Holy Bible

Aionian Edition®

भड्लाई बाइबिल

Bhadrawahi Bible

AionianBible.org
The world's first Holy Bible untranslation
100% free to copy and print
also known as " The Purple Bible "

Holy Bible Aionian Edition ®

भड्लाई बाइबिल

Bhadrawahi Bible
Language: Bhadrawahi
Jammu (Bhadarwah, Doda), Kashmir, India (Himachal Pradesh)

Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0 International, 2018-2025
Source text: eBible.org
Source version: 9/10/2025
Source copyright: Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0
The Love Fellowship, 2020

Formatted by Speedata Publisher 5.3.10 (Pro) on 12/3/2025
100% Free to Copy and Print
TOR Anonymously and https://AionianBible.org

Published by Nainoia Inc, https://Nainoia-Inc.signedon.net
All profits are given to https://CoolCup.org

We pray for a modern Creative Commons translation in every language
Translator resources at https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources
Volunteer help and comments are welcome and appreciated!

Celebrate Jesus Christ's victory of grace!

Preface

भद्रवाही at AionianBible.org/Preface

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aïdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aïdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is eternal! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to eternal life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Please understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at eBible.org, Crosswire.org, unbound.Biola.edu, Bible4u.net, and NHEB.net. The Aionian Bible is copyrighted with creativecommons.org/licenses/by/4.0, allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read at AionianBible.org, with Android, and with TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal and purple is the color of royalty! All profits are given to CoolCup.org.

History

भद्रवाही at AionianBible.org/History

06/21/75 - Two boys, P. and J., wonder if Jesus saves all and pray.
04/15/85 - Aionian Bible conceived as B. and J. pray.
12/18/13 - Aionian Bible announced as J. and J. pray.
06/21/15 - Aionian Bible birthed as G. and J. pray.
01/11/16 - AionianBible.org domain registered.
06/21/16 - 30 translations available in 12 languages.
12/07/16 - Nainoia Inc established as non-profit corporation.
01/01/17 - Creative Commons Attribution No Derivatives 4.0 license added.
01/16/17 - Aionian Bible Google Play Store App published.
07/01/17 - 'The Purple Bible' nickname begins.
07/30/17 - 42 translations now available in 22 languages.
02/01/18 - Holy Bible Aionian Edition® trademark registered.
03/06/18 - Aionian Bibles available in print at Amazon.com.
09/15/18 - Aionian Bible dedicated as J. and J. pray again.
10/20/18 - 70 translations now available in 33 languages.
11/17/18 - 104 translations now available in 57 languages.
03/24/19 - 135 translations now available in 67 languages.
10/28/19 - Aionian Bible nursed as another J. and J. pray.
10/31/19 - 174 translations now available in 74 languages.
02/22/20 - Aionian Bibles available in print at Lulu.com.
05/25/20 - Illustrations by Gustave Doré, La Grande Bible de Tours, Felix Just.
08/29/20 - Aionian Bibles now available in ePub format.
12/01/20 - Right to left and Hindic languages now available in PDF format.
03/31/21 - 214 translations now available in 99 languages.
11/17/21 - Aionian Bible Branded Leather Bible Covers now available.
12/20/21 - Social media presence on Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, etc.
01/01/22 - 216 translations now available in 99 languages.
01/09/22 - StudyPack resources for Bible translation study.
01/23/22 - Volunteers celebrate with pie and prayer.
02/14/22 - Strong's Concordance from Open Scriptures and STEPBible.
02/14/23 - Aionian Bible published on the TOR Network.
12/04/23 - Eleēsē added to the Aionian Glossary.
02/04/24 - 352 translations now available in 142 languages.
05/01/24 - 370 translations now available in 164 languages.
08/05/24 - 378 translations now available in 165 languages.
08/18/24 - Creative Commons Attribution 4.0 International, if source allows.
10/20/24 - Gospel Primer handout format.
11/24/24 - Progressive Web Application off-line format.
01/28/25 - All profits are given to CoolCup.org.
03/12/25 - 382 translations now available in 166 languages.
06/21/25 - 468 translations now available in 230 languages.
09/01/25 - 538 translations now available in 291 languages.

Table of Contents

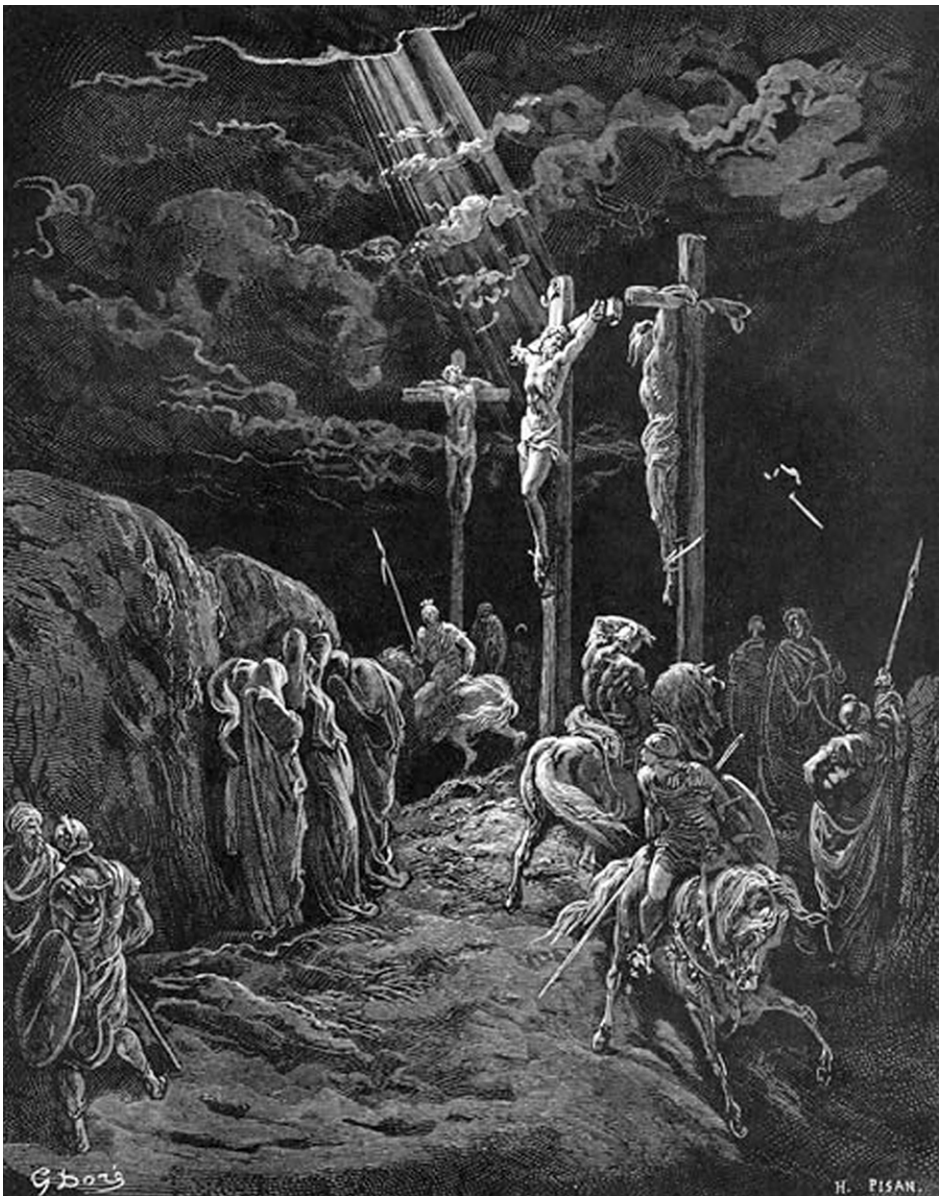
NEW TESTAMENT

मत्ती 11
मरकुस 74
लूका 124
यूहन्ना 191
प्रेरितों के काम 242
रोमियों 308
1 कुरिन्थियों 337
2 कुरिन्थियों 367
गलातियों 386
इफिसियों 396
फिलिप्पियों 406
कुलुस्सियों 413
1 थिस्सलुनीकियों 419
2 थिस्सलुनीकियों 425
1 तीमुथियुस 429
2 तीमुथियुस 438
तीतुस 445
फिलेमोन 449
इब्रानियों 451
याकूब 473
1 पतरस 480
2 पतरस 490
1 यूहन्ना 497
2 यूहन्ना 504
3 यूहन्ना 506
यहूदा 508
प्रकाशित वाक्य 511

APPENDIX

Reader's Guide
Glossary
Maps
Destiny
Illustrations, Doré

NEW TESTAMENT



यीशु ज़ोवं, “हे बाजी एन माफ़ करां एन न ज़ानन् कि एना कुन लोरेम केरने।”
ते तैनेईं तैसेरे लिगड़ां केरे लेइ पेरची छ़ेडतां शर्त रख्खू ते एप्पू मांमेइं बंटां।
लूका 23:34

मत्ती

1 अब्राहमेरी औलादी मरां दाऊद राज़ो थियो, दाऊद राज़ेरे औलादी मरां यीशु
मसीह थियो। यीशु मसीहेरे दादे-पड़दादां केरां नंव्वां इना आन। **2** अब्राहमेरू
मट्ठू इसहाक थियूं, इसहाकेरू याकूब, याकूबेरां मट्ठां यहूदा ते तैसेरे ढ्ला थिये।
3 यहूदा ते तामारेरां मट्ठां पेरेस ते जेरह थियां, पेरेसेरू मट्ठू हेस्रोन, हेस्रोनेरू
एराम, **4** ते एरामेरू अम्मीनादाब, अम्मीनादाबेरू नहशोन, नहशोनेरू सलमोन,
5 ते सलमोन ते तैसेरी कुआन्श राहाबेरू मट्ठू बोआज थियूं, ते बोआज ते तैसेरी
कुआन्श रूतरू ओबेद, ओबेदेरू यिशै, **6** ते यिशैरू मट्ठू दाऊद राज़ो थियो,
दाऊद राज़ेरू मट्ठू सुलैमान तैस कुआन्शी सेइं पैदा भोव, ज़ै पेइली ऊरिय्याहरी
कुआन्श थी। **7** सुलैमानेरू रहबाम, रहबामेरू अबिय्याह, अबिय्याहेरू आसा,
8 ते आसारू यहोशाफात, यहोशाफातेरू योराम, ते योरामेरे खानदानेरे मरां
उज्जियाह पैदा भोव। **9** उज्जियाहरू योताम, योतामेरू आहाज, आहाजेरू
हिजकिय्याह, **10** ते हिजकिय्याहेरू मनश्शे, मनश्शेरू आमोन, आमोनेरू मट्ठू
योशिय्याह थियूं **11** ते योशिय्याहेरां पोट्लड़ां यकुन्याह ते तैसेरे ढ्ला थिये,
ज़ैना गिरफ्तार भोइतां बाबेलेरी गुलैमी मां गानेरे वक्ते मां ज़र्मोरां थियां। **12**
गिरफ्तार भोइतां बाबेलेरी गुलैमी मां गानेरे पत्ती यकुन्याहेरू शालतियेल ते
शालतियेलेरू जरुब्बाबेल, **13** ते जरुब्बाबेलेरू अबीहूद, अबीहूदेरू एलयाकीम,
एलयाकीमेरू अजोर, **14** ते अजोरेरू सादोक, सादोकेरू अखीम, अखीमेरू
एलीहूद **15** ते एलीहूदेरू एलीआजर, एलीआजारेरू मत्तान, मत्तानेरू याकूब,
16 ते याकूबेरू यूसुफ, ते यूसुफ मरियमरो मुन्श थियो, ते मरियमरू मट्ठू यीशु
आए, ज़ैस जो मसीह ज़ोतन। **17** एन्ज़रे अब्राहमे करां दाऊद राज़े तगर ज़ेवधे
पीड़ी भोइ, ते दाऊद राज़े करां यहूदी केरे गिरफ्तार भोइतां बाबेलेरी गुलैमी
मां गाने तगर ज़ेवधे पीड़ी भोइ, ते गिरफ्तार भोइतां बाबेले मां गाने करां देइतां
यीशु मसीह तगर ज़ेवधे पीड़ी भोइ। **18** यीशु मसीहेरू ज़र्म एन्ज़रे सेइं भोवं,
कि ज़ैखन तैसेरी अम्मा मरियमरी कुड़माइ यूसुफ नंव्वे एक्की मैन्हु सेइं
भोरी थी, त तैन केरे ड्ला भोने करां पेइले मरियम पवित्र आत्मारे शेक्ति सेइं
दोज़ींती भोइ। **19** तैसारो मुन्श यूसुफ ज़ै धर्मी मैन्हु थियो, तै तैस बदनाम
केरनि न थियो चातो। तैनी चुपज़ारे इन सोचू, कि मीं एस सेइं ड्ला नईं
बनानो। **20** हेजू तै एन सोचने लोरो थियो, त प्रभुएरे एक्की स्वर्गदूते तैस

सेइं सुपने मां एइतां ज़ोवं, “हे यूसुफ! तू ज़ै दाऊदेरे खानदाने मरां आस, तू
मरियम अपनि कुआन्श बनाने करां न डर, किजोकि ज़ैन तैसारे पेटे मां आए
तैन पवित्र आत्मारे तरफां आए। 21 तैस मट्ठू भोनूए, ते तू तैसेरू नवं ‘यीशु’
रेखां, किजोकि तैए अपने लोकन तैन केरे पापन करां मुक्ति देलो।” 22 एन
सब किछ एल्हेरेलेइ भोवं, कि ज़ैना वचन प्रभुए यशायाह नेबेरे ज़िरिये ज़ोरे
थिये पूरे भोए कि, 23 “हेरा, अक अड्लाई कुई पेटे भारी भोली, ते तैस अक
मट्ठू भोलू, ते लोक तैस जो इम्मानुएल ज़ोले” ज़ेसेरो मतलब ई आए, परमेशर
असन सेइं साथी आए। 24 तैखन यूसुफ निड्लारां बींझ़ो त तैनी परमेशरेरे
स्वर्गदूतेरू ज़ोनू मन्नू, ते मरियमी सेइं ड्ला बनाव ते अपने घरे आनी। 25 पन
ज़ांतगर तैस मट्ठू न भोवं तांतगर तै तैस सेइं साथी न झ़ुल्लो ते ज़ैखन तैस
मट्ठू भोवं त यूसुफे तैस मट्ठेरू नवं यीशु रख्खू।

2 हेरोदेस राज़ेरे ज़माने मां ज़ेइस यहूदिया इलाकेरे बैतलहम नगरे मां यीशु
पैदा भोव, त पूर्बेरां किछ जोष्टी लोक यरूशलेम नगरे मां आए। 2 ते तैना
लोकन पुच्छ़ने लग्गे, “यहूदी लोकां केरो राज़ो ज़ै ज़र्मोरोए तै कोड़ि आए?
किजोकि असेईं पूरबे मां तैसेरो तारो लोरोए, ते आस तैस कां मथ्थो टेकने
ओरेम।” 3 ज़ैखन हेरोदेस राज़े ए गल शुनी, त हेरोदेस राज़ो ते कने यरूशलेम
नगरेरे सारे लोक घबराए। 4 ते हेरोदेस, यहूदी लोकां केरे प्रधान याजक
ते शास्त्री लोक अकोट्ठे केरतां तैन पुच्छ़ने लगो, “मसीह कोड़ि पैदा भोरो
लोड़े?” 5 तैनेईं तैस सेइं ज़ोवं, “यहूदिया इलाकेरे बैतलहम नगरे मां,”
किजोकि (बड़े पेइले) मीका नेबे एन्च़रे लिखोरूए, कि परमेशरे ज़ोवं, 6 “हे
बैतलहम नगर, तू ज़ैन यहूदिया इलाके मां आस, यहूदियारे इलाकन मां तू बड़ू
खास नगर आस, किजोकि तीं मरां अक एरो हाकिम निसेलो ज़ै मेरे लोक
इस्राएलेरी रखवाली केरेलो” 7 ज़ैखन हेरोदेस राज़े एन शुनू, त तैनी जोष्टी
चुपच़ारे कुजेइतां तैन करां तारो निसनेरे ठीक वक्तेरे बारे मां पतो कियो। 8 ते
तैनी जोष्टी एन ज़ोइतां बैतलहम नगरे जो भेज़े, कि “गाथ, ते तैस बच्चेरे
बारे मां रोड़ेच़ारे पतो केरा ते ज़ैखन तुसन पतो लग्गे, त (वापस एइतां) मीं
भी पतो देइयथ ताके अवं भी तैस कां गेइतां मथ्थो टेकी।” 9 तैना जोष्टी
(हेरोदेस) राज़ेरी गल शुन्तां (यरूशलेम नगरेरां) च़ले जे। ते अकदम तै तारो,
ज़ै तैनेईं पूरबे मां लोरो थियो, तैन अग्री-अग्री च़लो ते तैस घरेरे बा रुको

ज़ैड़ी तैन मट्टू थियूं। **10** ज़ैखन तैनेईं तै तारो लव, त तैना बड़े खुश भोए।
11 तैखन तैना घरे अन्तर जे ते तैन मट्टू तैसेरी अम्मा मरियमी कां लाव ते
तैस मट्ठे कां मथ्थो टेको। तैखन तैनेईं अपने-अपने खज़ानेरे झोले खोलतां
सोन्नू, लोबान ते मुर्र तैस कां च़ाढ़ू। **12** जोष्टी केरे तैट्ठां निसनेरां पत्ती, तैन
सुपने मां ए बिस्तार मैल्लो कि वापस हेरोदेसे कां न गेइयथ। एल्हेरेलेइ तैना
वापस कोन्ची होरि बत्तां अपने मुलखे जो च़ले जे। **13** जोष्टी केरे गानेरां पत्ती,
अचानक प्रभुएरो अक स्वर्गदूत यूसुफे सुपने मां मैल्लो ते ज़ोने लगो, "उठ,
बच्चो ते तैसेरी अम्मा नेइतां मिस्र मुलखे जो नश्श। ते मेरे ज़ोने तगर तैड़ी
रेइयां, किजोकि हेरोदेस राज़ो बच्चे तोप्तां मारने चाते।" **14** यूसुफ निड्लारां
उठो ते मट्टू ते तैसेरी अम्मा साथी नेइतां रातो-रात मिस्र मुलखे जो च़लो जेव।
15 हेरोदेसेरे मरने तगर यूसुफ तैड़ी राव, ताके प्रभुएरू तैन वचन पूरू भोए,
ज़ैन होशे नेबे लिखोरू थियूं, "मीं मिस्र मुलखे मरां अपनू मट्टू कुजाव।" **16**
ज़ैखन हेरोदेसे जोष्टी केरे धोखे बैज़रो पतो लगो, त तैस बड़ी सरक आई। तैनी
अपने मैन्हु भेज़तां, ज़ैन गल्लां केरो पतो तैस जोष्टन करां मैल्लोरो थियो,
तैनी बैतलहम नगरे ते तैसेरे आसेपासेरे इलाकन मां सिपाही भेज़तां सारां
मट्ठां, ज़ैना दूई सालां केरां या दूई सालन करां निकड़ां थियां मारां। **17** ज़ैखन
एन भोव, त तैखन तैन वचन पूरू भोवं, ज़ैन यिर्मयाह नेबे ज़ोरू थियूं। तैनी
ज़ोवं, **18** "रामाह नगर मां बेड़ि लेरां ते मातमेरि आवाज़ शुनोई, राहेल अपने
बच्चां केरे लेइ लेरां देने लोरी, तैसारो दिल ठंडो न भोए, किजोकि तैसेरे बच्चे
मेरि जोरन।" **19** हेरोदेसेरी मौतारां पत्ती, ज़ैखन यूसुफ मिस्र मुल्खे मां थियो,
त अचानक प्रभुएरो स्वर्गदूत तैस सुपने मां लेइहोव ते तैस सेइं ज़ोने लगो,
20 "उठ, बच्चो ते कने तैसेरी अम्मा साथी नेइतां इस्राएल मुलखे जो वापस
च़लो गा, किजोकि ज़ैना लोक बच्चे मारने चाते थिये, तैना मेरि जोरेन।" **21**
फिरी यूसुफ निड्लारां बींझ़ो, ते बच्चो ते तैसेरी अम्मा साथी एन्तां इस्राएल
मुलखे जो वापस अव। **22** पन ज़ैखन यूसुफे एन शुनू कि अरखिलाउस अपने
बाजी हेरोदेसेरी ठैरी यहूदिया इलाके पुड़ राज़ केरने लग्गोरो, त तै तैड़ी गाने
करां डरो। एल्हेरेलेइ ज़ैखन यूसुफे सुपने मां परमेशरेरो बिस्तार मैल्लो, त तै
गलील इलाके जो च़लो जेव। **23** ते तैड़ी पुज़तां तै नासरत नंव्वेरे नगर मां राने

लगो, ताके तैन वचन पूरू भोए, ज़ैन परमेशरे अपने नेबी केरे ज़िरिये ज़ोरो
थियूं। तैनेईं ज़ोवं, “तैस जो नासरी ज़ोले।”

3 तैन दिहाड़न मां यूहन्ना नंव्वेरो मैन्हु, ज़ै बपतिस्मो देनेबालो थियो, यहूदिया
इलाकेरे सुनसान ठैरी मां अव। तै लोकन ज़ैना तैस कां एइते थिये, तैन ई
प्रचार केरतो थियो, 2 “अपने पापन करां मनफिराथ, किजोकि स्वर्गेरू राज़
नेड़े ओरूए!” 3 ई तैए ज़ेसेरे बारे मां यशायाह नेबे एन ज़ोरू थियूं, “कोई
सुनसान ठैरी मां लोकन, ज़ैना तैस कां गातन, तैन उच्ची आवाज़ी सेइं ज़ोलो
कि ‘तुसन कां प्रभु एजनेबालो आए, एल्हेरेलेइ तैसेरी बत तियार केरा ते कने
तैसेरेलेइ सड़कां सिद्धी केरा।’ (यानी, प्रभुएरे लेइ तुस अपने दिल साफ
केरा)” 4 यूहन्ना आम लिगड़ां लातो थियो ज़ैना लिगड़ां ऊँटेरे बालन सेइं
बनोरां थियां। तै अपनि कमरी पुड़ चमड़ेरू मज़ बंधतो थियो। ते तै टिट्टां त
कने जंगलेरू माछ़ी खातो थियो। 5 तैखन यरूशलेम नगरेरे बड़े लोक ते
यहूदिया इलाकेरे बड़े लोक ते यरदन दरियारे आसे-पासेरे इलाकन मरां लोक
यूहन्नारी गल्लां शुन्नेरे लेइ तैस कां एइते थिये। 6 ते तैनेईं अपने पाप मेन्तां
यूहन्ना करां यरदन दरियाए मां बपतिस्मो नीयो। 7 पन ज़ैखन तैनी हेरू कि
बड़े फरीसी ते सदूकी लोक बपतिस्मो नेनेरे लेइ तैस कां एजने लोरेन, त
तैनी तैन सेइं ज़ोवं, “तुस ज़ेहरीले सप्पेरे ज़ेरे बुरे आथ! तुसन केनि ज़ोवं
कि, एजनेबाले परमेशरेरे कोपे करां नश्शा? 8 सज़ाई करां बच़नेरे लेइ तैना
कम्मां केरा, ज़ैन सेइं पतो लग्गे तुसेईं सच़्चे पापन करां मन फिरावरोए। 9 ते
अपने-अपने दिले मां एन न सोचा कि ‘अब्राहम इश्शो बाजी आए’ (परमेशर
तुश्शे पाप सिर्फ एल्हेरेलेइ माफ़ न केरेलो कि तुस अब्राहमेरी औलाद आथ),
किजोकि अवं तुसन सेइं ज़ोताईं कि परमेशर इन घोड़न मरां भी अब्राहमेरे
लेइ औलाद पैदा केरि सकते! 10 ते हुन्ना त बुट्टां केरे ज़ीलन पुड़ परमेशरेरो
मैक्कु रख्खोरोए, एल्हेरेलेइ ज़ै कोई तैस बुट्टेरो ज़ेरो भोते, ज़ै रोड़ो फल न दे,
तै कटनोए ते अग्गी मां छ़डनोए। 11 अवं त तुसन पैनी सेइं बपतिस्मो देताईं
किजोकि तुसेईं मनफिरोरोए, पन मसीह ज़ै मेरे बाद एजनेबालोए, तै मीं केरां
भी महान आए। अवं त तैसेरो गुलाम भोनेरे काबल भी नईं कि तैसेरे बूट
छ़ुई। तै तुसन पवित्र आत्माई सेइं ते अग्गी सेइं बपतिस्मो देलो (ज़ैना मन
फिरान, तैनन्)। 12 तैसेरू छज्ज तैसेरे हथ्थे मां आए ते तै खलाड़ रोड़ेच़ारे

साफ केरेलो, तै गेहुं अपने कोठारे मां रखेलो, पन झ़ाझ़ी तैस अग्गी मां
फुकेलो ज़ै कधे न हिश्शे। (एल्हेरेलेइ पापन करां मनफिराथ नईं त परमेशर
तुसन सज़ा देलो)" 13 तैस मौके यीशु गलील इलाके मरां यरदन दरियारे
बन्ने पुड़ यूहन्ना कां अव, ताके तैस करां बपतिस्मो ने। 14 पन यूहन्ना, यीशु
जो इन ज़ोइतां रोकने लगो, "मीं तीं करां बपतिस्मो नीयोरो लोड़ते, फिरी
किजो तू मीं करां बपतिस्मो नेने ओरोस?" 15 पन यीशुए तैस ई जुवाब
दित्तो, "हुनी तू एन्ज़रे भोने दे, किजोकि एन्ज़रे केरतां अस तैन केरतम ज़ैन
परमेशर चाते।" तैखन यूहन्ना तैसेरी गल मन्नी। 16 ते यीशु ज़ैखन बपतिस्मो
नेइतां पैनी मरां बेइर अव, त तैस मौके हेरा अम्बर खुल्ली ज़ोवं। ते तैनी
पवित्र आत्मा कबूतरेरी शकली मां एप्पू पुड़ एइती लाई। 17 ते तैखन हेरा
अम्बरे मरां ए आवाज़ आई (त यीशुएरे बारे मां ज़ोवं), "एन मेरू ट्लारू मट्ठू,
अवं एस पुड़ बड़ो खुश आईं।"

4 तैल्ला पत्ती, पवित्र आत्मा यीशु सुनसान ठैरी मां नीयो, ताके शैतान तैसेरी
अज़मैइश केरे। 2 40 दिहाड़े ते 40 रातन किछ न खानेरां पत्ती तैस ढ्लुख
लग्गी। 3 त तैखन शैताने ज़ैस जो अज़माने बालो भी ज़ोतन, तैस कां एइतां
ज़ोवं, "अगर तू परमेशरेरू मट्ठू आस, त इन घोड़न जो हुक्म देइतां साबत
केर, कि एना रोट्टी बनन् ताके तू खेइ सकस।" 4 यीशुए तैस जुवाब दित्तो,
"अवं न केरेलो किजोकि परमेशरेरी किताबी मां लिखोरूए, 'मैन्हु सिर्फ रोट्टेइं
सेइं ज़ींतो न राए, बल्के तै हर गल मन्ने सेइं ज़ींतो राते, ज़ै परमेशर ज़ोते।'"
5 फिरी शैताने तै पवित्र नगर यरूशलेमे मां नीयो ते मन्दरेरी उच्ची छ़म्पी पुड़
नेइतां खड़ो कियो। 6 तैखन तैनी यीशु सेइं ज़ोवं, "अगर तू हकीक्ति मां
परमेशरेरू मट्ठू आस त इट्ठां बिछ़ड़तां साबत केर, किजोकि पवित्रशास्त्रे मां
लिखोरूए, 'तै तेरे लेइ अपने स्वर्गदूतन हुक्म देलो, ते तैना तीं अपने हथ्थन
मां ट्लाले, ताके तेरे पावन केन्ची घोड़न सेइं ठोकर न लग्गे।'" 7 यीशुए तैस
सेइं ज़ोवं, "(नईं, अवं छाल न मारेलो, किजोकि) परमेशरेरी किताबी मां एन
भी लिखोरूए, 'तू प्रभु अपने परमेशरे अज़मेइतां इन साबत केरनेरी कोशिश
न केर कि तै अपने वादे पूरे केरते या नईं।'" 8 तैखन शैताने, यीशु एक्की बड़े
उच्चे पहाड़े पुड़ नीयो, ते तैड़ी दुनियारां सारां राज़्ज़ां ते तैन केरि धन दौलत
तैस हिराई। 9 तैखन तैनी यीशु सेइं ज़ोवं, "अगर तू मीं कां मथ्थो टेकस ते

मेरी आराधना केरस, त अवं इन सब किछ तीं देलो।” 10 यीशुए तैस जो
ज़ोवं, “हे शैतान! दूर भो, किजोकि परमेशरेरी किताबी मां लिखोरूए, ‘तू
सिर्फ प्रभु अपने परमेशरे कां मथ्थो टेक ते तैसेरी आराधना केर!’” 11 तैखन
शैतान तैस करां च़लो जेव, ते अकदम किछ स्वर्गदूत यीशु कां एइतां तैसेरी
सेवा केरने लग्गे। 12 एक्सां केन्चे यीशु जो ज़ोवं, कि यूहन्ना ज़ै बपतिस्मो
देनेबालो थियो, कैद कियोरोए त यीशु यहूदिया इलाकेरां, गलील इलाके मां
वापस अव। 13 ते नासरत नगर शैरतां कफरनहूम नगरे मां राने लगो, ज़ैन
समुन्दरेरे बन्ने पुड़ आए, ज़ैड़ी जबूलून ते कने नप्ताली गोट्लेरे लोक राते
थिये। 14 ताके तैन वचन ज़ैन यशायाह नेबे ज़ोरू थियूं पूरू भोए, तैनी ज़ोवं,
15 “ज़ैना लोक जबूलून ते नप्ताली गोत्रां केरे इलाके मां आन, ज़ैना गलील
समुन्दरेरे नेड़े यरदन दरियारे उस पार, गलील इलाके मां आन, ज़ैड़ी गैर यहूदी
लोक भी रातन, 16 (तैना लोक) ज़ैना पापेरे आंधरे मां बिश्शोरेन, तैनेईं
बड्डी लौ लई। तै लौ तैन पुड़ चमकी ज़ैना हमेशारे मौतारे आंधरेरे मुलखे
मां बिश्शोरेन।” 17 तेइसेरू देंतू यीशुए परमेशरेरी खबर लोकन शुनानेरी
सेवा शुरू की। तैनी लोकन ज़ोवं, “अपने पापन करां मनफिराथ, किजोकि
स्वर्गेरू राज़ नेड़े ओरूए।” 18 एक्सां ज़ैखन यीशु गलील समुन्दरेरे बन्ने
च़लोरो थियो, त तैनी दूई मैन्हु लाए ज़ैना मेछ़ली ट्लानेबाले थिये। तैना
मेछ़ली ट्लानेरे लेइ समुन्दरे मां ज़ाल छ़ेड्डी राओरे थिये। तैन मरां एक्केरू नवं
शमौन, ज़ैस जो पतरस भी ज़ोतन, ते तैसेरो ढ्ला ज़ेसेरू नवं अन्द्रियास थियूं।
19 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “एज्जा मेरे चेले बना। अवं तुसन शिखालेलो कि
केन्च़रां होरे मैन्हु मेरे चेले बनानेन।” 20 तैना अकदम अपना ज़ालां छ़ेडतां
यीशु पत्ती च़ले जे। 21 ते तैना तैट्ठां थोड़े ज़ेरे अग्गर जे, त यीशुए होरे दूई
ढ्ला, यानी याकूब त कने तैसेरो ढ्ला यूहन्ना अपने बाजी जब्दी सेइं साथी
किश्ती मां लाए। तैना किश्ती मां ज़ालां ठीक केरने लग्गोरे थिये। यीशुए तैना
भी कुजाए (कि तैना तैसेरे चेले बनन्)। 22 ते तैना भी तैखने किश्ती ते अपने
बाजी तैड़ी ज़ेरे छ़ेडतां यीशु सेइं साथी च़ले जे। 23 तैल्ला पत्ती, यीशु सारे
गलील इलाके मां हंठतो फिरतो राव। तै तैन केरे प्रार्थना घरन मां लोकन
शिक्षा देतो राव ते परमेशरेरे राज़्ज़ेरी खुशखबरी शुनातो राव। ते तै लोकां केरि
हर किसमेरी बिमैरी ते कमज़ोरी दूर केरतो राव। 24 यीशुएरे बारे मां ई खबर

सारे सीरिया इलाके मां मुशूर भोइ जेई। एसेरे वजाई सेइं, ज़ैड़ी कोन्ची तै
जेव, तैड़ी लोक सेब्भी बिमारन ज़ैना हर किसमेरी बिमैरी ते तकलीफन मां
फसोरे थिये, ते ज़ैन लोकन पुड़ भूतां केरो सायो थियो, ते ज़ैना मिरगरे रोगी
थिये, ते ज़ैना अधरंगेरे रोगी थिये, तैना यीशु कां आने ते यीशुए तैना सारे
बज़्झाए। 25 एसेरे वजाई सेइं मैन्हु केरि बड़ी भीड़ यीशु पत्ती च़ली। तैना
लोक गलील, दिकापुलिस इलाकां केरे, यरूशलेम नगरेरे, यहूदिया इलाकेरे,
ते यरदन दरियारे पैरीं पारेरे इलाकां केरां ओरे थिये।

5 यीशु तैना हछे लोक लेइतां एक्की पहैड़ी पुड़ च़लो जेव, ते ज़ैखन तै
शिखालनेरे लेइ बिश्शो त तैसेरे चेले तैस कां आए। 2 तैखन यीशु तैन लोकन
शिक्षा देने लगो, 3 "परमेशर तैन लोकन बरकत देते, ज़ैना ज़ानतन कि
तैन परमेशरेरी ज़रूरते, किजोकि तै तैन पुड़ राज़ केरेलो। 4 परमेशर तैन
लोकन बरकत देते, ज़ैना दुखी आन, किजोकि परमेशर तैन तस्सली देलो। 5
परमेशर तैन लोकन बरकत देते ज़ैना नम्र आन, किजोकि परमेशर तैन, तैना
सैरी बरकतां देलो ज़ैन केरो तैनी वादो कियोरोए। 6 परमेशर तैन लोकन
बरकत देते, ज़ैना परमेशरेरी नज़री मां रोड़ी गल्लां केरनेरी बड़ी इच्छा रखतन,
(ज़ेन्च़रे कोई ढ्लुखोरो खाने पीनेरी इच्छा रखते) तैन परमेशर अपनि मेर्ज़ी
पुड़ च़लनेरे लेइ शक्ति देते। 7 परमेशर तैन लोकन बरकत देते, ज़ैना दया
केरतन, किजोकि परमेशर भी तैन पुड़ दया केरेलो। 8 परमेशर तैन लोकन
बरकत देते, ज़ैन केरे मन साफ आन, किजोकि तैन परमेशर दर्शन देलो।
9 परमेशर तैन लोकन बरकत देते, ज़ैना शैनतरां कम्मां केरतन, किजोकि
तैन जो परमेशरेरे बच्चे ज़ोले। 10 परमेशर तैन लोकन बरकत देते, ज़ैना
परमेशरेरी नज़री मां रोड़ि गल्लां केरनेरे वजाई सेइं सताए गातन, किजोकि
परमेशर तैन पुड़ राज़ केरते।" 11 "परमेशर तुसन बरकत देलो, ज़ैखन लोक
तुसन मेरे चेलो भोनेरे वाजाई सेइं तुश्शी तुहीन केरन ते स्तान ते झूठ ज़ोइतां
हर किसमेरी बुरी गल्लां तुश्शे बारे मां ज़ोन। 12 तैखन तुस खुशी रेइयथ ते
मघन भोइयथ, किजोकि परमेशरे ज़ैन इनाम स्वर्गे मां तुश्शे लेइ रख्खेरूए तैन
बड़ू बड्डूए, किजोकि लोकेईं बड़े पेइले तैना नबी भी एन्च़रे सतोरे थिये।" 13
"तुस इस दुनियारे लोकां केरे लेइ लूनेरे ज़ेरे आथ, पन अगर लूनेरो स्वाद च़ेलि
गाए, त फिरी दुबारां केन्च़रे तैसेरो स्वाद वापस आनेले? फिरी तैन कोन्ची

कम्मेरू न राए, सुवाए बेइरोवं शारनेरां ते लोकां केरे पांवेइं सेइं ढ्लेन्ज़ोनेरां।”
14 “तुस इस दुनियारे लोकां केरे लेइ लोअरे ज़ेरे आथ। ज़ैन नगर पहाड़े पुड़
बसते तैन कधे भी छ़ेप्पी न सके। **15** लोक बलतो दीयो हेटी मां न रखन, पन
तैस उच्ची ठैरी रखतन ताके घरेरे सैरी मैनन् लौ पुज़्ज़े। **16** ते एन्ज़रे तुश्शी लौ
मैन्हु केरे सामने एरी चमके, ताके तैना तुश्शां रोड़ां कम्मां हेरतां तुश्शे स्वर्गेरे
बाजेरी तारीफ़ केरन।” **17** “एन न बुझ्झथ कि अवं मूसेरो कानून या नेबी केरे
किताबन मां लिखोरी गल्लां रद केरने ओरोईं। अवं तैन रद केरने नईं बल्के
पूरी केरने ओरोईं। **18** किजोकि अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं, कि ज़ां तगर
धरती त अम्बर खतम न भोए, तांतगर परमेशरेरे कानूने मरां अक मात्रा या
बिंदी भी न टलेली, ज़ां तगर सब किछ लिखोरू पूरू न भोए। **19** एल्हेरेलेइ ज़ै
कोई इन निकड़े करां निकड़े हुक्मन मरां केन्ची एक्की ज़ेरे ट्लोड़ते ते होरन
भी एन्ने केरनू शिखालते, तै स्वर्गेरे राज़्ज़े मां सेब्भन करां निकड़ो भोलो, पन
ज़ै तैन हुक्मन पुड़ अमल केरते ते होरन भी एन हुक्मन पुड़ च़लनेरे बारे मां
शिखालते त तै स्वर्गेरे राज़्ज़े मां बड्डो भोलो। **20** किजोकि अवं तुसन सेइं
ज़ोताईं कि ज़ां तगर तुस शास्त्री ते फरीसी लोकन करां रोड़े च़ारे कानूने न
मन्नेले, तांतगर तुस स्वर्गेरे राज़्ज़े मां दाखल न भोइ सकतथ।” **21** “तुसेईं
शुनेरू थियूं कि परमेशरे इश्शे दादे-पड़दादन सेइं ज़ोरू थियूं, ‘खून नईं केरनो,
ते ज़ै खून केरेलो त तैस आदालत सज़ा देली।’ **22** पन मेरू ज़ोनू एने कि ज़ै
कोई अपने ढ्लाए पुड़ क्रोध केरते, परमेशर तैसेरो इन्साफ केरेलो, ते ज़ै कोई
अपने ढ्लाए जो निकम्मो ज़ोते त तैस भी महासभा मां जुवाब देनो पेनोए, ते
ज़ै कोई अपने ढ्लाए जो ‘बेवकूफ’ ज़ोलो त परमेशर तैस नरकेरे अगारी
सज़ा देलो। **(Geenna g1067)** **23** एल्हेरेलेइ अगर तू अपनि च़ढ़तल मन्दरे मां
आनस, ते तैड़ी तीं याद एज्जे कि मीं अपने ढ्लाए सेइं किछ गिलोए। **24** त
तू अपनि च़ढ़तल बलिदान च़ाढ़नेरि ठैरी पुड़ छ़ेडतां पेइले अपने ढ्लाए सेइं
मेल-मलाप केरां, फिरी अपनि च़ढ़तल च़ैढ़ां। **25** अगर कोई मैन्हु तीं पुड़
दाओ केरतां तीं आदालती मां नेनो चाते, त तू बत्तां तैस सेइं मेल-मिलाप केरां
न त तैनी तू हाकिमे कां खड़ो केरनोस, ते तैनी तू सिपैहीएरे हवाले केरनोस ते
सिपैहिए तू कैद केरतां छ़डनोस। **26** अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं कि ज़ां तगर
तू पाई-पाई न देलो त तांतगर तैट्ठां छुट्टी न सकेलो।” **27** “तुसेईं शुनेरू थियूं,

कि ई हुक्म दित्तोरो थियो, 'बदमाशी नईं केरनि।' 28 पन अवं तुसन इन भी
ज़ोताईं कि ज़ै कोई केन्ची कुआन्शी पुड़ गेन्दी नज़रां सेइं तकते, तैनी अपने
दिले मां पेइली तैस सेइं बदमाशी केरि छ्ड्डी। 29 अगर तेरी देइनी अछ़ तीं
पाप केरनेरे लेइ ठोकर खुवाए, त तैस केढतां शार, किजोकि तेरी पूरी जान
नरके मां छ्ड्डे गाने करां तेरे लेइ एन्ने रोड़ूए कि तेरी जानी मरां अक अंग
नाश भोए (Geenna g1067) 30 अगर तेरो देइनो हथ तीं पाप केरनेरे लेइ
ठोकर खुवाए त तैस केटतां शार, किजोकि तेरी पूरी जान नरकेरी अग्गी मां
गाने करां तेरे लेइ एन्ने रोड़ूए कि तेरी जानी मरां अक अंग नाश भोए।"
(Geenna g1067) 31 "एन भी ज़ोरू थियूं, 'ज़ै कोई अपनि कुआन्श शारे
त एन ज़रूरीए कि फारख्ती लिखतां हावाले केरे।' 32 पन अवं तुसन सेइं
ज़ोताईं, कि ज़ै कोई अपने कुआन्शी बदमैशरे अलावा होरि केन्ची गल्ली पुड़
फारख्ती दे, त तै तैस केरां बदमैशी केरवाते। ते ज़ै कोई तैस शैरोरी कुआन्शी
सेइं ड्ला बनाते, त तै भी तैस सेइं बदमाशी केरते।" 33 "तुसेईं शुनोरू, कि ई
हुक्म दित्तोरो थियो, 'झूठी कसम नईं केरनि, पन कसम प्रभुएरे लेइ पूरी
केरथ।' 34 पन अवं तुसन सेइं ज़ोताईं कि कधे कसम न केरथ, न स्वर्गेरी,
किजोकि तै परमेशरेरो तखत आए। 35 न ज़मीनारी किजोकि परमेशर तैड़ी
पाव रखते, ते न यरूशलेम नगरेरी किजोकि तैन महा राज़ां केरू नगर आए।
36 ते न अपने दोग्गेरी कसम केरथ, किजोकि तुस अपनो अक बाल भी छ़ित्तो
या कालो न केरि सकतथ। 37 पन हांएरी ठैरी हाँ ते नाएरी ठैरी न ज़ोथ,
किजोकि ज़ैन किछ एस करां जादे तैन बुरैई यानी शैतानेरे पासेरां आए।" 38
"तुसेईं शुनोरूए, कि मूसेरे कानूने मां लिखोरूए, कि अछ़छ़रे बदले अछ़ ते
दंतेरे बदले दंत। 39 पन अवं तुसन सेइं ज़ोताईं कि, बुरे मैन्हु करां बदलो न
नेइयथ। अगर कोई तेरे देइनी खैखोड़ी पुड़ थप्पड़ बालो त तू बाएं पासो भी
तैसेरे पासे रेख्खां। 40 ते अगर कोई मुकदमो केरतां तेरी कमीज़ नेनी चाए त
तू कोट भी तैसेरे हवाले केरां। 41 ते अगर कोई सिपाई तीं भारो छ़ूने अक
मील नेने चाए त तू दूई मील गेइयां। 42 ज़ै कोई तीं करां किछ मग्गे, तैस दे।
ते ज़ै कोई तीं करां ओधार मग्गे त तुत्तर न फिरेइयां।" 43 "तुसेईं शुनोरूए,
कि मूसेरे कानूने मां लिखोरूए, कि 'अपने पड़ोसी सेइं अपनो ज़ेरो प्यार
केरथ ते दुश्मने सेइं बैर रेखथ।' 44 पन अवं तुसन सेइं ज़ोताईं, कि अपने

दुश्मन सेइं प्यार केरा, ते ज़ैना तुसन सतातन तैन केरे लेइ प्रार्थना केरा। 45
ज़ैस सेइं तुस अपने स्वर्गेरे बाजी केरे बच्चे बेनि सकतथ, ज़ै अपनो दिहाड़ो
अपने रोड़े लोकन पुड़ चमकाते ते बुरे लोकन पुड़ भी, ते धेर्मी लोकन पुड़
झ़ड़ी देते ते बुरे लोकन पुड़ भी। 46 किजोकि अगर तुस तैन्ने लोकन सेइं
प्यार केरथ ज़ैना तुसन सेइं प्यार केरतन त तुसन कुन इनाम मैलेलू? कुन
चुंगी घिन्ने बाले भी एन्ने न केरन?" 47 "ते अगर तुस सिर्फ अपने ढ्लान जो
नमस्कार ज़ोथ, त तुस होरन करां जादे कुन केरतथ? कुन गैर कौमां केरे
लोक ज़ैना परमेशरेरे कानूने न मनन् तैना भी एरू न केरन? 48 तुसन तैन
लोकन सेइं प्यार केरनेरी ज़रूरत आए, ज़ैना तुसन सेइं प्यार न केरन, एन्ज़रां
तुस सिद्ध भोले ज़ेन्ज़रे स्वर्गे मां रानेबालो तुश्शो बाजी सिद्ध आए।"

6 "खबरदार, तुस अपने रोड़ां कम्मां सिर्फ लोकन हिरानेरे लेइ न केरा, नईं
त तुश्शो स्वर्गेरो बाजी तुसन कोई इनाम न देलो। 2 एल्हेरेलेइ ज़ैखन तू गरीब
मैन्हु दान देस, त तू ढुंढूरो न बज़ेइयां, ज़ेन्ज़रे पाखंडी लोक प्रार्थना घरन मां ते
गेल्लन मां केरतन, ताके लोक तैन केरि तारीफ़ केरन। अवं तुसन सेइं सच़
ज़ोताईं कि ज़ैन इनाम तैन मैलनू थियूं, तैन सिर्फ इन्ने, कि लोकेईं तैन केरि
तारीफ़ की (परमेशरे करां तैनन् कोई इनाम न मैलेलो)। 3 पन ज़ैखन तू
गरीब मैन्हु दान देस, त केन्ची पतो न लोड़े लग्गोरो कि तीं कुन दित्तू। 4 ताके
तेरू दान छ़प्पोरू भोए, तैखन तेरो बाजी ज़ै छ़ेपतां तकते, तीं इनाम देलो।" 5
"ज़ैखन तू प्रार्थना केरस त पाखंडी लोकां केरो ज़ेरो न बेना, ज़ैना प्रार्थना
घरन मां ते सड़कां केरे मोड़न पुड़ खेड़ोइतां प्रार्थना केरनि सुखातन, ताके
लोक तैन तक्कन ते तैन केरि तारीफ़ केरन। अवं तुसन सेइं ज़ोताईं कि ज़ैन
इनाम तैनन् मैल्लोरू लोड़तू थियूं, तैन सिर्फ इन्ने, कि लोकेईं तैन केरि तारीफ़
की (परमेशरे करां तैनन् कोई इनाम न मैलेलू)। 6 पन ज़ैखन तू प्रार्थना केरस
त अकैल्लो अपने कमरेरो अन्तर गा, ते दार बंद केरतां अपने परमेशरे कां ज़ै
लेइहोए न तैस कां प्रार्थना केरा। तैखन तुश्शो बाजी परमेशर ज़ै लेइहोए न,
ज़ै हर वक्त तीं तकतो राते तै तीं इनाम देलो। 7 प्रार्थना केरते बार, गैर कौमां
केरू ज़ेरू बकबक न केरां, किजोकि तैना समझ़तन कि तैन केरे बकबक
केरने सेइं तैन केरि प्रार्थना शुनी गाली। 8 तैन केरे ज़ेरे न बना, किजोकि
तुश्शो बाजी तुश्शे मगने करां पेइले तुश्शी ज़रूरतां ज़ानते।" 9 "एल्हेरेलेइ

तुस एन्ज़रे प्रार्थना केरा, हे इश्शे बाजी, तू ज़ै स्वर्गे मां आस, लोक तेरी आदर
केरन किजोकि तू पवित्र परमेशर आस। 10 तू सेब्भी लोकन पुड़ ते चीज़न
पुड़ राज़ केरस। तेरी मर्ज़ी ज़ेन्ज़रे स्वर्गे मां पूरी भोचे, इस धेरती पुड़ भी
भोए। 11 इश्शी रोज़ेरी रोट्टी अज़ असन दे। 12 ते ज़ेन्ज़रे अस ज़ैना इश्शे
खलाफ बुराई केरतन, तैन माफ़ केरतम, तेन्ज़रे तू भी इश्शी बुरैई माफ़ केर।
13 अज़मैइशरे ज़िरिये असन पाप केरने न दे, पन बुरैई यानी शैताने करां
बज़ेइयां, (किजोकि राज़, शक्ति ते महिमा हमेशा तेरी भोती राए। आमीन।)”
14 “एल्हेरेलेइ अगर तुस लोकां केरे पाप माफ़ केरेले, त तुश्शो स्वर्गेरो बाजी
भी तुश्शे पाप माफ़ केरेलो। 15 ते अगर तुस लोकां केरे पाप माफ़ न केरेले,
त तुश्शो स्वर्गेरो बाजी भी तुश्शे पाप माफ़ न केरेलो।” 16 “ज़ैखन तुस बरत
रखत, त पाखंडी लोकां केरू ज़ेरू अपनू तुत्तर न बगैड़थ। तैना अपनू तुत्तर
बिगाड़तन, ताके लोकन पतो लग्गे कि एनेईं अज़ बरत रख्खोरूए ते तैन केरि
तारीफ़ केरन। अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं कि ज़ैन इनाम तैन मैलनू थियूं तैन
मैल्ली जेव। 17 बल्के ज़ैखन तू बरत रखस त अपनू तुत्तर धोइयां ते दोग्गे
तेल मेल्लां। 18 ताके लोक नईं, पन तेरो स्वर्गेरो बाजी, ज़ै लेइहोतोए न तै
लाए कि तीं बरत रख्खोरूए तै तीं इनाम देलो।” 19 “एप्पू जेई धरती पुड़
दौलत अकोट्ठी न केरा, ज़ैड़ी कीड़े खातन ते मौरज़ो लेगतां नाश केरते, ते ज़ोर
तुश्शू घर ट्लोड़तां ज़ोरी केरतन। 20 बल्के रोड़ू केरतां अपने लेइ स्वर्गे मां
दौलत अकोट्ठी केरा ज़ैड़ी न कीड़ो लग्गे, ते न मोरज़ो लग्गे ते न ज़ोर ज़ोरी
केरेले। 21 किजोकि ज़ैड़ी तेरी दौलत भोली, तैड़ी तेरो दिल भी लग्गेलो।”
22 “अछ़ जानेरे लेइ दीयेरी ज़ेरि आए, एल्हेरेलेइ अगर तेरी अछ़ रोड़ी साफ
आए, त तेरी सारी जान लौ भोली। 23 अगर तेरी अछ़ खराब आए, त सारी
जानी मां आंधरू भोलू। बस अगर ज़ै लौ तीं मां आए तै आंधरू बेनि गाए, त
तैन केत्रू आंधरू भोलू!” 24 “कोई मैन्हु दूई मालिकां केरि सेवा एक्की वक्ते
मां न केरि सके। न त एक्की सेइं दुश्मनी केरेलो ते होरि सेइं प्यार केरेलो, या
एक्केरो बेनतां रालो त होरि न सुखालो। तुस परमेशरेरी ते दौलतरी, दुइयां
केरि सेवा न केरि सकतथ। 25 एल्हेरेलेइ अवं तुसन सेइं ज़ोताईं, कि तुस
अपने ज़िन्दगरी ज़रूरतां केरे लेइ फिक्र न केरा, कि तुस कुन खाले या कुन
पीले, ते न अपने जानारी कि कुन लामेले। कुन प्राण रोट्टी करां ते जान लिगड़े

करां बेधतां नईं!” 26 “अम्बरेरे चुड़ोल्लन हेरा! तैना न किछ बेन, ते न किछ
कट्टन, ते न अकोट्ठे केरतां रखन, फिरी भी तुश्शो स्वर्गेरो बाजी तैन खाने जो
देते ते तैन केरि हेरगेश केरते। कुन तुश्शी कदर तैन करां जादे नईं? 27
तुसन मां एरो कौन आए, ज़ै फिक्र केरतां अपनि उमर अक घड़ी भी बधैई
सकते?” 28 “ते लिगड़ेरे लेइ किजो फिक्र केरतथ? जंगले मां सोसनेरां
फूड़ू हेरा कि तैना केन्ह़रे बेडोतन, न तैना मेहनत केरन, ते न तैना लिगड़ां
बनान। 29 फिर भी अवं तुसन सेइं ज़ोताईं कि राज़ो सुलैमाने भी अपने सारे
धन दौलतरे बावजूद भी तैन केरां ज़ेरां लिगड़ा न लां। 30 एल्हेरेलेइ ज़ैखन
परमेशर मैइदानेरो घास, ज़ै अज़ आए ते कालां लौवंने मां फुकनोए, एरी
खूबसूरती देते, त हे घट विश्वासे बाले लोकव, कुन तै तुसन लिगड़ न देलो?
31 एल्हेरेलेइ तुस फिक्र केरतां एन न ज़ोइयथ, कि ‘कुन खामेले, या कुन
पीमेले, या कुन लामेले?’ 32 किजोकि गैर कौमां एन गल्लां केरि फिक्री मां
रेइचन। ते तुश्शो स्वर्गेरो बाजी ज़ानते, कि तुसन कोनां-कोनां चीज़ां केरि
ज़रूरत आए। एल्हेरेलेइ तुस कोन्ची चीज़री फिक्र न केरा। 33 पन पेइले तुस
अपने आपे परमेशरेरे राज़्ज़ेरे लेइ अर्पण केरा, ते तैन कम केरा ज़ैन परमेशरेरी
नज़री मां रोड़ू भोते, त इना सैरी चीज़ां भी तुसन मैल्ली गैली। 34 एल्हेरेलेइ
कालेरे बारे मां फिक्र न केरथ, किजोकि कालेरी दिहाड़ी अपने लेइ एप्पू फिक्र
आनेली। अज़्ज़ेरे लेइ अज़ेरो दुख सुद्धोए।”

7 “केन्ची पुड़ दोष न लेइयथ, तुसन भी दोष न लग्गेलो। 2 किजोकि
ज़ेन्ह़रे तुस होरि पुड़ दोष लाएले, तेन्ह़रे परमेशर भी तुश्शो इन्साफ केरेलो।
ज़ेन्ह़रे तुस होरि लोकन सेइं बर्ताव केरतथ, तेन्ह़रे परमेशर तुसन सेइं बर्ताव
केरेलो।” 3 “तू अपने ढ्लाएरी एछ़्छ़ी मां कूड़ो किजो तकतां, पन तेरी
एछ़्छ़ी मां त नग आए, ते तैसेरो तू खियाल भी न केरस? 4 ज़द तेरी एछ़्छ़ी
मां नग आए, त तू कौस ऐशी सेइं अपने ढ्लाए जो ज़ोई सकतां कि, ‘एई,
अवं तेरी एछ़्छ़ी मरां कूड़ो केड्डी!’ 5 हे पाखंडी! पेइले अपने एछ़्छ़ी मरां
नग कढ, ते फिरी अपने ढ्लाएरी एछ़्छ़ी मरां रोड़े च़ारे तेकतां कूड़ो केड्डी
सकतस।” 6 “ज़ैना लोक परमेशरेरू वचन शन्नू न चान, तैन न शुनाथ। अगर
तुस एन्ह़रे केरेले, त पवित्र चीज़ कुतरन कां छ़डनेरे बराबर ते कने मोती सूरन
कां छ़डनेरे बराबर भोले, कि तैना तैन पव्वन हैठ ड्लन्चन ते बेदलोइतां तुसन

पुड़ हमलो केरले।” 7 “परमेशरे करां मग्गा, त तुसन दित्तू गालू। ते तोप्पा, त
तुसन मैल्ली गालू। ते दार गुड़काथ, त तुश्शे लेइ खोल्लू गालू। 8 किजोकि
ज़ै कोई मगते तै हासिल केरते, ते ज़ै कोई तोपते तैस मैल्ली गाते, ते ज़ै कोई
दार गुड़काते त तैसेरेलेइ खोल्लू गालू। 9 तुसन मां एरो कौन आए, कि
अगर तैसेरू मट्ठू रोट्टी मग्गे, त तै तैस घोड़ दे? 10 या अगर मछ़ली मग्गे, त
तैस सप दे? 11 ते तुस बुरे भोनेरे बावजूद भी अपने मट्ठन रोड़ी चीज़ां देनी
ज़ानतथ, त तुश्शो स्वर्गेरो बाजी तुसन रोड़ी चीज़ां कि न देलो, ज़ैना तैस करां
मगतन? 12 ज़ेरू तुस चातथ कि लोक तुसन सेइं केरन, तुस भी तैन सेइं
तेरहु केरा, किजोकि मूसेरे कानूनेरी त कने नेबी केरि लिखोरी शिक्षा ईए
आए।” 13 “तुस परमेशरेरे राज़्ज़े मां सिर्फ सुन्कड़े दारेरां बत्तां गेइ सकतथ।
किजोकि तैन दार चौड़ू, ते तै बत बड़ी खुल्ली आए ज़ै नाशेरे पासे गाचे,
ते तैस बत्तां गानेबाले बड़े आन। 14 किजोकि तैन दार सोंकड़ू आए, ते तै
बत असुखती आए, ज़ै हमेशारे ज़िन्दगरे पासे गाचे, ते तेरहां गानेबाले थोड़े
आन।” 15 “झूठे नेबन करां खबरदार रेइथ, ज़ैना तुसन कां भैड्डां केरे रूपे
मां एइतन पन असली मां तैना मारने बालां गिदां भोतन। 16 तुस तैन केरे
कम्मन सेइं तैन पिशानेले, कुन लोक झ़ल्लन सैहींयेरां दाछ़ कढतन ते करेरी
सैहींयेरां फैगू ट्लोड़तन? 17 एल्हेरेलेइ हर एक्की रोड़े बुट्टे रोड़ो फल लगते,
ते हर एक्की बुरे बुट्टे बुरो फल लगते। 18 रोड़े बुट्टे बुरो फल न लग्गे, ते न बुरे
बुट्टे रोड़ो फल लग्गे। 19 ते ज़ैस बुट्टे रोड़ो फल न लग्गे तै केटतां अग्गी मां
फुकतां छ़डतन, तेन्ह़रे झूठे नेबन भी सज़ा मैलेली। 20 बस्सा, तुस तैन केरे
कम्मन सेइं तैन पिशानेले।” 21 “मींजो, ‘हे प्रभु, हे प्रभु,’ ज़ोनेबाले सारे मैन्हु
स्वर्गेरे राज़्ज़े मां दाखल न भोले, पन ज़ै, मेरे स्वर्गेरे बाजी केरे मेर्ज़ी पुड़ च़लने
बालोए तै ज़रूर दाखल भोले। 22 इन्साफेरे दिहाड़ी बड़े लोक मीं सेइं ज़ोले
कि, ‘हे प्रभु, हे प्रभु,’ कुन असेईं तेरे नंव्वे सेइं भविष्यिवाणी नईं कियोरी? ते
तेरे नंव्वे सेइं भूतां नईं कढोरां ते तेरे नंव्वे सेइं बड़े चमत्कार नईं हेरेवरे? 23
तैखन अवं तैन जो साफ ज़ोलो, ‘अवं तुसन कधे न ज़ैंनी, ओ बुरां कम्मां केरने
बालाव, मेरे तुत्तर अगरां दूर भोथ।’” 24 “एल्हेरेलेइ ज़ै मेरी गल्लां शुनते ते
तैन पुड़ अमल केरते त तै तैस अक्लमन्द मैनेरो ज़ेरो भोलो, ज़ैनी अपनू घर
शफड़ी पुड़ बनेवरुए। 25 झ़ड़ी लग्गी ते हड़ाई आई ते अंधगुबारी भोइ ते तैस

घरे पुड़ पुज़ी, पन तैन घर न डुल्लू, किजोकि तैसेरी मुनीयाद पेक्की शफ़ड़ी
पुड़ कढोरी थी। 26 पन ज़ै मेरी गल्लां शुनते ते तैन पुड़ अमल न केरे, त तै
तैस बेवकूफ मैनेरो ज़ेरोए भोलो, ज़ैनी अपनू घर रेती पुड़ बनेवरू थियूं। 27
झ़ड़ी लग्गी ते हड़ाई आईं अंधगुबारी भोइ ते तैस घरे कां पुज़ी ते तैन घर
डुल्ली ज़ोवं ते बरबाद भोवं।" 28 ज़ैखन यीशुए एना सैरी गल्लां शुनेइतां
झ़ैड़ी, त सारे लोक तैसेरी शिक्षा शुन्तां हैरान भोए। 29 किजोकि यीशु तैन
शास्त्री लोकां केरि ज़ेरि नईं, बल्के अधिकारे सेइं शिक्षा देतो थियो।

8 ज़ैखन तै पहैड़ी पुड़ां उन्ढो अव, त बड़े लोक तैस पत्पती च़ले। 2 तैखन
एक्की कोढ़े यीशु कां ज़ैन्धु केरे भारे बिश्तां तैस कां मिन्नत केरतां ज़ोवं, "हे
प्रभु अगर तू चास त मेरू कोढ़ बज़्झेई सकतस।" 3 यीशुए तैस पुड़ हथ
रेखतां ज़ोवं, "अवं चाताईं, तू बज़्झोस।" ते तै कोढ़ी तैखने साफ भोइ जेव।
4 यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, "हेर, एस गल्लरे बारे मां केन्ची सेइं किछ न ज़ोइयां।
बल्के अपनो आप याजक हिरा। तैल्ला पत्ती, तू अपने बेज़्झोनेरे वजाई सेइं
च़ढ़तल च़ाढ़, ज़ेसेरे बारे मां मूसा नेबे कानूने मां हुक्म दित्तोरोए, ताके लोकन
पतो च़ले कि तू बेज़्झोरोस।" 5 ज़ैखन यीशु कफरनहूम नगर मां अव त अक
रोमी सूबेदार ज़ै 100 सिपेहिन केरो अफसर थियो, तैनी यीशु कां एइतां
बिनती की। 6 "हे प्रभु, मेरो नौकर अधरंगेरो मरीज़ घरे बिमार भोरोए, तै
च़लनेरे काबल नईं, ते तै बेड़ि तकलीफी मां आए।" 7 तैनी तैस सेइं ज़ोवं,
"अवं एज्जेलो ते तैस बज़्झेइलो।" 8 सूबेदार ज़ोने लगो, हे प्रभु अवं एस
काबल नईं कि तू मेरे घरे मां एज्जी सकस; पन तू अगर सिर्फ ज़बाना सेइं
ज़ोस त मेरो नौकर बेज़्झोलो। 9 किजोकि अवं भी केन्चेरे अधिकारे मां कम
केरताईं, ते सिपाही मेरे अधीन आन, ते ज़ैखन एक्की जो ज़ोताईं कि गा, त
तै गाते ते होरि जो ज़ोतां एई, त तै एइते, ते अपने सेवके जो ज़ोताईं इन कम
केर त तै केरते। 10 यीशु एन शुन्तां हैरान रेइ जेव, ते एप्पू पत्ती च़लने बाले
मैनन् सेइं ज़ोने लगो, "अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं, कि मीं इस्राएल मुलखे मां
इस गैर यहूदी मैनेरो ज़ेरो मैन्हु नईं लोवरो ज़ै मीं पुड़ एत्रो विश्वास केरे।" 11
अवं तुसन सेइं ज़ोताईं कि बड़े गैर कौमां केरे लोक पूर्बेरां ते पछमेरां एइतां
अब्राहमे, इसहाक ते याकूबे सेइं साथी परमेशरेरे राज़्ज़ेरी धामी मां शामिल
भोले। 12 पन इस्राएली लोक बेइर आंधरे मां छ़ड्डे गाले ज़ैड़ी तैना लेरां देते ते

दंत च़ापते राले। 13 ते यीशुए तैस सूबेदारे सेइं ज़ोवं, “घरे जो गा, ज़ेरो तेरो
विश्वासे तेरे लेइ तेरहु भोलू,” ते तैखने तैसेरो नौकर बेज़्झोइ जेव। 14 ज़ैखन
यीशु पतरसेरे घरे जेव, त तैनी हेरू, कि पतरसेरी शिखी बड़ो भुखारे, ते तै
लेटोरी थी। 15 तैनी तैसारो हथ ट्लातो ते अकदम तैसारो भुखार उतरी जेव,
ते तै खड़ी उट्ठतां तैसेरी सेवा केरने लग्गी। 16 ज़ैखन ड्लोझ़ भोइ त लोकेईं
बड़े बिमार, ज़ैन पुड़ भूतां केरो सायो थियो तैस कां आने, ते तैनी तैना भूतां
अपने वचने सेइं कढां, ते सारे बिमार बज़्झाए। 17 ताके यशायाह नेबेरी ज़ोरी
तै गल पूरी भोए कि, “तैनी एप्पू इश्शी कमज़ोरी हटेइ ते इश्शी बिमैरी भी
मुकेइ।” 18 यीशुए अपने च़ेव्रे पासन मैन्हु केरि भीड़ लेइतां अपने चेलन,
गलील समुन्दरे पार गानेरो हुक्म दित्तो। 19 ज़ैखन तैना पार गानेरी तियारी
केरने लग्गे, त तैखन अक शास्त्री मैन्हु तैस कां एइतां ज़ोने लगो, “गुरू, तू
ज़ेरहां भी गालो त अवं तीं पत्ती च़लेलो।” 20 यीशुए तैस जो ज़ोवं, “लौई
केरि कूढां, ते अम्बरेरे च़ुड़ोल्लू केरे आले भोतन, पन मैनेरे मट्ठे यानी मीं कां
कोई ठार नईं ज़ैड़ी अवं झ़ुल्ली सेक्खी।” 21 चेलन मरां एक्के होरे तैस सेइं
ज़ोवं, “हे प्रभु, मीं घरे गानेरी अज़ाज़त दे, मेरे बाजेरे मरनेरां बाद अवं तैस
देबतां एज्जेलो ते फिरी तीं पत्ती च़लेलो।” 22 यीशुए तैस जो ज़ोवं, “तू मेरो
चेलो बन ते मीं पत्ती च़ल, ते ज़ैना लोक आत्मिक तरीके सेइं मर्रेन तैन अपने
मैन्हु मरने बलगने दे।” 23 ज़ैखन यीशु किश्ती मां च़ढ़ो त तैसेरे चेले भी तैस
सेइं साथी च़ले। 24 ते अचानक समुन्दरे मां अक बड़ो तूफान अव ते किश्ती
छ़ेलहेईं सेइं छ़पने लग्गी ते यीशु तैस मां झ़ुल्लोरो थियो। 25 तैखन चेलेईं तै
बींझ़ेइतां तैस सेइं ज़ोवं, “हे प्रभु, असन बच़ा! अस त डुबने लोरेम!” 26 तैनी
तैन सेइं ज़ोवं, “हे घट विश्वासे बालाव, तुस किजो डरतथ?” तैखन तैनी खड़े
उट्ठतां तूफान त समुन्दर डांटो, तैखने तूफान रुकी जेव त समुन्दर बड़े शांत
भोव। 27 लोक हैरान भोइतां ज़ोने लग्गे, “ए मैन्हु कौन आए कि तूफान
त समुन्दर भी एसेरो हुक्म मन्तन!” 28 ज़ैखन तै गलील समुन्दरेरे पार,
गिरासेनी इलाके मां पुज़ो, त दूई मैन्हु ज़ैन पुड़ भूतां केरो सैयो थियो कब्रन
मांमेइं यीशु कां मिलने आए। तैना एत्रे निग्गर थिये, कि कोई भी तैस बत्तां
निस्सी न थियो बटतो। 29 तैना ज़ोरे-ज़ोरे चिन्डां मारने लग्गे ते ज़ोने लग्गे, हे
परमेशरेरा मट्ठां, तीं असन सेइं कुन कम्मे? कुन तू वक्ते करां पेइले असन

नरके मां छ़डने ओरोस? 30 तैन केरां दूर सूरां केरो अक बड़ो घान च़रने लोरो
थियो। 31 भूतेईं यीशु कां मिनत केरतां ज़ोवं, “अगर तू असन कढने चातस
त उन सूरां केरे घाने मांजो भेज़।” 32 तैखन यीशुए ज़ोवं, “गाथ,” तैना भूतां
तैट्ठां निस्तां तैन सूरां केरे घाने मां जेआं, ते सूरां केरो सारो घान उछ़ड़तो-
उछ़ड़तो डैल्ले मां गेइतां सारे सूर मेरि जे। 33 तैखन सूरां केरे च़ारनेबालेईं एन
हेरू, त तैना डेरि जे, ते तैनेईं नगरेरे लोकन सेइं सारो बिस्तार दित्तो, ते ज़ैन
पुड़ भूतां केरो सैयो थियो तैन केरो हाल भी शुनाव। 34 तैस नगरेरे सारे लोक
यीशु सेइं मिलनेरे लेइ आए ते यीशु लेइतां लोक मिनत केरतां ज़ोने लग्गे,
इश्शे इलाके मरां च़लो गा।

9 फिरी यीशु किश्ती मां च़ेढ़तां दरियाए पार जो जेव, ते अपने नगर मां
अव। 2 ते हेरा, किछ मैनेईं अक अधरंगी मैन्हु खट्टी पुड़ छ़ुइतां तैस कां
आनो, ज़ैखन यीशुए तैन केरो विश्वास हेरो, त तैस अधरंगी मैन्हु जो ज़ोवं,
“मट्ठा, गा हिम्मत रख, तेरे पाप माफ़ भोए।” 3 एस गल्ली पुड़ किछ शास्त्री
एप्पू मांमेइं ज़ोने लग्गे, “ए त परमेशरेरी तुहीन केरते!” 4 यीशुए तैन केरि
मनेरी गल्लां बुझ़तां तैन जो ज़ोवं, “तुस अपने-अपने मने मां एन्च़रां किजो
सोचने लग्गोरेथ? 5 एन ज़ोनू कुन सुखतुए कि गा ‘तेरे पाप माफ़ भोए,’ या
एन ज़ोनू कि ‘उठ, ते च़ल फिर?’ 6 पन अवं किछ केरनेबालोईं, ज़ैस सेइं
तुसेईं बुज़्झ़नूए कि मैनेरे मट्ठे (यानी मीं) धेरती पुड़ लोकां केरे पाप माफ़
केरनेरो अधिकार आए।” तैखन तैनी तैस अधरेंगी मैन्हु जो ज़ोवं, “अपनि
खट छ़ुइतां अपने घरजो च़लो गा।” 7 तै अधरंगी मैन्हु तैखने अपनि खट
छ़ुइतां घरजो च़लो जेव। 8 लोक एन हेरतां डेरि जे ते परमेशरेरी बड़याई केरने
लग्गे, कि ज़ैनी मैन्हु एत्रो अधिकार दित्तोरोए। 9 ज़ैखन यीशु तैट्ठां अग्रोवं
च़लो त तैनी अक मत्ती नंव्वेरो मैन्हु, चुंगी नेनेबालो दफ़तरे मां बिश्शोरो लाव,
ते यीशुए तैस जो ज़ोवं, “तू मीं पत्ती च़ल।” तै तैखने यीशु पत्ती च़लो। 10
ते ज़ैखन यीशु अपने चेलेरे घरे गेइतां रोट्टी खाने बिश्शो ज़ेसेरू नवं मत्ती
थियूं, त बड़े चुंगी नेनेबाले ते पापी मैन्हु भी आए ते यीशु त तैसेरे चेलन
सेइं साथी रोट्टी खाने बिश्शे। 11 ज़ैखन फरीसी लोकेईं एन हेरू, त तैनेईं
तैसेरे चेलन पुच़्छ़ू, “तुश्शो गुरू चुंगी घिन्ने बाले ते पैपी लोकन सेइं साथी
रोट्टी किजो खाते?” 12 एन शुन्तां यीशुए तैन मिसाल देइतां ज़ोवं, “सझ़र

लोकन डाक्टरेरी ज़रूरत न भोए, पन बिमारन भोचे।” 13 फिर भी तुस गेइतां
एस गल्लरो मतलब कढा, “अवं बलिदान नईं बल्के दया पसंद केरताईं,
किजोकि अवं धर्मी लोकन नईं बल्के पापी लोकन कुजाने ओरोईं।” 14
तैखन यूहन्नारे चेले यीशु कां एइतां ज़ोने लग्गे कि कुन वजा आए, कि अस ते
फरीसी लोक त बरत रखतम, पन तेरे चेले किजो बरत न रखन? 15 यीशुए
तैनन् जुवाब दित्तो, “ड्लाएरे दिहाड़े, ज़ैखन लाड़ो जैनी सेइं साथी राते, कुन
जन शौग बनेइं सकतन? पन तैना दिहाड़े एज्जले, ज़ेइस लाड़ो तैन केरां
अलग कियो गालो (यानी मारो गालो), तैखन तैना (अपने दुख्खेरे वजाई
सेइं) बरत रख्खेले। 16 अवं तुसन अक होरि मिसाल देताईं, नंव्वे लिगड़ेरी
टलोई पुराने लिगड़े कोई न लाए। किजोकि नंव्वे लिगड़ेरी टलोई पुराने लिगड़े
अपने पासे खिच्ची छ्ड्डेली। ते तैन पेइले केरां भी जादे छ़िन्दोलू। 17 ते नंव्वो
दाछ़ारो रस पुरैनी मसकन मां न भरन, किजोकि मसकां फैट्टी गाचिन ते
दाछ़ारो रस ज़ैया भोइ गाते ते मसकां भी कोन्ची कम्मेरी न रान। एल्हेरेलेइ
नंव्वो दाछ़ारो रस नेव्वीं मसकी मां छ़डतन ताके दुइये बरबाद न भोन।” 18
यीशु एन गल्लां हेजू मसां ज़ोने लोरो थियो, त प्रार्थना घरेरो अक प्रधान अव
ते यीशु कां मथ्थो टेकतां ज़ोने लगो, मेरी कुई मेरि जोरीए, “पन तू अगर
एइतां तैस पुड़ हथ रख्खस त तै हुन्ना ज़ींती भोइ गानीए।” 19 यीशु तैस सेइं
साथी च़लो जेव, ते चेले भी तैस सेइं साथी जे। 20 ते एरू भोवं कि अक
कुआन्श भी थी, ज़ैस 12 सालां केरि खून च़लनेरी बिमारी थी। तैसां यीशु
पत्पती एइतां तैसेरे चोगे सेइं हथ लाव। 21 किजोकि तै अपने दिले मां एन
ज़ोती थी, कि अगर अवं यीशुएरे चोगे सेइं हथ लाएली त अवं बेज़्झोइ गानीं।
22 यीशुए बेदलोइतां तैस कुआन्शरे पासे तक्कू ते ज़ोवं, “हे कुईए, विश्वास
रख, तेरे विश्वासे सेइं तू बेज़्झोरस” ते तै तैखने बेज़्झोइ जेई। 23 ज़ैखन
यीशु तैस प्रधानेरे घरे पुज़ो, त लोक नगारो बज़ाते ते लेरां देंते लाए। 24
तैखन यीशुए तैन लोकन सेइं ज़ोवं, “दूर भोथ, किजोकि कुई मर्री नईं, बल्के
झ़ुल्लोरीए।” एन शुन्तां तैना लोक हसने लग्गे। 25 पन ज़ैखन लोक तैट्ठां दूर
कढे, त यीशुए अन्तर गेइतां कुइयरो हथ ट्लाव, त तै ज़ींती भोइ। 26 ते एस
गल्लरी खबर सारे इलाके मां फैली जेई। 27 ज़ैखन यीशु तैट्ठां अग्रोवं च़लो, त
दूई काने तैस पत्ती चिन्डां मारते ज़ोने लग्गे, “हे दाऊदेरा मट्ठां असन पुड़ दया

केर!” 28 ज़ैखन तै घरे अन्तर जेव, त तैना काने तैस कां आए, ते यीशुए तैन
सेइं ज़ोवं, “कुन तुसन विश्वासे, कि अवं तुसन बज़्झेई सकताईं?” तैनेईं
जुवाब दित्तो “हाँ प्रभु, अस विश्वास केरतम, तू असन बज़्झेइं सकतस।” 29
तैखन तैनी तैन केरि एछ़्छ़न सेइं हथ लाव ते ज़ोवं, “तुस विश्वास केरतथ कि
अवं बज़्झेई सकताईं, अवं तुसन बज़्झेइलो।” 30 ते तैना लहने लाए, ते
यीशुए तैन रोड़ेच़ारे समझ़ेइतां ज़ोवं, “खबरदार ज़ैन मीं तुश्शे लेइ कियूं तैसेरे
बारे मां कोन्ची सेइं न ज़ोइयथ!” 31 पन तैनेईं बेइर गेइतां सारे मुलखे मां
एस चमत्कारेरे बारे मां ज़ोवं। 32 ज़ैखन तैना बेइर च़लोरोरे थिये, त लोकेईं
अक मैन्हु ज़ै गल्लां न थियो केरि बटतो, किजोकि तैस पुड़ भूतेरो सैयो
थियो, तै तैनेईं यीशु कां आनो। 33 ते ज़ैखन भूतेरो सैयो तैस मेरां कढो, त
लट्टो गल्लां केरने लगो, लोक बड़े हैरान भोइजेइ ते ज़ोने लग्गे, असेईं एरो
ज़ेरो माजरो इस्राएले मां पेइले कधे नईं लाहोरो। 34 पन फरीसी लोक ज़ोने
लग्गे, “ए त भूतां केरे गुरेरी मद्दी सेइं भूतां कढते।” 35 यीशु त कने तैसेरे
चेले गलील इलाकेरे ड्लोंव्वन ते नगरन मां ते प्रार्थना घरन मां जे। ते तै शिक्षा
देतो राव, ते परमेशरेरे राज़्ज़ेरी खुशखबरी शुनातो राव, ते लोकां केरि हर
किसमेरी बिमारी ते कमज़ोरी दूर केरतो राव। 36 ज़ैखन तैनी बड़े लोक लाए
त तैस तैन लोकन पुड़ बड़ो तरस अव, किजोकि तैना तैन भैड्डां केरे ज़ेरे थिये
ज़ैन केरो कोई पुहाल न भोए, तैन केरो बड़ो बुरो हाल थियो ते तैना टेपलोरे
थिये। 37 तैखन यीशुए अपने चेलन सेइं ज़ोवं, “पकोरी फसलरे ज़ेरे बड़े
लोक तियार आन ज़ैना परमेशरेरे वचने पुड़ विश्वास केरनू चातन, पन कम
केरनेबाले थोड़े आन ज़ैना तैन परमेशरे राज़्ज़ेरे बारे मां ज़ोन। 38 एल्हेरेलेइ
तुस फसलरे मालिके कां प्रार्थना केरा कि तै जादे कम केरनेबाले भेज़े, कि
तैना लोकन परमेशरेरे राज़्ज़ेरे बारे मां ज़ोन।”

10 फिरी यीशुए अपने 12 चेले एप्पू कां कुजाए, ते तैन भूतां केरो सैयो
कढनेरो ते हर बिमारी ते तकलीफ दूर केरनेरो अधिकार दित्तो। 2 12 प्रेरितां
केरां नव्वां इना आन, शमौन ज़ैस जो पतरस ज़ोतन ते तैसेरो ढ्ला अन्द्रियास,
जब्देरू मट्ठू याकूब ते कने तैसेरो ढ्ला यूहन्ना, 3 फिलिप्पुस, बरतुल्मै, थोमा,
ते मत्ती चुंगी घिन्ने बालो, हलफईरू मट्ठू याकूब, ते तद्दै। 4 शमौन कनानी,
ते यहूदा इस्करियोती ज़ैनी तै ट्लुवेवरो भी थियो। 5 एन 12 यीशुए एन

ज़ोइतां भेज़े, “गैर कौमां केरे पासे न गेइयथ, ते कने सामरी लोकां केरे केन्ची
नगर मां न गेइयथ। 6 बल्के इस्राएलेरे घरानेरी हेरोरि भैड्डुन कां गेइयथ। 7
ते च़लते-च़लते, एन ज़ोंते गेइयथ कि स्वर्गेरू राज़ नेड़े ओरूए। 8 बिमारन
बज़्झेइयथ, मुड़दन ज़ींते केरथ, कोढ़ी केरू कोढ़ साफ केरथ, ते भूतां केरो
सैयो केढथ, तुसन एन सब किछ मुफ्त मैलोरूए ते मुफ्त देइयथ। 9 ते साथी
सोन्नू, चाँदी ते पेंइसे न रेखथ। 10 ते न बत्तारे लेइ झोलो नेइयथ ते न दूई-दूई
लिगड़ां, ते न बूट ते न सोटी, किजोकि मज़दूर अपनि मज़दूरारो हकदार
भोते।” 11 “ज़ैखन तुस केन्ची नगर या ड्लोव्वें मां गाथ त तुस एरे मैनेरो
पतो केरथ, कि कौन अतबारेरे काबल? तैट्ठां ज़ां तगर गानेरो वक्त न एज्जे त
तांतगर तैड़ी तैस्से कां रेइयथ। 12 ते घरे मां अन्तर गांते बार तैन जो शान्ति
देइयथ।” 13 “अगर तैन घर तुश्शे काबल भोलू त शान्ति पुज़ेली, ते अगर
तैन घर तुश्शे काबल न भोलू त तुश्शी शान्ति तुसन पुड़ वापस एज्जेली। 14
ज़ै तुसन कबूल न केरे ते तुश्शी गल न मन्ने त तैस घरे या नगर मरां बेइरोवं
गांते बार अपने पावां केरि धूड़ तैड़ी झ़ैड़थ।” 15 “अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं
कि इन्साफेरे दिहाड़े तैस नगरेरो हाल सदोम ते अमोरा नगरां केरे हाले करां
भी जादे बुरो भोलो।” 16 “हेरा, अवं तुसन भैड्डां केरे गिदन मां भेज़ने लोरोईं,
एल्हेरेलेइ तुस सप्पां केरे ज़ेरे हुशार ते कबूतरां केरे ज़ेरे सादे बेनथ। 17 मैनन्
करां हुशार रेइयथ तैना तुसन ट्लेइतां सभान मां पैश केरेले ते प्रार्थना घरन
मां तुसन कोड़ां केरि मार दुवाले। 18 ते तुसन मेरी वजाई सेइं गवर्नरन ते कने
राज़न कां हाज़र केरेले, ताके तुस तैन मां ते गैर कौमन मां मेरे गवाह बन्थ।
19 पन ज़ैखन तैना ट्लुवेइतां हावाले केरेले, त तुस फिक्र न केरथ, कि अस
कुन ज़ोमेले ते केन्च़रे ज़ोमेले, किजोकि ज़ैन किछ ज़ोनू भोलू तैखने अवं
तुसन ज़ोइलो। 20 किजोकि ज़ोने बाले तुस नईं, बल्के पवित्र आत्मा भोलो
ज़ै तुश्शे स्वर्गेरे बाजी परमेशरेरे तरफां आए।” 21 “ढ्ला, ढ्लाए ते बाजी मट्ठे
मारनेरे लेइ सोंफेले, ते मट्ठां अपने अम्मा बाजी केरे खलाफ भोइतां तैन
माराले। 22 मेरे नंव्वेरो वजाई सेइं सब लोक तुसन सेइं बैर केरेले, पन ज़ै
आखरी तगर बरदाशत केरेलो तैस्से मुक्ति मैलेली। 23 ज़ैखन लोक तुसन
एक्की नगर मां सताले, त होरि नगर मांजो नेश्शी गेइयथ, अवं तुसन सेइं
सच़ ज़ोताईं कि एस करां पेइले तुस इस्राएलेरे सैरी नगरन मां तुश्शू सफर

पूरू न भोलू, त अवं मैनेरू मट्ठू एज्जी गालू।” 24 “चेलो अपने गुरू करां बड्डो
न भोए, ते न नौकर अपने मालिके करां। 25 चेलेरे लेइ त एन्ने बड़ुए कि
तै अपने गुरेरो ज़ेरो भोए, ते नौकरेरे लेइ एन्ने बड़ुए कि तै अपने मालिकेरे
बराबर भोए, अगर तैनेईं मालिके जो शैतान ज़ोवं, त तैसेरे घरेबालन जो केत्रू
ज़ोनूए!” 26 “तुस तैन करां न डेरथ, किजोकि कोई चीज़ छ़प्पोरी नईं, ज़ै
खोल्ली न गाली, ते कोई भेद छ़प्पोरो न रालो, बल्के सारो भेद बांदो भोलो।
27 ज़ैन किछ अवं तुसन सेइं आंधरे मां ज़ोताईं, तुस तैन दीसां ज़ोइयथ, ते
ज़ैन किछ तुश्शे कन्ने पत्र बल्हे सेइं शुनावं गाते, तुस लाए पुड़ गेइतां तैसेरो
प्रचार केरथ। 28 तुस तैन करां न डेरथ ज़ैना जानी त मारतन, पन आत्मा न
मैरी बटन, परमेशरे करां डरा, ज़ै आत्माई ते जानी दुइने नरके मां नाश केरि
बटते। (Geenna g1067) 29 कुन एक्की सिकेरी दूई च़ड़ोली न बिकन? फिरी
भी तुश्शो बाजेरे मेरज़रे बगैर तैन मरां अक भी धेरती पुड़ न झ़ेड़ी बटन।
30 परमेशर तुश्शे हर गल्लरी फिक्र केरते इड़ी तगर तुश्शे दोग्गेरे बाल भी
गन्नोरेन। 31 एल्हेरेलेइ डरा न, तुश्शी कदर बेड़ि च़ड़ोलन करां भी बड़ी
जादे।” 32 “ज़ैना लोक, मैन्हु केरे सामने मेरो इकरार केरतन कि तैना मेरे
चेलेन, त अवं भी अपने स्वर्गेरो बाजी केरे सामने तैन केरो इकरार केरेलो, कि
तैना मेरे चेलेन। 33 पन ज़ैना लोक, मैन्हु केरे सामने इन ज़ोने करां डरेले,
कि तैना मेरे चेलेन, त अवं भी तैन केरो अपने स्वर्गेरो बाजेरे सामने इन्कार
केरेलो, कि एना मेरे चेले नईं।” 34 “इन न सैमझ़थ कि अवं धेरती पुड़
एल्हेरेलेइ ओरोईं लोक मेल मिलापे सेइं रान, पन मेरू एजनू लोकन एप्पू
मांमेइं लड़नेरी वजा भोइ, मेल मलाप नईं। 35 अवं एल्हेरेलेइ ओरोईं कि मट्ठे
बाजी करां ते कुइये अम्मा करां ते नुशी शिखी करां अलग केरि। 36 मैनेरे
दुश्मन त तैसेरे अपने घरेरे लोक भोनेन।” 37 ज़ै कोई अम्मा या बाजी मीं
करां जादे ट्लारे समझ़ते, तै मेरो चेलो बन्नेरे काबल नईं ते ज़ै कोई मट्ठे या
कुइये मीं करां जादे समझ़ते, तै भी मेरो चेलो बन्नेरे काबल नईं। 38 ज़ै
कोई मेरो चेलो भोनेरी वजाई सेइं दुःख झ़ैल्लनेरे लेइ त कने मरनेरे लेइ
तियार नईं, त तै भी मेरो चेलो बन्नेरे काबल नईं। 39 ज़ै कोई मरने करां
बच़नेरे लेइ मेरो इन्कार केरेलो, त तैन हमेशारी ज़िन्दगी न मैलेली। पन ज़ै
मीं पुड़ विश्वास केरनेरे वजाई सेइं अपने जान देनेरे लेइ भी तियार भोलो,

त तैस हमेशारी ज़िन्दगी मैलेली। 40 “ज़ैना तुसन कबूल केरतन, तैना मीं
कबूल केरतन, ज़ैना मीं कबूल केरतन, तैना सिर्फ मीं नईं, पन तैना परमेशरे
भी कबूल केरतन, ज़ैनी अवं इड़ी भेज़ोरोईं।” 41 “ज़ै नेबन, नबी सेमझ़तां
कबूल केरेलो, परमेशर तैस नेबी केरे बराबर इनाम देलो, ते ज़ै धेर्मी मैन्हु धर्मी
सेमझ़तां कबूल केरते, परमेशर तैस धेर्मी बराबर इनाम देलो। 42 ज़ै कोई इन
निकड़न मरां एक्की मेरो चेलो बुझ़तां सिर्फ अक कटोरो ठंढू पानी पियालो,
अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं तैस पक्कू इनाम मैलनू आए।”

11 ज़ैखन यीशुए अपने 12 चेलन हुक्म दित्तो, त तै तैट्ठां च़लो जेव, ताके
चेलां केरे नगरन मां गेइतां शिक्षा दे ते प्रचार केरे। 2 यूहन्ना नेबे कैदखाने मां
मसीहेरे कम्मां केरे बारे मां शुन्तां तैस कां अपने चेले इन पुच्छ़ने भेज़े। 3
“तैनी तैन सेइं ज़ोवं, एजनेबालो मसीह तू आस, ज़ेसेरे बारे मां परमेशरे वादो
कियोरोए, या आस केन्ची होरि बलगम?” 4 यीशुए तैन जुवाब दित्तो, “ज़ैन
किछ तुस शुन्तन ते लातथ तैन गेइतां यूहन्ना सेइं ज़ोथ। 5 कि काने लातन,
ते टोन्टे च़लतन, ते कोढ़ी केरू कोढ़ शुद्ध भोते, ते टोंऊने शुन्तन, ते मुड़दे
ज़ींते भोतन, ते गरीबन खुशखबरी शुनाई गातीए 6 परमेशर तैस बरकत
देते, ज़ै मीं पुड़ शक न केरे।” 7 ज़ैखन यूहन्नारे चेले तैट्ठां च़ले जे, त यीशु
लोकन सेइं यूहन्नारे बारे मां ज़ोने लगो, “तुस सुनसान ठैरी कुन हेरने जोरे
थिये? कुन हवाई सेइं हिलते निरैठरे डाले? 8 त फिरी होरू कुन हेरने जोरे
थिये? माघां लिगड़ां लेइतां कोई? हेरा ज़ैन माघां लिगड़ां लेइतां भोतन तैना
महलन मां रातन। 9 फिरी तुस कुन हेरने जोरे थिये? कुन कोई नेबी? हाँ पन
अवं तुसन सेइं ज़ोताईं कि नेबी करां भी बड्डे हेरने जोरे थिये। 10 ई तैए
यूहन्ना आए ज़ेसेरे बारे मां परमेशर पवित्रशास्त्रे मां ज़ोते, कि हेरा, ‘अवं
अपने बिस्तार देनेबालो तीं अग्री भेज़ताईं, ज़ै तेरे लेइ बत तियार केरेलो।’”
11 अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं, कि ज़ै कुआन्शन करां ज़रमोरोए तैन मां
यूहन्ना बपतिस्मो देनेबाले करां कोई बड्डो नईं भोरो, पन ज़ै स्वर्गेरे राज़्ज़े मां
निकड़े करां निकड़ोए तै तैस करां भी बड्डोए। 12 यूहन्ना बपतिस्मो देनेबालेरे
दिहाड़न करां अज़ तगर प्रचार भोइ रावरोए, ते स्वर्गेरू राज़ जल्दी बधने
लोरूए, पन बड़े निग्गर लोक तैस पुड़ हमलो केरतन। 13 सारे नेबी केरे लेख,
ते मूसेरो कानून यूहन्ना तगर भविष्यिवाणी केरते राए। 14 अगर तुस चाथ ते

मन्नथ, एलिय्याह ज़ेसेरे बारे मां नेबेईं ज़ोरू थियूं, कि तै एजनेबालो थियो तै
ईए। 15 ज़ै कोई समझ़नू चाते, तै ध्याने सेइं शुने ते समझ़े। 16 “अवं इस
ज़मानेरे लोकां केरि मिसाल केस सेइं देईं, इना तैन मट्ठां केरे ज़ेरेन ज़ैना
बज़ारन मां बिश्तां अपने दोसन सेइं शिकैयत केरतन, 17 कि असेईं तुश्शे
लेइ बाज़ो बज़ाव, ते तुस न नच़्चे, ते असेईं शौग कियो ते तुसेईं छाती न
पिट्टी। 18 किजोकि यूहन्ना बपतिस्मो देनेबालो जादे तर बरत रखतो थियो,
ते शराब न थियो पीतो, ते तैना तैस जो ज़ोतन कि एस पुड़ भूतेरो सैयो
आए। 19 ते मैनेरू मट्ठू यानी अवं खातो पीतो अव, हेरा, ते तैना ज़ोतन पेटू ते
शराबी मैन्हु ते चुंगी नेनेबाले ते पापी लोकां केरो दोस्त, पन अक्लमन्द कौने
तैसेरे कम्मेईं सेइं पतो च़लते।” 20 तैखन यीशु फिरी तैन नगरन मां गेइतां
तैट्ठेरे लोकन झ़िड़कतां ज़ोने लगो, ज़ैन मां तैनी चमत्कार कियोरे थी, पन
तैनेईं अपने पापन करां मन न फिराव। 21 “हे खुराजीन नगरेरे लोकव!
तुसन पुड़ अफ़सोस, हे बैतसैदा नगरेरे लोकव तुसन पुड़ अफ़सोस, कि
ज़ैना चमत्कार तुसन मां किये, अगर एना चमत्कार सूर ते सैदा नगरन मां
कियोरे भोथे, त तैन लोकेईं केइसेरे देंतेरी टाट पलेटतां ते मांज़नी मां बिश्तां
अपने पापन करां मनफिरावरो भोथो। 22 पन अवं तुसन सेइं ज़ोताईं, कि
इन्साफेरे दिहाड़े परमेशर, ज़ै सज़ा सूर ते सैदा नगरां केरे लोकन देलो, तुश्शी
सज़ा तैस करां भी जादे भोली। 23 ते हे कफरनहूम नगरेरे लोकव, कुन तुस
सोचतथ कि स्वर्गे मां तुश्शी आदर भोनीए! नईं तुस त नरके गाले ज़ैड़ी पापी
लोकन सज़ा मैलेली! किजोकि ज़ैना चमत्कार तुसन मां किये, अगर मीं एना
सदोम नगरे मां कियोरे भोथे त सदोम नगर अज़ तगर भी भोनू थियूं। (Hadēs
g86) 24 पन अवं तुसन ज़ोतां कि इन्साफेरे दिहाड़े परमेशर ज़ै सज़ा सदोम
नगरेरे लोकन देलो, तुश्शी सज़ा तैस करां भी जादे भोली।” 25 तैखन यीशुए
ज़ोवं, “हे बाजी, स्वर्ग ते धेरतरे प्रभु, अवं तेरू शुक्र केरतां कि तीं एना गल्लां
अक्लमन्द ते समझ़दार लोकन करां छ़पेइतां रेख्खी ते तैन लोकन पुड़ बैंदी
की, ज़ैना निक्के बच्चां केरे ज़ेरे आन। 26 हाँ, हे बाजी तीं एन्ने रोड़ू लग्गू। 27
“मेरे बाजेईं सब किछ मेरे सुपुर्द कियोरूए; कोई होरो मट्ठे न ज़ांने, सिर्फ
बाजी ज़ानते; कोई बाजी न ज़ांने सिर्फ मट्ठू ज़ानते, या तै मैन्हु बाजी ज़ानते
ज़ैस पुड़ मट्ठू बांदो केरने चाए। 28 “हे मेहनत केरनेबाले लोकव, ते भारे सेइं

थकोरे लोकव मीं कां एज्जा; अवं तुसन आराम देइलो। 29 मेरे अधीन एन्च़रे
भोथ ज़ेन्च़रे दांत जूंए हैठ भोते, ते ज़ैन किछ अवं तुसन शिखालताईं तैस
शिख्खा, किजोकि अवं शरीफ आईं ते दिलेरो नम्र आईं ते तुश्शी जानी आराम
मैलेलो। 30 ज़ै भार अवं तुसन देइलो तै पोल्लोए, तुस तैस आरामे सेइं छुई
सकतथ।"

12 यीशु आरामेरे दिहाड़े ऊडारन मांमेइं एक्की बत्तां च़लोरे थियो, ते तैसेरे
चेलन ढ्लुख लग्गी, ते तैना शिल्लां ट्लोड़तां खाने लग्गे। 2 फरीसी लोकेईं
एन लेइतां यीशु सेइं ज़ोवं, "तक! तेरे चेले तैन कम केरने लोरेन ज़ैन आरामेरे
दिहाड़े केरनू जेइज़ नईं।" 3 यीशुए तैन जुवाब दित्तो, "कुन तुसेईं पवित्रशास्त्रे
मां कधे नईं पढ़ेरू कि ज़ेइस इश्शे पूर्वज दाऊद राज़ो त तैसेरे साथी ढ्लुखोरे
थिये त तैनेईं कुन कियेरू थियूं? 4 तै केन्च़रे परमेशरेरे घरे मां जेव, ते ज़ैना
च़ैढ़ोरी रोट्टी थी तैट्ठां एन्तां एप्पू भी खेइ, ते अपने सैथन भी दित्ती, ते तैनेईं भी
खेइ हालांकी तैना रोट्टी खैनी तैन केरे लेइ ज़ेइज थी, तैना सिर्फ याजक खेइ
सकते थिये। 5 या तुसेईं मूसेरो कानूने मां एन भी नईं पढ़ेरू, कि याजक
मन्दरे मां आरामेरे दिहाड़ेरी विधि न मन्ने पुड़ भी बेकसूर भोतन। 6 पन
अवं तुसन सेइं ज़ोताईं कि इड़ी तैए, ज़ै मन्दरे करां भी बड्डोए। 7 अगर तुस
एल्हेरो मतलब ज़ांनेथे कि, अवं बलिदान नईं बल्के दया पसंद केरताईं, त
तुस बेकसूर कुसुरवार न बनाथे। 8 किजोकि मैनेरू मट्ठू यानी अवं आरामेरे
दिहाड़ेरो भी प्रभु आईं।" 9 यीशु तैट्ठां निस्तां तैन केरे प्रार्थना घरे मां जेव। 10
तैड़ी अक मैन्हु थियो, ज़ेसेरो हथ शुक्कोरो थियो, तैनेईं यीशु दोष लानेरे
बहाने सेइं तैस पुच़्छू, "कुन आरामेरे दिहाड़े कोई बझ़ानो जेइज़े?" 11 तैनी
तैन जो ज़ोवं, "तुसन मरां कौने, ज़ेसेरी अक्के भैड भोए, ते तै आरामेरे दिहाड़े
गत्ते मांजो बिछ़ड़े, त तुस कुन तैस तैट्ठां बेइर न कढेले? 12 मैनेरी कीमत त
भैडी करां केत्री जादे! एल्हेरेलेइ आरामेरे दिहाड़े रोड़ू कम केरनू जेइज़े।" 13
तैखन यीशुए तैस मैन्हु जो ज़ोवं, "अपनो हथ अग्रोवं केर।" तैनी मैने अपनो
हथ अग्रोवं कियो, ते अकदम तैसेरो हथ बेज्झ़ोव। 14 तैखन फरीसी लोक
बेइर गेइतां तैसेरी खलाफ साज़िश केरने लग्गे, कि एस केन्च़रे मारम? 15
इन बुझ़तां यीशु तैट्ठां च़लो जेव। ते बड़े लोक तैस पत्ती च़ले, ते तैनी तैना
सब बज़्झ़ाए। 16 ते तैनी तैना खबरदार किये, कि मेरे बारे मां केन्ची सेइं

न ज़ोइयथ। 17 ताके यशायाह नेबेरी ज़ोरी तै गल पूरी भोए: 18 “हेरा ई
मेरो सेवके ज़ै मीं चुनोरोए, ई मेरो ट्लारोए ज़ैस पुड़ मेरो दिल खुशे, अवं
अपनि आत्मा तैस पुड़ छ़डेले, ते तै गैर कौमन मां गेइतां इन्साफेरी खबर
शुनालो। 19 तै न लड़ाई केरेलो, ते न शौर, ते बज़ारन मां कोई तैसेरी आवाज़
न शुनेलो। 20 ते ए ढ्लेन्च़ोरे निरैठरे डाले न ट्लोड़ेलो, ते न बलतो दीयो
हिशाहो ज़ां तगर इन्साफ भारी न भोए। 21 ते तैसेरे नंव्वे पुड़ गैर कौमां उमीद
रेखेली।” 22 तैखन लोकेईं अक मैन्हु यीशु कां आनो ज़ै कानो ते लट्टो थियो
ते तैस पुड़ भूतेरो सैयो थियो, तै तैनेईं तैस कां आनो, तैनी तै ठीक कियो, ते
तै लहने लगो ते गल्लां भी केरने लगो। 23 एन हेरतां लोक हैरान भोइतां ज़ोने
लग्गे, “कुन एन दाऊदेरू मट्टूए?” 24 पन फरीसी लोकेईं एन शुन्तां ज़ोवं,
“ए त भूतां केरे प्रधान शैतानेरी मद्दती सेइं भूतां केरो सैयो कढते।” 25
यीशुए तैन केरे मन्नां केरे खियाल ज़ैनतां तैन सेइं ज़ोवं, “ज़ैस राज़्ज़े मां फूट
पेचे, तैन राज़ बनोरू न रेइ सके, ते केन्ची नगर या खानदाने मां फूट पेचे,
तैन भी बनोरू न राए। 26 अगर शैतान एप्पू अपने भूतां कढे, त तै अपनो
मुखालफ एप्पू भुओ, त फिरी तैसेरू राज़ केन्च़रे बनोरू रेइ सकते? 27
अगर अवं शैतानेरी मद्दती सेइं भूतां केरो सैयो कढताईं त तुश्शे अपने मैन्हु
केसेरी मद्दती सेइं कढतन? तैन्ना तुश्शो हाकिम भोले। 28 पन अगर अवं
परमेशरेरी आत्मारे मद्दती सेइं भूतां केरो सैयो कढताईं त परमेशरेरू राज़
तुश्शे नेड़े पुज़ोरूए। 29 या कोई मैन्हु केन्ची ज़ोरेबाले मैनेरे घरेरे मां गेइतां
तैसेरो माल तांतगर लुट्टी न सके, ज़ांतगर कि तै पेइले तैस ज़ोरेबाले मैन्हु
बेंधी न छ़ड्डे। तैखन तै तैस ज़ोरेबाले मैनेरो माल लुट्टी सकते। 30 ज़ै मीं सेइं
साथी नईं तै मेरे खलाफे, ते ज़ै मीं सेइं साथी नईं तै अकोट्टू न केरे तै इरां उरां
बिट्लते। 31 एल्हेरेलेइ अवं तुसन सेइं ज़ोताईं कि, मैन्हु केरे सारे पाप ते
तुहीन माफ़ भोली, पन पवित्र आत्मारी तुहीन माफ़ न भोली। 32 ज़ै कोई
मैनेरे मट्टेरे खलाफ किछ ज़ोलो, त तैसेरो ए पाप माफ़ कियो गालो, पन ज़ै
पवित्र आत्मारी तुहीन केरे, त तैस मैन्हु न इस दुनियाई मां माफ़ भोलू ते न
एजने बैली दुनियाई मां माफ़ भोलू।” (aiōn g165) 33 “अगर बुट रोड़े, त
तैसेरे फल भी रोड़ो भोलो, अगर बुट बुरोए त तैसेरे फल भी बुरो भोलो,
किजोकि बुट अपने फले सेइं पिशैनोते। 34 तुस ज़हरीले सपेरे बच्चां केरे बुरे

भोइतां रोड़ी गल केन्ज़रे ज़ोई सकतथ? किजोकि ज़ैन दिले मां भोते तैन्ने
ज़बानी पुड़ एइते। 35 रोड़ो मैन्हु दिलेरे रोड़े खज़ाने मरां रोड़ी गल्लां कढते,
ते बुरो मैन्हु बुरे दिलेरे बुरे खज़ाने मरां बुरी गल्लां कढ़ते (दिल खज़ानेरो
ज़ेरोए)। 36 अवं तुसन सेइं ज़ोतां, कि ज़ैना-ज़ैना निक्केमी गल्लां मैन्हु ज़ोले,
इन्साफेरे दिहाड़े लोकन अपनि हर एक्की तैस गल्लरो हिसाब देनो भोलो।
37 किजोकि तू अपने गल्लेईं सेइं धर्मी ते अपने गल्लेईं सेइं दोषी भोलो।" 38
इस पुड़ किछ शास्त्री ते फरीसी लोकेईं तैस सेइं ज़ोवं, "हे गुरू अस तीं करां
कोई निशान हेरनो चातम।" 39 तैनी तैन जुवाब दित्तो, "इस ज़मानेरे बुरे ते
बदमाश लोक निशान हेरनो चातन, पन तैन योना नेबेरे निशानेरे अलावा होरो
कोई निशान न दित्तो गालो। 40 ज़ेन्ज़रे योना नबी ट्लाई दिहाड़े ते ट्लाई
रातन मेछ़लरे पेटे मां राव, तेन्ज़रे मैनेरू मट्ठू यानी अवं भी ट्लाई दिहाड़े ते
ट्लाई रातन ज़मीनी मां रालो। 41 नीनवेरे लोक इन्साफेरे दिहाड़े इस ज़मानेरे
लोकन सेइं साथी खड़े भोइतां एन दोषी बनाले, एल्हेरेलेइ कि तैनेईं योनारो
प्रचार शुन्तां पापन करां मन फिराव, ते हेरा इड़ी तैए, ज़ै योना करां भी बड्डोए,
पन तुसेईं पापन करां मन फिरानो न चाव। 42 दक्षिणेरी रानी इन्साफेरे दिहाड़े
इस ज़मानेरे लोकन सेइं साथी खड़ी भोइतां दोषी बनाली, किजोकि तै बड़े
दूरेरां सुलैमान राज़ेरू ज्ञान शुन्नेरे लेइ ओरी थी, पन हेरा इड़ी तैए, ज़ै सुलैमाने
करां भी बड्डोए।" 43 "ज़ैखन केन्ची मैन्हु मरां भूतां केरो सैयो निसते, त तै
अपने आरामेरे लेइ बेरान ठारां हंठते, पन ज़ैखन तैस ठार न मैल्ले। 44 तैखन
ज़ोते, कि अवं वापस अपने तैस्से घरे मां गाताईं ज़ैस मरां निसोरो आई, ते
ज़ैखन तै वापस एइते, त तैस तैन घरे खाली, धोवेरु ते साफ सुथरु सज़्ज़ो-
सज़ेवरु मैलते। 45 तैखन तैन गाते ते सत बुरां भूतां एप्पू सेइं साथी आनते,
ते तैन सब तैस मां रहतन, ते तैस मैनेरो हाल पेइले हाले करां भी जादे बुरो
केरतन, तेन्ज़रे इस ज़मानेरे बुरे लोकां केरो हाल भी एरो भोनोए।" 46 ज़ैखन
तै मैनन् सेइं गल्लां केरने लोरो थियो, त तैसेरी अम्मा ते कने तैसेरे ढ्ला खड़े
थी, तैना तैस सेइं गल्लां केरनि चाते थिये। 47 केन्चे गेइतां तैस सेइं ज़ोवं,
"बेइर तेरी अम्मा ते ढ्ला खड़े आन, तैना तीं सेइं गल केरनि चातन।" 48 एन
शुन्तां तैनी पतो देनेबाले जो ज़ोवं, "कौने मेरी अम्मा, ते कौन मेरे ढ्ला?" 49
ते अपने चेलां केरे पासे हथ अग्रोवं केरतां ज़ोवं, "हेरा मेरी अम्मा, ते मेरे ढ्ला

इना आन। 50 किजोकि ज़ै कोई मेरे स्वर्गेरे बाजेरी मेर्ज़ी पुड़ च़लते तैए मेरो
ढ़ला ते मेरी बेइन्न, ते मेरी अम्मा आए।”

13 तैस दिहाड़े यीशु घरेरां निस्सो, ते गलील समुन्दरेरे बन्ने पुड़ गेइतां
बिश्शो। 2 तैसेरे च़ेव्रे पासन लोकां केरि एत्री भीड़ अकोट्ठी भोइ, ते तै एक्की
किश्ती मां च़ढ़ो ते बिश्शी जेव, ताके तै सेब्भी लोकन परमेशरेरी गल्लां केरि
शिक्षा देइ सके, ते सारे लोक बन्ने पुड़ खड़े राए। 3 तैखन तैनी तैन सेइं
कहैनी केरे तरीके सेइं बेड़ि गल्लां ज़ोई, “एक्सां अक बीज़ बेनेबालो बीज़
बेने जो जेव। 4 बीज़ बेते बार किछ बीज़ बत्तेरे ड्लेखी बिछ़ड़ू त चुड़ोल्लेईं
एइतां तैन बीज़ चुनू। 5 किछ बीज़ घोड़नबाली ज़मीनी पुड़ बिछ़ड़ू, ज़ेड़ी तैस
डुग्घी मित्ती न मेलनेरे वजाई सेइं तैन लूशी उग्गू ते बूटो लगो। 6 पन ज़ैखन
दिहाड़ो निस्सो, त तै निकड़ो बूटो फुक्कोई जेव। ज़ील न छ़ड्डनेरे वजाई सेइं
शुक्की जेव। 7 ते किछ बीज़ कंटां केरे झ़ैल्लन मां बिछ़ड़ू। ज़ैखन तैड़ी बूटो
लगो, त कंटां केरे झ़ैल्लेईं भी बेड़ोइतां तै बूटो दबेइ छ़ड्डो। 8 पन ज़ैन रोड़ी
ज़मीनी मां बिछ़ड़ू, त तैस फल भी लगो केन्ची शौव गुणा केन्ची शठ गुणा, ते
केन्ची ट्ली गुणा। 9 ज़ै कोई समझ़नू चाते, तै ध्याने सेइं शुने ते समझ़े।” 10
चेलेईं यीशु कां एइतां पुच़्छू, “तू लोकन सेइं कहैनी केरे तरीके सेइं गल्लां
किजो केरतां?” 11 तैने जुवाब दित्तो, “तुसन त स्वर्गेरे राज़्ज़ेरे भेदां केरि
समझ़ दित्तोरीए” पन होरि लोकन नईं। 12 किजोकि ज़ैस कां परमेशरेरी
मर्ज़ी समझ़नेरी इच्छा आए, तैस परमेशर जादे समझ़ देलो। पन ज़ैस कां
परमेशरेरी मर्ज़ी समझ़नेरी इच्छा नईं, तैस केरां, थोड़ी ज़ेरि समझ़, ज़ै तैस कां
आए, तै भी नी गाली। 13 अवं तैन सेइं एल्हेरेलेइ कहैन्न मां गल्लां केरतां,
कि तैन, तैना बार-बार शुनेले, पन मेरी गल न समझ़ेले। 14 तैन केरे बारे
मां यशायाह नेबेरी भविष्यिवाणी पूरी भोतीए, “तुस कन्नेईं सेइं त शुनेले
पन समझ़ेले न, तुस एछ़छ़न सेइं त लाएले पन पिशैनी न सकेले।” 15
“किजोकि एना लोकां केरे दिलन पुड़ चरभी भेरोरीए, ते एना कन्न सेइं उकड़ु
शुन्तन, ते एनेईं अपनि एछ़छ़ी तुमोरिन, एरू न भोए कि तैना एछ़छ़ेईं सेइं
लहन, ते कन्नेईं सेइं शुन्न ते दिले सेइं समझ़न, ते मेरे पासे फिरन ते अवं तैन
बज़्ज़ेइं।” 16 “पन तुश्शी एछ़छ़ी धन आन, कि तुस लातथ ते तुश्शे कन्न धन
आन किजोकि तुस शुन्तन। 17 अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं, कि बड़े नेबी ते

धेरमी लोकेईं चाव कि ज़ैन गल्लां तुस हेरतथ तैना हेरन, पन न हेरी बेटि,
ते ज़ैना गल्लां तुस शुन्तन शुन्न, पन न शुनी बेटि।” **18** “हुनी तुस बीज़
बेनेबालेरी कहैनरो मतलब शुना। **19** बीज़ बेनेबालो तै आए, ज़ै परमेशरेरी
गल्लां लोकन शुनाते। ज़ैना मैन्हु परमेशरेरी गल्लां शुन्तन, तैन मरां किछ
लोक तैस बत्तेरे ज़ेरे आन, ज़ेड़ी बीज़ बिछ़ड़ते। तैना त परमेशरेरी गल्लां
शुन्तन, पन शैतान अकदम एइतां तैन मैन्हु केरे दिले मरां परमेशरेरी गल्लां
केड्डी छ़ड्ते। **20** ते ज़ैन घोड़नबाली ज़मीनी मां बेवं, एना तैना आन, ज़ैना
खुशी सेइं वचन शुन्तन कबूल केरतन। **21** पन एप्पू मां ज़ील न रखनेरे वजाई
सेइं तैन थोड़े दिहाड़ी केरूए, ते ज़ैखन वचनेरे वजाई सेइं तैन पुड़ मुसीबत या
ज़ुलम भोते त तैखने ठोकर खातन। **22** होरे किछ लोक ज़ैना परमेशरेरी
गल्लां शुन्तन, तैना तैस कंटां केरे झ़ैल्लां केरे ज़मीनेरे ज़ेरे आन। पन दुनियारो
फिक्र ते दौलतरे वजाई सेइं धोखो खातन, ते तैना बेफल रेइ गाते। **(aiōn
g165)** **23** ज़ैन रोड़ि ज़मीनी मां बेवं, एन तैना लोकन ज़ैना वचन शुन्तन ते
समझ़तन, ते तैस फल भी लगते कोन्ची शौव गुणा कोन्ची शठ गुणा, ते
केन्ची ट्लही गुणा।” **24** यीशुए तैन अक होरि मिसाल देइतां ज़ोवं, “स्वर्गेरू
राज़ तैस मैनेरू ज़ेरूए ज़ैनी अपने ऊडारे मां रोड़ू बीज़ बेवं। **25** पन ज़ैखन
लोक झ़ुलोरो थिये, त तैसेरे दुश्मने एइतां तैसेरे ऊडारे मां गेहुं केरे बीज़े मांमेइं
जंगली बीज़ बेवं। **26** ज़ैखन पट्लां ते शिल्लां लगां लगने त तै जंगली डाल
भी साथी लग्गो। **27** मालिकेरे नौकरेईं एइतां तैस सेइं ज़ोवं, ‘हे मालिक, कुन
तीं अपने ऊडारे मां रोड़ू बीज़ न थियूं बेवरू, फिरी जंगली तैस मां कोट्ठां
अव?’ **28** तैनी तैन सेइं ज़ोवं, एन केन्ची दुश्मनेरू कम्मे, नौकरेईं पुच़्छ़ू कुन तू
चातस, कि अस गेइतां तैन पुट्टी छ़डम? **29** पन तैनी ज़ोवं नन्ना, एरू न
भोए कि तैस सेइं साथी तुस गेहुं भी पुटथ। **30** फसल लुन्ने तगर दुइये
साथी बेडोने देथ, ते लुनते बार अवं एप्पू लुन्ने बालन सेइं ज़ोइलो, कि पेइले
जंगली बीज़ लुन्तां अग्गी मां फुकनेरे लेइ अकोट्ठू केरा, ते फिरी तुस गेहुं मेरे
कोठारे मां जम्हां केरतां रख्खा।” **31** तैनी तैन अक होरि मिसाल देइतां ज़ोवं,
“स्वर्गेरू राज़ शेरीएरे बीज़ेरू ज़ेरू आए, ज़ैन एक्के मैने आनू ते अपने ऊडारे
मां बेवं। **32** एन बीज़ सेब्भी बीज़न करां निक्कु भोते, पन ज़ैखन तैन बीज़
बेव गाते, त तैन उगतां सारे निक्के-निक्के बुट्टन केरां बड्डू भोते। ते एरो बुट

बनते इड़ी तगर कि अम्बरेरां चुड़ोल्लू भी तैस पुड़ बिशतन।” 33 तैनी तैन
अक होरि मिसाल देइतां ज़ोवं, “स्वर्गेरू राज़ अम्लटेरू ज़ेरूए, ज़ैन केन्ची
कुआन्शां आनू, ते हछे अट्टे मां मलाव ते सारू अट्टू खमीर बेनि ज़ोवं।” 34 एन
सैरी गल्लां यीशुए तैन लोकन मिसाल देइतां शुनातो थियो, ते मिसाल देनेरे
बगैर तै तैन किछ न थियो शुनातो। 35 ताके तैन वचन ज़ैन नेबे ज़ोवरो थियूं
पूरू भोए, “अवं कहैनी केरे लेइ अपनि ज़बान खोल्लेलो, ते तैना गल्लां
ज़ोइलो ज़ैना दुनिया बन्ने करां पेइली छ़ेप्पोरी थी।” 36 तैखन यीशु लोकन
करां अलग भोइतां घरजो अव, ते तैसेरे चेलेईं तैस कां एइतां ज़ोवं, “तू असन
ऊडारेरे जंगली बीज़ेरी कहैनरो मतलब समझ़ा।” 37 तैनी तैन जुवाब दित्तो,
“रोड़ू बीज़ बेनेबालो मैनेरू मट्ठूए। 38 ऊडार ई दुनियाए, ते रोड़ू बीज़ राज़
हासिल केरनेबाले लोक, ते जंगली बीज़ शैतानेरे लोक आन। 39 ते तै दुश्मन
ज़ैनी तैन बेवरू थियूं तै शैताने, लुन्नेरो मतलब इस दुनियारो अन्त भोनोए, ते
लुन्ने बाले स्वर्गदूतन। (aiōn g165) 40 ज़ेन्च़रे जंगली बीज़ेरे ग्लेव अकोट्ठे
केरतां अग्गी मां फुकतन, तेन्च़रे इस दुनियारो अन्त भोनोए। (aiōn g165) 41
मैनेरू मट्ठू अपने स्वर्गदूतन भेज़ेलू, ते तैन केरे राज़्ज़े मां ठोकरारी वजा ते बुरां
कम्मां केरनेबालन अकोट्ठे केरेले। 42 ते तैन अग्गारे कुण्डे मां छ़डेले, ज़ैड़ी
तैना लोक लेरां देते ते दंत च़ापते राले। 43 तेइस धर्मी लोक अपने बाजी केरे
राज़्ज़े मां दिहाड़ेरे ज़ेरे चमकेले। ज़ै कोई समझ़नू चाते, तै ध्याने सेइं शुने ते
समझ़े।” 44 “स्वर्गेरू राज़ तैस दौलतरू ज़ेरू ए, ज़ै एक्की ऊडारे मां दबोरी
थी, ज़ै एक्की मैने तोप्पी, ते तैस मैल्ली भी, ते फिरी तैने छ़पेइतां छ़डी ते
खुशी सेइं अपनू सब किछ बेच़तां तैन ऊडार घिंनु। 45 “स्वर्गेरू राज़ तैस
बुपैरेरू ज़ेरूए, ज़ै कीमती मोती तोपतो थियो। 46 ज़ैखन तैस अक कीमती
मोती मैल्लो, त तैनी अपनू सब किछ बेच़तां तै मोती घिंनो। 47 “स्वर्गेरू राज़
तैस मेछ़ली ज़ालेरू ज़ेरूए, ज़ैन समुन्द्रे मां छ़डू ते तैस मां हर किसमेरी मेछ़ली
लेग्गी। 48 ते ज़ैखन ज़ाल भेरोई ज़ोवं त झिरेइं ज़ाल खिचतां कनारे पुड़ आनू,
ते बिश्तां रोड़ी-रोड़ी मेछ़ली टोकरन मां रेख्खी ते बुरी-बुरी मेछ़ली शैरी छ़ैडी।
49 दुनियारे अन्ते मां भी एरू भोनूए, स्वर्गदूतेईं एइतां दुष्ट लोक, धेर्मी लोकन
करां अलग केरनेन। (aiōn g165) 50 ते तैना अगारी भेठी मां छ़डनेन तैड़ी लेरां
ते दंत च़ापने भोले। 51 “कुन तुसेईं एन सैरी गल्लां सेमझ़ी?” तैनेईं ज़ोवं,

“हाँ” असेईं सेमझ़ी। 52 फिरी यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “हर अक शास्त्री ज़ै
स्वर्गेरे राज़्ज़ेरो चेलो बनोरोए एक्की एरे मुकान मालिकेरो ज़ेरोहे, ज़ै अपने
खज़ाने मरां नव्वीं ते पुरैनी चीज़ां कढते।” 53 ज़ैखन यीशुए एना सब कहैनी
शुनेई त तै तैट्ठां अग्रोवं च़लो जेव। 54 ते अपने नगर मां एइतां तैट्ठेरे प्रार्थना
घरे मां गेइतां शिक्षा देने लगो, ते लोक तैसेरी शिक्षा शुन्तां हैरान भोए ते ज़ोने
लग्गे: “ए अक्ल बुधी ते एना चमत्कार एस कोट्ठां हासिल भोए। 55 एन त
तैस ट्लखानेरू मट्ठू आए ते एसेरे अम्मारू नवं मरियम ते एसेरे ढ्लां केरू नवं
याकूब, यूसुफ, शमौन ते कने यहूदा आन, 56 ते एसेरी सब बेइनां इश्शे इड़ी
रेइचन, फिरी एसमां ई काबलीत कोट्ठां आई?” 57 एन्च़रे तैन लोकेईं इन्कार
कियो। पन यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “नबी अपने नगर मां ते अपने घरेरे अलावा
होरि कोन्ची ठारी बेइज़त न भोए।” 58 ते तैने तैड़ी तैन केरे विश्वास न केरनेरे
वजाई सेइं जादे चमत्कार न हिराए।

14 ज़ेइस हेरोदेस ज़ै मुलखेरे च़ेवरोवं हिस्से पुड़ हकोमत केरतो थियो,
तैनी यीशुएरे बारे मां शुनू। 2 तैनी अपने नौकरन सेइं ज़ोवं, “ए यूहन्ना
आए ज़ै बपतिस्मो देनेबालोए, ए मुड़दन मरां ज़ींतो भोरोए, एल्हेरेलेइ तै
चमत्कार हिराते।” 3 किजोकि हेरोदेसे अपने ढ्लाए फिलिप्पुसेरी कुआन्श
हेरोदियासेरी वजाई सेइं यूहन्ना ट्लेइतां बन्धोवरो ते कैदखाने मां छ़डोरो
थियो। 4 किजोकि यूहन्ना हेरोदेस सेइं ज़ोरू थियूं, कि ए रखनी तेरे लेइ जेइज़
नईं। 5 ते हेरोदेस तैस कत्ल केरनो चातो थियो, पन लोकन करां डरतो थियो,
किजोकि लोक तैस नबी मन्ते थिये। 6 पन ज़ैखन हेरोदेसेरी ज़र्म दिहैड़ी आई,
त हेरोदियासेरे कुइयां मेहमाना केरे सामने नेच़तां हेरोदेस खुश कियोरो थियो।
7 एल्हेरेलेइ तैनी वादो कियोरो थियो, “कि ज़ैन किछ तू मग्गेली, अवं तीं तैन्ने
देलो।” 8 तैसां अपने अम्मारे शिखालने पुड़ ज़ोवं, “मींजेई यूहन्ना बपतिस्मो
देनेबालेरी क्रोड़ी थाले मां मग।” 9 राज़े बड़ो अफ़सोस भोव, पन अपने
मेहमाना केरे सामने ते कसम खानेरी वजाई सेइं हुक्म दित्तो कि देथ। 10 ते
तैनी कैदखाने मां लोक भेज़तां यूहन्नारी क्रोड़ी कटाई। 11 ते तैसेरी क्रोड़ी
थाले मां रेखतां कुइये कां दित्ती, ते तै अपनि अम्मा कां घिन्तां जेई। 12 तैखन
तैसेरे चेले आए, ते तैनेईं तैसेरी लाश नेइतां देबतां छ़डी ते गेइतां यीशुए पतो
दित्तो। 13 ज़ैखन यीशुए एन शुनू, त तै किश्तरे ज़िरिये अकेन्ती ठारी जो च़लो

जेव, ते लोक एन शुन्तां नगर नगरेरे पैदल तैस पत्ती च़ले जे। **14** ज़ैखन यीशु
किश्ती मरां ओस्सो त तैनी बड़े लोक पतोरां एइते लाए, ते तैस तैन पुड़ बड़ो
तरस अव, ते तैनी तैन केरे बिमार लोक बज़्झाए। **15** ज़ैखन ड्लोझ़ भोइ, त
यीशुएरे चेलेईं तैस कां एइतां ज़ोवं, "ई सुनसान ठार आए, त च़िर भी बड़ू
भोरू आए। ते एन लोकन भेज़ी छ़ड ते कोस्कोई ड्लोंव्वन मां गेइतां किछ
खाने जो घिन्न।" **16** यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "एना भेज़ने ज़रूरी नईं! तुस्से एन
किछ खाने जो देथ।" **17** चेलेईं तैस सेइं ज़ोवं, "इड़ी असन कां पंच़ रोट्टी ते
दूई मेछ़ली केरे अलावा होरू किछ नईं।" **18** तैनी ज़ोवं, "तैन इरां मीं कां
आनां।" **19** तैखन यीशुए लोकन घासे पुड़ उन्ढे बिशनेरे लेइ ज़ोवं, ते पंच़
रोट्टी ते दूई मेछ़ली हथ्थे मां रेख्खी, ते अम्बरेरे पासे तेकतां शुक्र कियूं, ते रोट्टी
ट्लोड़ी-ट्लोड़ी अपने चेलन कां दित्ती, ते चेलेईं तैन लोकन दित्ती। **20** ते सारे
मैन्हु खेइतां रेज़्ज़ी जे। तैल्ला पत्ती, यीशुएरे चेलेईं बच़ोरे टुक्ड़न सेइं 12
टोकरी भेरि। **21** रोट्टी खानेबाले लोकां केरि तैधात कुआन्शां ते बच्चां केरे
अलावा कोई 5000 मड़द थिये। **22** तैल्ला पत्ती, यीशुए अपने चेलन हुक्म
दित्तो कि, तुस किश्ती मां च़ेढ़तां मीं केरां पेइले समुन्दरेरे उस पार जो गाथ ते
अवं एन लोकन वापस भेज़तां एइताईं। **23** लोकन भेज़नेरे पत्ती, यीशु तैट्ठां
निस्तां नेड़े एक्की पहैड़ी पुड़ प्रार्थना केरनेरे लेइ जेव। ते ड्लोझ़ी तै अकैल्लो
थियो। **24** तैखन किश्ती बन्ने करां दूर पुज़ोरी थी, किजोकि एग्रोवरां बड़ी तेज़
हवा च़लोरी थी। **25** ते लगभग झ़ेज़्झ़ेरे च़ेव्रे बज़ेई ज़ैखन हेजू आंधरू थियूं,
यीशु समुन्दरेरे पैनी पुड़ च़ेलतां अपने चेलन कां अव। **26** ज़ैखन चेलेईं यीशु
समुन्दरे पुड़ च़लतो लाव त तैना डेरि जे, तैनेईं बुझ़ू, "ए भूत ओरोए," ते
डेरतां चिन्डां लग्गे मारने। **27** यीशुए तैखने तैन सेइं रोड़ेच़ारे गल्लां की ते
ज़ोवं, "हिम्मत रख्खा डरा नन्ना, अवं आईं।" **28** पतरसे तैस जुवाब दित्तो,
"हे प्रभु अगर तू आस, त मीं भी हुक्म दे ते अवं भी पैनी पुड़ च़लतो तीं कां
एज्जी।" **29** तैनी ज़ोवं, "एई!" तैखन पतरस किश्ती मरां ओस्तां यीशु कां
गानेरे लेइ पैनी पुड़ मेइं च़लने लगो। **30** पन तेज़ हावी सेइं छ़ेल्ली च़लने
लेग्गी ते तै डेरि जेव, ते डुबने लगो तैखन तैनी चिन्डां मैरतां ज़ोवं, "हे प्रभु मीं
बच़ा।" **31** यीशुए लूशी अपने हथ्थे सेइं झफ देइतां पतरस ट्लातो, ते तैस
सेइं ज़ोवं, "हे घट भरोसे बाला तीं किजो शक की?" **32** ज़ैखन तैना किश्ती

मां बिश्शे ते हवां रुकी जेई। 33 तैखन ज़ैना किश्ती मां बिश्शोरे थिये, त तैनेईं
तैस कां मथ्थो टेको ते ज़ोने लग्गे, “तू सच्चे परमेशरेरू मट्टूस।” 34 ज़ैखन
तैना गलील समुन्दर पार केरतां गन्नेसरत नंव्वेरे जगाई पुड़ पुज़्ज़े। 35 त तैट्ठेरे
लोकेईं यीशु पिशानो ते आसेपासेरे इलाके मां खबर दित्ती, ते सारे बिमार तैस
कां आने। 36 ते तैनेईं यीशु सेइं मिन्त केरते थिये कि, तैन तैसेरे लिगड़न सेइं
हुरने दे। ते ज़ेत्रेइं तैसेरे लिगड़न सेइं हथ लाव तैना सब बेज़्झोए।

15 तैखन किछ फरीसी ते किछ शास्त्री लोक यरूशलेम नगरे मरां यीशु कां
आए ते ज़ोने लग्गे। 2 “तेरे चेले बुज़ुर्गां केरि रसमरे खलाफ किजो च़लतन,
तैना रोट्टी खाने करां पेइले हथ न धोन?” 3 तैनी तैन जुवाब दित्तो, “तुस
किजो अपने रसमन सेइं परमेशरेरो हुक्म ट्लोड़तथ? 4 किजोकि परमेशरे
ज़ोरूए, कि अपने हाज बव्वेरी इज़्ज़त केरा, ते ज़ै कोई अपने हाज बव्वे जो
बुरू ज़ोलो तै मारो गालो। 5 पन तुस ज़ोतथ, कि ज़ै कोई बाजी या अम्मा सेइं
ज़ोए कि, मीं करां ज़ै किछ मद्दत तुसन मैल्ली सकती थी, तै पेइली बलिदान
भोरीए, यानी परमेशरे जो च़ढ़तल च़ाढ़ोरीए 6 त तै अपने बाजी केरि इज़्ज़त
न केरे, एन्च़रे तुस अपने रसमन सेइं परमेशरेरो हुक्म ट्लोड़तथ। 7 हे पाखंडी
लोकव, यशायाह नेबे तुश्शे बारे मां ई भविष्यिवाणी ठीक कियोरीए, 8 एना
लोक ऐशी सेइं त मेरी बड़ी तारीफ़ केरतन, पन एन केरे दिल मीं करां बड़े दूर
आन। 9 एना लोक बेफैइदी मेरी आराधना केरतन, किजोकि एना मैन्हु केरे
हुक्मां केरि शिक्षा देतन।” 10 फिरी मैन्हु एप्पू कां कुजेइतां ज़ोवं, “शुना, ते
समझ़ा। 11 ज़ै चीज़ ऐशी मां गाचे तैस सेइं मैन्हु ज़ुट्ठो न भोए, पन ज़ैन
तैसेरे ऐशी मरां बेइरोवं निस्ते, तैन्ने तैस ज़ुट्ठो केरते।” 12 तैखन चेलेईं यीशु
कां एइतां ज़ोवं, “कुन तू ज़ानतस कि फरीसी लोकेईं ए गल शुन्तां ठोकर
खाइ?” 13 तैनी जुवाब दित्तो, “ज़ै बुट मेरे स्वर्गेरे बाजे नईं लोरो तै ज़ीलना
पुटतां छ़डनोए। 14 तैन केरि परवाह न केरा, तैन काने बत हिराने बालेन,
अगर अक कानो होरि काने बत हिराए, त तैना दुइये गढे मां बिछ़ड़ेले।” 15
एन शुन्तां पतरसे ज़ोवं, “ए मिसाल असन समझ़ा।” 16 यीशुए ज़ोवं, “कुन
तुस हेजू भी बेसमझ़ाथ?” 17 “कुन तुस न ज़ानथ, कि ज़ैन किछ ऐशी मां
गाते तैन पेटे मां गाते, ते फिरी पेटे मरां बेइर निस्ते? 18 पन ज़ैन किछ मैनेरे
अन्त्रेरां निस्ते, तैन दिले मरां निसते, तैन्ने मैन्हु ज़ुठो केरते? 19 किजोकि बुरे

खियाल, कत्ल केरनो, अड्लाए देइने गलत कम केरनू, बदमाशी, च़ोरी, झूठी
गवाही देनी, ते तुहीन दिले मरां निसचे। 20 एन एरी गल्लन ज़ैना मैन्हु ज़ुट्ठो
केरचन, पन हथ धोने बगैर रोट्टी खाने सेइं मैन्हु ज़ुट्ठो न भोए।" 21 यीशु तैट्ठां
च़लो जेव, ते सूर ते सैदारे आसेपासेरे इलाकेरे नेड़े अव। 22 तैस इलाकेरी
अक कनानी कुआन्श यीशु कां आई, ते चिन्डां मैरतां ज़ोने लग्गी, "हे प्रभु
दाऊदेरा मट्ठां, मीं पुड़ दया केर, मेरी कुइये पुड़ भूतेरो सैयोए, तैन भूत तैस
बड़ू सताते।" 23 पन यीशुए कोई ज़ुवाब न दित्तो, तैसेरे चेले नेड़े एइतां तैस
कां मिनत केरने लग्गे, "एस भेज़, किजोकि ए चिन्डां मारचे ते इश्शो पीछो न
छ़डे।" 24 तैनी ज़ुवाब दित्तो, "अवं इस्राएलेरी हेरोरि भैड्डां केरे अलावा होरि
कोन्ची कां नईं भेज़ोरो।" 25 पन तै कुआन्श आई, ते तैस कां मथ्थो टेकतां
ज़ोने लग्गी, "हे प्रभु मेरी मद्दत केर।" 26 तैनी ज़ुवाब दित्तो, "बच्चां केरि
रोट्टी नेइतां कुतरन देनी ठीक नईं।" 27 तैसां ज़ोवं "सच़्चे प्रभु, पन ज़ैन
टुक्ड़े मालिकेरी मेज़े पुड़ेरां बिछ़ड़तन तैना कुतरां भी खातन।" 28 यीशुए
तैस ज़ुवाब दित्तो, "ए कुआन्श तेरो विश्वास बड़ोए, ज़ेरू तू चातिस तेरे लेइ
तेरहु भोए" ते तैसारी कुई तैखने बेज़्झोइ जेई। 29 यीशु तैट्ठां निस्तां गलील
समुन्दरेरे बन्ने पुड़ अव, तैखन तै एक्की पहाड़े पुड़ गेइतां बिश्शी जेव। 30 ते
बड़े लोकां केरि भीड़ तैस कां आई, तैन लोकेईं एप्पू सेइं साथी टोंटे, काने,
लट्टे, डोंडे ते होरे काई एरे ज़ेरे मैन्हु साथी आने, ते तैसेरे पावन कां छ़ड्डे,
ते तैनी तैना सब बज़्झाए। 31 ज़ैखन लोकेईं हेरू कि लट्टे गल्लां केरतन
कमज़ोर तकड़े भोतन, टोंटे च़लतन ते काने लातन त तैना बड़े हैरान भोइ जे
ते इस्राएलेरे परमेशरेरी तारीफ़ केरने लग्गे। 32 यीशुए अपने चेले कुजेइतां
तैन सेइं ज़ोवं, "मीं एन लोकन पुड़ बड़ो तरस एइते, एना मैन्हु ट्लेइ दिहैड़ी
केरे देंते बराबर मीं सेइं साथिन, ते एन कां खाने जो किछ भी नईं। अवं एन
नियन्ने भेज़ने न चैईं, कोस्कोई एरू न भोए कि एना बत्ती मां रेइ गान।" 33
तैसेरे चेलेईं तैस ज़ुवाब दित्तो "अस इस सुनसान ठैरी मां एत्रे लोकां केरे लेइ
रोट्टी कोट्ठां आनम, ज़ैना सेब्भी केरे लेइ पूरी भोन?" 34 यीशुए पुच़्छ़ू, "तुसन
कां केत्री रोट्टी आन?" तैनेईं ज़ोवं, "सत रोट्टिन ते किछ निक्की मेछ़ली भी
आन।" 35 तैखन तैनी लोकन ज़मीनी पुड़ बिशनेरे लेइ ज़ोवं। 36 ते यीशुए
तैना सत रोट्टी ते मेछ़ली ट्लेइ, ते परमेशरेरू शुक्र केरतां ट्लोड़ी, ते अपने

चेलन कां दित्ती ते चेलेईं तैना मैनन् दित्ती। 37 सारे मैन्हु रोट्टी खेइतां रेज़्ज़ी
जे। तैल्ला पत्ती, यीशुएरे चेलेईं मेछ़ली त कने रोट्टी केरे बच़्च़ोरे टुक्ड़न मरां
सत टोकरे भेरतां सल्ले। 38 रोट्टी खाने बालां केरि तैधात कुआन्शां ते बच्चां
केरे अलावा 4000 मड़द थिये। 39 तैखन तैने तैना सब लोक भेज़े ते एप्पू
किश्ती मां च़ेढ़तां मगदन इलाके जो च़लो जेव।

16 किछ फरीसी ते किछ सदूकी लोक यीशु कां आए, "ते तैस अज़मानेरे
लेइ तैस सेइं ज़ोवं, असन कोई अम्बरेरो निशान हिरा।" 2 तैनी तैन जुवाब
दित्तो, "ज़ैखन ड्लोझ़ भोतीए त तुस ज़ोतथ कि मौसम रोड़ोए किजोकि
अम्बर लाले। 3 ते झ़ेझ़ां ज़ोतथ कि अज़ आँधी एजनीए किजोकि अम्बर लाले
ते बिदलारे, तुस अम्बर हेरतां अंदाज़ो लेइता ज़ोतथ, पन ज़मानेरो निशान न
पिशैनी सकतथ! 4 इस ज़मानेरे बुरे ते बदमाशी केरनेबाले लोक निशान
मगतन, पन तैन योना नेबेरे अलावा होरो कोई निशान न दित्तो गालो।" यीशु
तैन शैरतां च़लो जेव। 5 ते यीशुएरे चेले समुन्दरे पार पुज़ी जे, पन तैनेईं रोट्टी
साथी नेनी बिसरोरी थी। 6 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "खबरदार फरीसी ते कने
सदूकी लोकां केरे खमीरे करां हुशार रेइयथ।" 7 तैना एप्पू मांमेइं गलबात
केरने लग्गे, "असेईं रोट्टी नईं आनोरी, एल्हेरेलेइ तै एरू ज़ोने लोरोए।" 8 एन
ज़ैनतां, यीशुए ज़ोवं, "हे घट विश्वैसव, तुस एप्पू मांमेइं किजो सोची राओरेथ,
कि असन कां रोट्टी नईं? 9 कुन तुसन याद नईं? ज़ताली मीं 5000 मैन्हु केरे
लेइ पंच़ रोट्टी ट्लोड़तां दित्तोरी थी, त तुसेईं बादे मां बच़्च़ोरी रोट्टी केरे केत्रे
टोकरे भेरतां सल्लोरे थिये? 10 ते तैन 4000 मैन्हु केरे लेइ सत रोट्टी ते टुकां
केरि केत्री टोकरी सैल्लोरी थी? 11 तुस की न समझ़थ, कि मीं तुसन रोट्टी
केरे लेइ न थियूं ज़ोरू? पन फरीसी ते कने सदूकी लोकां केरे खमीरे करां
हुशार रेइयथ।" 12 तैखन तैन केरि समझ़ी मां अव, कि तैनी रोट्टी केरे लेइ
नईं, बल्के फरीसी ते कने सदूकी लोकां केरे खमीर यानी शिक्षाई करां हुशार
रानेरे लेइ ज़ोरू थियूं। 13 ज़ैखन यीशु कैसरिया फिलिप्पी इलाके मां अव, त
तैनी अपने चेलन पुच़्छू: "मैनेरू मट्ठू कौने, लोक एस बारे मां कुन ज़ोतन?"
14 चेलेईं ज़ोवं, "किछ ज़ोतन यूहन्ना बपतिस्मो देनेबालोए, किछ ज़ोतन
एलिय्याह, ते किछ ज़ोतन यिर्मयाह नबी ते किछ ज़ोतन नेबन मरां कोई अक
आए।" 15 यीशुए तैन पुच़्छू, "पन तुस मेरे बारे मां कुन सोचतथ कि अवं

कौन आईं?” **16** शमौन पतरसे जुवाब दित्तो, “तू ज़ींते परमेशरेरू मट्ठू मसीह
आस।” **17** यीशुए ज़ोवं, “ए शमौन योनारे मट्ठां तू धन आस, किजोकि ए
गल मासे या खूने नईं बल्के मेरे स्वर्गेरे बाजे तीं पुड़ बांदी कियोरीए। **18** ते
अवं तीं सेइं ज़ोताईं, तू पतरस आस ते अवं इस पक्के घोड़े पुड़ अपनि
कलीसिया बनेइलो ते पातालेरां दारां तैस पुड़ अस्सर न केरि बटेलां। **(Hadēs
g86)** **19** अवं अपने स्वर्गेरे राज़्ज़ेरी चैबी तीं देइलो, ते ज़ैन किछ तुस ज़मीनी
पुड़ बंधेले तैन स्वर्गे मां बेंधोलू, ते ज़ैन किछ तू ज़मीनी पुड़ खोल्लेलो तैन सब
किछ स्वर्गे मां खुल्लेलू।” **20** तैखन यीशुए चेलन जो ज़ोवं, ए गल केन्ची सेइं
न ज़ोइयथ कि अवं मसीह आई। **21** एसेरे बाद यीशुए अपने चेलन ज़ोने लगो
कि, “तैसेरू यरूशलेम नगरे मां गानू ज़रूरीए ताके यहूदी लोकां केरे बुज़ुर्गन,
प्रधान याजकन ते शास्त्री लोकां केरे हथेइं तै बड़ो दुःख झ़ैल्ले, ते मारो गाए
ते तै ट्लेइयोवं दिहाड़े फिरी ज़ींतो भोलो।” **22** पतरस तैस अलग नेइतां
झ़िड़कने लगो, “हे प्रभु, परमेशर न केरे, तीं सेइं एरू कधे न भोलू।” **23**
यीशुए मुड़तां पतरसे सेइं ज़ोवं, “हे शैतान, मीं करां दूर भो, तू मीं करां पाप
करानेरी कोशिश कराने लोरोस। किजोकि तू ज़ेन्ज़रे परमेशर सोचते तेन्ज़रे
नईं बल्के ज़ेन्ज़रे मैन्हु सोचन तेन्ज़रे सोचतस।” **24** तैखन यीशुए अपने चेलन
सेइं ज़ोवं, “अगर कोई मीं पत्ती एजनो चाते त तै अपने आपेरो इन्कार केरे, ते
अपनू क्रूस छुइतां मीं पत्ती ज़ले।” **25** “किजोकि ज़ै कोई अपनि जान बज़ानी
चालो, त तै तैस गुवालो, ते ज़ै अपनि जान मेरे लेइ गुवालो, त तै तैस हासिल
केरेलो। **26** अगर कोई सारी दुनिया हासिल केरे, ते अपने हमेशारे ज़िन्दगी
गुवाए, त तैस कुन फैइदो भोलो? या मैन्हु हमेशारे ज़िन्दगरे बदले कुन देलो?
27 किजोकि ज़ैखन मैनेरू मट्ठू अपने बाजेरी महिमाई मां अपने स्वर्गदूतन सेइं
साथी एज्जेलू, तैखन तै हर केन्ची तैन केरे कियोरे कम्मां केरो फल देलो। **28**
अवं तुसन सेइं सज़्ज़ ज़ोतईं कि ज़ैना इड़ी खड़े आन, ज़ां तगर मैनेरे मट्ठे अपने
राज़्ज़े मां एइते न लाएले, तांतगर न मरेले।”

17 शेइ दिहाड़ना बाद, यीशु अपने चेले पतरस, याकूब त तैसेरे ढ्ला यूहन्ना
सेइं साथी एक्की पहाड़े पुड़ जेव, ज़ेड़ी कोई भी न थियो। **2** तैड़ी तैन केरे
सामने तैसेरी शकल बेदलोई जेई, तैसेरू तुत्तर दिहाड़ेरू ज़ेरू चमकने लगू ते
तैसेरां लिगड़ां लोअरां ज़ेरां छित्तां भुआं। **3** तैखन तैनेईं मूसा ते एलिय्याह

नबी यीशु सेइं गल्लां केरते लाए। 4 पतरसे यीशु सेइं ज़ोवं, “हे प्रभु इश्शू
इड़ी रानू रोड़ूए, अगर तू चातस त आस ट्लाई डेरे बनाम, अक तेरे लेइ ते
अक मूसेरे लेइ ते अक एलिय्याहरे लेइ।” 5 तै ए गल ज़ोई राहोरो थियो,
अक बड़ी चमकती बिदलार तैन पुड़ एइतां रुकी, ते तैस बिदलारी मरां ई
आवाज़ आई, “एन मेरू ट्लारू मट्ठूए, ज़ैस पुड़ अवं खुश आईं, एसेरी शुना।”
6 चेले एन शुन्तां तुत्तेरे भारे बिछ़ड़े ते बड़े डेरि जे। 7 पन यीशुए एइतां तैन सेइं
हथ लाव, ते ज़ोवं, “उठा, डरा नन्ना।” 8 ज़ैखन तैनेईं च़ेन्रे पासन तक्कू, त
यीशुएरे अलावा होरो कोई न लाव। 9 ज़ैखन तैना तैस पहाड़े पुड़ेरां उन्ढे ओरे
थिये, त यीशुए तैन ई हुक्म दित्तो, ज़ैन किछ तुसेईं लाहेरूए, “ज़ां तगर मैनेरू
मट्ठू मुड़दन मरां ज़ींतू न भोए तांतगर केन्ची सेइं न ज़ोइयथ।” 10 तैसेरे चेलेईं
तैस पुच़्छू, “शास्त्री किजो ज़ोतन कि मसीहेरे एजनेरां पेइले, एलिय्याह
नेबेरू दुनियाई मां एजनू ज़रूरी आए?” 11 तैनी जुवाब दित्तो, “एलिय्याह
ज़रूर एज्जेलो ते सब किछ बहाल केरेलो। 12 पन अवं तुसन सेइं ज़ोतईं कि
‘एलिय्याह’ त पेइले ओरोए, पन लोकेईं तै न पिशानो, पन ज़ैन चाऊ तैस सेइं
तैन्ने कियूं, एन्च़रे मैनेरू मट्ठू भी तैन केरे हथ्थन सेइं दुःख भोगेलो।” 13
तैखन चेलेईं बुझ़ू कि असन सेइं यूहन्ना बपतिस्मो देनेबालेरे बारे मां ज़ोने
लोरोए। 14 ज़ैखन तैना हछे मैन्हु केरि बड़ी भीड़ी कां पुज़े, त अक मैन्हु तैस
कां अव, ते ज़ैधू केरे भारे बिश्तां ज़ोने लगो। 15 “हे प्रभु मेरे मट्ठे पुड़ दया
केर, तैस मिरगरी वजाई सेइं दौवरे एइतन, ते तैस बड़ो दुखे, ते बार-बार
अग्गी मां ते बार-बार पैनी मांजो खिरकते। 16 मीं तैन तेरे चेलन कां आनोरू
थियूं, पन तैनेईं तैन ठीक न केरि बट्टु।” 17 यीशुए ज़ोवं, “हे घट विश्वावैसव
ते ढीठ लोकव, अवं केइस तगर तुसन सेइं साथी भोनोईं, केइस तगर तुश्शी
झ़ैलतो रेइलो? तै मीं कां आनां।” 18 तैखन यीशुए तैन भूत झ़िड़कू, ते तैस
पुड़ां सैयो निस्सी जेव, ते तैन मट्ठू तैखने ठीक भोइ ज़ोवं। 19 तैखन चेलेईं
अकैल्ले ज़ेरे यीशु कां गेइतां पुच़्छू, “अस तैस मट्ठे मरां भूतेरो सायो की न
केड्डी सके?” 20 तैनी तैन सेइं ज़ोवं, “अपने घट विश्वासेरे वजाई सेइं, अवं
तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं, अगर तुश्शो विश्वास शेरीएरे ग्लेवे ज़ेत्रो भी भोए, त
तुस उस पहाड़े जो ज़ोले कि, ‘इट्ठां निस्तां उड़ी गा,’ त तैन गालू, ते तुश्शे लेइ
कोई भी गल असुखती न भोली। 21 पन इस किसमेरां भूतां प्रार्थना ते बरते

बगैर न निस्सन।” 22 ज़ैखन तैना गलीले मां थी, त यीशुए तैन सेइं ज़ोवं,
“मैनेरू मट्ठू भी मैन्हु केरे हवाले कियूं गालू। 23 तैना तैस मारेले, ते तैन
ट्लेइयोवं दिहाड़े फिरी ज़ींतो भोलू।” चेले एन शुन्तां बड़े परेशान भोए। 24
ज़ैखन तैना कफरनहूम नगर मां पुज़े, त प्रार्थना घरेरे लेइ चुंगी घिन्ने बाले
पतरसे कां एइतां पुच्छू, “कुन तुश्शो गुरू प्रार्थना घरेरी चुंगी न दे?” 25 तैनी
जुवाब दित्तो, “हाँ देते।” ज़ैखन पतरस घरे मां पुज़ो त यीशुए तैसेरे पुछ़नेरे
पेइले तैस सेइं ज़ोवं, “हे शमौन तू कुन समझ़तस? दुनियारे राज़े कोन लोकन
करां चुंगी घिन्तन अपने बच्चन करां या होरि लोकन करां?” 26 पतरसे तैस
सेइं ज़ोवं, “होरन करां।” यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “त मट्ठां बरी भोइ जेआं। 27
फिरी भी एल्हेरेलेइ कि अस तैन ठोकर न देम, तू समुन्दरे पुड़ गेइतां कंटो
लेइतां मेछ़ली ट्लेइयां, ते ज़ै मछ़ली पेइली लग्गेली, तैसारू आशी खोल्लां, ते
तीं अक सिक्को मैलनोए, ते तै सिक्को नेइतां मेरी ते अपनि चुंगी देइयां।”

18 तैखन चेले यीशु कां आए ते पुच्छ़ने लग्गे, “स्वर्गेरे राज़्ज़े मां सेब्भन
करां बड्डो कौने?” 2 तैनी अक निकड़ो बच्चो एप्पू कां कुजाव, ते मझ़ाटे खड़ो
कियो। 3 ते ज़ोने लगो, “अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं, कि तुस अपनो आप
बेदलतां निकड़े बच्चेरो ज़ेरे न बनथ, त तुस स्वर्गेरे राज़्ज़े मां कधी दाखल न
भोले। 4 ज़ै कोई अपनो आप इस बच्चेरो ज़ेरो निकड़ो बनालो, त तै स्वर्गेरे
राज़्ज़े मां बड्डो भोलो। 5 ते ज़ै कोई एरे ज़ेरे निकड़े बच्चे मेरे नंव्वे सेइं कबूल
केरते, त तै मीं कबूल केरते।” 6 “ज़ै कोई इन निकड़न मरां ज़ैना मीं पुड़
विश्वास केरतन एक्केरे लेइ ठोकर बने, त तैसेरेलेइ एन्ने रोड़ू आए कि बडे
ढ़लाटेरो ढ़लेइटोल तैसेरे गल्ले उन्ढो ढंढेइतां डुघे समुन्द्रे मां डोबतां छ़डोरो
लोड़ते। 7 ठोकरां केरि वजाई सेइं दुनियाई पुड़ अफ़सोस! ठोकरां लेग्गनी त
ज़रुरन पन, अफ़सोस तैस मैन्हु पुड़ ज़ेसेरी वजाई सेइं ठोकर लग्गतीए। 8
अगर तेरो हथ या तेरो पाव तेरे लेइ ठोकरारो ज़िरयो बनते, त तू तैस केटतां
छ़ड, किजोकि तेरू टोंटु या कानू बेनतां ज़िन्दगी मां दाखल भोनू रोड़ूए, ते तेरे
दुइये हथ पाव सथे भोने सेइं अगर तू हमेशारी अग्गी मां गास त तैल्ला केरतां
तू टोंटो या कानो बेनतां रोड़ोस। (aiōnios g166) 9 अगर तेरी अछ़ तेरे लेइ
ठोकर्री वजा बनती, त तू तैस केढतां शैरी छ़ड, कानू भोइतां ज़िन्दगी मां
दाखल भोनू तेरे लेइ रोड़ूए, कि दुइये एछ़छ़ी भोने सेइं तू नरकेरी अग्गी मां

गास त तैल्ला रोड़ोस।” (Geenna g1067) 10 “हेरा इन निक्के चेलन मरां तुस
केन्ची घटिया न बुझ़ा, अवं तुसन सेइं ज़ोताईं कि तैन केरे स्वर्गदूत हर वक्त
स्वर्गे मां मेरे बाजी केरे हज़ूरी मां रातन। 11 (किजोकि मैनेरू मट्ठू यानी अवं
हेरोरे लोकन बच़ाने ओरोईं।) 12 तुश्शो खियाल कुने? कि केसकोई कां
100 भैड्डां भोन, ते तैस मरां अक हेरोए, त कुन तै नड़ेनुवें भैड्डां ज़ैड़ी खतरो
न भोए तैड़ी छ़ेडतां, तैस हेरोरि न तोपेलो? 13 ते अगर एरू भोए, तैस तै
मैल्ले, त अवं तुसन सेइं सच्च़ ज़ोताईं कि तै तैना नड़ेनुवें केरे लेइ एत्री खुशी
न मनालो, ते तैस एक्की भैडारे लेइ जादे खुशी बनालो। 14 एन्च़रे तुश्शो
बाजी ज़ै स्वर्गे मांए, तै एन न चाए कि एन निकन मरां भी कोई नाश न
भोए।” 15 “अगर कोई मीं पुड़ विश्वास केरनेबालो ढ्ला तीं सेइं बुराई केरते,
त तू अकैल्ले मां तैस समझ़ा, अगर तै तेरी गल शुने, त तीं तै वापस परमेशरे
कां आनो। 16 अगर तै तेरी गल न शुने, त तू एप्पू सेइं साथी अक या दूई
मैन्हु नेइयां, किजोकि मूसेरे कानूनेरे मुताबिक हर शिकैइतरी मां दूई या ट्लाई
मैन्हु गवाह भोतन। 17 अगर तै तैन केरि भी न शुने, त तू कलीसियारे लोकन
सेइं ज़ो, अगर तै कलीसियारे लोकां केरि भी न शुने, त तू तैस सेइं एरो बर्ताव
केर ज़ेन्च़रां तै गैर कौमरो भोए या चुंगी घिन्ने बालो भोए।” 18 “अवं तुसन
सेइं सच़ ज़ोताईं, ज़ैन किछ तुस ज़मीनी पुड़ बंधेले त समझ़ा कि स्वर्गे पुड़
बंधोलू, ते ज़ैन किछ तुस ज़मीनी पुड़ खोल्लेले त तैन स्वर्गे मां खुल्लेलू। 19
फिरी अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं, कि अगर तुसन मरां दूई ज़ने धेरती पुड़
अक मन भोइतां कोन्ची मसलेरे हल कढनेरे लेइ परमेशरे करां ज़ै स्वर्गे मां
आए मद्दत मगन, त तै तैन केरि मद्दत ज़रूर केरेलो। 20 किजोकि ज़ैड़ी दूई या
ट्लाई मैन्हु, मेरे नव्वें सेइं परमेशरे करां मद्दत मगनेरे लेइ अकोट्ठे भोतन, अवं
तैड़ी तैन केरि मद्दत केरनेरे लेइ तैन मां भोइताईं।” 21 तैखन पतरसे यीशु कां
एइतां पुच़्छ़ू, “प्रभु अगर कोई तीं पुड़ विश्वास केरनेबालो, मीं सेइं बुराई केरतो
राए, त अवं केत्रे बार तैस माफ़ केरि? कुन सत बार?” 22 यीशुए जुवाब
दित्तो, “अवं तीं सेइं इन न ज़ोईं सत बार, बल्के सत्तेरे सत्तर बार माफ़ करां
(यानी लगातार माफ़ केरतू रानू)। 23 बस्सा अवं तुसन सेइं इन ज़ोताईं,
स्वर्गेरू राज़ तैस राज़्ज़ेरू ज़ेरू आए, ज़ैनी सोचू कि अवं अपने नौकरन करां
हिसाब घिंनी। 24 ज़ैखन तै हिसाब घिन्ने लगो, त अक मैन्हु तैस कां हाज़र

कियो, ज़ै दश हज़ार सोन्नेरे सिक्कां केरे तोड़ां केरो कर्ज़दार थियो। 25 तैस
कां कर्ज़ो मुकाने जो किछ न थियूं, राज़े हुक्म दित्तो, एसेरे बाल बच्चे ते
कुआन्श ते ज़ैन किछ भी आए सब बेच़तां कर्ज़ो उसुल केरा। 26 पन तै
नौकर ज़ोवले हथ केरतां मालिके कां मिनत केरतां ज़ोने लगो, 'मीं किछ
मौको दे, ते अवं तेरो सारो कर्ज़ो मुकालो।' 27 मालिके तैस नौकरे पुड़ बड़ो
तरस अव, ते तैनी तै छैडी दित्तो ते तैसेरो कर्ज़ो भी माफ़ कियो।" 28 "पन
ज़ैखन तै नौकर तैट्ठां च़लो जेव, त तैस अक एरो नौकर मैल्लो, ज़ै तैसेरो
साथी थियो, ते तैस तैनी 100 दीनार दित्तोरे थिये, तैनी तै गलेरां ट्लाव ते
ज़ोने लगो, 'मेरो कर्ज़ो कढ।' 29 तैसेरो साथी नौकर तैस्से कां मिनत केरने
लगो, मीं किछ मौको दे ते अवं तेरो सारो कर्ज़ो मुकालो। 30 पन तैनी तैसेरी
अक गल भी न शुनी, ते तैनी तै ढेपतां छ्ड्डो कि ज़ां तगर कर्ज़ो न देस तांतगर
ढप्पोरो रा। 31 ज़ैखन होरि नौकरेईं एन शुनू, त तैना बड़े परेशान भोए, ते
मालिके कां गेइतां सारो हाल शुनाव। 32 तैखन मालिके तै अपने नौकर
कुजेइतां ज़ोवं, 'ओ बेईमान नौकरा मीं तेरो सारो कर्ज़ो माफ़ कियो, किजोकि
तीं मीं कां छंदे कियोरे थिये। 33 कुन तेरे लेइ ज़रूरी न थियूं, कि ज़ेन्च़रे मीं तीं
पुड़ दया केरतां तेरो कर्ज़ो माफ़ कियो, तेन्च़रे तू भी अपने सैथन पुड़ दया
केरतां तैन केरो कर्ज़ो माफ़ केरेथो?' 34 मालिके सरक आई, ते तैनी तै
नौकर सज़ा देनेबालां केरे हवाले कियो, कि ज़ां तगर मेरो सारो कर्ज़ो न दे
तांतगर ढप्पोरो भोए। 35 "एन्च़रे अगर तुसन मरां हर कोई, तैस मैन्हु ज़ै मीं
पुड़ विश्वास केरते दिले सेइं माफ़ न केरे त मेरो स्वर्गेरे बाजी यानी परमेशर भी
तुसन सेइं एन्च़रे पैश एज्जेलो।"

19 ज़ैखन यीशुए एन गल्लां ज़ोई छ़ैडी, त तै गलीले मरां गेइतां यरदन
दरियारे पार यहूदिया इलाके मां च़लो अव। 2 बड़े लोक यीशु पत्ती च़ले
जे, ते यीशुए तैना तैड़ी बज़्झाए। 3 तैखन फरीसी लोकेईं यीशु कां एइतां
तैस अज़मानेरे लेइ पुच़्छू, "कुन मैन्हु अपनि कुआन्श केन्ची भी वजाई सेइं
फारख्ती देनी जेइज़े?" 4 तैनी जुवाब दित्तो, "कुन तुसेईं नईं पढ़ेरू कि ज़ैने
तैना बनां तैनी शुरू करां मड़द ते कुआन्श बनेवरां थियां। 5 'एल्हेरेलेइ मड़द
अपने हाज बव्वे करां कनारे बिश्तां अपनि कुआन्शी सेइं साथी रालो, ते तैना
दुइये अक जान भोलां।' 6 एल्हेरेलेइ हुनी तैना परमेशरेरी नज़री मां दूई नईं,

पन अक्के आन। एल्हेरेलेइ ज़ैना परमेशरे ज़ोड़ोरेन, तैनन् कोई मैन्हु अलग न
केरे!” 7 तैनेईं तैस पुच्छू, “फिरी मूसे ए हुक्म किजो दित्तो कि फारख्ती
लिखतां छैडी देथ?” 8 तैनी तैन सेइं ज़ोवं, “मूसे तुश्शे सखत दिलेरी वजाई
सेइं अपनि कुआन्शन छ़डनेरो हुक्म दित्तोरो थियो, पन शुरू करां एन न थियूं।
9 अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं, कि ज़ै कोई अपनि कुआन्शी बदमैशरे अलावा
कोन्ची होरि गल्ली पुड़ फारख्ती दे, ते तै केन्ची होरि सेइं ड्ला बनाते, त तै
(एप्पू) बदमाशी केरते। ते ज़ै तैस शैरोरी कुआन्शी सेइं ड्ला बनाते, त तै
भी बदमाशी केरते।” 10 चेलेईं यीशु सेइं ज़ोवं, “अगर मड़द ते कुआन्शारे
रिशतेरो ई हाले त ड्ला न लोड़े बनोरो।” 11 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “ए गल
सब कबूल न केरि बटन, सिर्फ तैना ज़ैन परमेशर ई काबलीत दित्तोरीए। 12
किछ त ज़र्मनेरे हिजड़े भोतन ते किछन लोक बनातन, ते किछ एरे भी आन,
कि ज़ैन स्वर्गेरे राज़्ज़ेरे लेइ ड्ला न बनान, ते ज़ैना इना गल्लां सेमझ़ी सकतन
तैना समझ़न।” 13 तैखन लोकेईं बच्चे यीशु कां आने, कि तैन पुड़ हथ रेखतां
प्रार्थना केरे, पन चेलेईं तैना लोक झ़िड़के। 14 यीशुए ज़ोवं, “बच्चे मीं कां
एजने देथ, तैन न ठाका, किजोकि स्वर्गेरू राज़ एरां केरूए।” 15 ते तै बच्चन
पुड़ हथ रेखतां तैट्ठां अग्रोवं च़लो जेव। 16 हेरा, अक मैन्हु यीशु कां अव ते
पुच्छ़ने लगो, “हे गुरू अवं कुन भलू कम केरि, कि हमेशारी ज़िन्दगी हासिल
केरि?” (aiōnios g166) 17 यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “तू मीं भलैइये बारे मां
किजो पुछ़तस? परमेशरेरे अलावा होरो कोई भी रोड़ो नईं, पन अगर तू
हमेशारी ज़िन्दगी हासिल केरनि चातस त हुक्म मनन्।” 18 तैनी ज़ोवं, “कोन
हुक्मन पुड़?” यीशुए ज़ोवं, “खून नईं केरनो, बदमाशी नईं केरनि, च़ोरी नईं
केरनि, झूठी गवाही नईं देनी, 19 अपने हाज बव्वां केरि सेवा केर, अपने
पड़ोसी सेइं अपने बराबर प्यार केर।” 20 तैनी जवाने जुवाब दित्तो, “एना
सब हुक्म अवं बचपनेरो मन्तो ओरोईं। हुनी मीं मां को कमीए?” 21 यीशुए
तैस सेइं ज़ोवं, “अगर तू सिद्ध भोनू चातस, त गा ज़ैन किछ तीं कां आए तैन
बेच़तां गरीब मैनन् दे, तैखन तीं स्वर्गे मां खज़ानो मैलेलो। ते एइतां मीं पत्ती
च़ल।” 22 पन तैनी जवाने ए गल शुनी, त बड़ो उदास भोइतां च़लो जेव,
किजोकि तै बड़ो अमीर थियो। 23 तैखन यीशुए अपने चेलन सेइं ज़ोवं,
“अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं कि अमीर मैनेरू स्वर्गेरे राज़्ज़े मां दाखल भोनू

मुशकले। 24 फिरी अवं तुसन सेइं ज़ोताईं, परमेशरेरे राज़्ज़े मां अमीर मैनेरू
दाखल भोने केरां ऊँटेरू सांधनेरे पाऐ मरां निस्नू सुख्तू आए!” 25 एन शुन्तां
चेलेईं हैरान भोइतां ज़ोवं, “फिरी कसेरी मुक्ति भोइ बटतीए।” 26 यीशुए तैन
केरे पासे तेकतां ज़ोवं, “मैनन् करां त एन न भोइ सके पन परमेशरे करां सब
किछ भोइ बटते।” 27 एस पुड़ पतरस ज़ोने लगो, “हेर अस सब किछ शैरतां
तीं पत्ती च़लोरेम ते असन कुन मैलनूए?” 28 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “अवं
तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं, कि नंव्वे दुनियाई मां ज़ैखन अवं मैनेरू मट्ठू अपने
महिमारे तखते पुड़ बिशेलू, त तुस भी मीं पत्ती च़लने बाले 12 तखतन पुड़
बिश्तां इस्राएलेरे 12 गोत्रां केरो इन्साफ केरेले। 29 ते ज़ैनी केन्चे अपना घरां
ते ढ़ला या बेइन या हाज या बव या बच्चे या ऊडारां छ़ड्डोरेन, तैस 100 गुणा
फल मैलेलो, ते हमेशारी ज़िन्दगरी विरासत मैलेली। (aiōnios g166) 30 पन
बड़े मैन्हु ज़ैना हुन्ना पेइले आन, तैना बादे मां पत्रोवं भोनेन। त ज़ैना हुन्ना
पत्रोवं आन, तैना बादे मां पेइले भोनेन।”

20 “स्वर्गेरू राज़ तैस ज़िमदारेरू ज़ेरूए ज़ै झ़ेझ़ां उट्ठतां ते अपने दाछ़री बागी
मां मज़दूर कम्मे लाए। 2 तैनी अक दीनार रोज़ मुजुरी देनेरे लेइ तैना बागी मां
भेज़े। 3 फिरी नौ बज़ेइं बेइर गेइतां तैनी बज़ारे मां काई लोक बेकार खड़े
लाए। 4 तैनी तैन सेइं ज़ोवं, ‘तुस भी मेरी बागी मां गाथ, ते ज़ैन किछ जेइज़
भोलू अवं तुसन देलो।’ तैना कम्मे पुड़ जो जे। 5 फिरी तैनी दुपहरेईं ते ट्लेइ
बज़न तगर एन्ने कियूं। 6 पंच़े बज़ेइं तैनी बेइर निस्तां किछ होरे लोक भी
खड़खड़े लेइतां तैन पुच़्छू, ‘तुस झ़ेझ़ेरे देंते किजो खेड़ोरेथ?’ तैनेईं जुवाब
दित्तो, ‘अस केन्चे कम्मे नईं लोरे।’ 7 तैनी तैन सेइं ज़ोवं, ‘तुस भी मेरे बागी
मां गाथ ते कम केरा।’” 8 “ड्लोझ़ी तैनी बागरे मालिके अपने मुन्शी सेइं
ज़ोवं कि, ‘पेइले लग्गोरे मज़दूर ते पत्ती कम्मे लग्गोरे मज़दूर सेब्भन अक-
अक दीनार दिहाड़ी दे।’ 9 ज़ैना पंच़े बज़ेइं ओरे थिये, तैन भी अक दीनार पूरी
दिहाड़ी मैल्ली। 10 ज़ैना मज़दूर झ़ेझ़ां कम्मे लग्गोरे थिये तैन केरि बारी आई
त तैनेईं सोचू कि असन जादे मैलनेन, पन तैन भी अक-अक दीनार मैल्लो।
11 ज़ैखन दिहाड़ी मैल्ली, त तैस मालिकेरे बारे मां तैना एप्पू मांमेइं बुराई
केरने लग्गे। 12 ‘पत्ती लोरे मज़दूरेईं सिर्फ अक घैन्टो कम कियोरूए, ते तीं
तैन भी असन बराबर ज़ैनेईं सैरी दिहैड़ी कम कियां मुजुरी दित्ती।’ 13 तैनी

तैन मरां एक्की जुवाब दित्तो, ‘दोस्त मीं तीं सेइं कोई बेइन्साफी नईं कियोरी,
कुन मीं तीं सेइं अक दीनार दिहैड़री गल न थी कियोरी? 14 एल्हेरेलेइ ज़ै तेरी
मज़दूरीए तै ट्ला ते च़लो गा, ए मेरी मर्ज़ीए कि बादे मां लग्गोरे मज़दूर भी
एत्रे देईं। 15 कुन मीं ए अधिकार नईं कि अपने माले मरां ज़ैन चैईं तैन केरि?
तू मीं पुड़ एल्हेरेलेइ ज़लतस कि अवं खुल्ले दिले सेइं देने बालोईं?’ 16
एल्हेरेलेइ बड़े मैन्हु ज़ैना हुन्ना पेइले आन, तैना बादे मां पत्रोवं भोनेन, ते ज़ैना
हुन्ना पत्रोवं आन, तैना बादे मां पेइले भोनेन।” 17 यरूशलेम नगरे जो गांते
बार यीशुए अपने 12 चेलन अलग नेइतां तैन सेइं ज़ोवं, कि तैस सेइं कुन
भोने बालूए। 18 “हेरा, अस यरूशलेम नगरे जो च़लोरेम, मैनेरू मट्ठू प्रधान
याजकां ते शास्त्री लोकां केरे हवाले कियूं गालू, ते तैना तैस मारनेरे काबल
ठैरेले। 19 तैस गैर कौमां केरे हवाले केरेले, तैना मैनेरे मट्ठेरी यानी मेरी हासी
बनाले, ते तैस कोड़े बाहेले, ते फिरी तैस क्रूसे पुड़ च़ाढ़ेले, ते अवं ट्लेइयोवं
दिहाड़े फिरी ज़ींतो भोलो।” 20 तैखन जब्दी नंव्वेरे मैनेरां मट्ठां केरि अम्मा
अपने मट्ठन सेइं साथी यीशु कां आई, ते तैस कां मिनत केरने लाई ते तैस
करां किछ मगने लग्गी। 21 तैने तैस पुच़्छू, “तीं कुन लोड़ते?” तैसां ज़ोवं,
“वचन दे, कि मेरां इन्ना मट्ठां तेरे राज़्ज़े मरां अक तेरे देइने पासे त होरू तेरे
बाएं पासे बिश्शन।” 22 पन यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “तुस न ज़ानथ कि कुन
मगने लग्गोरेथ! ज़ेन्च़रे दुख अवं झ़लने बालोईं, कुन तुस झ़ेल्ली सकतथ?
तैनेईं जुवाब दित्तो, हाँ झ़ेल्ली सकतम।” 23 तैनी तैन सेइं ज़ोवं, “तुस मेरे
ज़ेरो दुःख झ़ल्लेले, पन एन मेरू कम नईं कि एक्की देइने पासे ते होरि बांए
पासे बिशैली, ए ठार ज़ेसेरे लेइ मेरे बाजेरे तरफां रखोरीए तै तैसेरे लेइए।”
24 एन शुन्तां होरि दश चेलेईं तैन दूई ढ़लान पुड़ नराज़ भोइ जे। 25 यीशुए
अपने सारे चेले नेड़े कुजेइतां, तैन सेइं ज़ोवं, “होरि कौमां केरे प्रधान अपने
लोकन पुड़ राज़ केरतन, ते तैन केरे मालिक तैन पुड़ अधिकार रखतन। 26
पन तुसन मां एरू न लोड़े भोरू, बल्के तुसन मां ज़ै बड्डो बन्नो चाते, तै सेब्भी
केरो सेवक बने। 27 ज़ै कोई तुसन मां प्रधान बन्नू चाए, तै सेब्भी केरो गुलाम
बने, 28 ज़ेन्च़रे कि मैनेरू मट्ठू एल्हेरेलेइ नईं ओरूए कि कोई तैसेरी सेवा केरे,
बल्के एल्हेरेलेइ कि सेवा केरे, ते अपनि जान बड़े लोकां केरे छुटकारेरे लेइ
दे।” 29 ज़ैखन यीशु त तैसेरे चेले यरीहो नगरे मरां च़लोरे थिये, त बड़े लोक

तैस पत्पती च़ले। 30 दूई काने बत्ती मां बिश्शोरे थिये, तैनेईं एन शुनू कि यीशु
इस बत्तां च़लोरोए, त तैना चिन्डां मारने लग्गे, “हे प्रभु दाऊदेरा मट्ठां असन
पुड़ दया केर।” 31 लोक तैन झ़िड़कने ते ज़ोने लग्गे कि चुप राथ, पन तैना
मना चिन्डां मारने लग्गे, “हे प्रभु, दाऊदेरा मट्ठां असन पुड़ दया केर।” 32
तैखन यीशु खेड़ोव ते तैन कुजेइतां पुच्छ़ने लगो, “तुस कुन चातस अवं तुश्शे
लेइ केरि?” 33 तैन कानेईं जुवाब दित्तो, “हे प्रभु अस चातम कि इश्शी
एछ़छ़न लौ एज्जे।” 34 यीशुए तैन पुड़ बड़ो तरस अव, ते तैनी तैन केरे
एछ़छ़न पुड़ हथ रख्खो ते तैना लहने लग्गे, ते दुइये काने यीशु पत्ती च़ले जे।

21 ज़ैखन यीशु ते कने तैसेरे चेले यरूशलेम नगरेरे नेड़े पुज़े, त यीशुए
ज़ैतून पहाड़े पुड़ बैतफगे मरां अपने दूई चेले एन ज़ोइतां अग्रोवं भेज़े। 2
“अपने सामने उस ड्लव्वें मां गाथ, ते तैड़ी पुज़ेले, त तुसन अक गधी बंधोरी
मैलनिये, ते तैस साथी तैसेरो बच्चो भी भोनोए, तैस खोलतां इड़ी मीं कां
आनां।” 3 अगर तुसन कोई पुच़्छ़े, त तुस ज़ोइयथ, कि प्रभुए एसेरी ज़रूरत
आए, ते तै लूशी तैस वापस भेज़ेलो। 4 इन सब किछ एल्हेरेलेइ भोवं, कि
नेबे ज़ैन वचन ज़ोरू थियूं, तैन पूरू भोवं, 5 “सिय्योनेरे कुइये सेइं ज़ोथ, कि
तेरो राज़ो तीं कां ओरोए, ते तै बड़ो हलीमी ते तै गैधी पुड़ च़ेढ़तां ओरोए,
बल्के गधेरे बच्चे पुड़।” 6 चेले च़ले जे ते ज़ेन्च़रे यीशुए ज़ोरू थियूं, तैनेईं
तेन्च़रे कियूं। 7 तैनेईं तै गधी ते तैसारो बच्चो आनो, ते तैन पुड़ अपना लिगड़ां
छ़डां, ते यीशु तैस पुड़ च़ेढ़तां च़लो। 8 बड़े लोकेईं अपना लिगड़ां बत्ती मां
बिछ़ां, ते किछेईं बुट्टा केरे डाल केटतां बत्ती मांमेइं छ़डोरे थिये। 9 ते तैना
लोक ज़ैना यीशु सेइं साथी अग्री-अग्री ते पत्ती-पत्ती च़लोरे थिये, तैना नहरे
देते थिये, “दाऊदेरे मट्ठेरी होशाना (तारीफ़), धने तै, ज़ै प्रभुएरे नंव्वे सेइं
एइते, स्वर्गे मां होशाना।” 10 ज़ैखन यीशु यरूशलेम नगरे मां पुज़ो, त सारे
नगर मां हलचल मेच़ि जेई, ते लोक ज़ोने लग्गे, “ए कौने?” 11 लोकेईं ज़ोवं,
“ई गलीलेरे नासरत नगरेरो नबी यीशुए।” 12 यीशुए परमेशरेरे मन्दरेरे अंगने
मां गेइतां, ज़ैना बुपारी बुपार केरते थिये सब तैट्ठां कढे, तैनी सुनारां केरि
दुकान ते कबूतर बेच़ने बालां केरि ठारां ट्लोड़ी। 13 ते तैनी ज़ोवं, “लिखोरूए
कि मेरे मन्दरे जो प्रार्थना केरनेरू घर ज़ोले, पन तुसेईं त ए डैकू केरो अड्डो
बनेवरोए।” 14 तैखन काने ते टोंटे मन्दरे मां यीशु कां आए, ते तैनी तैना सब

बज़्झाए। 15 पन ज़ैखन मन्दरेरे प्रधान याजक ते शास्त्री लोक एना कम्मां
ज़ैना तैनी कियां, ते मट्ठन मन्दरे मां दाऊदेरी औलादरी होशाना (तारीफ़) ज़ोते
लाए, तैन बड्डी सरक आई। 16 ते तैस सेइं ज़ोने लग्गे, “तू शुन्ने लोरोस
कि एना कुन ज़ोने लोरेन?” यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “हाँ अवं शुन्ने लोरोईं,
तुसेईं कधे नईं पढ़ेरू कि, ‘तीं मट्ठन ते दुद्ध पीते बच्चन करां भी तीं अपनि
पूरी तारीफ़ कमाई?’” 17 तैखन तै तैन शैरतां नगरे बेइरोवं ग़लो जेव, ते
बैतनिय्याह नगरे मां जेव ते तैड़ी रात गुज़ारी। 18 झ़ेझ़ां ज़ैखन यीशु नगरे
मांजो वापस ओरो थियो, त तैस ढ़्लुख लग्गी। 19 बत्तारे ड्लेखी अक फ़ेगेरो
बूट लाव ते तैस कां जेव, ते पट्लां केरे अलावा तैस पुड़ किछ न लाव, तैनेईं
तैस जो ज़ोवं, “कधे भी तीं पुड़ फल न लग्गेलो ते तैखने तै बुट शुक्की
जेव।” (aiōn g165) 20 एन हेरतां चेले हैरान भोइतां पुच्छ़ने लग्गे, “ई फ़ेगेरो
बुट अकदम केन्ग़रे शुक्की जोरोए?” 21 यीशुए जुवाब दित्तो, “अवं तुसन
सेइं सच्च ज़ोताईं कि अगर तुस विश्वास रखथ, ते शक न केरथ, ज़ैन फ़ेगेरे बुटे
सेइं भोवं तैन तुस भी केरि सकतथ, बल्के उस पहाड़े जो ज़ोले कि इट्ठां
उखड़तां समुन्द्रे मां गा, त तैन्ने भोलू।” 22 अगर तुश्शो विश्वास पक्कोए त
ज़ैन किछ तुस प्रार्थनाई मां मग्गेले, तैन तुसन मैल्ली गालू? 23 यीशु मन्दरे
मां शिक्षा देने लोरो थियो, त प्रधान याजक, ते लोकां केरे बुज़ुर्गेईं तैस पुच्छ़ू,
तू एन कम कसेरे अधिकारे सेइं केरतस? ते तीं एन कम कैनी दित्तोरोए?
24 यीशुए तैन जुवाब दित्तो, “अवं भी तुसन अक गल पुछ़तईं, अगर तुस
तैसेरो जुवाब देले, त अवं भी ज़ोइलो कि अवं एन कम कसेरे अधिकारे सेइं
केरताईं। 25 यूहन्नारो बपतिस्मो कोट्ठां थियो? स्वर्गेरे तरफां थियो, या की
इन्सानेरी तरफां थियो? तैना एप्पू मांमेइं गलबात केरने लग्गे, कि अगर अस
ज़ोतम कि, स्वर्गेरे तरफां थियो, त फिरी तैनी ज़ोनूए कि फिरी तुसेईं तैसेरू
याकीन की नईं कियेरू? 26 पन अगर अस ज़ोतम कि, ‘इन्सानेरी तरफां
थियो,’ त लोकां केरो भी डरे किजोकि लोक यूहन्ना नबी मन्ते थिये।” 27
एल्हेरेलेइ, तैनेईं यीशुए जुवाब दित्तो, “अस किछ न ज़ानम।” तैनी भी तैन
सेइं ज़ोवं, “अवं भी तुसन सेइं न ज़ोईं कि अवं इन कम्मां कसेरे अधिकारे सेइं
केरताईं।” 28 पन तुस इस मिसालरे बारे मां कुन सोचतथ? केन्ची मैनेरां दूई
मट्ठां थियां, तैनी बड्डे मट्ठे कां गेइतां ज़ोवं, “अज़ दाछ़री बागी मां गा ते कम

केर।” 29 तैनी जुवाब दित्तो, “अवं न गेईं।” पन बादे मां पशतेइतां ग़लो जेव।
30 फिरी बाजे होरि मट्ठे कां भी गेइतां एन्ने ज़ोवं, तैनी जुवाब दित्तो, “अच्छा
खरी गाताईं।” पन जेव नन्ना। 31 “एन दुइने मरां केनि अपने बाजेरो हुक्म
मन्नो?” तैनेईं जुवाब दित्तो बड्डे हुक्म मन्नो, यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, कि अवं
तुसन सेइं सच्च ज़ोताईं, कि चुंगी घिन्ने बाले ते बदचलन कुआन्शां तुसन करां
पेइले परमेशरेरे राज़ मां दाखल भोली। 32 अवं इन ज़ोताईं, यूहन्ना बपतिस्मो
देनेबाले तुसन ज़ोवं, कि धार्मिकतारी ज़िन्दगी केन्ग़रां ज़ींनीए पन तुसेईं तैसेरू
विश्वास न कियो, पन चुंगी घिन्ने बाले ते बदचलन कुआन्शेईं तैसेरू विश्वास
कियूं, एन हेरतां भी तुसेईं पापन करां मन न फिराव ते तैस पुड़ विश्वास
न कियो। 33 अक होरि मिसाल शुना, एक्की ज़मीनदारे अक दाछ़री बाग
लाई ते तैसेरे ग़ेव्रे पासन बाड़ दित्तो, ते दाछ़ारो रस कढनेरे लेइ अक हौवज़
बनावं, ते तैस बागरी हेरगेश केरनेरे लेइ अक उच्ची कूड़ी बनाई ते फिरी तै
काशत केरनेबालन ठेके पुड़ देइतां कोन्च दूर प्रदेशे जो ग़लो जेव। 34 ज़ैखन
दाछ़ ट्लोड़नेरो मौको अव त तैनी अपनो हिस्सो नेनेरे लेइ अपने नौकर तैन
ठेकेदारन कां भेज़े। 35 ते ठेकेदारेइं तैसेरे नौकर कोई झ़ूसो कुटो कोई मारो
ते केन्ची जेई घोड़ेईं दित्ती। 36 फिरी तैनी होरे नौकर भेज़े ज़ैना पेइलन करां
जादे थिये, पन ठेकेदारेइं तैन सेइं भी तेरहो ज़ेरो सलूख कियो। 37 आखर्कार
तैनी अपनू मट्ठू तैन कां भेज़ू, ते सोचू कि मेरे मट्ठेरो त लिहाज़ केरेले। 38
“पन ज़ैखन ठेकेदारेइं तैसेरू मट्ठू लाव, त तैना एप्पू मांमेइं मुशोरो केरने लग्गे,
कि एज्जा एस सेवां मारम ते एसेरी बागी पुड़ कब्ज़ो केरम।” 39 “तैखन
तैनेईं तैन मट्ठू ट्लाव ते बागारे बेइर शेरी छ़ड्डू। 40 एल्हेरेलेइ ज़ैखन बागरो
मालिक एप्पू एज्जेलो, त तैन ठेकेदारन सेइं केरो सलूख केरेलो?” 41 तैनेईं
जुवाब दित्तो, तै तैन बुरन, बुरे तरीके सेइं मैरतां बागरो ठेको होरि ठेकेदारन
देलो, ज़ैना मौके पुड़ तैसेरो हिस्सो तैस देन। 42 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “तुसेईं
पवित्रशास्त्रे मां कधे नईं पढ़ेरू, ज़ै घोड़ मिस्त्रेईं रद्दी कियोरो थियो, तैए कूनेरो
घोड़ भोलो, एन कम परमेशरे कियोरूए, ते इश्शी नज़री मां एन आजीब
आए?” 43 एल्हेरेलेइ अवं तुसन सेइं ज़ोताईं, कि परमेशरेरू राज़ तुसन करां
निव गालू, ते एरी कौमी कां दित्तू गालू ज़ै वक्ते पुड़ तैस फल दे। 44 ते ज़ै
कोई इस घोड़े पुड़ बिछ़ड़ेलो त तैसेरे टुक्ड़े-टुक्ड़े भोइ गाले, पन ज़ै एस उन्ढो

बिछ़ड़ेलो त तैस पइतां छ़डेले। 45 प्रधान याजक ते फरीसी लोकेईं यीशुएरी
ए मसाल शुन्तां सेमझ़ी जे, कि यीशु एन गल्लां इश्शे बारे मां ज़ोने लोरोए।
46 तैनेईं यीशु ट्लानो चाव, पन लोकन करां डरते थिये किजोकि तैना यीशु
नबी मन्ते थिये।

22 यीशु फिरी मसाल देइतां ज़ोने लगो। 2 "स्वर्गेरू राज़ एक्की राज़ेरू
ज़ेरूए, ज़ैनी अपने मट्ठेरे ड्ला बनाव। 3 ते अपने नौकर भेज़े कि तैना लोकन
ज़ैन जेई ड्लाएरी धाम बनोरी थी, तैन कुजान पन तैना न आए। 4 तैखन तैनी
अपने नौकर एन ज़ोइतां भेज़े, कि ज़ैन जेई ड्लाएरी धाम बनेवरीए, तैन ज़ोथ,
रोट्टी बनोरीए ते मीं बडे-बडे जानवर कट्टोरन, ते सब किछ तियार भोरूए, ते
ड्लाएरी धामी मां शामल भोथ। 5 पन तैनेईं ध्यान न दित्तू ते कोई परवाह न
की, कोई अपने ऊडारे मां च़लो जेव, ते कोई अपने कारोबारे मां लगो ते कोई
कोरां च़लो जेव। 6 किछेईं तैसेंरे नौकर ट्लेइतां तैन तैना बेइज़त किये, ते
जानां भी मैरी छ़ड्डे। 7 ज़ैखन राज़े एन शुनू त राज़े बड़ी सरक आई, ते तैनी
अपनि फौज भेज़तां तैना कातली मैरी छ़ड्डे ते तैन केरां नगरां फुके। 8 तैखन
तैनी अपने नौकरन सेइं ज़ोवं, ड्लाएरी धाम तियार आए, पन ज़ैन कुजोरे
थिये तैन एस काबल नईं। 9 एल्हेरेलेइ तुस हर पासे गाथ ते ज़ेत्रे तुसन
मैलतन, तैना सब इरां कुजाथ। 10 तैखन तैना नौकर च़ले जे ते हर पासे
गेइतां ज़ेत्रे खरे बुरे तैन मैल्ले, सब अकोट्ठे ड्लाए मां आने ते मेहमानेइं सेइं
घर भेरतां भोवं। 11 "ते राज़ो मेहमान सेइं मिलने अन्तर अव, त तैसेरी नज़र
एक्की मैन्हु पुड़ पेई ज़ै ड्लाए मां ड्लेरां लिगड़ां लेइतां न थियो ओरो।" 12
राज़े तैस पुच़्छू, हे दोस्त, तू ड्लाएरे लिगड़न मां की नईं ओरो? पन तैने किछ
न ज़ोवं। 13 "एस गल्ली पुड़ राज़े अपने नौकरन सेइं ज़ोवं, 'एसेंरे हथ पाव
बेंधतां बेइर आंधरे मां छ़ड्डा ज़ैड़ी ए लेरां देंतो राए, ते दंत च़ापतो राए।' 14
किजोकि परमेशरे हमेशारे ज़िन्दगरे लेइ त बड़े कुजोरेन पन च़ुनोरे थोड़ेन।"
15 तैखन फरीसी लोक तैट्ठां च़ले जे, ते एप्पू मांमेइं मुशोरो केरने लग्गे एस
केन्च़रे गल्लन मां फसाम। 16 एल्हेरेलेइ तैनेईं अपने किछ चेले हेरोदेस राज़ेरे
लोकन सेइं साथी यीशु कां भेज़े, ते तैनेईं ज़ोवं, "हे गुरू अस ज़ानतम कि तू
सच़्चोस, ते परमेशरेरी बत सच़्चैइं सेइं शिखालतस ते कोन्चेरी परवाह न
केरस किजोकि तू मैन्हु केरू तुतर हेरतां गल्लां न केरस। 17 एल्हेरेलेइ असन

ज़ो, तू कुन सोचतस? महाराज़े जो चुंगी देनी जेइज़े की नईं?” 18 यीशु तैन
केरि चाल सेमझ़तां ज़ोवं, “हे पाखंडी लोकव मीं किजो अज़मातथ? 19 ज़ै
सिको चुंगरे लेइ देतथ तैस मीं हिराथ, तैनेईं अक दीनार तैस कां आनो। 20
यीशुए तैन पुच़्छू, इस पुड़ कसेरी शकल ते कसेरू नवं लिखोरूए?” 21
तैनेईं जुवाब दित्तो महाज़ेरू, तैखन तैनी तैन सेइं ज़ोवं, “ज़ैन महाराज़ेरूए
तैन महारज़े जो देथ, ते ज़ैन परमेशरेरू ए तैन परमेशरे जो देथ।” 22 तैना
एन शुन्तां हैरान रेइजे, ते तैस तैड़ी छ़ेडतां च़ले जे। 23 तैस्से दिहैड़ी किछ
सदूकी लोक ज़ैना ज़ोते थिये कि मरनेरां बाद कोई ज़ींतो नईं भोनो, तैनेईं तैस
पुच़्छू, 24 “हे गुरू मूसे ज़ोरूए कि, ‘अगर कोई मैन्हु बेऔलाद मेरि गाए, त
तैसेरो ढ्ला तैसेरी कुआन्शी सेइं ड्ला बनाए ताके अपने ढ्लाएरे लेइ औलाद
पैदा केरे।’ 25 इश्शे इड़ी सत ढ्ला थिये, पेइले ड्ला बनेइतां मेरि जेव, तैस
औलाद न थी तैनी अपनि कुआन्श अपने ढ्लाएरे लेइ छ़ेड्डी दित्ती। 26 ए वजा
आए तैसेरे दुइयोवं ते ट्लेइयोवं भी एन्च़रे कियूं बल्के सत्ते ढ्लान सेइं एन्ने
भोतू राऊं। 27 आखर्कार तै कुआन्श भी मेरि जेई। 28 हुनी ज़ो तै कुआन्श
मुड़दन मरां ज़ींते भोनेरे दिहाड़े तैन सत्ते ढ्लान मरां कसेरी कुआन्श भोली?
किजोकि तै सेब्भी केरि कुआन्श बनोरी थी।” 29 यीशुए तैन जुवाब दित्तो,
“तुस न पवित्रशास्त्र ते न परमेशरेरी शक्ति ज़ानथ, ते एस्से वजाई सेइं तुस
टेपलोरेथ। 30 किजोकि ज़ींते भोनेरां पत्ती तैना ड्ला न बनाले, पन तैना स्वर्गे
मां परमेशरेरे स्वर्गदूतां केरे ज़ेरे भोनेन।” 31 “पन मुड़दन मरां ज़ींते भोनेरे
बारे मां कुन तुसेईं इन वचन नईं पढ़ेरू ज़ैन परमेशर तुसन सेइं ज़ोवं, 32 ‘अवं
अब्राहमेरो परमेशर, ते इसहाकेरो परमेशर ते याकूबेरो परमेशर आई?’ तै
मुवोरां केरो नईं बल्के ज़ींतां केरो परमेशरे।” 33 लोक तैसेरी ए शिक्षा शुन्तां
हैरान रेइजे। 34 ज़ैखन फरीसी लोकेईं एन शुनू कि तैनी सदूकी केरू आशी
बंद कियोरूए, त तैना तैस कां सब अकोट्ठे भोए। 35 तैन मरां अक शास्त्री
तैस अज़मानेरे लेइ यीशुए पुच़्छू। 36 “हे गुरू, मूसेरे कानूने मां सेब्भन करां
बड्डो हुक्म कौ आए?” 37 तैनी ज़ोवं, “तू परमेशरे अपने प्रभु सेइं अपने सारे
दिले सेइं ते अपनि सैरी जानी सेइं ते अपनि सैरी अक्ली सेइं प्यार केरा। 38
सेब्भन करां बड्डो ते खास हुक्म ईए। 39 एसेरो ज़ेरो ईए, ‘अपने पड़ोसी
सेइं अपने बराबर प्यार केर।’ 40 इन्ना दूई हुक्म मूसेरे कानून ते नेबी केरो

आधारे।” 41 ज़ैखन फरीसी लोक भी तैड़ी जम्हां भोइजेइ, त यीशुए तैन
पुच़्छू। 42 “मसीहेरे बारे मां तुश्शो कुन खियाले, कि तैन केसेरू मट्टूए?”
तैनेईं जुवाब दित्तो, “दाऊदेरू मट्टू।” 43 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “फिरी दाऊद
आत्माई मां तैस जो प्रभु किजो ज़ोते?” 44 “प्रभुए मेरे प्रभु सेइं ज़ोवं, मेरे
देइने पासे बिश ज़ां तगर अवं तेरे दुश्मन तेरे पावन हैठ न ढ्लेन्च़ेईं। 45
बस्सा, अगर दाऊद तैस जो प्रभु ज़ोते त तैन तैसेरू मट्टू केन्च़रे सेइं भोइ
सकते?” 46 तैन मरां केन्चे भी एक्की गल्लरो जुवाब न देइ बटो। पन तैस
वक्तेरे बाद फिरी कोन्ची तैस पुच़्छ़नेरी हिम्मत न भोइ।

23 तैखन यीशुए बड़े लोकन सेइं ते अपने चेलन सेइं एन ज़ोवं। 2 “शास्त्री
ते फरीसी लोक मूसेरो कानून समझ़ाने बालेन। 3 एल्हेरेलेइ ज़ैन किछ
तैना तुसन ज़ोतन तैन तुस केरा ते मेन्ना, पन तैन केरां ज़ेरां कम्मां न केरा,
किजोकि तैना ज़ोने त ज़ोतन पन केरन नन्ना। 4 तैना अपने मेर्ज़ी सेइं कानून
बनातन ज़ैना लोकां केरे लेइ मन्ने मुशकिल भोतन, पन एप्पू अपने कानूने
मन्नेरी कोशिश भी न केरन। 5 तैना ज़ैन किछ केरतन सिर्फ मैनन् हिरानेरे
लेइ केरतन, तैना अपने कुपाए ते पैखड़न पुड़ पवित्रशास्त्रेरे वचन लिखतां
बड्डे-बड्डे जन्त्रां केरे ज़ेरे बन्धतन, ते अपने चोगन पुड़ लम्मो गुच्छा लातन
(ताके लोक समझ़न तैना बड़े धर्मी आन)। 6 तैना धामन मां खास ठैरी बिशनू
चातन, ते प्रार्थना घरे मां खास कुर्सन पुड़ बिशनू चातन। 7 ते तैना चातन कि
लोक तैनन् जो बज़ारन मां नमस्कार ज़ोन, ते तैनन् जो गुरू ज़ोन। 8 पन तुस
अपने आपे जो गुरू न जुवेइयथ, किजोकि तुश्शो अक्के गुरू आए, ते तुस
सब ढ्लां केरे ज़ेरे बराबर आथ। 9 ते दुनियाई मां केन्ची जो (आत्मिक) बाजी
न ज़ोइयथ, किजोकि तुश्शो अक्के बाजी आए ज़ै स्वर्गे मां आए। 10 ते न
केन्ची जो मालिक ज़ोइयथ किजोकि तुश्शो अक्के मालिके ज़ै मसीह आए।
11 पन ज़ै तुसन मां बड्डो भोनू चाते, त तै तुश्शो सेवक बने। 12 ते ज़ै कोई
अपनो आप बड्डो बनानेरी कोशिश केरते, त तै निकड़ो बनाव गालो, ते ज़ै कोई
अपनो आप निकड़ो बनाते त तै बड्डो बनाव गालो।” 13 तैखन यीशुए ज़ोवं,
“हे पाखंडी शास्त्री ते फरीसी लोकव, तुसन पुड़ अफ़सोस, किजोकि तुस
स्वर्गेरे राज़्ज़े मां लोकन दाखल भोने न देथ, किजोकि न तुस एप्पू दाखल
भोथ, ते न होरन दाखल भोने देथ। 14 हे पाखंडी शास्त्री ते फरीसी लोकव

तुसन पुड़ अफ़सोस, तुस विधवा कुआन्शां केरे घरन लुटतथ, ते लोकन
हिरानेरे लेइ लेम्मी-लेम्मी प्रार्थना केरतथ, तुसन जादे सज़ा मैलेली।” **15** “हे
पाखंडी शास्त्री ते फरीसी लोकव, तुसन पुड़ अफ़सोस! तुस अक मैन्हु अपने
धर्मे मां आन्नेरे लेइ बड़े दूर-दूर गातथ, ते ज़ैखन तै तुश्शी शिक्षा मन्ते त तैस
एप्पू करां दुगनो नरके मां गानेरे काबल बनातथ।” **(Geenna g1067)** **16** “हे
बत हिराने बाले कानाव, तुसन पुड़ अफ़सोस, कि तुस ज़ोतथ कि अगर कोई
मन्दरेरी कसम केरे त कोई हर्ज़ नईं, पन अगर मन्दरेरे सोन्नेरी कसम केरे, त
तैसेरी कसमारो पाबंद भोलो। **17** हे बेवकूफ ते कानाव, बड्डू कुन आए सोन्नू
या मन्दर, ज़ेसेरी वजाई सेइं सोन्नू पवित्र समझ़ू गाते?” **18** “तुस ज़ोतथ कि
अगर कोई बलिदान च़ाढ़नेरे ठारारी कसम केरे, त कोई हर्ज़ नईं, पन च़ैढ़ोरी
चीज़री कसम केरे त तैसेरो पाबंद भोलो। **19** हे कानाव! बड्डू कुन आए,
च़ाढ़ोरी चीज़ या बलिदान च़ाढ़नेरे ठार ज़ेसेरी वजाई सेइं च़ाढ़ोरी चीज़ पवित्र
समझ़ी गाचे? **20** अगर ज़ै कोई बलिदान च़ाढ़नेरे ठारारी कसम केरते, त तै
सेब्भी च़ैढ़ोरी चीज़ां केरि कसम केरते। **21** ज़ै कोई मन्दरेरी कसम केरते त तै
मन्दरे मां रानेबाले परमेशरेरी कसम केरते। **22** ते ज़ै कोई स्वर्गेरी कसम
केरते, तै परमेशरेरे तखतेरी ते तैस पुड़ बिशने बालेरी कसम केरते।” **23**
“हे पाखंडी शास्त्री ते फरीसी लोकव, तुसन पुड़ अफ़सोस, तुस पुतनेरो ते
सोंफ़ेरो ते ज़ीरेरो दशोवं हिस्सो त देतथ, पन मूसेरे कानूनेरी खास गल्लां
ज़ेन्च़रे इन्साफ केरनो, दया केरनि ते ईमानदार भोनू शारोरूए, ज़रूरी थियूं
तुस एन भी केरते राथे ते तैन भी न शारेथे। **24** हे बत हिराने बाले कानाव!
तुस मश्शे त छ़ानतथ पन सथ्थो ऊँट निगलतथ।” **25** “हे पाखंडी शास्त्री ते
फरीसी लोकव, तुसन पुड़ अफ़सोस, तुस कटोरो ते कने थाली बेइरमेईं खूब
मांज़तथ पन अन्त्रमेईं लालच़ ते बे सबरीए भेरतांए।” **26** “हे काने फरीसाव
पेइले कटोरो ते थाली अन्त्रमेईं मांज़ा, ते फिरी बेइरमेईं भी साफ भोए।” **27**
“हे पाखंडी शास्त्री ते फरीसी लोकव तुसन पुड़ अफ़सोस, तुस तैन कब्रां केरे
ज़ेरेथ ज़ैन बेइरमेईं त सफैदीए ते बेड़ि रोड़ी लेहीयोचन, पन अन्त्रमेईं मुड़दां
केरि हड्डी ते सब किसमेरी गेन्दगी सेइं भेरतन। **28** एन्च़रे तुस बेइरमेईं लोकन
बड़े धर्मी लेइयोतथ, पन अन्त्रमेईं दुनियारे पाखंडे ते अधर्मे सेइं भेरतथ।” **29**
“हे पाखंडी शास्त्री ते फरीसी लोकव तुसन पुड़ अफ़सोस, किजोकि तुस

नेबी केरे आसथान सजातथ ते धेर्मी लोकां केरि कब्रां बनातथ। 30 ते ज़ोतथ
कि, 'अगर अस अपने दादे-पड़दादां केरे ज़माने मां भोथे त नेबन मारने मां
तैन केरू साथ न देथे।' 31 एन्ज़रे तुस एप्पू मन्तथ कि तुस नेबी केरे कत्ल
केरनेबालां केरि औलादी मरां आथ। 32 हुनी तुस अपने दादे-पड़दादां केरे
पापेरे घड़ो भरते राथ।" 33 "हे ज़हरीले सप्पां केरे ज़ेरे बच्चाव! तुस नरकेरी
सज़ाई करां केन्ज़रे बज़ेले? (Geenna g1067) 34 एल्हेरेलेइ हेरा अवं नेबन ते
अक्लमन्दन ते शास्त्री लोकन तुसन कां भेज़ताईं, तुस तैन मरां किछन कत्ल
केरेले, ते किछन क्रूसे पुड़ ज़ाढ़ेले, ते किछन अपने प्रार्थना घरे मां कोड़ेइं सेइं
बाले, ते नगरे-नगरे मां तैन मारनेरे लेइ तैन पत्ती लग्गोरे राले। 35 एल्हेरेलेइ
सारे धेर्मी केरो कत्ल ज़ै इस धेरती पुड़ भोरोए, तैन केरि सज़ा तुसन पुड़
एज्जे, धर्मी हाबिलेरे कत्ले करां लेइतां, ते बिरिक्याहरे मट्ठे जकर्याहरे कत्ले
तगर ज़ै तुसेईं मन्दरेरे ते बलिदान केरनेरे ठारारे मझ़ाटे मन्दरेरे अंगने मां कत्ल
कियोरो थियो। 36 अवं तुसन सेइं सज़ ज़ोताईं कि इस ज़मानेरे लोकन एना
सैरी गल्लां केरे सज़ा मैलनी।" 37 फिरी यीशुए ज़ोवं, "हे यरूशलेम नगरेरे
लोकव, हे यरूशलेम नगरेरे लोकव, तुसेईं केत्रे नबी कत्ल किये ज़ैना बड़े
पेइले तुसन कां आए, ते ज़ैना तुसन कां भेज़े तुसेईं तैन घोड़ेईं बेई, मीं बड़े
बार सोचू कि तेरे बच्चन अकोट्ठे केरि ज़ेन्ज़रे कुकड़ी अपने बच्चन अपने
फंगन हैठ रखचे पन तुस राज़ी न भोए। 38 हेरा तुश्शू घर तुश्शे लेइ बेरान
भोइ गाते। 39 किजोकि अवं तुसन सेइं सज़ ज़ोताईं, कि तुस मीं हुन्ना करां
तैस दिहाड़े तगर कधे न लेई सकेले, ज़ांतगर मेरे बारे मां इन न ज़ोले, 'तैसेरी
तारीफ़ भोए ज़ै प्रभुएरे अधिकारे सेइं एइते।'"

24 ज़ैखन यीशु मन्दरे मरां निस्तां ज़लोरो थियो, ते तैसेरे चेले तैस कां आए,
ताके तैस मन्दरेरे रोड़े-रोड़े भवन हिरान। 2 तैनी तैन सेइं ज़ोवं, "कुन तुस एन
सब किछ हेरने लोरेथ? अवं तुसन सेइं सज़ ज़ोताईं कि इड़ी कोई घोड़े पुड़
घोड़ बाकी न रालो, ज़ै बछ़ोड़ो न गालो।" 3 ज़ैखन तै ज़ैतून पहाड़े पुड़ बिशोरो
थियो, त तैसेरे चेले अलग ज़ेरे तैस कां एइतां तैस सेइं ज़ोने लग्गे, "असन
ज़ो कि एन गल्लां केइस भोनिन? ते तेरे एजनेरो ते दुनियारो अन्त भोनेरो
कुन निशान भोनोए?" (aiōn g165) 4 यीशुए तैन जुवाब दित्तो, "खबरदार
राथ, कोई तुसन न टपलाए! 5 किजोकि बड़े मेरे नंव्वे सेइं एजनेन ते तैनेईं

ज़ोनूए कि, ‘अवं मसीह आईं,’ ते तैनेईं बड़े लोक टपलानेन। **6** तुस लड़ाई ते
लड़ैई केरि अफवाह शुनेले, खबरदार डेरथ नन्ना, किजोकि एन गल्लां ज़रूरी
भोनिन, पन तैस वक्ते खातमों नईं भोनो। **7** किजोकि कौमी पुड़ कौम, ते
राज़्ज़े पुड़ राज़ चढ़हाई केरेलू, ते ठारी-ठारी काल पेलो, ते भुंज़ल एज्जेले। **8**
मुसीबतां केरि शुरुआत भी एन्ने गल्लेईं सेइं भोनीए। **9** तैखन ज़ैना तुश्शे
खलाफन तैना तुसन ट्लेइतां बड़ी सखत सज़ा देले, ते कत्ल केरेले, ते मीं पुड़
विश्वास केरनेरे वजाई सेइं, सैरी कौमां केरे लोक तुसन सेइं बैर रखेले। **10**
तैखन बड़े लोक मीं पुड़ विश्वास केरनो शारेले, एक्की होरि ट्लुवाले, ते एप्पू
मांमेइं भी बैर रखेले। **11** ते बड़े झूठे नबी दुनियाई मां निसनेन ते बड़े लोक
टपलानेन। **12** अधर्म बधने सेइं बड़े लोक एप्पू मांमेइं प्यार केरनो शारेले।
13 पन ज़ै कोई आखरी दम्में तगर मीं पुड़ विश्वास केरेलो, त तैस्से मुक्ति
मैलनीए। **14** ते परमेशरेरे राज़्ज़ेरी ई खुशखबरी दुनियारे हर पासे शुनाई
गाली, ताके सैरी कौमां केरे लोकन मौको मैले कि तैना इस कबूल केरन,
तैखन दुनियारो खातमों भोलो।” **15** “ज़ैखन तुस तैस उज़ड़ाने बाली भिट्टी
चीज़ी, ज़ेसेरे बारे मां दानिय्येल नेबे ज़ोरू थियूं, पवित्र ठैरी खड़ी लाएले, (त
पढ़नेबालो भी समझ़े)। **16** कि ज़ैना तैस मौके यहूदिया इलाके मां भोले तैना
पहाड़न पुड़ जो नश्शन। **17** ते ज़ैना लाए पुड़ भोन त तैना कोई चीज़ नेने
अन्तर न एजन। **18** ते ज़ै मैन्हु ऊडारे मां भोलो, त तै लिगड़ां नेने अन्तर न
एज्जे।” **19** तैन दिहाड़न मां ज़ैना दोज़ींती त दुद्ध पियाती कुआन्श भोली, तैन
केरे लेइ अफ़सोस! **20** “ते प्रार्थना केरा कि तुसन हिंवतड़े या आरामेरी
दिहाड़ी नश्शनू न पे। **21** किजोकि तेइस एत्री बड्डी मुसीबत भोली, ज़ेरि
दुनियारे शुरू करां अज़ तगर नईं ओरी, ते न कधी एज्जेली। **22** अगर तैन
दिहाड़ां केरि तैधात घटेवरी न भोथी, त कोई प्राणी न थियो बच़ानो, पन
च़ुनोरां केरे लेइ तैना दिहाड़े घटेवरेन। **23** अगर कोई तुसन सेइं ज़ोए कि,
‘तक्का, मसीह इड़ी आए! या उड़ी आए!’ त तुस विश्वास न केरथ।” **24**
“किजोकि झूठे मसीह ते झूठे नबी दुनियाई मां निसनेन, ते तैनेईं निशान ते
बड्डे-बड्डे चमत्कार हिरानेन, ते भोइसखे त च़ुनोरे लोक भी टेपलोनेन। **25** हेरा,
मीं तुसन सैरी गल्लां भोनेरे पेइले ज़ोरिन। **26** अगर कोई तुसन सेइं ज़ोए कि,
‘हेरा तै जंगले मांए,’ त तुस बेइर न गेइयथ; ‘हेरा, तै घरे मांए,’ त तुस विश्वास

न केरथ।” 27 “किजोकि ज़ेन्ज़रे बिजली पूर्बेरां, पछमें तगर चमकतीए एन्ज़रे
मैनेरू मट्टू भी एज्जेलू।” 28 “ज़ैड़ी ज़िग्ग भोते तैड़ी इल्लां जम्हां भोइचन।”
29 “तैन दिहाड़ना बाद दिहाड़ो कालो भोइ गालो, त चाँदनी लौ न देली,
त कने अम्बरेरां तारे बिछ़ड़ने लग्गेले, त अम्बरेरी सैरी शेक्ति हिलेइ गेली।
30 तैखन मैनेरे मट्टेरो निशान अम्बरे मां लेइहोनोए, ते दुनियारी सैरी कौमां
छाती पिट्टेली, ते मैनेरू मट्टू अम्बरे मरां बिदलारी पुड़ बेड़ि शेक्ति ते महिमा
सेइं एइते लाएले। 31 ते तै अपने स्वर्गदूत ते नड़शिंगेरी बड़ी आवाज़ी सेइं
साथी भेज़ेलो, ते तैसेरे चुनोरे लोकन च़ेव्रे पासन अम्बरेरे एक्की पासेरां होरि
पासे तगर सेब्भन जम्हां केरेले।” 32 “फ़ेगेरे बुटे करां ई सबक शिखा, ज़ेरे
तैसेरे डाल नर्म भोतन ते पट्लां निसतन त तुस बुझ़तथ कि गेर्मेरो मौसम
एजनेबालो आए। 33 एसेरो ज़ेरो, ज़ैखन तुस एना गल्लां, ज़ैना मीं ज़ोई, भोते
हेरेले, त तुस बुज़्झी छ़ड्डा कि मैनेरू मट्टू, यानी अवं बड़े नेड़े पुज़्ज़ोरोईं। 34
अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं, कि ज़ां तगर एन सब किछ पूरू न भोए, तांतगर
एस पीड़रो खातमों न भोलो। 35 अम्बर ते धरती टेली गाली पन मेरी गल्लां
कधे न टेलेली।” 36 “मेरे वापस एजनेरे दिहाड़ेरे बारे मां, या तैस वक्तेरे बारे
मां कोई भी न ज़ाने कि तै कताली भोलो, स्वर्गेरे स्वर्गदूते भी न ज़ानन् त कने
परमेशरेरू मट्टू यानी अवं भी न ज़ैनी, पन सिर्फ मेरो बाजी परमेशर ज़ानते।
37 ज़ेन्ज़रे नूहेरे ज़माने मां भोरू थियूं, तेन्ज़रे मैनेरे मट्टेरे एजनेरे वक्ते भोनूए।
38 किजोकि तूफान एजने करां पेइले भी लोक खाते पीते थिये, ते ड्ला भी
बनाते थिये, ते नूहेरे किश्ती मां गाने तगर एन सब किछ भोतू राऊं। 39 तैन
पतो भी न थियो कि कुन भोने बालूए, इड़ी तगर कि तूफान अव ते तैनी सब
किछ रुड़ेइतां नेव, ते मैनेरे मट्टेरू यानी मेरू एजनू भी एरू भोनूए। 40 तैखन
ऊडारे मां दूई मैन्हु कम केरते भोले ते अक नीयो गालो, ते दुइयोवं तैड़ी रालो।
41 ते दूई कुआन्शां ढ्लाट पिती भोली त अक नी गाली ते होरि तैड़ी राली।
42 तुस बींझ़े राथ किजोकि तुस न ज़ानथ कि तुश्शो प्रभु केइस एजनोए। 43
पन याद रखा, अगर घरेरे मालिके पतो भोए कि च़ोर कताली एजनो, त तै
बींझ़े बिशेथो ते अपने घरे च़ोरी न भोने देथो। 44 एल्हेरेलेइ तुस भी तियार
राथ, किजोकि ज़ैखन तुसन शक भी नईं भोनी त मैनेरू मट्टू यानी अवं एज्जी
गानोईं।” 45 “ईमानदार ते अक्लमन्द नौकर तैसेरो ज़ेरोए, ज़ेसेरो मालिक

तैस अपने नौकरन पुड़ पुछ़नो गन्ने रखे ताके तै तैन मौके पुड़ रोट्टी दे, ते
फिरी दूर सफरे पुड़ गाए।” 46 “तै नौकर धने ज़ेसेरो मालिक एइतां तैस करां
एरू ज़ेरू केरतो लाए।” 47 अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं कि तै मालिक अपने
घरेरो सारो अधिकार तैसेरे सुपुर्द केरेलो। 48 “पन अगर तै बुरो नौकर अपने
दिले मां एन ज़ोए कि मेरे मालिकेरे एजने हेजू बड़ू च़िरे। 49 ते अपने सैथन
मारने कुटने ते शरैपण सेइं खाए ते पीए। 50 त तैसेरो मालिक कोस्कोई एरी
दिहैड़ी एज्जे ज़ेइस तैस नौकरे उमीदे न भोए, ते तैसेरो मालिक वापस एज्जी
गाए। 51 ते मालिक तैस पक्की सज़ा देलो, ते तैसेरो हिस्सो पाखंडी लोकन
सेइं साथी भोलो, ज़ैड़ी लेरां देनी ते दंत च़ापने भोले।”

25 तैखन यीशुए अपने चेलन सेइं ज़ोवं, ज़ैखन मैनेरू मट्ठू यानी अवं वापस
एज्जेलो तैस मौके स्वर्गेरू राज़ तैन दश अड्लैई कुइयां केरू ज़ेरू भोलू, ज़ैना
अपनि मिसालां बैलतां लाड़े सेइं मिलनेरे लेइ निस्सी। 2 तैन मां पंच़ बेवकूफ
थी, पन पंच़ अक्लमन्द थी। 3 ज़ैना बेवकूफ थी तैनेईं मिसालां त नी, पन
होरो तेल साथी न नीयो। 4 “पन ज़ैना अक्लमन्द थी तैनेईं मिसालां केरे
अलावा कुप्पन मां होरो तेल भी साथी नीयो।” 5 लाड़ो एजने च़िर लग्गू, ते
तैना सब बलगते-बलगते डिगरी लेइ देने, ते झ़ुल्ली जेई। 6 “अध्धी रात भोइ
त शौर मच़ी कि लाड़ो ओरोए, ते तैस सेइं मिलनेरे लेइ एज्जा। 7 तैखन सैरी
अड्लैई कुइयां बींझ़ी, ते अपनि-अपनि मिसालां ठीक केरने लेगि। 8 बेवकूफ
कुइयेईं अक्लमन्द अड्लैई कुइयन सेइं ज़ोवं, ‘अपने तेले मरां थोड़ो ज़ेरो तेल
असन भी देथ, किजोकि इश्शी मिसालां हिश्शने लोरिन।’ 9 पन अक्लमन्देईं
जुवाब दित्तो, ‘असन कां एत्रो तेल नईं, कि इश्शे लेइ ते तुश्शे लेइ पूरो भोए,
तुस एरू केरा कि बेच़नेबालन करां आनां।’ 10 ज़ैखन तैना तेल घिन्ने च़ेलोरि
थी त तैत्रे मां लाड़ो पुज़ी जेव, ते ज़ैना तियार थी, तैना लाड़े सेइं साथी अन्तर
ड्लाएरे घरे मां च़ेलि जेई, ते दार बंद केरतां छ़ड़ू। 11 बादे मां तैना होरि
अड्लैई कुइयां भी वापस पुज़ी ते लाड़े जो ज़ोने लेगि, ‘प्रभु! प्रभु!’ इश्शे लेइ
दार खोल्ल। 12 पन तैनी जुवाब दित्तो, ‘अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं, अवं
तुसन न ज़ैंनी।’ 13 एल्हेरेलेइ खबरदार राथ, किजोकि तुस मेरे वापस एजनेरे
दिहाड़ेरे बारे मां न ज़ानथ।” 14 ज़ैखन मैनेरू मट्ठू यानी अवं वापस एज्जेलो त
स्वर्गेरू राज़ तैस मैनेरो ज़ेरू भोनूए, ज़ै दूर मुलखे जेव, तैनी अपने नौकर

कुजाए ते सारी दौलत तैन दित्ती, ते तैन ज़ोवं एस दौलती सेइं होरि भी कमाई
केरा। **15** “तैनी एक्की पंज़ तोड़े दित्ते होरि दूई तोड़े दित्ते, ते एक्की अक्के
तोड़ो दित्तो, हर एक्की तैसेरे काबलीतरे मुताबिक दित्ते, ते एप्पू होरि मुलखे
जो च़लो जेव।” **16** ज़ैस नौकरे पंज़ तोड़े मैलोरे थिये, तैनी गेइतां कारोबार
केरतां पंज़ तोड़े होरे कमाए। **17** एन्च़रे ज़ैस नौकरे दूई तोड़े मैल्लोरे, तैनी
दूई होरे कमाए। **18** पन ज़ैस नौकरे अक तोड़ो मैल्लेरो थियो, तैनी मित्ती
घेड़तां मालिकेरी रकम छ़पेइतां छ़डी। **19** बड़े च़िरेरां पत्ती तैसेरो मालिक
वापस अव, ते नौकरन सेइं हिसाब केरने लगो कि तैनेईं तैन तोड़ां केरू कुन
कियूं। **20** “ज़ैस नौकरे पंज़ तोड़े मैल्लोरे थिये, तैनी गेइतां पंज़ होरे तोड़े
हाज़र कमाए ते ज़ोने लगो, ‘हे मालिक तीं पंज़ तोड़े दित्तोरे, ते हेर मीं पंज़
तोड़े होरे कमाए।’ **21** मालिके तैस सेइं ज़ोवं, ‘शाबाश ईमानदार नौकरा
तीं थोड़ी ज़ेरि रकमी पुड़ इमानदेरी सेइं कम कमाव, अवं तीं बेड़ि चीज़ां
केरो मुख्तियार बनालो, ते अपने मालिकेरी खुशी मां शामिल भो।’” **22** ते
ज़ैस दूई तोड़े मैल्लोरे थिये, तै भी अव ते ज़ोने लगो, “हे मालिक तीं मीं दूई
तोड़े दित्तोरे थिये, ते हेर मीं दूई तोड़े होरे कमाए।” **23** मालिके तैस सेइं
ज़ोवं, “शाबाश ईमानदार नौकरा तीं थोड़ी ज़ेरि रकमी पुड़ इमानदेरी सेइं कम
कमाव, अवं तीं बेड़ि चीज़ां केरो मुख्तियार बनालो, ते अपने मालिकेरी खुशी
मां शामिल भो।” **24** ते ज़ैस अक तोड़ो मैल्लेरो थियो, त तै भी हाज़र भोव ते
ज़ोने लगो, “हे मालिक अवं ज़ानतो थियो तू बड़ो सखत मैन्हु आस, तू तैस
मैनेरो ज़ेरोस ज़ैनी ऊडारे मां फसल नईं बेवरी ते तै तैट्ठां फसल कटते।” **25**
एल्हेरेलेइ अवं डरो कि अगर अवं तेरी दौलत हिरेइलो त तू मीं सज़ा देलो,
तांए तेरी दौलत मीं ज़मीनी मां देबतां छ़डी, हेर, “तेरी दौलत ई आए।” **26**
तैसेरे मालिके जुवाब दित्तो, हे दुष्ट ते निकम्मे नौकरा अगर तीं पतो थियो, कि
अवं तैस मैनेरो ज़ेरोईं ज़ैनी ज़ैस ऊडारे मां नईं बेवरू त तैट्ठां कटते। **27** त तीं
एन लोड़तू थियूं कियोरू, कि मेरी दौलत शौकारां केरे हवाले केरस, तैखन
अवं वापस एइतां अपनि दौलत सूते समेत उसुल केरेथो। **28** हुनी एन केरा
कि एस करां तै तोड़ो नेइतां तैस देथ ज़ैस कां दश तोड़ेन। **29** एल्हेरेलेइ ज़ैस
कां परमेशरेरी मर्ज़ी समझ़नेरी इच्छा आए, तैस परमेशर जादे समझ़ देलो।
पन ज़ैस कां परमेशरेरी मर्ज़ी समझ़नेरी इच्छा नईं, तैस केरां, थोड़ी ज़ेरि

समझ़ ज़ै तैस कां आए, तै भी नी गाली। **30** ते एस निकम्मे नौकरे आंधरे मां
छ़ड्डा, ज़ैड़ी ए लेरां देंतो ते दंत च़ापतो राए। **31** ज़ैखन मैनेरू मट्ठू यानी अवं,
अपने महिमा मां अपने स्वर्गदूतन सेइं साथी एज्जेलो त अपने महिमारे तखते
पुड़ बिश्तां लोकन पुड़ राज़ केरेलो। **32** सैरी कौमां मीं कां अकोट्ठी भोली, ते
धर्मी लोक बुरे लोकन करां अलग किये गानेन, ज़ेन्च़रे पुहाल भैड्डन, छ़ेल्लन
मरां अलग केरते। **33** ते अवं धर्मी लोकन सेइं ज़ैना मेरे देइने पासे भोले,
ते बुरे लोकन ज़ैना मेरे बांए पासे भोले। **34** तैखन राज़ो यानी अवं अपने
देइने पासेरे लोकन सेइं ज़ोलो, "एज्जा मेरे बाजेरे धन लोकव इन राज़, ज़ैन
दुनियारे शुरू मां तुश्शे लेइ तियार कियोरूए। **35** किजोकि अवं नियन्नो थियो,
ते तुसेईं मीं रोट्टी खुवाई, अवं ट्लिशोरो थियो, ते तुसेईं मीं पानी पियांव अवं
परदेशी थियो, ते तुसेईं अवं अपने घरे मां कुजाव। **36** अवं नग्गो थियो, ते
तुसेईं मीं लिगड़ां दित्तां, ते अवं बिमार थियो, ते तुसेईं मेरी हेरगेश की अवं कैद
थियो, ते तुस मीं मिलने आए।" **37** तैखन तैना धर्मी मैनन् ज़ोलो, "हे प्रभु
असेईं कैखन तू नियन्नो लाव, ते असेईं तीं रोट्टी खुवाई या तू ट्लिशोरो थियो,
ते असेईं तीं पानी पियांव।" **38** असेईं कैखन परदेशी सेमझ़तां तू अपने घरे
मां रख्खो, या तू नग्गो थियो, ते असेईं तीं लिगड़ां दित्तां? **39** ते अस कताली
तीं बिमार या कैद लेइतां तीं सेइं मिलने आए? **40** तैखन राज़ो यानी अवं
जुवाब देलो, "कि अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं कि ज़ैखन तुसेईं इन लोकन
सेइं ज़ैनेईं मीं पुड़ विश्वास कियो एक्की सेइं भी एरो बर्ताव कियो त एन बुझ़ा
कि एन तुसेईं मीं सेइं कियूं।" **41** तैखन तै बांए पासे बालन सेइं ज़ोलो, "हे
लानती लोकव मेरे तुत्तरे अगरां तैस हमेशारी बैलती अग्गी मांजो गाथ, ज़ै
परमेशरे, शैतान त कने शैतानेरे दूतां केरे लेइ तियार कियोरीए। **(aiōnios
g166)** **42** एल्हेरेलेइ ज़ैखन अवं नियन्नो थियो, ते तुसेईं मीं रोट्टी न खुवाई
अवं ट्लिशोरो थियो, ते तुसेईं मीं पानी न पियांव। **43** अवं परदेशी थियो, ते
तुसेईं अवं अपने घरे मां न रख्खो, अवं नग्गो थियो, ते तुसेईं मीं लिगड़ां न
दित्तां, ते अवं बिमार ते कैद थियो, ते तुस मीं सेइं मिलने न आए।" **44** तैखन
तैना लोक भी ज़ोले, "हे प्रभु असेईं कताली तू नियन्नो या ते ट्लिशोरो
या परदेशी ते नग्गो या बिमार या कैद लाव ते असेईं तेरी सेवा न की?"
45 तैखन अवं अपने बाएं पासेरे लोकन जुवाब देलो, "अवं तुसन सेइं सच़

ज़ोताईं कि ज़ैखन तुसेईं मेरे इन निकड़े करां निकड़े लोकन पुड़ ज़ैना मीं पुड़
विश्वास केरतन एक्की सेइं भी एरो ज़ेरो बर्ताव कियो त एन बुझा कि एन
मीएं सेइं कियूं। 46 एल्हेरेलेइ एन लोकन हमेशारे लेइ सज़ा भोली, पन धर्मी
लोकन हमेशारी ज़िन्दगी मैलेली।" (aiōnios g166)

26 ज़ैखन यीशुए एन गल्लां की, त तै अपने चेलन सेइं ज़ोने लगो। 2
"तुसन पत्तोए कि दूई दिहैड़ना बाद फ़सह तिहारे, ते मैनेरू मट्ठू क्रूसे पुड़
च़ाढ़नेरे लेइ ट्लुवाव गाए।" 3 तैखन प्रधान याजक ते कौमरे बुज़ुर्ग कैफा
महायाजकेरे अंगने मां अकोट्ठे भोए। 4 ते तैनेईं सल्लाह की, कि यीशु धोखे
सेइं ट्लेइतां मैरी छ़डम। 5 पन तैना ज़ोते थी, कि फ़सह तिहारेरे मौके पुड़
नईं, एरू न भोए कि लोक हंगामो केरन। 6 तैस मौके यीशु बैतनिय्याह ड्लव्वें
मां शमौन कोढ़ेरो घरे मां थियो। 7 ते अक कुआन्श शंखमरमरी भांडे मां इत्र
घिन्तां यीशु कां आई, तैखन तै रोट्टी खानेरे लेइ बिशोरो थियो, त तैसेरे दोग्गे
पुड़ तै इत्र उलटाव। 8 चेले एन लेइतां बड़े नाराज़ भोए ते ज़ोने लग्गे, "कि ए
किजो बराबर कियो?" 9 अगर ए बेच़ोरो भोथो, त बड़ी कीमत मैलनी थी, ज़ै
गरीबन बेन्टतां देथे। 10 यीशुए एन शुन्तां तैन सेइं ज़ोवं, "तुस एस कुआन्शी
किजो तंग केरने लोरेथ? एसां त मीं सेइं रोड़ू कियोरूए। 11 गरीब त हमेशा
तुसन सेइं साथी भोनेन, पन अवं तुसन सेइं साथी हमेशा नईं भोनो। 12 तैसां
मेरी जानी पुड़ ज़ै ई इत्र उलटावरोए, तैसां मेरे दबनेरे लेइ कियोरू। 13 अवं
तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं, कि सैरी दुनियाई मां ज़ैड़ी भी खुशखबरी शुनाई
गाली, तैड़ी तैसेरी यादगैरी मां एस गल्लरे बारे मां भी ज़ोवं गालू।" 14 फिरी
12 चेलन मरां अक ज़ेसेरू नवं यहूदा इस्करियोती थियूं, प्रधान याजकन कां
जेव ते ज़ोवं। 15 "अगर अवं यीशु तुसन ट्लुवेइं, त तुस मीं कुन देले? तैनेईं
तैस ट्लाही चैंदरे सिके दित्ते। 16 ते तै तेइसेरो तै ठीक मौके बलगने लगो कि
यीशु केन्च़रे सेइं ट्लुवाए।" 17 "अखमीरी रोट्टारे तिहारेरी पेइली दिहाड़ी चेले
यीशु कां एइतां पुच्छ़ने लग्गे कि, तू फ़सह तिहारेरी रोट्टी कोड़ि खानी चातस,
ताके अस गेइतां तियारी केरम?" 18 तैनी ज़ोवं, "नगर मां अक फलानो
मैनूए, ते तुस तैस कां गाथ ते तैस ज़ोथ, कि गुरू ज़ोने लग्गोरोए, मेरो वक्त
नेड़े पुज़ोरोए ते अवं अपने चेलन सेइं साथी फ़सह तेरे घरे मां मनेइलो।"
19 बस्सा ज़ेरो यीशुए अपने चेलन हुक्म दित्तोरो थियो, तैनेईं तेन्च़रे फ़सह

तिहारेरी रोट्टी तियार की। 20 ज़ैखन ड्लोझ़ भोइ त यीशु 12 चेलन सेइं
साथी रोट्टी खाने बिश्शो। 21 ते रोट्टी खांते बार यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “अवं
तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं कि तुसन मरां अक मीं ट्लुवालो।” 22 “एन शुन्तां
तैना सारे चेले उदास भोए, तैना बैरी-बैरी सेइं तैस पुच्छ़ने लग्गे, हे प्रभु कुन
अव्वें त नईं?” 23 तैनी जुवाब दित्तो, “ज़ैनी मीं सेइं साथी थैली मां हथ
छ़डोरोए, तैए मीं ट्लुवालो। 24 मैनेरे मट्ठेरे लेइ त ज़ेरू तैसेरे बारे मां लिखोरूए
तैस सेइं तेरहु कियूं गाते, पन अफ़सोस तैस मैन्हु पुड़ ज़ेसेरी वजाई सेइं तैन
ट्लुवाव जेव, तैसेरेलेइ एन्ने रोड़ू थियूं कि तै ज़र्मोरो न भोथो। 25 तैखन
ट्लुवानेबालो यहूदा ज़ोने लगो, हे गुरू अव्वें त नईं? तैनी तैस सेइं ज़ोवं, तीं
एप्पू ज़ोवं।” 26 खांते बार यीशुए रोट्टी ट्लाती, ते बरकत मेगतां ट्लोड़ी, ते
चेलन कां देइतां ज़ोवं यांथ खाथ ई मेरी जाने। 27 फिरी यीशुए दाछ़रे रसेरो
कटोरो ट्लातो, ते परमेशरेरू शुक्र केरतां चेलन कां दित्तो ते ज़ोवं, “यांथ तुस
सब इस मरां पीया। 28 किजोकि ई मेरे नंव्वे करारे मां मेरो तै खूने ज़ै बड़ां
केरे पापां केरि मैफारे लेइ दित्तो गाते। 29 अवं तुसन सेइं ज़ोताईं, कि अवं
दाछ़ारो ई रस फिरी कधे न पियेलो ज़ां तगर परमेशरेरे राज़्ज़े मां तुसन सेइं
साथी नंव्वो न पीं।” 30 तैल्ला पत्ती, यीशु त कने तैसेरे चेले परमेशरेरू भजन
ज़ोइतां, यरूशलेम नगरेरे बेइर ज़ैतून नंव्वेरे पहैड़ी पुड़ च़ली जे। 31 तैखन
यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “तुस अज़े राती मेरी वजाई सेइं ठोकर खाले, किजोकि
लिखोरूए, ‘अवं पुहाले मारेलो ते धनेरी भैड्डां तितर-बितर भोली।’ 32 पन
अवं ज़ींतो भोइतां तुसन करां पेइले गलील इलाके मां गेइलो।” 33 पतरसे
तैस सेइं ज़ोवं, “अगर सारे तेरी वजाई सेइं ठोकर खान त खान, पन अवं तेरे
बारे मां कधी ठोकर न खेइलो।” 34 यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “अवं तुसन सेइं
सच़ ज़ोताईं कि अज़ राती कुकड़ बांग देने करां पेइले तू मेरो ट्लाई बार
इन्कार केरेलो।” 35 पन पतरसे ज़ोवं, “अगर तीं साथी मीं मरनू भी पे, त
तांभी अवं तेरो इन्कार न केरेलो ते सैरी चेलेईं भी एन्ने ज़ोवं।” 36 तैखन
यीशु अपने चेलन सेइं साथी एक्की ठैरी पुज़ो, ज़ैस ठारारू नवं गतसमनी
थियूं, ते तै अपने चेलन सेइं ज़ोने लगो, तुस इड़ी बिश्शा, ते तांतगर अवं उड़ी
अगर गेइतां प्रार्थना केरताईं। 37 तैनी पतरस ते जेब्देरां दुइये मट्ठां साथी
नियां, ते तैड़ी तै बड़े परेशान भोने त कने घबराने लगो। 38 फिरी यीशु तैन

सेइं, इस दुखेरे वजाई सेइं मेरे प्राण निसने लोरेन इड़ी बिश्शोरे राथ ते बींझे
राथ। 39 फिरी थोड़ो ज़ेरे अगर गेइतां तल्ले मां मथ्थो टेकतां खिरको ते
प्रार्थना की, "हे बाजी अगर भोइसखे त ई कटोरो मीं करां टेली गाए, फिरी
भी ज़ैन अवं चाताईं तैन नईं बल्के ज़ैन तू चातस तैन्ने भोए।" 40 फिरी तै
चेलन कां वापस अव ते तैना झुलोरे लाए, ते तैने पतरसे सेइं ज़ोवं, "कुन
तुस अक घड़ी भी मीं सेइं साथी बींझे न बिश्शी सके?" 41 बींझे बिश्शा ते
प्रार्थना केरते राथ ताके तुस अज़मैइशी मां न राथ, आत्मा त तियारे पन जान
कमज़ोरे। 42 यीशुए फिरी जेव, ते ई प्रार्थना की, "हे मेरे बाजी ई दुख्खेरो
कटोरो मेरे पीने बगैर टेली न सखे, त तेरी मर्ज़ी पूरी भोए।" 43 तैखन तै
चेलन कां एइतां तैना फिरी झुलोरे लाए, किजोकि तैन केरि एछ्छी ओंड्ले
सेइं गिरकी भोरी थी। 44 तै तैन तैड़ी छेडतां ग़लो जेव, ते फिरी तैए प्रार्थना
केरने लगो ज़ै पेइली कियोरी थी। 45 तैसेरां बाद तै चेलन कां वापस अव, ते
तैन सेइं ज़ोने लगो, "हुनी झुलोरे राथ ते आराम केरा, हेरा तै मौको नेड़े
पुज़ोरोए, ते मैनेरू मट्ठू पापी लोकां केरे हवाले कियूं गाते। 46 उठा, ग़लम।
हेरा! मीं ट्लुवानेबालो नेड़े पुज़्ज़ी जोरोए!" 47 तै एना गल्लां ज़ोने लोरो
थियो, त यहूदा ज़ै 12 चेलन मरां थियो तैड़ी पुज़ो, तैस सेइं साथी बड़े मैन्हु
थिये ज़ैना तलवारां ते लठ्ठां घिन्तां ओरे थिये तैना प्रधान याजकन ते कौमरे
बुज़ुर्ग लोकेईं भेज़ोरे थिये। 48 तैसेरे ट्लुवांने बाले तैन ई निशान दित्तोरो
थियो, कि ज़ैस अवं फुम्मड़ी देइलो त तैए, ते तुस तैस ट्लेइयथ। 49 ते
तैखन यहूदा, यीशु कां एइतां ज़ोवं, हे गुरू नमस्कार, ते एइतां तैस फुम्मड़ी
दित्ती। 50 यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, हे मेरे दोस्ता ज़ैस कम्मेरे लेइ तू ओरोस तैन
कम केर, तैखन लोकेईं एगरोइतां यीशु पुड़ हथ रखे ते ट्लाव। 51 यीशुएरे
सैथन मरां एक्के अपनि तलवार कढी, ते महायाजकेरे नौकरे पुड़ बाई ते
तैसेरो कन्न कटो। 52 तैखन यीशुए तैस जो ज़ोवं, तलवारी मियांने मां रख
किजोकि ज़ैना तलवार ग़लातन तैना तलवारी सेइं मारे गाले। 53 "कुन तू न
ज़ानस अवं अपने बाजी करां मिनत केरि सकताईं तै हुन्ना स्वर्गदूतां केरि 12
फौवजां बल्के तैस करां भी जादे भेज़ते। 54 पन फिरी तैना पवित्रशास्त्रेरी
गल्लां केन्ग़रे पूरी भोनिन ज़ैन केरू पूरू भोनू ज़रूरीए?" 55 तैखन यीशुए तैन
हछे लोकन सेइं ज़ोवं, "अवं कुन कोई डैकू आईं ते तुस मींजो डांग सोटे ते

तलवारां ट्लेइतां मीं ट्लाने ओरेथ? अवं त रोज़ मन्दरे मां बिश्तां शिक्षा देतो
थियो ते तैखन तुसेईं अवं नईं ट्लातोरो? 56 पन एन सब किछ एल्हेरेलेइ
भोवं, कि पवित्र बचने मां नेबी केरि लिखोरी गल्लां पूरी भोन, तैखन सारे चेले
तैस तैड़ी छ़ेडतां च़ले जे।" 57 ते यीशु ट्लानेबाले तैस महायाजक कैफा कां
घिन्तां जे, ज़ैड़ी तैना शास्त्री ते बुज़ुर्ग अकोट्ठे भोरे थिये। 58 ते पतरस भी
दूरेरां देंतो पत्पती तैस महायाजकेरे अंगनेरे तगर जेव, ते तैड़ी पेरहेदारन सेइं
साथी बिश्तां यीशुएरो अन्त लोरो थियो हेरने कि कुन केरतन। 59 प्रधान
याजक ते कने सारी महासभा यीशुएरे खलाफ गवाही तोपनेरी कोशिश केरि
राओरे थिये, कि ज़ैस सेइं यीशु कत्ल कियो गाए। 60 पन कोई गवाह न
मैल्लो, हालांकी बड़े झूठे गवाह भी पैश भोए, आखर्कार दूई गवाह पैश भोए।
61 ते ज़ोने लग्गे, एनी ज़ोरू कि "अवं परमेशरेरू घर डोलतां ट्लेइ दिहाड़न
मां फिरी खड़ू केरि सकताईं।" 62 तैखन महायाजक खड़ो भोइतां यीशु
पुच्छ़ने लगो, "कुन तू कोई जुवाब न देस, इना लोक तेरे खलाफ कुन गवाही
देतन?" 63 पन यीशु च़ुप राव, "तैखन महायाजक फिरी पुच्छ़ने लगो, तीं
ज़ींते परमेशरेरी कसम भोए कि असन ज़ो, कि तू परमेशरेरू मट्ठू मसीह
आस? 64 यीशुए जुवाब दित्तो, तीं एप्पू ज़ोई छ़ड़ू ते हुनी अवं भी ज़ोताईं कि
अज़्ज़ेरे बाद तुस मैनेरे मट्ठे परमेशरेरे देइने पासे बिश्शोरे लाएले, ते अम्बरे पुड़
बिदलारी मां एइते लाएले।" 65 तैखन महायाजके अपना लिगड़ां छ़िंदा, ते
ज़ोने लगो, एनी परमेशरेरी तुहीन कियोरीए हुनी असन केन्ची गवाहेरी ज़रूरत
नईं, तुसेईं हुन्ना एसेरू झूठ शुनेरूए। 66 तुश्शी कुन राईए? तैनेईं जुवाब दित्तो
ए कतलेरे काबल आए? 67 तैखन तैनेईं तैसेरे तुत्तरे पुड़ थुकू ते तैस घुसेइं ते
होरेईं थप्पड़ मैरतां ज़ोवं। 68 "हे मसीह अगर तू नबी आस त भविष्यिवाणी
केर ते ज़ो, तीं केनि बाहोरिए?" 69 पतरस बेइर अंगने मां बिशोरो थियो, ते
अक नौकरानी तैस कां आई ते ज़ोने लग्गी कि तू भी यीशु गलीली सेइं साथी
थियो। 70 तैनी सेब्भी केरे सामने इन्कार कियो ते ज़ोवं, "मीं नईं पतो तू
कुन लोरिस ज़ोने? 71 तैखन पतरस बेइर फाटकेरे पासे जेव, त अक होरि
नौकरानी तैस लेइतां तैन सेइं ज़ैन तैड़ी थी ज़ोने लाई, ई मैन्हु भी नासरतेरे
यीशु सेइं साथी थियो।" 72 पन तैनी सेब्भी केरे सामने कसम केरतां इन्कार
कियो, ते ज़ोवं, अवं एस मैन्हु सैइयां न ज़ैनी। 73 थोड़े च़िरेरां पत्ती तैना लोक

ज़ैना तैड़ी खड़खड़े थिये, पतरसे कां आए ते ज़ोने लग्गे, सच्चे तू भी तैन्ने मरां
अक आस, किजोकि तेरी बोली सेइं बुझ़ोते कि तू तैसेरो साथिस। 74 तैखन
तै तैस जो गैई देइतां ज़ोने लगो, ते कसम केरतां ज़ोने लगो, "अवं एस मैन्हु
सैइयां न ज़ैनी।" तैखन कुकड़े बांग दित्ती। 75 पतरसे तैखन यीशुएरी तै गल
याद आई, ज़ै तैनी ज़ोरी थी कि कुकड़ेरे बांग देने करां पेइले तू ट्लेइ बार मेरो
इन्कार केरेलो, ते पतरस बेइर गेइतां हुस्बुकैइं-हुस्बुकैइं लेरां देने लगो।

27 झ़ेझ़ भोंते सारे लोक ते प्रधान याजक, ते कौमरे बुज़ुर्गेईं मुशोरो कियो
कि यीशुएरे कत्ल केरनेरो फैसलो कियो। 2 ते यीशु बेंधतां नीयो, ते रोमी
गवर्नर पिलातुसे कां नीयो। 3 ज़ैखन यहूदा ज़ैनी यीशु ट्लुवेवरो थियो तैस
एसास भोव, कि यीशु मुर्ज़म बनोरोए त तैनी बड़ू पशतावं, ते तैना चैंदरे
ट्लही सिक्के प्रधान याजक ते बुज़ुर्गन कां वापस आने। 4 ते ज़ोने लगो,
"मीं पाप कियो, कि अक बेकसूर मैन्हु, मारने लेइ ट्लुवाव," ते तैना ज़ोने
लग्गे, "असन कुने? तू ज़ान ते तेरू कम ज़ांने।" 5 तैखन यहूदा तैना सिक्के
मन्दरेरे अंगने मां शैरतां छ़डे, ते तैट्ठां गेइतां अपने आपे फांसी दित्ती। 6
प्रधान याजकेईं तैना सिक्के सल्ले, ते ज़ोने लग्गे, "इन सिक्के इश्शे कानूनेरे
मुताबिक मन्दरेरे खज़ाने मां रखने जेइज़ नईं, किजोकि ए कोन्ची मैन्हु मारनेरी
कीमते।" 7 एल्हेरेलेइ तैनेईं मुशोरो केरतां तैस रकमी सेइं कुम्हारे करां अक
ऊडार घिन्नू, ताके परदेशी केरे लेइ कब्रास्तान बनावं गाए। 8 तांए त अज़
तगर भी तैस ऊडारे जो खूनेरू ऊडार ज़ोतन। 9 तैखन तै गल पूरी भोइ ज़ै
यिर्मयाह नेबे ज़ोरी थी, कि तैनेईं तैसेरी पूरी कीमत चैंदरे ट्लही सिक्के निये,
ए कीमत इस्राएलेरे लोकेईं कियोरी थी। 10 ते तैन चैंदरे ट्लही सिक्केइं सेइं
कुम्हारेरू ऊडार घिन्ने जो दित्ते ज़ेन्च़रे प्रभुए मीं हुक्म दित्तोरो थियो। 11
ज़ैखन यीशु हाकिमेरे तुत्तरे अगर खड़ो थियो, ते हाकिम तैस पुच्छ़ू, "तू यहूदी
केरो राज़ोस?" यीशुए जुवाब दित्तो, "तू एप्पू ज़ोने लोरोस।" 12 ते ज़ैखन
प्रधान याजक ते बुज़ुर्ग तैस पुड़ इलज़ाम लाने लोरे थिये त यीशुए कोई जुवाब
न दित्तो। 13 तैखन पिलातुसे यीशु सेइं ज़ोवं, "हेर एना तेरे खलाफ केत्री
गवाहैई लोरेन देने तू शुन्तस की नईं।" 14 पन यीशुए तैस एक्की गल्लारो
भी जुवाब न दित्तो; ते इड़ी तगर कि हाकिम बड़ो हैरान भोइ जेव। 15 ते
हाकिमेरो अक दस्तूर थियो, कि फ़सह तिहारेरे मौके पुड़ अक कैदी ज़ैस

लोक चाते थिये तैस हथरां छ़डतो थियो। **16** तैस मौके तैन केरो अक बड़ो
मुशूर कैदी थियो, ज़ेसेरू नवं बरअब्बा थियूं। **17** ज़ैखन तैना लोक पिलातुसे
कां जम्हां भोए, त पिलातुसे तैन पुच़्छू, "तुस कुन चातथ, अवं केस हथरां
छ़ेड्डी? बरअब्बा कि यीशु ज़ैस जो मसीह ज़ोतन?" **18** किजोकि तै ज़ानतो
थियो, कि तैनेईं सिर्फ जलनी सेइं तै ट्लुवोरोए। **19** ज़ैखन तै आदालतरी
तखते पुड़ बिशोरो थियो, त तैसेरी कुआन्शां तैस जो समाद भेज़ोरो थियो,
"कि तू एस रोड़े मैनेरे बारे मां किछ न करां, किजोकि मीं अज़ राती एसेरी
वजाई सेइं सुपने मां बड़ो दु:ख भोरोए।" **20** पन प्रधान याजकेईं ते बुज़ुर्ग
लोकेईं लोक बमकाए, कि तैना पिलातुसे करां बरअब्बा हथरां छ़डन ते यीशु
मारन। **21** ज़ैखन हाकिमे तैन लोकन पुच़्छू, "कि तुस एन दुईन मरां केस
चातथ, अवं तैस हथरां छ़ेड्डी," तैन लोकेईं ज़ोवं, "बरअब्बा।" **22** पिलातुसे
तैन पुच़्छू, "फिरी अवं यीशु ज़ैस जो मसीह ज़ोतन तैस सेइं कुन केरि?" सब
लोक ज़ोने लग्गे "एस क्रूसे पुड़ च़ाढ़।" **23** हाकिमे ज़ोवं किजो? "एनी कुन
बुराई कियोरीए? पन तैना मना ज़ोरे-ज़ोरे ज़ोने लग्गे कि एस क्रूसे पुड़ च़ाढ़।"
24 ज़ैखन पिलातुसे हेरू कि किछ भी बन्ने बालू नईं बल्के उलटो फसाद
भोने बालोए, त तैनी पानी मेगतां तैन मैन्हु केरे सामने हथ धोए ते ज़ोवं,
"कि अवं एस एक्की धेर्मी मैनेरे खूने करां बरी भोइताईं, तुसे ज़ांना।" **25** ते
सारे लोकेईं जुवाब दित्तो, "एसेरो खून असन पुड़ ते इश्शी औलादी पुड़
भोए।" **26** तैखन पिलातुसे बरअब्बा हथरां छ़ड्डो, ते यीशुए कोड़े बावैहीतां
तैन केरे हवाले कियो, ताके तैना तैस क्रूसे पुड़ च़ाढ़न। **27** ते तैखन हाकिमेरे
सिपैहीयेइं यीशु महलेरे अंगने मां नेइतां सारे फौजरे सिपाही यीशुएरे च़ुफुरतां
जम्हां भोए। **28** तैनेईं तैसेरां लिगड़ां खोल्लां ते तैस अक लाल रंगेरो चोगो
लुवाव। **29** फिरी कंटां केरू ताज तैसेरे दोग्गे पुड़ रख्खू, ते तैसेरे देइने हथ्थे
मां अक निरैठरी लैठ दित्ती, ते तैस कां मथ्थो टेकतां तैसेरी हासी बनाने लग्गे,
ते ज़ोने लग्गे, "हे यहूदी केरे राज़ा नमस्कार।" **30** तैना तैस पुड़ थुकते ते
सोटी सेइं तैसेरे दोग्गे पुड़ बाते थिये। **31** ज़ैखन तैनेईं तैसेरो मज़ाक बनाव, त
तैसेरो चोगो खोल्लो, ते फिरी तैस तैसेरां लिगड़ां लुवां ते तैट्ठां च़ले, ताके तैस
क्रूसे पुड़ च़ाढ़न। **32** ज़ैखन तैना तैट्ठां च़लोरे थिये, त तैन शमौन कुरेनी नंव्वेरो
अक मैन्हु मैल्लो, तैन लोकेईं तै ट्लातो ताके यीशुएरू क्रूस छ़ुइतां च़लाए।

33 ते यीशु गुलगुता नंव्वेरी ठैरी पुज़े, ज़ेसेरो मतलबे खोपड़ारी ठार। 34 तैड़ी
तैनेईं यीशु दाछ़ारो रस ते ट्लिठो रस मिलेइतां पीने जेई दित्तो, पन तैनी पीनी
न चाव। 35 ज़ैखन तैनेईं यीशु क्रूसे पुड़ च़ाढ़ो त शर्त रेखतां चिट्ठी छ़ेडतां
तैसेरां लिगड़ां भी एप्पू मांमेइं बंटा। 36 ते तैड़ी बिश्तां तैसेरो पैरहो केरने
लग्गे। 37 ते तैनेईं तैसेरो जुर्म एक्की पेखड़ी पुड़ लिखतां तैसेरे दोग्गे करां बा
लाई ज़ैस पुड़ एन लिखोरू थियूं, "ई यहूदी केरो राज़ो यीशु आए" 38 तैखन
तैस सेइं साथी दूई डैकू भी क्रूसे पुड़ च़ाढ़े, अक यीशुएरे देइने पासे, ते होरो
बांए पासे। 39 तैट्ठां गानेबाले सारे लोक दोग हिलेइतां गाते थिये ते तैसेरी
तुहीन केरते थिये। 40 ते ज़ोते थी इस मन्दरे डोलने बाला ते ट्लेइ दिहड़न मां
बनाने बाला, अपनो आप त बच़ा, "अगर तू परमेशरेरू मट्ठू आस त एस क्रूसे
पुड़रां उन्ढो ओस।" 41 एन्च़रे प्रधान याजक ते शास्त्री ते बुज़ुर्ग भी तैसेरी
हासी बनाते थिये, ते ज़ोते थिये। 42 "एनी होरे बच़ाए पन अपनो आप न
बच़ेइ बटो, 'ई त इस्राएलेरो राज़ो आए।' अगर हुन्ना भी तू क्रूसे पुड़रां उन्ढो
ओस्स, त अस तीं पुड़ विश्वास केरतम। 43 एसेरो भरोसो परमेशरे पुड़े, अगर
तै एस चाते त एस बच़ाए, किजोकि एनी ज़ोरू थियूं, 'अवं परमेशरेरू मट्ठू
आईं।'" 44 ते दूई डैकू भी ज़ैना तैस सेइं साथी क्रूसे पुड़ च़ाढ़ोरे थिये, तैना
भी तैसेरी तुहीन केरते थिये। 45 दीसेरे 12 बज़ेई सारे मुल्खे मां आंधरू भोवं
ते ट्लेइ बज़न तगर रावं। 46 ते ट्लेइ बाज़ां केरे लगभग यीशुए बड़े ज़ोरे सेइं
ज़ोवं, "एली, एली लमा शबक्तनी?" ज़ेसेरो मतलबे, "हे मेरे परमेशर, हे मेरे
परमेशर, तीं अवं किजो शारो?" 47 ज़ैना लोक तैड़ी खड़खड़े थिये, तैन मरां
किछ शुन्तां एन ज़ोने लग्गे, कि ए त एलिय्याह फुकारने लोरोए। 48 तैखन
अक मैन्हु देवड़तां जेव, ते अक गलास पैनी मां डोबतां ते निरैठरे सोटी पुड़
टकेइतां पीनेरे लेइ तैसेरे ऐशी सेइं हुरावं। 49 किछ ज़ोने लग्गे, "बलगा हुनी
हेरतम, कि एलिय्याह एस बच़ाने एइते कि नईं।" 50 ते यीशुए फिरी ज़ोरे सेइं
चिन्ड मारी ते प्राण दित्ते। 51 तैखन मन्दरेरो पड़दो बां देंता बुन तगर फेटतां
दूई टुक्ड़े भोइ जे, ते पहाड़ां ते सारी ज़मीन हीलने लग्गी। 52 कब्रां खुल्ली
जेई, ते बड़े पवित्र लोक ज़ैना मौतरी निड्ला मां झ़ुलोरे थिये, ज़ींते भोइ जे।
53 ते कब्रन मरां निस्तां ज़ींते भोनेरां पत्ती पवित्र नगर मां दाखल भोए, ते तैड़ी
बड़े होरि लोकेईं भी लाए। 54 तैखन तैनी सूबेदारे ते तैसेरे सैथेईं ज़ैन यीशुएरी

निगरानी केरने लोरे थिये, भुंज़ल गांतो हेरो, त तैना डेरि जे, ते ज़ोने लग्गे,
“सच्चे एन परमेशरेरू मट्ठू थियूं!” 55 तैड़ी बेड़ि कुआन्शां ज़ैना गलील इलाके
मरां यीशु सेइं साथी तैसेरी सेवा केरती तैस पत्ती ओरी थी, ते दूरेरां तकने
लोरी थी। 56 तैन मां मरियम मगदलीनी ते याकूब त योसेसेरी अम्मा मरियम
ते जब्देरे मट्ठां केरि अम्मा साथी थी। 57 ज़ैखन ड्लोझ़ भोइ त अरिमतियाहरो
अक अमीर यूसुफ नंव्वेरो मैन्हु ज़ै एप्पू भी यीशुएरो चेलो थियो अव। 58 तैनी
पिलातुसे कां गेइतां यीशुएरी लाश मगी, ते पिलातुसे लाश देनेरो हुक्म दित्तो।
59 यूसुफे लाश नेइतां एक्की रोड़ि ज़ेरि च़ादरी मां पलैटी। 60 ते तै लाश
एक्की नव्वीं कब्री मां ज़ै शफ़ड़ी मां घड़ोरी थी रख्खी, ते तैस कब्री आग्रोरां
अक बड्डो घोड़ तैस उबरो छ़ड्डो। 61 ते मगदलीन ड्लव्वेरी मरियम ते होरि
मरियम तैड़ी तैस कब्रारे सामने बिशोरी थी ज़ैस मां यीशुएरी लाश रखोरि थी।
62 होरसां तियैरारे दिहाड़ेरे बाद यहूदी केरे आरामेरे दिहाड़े प्रधान याजक ते
फरीसी लोक मिलतां पिलातुसे कां पुज़े। 63 ते ज़ोने लग्गे महाराज़ असन
यादे कि तैनी धोखे बाज़े अपने ज़ींते सांसेइं ज़ोरू थियूं, “अवं मरनेरे ट्लेइ
दिहाड़ां बाद फिरी ज़ींतो भोनोईं। 64 एल्हेरेलेइ हुक्म दे ताके ट्लाई दिहाड़न
तगर कब्री पुड़ पेरहो दित्तो गाए, कि एरू न भोए कि तैसेरे चेले एइतां तैसेरी
लाश च़ोरन, ते लोकन सेइं ज़ोन कि तै मुड़दन मरां ज़ींतो भोरोए, ए धोखो
पेइले धोखे करां भी जादे बुरो भोलो।” 65 पिलातुसे जुवाब दित्तो, “तुसन कां
पेरहो देनेबाले आन, गाथ ज़ेत्रू भोइसखे पेरहो देथ।” 66 तैखन तैनेईं गेइतां
घोड़े पुड़ मोहर लाई, ते कब्ररारे पेरहे लेइ पेरहेदार रख्खे।

28 आरामेरे दिहाड़ेरे बाद हफतेरे पेइले दिहाड़े ट्लेकड़ोंते-ट्लेकड़ोंते
मगदलीन ड्लंव्वेरी मरियम ते होरि मरियम ज़ैड़ी यीशुएरी लाश कब्री मां
रख्खोरी थी, हेरने एई। 2 ते हेरा अक बड़ो भुंज़ल अव, किजोकि परमेशरेरो
अक स्वर्गदूत स्वर्गेरां ओरो थियो, ते तैस कब्री अगरां घोड़ उन्ढो बिछ़ोड़तां
तैस पुड़ बिश्शी जेव। 3 तैसेरी शकल सूरत दिहाड़ेरी ज़ेरि रोड़ी थी, ते तैसेरां
लिगड़ां हींवेरां ज़ेरां छ़ित्तां सुफैद थियां। 4 पेरहेदार डेरतां थर-थर कम्बने लग्गे
ते ज़ेरे मुड़दे भोए। 5 स्वर्गदूते कुआन्शन सेइं ज़ोवं, “डरा नन्ना, अवं ज़ानताईं
कि तुस यीशुए तोपने लोरिथ, ज़ै क्रूसे पुड़ च़ाढ़ोरोए। 6 तै इड़ी नईं बल्के
ज़ेन्च़रे तैनी ज़ोरू थियूं, तै ज़ींतो भोरोए, एज्जा तै ठार हेरा, ज़ैड़ी प्रभु थियो।

7 ते जल्दी गेइतां तैसेरे चेलन पतो देथ, कि तै मुड़दन मरां ज़ींतो भोरोए, ते
तुसन करां पेइलो गलीले मां गाते, ते तुसेईं तै लहनोए हेरा मीं तुसन एन
ज़ोरूए।” 8 तैखन तैना कुआन्शां डेरतां भी ते खुशी सेइं भी कब्री मरां बेइर
एई, ते दौवड़ती-दौवड़ती जेई ताके चेलन पतो देन। 9 तैखन यीशु तैन मैल्लो,
ते तैनी ज़ोवं तुसन शान्ति मैल्ले, ते तैनेईं तैसेरे पाव बंते, ते तैस कां मथ्थो
टेको। 10 तैखन यीशुए तैन ज़ोवं, डरा न ते गाथ ते मेरे चेलन सेइं ज़ोथ कि
गलीले मांजो गान, तैना मीं तैड़ी लाएले। 11 हेजू तैना कुआन्शां बत्तां थी कि
ज़ैना चेलन खबर देने च़लोरी थी, त पेरहेदारन मरां किछ नगर मां जे ते प्रधान
याजकन सेइं सारो बिस्तार शुनाव। 12 ज़ैखन महायाजकेईं बुज़ुर्गन सेइं
मिलतां मुशोरो कियो, ते तैनेईं ई फैसलो कियो कि सिपेहिन बड़े पेइंसे देन,
कि तैना ई गल केन्ची सेइं न ज़ोन, कि कब्र केन्च़रे खाली भोइ। 13 तैनेईं
पेहरेदारन एन ज़ोवं, कि तुस एन ज़ोइयथ, कि ज़ैखन अस राती झ़ुल्लोरे थिये
त तैसेरे चेले आए ते तैनेईं तैसेरी लाश नी। 14 अगर ए गल गुवनरि तगर
पुज़ेली त अस तैस एप्पू समझ़ामेले त तुसन कोई परेशानी न भोली। 15 ते
सिपैहेईं पेइंसे नीए ते ज़ेन्च़रे तैनेईं ज़ोरू थियूं तेन्च़रे कमाव, ते अज़ तगर ए
गल यहूदन मां मुशूरे। 16 11 चेले गलीले मां जे, ते तैस पहाड़े पुड़ अकोट्ठे
भोए ज़ैड़ी गानेरे बारे मां यीशुए तैन ज़ोवरू थियूं। 17 ज़ैखन तैनेईं यीशु
लाव त तैस कां मथ्थो टेको, ते किछन हेजू भी शक थी, कि तै ज़ींतो वापस
ओरोए। 18 तैखन यीशु तैन केरे नेड़े एइतां ज़ोवं, “धेरतरो ते स्वर्गेरो सारो
अधिकार मीं दित्तोरोए। 19 एल्हेरेलेइ तुस गाथ ते सैरी कौमां केरे लोकन चेले
बनाथ, ते तैन बाजी, ते मट्ठेरे, ते पवित्र आत्मारे नंव्वे सेइं बपतिस्मो देथ। 20
ते तैन तैना सब हुक्म मन्ने शिखाला ज़ैना मीं तुसन दित्तोरेन, ते हेरा, अवं
दुनियारे आखरी तगर हमेशा तुसन सेइं साथी आईं।” (aiōn g165)

मरकुस

1 ई यीशु मसीहेरे बारे मां खुशखेबरारी शुरुआत आए, ज़ैन परमेशरेरू मट्ठू
आए। **2** (बड़े पेइले) यशायाह नेबे अपनि किताबी मां लिखोरू थियूं कि,
(परमेशरे अपने मट्ठे सेइं ज़ोवं,) "शुन, अवं अपनो बिस्तार देनेबालो तीं
केरां पेइले भेज़ेलो।" "तै तीं केरां पेइलो गेइतां तेरे लेइ बत तियार केरेलो।
(यानी, लोकां केरे दिल परमेशरे लेइ तियार केरेलो)" **3** "तै बिस्तार देनेबालो
सुनसान ठैरी मां लोकन, ज़ैना तैस कां गाले, तैन हक देइतां ज़ोलो कि 'तुसन
कां प्रभु एजनेबालो आए, एल्हेरेलेइ तुस तैसेरेलेइ बत तियार केरा त कने
तैसेरेलेइ सड़कां सिद्धी केरा।' (यानी, प्रभुएरे लेइ तुस अपने दिल साफ
केरा)" **4** ज़ेन्चरां लिखोरू थियूं, अक बिस्तार देनेबालो अव। तैस मैनेरू नवं
यूहन्ना थियूं। लोक तैस जो बपतिस्मो देनेबालो भी ज़ोते थिये। तै यहूदिया
इलाकेरे सुनसान ठैरी मां अव। तैड़ी तै लोकन परमेशरेरी गल्लां शुनातो
थियो कि, "तुस अपने पापन करां मनफिराथ, त कने बपतिस्मो नेथ, ताके
परमेशर तुश्शे पाप माफ़ केरे।" **5** यहूदिया इलाकेरे बड़े लोक त यरूशलेम
नगरेरे रानेबालन मरां बड़े लोक यूहन्नारी गल्लां शुन्नेरे लेइ सुनसान ठैरी मां
तैस कां आए। तैन लोकेईं अपने पाप मेन्तां यूहन्ना करां यरदन दरियाए मां
बपतिस्मो नीयो। **6** यूहन्ना आम लिगड़ां लातो थियो ज़ैना लिगड़ां ऊँटेरे
बालन सेइं बनोरां थियां। तै अपनि कमरी पुड़ चमड़ेरू मज़ बंधतो थियो।
ते तै टिट्टां त कने जंगलेरू माछी खातो थियो। **7** तै लोकन शुनातो थियो
कि, "कोई अक, ज़ै मीं केरां भी महान आए, मेरे बाद एजनेबालोए। अवं त
तैसेरो गुलाम भोनेरे काबल भी नईं कि लिकतां तैसेरे बूटेरे तसमे खोल्ली। **8**
अवं त तुसन पैनी सेइं बपतिस्मो देताईं, पन तै तुसन पवित्र आत्मा सेइं
बपतिस्मो देलो" **9** तैल्ला पत्ती, तैन दिहाड़न मां एरू भोवं कि यीशु गलील
इलाकेरे नासरत नगरेरां यूहन्ना कां अव। तैनी यूहन्ना करां यरदन दरियाए मां
बपतिस्मो नीयो। **10** ज़ैखन यीशु बपतिस्मो नेइतां पैनी मरां बेइर अव, त तैनी
अम्बर खुलतू त पवित्र आत्मा कबूतरेरी शकली मां तैस पुड़ एत्तो लाव। **11**
तैखन परमेशरे स्वर्गेरां यीशु सेइं ज़ोवं, "तू मेरू ट्लारू मट्ठू आस, अवं तीं पुड़
बड़ो खुश आईं।" **12** तैल्ला पत्ती, अकदम पवित्र आत्मा यीशु सुनसान ठैरी
जो भेज़ो। **13** सुनसान ठैरी मां 40 दिहाड़न तगर शैताने यीशु अज़माव। त

तैड़ी यीशु जंगली जानवरन साथी थियो। तैखन परमेशरेरे स्वर्गदूत यीशु कां
एइतां तैसेरी सेवा केरने लग्गे। 14 किछ वक्तेरां बाद, यूहन्ना नबी कैद कियो
जेव। तैल्ला बाद, यीशु गलील इलाके मां जेव। तैड़ी तै लोकन परमेशरेरे
राज़्ज़ेरे बारे मां खुशखबरी शुनाने लगो। 15 तैनी ज़ोवं कि, "ठीक वक्त
ओरोए त कने परमेशरेरू राज़ नेड़े ओरूए! एल्हेरेलेइ, तुस अपने पापन करां
मनफिराथ ते इस खुशखेबरी पुड़ विश्वास केरा।" 16 एक्सां, ज़ैखन यीशु
गलील नव्वेरे समुन्दरेरे बन्ने च़लोरो थियो, तैखन तैनी दूई मैन्हु शमौन त
तैसेरो ढ्ला अन्द्रियास लाए, ज़ैना मेछ़ली ट्लानेबाले थिये। तैना मेछ़ली
ट्लानेरे लेइ समुन्दरे मां ज़ाल छ़ेड्डी राओरे थिये। 17 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं,
"एज्जा मेरे चेले बना। अवं तुसन शिखालेलो कि केन्च़रां होरे मैन्हु मेरे चेले
बनानेन।" 18 अकदम तैना अपना जालां छ़ेडतां यीशु पत्ती च़ले जे। 19
ज़ैखन तैना थोड़े ज़ेरे अग्गर जे, त यीशुए याकूब त कने तैसेरो ढ्ला यूहन्ना
लाए। तैना दुइये जेब्देरां मट्ठां थियां। तैना किश्ती मां जालां ठीक केरने लग्गोरे
थिए। 20 अकदम यीशुए तैना अपने चेले बनानेरे लेइ कुजाए। तैना दुइये,
अपने बाजी जब्दी किश्ती मां मज़दूरन सेइं साथी छ़ेडतां, यीशु सेइं साथी च़ले
जे। 21 तैल्ला पत्ती, यीशु त तैसेरे चेले तैट्ठां कफरनहूम नगरे मां जे। आरामेरे
दिहाड़े, अकदम यीशु तैन केरे प्रार्थना घरे मां जेव। तैड़ी तै परमेशरेरी गल्लां
तैन लोकन शुनाने लगो। 22 तैना यीशुएरी शिक्षा शुन्तां हैरान भोए, किजोकि
तैनी शास्त्री लोकां केरि ज़ेरि शिक्षा न दित्ती, पन तै अधिकारे सेइं शिक्षा देइ
राओरो थियो। 23 ज़ैखन यीशु तैड़ी थियो, त तैन केरे प्रार्थना घरे मां अक
मैन्हु थियो, ज़ैस पुड़ भूतेरो सायो थियो। 24 अचानक तैनी मैने चिन्डां मेरतां
ज़ोवं, "हे नासरत नगरेरो यीशु! तीं सेइं असन कुन कम? कुन तू असन नाश
केरनेरे लेइ ओरोस? अवं ज़ानताईं कि तू कौन आस, तू परमेशरेरू पवित्र मट्ठू
आस!" 25 पन यीशुए तैस भूते झ़िड़कतां ज़ोवं, "च़ुप रा, एस मैन्हु मरां
निस्सी गा!" 26 तैखन भूते तै मैन्हु ड्लेडेइतां त ज़ोरे सेइं चिन्डां मेरतां तैस
मैन्हु मरां निस्सी जेव। 27 एन हेरतां सारे लोक बड़े हैरान भोए। तैना एप्पू
मांमेइं गलबात केरतां एक्की होरि पुछ़ने लग्गे कि, "ए कुन गल आए! ए त
अक नंव्वी शिक्षा आए ज़ैस मां अधिकार आए! तै त भूतन भी अधिकारे सेइं
हुक्म देते ते तैना भी तैसेरो हुक्म मन्तन।" 28 अकदम यीशुएरे बारे मां ए

गल गलील इलाकेरे आसेपासेरे सेब्भी ठैरन मां फैली जेई। **29** तैना अकदम
प्रार्थना घरे मरां निस्तां, याकूब त कने यूहन्ना सेइं साथी शमौन त अन्द्रियासेरे
घरे जे। **30** शमौनेरी शिखी भुखारे थियो ते तै लेटोरी थी। अकदम तैनेईं तैसारे
बारे मां यीशु सेइं ज़ोवं कि ऊ बिमार आए। **31** यीशुए तैस कां गेइतां तैसारो
हथ ट्लेइतां खड़ी की। अकदम तैसारो भुखार ठीक भोव। ते तै तैन केरि
सेवा केरने लग्गी। **32** ड्लोझ़ी ज़ैखन दिहाड़ो डुब्बो, त लोक सारे बिमार
मैन्हु त कने ज़ैन मैनन् पुड़ भूतेरो सायो थियो तैना यीशु कां आन्ने लग्गे,
ताके तै तैनन् बज़्झाए। **33** तैस नगरेरे बड़े लोक तैस घरेरे दारे पुड़ अकोट्ठे
भोए। **34** यीशुए बड़े मैन्हु बज़्झाए, ज़ैना बड़े किसमां केरि बिमैरन सेइं दुखी
थिये। त तैनी बड़े मैनन् मरां भूतां केरो सायो कड्डो। पन यीशुए भूतन किछ
ज़ोने न दित्तू, किजोकि तैना यीशु पिशानतां थियां (कि एन परमेशरेरू मट्ठू
आए)। **35** एग्री दिहाड़ी, झ़ेज़्झ़ां-झ़ेज़्झ़ां दिहाड़ो निस्ने केरां बड़े पेइले, यीशु
उठतां बेइर एक्की सुनसान ठैरी मां जेव। तैड़ी तै प्रार्थना केरने लगो। **36** पन
थोड़े च़िरेरां बाद, शमौन त तैसेरे साथी, यीशु तोपने जे। **37** ज़ैखन तैनन् तै
मैल्लो, त तैनेईं यीशुए सेइं ज़ोवं, "(वापस ड्लाव्वें मां एई,) सारे लोक तीं
तोप्पी राओरेन!" **38** पन यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "एज्जा, अस होरि केन्ची
आसेपासेरे ड्लोंव्वन मां गाम, ताके अवं तैन लोकन भी परमेशरेरी गल्लां
शुनेई। किजोकि अवं एस्से कम्मेरे लेइ दुनियाई मां ओरोईं।" **39** तैल्हेरेलेइ
यीशु गलील इलाकेरे सारे ड्लोंव्वन मां गेइतां, तैन केरे प्रार्थना घरन मां
लोकन परमेशरेरी गल्लां शुनातो राव ते बड़े लोकन मरां भूतां केरो सायो
कढतो राव। **40** तैल्ला पत्ती, एक्सां अक कोढ़ी मैन्हु यीशु कां अव। तैनी मैने
यीशुएरे सामने ज़ैन्धु केरे भारे बिश्तां तैस कां मिन्नत केरतां तैस सेइं ज़ोवं,
"अगर तू चास, त मीं बज़्झेई सकतस। (महरबानी केरतां मीं बज़्झा।)" **41**
यीशुए तैस मैन्हु पुड़ तरस खाव। यीशुए अपनो हथ अग्रोवं कियो त तैस
कोढ़ी मैन्हु सेइं हथ लेइतां ज़ोवं, "अवं चाताईं, तू बज़्झोस।" **42** अकदम तै
कोढ़ी बज़्झोई जेव। **43** तैखन यीशुए तै मैन्हु समझ़ेइतां लूशी भेज़ो। **44** त
तैनी तैस सेइं ज़ोवं, "हेर, एस गल्लरे बारे मां केन्ची सेइं किछ न ज़ोइयां। (तू
यरूशलेम नगरेरे मन्दरे मां गा), त कने अपने आपे याजके हिरा। तैल्ला पत्ती,
तू अपने बेज़्झोनेरे वजाई सेइं च़ढ़तल च़ाढ़, ज़ेसेरे बारे मां मूसा नेबे कानूने मां

हुक्म दित्तोरोए, ताके लोकन पतो च़ले कि तू बेज्झ़ोरोस।” 45 पन तै मैन्हु
बेइर गेइतां एस गल्लारे बारे मां लोकन बड़ू शुनाने लगो ते इड़ी तगर फैलाने
लगो कि यीशु फिरी बांदे नगरे मां न गेइ सको, पन बेइर सुनसान ठैरन मां
राव ते च़ेव्रे पासां केरे लोक तैस कां एइते राए।

2 किछ दिहाड़ना बाद, यीशु फिरी कफरनहूम नगरे मां जेव। तैट्ठेरे मैनेईं शुनू
कि तै तैड़ी एक्की घरे मां आए। 2 अकदम बड़े मैन्हु तैस घरे मां अकोट्ठे भोए।
तैड़ी ठार न राई, इड़ी तगर कि दारे केरां बेइर भी ठार न थी। यीशु तैन लोकन
परमेशरेरी गल्लां शुनाने लगो। 3 तैखन किछ मैन्हु एक्की अधरंगी मैन्हु छुइतां
यीशु कां आए। च़ेव्रे मैनेईं तै अधरंगी मैन्हु खट्टी पुड़ छुइतां आनोरो थियो। 4
मैन्हु केरि भीड़रे वजाई सेइं, तैना यीशुएरे नेड़े न पुज़्ज़ी सके। एल्हेरेलेइ तैनेईं
तैस घरेरी छत ज़ैस मां यीशु थियो पुट्टी छ़ड्डी। तैल्ला बाद, तैनेईं तै खट
ओसाली ज़ैस पुड़ अधरंगी मैन्हु थियो। 5 यीशुए तैन केरो विश्वास हेरतां
अधरंगी मैन्हु सेइं ज़ोवं, “हे मट्ठा, तेरे पाप माफ़ भोए।” 6 तैखन शास्त्री
लोकन मरां किछ मैन्हु ज़ैना तैड़ी थिये, अपने-अपने मने मां सोचने लग्गे
कि, 7 “ए मैन्हु एन्च़रां किजो ज़ोते? ए त परमेशरेरी तुहीन केरते। परमेशरेरे
अलावा कौन पाप माफ़ केरि सकते?” 8 अकदम यीशुए ज़ैनी छ़ड्डू कि तैना
अपने-अपने मने मां कुन सोचने लग्गोरेन। एल्हेरेलेइ तैनी तैन सेइं ज़ोवं,
“तुस अपने-अपने मने मां एन्च़रां किजो सोचने लग्गोरेथ? 9 एस अधरंगी
मैन्हु सेइं कुन ज़ोनू सुख्तू आए? एन ज़ोनू कि ‘तेरे पाप माफ़ भोए,’ या एन
ज़ोनू कि ‘उठ, अपनि खट छुइतां च़ल फिर?’ 10 अवं किछ केरनेबालोईं, ज़ैस
सेइं तुसेईं बुज़्झ़नूए कि मैनेरे मट्ठे (यानी मीं) धेरती पुड़ लोकां केरे पाप माफ़
केरनेरो अधिकार आए!” फिरी तैनी तैस अधरंगी मैनेरे पासे मुड़तां तैस सेइं
ज़ोवं, 11 “अवं तीं सेइं ज़ोतईं, उठ, अपनि खट छुइतां अपने घरजो गा!” 12
अकदम तै खड़ो उठो ते अपनि खट छुइतां सारे मैन्हु केरे सामने निस्तां च़लो
जेव। एस वजाई सेइं सारे मैन्हु हैरान भोए, त परमेशरेरी बड़याई केरतां ज़ोने
लग्गे, “असेईं एरू ज़ेरू कधी नईं लावरू!” 13 तैल्ला पत्ती, यीशु तैट्ठां निस्तां
फिरी गलील समुन्दरेरे बन्ने जेव। तैखन मैन्हु केरि सारी भीड़ तैस कां आई।
तै तैन लोकन परमेशरेरी गल्लां केरि शिक्षा देने लगो। 14 समुन्दरेरे बन्ने गाते-
गाते, यीशुए लेवी नंव्वेरे मैन्हु लाव, ज़ैन हलफईसेरू मट्ठू थियूं। तै मैन्हु चुंगी

नेनेरे दफ़तरे मां कम केरतो थियो। तैखन यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “मीं पत्ती
एई, ते मेरो चेलो बन।” अकदम लेवी उठो त यीशु पत्ती च़लो। **15** बादे मां,
यीशु त तैसेरे चेले लेवेरे घरे मां रोट्टी खाने बिश्शे। तैखन बड़े चुंगी नेनेबाले त
होरे पापी मैन्हु (लोक तैन केरे बारे मां सोचते थिये कि एना पापिन।) भी यीशु
त तैसेरे चेलन सेइं साथी रोट्टी खाने बिश्शे, किजोकि एन केरे ज़ेरे बड़े लोक
यीशु पत्ती च़लते थिये। **16** ज़ैखन किछ शास्त्री लोकेईं त कने फरीसी लोकेईं
हेरू कि यीशु पापी मैनन् त चुंगी नेनेबालन सेइं साथी रोट्टी खाने लग्गोरोए,
तैखन तैनेईं यीशुएरे चेलन सेइं ज़ोवं, “तै चुंगी नेनेबालन त पैपन सेइं साथी
किजो खाते पीते?” **17** यीशुए तैन केरि गल शुन्तां तैन मिसाल देइतां जुवाब
दित्तो, “सझ़र लोकन डाक्टरेरी ज़रूरत न पे, पन बिमार मैनन् ज़रूरत पेचे।
तेन्च़रां, अवं तैन मैन्हु केरे लेइ नईं ओरोईं ज़ैना अपने आपे धर्मी समझ़तन,
पन पापी मैनन् कुजाने ओरोईं, ताके तैना अपने पापन केरां मन फिरान।” **18**
यूहन्नारे चेले त कने फरीसी लोक बरत रखते थिये, पन यीशुएरे चेले बरत न
थिये रखते। किछ लोकेईं यीशु कां एइतां तैस पुच़्छू, “यूहन्नारे चेले ते फरीसी
लोकां केरे चेले बरत रखतन, पन तेरे चेले बरत की न रखन?” **19** यीशुए
तैनन् जुवाब दित्तो, “ड्लाएरे दिहाड़े, ज़ैखन लाड़ो जैनी सेइं साथी राते, कुन
तैना बरत रेख्खी सकतन? (बिलकुल नईं) तैल्हेरेलेइ, ज़ांतगर लाड़ो तैन सेइं
साथी राते, तांतगर तैना बरत न रेख्खी सकन। (किजोकि तैना खुशी आन।)
20 मेरे चेले भी तैन केरे ज़ेरे आन, किजोकि अवं तैन सेइं साथी आईं। पन
तैना दिहाड़े एज्जले, ज़ैखन लाड़ो तैन केरां अलग कियो गालो (यानी मारो
गालो), तैस मौके तैना (अपने दुख्खेरे वजाई सेइं) बरत रख्खेले।” **21** “अवं
तुसन अक होरि मिसाल देताईं, नंव्वे लिगड़ेरी टलोई पुराने लिगड़े कोई न
लाए। अगर कोई एन्च़रां केरे, त धोनेरे पत्ती नंव्वे लिगड़ेरी टलोई पुराने लिगड़े
अपने पासे खिच्ची छ़ड्डेली। त तैन पेइले केरां भी जादे छ़िन्दोलू। **22** तेन्च़रे
कोई भी पुरैनी मसकन मां नंव्वे दाछ़ारो रस न रखे, किजोकि दाछ़ारो रस
अम्लो भोइतां फुलते बार मसकन छ़िन्दी छ़ड्डेलो। दाछ़ारे रस त कने मसकां,
एना दुइये बरबाद भोइ गाले। एल्हेरेलेइ नंव्वे दाछ़ारे रस हमेशा नंव्वे मसकन
मां रख्खोरो लोड़े, ताके मसकन न छ़िन्दे।” **23** एक्की आरामेरे दिहाड़े, यीशु
त कने तैसेरे चेले बत्ती मांमेइं च़लने लग्गोरे थिये, ज़ै गेंव्वां केरे ऊडारन मांमेइं

थी। च़लते-च़लते तैसेरे चेले गेंव्वां केरे किछ शिल्लां ट्लोड़तां खाने लग्गे। 24
पन किछ फरीसी लोकेईं तैन हेरतां यीशु सेइं ज़ोवं, “तक! एना आरामेरे
दिहाड़े तैन कम किजो केरतन, ज़ैन मूसेरे कानूनेरे मुताबिक जेइज़ नईं?”
25 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “कुन तुसेईं परमेशरेरी किताबी मां एन कधी नईं
पढ़ोरूए कि (बड़े पेइले) दाऊद राज़े कुन कियूं, ज़ैखन तैस त तैसेरे सैथन
ढ्लुख लग्गी त तैनन् रोट्टरी ज़रूरत थी? 26 तुसन पतोए कि दाऊद राज़े
परमेशरेरे घरे मां गेइतां, अबियातार नंव्वेरे महायाजक करां खाने जो रोट्टी
मग्गी। दाऊदे तै रोट्टी खाइ, ज़ै परमेशरे जो च़ढ़ोरी थी। कानूनेरे मुताबिक
याजक केरे अलावा होरि केन्ची तैना रोट्टी खानेरी अज़ाज़त नईं थी। पन
दाऊदे अपने सैथन भी रोट्टी दित्ती त तैनेईं भी तैना रोट्टी खेइ? (पन फिरी भी
परमेशरे दाऊदे पुड़ दोष न लाव।)” 27 तैखन यीशुए तैन फरीसी लोकन सेइं
ज़ोवं, “परमेशरे आरामेरी दिहाड़ी लोकन मद्दत केरनेरे लेइ बनोरीए, न कि
आरामेरे दिहाड़ेरे कानून मन्नेरे लेइ तैनी लोक रच़े। 28 एल्हेरेलेइ, मैनेरू मट्ठू
यानी अवं आरामेरे दिहाड़ेरो भी प्रभु आईं।”

3 तैल्ला पत्ती, यीशु एक्की प्रार्थना घरे मां जेव। तैड़ी अक मैन्हु थियो, ज़ेसेरो
हथ शुक्कोरे थियो। 2 तैड़ी किछ फरीसी लोक भी थिये, ज़ैना यीशु पुड़
इलज़ाम लानो चाते थिये। एल्हेरेलेइ तैना यीशु ध्याने सेइं हेरने लग्गोरे थिये
कि आरामेरे दिहाड़े तै तैस मैन्हु बज़्झाते की नईं। 3 तैखन यीशुए शुक्कोरे
हथ्थेबाले मैन्हु सेइं ज़ोवं, “मझ़ाटे खड़े भो।” (ते तै मैन्हु खड़ो भोव।) 4 त
यीशुए तैन लोकन पुच़्छ़ू, “आरामेरे दिहाड़े कुन केरनू जेइज़े, मैनेरू भलू केरनू
या बुरू केरनू, मैनेरी जान बच़ानी या मारनी?” पन तैना च़ुप राए। 5 त तैनी
सरकी सेइं तैन केरे च़ेव्रे पासन तक्कू, पन तैन केरे सखत दिलेरी वजाई सेइं
उदास भोव। तैखन तैनी तैस मैन्हु सेइं ज़ोवं, “अपनो हथ अग्रोवं केर।”
तैनी मैने अपनो हथ अग्रोवं कियो। त अकदम तैसेरो हथ बेज्झ़ोव। 6 तैखन
फरीसी लोक प्रार्थना घरे मरां बेइर जे। अकदम तैना हेरोदेस राज़ेरे लोकन
सेइं साथी यीशुएरे खलाफ साज़िश केरने लग्गे कि यीशुएरो कोस तरीके सेइं
कत्ल केरम। 7 तैल्ला पत्ती, यीशु अपने चेलन सेइं साथी गलील समुन्दरेरे
पासे जेव। मैन्हु केरि बड़ी भीड़ तैस पत्ती च़ली। गलील त यहूदिया इलाकां
केरे लोक तैस कां आए। 8 यरूशलेम नगरेरे लोक, इदूमिया इलाकेरे लोक ते

यरदन दरियारे पारेरे लोक त कने सूर त सैदारे आसेपासेरे लोक भी तैस कां
ओरे थिये। तैना सब यीशु कां आए, किजोकि तैनेईं यीशुएरे सारे चमत्कारेरे
कम्मां केरे बारे मां शुनोरू थियूं, ज़ैना तै केरतो थियो। 9 यीशुए बड़े लोक हथ
लेइतां बज्झावरे थिये, एल्हेरेलेइ होरे बड़े लोक ज़ैना बड़े बिमार थिये, तैना
तैस सेइं हथ लानेरे लेइ तैस पुड़ बिछ़ड़ी गाते थिये, ताके तैना भी बेज्झोन।
मैन्हु केरि भीड़ बड़ी जादे थी। एल्हेरेलेइ यीशुए अपने चेलन सेइं ज़ोवं, "मेरे
लेइ अक किश्ती तियार केरा, ताके एना लोक मीं ढ्लेन्ची न सकन।" 11 त
ज़ैन लोकन पुड़ भूतां केरो सायो थियो, तैना भी यीशु लेइतां तैसेरे पावन पुड़
बिछ़ड़ी गाते थिए। तैना भी ज़ोरे-ज़ोरे सेइं ज़ोते थिए कि, "तू परमेशरेरू मट्ठू
आस।" 12 यीशुए तैन भूतन सखत हुक्म दित्तो कि, "मेरे बारे मां लोकन न
ज़ोथ कि अवं कौन आईं।" 13 तैल्ला पत्ती, यीशु एक्की पहाड़े पुड़ च़ढ़ो।
ज़ैना मैनन् तै अपने चेले बनानो चातो थियो, तैना एप्पू कां कुजाए। तैना तैस
कां आए। 14 यीशुए तैन मरां 12 मड़द च़ुने, ते तैन प्रेरित नवं दित्तू कि तैना
तैस सेइं साथी-साथी रान, ताके तै तैन लोकन खुशखबरी शुनाने भेज़े। 15
यीशुए तैनन्, लोकां केरि बिमैरी बज्झाने त कने मैनन् मरां भूतां केरो सायो
कढनेरो अधिकार दित्तो। 16 तैना 12 मैन्हु केरां नंव्वां इना थियां: शमौन
ज़ेसेरू नवं यीशुए पतरस रखू, 17 याकूब त तैसेरो ढ्ला यूहन्ना, एना दुइये
जेब्देरां मट्ठां थियां, त यीशुए एन दुइयां केरू नंव बुअनरगिस रखू, मतलब कि,
गुड़नेरां मट्ठां। 18 त अन्द्रियास, फिलिप्पुस, बरतुल्मै, मत्ती, थोमा, याकूब ज़ैन
हलफईसेरू मट्ठू थियूं, त तद्दै, शमौन ज़ै पेइले रोमी सरकारारे खलाफ यहूदी
लोकां केरि आज़ैदेरे लेइ लड़नेबालो थियो। 19 त कने यहूदा इस्करियोती
ज़ैनी बादे मां यीशु धोखे सेइं ट्लुवाव। 20 तैल्ला पत्ती यीशु कफरनहूम नगरेरे
एक्की घरे मां जेव। फिरी मैन्हु केरि भीड़ तैस घरे मां अकोट्ठी भोइ, कि
यीशु त तैसेरे चेलन रोट्टी खानेरे लेइ भी मौको न मैल्लो। 21 ज़ैखन यीशुएरे
रिश्तेदारेईं एन शुनू, त तैना तैस ट्लेइतां अपने घरे वापस आन्नेरे लेइ जे,
किजोकि तैना ज़ोने लग्गोरे थिये कि तैसेरो दिमाग ठीकाने नईं। 22 किछ
शास्त्री लोक, ज़ैना यरूशलेम नगरेरां ओरे थिये, तैना लोकन सेइं ज़ोई राओरे
थिये कि, "यीशु मां शैतान आए।" त एन भी ज़ोई राओरे थिये कि, "ते भूतां
केरे प्रधानेरी शेक्ति सेइं लोकन मरां भूतां केरो सायो कढते।" 23 एल्हेरेलेइ

यीशुए तैना नेड़े कुजाए ते तैन मिसाल देइतां ज़ोने लगो, “शैतान केन्ज़रां
अपने भूतन लोकन मरां केड्डी सकते? 24 अगर एक्की राज़्ज़ेरे लोक अपने
राज़्ज़ेरे खलाफ लड़ाई केरन, त तैन राज़ बनोरू न रेइ सके। 25 अगर केन्ची
टब्बरेरे लोक अपने टब्बरेरे खलाफ लड़ाई केरन, त तैन टब्बर भी बनोरू न रेइ
सके। 26 तेन्ज़रे, शैतान भी अगर एप्पू अपने भूतां केरे खलाफ लड़ाई केरे, त
तै केन्ज़रां बनोरो रेइ सकते? तैसेरो त बिलकुल खातमों भोइ गालो। 27 अवं
होरि मिसाल देताईं, कोई मैन्हु केन्ची ज़ोरेबाले मैनेरे घरेरे मां गेइतां तैसेरो
माल तांतगर लुट्टी न सके, ज़ांतगर कि तै पेइले तैस ज़ोरेबाले मैन्हु बेंधी न
छ्ड्डे। तैखन तै तैस ज़ोरेबाले मैनेरो माल लुट्टी सकते। अवं भी शैतानेरे भूतां
केरो सायो लोकन मरां केड्डी सकतां। (शैतान तैस ज़ोरेबाले मैनेरो ज़ेरोए)
28 अवं तुसन सेइं सच्च ज़ोतईं कि मैन्हु केरे सारे किसमां केरे पाप त कने
परमेशरेरी तुहीन, ज़ै तैना केरतन, अगर तैना मन फिरान त परमेशर तैन माफ़
केरेलो। 29 पन ज़ै कोई पवित्र आत्मारी तुहीन केरे, त तैस कधी भी परमेशर
माफ़ न केरेलो। पन तै मैन्हु हमेशारे पापेरो दोषी बेनि गालो।” (aiōn g165,
aiōnios g166) 30 यीशुए एन्ज़रां ज़ोवं किजोकि तैना यीशुएरे बारे मां एन ज़ोते
थिये कि तैस पुड़ भूतेरो सायो आए। 31 तैखन यीशुएरी अम्मा त कने तैसेरे
ढ्ला तैड़ी आए। तैना घरेरे बेइर खड़े भोइतां तैस जो बिस्तार भेज़ो। 32 तैना
घरेरे अन्तर न गेइ सके किजोकि मैन्हु केरि भीड़ यीशुएरे च़ेव्रे पासन बिश्शोरी
थी। एल्हेरेलेइ तैन लोकेईं यीशु सेइं ज़ोवं, “तक, तेरी अम्मा त तेरे ढ्ला बेइर
खड़े आन। तैना तीं सेइं मिलनू चातन।” 33 पन यीशुए तैनन् जुवाब दित्तो,
“अवं तुसन ज़ोताईं मेरी अम्मा त कने मेरे ढ्ला कौन आन!” 34 तैखन
यीशुए तैन लोकां केरे पासे तेकतां ज़ोवं, ज़ैना तैसेरे च़ेव्रे पासन बिश्शोरे
थिये, “तक्का, मेरी अम्मा त कने मेरे ढ्ला इना आन। 35 किजोकि ज़ै कोई
परमेशरेरी मेर्ज़ी पुड़ च़लते, तैए मेरो ढ्ला, मेरी बेइन ते मेरी अम्मा आए।”

4 तैल्ला पत्ती, यीशु फिरी गलील समुन्दरेरे बन्ने लोकन शिक्षा देने लगो।
मैन्हु केरि एत्री भीड़ तैस कां अकोट्ठी भोइ। यीशु समुन्दरे मां एक्की किश्ती
मां च़ढ़ो ते बिश्शी जेव, ताके तै सेब्भी लोकन परमेशरेरी गल्लां केरि शिक्षा
देइ सके। मैन्हु केरि सारी भीड़ तैसेरी गल्लां शुन्तां समुन्दरेरे बन्ने पुड़ खड़ी
राई। 2 यीशुए तैनन् बेड़ि गल्लां मिसालन मां ज़ोई। तैनी शिक्षा देइतां तैन

लोकन सेइं ज़ोवं, 3 “ई कहानी शुना! एक्सां अक बीज़ बेनेबालो बीज़ बेने
जो जेव। 4 बीज़ बेते बार किछ बीज़ बत्तेरे ड्लेखी बिछ़ड़ू त चुड़ोल्लेईं एइतां
तैन बीज़ चुनू। 5 किछ बीज़ घोड़नबाली ज़मीनी पुड़ बिछ़ड़ू, ज़ेड़ी तैस डुग्घी
मित्ती न मेलनेरे वजाई सेइं तैन लूशी उग्गू त बूटो लगो। 6 पन ज़ैखन दिहाड़ो
निस्सो, त तै निकड़ो बूटो फुक्कोई जेव। ते ज़ील न छ़ड्डुनेरे वजाई सेइं शुक्की
जेव। 7 होरू किछ बीज़ कंटां केरे ड़ैल्लन मां बिछ़ड़ू। ज़ैखन तैड़ी बूटो लगो,
त कंटां केरे ड़ैल्लेईं बेड़ोइतां तै बूटो दबेइ छ़ड्डो, त तैनी बुटे फल न दित्तो। 8
पन किछ बीज़ रोड़ी ज़मीनी पुड़ बिछ़ड़ू, त तैन उग्गू त बेडोवं त फलदार
भोवं। तैन मरां केन्ची बीज़े ट्लही गुणा फल दित्तो, त केन्ची बीज़े शठ गुणा,
त केन्चे शौव गुणा।” 9 ए मिसाल शुनानेरे बाद, यीशुए लोकन सेइं ज़ोवं, “ज़ै
कोई समझ़नू चाते, तै ध्याने सेइं शुने त समझ़े।” 10 तैल्ला पत्ती, ज़ैखन
यीशु मैन्हु केरि भीड़ी करां अलग थियो, त तैखन तैसेरे सैथेईं त कने तैसेरे
12 चेलेईं यीशु तैस मिसालेरे बारे मां पुच़्छू। 11 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “अवं
तुसन परमेशरेरे राज़्ज़ेरो भेद समझ़ेईलो। पन होरि लोकां केरे लेइ मिसालन
मां ज़ोवं गाते। 12 ताके ज़ेन्च़रां परमेशरेरी किताबी मां लिखोरूए तेन्च़रां भोए
कि, ‘ज़ैन अवं केरतईं, तैन तैना बार-बार हेरेले, पन तैना तैसेरो मतलब न
बुज़्झ़ेले। ज़ैन अवं ज़ोतईं, तैन तैना बार-बार शुनेले, पन मेरी गल न समझ़ेले।
एरू न भोए कि तैना अपने पापन करां मन फिरान त तैन केरे पाप माफ़ किये
गान।’” 13 तैल्ला पत्ती, यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “कुन तुसेईं तै मिसाल न
समझ़ी? अगर तुस तैस मिसाली न समझ़थ, त फिरी होरि सब मिसालां
केन्च़रां समझ़ेले? 14 अवं तुसन तै मिसाल समझ़ताईं। बीज़ बेनेबालो तै
आए, ज़ै परमेशरेरी गल्लां लोकन शुनाते। 15 ज़ैना मैन्हु परमेशरेरी गल्लां
शुन्तन, तैन मरां किछ लोक तैस बत्तेरे ज़ेरे आन, ज़ेड़ी बीज़ बिछ़ड़ते। तैना त
परमेशरेरी गल्लां शुन्तन, पन शैतान अकदम एइतां तैन मैन्हु केरे दिले मरां
परमेशरेरी गल्लां केड्डी छ़ड्ते। 16 किछ होरे लोक, ज़ैना परमेशरेरी गल्लां
शुन्तन, तैना तैस घोड़नबैली ज़मीनेरे ज़ेरे आन। तैना परमेशरेरी गल्लां शुन्तन
त खुशी सेइं तैन कबूल भी केरतन। 17 पन ज़ेन्च़रां निकड़ो बूटो घोड़नबैली
ज़मीनी मां मित्ती घट भोनेरे वजाई सेइं लूशी लगते, तेन्च़रां एना मैन्हु भी
भोतन। तैना मज़बूत विश्वास न रखन। एल्हेरेलेइ तैना थोड़े दिहाड़न तगर

विश्वास रखतन। पन ज़ैखन परमेशरेरी गल्लां केरे मुताबिक च़लनेरे वजाई
सेइं तैन पुड़ मुसीबतां एच्चन त कने ज़ैखन लोकन केरां सताए गातन, त
तैखन तैना अकदम अपने विश्वास छ़ेडतां ठोकर खातन। 18 होरे किछ लोक,
ज़ैना परमेशरेरी गल्लां शुन्तन, तैना तैस कंटां केरे झ़ैल्लां केरे ज़मीनेरे ज़ेरे
आन। तैना परमेशरेरी गल्लां त शुन्तन, 19 पन तैना इस दुनियारी फिक्र
केरतन, त कने दौलतरे वजाई सेइं धोखो खातन, त तैना बड़े चीज़ां केरू
लालच़ केरतन। एसेरे वजाई सेइं तैना परमेशरेरी गल्लां बिसरी छ़ड्तन त
तैन गल्लन पुड़ न च़लन। (aiōn g165) 20 पन किछ लोक, ज़ैना परमेशरेरी
गल्लां शुन्तन त कने तैन पुड़ च़लतन, तैना तैस रोड़ी ज़मीनेरे ज़ेरे आन। तैना
परमेशरेरी गल्लां शुन्तन त कबूल भी केरतन त फल देतन, मतलब की तैना
परमेशरेरी गल्लां केरे मुताबिक ज़िन्दगी ज़ीतन। कोई ट्लही गुणा, कोई शठ
गुणा त कोई शौव गुणा फल देतन।" 21 तैल्ला पत्ती, यीशुए मैन्हु केरि भीड़ी
सेइं ज़ोवं, "कोई बलतो दीयो एन्तां हेटी मां या खट्टी हठ न रख्खे। पन केन्ची
उच्ची ठैरी पुड़ रख्खो गाते। (ताके सारे घरे लौ भोए।) 22 कोई गल छ़प्पोरी
न राली, पन सैरी गल्लां बेंदी भोली, ते न कोई भेद छ़प्पोरो रालो, पन सारो
भेद बांदो भोलो। 23 ज़ै कोई समझ़नू चाते, तै ध्याने सेइं शुने त समझ़े!" 24
तैल्ला पत्ती, यीशुए मैन्हु केरि भीड़ी सेइं ज़ोवं, "होशियार राथ कि अवं तुसन
कुन शिक्षा देइ राओरोईं। मेरी शिक्षाई शुन्तां, ज़ेत्री तुस मेरी गल मन्नेले तेत्री
परमेशर तुसन समझ़ देलो। हाँ, परमेशर तुश्शी समझ़ होरि भी बधालो। 25
किजोकि ज़ैस कां परमेशरेरी मर्ज़ी समझ़नेरी इच्छा आए, तैस परमेशर जादे
समझ़ देलो। पन ज़ैस कां परमेशरेरी मर्ज़ी समझ़नेरी इच्छा नईं, तैस केरां,
थोड़ी ज़ेरि समझ़, ज़ै तैस कां आए, तै भी नी गाली।" 26 तैल्ला पत्ती, यीशुए
मैन्हु केरि भीड़ी सेइं ज़ोवं, "परमेशरेरू राज़ एरू ज़ेरू आए, कि अक मैन्हु
ज़मीनी पुड़ बीज़ बेते। 27 तै मैन्हु हर राती झ़ुलते त दीसां बींझ़ते। तैन बीज़
उगने लग्गोरूए त बडोने लग्गोरूए, पन तैस पतो न च़ले कि तैन केन्च़रां
भोते। 28 केन्चेरी मद्दतरे बगैर ज़मीन एप्पू फल आन्चे। पेइले मुन्केरे निस्तन,
बादे मां शिल्लां निस्तन, तैल्ला पत्ती शिल्लन ग्लेव लगतन। 29 आखरी मां,
ज़ैखन ग्लेव पेक्की गातन, तैखन अकदम तै मैन्हु कटाई केरनेरे लेइ मैन्हु
भेज़ते, किजोकि कटाईरो वक्त ओरो भोते।" 30 तैल्ला पत्ती, यीशुए मैन्हु

केरि भीड़ी सेइं ज़ोवं, “अस परमेशरेरू राज़्ज़ेरी मसाल कोस चीज़ी सेइं देइ
सकतम? कोस मिसाली सेइं अस तैस समझ़ेइ सकतम? 31 परमेशरेरू राज़
शेरीएरे बीज़ेरू ज़ेरू आए (ज़ै शेरीयो इस्राएले मां भोते)। ज़ैखन तैन बीज़
ज़मीनी मां बेव गाते, तैन सारे बीज़न केरां निकड़ू भोते। 32 पन ज़ैखन तैन
बीज़ बेव गाते, तै उगतां सारे निक्के-निक्के बुट्टन केरां बड्डो भोते। तैसेरी एत्री
बेड्डी डेलड़ी निस्चन, कि अम्बरेरां च़ुड़ोल्ली तैसेरी छावी मां अपने आले बनेइ
सकतन।” 33 एन्च़रां बेड़ि मिसालां ज़ोइतां, यीशु तैन लोकन परमेशरेरी
गल्लां शुनातो थियो, ज़ेत्रू तैना शुनी सकते थिये। 34 तै हमेशा मिसाल देइतां
परमेशरेरे राज़्ज़ेरे बारे मां तैन सेइं ज़ोतो थियो। पन ज़ैखन मैन्हु केरि भीड़ी
मरां यीशु त तैसेरे चेले अलग बिश्ते थिये, तैखन यीशु अपने चेलन सेइं सैरी
मिसालां केरो मतलब समझ़ोतो थियो। 35 तैस दिहाड़ेरे बादे मां, ज़ैखन
ड्लोझ़ भोइ, यीशुए अपने चेलन सेइं ज़ोवं, “एज्जा, अस गलील समुन्दरेरे
पार च़लम।” 36 तैल्हेरेलेइ मैन्हु केरि भीड़ छ़ेडतां तैना तैस किश्ती मां च़ढ़े
ज़ैस मां यीशु पेइलो थियो, त तैना तैट्ठां च़ले जे। होरि किछ किश्ती मां भी
लोक तैन सेइं साथी जे। 37 ज़ैखन तैना समुन्दर पार केरने लग्गोरे थिये,
तैखन अक बड्डो तूफान च़लो, त छ़ेल्ली एड़ी तगर पुज़्ज़ी कि किश्ती पैनी
सेइं भेरोई जेई। 38 पन यीशु किश्तेरी पेत्री पासे, शेराहने पुड़ क्रोड़ी रेखतां
झ़ुल्लोरो थियो। तैखन तैसेरे चेलेईं तै बींझ़ेइतां तैस सेइं ज़ोवं, “हे गुरू, कुन
तीं फिक्र नईं, अस त मरने बालेम!” 39 तैखन यीशुए उठतां तूफान डांटो,
त समुन्दरे सेइं ज़ोवं, “शान्त रा, रुकी गा!” अकदम तूफान रुकी जेव त
समुन्दर शान्त भोव। 40 तैखन यीशुए अपने चेलन सेइं ज़ोवं, “तुस किजो
डरतथ? कुन तुसन हेजू भी मीं पुड़ विश्वास नईं?” 41 पन तैना बड़े डेरि जे त
एप्पू मांमेइं ज़ोने लग्गे, “ए मैन्हु कौन आए कि तूफान त समुन्दर भी एसेरो
हुक्म मन्तन!”

5 यीशु त तैसेरे चेले गलील समुन्दरेरे पार, गिरासेनी इलाके मां पुज़्ज़े। 2
ज़ैखन यीशु किश्ती पुड़ेरां ओस्सो, त तैखन अक मैन्हु, ज़ैस पुड़ भूतां केरो
सायो थियो, कब्रन मांमेइं यीशु कां मिलने अव। 3 तै मैन्हु कब्रस्ताने मां रातो
थियो। (तै मैन्हु बड़ो खतरनाक थियो।) कोई तैस शंगली सेइं भी न बेंधी
सकतो थियो। 4 किजोकि (पेइले बड़े बार) लोकेईं तैसेरे हथ पाव शंगलन

सेइं बंधोरे थिये। पन हर बार तै हथ्थां केरि शंगलां ट्लोड़तो थियो त पव्वां
केरि शंगलां केरे टुक्ड़े-टुक्ड़े केरतो थियो। कोई तैस कैबू न केरि सकतो
थियो। 5 तै हमेशा रात-दिहाड़ी कब्रस्ताने मां त कने पहैड़न पुड़मेइं हन्ठतो
थियो त चिन्डां मारतो थियो, त अपने आपे घोड़न सेइं ज़ख्मी केरतो थियो।
6 ज़ैखन तैनी मैने यीशु दूरेरां लाव, त तै दौड़तां यीशु कां अव ते तैस कां
मथ्थो टेको। 7 यीशुए भूते सेइं ज़ोवं, "हे भूता, एस मैन्हु मरां निस्सी गा!"
तैनी भूते ज़ोरे सेइं चिन्डां मेरतां ज़ोवं, "हे यीशु, परमप्रधान परमेशरेरा मट्ठा,
मीं तीं सेइं कुन कम? अवं तीं परमेशरेरी कसम देताईं, मीं दुख न दे।" 9
एल्हेरेलेइ यीशुए तैस पुच्छू, "तेरू कुन नवं आए?" तैनी यीशु सेइं ज़ोवं, "मेरू
नंव फौज आए, किजोकि अस बड़े आम।" 10 तैखन तैनी यीशु कां बड़ी
मिन्नत की, "इस इलाके मरां असन बेइर न भेज़।" 11 तैड़ी पहैड़ी पुड़ सूरां
केरो अक बड़ो घान च़ेरी राहोरो थियो। 12 तैल्हेरेलेइ तैन भूतेईं यीशु कां
मिन्नत की, "महरबानी केरतां असन उन सूरन मां भेज़ी दे ताके अस उन मां
गाम!" 13 तैखन यीशुए तैनन्, सूरन मां गानेरी अज़ाज़त दित्ती, त तैना भूतां
तैस मैन्हु मरां निस्तां सूरन मां जेआं। तैखन सूरां केरो घान, ज़ैस मां लगभग
दूई हज़ार सूर थिये, टिब्बे पुड़ेरां बिछ़ड़तां अकदम समुन्दरे मां डुबतां मेरि जे।
14 ज़ैखन सूरां केरे च़ारनेबालेईं एन हेरू, त तैना डेरि जे। तैनेईं तैट्ठां नेशतां
नगरी मां त कने आसेपासेरे ड्लोंव्वन मां ए खबर शुनाई। तैल्हेरेलेइ लोक
एप्पू हेरनेरे लेइ तैड़ी आए। 15 ज़ैखन नगरेरे लोक यीशु कां पुज़्ज़े, त तैस
मैन्हु, ज़ैस मां पेइले भूतां केरि फौजेरो सायो थियो, हुनी लिगड़ां लग्गोरे त
कने होशी मां लेइतां डेरि जे। 16 ज़ैनेईं तैना गल्लां पेइले लेवरी थी, तैनेईं तैस
मैनेरे बारे मां ज़ैस पुड़ भूतेरो सायो थियो त कने तैन सूरां केरे बारे मां पूरो
हाल लोकन शुनाव। 17 तैना यीशु कां मिन्नत केरतां ज़ोने लग्गे कि, "इश्शे
इलाके मरां च़ेलि गा!" 18 ज़ैखन यीशु वापस गानेरे लेइ किश्ती मां च़ढ़ने
लगो, त तैनी मैने ज़ैस मां पेइले भूतां केरो सायो थियो, यीशु कां मिन्नत की
कि, "मीं एप्पू सेइं साथी च़लने दे।" 19 पन यीशुए तै एप्पू सेइं साथी च़लने
न दित्तो। पन तैनी तैस सेइं ज़ोवं, "अपने घरे जो गा त कने अपने लोकन सेइं
ज़ो, कि प्रभु परमेशरे तीं पुड़ दया केरतां तेरे लेइ केत्रू बड्डू कम कियोरूए।"
20 एल्हेरेलेइ तै मैन्हु गेइतां दिकापुलिस इलाके मां लोकन शुनाने लगो कि

यीशुए मेरे लेइ केत्रू बड्डू कम कियोरूए। सारे लोक ए गल शुन्तां हैरान भोइ
जे। 21 तैल्ला पत्ती, यीशु फिरी किश्ती मां गलील समुन्दरेरे इस पासे वापस
अव, त मैन्हु केरि बड़ी भीड़ तैस कां अकोट्ठी भोइ। यीशु समुन्दरेरे बन्ने पुड़
थियो। 22 तैखन याईर नंव्वेरो मैन्हु तैड़ी अव, ज़ै यहूदी लोकां केरे प्रार्थना
घरेरे प्रधान्न मरां अक थियो। ज़ैखन तैनी यीशु लाव, त तैसेरे पावन पेव। 23
तैनी एन ज़ोइतां यीशुए सेइं बड़ी मिन्नत की, "मेरी निकड़ी कुई मरनेबाली
आए। तू मीं सेइं साथी एइतां तैस पुड़ अपनो हथ रख, ताके तै बेज़्झोए ते
ज़ींती राए।" 24 एल्हेरेलेइ यीशु तैस सेइं साथी तैसेरे घरे जेव। मैन्हु केरि
अक बड़ी भीड़ यीशु पत्ती च़ली, इड़ी तगर कि लोक यीशु पुड़ बिछ़ड़ते थिये।
25 तैस भीड़ी मां अक कुआन्श भी थी, ज़ैस 12 सालां केरि खून च़लनेरी
बिमारी थी। 26 तैसां बड़े बेइदन केरां बड़ो दुख झ़ल्लो। बिमारी ठीक भोनेरे
लेइ तैसां अपने सब पेंइसे खेर्च़ी दित्ते, पन तैस कोई फैइदो न भोव। पन तै
होरि भी जादे बिमार भोइ जेई। 27 तै यीशुएरे बारे मां शुन्तां अपने दिले मां
ज़ोती थी, "अगर अवं सिर्फ तैसेरे लिगड़े सेइं हथ लाएली, त अवं बेज़्झोईं
गाली।" एल्हेरेलेइ तै मैन्हु केरि भीड़ी मां यीशुएरे पत्रेवरां आई ते तैसेरे लिगड़े
सेइं हथ लाव। 29 ज़ैखन तैसां यीशुएरे लिगड़े सेइं हथ लाव, त अकदम
तैसेरो खून च़लनेरी बिमारी बेज़्झोईं। तैसां अपनि जानी मां बुज़्झू कि अवं तैस
बिमारी केरां बेज़्झोरी आईं। 30 यीशुए अकदम बुज़्झू कि मीं मरां शक्ति
निस्सोरीए। एल्हेरेलेइ तैनी मैन्हु केरि भीड़ी मां च़ेव्रे पासन मुड़तां लोकन
पुच़्छू, "मेरे लिगड़े सेइं केनि हथ लाव?" 31 तैसेरे चेलेईं तैस सेइं ज़ोवं,
"तू हेरतस कि मैन्हु केरि भीड़ तीं पुड़ बिछ़ड़ने लग्गोरी, फिर भी तू किजो
पुछ़तस कि 'केनि मीं सेइं हथ लाव'?" 32 पन यीशु तैस हेरनेरे लेइ, ज़ैनी
एरू कियोरू थियूं, च़ेव्रे पासन तकने लगो। 33 तैखन तै कुआन्श डरती ते
थर्कती थी, किजोकि तै ज़ानती थी कि तेसां मूसेरो कानून ट्लोड़रोए। तै
अग्गर आई ते यीशुएरे पावन पुड़ बिछ़ड़तां, तैस सेइं सैरी गल्लां सच़-सच़
ज़ोने लग्गी। 34 पन यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, "हे कुईए, तेरे विश्वासे, ज़ै तीं मीं
पुड़ रख्खोरो, तैनी तू बज़्झाई। खुशी सेइं घरजो गा, ते हुनी तू एस बिमारी
केरां बेच़ी जेई।" 35 ज़ताली यीशु ई गल मसां ज़ोई राओरो थियो, तैखन
प्रार्थना घरेरे लीडरेरे घरेरां किछ मैनेईं एइतां तैस सेइं ज़ोवं, "तेरी कुई मेरि

जोरीए, हुनी गुरू किजो तकलीफ देतस?” 36 पन यीशुए तैन केरि गल न
शुन्तां प्रार्थना घरेरे लीडरे सेइं ज़ोवं, “न डर। सिर्फ मीं पुड़ विश्वास रख।” 37
यीशु ते याईर च़लने लग्गे, पन यीशुए पतरस, याकूब ते तैसेरो ढ्ला यूहन्नारे
अलावा, होरो कोई एप्पू सेइं साथी एजने न दित्तो। 38 प्रार्थना घरेरे लीडरेरे
घरे मां पुज़्तां यीशुए हल्लो मच़ोरो लाव ते कने लोक बड़े लेरां देते त शोग
केरते लाए। 39 तैखन यीशुए घरे मां गेइतां तैन सेइं ज़ोवं, “तुस किजो रोलो
मच़ातथ त लेरां देतथ? कुई मर्री नईं, पन झुल्लोरीए।” 40 ज़ैखन तैन लोकेईं
एन शुनू, त तैना तैसेरो मज़ाक बनाने लग्गे, किजोकि तैना ज़ानते थिये कि
कुई मेरि जोरीए। तैखन यीशुए सारे मैन्हु तैट्ठां केढतां, सिर्फ कुईअरे हाज-बव
त कने अपने ट्लाई चेलन सेइं साथी कमरेरे अन्तर जेव, ज़ेड़ी कुई पेव्री
थी। 41 तैखन यीशुए कुईएरो हथ ट्लेइतां तैस सेइं अपनि भाषाई मां ज़ोवं,
“तलीता कूमी!” ज़ेसेरो मतलब कि, “हे निकड़ी कुईए, अवं तीं सेइं ज़ोतईं,
खड़ी उठ!” 42 अकदम कुई उठतां च़लने फिरने लग्गी, किजोकि तै कुई 12
सालां केरि थी। एन हेरतां तैना बड़े हैरान भोए। 43 पन यीशुए तैन हुक्म
देइतां ज़ोवं कि, “ए गल केन्ची सेइं न ज़ोइयथ। एस कुईए किछ खाने जो
देथ।”

6 तैल्ला पत्ती, यीशु तैट्ठां निस्तां अपने नगर नासरते जो जेव। तैसेरे चेले तैस
सेइं साथी च़ले। 2 आरामेरे दिहाड़े, यीशु तैन केरे प्रार्थना घरे मां गेइतां तैन
लोकन परमेशरेरी गल्लां केरि शिक्षा देने लगो। तैसेरी शिक्षा शुन्तां बड़े लोक
हैरान भोए ते एक्की होरि पुछ़ने लग्गे, “एनी मैने एना गल्लां कोट्ठां शिख्खी?
एस एत्री अक्ल कोट्ठां आई? एस एत्रे चमत्कार केरनेरी शक्ति कोट्ठां मैल्ली!
3 ए त ट्लखान आए, ज़ैन मरियमारू मट्ठू आए। ए त याकूब, योसेस, यहूदा,
ते शमौनेरो ढ्ला आए! एसेरी बेइनां भी इश्शे इड़ी रेइचन!” एल्हेरेलेइ तैनेईं
यीशुएरो इन्कार कियो। 4 तैखन यीशुए तैन लोकन अक कहावत ज़ोई,
“नबी बेइरींए लोकन मां इज़्ज़तदार भोलो, पन अपने नगरेरे लोकन केरां ते
कने अपने रिश्तेदारन केरां त कने अपने घरेबालन मां बेइज़्ज़त भोलो।” 5
तैन लोकेईं यीशु पुड़ विश्वास न केरनेरे वजाई सेइं, तैनी तैस नगरी मां सिर्फ
थोड़े ज़ेरे बिमार मैनन् पुड़ हथ रेखतां तैना बज़्झाए, तैन केरे अलावा होरो
कोई चमत्कार न केरि सको। 6 यीशु नासरत नगरेरे लोकां केरो अविश्वास

हेरतां हैरान भोव। तैल्ला पत्ती, तै अपने चेलन सेइं साथी च़ेव्रे पासन केरे
ड्लोंव्वन मां परमेशरेरी गल्लां केरि शिक्षा देतो राव। 7 तैल्ला पत्ती, यीशुए
अपने 12 चेले एप्पू कां कुजेइतां, तैन दूई-दूई केरतां भेज़ने लगो। भेज़ने केरां
पेइले, तैनी अपने चेलन, लोकन मरां भूतां केरो सायो कढनेरो अधिकार
दित्तो। 8 ते तैनी तैन हुक्म दित्तो, "बत्तां च़लते-च़लते सोटेरे अलावा होरू
किछ न नेइयथ। न रोट्टी न झोलो त कने बेटवे मां पेंइसे भी न नेइयथ। 9 पन
बूट लेइयथ, पन दूई-दूई कुरते न लेइयथ। 10 ज़ैखन तुस केन्ची ड्लोव्वें मां
गाथ, अगर कोई अपने घरे बिश्नेरेलेइ तुसन कुजाए, त तैस्से घरे मां बिश्शथ,
ज़ांतगर तैस ड्लोंव्वेरां न निस्सथ। 11 अगर केन्ची ड्लोंव्वेरे लोक तुसन
कबूल न केरन त कने तुश्शी गल्लां न शुनन्, त तैट्ठां च़लते-च़लते तुस अपने
पावां केरि धूड़ झ़ेड़ी छ़ेड्डथ ताके तैन केरे खलाफ गवाही भोए। (अवं तुसन
सेइं सच़ ज़ोतईं कि परमेशरेरे आदालतरे दिहाड़े बुरे लोकन सज़ा देलो, ज़ैना
सदोम त कने अमोरा नगरन मां रहते थिये। पन ज़ैना लोक तुश्शी गल्लां न
शुनेले, तैस नगरेरे लोकन परमेशर बड़ी जादे सज़ा देलो)" 12 यीशुएरो हुक्म
शुन्नेरे बाद, तैनेईं तैट्ठां निस्तां बड़े नगरन मां गेइतां लोकन परमेशरेरी गल्लां
शुनेई कि, "तुस अपने पापन करां मनफिराथ।" 13 ते तैनेईं बड़े लोकन मरां
भूतां केरो सायो भी कड्डो, त कने बड़े बिमार मैनन् पुड़ तेल लेइतां बज़्झाए।
14 हेरोदेस राज़े भी यीशुएरे बारे मां शुनू, किजोकि यीशुएरू नंव मुशूर भोरू
थियूं। तैनी यीशुएरे बारे मां ज़ोवं कि, "शायद, यूहन्ना, ज़ै बपतिस्मो देनेबालो
थियो, मुड़दन मरां ज़ींतो भोरोए। एल्हेरेलेइ, तै एना चमत्कार केरि सकते।"
15 होरेईं मैनेईं यीशुएरे बारे मां ज़ोवं कि, "शायद, तै मैन्हु एलिय्याह नबी
आए!" पन किछ होरेईं मैनेईं ज़ोवं कि, "तै त पराने ज़मानेरे परमेशरेरी गल्लां
ज़ोनेबालां केरो ज़ेरो अक नबी आए!" 16 पन हेरोदेस राज़े लोकां केरि गल्लां
शुन्तां ज़ोवं कि, "तै मैन्हु त यूहन्ना आए, ज़ेसेरी क्रोड़ी मीं कट्टेव्री थी। तै
मुड़दन मरां ज़ींतो भोरो आए!" 17 हेरोदेस राज़े एन्च़रां सोचू, किजोकि थोड़े
दिहाड़ना पेइले, तैनी एप्पू अपने सिपाही भेज़तां यूहन्ना कैद केरतां छ़ड्डोरो
थियो। तैनी अपने ढ्ला फिलिप्पुसेरी लाड़ी हेरोदियासेरी वजाई सेइं एन्च़रां
कियोरू थियूं, ज़ैस सेइं तैनी ड्ला बनोरो थियो। 18 एल्हेरेलेइ, यूहन्ना हेरोदेस
राज़े सेइं बार-बार ज़ोतो थियो कि, "तीं अपने ढ्लाएरी लाड़ी सेइं ड्ला बनानो

जेइज़ नईं।” **19** तैल्हेरेलेइ हेरोदियास रानी यूहन्ना सेइं दुश्मनी रखती थी ते
तैस कत्ल केरनो चाती थी। पन तै तेन्ज़रां न केरि सकती थी, **20** किजोकि
हेरोदेस राज़े पतो थियो कि यूहन्ना अक धर्मी ते पवित्र मैन्हु थियो। तैल्हेरेलेइ,
हेरोदेस राज़ो तैसेरी बड़ी इज़्ज़त केरतो थियो त कैदखाने मां हेरोदियास रैनी
केरां बज़ेइतां रखतो थियो। त तै यूहन्नारी गल्लां शुन्तां बड़ो डरतो थियो, पन
तैसेरी गल्लां खुशी सेइं शुन्तो भी थियो। **21** आखर्कार यूहन्ना मारनेरो ठीक
मौको मैल्लो। हेरोदेस राज़े अपने ज़रमेरी दिहाड़ी मां अक धाम रख्खी। तैस
धामी मां तैनी अपने बड़े खास अफसरन, त कने फौजी अफसरन, त कने
गलील इलाकेरे बड्डे-बड्डे मैन्हु कुजाए। **22** तैखन हेरोदियास रैनेरी कुई तैस
कमरे मां आई, ज़ेड़ी तैना बिश्शोरे थिये। त तैसां तैड़ी नेज़तां हेरोदेस राज़ो त
कने तैसेरे मेहमान खुश किये। तैखन राज़े कुईए सेइं ज़ोवं, “ज़ैन तू चास मीं
केरां मग, अवं तीं देलो।” **23** त राज़े तैस कुईए सेइं कसम भी खाइ कि,
“ज़ैन किछ तू मीं केरां मग्गेली, अवं तीं देलो, इड़ी तगर कि अवं अपनू अध्धू
राज़ भी देलो।” **24** तैल्हेरेलेइ तैस कुइयां बेइर गेइतां, अपनि अम्मा पुच्छू,
“अवं हेरोदेस राज़े केरां कुन मेग्गी?” तैखन तैसेरी अम्मा ज़ोवं, “यूहन्ना
बपतिस्मो देनेबालेरी क्रोड़ी मग।” **25** अकदम तै कुई अन्तर राज़े कां आई त
तैस कां मिन्नत की, “अवं चाताईं कि, तू यूहन्ना बपतिस्मो देनेबालेरी क्रोड़ी
केटतां एक्की थाले मां हुन्ना आन।” **26** तैसेरी गल शुन्तां राज़ो बड़ो दुखी
भोव, पन अपनि कसमेरे वजाई सेइं त कने अपने मेहमानां केरे वजाई सेइं
तैने इन्कार केरनो न चाव। **27** तैल्हेरेलेइ, तैनी अकदम एक्की सिपाही हुक्म
दित्तो कि, “यूहन्नारी क्रोड़ी केटतां आन।” **28** सिपाही कैदखाने मां गेइतां
यूहन्नारी क्रोड़ी कट्टाई, त एक्की थाले मां रेखतां आनी त कुईए कां दित्ती। त
कुइयां गेइतां अपनि अम्मा कां दित्ती। **29** ए गल शुन्तां यूहन्नारे चेले तैड़ी
आए, त तैसेरी लाश नेइतां कब्री मां देब्बी छड्डी। **30** परमेशरेरी गल्लां लोकन
शुनानेरे पत्ती, यीशुएरे प्रेरित तैस कां वापस आए, ज़ैना तैनी भेज़ोरे थिये।
ज़ैन किछ तैनेईं लोकन सेइं कियोरू ते शिक्षा दित्तोरी थी, तैन सारी गल्लां
यीशु सेइं शुनाई। **31** बड़े लोक यीशु त कने तैसेरे चेलन कां एइते गाते थिये।
एस वजाई सेइं, तैनन् रोट्टी खानेरे लेइ भी मौको न थियो मैल्लोरो। तैल्हेरेलेइ
यीशुए अपने चेलन सेइं ज़ोवं, “मीं सेइं साथी केन्ची अकेन्ती ठैरी एज्जा, त

थोड़ो ज़ेरो आराम केरा।” 32 एल्हेरेलेइ तैना किश्ती मां ज़ेढ़तां, अकेन्ती ठैरी
ज़ेलि जे। 33 पन बड़े लोकेईं यीशु त तैसेरे चेले गाते लेइतां पिशानी छ्ड्डे कि
तैना कोरां ज़लोरेन। तैल्हेरेलेइ, सारे नगरेरे मैन्हु पैदल दौड़तां तैन केरां पेइले
तैड़ी पुज़्तां अकोट्ठे भोए। 34 ज़ैखन यीशु किश्ती पुड़ेरां ओस्सो, त तैनी मैन्हु
केरि अक बड़ी भीड़ लेइतां तैन पुड़ तरस खाव, किजोकि तैना मैन्हु तैन
भैड्डां केरे ज़ेरे थिये, ज़ैन केरो कोई पुहाल न भोए। तैखन यीशु तैन लोकन
परमेशरेरे राज़्ज़ेरे बारे मां बेड़ि गल्लां केरि शिक्षा देने लगो। 35 ज़ैखन दिहाड़ी
डुबने लग्गोरी थी, त यीशुएरे चेलेईं तैस कां एइतां ज़ोवं, “ई सुनसान ठार
आए, ते ज़िर भी बड्डू भोरू आए। 36 एन मैनन् भेज़, ताके एना ज़ेन्रे पासां केरे
बेस्तन त कने ड्लोंव्वन मां गेइतां अपने लेइ खाने जो रोट्टी घिन्न।” 37 पन
यीशुए तैनन् जुवाब दित्तो कि, “तुस्से एन खाने जो रोट्टी देथ।” पन तैनेईं तैस
सेइं ज़ोवं, “कुन अस दूई शौव दिहाड़ी केरि कमाई सेइं रोट्टी घिन्तां एन मैनन्
खुवाम? एन न भोइ सके!” 38 एल्हेरेलेइ, यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “तुसन कां
केत्री रोट्टी आन? गेइतां हेरा।” पतो केरनेरे पत्ती, तैनेईं यीशु सेइं ज़ोवं कि,
“पंज़ रोट्टी त कने दूई मेछ़ली आन।” 39 तैखन यीशुए अपने चेलन हुक्म
दित्तो कि, “सारे मैन्हु नीले घासे पुड़ बिशाला।” 40 एल्हेरेलेइ तैना मैन्हु
शौव-शौव त कने पज़ां-पज़ां केरि हुन्डी मां बिश्शी जे। 41 तैखन यीशुए
अपने हथ्थे मां पंज़ रोट्टी ते दूई मेछ़ली ट्लेइ, त अम्बरेरे पासे तेकतां शुक्र
कियूं। तैल्ला पत्ती, यीशु तैना रोट्टी ट्लोड़तां चेलन कां देते जेव कि लोकन
खाने जो देन। तेन्ज़रां दूई मेछ़ली भी तैन सारे लोकन बेंटी दित्ती। 42 ते
सारे मैन्हु खेइतां रेज़्ज़ी जे। 43 तैल्ला पत्ती, यीशुएरे चेलेईं बेज़्ज़ोरी रोट्टी
त कने मेछ़ली केरे टुक्ड़न सेइं 12 टोकरी भेरि। 44 ज़ैनेईं रोट्टी त मेछ़ली
खेइ, तैन मां 5000 मड़द थिये। 45 तैल्ला पत्ती, यीशुए अपने चेलन हुक्म
दित्तो कि, “तुस किश्ती मां ज़ेढ़तां मीं केरां पेइले समुन्दरेरे उस पार बैतसैदा
नगरे जो ज़ली गाथ, ज़ांतगर अवं एन लोकन न भेज़ी।” त तैना तैट्ठां जे।
46 लोकन भेज़नेरे पत्ती, यीशु तैट्ठां निस्तां नेड़े एक्की पहैड़ी पुड़ प्रार्थना
केरनेरे लेइ जेव। 47 ज़ैखन ड्लोझ़ भोइ, त तै किश्ती, ज़ैस मां यीशुएरे चेले
थिये, समुन्दरेरे मझ़ाटे थी, त यीशु अकैल्लो ज़मीनी पुड़ थियो। 48 तैनी हेरू
कि तैसेरे चेले किश्ती मां ज़ेप्पू देइ-देइ परेशान भोने लग्गोरेन, किजोकि

एग्रोवरां बड़ी तेज़ हवा च़लोरी थी। लगभग झ़ेज़्झ़ेरे च़ेव्रे बज़ेई ज़ैखन हेजू
आंधरू थियूं, यीशु समुन्दरेरे पैनी पुड़ च़ेलतां अपने चेलन कां अव। तै तैन
केरां अग्रोवं निस्नू चातो थियो। 49 पन ज़ैखन तैनेईं यीशु समुन्दरेरे पैनी पुड़
च़लतो लाव, त तैनेईं सोचो कि तै भूत आए। तैल्हेरेलेइ, तैनेईं चिन्डां मैरी, 50
किजोकि तैना सारे तैस हेरतां बड़े डेरि जोरे थिये। पन तैनी अकदम तैन सेइं
गल्लां की ते ज़ोवं, "हिम्मत रखा! अवं आईं। डरा न!" 51 तैखन तै तैन केरि
किश्ती मां च़ढ़ो, ते तूफान च़लनो बन्ध भोइ जेव। तैखन चेले बड़े हैरान भोए,
52 किजोकि तैनेईं न थियूं समझ़ोरू कि यीशु केन्च़रां रोट्टी त कने मेछ़ली
बधोरी थी, पन तैन केरे मन बेसमझ़ भोरे थिये। 53 तैल्ला पत्ती, यीशु त
तैसेरे चेले गलील समुन्दर पार केरतां गन्नेसरत नंव्वेरे जगाई पुड़ पुज़्ज़े।
तैड़ी तैनेईं किनारे पुड़ किश्ती बेंधतां रख्खी। 54 ज़ैखन तैना किश्ती पुड़ेरां
ओस्से, त तैट्ठेरे लोकेईं यीशु पिशैनी छ़ड्डो। 55 एल्हेरेलेइ, तैनेईं सारे इलाके
मां गेइतां लोकन खबर शुनाई कि यीशु ओरोए। ज़ेड़ी-ज़ेड़ी लोकेईं शुनू कि
यीशु ओरोए, तैड़ी लोकेईं बिमार मैन्हु खट्टी पुड़ छ़ुइतां यीशु कां आन्ने लग्गे,
ताके तै तैनन् बज़्झ़ाए। 56 ज़ेड़ी कोन्ची ड्लोंव्वन मां, नगरन या बेस्तन मां
यीशु गातो थियो, तैड़ी लोक बिमार मैनन् बज़ारन मां यीशु कां एन्तां रखते
थिये। तैना यीशु सेइं मिन्त केरते थिये कि, तैन सिर्फ तैसेरे लिगड़े सेइं हुरने
देन। ज़ेत्रे बिमार मैन्हु यीशु सेइं हथ लाते थिये, तैना सारे बेज़्झ़ोते थिये।

7 एक्की दिहाड़े किछ फरीसी लोक त कने शास्त्री लोकन मरां किछ लोक,
ज़ैना यरूशलेम नगरेरां ओरे थिये यीशुए कां अकोट्ठे भोए। 2 ते तैनेईं हेरू
कि यीशुएरे किछ चेले रीति रुवाज़ेरे खलाफ अधोए हथ्थन सेइं रोट्टी खेइ
राओरेन। 3 किजोकि फरीसी लोक त कने सारे यहूदी लोक, ज़ांतगर हथ न
धोन तांतगर रोट्टी न खाते थिये। अपने बुज़ुर्गां केरि परमपरा च़लानेरे लेइ तैना
एन्च़रां केरते थिये। 4 ज़ैखन तैना बज़ारेरां घरे एइते थिये, ज़ांतगर तैना
निहान न देन तांतगर रोट्टी न थिये खाते। होरे भी बड़े रीति रुवाज़ थिये,
ज़ैना तैन केरे बुज़ुर्गन केरां ओरे थिये, ज़ेन्च़रां कटोरे, घड़े, ट्लामेरां भांडां
रुवाज़ेरे मुताबिक धोना। 5 एल्हेरेलेइ फरीसी लोकेईं त कने शास्त्री लोकेईं
यीशु पुच़्छ़ू, "तेरे चेले इश्शे बुज़ुर्गां केरि परमपरा पुड़ की न च़लन? पन
तैना रुवाज़ेरे खलाफ अधोए हथ्थन सेइं रोट्टी खातन!" 6 तैखन यीशुए तैन

सेइं ज़ोवं, “बड़े पेइले यशायाह नेबे तुश्शे ज़ेरे पाखंडी केरे बारे मां ठीक
भविष्यिवाणी कियोरीए कि परमेशरे ज़ोवं, ‘एना लोक ऐशी सेइं त मेरी बड़ी
तारीफ़ केरतन, पन एन केरे दिल मीं करां बड़े दूर आन। 7 एना बेफाइदी मेरी
आराधना (पूजा) केरतन, किजोकि एना त मैन्हु केरि बनोरी परमपरान,
परमेशरेरे हुक्मां केरे ज़ेरे लोकन शिक्षा देतन।’” 8 तैखन यीशुए तैन सेइं
ज़ोवं, “तुस भी तैन लोकां केरे ज़ेरे आथ, ज़ैना परमेशरेरे हुक्मन टेलतां मैन्हु
केरि बनोरी परमपरान मन्तन, ज़ेन्ज़रां घड़े त कने कटोरे रुवाज़ेरे मुताबिक
धोने, त कने एसेरे ज़ेरे होरे भी बड़े रूवाज़न मन्तथ।” 9 फिरी तैनी तैन सेइं
ज़ोवं, “तुस केत्रू गलत केरतथ, कि अपने रीति-रुवाज़ मन्नेरे लेइ परमेशरेरे
हुक्म ट्लोड़तथ। 10 किजोकि मूसा नेबे ज़ोरूए कि, परमेशरे सारी मैनन् ई
हुक्म दित्तो कि, ‘तू अपने हाज बव्वेरी केरि इज़्ज़त केर। त ज़ै कोई अपने
हाज बव्वे जो बुरू ज़ोलो, तै ज़रूर मारो गालो।’ 11 पन तुस ज़ोतथ कि अगर
कोई मैन्हु अपने हाज बव्वे सेइं सिर्फ एन ज़ोए, त तैन बड़ू आए कि, ‘मीं करां
ज़ै किछ मद्दत तुसन मैल्ली सकती थी, तै पेइली बलिदान भोरीए, यानी
परमेशरे जो ज़ढ़तल ज़ाढ़ोरीए। एल्हेरेलेइ, अवं तुसन किछ न देइ सकी।’ 12
एरी शिक्षा देइतां तुस लोकन तैन केरे हाज बव्वां केरि किछ मद्दत केरने न
देथ। 13 एन्ज़रां तुस अपनि परमपरा ज़लानेरे लेइ, परमेशरेरी गल्लां टेली
छ़ड्तथ। एरी ज़ेरि तुस होरि भी बेड़ि गलत परमपरा मन्ते ओरेथ।” 14 तैखन
यीशुए फिरी सारे लोक एप्पू कां कुजेइतां तैन सेइं ज़ोवं, “तुस सारे लोक,
मेरी गल ध्याने सेइं शुना ते समझ़ा। 15 एरी कोई चीज़ नईं ज़ै बेइरेरां मैनेरे
अन्तर गेइतां तैस ज़ुट्ठो केरे। पन ज़ैना बुरी चीज़ां मैनेरे अन्त्रां, यानी तैसेरे
दिले मरां बेइर निस्चन, तैन्नां तैस ज़ुट्ठो केरचन। 16 अगर कोई समझ़नो
चाते, त तै ध्याने सेइं शुने!” 17 बादे मां, यीशु मैन्हु केरि भीड़ी मरां घरे जो
जेव। तैखन तैसेरे चेलेईं तैस मिसालारे मतलबेरे बारे मां तैस पुछ़्छ़ू। 18 तैनी
तैन सेइं ज़ोवं, “होरि मैन्हु केरे ज़ेरे कुन तुस भी न समझ़थ? कुन तुस न
समझ़थ कि ज़ै चीज़ बेइरां मैनेरे अन्तर गाचे, तै तैस ज़ुट्ठो न केरि सके? 19
किजोकि तै तैसेरे दिले मां नईं, पन तैसेरे पेटे मां गाचे ते बादे मां पेटे मरां
निस्सी गाचे!” एन ज़ोइतां यीशुए समझ़ावं कि खानेरी चीज़ कोई भी असन
ज़ुट्ठो न केरे। 20 तैखन तैनी अपने चेलन सेइं ज़ोवं, “ज़ैन मैनेरे अन्त्रेरां निस्ते,

तैन्ने परमेशरेरी नज़री मां मैन्हु ज़ुट्ठो केरते, 21 किजोकि मैनेरे अन्त्रेरां, यानी
मैनेरे दिले मरां बुरे खियाल, बदमाशी, च़ोरी, कत्ल केरनो, 22 अड्लाए देइने
गलत कम केरनू, लालच़, दुष्ट कम केरनू, बेइमानी, बदचलन, जलन, तुहीन,
घमण्ड, ते बेवकूफी एच्चन। 23 एना सैरी बुरी गल्लां मैनेरे अन्त्रेरां, यानी
दिले मरां निस्तां मैन्हु ज़ुट्ठो केरचन।" 24 तैल्ला पत्ती, यीशु तैट्ठां निस्तां सूर त
सैदा नगरेरे आसेपासेरे इलाकेरे नेड़े अव। ते तैड़ी तै एक्की घरे मां जेव। ते तै
चातो थियो कि कोई न ज़ैनी सके कि अवं इड़ी आईं। पन तै छ़ेप्पी न सको।
25 तैड़ी अक कुआन्श थी, ज़ेसेरी निकड़ी कुईए पुड़ भूतेरो सायो थियो। तै
यीशुएरे बारे मां शुन्तां अकदम तैड़ी आई ते तैसेरे पावन पुड़ पेई। 26 त तै
कुआन्श गैर कौमरी थी ते सुरूफिनिकी इलाकेरी थी। तैसां यीशु सेइं मिन्नत
की कि, "मेरी कुईए पुड़ेरां भूतेरो सायो केड्डी देथ।" 27 पन यीशुए तैस सेइं
ज़ोवं, "पेइले बच्चन रज़ने दे, किजोकि बच्चां केरि रोट्टी नेइतां कुतरन जो
देनी ठीक नईं!" 28 तैसां जुवाब दित्तो, "सच़्चे, प्रभु! पन कुतरां भी मेज़े
हेठोरां बच्चां केरि रोट्टन मरां बिछ़ड़ोरे टुक्ड़े खातन।" 29 तैखन यीशुए तैस
सेइं ज़ोवं, "मीं पुड़ तीं एत्रो विश्वास रख्खोरोए, एल्हेरेलेइ तू आरामे सेइं घरे
जो गा। तेरी कुईए मरां भूतेरो सायो निस्सी जोरोए।" 30 तैसां कुआन्शां तैट्ठां
अपने घरे वापस एइतां हेरू कि कुई खट्टी पुड़ आरामे सेइं झ़ुल्लोरी थी, त
भूतेरो सायो तैस मरां निस्सी जोरो थियो। 31 यीशु फिरी अपने चेलन सेइं
साथी सूर त सैदारे नगरेरे इलाकन मरां निस्तां, दिकापुलिस इलाके मांमेइं
भोइतां गलील समुन्दरेरे नेड़े पुज़्ज़ो। 32 तैड़ी किछ लोकेईं अक टोव्नो मैन्हु,
ज़ै खेख्खो भी थियो, यीशु कां एन्तां तैस सेइं मिन्नत की कि, "तू अपनो हथ
एस पुड़ रख कि ए मैन्हु बेज़्झ़ोए।" 33 यीशुए मैन्हु केरि भीड़ी मरां तै मैन्हु
अलग नीयो। तैखन तैनी अपनि एंगलोई तैस मैनेरे कन्न मां छ़ेड्डी, त अपनि
एंगलोई सेइं थुक तैस मैनेरी ज़िभ्भी सेइं लावं। 34 तैल्ला पत्ती, यीशु अम्बरेरे
पासे तेकतां ओशा छ़ड्डो, त तैस मैन्हु सेइं अपनि (इब्रानी) भाषाई मां ज़ोवं,
"इप्फत्तह!" ज़ेसेरो मतलब "खुल्ली गा!" 35 अकदम तै रोड़ेच़ारे शुन्ने लगो
ते तैसेरी ज़िभ भी ठीक भोइ जेई, ते तै साफ-साफ गल्लां केरने लगो। 36
तैखन यीशुए तैन मैनन् हुक्म दित्तो कि, "ए गल केन्ची सेइं न ज़ोइयथ।" पन
ज़ेत्रू जादे यीशुए तैनन् हुक्म दित्तोरो थियो, तेत्रू जादे तैना होरि लोकन ए गल

शुनाने लग्गे। 37 यीशुएरे चमत्कारेरां कम्मां केरे वजाई सेइं, तैना बड़े हैरान
भोइतां ज़ोने लग्गे, “कमाल आए! यीशुए ज़ैन किछ भी कियूं सब किछ रोड़ू
कियोरूए! तै टोव्नन शुन्नेरी ते लट्टन गल्लां केरनेरी शक्ति देते।”

8 तैन दिहाड़न मां एरू भोव कि, मैन्हु केरि बड़ी भीड़ यीशु कां फिरी अकोट्ठी
भोइ। तैन कां किछ खाने जो न थियूं। तैखन यीशुए अपने चेले एप्पू कां
कुजेइतां तैन सेइं ज़ोवं, 2 “मीं एन मैन्हु केरि भीड़ी पुड़ तरस एइते, किजोकि
एना ट्लेइ दिहाड़ां केरे देंते मीं सेइं साथी आन, ते एन कां खाने जो किछ नईं
राओरू। 3 अगर अवं एन ढ्लुख्खोरे घरे जो भेज़ी, त च़लते-च़लते बत्ती मां
थेकतां रेइ गानेन, किजोकि एन मरां कोई-कोई दूरेरां भी आन।” 4 तैसेरे
चेलेईं तैस जुवाब दित्तो, “इड़ी सुनसान ठैरी एन मैनन् जो एत्री रोट्टी कोट्ठां
आनम कि एन मैन्हु रेज़तां खान?” 5 तैखन यीशुए तैन पुच़्छू, “तुसन कां
केत्री रोट्टी आन?” तैनेईं जुवाब दित्तो, “सत रोट्टी आन।” 6 तैखन यीशुए
मैन्हु केरि भीड़रे पासे मुड़तां तैन जो हुक्म दित्तो कि, “ज़मीनी पुड़ बिश्शी
गाथ।” तैखन तैनी तैन सत रोट्टी ट्लेइतां परमेशरेरू शुक्र केरतां ट्लोड़ी, ते
अपने चेलन कां देते जेव कि तैना लोकन खाने जो देन। ते चेलेईं मैनन् रोट्टी
दित्ती। 7 तैन कां थोड़ी ज़ेरि निक्की मेछ़ली भी थी। यीशुए मेछ़ली केरे लेइ
भी परमेशरेरू शुक्र केरतां अपने चेलन सेइं ज़ोवं, “इना भी लोकन खाने जो
देथ।” तेन्च़रां तैसेरे चेलेईं कियूं। 8 तैना सारे मैन्हु रोट्टी खेइतां रेज़्ज़ी जे।
तैल्ला पत्ती, यीशुएरे चेलेईं मेछ़ली त कने रोट्टी केरे बच़्च़ोरे टुक्ड़न मरां सत
टोकरे भेरतां सल्ले। 9 तैड़ी लगभग 4000 मड़द थिये। लोकन रोट्टी खुवानेरे
पत्ती यीशुए मैन्हु भेज़ी दित्ते। 10 तैखन तै अकदम अपने चेलन सेइं साथी
किश्ती मां च़ेढ़तां दलमनूता इलाके जो च़लो जेव। 11 फिरी किछ फरीसी
लोक यीशु कां एइतां तैस सेइं बेंस केरने लग्गे। तैना तैस अज़मानेरे लेइ तैस
पुछ़ने लग्गे, “असन अम्बरेरां कोई निशान हिरा।” 12 ज़ैखन यीशुए एन शुनू,
त तैनी अक बड्डो ओशा छ़ेडतां ज़ोवं, “इस ज़मानेरे लोक मीं केरां किजो
निशान मगतन! अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोतईं कि इस ज़मानेरे लोकन, यानी
तुसन अवं कोई भी निशान न हिरेईं।” 13 तैल्ला पत्ती, यीशु तैन लोकन
छ़ेडतां, फिरी किश्ती मां च़ढ़ो ते गलील समुन्दरेरे पार च़लो जेव। 14 ज़ैखन
यीशुएरे चेले किश्ती मां च़ढ़े, त तैना एप्पू सेइं साथी रोट्टी नेनी बिसरी जे।

किश्ती मां तैन कां अक्के रोट्टी थी। 15 ज़ैखन तैना समुन्दरे पार केरि राओरे
थिये, त यीशुए तैन समझ़ावं कि, “खबरदार! फरीसी लोकां केरे खमीरेरे बारे
मां ते कने हेरोदेस राज़ेरे खमीरेरे बारे मां होशियार रेइयथ।” 16 चेले यीशुएरी
गल गलत सेमझ़तां एप्पू मांमेइं गलबात केरने लग्गे कि, “असन कां त रोट्टी
नईं, एल्हेरेलेइ यीशुए एन्च़रां ज़ोवं।” 17 तैखन यीशुए तैन केरि गल ज़ेनतां,
तैन सेइं ज़ोवं, “तुस एप्पू मांमेइं एन्च़रां किजो सोची राओरेथ कि असन कां
रोट्टी नईं? कुन तुस हेजू भी मेरी गल न समझ़ी ते कने न बुझ़ी? कुन तुश्शे
मन बेसमझ़ भोइ जोरेन? 18 कुन तुसन एछ़छ़ी भोइतां भी न लेइहोए? ते
कन भोइतां भी न शुनोए? कुन तुसन याद नईं? 19 ज़ताली 5000 मैन्हु केरे
लेइ पंच़ रोट्टी ट्लोड़तां दित्तोरी थी, त तुसेईं बादे मां बच़्च़ोरी रोट्टी केरे केत्रे
टोकरे भेरतां सल्लोरे थिये?” तैनेईं तैस जुवाब दित्तो, “बारहे टोकरे।” 20
तैखन तैनी तैन पुच़्छ़ू, “ज़ताली मीं 4000 मैन्हु केरे लेइ सत रोट्टी ट्लोड़तां
दित्तोरी थी, त तुसेईं रोट्टी केरे केत्रे टोकरे भेरतां सल्लोरे थिये?” तैनेईं तैस
जुवाब दित्तो, “सत टोकरे।” 21 तैखन तैनी तैन पुच़्छ़ू, “कुन तुसन हेजू भी
समझ़ न आई?” 22 तैल्ला पत्ती, यीशु त तैसेरे चेले बैतसैदा नगरे मां आए।
लोकेईं अक कानो मैन्हु यीशु कां आनो ते तैस कां मिन्नत की कि, “एस मैन्हु
सेइं हथ लाथ ताके ए बेज़्झ़ोए।” 23 तैखन यीशुए तैस काने मैनेरो हथ
ट्लेइतां ड्लोंव्वे केरां बेइर नीयो। तैखन तैनी तैस काने मैनेरी एछ़छ़न पुड़
थुकतां, तैस पुड़ हथ रखे, ते तैस पुच़्छ़ू, “कुन तू किछ लातस?” 24 तैखन
तैनी मैने उबरे तेकतां ज़ोवं, “हाँ, अवं मैनन् हेरी सकतईं, तैना मीं च़लते बुट्टां
केरे ज़ेरे लेइहोतन।” 25 तैखन यीशुए दुइयोवं हटे तैसेरी एछ़छ़न पुड़ हथ
रखे। तै कानो ध्याने सेइं लाने लगो। तैसेरी एछ़छ़ी ठीक भोइ जेई, त तै सब
किछ साफ-साफ हेरने लगो। 26 तैल्ला पत्ती, यीशुए तै मैन्हु एन ज़ोइतां घरे
जो भेज़ो, “तू इस ड्लोंव्वे मां पाव भी न रेखां (ते कने ई गल केन्ची सेइं न
ज़ोइयां।)” 27 तैल्ला पत्ती, यीशु ते तैसेरे चेले बैतसैदा नगरे मरां निस्तां
कैसरिया-फिलिप्पी नंव्वेरे नगरेरे ड्लोंव्वन मां च़ेलि जे। बत्तां च़लते-च़लते
यीशुए अपने चेलन पुच़्छ़ू, “ज़ैखन लोक मेरे बारे मां गल्लां केरतन, त तैना
मेरे बारे मां कुन ज़ोतन कि अवं कौन आईं?” 28 तैसेरे चेलेईं जुवाब दित्तो,
“किछ ज़ोतन कि तू यूहन्ना आस, ज़ै बपतिस्मो देनेबालो थियो, पन किछ

होरे मैन्हु ज़ोतन कि तू एलिय्याह आस, ज़ै नबी थियो, पन किछ होरे मैन्हु एन
भी ज़ोतन कि तू परमेशरेरी गल्लां ज़ोनेबालन मरां अक मैन्हु आस।" 29
तैखन यीशुए अपने चेलन पुच़्छू, "पन तुस मेरे बारे मां कुन सोचतथ कि अवं
कौन आईं?" पतरसे जुवाब दित्तो, "तू मसीह आस।" 30 त यीशुए तैनन्
समझ़ावं कि, "मेरे बारे मां ई गल केन्ची सेइं न ज़ोइयथ।" 31 तैखन यीशु
अपने चेलन शिक्षा देनो लगो कि, "मैनेरे मट्ठेरे लेइ, यानी मेरे लेइ एन ज़रूरी
आए कि मीं बड़े दुख झ़ल्लनेन। यहूदी लोकां केरे बुज़ुर्गन, प्रधान याजकन, त
कने शास्त्री लोकन केरां अवं निकम्मो समझ़ो गानोईं त मारो गानोईं। पन
ट्लेइ दिहाड़ना पत्ती अवं फिरी ज़ींतो भोनोईं।" 32 यीशुए एना गल्लां तैन
सेइं साफ-साफ ज़ोई। तैखन पतरस तैस अलग नेइतां डांटने लगो, "मसीह न
मरे।" 33 पन यीशुए मुड़तां अपने बाकी चेलां केरे पासे तक्कू, ते पतरसे सेइं
झ़िड़केइतां ज़ोवं, "हे शैतान, मीं करां दूर भो! (मतलब एन्च़रां न सोच!
शैतान तीं करां एन्च़रां ज़ुवाते) मीं केरां दूर भोइ गा। तू परमेशरेरी गल्लन पुड़
नईं, पन मैन्हु केरि गल्लन पुड़ मन लातस।" 34 तैखन यीशुए अपने चेले त
कने मैन्हु केरि भीड़ एप्पू कां कुजेइतां सेब्भन सेइं ज़ोवं, "तुस अगर मेरे चेलो
बन्नू चातथ, त तुस अपने आपेरो इन्कार केरा त कने तुस अपनू क्रूस छ़ुइतां
मीं पत्ती च़ला। 35 किजोकि ज़ै कोई अपनि ज़िन्दगी बच़ानी चाते, त तै
हमेशारी ज़िन्दगी गुवालो। पन ज़ै कोई मेरे वजाई सेइं त कने मेरे बारे मां
खुशखबरी होरि लोकन शुनानेरी वजाई सेइं अपनि ज़िन्दगी गुवाते, यानी
बलिदान केरते, त तै तैस बच़ालो, यानी हमेशारी ज़िन्दगी हासिल केरेलो। 36
मैन्हु अगर सारी दुनियाई हासिल केरे त अपनि हमेशारी ज़िन्दगी गुवाए, त
तैस फिरी कुन फैइदो भोलो? 37 मैन्हु अगर अपनि हमेशारी ज़िन्दगी गुवालो,
त गुवानेरे पत्ती तै कुन देइतां तैस वापस घिन्नी सकते? 38 अज़्ज़ेरे ज़मानेरे
लोक परमेशरे करां दूरन त कने पापी आन। एस ज़माने मां, अगर कोई मैन्हु
मीं केरां त कने मेरी गल्लन केरां शरमाते, त मैनेरू मट्ठू भी, यानी अवं भी तैस
केरां शरमालो। ज़ेइस अवं अपने बाजी केरि महिमा सेइं साथी त कने पवित्र
स्वर्गदूतन सेइं साथी वापस एज्जलो, त तेइस अवं तैस केरां भी शरमालो।"
9 तैखन यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोतईं कि ज़ैना इड़ी
खड़े आन, तैन मरां किछ मैन्हु एरे आन कि ज़ांतगर तैना परमेशरेरे राज़्ज़ेरी

शक्ति न हेरेले, तांतगर तैना न मरेले।” 2 शेइ दिहाड़ना बाद, यीशु अपने चेले
पतरस, याकूब त कने यूहन्ना सेइं साथी एक्की पहाड़े पुड़ च़ढ़ो, ज़ेड़ी कोई
भी न थियो। तैड़ी तैन केरे सामने यीशुएरी शकल बेदलोई जेई। 3 तैसेरां
लिगड़ां हियूंवेरां ज़ेरां बड़ां चमकने लग्गां कि एत्रे छ़ित्तां भुआं कि धेरती पुड़
कोई भी लिगड़ां धोनेबालो एरां ज़ेरां छ़ित्तां न केरि सके। 4 तैखन तैड़ी मूसा
नबी त कने एलिय्याह भी यीशु सेइं साथी लेइहोए। ते तैना यीशु सेइं गल्लां
केरने लग्गे। 5 ज़ैखन पतरसे एन हेरू, त तैनी यीशु सेइं ज़ोवं, “हे गुरू,
इश्शू इड़ी रानू रोड़ू आए! एल्हेरेलेइ, अस ट्लाई डेरे बनाम, अक तेरे लेइ,
अक मूसेरे लेइ, त कने अक एलिय्याहेरे लेइ।” 6 पतरसे एन्च़रां एल्हेरेलेइ
ज़ोवं किजोकि तैस पतो न थियो कि कुन ज़ोईं, किजोकि तै त कने होरे दूई
चेले भी बड़े डेरि जोरे थिये। 7 तैखन तैड़ी तैन पुड़ बिदलार आई ते तैस
बिदलारी मरां परमेशरेरी आवाज़ आई, “एन मेरू ट्लारू मट्ठू आए। ध्याने सेइं
एसेरी गल शुना!” 8 अकदम, ज़ैखन यीशुएरे चेलेईं च़ेव्रे पासन तक्कू, त
यीशुएरे अलावा तैड़ी तैन कोई भी न लेइहोव। 9 पहाड़े पुड़ेरां ओस्ते-ओस्ते
यीशुए अपने चेलन हुक्म दित्तो कि, “ज़ांतगर मैनेरू मट्ठू, यानी अवं, मेरतां
ज़ींतो न भोईं, तांतगर ज़ैन किछ तुसेईं पहाड़े पुड़ लावरूए, तैन केन्ची सेइं न
ज़ोइयथ।” 10 तैनेईं तैन केन्ची सेइं न ज़ोवं, ते तैना एप्पू मांमेइं गलबात
केरने लग्गे कि, “मेरतां ज़ींतो भोनेरो कुन मतलब भोइ सकते।” 11 तैखन
तैनेईं यीशुए पुच़्छ़ू, “शास्त्री लोक किजो ज़ोतन कि मसीहेरे एजनेरां पेइले
एलिय्याह नेबेरू दुनियाई मां एजनू ज़रूरी आए?” 12 यीशुए तैन जुवाब
दित्तो, “ते तै सच़्च़ी गल आए कि मसीहेरे एजने केरां पेइले एलिय्याह एजतां
सैरी गल्लां ठीक केरनिन। पन परमेशरेरी किताबी मां मैनेरे मट्ठेरे बारे मां,
यानी मेरे बारे मां एन किजो लिखोरूए कि, ‘मीं बड़े दुख झ़ल्लनेन त लोक मीं
निकम्मो समझ़ेले?’ 13 पन अवं तुसन सेइं ज़ोतईं कि ‘एलिय्याह’ त पेइले
ओरोए, (यूहन्ना, एलिय्याहरे जगाई अव) त ज़ेन्च़रां तैसेरे बारे मां परमेशरेरी
किताबी मां लिखोरू थियूं, तेन्च़रां तैनेईं तैस सेइं कियूं, यानी ज़ेन्च़रां तैना
चाते थिये, तेन्च़रां तैनेईं तैस सेइं बुरू कियूं।” 14 तैल्ला पत्ती, यीशु त तैसेरे
ट्लाई चेले पहाड़े पुड़ेरां ओस्तां, होरि चेलन कां पुज़्ज़े, ज़ैना बुन थिये। तैड़ी
एजतां यीशुए तैन चेलन केरे च़ेव्रे पासन मैन्हु केरि बड़ी भीड़ लाई। शास्त्री

तैन चेलन सेइं बेंस केरि राओरे थिये। **15** यीशु लेइतां सारे लोक बड़े हैरान
भोए। तैना तैसेरे पासे दौड़तां आए ते तैस जो नमस्कार कियूं। **16** तैखन
यीशुए तैन पुच़्छू, "मेरे चेलन सेइं कुन बेंस केरि राओरेथ?" **17** मैन्हु केरि
भीड़ी मरां एक्की मैने यीशु जुवाब दित्तो, "हे उस्ताद, मीं अपनू मट्ठू तीं कां
आनेरू थियूं, ताके तैन ठीक भोए। किजोकि तैस पुड़ भूतेरो सायो आए, ते
तैस गल केरने न दे। **18** कोन्ची भी ठैरी तैन भूत मेरे मट्ठे ट्लाते, ते ज़मीनी
पुड़ बिछ़ोड़ते। तैखन तैसेरे ऐशी मरां शैम्फ़ एच्चे ते तैन दंत कटते ते ठठमुकर
भोइ गाते। मीं तेरे चेलन सेइं ज़ोरू थियूं कि, 'मेरे मट्ठे पुड़ेरां भूतेरो सायो केड्डी
देथ।' पन तैना केड्डी न सके!" **19** एन गल्लां शुन्तां यीशुए तैन जुवाब दित्तो,
"हे गैर विश्वासी मैनाव! अवं केइस तगर तुसन सेइं साथी रालो? त केइस
तगर अवं तुश्शो अविश्वास ज़ैल्ललो? तैस मट्ठे मीं कां आनां!" **20** तैखन
तैनेईं तैन मट्ठू यीशु कां आनू। ज़ैखन तैनी भूते यीशु लाव, त तैनी अकदम तैन
मट्ठू मरोड़ू, ते मट्ठू तल्ले बिछ़ड़ू। ते तैसेरी ऐशी मरां शैम्फ़ निस्ने लग्गी त तैन
ड्लेडने लग्गू। **21** यीशुए तैसेरे बाजी पुच़्छू, "एसेरी ए हालत केइसेरी देंती
आए?" तैसेरे बाजे ज़ोवं, "बचपनेरी देंती। **22** एस मारनेरे लेइ एन भूत बड़े
बार कधी अग्गी मां ते कधी पैनी मां बिछ़ोड़तू राते, पन अगर तू किछ केरि
सकतस, त असन पुड़ तरस खेइतां इश्शी मद्दत केर!" **23** यीशुए तैस मट्ठेरे
बाजी सेइं ज़ोवं, "तू ए को गल केरतस! अगर तू विश्वास केरस, त एन
भोइ सकते। किजोकि मीं पुड़ विश्वास केरनेबालां केरे लेइ सब किछ भोइ
सकते।" **24** तैस मट्ठेरे बाजे अकदम ज़ोरे सेइं लेरां देइतां ज़ोवं, "हे प्रभु, अवं
विश्वास केरतईं, मेरी मद्दत केर कि अवं शक न केरि।" **25** ज़ैखन यीशुए हेरू
कि बड़े लोक दौड़तां अकोट्ठे भोने लग्गोरेन, त तैनी भूत एन ज़ोइतां डांटू, "हे
भूता, ज़ै एस मट्ठे टोव्नू त लट्टू बनातस। अवं तीं हुक्म देताईं, एस मट्ठे मरां
निस्सी गा, ते एसमां फिरी कधी भी न एज्जां!" **26** तैखन तैनी भूते चिन्डां
मारी त तैन मट्ठू मरोड़ू, फिरी तैन तैस मट्ठे मरां निस्सी जेव। त मट्ठू मरू ज़ेरू
भोइ ज़ोवं, इड़ी तगर कि बड़े लोक ज़ोने लग्गे कि मट्ठू मेरि ज़ोवं। **27** पन
यीशुए मट्ठेरो हथ ट्लेइतां खड़ू कियूं। ते मट्ठू ठीक भोइतां खड़ू भोवं। **28**
तैल्ला पत्ती, यीशु ते तैसेरे चेले घरे जो जे। ज़ैखन तै अकैल्लो थियो तैखन
तैसेरे चेलेईं तैस पुच़्छू, "अस तैस मट्ठे मरां भूतेरो सायो की न केड्डी सके?"

29 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “बगैर प्रार्थनारे (त कने बगैर बरत रखनेरे) अलावा,
होरि केन्ची तरीके सेइं, तुस एरे ज़ेरे भूतेरो सायो न केड्डी सकतथ।” 30
तैल्ला पत्ती, यीशु त तैसेरे चेले तैट्ठां निस्तां गलील इलाके मांमेइं ऱ्हेलि राओरे
थिये। यीशु न चातो थियो कि कोई तैसेरे बारे मां ज़ाने कि तै तैड़ी ओरोए, 31
किजोकि तैखन तै अपने चेलन शिक्षा देतो ते तैन सेइं ज़ोतो थियो कि, “मेरे
दुश्मनेईं मैनेरू मट्ठू, यानी अवं कैद केरनोईं। त तैनेईं अवं मारनोईं, पन मारनेरां
ट्लेइयोवं दिहाड़े अवं मुड़दन मरां फिरी ज़ींतो भोनोईं।” 32 पन यीशुएरी ए
गल चेलां केरि समझ़ी मां न आई, ते तैना एस गल्लारो मतलब पुछ़ने केरां
भी डरते थिये। 33 तैल्ला पत्ती, यीशु ते तैसेरे चेले कफरनहूम नगरे मां आए।
तैना तैड़ी एक्की घरे मां जे। तैखन यीशुए अपने चेलन पुच़्छू, “बत्तां च़लते-
च़लते तुस एप्पू मांमेइं कोस गल्लारे बारे मां बेंस केरि राओरे थिये?” 34 तैना
सब शरमेइतां च़ुप राए, किजोकि तैनेईं बत्तां एप्पू मांमेइं एसेरे बारे मां बेंस
कियोरी थी कि असन मां बड्डो मैन्हु कौन आए। 35 तैखन यीशुए तल्ले
बिश्तां अपने 12 चेले कुजाए ते तैन सेइं ज़ोवं, “अगर कोई परमेशरेरी नज़री
मां बड्डो बन्नू चाते, त तै सेब्भन केरां निकड़ो बने, ते कने सेब्भी मैन्हु केरो
सेवक बने।” 36 तैखन यीशुए अक निकड़ो बच्चो हथ्थन मां ट्लेइतां, तैन
केरे मझ़ाटे खड़ो कियो। तैनी तै बच्चो अपने कुम्मे मां रेखतां अपने चेलन सेइं
ज़ोवं, 37 “ज़ैना लोक मीं सेइं प्यार केरनेरे वजाई सेइं एरे ज़ेरे बच्चन मरां
अक भी कबूल केरतन, तैना मीं कबूल केरतन। ज़ैना मीं कबूल केरतन, तैना
सिर्फ मीं नईं, पन तैना परमेशरे भी कबूल केरतन, ज़ैनी अवं इड़ी भेज़ोरोईं।”
38 तैखन यूहन्ने यीशु सेइं ज़ोवं, “हे गुरू, असेईं अक मैन्हु लाव, ज़ै तेरू नंव
घिन्तां लोकन मरां भूतेरो सायो केड्डी राओरो थियो। एल्हेरेलेइ, असेईं तै मैन्हु
ठाको, किजोकि तै असन सेइं साथी तीं पत्ती नईं च़ले।” 39 पन यीशुए
जुवाब दित्तो, “तैस न ठाका, किजोकि अगर कोई मेरे नंव घिन्तां चमत्कारेरां
कम्मां केरे, त तै मेरे बारे मां लूशी बुरी गल्लां न ज़ोए। 40 किजोकि ज़ैना
इश्शे खलाफ कम न केरन, तैना इश्शे पासेन। 41 अगर कोई मेरे नंव्वे सेइं
तुश्शी मद्दत केरे, अक गिलास पानी भी तुसन पियाए, कि मसीहेरे आथ, त
अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोतां कि तै मैन्हु परमेशरे केरां अपनो फल ज़रूर हासिल
केरेलो। 42 “ज़ै कोई इन निकड़े बच्चन मरां ज़ैना मीं पुड़ विश्वास केरतन,

केन्ची भी पाप करवाए, त तैस मैनेरे लेइ एन रोड़ू आए कि ढ्लाटेरो अक बड्डो
ढ्लेइटोल तैसेरे गल्ले सेइं बेंधतां समुन्द्रे मां शारो गाए। 43 अगर तेरो हथ तीं
पाप केरनेरे लेइ ठोकर खुवाए, त तैस केट्टी छ़ड। किजोकि तेरे लेइ दूई हथ
भोंते सांते सज़ा मैलनेरे लेइ नरकेरी अग्गी मां गाने केरां एन रोड़ू आए, कि तू
डोण्डो भोइतां हमेशारी ज़िन्दगी मां दाखल भोस। किजोकि नरकेरी अग
कधी भी न हिश्शे। (Geenna g1067) 44 तैड़ी तैन केरे कीड़े, ज़ैना तैन खातन
न मरन ते कने अग भी न हिश्शे। 45 त अगर तेरो पाव तीं पाप केरनेरे लेइ
ठोकर खुवाए, त तैस केट्टी छ़ड। किजोकि तेरे लेइ दूई पाव भोंते सांते सज़ा
मैलनेरे लेइ नरकेरी अग्गी मां गाने केरां एन रोड़ू आए, कि तू टोंटो भोइतां
हमेशारी ज़िन्दगी मां दाखल भोस। किजोकि नरकेरी अग कधी भी न हिश्शे।
(Geenna g1067) 46 तैड़ी तैन केरे कीड़े, यानी ज़ैना तैन खातन न मरन त
अग भी न हिश्शे। 47 अगर तेरी अछ़ तीं पाप केरनेरे लेइ ठोकर खुवाए, त
तैस केड्डी छ़ड। किजोकि तेरे लेइ दूई एछ़छ़ी भोंते सांते नरकेरी अग्गी मां छ़ड्डे
गाने केरां एन रोड़ू आए, कि एक्की अछ़छ़ी सेइं तू परमेशरेरे राज़्ज़े मां दाखल
भोस। (Geenna g1067) 48 नरके मां तैन केरे कीड़े, ज़ैना तैन खातन न मरन
त अग भी न हिश्शे। 49 ज़ेन्च़रां हर बलिदाने मां लून छ़डनू ज़रूरी आए,
तेन्च़रां परमेशर हर एक्की मैनेरी अज़मैइश घिन्नलो, ज़ै बड़ी दुखे बाली भोनी
आए, ज़ेन्च़रां कि अग्गी मांमेइं निसनूए। 50 लून त रोड़ू आए, पन अगर
लूनेरो स्वाद च़ेलि गाए, त फिरी दुबारां केन्च़रे तैसेरो स्वाद वापस आनेले?
तेन्च़रां तुस भी एप्पू मां लून रखा, यानी परमेशरेरो हुक्म मन्ना, त एप्पू मांमेइं
मेल मिलापे सेइं राथ।”

10 तैल्ला पत्ती, यीशु त तैसेरे चेले तैट्ठां उठतां यहूदिया इलाके मां आए, त
फिरी यरदन दरियारे उस पार च़ले जे। तैड़ी मैन्हु केरि भीड़ फिरी तैस कां
अकोट्ठी भोइ। त तै अपने रीतरे मुताबिक तैन फिरी शिक्षा देने लगो। 2 तैखन
फरीसी लोकेईं यीशु कां एइतां तैस अज़मानेरे लेइ तैस पुच़्छू, “कुन एन जेइज़
आए कि मड़द अपनि कुआन्शी फारख्ती दे?” 3 पन यीशुए तैनन् पुच़्छू,
“बड़े पेइले मूसा नेबे तुसन कुन केरनेरो हुक्म दित्तोरो थियो?” 4 तैखन तैनेईं
यीशुए जुवाब दित्तो, “मूसे मड़दे अज़ाज़त दित्तोरीए कि तै लिखतां फारख्ती
दे।” 5 तैखन यीशुए तैनन् जुवाब दित्तो, “तुश्शे सखत दिलेरी वजाई सेइं,

मूसे तुश्शे लेइ ए हुक्म दित्तोरो थियो। 6 पन दुनियारी शुरुआती मां, ज़ैखन
परमेशरे मैन्हु केरि रच़ना की, तैखन तैनी तैना मड़द ते कुआन्श बनोरेन। 7
एल्हेरेलेइ, ड्लाएरे पत्ती मड़द अपने हाज-बव्वे केरां अलग भोइतां अपनि
कुआन्शी सेइं साथी रालो, 8 ते तैना दुइये अक्के जान भोले।" तैल्ला पत्ती
यीशुए ज़ोवं, "एल्हेरेलेइ तैना हुनी परमेशरेरी नज़री मां दूई नईं, पन तैना
अक्के आन। 9 एल्हेरेलेइ ज़ैना परमेशरे ज़ोड़ोरेन, तैनन् कोई मैन्हु अलग
न केरे!" 10 बादे मां, ज़ैखन यीशु ते तैसेरे चेले घरे मां थिये, तैखन तैसेरे
चेलेईं फारख्ती देनेरे बारे मां तैस फिरी पुच़्छू। 11 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "ज़ै
कोई अपनि कुआन्शी फारख्ती देइतां होरो ड्ला बनाए, त तै तैस पेइली
कुआन्शारे खलाफ बदमाशी केरते। 12 त अगर कुआन्श अपने मड़दे छ़ेडतां
होरो ड्ला बनाए, त तै अपने पेइले मड़देरे खलाफ बदमाशी केरचे।" 13
तैल्ला पत्ती, किछ लोक अपने निक्के बच्चन यीशु कां आन्ने लग्गे ताके तै
तैन पुड़ हथ रेखतां आशिर्वाद दे, पन तैसेरे चेलेईं तैना लोक डांटे। 14 यीशुए
एन हेरतां सेरकोइतां अपने चेलन सेइं ज़ोवं, "निक्के बच्चन मीं कां एजने
देथ, तैनन् न ठाका, किजोकि परमेशरेरू राज़ एरे ज़ेरे लोकां केरे लेइ आए।
15 अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोतईं कि ज़ै कोई परमेशरेरे राज़्ज़े निकड़े बच्चेरू ज़ेरू
कबूल न केरे, त तै परमेशरेरे राज़्ज़े मां कधी भी दाखल न भोइ सके।" 16
तैखन यीशुए तैना बच्चे कुम्मे मां रेखां, तैन पुड़ हथ रेखतां तैनन् आशिर्वाद
दित्तो। 17 तैल्ला पत्ती, ज़ैखन यीशु त तैसेरे चेले घरेरां बेइर निस्तां बत्तां
च़ेलि राओरे थिये, ते अक मैन्हु यीशु कां दौड़तो अव। तैनी तैस कां मथ्थो
टेकतां तैस पुच़्छू, "हे रोड़े गुरू, हमेशारी ज़िन्दगी हासिल केरनेरे लेइ अवं कुन
केरि?" (aiōnios g166) 18 पन यीशुए तैस पुच़्छू, "किजो तू मींजो रोड़ू
ज़ोतस? परमेशरेरे अलावा होरो कोई भी रोड़ो नईं। 19 तू त परमेशरेरे हुक्मन
ज़ानतस, यानी 'खून न केरा, बदमाशी न केरा, च़ोरी न केरा, झूठी गवाही न
देथ, धोखो न देथ, अपने हाज-बव्वां केरि इज़्ज़त केरा।'" 20 पन तैनी मैने
यीशु जुवाब दित्तो, "हे गुरू, एना सब हुक्म अवं बचपनेरो मन्तो ओरोईं।" 21
तैखन यीशुए तैस तेकतां तैस सेइं प्यार कियो, त तैस सेइं ज़ोवं, "तीं मां
एक्की गल्लारी कमी आए। गा, ज़ैन किछ तीं कां आए तैन बेच़तां गरीब मैनन्
दे, तैखन तीं स्वर्गे मां खज़ानो मैलेलो। तैल्ला पत्ती, एइतां मेरो चेलो बना, त

अपनू क्रूस छुइतां मीं पत्ती च़ल।” 22 यीशुएरी ए गल शुन्तां तैस मैनेरू तुत्तर
ट्लक्कू, त तै बड़ो दुखी भोइतां च़लो जेव, किजोकि तै बड़ो अमीर थियो त तै
अपनो धन छ़डने न चातो थियो। 23 तैखन यीशुए च़ेव्रे पासन अपने चेलन
तेकतां तैन सेइं ज़ोवं, “अमीर मैन्हु केरू परमेशरेरे राज़्ज़े मां दाखल भोनू
बड़ू मुश्किल आए।” 24 यीशुएरे चेले तैसेरी गल्लां शुन्तां हैरान भोए। पन
यीशुए फिरी तैन सेइं ज़ोवं, “हे मट्ठाव, ज़ैना धने पुड़ भरोसो रखतन, तैन
केरे लेइ परमेशरेरे राज़्ज़े मां दाखल भोनू बड़ू मुश्किल आए! 25 परमेशरेरे
राज़्ज़े मां अमीर मैनेरू दाखल भोने केरां ऊँटेरू सांधनेरे पाऐ मरां निस्नू सुख्तू
आए!” 26 तैखन तैना बड़े हैरान भोइतां एप्पू मांमेइं ज़ोने लग्गे, “अगर
अमीर मैनेरे लेइ मुक्ति हासिल केरनि नमुमकिन आए, त फिरी केसेरी मुक्ति
भोइ सकचे?” 27 यीशुए तैन केरे पासे तेकतां ज़ोवं, “मैन्हु अपने आपे न
बच़ेइ सकन, यानी मुक्ति हासिल न केरि सकन, पन परमेशर एन केरि सकते,
किजोकि परमेशर सब किछ केरि सकते।” 28 तैखन पतरस यीशु सेइं ज़ोने
लगो, “तक, अस त सब किछ छ़ेडतां तीं पत्ती च़लोरेम! असन कुन इनाम
मैलेलू?” 29 यीशुए अपने चेलन सेइं ज़ोवं, “अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोतईं
कि, ज़ैनेईं मेरे लेइ त कने मेरे बारे मां खुशखबरी होरे लोकन शुनानेरे लेइ
अपने घर या ढ्ला या बेइन या हाज या बव या बच्चे या ऊडारां शारोरन, 30
तैनन् इस दुनियाई मां शौव गुणा मैलेलू। तैना घरन, ढ्लान, बेइनन, हेईयन,
बच्चन त कने ऊडारां हासिल केरेले। लोक भी तैनन् सताले, पन एजनेबाली
दुनियाई मां परमेशर तैनन् हमेशारी ज़िन्दगी देलो। (aiōn g165, aiōnios g166)
31 पन बड़े मैन्हु ज़ैना हुन्ना पेइले आन, तैना बादे मां पत्रोवं भोनेन। त ज़ैना
हुन्ना पत्रोवं आन, तैना बादे मां पेइले भोनेन।” 32 तैल्ला पत्ती, यीशु त तैसेरे
चेले ते किछ लोक यरूशलेम नगरे जो च़लते-च़लते, तैना हेजू बत्तां थिये।
यीशु तैन केरे अग्री-अग्री पासे च़ेलि राओरो थियो। ते तैसेरे चेले हैरान भोए त
होरे लोक डरते-डरते तैस पत्ती च़ली राओरे थिये। तैखन यीशु अपने 12
चेलन बत्ती मरां अलग नेइतां फिरी तैन सेइं तैना गल्लां ज़ोने लगो, ज़ैना तैस
सेइं भोनेबैली थी। 33 तैनी ज़ोवं, “शुना, अस सारे यरूशलेम नगरे जो गेइ
राओरेम। तैड़ी मैनेरू मट्ठू (यानी अवं) प्रधान याजकन त कने शास्त्री लोकन
केरां कैद कियो गानोईं, त तैना मीं मारनेरो हुक्म देले त गैर यहूदी लोकां केरे

हवाले केरले। 34 त होरि कौमां केरे लोक मेरो मज़ाक बनाले, त मीं पुड़
थुकेले, त मीं कोड़े मारेले, त तैना मीं मैरी छ़डेले, पन ट्लेइ दिहाड़ना पत्ती
अवं मुड़दन मरां फिरी ज़ींतो भोलो।" 35 तैखन याकूब त यूहन्ना, ज़ैना जब्दी
नंव्वेरे मैनेरां मट्ठां थियां, यीशुएरे नेड़े एइतां तैस सेइं ज़ोने लग्गे, "हे गुरू, अस
चातम कि ज़ैन किछ अस तीं केरां मग्गम, तैन तू असन देइयथ।" 36 यीशुए
तैन पुच्छू, "तुसन कुन लोड़ते, ज़ैन अवं तुसन देईं?" 37 तैनेईं तैस सेइं ज़ोवं,
"असन एन दे कि ज़ैखन तू महिमा सेइं साथी राज़ केरेलो, तैखन तीं सेइं
साथी राज़ केरनेरे लेइ असन मरां अक तेरे देइने पासे त होरो तेरे बाएं पासे
राज़गेद्दी पुड़ बिश्शे।" 38 पन यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "तुस न ज़ानथ कि
तुस कुन मगने लग्गोरेथ! ज़ेन्ज़रे दुख अवं झ़लने बालोईं, कुन तुस झ़ेल्ली
सकतथ? ज़ेन्ज़रे अवं मारनोईं कुन तुस भी मारे गानेरे लेइ तियारथ?" 39
तैनेईं तैस जुवाब दित्तो, "हाँ, अस एन केरि सकतम।" एल्हेरेलेइ, यीशुए तैन
सेइं ज़ोवं, "सच्चे, ज़ेन्ज़रे अवं दुख झ़लने बालोईं, तेन्ज़रे तुस झ़ल्लेले?
ज़ेन्ज़रे अवं मारनोईं तेन्ज़रे तुस मारे गाले। 40 पन तै ठार ज़ैन केरे लेइ पेइले
तियारी कियोरीए, तैन छ़ेडतां होरे केन्ची अपने देइने पासे त कने अपने बाएं
पासे राज़गेद्दी पुड़ बिशालनू मेरू कम नईं।" 41 एन शुन्तां यीशुएरे बाकी दश
चेले याकूब त कने यूहन्ना सेइं नराज़ भोइ जे। 42 तैखन यीशुए अपने सारे
चेले नेड़े कुजेइतां, तैन सेइं ज़ोवं, "तुसन पतोए कि ज़ैना होरि कौमां केरे
लोकां केरे राज़ केरनेबाले समझ़े गातन, तैना अपने लोकन पुड़ राज़ केरतन।
तैन मरां ज़ैना बड्डे अफसर आन, तैना अपने लोकन पुड़ हकोमत च़लातन।
43 पन तुसन मां एरी ज़ेरि गल न लोड़े, पन ज़ै कोई तुसन मां बड्डो बन्नू चाए,
त तै निकड़ो बेनतां तुश्शो सेवक बने। 44 त ज़ै कोई तुसन मां प्रधान मैन्हु
बन्नू चाए, त तै सारे मैन्हु केरो सेवक बने। 45 किजोकि मैनेरू मट्ठू, यानी अवं
एस दुनियाई मां एल्हेरेलेइ नईं ओरो कि कोई मेरी सेवा केरे, पन एल्हेरेलेइ
ओरोईं कि अवं होरि लोकां केरि सेवा केरि त कने बड़े लोकां केरे लेइ अपनि
जान बलिदान केरि, ताके तैन अपने पापां केरे सज़ाई केरां छुटकारो मैल्ले।"
46 तैल्ला पत्ती, यीशु त तैसेरे चेले यरीहो नगरे मां पुज़्ज़े। बादे मां, ज़ैखन तैना
मैन्हु केरि बड़ी भीड़ी सेइं साथी यरीहो नगरी मरां निस्सी राओरे थिये, त
तैखन बरतिमाई नंव्वेरो कानो भिखारी सड़केरे ड्लेखी बिश्तां भीख मेग्गी

राओरो थियो। तैसेरे बाजी केरू नंव्व तिमाई थियूं। 47 ज़ैखन तैनी शुनू कि
नासरत नगरेरो यीशु इलमेइं निस्सी राओरोए, त तै भिखारी ज़ोरे सेइं ज़ोने
लगो, “हे यीशु, दाऊद राज़ेरा मट्ठा! मीं पुड़ दया केर!” 48 त बड़े लोकेईं तै
डांटो कि, “चुप रा।” पन तै पेइले केरां जादे चिन्डां मारने लगो, “हे दाऊद
राज़ेरा मट्ठा, मीं पुड़ दया केर!” 49 तैखन यीशुए रुकतां लोकन सेइं ज़ोवं,
“तुस तैस इरां कुजाथ।” लोकेईं तै कानो कुजेइतां तैस सेइं ज़ोवं, “हिम्मत
रख! उठ! यीशु तीं एप्पू कां कुजाने लग्गोरेन।” 50 तै अपनि च़ादर शैरतां
लूशी उठो, ते यीशु कां अव। 51 तैखन यीशुए तैस पुच़्छू, “तीं कुन लोड़ते कि
अवं तेरे लेइ केरि?” काने मैने जुवाब दित्तो, “हे गुरू, अवं लानू चाताईं।” 52
तैखन यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “तू गा। तीं मीं पुड़ विश्वास कियूं एल्हेरेलेइ अवं
तीं बज़्झाताईं।” अकदम तै लाने लगो त कने यीशु पत्ती च़लो।

11 ज़ैखन यीशु त तैसेरे चेले यरूशलेम नगरेरे नेड़े आए, त तैखन ज़ैतून
नंव्वेरे पहाड़ेरे नेड़े, बैतफगे त कने बैतनिय्याह ड्लोंव्वन कां पुज़्ज़े। तैखन
यीशुए अपने चेलन मरां दुइयन सेइं एन ज़ोइतां पेइले भेज़े कि, 2 “अपने
सामनेबाले ड्लोंव्वे मां गाथ। तैड़ी पुज़ते तुसन अक गैधेरो बच्चो बंधोरो
मैलेलो, ज़ैस पुड़ कधी कोई नईं च़ढ़ोरो। तैस खोलतां इड़ी मीं कां आनां। 3
अगर तुसन कोई पुच़्छे, ‘किजो एन केरने लग्गोरेथ?’ त तैस सेइं ज़ोइयथ,
‘प्रभुए एसेरी ज़रूरत आए।’ त तै अकदम गधेरे बच्चे तुसन सेइं साथी इड़ी
भेज़ेलो।” 4 तैना दूई चेले तैस ड्लोंव्वे मां जे। तैड़ी गैधरो बच्चो एक्के घरेरे
दारे बेइर बंधोरो लाव, त तैना तैस खोलने लग्गे। 5 ज़ैना तैड़ी खड़े थिये,
तैन मरां किछ मैनेईं तैन पुच़्छू, “एन कुन केरने लग्गोरेथ, गधेरे बच्चे किजो
खोलने लग्गोरेथ?” 6 ज़ेन्च़रां यीशुए अपने चेलन सेइं ज़ोरू थियूं, तेन्च़रां
तैनेईं तैन मैनन् सेइं ज़ोवं। तैखन तैन मैनेईं चेले तैट्ठां गाने दित्ते। 7 यीशुएरे
चेलेईं बच्चो यीशु कां एन्तां यीशुए तैस पुड़ बिशालनेरे लेइ, तैस पुड़ अपने
लिगड़ां छ्ड्डो। त यीशु तैस पुड़ बिश्शो (त तैना यरूशलेम नगरेरे पासे जो
च़लने लग्गे)। 8 तैखन बड़े लोकेईं (तैसेरी इज़्ज़त केरनेरे लेई) अपना लिगड़ां
बत्ती मां बिछ़ां त कने किछ मैनेईं पट्लनबाली डैलड़ी एन्तां बत्ती मां बिछ़ेई।
9 ज़ैना यीशुएरे अग्री-अग्री त कने पत्ती-पत्ती च़लने लग्गोरे थिये, तैना खुशी
सेइं ज़ोरे सेइं ज़ोने लग्गे, “होशाना! (परमेशरेरी तारीफ़ भोए) परमेशर तैस

बरकत दे, ज़ै प्रभु-परमेशरेरे अधिकारे सेइं साथी एज्जी राओरोए!” **10**
“परमेशर तीं आशिर्वाद दे, ज़ैखन तू इश्शे पड़दादे दाऊदेरू राज़ेरू ज़ेरू राज़
केरे! परमेशरेरी होशाना (तारीफ़) भोए, ज़ै उच्चे स्वर्गे मां आए!” **11** तैल्ला
पत्ती, तैन लोकन सेइं साथी, यीशु यरूशलेम नगरी मां पुज़्तां मन्दरे मां जेव।
यीशु मन्दरे मां च़ेव्रे पासन तक्कू कि ज़ैन तैड़ी भोइ राओरू थियूं। तै अपने
12 चेलन सेइं साथी नगरे मरां निस्तां, राती बिशनेरे लेइ बैतनिय्याह ड्लोंव्वे
जो वापस च़लो जेव, किजोकि ड्लोझ़ भोइ जोरी थी। **12** त एग्री दिहाड़ी,
ज़ैखन यीशु त तैसेरे चेले बैतनिय्याह ड्लोंव्वेरां निस्तां यरूशलेम नगरे जो
वापस एज्जी राओरे थिये, तैखन यीशुए ढ्लुख लग्गी। **13** तै दूरेरां फ़ेगेरो
अक नीलो बुट लेइतां तैसेरे नेड़े जेव कि खाने जो शायद तैस मां किछ मैल्ले।
पन, ज़ैखन तै बुटे कां जेव, त तैड़ी पट्लां केरे अलावा तैस किछ न मैल्लू,
किजोकि तै फल्लेरो मौसम न थियो। **14** तैखन यीशुए तैस बुटे फिटकार
देइतां तैस सेइं ज़ोवं, “हुन्नेरे पत्ती, तीं मां कोई फल कधी न लग्गलो!” त
तैसेरे चेले एन शुनी राओरे थिये। **(aiōn g165)** **15** तैल्ला पत्ती, तैना फिरी
यरूशलेम नगरे मां पुज़्ज़े, त यीशु मन्दरेरे अंगने मां जेव। तैड़ी लोक जानवरां
केरू त कने मन्दरे मां च़ाढ़नेरू सामान घिन्नेरू त कने बेच़नेरो कारोबार केरि
राओरे थिये। यीशु तैनन् बेइर कढने लगो, ते तैनी तैड़ी पेंइसे बदलनेबालन
केरे मेज़न त कने कबूतर बेच़नेबालन केरि कुर्सी उलटेइ दित्ती। **16** त मन्दरेरी
ठैरी मां केन्ची बेच़नेरे लेइ कोई चीज़ एन्तां च़लने न दित्तू। **17** तैखन यीशुए
तैन लोकन शिक्षा देइतां ज़ोवं, “परमेशरेरी किताबी मां एस मन्दरेरे बारे मां
एन लिखोरूए कि परमेशरे ज़ोवं, मेरू मन्दर सैरी कौमां केरे लोकां केरे लेइ
प्रार्थनारू घर भोलू! पन तुस लोकेईं इन मन्दर डैकू केरो अड्डो बनोरोए।” **18**
एन शुन्तां प्रधान याजक त कने शास्त्री लोक यीशु कत्ल केरनेरो मौको
तोपने लग्गे। पन तैना यीशु केरां डरते थिये, किजोकि सारे लोक तैसेरी
शिक्षाई शुन्तां हैरान भोते थिये। **19** ज़ैखन ड्लोझ़ भोइ, त यीशु त तैसेरे चेले
(रात गुज़ारनेरे लेइ) नगरेरां बेइर च़ेलि जे। **20** एग्री दिहाड़ी, झ़ेज़्झां यीशु त
तैसेरे चेले तैट्ठां यरूशलेम नगरे जो च़ले त तैनेईं तै फ़ेगेरो बुट लाव, ज़ैस
यीशुए पेइले फिटकार दित्तोरो थियो। तै बुट ज़ीलन तगर शुक्की जोरो थियो।
21 पतरसे तै गल याद आई कि यीशुए एस बुटे फिटकार दित्तोरो थियो, त

तैनी यीशु सेइं ज़ोवं, “हे गुरू, तक! ए फ़ेगेरो बुट ज़ैस तीं फिटकार दित्तोरो
थियो, शुक्की जोरोए! (एन केन्ज़रां भोवं)” 22 यीशुए अपने चेलन जुवाब
दित्तो, “तुस परमेशरे पुड़ विश्वास रखा। 23 अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं कि ज़ै
कोई एस पहाड़े सेइं ज़ोए, ‘तू उखड़तां समुन्द्रे मां बिछ़ड़ी गा,’ त एन्ज़रां
ज़ोइतां अपने दिले मां शक न केरे, पन विश्वास केरे कि ‘ज़ैन अवं ज़ोतईं तैन
भोइ गालू,’ त तैसेरेलेइ तैन्ने भोलू। 24 एल्हेरेलेइ अवं तुसन सेइं ज़ोतईं कि,
ज़ैखन तुस प्रार्थना केरतां परमेशरे केरां ज़ैन भी मगेले, त विश्वास केरा कि
तुसन तैन ज़रूर मैल्ली गालू, तैखन परमेशरे केरां तैन तुसन दित्तू गालू। 25 ते
ज़ैखन कधी तुस खड़े भोइतां परमेशरे कां प्रार्थना केरतथ, त अगर तुसन
केन्ची सेइं गिलो भोए, त पेइले तुस तैस माफ़ केरा, ताके तुश्शो स्वर्गेरो
बाजी भी तुश्शे पाप माफ़ केरे। 26 अगर तुस होरि लोकन माफ़ न केरथ, त
तुश्शो बाजी परमेशर भी, ज़ै स्वर्गे मां आए, तुश्शे पाप माफ़ न केरेलो।” 27
तैल्ला पत्ती, यीशु त तैसेरे चेले फिरी यरूशलेम नगरे मां आए। ज़ैखन यीशु
मन्दरेरे अंगने मांमेइं हंठने लग्गोरो थियो, त तैखन प्रधान याजक त कने
शास्त्री त कने यहूदी लोकां केरे बुज़ुर्ग तैस कां आए, त तैस सवाल पुछ़ने
लग्गे, 28 “तू एन कम्मां कोस अधिकारे सेइं केरतस, त कने एन कम्मां
केरनेरो तीं केनि अधिकार दित्तोरोए?” 29 पन यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “अवं
भी तुसन अक सवाल पुछ़तईं। मीं तैसेरो जुवाब देथ, तैखन अवं भी तुसन
ज़ोलो कि अवं एन कम्मां कोस अधिकारे सेइं केरतईं। 30 मीं जुवाब देथ।
यूहन्ना ज़ै बपतिस्मो देनेबालो थियो, तैस बपतिस्मो देनेरो अधिकार कोट्ठां
मैल्लो, परमेशरेरी तरफां मैल्लो या मैन्हु केरि तरफां?” 31 तैखन तैना एप्पू
मांमेइं गलबात केरने लग्गे कि, “अगर अस ज़ोम कि, ‘परमेशरेरी तरफां
मैल्लो,’ त एनी पुछ़नूए कि, ‘फिरी तुसेईं तैसेरो विश्वास की न कियो?’ 32
पन अस एन भी नईं ज़ोई सकम कि, ‘यूहन्ना अधिकार, मैन्हु केरि तरफां
मैल्लो,’ किजोकि असन लोकां केरो डर आए कि तैना असन पुड़ क्रोध
केरले, किजोकि सारे लोक समझ़ते थिये कि सच़्चे यूहन्ना नबी आए।” 33
एल्हेरेलेइ तैनेईं यीशु एन जुवाब दित्तो कि, “असन नईं पतो।” यीशुए तैन सेइं
ज़ोवं, “अवं भी तुसन सेइं न ज़ोईं कि अवं एन कम्मां कोस अधिकारे सेइं
केरतईं।”

12 तैल्ला पत्ती, यीशु यहूदी लोकां केरे लीडरन सेइं मिसालन मां गल्लां
केरने लगो, “एक्सां, एक्की मैने दाछ़री बाग लाई, ते बागारे चे़व्रे पासन बाड़
दित्तो, त दाछ़ारो रस कढनेरे लेइ कुण्ड बनावं, ते तैनी तैस बागारी रखवाली
केरनेरे लेइ अक उच्ची कूड़ी बनाई। तैल्ला पत्ती, तै मैन्हु तैस बागारो ठेको
किछ ज़मीनदारन देइतां होरि मुल्खे जो च़लो जेव। **2** ज़ैखन फल्लेरो मौसम
अव, त तैनी ज़मीनदारन कां अक नौकर भेज़ो कि ज़मीनदारन केरां दाछ़ारे
बागारे फल्लां केरो अपनो हिस्सो आने। **3** पन ज़ैखन तै नौकर बागी मां
पुज़्ज़ो, त तैन किसानेईं तै ट्लेइतां मड्डो त खाली हथ्थेइं वापस भेज़ो। **4**
ज़ैखन बागारे मालिके शुनू कि तैनेईं एन कुन कियूं, त तैनी होरो अक नौकर
फिरी भेज़ो। पन तैनेईं तैसेरो भी दोग बन्नो ते तैसेरी बेज़ती केरतां भेज़ी
दित्तो। **5** फिरी तैनी मालिके होरो अक नौकर तैन कां भेज़ो। तैनेईं तै भी मैरी
छ़ड्डो। तैखन तैनी होंरे जादे नौकर भेज़े। तैन मरां तैनेईं किछ मड्डे, ते किछ
मारे। **6** तैस मालिके कां अक्के रेवरो थियो, ज़ैन तैसेरू ट्लारू मट्ठू थियूं।
आखरी मां, तैनी तै भी तैन कां एन सोचतां भेज़ू कि तैना मेरे मट्ठेरी इज़्ज़त
केरले। **7** पन ज़ैखन मालिकेरू मट्ठू तैन कां अव, त तैन किसानेईं एप्पू मांमेइं
ज़ोवं, ‘ए त एस बागारो वारिस आए। एज्जा, अस एस भी मैरी छ़ड्डुम, तैखन
एसेरी जेइदात इश्शी भोनी।’ **8** एल्हेरेलेइ, तैनेईं तै ट्लेइतां मैरी छ़ड्डो, ते
बागारे बेइर शेरी छ़ड्डो।” **9** तैखन यीशुए तैन मैनन् पुच़्छू, “हुनी बागारो
मालिक तैन ज़मीनदारन सेइं कुन केरेलो? अवं ज़ोतईं कि तैनी कुन केरनू, तै
एइतां तैन किसानां केरो नाश केरेलो, ते बागारो ठेको होरि केन्ची ज़मीनदारन
देलो!” **10** “कुन तुसेईं पवित्रशास्त्रे मां मसीहेरे बारे मां ई गल नईं पढ़ोरी?
तैस मां लिखोरूए कि, ‘ज़ै घोड़ राज़-मिस्त्रेईं निकम्मो ठहरेवरो थियो, तै
मकानेरो खास घोड़ बेनि जेव। **11** एन प्रभु परमेशरेरी तरफां एन्च़रां भोव, ते
कने इश्शी नज़री मां ए हैरान भोनेरी गल आए!’” **12** ज़ैखन यहूदी लोकां केरे
लीडरेईं एन शुनू, त तैनेईं सेमझ़ी छ़ड्डू कि यीशुए ई मिसाल इश्शे खलाफ
ज़ोरीए। एल्हेरेलेइ, तैना सेरकोए। त तैनेईं यीशु कैद केरनू चाव। पन तैना
लोकन केरां डरे, एल्हेरेलेइ तैस छ़ेडतां चे़लि जे। **13** तैल्ला पत्ती, यहूदी लोकां
केरे लीडरेईं यीशु कां किछ फरीसी लोक त कने हेरोदेस राज़ेरे लोक भेज़े,
ताके तैना यीशुए अपनि गल्लन मां फसान। **14** तैनेईं यीशु कां एइतां तैस

सेइं ज़ोवं, “हे गुरू, अस ज़ानतम कि तू सच़्चो आस, त केन्चेरी परवाह न
केरस, किजोकि तू सारे मैनन् बराबर समझ़तस, त तू परमेशरेरी गल्लां
लोकन सच़्चाई सेइं शुनातस। एल्हेरेलेइ असन ज़ो, कुन रोम-मुल्खेरे महाराज़े
जो चुंगी देनी जेइज़ आए कि नईं? 15 अस देम या न देम?” यीशुए तैन केरू
पाखंड ज़ेनतां तैन सेइं ज़ोवं, “मीं किजो अज़मातथ? अक सिक्को (दीनार)
मीं कां आनां कि अवं तैस हेरी।” 16 तैनेईं आनो, तैखन यीशुए तैन पुच़्छू,
“इस सिक्के पुड़ केसेरी शकल त केसेरू नवं आए?” तैनेईं जुवाब दित्तो,
“महाराज़ेरू आए।” 17 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “ज़ैन महाराज़ेरू आए तैन बड्डे
राज़े देथ, ते ज़ैन परमेशरेरू आए तैन परमेशरे देथ।” ज़ैखन फरीसी लोकेईं ते
कने हेरोदेस राज़ेरे लोकेईं एन शुनू, त तैखन तैना बड़े हैरान भोए। 18 तैल्ला
पत्ती, सदूकी लोक यीशु कां आए। तैना ज़ोतन मुड़दे ज़ींते न भोन। त तैनेईं
यीशु पुच़्छू, 19 “हे गुरू, बड़े पेइले मूसे असन जो कानूने मां लिखोरू थियूं कि
अगर कोई मैन्हु बेऔलाद मेरि गाए त तैसेरी कुआन्श रेइ गाए, त तैसेरो ढ्ला
तैसेरी लैड़ी सेइं ड्ला बनाए, त अपने ढ्लाएरे लेइ औलाद पैदा केरे, ताके
तैसेरी खानदानी राए। 20 सत ढ्ला थिये। पेइलो ढ्ला ड्ला बनेइतां बेऔलाद
मेरि जेव। 21 तैखन दुइयोवं ढ्लाए तैस कुआन्शी सेइं ड्ला बनाव। तै भी
बेऔलाद मेरि जेव। तेन्च़रां ट्लेइयोवं ढ्लाए भी कियूं। 22 त सते ढ्लाएईं
तैस कुआन्शी सेइं एक्केरे पत्ती एक्के ड्ला कियो, पन औलाद न भोइ। सैरेन
पत्ती तै कुआन्श भी मेरि जेई। 23 एल्हेरेलेइ, परमेशर लोक मुड़दन मरां
ज़ींते केरनेरे पत्ती, यानी ज़ैखन लोक ज़ींते भोले, त तैखन तै कुआन्श तैन
सत्तन मरां केसेरी लाड़ी भोली? किजोकि तै इड़ी धेरती पुड़ सत्तां केरि लाड़ी
भोरी थी।” 24 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “तुश्शी सोच केत्री गलत आए! कुन
तुसन पतो किजो? किजोकि तुस पवित्रशास्त्रे मां लिखोरी गल्लन त कने
परमेशरेरी शक्ति न ज़ानथ! 25 तुसेईं ज़ै कहानी ज़ोई, तैस मां तै कुआन्श तैन
सत्तन मरां केन्चेरी लाड़ी नईं भोनी, किजोकि ज़ैखन लोक मुड़दन मरां ज़ींते
भोले, त तैखन कोई केन्ची सेइं ड्ला न बनालो, पन तैना स्वर्गे मां परमेशरेरे
स्वर्गदूतां केरे ज़ेरे भोले, ज़ैना ड्ला न बनान। 26 मुड़दां केरे ज़ींतो भोनेरे बारे
मां, कुन तुसेईं मूसेरी किताबी मां एन नईं पढ़ोरू ज़ैखन मूसे बलतू झ़ैल्ल
लाव, तैखन (यानी अब्राहम, इसहाक त याकूब मरनेरे बड़े सालना पत्ती)

परमेशरे मूसा सेइं ज़ोवं, ‘अवं अब्राहमेरो परमेशर, ते इसहाकेरो परमेशर, ते
याकूबेरो परमेशर आईं?’ 27 परमेशर मुड़दां केरो परमेशर नईं, पन ज़ींतां
केरो परमेशर आए, एल्हेरेलेइ तुश्शी सोच बिलकुल गलत आए।” 28 तैखन
शास्त्री लोकन मरां एक्की मैने एजतां यीशु ते सदूकी लोकां केरि गलबात
शुनी। तैस पतो च़लो कि यीशुए तैनन् ठीक जुवाब दित्तो, ते तैनी यीशु कां
एइतां तैस पुच़्छू, “परमेशरेरे सारे हुक्मन मरां बड़ो खास हुक्म को आए?”
29 यीशुए तैस जुवाब दित्तो, “सारे हुक्मन मरां बड़ो खास हुक्म ई आए,
ज़ेन्च़रां परमेशरेरी किताबी मां लिखोरूए कि, ‘हे इस्राएलेरे लोकव शुना, प्रभु
इश्शो परमेशर, अक्के प्रभु आए, 30 एल्हेरेलेइ प्रभु अपने परमेशरे सेइं तुस
अपने सारे दिले सेइं, त अपनि सैरी जानी सेइं, त अपनि सैरी अक्ली सेइं, त
अपनि सैरी ताकती सेइं प्यार केरा।’ ए बड़ो खास हुक्म आए। 31 तैसेरो ज़ेरो
दुइयोवं बड़ो खास हुक्म ई भी आए कि, ‘तू अपने पेड़ोसन सेइं अपने बराबर
प्यार केर।’ एन दूई हुक्मन केरां होरो कोई भी बड्डो हुक्म नईं।” 32 तैखन
शास्त्री मैन्हु यीशु सेइं ज़ोवं, “हे गुरू, तीं बड़ू ठीक ज़ोवं! त तीं सच़ ज़ोवं कि
परमेशर अक्के आए, ते तैसेरे अलावा होरो कोई नईं। 33 त असेईं परमेशरे
सेइं अपने सारे दिले सेइं, ते अपनि सैरी जानी सेइं, ते अपनि सैरी अक्ली
सेइं, त अपनि सैरी ताकती सेइं प्यार कियोरो लोड़े। ते कने असेईं अपने
पेड़ोसन सेइं अपने बराबर प्यार कियोरो लोड़े। जानवरां केरू बलिदान केरनू
या होरि चीज़ां केरि च़ढ़तल च़ाढ़ने करां भी बेधतां, एना दुइये हुक्मन मन्ने
परमेशरेरे लेइ बड़े खास आन!” 34 ज़ैखन यीशुए हेरू कि तैनी अक्ली सेइं
जुवाब दित्तो, त तैनी तैस सेइं ज़ोवं, “तू परमेशरेरे राज़्ज़े मां दाखल भोने करां
दूर नईं।” ते तैल्ला पत्ती, केन्ची यीशु किछ पुछ़नेरी हिम्मत न भोइ। 35
मन्दरे मां शिक्षा देते बार यीशुए लोकन अक सवाल पुच़्छो, “शास्त्री किजो
ज़ोतन कि ज़ै मसीह आए, तै दाऊद-राज़ेरी औलादी मरां भोलो? 36 बड़े
पेइले दाऊद राज़े एप्पू पवित्र आत्मारे शक्ति सेइं एन्च़रां ज़ोरू थियूं कि, प्रभु
परमेशरे मेरे प्रभु मसीहे सेइं ज़ोवं, ‘तू मेरे देइने पासे बिश, ज़ांतगर कि अवं
तेरे दुश्मन बिलकुल न हारेईं।’ 37 दाऊद राज़े त एप्पू मसीहेरे बारे मां एन
ज़ोवं कि ‘तै मेरो प्रभु आए,’ फिरी मसीह तैसेरू मट्ठू केन्च़रां भोइ सकते?” त
मैन्हु केरि भीड़ यीशुएरी गल्लां खुशी सेइं शुन्ती थी। 38 यीशुए शिक्षा देते

बार लोकन सेइं ज़ोवं, “शास्त्री लोकन करां खबरदार राथ, ज़ैना लम्मे-लम्मे
चोले लेइतां हन्ठनू चातन, ताके लोक समझ़न कि तैना बड़े धर्मी आन, त
तैना चातन कि बज़ारन मां लोक असन बड़ी इज़्ज़ती सेइं नमस्कार केरन। 39
त कने प्रार्थना घरन मां बड़े खास मैन्हु केरे लेइ रख्खोरी कुर्सी पुड़ बिशनू
चातन, त धामन मां भी गेइतां बड़े खास मैन्हु केरे लेइ रख्खोरी कुर्सी पुड़
बिशनू चातन। 40 तैना विधवां केरे घरन लुटतन त कने होरि मैनन् हिरानेरे
लेइ लेम्मी-लेम्मी प्रार्थना केरतन, ताके लोक समझ़न कि तैना बड़े धर्मी
आन। परमेशर तैनन् बड़ी जादे सज़ा देलो!” 41 लोकन शिक्षा देनेरे पत्ती,
यीशु मन्दरेरे दान-पेट्टेरे सामने बिश्तां एन तकने लग्गोरो थियो कि, लोक
दान-पेट्टी मां केन्ज़रां पेंइसे छ़ड्तन। बड़े मैनेईं, ज़ैना अमीर थिये, तैड़ी एइतां
तैस मां बड़े पेंइसे छ़डने लग्गोरे थिये। 42 तैखन अक गरीब विधवां एइतां दूई
सिक्के छ़ड्डे, ज़ैन केरि कीमत बड़ी घट थी। 43 ज़ैखन यीशुए तैन हेरू, तैनी
अपने चेले एप्पू कां कुजेइतां तैन सेइं ज़ोवं, “अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोतईं कि
मन्दरेरे दान-पेट्टी मां पेंइसे छ़डनेबालन मरां, एस गरीब विधवां तैन सारे मैनन्
करां जादे छ़ड्डोरेन। 44 किजोकि तैन सैरेईं अपने जादे पेंइसन मरां थोड़े ज़ेरे
छ़ड्डे, पन ए विधवा त बड़ी गरीबी आए, फिरी भी तैसां सब किछ ज़ैन तैस कां
थियूं छ़ेड्डी दित्तू, यानी अपनि ज़रूरतरे लेइ रख्खोरे पेंइसे भी छ़ेड्डी दित्ते!”

13 ज़ैखन यीशु त तैसेरे चेले मन्दरे मरां निस्सी राओरे थिये, तैखन तैसेरे
चेलन मरां एक्के तैस सेइं ज़ोवं, “हे गुरू, इड़ी हेर! केत्रे बड्डे-बड्डे घोड़न सेइं
बनोरी दिवारां कने केत्रू रोड़े भवन आए!” 2 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “हुन्ना त
तुस एना बड्डे-बड्डे घोड़न सेइं बनोरे भवनन लातथ, पन एक्की दिहाड़े इड़ी
घोड़े पुड़ घोड़ भी न रालो, यानी सब नाश भोइ गालू!” 3 तैल्ला पत्ती, यीशु
ज़ैतून नंव्वेरे पहैड़ी पुड़ च़ढ़ता पार मन्दरेरे सामने बिश्शो। तैखन पतरस,
याकूब, यूहन्ना ते अन्द्रियास यीशु कां अलग गेइतां तैस केरां पुछ़ने लग्गे, 4
“असन ज़ो कि एना गल्लां केइस भोनिन? तैन दिहाड़ी केरो कुन निशान
आए, ज़ैखन एना सब गल्लां पूरी भोनिन?” 5 तैखन यीशु तैन सेइं ज़ोने
लगो, “खबरदार राथ कि कोई तुसन धोखो न दे। 6 किजोकि बड़े मैन्हु मेरे
नंव्वे सेइं एइतां ज़ोले कि, ‘अवं मसीह आईं।’ ते तैना बड़े मैन्हु धोखो देले। 7
ज़ैखन तुस लड़ाई ते कने लड़ाइयां केरि अफवाह शुनेले, त तुस घबरेइयथ न,

किजोकि लड़ाइयां केरू भोनू ज़रूरी आए, पन एस दुनियारो अन्त अकदम न
भोलो। 8 किजोकि एक्की ज़ातारे लोक होरि कौमरे लोकां केरे खलाफ
लड़ाई केरले, त अक मुलख होरि मुल्खेरे खलाफ लड़ाई केरेलो। हर ठैरी
भुंज़ल एज्जले, त काल पेलो। एन सब त सिर्फ मुसीबतां केरि शुरुआत
आए। 9 "पन तुस अपने बारे मां खबरदार राथ, किजोकि लोक तुसन
सभां केरे हवाले केरले, प्रार्थना घरन मां नेइतां मड्डले, त तुस मेरे वजाई सेइं
गवर्नरन ते कने राज़न कां खड़े किये गाले, ताके तुस तैन केरे सामने मेरे
गवाह भोथ। 10 पन इस युग्गेरो अन्त भोनेरे पेइले एरू भोनू ज़रूरी आए कि
परमेशरेरे राज़्ज़ेरे बारे मां खुशखबरी सैरी कौमां केरे लोकन शुनेई गाए।" 11
ज़ैखन लोक तुसन नेइतां आदालतां केरे हवाले केरले, त पेइले फिक्र न
केरथ त न सोचथ कि अस कुन ज़ोमेले, पन ज़ैन किछ परमेशर तुसन तैस
घड़ी ज़ोनेरे लेइ ज़ोवं गालू, तैन्ने ज़ोइयथ। किजोकि ज़ोनेबाले तुस नईं, पन
पवित्र आत्मा तुश्शे ज़िरिये ज़ोलो। 12 ढ्ला (ज़ै मीं पुड़ विश्वास न केरे, तै)
अपने ढ्लाए मरानेरे लेई हवाले केरेलो। त बाजी भी अपने मट्ठे तेन्ज़रां हवाले
केरेलो, ते बच्चे अपने हाज-बव्वेरे खलाफ भोइतां तैनन् मैरी छ़डेले। 13 मीं
पुड़ विश्वास केरनेरे वजाई सेइं सारे लोक तुसन सेइं नफरत केरले, पन ज़ै
मरने तगर विश्वासे मां बनोरो रालो, तैस परमेशर मुक्ति देलो। 14 तैल्ला पत्ती,
यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "बड़ी बुरी गंदी चीज़, ज़ै नाश केरचे, एजनेबाली आए।
तै भिट्टी चीज़ तैस जगाई पुड़ खड़ी भोली, ज़ेड़ी तैसारू खड़ू भोनू जेइज़
नईं। बड़े पेइले दानिय्येल नेबे तैस चीज़ेरे बारे मां ज़ोरू थियूं। (ज़ै कोई एन
पढ़े, तै ए गल समझ़े।) ज़ैखन तुस तै चीज़ी तैड़ी खड़ी लाएले, त तैखन
ज़ैना लोक यहूदिया इलाके मां रातन, तैना बच़नेरे लेइ पहाड़न पुड़ नेश्शी
गान। 15 ते अगर कोई मैन्हु अपने घरेरे छते पुड़ भोलो, त तै अकदम तैट्ठां
नेश्शी गाए, ते अपने घरेरां किछ नेने अन्तर न गाए (ताके वक्त बरबाद न
भोए)। 16 ते अगर कोई मैन्हु ऊडारे मां कम केरि राओरो भोलो, त तै भी
अकदम तैट्ठां नेश्शी गाए। तै अपना लिगड़ां भी नेनेरे लेइ पत्रोवं न एज्जे। 17
तैन दिहाड़न मां ज़ैना दोज़ींती त दुद्ध पियाती कुआन्शां भोली, तैन केरे लेइ
अफ़सोस! (किजोकि तैन केरे लेइ बड़ी मुश्किल भोली।) 18 ते तुस प्रार्थना
केरा कि एन हियूंतड़ेरे दिहाड़न मां न भोए। 19 किजोकि तैन दिहाड़न मां

लोकन बड़ी मुसीबत भोली, कि दुनितयारी शुरुआती केरां देंती ज़ैन परमेशरे
बनोरीए, अज़ तगर एरी मुसीबत नईं ओरी। ते एरी ज़ेरि मुसीबत फिरी कधी
न भोली।" 20 "अगर प्रभु परमेशर तैन मुसीबतेरी दिहाड़न न घटाए, त कोई
मैन्हु भी न बच़लो। पन परमेशर अपने च़ुनोरे लोकां केरे वजाई सेइं तैन
दिहाड़न घटालो। 21 तैस मुसीबतरे दिहाड़न मां, अगर कोई तुसन सेइं ज़ोए
कि, 'तक्का, मसीह इड़ी आए!' या 'तक्का, उड़ी आए!' त विश्वास न केरथ।
22 किजोकि झूठे मसीह ते कने झूठे नबी एज्जले। तैना लोकन धोखो देनेरे
लेइ निशान ते कने चमत्कारेरां कम्मां हिराले, कि अगर भोइ सके, त तैना
परमेशरेरे च़ुनोरे लोकन भी धोखो देले। 23 एल्हेरेलेइ, तुस होशियार राथ!
हेरा, मीं तुसन सैरी गल्लां भोनेरे पेइले ही ज़ोरिन।" 24 तैल्ला पत्ती, यीशुए
तैन सेइं ज़ोवं, "तैन दिहाड़न मां, तैस मुसीबतरे वक्तेरे पत्ती, 'दिहाड़ो कालो
भोइ गालो, त चाँदनी लौ न देली, 25 त अम्बरेरां तारे बिछ़ड़ने लग्गेले, त
अम्बरेरी सैरी शेक्ति हिल्लेली।'" 26 "तैखन लोक मैनेरे मट्ठे (यानी मीं) बड़ी
शेक्ति त कने बड़ी महिमा सेइं साथी धेरती पुड़ जो बिदलारी मां एजते हेरेले।
27 तैखन अवं अपने स्वर्गदूतन सारी दुनियाई मां भेज़तां धेरतारे हर पासेरां
अपने च़ुनोरे लोकन अकोट्ठे केरेलो।" 28 तैल्ला पत्ती, यीशुए तैन सेइं ज़ोवं,
"फ़ेगेरे बुटेरे मिसाले केरां अक सबक शिख्खा! ज़ैखन तैसेरी डैलड़ी नरम
भोइतां, त नंव्वां पट्लां निस्ने लगतन, ते तुस बुज़्झी छ़ड्तथ कि गेर्मेरो मौसम
एजनेबालो आए। 29 एसेरो ज़ेरो, ज़ैखन तुस एना गल्लां, ज़ैना मीं ज़ोई, भोते
हेरेले, त तुस बुज़्झी छ़ड्डा कि मैनेरू मट्ठू, यानी अवं बड़े नेड़े पुज़्ज़ोरोईं। 30
अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोतईं कि ज़ांतगर एना सैरी गल्लां न भोली, तांतगर एना
लोक, ज़ैना हुन्ना ज़ीतेन, तैना न मरेले। 31 अम्बर त कने धरती टेली गाली,
पन मेरी गल्लां कधी न टेलेली।" 32 तैल्ला पत्ती, यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "मेरे
वापस एजनेरे दिहाड़ेरे बारे मां, या तैस वक्तेरे बारे मां कोई भी न ज़ाने कि तै
कताली भोलो, स्वर्गेरे स्वर्गदूते भी न ज़ानन् त परमेशरेरू मट्ठू यानी अवं भी न
ज़ैनी, पन सिर्फ मेरो बाजी परमेशर ज़ानते। 33 एल्हेरेलेइ, मेरे वापस एजनेरे
लेइ हमेशा तियार राथ, ते प्रार्थना केरते राथ, किजोकि तुस न ज़ानथ कि तै
वक्त कताली एज्जलो। 34 मैनेरे मट्ठेरू, यानी मेरू वापस एजनू तैस मैनेरू ज़ेरू
आए, ज़ै अपनू घर छ़ेडतां होरे मुल्खे जो गाते। गाने केरां पेइले, तै अपने

नौकरन कुजेइतां अपने घरेरी रखवाली केरनेरो अधिकार देते, ते हर एक्की
अपनू-अपनू कम देते, त दारे पुड़ रखवाली केरनेरे लेइ संत्री बींझ़ो रानेरो
हुक्म भी देते, किजोकि तै कधी भी वापस एज्जी सकते।" 35 "एसेरे ज़ेरे,
तुस भी हमेशा मेरे वापस एजनेरे लेइ तियार राथ, किजोकि तुस न ज़ानथ कि
घरेरो मालिक यानी अवं कताली वापस एज्जेलो। शायद ड्लोझ़ी या एध्धी
राती या कुकड़ेरे बांग देनेरे मौके या झ़ेज़्झ़ां। 36 एल्हेरेलेइ तियार राथ! एरू न
भोए कि अवं अचानक एइतां लेईं कि तुस तियार नईं। 37 ज़ैन अवं तुसन
सेइं ज़ोतईं, तैन्ने सारे मैनन् सेइं भी ज़ोतईं कि, 'हमेशा तियार राथ!'"

14 फ़सहेरू तिहार त कने अखमीरी रोट्टारू तिहार दूई दिहाड़न पत्ती
एजनेबालां थियां। प्रधान याजक त कने शास्त्री मौको तोपने लग्गोरे थिये कि
अस यीशु केन्ज़रां चुपचारे ट्लाम ते तैस मैरी छ़ड्डुम। 2 पन तैनेईं एप्पू मांमेइं
ज़ोवं कि, "अस तिहारेरे दिहाड़न मां यीशुए कैद न केरम, किजोकि तैन
दिहाड़न मां बड़े लोक चेन्ने पासन भोतन, ते एरू न भोए कि यीशुएरे कैद
भोनेरे वजाई सेइं लोकन मां दंगोफसाद भोइ गाए।" 3 यीशु बैतनिय्याह
ड्लोंव्वे मां शमौन नंव्वेरे मैनेरे घरे मां थियो, ज़ैस पेइले कोढ़ेरो रोग थियो।
ज़ैखन यीशु तैड़ी रोट्टी खेइ राओरो थियो, त तैखन अक कुआन्श संगमरमरे
सेइं बनोरे भांडे मां इत्र एन्तां यीशु कां आई, ज़ै बड़ो कीमती थियो त कने
ज़ैस जो जटामासी ज़ोतन। तैसां तै इत्र बोतल ट्लोड़तां खोल्ली ते यीशुएरी
इज़्ज़त केरनेरे लेइ तैसेरे दोग्गे पुड़ इत्र उलटव। 4 पन किछ मैन्हु, ज़ैना तैड़ी
खड़े थिये, तैस कुआन्शी हेरतां अपने दिले मां सेरकोइतां एप्पू मांमेइं ज़ोने
लग्गे, "ए कुआन्श किजो एस बड़ी कीमतारो इत्र ज़ाया केरचे? 5 ए इत्र त
एक्की सालेरी मज़दूरारे पेंइसन केरां भी जादे भाए मां बेचतां, ते तैना पेंइसे
गरीब मैनन् देइ सकती थी!" ते तैना सेरकोइतां तैस सेइं डांटने लग्गे। 6 पन
यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "एस छ़ेड्डी देथ! एस किजो तंग केरतथ? एसां त
मीं सेइं भलाई कियोरीए। 7 गरीब मैन्हु त हमेशा तुसन सेइं साथी रातन।
ज़ैखन भी तुस चाथ, तैखन तैन सेइं भलाई केरि सकतथ, पन अवं तुसन सेइं
साथी हमेशा न रालो। 8 ज़ैन किछ ए कुआन्श केरि सकती थी, तैन एसां
कियूं। एसां मेरी जानी पुड़ खुशबूदार तेल लेइतां मेरे मरनेरां पेइली मेरी जान
दबनेरे लेई तियार कियोरीए। 9 अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोतईं कि सैरी दुनियाई

मां ज़ेड़ी कोन्ची मेरे बारे मां खुशखबरी लोकन शुनाई गाली, तैड़ी ज़ैन कम
एसां मीं सेइं कियोरूए तैन भी एसेरी यादी मां ज़ोवं गालू।” **10** तैल्ला पत्ती,
यहूदा इस्करियोती, ज़ै 12 चेलन मरां अक थियो, प्रधान याजकन कां जेव
कि तै यीशु ट्लुवानेरे लेइ तैन केरि मद्दत केरे। **11** एन शुन्तां तैना बड़े खुश
भोए, ते तैसेरे मद्दतरे लेइ तैनेईं चैंदेरे रुपेइये देनेरो वादो कियो। एल्हेरेलेइ, तै
ठीक मौके बलगने लगो कि यीशु केन्ज़रां सेइं ट्लुवाए। **12** अखमीरी रोट्टारे
तिहारेरी पेइली दिहाड़ी, ज़ैखन लोक फ़सहेरे तिहारेरे गबड़े बलिदान केरते
थिये, तैखन यीशुएरे चेलेईं तैस पुच्छू, “तू कोड़ि चातस कि अस गेइतां तेरे
लेइ फ़सह तिहारेरी रोट्टी तियार केरम?” **13** तैखन यीशुए अपने दूई चेले
एन ज़ोइतां भेज़े, “यरूशलेम नगरे मां गाथ, ते अक मैन्हु तुसन पैनेरो घड़ो
छुवोरो मैलेलो, तैस पत्ती-पत्ती गेइयथ। **14** ते तै ज़ैस घरे मां गालो, तैस घरेरे
मालिके सेइं तुस एन ज़ोइयथ कि, इश्शे गुरे ज़ोवरूए कि, ‘मेरे लेइ तियार
कियोरो मेहमान कमरो कोड़ि आए, ज़ेड़ी अवं अपने चेलन सेइं साथी फ़सह
तिहारेरी रोट्टी खेइ?’ **15** तैखन घरेरो मालिक तुसन दुइयोवं छती पुड़, तियार
कियोरो, अक बड्डो कमरो हिरालो। तैड़ी इश्शे लेइ रोट्टी तियार केरथ।” **16** ते
चेले तैट्ठां निस्तां नगरे मां आए, त ज़ेन्ज़रां यीशुए तैन सेइं ज़ोरू थियूं, तेन्ज़रां
तैनेईं लावं। ते तैनेईं फ़सह तिहारेरी रोट्टी तियार की। **17** ज़ैखन ड्लोझ़ भोइ,
त यीशु अपने 12 चेलन सेइं साथी मेहमान कमरे मां अव। **18** ज़ैखन तैना
बिश्तां रोट्टी खेइ राओरे थिये, त यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “अवं तुसन सेइं सच्च
ज़ोतईं कि तुसन मरां अक, ज़ै मीं सेइं साथी रोट्टी खेइ राओरोए, मीं धोखे सेइं
ट्लुवालो।” **19** एन शुन्तां तैना सारे चेले उदास भोए, ते तैना अक-अक
केरतां यीशु सेइं पुछ़ने लग्गे, “कुन अवं आईं? कुन अवं आईं?” **20** यीशुए
तैन सेइं ज़ोवं, “तै तुसन बारहन मरां अक आए, ज़ै मीं सेइं साथी बिश्तां
इश्शी एक्की थैली मां रोट्टी खेइ राओरोए। **21** ज़ेन्ज़रां मैनेरू मट्ठू यानी मेरे बारे
मां परमेशरेरी किताबी मां लिखोरूए, तेन्ज़रां अवं मारो गानोईं। अफ़सोस!
(किजोकि तैस मैन्हु बड़ी सज़ा मैल्लनीए एजने बालीए) ज़ेसेरे वजाई सेइं
मैनेरू मट्ठू यानी अवं ट्लुवाव गानोईं! अगर तै मैन्हु ज़रमोरो न भोथो, त तैसेरे
लेई तैन भलू थियूं।” **22** ज़ैखन यीशु त तैसेरे चेले फ़सहेरी रोट्टी खेइ राओरे
थिये, यीशुए अक रोट्टी ट्लेइतां परमेशरेरू शुक्र केरतां ट्लोड़ी। तैल्ला पत्ती,

तैनी तै अपने चेलन दित्ती, ते तैन सेइं ज़ोवं, “ट्लाथ ते खाथ। ई मेरो जिसम
आए।” 23 फिरी यीशुए दाछ़ारे रस्सेरो कटोरो ट्लेइतां परमेशरेरू शुक्र कियूं।
तैल्ला पत्ती, तैनी तै अपने चेलन दित्तो, ते तैनेईं सैरेईं पियो। 24 तैखन तैनी
तैन सेइं ज़ोवं, “ए दाछ़ारे रस मेरो खून आए, ज़ै परमेशर त कने लोकां केरे
मझ़ाटे नव्वों करार बनाते, ज़ै बड़े लोकां केरे मैफारे लेइ बगाव गालो। 25 अवं
तुसन सेइं सच़ ज़ोतईं कि अवं दाछ़ारो रस तैस दिहाड़ी तगर फिरी कधी न
पीलो, ज़ांतगर परमेशरेरे राज़्ज़े मां अवं नंव्वो दाछ़ारे रस पीं। 26 तैल्ला पत्ती,
यीशु त कने तैसेरे चेले परमेशरेरू भजन ज़ोइतां, यरूशलेम नगरेरे बेइर ज़ैतून
नंव्वेरे पहैड़ी पुड़ च़ले जे।” 27 तैखन यीशुए अपने चेलन सेइं ज़ोवं, “तुस
सारे मीं छ़ेडतां नश्शेले, किजोकि परमेशरेरी किताबी मां लिखोरू कि, ‘अवं
पुहाले मैरेलो ते तैसेरी भैड्डां इरां उरां नेश्शी गाली।’ 28 पन अवं मेरतां मुड़दन
मरां फिरी ज़ींतो भोनोईं। तैल्ला पत्ती, अवं तुसन केरां पेइले गलील इलाके
जो गालो त तैड़ी तुस मीं लाएले।” 29 तैखन पतरसे यीशु सेइं ज़ोवं, “अगर
सारे तीं छ़ेडतां नश्शेले त नश्शन, पन अवं कधे न नेश्शेलो।” 30 यीशुए
पतरसे सेइं ज़ोवं, “अवं तीं सेइं सच़ ज़ोतईं कि अज़्ज़ेरी राती कुकड़ेरे दूई बार
बांग देने केरां पेइले, तू ट्लाई बार मेरो इन्कार केरेलो कि तू मीं न ज़ानस।”
31 पन पतरसे मना ज़ोरे सेइं यीशु सेइं ज़ोने लगो, “अगर मीं तीं सेइं साथी
मरनू भी पे, त फिरी भी अवं तेरो इन्कार कधी न केरेलो।” एन्च़रां होरि चेलेईं
भी ज़ोवं। 32 तैल्ला पत्ती, यीशु ते तैसेरे चेले गतसमनी नंव्वेरे एक्की बागी
मां जे, ते तैड़ी यीशुए अपने किछ चेलन सेइं ज़ोवं, “इड़ी बिश्शोरे राथ, ज़ां
तगर अवं प्रार्थना न केरि।” 33 फिरी यीशुए पतरस ते याकूब ते यूहन्ना एप्पू
सेइं साथी बागी मां अग्गर निये, ते तैड़ी तै बड़े परेशान भोने ते कने घबराने
लगो। 34 ते तैखन यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “मेरो दिल बड़ो उदास आए, इड़ी
तगर कि अवं मरनेबालोईं। तुस इड़ी बलगा, ते बींझ़े राथ।” 35 फिरी तै बागी
मां थोड़ो ज़ेरे अग्गर गेइतां, तल्ले मां ज़ैन्धु केरे भारे बिश्तां प्रार्थना केरने
लगो कि अगर भोइ सके त ए दुख्खेरी घड़ी मीं पुड़ेरां टेली गाए। 36 ते तैनी
प्रार्थनाई मां एन ज़ोवं, “बैपू! हे मेरे बाजी, तुसन केरां सब किछ भोइ सकते।
एस दुख्खेरो कटोरो मीं केरां दूर केरा। फिरी भी ज़ैन अवं चाताईं तैन नईं, पन
ज़ैन तुस चातथ तैन्ने भोए।” 37 फिरी तै अपने ट्लाई चेलन कां वापस

अव, त तैना झुल्लोरे मैल्ले, ते तैनी तैना बींझ़ाए, त तैनी शमौन-पतरसे सेइं
ज़ोवं, “हे शमौन, कुन तू झुल्लोरोस? कुन तू अक घड़ी भी बींझ़ो न रेइ
सकस?” 38 तैखन यीशुए तैन सैरेन सेइं ज़ोवं, “बींझ़े ते प्रार्थना केरते राथ
ताके तुस अज़मैइशी मां न पेथ। तुस त अज़मैइश रोकनी चातथ, पन तुसन
कां रोकनेरी ताकत नईं।” 39 ते यीशु फिरी अपने चेलन केरां थोड़े दूर च़लो
जेव, त ज़ैना गल्लां तैनी पेइले ज़ोइतां प्रार्थना कियोरी थी, तैन्नां गल्लां दुबारां
ज़ोइतां प्रार्थना की। 40 ते फिरी वापस एइतां हेरू कि तैना चेले झुल्लोरेन,
किजोकि तैन एत्री निड्ली थी, कि तैन केरि एछ़छ़ी भी न थी लोरी खुलने।
ज़ैखन यीशुए तैना बींझ़ाए, त तैना शरमाने लग्गे कि यीशुए कुन जुवाब देम!
41 फिरी ट्लेइयोवं बार गेइतां यीशुए प्रार्थना की ते वापस एइतां फिरी तैन
सेइं ज़ोवं, “कुन तुस हेजू झुल्लोरेथ! बड़ू आए! हुनी घड़ी एज्जी जोरी! हेरा,
मैनेरू मट्ठू (यानी अवं) पापी मैन्हु केरे हथ्थन मां ट्लुवेइयोव गानोईं। 42 उठा,
च़लम। हेरा! मीं ट्लुवानेबालो नेड़े पुज़्ज़ी जोरो!” 43 यीशु एन्ने ज़ोई राओरो
थियो कि अकदम यहूदा ज़ै 12 चेलन मरां अक थियो, एप्पू सेइं साथी मैन्हु
केरि अक बड्डी भीड़ एन्तां तैड़ी पुज़्ज़ी जेव, ज़ैन कां तलवारां ते डंडे थिये।
तैना प्रधान याजक ते शास्त्री लोक ते कने यहूदी लोकां केरे बुज़ुर्गां केरि
तरफां यीशु कैद केरनेरे लेइ भेज़ोरे थिये। 44 यीशुएरो ट्लुवानेबालो यहूदा
तैड़ी पुज़ने केरां पेइले, तैन मैनन् जो निशान दित्तोरो थियो कि ज़ैस अवं
फुम्मड़ी देलो तैए यीशु आए, तैस ट्लेइतां ध्याने सेइं नेइयथ। 45 ज़ैखन
यहूदा ते मैन्हु केरि भीड़ बागी मां आई, त तैनी अकदम यीशु सेइं ज़ोवं, “हे
रब्बी (गुरू)” ते तैस फुम्मड़ी दित्ती। 46 तैखन तैनेईं यीशु ट्लेइतां कैद कियो।
47 यीशुएरे चेलन मरां, ज़ैना तैसेरे नेड़े खड़े थिये, एक्के अपनि तलवारे सेइं
महायाजकेरे एक्की नौकरे पुड़ च़लाई त तैसेरो अक कन केट्टी छ़ड्डो। 48
यीशुए तैन मैनन् सेइं ज़ोवं, “कुन तुस मीं डैकू समझ़तां ट्लानेरे लेइ तलवारां
ते डंडे घिन्तां ओरेथ? 49 अवं त हर दिहाड़ी मन्दरे मां तुसन सेइं साथी रेइतां
परमेशरेरे बारे मां लोकन शिक्षा देतो थियो, पन तैखन तुसेईं अवं न ट्लाव।
पन एन एल्हेरेलेइ भोने लग्गेरू कि पवित्रशास्त्रे मां मेरे बारे मां ज़ैना गल्लां
लिखोरिन तैना पूरी भोन।” 50 तैखन यीशुएरे सारे चेले तैस छ़ेडतां नेश्शी जे।
51 ते अक जवान ज़ैनी अपनि नग्गी जानी पुड़ अक लिगड़ पलेट्टेरू थियूं, यीशु

पत्ती च़लो। ते भीड़ी मरां किछ मैनेईं तै ट्लाव। 52 पन तै तैन केरे हथ्थन मां
अपनू लिगड़ छ़ेडतां नग्गो नेश्शी जेव। 53 तैल्ला पत्ती, मैन्हु केरि भीड़ां
यीशु महायाजकेरे घरे मां नीयो। ते सारे प्रधान याजक ते कने बुज़ुर्ग त कने
शास्त्री यीशुएरू इमतिहान नेनेरे लेइ महायाजके सेइं साथी तैड़ी अकोट्ठे
भोए। 54 यीशु त कने मैन्हु केरि भीड़ी केरा दूर-दूर रेइतां पतरस तैन पत्ती-
पत्ती महायाजकेरे महलेरे अंगने तगर पुज़्ज़ी जेव। ते तैड़ी तै महायाजकेरे
पैरदारे सेइं साथी बिश्तां अग तपने लगो। 55 मेहलेरे अन्तर, प्रधान याजक त
कने सारी महासभा यीशुएरे खलाफ गवाही तोपनेरी कोशिश केरि राओरे
थिये, ताके तैना तैस मैरी सकन, पन तैनन् किछ न मैल्लू। 56 किजोकि बड़े
मैन्हु यीशु पुड़ झूठी गवाही देने लग्गोरे थिये, पन तैन केरि गवाही अक्कां ज़ेरि
न थी। 57 आखरी मां किछ मैनेईं उठतां तैसेरे खलाफ ई झूठी गवाही दित्ती
कि, 58 "असेईं एस केरां एन ज़ोते शुनेरू कि, 'अवं मैन्हु केरू बनोरू एस
मन्दरे बिछ़ोड़तां ट्लेइ दिहाड़न मां होरू मन्दर बनालो, ज़ैन मैन्हु केरू बनोरू न
भोलू।'" 59 पन एन ज़ोइतां भी तैन केरि गवाही अक्कां ज़ेरि न निस्सी। 60
तैखन महायाजके आदालतेरे मझ़ाटे खड़े भोइतां यीशु पुच़्छू, "एना लोक
तेरे खलाफ गवाही देतन, कुन तू कोई जुवाब नईं देस?" 61 पन यीशु चुप
राव, ते किछ जुवाब न दित्तो। तैखन महायाजके तैस फिरी पुच़्छू, "कुन
तू परमेशरेरू मट्ठू मसीह आस?" 62 यीशुए ज़ोवं, "हाँ, अवं तै आईं। ते
ज़ेन्च़रां परमेशरेरी किताबी मां लिखोरू कि 'तुस सारे लोक, मैनेरू मट्ठू (यानी
मीं) सर्वशक्तिमान परमेशरेरी देइने पासे बिश्शोरे त अम्बरे मरां बिदलारे सेइं
साथी धेरती पुड़ एजते हेरेले।'" 63 तैखन महायाजके सेरकोइतां, अपना
चोगो छ़िन्दतां आदालतेरे मैनन् सेइं ज़ोवं, "हुनी असन होरि केन्चेरी गवाहेरी
ज़रूरत नईं! 64 तुसेईं एप्पू परमेशरेरी तुहीन शुनी! ते तुस एसेरो कुन फैसलो
केरतथ?" तैखन तैनेईं सारे मैनेईं ज़ोवं कि, "ए मैन्हु दोषी आए किजोकि
एनी परमेशरेरी तुहीन की, एल्हेरेलेइ, एस मौतरी सज़ा दे।" 65 तैखन तैन
मरां किछ मैन्हु, तैसेरी बेज़ती केरनेरे लेइ, तैस पुड़ थुकने लग्गे। ते किछ मैन्हु
तैसेरी एछ़्छी लिगड़े सेइं ढेकतां तैस मुक्केईं बाने लग्गे ते तैस सेइं ज़ोने लग्गे,
"भविष्यिवाणी केर कि केनि तीं बाई।" ते नौकरेईं भी तैस ट्लेइतां थप्पड़
बाए। 66 ज़ैखन पतरस, महायाजकेरे महलेरे अंगने मां थियो, त महायाजकेरे

नौकरेनन मरां अक कुआन्श तैड़ी आई। 67 तैसां पतरस अग तपतो लाव। ते
तै कुआन्श पतरस तेकतां तैस सेइं ज़ोने लग्गी, “तू भी एस नासरत नगरेरो
यीशु सेइं साथी थियो।” 68 पन पतरसे यीशुएरो इन्कार कियो ते ज़ोवं, “अवं
न ज़ैनी ते न सेमझ़ी कि तू कुन लगोरिस ज़ोने।” फिरी तै तैट्ठां बेइर डेवढी मां
जेव। तैखन कुकड़े बांग दित्ती। 69 ज़ैखन तैसां नौकरेनां फिरी पतरस लव, त
तै तैन सेइं, ज़ैना नेड़े खड़े थिये, ज़ोने लग्गी, “ए मैन्हु तैसेरे चेलन मरां अक
आए!” 70 पन पतरसे फिरी यीशुएरो इन्कार कियो। थोड़े च़िरे बाद, ज़ैना
पतरसेरे नेड़े खड़े थिये, तैनेईं तैस सेइं ज़ोवं, “पक्को तू भी तैसेरे चेलन मरां
अक आस, किजोकि तू गलील इलाकेरो मैन्हु भी आस।” 71 तैखन पतरस
कसम केरतां ज़ोने लगो, “मीं फिटकार लग्गे, अगर अवं झूठ ज़ोईं कि अवं
एस मैन्हु ज़ानतो भोईं, ज़ेसेरे बारे मां तुस गल्लां केरने लग्गोरेथ!” 72 तैखन
अकदम दुइयोवं बार कुकड़े बांग दित्ती। ज़ै गल यीशुए पतरसे सेइं पेइली
ज़ोरी थी, तै गल तैस याद आई कि, “कुकड़ेरे दूई बार बांग देने केरां पेइले तू
ट्लाई बार मेरो इन्कार केरेलो कि तू मीं न ज़ानस।” तैखन तैनी बड़ी लेरां
दित्ती, किजोकि तैनी यीशुएरो इन्कार केरनेरे वजाई सेइं बड़ो दुखी भोव।

15 झ़ेज़्झ भोंते, अकदम प्रधान याजकेईं, ते यहूदी लोकां केरे बुज़ुर्गेईं, ते
कने शास्त्री लोकेईं ते कने सारे महासभारे मैनेईं यीशुएरे खलाफ सलाह
केरतां तै बन्धाव ते तैट्ठां नेइतां रोमी गवर्नर पिलातुसेरे हवाले कियो। 2
पिलातुसे यीशु पुच़्छू, “कुन तू यहूदी लोकां केरो राज़ो आस?” यीशुए तैस
जुवाब दित्तो, “तू एप्पू ज़ोई राओरोस।” 3 तैखन प्रधान याजक तैस पुड़ बेड़ि
गल्लां केरो झूठो इलज़ाम लेइ राओरे थिये। पन यीशुए किछ न ज़ोवं। 4
पिलातुसे तैस फिरी पुच़्छू, “तू किछ भी जुवाब की न देस? हेर, एना लोक तीं
पुड़ केत्री गल्लां केरो इलज़ाम लेइ राओरेन!” 5 हांलाकि यीशुएरी किछ
भी गलती न थी, तैनी किछ जुवाब न दित्तो, इड़ी तगर कि पिलातुस बड़ो
हैरान भोव। 6 हर साल फ़सह तिहारेरे वक्ते पुड़ यहूदी लोकां केरे लेइ केन्ची
एक्की कैदी, ज़ैस तैना लोक चाते थिये तैस पिलातुस छेड्डी देतो थियो। 7 तैन
दिहाड़न बरअब्बा नंव्वेरो अक मैन्हु किछ दंगेफसाद केरनेबालन सेइं साथी
कैदखाने मां थियो, ज़ैनेईं दंगेफसादे मां कत्ल कियोरो थियो। 8 तैखन मैन्हु
केरि भीड़ पिलातुसे कां गेइतां मिन्नत केरने लग्गी कि, “ज़ैन तू इश्शे लेइ हर

साल केरतो ओरोस तैन्ने केर।” 9 पन पिलातुसे तैनन् पुच़्छू, “तुस कुन
चातथ कि अवं तुश्शे लेइ यहूदी केरे राज़े यानी तुश्शे राज़े छ़ेड्डी देईं?” 10
पिलातुसे लोकन एन्च़रां पुच़्छू, किजोकि तै ज़ानतो थियो कि प्रधान याजक
यीशु पुड़ ज़लतन तांए तैनेईं तै ट्लुवोरोए। 11 पन प्रधान याजकेईं लोक
बमकाए, ताके पिलातुस तैन केरे लेइ यीशुएरे बदले बरअब्बा छ़ेड्डी दे। 12 एन
शुन्तां पिलातुसे लोकन फिरी पुच़्छू, “अगर अवं बरब्बे छ़ेड्डी देईं, त ज़ैस तुस
यहूदी लोकां केरो राज़ो ज़ोतथ, तैसेरू अवं कुन केरि?” 13 तैना पिलातुसे
सेइं फिरी शोर केरतां ज़ोने लग्गे कि, “एस क्रूसे पुड़ च़ाढ़!” 14 पिलातुसे
तैनन् पुच़्छू, “किजो ए क्रूसे पुड़ च़ाढ़नो, एनी कुन बुराई कियोरीए?” पन
तैना लोक पेइले केरां जादे शोर केरने लग्गे कि, “एस क्रूसे पुड़ च़ाढ़!” 15
तैखन पिलातुसे लोक खुश केरनेरे इरादे सेइं, बरअब्बा तैन केरे लेइ छ़ड्डी
दित्तो, ते यीशु कोड़े लुवेइतां सिपेही केरे हवाले कियो कि तैना यीशु क्रूसे पुड़
च़ाढ़न। 16 तैखन सिपाही यीशुए पिलातुसेरे महलेरे अंगने मां नेइ जे, ज़ैस जो
प्रीटोरियम ज़ोतन। ते तैनेईं सारी रोमी पलटन कुजेइतां आनी। 17 तैखन
तैनेईं यीशुएरो मज़ाक बनानेरे लेइ तैसेरां लिगड़ां खोल्लां, ते तैस लाल रंगेरो
चोलो लुवाव ते कने कंटां केरू ताज बनेइतां तैसेरे दोग्गे पुड़ रख्खू। 18 ते एन
ज़ोने लग्गे कि, “हे यहूदी केरा राज़ा, नमस्कार!” 19 तैना यीशुएरे दोग्गे पुड़
अक्केरे पत्ती अक केरतां सोटी सेइं बाने लग्गे, ते तैसेरी बेज़ती केरनेरे लेइ
तैस पुड़ थुकने लग्गे, ते मज़ाक बनानेरे लेइ तैसेरे अग्गर ज़ैन्धु केरे भारे
बिश्तां तैस नमस्कार केरते राए। 20 तैसेरो मज़ाक बनानेरे पत्ती, तैनेईं तैस
पुड़ेरां लाल रंगेरो चोगो खोलतां तैसेरां लिगड़ां लुवां। तैखन तैना यीशु क्रूसे
पुड़ च़ाढ़नेरे लेइ यरूशलेमेरे नगरे केरां बेइर नीयो। 21 ज़ताली तैना तैट्ठां च़ेलि
राओरे थिये, त तैखन शमौन नंव्वेरो मैन्हु ड्लोंव्वेरां तैलमेइं एज्जी राओरो
थियो। तै मैन्हु कुरेनी नंव्वेरे नगरेरां ओरो थियो ते तै सिकन्दर ते कने रूफुसेरो
बाजी थियो। तैखन सिपाहेईं शमौन मजबूर कियो कि तै यीशुएरे लेइ तैसेरी
क्रूसे छ़ुइतां च़ले। 22 ते तैनेईं यीशु गुलगुता नंव्वेरी ठैरी पुड़ आनो, ज़ेसेरो
मतलब “खोपड़ारी ठार” आए। 23 फिरी किछ लोकेईं मुर्र नंव्वेरी दवाई,
दाछ़ारे रस्से मां मिलेइतां यीशु पीने जो दित्ती, पन तैनी तैसेरो इन्कार केरतां
न पी। 24 तैखन तैनेईं यीशु क्रूसे पुड़ च़ाढ़ो ते तैसेरां लिगड़ां केरे लेइ पेरची

छ़ड्डी कि तैसेरां लिगड़ां केस मैलतन। तैल्ला पत्ती, तैनेईं तैसेरां लिगड़ां बेन्टी
छ़ड्डां। 25 ज़ैखन तैनेईं तै क्रूसे पुड़ च़ाढ़ो, तैखन झ़ेज़्झ़ेरे नौ बज़्ज़ोरे थिये। 26
ते एक्की फेट्टी पुड़ तैसेरी सज़ारी वजा लिखतां तैसेरे क्रोड़ी केरां बां लेइ
छ़ड्डी। तैस मां लिखोरू थियूं कि, "ए यहूदी लोकां केरो राज़ो आए।" 27
सिपाहेईं यीशु सेइं साथी होरे दूई डैकू भी, अक तैसेरे देइने पासे ते अक तैसेरे
बाएं पासे अलग-अलग क्रूसन पुड़ च़ाढ़े। 28 तैखन परमेशरेरी किताबी मां
लिखोरी गल पूरी भोइ। तैस मां मसीहेरे बारे मां एरू लिखोरू थियूं कि, "ते
पापी मैन्हु केरे साथी गनो गालो।" 29 तैखन बत्तां च़लनेबालन मरां किछ
मैन्हु अपनि क्रोड़ी हिलेइ-हिलेइतां ते कने एन ज़ोइतां तैसेरी तुहीन केरते थिये
कि, "वाह! वाह! मन्दर बिछ़ोड़नेबालो, त कने ट्लेइ दिहाड़न मां बनानेबालो!
30 अगर तू शक्तिशाली आस त क्रूसे पुड़ेरां ओस्तां अपने आपे बच़ा!" 31
एन्च़रां प्रधान याजक भी शास्त्री लोकन सेइं साथी तैसेरो मज़ाक बनेइ राओरे
थिये, त तैना एप्पू मांमेइं ज़ोते थिये कि, "एनी होरे मैन्हु त बच़ाए, पन अपने
आपे बच़ेइ न सको। 32 ए ज़ोरो थियो कि 'अवं इस्राएल लोकां केरो राज़ो
आईं, यानी मसीह आईं,' अगर ए गल सच़ आए त हुन्ना क्रूसे पुड़ेरां ओस्से,
ताके अस हेरतां विश्वास केरम कि ए इश्शो राज़ो आए।" त दूई डैकू, ज़ैना
तैस सेइं साथी क्रूसे पुड़ च़ाढ़ोरे थिये, तैनेईं भी तैसेरी बेज़ती की। 33 दीसारे
बारे बज़ेई सारे मुल्खे मां आंधरू भोवं, ते ट्लेइ बज़न तगर रावं। 34 ट्लेइ
बज़ेई यीशुए बड़ी ज़ोरे सेइं अपनि बोली मां ज़ोवं कि, "इलोई, इलोई, लमा
शबक्तनी!" ज़ेसेरू मतलब, "हे मेरे परमेशर, हे मेरे परमेशर, तीं किजो अवं
छ़ेड्डी दित्तो!" 35 तैखन ज़ैना तैड़ी नेड़े खड़े थिये, तैन मरां किछ मैनेईं एन
शुन्तां गलत सेमझ़तां एप्पू मांमेइं ज़ोवं, "हेरा, ए मैन्हु एलिय्याहे जो मद्दत
केरनेरे लेइ कुजेई राओरोए।" 36 तैखन तैन मरां एक्की मैने दौड़तां स्पन्जे
(ज़ै पेनेरी ज़ेरि चीज़ चूसी सकचे) खट्टे दाछ़ारे रस्से मां डुबेइतां डांगी पुड़
रेखतां यीशु जो चुसावं त ज़ोवं, "बलगा, हेरम, एलिय्याह एस क्रूसे पुड़ेरां
उसालने एजते कि नईं।" 37 तैखन यीशुए बड़े ज़ोरे सेइं आवाज़ देइतां प्राण
दित्ते। 38 ते तैखन मोट्टो पर्दो, ज़ै मन्दरे मां लोरो थियो, बां देंता बुन तगर
फेटतां दूई टुक्ड़े भोइ जे। 39 ज़ैखन फौजी-अफसर, ज़ै यीशुएरे सामने खड़ो
थियो, यीशु एन्च़रां ज़ोरे सेइं आवाज़ देइतां प्राण देंतो लाव, तैखन तैनी ज़ोवं,

“सच़्चे, ए मैन्हु परमेशरेरू मट्ठू थियूं!” 40 किछ कुआन्शां भी दूरेरां एन हेरी
राओरी थी। तैन मां मगदलीन नगरेरी मरियम, निकड़ो याकूब ते योसेसेरी
अम्मा मरियम, त कने सलोमी भी थी। 41 ज़ैखन यीशु गलील इलाके मां
थियो, त तैखन एना कुआन्शां तैस पत्ती-पत्ती च़ेलती थी त तैसेरी सेवा केरती
थी। त तैड़ी होरि भी बड़ी कुआन्शां थी, ज़ैना तैस सेइं साथी गलील इलाके
मरां यरूशलेम नगरे मां ओरी थी। 42 ज़ैखन ड्लोझ़ भोइ, ते एल्हेरेलेइ कि
तै तिहारेरी दिहाड़ी थी, यानी आरामेरे दिहाड़ेरे पेइली दिहाड़ी ज़ैखन लोक
आरामेरी दिहाड़ेरे लेइ तियार भोते थिये, त तैखन 43 अरिमतियाह नगरेरो
रानेबालो यूसुफ नंव्वेरो मैन्हु तैड़ी अव, ज़ै यहूदी लोकां केरे बड्डे आदालतेरे
खास मैनन् मरां अक थियो। तै एप्पू भी परमेशरेरे राज़्ज़े बलगने लोरो थियो।
तै मैन्हु हिम्मत केरतां गवर्नर पिलातुसे कां जेव ते यीशुएरी लाश मग्गी,
ताके तै तैस दबनेरे लेइ ने। 44 तैखन पिलातुस हैरान भोव कि केन्च़रां तै
एत्री लूशी मेरि जेव। त तैनी फौजी-अफसर कुजेइतां पुच़्छू, “कुन तै मेरि
जोरोए?” 45 ज़ैखन तैनी फौजी-अफसरे केरां हाल ज़ानो कि यीशु सच़्चे
मेरि जेव, त तैनी यूसुफे लाश नेनेरी अज़ाज़त दित्ती। 46 तैखन यूसुफे अक
कीमती लिगड़ घिन्नू ते यीशुएरी लाश क्रूसे पुड़ेरां ओसैलतां यहूदी लोकां केरि
रसमेरे मुताबिक तैस लिगड़े मां पलेटतां एक्की कब्री मां छ़ेड्डी, ज़ै पहैड़ी
पुड़ एक्की घोड़े मां घड़ोरी थी। त तैस कब्रेरे बेइर दारे पुड़ अक बड्डो घोड़
घिसेइतां छ़ड्डो। 47 मगदलीन ड्लव्वेरी मरियम, ते योसेसेरी अम्मा मरियम,
एना दुइये हेरी राओरी थी कि यीशुएरी लाश कोड़ि रखतन।

16 होरसां ड्लोझ़ी, ज़ैखन आरामेरी दिहाड़ी खतम भोरी थी, त तैखन
मगदलीन ड्लंव्वेरी मरियम, त कने याकूबेरी अम्मा मरियम, त कने सलोमी,
एन सेब्भेईं रोड़ी मुशकी बालो तेल आनो, ताके यहूदी लोकां केरि रसमेरे
मुताबिक यीशुएरी लाशी पुड़ तेल लान। 2 हफ्तेरे पेइले दिहाड़े झ़ेज़्झां-
झ़ेज़्झां, ज़ैखन मसां दिहाड़ो निस्सी राओरो थियो, त तैना कब्री कां जेई ज़ैस
मां यीशुएरी लाश रखोरि थी। 3 तैखन तैना एप्पू मांमेइं ज़ोती थी, “इश्शे लेइ
कब्रेरे दारे पुड़ेरां घोड़ कौन गिसालो?” 4 किजोकि तै घोड़ बड़ो बड्डो थियो।
पन तैड़ी पुज़नेरे बाद, तैनेईं कब्रेरे पासे उब्री तक्कू त हेरू कि घोड़ पेइलो
कब्रेरे दारे पुड़ेरां गिस्सोरो थियो। 5 तैनेईं कब्रेरे अन्तर गेइतां अक जवान लाव

ते तैना बेड़ि हैरान भोइ जेई। तैस छ़ित्तां लिगड़ां लेग्गोरां थियां, ते तैड़ी तैन
केरे सिध्धे पासे बिश्शोरो थियो। 6 तैनी जवाने तैन सेइं ज़ोवं, “डरा न, अवं
ज़ानताईं कि तुस नासरत नगरेरे यीशु तोप्पी राओरिथ, ज़ै क्रूसे पुड़ च़ाढ़रो
थियो। तै मुड़दन मरां ज़ींतो भोरोए। तै इड़ी नईं। हेरा, ई तैए ठार आए,
ज़ेड़ी तैसेरी लाश रख्खोरी थी। 7 पन तुस गेइतां तैसेरे चेलन सेइं त कने
पतरसे सेइं भी ज़ोइयथ कि यीशु तुसन करां पेइलो गलील इलाके जो गालो।
ज़ेन्च़रां तैनी पेइलू तुसन सेइं ज़ोरू थियूं, तेन्च़रां तुस तैस तैड़ी लाले।” 8 तैना
कुआन्शां कब्री मरां बेइर निस्तां तैट्ठां नेश्शी जेई, किजोकि तैनन् थर्क लग्गोरी
त घेबरोरी थी। बत्तां तैनेईं केन्ची सेइं किछ न ज़ोवं, किजोकि तैना डेर्री थी। 9
(note: The most reliable and earliest manuscripts do not include Mark
16:9-20.) हफ्तेरे पेइले दिहाड़े ज़ेज़्झ भोते, यीशु मुड़दन मरां ज़ींतो भोइतां
पेइले मगदलीन नगरेरी मरियमी लेइहोव, ज़ैस मरां तैनी पेइलां सत भूतां केरो
सायो कड्डोरो थियो। 10 मरियमां यीशु लानेरे पत्ती, गेइतां तैसेरे चेलन खबर
दित्ती, ज़ैना यीशुएरे लेइ शोग केरने लग्गोरे ते कने लेरां देने लग्गोरे थिये।
11 पन ज़ैखन तैनेईं तैसारी गल शुनी कि यीशु फिरी ज़ींतो भोरोए ते तैसां
लेवरोए, त तैनेईं तैसारी गल्ली पुड़ याकीन न कियूं। 12 तैल्ला पत्ती, यीशु
अपने चेलन मरां दूई चेलन होरि रूपे मां लेइहोव, ज़ैखन तैना (यरूशलेम)
नगरेरां अपने ड्लोंव्वे जो च़लोरे थिये। 13 तैखन तैनेईं भी नगरे वापस एजतां
यीशुएरे होरे चेलन खबर दित्ती, पन तैनेईं तैन केरि गल्लारो भी विश्वास न
कियो। 14 तैल्ला पत्ती, यीशु अपने 11 चेलन भी लेइहोव, ज़ैखन तैना रोट्टी
खेइ राओरे थिये। त तैन केरे अविश्वास त कने सखत दिलेरे वजाई सेइं यीशुए
तैना डांटे, किजोकि तैनेईं तैन केरो विश्वास न कियो, ज़ैनेईं यीशु ज़ींतो भोनेरे
पत्ती तै लेवरो थियो। 15 यीशुए अपने चेलन ज़ोवं, “तुस सैरी दुनियाई मां
गेइतां सारे लोकन मेरे बारे मां खुशखबरी शुनाथ। 16 ज़ै कोई मीं पुड़ विश्वास
केरे ते बपतिस्मो ने, तैस पापां केरि सज़ाई करां मुक्ति मैलेली। पन ज़ै कोई
विश्वास न केरे, तैस अपने पापां केरि सज़ा मैलेली। 17 ज़ैना मीं पुड़ विश्वास
केरतन, तैना एरां चमत्कारेरां कम्मां (निशाना) केरले कि तैना मेरे नंव्वे सेइं
लोकन मरां भूतां केरो सायो कढेले, ते नंव्वी-नंव्वी बोली केरले। 18 ते अगर
तैना ज़ेहरीले सप्पन ट्लाले त कने ज़ेहरीली चीज़ भी पीले, तांभी तैनन् किछ

नुकसान न भोलो। ते ज़ैखन तैना बिमारन पुड़ हथ रख्खेले, ते तैना बेज़्झोइ
गाले।” **19** यीशु अपने चेलन सेइं गल्लां केरनेरां पत्ती, परमेशरे तै स्वर्गे जो
नीयो। ते यीशु परमेशरेरे देइने पासे राज़गेद्दी पुड़ बिश्शी जेव। **20** ते यीशुएरे
चेलेईं बेइर हर जगाई गेइतां लोकन खुशखबरी शुनाने लग्गे। ते प्रभु तैन सेइं
साथी कम केरतो राव। तैना चमत्कारेरां कम्मां (निशानन) केरे ज़िरिये, ज़ैना
साथी-साथी भोतां थियां, प्रभु साबत केरतो राव कि तैन केरि गल्लां सच्च
आन। आमीन।

लूका

1 जनाब थियुफिलुस, बड़े लोकेईं तैना गल्लां हेरी ज़ैना प्रभु-यीशुए कियोरी
थी, ज़ैखन तै असन सेइं साथी थियो, ज़ेइसेरां तैनी अपनू सेवारू कम शुरू
कियोरू थियूं। तैन मैनेईं होरि मैनन् यीशुएरे बारे मां शिक्षा देइतां परमेशरेरी
सेवा की। बड़े मैनेईं तैन केरि गल्लां शुन्तां यीशुएरे बारे मां इश्शे लेइ
इतिहासेरी किताब लिखी। **3** मीं एप्पू तैन सैरी गल्लां केरि बड़े रोड़ेच़ारे
छानबीन की। एल्हेरेलेइ, मीं एन रोड़ू लग्गू, कि अवं भी तुश्शे लेइ तैन गल्लां
केरे बारे मां ठीक डंगे सेइं इतिहासेरी किताब लिखी। **4** अवं चाताईं कि तीं
पतो लग्गे कि यीशुएरे बारे मां तैना गल्लां सच़्च़ी आन, ज़ैन केरे बारे मां
तुसन शिक्षा मैल्लोरी थी। **5** यहूदिया इलाके मां, ज़ैखन हेरोदेस राज़ो राज़
केरतो थियो, त तैखन जकर्याह नंव्वेरो अक यहूदी याजक थियो। तै मैन्हु
याजकां केरे टोली मां अबिय्याह नंव्वेरो टोली मरां थियो। तैसेरी कुआन्शारू
नंव एलीशिबा थियूं। एलीशिबा हारूनेरे खानदेंनी मरां थी, (हारून इस्राएल
लोकां केरो पेइलो याजक थियो)। **6** तैना दुइये प्रभु-परमेशरेरी नज़री मां धर्मी
थियां ते कने परमेशरेरे सारे कानून ते सारे हुक्मन पुड़ बेइलज़ाम च़लनेबालां
थियां। **7** पन तैन केरि कोई औलाद न थी, किजोकि एलीशिबा बाँझ थी, ते
तैना दुइये बुढ़ां थियां। **8** एक्की फेरे, जकर्याहिरी टोली यरूशलेम नगरेरे मन्दरे
मां सेवारू कम केरि राओरे थी, तैखन तै प्रभु परमेशरेरी हज़ूरी मां अपनू
याजकेरू कम लोगोरो थियो केरने। **9** याजकां केरे रीतरे मुताबिक तैनेईं
परची छ़ेडतां जकर्याह च़ुनो कि तै प्रभु-परमेशरेरे मन्दरे मां गेइतां गुग्गल
बाले। **10** ज़ैखन तै गुग्गल बालने लोरो थियो, त तैखन मैन्हु केरि सारी भीड़
मन्दरेरे बेइर प्रार्थना केरि राओरी थी। **11** तैखन अचानक प्रभु-परमेशरेरो अक
स्वर्गदूत गुग्गल बालनेरी ठारारे देइने पासे खड़े भोइतां जकर्याह लेइहोव। **12**
ज़ैखन जकर्याहि स्वर्गदूत लाव, त तै घेमरोव ते बड़ो डेरि जेव। **13** पन स्वर्गदूते
तैस सेइं ज़ोवं, “हे जकर्याह, न डर! ज़ैखन तीं प्रार्थना की, त परमेशरे तेरी
प्रार्थना शुनी। एल्हेरेलेइ, तेरी कुआन्श एलीशिबाई मट्ठू भोनूए, ते तू तैसेरू नंव
यूहन्ना रेख्खां। **14** तैसेरे ज़र्म भोने सेइं तू बड़ो खुश भोलो। त बड़े लोक भी
खुश भोले। **15** तै प्रभु-परमेशरेरी नज़री मां महान भोलो, ते तैनी कोन्ची भी
किसमेरी नश्शे बाले चीज़ त कने शराब कधे न लोड़े पियोरी, ते तै अपनि

अम्मारे पेटे मां भोते वक्तेरां परमेशरेरी पवित्र आत्मारी शेक्ति सेइं भरपूर
भोलो। 16 तै इस्राएली लोकन मरां बड़े लोक परमेशरेरे पासे ज़ै तैन केरो प्रभु
परमेशरे वापस तैस कां आनेलो, ज़ैना अपने पापां केरि वजाई सेइं परमेशरे
करां दूर भोरे थिये। 17 ते तै एरो मैन्हु भोलो ज़ैस पुड़ एलिय्याहरी आत्मा ते
कने शक्ति भोली। तै परमेशरेरी बत तियार केरेलो, तैस अग्री-अग्री च़लेलो
ताके हाज बव्वां केरो दिल औलादरे पासे ते परमेशर न मन्नेबाले लोकन
धेर्मी लोकां केरे बत्तां केरे पासे बदलेलो, ताके ज़ैखन प्रभु एज्जे त लोक
तियार भोन।" 18 जकर्याहि स्वर्गदूते पुच़्छू, "अवं केन्च़रे मेन्नी एन असन सेइं
भोनूए, अवं त बुढोइं ते मेरी कुआन्श भी बुढी भोरीए।" 19 स्वर्गदूते जुवाब
दित्तो, "अवं जिब्राईल आईं अवं परमेशरे कां खड़ो भोताईं, अवं एल्हेरेलेइ
भेज़ोरोईं, कि अवं तीं सेइं गल केरि ते तीं ए खुशखबरी शुनेई। 20 ते हेर ज़ां
तगर एना गल्लां पूरी न भोन तेरी ज़बान बंद भोली, ते तू गल न केरि सकेलो
किजोकि तीं मेरी गल्लां केरू याकीन नईं कियेरू ज़ैना अपने वक्ते पुड़ पूरी
भोनिन।" 21 ते ज़ैखन जकर्याह ते स्वर्गदूत मन्दरे मां गल्लां लोरे थिये केरने
त लोक मन्दरेरे बेइर अंगने मां जकर्याहि बलगने लोरे थिये, तैना बड़े हैरान
भोइजेइ कि जकर्याहि मन्दरे मां एत्रू च़िर किजो लाव। 22 ज़ैखन तै बेइर
निस्सो, त तै कुजी न बटो ते तैन लोकेईं बुझ़ी छ़डू, कि एनी मन्दरे मां किछ
दर्शन लाहेरूए किजोकि तै इशारो केरतो थियो, पन कुजी न थियो बटतो। 23
ज़ेइस यरूशलेम नगरेरे मन्दरे मां जकर्याहरू एक्की हफतेरे याजकेरी सेवारू
कम पूरू भोवं, त तै अपने घरे जो च़लो जेव। 24 किछ वक्तेरां बाद तैसेरी
कुआन्श एलीशिबा दोज़ींतीए भोइ, ते तै पंच़ महीन्न तगर बेइर लोकन मां न
जेई। तैसां ज़ोवं, 25 "प्रभुए मीं पुड़ दया केरतां केत्रू महान कम कियूं, ते अवं
दोज़ींती भोइ, ते ज़ैस गल्लरे वाजाई सेइं लोक मीं घटिया समझ़ते थिये, तै
गल दूर की।" 26 एलीशिबारे दोज़ींती भोनेरे शेइयोवं महीने जिब्राईल स्वर्गदूत
परमेशरेरी तरफां गलील इलाकेरे नासरत नगरे मां, 27 एक्की अड्लैई कुइये
कां भेज़ो। तैसारी कुड़माइ दाऊदेरे खानदाने मरां एक्की मड़दे सेइं भोरी थी
ज़ेसेरू नवं यूसुफ थियूं, ते तैस कुइयरू नवं मरियम थियूं। 28 स्वर्गदूते तैस
कां एइतां ज़ोवं, "आनन्द ते ज़ींत तेरी भोए, तीं पुड़ परमेशरेरी बड़ी दया
भोरीए, प्रभु तीं सेइं साथिये!" 29 मरियम स्वर्गदूतेरी गल शुन्तां परेशान

भोइतां सोचने लगी एन केरहु नमस्कारे? 30 स्वर्गदूते तैस सेइं ज़ोवं “हे
मरियम, डर न, किजोकि परमेशरेरो तीं पुड़ बड़ो अनुग्रह भोरोए। 31 तू
दोज़ींती भोली तीं अक मट्ठू भोलू, ते तू तैसेरू नवं यीशु रेखां। 32 तैन महान
भोलू ते तैस जो परमप्रधान परमेशरेरू मट्ठू ज़ोले, ते परमेशर तैस तैसेरे पूर्वज
दाऊद राज़ेरू ज़ेरो राज़ो बनालो। 33 ते तै याकूबेरे खानदाने पुड़ हमेशा राज़
केरेलो, ते तैसेरू राज़ कधे खतम न भोलू।” (aiōn g165) 34 मरियमा स्वर्गदूते
पुच्छू, “एन केन्च़रे भोइ सकते? अवं त अड्लाई आईं।” 35 स्वर्गदूते जुवाब
दित्तो, “पवित्र आत्मा तीं पुड़ उतरेलो, ते परमप्रधान परमेशरेरी शक्ति तीं पुड़
सैयो केरेली एल्हेरेलेइ तै बच्चो ज़ै ज़र्मएलो तै पवित्र भोलो तैस जो परमेशरेरू
मट्ठू ज़ोले। 36 ते हेर तेरी रिशतेदार एलीशिबाई भी बुढ़े बारे मट्ठू भोने बालूए
तैस जो लोक बाँझ ज़ोते थिये, तैस दोज़ींती शा महीने भोरेन। 37 किजोकि
परमेशरेरे लेइ किछ भी नमुमकिन नईं।” 38 मरियमा स्वर्गदूते जुवाब दित्तो,
“अवं परमेशरेरी सेवा केरती ज़ैन तीं ज़ोरूए तैन भोए।” तैखन स्वर्गदूत तैस
करां च़लो जेव। 39 किछ दिहाड़न पत्ती मरियम तियार भोइतां यहूदियारे
इलाकेरे एक्की पहाड़ी नगरे मां जेई। 40 ते जकर्याहरे घरे मां गेइतां एलीशिबा
जो नमस्कार कियूं। 41 ज़ैखन एलीशिबा मरियमारू नमस्कार शुनू त बच्चो
तैसारे पेटे मां उछ़ड़ने लगो ते एलीशिबा पवित्र आत्माई सेइं भेरोई जेई।
42 ते बड़े ज़ोरे सेइं ज़ोने लगी, “तू कुआन्शन मां धन आस ते ज़ै बच्चो तीं
ज़ांनोए तै भी धने! 43 ते मेरे लेइ बड़ी इज़्ज़तरी गल आए कि, मेरे प्रभुएरी
अम्मा मीं कां आई! 44 किजोकि हेर ज़ेरि तेरे नमस्कारेरी आवाज़ मीं शुनी
त बच्चे खुशी सेइं मेरे पेटे मां छालां लगो मारने। 45 तू धन आस तीं तैन
गल्लन पुड़ विश्वास कियो ज़ैना प्रभुए तीं सेइं ज़ोई कि, तैना पूरी भोली।”
46 ते मरियमा ज़ोवं, “अवं प्रभुएरी तारीफ़ केरती। 47 ते मेरी आत्मा मेरे
मुक्ति देनेबाले परमेशरे सेइं खुशी भोइ। 48 किजोकि तैनी अपनि सेवा केरने
बैलरी गिरोरी हालती पुड़ नज़र की, अज़ेरां देइतां हर ज़मानेरे लोक मींजो धन
ज़ोले। 49 किजोकि परमेशरे मेरे लेइ बड़ां-बड़ां कम्मां कियोरन ते तैसेरू नवं
पवित्र भोए। 50 तैसेरी दया तैस करां डरने बालन पुड़ पीड़ी-पीड़ी तगर राचे।
51 तैनी अपने शेक्ति सेइं बड्डां-बड्डां कम्मां कियोरन तैनी घमण्डी तितर-
बितर किये। 52 तैनी राज़े राज़ केरने करां रोके, ते तैनी नम्र लोकन आदर

दित्ती। 53 तैनी नियन्ने रोड़ी-रोड़ी चीज़ेइं सेइं रज़ांने ते धन दौलती बाले
खाली हथेइं भेज़े। 54 तैनी अपने वादे ज़ैना तैनी इश्शे दादन-पड़दादन सेइं
कियोरे थिये याद किये, तैनी अपनि सेवा केरनेबाले इस्राएली लोकां केरि
मद्दत की, 55 तैनी हमेशारे लेइ अब्राहमे पुड़ ते तैसेरी औलादी पुड़ दया केरनि
याद रख्खी।" (aiōn g165) 56 मरियम कोई ट्लाई महीन्न तगर एलीशिबा
सेइं साथी राई ते फिरी अपने घरजो आई। 57 एलीशिबारो गल्हे बिशनेरो
वक्त एज्जी अव ते तैस मट्ठू भोवं। 58 तैसारे आसेपासेरे रिशतेदारेइं एन शुनू
कि परमेशरे तैस पुड़ बड़ी दया कियोरिये ते तैस सेइं साथी खुशी मनाई। 59
अठोवं दिहाड़े तैना मट्ठेरो खतनो केरने आए, ते तैना तैसेरू नवं तैसेरे बाजी
केरे नव्वें पुड़ जकर्याह रखनू चाते थिये। 60 पन तैसेरी अम्मा ज़ोने लगी,
"नईं एसेरू नवं यूहन्ना भोलू।" 61 किछ तैस जो ज़ोने लगे, "तुश्शी खानदेंनी
मां कोई भी एस नव्वेंरो नईं।" 62 तैखन तैन लोकेईं जकर्याहरे पासे इशारे
सेइं पुच्छू कि तू मट्ठेरू नवं कुन रखनू चातस? 63 ते तैनी पटारी मगी ते तैस
पुड़ लिखू, "एसेरू नवं यूहन्ना आए," ते सब लोक हैरान रेइजे। 64 तैखने
तैसेरी ज़िभ खुल्ली ते जकर्याह गल्लां लगो केरने ते परमेशरेरी तारीफ़ केरने
लगो। 65 ते आसे-पासेरे लोक एस तमाशे हेरतां हैरान रेइजे, ते यहूदियारे
इलाकेरे एक्की पहाड़ी नगर मां एस गल्लरी चरचा भोने लगी। 66 ते शुन्ने
बाले अपने-अपने मन्न मां सोचते थिये, "एन मट्ठू बड्डू भोइतां केरहु भोनूए?"
किजोकि परमेशरेरी शक्ति अज़्ज़ेरी देंतीं एस सेइं साथीए? 67 तैखन तैसेरो
बाजी जकर्याह पवित्र आत्माई सेइं भेरोवं ते भविष्यिवाणी केरने लगो। 68
"प्रभु इस्राएलेरो परमेशर धन भोए, किजोकि तैनी एइतां अपने लोकन मुक्ति
दित्तोरिये। 69 ते तैसेरे दास दाऊदेरे घराने मरां इश्शे लेइ अक मुक्ति देनेबालो
भेज़ोरोए। 70 (बड़े पेइले ज़ेन्ज़रे पवित्र नेबी केरे ज़िरिये ज़ोरू थियूं, ज़ैन शुरू
करां देंते ओरूए।) (aiōn g165) 71 असां अपने दुश्मन करां ते बैर रखने बालन
करां मुक्ति हासिल केरम। 72 ते तै इश्शे दादे पड़दादन पुड़ दया केरे ते अपनो
पवित्र करार याद केर। 73 तै करार ज़ै तीं इश्शे पूर्वज अब्राहमे सेइं कियोरो
थियो। 74 कि तै असन हिम्मत देलो, कि असां अपने दुश्मन करां बगैर
केन्ची भी डरे सेइं बेंज़ी सखम। 75 ते अपनि ज़िन्दगी तैस सोंफम ते सारी
ज़िन्दगी पवित्रेइ ते धार्मिकता ज़ींम। 76 ते हे बच्चां तू नबी भोलो किजोकि तू

परमेशरेरे अग्री-अग्री चेलतां लोकन तियार केरेलो कि परमेशर एजनोए। 77
तै अपने लोकन तैन केरे पाप माफ़ केरनेरे ज़िरिये मुक्तरे बारे मां ज्ञान देलो।
78 ते इश्शे परमेशरेरी दया एरी भोली ज़ेन्च़रे दिहाड़ो लौ देते तेन्च़रे मसीह
स्वर्गेरां एज्जेलो। 79 ताके तैन केरे लेइ ज़ैना पापे मां ज़ीतन ते हमेशारे मौतरे
खतरे मां रातन लौ दे, ते तै असन बत हिराए ताके अस सुखे सेइं ज़िन्दगी
ज़ींम।" 80 तैन मट्ठू यानी यूहन्ना बेडोतो जेव ते आत्माई मां बद्धतो जेव ते
इस्राएलेरे लोकन प्रचार केरने तगर सुनसान ठैरन मां राव।

2 तैन दिहैड़न मां रोम मुलखेरे महाराज़े औगुस्तुसे एलान कियूं कि, दुनियारे
सारे मैन्हु केरि गिनती की गाए। 2 ए पेइली मैन्हु केरि गिनती थी, ज़ै सीरिया
इलाकेरे गवर्नर क्विरिनियुसेरे वक्ते मां भोइ। 3 ते सारे लोक, मैन्हु केरि
गिनतरे लेइ नवं लिखाने अपने-अपने पूर्वजां केरे नगर जो च़ले जे। 4 यूसुफ
भी गलील इलाकेरे नगर नासरते मरां यहूदिया इलाके मां दाऊदेरे नगर
बैतलहम मांजो च़लो, किजोकि तै दाऊद राज़ेरे खानदाने मरां थियो। 5 ताके
तैड़ी मरियमी सेइं साथी ज़ैस सेइं तैसेरी कुड़माइ भोरी थी ते तै दोज़ींती थी
नवं लिखाए। 6 तैन केरे तैड़ी रेइतां तैसारे गल्हे बिशनेरो वक्त अव। 7 ते तैस
पेइलू मट्ठू भोवं ते तैसां तैन फैल्हड़ी मां पलेटतां खुरली मां रख्खू किजोकि
तैन धर्मशाली मां कोन्च ठार न थी मैल्लोरी। 8 किछ पुहाल राती एक्की
ड्लबड़े मां गब्बां केरो पैरहो केरते थिये। 9 ते परमेशरेरो स्वर्गदूत तैन कां
बांदो भोव ते परमेशरेरी महिमारी लौ तैन केरे च़ेव्रे पासन बलने लगी ते तैना
बड़े डेरि जे। 10 तैखन स्वर्गदूते तैन जो ज़ोवं, "डरा नन्ना, किजोकि अवं
तुसन अक बड़ी खुशखबरी शुनाने ओरोईं, ज़ै खुशी सैरी लोकां केरे लेइ
भोली। 11 अज़ बैतलहमे मां ज़ैन दाऊद राज़ेरू नगर थियूं, तुश्शे लेइ अक
मुक्ति देनेबालो ज़रमोरोए यानी यीशु मसीह प्रभु। 12 तैसेरो तुश्शे लेइ ए
निशान भोलो कि तुसन अक मट्ठू फैल्हड़ी मां पलैट्टेरू गाल्हरे बेइर खुरली मां
मैलेलू।" 13 ते अकदम तैस स्वर्गदूते सेइं होरे भी स्वर्गदूत बांदे भोए ते तैना
परमेशरेरी तारीफ़ केरने लगे ते एन ज़ोने लगे, 14 "स्वर्गे मां परमेशरेरी महिमा
भोए, ते ज़मीनी पुड़ तैन मैनन् शान्ति मैल्ले, ज़ैन पुड़ परमेशर खुशे।" 15
ज़ैखन स्वर्गदूत पुहालां केरे सामने वापस स्वर्गे मांजो च़ले जे। पुहाल एप्पू
मांमेइं ज़ोने लगे, "एज्जा अस बैतलहम नगरे मां गाम ज़ै बिस्तार प्रभुए असन

दित्तोरोए तैस हेरम।” **16** एल्हेरेलेइ तैना लूशी तैट्ठां च़ले जे ते तैड़ी पुज़े ते
सच़्चे तैड़ी मरियम, यूसुफ ते निकड़ो बच्चो फैल्हड़ी मां पलेट्टोरो गोरू केरि
गाल्हरे बेइर खुरली मां मैल्लो। **17** ते पुहाल एन हेरतां ज़ै गल तैन एस बच्चेरे
बारे मां ज़ोरी थी सेब्भन सेइं ज़ोने लगे। **18** पुहालां केरि गल्लां शुन्तां सारे
लोक हैरान रेइजे। **19** पन मरियम सैरी गल्लां अपने दिले मां रेखतां सोचने
लगी। **20** ते पुहालन ज़ेन्च़रे तैनी स्वर्गदूते ज़ोरू थियूं, तैनेईं अपनि एछ़्छेईं तैन
सब किछ लेइतां परमेशरेरी तारीफ़ केरते वापस घरजो च़ले जे। **21** अठोवं
दिहाड़े ज़ेइस तैसेरो खतनो केरनेरो वक्त अव त तैसेरू नवं यीशु रख्खू। एन
तैन नवं आए, ज़ैन स्वर्गदूते मरियमारे दोज़ींतीए भोने करां पेइले रख्खेरू
थियूं। **22** ज़ैखन मूसेरे कानूनेरे मुताबिक तैसेरे शुच्चे भोनेरे दिहाड़े पूरे भोए,
त यूसुफे ते मरियमा यीशु यरूशलेम नगरे मांजो नीयो ताके तैस प्रभुए कां
अर्पण केरन। **23** ज़ेन्च़रे प्रभुएरे कानूने मां लिखोरूए, “सारां पेइलां मट्ठां
परमेशरे लेइ पवित्र भोलां।” **24** ज़ेन्च़रे प्रभुएरे कानूने मां लिखोरूए कि,
“अक जोड़ी गुघू केरि या कबूतरेरे दूई बच्चे बलिदानेरे लेइ आन।” **25** तैस
वक्ते यरूशलेम नगरे मां अक मैन्हु थियो, तैसेरू नवं शमौन थियूं, तै बड़ो धर्मी
ते भक्त मैन्हु थियो, तै मसीह बलगने लोरो थियो, कि तै एज्जेलो ते इस्राएली
लोकन शान्ति देलो, ते तैस पुड़ पवित्र आत्मा थियो। **26** पवित्र आत्मा तैस
पुड़ बांदू कियूं, कि ज़ां तगर तू प्रभुएरे मसीह न लाएलो तांतगर न मरेलो। **27**
तैस दिहाड़े शमौन पवित्र आत्मा च़लाव, तै आत्मिक शेक्ति सेइं मन्दरे मां अव
तैखन यीशु भी तैसेरे अम्मा बाजेईं अन्तर आनोरो थियो, कि तैसेरेलेइ मूसेरे
कानूनेरे मुताबिक कमाम। **28** त शमौने बच्चो कुम्मे मां ट्लातो ते परमेशरेरी
तारीफ़ केरने लगो। **29** “हे प्रभु तीं ज़ै अपनो वादो कियोरोए अपने दासे
आनन्दे सेइं मरने दे। **30** किजोकि मीं अपने एछ़्छेईं सेइं मुक्ति देनेबालो
लाव, ज़ै तीं सैरी लोकां केरे लेइ भेज़ोरोए। **31** ज़ै तीं सैरी कौमां केरे सामने
तियार कियोरोए। **32** तै, परमेशर गैर कौमन पुड़ बांदो केरनेरे लेइ लौ आए,
ते इस्राएली लोकां केरे लेइ अक बड़ी महिमा भोए।” **33** यीशुएरे अम्मा
बाजी शमौनेरी एना गल्लां शुन्तां हक्के-बक्के भोए। **34** तैखन शमौने तैन
बरकत दित्ती, ते तैसेरी अम्मा मरियम सेइं ज़ोवं, “हेरा, इन मट्ठू एल्हेरेलेइ
ठहरावरो, कि इस्राएले मां बड़े लोकां केरे लेइ नाश भोनेरी ते मुक्ति मैलनेरी

वजा भोए, तै परमेशरेरी तरफां अक निशान आए पन बड़े लोक तैसेरे खलाफ
भोले। 35 ताके बड़े दिलां केरे खियाल खुल्ली गान ते तीं बड़ो दुःख भोनोए
ज़ेन्ज़रे तलवार कटतीए।" 36 तैड़ी अक कुआन्श थी ज़ै नबिन थी, तैसारू नवं
हन्नाह थियूं, अशेरेरे खानदाने मरां अक मैन्हु ज़ेसेरू नवं फनूएल थियूं, हन्नाह
तैसेरी कुई थी तै बड़ी बुढी थी तै अपने ड्लाहेरां बाद सत साल अपने मुन्शे
सेइं साथी रहोरी थी। 37 तै विधवा थी तैसारी उमर चूरासी साल थी तै मन्दरे
मरां न थी गाती ते रात दिहैड़ी प्रार्थना ते कने बरतां रखती ते परमेशरेरी
आराधना केरती रहती थी। 38 तैखन तै भी तैड़ी एइतां परमेशरेरू शुक्र केरने
लगी ते बच्चेरे बारे मां तैन सेब्भन सेइं गल्लां लाई केरने, ज़ैना बलगने लोरे
थिये कि परमेशरे यरूशलेम नगरेरे लोकन छुटानेरे लेइ मसीह भेज़नोए। 39
ज़ैखन मरियम ते यूसुफे मूसेरे कानूनेरे मुताबिक यीशुएरो खतनो कियो, त
तैना गलील इलाके मरां अपने नगर नासरते मांजो जे। 40 तैन मट्ठू बडोतू जेवं
ते अक्लमन्द भोतू जेवं किजोकि परमेशरेरो तैस पुड़ बड़ो अनुग्रह थियो। 41
यीशुएरे अम्मा बाजी हर साल फ़सह तिहारेरी दिहाड़ी बनाने यरूशलेम नगरे
मां गाते थिये। 42 ज़ैखन यीशु 12 सालां केरो भोव त तैना रीतरे मुताबिक
यरूशलेम नगरे मां जे। 43 ज़ैखन तिहार बीतू त यीशुएरे अम्मा बाजी वापस
घरजो आए त यीशु यरूशलेम नगरे मां रेइ जेव ते तैसेरे अम्मा बाजी कोई
पतो न थियो। 44 तैनेईं बुझू कि यीशु होरि मैनन् सेइं साथी अग्रोवं जोरोए,
तैना अपने रिशतेदारन ते ज़ान पिशानी बालन मां तोपने लगे। 45 ज़ैखन तैन
यीशु न मैल्लो त तैना वापस तोपते-तोपते यरूशलेम नगरे मां पुज़े। 46
ट्लेइयोवं दिहाड़े तैन यीशु मन्दरेरे अंगने मां बुज़ुर्ग लोकन सेइं गलबात केरतो
ते तैन सेइं सवाल जुवाब केरतो मैल्लो। 47 ज़ैना लोक तैसेरी गल्लां शुन्ने
लोरे थिये तैना यीशुएरी गल्लां शुन्तां हैरान रेइजे। 48 ज़ैखन तैसेरे हाज बव्वेईं
यीशु लाव त तैना हैरान रेइजे ते ज़ोने लगे, "मट्ठां तीं असन सेइं एन कुन
कमाव? तेरे हाज बव तीं तोपते-तोपते परेशान भोइ जे।" 49 यीशु तैन सेइं
ज़ोवं तुस मीं किजो तोपने लग्गोरो थिये? "तुसन पतो नईं कि मीं अपने
बाजेरे घरे मां रानू ज़रूरी थियूं?" 50 पन तैन तैना गल्लां केरि समझ न आई
कि, एन केरो कुन मतलब आए। 51 तैखन तै अपने अम्मा बाजी सेइं साथी
नासरत नगरे मां अव ते अपने अम्मा बाजी कां राव ते मरियमा एना सैरी

गल्लां अपने दिले मां रेख्खी। 52 यीशु अक्ली मां भी ते कदे मां भी बेडोतो
जेव ते परमेशरेरी ते इन्सानेरी कृपाई मां बद्धतो जेव।

3 तिबिरियुस महाराज़ेरे हुकुमतरे परनोहूँ साले मां ज़ेइस पुन्तियुस पिलातुस
यहूदिया इलाकेरो गवर्नर थियो, ते गलीलेरे इलाके मां हेरोदेस गवर्नर थियो,
तैसेरो ढ्ला फिलिप्पुस इतूरैया ते त्रखोनीतिस इलाकां केरो गवर्नर थियो,
लिसानियास, अबिलेन इलाकेरो गवर्नर थियो। 2 तैस वक्ते हन्ना ते कैफा
महायाजक थिये, तेइस परमेशरे जकर्याहरे मट्ठे यूहन्ना सेइं गल्लां की। ज़ैन
सुनसान ठैरी मां रातू थियूं। 3 ते यूहन्ना यरदन दरियारे आसेपासेरे इलाकन
मां गेइतां ई प्रचार केरने लगो, कि अपने पापन करां मनफिराथ, ते बपतिस्मो
नेथ ताके परमेशर तुश्शे पाप माफ़ केरे। 4 ज़ेन्ज़रे यशायाह नेबेरी किताबी मां
लिखोरूए, "सुनसान ठैरी मां फुकारने बालेरी आवाज़ एइचे कि, 'प्रभुएरी बत
बनाथ ते तैसेरी बत्तां पैठ्ठी केरा।'" 5 "डुग्घी ठारां सैरी भेरोई गैनिन, हर अक
पहाड़ ते च़ौढ़ु बछ़ोड़नोए ते ज़ैना ट्लेढी बत्तन तैना सिधी केरनिन ज़ैना उन्ढी
उबरिन तैना पैठ्ठी केरनिन। 6 ते सब लोक तैस हेरेले, ज़ै परमेशरे तैन मुक्ति
देने भेज़ोरोए।" 7 ते यूहन्ना तैन लोकन सेइं ज़ोवं, ज़ैना जथन मां तैस करां
बपतिस्मो नेने ओरे थिये, "तुस ज़ेहरीले सप्पेरे ज़ेरे बुरे आथ! तुसन केनि
ज़ोवं कि, एजनेबाले परमेशरेरे कोपे करां नश्शा? 8 बस्सा, सज़ाई करां
बच़नेरे लेइ तैना कम्मां केरा, ज़ैन सेइं पतो लग्गे तुसेईं सच़्चे पापन करां
मन फिरावरोए। ते अपने-अपने मने मां एन न ज़ोथ कि, अब्राहम ज़ेन्ज़रे
इश्शो बाजीए, किजोकि अवं तुसन सेइं ज़ोताईं कि परमेशर इन घोड़न मरां
अब्राहमेरे लेइ औलाद पैदा केरि सकते। 9 ते हुन्ना त बुट्टां केरे ज़ीलन पुड़
परमेशरेरो मैक्कु रख्खोरोए, एल्हेरेलेइ ज़ै कोई तैस बुट्टेरो ज़ेरो भोते, ज़ै रोड़ो
फल न दे, तै कटनोए ते अग्गी मां छ़डनोए।" 10 लोकेईं तैस पुच़्छू, "फिरी
असां परमेशरेरी सज़ाई करां केन्ज़रे बच़म?" 11 यूहन्ना तैन सेइं ज़ोवं, "ज़ैस
कां दूई कुरतेन त अक कुरतो तैस देथ ज़ैस कां अक भी नईं ते ज़ैस कां रोट्टी
आए त तै भी रोट्टी बंटे ज़ैन कां नईं।" 12 ते धड़त नेनेबाले भी बपतिस्मो नेने
ओरे थिये तैनेईं तैस पुच़्छू, "हे गुरू जी असां कुन केरम?" 13 तैनी तैन सेइं
ज़ोवं, "ज़ैन तुश्शे लेइ सरकारी कानूनेरे हिसाबे सेइं रख्खोरूए तैस करां जादे
धड़त न नेइयथ।" 14 ते तैखन होरि सिपाहीएइं भी तैस पुच़्छू, "असां कुन

केरम?” यूहन्ना तैन सेइं ज़ोवं, “केन्ची पुड़ ज़ुलम केरतां बेहक न नेइयथ, ते
न केन्ची पुड़ झूठो दोष लेइयथ, पन अपनि तनखुवाही पुड़ गुज़ारो केरथ।”
15 तैखन लोक इंतज़ारे मां थिये कि, मसीह जल्दी एजनोए, ते सब लोक
अपने दिले मां यूहन्नारे बारे मां सोचते थिये कि ज़ै ओरोए तै मसीह आए
या नईं? **16** त यूहन्ना तैन जुवाबे मां तैन सेइं ज़ोवं, “अवं त तुसन पैनी
सेइं बपतिस्मो देताईं पन ज़ै मीं करां महाने तै एजनेबालो आए। अवं तैसेरो
गुलाम बेनतां तैसेरी जुट्टी केरे तसमे भी खोलनेरे काबल नईं। तै तुसन पवित्र
आत्माई ते अग्गी सेइं बपतिस्मो देलो। **17** तैसेरू छज्ज तैसेरे हथ्थे मां आए ते
तै खलाड़ रोड़ेच़ारे साफ केरेलो, ते गेहुं अपने कोठारे मां रखेलो पन झ़ाझ़ी
तैस अग्गी मां फुकेलो ज़ै कधी हिशनेरी न भोली।” **18** बस्सा तै बड़े रोड़ेच़ारे
लोकन समझ़ेइतां परमेशरेरी खुशखबरी शुनातो राव। **19** हेरोदेस च़ेवरोवं
मुलखे पुड़ राज़ केरतो थियो। यूहन्ना तै झ़िड़कावरो थियो, कि हेरोदेस अपने
ढ्ला फिलिप्पुसेरी कुआन्श हेरोदियास ज़ै थी तैस सेइं ड्ला कियोरो थियो, ते
होरां भी बड़ां बुरां कम्मां कियोरां थियां। **20** हेरोदेस एन सेब्भन करां जादे
बुरू कम कियूं कि यूहन्ना कैद केरतां छ्ड्डो। **21** ज़ैखन सब लोक बपतिस्मो
नेने लोरे थिये त यीशुए भी बपतिस्मो नीयो, ते ज़ैखन तै प्रार्थना लोरो थियो
केरने, त एरू भोवं कि स्वर्ग खुल्ली जेवं। **22** ते पवित्र आत्मा कबूतरेरी
शकली मां यीशु पुड़ उत्रो ते अम्बरे मरां ई आवाज़ अई, “तू मेरू ट्लारू मट्ठू
आस, अवं तीं पुड़ बड़ो खुश आईं।” **23** ज़ैखन यीशुए अपने सेवारू कम शुरू
कियूं त तैसेरी उमर 30 साल थी (ज़ेन्च़रे समझ़ू गातू थियूं) एन यूसुफेरू
मट्ठूए, ते तैन एलेरू **24** एली मत्तातेरू ते तैन लेवेरू ते तैन मलकेरो ते तैन
यन्नेएरो ते तैन यूसुफेरू मट्ठू थियूं, **25** ते तैन मत्तित्याहेरू ते तैन आमोसेरो ते
तैन नहूमेरू ते तैन असल्याहेरू ते तैन नग्गईएरू मट्ठू थियूं। **26** ते तैन मत्तातेरो
ते तै मत्तित्याहेरू ते तैन शिमीएरू ते तैन योसेखेरू ते तैन योदाहेरू मट्ठू थियूं।
27 ते तैन यूहन्नारू ते तैन रेसारू ते तै जरुब्बाबेलेरू ते तैन शालतियेलेरू ते तैन
नेरेरू मट्ठू थियूं। **28** ते तैन मलकीएरू ते तैन अद्दीयेरू ते तैन कोसामेरू ते तैन
एल्मदामेरू ते तैन एरेरू मट्ठू थियूं। **29** ते तैन येशूएरू ते तैन एलीएजेरेरू ते तैन
योरीमेरू ते तैन मत्तातेरू ते तैन लेवेरू मट्ठू थियूं। **30** ते तैन शमौनेरू ते तैन
यहूदेरू ते तैन यूसुफेरो ते तैन योननेरू ते तैन एलयाकीमेरू मट्ठू थियूं। **31**

ते तैन मलेआहेरू ते तैन मिन्नाहेरो ते तैन मत्ततेरो ते तैन नातानेरो ते तैन
दाऊदेरू मट्टू थियूं। 32 ते तैन यिशैएरो ते तैन ओबेदेरो ते तैन बोआजेरो ते तैन
सलमोनेरो ते तैन नहशोनेरू मट्टू थियूं। 33 ते तैन अम्मीनादाबेरू ते तैन अरनेरू
ते तै हेस्रोनेरू ते तैन पेरेसेरू ते तैन यहूदेरू मट्टू थियूं। 34 ते तैन याकूबेरू ते
तैन इसहाकेरो ते तैन अब्राहमेरू ते तैन तेरहेरो ते तैन नाहोरेरू मट्टू थियूं। 35 ते
तैन सरूगेरो ते तैन रऊएरो ते तैन पेलेगेरो ते तैन एबेरेरू ते तैन शिलहेरू मट्टू
थियूं। 36 ते तैन केनानेरू ते तैन अरफक्षदेरो ते तैन शेमेरो ते तैन नूहेरो ते तैन
लेमेकेरू मट्टू थियूं। 37 ते तैन मथूशिलहेरू ते तैन हनोकेरो ते तैन यिरिदेरू ते
तैन महललेलेरू ते तैन केनानेरू मट्टू थियूं। 38 ते तैन एनोशेरू ते तैन शेतेरू ते
तैन आदमेरो ते तैन परमेशरेरू मट्टू थियूं।

4 फिरी यीशु पवित्र आत्मा सेइं भरपूर भोइतां यरदन दरियाए मरां वापस
अव त 40 दिहाड़े पवित्र आत्मारे ज़लाने सेइं सुनसान ठैरी जो ज़लो जेव।
2 तैन 40 दिहाड़न मां शैतान तैस अज़मातो राव, तैन दिहैड़न मां तैनी
किछ न खाव पीवं ते ज़ैखन तैना दिहाड़े पूरे भोए त तैस ढ्लुख लग्गी। 3
शैताने तैस जो ज़ोवं, "अगर तू परमेशरेरू मट्टू आस त इन घोड़न जो ज़ो कि
एना रोट्टी बन्न।" 4 यीशु तैस जुवाब दित्तो, "पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए,
'मैन्हु सिर्फ रोट्टेइं सेइं ज़ींतो न राए।'" 5 फिरी शैताने यीशु एक्की उच्चे
पहाड़े पुड़ घिन्तां जेव ते तैट्ठां एक्की पले मां तैस तैड़ी दुनियारां सारां राज़्ज़ां
हिरां। 6 ते तैनी यीशु सेइं ज़ोवं, "एन सब किछ मेरे अधिकारे मां आए, ते
एसेरी सारी धन दौलत अवं तीं देलो एन मेरे स्पुर्दे। अवं ज़ैस चाताईं तैस
देइ सकताईं। 7 बस अगर तू मीं कां मथ्थो टेकस त एन सब किछ तेरू
भोलू।" 8 यीशुए तैस जुवाब दित्तो, "पवित्रशास्त्र मां लिखोरूए, 'तू सिर्फ
अपने प्रभु परमेशरे कां मथ्थो टेकतां ते सिर्फ तैसेरी भक्ति केरां।'" 9 ते
तैनी यीशु यरूशलेम नगरेरे मन्दरेरी उच्ची छ़म्पी पुड़ नेइतां खड़ो कियो ते
तैस सेइं ज़ोवं, "अगर तू परमेशरेरू मट्टू आस त अपनो आप इट्ठां उन्ढो
बछ़ोड़। 10 किजोकि पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, 'तै तेरे लेइ अपने स्वर्गदूतन
ज़ोलो ते तैना तेरी हफाज़त केरेले।' 11 ते 'तैना तीं अपने हथ्थन पुड़ छ़ूले
ताके एरू न भोए कि तेरे पावन घोड़न सेइं ठोकर लग्गे।'" 12 यीशु तैस
जुवाब दित्तो, "पवित्रशास्त्रे मां इन भी लिखोरूए तू अपने प्रभु परमेशरेरी

अज़मैइश न केरां।” 13 ज़ैखन शैताने तैसेरी बड़े तरीकेईं अज़मैइश की, त
किछ ख़िरेरां बाद तैस करां ख़लो जेव। 14 फिरी यीशु पवित्र आत्मारी शेक्ति
सेइं भरपूर भोइतां गलील इलाके मां वापस अव, ते सारे इलाके मां तैसेरी
मुशूरी भोइजेइ। 15 यीशु तैन केरे प्रार्थना घरन मां शिक्षा देतो राव, ते सब
लोक तैसेरी तारीफ़ केरते थिये। 16 फिरी तै नासरत नगर मां वापस अव
ज़ैड़ी तै पलोरो थियो। अपने रीतरे मुताबिक आरामेरे दिहाड़े तै प्रार्थना घरे मां
जेव ते वचन पढ़नेरे लेइ खड़ो भोव। 17 ते तैस यशायाह नेबेरी किताब दित्ती
ते तैनी खोलतां तैन वचन कढ़ू ज़ैड़ी लिखेरू थियूं, कि, 18 “प्रभुएरी आत्मा
मीं पुड़े, एल्हेरेलेइ कि तैनी गरीबन खुशखबरी शुनानेरे लेइ मेरू अभिषेक
कियोरूए, तैनी अवं भेज़ोरोईं कि कैदन हथरां छेड्डी (ज़ैना शैतानेरे कब्ज़े मां
आन) ते कांना केरि एछ्छ़न ठीक भोनेरी खबर शुनेई, ते ज़ैन पुड़ ज़ुलम
भोते तैन लोकन आज़ाद केरि। 19 ते तैस वक्तेरू एलान केरि ज़ेइस परमेशर
लोकन पुड़ दया केरेलो।” 20 फिरी तैनी तै किताब बंद केरतां सेवके कां
वापस देइतां बिश्शी जेव। ज़ेत्रे प्रार्थना घरे मां थिये सब तैसेरां तकते थिये।
21 ते तै तैन सेइं ज़ोने लगो, “अज़ पवित्रशास्त्रेरू तैन वचन तुश्शे सामने पूरू
भोवं।” 22 ते सब तैसेरी तारीफ़ केरने लगे, ते तैसेरी गल्लन पुड़ बड़ो अनुग्रह
थियो, ज़ैना गल्लां तैसेरे ऐशेरां निसती थी, ते लोक हैरान भोइतां ज़ोने लगे,
“कुन एन यूसुफेरू मट्ठू नईं?” 23 यीशु तैन सेइं ज़ोने लगो, “ए कहावत तुस
मीं पुड़ ज़ुरुर ज़ोले, ‘कि हे बेईद जी अपनो आप त ठीक केर, ज़ैन किछ
असेईं कफरनहूम नगर मां केरतू शुनेरूए, तैन इड़ी अपने नगरे मां भी केर।’”
24 ते तैनी इन भी ज़ोवं, “अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं, कि कोई नबी अपने
मुलखे मां कबूल न कियो गाए। 25 अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं कि एलिय्याह
नेबेरे वक्ते मां ज़ैखन साड़े ट्लाई साल अम्बर बंद भोवं (यानी झ़ड़ी न भोइ) ते
इड़ी तगर कि सैरी मुलखे मां बड़ो काल पेई जेव ते तैस वक्ते बेड़ि विधवा
कुआन्शां इस्राएले मुलखे मां थी। 26 पन एलिय्याह नबी, तैन मरां केन्ची कां
नईं पन सैदा नगरेरे नेड़े सारफत नगर मां एक्की विधवा कां भेज़ो, ज़ै यहूदी न
थी। 27 ते एलीशा नेबेरे ज़माने मां इस्राएलेरे मुलखे मां बड़े कोढ़ी थिये पन
तैन मरां कोई भी कोढ़े करां साफ न थियो भोरो, पन सिर्फ अक सीरियारो
रानेबालो नामान कोढ़े करां साफ भोरो थियो, ज़ै गैर कौमी मरां थियो।” 28

ज़ेत्रे लोक प्रार्थना घरे मां थिये एना गल्लां शुन्तां सरकी सेइं लाल-लाल भोइ
जे। 29 ते खड़े उट्ठतां तैस नगर करां बेइर निस्से ते तै तैस पहाड़ेरी च़ौटी पुड़
घिन्तां जे ज़ैस पुड़ तैन केरू नगर आबाद थियूं, ताके तैस तैट्ठां उन्ढे बछ़ोड़तां
मारन। 30 पन यीशु तैन मरां निस्तां च़लो जेव। 31 फिरी तै गलील इलाकेरे
कफरनहूम नगरे मांजो जेव। ते आरामेरे दिहाड़े तैन शिक्षा देने लग्गोरो थियो।
32 ते लोक तैसेरी शिक्षा शुन्तां हैरान रहते थिये किजोकि तैसेरी शिक्षा बड़े
अधिकारे सेइं थी। 33 प्रार्थना घरे मां अक मैन्हु थियो, ज़ैस पुड़ भूतेरो सायो
थियो। तै बड़े ज़ोरे सेइं चिन्डां मारने लगो। 34 "हे नासरत नगरेरे यीशु! असन
तीं सेइं कुन कम? कुन तू असन नाश केरनेरे लेइ ओरोस? अवं ज़ानताईं कि
तू कौन आस, तू परमेशरेरू पवित्र मट्ठू आस!" 35 यीशुए तैस झ़िड़क देइतां
ज़ोवं, "च़ुप रा, एस मैन्हु मरां निस्सी गा!" तैखन भूते तै मैन्हु ज़मीनी पुड़
शैरी दित्तो, ते तैस मरां निस्सी जेव। 36 एन हेरतां सारे लोक बड़े हैरान भोए
ते एप्पू मांमेइं ज़ोने लगे, "ए कुन गल आए! तै अधिकारे ते शेक्ति सेइं भूतन
हुक्म देते ते तैना तैस मरां निस्सी गातन।" 37 ते सारे मुलखेरे मां च़ेत्रे पासन
तैसेरी खबर फैली जेई। 38 फिरी तै प्रार्थना घरे मरां उट्ठतां शमौनेरे घरे जेव ते
शमौनेरी शिखी बड़ो भुखार थियो, ते लोकेईं तैसारे बारे मां यीशु सेइं ज़ोवं।
39 तै खड़ो भोइतां तैसारे पासे फिरो ते बिमारी झ़िड़की, ते तैसारो सारो
भुखार उतरी जेव ते तै खड़ी भोइ, ते तैन केरि सेवा केरने लगी। 40 ज़ैखन
दिहाड़ी लाई डुबने त लोकेईं तैना सब लोक ज़ैन मां किसमां-किसमां केरि
बिमैरी थी तैस कां आने, ते यीशुए तैन पुड़ हथ रेखतां तैना सब बज़्झाए। 41
भूतां भी चिन्डां मारतां थियां, ते ज़ोतां थियां, "तू परमेशरेरू मट्ठूस!" ते बड़े
लोकन मरां भूतां केरो सैयो निस्सी जेव, ते तै तैन झ़िड़कतो थियो, ते तैन
गल भी न थियो देतो केरने, किजोकि तैना भूतां ज़ानतां थियां कि ए मसीह
आए। 42 ज़ैखन झ़ेझ़ भोइ त यीशु उट्ठतां बेइर एक्की सुनसान ठैरी मां
जेव, ते पतोरां सारे लोक तैस तोपते-तोपते तैस कां पुज़े ते रोकने लगे कि
तू असन करां न गा। 43 पन यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "मीं होरि नगरन मां
भी परमेशरेरे राज़्ज़ेरी खुशखबरी शुनानी ज़रूरीए किजोकि अवं एल्हेरेलेइ
भेज़ोरोईं।" 44 ते तै यहूदिया इलाकेरे प्रार्थना घरन मां प्रचार केरतो राव।

5 एक्की दिहाड़े यीशु गन्नेसरतेरे समुन्देरे बन्ने पुड़ खेड़ोरो थियो, ते बड़े
लोक तैस कां करां परमेशरेरू वचन शुन्नेरे लेइ तै उन्ढे बिछ़ड़ी गाते थिये। **2**
तैनी दूई किश्ती बन्ने लेगोरी लेई, ते मेछ़ली ट्लानेबाले किश्ती ड्लेखी छ़ेडतां
अपना ज़ालां धोने लग्गोरो थिये। **3** यीशु एक्की किश्ती मां च़ढ़ो ते किश्तरे
मालिके शमौने सेइं ज़ोने लगो, तुस किश्ती इट्ठां बन्ने पुड़ेरां नेइतां थोड़ी दूर
लाथ। फिरी यीशु किश्ती मां बिश्तां तैन लोकन उपदेश देने लगो। **4** ज़ैखन
तैनी लोकन शिक्षा दित्ती त तै शमौने सेइं ज़ोने लगो, "तुस किश्ती डुग्घी ठैरी
च़लाथ ते मेछ़ली ट्लानेरे लेइ ज़ाल छ़डा।" **5** शमौने जुवाब दित्तो, "हे गुरू,
असेईं सैरी राती तरले कियोरेन ते अक मछ़ली भी नईं ट्लेइयोरी, पन असां
तेरे ज़ोने सेइं ज़ाल छ़डतम।" **6** आखर्कार पतरस ते तैसेरे सैथेईं ज़ालां छैडी
दित्तां ते एत्री मेछ़ली लेगि, कि ज़ालां छ़िन्दोइतां मेछ़ली बेइरोवं निस्सने लेगि।
7 तैखन तैनेईं अपने सैथन जो ज़ैना होरि किश्ती पुड़ थिए, इशारो कियो कि
एज्जा इश्शी मद्दत केरा, ते तैना भी आए ते किश्ती मेछ़लेईं सेइं एत्री भेरोई
जेई कि किश्ती डुबने लगी। **8** शमौन पतरस एन हेरतां यीशुएरे पावन पुड़
पेइतां ज़ोने लगे, "हे प्रभु, अवं पापी मैन्हु आईं तू मीं करां दूर भो!" **9** गल ए
थी कि तै त तैसेरे साथी एत्री मेछ़ली लेइतां हैरान भोइ जोरे थिये। **10** तेरहो
हाल जेब्देरे मट्ठां केरो यानी याकूब त कने यूहन्नारो भी थियो, ज़ैना शमौने
सेइं साथी थिये, यीशुए शमौने सेइं ज़ोवं, "डर नन्ना अज़्ज़ेरे बाद तू मेछ़ली
ट्लाने बालो नईं, बल्के मैनन् अकोट्ठे केरतां मेरे चेले बनानेबालो भोलो।" **11**
तैनेईं किश्ती ड्लेखी एन्तां लेई, ते अपनू सब किछ छ़ेडतां यीशु पत्ती च़ले
जे। **12** ज़ैखन यीशु एक्की नगर मां थियो, ते एरू भोवं कि तैड़ी अक मैन्हु
थियो, ज़ेसेरे सैरी जानी कोढ़ थियूं, तैनी यीशु लाव, ते तै ज़ैन्धु केरे भारे
बिश्तां तैस कां मिन्नत केरतां ज़ोने लगो, "हे प्रभु तू चास त मेरू कोढ़ बज़्झेई
सकतस।" **13** यीशुए अपनो हथ तैस पुड़ रख्खो ते ज़ोवं, "अवं चाताईं, तू
बज़्झोस।" ते तैखने तैसेरू कोढ़ साफ भोइ जेवं। **14** तैखन यीशुए तैस मैन्हु
हुक्म दित्तो, "हेर, एसेरे बारे मां केन्ची सेइं किछ न ज़ोइयां। बल्के अपनो
आपे याजके हिरा। तैल्ला पत्ती, तू अपने बेज़्झोनेरे वजाई सेइं च़ढ़तल च़ाढ़,
ज़ेसेरे बारे मां मूसा नेबे कानूने मां हुक्म दित्तोरोए। ताके लोकन पतो च़ले कि
तू बेज़्झोरोस।" **15** पन यीशुएरे बारे मां सेब्भन पतो लगो ते लोक दूरेरां

देंते एजने लगे ताके यीशुएरी गल्लां शुन्न कने अपनि बिमैरन करां बेझ़ोन।
16 पन यीशु जादे केरतां सुनसान ठैरी च़लो गातो थियो, ते प्रार्थना केरतो
रातो थियो। 17 एक्की दिहैड़ी एरू भोवं कि यीशु शिक्षा देने लग्गोरो थियो,
ते तैखन किछ फरीसी ते शास्त्री लोक ज़ोते थिये, तैना गलील इलाके ते
यहूदियारे सैरी इलाकन मरां यरूशलेम नगरे मां ओरे थिये; ते परमेशरेरी शक्ति
यीशु सेइं साथी थी, ते बिमार बेज़्झोइतां गाते थिये। 18 किछ मैनेईं अक
अधरंगी मैन्हु खट्टी पुड़ छुइतां आनोरोए थियो, ते तैना कोशिश लगे केरने कि
एस अन्तर नेइतां यीशु कां पुज़ाम। 19 पन अन्तर एत्री तंगी थी कि तैना
अन्तर न गेइ सके फिरी तैनेईं तैस घरेरी छत पुट्टी ज़ैस घरे मां यीशु थियो, ते
खट्टां सने तै अधरंगी मैन्हु अन्तर यीशुएरे तुतरे अगर ओसालो। 20 यीशु तैन
केरो विश्वास हेरतां ज़ोवं, "हे दोस्त तेरे पाप माफ़ भोए।" 21 शास्त्री ते
फरीसी लोक सोचने लगे, "ए कौन मैन्हु आए, ज़ै परमेशरेरी तुहीन केरते,
परमेशरेरे अलावा कौन पाप माफ़ केरि सकते?" 22 यीशुए तैन केरि गल्लां
बुझ़ी ते तैन जुवाब दित्तो, "तुस अपने-अपने मने मां एन्च़रां किजो सोचने
लग्गोरेथ? 23 कुन ज़ोनू सुखतुए, 'तेरे पाप माफ़ भोए,' या एन ज़ोनू 'उठ, ते
च़ल फिर?' 24 पन तुसन पतो लग्गे, मैनेरे मट्ठे ज़मीनी पुड़ पाप माफ़ केरनेरो
अधिकारे," फिरी यीशुए तैस बिमारे जो ज़ोवं, "अपनि खट सल्ल ते घरजो
च़लो गा।" 25 तै अधरंगी बिमार मैन्हु सेब्भी केरे सामने ते खड़े उठो ते ज़ैस
खट्टी पुड़ तै झ़ुलतो थियो, अपने दोग्गे पुड़ छुइतां परमेशरेरी बड़याई केरतो-
केरतो घरजो च़लो जेव। 26 तैना सारे लोक हैरान राए ते परमेशरेरी तारीफ़
केरने लगे ते कने ज़ोने लगे, "ए त असेईं अज़ नव्वीं गल लाई।" 27 एना
गल्लां बीतनेरां बाद यीशु तैट्ठां निस्सो, ते एक्की चुंगी घिन्ने बाले कां च़ले
जेव, तैसेरू नवं लेवी थियूं। ते तै चुंगी नेनेबाले दफ़तरे मां बिश्शोरो लाव, ते
यीशुए तैस जो ज़ोवं, "तू मीं पत्ती च़ल ते मेरो चेलो बन।" 28 तै तैखने यीशु
पत्ती च़लो जेव। 29 ते फिरी लेवी यीशुएरे लेइ अपने घरे अक बड़ी धाम
दित्ती। ते तैड़ी चुंगी नेनेबाले ते होरे भी बड़े लोक थिये ज़ैना तैस सेइं साथी
रोट्टी खाने बिश्शे। 30 फरीसी लोक ते शास्त्री यीशुएरे चेलन सेइं ज़ोने लग्गे,
"तुस चुंगी नेनेबालन ते पापी लोकन सेइं साथी किजो खातथ पीतथ?" 31
यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "बिमारन डाक्टरेरी ज़रूरत भोचे, न कि सझ़र लोकन।

32 अवं धर्मी लोकन नईं, पन पापी लोकन कुजाने ओरोईं कि, तैना अपने
पापन करां मन फिरान।” 33 तैना लोक यीशु सेइं ज़ोने लगे, “यूहन्नारे चेले
त बरत रखतन ते प्रार्थना भी केरतन ते एन्च़रे फरीसी लोक भी केरतन, पन
तेंरे चेले त खातन पीतन?” 34 यीशुए तैनन् जुवाब दित्तो, “ड्लाएरे दिहाड़े,
कुन लाड़ो साथी भोंते सांते जन बरत रेखी सकतथ? 35 पन तैना दिहाड़े
एज्जले, ज़ैखन लाड़ो तैन केरां अलग कियो गालो (यानी मारो गालो)। तैन
दिहैड़न मां तैना (अपने दुख्खेरे वजाई सेइं) बरत रख्खेले।” 36 फिरी यीशु
तैन अक होरि मसाल दित्ती, “पुराने लिगड़े पुड़ नंव्वे लिगड़ेरी टलोई कोई न
लाए, नता तै टलोई तैस मरां होरू भी छिंदेली, ते कने पुराने सेइं तै मिले भी
नन्ना। 37 नंव्वो दाछ़ारो रस पुरैनी मसकी मां कोई न छ़ड्डे, नन्ना त नंव्वे
दाछ़ारो रस सेइं मसक भी फैट्टी गाचे, ते दाछ़ारो रस भी डुल्ली गाते, ते तै
मसक भी बरबाद भोचे। 38 किजोकि नंव्वो दाछ़ारो रस नव्वीं मसकन मां
भरोरो लोड़ते। 39 कोई मैन्हु पुरानो दाछ़ारो रस पीतां नव्वों न पीनो चाए,
किजोकि तै ज़ोते कि पुरानो दाछ़ारो रस जादे रोड़ोए।”

6 एक्की फेरे यीशु त तैसेरे चेले आरामेरे दिहाड़े ऊडारन मांमेइं एक्की बत्तां
च़लोरे थिये, ते तैसेरे चेले शिल्लां हथेइं सेइं प्रोड़तां खाने लग्गे। 2 एन लेइतां
किछ फरीसी लोकेईं तैन सेइं ज़ोवं, “तुस एन कम किजो लोरेथ केरने, ज़ैन
आरामेरे दिहाड़े केरनू जेइज़ नईं?” 3 यीशुए तैन जुवाब दित्तो, “कुन तुसेईं
पवित्रशास्त्रे मां कधे नईं पढ़ेरू कि ज़ेइस इश्शो पूर्वज दाऊद राज़ो त तैसेरे
साथी ढ्लुखोरे थिये त तैनेईं कुन कियेरू थियूं? 4 तैनेईं केन्च़रे परमेशरेरे घरे
मां गेइतां च़ैढ़ोरी रोट्टी खोरी थी, ते अपने सैथन भी दित्तोरी थी। तैना रोट्टी
खैनी सिर्फ याजकां केरे लेइ जेइज़ थी।” 5 फिरी तैने तैन सेइं ज़ोवं, “मैनेरू
मट्ठू, यानी अवं आरामेरे दिहाड़ेरो भी प्रभु आईं।” 6 एक्की बार यीशु प्रार्थना
घरे मां गेइतां उपदेश शुनेई राहोरो थियो, ते तेइस भी आरामेरी दिहाड़ी थी
तैड़ी अक मैन्हु थियो, ज़ेसेरो देइनो हथ शुक्कोरो थियो। 7 शास्त्री त फरीसी
लोक यीशुएरी ताके मां थिये कि अगर यीशु आरामेरे दिहाड़े केन्ची बझ़ालो त
असन इलज़ाम लानेरो मौको मैलनोए। 8 पन यीशु तैन केरे बारे मां सेमझ़ी
जेव, यीशुए तैस शुक्कोरे हथ्थेबाले मैन्हु सेइं ज़ोवं, “मझ़ाटे खड़े भो।” तै
खड़ो भोव। 9 तैखन यीशु तैन सेइं ज़ोवं, “अवं तुसन पुछ़तां कि आरामेरे

दिहाड़े भलाई केरनि रोड़ीए या बुराई केरनि रोड़ीए, मैनेरी जान बच़ानी या
मारनी?” 10 ते तैनी च़ेव्रे पासना तैन केरां तक्कू ते तैस मैन्हु जो ज़ोवं,
“अपनो हथ हिरा।” तैनी मैने अपनो हथ अग्रोवं कियो। त अकदम तैसेरो हथ
बेज़्झोव। 11 पन याजकन त फरीसन बड़ी सरक अई तैना एप्पू मांमेइं बेंस
केरने लग्गे, कि असां यीशुए सेइं कुन केरम? 12 तेइस एरू भोवं कि यीशु
प्रार्थना केरनेरे लेइ एक्की पहाड़े पुड़ च़ढ़ो, ते सैरी राती परमेशरे कां प्रार्थना
केरतो राव। 13 ज़ैखन ट्लेकड़ोने लगू त तैनी अपने चेले एप्पू कां कुजाए ते
तैन मरां 12 प्रेरित च़ुने। 14 अक शमौन ज़ैस जो पतरस भी ज़ोते थिये
तैसेरो ढ्ला अन्द्रियास, याकूब, यूहन्ना, फिलिप्पुस, बरतुल्मै, 15 मत्ती,
थोमा, हलफईरू मट्ठू याकूब, ते शमौन ज़ैस जो जेलोतेस ज़ोतन। 16 ते
याकूबेरू मट्ठू यहूदा ते यहूदा इस्करियोती ज़ै तैसेरो ट्लुवांने बालो बनो।
17 तैखन यीशु तैन सेइं साथी चौरस ठैरी मां खड़ो भोव, ते तैसेरे चेले भी
तैड़ी अकोट्ठे भोए ते सारे यहूदिया ते यरूशलेम नगरन त कने सूर ते सैदारे
आसेपासेरे लोक समुन्दरेरे बन्नेरे बड़े लोक ज़ैना तैड़ी थिये। 18 एन लोक
यीशु करां ज्ञान शुन्ने ते अपनि-अपनि बिमैरी तैस कां बझ़ांने ओरे थिये, ते
ज़ैन लोकन पुड़ भूतां केरे सैये सेइं दुखे मां थिये तैना भी बेज़्झोइ जे। 19 सब
लोक तैस सेइं हथ लांनेरी कोशिश केरते थिये किजोकि तैस मां शक्ति थी
ज़ैस सेइं तैना बेज़्झोते थिये। 20 तैखन यीशु अपने चेलां केरे तकने लगो
ते ज़ोने लगो, “परमेशर तुसन बरकत देलो ज़ैना नमरथ, किजोकि स्वर्गेरू
राज़ तुश्शू आए। 21 परमेशर तुसन बरकत देलो ज़ैना ढ्लुखोरेथ, किजोकि
तुस रज़नेथ, परमेशर तुसन बरकत देलो ज़ैना अज़ लेरां देतथ, किजोकि
तुसेईं हसनुए।” 22 “परमेशर तुसन बरकत देलो, ज़ैखन मैनेरे मट्ठे, यानी मेरे
चेलो भोनेरे वाजाई सेइं लोक तुश्शी तुहीन केरन, ते तुसन भाईच़ारे करां
कनारे छ़डेले, ते तुसन बेइज़त केरेले, ते तुश्शू नवं केट्टी छ़डेले।” 23 “तैस
दिहाड़े खुशी भोइतां उछ़ड़थ, किजोकि हेरा तुश्शे लेइ स्वर्गे मां बड़ू इनामे।
तैन केरे दादे-पड़दादे नेबन सेइं भी एरो ज़ेरो बर्ताव केरते थिये।” 24 “पन
अफ़सोस! तुसन पुड़ ज़ैना दौलतमन्दथ, किजोकि तुसन सब किछ मैलेरूए।
25 अफ़सोस! तुसन पुड़, ज़ैन तुस चाते थिये, तुसन तैन मैल्लू, किजोकि तुस
नियन्ने भोले, अफ़सोस! तुसन पुड़ ज़ैना अज़ हसतथ किजोकि तुस शोग

केरेले ते लेरां देले। 26 पन अफ़सोस! तुसन पुड़ ज़ैखन लोक तुसन जो भलू
ज़ोन, किजोकि तुश्शे दादे-पड़दादेईं भी झूठे नेबन सेइं एरो बर्ताव कियोरो
थियो।” 27 “अवं तुसन शुन्नेबालन सेइं ज़ोताईं कि अपने दुश्मन सेइं प्यार
केरा। ज़ैना तुसन सेइं बैर रखतन तैन केरू भलू केरा। 28 ज़ैना तुसन जो बुरू
ज़ोतन तुस तैन केरे लेइ बरकत मग्गा, ज़ैन तुसन बेइज़त केरन तुस तैन केरे
लेइ प्रार्थना केरा। 29 अगर कोई तुश्शे एक्की खैखोड़ी पुड़ थप्पड़ बाहे त
होरो पासो भी तैसेरे पासे रखा, ते अगर कोई तुश्शू कोट नेते त कमीज़ भी
तैस देथ। 30 ज़ै कोई तीं करां किछ मग्गे त तैस देथ अगर कोई तेरो सबाब
नेते ते तैस करां वापस न मग्गा। 31 ते ज़ेन्ज़रे तुस चातथ कि लोक तुसन सेइं
केरन तेन्ज़रे तुस भी तैन सेइं तेरहु केरा। 32 अगर तुस तैन्ने सेइं प्यार केरथ
ज़ैना तुसन सेइं प्यार केरतन त तुश्शू कुन एवसाने? किजोकि पापी लोक
भी अपने प्यार केरनेबालन सेइं प्यार केरतन। 33 अगर तुस तैन केरू भलू
केरतथ ज़ैना तुश्शू भलू केरतन त तुश्शू कुन एवसाने? किजोकि पापी लोक
भी अपने प्यार केरनेबालन सेइं प्यार केरतन। 34 अगर तुस तैन्ने ओधार
देतथ ज़ैन करां तुसन वापस भी मैलनेरी उमीदे, त परमेशर तुश्शी बड़याई
किजो केरे? किजोकि बुरे लोक भी अपने प्यार केरनेबालन पेंइसे देतन ताके
तैन करां वापस मैलन। 35 पन तुस अपने दुश्मन सेइं प्यार केरा ते तैन केरू
भलू केरा, ओधार देइयथ पन तैन करां वापस मैलनेरी उमीद न रेखथ, एल्हेरो
स्वर्गे मां तुश्शे लेइ अक बड़ो फले, किजोकि तुस परमप्रधान परमेशरेरे बच्चे
भोले, किजोकि तै परमेशर न मन्ने बालन पुड़ ते ज़ालमन पुड़ भी दया केरते।
36 ज़ेरो दया दिल तुश्शो बाजी तेरहे दया दिल तुस भी भोथ।” 37 “दोष न
लाथ, तुसन पुड़ भी दोष न लव गालो, निन्दा न केरा, तुश्शी भी निन्दा न की
गाली, तुस होरन माफ़ केरेले त तुसन भी माफ़ कियूं गालू। 38 तुस होरि
किछ देले त तुसन भी किछ दित्तू गालू तुश्शू बरकतरू भांड ज़ेन्ज़रे अन्नेरी
हाटी हिलेइतां देतां तैन भी तेन्ज़रे ज़ैस हैटी सेइं तुस होरि केरे लेइ मिनतथ
तैस्से सेइं तुश्शे लेइ भी मिनेले।” 39 यीशुए तैन अक मिसाल शुनाई, “कुन
कानो होरि काने बत हेरेई सकते? तैना त दुइये गढे मां बिछ़ड़ेले? 40 चेलो
अपने गुरू करां बड्डो न भोए पन हर एक्की गल्ली मां ज़ैखन सब शिखेलो
त अपने गुरेरो ज़ेरो भोलो। 41 तू अपने ढ्लाएरी एछ़छ़ी मां कूड़ो किजो

तकतस, पन तेरी एछ़छ़ी मां त नग आए, ते तैसेरो तू खियाल भी न केरस?
42 तू अपने ढ़लाए केन्ज़रे ज़ोई सकतस कि, 'तेरी एछ़छ़ी मरां कूड़ो केढी?' हे
पाखंडी पेइले अपनि एछ़छ़ी मरां नग कढ फिरी अपने ढ़लाएरी एछ़छ़ी मरां
कूड़ो केढी सकतस।" 43 "किजोकि केन्ची भी रोड़े बुटे बुरो फल न लग्गे ते
न केन्ची बुरे बुटे रोड़ो फल लग्गे। 44 हर बुट अपने फले सेइं पिशैनोते।
किजोकि न झ़लन सेइं फैगू लगन ते न झ़ल्लन सेइं दाछ़ लगे। 45 रोड़ो मैन्हु
अपने दिलेरे रोड़े खज़ाने मरां रोड़ी चीज़ां कढ़ते ते बुरो मैन्हु अपने दिलेरे बुरे
खज़ाने मरां बुरी चीज़ां कढ़ते किजोकि ज़ैन दिले मां भरेरू भोते तैन्ने ज़बानी
पुड़ एइते।" 46 "ज़ैखन तुस मेरे ज़ोने पुड़ अमल न केरथ त मींजो, 'हे प्रभु,
हे प्रभु,' किजो ज़ोतथ? 47 ज़ै मीं कां एइते ते मेरी गल्लां शुन्तां तैन पुड़
अमल केरते त अवं तुसन सेइं ज़ोताईं कि तै केसेरो ज़ेरो भोलो? 48 तै तैस
मैनेरो ज़ेरोए ज़ैनी अपनू घर डुग्घी खाइ केढतां पेक्की ठैरी घर बनावं ज़ैखन
हड़ाई आई त तैस घरे किछ न भोवं, किजोकि तैसेरी मुनीयाद पेक्की ठैरी
थी। 49 पन ज़ै मेरी गल्लां शुन्तां तैन पुड़ अमल न केरे त तै तैस मैनेरो ज़ेरोए,
ज़ैनी अपनू घर रेती पुड़ बनाव ते ज़ैखन हड़ाई अई त तैन घर डुल्ली जेवं ते
तब्बा भोइ जेवं।"

7 ज़ैखन तैनी लोकन एपनी सब गल्लां शुनेई छ़ैडी, त तै कफरनहूम नगर मां
अव। 2 तैड़ी केन्ची सूबेदारेरो अक ट्लारो सेवक बिमार थियो ते मरने बालो
थियो। 3 तैनी यीशुएरी मुशूरी शुन्तां यहूदी केरे किछ बुज़ुर्ग तैस कां मिनत
केरनेरे लेइ भेज़े, कि तै एइतां मेरो सेवक बज़्झाए। 4 तैना यीशु कां आए ते
तैस कां मिनत केरने लगे, "तै इस काबले, कि तू तैसेरेलेइ इन केरस। 5
किजोकि ते इश्शी कौमी सेइं बड़ी हमदरदी रखते, ते इश्शू प्रार्थना घर तैन्नी
बनेवरुए।" 6 यीशु तैन सेइं साथी-साथी च़लो जेव, पन ज़ैखन तैस घरे नेड़े
पुज़ो त सूबेदारे होरि दोस्तन सेइं समाद भेज़ो कि, "प्रभु तकलीफ न केर,
किजोकि अवं एस काबल नईं कि तू मेरे घरे मां एज्जी सखत। 7 एस्से
वजाई सेइं अवं भी अपनो आप तीं कां एजनेरे काबल न सेमझ़ी बल्के अपनि
ज़बानी सेइं ज़ोस त मेरो नौकर बेज़्झोइ सकते। 8 तै मैन्हु ज़ोने लगो कि अवं
भी केन्चेरे अधिकारे मां कम केरताईं, ते सिपाही मेरे अधीन आन, ते ज़ैखन
एक्की जो ज़ोतां कि 'गा,' त तै गाते, ते होरि जो ज़ोतां एई, त तै 'एइते,' ते

अपने सेवके जो ज़ोताईं, ‘इन कम केर,’ त तै केरते।” **9** यीशु एन शुन्तां
हैरान रेइ जेव, ते पत्रोवं लोकां केरे पासे लगो तकने ज़ैना तैस पत्पती ओरे
थिये तैन जो ज़ोने लगो, “कि अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं कि मीं इस्राएल
मुलखे मां इस गैर यहूदी मैनेरो ज़ेरो मैन्हु नईं लोवरो ज़ै मीं पुड़ एत्रो विश्वास
केरे।” **10** ते ज़ैना लोक यीशु कां भेज़ोरे थिये वापस ज़ैखन घरे आए त तै
सेवक बेज़्झोरो लव। **11** थोड़े च़िरेरां पत्ती एरू भोवं कि यीशु नाईन नव्वेरे
नगर मां च़लो जेव, ते तैसेरे चेले ते होरे भी बड़े लोक तैन सेइं साथी थिये। **12**
ज़ैखन तैना नगरेरे फाटके पुड़ नेड़े पुज़े, त हेरतन, कि अक मुड़दो बेइर जो
च़लेवरोए, ते तैन अपनि अम्मारू अक्के मट्ठू थियूं, ते नगरेरे बड़े लोक तैस
विधवा कुआन्शी सेइं साथी थिये। **13** एन लेइतां प्रभुए बड़ो तरस अव,
ते तैस जो ज़ोवं, “लेरां न दे।” **14** फिरी यीशु नेड़े एइतां शिड़ी सेइं हथ
लाव, ते छूनेबाले रुके, ते यीशुए ज़ोवं, “ए जवान, अवं तीं सेइं ज़ोतां, खड़ो
उठ!” **15** तैखन मुड़दो उठो, ते गल्लां लगो केरने, ते यीशुए तै तैसेरी अम्मा
सोंफतां छ़डू। **16** इन हेरतां सब लोक डेरि जे, ते परमेशरेरी तारीफ़ केरने
लगे, “अक महान नबी असन मां ओरोए, ते परमेशरे अपने लोकन पुड़ अपनि
सिधी नज़र रखोरीए। **17** एस्से गल्लरी वजाई सेइं ए खबर यहूदियारे ते
आसेपासेरे सेब्भी मुलखन मां फैली जेई।” **18** ते यूहन्ना तैसेरे चेलेईं एन
सैरी गल्लां केरि खबर दित्ती। **19** तैखन यूहन्ना एन शुन्तां दूई चेले कुजेइतां
यीशु कां पुच्छ़ने भेज़े कि, “एजनेबालो तू आस, या असां होरि बलगम?” **20**
तैनेईं यीशु कां एइतां पुच़्छू, “असां यूहन्ना बपतिस्मो देनेबाले तीं कां पुच्छ़ने
भेज़ोरेम, कि एजनेबालो तू आस, या असां होरि बलगम?” **21** तैखन यीशुए
बड़े लोक बिमैरन ते तकलीफ, ते भूतन करां छुटाए, ते बड़े काने लोकन
एछ़छ़न लौ दित्ती। **22** यीशु तैन ज़ोवं, “ज़ैन किछ तुसेईं लाहेरूए ते शुनेरूए
गेइतां यूहन्ना सेइं ज़ोथ, कि काने लातन, ते टोंटे च़लतन, ते कोढ़ी केरू कोढ़
साफ भोते, ते टोंऊने शुन्तन, ते मुड़दे ज़ींते भोतन, ते गरीबन खुशखबरी
शुनाई गाचे। **23** परमेशर तैस बरकत देते, ज़ै मीं पुड़ शक न केरे।” **24** ज़ैखन
यूहन्नारे बिस्तार देनेबाले लोक वापस च़ले जे, त यीशु यूहन्नारे बारे मां गवाही
देने लगो, “तुस जंगले मां कुन हेरने जोरे थिये? कुन हवाई सेइं हिलते निरैठरे
डाल? **25** त फिरी तुस होरू कुन हेरने जोरे थिये? कुन रोड़ां लग्गोरां लिगड़न

बालो मैन्हु? हेरा, ज़ैना मगां लिगड़ां लाने बाले मैन्हु, ते ज़ैना एश केरनेबाले
लोक भोतन। तैना राज़ महलन मां रातन, 26 त फिरी तुस होरू कुन हेरने
जोरे थिये? कुन कोई नबी? हाँ, अवं तुसन सेइं ज़ोताईं, नेबी करां बड्डे। 27 ए
तैए, ज़ेसेरे बारे मां लिखोरूए, 'हेर, अवं अपनो बिस्तार देनेबालो तीं अग्री-
अग्री भेज़ताईं, ज़ै तेरी बत अग्रोवं तियार केरेलो।'" 28 यीशुए ज़ोवं, "अवं
तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं, कि ज़ै कुआन्शन करां ज़रमोरोए, तैन मां यूहन्ना
बपतिस्मो देनेबाले करां बड्डो कोई नईं। पन ज़ै परमेशरेरे राज़्ज़े मां निकड़ोए,
तै यूहन्ना करां बड्डोए।" 29 ज़ैखन तैन लोकेईं एन गल्लां शुनी त धड़त
नेनेबालेईं भी यूहन्ना बपतिस्मो देनेबाले करां बपतिस्मो नेइतां परमेशर धर्मी
मन्नो। 30 पन फरीसी लोकेईं ते शास्त्री लोकेईं तैस करां बपतिस्मो न नेइतां
परमेशरेरी मर्ज़ी अपने बारे मां टाली। 31 "बस्सा, अवं इस ज़मानेरे लोकां
केरि मिसाल केस सेइं देईं, तैना केसेरे ज़ेरेन? 32 तैना तैन मट्ठां केरे ज़ेरेन
ज़ैना बज़ारे मां बिशोरां एक्की होरि जो हक देइतां ज़ोतन, 'असेईं तुश्शे लेइ
बेंशोई बज़ाइ, ते तुस न नच़्चे, असेईं शौग मनाव, पन तुसेईं लेरां न दित्ती!'
33 किजोकि यूहन्ना बपतिस्मो देनेबालो न रोट्टी खांतो अव, न शराब पीतो
अव, ते तुस ज़ोतथ, कि एस पुड़ भूतेरो सैयो आए। 34 मैनेरू मट्ठू खातू पीतू
अव, ते तुस ज़ोतथ, 'हेरा, तै पेटू ते शराबी मैन्हु, कने धड़त नेनेबाले ते पापी
लोकां केरो दोस्त।' 35 पन अक्ल अपने सेब्भी मट्ठन करां जादे सच़्ची साबत
भोइ।" 36 फिरी केन्चे फरीसे यीशु कां मिनत की, कि मीं सेइं साथी रोट्टी
खा, बस्सा, तै तैस सेइं साथी तैसेरे घरे जेव, ते तैस सेइं साथी रोट्टी खांने
लगो। 37 त हेरा, अक बदचलन कुआन्श ज़ै तैस नगरेरी थी एन बुझ़तां कि
यीशु फरीसेरे घरे रोट्टी खांने बिशोरोए, संगमरमरेरे एक्की भांडे मां इत्र आनो।
38 ते यीशुएरे पावन कां नेड़े लेरां देंती खड़ी भोइ, ते तैसेरे पाव एंखेइं सेइं
सेले ते अपने दोग्गेरे बालेईं सेइं पोंछ़ने लगी ते तैसेरे पावन फुम्मड़ी देने लगी
कने पावन पुड़ इत्र लाव। 39 ज़ैनी फरीसे यीशु कुजोरो थियो, तैनी एन
लाव, त ज़ोने लगो, "अगर ए मैन्हु नबी भोथो त बुझ़ेथो कि ज़ै कुआन्श तैस
कांए तै कौने ते ए केरि कुआन्शे? किजोकि ए बदचलने।" 40 यीशु तैसेरे
इन खियाल ज़ैंनतां तैस सेइं ज़ोवं, "हे शमौन, मीं तीं सेइं किछ ज़ोनूए।"
फरीसे ज़ोवं, "हे गुरू ज़ो।" 41 यीशुए तैस सेइं मिसाल देइतां ज़ोवं "केन्ची

शोहुकारेरो केन्ची दूई ज़न्न कां कर्ज़ो थियो, एक्की कां 500 दीनार, ते
होरि कां 50 दीनार थिये। 42 ज़ैखन तैन कां देने जो किछ न राऊं, त तैनी
शोहोकरे दुइने कर्ज़ो माफ़ कमाव। बस्सा, कौन तैन मरां जादे शोहुकारे सेइं
प्यार केरेलो?" 43 शमौने जुवाब दित्तो, "मेरे समझ़ी सेइं त ज़ेसेरो जादे
कर्ज़ो माफ़ कियो।" यीशुए ज़ोवं, "तीं ठीक फैसलो कियो।" 44 यीशु तैस
कुआन्शरे पासे तेकतां शमौने ज़ोवं, "कुन तू इस कुआन्शरां तकतस? अवं
तेरे घरे अव, तीं मीं (रीतरे मुताबिक) पव धोने जो पानी न दित्तू, पन इसां मेरे
पाव एंखेइं सेइं पव धोए ते अपने दोग्गेरे बालेईं सेइं पौंछ़े।" 45 तीं मीं (रीतरे
मुताबिक) फुम्मड़ी न दित्ती, पन एसां ज़ैखनेरो अवं इड़ी ओरोईं मेरे पव्वन
फुमड़ी देनी न उडैई। 46 तीं मेरे दोग्गे पुड़ तेल न मल्लो, पन एसां मेरे पावन
पुड़ इत्र मल्लो। 47 "एल्हेरेलेइ अवं तीं सेइं ज़ोताईं कि, एसारे जादे पाप
ज़ैना एसां कियोरे थिये, माफ़ भोए, किजोकि एसां जादे प्यार कियो, पन
ज़ेसेरे थोड़े पाप माफ़ भोतन तै थोड़ो प्यार केरते।" 48 यीशुए तैस कुआन्शी
जो ज़ोवं, "गा तेरे पाप माफ़ भोए।" 49 एस गल्ली पुड़ ज़ैना तैस सेइं साथी
रोट्टी खांने बिश्शोरे थिये, अपने-अपने मने मां सोचने लगे, "ए कौने ज़ै पाप
भी माफ़ केरते, पाप त सिर्फ परमेशर माफ़ केरते?" 50 पन यीशुए तैस
कुआन्शी सेइं ज़ोवं, "परमेशरे तू एल्हेरेलेइ बच़ाई कि तीं मीं पुड़ विश्वास
कियो, हुनी तू खुशी सेइं गा।"

8 थोड़े च़िरेरां बाद एरू भोवं यीशु अपने तैन 12 चेलेन सेइं साथी नगर-नगर
ते ड्लव्वें-ड्लव्वें हंठतो ते प्रचार केरतो राव, ते परमेशरेरे राज़्ज़ेरी खुशखबरी
शुनातो राव। 2 किछ कुआन्शां भी तैन सेइं साथी थी, ज़ैन मरां भूतां केरो
सैयो कढोरो थियो। ते ज़ैन केरि बिमैरी दूर भोरी थी, तैना केरां नंव्वां इना
आन, मरियम ज़ै मगदलीन ड्लव्वेंरी राने बाली थी, ज़ैस पुड़ां सत भूतां केरो
सैयो कढोरो थियो, 3 हेरोदेस राज़ेरे भण्ड़ारी खोज़ेरी कुआन्श योअन्ना ते
सूसन्नाह ते होरि भी काई कुआन्शां थी ज़ैना अपनि जेइदात देइतां यीशु ते
तैसेरे चेलां केरि सेवा केरती थी। 4 फिरी ज़ैखन बड़े लोक तैस कां अकोट्ठे
भोए, ज़ैस मां नगरां-नगरां केरे लोक तैस कां एइते थिये। यीशुए तैन मिसाल
देइतां ज़ोवं। 5 "एक्सां अक बीज़ बेनेबालो बीज़ बेने जो जेव। बीज़ बेते बार
किछ बीज़ बत्तेरे ड्लेखी बिछ़ड़ू ते अम्बरेरे चुड़ोल्लेईं एइतां तैन बीज़ चुनू। 6

ते किछ बीज़ घोड़नबाली ज़मीनी पुड़ बिछ़ड़ू, ते लग्गू पन जल्दी शुक्की जेव,
एल्हेरेलेइ कि तैस पानी न मैल्लू। 7 किछ बीज़ कंटां केरे झ़ैल्लन मां बिछ़ड़ू।
ज़ैखन तैड़ी बूटो लगो, त कंटां केरे झ़ैल्लेईं भी बेड़ोइतां तै बूटो दबेइ छ़ड्डो। 8
ते किछ बीज़ रोड़ी ज़मीनी मां बिछ़ड़ू, ते लगू ते शौव गुणा फल लगो," एन
शुनेइतां तैनी तैन सेइं उच्ची आवाज़ी मां ज़ोवं, "ज़ै कोई समझ़नू चाते, तै
ध्याने सेइं शुने ते समझ़े।" 9 तैसेरे चेलेईं तैस पुच़्छ़ू, "एस मिसालरो कुन
मतलबे?" 10 यीशुए तैन ज़ोवं, "तुसन परमेशरेरे राज़्ज़ेरे भेदां केरि समझ़
दित्तोरीए, पन अवं होरि लोकन मिसाल देइतां ज़ोताईं, 'तैन तैना बार-बार
शुनेले, पन मेरी गल न समझ़ेले।' 11 "एस मिसालरो ई मतलबे, कि बीज़
परमेशरेरू वचने। 12 ज़ैना मैन्हु परमेशरेरी गल्लां शुन्तन, तैन मरां किछ लोक
तैस बत्तेरे ज़ेरे आन, ज़ैड़ी बीज़ बिछ़ड़ते। तैना त परमेशरेरी गल्लां शुन्तन, पन
शैतान अकदम एइतां तैन मैन्हु केरे दिले मरां तैन वचन घिंनी गाते, कि एरू न
भोए कि तैना विश्वास केरन ते तैन मुक्ति मैल्ले। 13 ते घोड़नबाले ज़मीनी मां
बेवरू बीज़ तैने, ज़ैना वचन शुन्तां खुशी सेइं मन्तन पन ज़ील न छ़डने सेइं
तैना थोड़े च़िरे तगर विश्वास रखतन ते अज़मैइशरे मौके मुड़ी गातन। 14 ते
ज़ैन झ़ल्लन मां बीज़ झ़ड़ू तैना इना आन, ज़ैना वचन शुन्तन, पन अग्रोवं
च़ेलतां फिक्र ते दौलत ते ज़िन्दगरो एशो-अशरती मां फेसी गातन ते तैन केरो
फल न पक्के। 15 पन रोड़ी ज़मीनी पुड़ेरूए बीज़ तैन्न, ज़ैना वचन शुन्तन ते
अमल भी केरतन, ते रोड़ेच़ारे दिले मां बसातन ते सबरी सेइं फल भी लगते।
16 "कोई दीयो बैलतां केन्ची भांडे हैठ ओड़कतां न रखे, ते न खट्टी हैठ रखे
बल्के उच्ची ठैरी रखतन ताके दीयो अन्तर एजने बालन लौ दे। 17 किजोकि
कोई एरी चीज़ छ़पोरी नईं, ज़ै बांदी नईं भोनी, ते कोई भेद छ़पोतो न रालो,
पन सारो भेद बांदो भोलो। 18 बस्सा हुशार राथ, कि तुस केन्च़रे शुन्तथ?
ज़ैस कां परमेशरेरी मर्ज़ी समझ़नेरी इच्छा आए, तैस परमेशर जादे समझ़
देलो। पन ज़ैस कां परमेशरेरी मर्ज़ी समझ़नेरी इच्छा नईं, तैस केरां थोड़ी ज़ेरि
समझ़, ज़ै तैस कां आए, तै भी नी गाली।" 19 फिरी तैसेरी अम्मा ते तैसेरे
ढ़ला तैस कां आए, पन हछे मैन्हु केरि वजाई सेइं तैस कां न पुज़ी सके। 20
ते यीशुए पतो दित्तो, "तेरी अम्मा ते तेरे ढ़ला बेइर खड़े आन ते तैना तीं सेइं
गल केरनि चातन।" 21 यीशुए तैन जुवाब दित्तो, "मेरी अम्मा ते मेरे ढ़ला इना

आन ज़ैना परमेशरेरू वचन शुन्तन ते तैस पुड़ अमल भी केरतन।” 22 फिरी
एक्की दिहाड़े एरू भोवं, कि यीशुए अपने चेलन सेइं ज़ोवं, “एज्जा, समुन्दरे
पार गाम ते तैना किश्ती मां च़ेढ़तां समुन्दरे पार च़ले जे।” 23 पन ज़ैखन
किश्ती च़लोरी थी, त यीशुए झुली जेव ते समुन्दरे पुड़ बड़ो तूफान अव, ते
किश्ती पैनी सेइं भेरोने लग्गी, ते तैन खतरो भोइ जेव। 24 चेलेईं तै बींझ़ेइतां
तैस सेइं ज़ोवं, “हे गुरू, असां मेरि गातम यीशु खड़े उठो ते हवाई जो ते पैनी
जो ज़ोवं, रुकी गाथ ते तूफान रुकी जेव।” 25 यीशुए अपने चेलन सेइं ज़ोवं,
“तुश्शो विश्वास कोरां जेव?” तैना डेरि जे ते हैरान भोइतां एप्पू मांमेइं ज़ोने
लगे, “ए कौने! ए हवाई त पैनी भी हुक्म देते ते तैना एसेरो हुक्म मन्तन।”
26 फिरी तैना गिरासेनी इलाके मां पुज़े, ज़ै गलील समुन्द्रे सामने पारे। 27
ज़ैखन तै बन्ने पुड़ ओस्सो, त तैस नगरेरो अक मैन्हु मैल्लो ज़ैस पुड़ भूतां
केरो सायो थियो, ते तै बड़े दिहाड़े केरो देंतो न लिगड़ां लातो ते न घरे रातो
थियो, बल्के कब्रन मां रातो थियो। 28 तैनी मैने यीशु लाव ते चिन्डां लगो
मारने, ते तैसेरे सामने झुकतां ज़ोरे सेइं ज़ोने लगो, “हे यीशु परमप्रधान
परमेशरेरा मट्ठां! तीं मीं सेइं कुन कम्मे? अवं तीं कां मिनत केरताईं मीं दुख न
दे।” 29 किजोकि यीशु तैस भूते तैस मैन्हु मरां निसनेरो हुक्म देने लोरो
थियो, एल्हेरेलेइ तै बड़े बुरे तरीके सेइं ट्लेइतां रखोरो थियो, ते लोक तैस
कैबू केरनेरे लेइ अग्री भी रसन ते शंगलन सेइं बेंधतां रखते थिये, ते तै तैन भी
ट्लोड़तो थियो, ते भूत तैस मैन्हु जंगले मां नेतू थियूं। 30 यीशुए तैस पुच़्छू,
“तेरू कुन नवं आए?” तैनी ज़ोवं “मेरू नंव फौज आए,” किजोकि तैस मां
बड़ां भूतां थियां। 31 ते तैनेईं तैस कां मिन्नत की, “असन अथाह कुण्डे मां
गानेरो हुक्म न दे।” (Abyssos g12) 32 तैड़ी पहैड़ी पुड़ अक सूरां केरो बड़ो
घान थियो, ते तैनेईं तैस कां मिनत की, “असन एन मां गाने दे ते यीशुए गाने
दित्तां।” 33 ते तैना भूतां तैस मैन्हु मरां निस्तां तैन सूरन मां च़ेलि जेआं, ते
सूरां केरो सारो घान उत्रेई उन्ढे छालां मैरतां समुन्दरे मां डुबतां मेरि जेव। 34
सूरां केरे च़ारनेबाले एन हेरतां नेश्शी जे, ते नगर मां ते ड्लोंव्वन मां एस
गल्लरी खबर शुनाई। 35 लोक तै तमाशो हेरने आए, ते यीशु कां ज़ैस मैन्हु
मरां भूतां केरि फौजरो सैयो निसोरो थियो, तैनी लिगड़ां लां ते होशी मां एइतां
यीशु कां बिश्शोरो लाव ते डेरि जे। 36 ज़ैनेईं तैना गल्लां पेइले लेवरी थी,

तैनेईं ज़ोवं, इस मैन्हु पुड़ भूतां केरो सैयो थियो ते ए केन्च़रे बेज़्झोव। **37** ते
गिरासेनियों इलाके मां च़ेव्रे पासां केरे लोक यीशु कां मिनत केरने लग्गे, कि
इट्ठां च़लो गा, किजोकि तैना बड़े डर्रे थिये, ते यीशु किश्ती मां बिश्तां वापस
च़लो जेव। **38** पन ज़ैस मैन्हु मरां भूतां निस्सोरां थियां तै यीशु कां मिनत
केरतां ज़ोने लगो, मीं एप्पू सेइं साथी रख पन यीशुए तै भेज़ो ते ज़ोवं। **39**
"अपने घरे च़लो गा ते लोकन सेइं ज़ो, कि प्रभु परमेशरे तीं पुड़ दया केरतां
तेरे लेइ केत्रू बड्डू कम कियोरूए। तैखन तै च़लो जेव ते सारे नगर मां एस
गल्लारो प्रचार केरने लगो, कि यीशुए मेरे लेइ केत्रू बड्डू कम कियोरूए।" **40**
ज़ैखन यीशु वापस एज्जी राहोरो थियो, ते लोक बड़े खुशी सेइं तैस सेइं मिले,
किजोकि तैना सब तैस बलगते थिये। **41** ते हेरा याईर नव्वेंरो अक मैन्हु ज़ै
प्रार्थना घरेरो अक प्रधान थियो, यीशु कां अव ते तैसेरे पावन पुड़ पेइतां मिनत
केरने लगो, "तू मेरे घरे च़ल।" **42** किजोकि तैसेरी अक्के कुई ज़ै 12 सालां
केरि थी, तै मरनेबाली थी। ते ज़ैखन यीशु च़लोरो थियो, त लोक तैस उन्ढे
बिछ़ड़ते थिये। **43** ते अक कुआन्श भी थी, ज़ैस 12 सालां केरि खून च़लनेरी
बिमारी थी। ते तैसां अपनो सारो ज़िन्दगरो पेंइसो हकीमन कां अल्लाज़ेरे लेइ
खर्च़ कियोरो थियो, ते तै केन्चेरे हथ्थे ठीक न भोइ। **44** तै कुआन्श यीशु
पतोरां एइतां तैसेरे चोगे सेइं हुरी, त अकदम तैसेरी खून च़लनेरी बिमारी
बेज़्झोईं। **45** यीशुए ज़ोवं, "मेरे लिगड़े सेइं केनि हथ लाव?" ज़ैखन सब
लोक इन्कार केरने लगे, त पतरसे ते तैसेरे सैथेईं ज़ोवं, "ए गुरू, लोक तीं
ढ्लांच़ने ते तीं उन्ढे बिछ़ड़ने लोरेन।" **46** पन यीशु ज़ोवं, "केन्चे मीं सेइं हथ
लोरोए किजोकि मीं पतो लगो कि मीं मरां शक्ति निसोरिए।" **47** तैखन तैस
कुआन्शां हेरू, कि अवं छ़ेप्पी न बेटि, त तै डरती-डरती सामने अई ते यीशुएरे
पावन पुड़ बिछ़ड़तां सैरी लोकां केरे सामने ज़ोने लगी, मीं तीं सेइं हथ लोरोए,
ते ज़ेरो मीं हथ लोरोए अवं अकदम बेज़्झोरी। **48** यीशुए तैस कुआन्शी ज़ोवं,
"हे कुईए, तेरे विश्वासे तू बज़्झाई ते खुशी सेइं च़ली गा।" **49** यीशु एन हेजू
ज़ोंतो थियो, त प्रार्थना घरेरे प्रधानेरे तैट्ठां केन्चे मैने एइतां ज़ोवं, "तेरी कुई
मेरि जेवरिए, हुनी गुरू तकलीफ न दे।" **50** पन यीशु एन शुन्तां जुवाब दित्तो,
"न डर। सिर्फ मीं पुड़ विश्वास रख कुई बेंच़ी गानीए।" **51** ज़ैखन तै तैस घरे
मां जेव, त तैनी पतरस यूहन्ना ते याकूब ते कुइयरे हाज बव्वेरे अलावा होरो

कोई अन्तर एजने न दित्तो। 52 सब लोक तैस कुइयरे लेइ लेरां देंते थिये, पन
यीशुए ज़ोवं, “लेरां न देथ, ए कुई मूओरी नईं बल्के झुलोरोए।” 53 लोक एन
शुन्तां हसने लगे, किजोकि तैना ज़ानते थिये कुई मेरि जेवरिए। 54 पन यीशुए
तैस कुइयरो हथ ट्लाव ते ज़ोवं, “कुइये खड़ी उठ!” 55 ते तैसारे प्राण वापस
आए ते तै लूशी खड़ी भोइ, ते यीशुए तैन ज़ोवं, एस कुइये किछ खाने जो
देथ। 56 तैस कुइयरे हाज बव हैरान रेइजे, पन तैनी तैन सेइं समझ़ेइतां ज़ोवं,
ज़ैन किछ इड़ी भोवं एन केन्ची सेइं न ज़ोइयथ।

9 यीशुए अपने 12 चेले एप्पू कां कुजाए ते तैन शक्ति ते अधिकार दित्तो कि
सैरी भूतन कढन ते बिमैरी दूर केरन। 2 ते यीशुए तैना परमेशरेरे राज़्ज़ेरो
प्रचार केरनेरे लेइ ते बिमार बज़्झानेरे लेइ भेज़े। 3 तैनी तैन सेइं ज़ोवं, “बत्तां
जो किछ न नेइयथ, न सोटी न झोलो न रोट्टी न पेंइसे ते न दुइयोवं लिगड़ां।
4 ज़ैस घरे मां गाथ त तैड़ी बिश्शी रेइयथ ज़ां तगर तुस तैस नगरे मरां न गाथ।
5 ते ज़ैस नगरेरे लोक तुसन कबूल न केरन त तैस नगर मरां गांते बार अपने
पांवां केरि धूड़ ठुड़कथ, ताके तैन पुड़ गवाही भोए।” 6 बस्सा, तैना च़ले जे,
ते ड्लोव्वें-ड्लोव्वें गेइतां परमेशरेरी खुशखबरी शुनाते, ते लोकन बिमैरन करां
बज़्झाते च़ले जे। 7 मुलखेरो च़ेवरोवं हिस्से पुड़ हेरोदेस राज़ो राज़ केरतो
थियो, तै एन सब शुन्तां डेरि जेव। किजोकि किछ ज़ोते थिये यूहन्ना मुड़दन
मरां ज़ींतो भोरोए। 8 ते किछ ज़ोते थिये एलिय्याह लेइहोरोए, ते किछ ज़ोते
थिये नेबन मरां कोई ज़ींतो भोरोए। 9 पन हेरोदेसे ज़ोवं, “यूहन्नारी क्रोड़ी त
मीं कट्टेव्री थी, पन ए कौन आए, ज़ेसेरे बारे मां एरी ज़ेरि गल्लां शुन्ने मां
एजने लोरिन?” ते हेरोदेस यीशु हेरनेरी इच्छा की। 10 फिरी प्रेरितेईं वापस
एइतां ज़ैन किछ कियेरू थियूं, यीशु सेइं शुनावं, ते यीशु तैन अलग नेइतां
बैतसैदा नव्वेरे नगर मां च़लो जेव। 11 ते बड़े लोक तैस पत्ती च़ले, ते यीशु बड़े
खुशी सेइं तैन सेइं मिलो। ते तैन सेइं परमेशरेरे राज़्ज़ेरी गल्लां केरने लगो, ते
ज़ैना बिमार ठीक भोनू चाते थिये, तैनी तैना बज़्झाए। 12 ज़ैखन दिहाड़ी
डुबने लगी त तैन 12 चेलेईं यीशु सेइं ज़ोवं, “एन लोकन भेज़ी छ़ड एना
कोस्कोई ड्लोंव्वन मां गेइतां बिशन ते रोट्टारो इंतज़ाम केरन। किजोकि असां
गैर आबाद ठैरी आम।” 13 तैनी तैन सेइं ज़ोवं, “तुस्से एन किछ खाने जो
देथ।” तैनेईं ज़ोवं, “असन कां पंच़ रोट्टी ते दूई मेछ़लीन करां जादे किछ भी

नईं, पन असां गेइतां एन जेई रोट्टी मुल्ले घिन्तां आनतम, त इन भोइ बटते।”
14 (किजोकि तैन लगभग 5000 मड़द थिये।) यीशुए अपने चेलन सेइं ज़ोवं,
“एन लोकन 50-50 मैन्हु केरि हुन्डी मां बिशाला।” **15** ते चेलेईं तैन्ने कियूं
ते तैना तेन्ह्रे बिशाले। **16** तैखन तैनी तैना पंच़ रोट्टी ते दूई मेछ़ली नी, ते
अम्बरेरां तेकतां शुक्र कियूं, फिरी तैनी तैना रोट्टी ट्लोड़ी ते चेलन कां दित्ती,
कि तैन बिशालोरे लोकन खांने जो देन। **17** सारे मैन्हु खेइतां रेज़्ज़ी जे। तैल्ला
पत्ती, यीशुएरे चेलेईं बच़ोरे टुक्ड़न सेइं 12 टोकरी भेरि। **18** एक्की बार यीशु
अकैल्लो प्रार्थना केरने लोरे थियो, ते चेले भी तैस सेइं थिये। यीशुए तैन
पुच़्छू, “कि लोक मींजो कुन ज़ोतन?” **19** चेलेईं जुवाब दित्तो, “किछ ज़ोतन
यूहन्ना बपतिस्मो देनेबालो, ते किछ ज़ोतन एलिय्याह, ते किछ ज़ोतन नेबन
मरां कोई अक ज़ींतो भोरोए।” **20** तैखन यीशुए चेलन पुच़्छू, “पन तुस
मेरे बारे मां कुन सोचतथ कि अवं कौन आईं?” पतरसे जुवाब दित्तो, “तू
परमेशरेरो मसीह आस।” **21** तैखन तैनी तैन खबरदार केरतां ज़ोवं, “कि ए
गल केन्ची सेइं न ज़ोइयथ।” **22** यीशुए ज़ोवं, “मैनेरे मट्ठेरे लेइ ज़रूरी आए,
कि तै बड़ो दुःख झ़ैल्ले, यहूदी लोकां केरे बुज़ुर्गन, प्रधान याजकन, ते शास्त्री
तैस घटिया सेमझ़तां मारेले, ते तै ट्लेइयोवं दिहाड़े फिरी ज़ींतो भोलो।” **23**
फिरी यीशुए तैन सेब्भन ज़ोवं, “अगर कोई मीं पत्ती एजनो चाए, त अपने
आपेरो इन्कार केरे, ते रोज़ अपनू क्रूस छ़ूए ते मीं पत्ती च़ले। **24** किजोकि
ज़ै कोई अपनि जान बच़ांनी चाते तै तैस गुवालो, पन ज़ै मेरे लेइ अपनि
जान गुवालो त तै तैस बच़ालो। **25** मैन्हु अगर सारी दुनिया हासिल केरे, ते
अपनि जानरो नुकसान केरे, या अपनो आप गुवाए, त तैस कुन फैइदो?
26 किजोकि अगर कोई मैन्हु मीं करां त कने मेरी गल्लन करां शरमाते, त
मैनेरू मट्ठू यानी अवं भी तैस केरां शरमालो। ज़ेइस अवं अपने बाजी केरि
महिमा सेइं साथी त कने पवित्र स्वर्गदूतन सेइं साथी वापस एज्जलो, त
तेइस अवं तैस केरां भी शरमालो।” **27** “अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोतईं कि ज़ैना
इड़ी खड़े आन, तैन मरां किछ मैन्हु एरे आन कि ज़ांतगर तैना परमेशरेरे
राज़्ज़ेरी शक्ति न हेरेले, तांतगर तैना न मरेले।” **28** एन गल्लां केरे लगभग
अठ दिहाड़ना बाद पतरस, ते यूहन्ना ते याकूब साथी नेइतां एक्की पहाड़े पुड़
प्रार्थना केरने च़ले जे। **29** ते ज़ैखन यीशु प्रार्थना लोरो थियो केरने, त तैसेरी

शकल बेदलोई जेई, ते तैसेरां लिगड़ां लोअरां ज़ेरां चमकने लगो। **30** ते हेरा,
मूसा, ते एलिय्याह, इन्ना दूई मड़द तैस सेइं गल्लां केरने लग्गे। **31** इन्ना
महिमा सेइं साथी लेइहोए, ते तैसेरे मरनेरी गलबात केरने लोरे थिये, ज़ैन
किछ यरूशलेम नगरे मां भोनेबालू थियूं। **32** पन पतरस ते तैसेरे सैथी केरि
एछ़छ़ी निड्ली सेइं गिरकी भोरी थी, ज़ैखन तैना बींझ़े, त तैनेईं तैसेरी महिमा
ते तैना दूई मड़द भी लाए, ज़ैना तैस सेइं साथी खड़े थिये। **33** ज़ैखन तैना
तैस करां च़ले, त पतरसे यीशु सेइं ज़ोवं, "हे गुरू, इश्शू इड़ी रानू रोड़ोए, कि
असां ट्लाई डेरे बनाम, अक तेरे लेइ, ते अक मूसेरे लेइ, ते एलिय्याहरे लेइ।"
तैस पतो न थियो, कि तै कुन लोरोए ज़ोने। **34** तै इन ज़ोई राओरो थियो, तैन
पुड़ बिदलार घिरी जेई, ते ज़ैखन तैन केरे च़ेव्रे पासन बिदलारी घिरी त तैना
डेरि जे। **35** तैखन तैस बिदलारी मरां अक आवाज़ अई, "एन मेरू ट्लारू मट्ठू
आए। ध्याने सेइं एसेरी गल शुना!" **36** ते तैस आवाज़ी सेइं साथी तैनेईं यीशु
अकैल्लो लाव, ते तैना च़ुप राए ते ज़ैन किछ लाहेरू थियूं, तैन केन्ची सेइं न
ज़ोवं। **37** होरसां एरू भोवं कि ज़ैखन तैना पहाड़े पुड़ेरां उन्ढे ओरे थिये, त बड़े
मैन्हु केरि भीड़ तैन कां आई। **38** ते हेरा, एक्की मैने तैन लोकन मरां बड़े ज़ोरे
सेइं हक देइतां ज़ोवं, "ए गुरू अवं तीं कां ज़ोवले हथ केरतां कि मेरे मट्ठे
पुड़ दया केर; तैन मेरू अक्के मट्ठूए। **39** ते हेर, अक भूत तैस अपने कब्ज़े
मां केरते, ते तैन अकदम चिन्डां मारते, ते कम्बने लगते, ते तैसेरे ऐशेरां
शैमफ निसचे, ते भूत तैस बड़े बुरे तरीके सेइं ज़ख्मी केरतां शारते। **40**
ते मीं तेरे चेलन कां बिनती कियोरी थी, कि तैस कढन, पन तैना न केढी
सके।" **41** यीशुए जुवाब दित्तो, "हे विश्वास न केरने बालाव ते ढीठ लोकव,
अवं केइस तगर तुसन सेइं साथी रेइलो ते तुश्शी झ़ैल्लेलो? अपने मट्ठे इड़ी
आन।" **42** तै मसां ओरो थियो, त भूते तैन मट्ठू मुरोड़तां शारू, पन यीशुए
भूत झ़िड़कतां कढ़्ढ़, ते तैन मट्ठू बज़्झ़ेइतां तैसेरे बाजेरे हवाले कियूं। **43** ते सब
लोक परमेशरेरी बेड़ि कुदरती हेरतां हैरान रेइजे, ते ज़ैखन सब लोक तैन
कम्मां ज़ैन यीशु केरतो थियो हैरान रहते थिये। त तैनी अपने चेलन सेइं ज़ोवं।
44 "मेरी इन गल्लां रोड़ेच़ारे शुना किजोकि मैनेरू मट्ठू मैन्हु केरे हवाले भोने
बालूए।" **45** पन यीशुएरी ए गल चेलां केरि समझ़ी मां न आई, किजोकि तैन
करां ए गल छ़पोरी थी। कि तैन न समझ़न, ते चेले एस बारे मां यीशु पुच्छ़ने

करां डरते भी थिये। 46 फिरी चेलन एप्पू मांमेइं बड़ी बेंस भोइ, कि असन मां
बड्डो कौन आए? 47 यीशु तैन केरि दिलेरी गल्लां बुझ़तां निकड़ो बच्चो आनो
ते तै एप्पू कां खड़ू कियूं। 48 ते अपने चेलन सेइं ज़ोवं, "ज़ै इस बच्चे मेरे
नंव्वे सेइं कबूल केरते, तै मीं कबूल केरते, ते ज़ै मीं कबूल केरते, तै मेरे भेज़ने
बाले कबूल केरते। किजोकि ज़ै तुसन मां निकड़े करां निकड़ोए तै सेब्भन
करां बड्डोए।" 49 तैखन यूहन्ना यीशु सेइं ज़ोवं, "ए गुरू, असेईं अक मैन्हु तेरे
नंव्वे सेइं भूतां केरो सैयो कढतो लाव, ते असेईं तैस ठाकू किजोकि तै असन
सेइं साथी मिलतां तीं पत्ती न च़ले।" 50 पन यीशुए जुवाब दित्तो, "तैस न
ठाका, किजोकि ज़ै तुश्शे खलाफ नईं तै तुश्शो पासे।" 51 ज़ैखन यीशुएरे
उबरे नेनेरे दिहाड़े पूरे भोने पुड़ थी त तैनी पक्के च़ारे यरूशलेम नगरेरे पासे
गानेरो खियाल कियो। 52 ते एप्पू करां अग्री-अग्री किछ बिस्तार देनेबाले
लोक भेज़े। ते लोक सामरी लोकां केरे एक्की ड्लोव्वें मां जे ताके यीशुएरे
एजनेरी ठार तियारी केरन। 53 पन लोकेईं तै एजने न दित्तो, किजोकि तै
यरूशलेम नगरे जो च़लोरो थियो। 54 एन हेरतां तैसेरे चेले याकूब ते यूहन्ना
ज़ोने लगे, "हे प्रभु, कुन तू चातस, कि अस हुक्म देम, अम्बरेरां अग बखेनतां
एन लोकन भस्म केरे?" 55 पन तैनी बेदलोइतां तक्कू, ते तैना झ़िड़के (ते
ज़ोवं, "तुस न ज़ानथ कि तुस कौस आत्मारे आथ। 56 किजोकि मैनेरू मट्ठू
लोकां केरे प्राणन नाश केरने लेइ नईं बल्के बच़ांने ओरोए)" तैखन तैना होरि
ड्लोंव्वेरे पासे च़ले जे। 57 ज़ैखन तैना बत्तां च़लोरे थिये, त केन्चे तैस सेइं
ज़ोवं, "तू ज़ैड़ी-ज़ैड़ी भी गालो, अवं तीं पत्ती च़लेलो।" 58 यीशुए तैस सेइं
ज़ोवं, "लौई केरि कूढां ते अम्बरेरे च़ुड़ोल्लू केरे आले भोतन, पन मैनेरे मट्ठे
यानी मीं कां कोई ठार नईं ज़ैड़ी अवं झ़ुल्ली सेक्खी।" 59 फिरी यीशु एक्की
होरि जो ज़ोवं, "मीं पत्ती च़ल," पन तैनी मैने ज़ोवं, "हे प्रभु मीं घरे गानेरी
अज़ाज़त दे, मेरे बाजेरे मरनेरां बाद अवं तैस देबतां एज्जेलो ते फिरी तीं पत्ती
च़लेलो।" 60 यीशुए तैस जो ज़ोवं, "ज़ैना लोक आत्मिक तरीके सेइं मर्रेन
तैन अपने मैन्हु मरने बलगने दे, पन तू गा ते परमेशरेरे राज़्ज़ेरे बारे मां लोकन
मां प्रचार केर।" 61 एक्के होरे भी ज़ोवं, "ए प्रभु अवं तीं पत्ती च़लेलो, पन
पेइले मीं भेज़ कि अवं अपने घरेबालन ज़ोईं।" 62 यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, "ज़ै

कोई हल्ली पुड़ हथ रेखतां पत्रोवं फिरतां तकते, तै परमेशरेरे राज़्ज़ेरे काबल
नईं।”

10 ते इन गल्लां केरे बाद प्रभुए 70 होरे चेले ठहराए, कि तै ज़ैस-ज़ैस नगर
ते ठैरी तैनी एप्पू गानेरे बारे मां सोचोरू थियूं, तैड़ी दूई-दूई मैन्हु एप्पू अग्री
भेज़े। **2** ते तैनी तैन सेइं ज़ोवं, “पकोरी फसलरे ज़ेरे बड़े लोक तियार आन
ज़ैना परमेशरेरे वचने पुड़ विश्वास केरनू चातन, पन कम केरनेबाले थोड़े आन
ज़ैना तैन परमेशरे राज़्ज़ेरे बारे मां ज़ोन। एल्हेरेलेइ तुस फसलरे मालिके कां
प्रार्थना केरा कि तै जादे कम केरनेबाले भेज़े, कि तैना लोकन परमेशरेरे
राज़्ज़ेरे बारे मां ज़ोन।” **3** गाथ, अवं तुसन भैड्डां केरे ज़ेरे गिदन मां भेज़ताईं।
4 एप्पू सेइं साथी न बेटवे, न झोलो, न बूट नेइयथ, ते न बत्तां केन्ची जो
नमस्कार ज़ोइयथ। **5** ज़ेसेरे घरे मां गाथ त पेइले ज़ोथ कि, “इस घरे मां
शान्ति भोए।” **6** अगर तैड़ी एरे लोक ज़ैना परमेशरेरी शान्ति चातन तैड़ी
रहते भोलो, त तुश्शी शान्ति तैस पुड़ राली, नईं त तुश्शी शान्ति तुसन पुड़
एज्जेली। **7** तैस्से घरे मां राथ, ते ज़ैन किछ तैन करां मैल्ले, तैन्ने खाथ-पीथ
किजोकि मज़दूर अपनि मज़दूरारो हकदार भोते, घरे-घरे न गेइयथ। **8** ते ज़ैस
नगर मां गाथ, ते तैट्ठेरे लोक तुसन अपने घरे मां नेन, त ज़ैन किछ तुश्शे
सामने रख्खू गाए तैन्ने खाथ। **9** तैट्ठेरे बिमारन बज़्झाथ, ते तैन सेइं ज़ोथ,
“परमेशरेरू राज़ नेड़े ओरूए।” **10** पन ज़ैस नगर मां गाथ, ते तैट्ठेरे लोक
तुसन कबूल न केरन, त तैट्ठेरे बज़ारन मां गेइतां ज़ोथ। **11** “कि तुश्शे नगरेरी
धूड़ भी इश्शे पावन सेइं ज़ै लगोरीए अस तुश्शे सामने ठुड़कतम ते फिरी
भी बुझ्झा कि परमेशरेरू राज़ तुश्शे नेड़े पुज़ेरूए।” **12** अवं तुसन सेइं सच़
ज़ोताईं, तैस दिहाड़े तैस नगरेरी हालत सदोम नगरेरी हालत झ़ैल्लनेरे काबल
भोली। **13** “हे खुराजीन! तीं पुड़ अफ़सोस! हे बैतसैदा तीं पुड़ अफ़सोस!
कि एना चमत्कार मीं तुसन इड़ी हिराए अगर मीं एना कम्मां सूर ते सैदा मां
हरेवरां भोथां, त तैन लोकेईं केइसेरे देंते टाट पलेटतां ते दोग्गे पुड़ मांज़न
छ़ेडतां पापन करां मनफिरावरो भोथो। **14** पन फिरी भी इन्साफेरे दिहाड़े
तुश्शो हाल सूर ते सैदारे हाले करां जादे बुरो भोलो। **15** ते हे कफरनहूम
नगरेरे लोकव, कुन तुस सोचतथ कि स्वर्गे मां तुश्शी आदर भोनीए! ई तुस
त नरके गाले ज़ैड़ी पैपी लोकन सज़ा मैलेली! **(Hadēs g86)** **16** ज़ै तुश्शी

शुन्ते, तै मेरी शुन्ते ज़ै तुसन घटिया समझ़ते तै मीं घटिया समझ़ते, ते ज़ै मीं
घटिया समझ़ते ते मेरे भेज़ने बाले घटिया समझ़ते।” 17 तैना सतर चेले
खुशी सेइं वापस आए, ते ज़ोने लगे, “हे प्रभु तेरे नंव्वे सेइं भूतां भी इश्शो
हुक्म मन्तन।” 18 तैनी तैन सेइं ज़ोवं, “मीं शैतान एन्ज़रे बिछड़तो लाव
ज़ेन्ज़रे च़ड़क अम्बरेरां पेचे। 19 हेरा, मीं तुसन सप्पन ते बिच़न ड्लेंच़नेरो, ते
दुश्मनेरी (शैतानेरी) सैरी शेक्ति पुड़ अधिकारे दित्तोरोए, ते केन्ची चीज़ी सेइं
तुसन नुकसान न भोलो। 20 फिरी भी तुस इस गल्ली सेइं खुशी न भोइयथ
कि भूतां तुश्शो हुक्म मेनचन, पन इस गल्ली सेइं खुश भोइयथ कि तुश्शू नवं
स्वर्गे मां लिखोरूए।” 21 तैखन यीशु पवित्र आत्मा सेइं मघन भोवं, ते ज़ोने
लगो, “हे बाजी, स्वर्गेरे त धेरतरे प्रभु, अवं तेरू शुक्र केरताईं, कि तीं इना
गल्लां, अक्लमन्द ते समझ़दारन करां छ़पेइतां रेख्खी, ते बच्चन पुड़ बेंदी की,
हाँ, हे बाजी, किजोकि तेरी खुशी एस्से मां थी। 22 सैरी चीज़ां मेरे बाजेरी
तरफां मेरे सुपुर्द कियोरिन, कोई होरो मट्ठे न ज़ांने, सिर्फ बाजी ज़ानते; कोई
बाजी न ज़ांने सिर्फ मट्ठू ज़ानते, या तै मैन्हु बाजी ज़ानते ज़ैस पुड़ मट्ठू बांदो
केरने चाए।” 23 तैखन तैनी अपने चेलां केरे पासे फिरो अकैल्ले मां ज़ोवं,
“धन आन तैना एछ़छ़ी ज़ैना एना गल्लां हेरचन ज़ैना गल्लां तुस लातथ, 24
किजोकि अवं तुसन सेइं ज़ोतां, कि बड़े नेबन ते राज़ां केरि खुवैइश थी, कि
एना गल्लां हेरन, ज़ैना तुसेईं लेई, पन न लेई सके, ते एना गल्लां शुन्न ज़ैना
तुस शुन्तथ पन न शुनी बेटि।” 25 एक्सां यीशु लोकन शिक्षा देने लोरो
थियो, ते हेरा, अक शास्त्री खड़ो भोव, ते इन ज़ोइतां तैस अज़माने लगो,
“ए गुरू, हमेशारी ज़िन्दगी हासिल केरनेरे लेइ अवं कुन केरि?” (aiōnios
g166) 26 तैनी तैस जुवाब दित्तो, “मूसेरे कानूने मां कुन लिखोरूए? तू केन्ज़रे
समझ़तस?” 27 तैनी जुवाब दित्तो, “तू प्रभु अपने परमेशरे सेइं अपने सारे
दिले, सैरी जानी सेइं, ते अपनि सैरी ताकती सेइं ते अपनि सैरी अक्ल सेइं
प्यार रख, ते अपने पड़ोसी सेइं अपने बराबर प्यार केर।” 28 तैनी तैस सेइं
ज़ोवं, “तीं ठीक जुवाब दित्तो एन्ने केर, फिरी तीं हमेशारी ज़िन्दगी मैलेली।”
29 पन तैनी अपनो आप धर्मी ठहरानेरे लेइ यीशु पुच़्छ़ू, “फिरी मेरो पड़ोसी
कौने?” 30 यीशुए तैस मिसाल देइतां जुवाब दित्तो, “अक मैन्हु यरूशलेम
नगरेरां यरीहो नगरे जो च़लोरो थियो, ते तै डैकेइं तैस पुड़ हमलो कियो, ते

ज़ैन किछ तैस कां थियूं नेव। ते तैसेरां लिगड़ां खोल्लां, ते मारो कुट्टो ते
ज़ख्मी केरतां अधमरो बनेइतां तैड़ी ज़ेरे छ़डतां च़ले जे। 31 ते एरू भोवं कि,
अक याजक तैस बत्तां च़लोरो थियो, तैनी तै लव ते थरकतो तैसेरी मद्दत
केरने बगैर ड्लखमेइं निस्सो। 32 एन्च़रे अक मन्दरे मां कम केरनेबालो लेवी
भी निस्सो, ते तैस लेइतां तै भी ड्लखमेइं निस्सो। 33 फिरी अक सामरी
मुसाफर भी तैस बत्तां निस्सो, ते तैस लेइतां तैस बड़ो तरस अव। 34 ते तै
तैस कां जेव, ते तैसेरे ज़खमन तेल मल्लो ते दाछ़ोरो रस लाव, ते तैसेरे
ज़खमन पट्टी बंधी ते अपने गधे पुड़ च़ेढ़तां एक्की धर्मशाली मां तैसेरी सेवा
की। 35 होरसां तैनी दूई दीनार केढतां धर्मशालरे मालिके कां दित्ते, ते ज़ोवं,
'एसेरी हेरगेश करां अगर जादे लग्गेले त अवं वैपसी पुड़ देलो।' 36 तेरे
समझ़ी मां एन ट्लेइन मरां कौन तैसेरो पड़ोसीए ज़ै डैकेइं ट्लातोरो थियो?"
37 तैनी जुवाब दित्तो, "ज़ैनी तैस पुड़ दया की।" यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, "गा,
तू भी एरू केर।" 38 फिरी ज़ैखन यीशु त कने तैसेरे चेले गेइ रावरे थियो, त
तैना एक्की ड्लव्वें मां जे, ते मार्था नव्वेंरी एक्की कुआन्शां यीशु अपने घरे
नीयो। 39 ते मरियम नव्वेंरी तैसेरी अक बेइन थी, तै यीशुएरे पावन कां बिश्तां
तैसेरी गल्लां शुनती थी। 40 पन मार्था किछ खास चीज़ बनेइ रावरी थी, ते
यीशु कां आई ते ज़ोने लगी, "हे प्रभु तुसन ज़रां भी खियाल नईं कि, मेरी
बेइनां अवं कम केरनेरे लेइ अवं अकैल्ली छ़डोरी? ते एस ज़ोथ, तै मेरी मद्दत
केरे।" 41 प्रभुए तैस जुवाब दित्तो, "मार्था, हे मार्था, तू बेड़ि गल्लां केरे फिक्र
केरतिस, 42 पन अक गल ज़रूरीए, मरियमा तै रोड़ो हिस्सो च़ुनोरोए, ज़ै तैस
करां कोई न नेइ सके।"

11 फिरी यीशु एक्की ठैरी प्रार्थना लोरे थियो केरने। ते ज़ैखन तैनी प्रार्थना
की, त तैसेरे चेलन मरां एक्के ज़ोवं, "हे प्रभु, ज़ेन्च़रे यूहन्ना अपने चेलन
प्रार्थना केरनि शिखालोरिये तेन्च़रे तू भी असन शिखाल।" 2 यीशुए तैन सेइं
ज़ोवं, "ज़ैखन तुस प्रार्थना केरथ, त एन ज़ोइयथ, 'हे बाजी, लोक तेरी आदर
केरन किजोकि तू पवित्र परमेशर आस। ते तेरू राज़ एज्जे।' 3 'इश्शी रोज़ेरी
रोट्टी असन दे। 4 इश्शे पाप माफ़ केर, किजोकि अस भी ज़ैना इश्शे खलाफ
बुराई केरतन, तैन माफ़ केरतम। अज़मैइशेरे ज़िरिये असन पाप केरने न दे।'"
5 फिरी यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "फर्ज़ केरा तुसन मरां केन्चेरो अक दोस्त एध्धी

राती अपने दोस्ते ज़ोए, ‘तू मीं ट्लाई रोट्टी दे। 6 किजोकि मेरो अक दोस्त
बड़े दूरेरां हंठतो मेरे कां ओरोए, ते मेरे कां रोट्टी नईं, कि अवं तैस रोट्टी देइ
सेखी।’ 7 ते तै तैसेरो दोस्त अत्रां जुवाब दे, मीं दुःख ने दे, हुनी त दार बंदे, मीं
कां मेरे बच्चे झुलोरेन, ते अवं तीं रोट्टी न देइ सेखी। 8 अवं तुसन सेइं ज़ोताईं
कि, अगर तै तैसेरो दोस्ते ते तैस रोट्टी न दे, त तैसेरो दोस्तेरे बार-बार मिनत
केरने सेइं ज़रूर तैस रोट्टी देलो ते ज़ेत्री रोट्टी केरि तैस ज़रूरत भोली देलो। 9
ते अवं तुसन सेइं ज़ोताईं, मग्गा त तुसन दित्तू गालू। ते तोप्पा, त तुसन
मैल्ली गालू। ते दार गुड़काथ, त तुश्शे लेइ खोल्लू गालू। 10 किजोकि ज़ै
कोई मगते तै हासिल केरते, ते ज़ै कोई तोपते तैस मैल्ली गाते, ते ज़ै कोई
दार गुड़काते त तैसेरेलेइ खोल्लू गाते। 11 तुसन मरां कौन ज़ेरो बाजी एरो
भोए, कि ज़ैखन तैसेरू मट्ठू रोट्टी मग्गे त तैस घोड़ दे? या मछ़ली मग्गे, ते तै
सप दे? 12 या ठूल मग्गे त तैस बिच्छू दे? 13 ते तुस बुरे भोनेरे बावजूद भी
अपने मट्ठन रोड़ी चीज़ां देनी ज़ानतथ त तुश्शो स्वर्गेरो बाजी तैन, ज़ैना तैस
करां मगतन पवित्र आत्मा किना देलो।” 14 फिरी तैनी एक्की लट्टे मरां
भूतेरो सैयो कढो, ज़ैखन भूतेरो सैयो निस्सो, त तै लट्टो गल्लां लगो केरने, ते
लोक हैरान रेइजे। 15 पन तैन मरां किछ मैनेईं ज़ोवं, “ए त भूतां केरे गुरू
शैतानेरे मद्दती सेइं भूतां कढते।” 16 ते किछेईं अज़मानेरे लेइ तैस करां कोई
अक अम्बरेरो निशान मग्गो। 17 पन यीशुए तैन केरे मन्नां केरे खियाल
ज़ैनतां तैन सेइं ज़ोवं, “ज़ैस-ज़ैस राज़्ज़े मां फूट पेचे, तैन राज़ बनोरू न राए,
ते ज़ैस खानदाने मां फूट पेचे, तैन भी बनोरू न राए। 18 अगर शैतान अपनि
खलाफत एप्पू केरे, त फिरी तैसेरू राज़ केन्ज़रे रेइ सकते? फिरी तुस केन्ज़रे
ज़ोतथ कि अवं शैतानेरे मद्दती सेइं भूतां कढताईं। 19 अगर अवं शैतानेरी
मद्दती सेइं भूतां कढताईं त तुश्शी औलाद कसेरे मद्दती सेइं कढती? तैन्ना
तुश्शो फैसलो केरनेबाले हाकिम भोले। 20 पन अगर अवं परमेशरेरे शेक्ति
सेइं भूतां कढताईं त परमेशरेरू राज़ तुश्शे नेड़े पुज़ोरूए। 21 ज़ैखन कोई
ज़ोरेबाले मैन्हु अपने घरेरो पैरहो केरते, त तैसेरू सब किछ बंज़ेरू रहते। 22
पन ज़ैखन तैस करां कोई निगर मैन्हु तैस पुड़ हमलो केरते त तैस अपने
कब्ज़े मां केरतां तैसेरे सारे हथियार घिंनी गाते ज़ैस पुड़ तैसेरो भरोसो थियो,
ते तैसेरी सारी जेइदाद लुटी गाते। 23 ज़ै मीं सेइं साथी नईं तै मेरे मुखालफे,

ते ज़ै मीं सेइं साथी अकोट्टू न केरे ते तै खिलारते। 24 “ज़ैखन केन्ची मैन्हु मरां
भूत निसते त तैन शुक्कोरो ठैरन मां आराम तोपते ते ज़ैखन तैस तै आराम न
मैल्ले त ज़ोते कि अवं वापस तैस्से घरे मां गालो ज़ैट्ठां अवं निसोरोईं। 25 ते
तैखन तैन भूत वापस एइतां तैन घर साफ सुथरु रोड़ू लाते। 26 तैखन तै एप्पू
सेइं साथी सत होरां भूतां साथी घिन्तां तैस मां अन्तर गेइतां बिश्शतन, ते तैस
मैनेरो हाल पेइले हाले करां जादे बुरो भोते।” 27 ज़ैखन यीशु इना गल्लां ज़ोने
लग्गोरो थियो, त भीड़ी मरां अक कुआन्श जोरे सेइं ज़ोने लगी, “धने तै
कुआन्श ज़ैसां तीं ज़र्म दित्तू ते तू पालो।” 28 पन यीशुए ज़ोवं, “हाँ, पन धन
आन तैना लोक ज़ैना परमेशरेरू वचन शुन्तन ते तैस पुड़ अमल केरतन।” 29
ज़ैखन हछे लोक भोने लगे त यीशु ज़ोवं, “इस ज़मानेरे लोक बुरेन, तैना
निशान तोपतन, पन योनेरे निशानेरे अलावा एन होरो कोई निशान न दित्तो
गालो। 30 किजोकि ज़ेन्ह्रे योना नबी नीनवेरे लोकन जो निशान बनो तेन्ह्रे
मैनेरू मट्टू भी इस ज़मानेरे लोकां केरे लेइ निशान बनेलू। 31 पन दक्षिणेरी
रानी आदालतरे दिहाड़े इस ज़मानेरे लोकन दोषी बनाली, किजोकि तै बड़े
दूरेरां सुलैमानेरे ज्ञानेरे बारे मां शुन्तां ओरी थी। ते इड़ी हेरा सुलैमाने करां भी
बड्डोए। 32 नीनवेरे लोक आदालतरे दिहाड़े इस ज़मानेरे लोकन सेइं साथी
खड़े भोइतां मुर्ज़म बनाले। किजोकि तैनेईं योनारे प्रचारे सेइं पापन करां
मनफिरावरो थियो, पन इड़ी हेरा तै आए, ज़ै योना करां भी बड्डोए। 33 “कोई
मैन्हु दीयो बैलतां भांडे हैठ या ओड़कतां न छ़डे, बल्के उच्ची ठैरी रखतन
ताके अन्तर एजने बालन लौ भोए। 34 अछ़ जानेरे लेइ दीयेरी ज़ेरि आए,
अगर तेरी अछ़ रोड़ीए, त तेरी जानी मां भी लौए, ते अगर तेरी अछ़छ़े बुरीए त
तेरी जान भी आंधरीए। 35 एल्हेरेलेइ खबरदार रेइयां, कोस्कोई एरू न भोए
कि ज़ै लौ तीं मां आए तै आंधरू न भोए। 36 अगर तेरी जानी मां लौए,
त तैसेरो कोई भी हिस्सो आंधरो न भोए, त सब एरू भोलू, ज़ैखन दीयो
चमकतां लौ देते।” 37 ज़ैखन तै एना गल्लां ज़ोने लोरो थियो, त केन्चे फरीसे
यीशु कां मिनत की, कि मीं सेइं साथी रोट्टी खा, ते यीशु तैसेरे घरे जेव ते
तैसेरे कां गेइतां रोट्टी खाने बिश्शो। 38 फरीसी लोक एन हेरतां हैरान भोव,
कि ए बगैर हथ-पाव धोने रोट्टी खांने बिश्शी जेव। 39 पन प्रभुए फरीसी सेइं
ज़ोवं, “हे फरीसाव तुस कटोरो, ते थाली बेइरमेईं त बड़ी साफ केरतथ, पन

तुश्शे अन्तर ज़ुलम ते लालच़ भेरतांए। 40 हे बेअक्लाव, ज़ैनी बेरीयोवं हिस्सो
बनावरोए, तैनी आंट्लेइयों हिस्सो नईं बनेरो? 41 बस्सा एन्त्री चीज़ दान
केरा, त हेरा, सब किछ तुश्शे लेइ साफ भोइ गालू। 42 पन हे फरीसाव,
तुसन पुड़ अफ़सोस! तुस पुतनेरो ते ज़ीरेरो ते कने सेब्ज़ारो दशोवं हिस्सो
देतथ, पन तुस इन्साफ केरने करां त परमेशरेरे प्यारे करां दूर रातथ, लोड़तू
थियूं कि दशोवं हेसे सेइं साथी इन भी केरेथे। 43 हे फरीसाव, तुसन पुड़
अफ़सोस! तुस लोक चातथ कि प्रार्थना घरन मां तुसन एग्री कुर्सन पुड़
बिशालन ते बज़ारन मां लोक तुसन कां झुकतां नमस्कार केरन। 44 पन हे
फरीसाव तुसन पुड़ अफ़सोस! तुस तैन छ़ेपोरी कब्रां केरे ज़ेरेथ, ज़ैन पुड़
लोक च़लतन, पन तैन पतो न भोए।" 45 तैखन शास्त्री मरां एक्के तैस
ज़ुवाब दित्तो, "हे गुरू एना गल्लां ज़ोइतां तू इश्शी तुहीन लोरोस केरने।" 46
यीशुए ज़ोवं, "हे शास्त्री लोकव, तुसन पुड़ अफ़सोस! तुस मैनन् पुड़ त
एत्रो भारो लदतथ ज़ै छ़ूनो असुखतो भोते ते पन एप्पू अपने कानूने मन्नेरी
कोशिश भी न केरन। 47 तुसन पुड़ अफ़सोस! तुस नेबी केरि कब्रां बनतथ ते
तुश्शे दादे-पड़दादेईं तैना मारोरे थिये। 48 बस्सा, तुस शहातथ कि तुस अपने
दादे-पड़दादां केरे कम्मां केरि पूरी तैइद केरतथ, किजोकि तैनेईं त नबी कत्ल
कमाए ते तुस तैन नेबी केरि कब्रां बनातथ। 49 एल्हेरेलेइ प्रभु परमेशरेरी
अक्लां ज़ोवं, नबी त प्रेरित तैन कां भेज़नेन तैना तैन मरां किछ कत्ल केरेले ते
किछन सताले। 50 बस्सा ई कौम सारे नेबी केरे खूनेरे ज़ै दुनियारे शुरू करां
देंतो बगेवरोए ज़िमेवार भोली। 51 हाबिलेरे खूने करां देंतो ते जकर्याहरे कत्ले
तगर ज़ै तुसेईं मन्दरेरे ते बलिदान केरनेरे ठारारे मझ़ाटे मन्दरेरे अंगने मां कत्ल
कियोरो थियो। अवं ज़ोताईं कि ए कौम तैन केरे खूनेरी ज़िमेवार भोली। 52
पन हे फरीसाव तुसन पुड़ अफ़सोस! तुसेईं शास्त्री लोकेईं चाबी त अपने
कब्ज़े मां रख्खी, पन तुस एप्पू भी दाखल न भोए ते ज़ैना दाखल भोनू चाते
थिये तैना भी रोके।" 53 ज़ैखन यीशु तैट्ठां निस्सी जेव त शास्त्री ते फरीसी
लोकेईं तै घेरो ते सरकरे मारे च़ेव्रे पासना बड़े असुखते सवाल पुच्छ़ने लगे।
54 ताके यीशुएरे ज़बा एरी गल निस्से ज़ैस सेइं लोक तैस पुड़ गलती लांन।
12 एत्रे मां हज़ारेईं मैन्हु अकोट्ठे भोइ जे, ते एक्की होरि उन्ढे खिरकते थिये
त यीशुए सेब्भन करां पेइले अपने चेलन खड़े भोइतां ज़ोवं, "फरीसी लोकां

केरे पाखंडेरे खमीरे यानी तैन केरे रीति रूवाज़न करां हुशार रेइयथ। 2 कोई
चीज़ ओड़कोरी नईं ज़ै बांदी न भोए, ते न कोई चीज़ छ़पोरीए ज़ै ज़ानी न
गाए। 3 एल्हेरेलेइ ज़ैना गल्लां तुसेईं आंधरे मां ज़ोरिन तैना गल्लां लोई
मां शुनोनिन, ते ज़ैना गल्लां तुसेईं अन्तर ज़ोरिन तैन केरू एलान लाए पुड़
भोनूए। 4 "दोस्तव अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं कि तैन करां न डेरथ ज़ैना
जानी नुकसान पुज़ातन तैसेरे बाद तैना किछ न केरि बटन। 5 पन अवं तुसन
सेइं सच़ ज़ोताईं कि केस करां डरू लोड़ते, ज़ैस जानी मारनेरे बाद तैसेरी
आत्माई नरके मां छ़डनेरो अधिकारे, हाँ अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं कि तैस
करां डरा। (Geenna g1067) 6 कुन दूई पेंइसन मां पंच़ च़ड़ोली न बिकन? पन
परमेशर तैन मरां केन्ची भी न बिसरे। 7 बल्के तुश्शे दोग्गेरे सारे बाल गनोरेन
डरा नन्ना तुस त काई च़ुड़ोलन करां भी जादे कीमती आथ। 8 "अवं तुसन
ज़ोताईं कि ज़ै कोई मैन्हु केरे सामने मेरो इकरार केरेलो, त अवं मैनेरू मट्ठू भी
परमेशरेरे स्वर्गदूतां केरे सामने इकरार केरेलो 9 पन ज़ै मैन्हु केरे सामने मेरो
इन्कार केरेलो त तैसेरो इन्कार परमेशरेरे स्वर्गदूतां केरे सामने कियो गालो।
10 "ज़ैना लोक मैनेरे मट्ठेरे खलाफ किछ ज़ोले तै तैस माफ़ केरेलो पन ज़ै
पवित्र आत्मारी तुहीन केरेलो तैस माफ़ न केरेलो। 11 "ज़ैखन तैना तुसन
प्रार्थना घरन मां ते बड़े-बड़े ते अधिकैरन कां नेले त फिक्र न केरथ कि अस
कुन ज़ोम ते केन्च़रे जुवाब देम। 12 किजोकि पवित्र आत्मा तुसन तैस वक्ते
ज़ोलो कि तुसेईं कुन ज़ोनूए।" 13 फिरी भीड़ी मरां केन्चे एक्के यीशु सेइं
ज़ोवं, "हे गुरू जी मेरे ढ्लाए जो ज़ो, कि इश्शे बाजी केरि जेइदाती मरां मेरो
हिस्सो मेरे हवाले केरे।" 14 यीशुए तैस जुवाब दित्तो, "अवं केनि तुश्शो
हाकिम या बंटने बालो बनेवरोइं?" 15 ते यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "हर किसमेरे
लालच़े करां दूर भोइयथ ते न केन्चेरी जेइदाद केन्चेरी जानी करां जादे भोए।"
16 तैखन यीशुए तैन अक मिसाल शुनाई, "केन्ची अमीरेरे ज़मीनी मां बड़ी
फसल बनी। 17 तै अपने दिले मां सोचतां ज़ोने लगो, कि अवं कुन केरि, मीं
कां ठारे नईं कि ज़ैड़ी अवं अन्न रेख्खी सेखी? 18 तैखन तैनी ज़ोवं कि, 'अवं
अक कम केरताईं, अपने पुराने कोठार पुटतां होरे बड्डे कोठार बनेइ ते अपनू
सारू अन्न तैस मां रखेलो। 19 फिरी मीं अपने आपे सेइं ज़ोनूए कि, मीं कां
त बड़े सालन तगर अन्न जम्हां भोरूए, मेरी जान आरामे सेइं खा ते एश

केर।’ 20 पन परमेशरे तैस मैन्हु जो ज़ोवं, ‘हे बेवकूफ अज़े राती तू मरेलो,
ते ज़ैन किछ तीं अपने लेइ जम्हां केरतां रखेरुए तैन केसेरू भोलू?’ 21
एल्हेरेलेइ ज़ै अपने लेइ दौलत जम्हां केरते, पन परमेशरेरी नज़री मां तै अमीर
न भोए एसेरो भी एरो हाल भोनोए।” 22 तैखन यीशुए अपने चेलन सेइं
ज़ोवं, एल्हेरेलेइ तुस न अपने ज़िन्दगरी ज़रूरतरे लेइ फिक्र केरा, कि तुस कुन
खाले, ते न अपने जानारी कि कुन लामेले। 23 किजोकि प्राण रोट्टी करां ते
जान लिगड़े करां बेधतां भोते। 24 कांवां केरां तक्का, तैना न बेन ते न कटन
ते न तैन कां गुदाम या कोठार भोन, तांभी परमेशर तैन खाने जो देते ते तुस
त चुड़ोलन करां भी जादे कीमती आथ। 25 तुसन मां एरो कौन आए, ज़ै
फिक्र केरतां अपनि उमर अक घड़ी भी बधैई सकते? 26 बस्सा, ज़ैखन तुस
ए अक निकड़ी ज़ेरि गल भी न केरि बटथ, त बाकी बेड्डी चीज़ां केरि फिक्र
किजो केरतथ? 27 सोसनेरे फूड़ू केरे तक्का कि तैना केन्ज़रे बेडोतन? तैना न
मेहनत केरन ते न कत्तन, फिरी भी अवं तुसन सेइं ज़ोताईं कि राज़ो सुलैमाने
भी अपने सारे धन दौलतरे बावजूद भी तैन केरां ज़ेरां लिगड़ा न लां। 28
बस्सा ज़ैखन परमेशरे मैइदानेरो घास, ज़ै अज़ आए ते कालां लौवंने मां
फुकनोए, एरी खूबसूरती देते, त हे घट विश्वासे बाले लोकव, कुन तै तुसन
लिगड़ न देलो? 29 ते एस फिक्रे मां न रेइयथ, कुन खामेले, या कुन पीमेले,
या कुन लामेले, ते न शक केरथ। 30 किजोकि दुनियारी सैरी कौमां एस्से
फिक्रे मां लेगोरी रेइचन, पन तुश्शो बाजी ज़ानते, कि तुसन कोनां-कोनां
चीज़ां केरि ज़रूरत आए। 31 पेइले परमेशरेरे राज़्ज़ेरे तलाश केरा, फिरी तुसन
एना सैरी चीज़ां मैल्ली गैली। 32 “तुस भैड्डां केरे निकड़े केन्नरे ज़ेरेथ, तुस
कोन्ची गल्लरे लेइ न डरा, किजोकि तुश्शे बाजेरी खुशी एस्से मां आए, कि तै
तुसन राज़ दे। 33 अपनू घरबार बेच़तां धर्मरथ देथ, ते एप्पू जो अक बेटुवो
बनाथ, ज़ै पुरानो न भोए, स्वर्गे मां दौलत जम्हां केरा ज़ै कधे न मुक्के, ज़ैड़ी
न च़ोर पुज़े ते न कीड़ो खाए। 34 किजोकि ज़ैड़ी तेरी दौलत भोली, तैड़ी तेरो
दिल भी लग्गेलो। 35 “सेवा केरनेरे लेइ रोड़ेच़ारे कमर बेंद्धतां तियार भोथ, ते
तुश्शे दीये सैरी राती बलते रान। 36 तुस मेरे एजनेरे लेइ एन्ज़रे तियार राथ,
ज़ेन्ज़रे मैन्हु केरे अपने मालिके, ज़ै ड्लाएरे धामी मरां वापस एजने बलगतन,
कि ज़ैखन तै एज्जे ते दार गुड़कान त अस दार खोल्लम। 37 तैना नौकर धन

आन ज़ैना अपने मालिकेरे वापस एजने पुड़ बींझ़े मैलतन, अवं तुसन सेइं
सच़ ज़ोताईं, कि तै एप्पू तैन रोड़ेच़ारे नौकरन लिगड़ां लेइतां तियार लाएलो,
ते मालिक तैन सेइं खुश भोइतां एप्पू सेइं साथी रोट्टी खाने बिशालेलो ते तैन
केरि सेवा केरेलो। 38 अगर मालिक एध्धी राती या झ़ेझ़ेरेपार एइतां अपने
नौकरन बींझ़े लाए त तैन नौकरां केरे लेइ केत्री रोड़ी गल्ले। 39 पन याद
रखा, अगर घरेरे मालिके, च़ोर एजनेरो पतो भोए त तै बींझ़ो राथो ते अपने
घरे च़ोरी न देथो भोने। 40 बस्सा, तुस भी मेरे वापस एजनेरे लेइ तियार
राथ, मैनेरू मट्ठू यानी अवं तैस वक्ते एज्जेलो ज़ेइस तुसन खियाल भी न
भोलो।" 41 पतरसे पुच़्छू, "हे प्रभु ज़ै मिसाल तीं शुनाई तै सिर्फ इश्शे लेइए
या सेब्भी केरे लेइए?" 42 प्रभुए ज़ोवं, "कौने ईमानदार अक्लमन्द नौकर
ज़ेसेरो मालिक तैस अपने नौकरन पुड़ मुन्शी रखे ताके तैन केरि खूराक ठीक
मौके पुड़ रोड़ेच़ारे बंटतो राए? 43 तै नौकर धने कि ज़ेसेरो मालिक एज्जे ते
मालिक तैस रोड़ेच़ारे कम केरतू लाए। 44 अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं कि तै
अपने सारे घरबारेरी हेरगैशरो अधिकार तैसेरे सुपुर्द केरेलो। 45 पन अगर तै
नौकर अपने दिले मां ज़ोए कि मेरे मालिके एजने हेजू बड़ू च़िरे ते होरि नौकरन
ते नौकरेनन मार धाड़ केरनि शुरू केरे ते खेइ पीतां नशे मां मसत भोइ गाए।
46 ते तैस नौकरेरो मालिक केन्ची एरे दिहाड़े एज्जे ज़ेइस तैस नौकरे एजनेरो
पतो न भोए ते तै मालिक एज्जी गाए त तैस नौकरेरे टुक्ड़े-टुक्ड़े केरतां
ते तैसेरी हालत बेइमाना केरि ज़ेरि भोली। 47 हर तै नौकर ज़ै ज़ानते कि
तैसेरे मालिकेरी कुन मर्ज़ी आए, कि तै कुन केरे, मगर तै अपने आपे कम
केरनेरे लेइ तियार न केरे ते अपने मालिकेरी मर्ज़ी पूरी न केरे तैस पक्की मार
बज़नीए। 48 पन अगर कोई नौकरे ज़ैस नईं पतो कि मेरे मालिकेरी कुन
मर्ज़ी, कि अवं कुन केरि, ते तैन केरे ज़ैस सेइं तैस सज़ा मैल्ले, त तैस घट
सज़ा मैलेली।" 49 यीशुए ज़ोवं, "अवं धेरती पुड़ अग लांने ओरोईं ते अगर
अग लग्गोरी भोथी त रोड़ू थियूं। 50 पन मीं बड़े जल्दी दुःख झ़ैल्लनोए, ते
अवं बड़ो परेशानईं ज़ां तगर दुख न झ़ेल्ली। 51 कुन तुस एन सोचतथ कि
अवं धेरती पुड़ मेल कराने लेइ ओरोईं? नईं! अवं तुसन सेइं ज़ोताईं, कि
अलग केरने ओरोईं। 52 अज़्ज़ेरे बाद अगर एक्की घरे मां पंच़ मैन्हु भोले त
तैना एप्पू मांमेइं बेंटोले, ट्लाई ज़ैना मीं पुड़ विश्वास न केरन तैना दुइयां केरे

खलाफ भोले, ते दूई, ट्लेइयां केरे खलाफ भोले। 53 बाजी मट्ठेरे खलाफ
भोलो ते मट्ठू बाजेरे खलाफ भोलू, हैई कुइयरे खलाफ ते कुई हैईयरे खलाफ
ते शिख नुशारे ते नुश शिखारे खलाफ भोनीए।" 54 फिरी यीशुए बड़े मैनन्
मां ज़ोवं, "कि ज़ैखन तुस बिदलार डुबते पासेरां च़लती लातथ त तुस ज़ोतथ
कि झ़ड़ी एजने बालीए ते तैन्ने भोते। 55 ते दक्षिणेरे पासेरां हवा च़ली त
तुस ज़ोतथ गर्मी भोरीए ते तैन्ने भोते। 56 हे पाखंडी लोकव, तुस धरती ते
अम्बरेरो हाल हेरतां मौसमेरो अंदाज़ो केरनो ज़ानतथ, पन इन न ज़ैनी बटथ
कि, परमेशर कुन चाते? 57 "तुस एप्पू फैसलो केरा कि, तुश्शे लेइ कुन
रोड़ूए। 58 ज़ैखन तू लीडरे सेइं साथी हाकिमे कां गाथ त बत्ते मां तैस सेइं
फैसलो की न केरस, एरू न भोए तै तीं हाकिमे कां ने ते हाकिम सिपाहीएरे
हवाले केरे, ते तू कैद भोइ गास। 59 अवं तुसन सेइं ज़ोताईं कि ज़ां तगर तू
पाई-पाई न देले त तांतगर तैट्ठां छुट्टी न सकेलो।"

13 तैस मौके किछ लोक तैड़ी आए, तैना यीशु सेइं तैन गलील इलाकेरे
लोकां केरे बारे मां ज़ोने लगे, ज़ैन केरो खून, रोमेरे गवर्नर पिलातुसे मन्दरे
मां जानवरां केरे बलिदाने सेइं साथी मलेवरो थियो। 2 यीशुए तैन जुवाब
दित्तो, "कुन तुस एन समझ़तथ कि तैन गलीलेरे लोकां केरो एत्रो बुरो हाल
एल्हेरेलेइ भोवं, कि तैना बाकी गलीलेरे लोकन करां जादे पापी थिये? 3 अवं
तुसन सेइं ज़ोताईं कि, अगर तुस भी पापन करां मन न फिराले त सब एन्च़रे
नाश भोनेथ। 4 या कुन तैना अठारे ज़न्हे ज़ैन उन्ढो शीलोहेरो गुम्मट बिछ़ड़ोरो
थियो, ते तैना सब तैस हैठ मेरि जे, ते तैना यरूशलेम नगरेरे होरि लोकन करां
पापी थिये? 5 अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं, कि नईं बल्के अगर तुस भी
पापन करां मन न फिराले त तुस सब एन्च़रे नाश भोइ गानेथ।" 6 तैसरां बाद
यीशुए तैन अक मिसाल देइतां ज़ोवं, "केन्चे मैने अपनि बागी मां अक फ़ेगेरो
बुट लोरो थियो, ते तैस बुट्टे पुड़ हर साल फल तोपने अव पन तैस फल न
मैल्लो। 7 तैखन तैनी बागबने सेइं ज़ोवं, 'हेर अवं ट्लाई सालां केरो देंतो इस
फ़ेगेरे बुट्टे पुड़ फल लोरोईं तोपने, पन अज़ तगर एस पुड़ फल न मैल्लो एस
केट्टी छ़ड एनी किजो रोड़ी ठार च़िकतां रखोरीए?' 8 पन तैनी तैस जुवाब
देइतां ज़ोवं, मीं निदतां एसेरे च़ेव्रे पासन खाद छडनियें। 9 अगर फिरी भी
फल न लगो त फिरी केट्टी देनोए।" 10 एक्की आरामेरे दिहाड़े यीशु प्रार्थना

घरे मां शिक्षा देने लोरो थियो। **11** हेरा, तैड़ी अक कुआन्श थी ज़ैस अठारे
सालां केरि देंती भूतेरे सैइयेरे वजाई सेइं कुबड़ी भोरी थी। तै सिधी न थी भोइ
बटती। **12** यीशुए तै कुबड़ी कुआन्श लाई त एप्पू कां कुजाई ते ज़ोवं, "हे
कुआन्श, तू अपनि तकलीफी करां छुटी जेई।" **13** ते यीशुए तैस कुआन्शी
पुड़ हथ रखे ते तै लूशी बेज़्झोइं ते परमेशरेरी तारीफ़ केरने लगी। **14** पन
प्रार्थना घरेरो प्रधान यीशु पुड़ नराज़ भोव कि, एनी ए कुआन्श, आरामेरे
दिहाड़े किजो बज्झाई ते ज़ोने लगो, "हफते मां शा दिहाड़े कम काज़ केरनेरे
लेइ आन, ते तैन्ने मां कोई बज्झावरो भी लोड़चे, ते आरामेरी दिहैड़ी न।"
15 प्रभु यीशुए तैस जुवाब दित्तो, "ए पाखंडी लोकव कुन तुस आरामेरी
दिहाड़ी अपने दांत या गधे खोलतां तैन पानी पियाने न नेथ? **16** त कुन
एन रोडू न भोवं कि ज़ै कुआन्श बेज़्झोइ तै अब्राहमेरे खानदाने मरां ए, ज़ै
अठारे सालां केरि देंती शैताने गुलैमी मां रखोरि थी त आरामेरे दिहाड़े ए
कुआन्श छुटानी न थी?" **17** ज़ैखन यीशुए एना गल्लां ज़ोई त तैसेरे खलाफ
ज़ोने बाले सेब्भी केरि बेइज़ती भोइ, ते सारे लोक यीशुए ज़ैना महिमारां
कम्मां अपने हथेइं कियोरां थियां खुशी मनाने लगे। **18** तैखन यीशु तैन सेइं
ज़ोने लगो, "परमेशरेरू राज़ कौस चीज़री ज़ेरूए अवं केस सेइं ज़ोईं? **19**
तन शेरीएरे बीज़ेरू ज़ेरू आए, ज़ैन एक्की मैने एन्तां अपनि बागी मां बेवं,
पन ज़ैखन तैन बीज़ बेव गाते, तै उगतां सारे निक्के-निक्के बुट्टन केरां बड्डो
भोते। ते अम्बरेरां च़ुड़ोल्लू भी तैस पुड़ बिशने लगां।" **20** यीशुए फिरी ज़ोवं,
"अवं परमेशरेरे राज़्ज़ेरी मसाल केस सेइं देईं? **21** तैन खमीरेरू ज़ेरूए, ज़ैन
केन्ची कुआन्शां आनू, ते हछे अट्टे मां मलाव ते सारू अट्टू खमीर बेनि ज़ोवं।"
22 यीशु अपने चेलन सेइं साथी यरूशलेम नगरे मांमेइं गांते बार नगरन मां
ते ड्लोंव्वन मां शिक्षा देंतो च़लोरो थियो। **23** केन्चे यीशु पुच़्छू, "हे प्रभु
कुन थोड़े ज़ेरे लोक हमेशारी सज़ाई करां बच़ेले?" यीशु तैन सेइं ज़ोवं। **24**
"परमेशरेरे राज़्ज़े मां सुन्कड़े दारेरां बत्तां गानेरी कोशिश केरा, किजोकि अवं
तुसन सेइं ज़ोताईं कि बड़े लोक अन्तर गानेरी कोशिश केरेले पन न गेइ
सकेले। **25** ज़ैखन घरेरो मालिक एक्की बार दार बंद केरि छ़डते, त तुस
बेइर खड़ खड़े दार गुड़काते, ते बिनती केरते राथ कि, 'हे प्रभु इश्शे लेइ दार
खोल्ल,' ते तै तुसन जुवाब देते कि अवं तुसन न ज़ैनी तुस कौन आथ ते

कोट्ठां ओरेथ? 26 तैखन तुस ज़ोले कि, 'असेईं तीं सेइं साथी खोरी पियोरी
नईं, ते तीं इश्शे अंगने मां असन शिक्षा नईं दित्तोरी।' 27 पन तै तुसन सेइं
ज़ोलो, 'अवं तुसन न ज़ैनी तुस कौन आथ, ते कोट्ठां ओरेथ हे बेइमानव मीं
करां दूर भोथ।' 28 ज़ैखन तुस अब्राहम, इसहाक ते याकूब ते सब नेबन
परमेशरेरे राज़्ज़े मां सामने लाएले ते अपनो आप बेइरोवं कढते लाएले, त
लेरां देते ते दंत च़ापते राले। 29 लोक पूर्बेरां ते पछमेरां ते उत्तर ते दक्षिणेरे
देंते यानी दुनियारे सारे लोकन मरां लोक परमेशरेरे राज़्ज़ेरी धामी मां एइते
लाएले। 30 ते हेरा किछ एरेन कि ज़ैना पेइले आन, तैना पत्रोवं भोनेन ते ज़ैना
पत्रोवं आन, तैना पेइले भोनेन।" 31 तैखने किछ फरीसी लोक यीशु कां
आए ते ज़ोने लगे, "इट्ठां निस ते च़लो गा, किजोकि हेरोदेस तीं मारने चाते।"
32 पन यीशुए तैन ज़ोवं, तैस मैन्हु सेइं ज़ै लोई अरो ज़ेरो आए, गेइतां तैस सेइं
ज़ोथ कि, "अवं अज़ ते कालां भूतां केरो सैयो कढने ते बिमारन बज़्झांनेरू
कम केरने लोरोईं ते एन कम ट्लेइ दिहाड़न मां मीं पूरू केरनूए। 33 बस्सा मीं
अज़ ते कालां ते ट्लेईदी मीं सफर केरनूए, किजोकि नबी सिर्फ यरूशलेम
नगरे मां मारे गाले। 34 "हे यरूशलेमे नगरेरे लोकव, हे यरूशलेमे नगरेरे
लोकव, तुसेईं केत्रे नबी कत्ल किये, ज़ैना बड़े पेइले तुसन कां आए, ते ज़ैना
तुसन कां भेज़े तैन घोड़ेईं बेई, मीं केही फेरेईं सोचू कि तेरे बच्चन अकोट्ठे केरि
ज़ेन्च़रे कुकड़ी अपने बच्चन अपने फंगन हैठ रखचे, पन तुस राज़ी न भोए।
35 हेरा तुश्शू घर तुश्शे लेइ छ़ड्डू गाते, ते अवं तुसन सेइं ज़ोताईं कि तुस मीं
केन्ची तरीके भी न लेई सकेले, ज़ांतगर तुसन एन ज़ोनेरो मौको न एज्जेलो,
धने तै ज़ै प्रभुएरे नंव्वे सेइं एइते।"

14 यीशु फिरी आरामेरे दिहाड़े एक्की फरीसेरे घरे रोट्टी खाने जेव त बड़े
फरीसी लोक ध्याने सेइं लोरे थिये तकने, ताके तैसेरी कोई गलती ट्लान। 2
तैड़ी अक बिमार मैन्हु थियो ज़ेसेरी ज़ंघां पैखड़ी शोजती थी ते पस-पाक
च़लती थी, तै तैड़ी बिशोरो थियो। 3 यीशुए शास्त्री ते फरीसी लोकन पुच़्छू,
"कि आरामेरे दिहाड़े कानूनेरे मुताबिक कोई बज्झानो जेइज़े की नईं?" 4
तैना चुप राए, तैखन यीशुए तैस बिमारे पुड़ अपनो हथ रख्खो ते तै बज्झाव,
ते घरजो भेज़ो। 5 ते फरीसन सेइं ज़ोवं, "तुसन मरां एरो कौने, ज़ेसेरू मट्ठू या
दांत खड्डे मां खिरके ते आरामेरी दिहाड़ी भोए, ते तैस तैट्ठां बेइर न कढे?" 6

ते तैन लोकेईं यीशुएरी गल्लां केरो जुवाब न देइ बटो। 7 ज़ैखन यीशुए हेरू
कि, ज़ैना लोक धाम ज़ोइतां रोट्टी खाने कुजोरेन केन्ह़रे खास लोकां केरि ठार
च़ुनतन, तैनी तैन अक मिसाल दित्ती। 8 "ज़ैखन तुसन कोई ड्लाएरी धामी
मां कुजाए। ज़ै तैनेईं खास मैन्हु केरे लेइ ठार रख्खोरी भोए, तुस तैड़ी न
बिश्शथ, भोइ सकते कि होरो कोई तुसन करां जादे खास मैन्हु कुजेवरो
भोए। 9 ते तुसन दुइये ज़न्न कुजाने बालो तुसन कां एइतां ज़ोए, ए ठार होरि
केरे लेइए ते तुसन शरमेइतां खड़े उठनू पे, ते सेब्भन करां पत्र बिशनू पे। 10
ज़ैखन भी कोई तुसन धाम ज़ोइतां कुजाए त सेब्भन करां पत्र बिश्शा, ताके
ज़ैखन तेरो कुजाने बालो एज्जे ते ज़ोए, 'दोस्त, अगर एइतां खास ठैरी बिश,'
त तैन लोकां केरे सामने तेरी केत्री बड़याई भोनीए। 11 किजोकि ज़ै कोई
अपनो आप बड्डो बनालो त तै निकड़ो बनाव गालो ते ज़ै कोई अपनो आप
निकड़ो बनालो त तै बड्डो बनाव गालो।" 12 फिरी यीशुए, तैस फरीसी मैन्हु
सेइं ज़ैनी तै कुजोरो थियो ज़ोवं, "ज़ैखन तुस दिसेरी या रातरी धामी मां मैनन्
कुजाथ, त अपने दोस्तन या ढ्लान रिशतेदारन या अपने अमीर पड़ोसन न
कुजेइयथ। किजोकि तैना भी तीं कुजेइतां तेरू एवसान मुकेइ छ़डेले। 13
बल्के ज़ैखन तुस धाम देथ त टोंटे, कानो, गरीब गुरबे, परदेशी कुजेइयथ। 14
ते परमेशर तुसन बरकत देलो, किजोकि तैन कां किछ भी नईं ज़ैस सेइं तैना
तुश्शू एवसान मुकेइ बटन, ते तेरे एस एवसानेरो फल धेर्मी लोकन ज़ींते भोने
सेइं साथी फैसलेरी दिहैड़ी मैलेलो।" 15 ट्लाहनन् मरां एक्के एन गल्लां
शुन्तां यीशु सेइं ज़ोवं, "परमेशरेरे राज़्ज़ेरी धामी मां खाने बालो धन भोलो।"
16 यीशुए तैस जुवाब दित्तो, "केन्चे मैने अक बड़ी धाम दित्ती ते बड़े लोक
कुजाए। 17 ज़ैखन रोट्टी खानेरो वक्त अव त तैनी अपनो नौकर भेज़ो कि तैन
लोकन ज़ैन जो ड्लाएरी धाम बनोरी थी, 'एज्जा, रोट्टी बनोरोए।' 18 पन
धामी बालेईं सेब्भेईं मिलतां एतराज़ कियो ते पेइले मैने ज़ोवं, 'मीं ऊडार
घिन्नेरू आए, मीं तैस हेरने गानूए ते अवं तीं कां मिनत केरतां कि मीं राने दे।'
19 त होरो ज़ोने लगो, 'मीं पंच़ हल्लां दांत घिन्नोरेन ते अवं तैन लाने परखने
च़लोरोईं। अवं तीं कां मिनत केरतां कि मीं राने दे।' 20 अक होरो मैन्हु लगो
ज़ोने, 'मीं ड्ला बनावरोए, एल्हेरेलेइ अवं न एज्जी बेटि।' 21 तैखन नौकरे
वापस एइतां एन सैरी गल्लां अपने मालिके शुनेईं, त मालिके बड़ी सरक

अई, तैनी अपने नौकरे जो ज़ोवं, ‘इस नगर मां गा ते लेंगे लुथे, गरीब गुरबे
नग्गे, नियन्ने भत्ते, टोंटे, कानो इरां कुजा।’ 22 नौकरे ज़ोवं, ‘हे मालिक ज़ैन
तीं ज़ोवं, मीं तैन्ने कमाव, पन फिरी भी ठार खाली आए।’ 23 मालिके नौकरे
सेइं ज़ोवं, ‘बत्तारे आसे पासे ऊडारन मांमेइं गा ते लोक मजबूर केरतां आन,
ताके मेरू घर भेरतां भोए। 24 किजोकि अवं तीं सेइं ज़ोताईं कि ज़ैन लोक
पेइले कुजेवरे थिये, यानी खास ठैरारे लेइ कुजेवरे थिये, तैन मरां कोई भी
मेरी धामी मां रोट्टी न खेइ सकेलो।’” 25 बड़े लोक यीशु पत्ती च़लोरे थिये,
यीशुए पत्रोवं तक्कू ते ज़ोवं। 26 “अगर कोई मीं कां एज्जे, ते अपने अम्मा
बाजी, कुआन्श, बच्चन, ढ्लान ते बेइन्न ते अपने जानी करां जादे प्यार मीं
सेइं न केरे त तै मेरो चेलो न भोइ सके। 27 ते ज़ै कोई मेरो चेलो भोनेरी
वजाई सेइं दुःख झ़ैल्लनेरे लेइ त कने मरनेरे लेइ तियार नईं, त तै मेरो चेलो न
भोइसखे। 28 तुसन मरां एरो कोई भोए, ज़ै गुम्मट बनानू चाए, ते पेइले
बिश्तां हिसाब न केरे, कि पूरो केरनेरे लेइ मीं कां खर्च़ो आए कि नईं। 29 कधे
एरू न भोए कि खाइ कटनेरे बाद तैस बनेइ न सके ते तकने बाले हसते रान।
30 ‘ते ज़ोन एनी मैने बनानू त शुरू कियूं, पन बनेइ न बटो।’ 31 या फर्ज़ केरा
कि कोई राज़ो होरि राज़े सेइं लड़ाई केरनेरे लेइ सोची राहोरो भोए त कुन
पेइले एन न सोचे कि 10000 फौजी जवानन् सेइं अवं 20000 फौजी
जवावन सेइं तैसेरो मुकाबलो केरि सकतां कि नईं? 32 अगर तै मुकाबलो न
केरि सखे त तैस फौजी सेइं ज़ै दूरे, मैन्हु भेज़तां तैस सेइं सल्लारी मिनत
केरेलो। 33 एन्च़रे अगर ज़ै कोई तुसन मरां अपनू सब किछ न छ़डे त मेरो
चेलो न भोइसखे। 34 “लून रोड़ी चीज़े, पन अगर लूनेरो लूनार मुकी गाए त
तैन कोस सेइं लूने बनाव गालू? 35 लोक तैस बेइरोवं शेरी देले, ज़ै कोई
समझ़नू चाते, तै ध्याने सेइं शुने ते समझ़े।”

15 बड़े लोक धड़त घिन्ने बाले ते पापी लोक यीशु कां एइतां तैसेरी गल्लां
शुन्ने लोरे थिये। 2 फरीसी ते शास्त्री लोक शिकयत केरतां ज़ोने लगे, “कि ए
मैन्हु पापी लोकन सेइं तालमेल रखते, ते तैन सेइं साथी खाते पीते।” 3
यीशुए तैन अक मिसाल देइतां ज़ोवं। 4 “तुसन मां एरो कोई आए ज़ैस कां
100 भैड्डां भोन ते तैन मरां अक हेरोए ते 99 भैड्डां तैड़ी ज़ेरे जंगले मां
छ़ेडतां तोपने न गाए, ज़ां तगर तैस मैल्लोरी नईं? 5 ते ज़ैखन ते तैस मैल्ले त

खुशी सेइं कंधे पुड़ छुइतां आने। 6 ते अपने घरे एइतां अपने दोस्तन ते
भियालन कुजेइतां ज़ोए कि, ‘अज़ मीं सेइं साथी खुशी मनाथ, किजोकि अज़
मेरी हेरोरि भैड मैलोरीए।’ 7 अवं तुसन सेइं ज़ोताईं कि, एन्ज़रे 99 धर्मी
ज़ैनेईं पेइले अपने पापन करां मनफिरावरो तैन करां जादे ज़ैखन अक पापी,
पापन करां मन फिराते स्वर्गे मां बड़ी खुशी बनाई गाचे। 8 “कुन एरी भी
कोई कुआन्श भोली ज़ैस कां चैंदरे दश सिके भोन ते अक हेरोए ते तै दीयो
बैलतां घरे अन्तर धूनी न दे, ते ज़ां तगर मैल्ले न तांतगर तोप्ती न राए? 9
ते तोपनेरे बाद अपने पड़ोसन ते अपनि सेहेलन कुजेइतां एन न ज़ोए कि,
‘एज्जा मीं सेइं साथी खुशी मनाथ किजोकि अज़ मेरो हेरोरो सिको मैलोरोए।’
10 बस्सा, अवं तुसन सेइं ज़ोताईं कि एक्की पैपेरे, पापन करां मन फिराने
सेइं परमेशरेरे स्वर्गदूतां केरे सामने बड़ी खुशी मनाई गाचे।” 11 यीशु फिरी
होरि मिसाल दित्ती, “केन्ची मैनेरां दूई मट्ठां थियां। 12 तैन मरां निकड़े मट्ठे
अपने बव्वे सेइं ज़ोवं, ‘हे बाजी जेइदाती मां ज़ै मेरो हिस्सो बनते तै मीं दे।’
तैनी दुइने हिस्सो बेंटतां दित्तो। 13 थोड़े दिहैड़ना पत्ती निकड़े मट्ठे अपनू सब
किछ जेइदात होरि मुलखे जो नी, ते बुरे कम्मन मां लुट्टाई। 14 ज़ैखन तैनी
सब किछ मुकेइ छड्डू त तैस मुलखे मां बड़ो काल पेव, ते तैस कां खाने जो
किछ न राऊं। 15 तैखन तै तैस मुलखेरे एक्की रानेबाले कां कम तोपने
पुज़ो। तैनी तै अपने ऊडारन मां सूर च़ारनेरे कम्मे लाव। 16 तैड़ी तै बड़ो
ढ्लुखोरो थियो, तै तैन खाने मां राज़ी थियो ज़ैन सूर खाते थिये, किजोकि
तैस केन्चे किछ खाने जो न दित्तू। 17 तैखन तैस समझ़ आई ते ज़ोने लगो,
‘मेरे बाजी केरे मज़दूर रेज़तां रोट्टी खातन, पन अवं इड़ी फाके लोरोईं मरने।
18 मीं खड़े उठतां अपने बाजी कां गानूए ते तैस सेइं ज़ोनूए हे बाजी अवं
परमेशरेरी नज़री मां ते तुश्शी नज़री मां पापी आईं। 19 हुनी अवं एस काबल
त नईं, कि तुश्शू मट्ठू भोइ, पन मीं भी अपने मज़दूर मां रखा।’” 20 “बस्सा,
तैनी तै मुलख शारो ते वापस अपने बाजी कां च़लो, ते हेजू तै बड़े दूरे थियो,
ते तैसेरे बाजे तै लाव ते तैसेरे बाजी तैस पुड़ बड़ो तरस अव, ते तै दौवड़तो
अपने मट्ठे कां जेव, ते तैन गले लाव ते बड़ो खुशी भोव। 21 मट्ठे अपने बाजी
सेइं ज़ोवं, ‘ए बाजी अवं परमेशरेरी नज़री मां ते तुश्शी नज़री मां पापी आईं।
हुनी अवं एस काबल त नईं कि, अपने आपे जो तुश्शू मट्ठू ज़ोई।’ 22 पन

बाजे अपने नौकरन सेइं ज़ोवं, ‘लूश केरा ते सेब्भन करां पेइले रोड़ां लिगड़ां
एस मट्ठे लुवाथ, ते एसेरे हथ्थे आंवठी ते पावन बूट लुवाथ। 23 ते अक
जानवर मारो ते बड़ी धाम बनेइतां बड़ी खुशी मनाई। 24 किजोकि मेरू मट्ठू
ज़ैन ज़ेन्ज़रे मेरि जोरू थियूं, अज़ ज़ींतू भोरूए, हेरोरू थियो, ते मैलोरूए।’
बस्सा तैना खुशी मनाने लगे।” 25 “तेइस बड़ू मट्ठू ज़ैन ऊडारे मां कम केरतां
घरजो ओरू थियूं ज़ैखन तै घरे नेड़े पुज़ो त तैनी गीतां केरि त नज़नेरी शौर
शुनी। 26 तैनी अक नौकर कुजाव ते तैस पुच्छू, ‘ए शौर कीजेई लोरी भोने?’
27 नौकरे तैस सेइं ज़ोवं, ‘तेरो निकड़ो ढ्ला वापस घरे ओरोए ते तेरे बाजे
अक जानवर मैरतां धाम बनोरीए, किजोकि तै ठीक ठाक घरे पुज़ोरोए।’ 28
पन तैस मैनेरू बड़ू मट्ठू नाराज़ भोवं ते अन्तर घरे मां भी न लगो एजने, पन
तैसेरो बाजी बेइर अव, ते तैस मिठांनेरी कोशिश की, कि घरे अन्तर एज्जे।
29 बडे मट्ठे अपने बाजी सेइं ज़ोवं, ‘हेरा अवं केत्रे सालां केरि देंती तुश्शी सेवा
केरने लोरोईं, ते कधे तुश्शो हुक्म नईं मोड़ोरो ते तुसेईं कधे कोई छेड़ू नईं
दित्तोरोए कि अवं भी अपने दोस्तन सेइं खुशी मनेईं। 30 पन ज़ैखन तुश्शू
निकड़ू मट्ठू अपनू सब किछ लुटेइतां वापस अव, त तैसेरेलेइ जानवर मारो ते
अक बड़ी धाम बनाई।’ 31 तैसेरो बाजी ज़ोने लगो, ‘मेरा मट्ठां तू त मीं कां
आस ते ज़ैन किछ मीं कांए तैन सब तेरूए। 32 पन असेईं खुशी मनानी ज़रूरी
थी किजोकि तेरो ए निकड़ो ढ्ला ज़ै ज़ेन्ज़रे मेरि जोरो थियो, अज़ ज़ींतो
भोरोए, हेरोरो थियो ते अज़ मैलोरोए।’”

16 फिरी यीशुए अपने चेलन अक होरि मिसाल दित्ती कि, “केन्ची अमीरेरो
अक मुन्शी थियो, लोकेईं तैसेरी शकैइत तैसेरे मालिके सेइं लाई कि, ए
तेरो माल बरबाद केरने लोरोए। 2 मालिके तै कुजाव ते ज़ोवं, ‘एन कुने
ज़ैन अवं तेरे बारे मां शुन्ने लोरोईं? सारो हिसाब-किताबे मां अज़ेरां बाद तू
मेरो मुन्शी नईं रालो।’ 3 मुन्शे अपने दिले मां सोचू मेरो मालिक मेरे कम्मे
करां मीं कढने लोरोए, मीं मज़दूरी भी न केरोए ते शमरिमारे भीख भी न
मैग्गोए। 4 ‘अवं ज़ानताईं कि, मीं कुन केरनूए इट्ठां कढनेरे बाद मीं लोक
खुशी सेइं अपने घरे मां कबूल केरतन।’ 5 बस्सा तैनी अपने मालिकेरो अक
कर्ज़दार तोपते, पेइले एक्की पुच्छू तीं कां मेरे मालिकेरे केत्रे रुपेइयेन? 6
तैनी जुवाब दित्तो, ज़ैतूनेरे तेलेरे 100 पींपां केरि कीमते, तैनी ज़ोवं इना रां

तेरां काकलां, ते बिश्तां 50 पींपे बना। 7 फिरी तैनी मुन्शे होरि सेइं ज़ोवं, ‘तीं
कां केत्रो कर्ज़ोए?’ तैनी ज़ोवं, ‘गेहुं केरि 100 बोरी,’ तैनी ज़ोवं, ‘यां काकलां
ते बिश्तां 80 लिखी।’ 8 मालिके तैस बेईमान मुन्शेरी तारीफ़ की, एल्हेरेलेइ
कि तैनी बेड़ि च़लैकी सेइं कम कियेरू थियूं। किजोकि इस दुनियारे लोक
अपने लोकन सेइं सौदो केरनो परमेशरेरे लोकन करां बड़े हुशारी सेइं केरतन।
(aiōn g165) 9 अवं तुसन सेइं ज़ोताईं कि दौलत खर्च़ केरतां इस दुनियारे
लोकन दोस्त बनाथ, तुसन मरनेरां बाद हमेशारू घर मैलनूए। (aiōnios g166)
10 ज़ै थोड़े ज़ेरे मां इमानदेरी सेइं रहते ते हछे मां भी ईमानदार रहते। ज़ै थोड़े
करां थोड़े मां भी बेइमाने तै हछ्छे मां भी बेइमाने। 11 बस्सा अगर तुस
बेइमानेरे धन दौलती मां ईमानदार न भोए, त अपनि सच़्ची दौलत ज़ै स्वर्गे मां
आए, कौन तुश्शे हवाले केरेलो? 12 अगर तुसेईं होरि केरे माले मां ईमानदार
न भोए, त ज़ै तुश्शो अपनो माले कौन तुसन देलो? 13 कोई नौकर दूई
मालिकां केरि सेवा एक्की वक्ते मां न केरि सके। न त एक्की सेइं दुश्मनी
केरेलो ते होरि सेइं प्यार केरेलो, या एक्केरो बेनतां रालो त होरि न सुखालो।
तुस परमेशरेरी ते दौलतरी, दुइयां केरि सेवा न केरि सकतथ।” 14 तैखन
फरीसी लोक ज़ैना दौलतरे लालच़ी थिये, एन गल्लां शुन्तां यीशुएरी हासी
बनाने लगे। 15 यीशु तैन जो ज़ोवं, “तुस तैना आथ ज़ैना लोकन मां अपनो
आप बड़ो धर्मी हिरातन। पन परमेशर तुश्शे दिलेरी हालत ज़ानते किजोकि ज़ै
चीज़ लोकां केरे लेइ बड़ी बड्डीए ते तै परमेशरेरी नज़री मां भिट्टी आए।” 16
“मूसेरे कानून ते नेबी केरि गल्लां यूहन्ना बपतिस्मो देनेबाले तगर रेइ, ते
फिरी परमेशरेरे राज़्ज़ेरी खुशखबरी शुनाने लगे ते हर कोई तैस मां दाखल
भोनेरी बड़ी कोशिश केरने लगोरेन। 17 पन धरती अम्बर टेली गालू पन
परमेशरेरे कानूने मरां अक बिंदी भी न मिटेली। 18 ज़ै कोई अपनि कुआन्श
शैरतां होरि सेइं ड्ला बनाते तै तैस सेइं बदमाशी केरते ते ज़ै शैरोरी कुआन्शी
सेइं ड्ला बनाते तै भी बदमाशी केरते।” 19 “अक मैन्हु बड़ो अमीर थियो, ते
तै बैंगनी लिगड़ां लातो थियो, ते बड़ां माघो लिगड़ां लातो थियो। ते रोज़ एश
अशरती मां मसत रातो थियो। 20 अक बड़ो गरीब मैन्हु ज़ेसेरू नवं लाज़र
थियूं, तैसेरे दारे कां एन्तां रखोरो थियो, तैसेरी सारी जान खेराड़ेइं सेइं भेरतां
थी। 21 तै चातो थियो, कि अमीर मैनेरे टुकेइं सेइं अपनू पेट भेरि, पन तैड़ी

कुतरां एइतां थियां ते तैना तैसरां खेरड़ां भी ऱ्टतां थियां। 22 फिरी एरू भोवं
कि तै गरीब लाज़र मेरि जेव स्वर्गदूतेईं तै छुइतां अब्राहमे कां पुज़व, ते अमीर
मैन्हु भी मेरि जेव ते तै दैब्बी छ्ड्डो। 23 ज़ैखन तैनी पातालेरे दुखे मां अपनि
एछ्छी घैड़ी? त दूरेरां तैनी अब्राहम ते तैस कां नेड़े लाज़र लाव। (Hadēs g86)
24 तै चिन्डां मैरतां ज़ोने लगो, 'ए बाजी अब्राहम मीं पुड़ दया केर, एस लाज़रे
भेज़ ते ए अपनि अंग्लोई पैनी सेइं सेलतां मेरे ज़िभी पुड़ लाए, किजोकि अवं
अग्गी मां तड़फने लोरोईं।' 25 पन अब्राहमे ज़ोवं, 'मट्ठां याद केर तीं त अपनि
जवेंनी मां सब रोड़ी चीज़ां मैल्ली ते इस लाज़रे सिर्फ बुरी चीज़ां मैल्ली, पन
ए हुन्ना इड़ी आरामे मांए ते तू तकलीफी मां आस। 26 ते एन गल्लां केरे
अलावा इश्शे ते तुश्शे मझ़ाटे अक बड्डी खाईए, ताके ज़ै कोई पार गानू चाए
न गेइ सखे ते ज़ै वार एजनू चाए न एज्जी सखे।' 27 तैनी मैने ज़ोवं, ए
बाजी अब्राहम, अवं ज़ोवले हथ केरतां ज़ोताईं कि, तू लाज़रे दुनियाई मां मेरे
बाजी केरे घरे भेज़। 28 तैड़ी मेरे पंऱ्ह ढ्ला आन ते तै तैन हदायत दे कि, एरू
न भोए ते तैना भी इस अग्गी मां एजन। 29 पन अब्राहमे तैस ज़ोवं, 'तैन
केरि हदायतरे लेइ तैन कां मूसेरो कानूने ते नेबी केरि किताबां त आन तैना
तैन शुनन् ते मनन्।' 30 तैनी मैने ज़ोवं, 'नईं ए बाजी अब्राहम अगर कोई
मुड़दन मरां ज़ींतो भोइतां गाए त तैना ज़रूर पापन करां मन फिराले।' 31 पन
अब्राहम तैस सेइं ज़ोवं, 'अगर तैना मूसेरी ते नेबी केरि न शुनी ते अगर कोई
मुड़दन मरां ज़ींतो भोइतां गाए त तैना तैसेरू भी याकीन न केरेले।'"

17 फिरी तैनी अपने चेलन सेइं ज़ोवं, "एन न भोइसखे कि लोकन ठोकर न
लग्गे, पन अफ़सोस तैस मैन्हु पुड़ ज़ै होरि केरे लेइ ठोकर बनते। 2 तैसेरेलेइ
त एन्ने रोड़ू थियूं, कि ढ्लाटेरो ढ्लेइटोल तैसेरे गल्ले उन्ढो छ्ेडतां ते समुन्द्रे
मां शैरतां छ्ड्डो गाथो, ताके तै होरि जो ज़ैना विश्वासे मां कमज़ोरन ठोकर न
बने। 3 बस्सा हुशार राथ तुस कुन केरतथ, अगर तुश्शो विश्वासी ढ्ला पाप
केरते त तैस समझ़ाथ ते अगर तै पापन करां मन फिराए त तैस माफ़ केरा।
4 अगर तै एक्की दिहैड़ी मां तेरो सत्ते बार तेरो पाप केरे त अगर तै सत्ते फेरेईं
तीं कां एइतां माफ़ी मग्गे त तू सत्ते फेरेईं तैस माफ़ केरां।" 5 प्रेरितेईं प्रभु
सेइं ज़ोवं, "हे प्रभु, इश्शी मद्दत केर कि अस होरे भी मज़बूती सेइं विश्वास
केरम।" 6 प्रभु यीशुए ज़ोवं, "अगर तुश्शो विश्वास सिवलारे गलेवे बराबर भी

भोलो त तुस इस तूतेरे बुटे जो ज़ोई सकतथ इट्ठां उखड़ ते समुन्द्रे मां लग त
तै तुश्शो हुक्म मनेलो। 7 “तुसन मां एरो कौन आए, ज़ेसेरो नौकर ऊडारां
बेंतो भोए या गोरू च़ारतो भोए ते ज़ैखन तै ऊडारे मरां घरे एज्जे त तैसेरो
मालिक तैस ज़ोए कि, ‘लूशी बिश्श ते रोट्टी खा।’ 8 या एन न ज़ोए कि मेरी
रोट्टी तियार केरथ ते ज़ां तगर अवं खेइ पीं नन्ना ते ज़ां तगर अवं रेज़्ज़ी नन्ना
तू मेरी सेवा केरतो राए, तैल्ला पत्ती तू भी खा? 9 कुन तै एल्हेरेलेइ नौकरेरू
अहसान केरेलो कि, तीं तैन कियूं ज़ैन तीं केरनेरे लेइ ज़ोवरू थियूं? 10 एन्च़रे
ज़ैखन तुस एन सब केरेले ज़ैस केरनेरो तुसन हुक्म दित्तोरो थियो, त ज़ोथ
कि, ‘असां निकम्मे नौकर आम? असेईं तैन्ने कियूं ज़ैन केरनू चाते थिये।’”
11 एक्की फेरे यीशु त कने तैसेरे चेले यरूशलेम नगरेरे पासे च़लोरे थिये। तैना
सामरिया ते गलीले इलाके मांमेइं च़लोरे थिये। 12 ज़ैखन तैना एक्की ड्लव्वें
मां पुज़ने बाले थिये त तैड़ी दश कोढ़ी मैल्ले ज़ैना दूर खेड़ोरे थिये। 13 तैनेईं
बड़े ज़ोरे सेइं ज़ोवं, “हे यीशु, हे प्रभु, असन पुड़ दया केर।” 14 यीशुए तैन
लेइतां ज़ोवं, “यरूशलेम नगरेरे मन्दरे मां गाथ ते अपनो आप याजकन हिराथ,
ते सच़्च़े एरू भोवं कि गाते बार बत्तां तैन केरू कोढ़ साफ भोइ जेवं।” 15 पन
तैन मरां अक कोढ़ी अपनू कोढ़ हेरतां कि, तैसेरू कोढ़ साफ भोरोए खुशी
भोइतां बड़े ज़ोरे सेइं परमेशरेरी तारीफ़ केरतो वापस यीशु कां अव 16 ते
यीशुएरे पावन पुड़ दोग्ग रेखतां शुक्र लगो केरने। ए मैन्हु सामरी थियो। 17
यीशुए तैस पुच़्छू, “कुन तैन दश कोढ़ी केरू कोढ़ साफ नईं भोवरू? फिरी
तैना कोरां जे? 18 कुन एस गैर यहूदी मैनेरे अलावा तैन होरन एत्री हिम्मत
न अई, कि गेइतां परमेशरेरी महिमा केरम?” 19 तैखन यीशुए तैस ज़ोवं,
“खड़ो उठ ते च़लो गा तीं मीं पुड़ विश्वास कियो तांए तू बेज़्झोरोस।” 20
फरीसी लोक यीशु पुच्छ़ने लगे, “कि परमेशरेरू राज़ केइस एजनूए? यीशुए
तैन जुवाब दित्तो कि परमेशरेरू राज़ एरू नईं कि कोई तैस लेई बटे। 21 ते
ज़ोन कि हेरा इड़ी या उड़ीए एन्च़रे नईं बल्के परमेशरेरू राज़ तुश्शे मझ़ाटे।”
22 यीशुए अपने चेलन सेइं ज़ोवं, “तै दिहाड़ी भी एजनीए कि, ज़ेइस तुस
परमेशरेरी दिहैड़न मरां अक दिहाड़ी हेरनेरी इच्छा रखेले, ज़ेइस मैनेरू मट्ठे
यानी अवं वापस एजनोईं, पन तुस न लेई बटेले। 23 लोक तुसन सेइं ज़ोले
कि, ‘हेरा, मसीह इड़ीए,’ या ‘उड़ीए या हेरा तै इड़ीए!’ पन तुस तैरां न गेइयथ

ते न तैन पत्ती न च़ेलथ। 24 किजोकि ज़ेन्च़रे बिजली अम्बरे मरां चेमकतां
एक्की पासेरां होरि पासे च़ली गाचे, तेन्च़रे मैनेरू मट्ठू यानी अवं तैस दिहैड़ी
बांदो भोलो। 25 पन ज़रूरीए कि तै पेइले दु:ख झ़ैल्ले ते इस ज़मानेरे लोक
तैस घटिया समझ़न। 26 ते ज़ेरू इश्शे पूर्वज नूहेंरे ज़माने मां भोरू थियूं, तेरहु
मैनेंरे मट्ठेंरे ज़माने मां भी भोलू। 27 तेइस भी लोक खाते पीते थिये ते ड्ला
भोंते रहते थिये। ते ज़ां तगर नूह किश्ती मां न थियो जोरो तांतगर सब किछ
भोतू राव। ते फिरी तूफान अव ते सब किछ खतम भोइ जेवं। 28 ते ज़ेरू
इश्शे पूर्वज लूतेंरे ज़माने मां भोरू थियूं, कि लोक खाते पीते थिये बुपार केरते,
बागां लाते ते घरां बनाने मां मघन थिये। 29 पन ज़ैस दिहैड़ी लूत सदोम नगरे
मरां बेइर निस्सो त पत्रोवं अम्बरेरां गंधकेरी अग बैखतां सब किछ खतम केरि
छ़डू। 30 ते मैनेंरे मट्ठू यानी मेरू वापस एजनू भी अचानक भोलू। 31 "तैस
दिहैड़ी ज़ै लाए पुड़ भोलो त तैसेरो माल सबाब अगर घरे मां भोलो त तैस नेने
तै अन्तर न एज्जे, ते ज़ै ऊडारे मां भोलो तै भी वापस न गाए। 32 लूतेरी
कुआन्शी सेइं कुन भोवं याद रख्खा। 33 ज़ै अपनि जान बच़ांनेरी कोशिश
केरेलो तै तैस गुवालो, ते ज़ै तैस गुवालो तै तैस बच़ालो। 34 अवं तुसन सेइं
ज़ोताईं कि तैस राती दूई मैन्हु एक्की खट्टी पुड़ झ़ुल्लोंरे भोले, ते अक नीयो
गालो, ते दुइयोवं तैड़ी रालो। 35 दूई कुआन्शां हिट्लाट पइती भोली त अक
नेनीए ते अक तैड़ी छ़डनियें। 36 दूई मैन्हु ऊडारे मां भोले त अक नेनोए ते
अक तैड़ी छ़डनोए।" 37 एन शुन्तां तैनेईं यीशुए पुच़्छ़ू, "हे प्रभु असन सेइं
ज़ो, एन कोड़ि भोलू?" यीशुए तैन ज़ोवं, "ज़ैड़ी ज़िग्ग भोते तैड़ी इल्लां जम्हां
भोइचन।"

18 यीशु अपने चेलन अक मिसाल देइतां ज़ोवं, कि हिम्मत हारनेंरे बगैर
प्रार्थना केरती रावरी लोड़े। 2 "एक्की नगर मां अक हाकिम रातो थियो। तै न
परमेशरे करां डरतो थियो, ते न कोन्ची मैनेरी परवाह केरतो थियो। 3 तैस
नगर मां अक विधवा कुआन्श रहती थी ज़ै तैस हाकिमे कां एइती रहती थी,
ते तैस कां मिनत केरती रहती थी कि, मेरो इन्साफ केरतां मीं मेरे दुश्मने करां
छुटा। 4 पेइले त तैनी एत्रो खियाल न कियो पन ज़ैखन ए हिसाब च़लतो
राव, त तैनी अपने मने मां ज़ोवं, 'अवं न परमेशरे करां डेरि ते न मैनेरी परवाह
केरि। 5 पन ए विधवा कुआन्श मीं परेशान केरती राचे, एल्हेंरेलेइ अवं एसारो

इन्साफ केरेलो, नईं त एसां अवं बड़ो ज़लील केरनोईं।'" 6 तैखन प्रभु यीशुए
ज़ोवं, "शुना ए बेईमान हाकिम कुन लोरोए ज़ोने। 7 बस कुन परमेशर अपने
चुनोरे लोकां केरो फैसलो केरने मां च़िर लालो, ज़ैना रात दिहैड़ी फरयाद
केरते रातन? 8 अवं ज़ोताईं, कि तै तैन केरो फैसलो केरेलो ते लूशी केरेलो।
पन फिरी भी ज़ेइस मैनेरू मट्ठू यानी अवं एज्जेलो त कुन लोक मीं पुड़ हेजू
तगर विश्वास केरते भोलो?" 9 यीशुए किछ एरे लोकन अक मिसाल दित्ती
कि, ज़ैन अपनो आपे बड़ो धर्मी समझ़ते थिये ते होरन किछ न थिये बुझ़ते।
10 "दूई मैन्हु प्रार्थना केरने मन्दरे मां जे अक फरीसी मैन्हु थियो, ते होरो धड़त
(टेकस) घिन्ने बालो थियो। 11 फरीसी मैन्हु खड़ो भोइतां प्रार्थना केरने ते
अपने बारे मां सोचने लगो, कि हे परमेशर अवं तेरू शुक्र केरताईं, अवं होरि
मैन्हु केरो ज़ेरो नईं ज़ैना डैकू, अधर्मी, बदमाशी केरनेबाले, ते इस धड़त
नेने बालेरो ज़ेरोईं नईं, 12 अवं हफते मां दूई बार बरत रखताईं, ते अपनि
कमैईयरो दशोवं हिस्सो तींजो देताईं। 13 "पन तै धड़त नेनेबालो ज़ै दूर
खड़खड़ो थियो, तैनी एत्रू भी न केरि बटु, कि अम्बरेरे पासे तक्के बल्के छाती
पिट्टतां ज़ोने लगो, 'हे परमेशर मीं पैपी पुड़ दया केरतां माफ़ केर!' 14 अवं
तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं, ए धड़न नेनेबाले मैन्हु तैस फरीसी मैन्हु करां धर्मी
निस्तां अपने घरजो जेव। किजोकि ज़ै कोई अपनो आप बड्डो बनालो तै
निकड़ो बनाव गालो ते ज़ै अपनो आप निकड़ो बनालो तै बड्डो बनाव गालो।"
15 फिरी किछ लोक निक्के बच्चन यीशु कां आन्ने लगे ताके यीशु तैन पुड़
हथ रेखतां बरकत दे। चेलेईं तैन लाव त तैन धमकाए ते ठाकू। 16 पन यीशुए
बच्चे एप्पू कां कुजाए ते चेलन सेइं ज़ोवं, "बच्चन मीं कां एजने देथ एन न
ठाका, किजोकि परमेशरेरू राज़ एरां ज़ेरां केरूए। 17 अवं तुसन सेइं सच़
ज़ोताईं, ज़ै कोई परमेशरेरे राज़ मां गानेरे लेइ अपनो आप निक्के बच्चन
बराबर न बनाए, तांतगर परमेशरेरे राज़्ज़े मां दाखल न भोइसखे।" 18 केन्ची
यहूदी मैने यीशुए पुच़्छू, "हे रोड़े गुरू हमेशारी ज़िन्दगी हासिल केरनेरे लेइ अवं
कुन केरि?" (aiōnios g166) 19 यीशु जुवाब दित्तो, "तू मींजो रोड़ू किजो
ज़ोतस? परमेशरेरे अलावा होरो कोई भी रोड़ो नईं। 20 तू त परमेशरेरे हुक्मन
ज़ानतस, यानी 'खून न केरा, बदमाशी न केरा, च़ोरी न केरा, झूठी गवाही न
देथ, धोखो न देथ, अपने हाज-बव्वां केरि इज़्ज़त केरा।'" 21 तैनी मैने ज़ोवं,

“एना सब हुक्म अवं बचपनेरो मन्तो ओरोईं।” 22 ज़ैखन यीशुए एन शुन्तां
ज़ोवं, “तीं मां एक्की गल्लारी कमी आए, तू ज़ैन किछ तीं कां आए, तैन
बेच़तां गरीब मैनन् दे, तैखन तीं स्वर्गे मां खज़ानो मैलेलो। ते एइतां मीं पत्ती
च़ल।” 23 ए गल शुन्तां तै बड़ो उदास भोइ जेव किजोकि तै बड़ो अमीर
थियो। 24 यीशुए तैस हेरतां ज़ोवं, “अमीरां केरू परमेशरेरे राज़्ज़े मां दाखल
भोनू केत्रू आसुखतुए। 25 परमेशरेरे राज़्ज़े मां अमीर मैनेरू दाखल भोने केरां
ऊँटेरू सांधनेरे पाऐ मरां निस्नू सुख्खू आए!” 26 ज़ैनेईं ए गल शुनी त तैना
पुच्छ़ने लगे, “फिरी कसेरी मुक्ति भोइ सख्ये।” 27 यीशुए जुवाब दित्तो,
“मैनन् करां त एन न भोइ सके पन परमेशरे करां सब किछ भोइ बटते।” 28
पतरसे यीशु सेइं ज़ोवं, “हेर असां त सब किछ छ़ेडतां तीं पत्ती च़लोरेम।”
29 यीशु तैन सेइं ज़ोवं, “अवं तुसन सच़ ज़ोताईं, कि एरो कोई नईं ज़ैनी
परमेशरेरे राज़्ज़ेरे लेइ अपनू घर या कुआन्श ते हाज या बव, ढ्ला या बच्चे
शारोरे भोन। 30 तैस इस दुनियाई मां बड़ू जादे, ते एजने बैली दुनियाई मां
हमेशारी ज़िन्दगी मैलनीए।” (aiōn g165, aiōnios g166) 31 यीशुए अपने 12
चेले एप्पू सेइं साथी निये ते तैन ज़ोने लगो, हेरा, “अस यरूशलेम नगरे जो
च़लोरेम ते नेबेईं ज़ैन किछ मैनेरे मट्ठेरे बारे मां लिखोरूए तैन पूरू भोलू। 32 तै
गैर कौमां केरे हथ्थे देनोए, ते तैना तैसेरो मज़ाक बनाले ते तैस बे इज़्ज़त
केरेले ते तैसेरे तुतरे पुड़ थुकनूए। 33 तैस कोड़े मारेले ते तैस मैरी छ़डेले पन
तै ट्लेइयोवं दिहाड़े फिरी ज़ींतो भोलो।” 34 तैनेईं ए गल न सेमझ़ी बटी ते
यीशुएरी एस गल्लरो मतलब तैन करां छ़प्पोरो राव। 35 ते एरू भोवं कि
ज़ैखन तैना यरीहो नगरेरे नेड़े पुज़्ज़े त अक कानो मैन्हु बत्तारे ड्लेखी बिशोरो
भीख मगतो थियो। 36 ज़ैखन तैनी हछे मैन्हु केरि छ़ैड़ शुनी त तै पुच्छ़ने
लगो, “ए कोलहेरी शौर लोरी भोने?” 37 लोकेईं तैस ज़ोवं, “यीशु नासरी
कोस्कोई च़लरोए।” 38 तै चिन्डां मैरतां ज़ोने लगो, “हे यीशु नासरी दाऊदेरा
मट्ठां मीं पुड़ दया केर।” 39 यीशुए सेइं साथी च़लने बाले लोक तैस काने
मैन्हु झ़िड़कने ते ज़ोने लग्गे, च़ुप रा, पन तै मना जादे ज़ोरे-ज़ोरे चिन्डां मैरतां
ज़ोने लगो, “हे यीशु नासरी दाऊदेरे मट्ठा मीं पुड़ दया केर।” 40 यीशु खेड़ोव
ते हुक्म दित्तो, एस मीं कां आनां ज़ैखन तै तैस कां अव त यीशुए तैस पुच़्छ़ू।
41 ज़ो, “अवं तेरे लेइ कुन केरि?” तैनी काने मैने ज़ोवं, “हे प्रभु अवं चाताईं

कि अपनि एछ़्छ़ेईं सेइं लेई बेटि।” 42 यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “बेज़्झोईं गा तेरे
विश्वासे तू बज़्झावरिस।” 43 तै तैखने बेज़्झोव ते लहने लगो ते परमेशरेरी
तारीफ़ केरतो यीशु पत्ती च़लो जेव। एन हेरतां सब लोक परमेशरेरी तारीफ़
केरने लगे।

19 यीशु यरीहो नगरे मांमेइं निस्तां च़लोरे थियो। 2 तैड़ी अक मैन्हु थियो,
ज़ेसेरू नवं जक्कई थियूं, तै धड़त घिन्ने बालां केरो अफसर थियो, तै बड़ो
अमीर थियो। 3 तैस यीशु हेरनेरो चाऊ थियो, पन तैसेरू कद छोटू थियूं, तांए
तै हछे मैनन् मरां लेई न थियो बटतो। 4 एल्हेरेलेइ तै देवड़तां अगर जेव ते
फ़ेगेरे बुट्टे उबरो गुस्सो किजोकि ज़ैखन यीशु एज्जे त तै तैस रोड़ेच़ारे लेई
सके। 5 ज़ैखन यीशु तैस ठैरी पुज़ो त तैनी उबरू तेकतां ज़ोवं, “जक्कई लूशी
उन्ढो ओस, किजोकि अज़ मीं तेरे घरे ट्लाहन च़ारेई एजनूए।” 6 जक्कई
तैखने उन्ढो ओस्सो ते यीशु बेड़ि खुशी सेइं अपने घरे नीयो। 7 एन हेरतां सब
लोक शकैइत केरतां ज़ोने लाए, “कि यीशु त एक्की पैपी मैनेरो मेहमान
बनोरोए।” 8 जक्कई रोट्टी खांते बारे खड़ो भोइतां प्रभु सेइं ज़ोने लगो, “हे
प्रभु यीशु तक अवं अपनि अध्धी जेइदात कंगालन देताईं, अगर केन्चेरू किछ
खोरू भोलू त तैस च़ेव्रे हिस्से वापस देइलो।” 9 तैखन यीशुए तैस सेइं ज़ोवं,
“अज़ इस घरे मां मुक्ति ओरिए, एल्हेरेलेइ इन भी पूर्वज अब्राहमेरू अक
मट्टूए। 10 किजोकि मैनेरू मट्टू यानी अवं होरि लोकन हमेशारी सज़ाई करां
मुक्ति देने एवरोईं।” 11 ज़ैखन लोक यीशुएरी गल्लां शुन्ने लग्गोरो थिये त
तैनी तैन अक मिसाल देइतां ज़ोवं, किजोकि तैना यरूशलेम नगरेरे नेड़े पुज़ोरे
थिये ते लोकां केरो खियाल थियो परमेशरेरू राज़ लूशी एजनू आए। 12 तैनी
तैन ज़ोवं, “अक बड़ो अमीर मैन्हु होरि मुलखे मां च़लो, ताके तैस मुलखेरो
मेंत्रेरो ओदो घिन्तां वापस एज्जे। 13 तैनी अपने सेवादारन मरां दश ज़न्हे
कुजाए, ते तैन दश मोहरां देइतां ज़ोवं, ‘मेरे वापस एजने तगर इस पेंइसे सेइं
कारोबार केरथ।’ 14 पन तैस ठैरी लोक तैस सेइं नफरत केरते थिये, तैनेईं
किछ लोक भेज़तां तैस जो बिस्तार भेज़ो, कि अस न चाम ए मैन्हु असन
पुड़ राज़ केरे।” 15 “ज़ैखन तै हुकुमतरो ओदो हासिल केरतां वापस अव
त तैनी अपने सेवादारे जो समाद भेज़ो। ज़ैना तैनी कारोबारेरे लेइ पेंइसे
दित्तोरे थिये ताके सेब्भी केरो पतो केरे कि केनि केत्रू कियेरू आए। 16 पेइले

मैने एइतां ज़ोवं, ‘हे मालिक मीं तेरी दश अश्रेफेइं सेइं दश होरि कमैई।’
17 तैनी तैस सेइं ज़ोवं, ‘तीं दश अश्रेफेइं सेइं इमानदेरी सेइं कम कियूं गा
तीं दश नगरन पुड़ अधिकार दित्तो गाते।’ 18 दुइयोवं मैने एइतां ज़ोवं, ‘हे
मालिक मीं तेरी पंच़ अश्रेफेइं सेइं पंच़ होरि कमैई।’ 19 तैनी तैस सेइं भी
ज़ोवं, ‘तीं भी पंच़ नगरन पुड़ अधिकार दित्तो गाते।’ 20 तैखन एक्की मैने
एइतां ज़ोवं, ‘हे मालिक इना रेइ तेरी अश्रेफी मीं एन रूमाले मां बेंधतां रखोरि
थी।’ 21 किजोकि तू सखत मैनूस ते अवं तीं करां डरतो थियो। किजोकि तू
तै चीज़ ज़ै तीं न भोए रखोरि तू तैस भी नेतस ते ज़ैन न भोए बेवरू तू तैन भी
लुनतस। 22 तैनी तैस सेइं ज़ोवं, ‘हे दुष्ट नौकरा अवं तेरी गल्लेईं सेइं तींए
मुर्ज़म बनताइं। ज़द तीं पतो थियो, कि अवं बड़ो सखत मैन्हु आईं, ते ज़ै चीज़
मीं नईं रखोरि अवं तैस भी सल्हतां ते ज़ैन नईं बेवरू अवं तैन भी लुनतां। 23
फिरी तीं मेरे रुपैइये केन्ची कां किजो नईं रखोरे ताके अवं वापस एइतां तैस
करां सूते समेत उसुल केरेथो?’ 24 तैखन तैनी तैन सेइं ज़ोवं, ‘ज़ैन तैड़ी
खड़खड़े थिये एस करां एन अश्रेफी एन्तां उस देथ ज़ैस कां दश अश्रेफीन।’
25 तैना ज़ोने लगे हे मालिक एस कां पेइली दश अश्रेफीन! 26 तैनी तैन
जुवाब दित्तो, अवं तुसन सेइं ज़ोताईं कि, ‘ज़ैस कां परमेशरेरी मर्ज़ी समझ़नेरी
खुवाइश आए, तैस परमेशर जादे समझ़ देलो। पन ज़ैस कां परमेशरेरी मर्ज़ी
समझ़नेरी खुवाइश नईं, तैस केरां, थोड़ी ज़ेरि समझ़ ज़ै तैस कां आए, तै भी
नी गाली।’ 27 पन मेरे इन दुश्मन ज़ैन मीं न थिये सुखाते कि, ए असन पुड़
राज़ केरे एन इरां आनां ते मेरे सामने एन मैरी छ़ड्डा।” 28 एना गल्लां ज़ोइतां
यीशु अपने चेलन सेइं साथी अग्रोवं जेव कि यरूशलेम नगरे मां गाए। 29
ज़ैखन तैना ज़ैतूनेरे पहाड़े बैतफगे ते बैतनिय्याह मां पुज़े त यीशुए दूई चेले
एन ज़ोइतां अग्रोवं भेज़े। 30 “तुस सामने उस ड्लव्वें मां गाथ ते तैड़ी तुसन
अक गधेरो बच्चो बन्धोरो मैलनोए। ज़ैस पुड़ अज़ तगर कोई नईं च़ढ़ोरो तैस
खोलतां इड़ी मीं कां आनां। 31 ते अगर तुसन कोई पुच़्छे, कि तुस एस किजो
लोरेथ खोलने त तुस ज़ोइयथ, कि प्रभुए एसेरी ज़रूरत आए।” 32 अग्रोवं
गानेबाले चेलेईं तैन्ने कियूं ज़ैन यीशुए ज़ोरू थियूं। 33 ज़ैखन तैना गधेरो बच्चे
खोलने लग्गोरो थिये त तैसेरो मालिक तैन पुच्छ़ने लगो, “तुस एस बच्चे
किजो लोरेथ खोलने?” 34 तैनेईं जुवाब दित्तो, “प्रभुए एसेरी ज़रूरते।” 35

तैनेईं तै बच्चो खोलतां यीशु कां आनो, ते यीशुए तैस पुड़ अपना लिगड़ां
छ़ेडतां तैस पुड़ च़ेढ़तां च़लो जेव। 36 ज़ैखन तैना च़लोरे थिये त लोकेईं
अपना लिगड़ां बत्ती मां बिछ़ां। 37 ज़ैखन तैना यरूशलेम नगरे नेड़े पुज़े त
ज़ैट्ठां बत ज़ैतून पहाड़े पुड़ेरां उन्ढी गातीए तैड़ी सारे चेलेईं एना चमत्कार
हेरतां ते खुशी भोइतां परमेशरेरी तारीफ़ केरने लगे कि, 38 "धने तै राज़ो ज़ै
परमेशरे नव्वें सेइं एइते! ते स्वर्गे मां महिमा ते अम्बरे मां शान्ति भोए।" 39
तैन मैनन् मां किछ फरीसी लोक भी थिये। तैना यीशु सेइं ज़ोने लगे, "हे गुरू
अपने चेलन ज़ो कि च़ुप केरन।" 40 यीशुए तैन जुवाब दित्तो, "अवं तुसन
ज़ोताईं, अगर एना लोक च़ुप केरन त इना घोड़ ज़ोरे सेइं परमेशरेरी तारीफ़
केरेले।" 41 यरूशलेम नगरे मां पुज़तां यीशु यरूशलेम नगरेरो हाल हेरतां
तैस लेरां छुटी। 42 ते ज़ोने लगो, "अगर तुस सिर्फ इस दिहैड़रे बारे मां
ज़ानते भोथे, ज़ै तुसन शैन्तरे पासे नेती! पन ई गल हुना तुश्शे एछ़छ़न करां
छ़पोरीए। 43 तीं तैना दिहाड़े हेरने पेनेन ज़ेइस तेरे दुश्मन तेरे च़ेव्रे पासन
मोरच़ो बेंधतां ते तीं घेरो देले, ते हर पासेरां तीं पुड़ हमलो केरेले। 44 तुश्शे
दुश्मन तुसन नाश केरेले, ते सैरी लोकन मारेले, ते तीं पुड़ घोड़े पुड़ घोड़
बाकी न रालो। किजोकि ज़ेइस परमेशर तुसन बच़ानेरे लेइ ओरो थियो तुसेईं
न पिशानो।" 45 तैखन तै मन्दरे मां जेव ते तैड़ी तैने बुपारी ते गाक बेइरोवं
कढने शुरू किये। 46 तैनी तैन सेइं ज़ोवं, "पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए 'मेरू
मन्दर प्रार्थनारू घर भोलू,' पन तुसेईं त डैकू केरो अड्डो बनेइतां रख्खोरोए।"
47 ते तै तैस पवित्र दहैड़ी मन्दरे मां शिक्षा देतो थियो, पन प्रधान याजक ते
शास्त्री लोकेईं यीशु मारनेरी कोशिश मां लग्गोरो थिये। 48 पन तैन एन
केरनेरो मौको न थियो मैलतो, किजोकि सारे लोक यीशुएरी गल्लां शुन्नेरे लेइ
च़ेव्रे पासन बिश्शोरे रहते थिये।

20 एक्की दिहाड़े ज़ैखन यीशु मन्दरे मां शिक्षा लोरो थियो देने, ते तैन
खुशखबरी लोरो थियो शुनाने त प्रधान याजक ते शास्त्री ते यहूदी बुज़ुर्ग
यीशु कां पुज़े। 2 ते तैना ज़ोने लगे, "तू एन सैरी गल्लां कसेरे अधिकारे
सेइं केरतस या तीं ए अधिकारे केनि दित्तोरोए?" 3 यीशु तैन जुवाब दित्तो,
"अवं भी तुसन अक गल पुछ़तईं, मीं ज़ोथ। 4 यूहन्नारो बपतिस्मो स्वर्गेरे
तरफां थियो या मैन्हु केरे तरफां थियो?" 5 तैना एप्पू मांमेइं बेंस केरने लगे,

“कि अगर अस ज़ोम, ‘स्वर्गेरे तरफां थियो,’ त तै पुछ़ेलो कि, ‘फिरी तुसेईं
याकीन की नईं कियेरू?’ 6 पन अगर अस ज़ोम कि, ‘मैन्हु केरे तरफां थियो,’
त लोकेईं असन घोड़ेईं देनिन, किजोकि तैना यूहन्ना नबी मन्ते थिये।” 7
एल्हेरेलेइ तैनेईं जुवाब दित्तो, “कि अस न ज़ानम कि केसेरी तरफां थियो।”
8 यीशु तैन सेइं ज़ोवं, “त अवं भी तुसन सेइं न ज़ोईं कि एना कम्मां कसेरे
अधिकारे सेइं केरताईं।” 9 फिरी यीशु तैन लोकन अक मिसाल देइतां ज़ोने
लगो, “एक्की मैने दाछ़री बाग लाई ते तै ठेकेदारन ठेके पुड़ देइतां एप्पू खरे
च़िरे कोस्कोई दूर मुलखे च़लो जेव। 10 ज़ेइस दाछ़ पकनेरो मौसम अव त
तैनी अपनो हिस्सो नेनेरे लेइ अक नौकर बागी मां भेज़ो। पन तैनेईं तै खूब
कुटो ते खाली वापस भेज़ो। 11 ते फिरी तैनी अक होरो नौकर भेज़ो, पन
तैनेईं तैसेरी भी बेइज़ती की, ते तै भी झ़ुस कुट केरतां खाली वापस भेज़ो।
12 फिरी तैनी अक ट्लेइयोवं होरो नौकर भेज़ो, पन तैनेईं तैसेरी भी बेइज़ती
की ते ज़ख्मी केरतां कढो। 13 तैखन बागारे मालिके ज़ोवं, ‘अवं अपनू ट्लारू
मट्ठू भेज़ताईं शैइद तैना तैसेरो लिहाज़ केरेले।’ 14 पन ज़ैखन ठेकेदारेइं तै
लाव त एप्पू मांमेइं मुशोरो केरने लगे, ए मालिके, एज्जा एस्से मारम ताके
जेइदात इश्शी भोइ गाए। 15 तैनेईं तैन मट्ठू बागी मरां बेइर शैरी छ़ड्डू, ते मारू
तुस सोचा कि फिरी बागारे मालिके तैन सेइं कुन केरेलो। 16 ते मालिक
एइतां तैन मैरी छ़डेलो ते बाग होरि केरे हवाले केरेलो।” तैनेईं एन शुन्तां ज़ोवं,
“परमेशर न केरे एरू न भोए।” 17 तैनी तैन केरे पासे तेकतां ज़ोवं, “फिरी
इन कुने ज़ैन पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए कि, ‘ज़ै घोड़ मिस्त्रेईं रद्दी कियो, तैए
घोड़ कूनेरो घोड़ भोलो।’ 18 ज़ै मैन्हु इस घोड़े पुड़ बिछ़ड़ेलो त तैसेरे टुक्ड़े-
टुक्ड़े भोइ गाले, ते ज़ैस उन्ढो ए घोड़ बिछ़ड़ेलो तैस ए पितां छ़डेलो।” 19
शास्त्री लोकेईं ते प्रधान याजकेईं यीशु ट्लानेरी कोशिश की। किजोकि तैना
बुझ़ी जोरे थिये, कि तैनी ए मिसाल एन केरे बारे मां शुनेवरी थी, पन तैना
लोकन करां डरते थिये। 20 तैना लोक यीशुए ट्लानेरो मौको तोपने लोरे
थिये, तैनेईं विशवैसी केरे रूपे मां जासूस भेज़े ताके तैसेरी कोई गल ट्लेइ
सखन ते फिरी राज़ेरे अधिकारे मां देइ देन। 21 तैनेईं यीशु पुच़्छू, “हे गुरू अस
ज़ानतम कि तू सच़्चो आस ते सच़्चेरी शिक्षा देतस, ते केन्चेरी तरफदारी न
केरस बल्के सच़्चे सेइं परमेशरेरी बत्तरी शिक्षा देतस। 22 कुन असन महाराज़े

जो धड़त देनी जेइज़े कि नेईं?” 23 यीशुए तैन केरि ख़लाकी बुझ़तां तैन जो
ज़ोवं। 24 “मीं अक दीनार हिराथ ते एस पुड़ केसेरी शकल ते केसेरू नंव्वे?”
तैनेईं ज़ोवं, “महाराज़ेरी।” 25 यीशु तैन सेइं ज़ोवं, “ज़ैन महाराज़ेरू तैन
महाराज़े जो देथ, ते ज़ैन परमेशरेरू ए, तैन परमेशरे जो देथ।” 26 ते तैना
लोकां केरे सामने तैसेरी कोई गल न ट्लेइ सखे बल्के तैसेरे जुवाबे सेइं तैना
हैरान भोइतां चुप रेइजे। 27 फिरी सदूकी ज़ैन ज़ोते थिये कि मुवोरे ज़ींते
न भोन ते फिरी किछ यीशु कां एइतां पुच्छ़ने लगे। 28 “हे गुरू असन जो
मूसेरो हुक्मे कि अगर केन्चेरो ढ्ला अपनि कुआन्शारे भोंते संते ओईट्ल मेरि
गाए त तैसेरो ढ्ला तैस कुआन्शी सेइं ड्ला बनाए, ताके तै अपने ढ्लाएरे
लेइ औलाद पैदा केरे। 29 सत ढ्ला थिये पेइले ड्ला बनाव ते ओईट्ले मेरि
जेव। 30 फिरी होंरे तैस सेइं ड्ला बनाव। 31 फिरी तैल्ला पत्ती ट्लेइयोवं तै
कुआन्श रख्खी फिरी एन्च़रे सेइं सत्तेईं ज़नेईं ड्ला बनाव, पन सब बेऔलाद
मेरि जे। 32 ते आखर्कार तै कुआन्श भी मेरि जेई। 33 ते ज़ींते भोने पुड़ तै
केसेरी कुआन्श भोली? किजोकि तै सत्ते ढ्लां केरि कुआन्श बनोरी थी।”
34 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “इस दुनियारे लोकन मां त ड्ला बनानेरो दस्तूरे।
(aiōn g165) 35 पन ज़ैना लोक एजने बैली दुनियारे काबल भोले, ते ज़ैना
मुड़दन मरां ज़ींते भोले तैना ड्ला न बनाले। (aiōn g165) 36 तैना मरेले भी
नन्ना एल्हेरेलेइ की तैना स्वर्गदूतां केरे ज़ेरे भोले ते तैन जो ज़ींते भोनेरां ते
परमेशरेरां मट्ठां ज़ोले। 37 ते ज़ैड़ी तगर मुड़दां केरो ज़ींते भोनेरी गल्ले, ज़ेन्च़रे
मूसा नेबेरे ज़लते झ़ैल्लोवेरे बारे मां, तेन्च़रे इशारो कियो किजोकि तै परमेशर
अब्राहमेरो परमेशर, इसहाकेरो परमेशर ते याकूबेरो परमेशर ज़ोइतां फुकारतो
थियो। 38 पन परमेशर मुड़दां केरो नईं बल्के ज़ींतां केरो परमेशरे। किजोकि
तैसेरे नेड़े सब ज़ींतेन।” 39 शास्त्री लोकन मरां किछेईं जुवाब दित्तो, “हे गुरू
तीं त बड़ू रोड़ू ज़ोवं।” 40 फिरी तैन मरां केन्ची हिम्मत न अई, कि एस होरू
किछ पुछ़न। 41 फिरी यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “फिरी मसीह जो दाऊदेरू मट्ठू
केन्च़रे सेइं ज़ोतन? 42 किजोकि दाऊद त एप्पू भजना केरे किताबी मां ज़ोते,
परमेशरे मेरे प्रभु सेइं ज़ोवं, मेरे देइने पासे बिश। 43 कि ज़ां तगर अवं तेरे
दुश्मन तेरे पावन हैठ न बिशैली। 44 दाऊद त तैस जो प्रभु ज़ोते, फिरी तैन
तैसेरू मट्ठू केन्च़रे भोवं?” 45 ज़ैखन सब लोक शुनी राहोरे थिये त यीशुए

अपने चेलन सेइं ज़ोवं। 46 “शास्त्री लोकन करां हुशार रेइयथ तैना लम्मे-
लम्मे कुरते लांने पसंद केरतन, ते होरू एन चातन कि लोक बज़ारन मां तैन
जो नमस्कार ज़ोन, ते तैना प्रार्थना घरे मां उच्ची कुर्सी तोपतन ते धामन मां
बड़े खास बन्नू चातन। 47 तैना विधवां कुआन्शां केरां घरां लुटतन ते लोकन
हिरानेरे लेइ बड़ी लम्मी प्रार्थना केरतन। तैन हछ्छी सज़ा मैलनीए।”

21 यीशु अमीर लोकां केरे पासे तकने लगो, ज़ैना-ज़ैना दान-पेट्टी मां दान
लोरे थिये छ़डने। 2 तैनी अक बड़ी गरीब विधवा कुआन्श लाई ज़ैसां दूई
पेंइसे यानी अक धेलो च़ाढ़ो। 3 तैखन यीशुए ज़ोवं, “अवं तुसन सेइं सच़
ज़ोताईं कि दान-पेट्टी मां दान देने बालन मरां सेब्भन करां जादे इस विधवा
कुआन्शां दान दित्तू। 4 किजोकि तैनेईं त अपनि दौलती मरां सिर्फ धगसेरे
पेंइसे परमेशरे घरे मां दित्तोरेन पन इस कुआन्शां अपनि गरीब हालती सेइं
ज़ैन किछ एसारे पल्ले थियूं सब किछ देइ छ़डू।” 5 किछ लोक मन्दरे बारे मां
ज़ोने लोरे थिये, कि बड़े माघे घोड़ेईं सेइं ते दान कियोरी चीज़न सेइं बनोरूए,
त यीशुए ज़ोवं। 6 “तैना दिहाड़े एजने बालेन कि इन चीज़ां ज़ैना तुस इड़ी
लहने लोरेथ इड़ी घोड़े पुड़ घोड़ नईं रानो ज़ै बछ़ोड़ो न गालो।” 7 तैनेईं यीशुए
पुच़्छू, “हे गुरू जी एन गल्लां केइस भोनिन? ते तैन केरो दुनियाई मां एजनेरो
कुन निशान भोनोए।” 8 यीशुए तैन ज़ोवं, “खबरदार टेपलोईयथ नन्ना,
किजोकि काई लोक मेरे नंव्वे सेइं एजनेन ते तैनेईं ज़ोनूए कि अव्वें मसीह
आईं, ते मौको भी नेड़े पुज़ोरोए तुस तैन पत्ती न गेइयथ। 9 ते ज़ैखन तुस
लड़ेइयरी त उलझनरी अफुवां शुनेले त डेरथ नन्ना, किजोकि एन गल्लां केरू
पेइले भोनू ज़रूरीए, पन तेइसे खातमों नईं भोनो।” 10 तैखन यीशुए ज़ोवं,
“किजोकि कौमी पुड़ कौम, ते राज़्ज़े पुड़ राज़ चढ़हाई केरेलू। 11 ठारी-ठारी
बडे-बडे भुंज़ल एजनेन ते काल पेनोए ते बिमारी फैलनिएं ते बुरी-बुरी गल्लां
भोनिन ते अम्बरे मां आजीब निशान लेइहोनेन। 12 एन सब गल्लां भोने करां
पेइले तुश्शे दुश्मन तुसन सिर्फ मेरे नव्वेंरे वजाई सेइं ढप्पेले ते तुसन सताले
ते प्रार्थना घरेरी आदालती मां हाज़र केरेले ते कैद केरेले ते गवर्नरन ते कने
राज़न कां पैश केरेले। 13 तैखन तुसन मेरी गवाही देनेरो रोड़ो मौको मैलेलो।
14 पन तुसन कोई ज़रूरत नईं, कि पेइले फिक्र केरने लगथ कि अस कुन
ज़ोमेले। 15 किजोकि अवं तुसन एरी ज़बान ते अक्ल देइलो, कि कोई भी

मुखालफ तुश्शे सामने खड़ो न भोइ सकेलो ते न लोक तुश्शे खलाफ किछ
ज़ोई सकेलो। 16 ते तुश्शे हाज बव ते ढ्ला ते रिशतेदार ते दोस्त तुसन सेइं
बैर केरेले ते तुसन मरां किछन मारेले भी। 17 ते मेरे नव्वेरे वजाई सेइं सारे
लोक तुसन सेइं नफरत केरेले। 18 पन तुश्शे दोग्गेरो कोई बाल बांको न
भोलो। 19 सब किछ झ़ेलतां तुस अपनि जान बच़ेइ साखेलो।" 20 "ज़ेइस
तुस यरूशलेम नगर च़ेव्रे पासन फौवजेइं सेइं घेरेरू लाले, त बुझ़थ कि एस
नाश भोनेरे दिहाड़े नेड़े ओरेन। 21 तैस मौके ज़ैन यहूदिया मां भोले तैना
पहाड़े पुड़ जो नेश्शी गान ते ज़ैना यरूशलेम नगरे मां भोले त तैन बेइरोवं
निसन ते ज़ैना ड्लोंव्वन मां भोले त तैना नगर मांजो न गान। 22 किजोकि
एना बदलेरे दिहाड़े भोले, एन मां तैन सब किछ ज़ैन पेइलू पवित्रशास्त्रे मां
लिखोरूए तैन पूरू भोनूए। 23 तैन दिहाड़न मां ज़ैना दोज़ींती त दुद्ध पियाती
कुआन्श भोली, तैन केरे लेइ अफ़सोस! किजोकि धेरती पुड़ बड़ी मुसीबत
एजनीए ते एस कौमी पुड़ बड़ी आफत एजनीए। 24 तैना सब तलवारी सेइं
मारे गाले ते गुलाम बेनतां सेब्भी कौमन मां पुज़ेले ते गैर कौमां केरो मौको
पूरो भोने तगर यरूशलेम नगर गैर कौमेईं सेइं पस्त भोंतो रालू। 25 "दिहाड़े
चेंदनरी ते तारन मां निशान बांदे भोनेन ते धेरती पुड़ कौमन बड़ी तकलीफ
पुज़नियें, किजोकि समुन्द्रेरी लैहेरां केरि शौरी सेइं तैना डेरि गानेन। 26 डर्रे
मारे एजने बैली मुसीबतरे इंतज़ार केरते-केरते तैन केरे होश उड़ी गानेन,
किजोकि अम्बरेरी सैरी शेक्ति हिल्लेली। 27 तैखन लोक मैनेरू मट्ठू बेड़ि शेक्ति
ते महिमा सेइं बिदलारी मां एंइतू लाएले। 28 ज़ैखन एन गल्लां भोनी शुरू
भोली त सिधे खड़े भोइतां उबरू तेकथ, किजोकि तुश्शो छुटकारो भोने
बालोए।" 29 फिरी यीशुए तैन अक मिसाल देइतां ज़ोवं, "तुस फ़ेगेरे बुट ते
होरि बुट्टन भी हेरतथ। 30 ज़ेरि तैस गुडी लेगनी शुरू भोइचन? त तुस हेरतां
बुझ़तथ कि नेला ओरोए। 31 एसेरो ज़ेरो, ज़ैखन तुस एना गल्लां, ज़ैना मीं
ज़ोई, भोते हेरेले, त तुस बुज़्झी छ्ड्डा कि परमेशरेरू राज़ नेड़े ओरूए। 32 अवं
तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं, कि ज़ां तगर एन गल्लां पूरी न भोन, एस कौमरो
खातमों न भोलो। 33 धरती अम्बर टेली गालू पन मेरी गल्लां कधे न टेलेली।
34 "बस्सा खबरदार भोथ कोस्कोई एरू न भोए कि तुश्शो दिल नशे मां मसत
भोइतां इस ज़िन्दगरे फिक्रे सेइं कमज़ोर भोए, ते तैस दिहाड़े तुश्शे लेइ अक

मुसीबत बने। 35 किजोकि तै इस सैरी धेरती पुड़ ज़ेत्रे लोकन तैन सेब्भन पुड़
एन्च़रे एजनीए। 36 बस्सा, हर वक्त तियार राथ ते प्रार्थना केरते राथ, ताके
तुस एन गल्लन करां ज़ैना भोने बैलिन बेंच़तां राथ, ते मैनेरे मट्ठे कां खड़े
भोनेरे काबल भोथ।" 37 यीशु रोज़ मन्दरे मां शिक्षा देतो थियो, ते राती ज़ैतून
पहाड़े पुड़ रातो थियो। 38 झेझ़ां सारे लोक यीशुएरी गल्लां शुन्नेरे लेइ मन्दरे
मां तैस कां एइते थिये।

22 अखमीरी तिहारेरी दिहाड़ी ज़ैस जो फ़सह ज़ोतन नेड़े ओरी थी। 2
प्रधान याजक ते शास्त्री मौको तोपने लोरे थिये कि यीशु केन्च़रे मारम।
किजोकि तैना लोकन करां डरते थिये। 3 ते शैतान यहूदा मां बेस्सी जेव तैस
जो इस्करियोती भी ज़ोते थिये, ते तै यीशुएरे 12 चेलन मां गनो गातो थियो।
4 दे तै प्रधान याजकन ते प्रार्थना घरेरे किछ खास पुच्छ़ने गन्ने लोकन कां जेव
ते तैन सेइं मुशोरो केरने लगो कि केन्च़रे सेइं यीशु तैन केरे हवाले केरी बटते।
5 तैना बड़े खुशी भोए ते तैस पेंइसे देनेरो वादो कियो। 6 तैनी तैन केरि गल
मन्नी ते मौको तोपने लगो, कि यीशु केन्च़रे सेइं तैन केरे हावाले केरे ते
केन्ची पतो न लग्गे। 7 अखमीरी रोट्टरू तिहार नेड़े ओरू थियूं, ज़ैस फ़सह
तिहारे मां गबड़ेरू बलिदान देनू ज़रूरी थियूं। 8 यीशुए पतरस ते यूहन्ना एन
ज़ोइतां भेज़े, "कि गाथ ते इश्शे लेइ फ़सह तिहारेरी रोट्टी तियार केरा।" 9
चेलेईं पुच्छ़ू, "कि तू कोड़ि चातस कि अस तींजो फ़सह तिहारेरी रोट्टी तियार
केरम?" 10 यीशुए तैन जुवाब दित्तो, "नगर मां गाते तुसन अक मैन्हु मैलनोए
ज़ै पैनेरो घड़ो घिन्तां च़लोरो भोनोए, तैस पत्ती गेइयथ ते ज़ैस घरे मां तै गालो
तुस भी गेइयथ। 11 तैसेरे मालिके सेइं ज़ोइयथ कि गुरे ज़ोरूए कि ट्लाहना
केरि ठार कोड़ि आए, ज़ैड़ी अवं अपने चेलन सेइं साथी फ़सह तिहारेरी रोट्टी
खेइ सेखी? 12 तै तुसन दोपरे नेइतां अक बड्डो कमरो हिरालो ज़ै खूब रोड़ेच़ारे
सज़ैवरो भोनोए तैड़ी इश्शे लेइ तियारी केरथ।" 13 तैनेईं तैड़ी गेइतां सब
किछ तेरहु लाव ज़ेरू तैनी ज़ोरू थियूं, ते तैड़ी फ़सह तिहारेरी रोट्टी तियार की।
14 ज़ैखन रोट्टी खानेरो मौको अव त यीशु अपने प्रेरितन सेइं साथी बिश्शोरे
थिये। 15 ते यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "मेरी ए बड़ी इच्छा थी, कि अपनो दु:ख
झ़ल्लने (मरने) करां पेइले एक्की बार फ़सह तिहारेरी रोट्टी तुसन सेइं साथी
खेइ। 16 किजोकि अवं तुसन सेइं ज़ोताईं, कि अज़ेरां पत्ती तांतगर न किछ

खेइ सेखी, ज़ां तगर परमेशरेरे राज़्ज़ेरू कम पूरू न भोए।” 17 फिरी यीशुए
दाछ़रे रसेरो कटोरो ट्लातो ते परमेशरेरू शुक्र केरतां चेलन दित्तो ते ज़ोवं,
“यांथ ते एप्पू मांमेइं बंटा। 18 किजोकि अवं तुसन सेइं ज़ोताईं कि अज़ेरां
पत्ती दाछ़ारो ए रस फिरी तांतगर न पीलो ज़ां तगर परमेशरेरू राज़ न एज्जे।”
19 फिरी यीशुए रोट्टी ट्लाती ते परमेशरेरू शुक्र केरतां ट्लोड़ी ते तैसेरे टुक्ड़े
बनेइतां अपने चेलन एन ज़ोइतां दित्ती, “कि ई मेरी जाने ज़ै तुश्शे लेइ अवं
देताईं ते तुस भी मेरी यादगैरी मां एन्ने केरते रेइयथ।” 20 एन्ज़रे रोट्टी खानेरे
बाद तैनी कटोरो ट्लातो ते चेलन कां दित्तो ते ज़ोवं, “कि ई कटोरो मेरो तैस
खूनेरो नंव्वो करारे ज़ै तुश्शे लेइ दित्तोरोए। 21 पन हेरा मीं ट्लुवांने बालो मीं
सेइं साथी खाने लोरोए। 22 किजोकि मैनेरू मट्ठू त हुनी ज़लोरोस ज़ेन्ज़रे कि
तैसेरेलेइ पेइले एन पक्कू भोरूए पन तैस मैन्हु पुड़ अफ़सोस ज़ेसेरे हथेइं तै
गिरफ्तार भोए।” 23 एन शुन्तां तैना एप्पू मांमेइं पुच्छ़ने लगे, “असन मां एरो
ज़ेरो कौने ज़ै एन कम केरेलो?” 24 तैन एस गल्ली पुड़ एप्पू मांमेइं बेंस
भोइ कि असन मां बड्डो कौने? 25 यीशु तैन सेइं ज़ोवं, “गैर कौमन पुड़ तैन
केरे राज़े राज़ केरतन, ते ज़ैन केरो तैन पुड़ अधिकारे भोते तैन जो भलाई
केरनेबाले ज़ोतन। 26 पन तुसन मां एरू लोड़े भोवरू, तुसन मां ज़ै बड्डोए तै
निकड़ेरे बराबर बने ते ज़ै खास आए तै सेवकेरे बराबर बने। 27 किजोकि बड्डो
कौने? ज़ै तैस कां साथी बिशोरोए या तै ज़ै तैसेरो चेलोए? कुन तै तैस कां नईं
बिशोरो? पन अवं त तुसन मां अक सेवकेरे बराबर आईं। 28 पन तुस तैना
आथ ज़ैना मेरी अज़मैइशरे मौके बराबर मीं सेइं साथी रातथ। 29 ज़ेन्ज़रे
बाजी मीं अक राज़ दित्तोरूए अवं भी तुसन अक राज़ देताईं। 30 ताके तुस
मेरे राज़्ज़े मां मीं सेइं साथी बिश्तां खाथ पीथ, बल्के बडे-बडे शाही तखतन
पुड़ बिश्तां इस्राएलेरे 12 गोत्रां केरो इन्साफ केरेले।” 31 “शमौन, शमौन,
खबरदार रा, शैताने परमेशरे करां अज़ाज़त मग्गोरीए कि तुसन सेब्भन परखे,
कि रोड़े बुरे करां अलग केरे ज़ेन्ज़रे ज़मीनदार गेहुंन करां झाझ़ अलग केरते।
32 पन मीं तेरे लेइ प्रार्थना की, कि तू मीं पुड़ विश्वास केरनो न शारस, ज़ैखन
तू मन फिरास त अपने विश्वासी ढ्लान मज़बूत केरां।” 33 पतरसे यीशु सेइं
ज़ोवं, “हे परमेशर तीं सेइं अवं कैद भोने बल्के मरनेरे लेइ भी तियार आईं।”
34 पन यीशुए ज़ोवं, “हे पतरस अवं तीं सेइं ज़ोताईं कि अज़ कुकड़े बांग देने

करां पेइले तू मेरो ट्लाई बार इन्कार केरेलो कि अवं एस न ज़ैनी।” 35
यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “कि ज़ेइस मीं तुस खुशखबरी शुनाने, बगैर बेटवे, बूटां
ते झोलेरे बगैर भेज़ोरे थिये त तुस केन्ची चीज़ारे घटी भोइ?” तैनेईं ज़ोवं,
“केन्ची चीज़री नईं।” 36 यीशु तैन सेइं ज़ोवं, “पन हुनी ज़ैस कां बेटवो
भोए ते साथी रखे ते एन्ज़रे झोलो भी ते ज़ैस कां तलवार न भोए तै अपनू
कोट बेच़तां भी तलवार घिन्ने। 37 अवं तुसन सेइं ज़ोताईं कि ई गल्ले ज़ै
पवित्रशास्त्रे मां लिखोरीए, कि तै पूरी भोए। तै बुरे लोकन सेइं साथी गनो
जेव! एल्हेरेलेइ मेरे बारे मां लिखोरी गल्लां पूरी भोने लोरिन।” 38 तैनेईं ज़ोवं,
“हे प्रभु हेर इड़ी दूई तलवारन।” तैनी तैन सेइं ज़ोवं “बेड़ि आन।” 39 फिरी तै
बेइर निस्सो ते ज़ेन्ज़रे तैसेरो दस्तूर थियो, तै ज़ैतून पहाड़े पुड़ जो च़लो जेव ते
तैसेरे चेले भी तैस सेइं साथी च़ले जे। 40 तैस ठैरी पुज़तां तैनी तैन सेइं ज़ोवं,
“प्रार्थना केरा ताके तुस अज़मैइशी मां न पेथ।” 41 यीशुए तैन करां थोड़े ज़ेरे
अग्गर गेइतां ज़ैधू केरे भारे बिश्तां प्रार्थना केरने लगो। 42 “हे बाजी अगर तेरी
मर्ज़ी भोए त ई दुखेरो कटोरो मीं करां दूर केर, पन फिरी भी मेरी मर्ज़ी पूरी न
भोए बल्के तेरी मर्ज़ी पूरी भोए।” 43 तैखन तैनी अम्बरेरां अक स्वर्गदूत लाव
ज़ै तैस शक्ति देतो थियो। 44 ते तै परेशान भोइतां होरि जादे दिले सेइं प्रार्थना
केरने लगो ते तैसेरो पिसीनो बुझ़ा कि खूनेरे बडे-बडे तेप्पु तल्ले झ़ड़ते थिये।
45 प्रार्थना केरनेरे बाद यीशु अपने चेलन कां वापस अव ते तैना गम्मेरे मारे
झ़ुलोरे मैल्ले। 46 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “तुस किजो झ़ुल्लोरेथ उठा ते प्रार्थना
केरा ताके अज़मैइशी मां न राथ।” 47 हेजू यीशुए गल ज़ोने लोरो थियो, त
मैन्हु केरो अक जथो तैड़ी पुज़ो ते बारहन मरां अक ज़ेसेरू नवं यहूदा थियूं,
तैन सेइं अग्री-अग्री थियो, ते तै यीशु फुम्मड़ी देने अगर अव। 48 पन यीशुए
तैस सेइं ज़ोवं, “यहूदा कुन तू एक्की फुम्मड़ी सेइं मीं मैनेरे मट्ठे ट्लुवातस?”
49 ज़ैखन यीशुएरे सैथेईं एन सब हेरू त तैनेईं ज़ोवं, “हे प्रभु कुन अस तलवार
च़लाम?” 50 ते तैन मरां एक्के महायाजकेरे नौकरे पुड़ तलवारां च़लाई ते
तैसेरो तैनी कन्न उड़ाव। 51 पन यीशुए जुवाब दित्तो, “बस्सा बड़ू भोइ जेवं।”
ते यीशुए तैसेरो कन्न तैखने हथ लेइतां बझ़ाव। 52 तैखन यीशुए प्रधान
याजकन ते मन्दरेरे सिपाही ते बुज़ुर्ग ज़ैन तैस गिरफ्तार केरने ओरे थिये तैन
जो ज़ोवं, “तुस कुन तलवारां ते डंडे घिन्तां मीं डैकू बुझ़तां ट्लाने ओरेथ? 53

ज़ेइस अवं तुसन सेइं साथी मन्दरे मां भोतो थियो, त तुसेईं मीं सेइं हथ
न लाव, पन ई त तुश्शे आंधरेरे मौकेरो अधिकारे।” 54 ज़ैखन तैनेईं यीशु
ट्लातो तैस तैट्ठां नेइतां महायाजकेरे घरे नीयो, पतरस भी पत्तपति बल्हे-बल्हे
तैरां जेव। 55 तैनेईं अंगने मां अग बालोरी थी ते सब बिश्तां अग तपने लोरे
थिये ते पतरस भी तैन मां थियो। 56 ते अक कुआन्श अग्गी कां बिशोरी
तकने लोरी थी ते पतरसेरां तेकतां ज़ोने लगी, “कि ई मैन्हु भी तैस सेइं साथी
थियो।” 57 पन पतरसे इन्कार केरतां ज़ोवं, “हे कुआन्शे अवं एस न ज़ैनी ए
कौने।” 58 थोड़ी सैइत्रां पत्ती होरे एक्के पतरसेरां तेकतां ज़ोवं, “तू भी तैन्ना
केरो साथिस।” पन पतरसे ज़ोवं, “नईं अवं नईं।” 59 कोई एक्की घेंटेरे बाद
केन्चे होरे बड़े याकीने सेइं ज़ोवं, “ई मैन्हु पक्को तैस सेइं साथी थियो,
किजोकि ए भी गलीली आए।” 60 पन पतरसे इन्कार केरतां ज़ोवं, “अवं
एस न ज़ैनी तू कुन ज़ोतस?” हेजू पतरसे ए गल ज़ोने लोरो थियो, त कुकड़े
बांग दित्ती। 61 ते प्रभुए फिरतां पतरसेरे पासे तक्कू ते पतरसे परमेशरेरी तै
गल याद आई, ज़ै तैनी पतरसे सेइं ज़ोरी थी, “कि अज़ कुकड़े बांग देने करां
पेइले तू मेरो ट्लाई बार इन्कार केरेलो।” 62 ते पतरस बेइर गेइतां ज़ोरे-ज़ोरे
लेरां देने लगो। 63 ज़ैने मैनेईं यीशु अपने कब्ज़े मां कियोरो थियो, तैना तैसेरी
हासी बनाते थिये ते कने तैस बाते थिये। 64 तैना यीशुएरी एछ्छ्न पुड़ पट्टी
बेन्धतां बाते थिये ते पुछ्ते थिये, “भविष्यिवाणी केर ते ज़ो केनि बाहोरिए?”
65 ते तैनेईं एन्ग्रे होरि भी बेड़ि गल्लां ज़ोई ते तैसेरी तुहीन की। 66 ज़्हेझ्रां
बुज़ुर्ग लोक ते प्रधान याजक ते शास्त्री लोकेईं यीशु अपने महासभाई मां
आनो, 67 ते ज़ोने लगे, “अगर तू मसीह आस त ज़ो!” यीशुए तैन सेइं ज़ोवं,
“अगर अवं तुसन ज़ोईं भी त तुस मेरू याकीन न केरेले। 68 ते अगर अवं
तुसन पुछ्ी त तुस जुवाबे न देले। 69 पन अज़ेरां बाद मैनेरू मट्ठू परमेशरेरे
देइने पासे बिशोरू लाएले।” 70 एस गल्ली पुड़ तैना सब ज़ोने लगे, “तू
परमेशरेरू मट्ठू आस?” यीशुए जुवाब दित्तो, “तुस एप्पू मींजो ज़ोतथ कि तू
आस?” 71 तैनेईं ज़ोवं, “हुनी असन होरि शाहादतां केरि कुन ज़रूरीए?
किजोकि असेईं एसेरी ज़बान शुनेरूए।”

23 तैखन तैना सब तैट्ठां उठे ते यीशुए पिलातुसे कां घिन्तां जे। 2 ते तैस जो
एन ज़ोइतां ए इलज़ाम लांने लगे, “कि ए इश्शे लोकन भड़काते ते महाराज़े

जो धड़त देनेरे लेइ ठाकते, ते अपने आपे जो मसीह राज़ो ज़ोते।” 3 तैखन
पिलातुसे यीशुए पुच़्छू, “तू यहूदी केरो राज़ोस?” यीशु तैस जुवाब दित्तो, “तू
एप्पू ज़ोतस!” 4 पिलातुसे प्रधान याजकन ते लोकन सेइं ज़ोवं, “कि अवं
एस मैन्हु मां कोई कसूर न लेई।” 5 पन तैना बड़े घमण्डे सेइं ज़ोने लगे, “ए
यहूदियारे इलाके करां गलील इलाके तगर बल्के इड़ी तगर लोकन अपनि
शिक्षाई सेइं भड़काते।” 6 ज़ैखन पिलातुसे एन शुनू त तैनी पुच़्छू, “कुन ए
मैन्हु भी गलील इलाकेरो आए।” 7 ते ज़ेरो तैस पतो लगो, कि ए हेरोदेसेरे
इलाकेरो रानेबालोए, त पिलातुसे तै हेरोदेस कांजो भेज़ो। किजोकि तैस वक्ते
मां तै एप्पू भी यरूशलेम नगरे मां थियो। 8 ज़ैखन हेरोदेसे यीशु लाव त बड़ो
खुशी भोव। किजोकि तैस च़रोक्नी देंती यीशु हेरनेरी इच्छा थी। तैनी तैसेरे
बारे मां बेड़ि गल्लां शुनोरी थी, ते तैस बड़ी उमीद थी, कि यीशुएरो कोई
चमत्कार हेंरे। 9 तैनी यीशुए बड़ू किछ पुच़्छू, पन यीशुए तैस कोई जुवाब न
दित्तो। 10 पन याजक ते प्रधान याजक ते कने शास्त्री लोक बड़े ज़ोरे शोरे
सेइं यीशु पुड़ इलज़ाम लांने लगे। 11 तैखन हेरोदेस भी अपने सैथन सेइं
मिलतां यीशुएरी तुहीन की, ते तैसेरी हासी बनाई फिरी तैस अक चमकतो
कुरतो लुवेइतां पिलातुसे कां वापस भेज़ो। 12 पेइले पिलातुस त हेरोदेस
दुश्मन थिये, तैस दिहाड़े तैना दोस्त बेनि जे। 13 तैखन पिलातुसे प्रधान
याजक ते सरदार ते होरे लोक अकोट्ठे किये। 14 “ते पिलातुसे तैन सेइं ज़ोवं
तुसेईं ए मैन्हु मीं कां एन ज़ोंतो आनोरोए कि, ए लोकन भड़काते ते मिमी
एसेरी पुछ़ गन की, पन ज़ैस जुर्मेरो दोष तुस एस पुड़ लातथ, अवं एल्हेरो
एसमां कोई कसूर न लेईं। 15 ते न हेरोदेस ज़ैनी ए असन कां भेज़ोरोए तैस
भी कोई दोष न मैल्लो, ते असन कां एरू कोई सबूत बराँमद न भोवं, ज़ैस
सेइं ए कत्ल कियो गाए। 16 तैल्हेरेलेइ अवं एस कोड़ेइं बाएतां छ़ैडी देताईं।”
17 पिलातुस यहूदी केरे फ़सह तिहारेरे मौके पुड़ अक कैदी हथरां छ़डतो
थियो। 18 तैना सारे लोक चिन्डां लगे मारने, “कि एस मैन्हु सज़ा देथ ते
बरअब्बा इश्शे लेइ हथरां छ़ड्डा।” 19 बरअब्बा नगर मां गड़बड़ी केरनेरे ते
कतलेरे बारे मां पाबंद भोरो थियो। 20 पिलातुसे यीशु हथरां छ़डनेरे इरादे सेइं
लोकन दुबारू पुच़्छू। 21 पन तैना लोक मना चिन्डां लगे मारने, “कि तू
एस क्रूसे पुड़ च़ाढ़ एस क्रूस पुड़ च़ाढ़।” 22 तैखन पिलातुसे तैन ट्लेइयोवं

फेरे फिरी ज़ोवं, “किजो आखर एनी कुन जुर्म कियोरोए? हेरा एसमां एरू
कोई सबूत बराँमद न भोवं, कि ए मौतरे सज़ारो हकदार भोए, तैल्हेरेलेइ
अवं एस कुटेइतां छ़ैडी देताईं।” 23 पन तैना चिन्डां मैरी-मैरी ज़ोने लगे, ए
क्रूसे पुड़ च़ाढ़ोरो लोड़ते, ते तैन केरि चिन्डां मारनेरी उमीद पूरी भोइ। 24
बस्सा, पिलातुसे ज़ोवं कि तैन केरे मेरज़रे मुताबिक कियूं गाए। 25 ते ज़ै मैन्हु
हुकुमतरे खलाफ ते खूनेरे जुर्मे मां कैद थियो, ते ज़ैस हथरां छ़डनेरे लेइ तैनेईं
दरखुवास कियोरी थी, तै हथरां छ़ड्डो पन यीशु तैन केरि मेर्ज़ी सेइं सिपाही केरे
हवाले कियो। 26 ज़ैखन तैना यीशु नेइतां च़लोरे थियो, त तैनेईं शमौन कुरेनी
ज़ै एक्की ड्लोंवेरां ओरो थियो, ट्लातो ते क्रूस तैस कां छ़ूने जो दित्तू, कि तू ई
क्रूसे छ़ुइतां यीशु पत्ती च़ला। 27 ते बड़े लोक तैस पत्ती च़लोरे थिये ते किछ
कुआन्शां भी थी ज़ैना यीशुएरे लेइ शौग बनैती थी। 28 यीशुए तैन केरे पासे
मुड़तां ज़ोवं, “हे यरूशलेम नगरेरी कुइयाव मेरे लेइ लेरां न देथ, बल्के अपने
बच्चां केरे लेइ लेरां देथ। 29 किजोकि तैना मुशकिल दिहाड़े एजने बालेन
ज़ैखन लोक एन ज़ोले कि, ‘धन आन तैना कुआन्शां ज़ैना बेऔलादन ते बच्चे
न पाले।’” 30 “तैस वक्ते लोक पहाड़न सेइं ज़ोले, ‘असन उन्ढे बिछ़ड़ा ते
उच्ची ठारन जो ज़ोले, कि असन छ़पाथ।’ 31 किजोकि ज़ैखन तैनेईं सब्ज़
बुट्टे सेइं एन केरू, त शुक्कोरे बुट्टे सेइं कुन न केरेले?” 32 ते सिपाहेईं दूई होरे
मुर्ज़म भी यीशु सेइं साथी च़लवरे थिये ताके तैन भी मारन। 33 ज़ैखन तैना
तैस ठैरी पुज़े ज़ैस जो “खोपड़ी” ज़ोतन त तैड़ी यीशु क्रूसे पुड़ च़ाढ़ो, ते तैना
दूई मुर्ज़मन भी एक्की यीशुएरे देइने पासे ते होरि बांए पासे क्रूसे पुड़ च़ाढ़े।
34 यीशु ज़ोवं, “हे बाजी एन माफ़ करां एन न ज़ानन् कि एना कुन लोरेम
केरने।” ते तैनेईं तैसेरे लिगड़ां केरे लेइ पेरची छ़ेडतां शर्त रख्खू ते एप्पू मांमेइं
बंटां। 35 लोक खड़खड़े एन सब किछ हेरने लोरे थिये ते सरदार ज़ोरे-ज़ोरे
सेइं ज़ोते थिये, “एनी होरे त बच़ाए ते अगर ए मसीहे ते परमेशरेरो च़ुनोरे त
अपने आपे किजो न बच़ाए।” 36 सिपाही भी तैस कां एइतां तैसेरी हासी
बनाने लगे (किजोकि तै अपनो आप राज़ो बनातो थियो), ते घटया दाछ़ारो
रस पीनेरे लेइ तैस देने लगे। 37 “ते ज़ोते थिये तू अगर यहूदी केरो राज़ोस त
अपनो आप बच़ा!” 38 ते तैस क्रूसे पुड़ यानी यीशुएरे दोग्गे करां बहा अक
पखड़ी लिखतां लेवरी थी, ते तैस पुड़ एन लिखेरू थियूं, “ए यहूदी केरो राज़

आए।” **39** तैन दूई डैकू ज़ैना मारे जे तैन मरां एक्के यीशु जो तुहीन केरतां
ज़ोवं, “अगर तू मसीह आस त एप्पू भी बंच़ ते असन भी बच़ा।” **40** पन होंरे
दुइयोवं डैके तैस जो झ़िड़कतां ज़ोवं, “तीं परमेशरेरो भी डर नईं? ज़ै सज़ा
तैस मैलने लावरी तीं भी त तैए सज़ा मैलने लोरीए। **41** असन त इन्साफेरे
मुताबिक अपने बुरे कम्मां केरि सज़ा मैलने लोरी पन एनी त कोई गलत
कम नईं कियेरू।” **42** तैखन तैनी ज़ोवं, “हे यीशु ज़ैखन तू अपने राज़्ज़े
मां एज्जेलो त मीं भी याद केरां।” **43** यीशुए तैस जो ज़ोवं, “अवं तीं सेइं
सच़ ज़ोताईं कि तू अज़े मीं सेइं साथी स्वर्गे मां भोलो।” **44** दीसारे 12
बज़ेई सारे मुलखे मां आंधरू भोवं, त ट्लेइ बज़न तगर रावं। **45** दिहाड़ो
भी कालो भोव ते मन्दरेरो पड़दो बां देंता बुन तगर फेटतां दूई टुक्ड़े भोइ
जे। **46** यीशुए बड़े ज़ोरे सेइं ज़ोवं, “हे बाजी अवं अपनि आत्मा तेरे हथ्थे
मां सोंफताईं,” ते एन ज़ोइतां यीशुए प्राण दित्ते। **47** ज़ैखन रोमी सूबेदारे
एन सब हेरू त परमेशरेरी तारीफ़ केरते ज़ोवं, “ए मैन्हु सच़्च़े धर्मी थियो।”
48 ते सारे लोक ज़ैना तैड़ी थिये ए अनर्थ हेरतां छाती पिट्टते च़ले जे। **49**
पन यीशुएरे सारे दोस्त ते तैना कुआन्शां ज़ैना गलील इलाके मरां यीशुए
पत्पती ओरी थी दूर ज़ेरे खेड़ोइतां, ज़ैन किछ भोइ रावरू थियूं सब किछ
हेरी रेवरी थी। **50** अक मैन्हु थियो, ज़ेसेरू नवं यूसुफ थियूं, तै यहूदी केरि
आदालतरो अक मुलाज़म भी थियो, ते अक बड़ो नेक ते धर्मी मैन्हु थियो।
51 तै बेड्डी आदालत अफसरां केरे फैसलेरे हके मां न थियो। तै यहूदी केरे
नगर अरिमतियाह रानेबालो थियो, ते परमेशरेरे राज़्ज़ेरे तलाशी मां थियो।
52 तैनी पिलातुसे कां गेइतां यीशुएरी लाश मगी। **53** ते लाश क्रूसे पुड़ेरां
ओसैलतां मलमलेरे कपड़े मां पलेटतां ते एक्की कब्री मां रख्खी, ज़ै एक्की
शफ़ड़ी मां बनेवरी थी, तैस कब्री मां पेइले कोई लाश न थी रखोरि। **54** तै
तियेरारी दिहाड़ी थी ज़ै आरामेरी दिहाड़ी शुरू भोने बाली थी। **55** ते तैना दूई
कुआन्शां ज़ैना गलील इलाके मरां यीशुए पत्पती ओरी थी, यूसुफे पत्पती
जेई ते तैनेईं तै कब्र हेरी, कि यीशुएरी लाश एसमां केन्च़रे सेइं रखोरीए। **56**
तैखन तैना अपने घरे वापस आए, ते खुशबूदार चीज़ां ते इत्र तियार कियो ते
आरामेरे दिहाड़े मूसेरे कानूनेरे मुताबिक आराम कियो।

24 हफतेरी पेइले दिहैड़ी झ़ेझां किछ कुआन्शां खुशबूदार चीज़ां नेइतां जेई,
ज़ैना तैनेईं तियार कियोरी थी ते एन्तां कब्री कां पुज़ी। **2** पन तैनेईं तै घोड़
कब्री करां बिछ़ड़ोरो लाव। **3** ज़ैखन तैना अन्तर जेई त तैन यीशुएरी लाश न
मैल्ली। **4** तैखन तैना एन हेरतां परेशान भोइ त दूई मैन्हु ज़ैन छ़ित्तां लिगड़ां
लेग्गोरां थियां, तैन कुआन्शन कां एइतां खेड़ोए। **5** तैना कुआन्शां डेरि जेई ते
तैना ज़मीनरे पासे तकने लग्गी। तैन मैनेईं तैन जो ज़ोवं, "तुस ज़ींते, मुड़दन
मां किजो लोरिथ तोपने। **6** तै इड़ी नईं बल्के ज़ींतो भोरोए तुसन याद नईं कि
ज़ेइस तै गलीले मां थियो, त तैनी तुसन ज़ोरू थियूं कि, **7** मैनेरू मट्ठू यानी
अवं पापी लोकां केरे हथ्थे देनोए ते क्रूसे पुड़ च़ाढ़नोईं ते फिरी ट्लेइ दिहाड़ां
बाद फिरी ज़ींतो भोनोईं।" **8** तैखन तैना यीशुएरी गल्लां याद एई। **9** तैखन
तैना कब्री करां च़ेलि जेई, त तैनेईं यीशुएरे 11 चेलन ते बाकी होरि चेलन भी
एस गल्लरो पतो दित्तो। **10** ज़ैनेईं प्रेरितन सेइं गल्लां की, मरियम मगदलीनी
योअन्ना ते याकूबेरी अम्मा मरियम ते तैस सेइं साथी होरि भी काई कुआन्शां
थी। **11** पन तैन, तैन केरि गल्लां कहानी लग्गी, ते तैनेईं तैन केरू याकीन न
कियूं। **12** पन पतरस उठो ते तै कब्रेरे पासे दौवड़तो तैस ठैरी कां जेव, ते तैड़ी
तैनी लिकतां अन्तर तक्कू ते सिर्फ कफन तैड़ी लाव, ते एस गल्ली पुड़ हैरान
भोइतां तैट्ठां च़लो जेव। **13** फिरी एरू भोवं कि तैन मरां दूई चेले तैस दिहैड़ी
एक्की ड्लोंव्वेरे पासे च़लोरे थिये, तैस ड्लोंव्वेरू नवं इम्माऊस थियूं। तैन
यरूशलेम नगरेरां 11 किलोमीटर दूर थियूं। **14** तैना एप्पू मांमेइं एस्से बारे मां
गल्लां केरते च़लोरे थिये ज़ै बितना बीतोरी थी। **15** ज़ैखन तैना गल्लन मां
मसत थिये, ते एप्पू मांमेइं गलबात लोरे थिये केरने त यीशु एप्पू तैन कां
नेड़े एइतां तैन सेइं साथी-साथी च़लने लगो। **16** पन तैनेईं यीशु न पिशानो
किजोकि परमेशरे तैना पिशान्ने करां रोकोरे थिये। **17** यीशुए तैन जो ज़ोवं,
"तुस लोक एप्पू मांमेइं कुन गल्लां केरने लोरेथ?" तैना रुकी जे, ते तैन केरू
तुतर उदास लेइहोने लग्गू। **18** तैखन तै ज़ेसेरू नवं क्लियुपास थियूं, तैस
सेइं ज़ोने लगो, "यरूशलेम नगरे मां सिर्फ तू अक मैन्हु आस ज़ैस पतो नईं
कि, आखरी दिहाड़न मां कुन-कुन भोने लोरूए।" **19** यीशुए ज़ोवं, "कुन
लोरूए भोने?" तैनेईं तैस सेइं ज़ोवं, "नासरत नगरेरो यीशु, ज़ै नबी थियो, तै
परमेशरेरे ते मैन्हु केरे सामने कम्मन मां ते शिक्षा देने मां बेड़ि शेक्ति बालो

थियो। 20 तै प्रधान याजकेईं ते हाकिमेईं केन्ज़रे सेइं रोमी गवर्नरे हवाले
कियो ते तैस जो कतलेरे हुक्म देइतां तै क्रूस पुड़ ज़ाढ़ो। 21 पन असन त
उमीद थी कि ए मैनूए, ज़ै इस्राएली लोकन रोमेरे राज़्ज़े करां आज़ाद केरेलो,
एन गल्लन अज़ ट्लेइयोवं दिहाड़ीए। 22 हुन्ना असन मरां किछ कुआन्शां
अज़ झ़ेझां कब्री कां जोरी थी, तैन केरे ज़ोने सेइं असां हैरान भोए। 23 ज़ैखन
तैन लाश न मैल्ली त तैना एन ज़ोंती एई, असेईं स्वर्गदूत लाए ते तैनेईं ज़ोवं,
कि यीशु ज़ींतो भोरोए। 24 तैखन किछ इश्शे साथी भी कब्री कां जे, ते ज़ेन्ज़रे
कुआन्शेईं ज़ोरू थियूं, तेरहु लाव पन यीशु न लाव।" 25 यीशु तैन दूई चेलन
सेइं ज़ोवं, "हे बेअक्ल लोकव! तुश्शे लेइ पवित्रशास्त्र मां नेबी केरि ज़ोरी
गल्लन पुड़ भी विश्वास केरनो केत्रो मुशकले। 26 कुन मसीहेरे लेइ ज़रूरी न
थियूं, कि दुःख झ़ल्ल्ले ते फिरी अपनि महिमा मां दाखल भोए?" 27 यीशु
अपने बारे मां तैना सैरी गल्लां समझ़ेइ, ज़ैना पवित्रशास्त्रे मां मूसा करां देंते
सारे नेबेईं ज़ोरिन। 28 एत्रे मां तैना तैस ड्लव्वें नेड़े पुज़े ज़ैड़ी तैनेईं गानू थियूं,
तैनेईं बुझ़ू कि यीशु अग्रोवं गानूए। 29 पन तैनेईं एन ज़ोइतां मजबूर कियो,
"कि असन कां बिश किजोकि दिहाड़ी डुबोरीए आंधरू भोने बालूए।" बस्सा
तै बिशनेरे लेइ तैन सेइं साथी अन्तर ज़लो जेव। 30 ज़ैखन तै तैन सेइं साथी
रोट्टी खांने बिश्शो त तैनी रोट्टी ट्लाती ते बरकत देइतां ट्लोड़ी ते तैन देने
लगो। 31 तैखन तैन केरि एछ़्छी खुल्ली ते तैनेईं तै पिशानो, पन तै तैन
करां आलोप भोइ जेव। 32 तैना एप्पू मांमेइं ज़ोने लगे, "ज़ैखन तै बत्तां
असन सेइं साथी गल्लां लोरो थियो केरने, ते असन पवित्रशास्त्रेरो मतलब
मसमझ़ातो थियो, त असन केरी उमीद भोरी थी।" 33 तैना तैखने तैट्ठां उठे ते
यरूशलेम नगरे मां आए ज़ैड़ी तैना यारहे चेले ते होरे तैन केरे साथी एक्की
ठैरी मैल्ले। 34 तैना ज़ोने लोरे थिये, "कि प्रभु सच़्चे ज़ींतो भोरोए ते शमौन
पतरसे लाहोरोए।" 35 तैनेईं बत्तरी सैरी गल्लां शुनेई ते फिरी केन्ज़रे असेईं
यीशु रोट्टी ट्लोड़ते बार पिशानो। 36 तैना गल्लां केरने लोरे थिये त यीशु तैन
केरे मझ़ाटे खड़ो भोइतां ज़ोने लगो, "तुसन शान्ति मैल्ले।" 37 पन तैना एत्रे
डेरि जे, कि तैना समझ़ने लगे कि असां आत्मा लहने लोरेम। 38 यीशुए तैन
सेइं ज़ोवं, "तुस किजो डर्रेथ ते तुश्शे मने मां शक किजो भोतीए। 39 मेरे हथ
पाव हेरा अवं तैए आईं, मीं हथ लेइतां हेरा, किजोकि आत्माई हड्डी त कने

मास न भोए ज़ेरू तुस मीं मां लातथ।” **40** एन ज़ोंनेरे पत्ती तैनी अपने हथ
पाव हिराए। **41** पन खुशी सेइं तैन याकीन न भोवं, कि यीशु ज़ींतोए, ते तैना
हैरान भोए, यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “तुसन कां खाने जो किछ आए?” **42**
तैनेईं तैस ट्लाड़ोरी मेछ़लरो अक टुकड़ो दित्तो। **43** तैनी ट्लाती ते तैन केरे
सामने खाइ। **44** तैनी तैन सेइं ज़ोवं, “ज़ैखन अवं तुसन सेइं साथी थियो, त
मीं तुसन एना गल्लां ज़ोरी थी, कि मूसेरे कानूने मां ते नेबी केरि किताबन मां
ते भजना केरि किताबी मां मेरे बारे मां ज़ैन किछ लिखोरूए तैन पूरू भोनू
ज़रूरीए।” **45** तैखन तैनी तैन केरि मद्दत की, ताके पवित्रशास्त्रे सेमझ़ी
सखन। **46** ते तैन सेइं ज़ोवं, “एन पवित्रशास्त्र मां लिखोरूए कि मसीह दुःख
झ़ैल्लेलो ते ट्लेइयोवं दिहाड़े मुड़दन मरां ज़ींतो भोलो। **47** ते तैसेरे नंव्वे सेइं
यरूशलेम नगरेरां शुरू केरतां सैरी कौमन मां पापन करां मनफिरानेरे मैफारो
प्रचार कियो गालो। **48** किजोकि तुस एना सैरी गल्लां केरे गवाहथ। **49** हेरा,
अवं एप्पू तुसन पवित्र आत्मा देइलो, ज़ेसेरो वादो बाजी परमेशरे कियोरोए।
पन ज़ां तगर स्वर्गेरां शक्ति न मैल्ले तांतगर इस नगर मां राथ।” **50** फिरी
यीशुए तैना नगरेरे बेइर बैतनिय्याह ड्लोंव्वेरे नेड़े ने। ते अपनो हथ खड़ो
केरतां तैन बरकत दित्ती। **51** ज़ैखन तै तैन बरकत देने लोरो थियो, त तैन
करां अलग भोइ जेव ते परमेशरे तै स्वर्गे जो नीयो। **52** चेलेईं तैसेरी आराधना
की ते फिरी खुशी सेइं यरूशलेम नगरे जो वापस च़ले जे। **53** ते तैना हर वक्त
मन्दरे मां एइतां परमेशरेरी तारीफ़ केरते थिये।

यूहन्ना

1 (दुनियारे रच़नेरे पेइलो) शुरुआती मां वचन थियूं। तैन वचन परमेशरे सेइं
साथी थियूं। तैन वचन परमेशर थियूं। **2** शुरुआती मां परमेशरे सेइं साथी तैन
वचने थियूं। **3** सब किछ वचनेरे ज़िरिये बनाव जेव। त ज़ैन किछ बनाव ज़ोवं,
तैस मरां कोई भी चीज़ तैसेरे बगैर न बनाई जेई। **4** तैस (वचने) मां ज़िन्दगी
थी; ते तै ज़िन्दगी सारे मैनन् लौ देचे। **5** त तै लौ आंधरे मां (हमेशा) चमकचे,
त आंधरू लोई कधी कैबू न केरि सके। **6** परमेशरेरी तरफां अक मैन्हु भेज़ो
जेव, ज़ेसेरू नवं यूहन्ना थियूं। **7** तै तैस लोअरे बारे मां ज़ोने ओरो थियो, ताके
सब लोक तैसेरे ज़िरिये सेइं (तैस लोई पुड़) विश्वास केरन। **8** तै एप्पू लौ न
थियो, पन लोअरे बारे मां लोकन गवाही देने ओरो थियो। **9** सच़्च़ी लौ ज़ै हर
एक्की मैन्हु (परमेशरेरे बारे मां ज़ान्नेरी) लौ देचे, तै दुनियाई मां एजनेबाली
थी। **10** तैन वचन दुनियाई मां (ओरू) थियूं, त दुनिया तैसेरे ज़िरिये बनाई
जेई, पन दुनियारे लोकेईं तैन न पिशानू (कि तै कौन आए)। **11** तै अपने
लोकन कां अव, पन तैसेरे अपने लोकेईं तै कबूल न कियो। **12** पन ज़ेत्रे
लोकेईं तै कबूल कियो, तैनी तैनन् परमेशरेरे बच्चे भोनेरू हक दित्तू; यानी
सारे लोकन ज़ैना तैसेरे नंव्वे पुड़ विश्वास केरतन। **13** तैना न हाज-बव्वे सेइं,
न मैन्हु केरे मेर्ज़ी सेइं, न तैस मैनेरे मेर्ज़ी सेइं ज़ै बच्चे पैदा केरनेरी इच्छा
रखते, बल्के परमेशरेरे मेर्ज़ी सेइं पैदा भोरेन! **14** तैन वचन मैन्हु बेनतां किछ
वक्त असन सेइं साथी रावं, ते (इस दुनियाई मां) डेरो कियो। तैनी असन पुड़
बड़ो अनुग्रह कियो ते परमेशरेरे बारे मां सारी सच़्च़ाई हिराई। (ज़ताली तै
इड़ी थियो, तैखन) असेईं तैसेरी महिमा लाई। (ज़ेन्च़रां की) तै अपने बाजी
परमेशरे करां अव, त तैसेरी ज़ेरि महिमा कोन्ची मां नईं थी। **15** यूहन्ने तैसेरे
बारे मां गवाही दित्ती, ते ज़ोरे सेइं लोकन सेइं ज़ोवं, "ई तै आए, ज़ेसेरे बारे मां
मीं ज़ोरू थियूं, कि ज़ै मेरे बाद एज्जी राओरोए, तै मीं करां बड़ो महान आए,
किजोकि तै मीं करां पेइलो थियो। **16** तैसेरी भरपूरी सेइं (यानी, तैसेरे सारे
अनुग्रह ते सच़्च़ाई सेइं) असन सेब्भन आशिर्वाद पत्ती आशिर्वाद मैल्लू। **17**
मूसा नेबेरे ज़िरिये असन कानून मैल्लो, पन यीशु मसीहेरे ज़िरिये असन कां
(परमेशरे करां) अनुग्रह ते सच़्च़ाई पुज़्ज़ी। **18** परमेशर केन्चे कधी भी नईं
लावरो, पन तैसेरू अक्के मट्ठू (यीशु) ज़ैन बाजी परमेशरेरे कुम्मे मां आए,

तैन्ने असन परमेशर हिराव।” **19** यूहन्ने यीशु मसीहेरे बारे मां ई गवाही दित्ती,
(एक्सां) ज़ैखन यहूदी लोकां केरे लीडरेईं यरूशलेम नगरेरां यूहन्ना कां किछ
याजक त लेवी भेज़े, त तैनेईं तैस पुच्छ़ू, “तू कौन आस?” **20** यूहन्ने तैन
सेइं सच़ ज़ोवं ते किछ भी छ़पानेरी कोशिश न की, त तैनी तैन सेइं ज़ोवं,
“अवं मसीह नईं।” **21** तैखन तैनेईं तैस पुच्छ़ू, “फिरी तू कौन आस? कुन तू
एलिय्याह नबी आस?” यूहन्ने तैनन् जुवाब दित्तो, “अवं तै नईं।” तैनेईं फिरी
पुच्छ़ू, “कुन तू कोई नबी आस?” तैनी जुवाब दित्तो, “नईं।” **22** तैखन तैनेईं
तैस पुच्छ़ू, “फिरी तू कौन आस? (असन ज़ो) ताके अस तैनन् जुवाब देम
ज़ैनेईं अस भेज़ोरेम। तू अपने बारे मां कुन ज़ोतस?” **23** तैनी जुवाब दित्तो,
“ज़ेन्च़रे यशायाह नेबे (मेरे बारे मां) ज़ोरूए, तेन्च़रे अवं सुनसान ठैरी मां
लोकन हक देइतां ज़ोताईं कि, ‘तुसन कां प्रभु एजनेबालो आए, तैसेरेलेइ बत
तियार केरा।’ (यानी, प्रभुएरे लेइ तुस अपने दिल साफ केरा)” **24** फरीसी
लोकां केरे तरफां किछ मैन्हु यूहन्ना कां भेज़ोरे थिये। **25** तैनेईं यूहन्ना पुच्छ़ू,
“अगर तू न मसीह आस, न एलिय्याह, त न नबी, त फिरी (तीं कुन अधिकार
आए) लोकन बपतिस्मो किजो देतस?” **26** यूहन्ने जुवाब दित्तो, “अवं त
(लोकन) पैनी सेइं बपतिस्मो देताईं, पन तुसन सेइं साथी रानेबालो अक
एरो आए, ज़ैस तुस हकीक्ति मां न पिशानथ। **27** ई तै आए, ज़ै मेरे बाद
एजनेबालो आए, तै मीं करां महान आए। अवं त तैसेरो गुलाम भोनेरे काबल
भी नईं कि तैसेरे बूटेरे तसमे खोल्ली।” **28** एना गल्लां, यरदन दरियारे पार
बैतनिय्याह नगरे मां भोइ, ज़ैड़ी यूहन्ना लोकन बपतिस्मो देतो थियो। **29** एग्री
दिहाड़े यूहन्ने यीशु अपने पासे एइतो लाव, त तैनी यीशुएरे बारे मां लोकन
सेइं ज़ोवं, “तक्का, परमेशरे तरफां भेज़ोरू (बलिदानेरू) गबड़ू, ज़ैन सैरी
दुनियारे लोकां केरे पाप नेते! **30** ई तै आए, ज़ेसेरे बारे मां मीं ज़ोरू थियूं कि,
‘अक मैन्हु मेरे बाद एजनेबालो आए, ज़ै मीं करां बड़ो महान आए, किजोकि
तै मीं करां पेइलो थियो।’ **31** हुन्ना तगर अवं त एप्पू भी तैस पिशानतो न
थियो। पन एल्हेरेलेइ अवं (इड़ी) एजतां लोकन पैनी सेइं बपतिस्मो देताईं,
ताके तै मैन्हु इस्राएलेरे लोकन मां बांदो भोए।” **32** तैखन यूहन्ने लोकां केरे
सामने गवाही दित्ती, “मीं पवित्र आत्मा कबूतरेरे शकली मां अम्बरेरां एइतो
लाव, ते तै तैस पुड़ बिश्शो। **33** अवं त एप्पू पिशानतो न थियो कि यीशु

हकीक्ति मां कौन थियो, पन परमेशरे ज़ैनी अवं लोकन पैनी सेइं बपतिस्मो
देने भेज़ो, तैनी मीं सेइं ज़ोवं, 'ज़ैस पुड़ तू पवित्र आत्मा एइतो त बिश्तो
लाएलो, तैए लोकन पवित्र आत्मा सेइं बपतिस्मो देनेबालो आए।' 34 तै मीं
लाव, त अवं तुसन गवाही देताईं, कि ए मैन्हु परमेशरेरू मट्ठू आए!" 35
दुइयोवं दिहाड़े, फिरी यूहन्ना त तैसेरे चेलन मरां दूई तैड़ी खड़े भोरे थिये, 36
त यीशु तैलमेइं च़लोरो थियो। ज़ैखन यूहन्ने यीशु लाव, त तैनी यीशुएरे बारे
मां अपने चेलन सेइं ज़ोवं, "तक्का, इन परमेशरे तरफां भेज़ोरू (बलिदानेरू)
गबड़ू आए!" 37 ज़ैखन यूहन्नारे दुइये चेलेईं एन शुनू, त तैना यीशु पत्ती
च़ले। 38 यीशुए बेदलोइतां तैना एइते लाए ते तैन पुच्छू, "तुस केस लगोरेथ
तोपने?" तैनेईं ज़ोवं, "हे गुरू, तू कोड़ि रातस?" 39 तैनी तैन ज़ोवं, "च़ला
तुस एप्पू हेरेले।" तैखन तैनेईं गेइतां तैसेरे रानेरी ठार हेरी, ते तैस दिहाड़े
तैना तैस साथी राए। तै कोई ड्लोझ़ी च़ेव्रे बज़ां केरो मौको थियो। 40 तैन
दूई चेलन मरां, ज़ैना यूहन्नेरी गल्लां शुन्तां यीशु पत्ती च़लोरे थिये, अक
अन्द्रियास थियो, ज़ै शमौन-पतरसेरो ढ्ला थियो। 41 तैनी पेइलू एन कम
कियूं कि अपने ढ्ला शमौन-पतरस तोप्तां तैस सेइं ज़ोवं, "असन मसीह
मैलोरोए!" 42 तैखन अन्द्रियासे यीशु कां शमौन आनो। यीशुए तैसेरे पासे
तक्कू ते ज़ोवं, "तू यूहन्नेरू मट्ठू शमौन आस। पन अज़्ज़ेरे बाद तेरू नवं कैफा
भोलू।" यूनानी भाषाई मां कैफारो मतलब "पतरस" आए। (एसेरो मतलब
घोड़।) 43 होरसां दुइयोवं दिहाड़े यीशुए गलील इलाके मां गानू चाव। तैनी
फिलिप्पुस लेइतां तैस सेइं ज़ोवं, "मीं सेइं साथी च़ल (ते मेरो चेलो बन)।"
(फिलिप्पुस यीशु सेइं साथी च़लो।) 44 फिलिप्पुस बैतसैदा नगरे मां रातो
थियो, ज़ैड़ी अन्द्रियास त पतरस भी राते थिये। 45 तैल्ला पत्ती फिलिप्पुस
गेइतां नतनएले सेइं मिलो त ज़ोने लगो, "असन मसीह मैलोरोए, ज़ेसेरे बारे
मां (बड़े पेइले) मूसेरे कानूने मां लिखोरोए त कने नेबेईं भी अपनि किताबी
मां लिखोरोए। तै यूसुफेरू मट्ठू नासरत नगरे बालो यीशु आए, ज़ै नासरत
नगरेरो आए!" 46 नतनएले तैस सेइं ज़ोवं, "कुन नासरते मरां कोई रोड़ी
चीज़ निस्सी सकतीए?" फिलिप्पुसे ज़ोवं, "एइतां एप्पू हेर।" (त नतनएल
फिलिप्पुसे सेइं साथी च़लो।) 47 यीशुए नतनएल अपने पासे एइतो लाव ते
तैनी तैसेरे बारे मां एन ज़ोवं, "ई असली इस्राएली मैन्हु आए, एसमां कोई

पाखंड नईं!” 48 नतनएले यीशु पुच्छू, “तू मीं केन्ज़रे ज़ानतस?” यीशुए
तैस जुवाब दित्तो, “फिलिप्पुस तीं कुजाने करां पेइले ज़ैखन तू फ़ेगेरे बुट्टे
हैठ थियो, मीं तू तैड़ी लावरो थियो।” 49 तैखन नतनएले ज़ोवं, “हे गुरू,
(हुन्ना अवं ज़ानतां कि) तू परमेशरेरू मट्ठू आस! तू इस्राएल लोकां केरो राज़ो
आस!” 50 यीशुए तैस जुवाब दित्तो, “कुन तू मीं पुड़ एल्हेरेलेइ विश्वास
केरतस कि मीं तीं सेइं एन ज़ोवं, कि मीं तू फ़ेगेरे बुट्टे हैठ लावरो थियो? तू
इस करां भी बेड्डी-बेड्डी गल्लां लाएलो!” 51 फिरी तैल्ला पत्ती यीशुए ज़ोवं,
“अवं तुसन सेइं सच्च-सच्च ज़ोताईं कि, तुस स्वर्ग खुल्लू त कने परमेशरेरे
स्वर्गदूतन उबरे गाते त मैनेरे मट्ठे पुड़, यानी मीं पुड़ उतरते लाएले।”

2 तैल्ला पत्ती, ट्लेइयोवं दिहाड़े गलील इलाकेरे काना नगरे मां केन्चेरो ड्ला
थियो। यीशुएरी अम्मा भी तैड़ी थी। 2 यीशु ते तैसेरे चेलन भी धाम कियोरी
थी। 3 ज़ैखन दाछ़ेरो रस मुक्को, त यीशुएरी अम्मा तैस सेइं लगी ज़ोने, “एन
कां दाछ़ेरो रस मुकोरोए।” 4 यीशु लगो ज़ोने, “अम्मा, मीं तीं सेइं कुन कम?
हेजू मेरो वक्त नईं ओरो।” 5 तैसेरे अम्मा नौकरन सेइं ज़ोवं, “ज़ैन किछ यीशु
तुसन सेइं ज़ोए, तैन्ने केरथ।” 6 तैड़ी नेड़े घोड़ां केरे शा (बड्डे) घड़े रखोरे
थिये, ज़ैन मां दूई-दूई ट्लाई-ट्लाई मन (पानी) लगतू थियूं। यहूदी लोक
अपने रुवाज़ेरे मुताबिक (अपने आपे त कने चीज़न) धोनेरे लेइ एन घड़े (मां
पानी भेरतां) इस्तेमाल केरते थिये। 7 यीशुए नौकरन सेइं ज़ोवं, “घड़न
मां पानी भरा।” तैनेईं पूरे घड़े भरे। 8 तैखन यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “हुन्ना,
घड़े मरां किछ पानी केढतां धामारे प्रधाने कां (च़खनेरे लेइ) देथ। तैनेईं तैस
कां नेव। 9 ज़ैखन धामारे प्रधाने तैन पानी च़ख्खू, ज़ैन दाछ़ेरो रस बनोरू
थियूं, तै न थियो ज़ानतो कि एन कोट्ठां ओरूए, पन नौकर ज़ानते थिये, ज़ैनेईं
तैन केढतां आनेरू थियूं। एल्हेरेलेइ धामारे प्रधाने लाड़ो कुजाव, ते तैस सेइं
ज़ोवं, 10 ‘हर कोई मैन्हु (आम तौरे, धामी मां) पेइलो रोड़ो दाछ़ारो रस देते,
त ज़ैखन लोक पीतां रज़्ज़तन, त बादे मां घट रोड़ो ज़ेरो दाछ़ारो रस देते,
पन तीं रोड़ो हेजू पत्रोवं रखोरो थियो!’” 11 गलील इलाकेरे काना नगरे मां
यीशुए पेइलो चमत्कार कियो। एन केरतां तैनी अपनि महिमा बांदी की, त
तैसेरे चेलेईं तैस पुड़ (होरो भी जादे) विश्वास कियो कि तै मसीह आए। 12
तैल्ला पत्ती यीशु त तैरेरी अम्मा ते तैसेरे ढ्ला ते कने तैसेरे चेले कफरनहूम

नगरे मां जे, ते किछ दिहाड़े तैड़ी राए। 13 ज़ेइस यहूदी लोकां केरू फ़सह
तिहार नेड़े अव, त यीशु यरूशलेम नगरे जो च़लो जेव। 14 त तैड़ी मन्दरेरे
अंगने मां तैनी (बलिदानेरे लेइ) दांत, भैड्डां त कबूतर बेच़ने बाले लाए त कने
पेंइसे बदलनेबाले भी अपने मेज़न पुड़ बिश्शोरे लाए। 15 तैखन तैनी रेस्सरो
अक कोड़ो बनेइतां, तैनन् सेब्भन त भैड्डां त दांत मन्दरे मरां बेइर कढे, त
बुपारी केरे पेंइसे (इरां उरां) शारे, त तैन केरे मेज़ उलटाए। 16 त कबूतर
बेच़नेबालन सेइं ज़ोवं, "इना इड्डां नेइ गाथ! मेरे बाजी केरे मन्दरे बुपारी लोकां
केरू घर न बनाथ!" 17 ज़ैखन तैसेरे चेलेईं एन शुनू, त तैनन् याद अव कि
(परमेशरेरी किताबी मां) लिखोरूए कि (मसीहे परमेशरे सेइं ज़ोवं) "तेरे घरेरे
लेइ मेरी भक्ति, (हे परमेशर) मेरे अन्तर अगारी ज़ेरि ज़लतीए!" 18 तैखन
यहूदी लोकां केरे किछ लीडरेईं तैस सेइं ज़ोने लग्गे, "तू असन कोई निशान
(चमत्कार) हिरा कि मन्दरेरे अंगने मरां लोकन कढनेरे लेइ तीं कां परमेशरेरे
तरफां अधिकार आए?" 19 यीशुए तैन जुवाब दित्तो, "एस मन्दरे डोला, ते
अवं ट्लेइ दिहैड़न मां एस (दुबारो) बनेइलो।" 20 यहूदी लोकेईं यीशु जुवाब
दित्तो, "कुन इस मन्दरे बन्ने मां 46 साल लगोरेन, कुन तू एस ट्लेइ दिहैड़न
मां (दुबारो) बनेइ सकतस?" 21 तैनेईं गलत समझ्झू यीशुए ज़ैस मन्दरेरी गल
कियोरी थी, तै तैसेरी अपनि जान थी। 22 एल्हेरेलेइ (बादे मां) ज़ैखन यीशु
(क्रूसे पुड़ मरो त) मुड़दन मरां ज़ींतो भोव, त तैखन तैसेरे चेलन याद अवं कि
यीशुए (अपने मौत त कने ज़ींतो भोनेरे बारे मां) असन ई गल ज़ोरी थी। त
(एसेरे वजाई सेइं) तैनेईं पवित्रशास्त्रे मां लिखोरी गल्लन पुड़ त कने यीशु
मसीहेरी ज़ोरी गल्लन पुड़ होरो भी जादे विश्वास कियो। 23 ज़ताली यीशु
फ़सह तिहारेरे मौके यरूशलेम नगरे मां थियो, त बड़े लोकेईं तैसेरे चमत्कार,
ज़ैना तैनी किये, लेइतां तैस पुड़ विश्वास कियो। 24 पन फिरी भी यीशुए तैन
पुड़ अतबार न कियो, किजोकि तै सेब्भी केरो इन्सानी सोच ज़ानतो थियो।
25 तैस ए ज़रूरत न थी कि कोई मैन्हु तैस केन्ची होरि मैनेरे बारे मां ज़ोए,
किजोकि तै (पेइले) मैन्हु केरि सोच ज़ानतो थियो।

3 फरीसी लोकन मां अक मैन्हु थियो ज़ेसेरू नवं नीकुदेमुस थियूं। तै यहूदी
लोकां केरो अक लीडर थियो। 2 एक्की राती तै यीशु कां एइतां ज़ोने लगो,
"हे गुरू, अस ज़ानतम कि तू परमेशरेरी तरफां गुरू भोइतां ओरोस; किजोकि

ज़ैना चमत्कार तू हेरातस, होरो कोई न हेरेई सके, ज़ांतगर परमेशर तैस सेइं
साथी न भोए।” 3 यीशुए जुवाब दित्तो, “अवं तुसन सेइं सच़-सच़ ज़ोतां कि
ज़ांतगर कोई मैन्हु दुबारो ज़र्म न घिन्ने, त तै परमेशरेरू राज़ न लेई सके।” 4
नीकुदेमुस पुच्छ़ने लगो, “ज़ैखन मैन्हु बुढो भोते, त तै केन्च़रे सेइं दुबारो पैदा
भोइ सकते? कुन तै अम्मारे पेटे मां गेइतां दुबारो ज़ेरमी सकते?” 5 यीशुए
जुवाब दित्तो, “अवं तुसन सेइं सच़-सच़ ज़ोताईं कि ज़ांतगर कोई मैन्हु पैनी
सेइं ते आत्माई सेइं पैदा न भोए, तै परमेशरेरे राज़्ज़े मां दाखल न भोइ सके।
6 किजोकि हाज-बव अपने बच्चन सिर्फ एस जानेरी ज़िन्दगी देइ सकतन,
पन सिर्फ (पवित्र) आत्मा लोकन आत्मिक ज़िन्दगी देइ सकते। 7 हैरान न
भो कि मीं तीं सेइं कुन ज़ोवं कि, ‘तीं दुबारो ज़र्म घिन्नू ज़रूरीए।’ 8 हवा
ज़ेरां च़लनू चातीए तैरां च़लचे, त तू तैसारी आवाज़ त शुनतस, पन एन न
ज़ानस कि तै कोट्ठां एइचे त कोरां गाचे। तेन्च़रे कोई भी न हेरी सके त न
समझ़ी सके कि केन्च़रां पवित्र आत्मा लोकन (नव्वीं) ज़िन्दगी देते।” 9
तैखन नीकुदेमुसे पुच्छ़ू, “एना गल्लां केन्च़रे सेइं भोइ सेकतिन पवित्र आत्मा
केन्च़रां लोकन नव्वीं आत्मिक ज़िन्दगी देते?” 10 यीशुए तैस सेइं ज़ोवं,
“तू इस्राएली लोकां केरो (अक खास) गुरू भोइतां भी कुन इना गल्लां न
समझ़स? 11 अवं तीं सेइं सच़-सच़ ज़ोताईं, ज़ैन अस ज़ानतम तैन्ने (लोकन)
ज़ोतम, त ज़ैन असेईं लावरूए तैसेरे बारे मां (लोकन) गवाही देतम, पन फिर
भी तुस लोक इश्शी गवाही न मन्नथ। 12 मीं त तुसन सेइं धेर्तारी गल्लां केरे
बारे मां गल की, त तुसेईं (मीं पुड़) विश्वास न कियूं, त अगर अवं स्वर्गेरी
गल्लां ज़ोईं त तुस केन्च़रे विश्वास केरेले? 13 (स्वर्गेरी गल्लां ज़ान्नेरे लेइ
कधी) कोई मैन्हु स्वर्गे मां नईं जोरो, सिर्फ तैए ज़ै स्वर्गेरां ओरो, यानी अवं
मैनेरू मट्ठू ज़ैन स्वर्गे मां आईं। 14 ज़ेन्च़रे मूसा सुनसाने मां (परमेशरेरे लोकन
बच़ानेरे लेइ पितल सेइं बनोरो) सप (खंभे पुड़) उच्चे पुड़ च़ढ़ाव, तेन्च़रे एन
ज़रूरी आए कि (अवं) मैनेरू मट्ठू भी उच्चे पुड़ च़ाढ़ू गाए। 15 ताके ज़ै कोई
तैस पुड़ विश्वास केरे, तैस हमेशारी ज़िन्दगी मैल्ले।” (aiōnios g166) 16
“किजोकि परमेशरे दुनियारे लोकन सेइं एत्रो प्यार कियो कि तैनी अपनू
अक्के मट्ठू दित्तू, ताके ज़ै कोई तैस पुड़ विश्वास केरे, तै नाश न भोए, बल्के
हमेशारी ज़िन्दगी हासिल केरे। (aiōnios g166) 17 किजोकि परमेशरे अपनू

मट्ठू दुनियाई मां एल्हेरेलेइ नईं भेज़ोरू कि तै दुनियारे लोकन (तैन केरे पापां
केरि) सज़ा दे, बल्के एल्हेरेलेइ कि दुनियारे लोक तैसेरे ज़िरिये सेइं (पापां
केरि सज़ाई करां) मुक्ति हासिल केरन। 18 ज़ै तैस पुड़ विश्वास केरते, तैस
सज़ा न मैल्ले। पन ज़ै मट्ठे पुड़ विश्वास न केरे, तै पेइलोए दोषी भोइ जोरोए,
किजोकि तैनी परमेशरेरे अकैल्ले मट्ठेरे नंव्वे पुड़ विश्वास नईं कियोरो। 19
परमेशर लोकन सज़ा देनेरी वजा ई आए कि ज़ैस जो लौ ज़ोतन तै दुनियाई
मां ओरिए, परमेशरे अपनि लौ दुनियाई मां भेज़ी, पन लोक ते कने तैन केरां
कम्मां बुरां थियां, एल्हेरेलेइ तैनेईं तैस लोई करां जादे पापेरू आंधरू पसंद
कियूं। 20 ज़ै कोई बुरू कम केरते, तै लोई सेइं नफरत केरते त लोअरे नेड़े न
एज्जे, एरू न भोए कि तैसेरे कम्मन पुड़ दोष लाव गाए। 21 पन हर कोई
ज़ै परमेशरेरी सच्च़ाई पुड़ च़लते, तै लोई कां एइते, ताके लोई सेइं बांदो
भोए कि तैसेरे सब कम्मां परमेशरेरी शक्ति सेइं साथी किये गातन।" 22
एना गल्लां केरे बाद यीशु त तैसेरे चेले यहूदिया इलाके मां आए, त तैड़ी
रेइतां लोकन बपतिस्मो देने लग्गे। 23 यूहन्ना भी शालेम नगरेरे नेड़े ऐनोन
नंव्वेरे ठैरी लोकन बपतिस्मो देतो थियो। किजोकि तैड़ी हच्छु पानी थियूं त
लोक बपतिस्मो नेनेरे लेइ तैस कां एइते राते थिये। 24 किजोकि यूहन्ना हेजू
कैदखाने मां न थियो छड्डोरो। 25 एक्सां यूहन्नारे चेलां केरि केन्ची यहूदी मैन्हु
सेइं (रुवाज़ेरे मुताबिक) शुद्ध भोनेरे बारे मां बेंस भोइ। 26 एल्हेरेलेइ यूहन्नारे
चेले तैस कां एइतां ज़ोने लग्गे, "हे गुरू, (तीं पतो आए) तै मैन्हु ज़ै यरदन
दरियारे पार तीं सेइं साथी थियो त कने तीं तैसेरे बारे मां गवाही दित्तोरी थी,
हेर, तै भी लोकन बपतिस्मो देते त सब लोक तैस कां गातन!" 27 यूहन्ना
जुवाब दित्तो, "(तै रोड़ी गल आए, किजोकि) मैन्हु किछ न हासिल केरि सके,
ज़ांतगर तैस स्वर्गेरां (यानी परमेशरे करां) न मैल्ले। 28 तुस एप्पू मेरे गवाह
आथ, कि मीं तुसन सेइं ज़ोरू थियूं कि अवं मसीह नईं, पन अवं तैस करां
पेइले (परमेशरेरां तरफां) भेज़ोरोईं। 29 ज़ेसेरी महरनीए त तै महरावे, पन
महरावेरो दोस्त ज़ै खड़ोए महरावेरी हर गल खुशी सेइं शुनतो रहते; हुनी मेरी
ई खुशी पूरी भोइ। (कि सब लोक तैस कां गातन)। 30 एन ज़रूरीए कि तै
बधै ते अवं घैटी।" 31 "(मसीह) ज़ै स्वर्गेरां एइते तै होरि सेब्भन करां महान
भोते। त ज़ै मैन्हु धेरती पुड़ेरां भोते, तै धेर्तारोए त धेर्तारी गल्लां केरते। ज़ै

स्वर्गेरां एइते तै सेब्भना उच्चो महान भोते। 32 तैनी (परमेशरे तरफां) ज़ैन
किछ लाव ते शुनेरू, तैसेरे बारे मां लोकन शुनाते, पन तैसेरी गवाही कोई न
शुने। 33 ज़ै कोई तैसेरी गवाही पुड़ विश्वास केरते, तै तैसेरी तसदीक केरते
कि परमेशर सच्च़ो आए। 34 किजोकि (मसीह) ज़ै परमेशरे भेज़ोरोए, तै
परमेशरेरी गल्लां ज़ोते, किजोकि परमेशर तैस पवित्र आत्मा नैपतां न दे।
35 (परमेशर) बाजी मट्ठे सेइं प्यार रखते, त तैनी सब किछ तैसेरे हावाले
कियोरूए। 36 ज़ै (परमेशरेरे) मट्ठे पुड़ विश्वास केरते तैस हमेशारी ज़िन्दगी
मैलचे, पन ज़ै मट्ठे पुड़ विश्वास न केरे तै ज़िन्दगी करां दूर रालो, ते तैस पुड़
परमेशरेरो क्रोध (हुन्ना करां लेइतां हमेशा) राते।" (aiōnios g166)

4 फिरी ज़ैखन प्रभु पतो लगो कि फरीसी लोकेईं शुनोरूए, यीशु, यूहन्ना
करां जादे चेले बनाते ते बपतिस्मो देते। 2 (हालांकी सच़ एन थियूं यीशु एप्पू
नईं बल्के तैसेरे चेले बपतिस्मो देते थिये), 3 तैखन तैना यहूदिया इलाके
शैरतां गलील इलाके जो च़ले जे। 4 ते तैसेरू सामरिया इलाके मांमेइं भोइतां
गानू ज़रूरी थियूं। 5 एल्हेरेलेइ तै सामरिया इलाकेरे सूखार नगर मां अव, तै
ठार तैस ज़मीनरे नेड़े थी ज़ै याकूबे अपने मट्ठे यूसुफे दित्तोरी थी। 6 याकूबे
ज़ैन खुह बनोरू थियूं तैन तैड़ी थियूं, ते यीशु सफर केरतां थकोरो थियो,
ते तैस खुहे पुड़ बिश्शो। तैखन दुपाहरां केरो मौको थियो। 7 एत्रे मां अक
सामरी कुआन्श तैड़ी पानी भरने आई। यीशुए तैस जो ज़ोवं, "मीं पानी
पीया।" 8 किजोकि तैसेरे चेले रोट्टी आन्नेरे लेइ नगर मां जोरे थिये। 9 तैस
सैमरी कुआन्शां तैस जो ज़ोवं, "तू यहूदिस ते अवं त सामरी, तू मीं पानी
पीयानेरे लेइ किजो ज़ोतस?" किजोकि यहूदी सैमरन सेइं मिलनू जुलनु न
थिये सुखाते। 10 यीशुए तैस जुवाब दित्तो, "अगर तू ज़ानेथी कि परमेशर तीं
कुन देनू चाते, त एन भी ज़ानेथी कि, तीं करां कौन पानी मगने लोरोए, त तू
तैस करां मगेथी, ते तै तीं ज़िन्दगरू पानी देथो।" 11 तैस कुआन्शां ज़ोवं,
"हे प्रभु, तीं कां पानी भरनेरे लेइ कोई भांड नईं, ते खुह बड़ू डुघू आए, ते
तीं ज़िन्दगरू पानी कोट्ठां मैल्लू? 12 कुन तू इश्शे पूर्वज याकूबे करां भी
बड्डोस, ज़ैनी एन खुह असन दित्तेरूए, ते तैनी एप्पू भी ते तैसेरी औलादां ते
तैसेरे गोरू गब्बेइं भी एस्से मरां पिव?" 13 यीशुए तैस जुवाब दित्तो, "ज़ै
कोई एस खुहे मरां पियेलो तैस फिर भी ट्लिश रानीए। 14 पन ज़ै कोई

तैन पानी पीते ज़ैन अवं देताईं तै हमेशारे लेइ ट्लिशोरो न रालो, बल्के ज़ैन पानी अवं तैस देलो तैन तैस मां अक नाग बनेलो ज़ै पानी देतो रालो, ज़ैस सेइं तैस हमेशारी ज़िन्दगी मैलेली।” **(aiōn g165, aiōnios g166)** **15** तैस कुआन्शां यीशु जो ज़ोवं, “हे प्रभु, मीं भी तैन पानी दे ताके मीं ट्लिश न लग्गे ते मीं बार-बार पानी भरने इस खुहे पुड़ न एजनू पे।” **16** यीशुए तैस जो ज़ोवं, “गा, अपनो मुन्श कुजा।” **17** तैसां कुआन्शां जुवाब दित्तो, “मेरो कोई मुन्श नईं।” यीशुए तैस जो ज़ोवं, “तीं सच़ ज़ोवं, ‘कि मेरो कोई मुन्श नईं।’ **18** किजोकि तीं पंच़ मुन्श बनोरेन ते ज़ैस सेइं साथी तू हुन्ना आस, तै तेरो मुन्श नईं, तीं ज़ैन किछ ज़ोवं तैन सच़्च़े ज़ोरूए।” **19** तैस कुआन्शा ज़ोवं, “हे प्रभु, मीं लग्गते तू कोई नबी आस। **20** इश्शे दादे-पड़दादेईं इस पहाड़े पुड़ आराधना की, पन तुस यहूदी लोक ज़ोतथ कि ज़ैड़ी आराधना कियोरी लोड़चे, तै ठार सिर्फ यरूशलेम आए।” **21** यीशुए तैस कुआन्शी जो ज़ोवं, “हे कुआन्श, मेरी गल्लरो विश्वास केर, कि तै मौको भी एज्जी राहोरोए, कि तुस लोक बाजी केरि आराधना न त इस पहाड़े पुड़ केरेले ते न यरूशलेमे मां केरेले। **22** तुस सामरी लोक ज़ेसेरी आराधना केरतथ तैस न ज़ानथ, पन अस यहूदी लोक ज़ेसेरी आराधना केरतम तैस ज़ानतम, किजोकि मुक्ति यहूदन मरां आए। **23** पन तै मौको एज्जी राहोरोए बल्के ओरोए, ज़ैखन सच़्च़े भक्त बाजेरी आराधना आत्मा ते सच़्चैई सेइं केरेले, किजोकि बाजी एरे ज़ेरे सच़्च़े भक्त तोपते। **24** परमेशर आत्मा आए, एल्हेरेलेइ तैसेरे भक्त तैसेरी आराधना आत्मा ते सच़्च़ैई सेइं केरन।” **25** कुआन्शां तैस सेइं ज़ोवं, “अवं ज़ानती कि मसीह, ज़ैस जो ख्रिस्त ज़ोतन एजनेबालोए, ज़ैखन तै एज्जेलो तै सब किछ समझ़ालो।” **26** तैखन यीशुए ज़ोवं, “अवं ज़ै तीं सेइं गल्लां लगोरोइं केरने तैए मसीह आईं।” **27** एत्रे मां तैसेरे चेले आए ते तैनेईं तै एक्की कुआन्शी सेइं गल्लां केरतो लेइतां हैरान राए, पन केन्चे तैस एन न पुच़्छू, “तू कुन चातस?” या “एस कुआन्शी सेइं किजो गल्लां लगोरोस केरने?” **28** तै कुआन्श पैनेरो घड़ो तैड़ी छ़ेडतां वापस नगर मां जेई ते मैनन् सेइं ज़ोने लगी। **29** “एज्जा, एक्की मैन्हु सेइं मिला तैनी मीं सेइं सब किछ ज़ोवं ज़ैन मीं अज़ तगर कियेरू थियूं, कुन ए तै मसीह त नईं?” **30** तैना मैन्हु नगर मरां निस्तां यीशु हेरनेरे लेइ तैसेरे पासे च़लने लगे। **31** यीशुएरे चेले तैस

कां मिनत केरने लग्गे, “हे गुरू, रोट्टी खा।” 32 पन यीशुए तैन सेइं ज़ोवं,
“मीं कां खानेरे लेइ अक एरी रोट्टी आए, पन तुसन तैसेरे बारे मां कोई पतो
नईं।” 33 तैखन चेले एप्पू मांमेइं ज़ोने लगे, “कुन केन्चे पेइलू एसेरे लेइ
किछ खाने जो आनोरूए?” 34 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “मेरी रोट्टी ईए कि,
परमेशरेरी मर्ज़ी पूरी केरि ज़ैनी अवं भेज़ोरोईं ते तैन कम पूरू केरि ज़ैन तैनी
दित्तोरूए। 35 कुन तुस न ज़ोथ कि, फसल पकने हेजू च़ेव्रे महीन्न बाकिन?
अवं तुसन जो ज़ोताईं कि, अपनि एछ़छ़ी घाड़ा! ते एजनेबाले मैनन् हेरा, ज़ैना
पक्कोरे ऊडारां केरि फसलारे ज़ेरे आन। 36 फसल कटने बालन कम केरतां
मज़दूरी मैल्ली राओरीए, यानी तैना लोकन अकोट्ठे केरि राओरेन ज़ैना लोकन
हमेशारी ज़िन्दगी हासिल केरेले, ताके ज़ै बेते ते कटते साथी खुशी मनान।
(aiōnios g166) 37 एल्हेरेलेइ अक कहावते कि बेनेबालो कोईए ते कटने
बालो होरो कोईए, तैन सच़्चे। 38 मीं तुस भेज़े कि गाथ तैस फसली कट्टा ज़ै
तुसेईं नईं बेवरी, होरेईं मेहनती सेइं कम कियूं ते तुसन तैन केरि मेहनतरो
फल मैल्लो।” 39 नगरेरे बड़े लोकेईं तैस सैमरी कुआन्शरी गल शुन्तां यीशु
पुड़ विश्वास कियो, किजोकि तैसां तैन लोकन सेइं ज़ोवं कि तैनी मीं सेइं सब
किछ ज़ोवं, ज़ैन मीं कियेरू थियूं। 40 ज़ैस नगरेरे सामरी लोक यीशु कां
ओरे थिये, मिनत केरतां ज़ोने लगे, असन कां बिश फिरी तै दूई दिहाड़े तैड़ी
राव। 41 होरे भी बड़े लोक थिये ज़ैनेईं तैसेरी गल्लां शुन्तां तैस पुड़ विश्वास
कियो। 42 तैनेईं तैस कुआन्शी जो ज़ोवं, “असेईं तेरी गल्लां शुन्तां विश्वास
नईं कियोरो, बल्के असेईं अपने कन्नेईं शुनेरूए ते असेईं एन हुनी बुझ़ू कि ए
मैन्हु सच़्चे दुनियाई मुक्ति देनेबालोए।” 43 दूई दिहैड़ना बाद यीशु फिरी
गलीलेरे पासे च़लो जेव। 44 ते यीशुए एप्पू ज़ोरू थियूं, कि कोई नबी अपने
मुलखे मां इज़्ज़तरे काबल न समझ़ो गाए। 45 ज़ैखन तै गलीले मां अव त
गलीली लोक तैस सेइं खुशी सेइं मिले, एल्हेरेलेइ कि तैनेईं तैन सब किछ
ज़ैन तैनी फ़सहरे मौके यरूशलेम नगरे मां कियेरू थियूं, तैनेईं अपनि एछ़छ़ेईं
सेइं लावरू थियूं तैखन तैना एप्पू भी तैड़ी थिये। 46 दुइयोवं बार ज़ैखन तै
गलील इलाकेरे काना ड्लव्वें मां ओरो थियो ज़ैड़ी तैनी पानी दाछ़ारो रस
बनोरो थियूं। तैड़ी अक बड़ो बड्डो राज़ेरो अफसर थियो तैसेरू मट्ठू कफरनहूम
नगर मां बिमार भोरू थियूं। 47 ज़ैखन तैनी अफसरे शुनू कि यीशु यहूदिया

इलाकेरां गलील इलाके मां ओरोए त तै यीशु कां पुज़ो ते मिनत केरतां ज़ोने
लगो मेरू मट्ठू मरने बालूए तू च़ल ते तैस बज़्झा, किजोकि तैन मरने बालू
थियूं। 48 यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, "ज़ांतगर तुस लोक निशान ते चमत्कार न
लाएले कधे विश्वास न केरेले कि, अवं मसीह आईं।" 49 तैनी बड्डे अफसरे
ज़ोवं, "प्रभु लूश केर एरू न भोए कि मेरू मट्ठू मेरि गाए।" 50 यीशुए जुवाब
दित्तो, "च़ल तेरू मट्ठू ज़ींतू भोनूए।" तैनी तैसेरी गल्लरो विश्वास कियो ते तैट्ठां
च़लो जेव। 51 तै हेजू बत्तां थियो त तैसेरे नौकर तैस मैल्ले ते ज़ोने लगे, "तेरू
मट्ठू ज़ींतूए।" 52 तैखन तै पुच्छ़ने लगो, "मेरू मट्ठू कैखन ज़ेरे बेज़्झोने लग्गोरू
थियूं?" ते तैनेईं ज़ोवं "तैसेरो भुखार हीज दीसां एक्की बज़े उतरी जोरो
थियो।" 53 तैखन तैसेरे बाजी याद अवं कि, तैए मौको थियो, ज़ैखन यीशुए
ज़ोरू थियूं, "गा तेरू मट्ठू ज़ींतूए" तैखन तैनी भी ते तैसेरे पूरे टब्बरे यीशु पुड़
विश्वास कियो। 54 ई दुइयोवं चमत्कारेरो निशान थियो ज़ै यीशुए यहूदिया
इलाकेरां वापस एजनेरां बाद गलील इलाके मां कियोरो थियो।

5 एन गल्लन पत्ती यहूदी केरू अक तिहार भोवं, ते यीशु यरूशलेम नगरे जो
जेव। 2 यरूशलेम नगरे मां भैड्डां केरे दारे कां अक हावदे, ज़ैस जो इब्रानी
भाषाई मां बैतहसदा ज़ोतन, तैसेरां पंच़ अंगना थियां। 3 एन मां बड़े बिमार,
काने, टोंटे, नीपाते (पानी हीलनेरे इंतज़ारे मां) भोते थिये। 4 (किजोकि वक्ते
पुड़ परमेशरेरो स्वर्गदूत हावदे पुड़ एइतां पानी हिलातो थियो, ते पानी हिलनेरां
पत्ती ज़ै कोई पेइलो हवदे मां गातो थियो तै ठीक भोतो थियो, चाए तैसेरी
कोई भी बिमारी किना भोए)। 5 तैड़ी अक मैन्हु थू, ज़ै 38 सालां केरो बिमार
थू। 6 यीशुए तै तैड़ी बिशोरो लाव ते एन ज़ेनतां कि ए बड़ो च़रोकनो इस
हालती मांए, ते तैस पुच्छ़ू, "कुन तू ठीक भोनू चातस?" 7 तैने बिमारे जुवाब
दित्तो, "हे प्रभु, मीं कां कोई मैन्हु नईं, कि ज़ताली पानी हिलावं गाए त मीं
कोई हावदे मां गाने लेइ मेरी मद्दत केरे, मेरे पुज़ते-पुज़ते तांतगर होरो कोई
गाते।" 8 यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, "उठ अपनि खट सल्ल ते च़ल फिर।" 9
तै मैन्हु तैखने ठीक भोव, ते अपनि खट छ़ुइतां च़लने फिरने लगो। 10 तै
आरामेरी दिहाड़ी थी एल्हेरेलेइ यहूदी लीडर तैस सेइं ज़ै ठीक भोरो थियो,
ज़ोने लग्गे, "अज़ त आरामेरी दिहाड़ी आए, तीं खट छ़ूनी जेइज़ नईं।" 11
तैने तैन जुवाब दित्तो, "ज़ैने अव ठीक कियो, तैने मीं सेइं ज़ोवं, 'अपनि खट

छ़ू ते च़ल फिर।'" 12 तैनेईं तैस पुच़्छ़ू, "तै कौन मैनूए ज़ैने तीं सेइं ज़ोवं,
'खट छ़ुइतां च़ल फिर'?" 13 ज़ै ठीक भोरो थियो तै न थियो ज़ानतो कि तै
कौन आए, किजोकि तैस ठैरी भीड़ भोनेरे वजाई सेइं यीशु तैस ठैरारां होरि
पासे च़ुपच़ारे च़लो जोरो थियो। 14 एन गल्लन पत्ती यीशु तै मन्दरेरे अंगने मां
मैल्लो, यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, "तक, तू ठीक भोरोस, फिरी पाप न करां, एरू
न भोए कि, एस करां बड्डी आफत एज्जे।" 15 तैने मैने यहूदी लीडरन सेइं
ज़ोवं, कि ज़ैने अवं ठीक कियोरोईं तै यीशुए। 16 एल्हेरेलेइ यहूदी लीडर यीशु
सताने लाए, किजोकि तै एरां ज़ेरां कम्मां आरामेरे दिहाड़े केरतो थियो। 17
एस पुड़ यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "मेरो बाजी यानी परमेशर हमेशा कम केरते,
मीं भी कम कियोरू लोड़े।" 18 एस वजाई सेइं यहूदी लीडर मनां जादे तैस
मारनेरी कोशिश केरने लाए, किजोकि तै न सिर्फ आरामेरे दिहाड़ेरो हुक्म
न थियो ट्लोतो बल्के परमेशरे अपनो बाजी ज़ोतो थियो ते अपनो आप
परमेशरेरे बराबर बनातो थियो। 19 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "अवं तुसन सेइं
सच़-सच़ ज़ोताईं, मट्ठू यानी अवं एप्पू किछ न केरि बेटि, सिर्फ तैन ज़ैन बाजी
परमेशरे करां केरतू लाताईं, किजोकि ज़ैना-ज़ैना कम्मां बाजी करां केरतो
लाते तैन मट्ठू भी तैस्से तरीके सेइं केरते। 20 किजोकि बाजी, मट्ठे सेइं प्यार
केरते, ते ज़ैना-ज़ैना कम्मां तै एप्पू केरते, तैना सब मट्ठे भी हिराते, ते तैन एस
करां भी बड्डां कम्मां हिरालू, ताके तुस हैरान भोथ। 21 किजोकि ज़ेन्च़रे बाजी
मुड़दन ज़ींतो केरते, तेन्च़रे मट्ठू भी ज़ैस चाते तैस ज़ींतो केरते। 22 बाजी
केन्चेरी इन्साफ न केरे, पन तैने इन्साफ केरनेरू सारू कम मट्ठे दित्तेरूए। 23
कि सब लोक ज़ेन्च़रे बाजेरी आदर केरतन तेन्च़रे मट्ठेरी भी आदर केरन, ज़ै
मट्ठेरी आदर न केरे, तै बाजी केरि ज़ैने तैन भेज़ोरूए तैसेरी आदर न केरे। 24
अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं ज़ै मेरू वचन शुन्तां मेरे भेज़ने बाले पुड़ विश्वास
केरते, हमेशारी ज़िन्दगी तैसेरीए, ते तैस पुड़ सज़ारो हुक्म न भोए, बल्के तै
मौतरां पार भोइतां हमेशारे ज़िन्दगी मां दाखल भोते।" (aiōnios g166) 25
"अवं तुसन सेइं सच़-सच़ ज़ोताईं, कि तै वक्त एजनेबालोए, बल्के हुन्नाए
ज़ैस मां मुड़दे परमेशरेरे मट्ठेरी यानी मेरी आवाज़ शुनेले, ते ज़ैना शुनेले तैना
हमेशा ज़ीएले। 26 किजोकि ज़ेन्च़रे बाजी अपने आपे मां ज़िन्दगी रखते
तेन्च़रे तैने मट्ठे भी ए अधिकार दित्तोरोए, कि अपने आपे मां ज़िन्दगी रखे

एल्हेरेलेइ तैन मैनेरू मट्टूए। 27 बल्के बाजी परमेशरे तैस सैरी लोकां केरि
आदालत केरनेरो भी अधिकार दित्तोरोए, एल्हेरेलेइ कि तैन यानी अवं मैनेरू
मट्टू आईं। 28 एसमां हैरान न भोथ, किजोकि तै वक्त एइते कि ज़ेत्रे कब्रन मां
आन तैसेरी आवाज़ शुन्तां ज़ींते भोनेन। 29 ज़ैनेईं भलाई कियोरीए हमेशारे
ज़िन्दगरी लेइ ज़ींते भोनेन ज़ैनेईं बुरी ज़िन्दगी ज़ीयोरीए तैना सज़ारी लेइ ज़ींते
भोनेन।" 30 "अवं अपने आपे सेइं किछ न केरि बेटि, ज़ेन्ज़रे मेरो बाजी मीं
ज़ोते तेन्ज़रे अवं लोकां केरि आदालत केरताईं, ते मेरी आदालत सच्ज़ीए,
किजोकि अवं अपने मेर्ज़ी सेइं नईं पन अपने भेज़ने बालेरी मर्ज़ी सेइं चाताईं।
31 अगर अवं अपनि गवाही एप्पू देईं, त मेरी गवाही सच्ज़ी नईं। 32 अक होरो
आए, यानी मेरो बाजी ज़ै मेरी गवाही देते, ते अवं ज़ानताईं ज़ै गवाही तै मेरे
बारे मां देते तै सच्ज़ीए। 33 तुसेईं मैन्हु यूहन्ना कां मेरे बारे मां पुच्छ़ने भेज़े, ते
तैनी सच्ज़ेरी गवाही दित्तोरीए। 34 पन अवं अपने लेइ मैनेरी गवाही न चैई,
पन यूहन्ना ज़ै गवाही दित्ती तैसेरे बारे मां मीं एल्हेरेलेइ ज़ोवं ताके तुसन
मुक्ति मैल्ले। 35 तै त बलतो ते चमकतो दीयेरो ज़ेरो थियो, पन तुसन थोड़े
च़िरेरे लेइ तैसेरी लोई मां खुश भोनू रोट्टू लग्गू। 36 पन मीं कां ज़ै गवाहीए तै
यूहन्नारी गवाही करां भी बड्डीए। किजोकि ज़ैन कम बाजे मीं केरनेरे लेइ
दित्तेरू मतलब इन्ने कम्मां ज़ैना अवं केरताईं, तैना मेरी गवाही देतन कि बाजे
अवं भेज़ोरोईं। 37 ते बाजी ज़ैने अवं भेज़ोरोईं तैने मेरी गवाही दित्तोरीए, तुसेईं
न कधी तैसेरी आवाज़ शुनोरी, ते न तै आमने सामने लोरोए। 38 तुसेईं तैसेरी
शिक्षा अपने मने मां नईं रख्खोरी, किजोकि तुसेईं मीं पुड़ विश्वास न कियो,
कि अवं परमेशरे भेज़ोरोईं। 39 तुस पवित्रशास्त्रे मां एन पढ़तथ, किजोकि
तुस सोचतथ कि हमेशारी ज़िन्दगी तैस मां मैलतीए, तै ईए, ज़ै मेरे बारे मां
गवाही देते। (aiōnios g166) 40 फिरी भी तुस हमेशारे ज़िन्दगी हासिल केरनेरे
लेइ मीं कां न एजनू चाथ। 41 अवं मैनन् करां तारीफ़ न चैई। 42 पन अवं
तुसन ज़ानताईं तुश्शे दिले मां परमेशरेरे लेइ प्यार नईं। 43 अवं अपने बाजेरे
अधिकारे सेइं ओरोईं, ते तुस मेरी गल न मन्नथ। अगर होरो कोई अपने
अधिकारे सेइं एज्जे, त तैसेरी गल मन्नेले। 44 तुस मीं पुड़ विश्वास न केरि
बटथ, किजोकि तुस एक्की होरि करां तारीफ़ चातथ, ते तुस तै तारीफ़ न
चाथ ज़ै सिर्फ परमेशरेरे तरफांए। 45 इन न समझ़ा कि अवं बाजेरे सामने

तुसन पुड़ दोष लेइएलो, तुसन पुड़ दोष लानेबालोए त मूसोए, ज़ैस पुड़ तुसेईं
भरोसो रख्खोरोए। 46 किजोकि अगर तुसेईं मूसेरो विश्वास कियोरो भोथो, त
मेरो भी विश्वास केरेथे, किजोकि तैने मेरे बारे मां लिखोरूए। 47 तुस त तैसेरे
कानूनेरे गल्लन पुड़ विश्वास न केरथ, ते फिरी तुस किजो मेरी गल्लन पुड़
विश्वास केरेले?"

6 एन गल्लन पत्ती यीशु गलीलेरे समुन्दरेरे मतलब तिबिरियुसेरे समुन्दरेरे
पार जेव। 2 ते अक बड़ी भीड़ तैस पत्ती च़ली, किजोकि ज़ैना चमत्कार तै
बिमारन पुड़ हीरतो थियो, ते तैना ठीक भोते थिए ते लोक एन हेरते थिए। 3
तैखना यीशु पहाड़े पुड़ च़ेढ़तां अपने चेलन साथी तैड़ी बिश्शो। 4 ते यहूदी केरे
फ़सहेरू तिहार नेड़ू थियूं। 5 ज़ैखन यीशुए अक बड़ी भीड़ अपने पासे एंइती
लाई, त तैने फिलिप्पुसे सेइं ज़ोवं, "असां एना केरे लेइ रोट्टी कोट्ठां घिन्म?"
6 पन तैनी तै गल तैस अज़मानेरे लेइ ज़ोई, किजोकि तै एप्पू ज़ानतो थियो
कि तै कुन केरेलो। 7 फिलिप्पुसे तैस जुवाब दित्तो, "एन केरे लेइ 200
दीनारां केरि रोट्टी भी पूरी न भोली कि तैन थोड़ी-थोड़ी मैली गैली।" 8 तैसेरे
चेलन मरां शमौन पतरसेरे ढ्लाए अन्द्रियासे तैस सेइं ज़ोवं। 9 "इड़ी अक
मट्ठूए ज़ैस कां जोआं केरि पंच़ रोट्टिन, तै दूई मेछ़लीन, पन एत्रे लोकन जो
कुन तैना पूरी भोनिन?" 10 यीशुए ज़ोवं, "लोकन बिशाला।" तैड़ी बड़ो घास
थियो। तैखन लोक ज़ैना लगभग 5000 मड़द बिश्शोरे थिये। 11 तैखन
यीशुए रोट्टी ट्लेइ ते शुक्र केरतां बिशने बलना दित्ती, ते तेन्च़रे मेछ़लीन मरां
भी ज़ेत्री तैना चातो थियो बेन्टी। 12 ज़ैखन तैना खेइतां रज़्ज़े त तैनी अपने
चेलन सेइं ज़ोवं, "बच़ोरे टुक्ड़े अकोट्ठे केरा, ताके किछ शारू न गाए।" 13 ते
तैनेईं अकोट्ठे केरे, ते जोआं केरे पंच़ रोट्टी केरे टुक्ड़न मरां ज़ैना खाने बालन
करां बंच़ोरे थिए 12 टोकरे थिए। 14 तैखन तै चमत्कार ज़ै तैनी कियोरो
थियो लोक हेरतां ज़ोने लाए, "तै नबी ज़ै दुनियाई मां एजनेबालो थियो सच़्च़े
ईए।" 15 यीशुए एना ज़ेनतां कि एना मीं राज़ो बनानेरे लेइ ट्लानो चातन,
फिरी तै अकैल्लो पहाड़े पुड़ जेव। 16 ज़ैखन ड्लोझ़ भोइ, त तैसेरे चेले
समुन्दरेरे बन्ने जे। 17 ते किश्ती मां च़ेढ़तां समुन्दरेरे पार कफरनहूम नगर जो
च़ले, तैस वक्ते आंधरू भोरू थियूं, ते यीशु हेजू तगर तैन कां न थियूं ओरो।
18 ते बड़ी तेज़ हवा च़लोरी थी ते समुन्दरे मां छ़ेल्ली उठने लेइ। 19 ज़ैखन तै

लगभग ट्लाई च़ेव्रे मील नेड़े अव, त तैनेईं यीशु समुन्दरे पुड़ च़लतो लाव ते
किश्तरे नेड़े एइतो लाव ते डरे। 20 पन यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “अवं आईं डरा
न।” 21 ते तै तैस किश्ती मां च़ड़नेरे लेइ तियार भोव, ते तैखने किश्ती तैस
ठैरी पुड़ पुज़ी ज़ैड़ी तैना च़लोरे थिये। 22 दुइयोवं दिहाड़े तैस मैन्हु केरि भीड़ां
ज़ै समुन्दरेरे पार खड़ी थी, इन हेरतां कि एक्की किश्तरे अलावा होरि कोई न
थी, यीशु अपने चेलन साथी तैस किश्ती पुड़ न च़ढ़ोरो थियो, पन सिर्फ तैसेरे
चेले थिये। 23 (तैखन होरि किश्ती तिबिरियुस नगरेरां तैस ठैरी एई, ज़ैड़ी
तैनेईं प्रभुएरू शुक्र केरतां रोट्टी खोरी थी) 24 एल्हेरेलेइ ज़ैखन लोकेईं हेरू कि
इड़ी न यीशु ते न तैसेरे चेले, ते तैना फिरी तैना निक्की-निक्की किश्तन
पुड़ च़ेढ़तां यीशु तोपते कफरनहूम नगर ए पुज़े। 25 समुन्दरेरे पार ज़ैखन
तैना तैस मैल्ले त तैने ज़ोवं, “हे गुरू, तू इड़ी कताली अव?” 26 यीशुए
तैन जुवाब दित्तो, “अवं तुसन सेइं सच़-सच़ ज़ोताईं, तुस मीं एल्हेरेलेइ न
तोपथ कि तुसेईं चमत्कार लाव, बल्के एल्हेरेलेइ कि रोट्टी खेइतां रज़्ज़े। 27
नाश भोनेबैली रोट्टरे लेइ मेहनत न केरा। पन तैस रोट्टरे लेइ मेहनत केरा ज़ै
हमेशारी ज़िन्दगी देतीए, ज़ै मैनेरू मट्ठू यानी अवं तुसन देइलो, किजोकि बाजी
परमेशरे मीं एन्च़रां केरनेरो अधिकार दित्तोरोए।” (aiōnios g166) 28 तैनेईं
तैस्से सेइं ज़ोवं, “परमेशरेरू कम केरनेरे लेइ अस कुन केरम?” 29 यीशुए
तैन जुवाब दित्तो, “परमेशर तुसन करां एन कम चाते कि तुस तैस पुड़ यानी
मीं पुड़ विश्वास केरा ज़ैनी अवं भेज़ोरोईं।” 30 तैखन तैनेईं तैस सेइं ज़ोवं,
“फिरी तू कुन निशान हीरातस कि अस तैस हेरतां तेरो विश्वास केरम? तू
कोन ज़ेरू कम हीरातस? 31 इश्शे दादेईं-पड़दादेईं जंगले मां स्वर्गेरी रोट्टी
खेइ, ज़ैस जो मन्नो ज़ोतन। ज़ेन्च़रे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, तैनी तैन
खानेरे लेइ स्वर्गेरां रोट्टी दित्ती।” 32 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “अवं तुसन सेइं
सच़-सच़ ज़ोताईं कि मूसा तुसन तै रोट्टी स्वर्गेरां न दित्ती, पन मेरो बाजी तुसन
सच़्ची रोट्टी स्वर्गेरां देते। 33 किजोकि ज़ै रोट्टी परमेशर देते, ते तै ईए ज़ै
स्वर्गेरां एइतां दुनियारे लोकन ज़िन्दगी देतीए।” 34 तैखन तैनी तैस्से सेइं
ज़ोवं, “हे प्रभु, ए रोट्टी असन स्वर्गेरां देतो रा।” 35 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं,
“ज़िन्दगरी रोट्टी (ज़ै ज़िन्दगी देनेबाली रोट्टी) अव्वें आईं, ज़ै मीं कां एजते तै
कधी निअन्नो न भोलो, ते ज़ै मीं पुड़ विश्वास केरेलो तै कधी ट्लिशोरो न

भोलो। **36** पन मीं तुसन सेइं पेइलू ज़ोरूए, कि तुसेईं अवं लोरोईं फिरी
भी मीं पुड़ विश्वास न केरथ। **37** ज़ैन किछ बाजी मीं देते तैन सब किछ
मीं कां एजनूए, ते ज़ै कोई मीं कां एज्जेलो अवं तैस ज़रूर कबूल केरेलो।
38 किजोकि अवं अपनि मर्ज़ी नईं, बल्के परमेशरेरी मर्ज़ी पूरी केरनेरे लेइ
स्वर्गेरां ओरोईं ज़ैनी अवं भेज़ोरोईं। **39** ईए मेरे बाजेरी मर्ज़ी आए ज़ैनी अवं
भेज़ोरोईं कि ज़ैन किछ तैनी मीं दित्तोरोए तैस मरां अवं किछ न हिरेईं, पन
आखरी दिहैड़ी फिरी तैस ज़ींतो केरेलो। **40** किजोकि मेरे बाजेरी मर्ज़ी ईए कि
ज़ै कोई मट्ठे हेरे ते तैस पुड़ विश्वास केरे, तैस हमेशारी ज़िन्दगी मैल्ले, ते
अवं तैस आखरी दिहैड़ी फिरी ज़ींतो केरेलो।" **(aiōnios g166)** **41** एल्हेरेलेइ
यहूदी लोक तैस पुड़ कुड़कुड़ाने लग्गे, किजोकि तैनी ज़ोरू थियूं, "ज़ै रोट्टी
स्वर्गेरां ओरिए तै अवं आई।" **42** ते तैनेईं ज़ोवं, "कुन एन यूसुफेरू मट्ठू यीशु
नईं, ज़ेसेरे अम्मा बाजी अस ज़ानतम? त तै केन्ज़रे ज़ोते कि अवं स्वर्गेरां
ओरोईं?" **43** यीशुए तैन जुवाब दित्तो, "एप्पू मांमेइं न कुड़कुड़ाथ। **44** कोई
मीं कां न एज्जी बट्टे ज़ांतगर बाजी, ज़ैनी अवं भेज़ोरोईं, तैस मीं कां न आने,
ते अवं तैस आखरी दिहैड़ी फिरी ज़ींतो केरेलो। **45** नेबी केरे पवित्रशास्त्रे मां
एन लिखोरूए, 'तैना सब परमेशरेरे तरफां शिख्खोरे भोनेन।' ज़ैनी बाजी करां
शुनोरूए त शिख्खोरोए तै मीं कां एइते। **46** एसेरो मतलब ई नईं कि केन्चे
बाजी लोरोए, पन ज़ै परमेशरेरे तरफांए यानी मीं बाजी लोरोए। **47** अवं
तुसन सेइं सच्च-सच्च ज़ोताईं ज़ै कोई विश्वास केरते हमेशारी ज़िन्दगी तैसेरीए।
(aiōnios g166) **48** ज़िन्दगरी रोट्टी (ज़िन्दगी देनेबाली रोट्टी) अव्वें आईं। **49**
तुश्शे दादे-पड़दादेईं जंगले मां मन्नो खाऊ ते मरे। **50** ई तै स्वर्गेरी रोट्टीए कि
मैन्हु खान ते न मरन। **51** ज़िन्दगरी रोट्टी ज़ै स्वर्गेरां ओरिए अव्वें आईं। अगर
कोई इस रोट्टी मरां खाए, त हमेशा ज़ींतो रालो, ते ज़ैस रोट्टी सेइं दुनियारे
लोकन हमेशारी ज़िन्दगी मैलचे, तैन मेरू मासे।" **(aiōn g165)** **52** एस पुड़
यहूदी लोक एप्पू मांमेइं बेंस केरने लाए, "ई मैन्हु असन अपनू मास केन्ज़रे
खाने जो देइ बटते?" **53** यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "अवं तुसन सेइं सच्च-सच्च
ज़ोताईं, कि ज़ांतगर तुस मैनेरे मट्ठेरू यानी मेरू मास न खाले, ते मेरो खून न
पीले, तुसन हमेशारी ज़िन्दगी न मैलेली। **54** ज़ै मेरू मास खाते ते मेरो खून
पीते हमेशारी ज़िन्दगी तैसेरीए ते आखरी दिहैड़ी अवं फिरी तैस ज़ींतो केरेलो।

(aiōnios g166) 55 किजोकि हकीक्ति मां मेरू मास खानेरी चीज़े ते मेरो खून
पीनेरी चीज़े। 56 ज़ै मेरू मास खाते ते खून पीते तै मीं मां बनोरो राते, ते
अवं तैस मां। 57 ज़ेन्ज़रे ज़ींते बाजी अवं भेज़ोरोईं, ते अवं बाजी केरे कारन
ज़ोताईं, तेन्ज़रे तै भी ज़ै मीं खालो मेरे कारन ज़ींतो रालो। 58 ज़ै रोट्टी स्वर्गेरां
ओरिए, तैस रोट्टी ज़ेरि नईं ज़ै तुश्शे दादे-पड़दादेईं खाइ ते बादे मां मरे, पन ज़ै
कोई ई रोट्टी खालो तै हमेशा ज़ींतो रालो।" (aiōn g165) 59 इना गल्लां तैनी
कफरनहूम नगरेरे एक्की प्रार्थना घरे मां ज़ोई। 60 एल्हेरेलेइ तैसेरे चेलन
मरां बड़ेईं एन शुन्तां ज़ोवं, "ए शिक्षा सकते, एस कौन मेन्नी बटते?" 61
यीशु अपने मने मां एना बुझ़तां कि मेरे चेले एस गल्ली पुड़ एप्पू मांमेइं
कुड़कुड़ाने लोरेन, तैन पुच़्छू, "कुन इना गल्लां तुसन मीं पुड़ विश्वास केरने
करां रोकतिन?" 62 अगर तुस मैनेरू मट्ठू यानी अवं ज़ैड़ी पेइलो थियो उबरे
(स्वर्गे) गातो लाएले, त कुन भोलू? 63 परमेशरेरी आत्मा त ज़िन्दगी देने
बालीए, मैन्हु केरि ताकती सेइं किछ न केरोए, ज़ैना गल्लां मीं तुसन सेइं ज़ोई
तैना परमेशरेरी आत्मारे तरफां आन ते तैना ज़िन्दगी भी आन। 64 पन तुसन
मां किछ एरे आन ज़ैना विश्वास न केरन। किजोकि यीशु पेइलो ज़ानतो थियो
कि ज़ैना विश्वास न थी केरते तैना कौन आन, ते तैस कौन ट्लवालो। 65 ते
तैनी ज़ोवं, "एल्हेरेलेइ मीं तुसन सेइं ज़ोरू थियूं, ज़ांतगर बाजी केरे तरफां एन
वरदान न मैल्ले तांतगर कोई मीं कां न एज्जी बट्टे।" 66 एस पुड़ तैसेरे चेलन
मरां बड़े उलटे फिरे, ते तैल्ला पत्ती तैस साथी न च़ले। 67 तैखन यीशुए 12
चेलन सेइं ज़ोवं, "कुन तुस भी च़लू गानू चातथ?" 68 शमौन पतरस तैस
जुवाब दित्तो, "हे प्रभु अस केस कां गाम? हमेशारी ज़िन्दगरी देने बैली गल्लां
त तींए कां आन। (aiōnios g166) 69 ते असेईं तीं पुड़ विश्वास कियो ते ज़ानू
कि तू परमेशरेरो पवित्र मैन्हु आस।" 70 यीशुए तैन जुवाब दित्तो, "कुन मीं
तुस 12 न च़ुने। फिर भी तुसन मरां अक मैन्हु शैताने।" 71 तैने इन तैस
शमौन इस्करियोतेरे मट्ठे यहूदा इस्करियोतेरे बारे मां ज़ोवं। हांलाकि तै तैन
12 चेलन मरां अक थियो, ज़ै यीशु ट्लुवांने बालो थियो।

7 एना गल्लन पत्ती यीशु गलील इलाके मां फिरतो राव, किजोकि यहूदी
लीडर तैस मारनेरी कोशिश केरि राओरे थिये, एल्हेरेलेइ तै यहूदिया इलाके
मां फिरनू न चातो थियो। 2 यहूदी केरू झोंफड़ी केरू तिहार (तेम्बु) नेड़ू थियूं।

3 एल्हेरेलेइ तैसेरे ढ्लाएईं तैस ज़ोवं, “इड़ी न रा। यहूदिया इलाके मां गा ज़ैड़ी
तिहार मनाने लोरेन, कि ज़ैना चमत्कार तू केरतस तैना तेरे तैना चेले भी हेरन,
ज़ैना यहूदिया इलाके मां रातन। 4 किजोकि एरो कोई न भोलो कि ज़ै मशूर
भोनू चाए, ते छ़ेपतां कम केरे। अगर तू कम केरतस, त अपनो आप हिरा।”
5 किजोकि तैसेरे ढ्ला भी तैसेरो विश्वास न थी केरते। 6 तैखन यीशुए तैन
सेइं ज़ोवं, “मेरो लेइ ठीक वक्त हेजू नईं ओरो, पन तुस केन्ची वक्त मां भी गेइ
सकतथ। 7 इस दुनियारे लोक तुसन सेइं बैर न केरि सकन, पन मीं सेइं
बैर रखतन किजोकि अवं तैन केरे खलाफ इन ज़ोताईं कि तैना बुरां कम्मां
केरतन। 8 तुस तिहारे मां गाथ, मीं हुना एस तिहारे मां नईं एजनू, किजोकि
मेरो हेजू ठीक वक्त नईं ओरो।” 9 ते तै तैन सेइं एना गल्लां केरतां गलीले मां
राव। 10 पन ज़ैखन तैसेरे ढ्ला तिहारे मां च़ले जे त तै बांदो न पन छ़ेपतां
जेव। 11 यहूदी लीडर तिहारे मां यीशु तोपने लाए। तैना लोकन पुछ़्छ़ी राओरे
थिये, “तै मैन्हु कोड़ि आए?” 12 ते लोकन मां तैसेरे बारे मां बल्हे-बल्हे बेड़ि
गल्लां भोइ, किछ ज़ोते थी, “तै रोड़ो मैनूए।” ते किछ ज़ोते थी, “नईं तै मैनन्
गुमरा केरते।” 13 फिरी भी यहूदी लोकां केरे प्रधानां केरे डरे सेइं केन्ची भी
मैन्हु तैसेरे बारे मां खुलतां तैसेरे बारे मां गल केरनेरी हिम्मत न भोइ। 14
ज़ैखन तिहारेरे अध्धे दिहाड़े बीते, त यीशु मन्दरेरे अंगने मां गेइतां शिक्षा देने
लगो। 15 तैखन यहूदी लीडरेईं हैरान भोइतां ज़ोवं, “एनी त पवित्रशास्त्रेरी
शिक्षा केन्ची करां नईं पढ़ोरीए, फिरी एस केन्च़रे एना गल्लां एई?” 16
यीशुए तैन जुवाब दित्तो, “मेरी शिक्षा मेरी अपनि नईं, बल्के परमेशरेरे तरफां
आए, ज़ैने अवं भेज़ोरोईं। 17 अगर कोई तैसेरी मेर्ज़ी पुड़ च़लनू चाए, त तै
इस शिक्षारे बार मां ज़ानेलो कि ए परमेशरेरे तरफांए या अवं अपने तरफां
ज़ोताईं। 18 ज़ै अपने तरफां किछ ज़ोते तै अपनि बड़याई चाते, पन ज़ै अपने
भेज़ने बालेरी बड़याई चाते तै ईमानदार आए, ते तैस मां कोई बेइमानी नईं।
19 तुसन मूसे कानून दित्तो, पन तुसन मरां कोई भी तैस पुड़ न च़ले! पन तुस
लोक मीं मारनेरी कोशिश केरतथ।” 20 लोकेईं जुवाब दित्तो, “तीं पुड़ भूतेरो
सैयोए! कौन तीं मारनेरी कोशिश केरते?” 21 यीशुए जुवाब दित्तो, “मीं अक
चमत्कार कियो, ते तुस हैरान भोए। 22 एल्हेरेलेइ मूसा तुसन खतनेरो हुक्म
दित्तो (एना नईं कि मूसेरे तरफांए बल्के बाप दादां करां च़लतो ओरोए) ते

तुस आरामेरे दिहाड़े मैनेरो खतनो केरतथ। **23** एल्हेरेलेइ आरामेरे दिहाड़े
मैनेरो खतनो कियो गाते ताके मूसेरे कानूनेरो हुक्म न टले, त तुस मीं पुड़
किजो क्रोध केरतथ, कि मीं आरामेरे दिहाड़े अक मैन्हु रोड़ेच़ारे ठीक केरो।
24 तुतर हेरतां इन्साफ न केरा बल्के ठीक-ठीक आदालत केरा।" **25** तैखन
किछ यरूशलेम नगरेरे रानेबाले एप्पू मांमेइं एक्की होरि पुच्छ़ने लगे, "कुन ए
तै नईं, ज़ैस मारनेरी कोशिश च़लोरिए? **26** पन तक्का, तै त खुले आम
गल्लां केरते, ते कोई एस किछ न ज़ोए। कुन लीडरेईं सच़्च़े, सच़ ज़ानू कि ए
मसीहे? **27** पन ए मैन्हु मसीह केन्च़रे भोइ सकते? एस त अस ज़ानतम
कि ए कोट्ठां ओरोए, पन ज़ेइस मसीह एज्जेलो त कोई न ज़ानेलो कि तै
कोट्ठां एज्जेलो।" **28** तैखन यीशुए मन्दरे अंगने मां शिक्षा देते बारे ज़ोरे सेइं
ज़ोवं, "तुस मीं ज़ानतथ ते इन भी कि अवं कोट्ठां ओरोईं। अवं एप्पू नईं
ओरो, पन मेरो भेज़ने बालो सच़्च़ोए, तैस तुस न ज़ानाथ। **29** पन अवं तैस
ज़ानताईं, किजोकि अवं तैसेरे तरफां ओरोईं, ते तैनी अवं भेज़ोरोईं।" **30** एस
पुड़ लीडरेईं तै ट्लानो चाव, फिरी भी केन्चे तैस सेइं हथ न लव, किजोकि
तैसेरो मरनेरो वक्त हेजू न थियो ओरो। **31** फिरी भी भीड़ी मरां बड़े लोकेईं
तैस पुड़ विश्वास कियो, ते ज़ोने लाए, "मसीह ज़ैखन एज्जेलो ते एट्ठां जादे
चमत्कार हिरालो ज़ैना एने हीराहे?" **32** फरीसी लोकेईं, लोक तैसेरे बारे मां
बल्हे-बल्हे एना गल्लां केरते शुने, ते प्रधान याजकेईं ते फरीसी लोकेईं तैस
ट्लानेरे लेइ मन्दरेरे पहरदार भेज़े। **33** एस पुड़ यीशुए ज़ोवं, "अवं थोड़े च़िरे
तगर हेजू तुसन साथी आईं, फिरी अवं अपने भेज़ने बाले कां वापस गानोईं।
34 तुस मीं तोप्पेले, पन अवं नईं मैलनो, ते ज़ैड़ी अवं आईं, तैड़ी तुस न
एज्जी बटथ।" **35** एस पुड़ यहूदी लीडर एप्पू मांमेइं ज़ोने लगे, "ए कोरां
च़लोरे, ज़ेरां अस न गेइ बटम? कुन ए तैन कां गालो ज़ैना यूनान नगरे मां
तितर-बितर भोइतां रातन, ते यूनानेरे लोकन भी शिक्षा देलो?" **36** एस
गल्लरो कुन मतलबे ज़ै एनी ज़ोई, कि तुस मीं तोप्पेले, पन अवं तुसन न
मैलेलो, ते ज़ैड़ी अवं आईं तैड़ी तुस न एज्जी बटतथ? **37** तिहारेरे आखरी
दिहाड़े, ज़ै खास दिहाड़ी भोतीए, तेइस यीशु खड़ो भोइतां ज़ोने लगो, "अगर
कोई ट्लिश्शोरो भोए त मीं कां एज्जे ते पीये। **38** ज़ै मीं पुड़ विश्वास केरे,
ज़ेन्च़रे पवित्रशास्त्रे मां लिखेरूए, तैसेरे दिले मरां तै पैनेरे दरिया निस्सेले ज़ैना

ज़िन्दगी देतन।” 39 यीशुए एना गल्लां पवित्र आत्मारे बारे मां ज़ोई, ज़ै
विश्वास केरेने बालन पुड़ एजनेबाली थी, किजोकि पवित्र आत्मा हेजू तगर
न थी दित्तोरी, किजोकि यीशु हेजू तगर अपनि महिमा मां वापस न थियो
जोरोए। 40 तैखन भीड़ी मरां किछेईं एना गल्लां शुन्तां ज़ोवं, “सच़्चे ई तै
नबी आए, ज़ेसेरे एजनेरी अस उमीदी मां आम।” 41 किछ लोकेईं ज़ोवं,
“ई मसीहे,” पन किछेईं ज़ोवं, “कुन मसीह गलील इलाकेरां एजनोए? 42
पवित्रशास्त्र मां लिखोरू कि मसीह दाऊदेरे खानदाने ते बैतलहम ड्लव्वें मरां
एज्जेलो, ज़ैड़ी दाऊद राज़ो रातो थियो।” 43 यीशुएरे बारे मां लोकां केरो
अलग-अलग खियाल थियो, एल्हेरेलेइ तैन एप्पू मांमेइं अनबन भोइ। 44
किछ तैन मरां तैस ट्लाने चाते थिये, पन केन्चे तैस सेइं हथ न लव। 45
तैखन मन्दरेरे पहरदार, प्रधान याजकन ते फरीसन कां एइतां तैन सेइं ज़ोवं,
“तुसेईं तै किजो न आनो?” 46 पहरदारेईं जुवाब दित्तो, “केन्चे मैने कधी
एत्री रोड़ो गल्लां न कियोरी, ज़ेरि गल्लां ए मैन्हु केरते।” 47 फरीसेईं तैन
जुवाब दित्तो, “कुन तुस भी टेपलोरेथ? 48 कुन सरदारन ते फरीसन मरां
केन्चे तैस पुड़ विश्वास कियोरोए? 49 पन एन लोक ज़ैना मूसेरे कानूने न
ज़ानन् तैन पुड़ परमेशरेरो फिटकार भोते।” 50 नीकुदेमुसे ज़ै पेइलो तैस कां
राती ओरो थियो, ते तैना मरां अक थियो, तैनी ज़ोवं, 51 “कुन इश्शे कानून
केन्ची मैन्हु सज़ा देनेरी अज़ाज़त देते, ज़ांतगर तैसेरी गल शुन्तां इन न ज़ानम
कि तै कुन केरते?” 52 तैनेईं तैस जुवाब दित्तो, “कुन तू भी गलील इलाकेरो
आस! पवित्रशास्त्रे मां तोप ते ज़ान, कि गलीलेरां कोई नबी त नईं निसने
बालो!” 53 (तैखन सब अपने-अपने घरे च़ले जे)।

8 पन यीशु अपने चेलन सेइं साथी ज़ैतून पहाड़े पुड़ जेव। 2 होरसां तै झ़ेझ़ां-
झ़ेझ़ां मन्दरेरे अंगने मां जेव, बड़े लोक तैस कां आए ते तै बिश्तां तैन शिक्षा
देने लगो। 3 तैखन शास्त्री ते फरीसी लोक एक्की कुआन्शी ज़ै बदमैशी मां
ट्लेइयोरी थी, तै मझ़ाटे खड़ी केरतां यीशु सेइं ज़ोवं, 4 “हे गुरू, ई कुआन्श
बदमाशी केरते वक्त ट्लोरीए। 5 मूसेरे कानूने मां मूसा असन हुक्म दित्तोरोए
कि एरी ज़ेरि कुआन्शी घोड़ेईं बैइतां मारा, ते तू एस कुआन्शरे बारे मां कुन
ज़ोतस, कि अस एस कुन केरम?” 6 तैनेईं यीशु परखनेरे लेइ ए गल ज़ोई,
ताके तैस पुड़ दोष लाने जो गल मैल्ले। पन यीशु उन्ढे लिकतां एंगलोई सेइं

ज़मीनी पुड़ लिखने लव। 7 ज़ैखन तैना तैस पुछ़ते राए, त तैनी उबरे तेकतां
तैन सेइं ज़ोवं, “तुसन मरां ज़ैनी पाप न भोए कियोरोए, तैए पेइलो घोड़े
बाए।” 8 ते फिरी उन्ढे लिकतां एंगलोई सेइं ज़मीनी पुड़ लिखने लव। 9 पन
तैना एना शुन्तां बड्डन करां निकड़न तगर सारे एक्की पत्ती अक तैट्ठां च़ले जे,
ते यीशु अकैल्लो राव, ते तै कुआन्श मझ़ाटे खड़ी राई। 10 यीशुए उबरे
तेकतां तैस पुच़्छू, “हे कुआन्श, तैना कोरां जे? कुन केन्चे तीं पुड़ सज़ारो
हुक्म न दित्तो?” 11 तैसां ज़ोवं, “हे प्रभु केन्चे नईं।” यीशुए ज़ोवं, “अवं भी
तीं सज़ारो हुक्म न देईं। अपने घरे जो गा ते फिरी पत्ती पापेरी न ज़िन्दगी
ज़ीयां।” 12 यीशुए फिरी लोकन सेइं ज़ोवं, “दुनियारी लौ अव्वें आईं, ज़ै मीं
पत्ती एज्जेलो त तै आंधरे मां न च़लेलो, पन तै लौ हासिल केरेलो ज़ै ज़िन्दगरी
देचे।” 13 फरीसी लोकेईं तैस सेइं ज़ोवं, “तू अपनि गवाही एप्पू देतस,
तेरी गवाही सच़्च़ी नईं।” 14 यीशुए तैन जुवाब दित्तो, “भला अवं अपनि
गवाही एप्पू देताईं फिरी भी मेरी गवाही सच़्च़ीए, किजोकि अवं ज़ानताईं
कि अवं कोट्ठां ओरोईं ते कोरां गाताईं? पन तुस न ज़ानाथ कि अवं कोट्ठां
ओरोईं ते कोरां गाताईं। 15 तुस इन्सानेरी सोचरे मुताबिक इन्साफ केरतथ,
अवं केन्चेरी इन्साफ न केरि। 16 ते अगर अवं इन्साफ केरि भी त मेरो
इन्साफ सच़्च़ोए, किजोकि अवं अकैल्लो नईं, पन अवं ते मेरो बाजीए, ज़ैनी
अवं भेज़ोरोईं। 17 मूसेरे कानूने मां भी लिखोरोए कि दूई ज़नां केरि गवाही
मिलतां सच़्च़ी भोतीए। 18 अक त अवं अपनि गवाही देताईं, ते दुइयोवं
गवाही मेरो बाजी देते ज़ैनी अवं भेज़ोरोईं।” 19 तैनेईं तैस पुच़्छू, “तेरो बाजी
कोड़ि आए?” यीशुए जुवाब दित्तो, “न तुस मीं ज़ानतथ न मेरे बाजी, अगर
मीं ज़ानते त मेरे बाजी भी ज़ानते।” 20 एना गल्लां तैनी मन्दरेरे अंगने मां
शिक्षा देते भण्डार घरे मां ज़ोई, ते केन्चे तै न ट्लाव, किजोकि तैसेरो वक्त
हेजू न थियो ओरो। 21 यीशुए फिरी तैन सेइं ज़ोवं, “अवं ज़ानताईं कि तुस
मीं तोप्पेले ते पाप केरते-केरते मरेले, ज़ैड़ी अवं गाताईं तैड़ी तुस न एज्जी
बटथ।” 22 एस पुड़ यहूदी लीडरेईं ज़ोवं, “कुन एने अपनो आप मारनोए,
ज़ैन ज़ोते कि ज़ैड़ी अवं गाताईं तैड़ी तुस न एज्जी बटतथ?” 23 यीशुए
तैन सेइं ज़ोवं, “तुस इस दुनियाई मां ज़र्मोरिथ, अवं स्वर्गेरां ओरोईं। तुस
दुनियारेथ, अवं दुनियारो नईं। 24 एल्हेरेलेइ मीं तुसन सेइं ज़ोरू थियूं, कि तुस

अपने पापन मां मरेले, किजोकि अगर तुस विश्वास न केरेले कि अवं तैए
आईं त अपने पापन मां मरेले।" 25 यहूदी लीडरेईं तैस सेइं ज़ोवं, "तू कौन
आस?" यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "ज़ैन शुरू करां ज़ोतो ओरोईं, अवं तैए आईं।
26 तुश्शे बारे मां मीं बड़ू किछ ज़ोनूए ते फैसलो केरनोए, पन मेरो भेज़ने बालो
सच़्चोए, ते ज़ैन मीं तैस करां शुनोरूए तैन दुनियारे लोकन सेइं ज़ोताईं।" 27
तैनेईं एन न समझ़ू कि असन सेइं बाजी केरे बारे मां कुन ज़ोने लोरोए। 28
तैखन यीशुए ज़ोवं, "ज़ैखन तुस मैनेरे मट्ठे यानी मीं उच्चे पुड़ च़ाढ़ेले, त
ज़ानेले कि अवं तैए आईं, अवं अपने आपे सेइं किछ न केरि, ज़ेन्च़रे मेरो
बाजी मीं शिखालते तेन्च़रे तैना गल्लां केरताईं। 29 मेरो भेज़ने बालो मीं
साथीए, तैनी अवं अकैल्लो नईं शारोरो किजोकि अवं हमेशा तैन कम केरताईं
ज़ैस सेइं तै खुश भोते।" 30 बड़े लोकेईं यीशुएरी तैना गल्लां शुन्ते वक्त ज़ैना
तै ज़ोईं राओरो थियो तैस पुड़ विश्वास कियो। 31 तैखन यीशुए तैन यहूदन
सेइं ज़ैनेईं तैस पुड़ विश्वास कियोरो थियो ज़ोवं, "अगर तुस मेरे वचने मां बनेरे
राले, त सच़्चे मेरे चेले भोले। 32 तुस सच़ ज़ानेले ते सच़ तुसन आज़ाद
केरेलू।" 33 तैनेईं तैस जुवाब दित्तो, "अस त अब्राहमेरे औलादी मरां आम, ते
कधी केन्चेरे गुलाम नईं भोरे, फिरी तू केन्च़रे ज़ोतस कि तुस आज़ाद भोले?"
34 यीशुए तैन जुवाब दित्तो, "अवं तुसन सेइं सच़-सच़ ज़ोताईं कि ज़ै कोई
पाप केरते तै पापेरो गुलामे। 35 गुलाम हमेशा घरे न रेइ सके, मट्ठू हमेशा
रहते। (aiōn g165) 36 एल्हेरेलेइ अगर मट्ठू तुसन आज़ाद केरे त सच़्चे तुस
आज़ाद भोले। 37 अवं ज़ानताईं कि तुसा अब्राहमेरे औलादी मरां आथ, फिरी
भी मेरी शिक्षा तुस मन्नथ, एल्हेरेलेइ तुस मीं मारने चातथ। 38 अवं तैन्ने
ज़ोताईं ज़ैन मीं लव, ज़ैखन अवं अपने बाजी सेइं साथी थियो, ते तुस तैन्ने
केरतथ ज़ैन तुसेईं अपने बाजी केरां शुनोरूए।" 39 तैनेईं तैस जुवाब दित्तो,
"इश्शो पूर्वज त अब्राहमे।" यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "अगर तुस अब्राहमेरे
औलादी मरां भोथे त अब्राहमेरां ज़ेरां कम्मां केरेथ। 40 पन हुन्ना तुस मीं
मारनो चातथ, किजोकि मीं तुसन तैना सच़्ची गल्लां ज़ोई ज़ैना मीं परमेशरे
करां शुनी, एरू त अब्राहमे न थियूं कियोरू। 41 तुस अपने बाजेरां ज़ेरां कम्मां
केरतथ।" तैनेईं तैस सेइं ज़ोवं, "अस बदमैशी सेइं नईं ज़र्मोरि, इश्शो अक्के
बाजीए, ते तै परमेशरे।" 42 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "अगर परमेशर तुश्शो

बाजी भोथो, त तुस मीं सेइं प्यार केरेथ, किजोकि अवं परमेशरेरे करां ओरोईं,
अवं अपने तरफां नईं ओरो, बल्के तैनी भेज़ोरोईं। 43 तुस मेरी गल्लां किजो
न समझ़थ? एल्हेरेलेइ कि तुस मेरी शिक्षा मन्नी न चाथ। 44 तुस अपने
बाजी शैतानेरेथ, ते तैसेरी मर्ज़ी पूरी केरनि चातथ। तै त शुरू करां खूनी आए
ते सच़्चे पुड़ बनोरो न राव, किजोकि सच़ तैस मां अथ्थी नईं। ज़ैखन तै
झूठ ज़ोते त अपने सुभावेरे मुताबिक ज़ोते, किजोकि तै झूठो बल्के झूठेरो
बाजीए। 45 पन अवं सच़ ज़ोताईं तांए तुस मेरो विश्वास न केरथ। 46 तुसन
मां मीं कौन पापेरो दोष लाते? अगर अवं सच़ ज़ोताईं त फिरी मेरो विश्वास
की न केरथ? 47 ज़ै परमेशरेरे तरफां भोते तै परमेशरेरी गल्लां केरते, ते तुस
एल्हेरेलेइ न शुनथ किजोकि तुस परमेशरेरे तरफां नईं।" 48 एना शुन्तां
यहूदेईं तैस सेइं ज़ोवं, "कुन अस ठीक न थिये ज़ोते, कि तू सामरी मैन्हु आस,
ते तीं मां भूते!" 49 यीशुए जुवाब दित्तो, "मीं मां भूत नईं, पन अवं अपने
बाजेरी इज़्ज़त केरताईं, ते तुस मेरी निरादर केरतथ। 50 पन अवं अपनि
बड़याई न चैई, हाँ अक्के ज़ै चाते कि लोक मेरी बड़याई केरन, ते तै आदालत
केरनेबालो भी आए। 51 अवं तुसन सेइं सच़-सच़ ज़ोताईं कि ज़ै कोई मैन्हु
मेरे वचने पुड़ च़ले तै कधे न मरेलो।" (aiōn g165) 52 यहूदेईं तैस सेइं ज़ोवं,
"हुनी त असेईं बुझ़्झ़, कि तीं मां भूते, अब्राहम ते नबी भी मरे, ते तू ज़ोतस,
अगर कोई मेरे वचने पुड़ च़ले त तै कधी न मरेलो। (aiōn g165) 53 इश्शो
पूर्वज अब्राहम मरो, कुन तू तैस करां भी बड्डो आस? ते नबी भी मरे, तू अपने
बारे मां कुन सोचतस कि तू कौन आस?" 54 यीशुए जुवाब दित्तो, "अगर
अवं अपनि बड़याई केरि त मेरी बड़याई किछ भी नईं। पन मेरी बड़याई
केरनेबालो मेरो बाजीए, ज़ैस तुस ज़ोतथ कि तै तुश्शो परमेशरे। 55 तुसेईं त
तै न ज़ानो, पन अवं तैस ज़ानताईं, अगर अवं ज़ोईं कि तैस न ज़ैनी, त तुश्शो
ज़ेरो झूठो भोइ। पन अवं तैस ज़ानताईं ते तैसेरे वचने पुड़ च़लताईं। 56 तुश्शो
पूर्वज अब्राहम मेरी दिहाड़ी हेरनेरे उमीदी पुड़ बड़ी खुश थियो, ते तैनी हेरी, ते
खुश भोव।" 57 यहूदेईं तैस्से सेइं ज़ोवं, "हेजू तू 50 साला केरो भी नईं भोरो
फिरी भी तीं अब्राहम लोरोए?" 58 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "अवं तुसन सेइं
सच़-सच़ ज़ोताईं कि अब्राहम पैदा भोने करां पेइलो, अवं आईं।" 59 तैखन
तैनेईं तैस मारनेरे लेइ घोड़ सल्ले, पन यीशु छ़ेपतां मन्दरे मरां निस्सी जेव।

9 फिरी यीशुए अपने चेलन सेइं साथी च़लोरो थियो, ते तैनेईं अक मैन्हु
लाव, ज़ै ज़र्मनेरो कानो थियो। **2** तैसेरे चेलेईं तैस पुच़्छू, "हे गुरू, केने पाप
कियो कि ए कानो ज़रमो, एने मैने या एसेरे अम्मा बाजे?" **3** यीशुए जुवाब
दित्तो, "न एने पाप कियो, न एसेरे अम्मा-बाजेईं, पन तै एल्हेरेलेइ कानो
ज़रमो ताके परमेशरेरे चमत्कार एसमां लेईहोन। **4** ज़ैने अवं भेज़ोरोईं, असेईं
तैसेरू कम लूशी केरनू ज़रूरीए, ज़ैन कम तैनी असन दित्तोरूए, तै रात एजने
बालीए ज़ैस मां कोई भी कम न केरि सके। **5** ज़ांतगर अवं दुनियाई मां आई,
अवं दुनियारी लौ आई।" **6** एन ज़ोइतां तैनी ज़मीनी पुड़ थुकू, ते तैस थुके
सेइं मित्ती सन्नी, ते तै मित्ती कानेरे एछ़छ़न पुड़ लाई। **7** ते तैस सेइं ज़ोवं,
"गा शीलोह नंव्वेरे हावदे मां अपनू तुत्तर धो" (शीलोहेरे मतलब भेज़रो) तैनी
गेइतां धोवं, ते लांतो वापस अव। **8** तैखन तैस मैनेरे पड़ोसेईं त ज़ैनेईं तै
भीख मगतो लावरो थियो, एक्की होरि सेइं ज़ोने लग्गे, "कुन ई तैए मैन्हु
नईं ज़ै पेइलो बिश्तां भीख मगतो थियो?" **9** किछ मैन्हु ज़ोने लाए, "ई
तैए," होरेईं ज़ोवं, "नईं तैसेरो ज़ेरो कोई होरो भोनोए," तैनी ज़ोवं, "अवं तैए
आईं।" **10** तैखन तैना तैस पुच्छ़ने लग्गे, "तेरी एछ़छ़न केन्च़रां लौ आई?"
11 तैनी जुवाब दित्तो, "यीशु नंव्वेरे एक्की मैने मित्ती सन्नी, ते मेरी एछ़छ़न
पुड़ लेइतां मीं सेइं ज़ोवं, गा शीलोह हावदे मां गेइतां अपनू तुत्तर धो, ते अवं
जेव ते मीं तुत्तर धोवं, ते लांने लाव।" **12** तैनेईं तैस पुच़्छू, "तै मैन्हु कोड़ि
आए?" तैनी ज़ोवं, "मीं नईं पतो।" **13** लोकेईं तै ज़ै पेइलो कानो थियो
फरीसी लोकन कां नेव। **14** ज़ैस दिहाड़े यीशुए मित्ती सैनतां तैसेरी एछ़छ़ी लौ
दित्तो थी, तै आरामेरी दिहाड़ी थी। **15** फिरी फरीसी लोकेईं भी तैस पुच़्छू,
"तैसेरी एछ़छ़न लौ केन्च़रे आई?" तैनी तैन सेइं ज़ोवं, "तैनी मेरी एछ़छ़न पुड़
मित्ती लाई, फिरी मीं तुत्तर धोवं, ते अवं हुनी लाताईं।" **16** एस पुड़ किछ
फरीसी लोक ज़ोने लगे, "ए मैन्हु परमेशरेरे तरफां नईं, किजोकि ए आरामेरी
दिहाड़ी न मन्ने।" होरेईं ज़ोवं, "एरो ज़ेरो पापी मैन्हु एरे चमत्कार केन्च़रे हिरेई
बटते?" ते तैन एप्पू मांमेइं अनबन भोइ। **17** तैनेईं काने फिरी पुच़्छू, "ज़ैने
तेरी एछ़छ़ी खोलोरेन, तू तैसेरे बारे मां कुन ज़ोतस?" तैनी ज़ोवं, "तै नबी
आए।" **18** पन यहूदी लीडरन विश्वास न भोव, कि तै कानो थियो ते हुनी
लाते, ज़ांतगर तैनेईं, तैसेरे अम्मा-बाजी न कुजाए। **19** तैन पुच़्छू, कुन एन

तुश्शू मट्ठूए, “ज़ैस तुस ज़ोतथ कि कानो ज़र्मोरू थियूं? फिरी हुना केन्ज़रां
लाते?” 20 तैसेरे अम्मा बाजीए जुवाब दित्तो, “असां त ज़ानतम कि एन
इश्शू मट्ठूए, ते कानो ज़र्मोरू थियूं। 21 पन अस इन न ज़ानतम कि अज़
केन्ज़रे लाते, ते न इन ज़ानतम कि केने एसेरी एछ़छ़न लौ दित्ती, एन हुनी
बड्डूए एस पुछ़ा, ए अपने बारे मां एप्पू ज़ोलो।” 22 एना गल्लां तैसेरे अम्मा
बाजे एल्हेरेलेइ ज़ोई तैना यहूदी लीडरन करां डरते थिये, किजोकि यहूदी
लीडर सारे अक भोरे थी, कि अगर कोई जोए, कि ए मसीहे त तै प्रार्थना घरे
मरां कड्डो गाए। 23 एल्हेरेलेइ तैसेरे अम्मा बाजे ज़ोवं, “एन बड्डूए, एस्से
पुछ़ा।” 24 तैखन तैस मैन्हु ज़ै कानो थियो, दुइयोवं बार कुजेइतां ज़ोवं, “सच़
ज़ोइतां परमेशरेरी बड़याई केर, अस ज़ानतम तै मैन्हु पापीए।” 25 तैनी
जुवाब दित्तो, “अवं न ज़ैनी कि ए पापी कि नईं, अवं अक गल ज़ानताईं, कि
अवं कानो थियो हुनी लाताईं।” 26 तैनेईं तैस पुच़्छ़ू, “तैने तीं सेइं कुन कियूं?
तैनी केन्ज़रे तेरी एछ़छ़न लौ दित्ती?” 27 तैनी तैन सेइं ज़ोवं, “मीं त तुसन
सेइं ज़ोवरूए, ते तुसेईं न शुनू, हुनी दुइयोवं बार किजो शुनू चातथ? कुन
तुस भी तैसेरे चेले बन्ने चातथ?” 28 तैखन तैना तैस बुरू भलू ज़ोने लाए,
“तूए तैसेरो चेलोस, अस त मूसेरे चेलेम।” 29 अस ज़ानतम परमेशरे मूसा
सेइं गल्लां की, पन एस न ज़ानम कि ए कोट्ठां ओरोए। 30 तैनी तैन जुवाब
दित्तो, “ए त बड़ी बड्डी गल्ले कि तुस न ज़ानाथ कि ए कोट्ठां ओरोए, फिरी
भी तैनी मेरी एछ़छ़न लौ दित्ती। 31 अस ज़ानतम की परमेशर पापी केरि
न शुने, पन कोई परमेशरेरो भक्त भोए त तैसेरे मेर्ज़ी पुड़ च़लतो भोए, त
परमेशर तै तैसेरी शुनते। 32 दुनिया रच़नेरे वक्ते करां कधे शुन्ने मां नईं ओरोए
कि केन्चे ज़र्मनेरे कानेरी एछ़छ़न लौ दित्तोरी, (aiōn g165) 33 अगर ए मैन्हु
परमेशरेरे तरफां न भोथो त किछ न केरि सकेथो।” 34 तैनेईं तैस ज़ोवं, “तू
त बिलकुल पापन मां ज़र्मोरोस, तू असन शिखालतस?” ते तैनेईं तै प्रार्थना
घरे मरां बेइरोवं कड्डो। 35 यीशुए शुनू कि तै बेइरोवं कड्डोरोए, ते ज़ैखन तैसेरी
तैस सेइं मुलाकात भोइ, त तैस सेइं ज़ोवं, “कुन तू मैनेरे मट्ठे पुड़ विश्वास
केरतस?” 36 तैनी तैस जुवाब दित्तो, “हे प्रभु, मीं सेइं ज़ो कि तै कौने, ताके
अवं तैस पुड़ विश्वास केरि?” 37 यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “अव्वें आईं, तीं अवं
पेइलो लोरोईं, ज़ै तीं सेइं गल्लां केरि राओरोए।” 38 तैनी ज़ोवं, “हे प्रभु, अवं

तीं पुड़ विश्वास केरताईं।” ते तैस कां मथ्थो टेको। **39** तैखन यीशुए ज़ोवं,
“अवं इस दुनियाई मां ई इन्साफ केरने ओरोईं, ज़ैना न लान तैना लान, ते
ज़ैना लातन तैना काने भोन।” **40** ज़ैना फरीसी लोक तैस सेइं साथी थिये
तैनेईं ज़ोवं, “कुन तू असन जो भी काने ज़ोतस?” **41** यीशुए तैन सेइं ज़ोवं,
“अगर तुस काने भोथे त पापी न भोथे, पन हुनी ज़ोतथ कि अस लातम,
एल्हेरेलेइ तुश्शे पाप माफ़ न भोले।”

10 “अवं तुसन सेइं सच़-सच़ ज़ोताईं, कि ज़ै कोई दारेरे बत्तां बाड़े मां न
गाए, पन होरि बत्तां गाते, तै च़ोर ते डैकूए। **2** पन भैड्डां केरो पुहाल दारेरे बत्तां
गाते। **3** तैसेरेलेइ दरबान दार खोलते, ते भैड्डां तैसेरी गल पिशैनतिन, ते तै
अपनि भैड्डन नंव्वे सेइं कुजाते ते बेइर नेते। **4** ते ज़ैखन तै अपनि सैरी भैड्डां
बेइर कढते, त तैन केरे अग्री-अग्री च़लते, ते भैड्डां तैस पत्ती-पत्ती गैतिन,
किजोकि तैना तैसेरी आवाज़ पिशैनचन। **5** तैना बखले पत्ती न गैली, पन तैस
करां नश्शेली, किजोकि तैना बखलेरी आवाज़ न पिशानन्।” **6** यीशुए तैन
सेइं मिसाल देइतां ज़ोवं, पन तैनेईं न समझ्झू कि एसेरी गल्लां केरो कुन
मतलबे, ज़ैना तै असन सेइं ज़ोते। **7** तैखन यीशुए तैन सेइं फिरी ज़ोवं, “अवं
तुसन सेइं सच़-सच़ ज़ोताईं, भैड्डां केरू दार अव्वें आईं। **8** ज़ेत्रे मीं करां पेइले
आए सब च़ोर ते डैकून, पन मेरी भैड्डेईं तैन केरि न शुनी। **9** दार अवं आईं,
अगर कोई मेरे ज़िरिये अन्तर गालो, त परमेशर तैस मुक्ति देलो, ते तै अन्तर
बेइर एइतो गालो ते खूराक पालो। **10** च़ोर होरि कोन्ची कम्मेरे लेइ न एज्जे,
बल्के च़ोरी केरने ते मारने ते नाश केरने एइते, अवं एल्हेरेलेइ ओरोईं कि तैन
भरपूर ज़िन्दगी ज़ीन। **11** रोड़ो पुहाल अव्वें आईं, रोड़ो पुहाल भैड्डां केरे लेइ
अपनि जान देते। **12** ज़ैखन नौकर गिद एंइतू लाते त तै भैड्डां शैरतां नेश्शी
गालो। किजोकि तै तैन केरो न पुहाले न मालिके, ते गिद तैन पुड़ हमलो
केरतां तितर-बितर केरते। **13** तै एल्हेरेलेइ नशते कि तै नौकर आए, ते तैस
भैड्डां केरि फिक्र नईं। **14** रोड़ो पुहाल अवं आईं, अवं अपनि भैड्डां पिशानताईं,
ते मेरी भैड्डां मीं पिशैनचन। **15** ज़ेन्च़रे बाजी मीं ज़ानाते, तेन्च़रे अवं भी
तैस ज़ानताईं, ते अवं भैड्डां केरे लेइ अपनि जान देताईं। **16** ते मेरी होरि भी
भैड्डन, ज़ैना इस बाड़े मां नईं, मीं तैना भी ऐनिन ज़रूरिन, तैना मेरी आवाज़
पिशैनेली, फिरी अक्के डेरो ते अक्के पुहाल भोनोए। **17** अवं अपनि जान

देताईं, एल्हेरेलेइ बाजी मीं सेइं प्यार केरते, कि अवं फिरी ज़ींतो भोईं। **18**
कोई मेरी ज़िन्दगी मीं करां न थसोड़े, बल्के अवं एप्पू देताईं, मीं तैस देनेरू भी
अधिकारे ते नेनेरो भी अधिकारे, ई हुक्म मीं मेरे बाजी करां मैलोरोए।" **19**
एल्लां पत्ती, यहूदन मां फिरी अनबन भोइ। **20** तैन मरां बड़े ज़ोने लाए, "तैस
मां भूते, ते तै पागले, तैसेरी किजो शुनातथ?" **21** होरे लोकेईं ज़ोवं, "एना
गल्लां एरे मैनेरी नईं ज़ैस मां भूत भोए, कुन भूत कांना केरि एछ़्छी खोल्ली
बटते?" **22** यरूशलेम नगरे मां तिहार भोवं, ते हीवतड़ेरो मौसम थियो। **23**
यीशु सुलैमानेरे मन्दरेरे अंगने मां हंठने फिरने लग्गोरो थियो। **24** तैखन यहूदेईं
तै घेरो ते पुछ़्छू, "तू केइस तगर इश्शे दिले डामाडोल केरतस? असन सेइं
साफ-साफ ज़ो। कुन तू मसीह आस?" **25** यीशुए तैन जुवाब दित्तो, "मीं
तुसन सेइं ज़ोवं पन तुस विश्वास न केरथ। ज़ैना कम्मां अवं अपने बाजी केरे
अधिकारे सेइं केरताईं तैना मेरे गवाह आन। **26** पन तुस एल्हेरेलेइ विश्वास न
केरथ कि मेरी भैड्डन मरां नईं। **27** मेरी भैड्डां मेरी आवाज़ पिशैनचन, अवं तैन
ज़ानताईं, ते तैना मीं पत्ती-पत्ती ज़ेलचन। **28** ते अवं तैन हमेशारी ज़िन्दगी
देताईं, तैना कधी नाश न भोले, ते कोई तैन मेरे हथ्थे मरां न थसोड़ी सके।
(aiōn g165, aiōnios g166) **29** मेरो बाजी, ज़ैनी तैना मीं दित्तोरिन, सेब्भन
करां महान आए, ते कोई तैन बाजी केरे हथ्थे मरां न नेइ बटे। **30** अवं त
बाजी अक्के आम।" **31** दुबारां फिरी, यहूदेईं तैस घोड़ेव देनेरे लेइ फिरी घोड़
सल्ले। **32** एस पुड़ यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "मीं अपने बाजी केरे तरफां बड़ां
रोड़ां कम्मां हिरां, तैन मरां कोस कम्मेरे लेइ घोड़ेव देतथ?" **33** यहूदेईं तैस
जुवाब दित्तो, "रोड़ां कम्मां केरे लेइ अस तीं पुड़ घोड़ेव नईं केरने लेवरे, पन
परमेशरेरी तुहीन केरनेरे लेइ, एल्हेरेलेइ कि मैन्हु भोइतां अपनो आप परमेशर
बनातस।" **34** यीशुए तैन जुवाब दित्तो, "मूसेरे कानूने मां एन लिखोरू कि
परमेशरे अपने लोकां केरे लीडरन सेइं ज़ोवं कि तैना ईश्वरन। **35** (तुसन
पत्तोए पवित्रशास्त्रेरी गल कोई भी बेदली न बटे) अगर परमेशरे तैन लोकन
जो ईश्वर ज़ोवं ज़ैन कां परमेशरेरू वचन पुज़्ज़ू, **36** फिरी तुस किजो ज़ोतथ
कि तू तुहीन केरतस, ज़ैखन अवं ज़ोताईं कि अवं परमेशरेरू मट्ठू आईं? बाजी
परमेशरे अवं पवित्र ठहरेइतां दुनियाई मां भेज़ो। **37** अगर अवं अपने बाजेरू
कम न केरि, त मेरो विश्वास न केरा। **38** पन अगर अवं अपने बाजेरू कम

केरताईं, त चाए तुस मेरो विश्वास न भी केरा, पन तैन कम्मन पुड़ विश्वास
केरा। तैखन तुस बुज़्झेले ते समझ़ेले कि बाजी मीं मां आए, ते अवं बाजी मां
आईं। 39 तैनेईं फिरी तैस ट्लानेरी कोशिश की, पन तै तैन करां च़लो जेव।”
40 फिरी यीशु यरदन दरियारे पार तैस ठैरी जेव, ज़ैड़ी यूहन्ना पेइले बपतिस्मो
देतो थियो, ते तैड़ी राव। 41 बड़े लोक तैस कां एइतां ज़ोते थिये, “यूहन्ना त
कोई चमत्कारी निशान न हिराव, पन ज़ैन किछ यूहन्ना एसेरे बारे मां ज़ोवं,
तैन सब सच़ थियूं।” 42 ते तैड़ी बड़ेईं यीशु पुड़ विश्वास कियो।

11 मरियम ते तैसेरी बेइन माथरि ड्लव्वें बैतनिय्याह मां लाज़र नव्वेंरो अक
मैन्हु थियो 2 ई तैए मरियम थी ज़ैसां बादे मां प्रभु पुड़ इत्र छ़ेडतां अपने
बालन सेइं तैसेरे पाव पूंछ़ोरे थी, एसेरो ढ्ला लाज़र बिमार थियो। 3 तैखन
तैसेरी बेइने यीशु कां अक बिस्तार भेज़ो, “हे प्रभु, ज़ैस सेइं तू प्यार केरतस
तै बिमारे।” 4 ज़ैखन यीशुए एन शुनू त ज़ोवं, “ए बिमारी मरनेरे लेइ नईं
बल्के परमेशरेरी महिमारे लेइ आए, ताके तैसेरे ज़िरिये परमेशरेरे मट्ठेरी
महिमा भोए।” 5 यीशु मार्था ते तैसेरी बेइन मरियम ते लाज़रे सेइं प्यार
केरतो थियूं। 6 ज़ैखन यीशुए शुनू कि, लाज़र बिमारे, पन फिर भी दूई दिहाड़े
तैड़ी बिश्शो ज़ैड़ी तै थियो। 7 दूई दिहैड़ना बाद यीशुए अपने चेलन सेइं
ज़ोवं, “एज्जा, अस फिरी यहूदिया इलाके मां गाम।” 8 चेले ज़ोने लगे, “हे
गुरू, थोड़े च़िर पेइले यहूदी लीडर तीं घोड़ेईं बाते थिये, ते तू फिरी तैड़ी गानू
चातस?” 9 यीशुए जुवाब दित्तो, “कुन दिहैड़ी मां 12 घंटे न भोन? ज़ै दीसां
च़लते तैस ठोकर न लगे, एल्हेरेलेइ कि तै दुनियारी लोई मां च़ेलि सकते। 10
पन अगर तै राती च़लते त आंधरे मां तैस ठोकर लगचे, किजोकि तैस कां लौ
नईं।” 11 तैनी एना गल्लां ज़ोई, ते अपने चेलन सेइं ज़ोने लगो, “इश्शो
दोस्त लाज़र झ़ुलोरोए पन अवं तैस बीझ़ांने च़लोरोईं।” 12 तैसेरे चेले ज़ोने
लगे, “हे प्रभु अगर तै झ़ुलोरोए त तै बीझ़ेलो।” 13 यीशुए लाज़रेरे मरनेरे
बारे मां ज़ोरू थियूं, पन तैसेरे चेलेईं बुझ़ू कि तैसेरो मतलब निड्लारे बारे मां
झ़ुलोरोए, पन अवं तैस बीझ़ाने च़लोरोईं। 14 तैखन यीशुए रोड़ेच़ारे ज़ोवं,
“लाज़र मेरि जेवरोए। 15 अवं खुश आई कि तुश्शे लेइ फैइदोए, कि अवं तैड़ी
न थियो ज़ैस सेइं विश्वास केरथ। हुनी एज्जा अस तैड़ी गाम।” 16 तैखन
थोमा ज़ैस जो दिदुमुस ज़ोतन, होरि चेलन सेइं ज़ोने लगो, “एज्जा, अस भी

तैस सेइं साथी मरनेरे लेइ गाम।” 17 ज़ैखन यीशुए बैतनिय्याह ड्लव्वें मां
पुज़्ज़ो त तैस पतो लगो, कि लाज़र दब्बोरे च़ेव्रे दिहाड़े भोरेन 18 बैतनिय्याह
यरूशलेम नगरेरां कोई ट्लाई किलोमीटर दूर थियूं। 19 बड़े यहूदी लोक मार्था
ते मरियमी कां तैन केरे ढ्ला लाज़रेरे मरनेरां पत्ती तैना तसल्ली देने ओरे
थिये। 20 ज़ैखन मार्था शुनू कि यीशु ओरोए तै तैस सेइं मिलनेरे लेइ बेइर
निस्सी, पन मरियम बेइर न निस्सी। 21 मार्था यीशुए सेइं ज़ोने लगी, “हे
प्रभु, अगर तू इड़ी भोथो त मेरो ढ्ला न थियो मरनो। 22 पन अवं ज़ानती,
हुनी ज़ैन किछ तू परमेशरे करां मगेलो, ते परमेशर तीं देलो।” 23 यीशुए तैस
ज़ोवं, “तेरो ढ्ला ज़ींतो भोइ गानोए।” 24 मार्था तैस सेइं ज़ोवं, “अवं ज़ानती
तै आदालतरे दिहाड़े ज़ेइस सारे लोक ज़ींते भोनेन, तेइस तै भी ज़ींतो भोइ
गानोए।” 25 यीशुए तैस ज़ोवं, “मैनन् मुड़दन मरां ज़ींते केरनेबालो अव्वें
आईं। ज़ै मीं पुड़ विश्वास केरते तै मरनेरां बाद भी ज़ींतो रालो। 26 ते ज़ै कोई
ज़ींतोए, ते मीं पुड़ विश्वास केरते, तै कधे न मरेलो, कुन तू इस पुड़ विश्वास
केरचस?” (aiōn g165) 27 मार्था जुवाब दित्तो, “हाँ प्रभु, मेरो विश्वास तीं
पुड़े, कि तू परमेशरेरू मट्ठू मसीह ज़ैन दुनियाई मां एजनेबालू थियूं।” 28
ज़ैखन तैसां ए गल ज़ोई त तै वापस च़ली जेई, ते अपनि बेइन मरियम कनारे
कुजेइतां ज़ोने लगी, “गुरू जी ओरेन ते तीं कुजाने लगोरेन।” 29 तै एन शुन्तां
लूशी उट्ठतां यीशु सेइं मिलने च़ली आई। 30 यीशु हेजू ड्लव्वें मां न थियो
पुज़ोरो, पन तै तैड़ी थियो ज़ैड़ी मार्था तैस सेइं मिलोरी थी। 31 तैखन तैना
यहूदी लोक ज़ैना मरियमी तस्सली देने ओरे थिये मरियम लूशी खड़ी उट्ठतां
बेइर जेई, त तैना भी तैस पत्ती बेइर जे, कि भोइ सकते ए लेरां देने कब्री पुड़
च़लोरिए। 32 ज़ैखन मरियम तैस ठारी पुज़ी ज़ैड़ी यीशु थियो त तैस लेइतां तै
तैसेरे पवन पुड़ बिछ़ड़ी जेई ते ज़ोने लगी, “हे प्रभु अगर तू इड़ी भोथो त मेरो
ढ्ला न थियो मरनो।” 33 ज़ैखन यीशुए तै ते तैस सेइं साथी एजनेबाले यहूदी
लोक लेरां देते लाए, तै आत्माई मां उदास भोइतां बड़ो दुःखी भोव। 34 ते
पुच़्छू, “तुसेईं लाज़र कोड़ि रख्खोरोए?” तैना ज़ोने लगे, “हे प्रभु, असन सेइं
साथी एइते एप्पू हेर।” 35 यीशु लेरां देने लगो। 36 तैखन यहूदी लोक ज़ोने
लगे, “हेरा, ए लाज़रे सेइं केत्रो प्यार केरतो थियो।” 37 पन तैन मरां किछ
ज़ोने लगे, “कुन ज़ैनी कानेरी एछ़छ़न लौ दित्ती, इन भी न केरि बट्टू, कि ए

मैन्हु न मरेथो?” 38 यीशु दुखी दिले सेइं कब्री कां अव, तै अक कुढ थी, ज़ैस
पुड़ अक घोड़ छ़डोरो थियो। 39 यीशु ज़ोने लगो, “घोड़ खड़ो केरा।” मार्था ज़ै
लाज़री बेइन थी तै ज़ोने लगी, “हे प्रभु एस मरां त मुशक लोरीए एजने,
किजोकि एस चे़व्रे दिहाड़े मर्रे भोरेन।” 40 यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, किजोकि,
“मीं तुसन न थियूं ज़ोरू कि अगर तेरो विश्वास भोलो, त तू परमेशरेरी महिमा
हेरेली।” 41 तैखन तैनेईं तै घोड़ घिसाव, ते यीशुए उबरे तेकतां ज़ोने लगो,
“हे बाजी, अवं तेरू शुक्र केरतां कि तीं मेरी शुनी। 42 अवं ज़ानतो थियो, कि
तू मेरी प्रार्थना शुन्तस पन अवं एन लोकां केरे लेइ ज़ैना चे़व्रे पासन खेड़ोरेन
एन ज़ोरू थियूं कि एना भी विश्वास केरन, कि तीं अवं भेज़ोरोईं।” 43 एन
ज़ोनेरां पत्ती यीशुए ज़ोरे सेइं ज़ोवं, “लाज़र बेइर निस!” 44 ते तै मुओरो
लाज़र बेइर निस्सो ज़ेसेरे हथ पाव कफने सेइं बंधोरे थिये ते दोग्गे अक
कपड़ो बंधोरो थियो। यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “एस खोल्ला ते एस गाने देथ।”
45 बड़े यहूदी लोक ज़ैना मरियम सेइं मिलने ओरे थिये। ते तैसेरां इन्ना कम्मां
हेरतां तैस पुड़ विश्वास कियो। 46 पन तैन मरां किछेईं फरीसन कां गेइतां सब
शुनावं ज़ैना यीशुए कियेरू थियूं। 47 एस पुड़ प्रधान याजकन ते फरीसी लोक
महासभारे लोक अकोट्ठे किये ते ज़ोने लगे, “अस कुन केरम? ए मैन्हु त इड़ी
बड़े चमत्कार लोरोए केरने। 48 अगर अस एस हुन्ना न रोकमेले त सारे
लोक तैस पुड़ विश्वास केरेले, कि ए मसीह आए, ते फिरी रोमेइं इड़ी एइतां
इश्शे मन्दरे ते इश्शी कौमी दुइने नाश केरेले।” 49 तैखन तैन केरे टोली मरां
अक ज़ेसेरू नवं कैफा थियूं, ज़ै तैस साल मन्दरेरो महायाजक थियो ज़ोने
लगो, “तुस लोक किछ न ज़ांनाथ, 50 तुसन इन न समझ़थ कि, तुश्शे लेइ
रोड़ूए, इश्शे लोकां केरे लेइ अक मैन्हु मरे, न कि इश्शे सारे लोक।” 51 ए
गल तैनी अपने आपे सेइं न थी ज़ोरी, पन तैस साल महायाजक भोइतां
भविष्यद्वाणी, कि यीशु इस्रएलेरे सारे लोकां केरे लेइ अपनि जान देलो। 52 तै
सिर्फ इस्रएलेरे लोकां केरे लेइ नईं, पन एल्हेरेलेइ भी कि ज़ैना परमेशरे बच्चे
तितर-बितर भोरेन तैन अकोट्ठे केरतां अक बनाए। 53 बस्सा, यहूदी लीडरेईं
तैस दिहाड़ेरे बाद यीशु मारेरो इरादो कियो। 54 एल्हेरेलेइ यीशुए तैस वक्ते
करां यहूदन मां बांदे मां न फिरो, पन जंगलेरे नेड़े एप्रैम नगरे मां जेव, ते अपने
चेलन सेइं साथी तैड़ी राने लगो। 55 तेइस यहूदी केरू फ़सह तिहार नेड़े अव,

ते बड़े लोक आसेपासेरे इलाकन मरां यरूशलेम नगरे मांजो च़ले जे, ताके
अपनो आप शुद्ध केरन। 56 तैना यीशु तोपते थिये तेइस तैना मन्दरे मां
अकोट्ठे भोए, ते एक्की होरि सेइं ज़ोने लगे, "तुस कुन समझ़तथ? कोई
पत्तोए कुन तै इड़ी फ़सह तिहारे मां एज्जेलो कि नईं?" 57 ते प्रधान याजकेईं
ते फरीसी लोकेईं हुक्म दित्तोरो थियो कि अगर केन्ची पतो लगे कि यीशु
कोड़ि आए त ज़ोथ दे ताके असां तैस गिरफ्तार केरम।

12 फ़सह तिहारे करां शा दिहाड़े पेइले यीशु बैतनिय्याह ड्लव्वें मांजो च़लो
अव, ज़ैड़ी लाज़र रातो थियो, ज़ै यीशुए मुड़दन मरां ज़ींतो कियोरो थियो। 2
तैड़ी तैनेईं यीशुएरी खातरदारी केरनेरे लेइ धाम बनाई। ते मार्था सेवा लोरी थी
केरने, लाज़र भी तैन मरां अक थियो ज़ैना यीशु सेइं साथी रोट्टी खाने बिश्शोरे
थिये। 3 तैखन मरियमा जटामासी सेइं बनोरो अध्धो लीटर खुशबूदार इत्र ज़ै
बड़ो कीमती थियो, यीशुएरे पावन मल्लो, ते अपने दोग्गेरे बालन सेइं पोंछ़ने
लगी, ते सारू घर रोड़ी मुशकी सेइं भेरोई जेव। 4 पन तैसेरे चेलन मरां अक
यहूदा इस्करियोती नव्वेंरो अक चेलो, ज़ैनी यीशु ट्लुवेवरो थियो ज़ोने लगो, 5
"ई इत्र 300 दीनारन मां बेच़तां गरीबन किजो न दित्तो?" 6 तैनी एना गल्लां
एल्हेरेलेइ न थी ज़ोरी, कि तैस गरीबां केरो खियाल थियो, पन एल्हेरेलेइ
ज़ोवं कि तै च़ोर थियो, तैस कां पेइंसां केरि झोली भोती थी, ते ज़ैन किछ
तैस मां रखते थी तै कढतो थियो। 7 यीशुए ज़ोवं, "एस तंग न केरा, एसां
वक्तेरे पेइले मेरी जान दब्बनेरी तियारी कियोरीए। 8 किजोकि गरीब लोक त
तुसन सेइं साथी सदा रातन, पन अवं तुसन सेइं साथी सदा नईं रानो।" 9
मैन्हु केरि बड़ी भीड़ी तैड़ी आई ज़ैखन तैनेईं शुनू कि यीशु तैड़ी अव। तैना
सिर्फ यीशु नईं बल्के लाज़रे भी हेरने ओरे थिये, ज़ै तैनी मुड़दन मरां ज़ींतो
कियोरो थियो। 10 तैखन प्रधान याजके लाज़र भी मारनेरी सलाह की। 11
किजोकि बड़े लोक यहूदी लीडरन करां च़ले जे, ते तैनेईं यीशु पुड़ विश्वास
कियो। 12 होरसां मैन्हु केरि बड़ी भीड़ तिहारे मां आई। ज़ैखन तैनेईं शुनू कि
यीशु भी यरूशलेम नगरे मां एजनेबालोए, 13 त तैनेईं खजूरां केरि डेलड़ी
हथ्थन मां रेखतां नहरे देते तैस सेइं मिलनेरे लेइ निस्से ते ज़ोने लगे, "होशाना
(तारीफ़) धने इस्राएलेरो राज़ो, ज़ै प्रभुएरे नंव्वे सेइं एइते।" 14 ज़ैखन यीशु
अक गधरो बच्चो मैल्लो, ते तै तैस पुड़ बिश्तां यरूशलेम नगरे मांजो अव,

ज़ेन्ज़रे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए तेन्ज़रे एन भोवं, **15** “हे सिय्योनेरी कुई
(यरूशलेमेरे लोक), तू न डर, हेर, तेरो राज़ो एज्जी राओरोए, ते तै गधेरे बच्चे
पुड़ ज़ेढ़तां एज्जी राओरोए।” **16** पेइलू त यीशुएरे चेलेईं किछ न समझू,
पन ज़ैखन यीशुएरी महिमा बांदी भोइ, तैनेईं तैना सैरी गल्लां याद की, एन
सब गल्लां तैसेरे बारे मां लिखोरी थी, ते लोकेईं एरो ज़ेरो सलूख कियोरो
थियो। **17** तैखन भीड़रे लोकेईं ज़ैना तैस सेइं थी, ई गवाही दित्ती, कि तैनी
लाज़र कब्री मरां कुजाव, ते मुड़न मरां ज़ींतो कियो। **18** एल्हेरेलेइ लोक
तैस सेइं मिलनेरे लेइ आए, किजोकि तैनेईं शुनोरू थियूं, तैनी ई चमत्कार
कियोरे। **19** फरीसी लोक एन हेरतां एक्की होरि सेइं ज़ोने लगे, “सोचा, तुस
लोक किछ नईं केरि लोरे बटने, हेरा सारी दुनिया एस पत्ती ज़ली।” **20** ज़ैना
लोक फ़सह तिहारे मां यरूशलेम नगरे मां आराधना केरने ओरे थिये, तैन मां
किछ यूनानी थिये। **21** तैना फिलिप्पुसे कां जे ज़ै गलीलेरे नगर बैतसैदा मां
रातो थियो, तै ज़ोवले हथ केरतां ज़ोने लगे, “जनाब अस यीशु सेइं मिलनू
चातम।” **22** फिलिप्पुसे अन्द्रियासे सेइं ज़ोवं, ते अन्द्रियास फिलिप्पुसे सेइं
साथी जेव ते यीशु सेइं ज़ोवं। **23** यीशुए तैन जुवाब दित्तो, “कि मैनेरे मट्ठेरी
यानी मेरी महिमा बांदी भोनेरो वक्त ओरोए। **24** अवं तुसन सेइं सच़-सच़
ज़ोताईं, कि ज़ांतगर गेहुं केरो ग्लेव मित्ती मां न मर्रे, तै अक्के रहते, पन
ज़ैखन मरते त बड़ो फल आनते, (तेन्ज़रे मीं सेइं साथी भोनूए)। **25** ज़ै अपनि
जान ट्लारी रखते ते अपनि जान गुवाते, पन ज़ै अपनि जानी सेइं बैर रखते ते
अक हमेशारी ज़िन्दगी बच़ालो। **(aiōnios g166)** **26** ज़ै कोई मेरी सेवा केरनि
चाते त तैसेरेलेइ ज़रूरीए तै मेरो चेलो बने, ताके ज़ैड़ी अवं आईं तैड़ी मेरो
सेवक भी भोए, ज़ै मेरी सेवा केरते मेरो परमेशर तैस इज़्ज़त देलो।” **27**
“हुना मेरो दिल बड़ो उदास भोरोए। एल्हेरेलेइ अवं कुन ज़ोईं? ‘हे बाजी इस
दुखेरी घेड़ी करां मीं बच़ा,’ पन अवं इस दुनियाई मां एल्हेरेलेइ ओरोईं कि
दुःख झ़ेल्ली। **28** हे बाजी तू केत्रो महिमा बालोस इन बांदू केर।” तैखन
स्वर्गेरां अक आवाज़ अई, “मीं तेरी केत्री महिमा बांदी कियोरीए ते फिरी भी
केरेलो। **29** तैखन तैड़ी ज़ैना मैन्हु खड़े भोइतां शुनी रावरे थिये, तैनेईं ज़ोवं,
गुड़ने लोरूए,” ते होरेईं ज़ोवं, “केन्चे स्वर्गदूते तैस सेइं गल की।” **30** यीशुए
ज़ोवं, “ई आवाज़ मेरे फैइदेरे लेइ नईं बल्के तुश्शे लेइ आए। **31** इस वक्त

परमेशर दुनियारे लोकां केरो इन्साफ केरेलो, ते अवं इस शैतानेरी शक्ति नाश
केरेलो ज़ै इस दुनियाई पुड़ राज़ केरते। 32 ते ज़ैखन अवं ज़मीनी पुड़ां उच्चे
च़ाढ़ो गालो, तैखन अवं सैरी लोकन एप्पू कांजो आनेलो।" 33 एन ज़ोइतां
तैनी साफ च़ारे बांदू कियूं, ते तै केन्च़रां मरने बालो। 34 एस पुड़ लोकेईं ज़ोवं,
"असेईं मूसेरे कानूने मां ई गल शुनोरीए, कि मसीह हमेशा रानोए, फिरी तू
केन्च़रे ज़ोतस कि मैनेरू मट्ठू उच्चे पुड़ च़ढ़नू ज़रूरीए? एन मैनेरे मट्ठे कौने?"
(aiōn g165) 35 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "लौ तुसन कां थोड़े च़िरे तगरे आए, ज़ां
तगर लौ तुसन साथीए, तांतगर च़लते राथ, एरू न भोए आंधरू तुसन घेरे, ज़ै
आंधरे मां च़लते तै न ज़ाने तै कोरां च़लरोए। 36 ज़ांतगर लौ तुसन सेइं
साथीए, त लोई पुड़ विश्वास केरा ताके तुस लोअरे बच्चे बनथ।" इना गल्लां
ज़ोइतां यीशु छ़ेप्पी जेव। 37 तैनी तैन केरे सामने बड़े चमत्कार हिराए, फिरी
भी तैनेईं विश्वास न कियो। 38 ताके यशायाह नेबेरू ज़ोरू वचन पूरू भोए, "हे
प्रभु, केन्चे इश्शे खुशखेबरी पुड़ विश्वास न कियो, ते बड़े लोकेईं परमेशरेरी
शक्ति हेरतां भी कबूल न की।" 39 एल्हेरेलेइ तैना विश्वास न केरि सके
यशायाह एक्की होरि ठैरी ज़ोते: 40 "तैनी तैन केरि एछ़छ़ी केनि की, ते मन
सखत कियोरोए, एरू न भोए कि तैना एछ़छ़न सेइं लान ते मने सेइं बुझ़न, ते
माफ़ी मगन ते अवं तैन बज़्झ़ेई।" 41 यशायाह नबी एल्हेरेलेइ ज़ोतो थियो,
कि तैनी यीशुएरी एजनेबाली महिमा लवरी थी, ते तैसेरे बारे मां गल भी की।
42 फिरी भी लीडरन मरां बड़ेईं यीशु पुड़ विश्वास कियो, पन फरीसी लोकां
केरे वजाई सेइं बांदे मां न थिये मन्ते, एरू न भोए कि असन प्रार्थना घरे मरां
कढन। 43 किजोकि मैन्हु केरि बड़याई तैन परमेशरेरी बड़याई करां जादे रोड़ी
लगती थी। 44 तैखन यीशुए ज़ोरे सेइं ज़ोवं, "ज़ै कोई मीं पुड़ विश्वास केरते
तै मीं पुड़ नईं पन मेरे भेज़ने बाले परमेशरे पुड़ विश्वास केरते। 45 ते ज़ै मीं
हेरते तै मेरे भेज़ने बाले हेरते। 46 अवं दुनियाई मां अक लौ बेनतां ओरोईं,
ताके ज़ै मीं पुड़ विश्वास केरे तै आंधरे मां न रालो। 47 अगर कोई मेरी गल्लां
शुन्तां तैन पुड़ अमल केरे, त अवं तैस दोष न लेइलो, अवं दुनियारे लोकन
पुड़ दोष लाने नईं पन मुक्ति देने ओरोईं। 48 ज़ै मेरो इन्कार केरते ते मेरी
गल्लां कबूल न केरे, तैस पुड़ दोष लानेबालो अक्के, मतलब ज़ैन वचन
मीं ज़ोरूए, तैन आखरी दिहाड़े तैस दोषी ठैरालू। 49 किजोकि मीं अपने

अधिकारे सेइं किछ नईं ज़ोरू, पन बाजी ज़ैने अवं भेज़ोरोईं तैनी मीं हुक्म
दित्तोरोए, कि कुन-कुन ज़ोईं ते कुन-कुन शुनेईं? 50 ते अवं ज़ानताईं कि
तैसेरो हुक्म मन्ने सेइं हमेशारी ज़िन्दगीए मैलतीए, एल्हेरेलेइ अवं तुसन सेइं
तैन्ने ज़ोताईं ज़ैन ज़ोनेरो हुक्म मेरे बाजे मीं दित्तोरोए।" (aiōnios g166)

13 फ़सह तिहारेरे पेइले दिहाड़े यीशुए ज़ैनीं छ्ड्डू, कि मेरो दुनियाई मरां
बाजी कां वापस गानेरो वक्त ओरोए। तै अपने लोकन सेइं ज़ैना दुनियाई मां
थिये ज़ेरो प्यार केरतो थियो, तेरहो प्यार आखरी तगर केरतो राव। 2 शैताने
शमौनेरे मट्ठे यहूदा इस्करियोतेरे दिले मां पेइले यीशु ट्लुवानेरो खियाल छ्डोरो
थियो। यीशु त कने तैसेरे चेले ड्लाई खानेरो लोरे थिये। 3 यीशु पतो थियो
कि बाजे सैरी चीज़ां तैसेरे हथ्थे मां दित्तोरिन, ते कने तै परमेशरेरी तरफां
ओरोए ते परमेशरे कांजो वापस ज़लरोए। 4 एल्हेरेलेइ तै रोट्टी छ्ेडतां खड़ो
उठो ते अपनू कोट खोल्लू, ते अक तोलियो अपने लखे सेइं पलैटो। 5 तैखन
तैनी अक भांड ट्लावं ते तैस मां पानी छ्ाडु ते अपने चेलां केरे पाव धोइतां
लखे बन्धोरे तोलिये सेइं पोंछ्े। 6 ज़ैखन तै शमौन पतरस कां अव त पतरसे
ज़ोवं, "हे प्रभु, कुन तू मेरे पाव धोने लोरस?" 7 यीशुए जुवाब दित्तो, "ज़ैन
अवं केरने लोरोईं तू हुन्ना न बुझ्झस, पन पत्ती तू बुझ्झेलो।" 8 पतरसे तैस सेइं
ज़ोवं, "तू मेरे पाव कधे न धोई सकस!" यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, "अगर अवं
तेरे पव न धोई, त तू मेरो चेलो नईं।" (aiōn g165) 9 शमौन पतरस यीशु सेइं
ज़ोने लगो, "हे प्रभु, तू मेरे पाव नईं बल्के हथ ते दोग भी धो।" 10 यीशुए
तैस सेइं ज़ोवं, "ज़ैनी निहावरूए, तैस पावां केरे अलावा होरू धोनेरू किछ
ज़रूरत नईं। तै बिलकुल शुद्धे, ते तुस शुद्धथ, पन सारे नईं।" 11 तै त ट्लुवांने
बाले ज़ानतो थियो एल्हेरेलेइ तैनी ज़ोवं, "तुस सब शुद्ध नईं।" 12 ज़ैखन
यीशुए सेब्भी केरे पाव धोए त अपनू कोट लेइतां अपनि ठैरी बिश्शो तैखन
तैनी तैन पुच्छ्ू, "कुन तुस समझ्झतथ कि मीं तुसन सेइं कुन कियूं? 13 तुस
मींजो गुरू, ते प्रभु ज़ोतथ, तुश्शू ज़ोनू ठीके, किजोकि अवं आईं। 14 अगर मीं
तुश्शो गुरू त कने प्रभु भोइतां तुश्शे पाव धोए, त तुश्शो भी फर्ज़े कि एक्की
होरेरे पाव धोथ। 15 किजोकि मीं तुसन अक नमूनो हिराव, कि ज़ेन्च्रे मीं
पाव धोए तुस भी एरू केरथ। 16 अवं तुसन सेइं सच्च-सच्च ज़ोताईं, कि नौकर
अपने मालिके करां बड्डो न भोए, ते न भेज़ोरो भेज़ने बाले करां। 17 तुस त

एना गल्लां ज़ानतथ, ते अगर तैन पुड़ अमल केरतथ त तुस धन आथ। 18
अवं तुसन सेब्भी केरे बारे मां न ज़ोईं, ज़ैना मीं चुनोरेन अवं तैन ज़ानताईं, पन
इन एल्हेरेलेइ आए, कि पवित्रशास्त्रेरू एन वचन पूरू भोए, ज़ैने मेरी रोट्टी
खाइ, तैए मेरे खलाफ भोव। 19 अवं तैन भोने करां पेइले तुसन ज़ोताईं कि
ज़ैखन भोए त विश्वास केरथ कि अवं तैए आईं। 20 अवं तुसन सेइं सच़-सच़
ज़ोताईं कि, ज़ै मेरे भेज़ोरे कबूल केरते तै मीं कबूल केरते, ते ज़ै मीं कबूल
केरते तै मेरे भेज़नेबाले बाले कबूल केरते।" 21 एना गल्लां ज़ोइतां यीशु
आत्माई मां उदास भोइतां बड़ो दु:खी भोव, ते अपने चेलन सेइं ज़ोने लगो,
"अवं तुसन सेइं सच़-सच़ ज़ोतां, कि तुसन मरां एक्के अवं ट्लुवानोईं।" 22
चेले एक्की होरेरे पासे तकने लगे, किजोकि तैन पतो न थियो कि ए केसेरे
बारे मां ज़ोने लोरोए। 23 तैसेरे चेलन मरां अक चेलो ज़ैस सेइं यीशु प्यार
केरतो थियो, यीशुएरे नेड़े बिशोरो थियो। 24 तैखन शमौन पतरसे तैसेरे पासे
इशारे सेइं पुच़्छू, "ज़ो कसेरे बारे मां ज़ोने लोरोए?" 25 तैखन तेन्च़रे यीशुएरे
छैतरे पासे लिकतां पुच़्छू, "हे प्रभु, तै कौने?" 26 यीशुए जुवाब दित्तो, "ज़ैस
अवं ई रोट्टरो टुकड़ो डोबतां देइलो तैए।" ते यीशुए टुकड़ो डोबतां शमौनेरे मट्ठे
यहूदा इस्करियोती दित्तो। 27 ते टुकड़ो नेनेरे पत्ती तै शैतानेरे बस्से मां भोइ
जेव, तैखन यीशुए तैस ज़ोवं, "तीं ज़ैन किछ केरनूए, लूशी केर।" 28 पन
होरि केन्ची ए पतो न लगो कि ए गल यीशुए केसेरे बारे मां की। 29 यहूदा कां
पेइंसां केरी थेलड़ी भोती थी, ते किछेईं समझ्झू, कि यीशु तैस सेइं ज़ोते, कि
ज़ैन किछ असन तिहारेरे लेइ लोड़ते तैन घिन्ने, या गरीबन किछ दे। 30 तैखन
यहूदा टुकड़ो खेइतां बेइर च़लो जेव, तै रातरो वक्त थियो। 31 ज़ैखन तै बेइर
जेव त यीशु ज़ोने लगो, "हुनी मैनेरे मट्ठे यानी मेरी महिमा भोइ, ते मेरे ज़िरिये
परमेशरेरी महिमा भोइ, 32 ते परमेशर भी मीं एप्पू महिमा बालो केरेलो,
बल्के जल्दी केरेलो। 33 हे मेरे दोस्तव, अवं किछ च़िरेरे लेइ हेजू तुसन सेइं
साथी आई, फिरी तुस मीं तोप्पेले, ते ज़ेन्च़रे मीं यहूदन भी ज़ोवं, ज़ैड़ी अवं
गाताईं तैड़ी तुस न एज्जी बटथ, तेन्च़रे अवं तुसन सेइं भी ज़ोताईं। 34 अवं
तुसन अक नंव्वो हुक्म देताईं कि, एक्की होरि सेइं प्यार केरा, ज़ेन्च़रे मीं
तुसन सेइं प्यार कियो तुस भी एक्के होरि सेइं प्यार केरा। 35 अगर तुस
एक्के होरि सेइं प्यार केरेले त सेब्भी लोकन पतो लग्गेलो, कि तुस मेरे

चेलेथ।” 36 शमौन पतरसे तैस पुच़्छू, “हे प्रभु तू कोरां च़लोरोस?” यीशुए
जुवाब दित्तो, “ज़ेरां अवं च़लोरोईं तू हुना मीं सेइं साथी न एज्जी सकस, पन
बादे मां एज्जी सकतस।” 37 पतरसे ज़ोवं, “हे प्रभु अवं हुना तीं सेइं साथी
किना एज्जी सेखी? अवं त तेरे लेइ अपनि जान भी देनेरे लेइ तियार आई।”
38 यीशुए जुवाब दित्तो, “कुन तू मेरे लेइ अपनि जान देलो, अवं तीं सेइं
सच़-सच़ ज़ोताईं कि कुकड़ बांग देने करां पेइले तू मेरो ट्लेइ बार इन्कार
केरेलो।”

14 “तुश्शो दिल उदास न भोए, तुस परमेशरे पुड़ विश्वास केरतथ, मीं पुड़
भी विश्वास केरा। 2 मेरे बाजेरे घरे मां बड़े कमरेन, अगर न भोथी त अवं
तुसन सेइं ज़ोथो, किजोकि अवं तुश्शे लेइ ठार तियार केरने च़लोरोईं। 3
अगर गेइतां तुश्शे लेइ ठार तियार केरि त वापस एइतां तुसन एप्पू सेइं साथी
नेलो, ताके ज़ैड़ी अवं भोलो तुस भी तैड़ी भोथ। 4 ते ज़ेरां अवं च़लोरोईं तुस
तैठेरी बत ज़ानतथ।” 5 थोमा तैस ज़ोवं, “हे प्रभु, असन नईं पतो तू कोरां
च़लोरोस, ते फिरी बत केन्च़रे ज़ानम?” 6 यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “बत, सच़्ची
ते हमेशारी ज़िन्दगी अव्वें आईं, कोई मेरे ज़िरियेरे बगैर बाजी कां न एज्जी
सके। 7 अगर तुसेईं अवं पिशानोरो भोथो त मेरे बाजी भी पिशानेथे, पन
हुनी तुस तैस ज़ानतथ ते कने लाव भी।” 8 फिलिप्पुसे तैस सेइं ज़ोवं, “हे
प्रभु असन बाजी हिरा, तैन्ने इश्शे लेइ बड़ू आए।” 9 यीशुए तैस सेइं ज़ोवं,
“फिलिप्पुस, एत्रे च़िरे अवं तुसन सेइं साथी राव कुन तू मीं न ज़ानस ज़ैनी
अवं लाव तैनी बाजी भी लाव तू किजो ज़ोतस असन बाजी हिरा? 10 कुन तू
विश्वास न केरस, कि अवं बाजी मां आईं ते बाजी मीं मां आए? अवं ज़ैना
गल्लां तुसन सेइं ज़ोताईं तैना गल्लां अवं अधिकारे सेइं न ज़ोईं, बल्के बाजी
मीं मां रेइतां अपनू कम केरते। 11 मेरो विश्वास केरा, कि अवं बाजी मां आईं
ते बाजी मीं मां आए, नईं त ज़ैना कम्मां केरताईं तैन हेरतां मीं पुड़ विश्वास
केरा।” 12 अवं तुसन सेइं सच़-सच़ ज़ोताईं, “कि ज़ै मीं पुड़ विश्वास केरते,
एना कम्मां ज़ैना अवं केरताईं तै भी केरेलो, बल्के मीं करां भी बडां कम्मां
केरेलो, किजोकि अवं बाजी कां च़लोरोईं। 13 ज़ैन किछ तुस मेरे नंव्वे सेइं
मगेले अवं तुसन देलो कि बाजी केरि महिमा मट्ठेरे वजाई सेइं बांदी भोए। 14
अगर तुस मेरू नंव्वे सेइं किछ भी मग्गेले त अवं तैन केरेलो।” 15 “अगर तुस

मीं सेइं प्यार केरतथ त मेरे हुक्मन मन्नेले। **16** ते अवं बाजी कां प्रार्थना
केरेलो ते तै तुसन अक मद्दतगार देलो कि हमेशा तुसन सेइं साथी रालो।
(aiōn g165) **17** मतलब तै आत्मा ज़ै परमेशरेरे बारे मां सच़ बांदू केरेली,
ज़ै दुनिया कबूल न केरि सके, किजोकि न तैस लेइहोए न ज़ाने, तुस तैस
ज़ातथ किजोकि तै तुसन साथी रहती, ते तै तुसन मां भोली। **18** अवं तुसन
अकैल्लो न शेरेलो बल्के अवं तुसन कां एज्जेलो। **19** ई दुनिया किछ च़िरेरां
बाद मीं न लाएली, पन तुस मीं लांते राले, किजोकि अवं ज़ींतोईं ते तुस भी
ज़ींते राले। **20** ज़ैखन अवं ज़ींतो भोलो तेइस तुसन पतो लग्गेलो, कि अवं
अपने बाजी मां आईं ते तुस मीं मां आथ ते अवं तुसन मां आई। **21** ज़ैस कां
मेरे हुक्म आन ते तैन मन्ते, त तैए मीं सेइं प्यार केरते ते मेरो बाजी तैस सेइं
प्यार केरेलो, ते अवं तैस सेइं प्यार केरेलो, ते अपनो आप तैस पुड़ बांदो
केरेलो।" **22** तैखन यहूदा (तै यहूदा इस्करियोती न थियो बल्के होरो चेलो
थियो) तैस सेइं ज़ोवं, "हे प्रभु कुन भोव कि तू अपनो आप असन पुड़ बांदो
केरनो चातस ते दुनियारे लोकन पुड़ नईं?" **23** यीशुए जुवाब दित्तो, अगर
कोई मीं सेइं प्यार केरते त तै मेरी शिक्षाई मन्ते, ते मेरो बाजी भी तैस सेइं
प्यार केरेलो, ते अस तैस कां एजमेले ते तैस सेइं साथी रामेले। **24** ज़ै मीं सेइं
प्यार न केरे, तै मेरे शिक्षाई न मन्ने, ज़ै शिक्षा तुस शुन्ने लोरेथ, मेरी नईं पन
मेरे बाजी केरि ज़ैने अवं भेज़ोरोईं। **25** "एना सैरी गल्लां मीं तुसन साथी
रेइतां ज़ोई। **26** पन तै मद्दतगार यानी पवित्र आत्मा ज़ैस बाजी मेरे ठैरी
भेज़ेलो, तुसन सैरी गल्लां शिखालेलो, ते हर गल ज़ै मीं तुसन सेइं ज़ोरी याद
करालो।" **27** अवं तुसन शान्ति देइतां ज़ै मीं कां आए, ज़ेन्च़रे दुनिया देचे
तेन्च़रे नईं, तुश्शो दिल उदास न भोए ते न डेरथ। **28** तुसेईं शुनू, मीं तुसन
सेइं ज़ोवं, अवं गाताईं तुसन कां फिरी एज्जेलो अगर तुस मीं सेइं प्यार केरते
भोते त खुशी भोने थिये, कि अवं बाजी कां च़लोरोईं किजोकि बाजी मीं करां
बड्डोए। **29** मीं सैरी गल्लां पेइले तुसन ज़ोरिन कि ज़ैखन तैना पूरी भोन त
तुस विश्वास केरेले। **30** हुनी अवं तुसन सेइं जादे गल्लां न केरेलो, किजोकि
शैतान एइते, ज़ै इस दुनियाई पुड़ राज़ केरनेबालोए। मीं पुड़ तैसेरो किछ
अधिकार नईं। **31** ज़ेन्च़रे बाजीए मीं हुक्म दित्तो, अवं तेन्च़रे केरताईं। पन एन

एल्हेरेलेइ भोते कि दुनिया ज़ांने, कि अवं बाजी सेइं प्यार केरताईं। ते उठा
इट्ठां च़लम।

15 यीशुए ज़ोवं "अवं दाछ़ारू सच़्च़ू बड़ह अव्वें आईं, ते मेरो बाजी बागबाने।
2 ज़ै डालड़ी मीं मां आए, ते तैस फल न लगे, तै कट्टी गानीए, ते ज़ैस फल
लगते तैस छांटते कि जादे फल लगे। **3** तुस तैस शिक्षाई सेइं ज़ै मीं तुसन
दित्तोरीए शुद्ध आथ। **4** तुस मीं मां बनोरे राथ, ते अवं तुसन मां, ज़ेन्च़रे
डालड़ी अगर बड़हे सेइं बनोरी न राए, त अपने आप सेइं तैस फल न लगे।
तेन्च़रे तुसन भी अगर मीं मां बनोरे न राले त तुस फलदार न भोइ सकेले। **5**
अवं दाछ़ारू बड़ह आईं, तुस डेलड़ी आथ, ज़ै मीं मां बनोरो रहते तैस खूब
फल लगते, किजोकि मीं करां अलग भोइतां तुस किछ न केरि सखत। **6**
अगर कोई मीं मां बनोरो न राए, त तैस डेलड़ारो ज़ेरोए ज़ैस केटतां शारतन,
ते शुक्की गाचे, ते लोक घेरतां अग्गी मां फुकी छ़डतन। **7** अगर तुस मीं मां
बनोरे रातथ ते मेरी गल्लां तुसन मां बेनोरी रैतिन त ज़ैन चाहेले ते मगेले तुसन
दित्तू गालू। **8** मेरे बाजेरी महिमा एसमां आए कि तुस हछो फल आनां, फिरी
तुस मेरे चेले भोले। **9** ज़ेन्च़रे बाजे मीं सेइं प्यार कियो, तेन्च़रे मीं भी तुसन
सेइं प्यार कियो। मेरे प्यारे मां बनोरे राथ। **10** अगर तुस मेरे हुक्मन मन्नेले, त
मेरे प्यारे मां बनोरे राले, ज़ेन्च़रे मीं अपने बाजेरे हुक्म मन्ने, ते तैसेरे प्यारे मां
बनोरो राव। **11** मीं एना गल्लां एल्हेरेलेइ तुसन ज़ोरिन, कि मेरी खुशी तुसन
मां बनोरी राए।" **12** "मेरो हुक्मे ई आए ज़ेन्च़रे मीं तुसन सेइं प्यार कियो,
तुस भी एक्की होरि सेइं प्यार केरा **13** एस करां जादे प्यार केन्चे नईं कियोरो,
कि कोई अपने दोस्तां केरे लेइ अपनि जान दे। **14** ज़ै हुक्म अवं देताईं, अगर
तुस तैस मन्नथ, त मेरे दोस्त आथ। **15** अज़्ज़ेरे बाद अवं तुसन जो नौकर न
ज़ोइलो, किजोकि नौकर न ज़ांने कि तैसेरो मालिक कुन केरते। मीं तुसन जो
दोस्त ज़ोरूए, किजोकि ज़ैन किछ मीं बाजी करां शुनोरूए तुसन भी शुनावरू
आए। **16** तुसेईं अवं नईं च़ुनोरो पन मीं तुस च़ुनोरेथ ते ठहरावरे भी आथ,
ताके तुस गेइतां फल आनथ, ते तुश्शो फल बनोरो राए, कि तुस मेरे नंव्वे सेइं
बाजी करां ज़ैन किछ मगथ, तै तुसन देलो किजो तुस मेरे चेलेथ। **17** अवं इन
गल्लां केरो हुक्म एल्हेरेलेइ देताईं, कि तुस एक्की होरि सेइं प्यार केरा।" **18**
"अगर दुनियारे लोक तुसन सेइं दुश्मनी रखतन, त याद रखा कि तैनेईं पेइले

मीं सेइं दुश्मनी रख्खोरी। 19 अगर तुस दुनियारे भोथे, त दुनिया अपने लोकन
सेइं प्यार केरती, पन हुनी तुस दुनियारे लोक नईं किजोकि मीं तुस दुनियाई
मरां चुनोरेथ तांए दुनियारे लोक तुसन सेइं दुश्मनी रखतन। 20 तै गल ज़ै मीं
तुसन सेइं ज़ोरी थी याद रख्खा, नौकर अपने मालिके करां बड्डो न भोए, अगर
दुनियां अवं सतेवरोइं त तैना तुसन भी सताले, अगर तैनेईं मेरी गल्ली पुड़
अमल कियूं त तुश्शी गल्ली पुड़ भी अमल केरेले। 21 पन तैना लोक तुसन
सेइं एरो ज़ेरो बर्ताव केरेले, किजोकि तुस मेरे चेलेथ। तैना मेरे भेज़ने बाले
परमेशरे न ज़ानन्। 22 अगर मीं एइतां तैन सेइं गल्लां न भोथी कियोरी त
तैना पापी न थिये भोने, पन हुनी तैन केरे पापेरो तैन कां कोई बहानो नईं। 23
ज़ै मीं सेइं दुश्मनी रखते, ते तै मेरे बाजी सेइं भी दुश्मनी रखते। 24 अगर मीं
तैन केरे सामने तैना चमत्कार न भोथे कियोरे, ज़ैना कधी होरे केन्चे नईं
कियोरे त तैना पापी न थिये भोने, पन हुनी तैनेईं सब किछ लाव, ते मीं भी ते
बाजी सेइं दुश्मनी रख्खी। 25 पन एन एल्हेरेलेइ भोवं कि तैन केरे कानूने मां
लिखोरी तै गल पूरी भोए, तैनेईं मीं सेइं खामखा दुश्मनी रख्खी। 26 पन
ज़ैखन तै मद्दतगार एज्जेलो ज़ैस अवं अपने बाजेरे तरफां भेज़ेलो, मतलब
सच्चेरी आत्मा, ज़ै बाजी केरि तरफां एइतीए, तै मेरी गवाही देली। 27 ते तुस
भी गवाह आथ किजोकि तुस भी शुरू करां मीं सेइं साथी थिये।”

16 “मीं तुसन एना सैरी गल्लां एल्हेरेलेइ ज़ोई कि तुश्शो विश्वास न ट्लुटे।
2 तैनेईं तुस प्रार्थना घरन मरां कढनेथ, खास केरतां एरो ज़ेरो वक्त एज्जी
राहोरोए, ज़ै तुसन मारेलो तै इन समझ़ेलो कि तै परमेशरेरी सेवा केरने
लोरोए। 3 तैन एन सब एल्हेरेलेइ केरेले कि न तैनेईं कधी मेरो बाजी ज़ांनो ते
न कधी अवं। 4 पन मीं एना सैरी गल्लां एल्हेरेलेइ तुसन सेइं ज़ोई, कि
ज़ैखन तैना पूरी भोनेरो वक्त एज्जेलो, त तुसन याद एज्जे, कि मीं तुसन एन
पेइलू ज़ोरू थियूं, ज़ेइस तुस मेरे चेले बनोरे थिये। मीं एना गल्लां केरे बारे मां
पेइलू एल्हेरेलेइ न ज़ोवं, कि अवं एप्पू तुसन सेइं साथी थियो।” 5 “पन
हुन्ना अवं अपने भेज़ने बाले कां च़लोरोईं, पन तुसेईं केन्चे भी न पुच़्छू कि तू
कोरां च़लोरोस? 6 पन मीं तुसन सेइं ज़ोई छ़डेरूए एल्हेरेलेइ तुश्शो मन
उदास आए। 7 फिरी भी अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोताईं कि मेरू इट्ठां गानू तुश्शे
लेइ फैइदोए, अगर अवं न गेइलो त तै मद्दतगार तुसन कां नईं एजनो, पन

अवं च़लो जेव त तैस अवं तुसन कां भेज़ी देलो। 8 ते ज़ैखन तै एज्जेलो त
दुनियाई पाप ते धार्मिकता ते इन्साफेरे बारे मां सब किछ बांदू केरेलो। 9
पापेरे बारे मां एल्हेरेलेइ कि दुनियां मीं पुड़ विश्वास न कियो, 10 धार्मिकतारे
बारे मां एल्हेरेलेइ कि अवं वापस बाजी कां च़लोरोईं ते तुसेईं अवं फिरी नईं
लहनो, 11 इन्साफेरे बारे मां एल्हेरेलेइ कि, शैतान ज़ै दुनियाई पुड़ राज़
केरनेबालो मुर्ज़म बनोरोए।" 12 "अवं तुसन सेइं होरू भी बड़ू किछ ज़ोनू
चाताईं, पन हुन्ना तुसेईं तैन झ़ैली नईं बटनू। 13 पन ज़ैखन तै मतलब सच़्चेरी
आत्मा एज्जेली त तै सच़्चेरी बत हिराली, किजोकि तै अपने तरफां न ज़ोली,
पन ज़ैखन किछ परमेशरे करां शुनेली तैन्ने ज़ोली, ते एजने बैली गल्लां
ज़ोली। 14 ते मेरी महिमा केरेली किजोकि तै मेरी गल्लां ज़ोली, किजोकि तै
मेरी गल्लन मरां तुसन सेइं ज़ोली। 15 ज़ैन किछ बाजी केरूए, तैन सब
मेरूए, एल्हेरेलेइ मीं ज़ोवं, कि तै मेरी गल्लन मरां शुनालो।" 16 "थोड़े च़िरेरां
पत्ती तुसेईं अवं फिरी नईं लहनों, ते तैसेरे थोड़े च़िरेरां पत्ती तुसेईं अवं फिरी
लांनोईं।" 17 तैखन तैसेरे किछ चेलेईं एप्पू मांमेइं ज़ोवं, इन कुने, "ए कुन
ज़ोते, थोड़े च़िरेरां पत्ती तुस मीं न लाएले, ते फिरी थोड़े च़िरेरां पत्ती तुस मीं
लाएले? कि अवं बाजी कां गाताईं?" 18 तैखन तैनेईं ज़ोवं, "थोड़े ज़ेरे च़िरेरां
बाद, एन ज़ै ए ज़ोते, कुन आए? अस न ज़ानम कि कुन?" 19 यीशुए एन
ज़ैनतां, कि एना मीं पुछ़नू चातन, "कुन तुस मेरी इस गल्लरे बारे मां एप्पू
मांमेइं गलबात केरने लोरेथ, कि एस गल्लारो कुन मतलबे, थोड़े च़िरेरां पत्ती
मीं न लाएले, ते फिरी थोड़े च़िरेरां पत्ती लाएले? 20 अवं तुसन सेइं सच़-सच़
ज़ोताईं, कि तुस लेरां देले ते शोग बनाले, पन दुनियारे लोक खुशी भोले, पन
ज़ैखन तुस मीं दुबारां लाएले त तुश्शो दुःख, खुशी मां बेदलोई गानोए। 21
ज़ैखन कुआन्श ज़ातीए त तैस बड़ी तकलीफ भोतीए, किजोकि तैसेरे दुःखेरी
घड़ी नेड़े पुज़ोरीए, पन ज़ैखन बच्चो ज़र्मते त एस खुशी मां कि दुनियाई मां
अक मैन्हु पैदा भोरोए अपनि तकलीफ बिस्सरी गाचे। 22 ते तुसन भी हुन्ना
तेरही तकलीफे, पन अवं तुसन सेइं फिरी मिलेलो, ते फिरी तुश्शे मने मां
खुशी भोली, ते खुशी तुसन करां कोई न नेही सकेलो। 23 तैस वक्ते तुस
मीं कोई किछ न पुछ़ेलो, अवं तुसन सेइं सच़-सच़ ज़ोताईं, तुस मेरे नंव्वे
सेइं बाजी करां ज़ैन किछ मगथ, तै तुसन देलो किजो तुस मेरे चेलेथ। 24

तुसेईं मेरू नवं घिन्तां हुना तगर बाजी करां किछ नईं मगेरू, मगेले त तुसन
मैल्ली गालू, ते तुश्शी खुशी पूरी भोली।” 25 “अवं तुसन एना गल्लां मिसाल
देइतां ज़ोताईं, पन तै वक्त ओरोए कि अवं कहैन्न मां फिरी न ज़ोइलो, पन
रोड़े च़ारे बाजेरे बारे मां तुसन सेइं गल्लां केरेलो। 26 तैस वक्ते तुस मेरू
नवं घिन्तां प्रार्थना केरेले, अवं इन न ज़ोईं, कि तुश्शे लेइ बाजी सेइं बिनती
केरि। 27 किजोकि बाजी परमेशर तुसन सेइं एप्पू प्यार केरते, एल्हेरेलेइ कि
तुसेईं मीं सेइं प्यार कियो, ते तुसेईं विश्वास कियोरोए कि अवं परमेशरेरी
तरफां ओरोईं। 28 अवं बाजी करां दुनियाई मां ओरोईं, हुनी दुनियाई मरां
भोइतां वापस बाजी कां च़लोरोईं।” 29 तैसेरे चेलेईं ज़ोवं, “हुन्ना तू साफ-
साफ गल लोरस केरने, ते कोई मिसाल देइतां न ज़ोस। 30 हुन्ना असेईं बुझ़ू
कि तीं सब किछ पत्तोए, ते ज़रूरत नईं कि कोई तीं पुछ़े, असां विश्वास
केरतम कि तू परमेशरे करां ओरोस।” 31 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “हुनी तुस
विश्वास केरतथ! 32 हेरा, तै वक्त एज्जी राओरोए बल्के पुज़ोरोए, कि तुस
सब नेशतां अपने-अपने बत्तां गानेथ, ते अवं अकैल्लो शारनोईं पन फिरी भी
अवं अकैल्लो नईं, किजोकि मेरो बाजी मीं सेइं साथीए। 33 मीं तुसन एना
गल्लां एल्हेरेलेइ ज़ोई, ताके तुसन शान्ति मैल्ले, किजो तुस मेरे चेलेथ,
तुस दुनियाई मां मुसीबत त उठाताथ, पन हिम्मत रखा, मीं शैताने पुड़ ज़ींत
हासिल कियोरीए, ज़ै इस दुनियाई पुड़ राज़ केरते।”

17 ज़ैखन यीशुए अपने चेलन सेइं एना सब गल्लां ज़ोई, त तैनी उबरू
स्वर्गेरां तेकतां ज़ोवं, “हे बाजी हुन्ना तै वक्त ओरोए कि तू अपने मट्ठेरी महिमा
केर, कि मट्ठू भी तेरी महिमा केरे। 2 किजोकि तीं तैस सेब्भी मैनन् पुड़
अधिकार दित्तोरोए, ज़ैना तीं तैस दित्तोरेन हमेशारी ज़िन्दगी दे। (aiōnios
g166) 3 ते हमेशारी ज़िन्दगी तै आए, कि तैना सिर्फ तीं एक्की सच़्चे परमेशरे
ज़ानन् ते यीशु मसीहे भी ज़ानन् ज़ै तीं भेज़ोरोए। (aiōnios g166) 4 मीं तैन
कम ज़ैन तीं मीं दित्तेरू थियूं मुकेइतां धेरतली पुड़ तेरी महिमा की। 5 ते हुनी
हे बाजी मीं एप्पू सेइं साथी मेरी तै महिमा केर ज़ै दुनियारे पेइली मेरी तीं
साथी थी।” 6 “मीं तेरू नवं तैन कां बांदू कियूं, ज़ैना तीं दुनियाई मरां च़ुनतां
मीं दित्तोरेन तैना तेरे थिये, पन तीं मींजो दित्तोरेन ते तैनेईं तेरे बचने पुड़ अमल
भी कियोरूए। 7 हुनी तैना ज़ानतन, कि ज़ैन किछ तीं मीं दित्तेरू तैन सब

तेरी तरफांए। **8** एल्हेरेलेइ मीं तैना गल्लां ज़ैना तीं मीं दित्तोरी थी, मीं तैन
पुज़ेई ते तैनेईं तैन पुड़ विश्वास कियो, ते सच़ पिशानू, कि अवं तेरी तरफां
ओरोईं, ते ई भी विश्वास कियो कि तीं अवं भेज़ोरोईं। **9** अवं तैन केरे लेइ
प्रार्थना केरताईं, दुनियारे लोकां केरे लेइ न केरि, पन तैन केरे लेइ ज़ैना तीं मीं
दित्तोरेन, किजोकि तैना सब तेरे आन। **10** ते ज़ैन किछ मेरू आए, तैन सब
किछ तेरूए, ते ज़ैन तेरू तैन मेरूए, ते इन सेइं मेरी महिमा बांदी भोईं। **11** मीं
हुनी इस दुनियाई मां नईं रानू, पन तैना हेजू इस दुनियाई मां आन, ते अवं तीं
कां एजताईं, हे पवित्र बाजी, अपने तैस नंव्वे सेइं ज़ैन तीं मीं दित्तोरूए, तैन
केरि हफाज़त केर, कि तैना असन बराबर भोन। **12** ज़ैखन अवं तैन सेइं
साथी थियो, मीं तेरे तैस नंव्वे सेइं, ज़ैन तीं मीं दित्तोरूए, तैन केरि हफाज़त
की, मीं तैन केरि देख भाल की, नाश भोनेबाले मैनेरे अलावा कोई नाश न
भोव, एल्हेरेलेइ पवित्रशास्त्रेरी गल पूरी भोइ। **13** पन हुन्ना अवं तीं कां
एजताईं, ते इना गल्लां अवं दुनिया मां ज़ोताईं, कि तैना मेरी खुशी एप्पू मां
पूरी केरन। **14** मीं तैन तेरू वचन तैन कां पुज़ेवरुए, ते दुनियारे लोकेईं तैन
सेइं दुश्मनी रख्खी, किजोकि ज़ेन्च़रे अवं दुनियारो नईं, तैना भी नईं। **15** मेरी
प्रार्थना ई नईं कि तू तैन दुनियाई मरां ने, पन तू तैन शैताने करां बच़ेइतां रख।
16 ज़ेन्च़रे अवं दुनियारो नईं तैन भी इस दुनियारे नईं। **17** तेरू वचन सच़्च़े।
सच़्च़ेरे ज़िरिये सेइं तैन पवित्र केर। **18** ज़ेन्च़रे तीं अवं दुनियाई मां भेज़ोरोईं
तेन्च़रे मीं भी तैना दुनियाई मां भेज़ोरेन। **19** अवं अपनो आप तैन केरे लेइ
पवित्र केरताईं, ताके तैना भी सच़्च़ेरे ज़िरिये सेइं पवित्र भोन।" **20** "मेरी
प्रार्थना सिर्फ चेले केरे लेइ नईं, पन तैन केरे लेइ भी ज़ैना तैन वचनेरे ज़िरिये
मीं पुड़ विश्वास केरेले। **21** कि तैना सब अक भोन, ज़ेन्च़रे तू बाजी मीं मां
आस, ते अवं तीं मां आई तेन्च़रे तैना असन मां भोन, एल्हेरेलेइ दुनियारे लोक
विश्वास केरन, कि तींए अवं भेज़ोरोईं। **22** ते तै महिमा ज़ै तीं मीं दित्तोरीए,
कि ज़ेन्च़रे अस अक आम तैन भी अक भोन। **23** अवं तैन मां भोइलो, ते
तू मीं मां भोलो, ताके तैन पूरो अकीजो भोए, ते दुनिया ज़ांने कि तीं अवं
भेज़ोरोईं। ज़ेन्च़रे तीं मीं सेइं प्यार कियो, तेन्च़रे तीं तैन सेइं भी प्यार कियो।
24 हे बाजी अवं चाताईं कि ज़ैना तीं मीं दित्तोरेन, ज़ैड़ी अवं आईं तैड़ी तैना
भी मीं सेइं साथी भोन, कि तैना भी मेरी महिमा हेरन, ज़ै तीं मीं दित्तोरीए।

दुनियारे रच़ने करां भी पेइले तीं, मीं सेइं प्यार कियोरोए। 25 हे धर्मी बाजी,
दुनियां तू न पिशानो, पन मीं तू पिशानो, ते तैन चेलेईं भी अवं पिशानो कि तीं
अवं भेज़ोरोईं। 26 मीं तैन पुड़ बांदू कियूं, कि तू कौन आस, ते बांदू केरतो
रालो, ज़ैस प्यारे सेइं तीं मीं प्यार कियो, तै तैन मां भोए, ते अवं तैन मां
बनोरो रेईं।"

18 यीशुए ए प्रार्थना केरतां झ़ाड़ी, त अपने चेलन सेइं साथी किद्रोन वैदरे
पार जेव। तैड़ी अक बाग थी तै ते तैसेरे चेले तैड़ी जे। 2 तैस ट्लुवांने बालो
यहूदा तैस ठारारो बाकम थियो, किजोकि यीशु अपने चेलन सेइं साथी तैड़ी
केही फेरेईं जोरो थियो। 3 तैखन यहूदे, रोमी सिपाही ते किछ प्रधान याजक ते
फरीसी केरे तरफां भेज़ोरे लोकन सेइं साथी एन्तां दीये ते मिसालां ते हथियार
घिन्तां तैड़ी पुज़ाए। 4 तैखन यीशु सब गल्लां ज़ैना तैस सेइं भोनेबैली थी,
बुझ़तां तैन सेइं ज़ोने लगो, "तुस केस लोरेथ तोपने?" 5 तैनेईं तैस जुवाब
दित्तो, "यीशु नासरी।" यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "अवं तैए आईं।" तैस ट्लुवांने
बालो यहूदा भी तैन सेइं साथी खड़खड़ो थियो। 6 ज़ैखन यीशुए ज़ोवं, "अवं
तैए आईं," तैना पत्रोवं ज़मीनी पुड़ झ़ड़े। 7 एल्हेरेलेइ तैनी फिरी पुच़्छू, "तुस
केस लोरेथ तोपने?" तैनेईं जुवाब दित्तो, "यीशु नासरी।" 8 यीशुए जुवाब
दित्तो, "मीं त ज़ोवं कि अवं तैए आईं, अगर तुस मीं तोप्पतथ, त एन लोकन
गाने देथ।" 9 एन एल्हेरेलेइ भोवं, कि तैन वचन पूरू भोए, "ज़ैना तीं मीं
दित्ते, तैन मरां मीं अक भी न हिरव।" 10 शमौन पतरसे कां अक तलवार थी,
तैनी तलवार केढतां महायाजकेरे नौकरे बाई ते तैसेरो देइने कन्न केटव। तैस
नौकरे नवं मलखुस थियूं। 11 तैखन यीशुए पतरसे ज़ोवं, "अपनि तलवार
मियांने मां रख, कुन अवं तै दुखेरो कटोरो न पीं ज़ै मेरे बाजे मीं पीनेरे लेइ
दितोए?" 12 तैखन रोमी फौवजी ते तैन केरे सूबेदार ते यहूदी केरे लीडरेईं
यीशु ट्लाव तै बंधे। 13 ते पेइलो हन्ना कां नीयो किजोकि तै कैफारो शेरहो
थियो ज़ै तैस सालेरो महायाजक थियो। 14 ई तैए कैफाए ज़ैनी यहूदन सलाह
दित्तोरी थी, कि इश्शे लोकां केरे लेइ एक्की मैनेरू मरनू रोड़ू आए। 15 शमौन
पतरस ते अक होरो चेलो यीशु पत्ती जे। तै चेलो महायाजकेरो बाकम थियो,
तै यीशु सेइं साथी महायाजकेरे अंगने मां जेव। 16 पन पतरस बेइर दारे पुड़
खड़ो थियो, तै होरो चेलो ज़ै महायाजकेरो बाकम थियो वापस अव, ते तैस

नौकरैनी सेइं ज़ै दारे पुड़ थी गल केरतां पतरस अन्तर नीयो। 17 तैस नौकरेनां
ज़ै दारे पुड़ थी पतरसे पुच़्छू, “कुन तू भी तैसेरे चेलन मरां आस?” पतरस
ज़ोवं, “नईं अवं नईं।” 18 ठंडारे वजाई सेइं नौकरेईं ते मन्दरेरे पहरदारेईं अग
बालोरी थी, ते पतरस भी तैन सेइं साथी अग लोरो थियो तपने। 19 तैखन
महायाजक यीशुएरे चेलां त कने तैसेरी शिक्षारे बारे मां पुच्छ़ने लगो। 20
यीशुए जुवाब दित्तो, “मीं त सेब्भी केरे सामने सैरी गल्लां कियोरिन, मीं
त रोज़ तुश्शे प्रार्थना घरन ते मन्दरे मां, ते ज़ैड़ी यहूदी अकोट्ठे भोतन तैड़ी
शिक्षा दित्ती, ते छ़ेपतां किछ भी न ज़ोवं। 21 तू मीं ए सवाल किजो पुछ़तस?
शुन्नेबालन पुच़्छू, कि मीं तैन सेइं कुन ज़ोवरूए? हेर तैन पतोए, कि मीं कुन
ज़ोवरूए।” 22 ज़ैखन तैनी ज़ोवं, त मन्दरेरे पहरदारन मरां अक ज़ै तैड़ी खड़ो
थियो, तैनी यीशुए थप्पड़ बैइतां ज़ोवं, “कुन तू महायाजक एन्च़रे जुवाब
देतस?” 23 यीशुए तैस जुवाब दित्तो, “अगर मीं किछ बुरू ज़ोरूए त साबत
केर, पन अगर रोड़ू ज़ोरूए त थप्पड़ किजो बातस?” 24 तैसेरां बाद हन्ना
यीशुएरे हेजू बन्धोरो थियो तेन्च़रे महायाजक कैफा कां भेज़ो। 25 शमौन
पतरस खड़खड़ो अग लोरो थियो तपने। तैखन केन्चे तैस पुच़्छू, “कुन तू भी
तैसेरे चेलन मरां आस?” पतरस इन्कार केरतां ज़ोवं, “नईं अवं नईं।” 26
महायाजकेरे नौकरन मरां अक ज़ै तैसेरो रिशतेदार थियो, ज़ेसेरो कन्न पतरसे
तलवारी सेइं कटोरो थियो, ज़ोने लगो, “कुन मीं तू बागी मां यीशु साथी नईं
लाहोरो?” 27 पतरसे फिरी इन्कार कियो, ते तैखन कुकड़े भी बांग दित्ती।
28 तैनेईं यीशु झ़ेझ़ां कैफा करां रोमी गवर्नर पिलातुसेरे महले मां नीयो, पन
तैना एप्पू अन्तर न जे, ताके भिटे न भोन, ते फ़सह तिहारेरी रोट्टी खेइ बटन।
29 तैखन पिलातुस तैन कां बेइर अव ते ज़ोने लगो, “तुस इस मैन्हु पुड़ कुन
इलज़ाम लातथ?” 30 तैनेईं तैस जुवाब दित्तो, “ए मैन्हु मुर्ज़म न भोथो त
असेईं ए तीं कां न थियो आन्नो।” 31 पिलातुसे तैन सेइं ज़ोने लगो, “तुस
एस नेथ ते अपने कानूनेरे हिसाबे सेइं फैसलो केरा।” यहूदी लीडर ज़ोने लगे,
“असन त केन्ची भी मारनेरी अज़ाज़त नईं।” 32 एन एल्हेरेलेइ भोवं कि
ज़ैन गल्लां यीशुए ज़ोरी थी, कि तै केरही मौतां मरेलो पूरी भोन। 33 तैखन
पिलातुस फिरी महले मां जेव ते तैनी यीशु कुजेइतां तैस पुच़्छू, “कुन तू यहूदी
केरो राज़ोस?” 34 यीशुए जुवाब दित्तो, “तू ए गल अपनि भोती ज़ोने लोरोस

कि होरेईं मेरे बारे मां तीं सेइं ज़ेवरीए?” 35 पिलातुसे जुवाब दित्तो, “कुन अवं
यहूदी आईं? तेरी कौमरे ते प्रधान याजकेईं तू मेरे हवाले कियोरोस, तू ज़ो तीं
कुन कियोरूए?” 36 यीशुए जुवाब दित्तो, “मेरू राज़ इस दुनियारू नईं, अगर
दुनियारू भोथू त मेरे चेले जंग केरेथे, ते मीं यहूदी लोकां केरे प्रधानां केरे हथ्थे
ट्लेयोने न देथे, पन हुन्ना मेरू राज़ इट्ठेरू नईं।” 37 पिलातुसे ज़ोवं, “त कुन
तू राज़ोस?” यीशुए जुवाब दित्तो, “तू ज़ोतस कि, अवं राज़ोईं, अवं एल्हेरेलेइ
ज़रमोरोंई, ते एल्हेरेलेइ दुनियाई मां ओरोईं कि सच़्चेरे बारे मां शिक्षा देईं।
ज़ैना सच़्चे मन्तन तैना मेरी गल शुन्तन।” 38 पिलातुसे पुच़्छू, “सच़ कुने?”
एन ज़ोइतां तै यहूदी लीडरन कां जेव ते ज़ोने लगो, “अवं त एस मैन्हु मुरज़म
न सेमझ़ी।” 39 पन तुश्शे रीतरे मुताबिक अवं फ़सह तिहारेरे मौके पुड़ अक
कैदी हथरां छ़डताईं। कुन तुस चातथ कि अवं तुश्शे लेइ यहूदी केरे राज़े हथरां
छ़ेड्डी? 40 तैना फिरी ज़ोरे-ज़ोरे सेइं ज़ोने लगे, ए नन्ना इश्शे लेइ बरअब्बा
हथरां छ़ड। बरअब्बा अक डैकू थियो।

19 पिलातुसे सिपेहिन हुक्म दित्तो, कि यीशु नेइतां कोड़े बान। 2 ते
सिपाहीयेइं कंटां केरू ताज बनेइतां यीशुएरे दोग्गे पुड़ रख्खू, ते तैस बैंजनी
रंगेरां लिगड़ां लुवां। 3 ते तैन केरे सामने तैन कां एइतां ज़ोने लगो, “हे यहूदी
केरे राज़ा, नमस्कार!” ते तैस थप्पड़ बाहे। 4 तैखन पिलातुसे फिरी बेइर
गेइतां लोकन सेइं ज़ोवं, हेरा, “अवं तैस तुसन कां फिरी बेइर आनताईं, तुसन
पतो लगे कि मीं एसमां कोई जुरम न लेइहोव।” 5 ज़ैखन यीशु कंटां केरू
ताज दोग्गे पुड़ रेखतां ते बैंजनी लिगड़ां लेइतां बेइर आनो त पिलातुसे तैन
सेइं ज़ोवं, “हेरा ई मैन्हु।” 6 ज़ैखन प्रधान याजक ते मन्दरेरे पहरदारेईं यीशु
लाव त ज़ोरे-ज़ोरे चिन्डां मैरतां ज़ोने लगे, “एस क्रूसे पुड़ च़ाढ़ा, एस क्रूसे पुड़
च़ाढ़ा!” पिलातुसे तैन सेइं ज़ोवं, “तुसे एस नेथ ते क्रूसे पुड़ च़ाढ़ा, किजोकि
अवं एसमां कोई दोष न लेहीं।” 7 यहूदी लीडर ज़ोने लगे, “इश्शो भी कानूने,
ते तैसेरे कानूनेरे मुताबिक ए मौतरे सज़ारे काबले। किजोकि ए अपने आपे
जो परमेशरेरू मट्ठू ज़ोते।” 8 ज़ैखन पिलातुसे एन शुनू त तै मन्ना डरो। 9 ते
फिरी अपने महले मां जेव ते यीशु सेइं फिरी ज़ोवं, “तू कोट्ठां ओरोस?” पन
यीशुए तैस किछ जुवाब न दित्तो। 10 पिलातुसे तैस सेइं ज़ोवं, “तू मीं सेइं
गल कि न केरस? कुन तीं पतो नईं कि मीं अधिकार कि अवं तीं हथरां छ़ैडी

या क्रूसे पुड़ ऱ्हैढ़ेईं।” 11 यीशुए जुवाब दित्तो, “अगर ए अधिकार तीं परमेशरे
करां न भोथो मैलोरो त तेरो कोई अधिकार मीं पुड़ न थियो भोनो, पन ज़ैनी
अवं तेरे हवाले कियोरोईं ते हछे पापेरो हकदार भोरोए।” 12 तैसेरां बाद
पिलातुसे यीशु हथरां छ़डनो चाव, पन यहूदी लोक चिन्डां मेरतां ज़ोने लगे,
“अगर तू एस मैन्हु हथरां छ़ाडेलो त तू महाराज़ेरे पासे नईं, ज़ै कोई अपनो
आप राज़ो बनाते तै महाराज़ेरे खलाफ भोते।” 13 ज़ैखन पिलातुसे एन
शुनू त तैनी यीशु बेइर कुजेइतां अपने आदालतरे तखते पुड़ बिश्शो ज़ैस जो
इब्रानी भाषाई मां, गब्बता, ज़ोतन। 14 तै फ़सह तिहारेरी तियैरारी दिहाड़ी थी
ते दुपाहरां केरे करीब थियो, तैखन पिलातुसे यहूदी लोकन जो ज़ोवं, “हेरा, ई
तुश्शो राज़ो!” 15 पन तैना ज़ोरे-ज़ोरे सेइं ज़ोने लगे, “एस इट्ठां दूर ने! इट्ठां
दूर ने! ते एस क्रूसे पुड़ च़ाढ़!” पिलातुसे ज़ोवं, “कुन अवं तैस ज़ै तुश्शो राज़ो
क्रूसे पुड़ ऱ्हैढ़ी?” प्रधान याजकेईं ज़ोवं, “महाराज़ेरे अलावा इश्शो कोई राज़ो
नईं।” 16 एसेरां बाद पिलातुसे यीशु तैन केरे हवाले कियो, ताके तैना तैस
क्रूसे पुड़ च़ाढ़न। 17 यीशु अपनू क्रूस छ़ुइतां खोपड़ी जो च़लो ज़ैस जो इब्रानी
मां गुलगुता ज़ोतन। 18 तैड़ी तैनेईं यीशु ते तैस सेइं साथी दूई डैकू भी क्रूसे
पुड़ च़ाढ़ो, अक तैसेरे देइने पासे होरो बांए पासे ते यीशु मझ़ाटे। 19 पिलातुसे
एक्की पेखड़ी पुड़ तैसेरो दोष लिखतां क्रूसे पुड़ लाई तैस पुड़ लिखोरू थियूं,
“यीशु नासरी यहूदी केरो राज़ो।” 20 काई यहूदेईं तैन पढ़्ढ़, किजोकि ज़ैस
जगाई यीशु क्रूसे पुड़ च़ढ़ोरो थियो ते जगा यरूशलेम नगरेरे नेड़े थी, ते पेखड़ी
पुड़ इब्रानी, लातीनी ते यूनानी भाषाई मां लिखोरू थियूं। 21 यहूदी केरे प्रधान
याजकेईं पिलातुसे कां दरखुवास की, “यहूदी केरो राज़ो न लिखा पन एन
लिखा कि ए ज़ोते, ‘अवं यहूदी केरो राज़ोईं।’” 22 पिलातुसे जुवाब दित्तो,
“मीं ज़ैन लिखी छ़ाडु, तैन लिखू।” 23 ज़ैखन स्पेहियेई यीशु क्रूसे पुड़ च़ाढ़ो
त तैनेईं यीशुएरे लिगड़ा बंटां ते तैन केरे च़ेव्रे हिस्से किये, ताके सेब्भन अक-
अक हिस्सो मैल्ले सिर्फ तैसेरू कोट बाकी राऊं, ज़ैन बा ते बुना तगर अक्के
थियूं। 24 तैना एप्पू मांमेइं ज़ोने लगे, “एसेरे टोटे केरनेरे बजाए शर्त रखम
ज़ेसेरे नंव्वे पुड़ परची निसेली लिगड़ां तैस भोलां।” एन एल्हेरेलेइ भोवं कि
ज़ैन पवित्रशास्त्रे मां लिखोरू थियूं तैन पूरू भोए कि, “तैनेईं मेरां लिगड़ां बंटा
ते मेरे कोटेरे लेइ शर्त रख्खू ते सिपैहीयेइं एन कियूं।” 25 यीशुएरे क्रूसे कां

तैसेरी अम्मा ते तैसेरी अम्मारी बेइन मरियम ज़ै क्लोपासेरी कुआन्श थी,
मरियम मगदलीनी खड़खड़ी थी। 26 यीशुए अपनि अम्मा ते अक अपनो
चेलो ज़ैस सेइं तै प्यार केरतो थियो, तैस कां नेड़े खड़खड़ो लाव त तैनी अपने
अम्मा सेइं ज़ोवं, "हे कुआन्श, हेर, तेरू मट्ठूए।" 27 ते चेले जो ज़ोवं, "अज़ेरां
बाद, ई तेरी अम्मा आए, तैनी चेले तैखने तै अपने घरे नेइ।" 28 ज़ैखन
यीशुए ज़ांनू कि हुनी सैरी गल्लां पूरी भोइजेइ, एल्हेरेलेइ ज़ेन्ज़रे पवित्रशास्त्रेरे
मां लिखोरू थियूं तैन पूरू भोवं त तैनी ज़ोवं, "मीं ट्लिश लग्गोरीए।" 29 तैड़ी
अक भांड सिरके सेइं भेरतां रखोरू थियूं, केन्चे जूफेरी डालड़ी तैस मां डोबतां
यीशुएरे ऐशी सेइं हुराई। 30 ज़ैखन यीशुए ज़ख्खू त तैनी ज़ोवं, "पूरू भोवं" ते
क्रोड़ी ट्लोड़तां अपने प्राण दित्ते। 31 ते एल्हेरेलेइ कि तै तियेरारी दिहाड़ी
थी, होरसां आरामेरी दिहाड़ी ते कने फ़सह तिहार थियूं। ई यहूदी केरे लेइ
खास दिहाड़ी थी, यहूदी न थिये चाते कि आरामेरे दिहाड़े लाशां क्रूसन पुड़
टंगोरी रान, एल्हेरेलेइ तैनेईं पिलातुसे कां गेइतां ज़ोवं, कि मुर्ज़मां केरि ज़न्घां
ट्लोड़तां तैन केरि लाशां उन्ढी उसालम। 32 सिपाही आए तैनेईं पेइले मैनेरी
ज़न्घां ट्लोड़ी, फिरी होरेरी भी, ज़ैना यीशु सेइं साथी क्रूसे पुड़ ज़ाढ़ोरे थिये।
33 पन ज़ैखन यीशुएरी बारी अई त तैनेईं हेरू कि ते पेइले मेरि जेवरोए, ते
तैनेईं तैसेरी ज़न्घां न ट्लोड़ी। 34 पन सिपेहिन मरां एक्के अपनि बलम एन्तां
यीशुएरे देल्लोड़ी मां बाई ते तैखने खून त पानी बगने लगू। 35 ज़ैनी मैने एन
हेरू, तैनी गवाही दित्ती, ते तैसेरी गवाही सच्चीए, ते तै ज़ानते, कि सच ज़ोते
कि तुस भी विश्वास केरा। 36 एना सैरी गल्लां एल्हेरेलेइ भोइ कि पवित्रशास्त्रे
मां लिखोरू पूरू भोए, "तैसेरी कोई हडी न ट्लोड़ी गाए।" 37 पवित्रशास्त्रेरे
एक्की होरि वचने मां लिखोरूए, "तैस ज़ैनेईं बलमी सेइं बाई तैना तैस
हेरेले।" 38 एना गल्लां केरे पत्ती अक मैन्हु यूसुफ नंव्वेरो ज़ै अरिमतियाह
ड्लोंव्वेरो रानेबालो थियो, पिलातुसे कां बिनती केरने लगो, कि यीशुएरी लाश
दे, ए मैन्हु यहूदी लोकां केरे प्रधानां केरे डरे सेइं छेपतां यीशुएरो चेलो थियूं, तै
पिलातुसे तैस अज़ाज़त दित्ती, ते तैनी यीशुएरी लाश नेही। 39 नीकुदेमुस भी
अव, ज़ैनी एक्की बार राती यीशु सेइं मुलाकात कियोरी थी, तैनी गन्धरस ते
एलवा आनोरे थिये, एन तेत्ती किल्लो थियूं। 40 तैखन तैनेईं यीशुएरी लाश
नेइतां यहूदी केरे दबनेरे रसमरे मुताबिक तैस खुशबूदार चीज़ां लेइतां कफने

मां पलेटतां रख्खी। 41 ज़ैड़ी यीशु क्रूसे पुड़ ग़ाढ़ोरो थियो तैड़ी बागी मां अक
नंव्वी कब्र थी, ज़ैस मां पेइली कोई लाश न थी। 42 ते ए यहूदी केरि आरामेरी
तियेरारी दिहाड़ी थी ते कब्र भी नेड़े थी तैनेईं यीशुएरी लाश तैड़ी रख्खी।

20 हफतेरी पेइली दिहैड़ी झ़ेझ़ां हेजू आंधरू थियूं मगदलीन ड्लंव्वेरी मरियम
कब्री पुड़ आई, तैसां हेरू कि कब्री करां घोड़ भी खड़ो कियोरोए। 2 ते
दौवड़ती शमौन पतरस ते होरि चेले कां पुज़ी ज़ै यीशु सेइं प्यार केरतो थियो,
ज़ोने लगी, "तैनेईं प्रभुएरी लाश कब्री मरां केढतां नीयोरो, ते असन नईं पतो
तै कोड़ि रख्खोरोए।" 3 एना शुन्तां पतरस त अक होरो चेलो कब्रारे पासे
ग़ले। 4 ते दुइये साथी-साथी दौवड़तां ग़लोरे थिये, पन तै होरो दुइयोवं चेलो
पतरस करां अग्रोवं निस्सी जेव, ते तैस करां पेइलो कब्री पुड़ पुज़ो। 5 तैनी
लिकतां तक्कू ते कफन लाव ते अन्तर न जेव। 6 तैखन शमौन पतरस भी
पत्ती-पत्ती तैड़ी पुज़ो ते सिधो कब्री मां जेव तैनी हेरू कि तैड़ी लिगड़ां थियां।
7 ते कफनेरो तै रुमाल भी ज़ै यीशुएरे दोग्गे सेइं पलेटोरो थियो, लिगड़न मां
नईं पन अलग ठैरी थियो। 8 तैखन तै होरो चेलो भी ज़ै कब्री पुड़ पेइलो
पुज़ोरो थियूं अन्तर जेव तैस भी लेइतां याकीन भोवं। 9 किजोकि तैनेईं
पवित्रशास्त्रेरी ए गल न थी समझ़ोरी ज़ेसेरे बारे मां यीशुएरू मुड़दन मरां ज़ींतू
भोनू ज़रूरी थियूं। 10 तैखन एना चेले वापस घरजो ग़ले जे। 11 पन मरियम
कब्री करां बेइर लेरां देंती थी। लेरां देंती-देंती तैसां लिकतां कब्री मांजो तक्कू।
12 त तैड़ी तैसां दूई स्वर्गदूत लाए ज़ैन छ़ित्तां लिगड़ां लग्गोरां थियां, ज़ैड़ी
यीशुएरी लाश रखोरि थी तैड़ी अक शरेइंते ते होरो परेइंते बिश्शोरे लाए। 13
तैनेईं तैस पुच्छ़ू, "हे कुआन्शे तू किजो लोरिस लेरां देने?" मरियमा ज़ोवं,
"तैनेईं मेरे प्रभुएरी लाश नेवरीए ते पतो नईं कोड़ि रख्खोरोए।" 14 एना
ज़ोंते तै पत्रोवं बेदलोई त तैड़ी यीशु खड़खड़ो लाव, पन तैस पिशान न आई
कि ए यीशुए। 15 यीशुए ज़ोवं, "हे कुआन्शे तू किजो लेरां देने लोरिस? तू
केस तोपने लोरिस?" तैसां समझ़ू कि कोई बागबाने, तैसां ज़ोवं, "हे जनाब
अगर तीं तै नीयोरोए त ज़ो कि तीं कोड़ि रख्खोरोए ते अवं तैस नेइ।" 16
यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, "मरियम!" तैसां तैसेरे पासे फिरतां इब्रानी मां ज़ोवं,
"रब्बूनी!" ज़ेसेरो मतलबे हे गुरू। 17 यीशुए ज़ोवं, "मीं सेइं न हुरा किजोकि
अवं बाजी कां बाह हेजू नईं जोरो, पन मेरे ढ्लान गेइतां ज़ो कि अवं अपने

बाजी ते तुश्शे बाजी ते अपने परमेशर ते तुश्शे परमेशरे कां बा च़लोरोईं।” **18**
मरियम मगदलीनी तैट्ठां च़ली जेई ते चेलन कां गेइतां तैन पतो दित्तो, “मीं प्रभु
लाहोरोए ते तैनी मीं सेइं एना गल्लां की।” **19** तैस्से दिहैड़ी ज़ै हफतेरी पेइली
दिहाड़ी थी ड्लोझ़रे मौके सारे चेले एक्की ठैरी थिये, ते यहूदी लोकां केरे
प्रधानां केरे डरे सेइं दार बन्द केरतां बिश्शोरे थिये, तैखन यीशु अव ते मझ़ाटे
खड़ो भोइतां ज़ोने लगो, “तुसन शान्ति मैलती राए।” **20** एन ज़ोइतां तैनी
अपने हथ ते अपनि देल्लोड़ी तैन हिराई, चेले तैस हेरतां खुशी भोए। **21**
यीशुए फिरी ज़ोवं, “तुसन शान्ति मैलती राए, ज़ेन्च़रे बाजी अवं भेज़ोरोईं,
तेन्च़रे अवं भी तुसन भी इस दुनियाई मां भेज़ताईं।” **22** एन ज़ोइतां तैनी तैन
जो फुक दित्ती ते ज़ोवं, “पवित्र आत्मा नेथ। **23** ज़ैन केरे पाप तुस माफ़ केरेले
त तैन केरे पाप माफ़ भोले, ज़ैन केरे तुस रखेले तैना राले।” **24** पन बादे मां
12 चेलन मरां अक मैन्हु मतलब थोमा ज़ैस दिदुमुस ज़ोतन, ज़ैखन यीशु अव
त तै तैन साथी न थियो। **25** ज़ैखन होरि चेले तैस सेइं ज़ोवं, “कि असेईं प्रभु
लाव,” तैखन तैनेईं ज़ोवं, “ज़ां तगर अवं तैसेरे हथ्थन मां कीलां करां गत्तन मां
एंगलोई न छ़ेड्डी, तांतगर विश्वास न केरि।” **26** अठ दिहैड़ना बाद यीशुएरे चेले
एक्की बार फिरी तैस्से ठैरी बिश्शोरे थिये, ते थोमा भी तैड़ी थियो ते दार भी
बंद थियूं, ते यीशु एइतां तैन मझ़ाटे खड़ो भोव, ते तैन जो ज़ोने लगो, “तुसन
शान्ति मैल्ले।” **27** फिरी तैनी थोमा जो ज़ोवं, “अपनि अंग्लोई आन ते मेरो
हथ हेर ते अपने हथ्थे सेइं मेरी दल्लोड़ी हेर, शक न केर बल्के मीं पुड़ विश्वास
केर।” **28** थोमा तैस जो ज़ोवं, “हे मेरे प्रभु हे मेरे परमेशर!” **29** यीशुए तैस
जो ज़ोवं, “तीं लेइतां तीं मीं पुड़ विश्वास कियो, धन तैना ज़ैना बगैर लाहने मीं
पुड़ विश्वास केरन।” **30** यीशुए अपने चेलां केरे सामने होरे भी बड़े चमत्कार
कियोरे थिये, ज़ैना इस किताबी मां नईं लिखोरे। **31** पन ज़ैना लिखोरन,
एल्हेरेलेइ लिखोरेन, कि तुस विश्वास केरथ, कि यीशु परमेशरेरू मट्टू, मसीहे
आए, ते विश्वास केरतां तैसेरे नंव्वे सेइं हमेशारी ज़िन्दगी हासिल केरथ।

21 बादे मां यीशुए एप्पू एक्की फेरे फिरी अपने चेलन पुड़ तिबिरियुस
समुन्द्रेरो बन्ने एन्च़रे बांदो भोव। **2** शमौन पतरस, थोमा ज़ैस जो दिदुमुस
ज़ोतन, नतनएल ज़ै गलीलेरे काना नगर मां रातो थियूं, ते जेब्देरू मट्टू ते होरे
चेले भी तैड़ी थिये। **3** शमौन पतरसे तैन सेइं ज़ोवं, “अवं मेछ़ली ट्लाने

गाताईं।” तैनेईं ज़ोवं, “अस भी तीं साथी च़लतम।” तैना तैट्ठां निस्से ते
किश्ती मां च़ेढ़तां जे, पन तैस राती तैन किछ न मैल्लू। 4 झ़ेझ़ां सुबेलो यीशु
बन्ने पुड़ एइतां खड़ो भोव, पन चेलेईं न पिशानो कि ए यीशुए। 5 तैखन
यीशुए तैन ज़ोवं, “हे बच्चव, कुन तुसन कां किछ खाने जो आए?” तैनेईं
जुवाब दित्तो, “नईं।” 6 यीशुए ज़ोवं, “ज़ाल किश्तरे देइने पासे छ़डथ त
तुसन किछ मेछ़ली मैलनिन।” तैनेईं ज़ाल छ़ाडु ते मेछ़ली एत्री ज़ाले मां लेगि
कि ज़ाल खिचोने न लगू। 7 तैखन यीशु ज़ैस चेले सेइं प्यार केरतो थियो तैनी
पतरस सेइं ज़ोवं, “ए त प्रभुए।” ज़ेरू शमौन पतरसे शुन्नू कि प्रभुए, तैनी
अपनो चोगो, ज़ै कम केरनेरे लेइ खोल्लोरो थियो लाव ते पैनी मांजो छाल
मारी। 8 होरे चेले ज़ैना किश्ती मां थिये ज़ाल ज़ैना मेछ़लेईं सेइं भेरतां थियूं
तैनेईं खिचतां आनू, किजोकि तैना 100 मीटर दूर थिये। 9 ज़ैखन तैना बन्ने
पुड़ ओस्से, त तैनेईं मूरन पुड़ मेछ़ली रेखोरिन ते ड्लेखी रोट्टी भी लेई। 10
यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “ज़ैना मेछ़ली तुसेईं ट्लेतोरिन तैन मरां किछ इरां
आनां।” 11 शमौन पतरस किश्ती मां च़ढ़ो ते ज़ाल ड्लेखी पुड़ खिचतां आनू
ज़ैस मां 153 मेछ़ली लेगोरी थी, ते फिरी भी ज़ाल नईं छ़ींदोरू। 12 यीशुए
तैन सेइं ज़ोवं, “एज्जा केलोव खाथ।” पन चेलन मरां केन्ची हिम्मत न अई
कि पुछ़न, “कि तू कौन आस?” तैना ज़ानते थिये कि ए प्रभुए। 13 यीशुए
रोट्टी ट्लाती ते तैना भी दित्ती ते मेछ़ली भी दित्ती। 14 यीशु मुड़दन मरां ज़ींतो
भोनेरां पत्ती ट्लेइयोवं फेरे अपने चेलन पुड़ बांदो भोइ जेव। 15 ज़ैखन तैनेईं
केलोव खाव, त यीशुए शमौन पतरसे सेइं ज़ोवं, “शमौन,” यूहन्नेरे मट्ठा,
“कुन तू होरि चेलन करां जादे मीं सेइं प्यार केरतस?” तैनी ज़ोवं, “हाँ प्रभु तू
त मीं ज़ानतस कि अवं तीं सेइं प्यार केरताईं।” यीशुए ज़ोवं, “मेरां गबड़ां
च़ार।” 16 यीशुए फिरी तैन सेइं ज़ोवं, “शमौन, यूहन्नेरे मट्ठा, कुन तू मीं सेइं
प्यार केरतस?” तैनी ज़ोवं, “हाँ प्रभु, अवं तीं सेइं प्यार केरताईं।” यीशुए
तैस सेइं ज़ोवं, “मेरी भैड्डां सम्भाल।” 17 तैनी ट्लेइयोवं फेरे फिरी पुच़्छू,
“शमौन यूहन्नेरे मट्ठा, कुन तू मीं सेइं प्यार केरतस?” पतरस दुःखी भोइतां
ज़ोवं, “प्रभु तू एप्पू सैरी गल्लां ज़ानतस, तू ज़ानतस, कि अवं तीं सेइं प्यार
केरताईं,” यीशुए, ज़ोवं, “मेरी भैड्डां च़ार।” 18 अवं तीं सेइं सच़ ज़ोताईं,
ज़ैखन तू नौजवान थियो त अपनू मज़ एप्पू बंधतो थियो, ते ज़ैड़ी चातो थियो,

एप्पू गातो थियो, पन ज़ैखन तू बुढो भोलो, त अपने हथ अग्रोवं केरेलो, ते
होरो तेरू मज़ बंधेलो ज़ैड़ी तू न चालो तैड़ी तीं नेले। **19** यीशुए ए गल ज़ोइतां
इशारो कियो कि पतरस कोस मौतां मेरतां परमेशरेरी महिमा बांदी केरेलो।
तैखन यीशुए ज़ोवं, "मीं पत्ती च़ल!" **20** पतरसे फिरतां तक्कू, कि यीशु सेइं
प्यार केरनेबालो चेलो तैस पत्ती च़लोरोए थियो, ए तै चेलो थियो ज़ैनी रोट्टी
खाते यीशुएरे पासे लिकतां पुछ़ेरू थियूं, "हे प्रभु तै कौने, ज़ै तीं ट्लुवालो?"
21 पतरसे तैसेरे पासे तेकतां यीशुए पुच़्छू, "हे प्रभु एस चेले सेइं कुन भोलू।"
22 यीशुए जुवाब दित्तो, अगर अवं चैई कि, "अगर मेरे वापस एजने तगर
ज़ींतो राव त एसमां तीं कुन? तू मीं पत्ती च़ल।" **23** एन्च़रे ढ्लान मां ए गल
सेभीए फैली जेई, कि ए चेलो न मरेलो, पन यीशुए एन न थियूं ज़ोरू, कि तै
न मरेलो अगर अवं चैई कि, "अगर मेरे वापस एजने तगर ज़ींतो राव, त
एसमां तीं कुन?" **24** ई तै चेलोए, ज़ै इना गल्लां केरि गवाही देते, ते ज़ैनी
एना गल्लां लिखोरिन, असां ज़ानतम कि तैसेरी गवाही सच़्चीए। **25** यीशुए
होरां भी बड़ां कम्मां कियोरां थियां, अगर सेब्भी केरे बारे मां लिखनू भोए त
अवं समझ़ताईं, कि तैना किताबां अज़ भोथी त तैन केरे लेइ इस दुनियाई मां
ठार न थी भोनी।

प्रेरितों के काम

1 जनाब थियुफिलुस, मीं अपनि पेइली किताब मां तैना सैरी गल्लां
लिखोरिन, ज़ैना यीशु शुरू मां केरतो ते शिखालतो राव, **2** तैस दिहैड़ी तगर
ज़ेइस तै स्वर्गे मांजो नीयो जेव। तैस करां पेइले तैनी अपने चुनोरे प्रेरितन
पवित्र आत्मारे शेक्तरे ज़िरिये सेइं किछ हुक्म भी दित्तोरे थी। **3** यीशुए दुःख
झैलनेरां ते मौतरे बाद तैनी अपने ज़ींते भोनेरां काई पक्कां सबूतां तैन हिरां, ते
40 दिहाड़न तगर तैन लेइहोतो राव, ते परमेशरेरे राज़्ज़ेरे गल्लां शुनातो राव।
4 एक्की फेरे ज़ैखन यीशुए अपने चेलन सेइं साथी थियो तैनी तैन ठाकू,
"कि तुस यरूशलेम नगरे मरां बेइर न गेइयथ ते मेरे बाजी परमेशरेरो तै वादो
पूरो भोनेरो इंतज़ार केरथ, ज़ेसेरे बारे मां तुसेईं मीं करां शुनोरू भी आए। **5**
किजोकि यूहन्ना त लोकन पैनी सेइं बपतिस्मो दित्तो, पन तुसन थोड़े दिहैड़ना
पत्ती पवित्र आत्मा सेइं बपतिस्मो दित्तो गालो (यानी परमेशर पवित्र आत्मा
भेज़ेलो ज़ै तुसन सेइं साथी रालो)" **6** ज़ताली प्रेरित दुबारा यीशु सेइं मिले, त
तैनेईं तैस पुच्छू, "हे प्रभु, कुन तू इस वक्ते फिरी इस्राएले तैसेरू राज़ देने
बालोस?" **7** तैनी तैन सेइं ज़ोवं, "तैस वक्तेरो या ज़ेइस तैना गल्लां भोली,
तैन केरे बारे मां तुसन ज़ान्नेरी कोई ज़रूरत नईं, ज़ैना बाजी परमेशरे अपने
अधिकार मां रेखोरिन। **8** पन पवित्र आत्मा ज़ैखन तुसन पुड़ उतरेली त तुसन
शक्ति मैलेली, ते तुस यरूशलेम नगर ते सारे यहूदिया ते सामरिया इलाकन
मां बल्के धेरतारे हर पासे मेरे गवाह भोले।" **9** एना गल्लां ज़ोनेरां पत्ती यीशु
तैन केरे सामने हेरते-हेरते परमेशरे तै स्वर्गे जो नीयो, ते बिदलारां तै तैन केरे
एछ्छ़न करां छुपाव। **10** ज़ैखन तैना यीशुए अम्बरे मांजो गांतो तकने लोरे
थिये, त अचानक, दूई मड़द ज़ैन छ़ित्तां लिगड़ां लग्गोरां थियां तैन कां एइतां
खड़े भोए। **11** ते ज़ोने लगे, "हे गलीली मड़दाव तुस खड़खड़े अम्बरेरे पासे
कुन तकने लोरेथ? एहे यीशु ज़ेन्च़रे तुश्शे सामने परमेशरे, स्वर्गे मांजो नीयो,
ज़ेन्च़रे तुसेईं स्वर्गे मांजो गांतो लाहोरोए तेन्च़रे फिरी एइतो लाएले।" **12**
ज़ैखन चेले ज़ैतून पहाड़े पुड़ेरां ज़ैन यरूशलेम नगरेरे नेड़े एक्की किलोमीटर
दूरे, यरूशलेम नगरे मांजो वापस आए। **13** नगरे मां एइतां तैना तैस कमरे मां
जे ज़ैड़ी तैना रहते थिये, तै कमरो दुइयोवं छते थियो। तैना प्रेरित इना थिये,
पतरस, यूहन्ना, याकूब, अन्द्रियास, फिलिप्पुस थोमा, बरतुल्मै, मत्ती ते

हलफईरू मट्ठू याकूब ते शमौन जेलोतेस ते याकूबेरू मट्ठू यहूदा रहते थिये। 14
एना सब मड़द ते किछ होरि कुआन्शां ज़ैनेईं यीशुएरी मद्दत कियोरी थी,
ते यीशुएरी अम्मा मरियम ते यीशुएरे ढ्लान सेइं साथी अक मन भोइतां
लगातार प्रार्थनाई मां लग्गोरे थिये। 15 ते तैन्ने दिहाड़न मां पतरस तैन ढ्लां
केरि टोली मां ज़ैन केरि तैधात कोई 120 थिये, पतरस खड़ो भोइतां ज़ोने
लगो। 16 "हे मेरे ढ्लाव, पवित्रशास्त्रेरी तै गल ज़ै पवित्र आत्मा दाऊद राज़ेरी
ज़िरिये पेइले ज़ोरी थी, पूरी भोनी ज़रूरी थी, तै गल यहूदारे बारे मां ज़ोरी थी,
ज़ैनी यीशुएरे ट्लुवांने बालां केरि मद्दत कियोरी थी। 17 तै असन सेइं साथी
सेवा केरनेबालो थियो, ते असन साथी तै गनो गातो थियो। 18 तैनी नीच़
कमैयरे लेइ यीशु ट्लुवाव, ते फिरी तैनी तैना पेइंसे यहूदी लीडरन वापस दित्ते,
ते तैनेईं तैन पेइंसां केरू अक ऊडार घिन्नू, ज़ैड़ी तै दोग्गेरे भारे खिरकोरो
थियो, ते तैसेरू पेट फेटतां तैसेरी एंट्लोड़ी बेइर निस्सी।" 19 यरूशलेम
नगरेरे सारे लोकन ए पतो लग्गोरो थियो, तैनेईं अपने भाषाई मां तैस उडारेरू
नवं हकलदमा रख्खू, ज़ेसेरो मतलबे, "खूनेरू ऊडार।" 20 किजोकि दाऊदे
भजना केरि किताबी मां लिखोरूए कि, "तैसेरू घर उज़ड़े, ते तैस मां कोई
बसने बालो न भोए, ते इन भी लिखोरूए, तैसेरी पदवी कोई होरो ने।" 21
एल्हेरेलेइ एन ज़रूरीए कि अक एरो मैन्हु च़ुनो गाए, ज़ै प्रभु यीशुएरे सारे
कम्मां केरे गवाह भोए, यानी यीशुएरो यूहन्ना करां बपतिस्मो नेने करां लेइतां
असन करां यीशुएरे स्वर्गे गाने तगर 22 तैन मरां अक मैन्हु च़ुनो गाए, ज़ै
असन सेइं साथी यीशुएरे ज़ींते भोनेरो गवाह भोए। 23 तैखन तैनेईं दुइये ज़ने
नामज़द किये, अक यूसुफ ज़ैस जो बरसब्बास ज़ोते थिये, ज़ेसेरो खताब
यूस्तुस थियो, ते दुइयोवं मत्तियाह थियो। 24 ते एन ज़ोइतां प्रार्थना की, "हे
प्रभु, तू सेब्भी केरे दिले ज़ानतस ते असन पुड़ बांदू केर, कि इन दुईन मां तीं
कौन ज़ेरो च़ुनोरोए। 25 कि तै इस सेवकाई ते प्रेरिताइयोरो पद ने, ज़ै यहूदा
शैरतां अपने ठैरी जेवरोए।" 26 तैनेईं तैसेरे बारे मां शर्त रखेरू थियूं, ज़ैन
मत्तियाह नंव्वे पुड़ निस्सू, एल्हेरेलेइ तै 12 प्रेरितन सेइं साथी गनो जेव।

2 ज़ेइस यहूदी केरे पिन्तेकुस्त तिहारेरी दिहाड़ी अई, त तैना सब एक्की ठैरी
अकोट्ठे थिये। 2 अचानक अम्बरेरां आवाज़ आई, ज़ेन्च़रे बड़ो बात च़लने
लोगोरो थियो, ते तैस सेइं सारू घर घुमने लगू ज़ैड़ी तैना बिश्शोरे थिये। 3 ते

तैनेईं अगारी लप्परी ज़ेरि ज़िभां लेई, ज़ैना अलग-अलग भोइतां तैन सेब्भन
पुड़ एइतां टिकी। 4 ते तैना सब पवित्र आत्माई सेइं भरपूर भोए, ते आत्मारे
वरदाने सेइं तैना अलग-अलग भाषा केरने लगे। 5 तैस वक्ते मां, बड़े यहूदी
भक्त ज़ैना तिहारे मां दुनियारी सैरी मुलखन मरां ओरे थिये, तैना यरूशलेम
नगरे मां राने लोरे थिये। 6 ज़ैखन तैनेईं ए बातेरी ज़ेरि आवाज़ शुनी त बड़े
लोक जम्हां भोए, ते सब लोक बड़े हैरान रेइजे, किजोकि हर कोई चेलन
अपने-अपने भाषाई मां गल्लां केरते शुन्ने लोरे थियो। 7 ते सब बड़े हैरान
भोइतां ज़ोने लगे, हेरा, "कुन एना ज़ोनेबाले सारे गलील इलाकेरे रानेबाले
नईं? 8 फिरी एन कुन भोइ रावरूए कि, असन मरां हर कोई अपनि-अपनि
भाषा शुन्ने लोरोए। 9 असन मरां किछ इन इलाकन मरां आन, पारथी, मेदी,
एलामी ते मेसोपोटामिया, यहूदिया, कप्पदूकिया, पुन्तुस ते आसिया, 10
फ्रूगिया, पंफूलिया, मिस्र मुलख, ते लीबिया मुलखे ज़ै कुरेन नगरेरे नेड़े, इन
सब मुलखां केरे रानेबाले ते रोमी मुसाफर, 11 कुन यहूदी, ते कुन यहूदी पंथ
धारण केरनेबाले, क्रेती ते अरब मुल्खेरे लोक भी आन, पन अस अपनि-
अपनि भाषाई मां तैन करां परमेशरेरां बड्डां-बड्डां कम्मां केरि चर्चा शुन्ने
लोरेम।" 12 तैना सब बड़े हैरान भोइ जे ते घबरेइतां एक्की होरि पुच्छ़ने लगे,
"कि एन कुन भोइ रावरूए?" 13 पन किछ तैन केरि हासी बनेइतां ज़ोने लगे,
"कि एनेईं सज़री शराप पियोरीए।" 14 तैखन पतरस 11 प्रेरितन सेइं साथी
खड़ो भोव, ते बड़े ज़ोरे सेइं ज़ोने लगो, "हे लोकव हे यहूदियारे रानेबालव ते हे
यरूशलेम नगरेरे राने बालाव, मेरी गल ध्याने सेइं शुना, अवं तुसन ज़ोताईं
इड़ी एन कुन भोने लोरूए। 15 ज़ैन तुस बुझ़ने लोरेथ तैन नईं, एना मैन्हु नशे
मां नईं, किजोकि हुन्ना त झ़ेझ़ेरे नौ बज़ोरेन, 16 बल्के ए तै गल्ले, ज़ै परमेशरे
योएल नेबेरे ज़िरिये ज़ोरी थी, 17 परमेशर ज़ोते कि, आखरी दिहैड़न मां
एरू भोलू, अवं अपनि आत्मा सेब्भी लोकन देइलो, ते तुश्शां मट्ठां कुइयां
भविष्यिवाणी केरेलां, ते तुश्शे नौजवान दर्शन हेरेले, ते बुढ़े सुपना हेरेले। 18
बल्के अवं तैन दिहैड़न मां अपने सेवादार मड़दन ते सेवादार कुआन्शन पुड़
अपनि आत्मा उतरेलो, ते तैना भविष्यिवाणी केरेले। 19 अवं अम्बरे मां
आजीब-आजीब कम्मां ते ज़मीनी पुड़ निशान, यानी अग, खून ते कालो तूएरी
बिदलार हिरेयेलो। 20 प्रभुएरी दिहाड़ी एजने करां पेइले, दिहाड़ो आंधरो भोइ

गानोए, ते चाँदनी खूनेरी ज़ेरि भोनीए, तै अक महान ते खास दिहाड़ी भोनीए।
21 ते ज़ै कोई परमेशरेरू नवं घिन्नेलो तैस मुक्ति मैलेली।" 22 "हे इस्राएलेरे
लोकव, इना गल्लां शुना, यीशु नासरत नगरेरो अक मैन्हु थियो, ज़ै परमेशर
तुश्शे लेइ भेज़ोरो थियो, ते एस गल्लारी तसदीक तैसेरे खास चमत्कारां केरे
सबूतेईं सेइं भोचे, ज़ैना परमेशरे तैसेरे ज़िरिये सेइं इश्शे सामने हिरां, ज़ेन्ज़रे
कि तुस एप्पू भी ज़ानतथ। 23 ज़ैखन तै परमेशरेरे इंतज़ामेरे पूरे मौके पुड़
ज्ञानेरे हिसाबे सेइं ट्लुवाव, ते तुसेईं तै अधर्मी लोकां केरे हथ्थे क्रूसे पुड़
टंगेइतां माराव। 24 पन परमेशरे तै मौतरे सकेंजे मरां छुटेइतां ज़ींतो कियो,
किजोकि एन भोइ न थियूं सकतु, कि तै मौतरे कब्ज़े मां राए। 25 किजोकि
दाऊद मसीहेरे बारे मां एन ज़ोते, हेरा, प्रभु हर वक्त मेरे सामने, अवं तैन
लोकन करां न डरेलो ज़ैना मेरो नुकसान चातन। 26 तांए मेरो दिल बड़ो खुश
भोव, ते अवं खुशी सेइं ज़ोइलो, बल्के मेरी जान उमीदी सेइं ज़ीएली। 27
किजोकि तू मेरे प्राणन पाताले मां राने न देलो, ते न अपने पवित्र मैन्हु शड़ने
देलो! (Hadēs g86) 28 तीं मीं ज़िन्दगरी बत हेरेवरिए, तू अपने हज़ूरी सेइं मीं
भरपूर केरेलो।" 29 "हे मेरे ढ्लाव, अवं कौमारे बुज़ुर्ग दाऊदेरे बारे मां तुसन
सेइं साफ-साफ ज़ोई सकताईं, कि तै मेरि भी जेव, ते दब्बो भी ते तैसेरी कब्र
अज़ तगर इश्शे सामने मौजूद। 30 तै नबी थियो, ते तै ज़ानतो थियो, कि
परमेशरे तैस सेइं वादो कियोरो थियो, 'अवं तेरी खानदेंनी मरां अक मैन्हु
तैसेरे तखते पुड़ बिशैलेलो।' 31 तैनी पेइले भोनेबैली गल्लां ते मसीहेरे मुड़दन
मरां ज़ींते भोनेरे बारे मां बियांन कियेरू थियूं, कि न तै पाताले मां राने देलो, ते
न अपने पवित्र मैन्हु शड़ने देलो! (Hadēs g86) 32 "एहे यीशु परमेशरे ज़ींतो
कियो ज़ेसेरे अस सब गवाह आम। 33 ते हुना तै स्वर्गे मां खास ठैरी यानी
परमेशरेरे देइने पासे आए। ते तैने बाजी परमेशरे करां पवित्र आत्मा हासिल
की, ज़ेसेरो तैने वादो कियोरो थियो, यीशुए असन पवित्र आत्मा भरपूरी सेइं
दित्तोरीए, ज़ैन तुस लातथ ते शुन्तथ। 34 किजोकि दाऊद त एप्पू स्वर्गे मां
नईं जोरो, पन फिर भी तै एप्पू ज़ोते, प्रभु परमेशरे मेरे प्रभु सेइं ज़ोवं, मीं सेइं
साथी राज़ केर। 35 ज़ांतगर अवं तेरे दुश्मन तेरे अधीन न केरि। 36 एल्हेरेलेइ,
इस्राएलेरे सारे लोकन पतो लग्गे, कि परमेशरे, यीशु ज़ै तुसेईं क्रूसे पुड़ ज़ाढ़ो
तै प्रभु भी कियो ते मसीह भी कियो।" 37 एना गल्लां शुन्तां तैन बड़ो एसास

भोव कि तैना पापिन, तैखन तैनेईं पतरसे ते होरि प्रेरितन सेइं ज़ोवं, “हे
ढ़्लाव अस कुन केरम?” 38 पतरसे तैन सेइं ज़ोवं, “पापन करां मनफिराथ
ते तुसन मरां सारे यीशु मसीहेरे नंव्वे सेइं बपतिस्मो घिन्ना, त परमेशर तुसन
माफ़ केरेलो ते पवित्र आत्मा तुसन इनामे मां मैलेली। 39 एल्हेरेलेइ कि ए
वादो तुसन त तुश्शी औलादी सेइं आए ते तैन सेब्भन सेइं ज़ैना दूर-दूर रातन,
ते ज़ैन इश्शो प्रभु परमेशरे एप्पू कां कुजाते।” 40 पतरसे होरि भी बेड़ि गल्लां
केरि गवाही दित्ती, ते तैन बार-बार ज़ोवं, कि अपनो आप एस टैरी कौमी करां
बच़ाथ। 41 ते तैनेईं तैसेरी गल्लां कबूल की, तैनी तैन बपतिस्मो दित्तो,
तैस दिहैड़ी लगभग कोई 3000 मैन्हु तैन मां शामिल भोए। 42 एना लोक
प्रेरितन करां शिक्षा हासिल केरते थिये, ते संगती रखते थिये, ते साथी रोट्टी
खाते थिये, ते प्रभु भोज मनाते थिये ते प्रार्थना केरने मां मघन रहते थिये। 43
प्रेरितां केरे ज़िरिये सेइं बड़े चमत्कार ते निशान भोते थिये, ते यरूशलेमेरे सारे
लोक डेरि जे। 44 यीशु मसीह पुड़ विश्वास केरनेबाले सारे अकोट्ठे रहते थिये,
ते सैरी चीज़न मां एक्की होरि बराबर हिस्सेदार रखते थिये। 45 ते तैना
अपनि जेइदात ते माल सबाब बेच़तां एक्की होरेरी ज़ुरूरतरे मुताबिक रकम
बेंटतां सेब्भी केरि ज़रूरत पूरी केरते थिये। 46 तैना रोज़ अक मन भोइतां
मन्दरे मां अकोट्ठे भोते थिये, ते घरन मां साथी रोट्टी खाते थिये ते प्रभु भोज
मनाते थिये, ते अकोट्ठे भोइतां खुशी सेइं खाते थिये। 47 तैना परमेशरेरी
तारीफ़ केरते थिये, तैना सैरी केरि नज़री मां रोड़े थिये। ज़ैन पापन करां मुक्ति
मैलती थी, परमेशर तैन लोकन तैन केरि टोली मां शामिल केरतो थियो।

3 एक्की दिहाड़े पतरस ते यूहन्ना प्रार्थना केरने दीसेरे ट्लेइ बज़ेइं मन्दरे
मांजो च़लोरे थिये। 2 ते मैनेईं अक ज़र्मनेरो टोंटो छुइतां आनोरोए थियो, ते
तैस मन्दरेरे दारे पुड़ छ़डते थिये, ज़ैस दारेरु नवं “रोड़ू” थियूं, ताके अन्तर
गाने बालन करां भीख मग्गे। 3 ज़ैखन तैनी पतरस ते यूहन्ना मन्दरे मांजो
गांते लाए त तैन करां भीख मगने लगो। 4 पतरस ते यूहन्ना तैसेरे पासे
खेड़ोइतां ज़ोने लगे, “इश्शे पासे तक।” 5 ते तैस उमीद भोइजेइ कि एन करां
किछ मैलेलू, तै तैन केरे पासे तकने लगो। 6 पतरसे ज़ोवं, “सोन्नू चाँदी त
असन कां अथ्थी नईं, पन ज़ैन मीं कां आए तैन अवं तीं देताईं, तू यीशु मसीह
नैसरेरे नंव्वे सेइं खड़ो उठ ते च़ल फिर।” 7 पतरसे ज़ेरो तैसेरो देइनो हथ

ट्लेइतां खड़ो कियो, त तैसेरे पावन मां ते गुडन मां ताकत आई। 8 ते तै
तैखने खड़ो भोव, ते च़लने फिरने लगो, ते फिरी छालां मारतो ते परमेशरेरी
तारीफ़ केरतो तैन सेइं साथी मन्दरेरे अंगने मां च़लो जेव। 9 ते सेब्भी लोकेईं
तै च़लतो फिरतो ते परमेशरेरी तारीफ़ केरतो लाव। 10 ते पिशानो ई त तैए,
ज़ै मन्दरेरे रोड़े दारे पुड़ बिश्तां भीख मगतो थियो, ते ज़ै चमत्कार एन लोकां
केरे सामने भोव, त तैना लोक बड़े हैरान राए। 11 ज़ैखन तै मैन्हु पतरस ते
यूहन्ना ट्लेइतां खड़खड़ो थियो, त सब लोक ज़ैना तैड़ी खड़खड़े थिये, बड़े
हैरान भोइतां सुलैमानी अंगने मां देवड़तां तैन कां आए। 12 पतरसे एन हेरू त
तै लोकन कां एन्च़रे खड़ो भोव, ते ज़ोने लगो, "हे इस्राएली लोकव तुस एस
गल्ली पुड़ किजो हैरान भोरेथ, ते असन एन्च़रे किजो तकने लोरेथ, असेईं
अपने शक्ति या भक्ति सेइं ए टोंटो मैन्हु च़लने फिरनेरे काबल नईं बनेवरोए।
13 अब्राहम ते इसहाक ते याकूबेरे परमेशरे ते इश्शे पूर्वजां केरे परमेशर अपने
दासे यीशु महिमा दित्ती, पन तुसेईं तै यहूदी लीडरन कां दित्तो कि तैना तैस
मारन। पिलातुसे तै हथरां छ़डनेरो इरादो कियो, पन तुसेईं यीशुएरो इन्कार
कियो। 14 तुसेईं यीशु अक एरो पवित्र ते धर्मी मैन्हु रद कियो, ते पिलातुसे
कां दरखुवास की, कि तै तुश्शे लेइ अक कातली हथरां छ़डे। 15 तुसेईं त
ज़िन्दगी देनेबालो मारो, पन अस गवाह आम, कि परमेशरे तै मुड़दन मरां
ज़ींतो कियो। 16 तैसेरे नव्वेंरी शक्ति एस टोंटे, ज़ै तुश्शे सामने ते ज़ैस तुस
ज़ानतथ शिफा दित्तोरिये ते ए मैन्हु यीशुएरे नंव्वे सेइं ते यीशु पुड़ विश्वास
केरने सेइं बिलकुल ठीक भोव, ते ए एप्पू तुश्शे सामने। 17 "हे मेरे ढ्लाव
अवं ज़ानताईं कि ज़ैन किछ तुसेईं ते तुश्शे लीडरेईं यीशु सेइं कियूं, तैन तुसेईं
अनज़ान भोइतां कियूं। किजोकि तुसन न थियो पतो कि तै मसीह आए। 18
पन परमेशरे एना सैरी गल्लां ज़ैना तैनी अपने नेबी केरे ज़िरिये ज़ोरी थी, कि
मसीह दुःख ऊठालो ते मरेलो ते तैनी तैना एन्च़रे पूरी की। 19 बस्सा पापन
करां मनफिराथ ते परमेशरेरे पासे फिरा ते तै तुश्शे पाप माफ़ केरेलो, ते
परमेशरेरी तरफां तुश्शे लेइ परमेशरे तरफां रोड़े दिहाड़े एज्जेले। 20 ते तै
मसीह यानी यीशु ज़ै तैनी ठहरावरो आए, तुश्शे लेइ भेज़े। 21 पन ज़ांतगर
तैना सैरी चीज़ां बहाल न केरे, ज़ैन केरे बारे मां परमेशरे बड़े पेइले अपने
पवित्र नेबी केरि ज़बानी ज़ोरूए, तांतगर यीशुएरू स्वर्गे मां रानू ज़रूरीए। (aiōn

g165) 22 ज़ेन्ज़रे मूसा एस बारे मां ज़ोरू थियूं, प्रभु परमेशर तुश्शे ढ्लान मरां
तुश्शे लेइ मेरो ज़ेरो अक नबी भेज़ेलो, ज़ैन किछ तै तुसन सेइं ज़ोए, तुस
तैसेरी गल शुनथ। 23 पन ज़ै तैस नेबेरी गल न शुनेलो, तै लोकन मरां नाश
कियो गालो। 24 ते शमूएल परमेशरेरी गल्लां ज़ोनेबाले करां देइतां पेइले
तमाम नेबेईं इन दिहाड़ां केरे बारे मां शुनावरू। 25 तुस नेबी केरि खानदेंनी ते
ज़ै करार परमेशरे इश्शे पूर्वजन सेइं कियोरो थियो, तैस मां तुस सब शामलथ,
परमेशरे अब्राहमे सेइं ज़ोरू थियूं, कि तेरे मट्ठेरे ज़िरिये सेइं दुनियारी तमाम
कौमन बरकत मैलेली। 26 परमेशरे अपनो सेवक मुड़दन मरां ज़ींतो कियो ते
पेइलो तुसन कां भेज़ो, ताके तुसन तै बरकत दे, कि तुसन मरां हर कोई
पापेरी ज़िन्दगी शैरतां परमेशरेरे पासे फिरे।”

4 हेजू पतरस ते यूहन्ना लोकन सेइं गल्लां केरते थिये, त किछ याजक ते
मन्दरेरे पेरहेदार ते किछ सदूकी लोक तैड़ी पुज़े। 2 तैना बड़े सेरकोए, कि
पतरस ते यूहन्ना लोकन एरी शिक्षा देते कि परमेशरे मर्रे लोकन ज़ींतो केरेलो,
ज़ेन्ज़रे तैनी यीशु मुड़दन मरां ज़ींतो कियोरोए। 3 तैनेईं तैना दुइयोवं दिहैड़ी
तगर गिरफ्तार रख्खे, किजोकि तै ड्लोझ़ारो मौको थियो। 4 पन केही लोकेईं
वचन शुन्तां यीशु पुड़ विश्वास कियो, ते तैन केरि तैधात 5000 मड़द भोइ।
5 होरसां एरू भोवं कि तैन केरे लीडर ते बुज़ुर्ग ते शास्त्री यरूशलेम नगरे मां
जम्हां भोए। 6 हन्ना महायाजक तैड़ी थियो, ते कैफा ते यूहन्ना महायाजक ते
सिकन्दर ते खानदेंनरे होरे लोक भी तैड़ी थिये। 7 तैनेईं पतरस ते यूहन्ना
मझ़ाटे खड़े किये ते तैन पुच्छ़ू, “तुसेईं केसेरे शेक्ति या केसेरे अधिकारे सेइं
एन कम कियोरूए?” 8 तैखन पतरस पवित्र आत्माई सेइं भरपूर भोइतां तैन
एन्ज़रे सेइं ज़ोने लगो, “हे कौमरे लीडराव ते बुज़ुर्गव। 9 अगर अज़ असन
एल्हेरेलेइ पूछ ताछ की गातीए, कि असां एक्की रोड़े कम्मेरो जुवाब देम, ज़ैन
असेईं एक्की टोंटे मैनेरे लेइ कमाव ते तैस शिफ़ा दित्ती। 10 ते तुसन ते सारे
इस्राएलिन ए पतो लग्गे, कि ए मैन्हु यीशु मसीह नैसरेरे नव्वेंरी शक्ति सेइं
बेज़्झोइतां तुश्शे सामने खड़ोए, ज़ै यीशु तुसेईं क्रूसे पुड़ ज़ाढ़ोरो थियो, पन
परमेशरे तै मुड़दन मरां ज़ींतो कियोरोए। 11 ए तैए घोड़े, ज़ै तुसेईं मिस्त्रेईं रद्दी
कियोरो थियो, पन तैए घोड़ कूनेरो खास घोड़ भोइ जेव। 12 ते पापां केरि
माफ़ी केन्ची होरेरे ज़िरिये सेइं नईं, किजोकि अम्बरेरां बुन मैनन् मां कोई होरू

दुइयोवं नवं नईं दित्तेरू, ज़ेसेरे ज़िरिये सेइं मुक्ति मैल्ले, सिर्फ यीशुएरे नंव्वे सेइं
मुक्ति आए।” 13 ज़ैखन तैनेईं पतरस ते यूहन्नारी दिलेरी हेरी, त तैखन तैन
पतो लगो, कि एना त अनपड़ ते मामुली मैन्हु आन ते तैना बड़े हैरान भोए,
तैखन तैनेईं बुझू कि एना लोक यीशु सेइं साथी राहोरेन। 14 तैनेईं पतरस ते
यूहन्नारे खलाफ किछ न ज़ोई बटु, एल्हेरेलेइ कि ज़ै मैन्हु बेज़्झोरो थियो,
तै मैन्हु तैन सेइं साथी खड़खड़ो थियो। 15 तैखन तैनेईं पतरस ते यूहन्ना
महासभा करां बेइर नेनेरे लेइ ज़ोवं, ते एप्पू मांमेइं मुशोरो केरने लगे। 16
“असां एन लोकन सेइं कुन केरम? यरूशलेम नगरेरे सब लोक ज़ानतन कि
एन लोकेईं अक बड़ो चमत्कार कियोरोए, ज़ेसेरो अस इन्कार न केरि बटम।
17 पन एल्हेरेलेइ अस एन न चाम कि ए गल लोकन मां जादे मुशूर न भोए,
रोड़ू त एन्ने कि अस एन धमकेइतां ज़ोम कि अज़ेरे बाद एन नवं घिन्तां
केन्ची सेइं गल न केरन।” 18 तैखन तैनेईं पतरस ते यूहन्ना अन्तर कुजेइतां
हदैयत दित्ती, “यीशुएरू नवं घिन्तां केन्ची सेइं गल न केरथ, ते न शिक्षा
देइयथ।” 19 पन पतरस ते यूहन्ना तैन जुवाब दित्तो, “तुस एप्पू ए फैसलो
केरा, कि कुन ए गल परमेशरेरी नज़री मां ठीके, फिरी अस तुश्शी गल मन्नम
कि परमेशरेरी? 20 किजोकि एन नईं कि ज़ैन किछ असेईं शुनू ते लाहू, ते
तैसेरे बारे मां ज़ोतम।” 21 तैखन तैनेईं पतरस ते यूहन्ना धमकेइतां हथरां
छ़डे, द्रासले मां तैना फैसलो न केरि सके, कि एन सज़ा त देम पन केन्च़रे
देम, किजोकि तमाम लोक ए चमत्कार हेरतां परमेशरेरी महिमा केरते थिये।
22 किजोकि ज़ैस मैन्हु पुड़ शिफ़ा देनेरो चमत्कार हिरावरो थियो, तै 40
सालन करां जादे उमरारो थियो। 23 पतरस ते यूहन्ना तैट्ठां छुट्नेरां बाद अपने
लोकन कां च़ले जे, ते ज़ैन किछ प्रधान याजक ते बुज़ुर्गेईं तैन ज़ोरू थियूं, तैन
सेइं शुनावं। 24 ज़ैखन तैनेईं एना गल्लां शुनी त अक भोइतां बड़े ज़ोरे सेइं
परमेशरे कां प्रार्थना केरने लगे, तीं धरती त कने अम्बर ते समुन्द्रे ते ज़ैन किछ
एसमां आए बनोरूए। 25 तीं पवित्र आत्मारे ज़िरिये सेइं अपने सेवक इश्शे
पूर्वज दाऊदेरी ज़िरिये ज़ोरू थियूं, “‘कि कौमेईं किजो हैल्लो मच़ाव? ते
मुलखां-मुलखां केरे लोक किजो बेफैइदे खियाल केरतन? 26 ज़मीनरे राज़े,
प्रभु ते तैसेरे मसीहेरे खलाफ खड़े भोए ते हाकिम साथी खड़े भोए।’ 27 “एन
सच़्चे कि हेरोदेस पुन्तियुस ते पिलातुस भी गैर यहूदी ते सब इस्राएली लोकन

सेइं साथी तेरे पवित्र सेवक यीशुएरे खलाफ नगर-नगरे मां खड़े भोए, ज़ै तीं
मसीह ठहरावरो थियो। 28 तैना एल्हेरेलेइ अकोट्ठे भोरे थिये कि ज़ैन किछ तू
अपनि कुदरतारो इरादेरे मुताबिक पेइले तैनी ठहरावरू थियूं, तैस पुड़ अमल
केरम। 29 हुनी हे प्रभु, तैन केरि धेमकी शुन, ते अपने दासन इन वरदान दे,
कि तेरू बच्चन बेड़ि दिलेरी सेइं लोकन शुनेई बटम। 30 अपनो हथ अग्रोवं
रख, ते अपने पवित्र सेवक यीशुएरे नंव्वे सेइं शिफ़ा दे, ते चमत्कार ते निशान
हिरा।" 31 ते ज़ैखन तैनेईं प्रार्थना की, त ज़ैस ठैरी तैना अकोट्ठे जम्हां थिये,
त तै ठार हिल्ली, ते तैना सब पवित्र आत्माई सेइं भेरोए, ते परमेशरेरू बच्चन
बेड़ि दिलेरी सेइं शुनाने लगे। 32 विश्वास केरनेबालां केरि मण्डली अक मन
ते अक जान थी, कोई भी एरो न थियो ज़ै अपनो माल अपनो समझ़तो
भोए, बल्के होरन भी सैरी चीज़न मां शामल रखते थिये। 33 ते प्रेरित बेड़ि
शेक्ति सेइं प्रभु यीशुएरे मुड़दन मरां ज़ींते भोनेरी गवाही देते थिये, ते तैन
पुड़ परमेशरेरो बड़ो अनुग्रह थियो। 34 तैन मरां कोई भी गरीब न थियो,
किजोकि ज़मीना केरे त घरां केरे मालिक तैन बेच़तां तैन केरि कीमत प्रेरितन
कां आनते थिये। 35 ते तैना तै रकम प्रेरितन देते थिये, ते हर केन्ची तैसेरी
ज़ुरुरतारे मुताबिक बेंटतां देते थिये। 36 यूसुफ नंव्वेरो अक लेवी थियो, ज़ै
साइप्रसेरो रानेबालो थियो, ते प्रेरितेईं तैसेरू नवं बरनबास रखेरू थियूं, (ज़ेसेरो
मतलबे शैनतरु मट्टू)। 37 तैनी अपनू ऊडार बेच़ू, ते कीमत एन्तां प्रेरितन
दित्ती।

5 हनन्याह नव्वेंरो अक मैन्हु थियो, ते तैसेरी कुआन्शरू नवं सफीरा थियूं ते
तैनेईं अपनि जेईदातरो किछ हिस्सो बेच़ी छ़ड्डो। 2 ते कीमती मरां किछ पेंइसे
एप्पू कां रखे, ज़ेसेरो तैसेरी कुआन्शी भी पतो थियो, ते बाकी होरे पेंइसे एन्तां
प्रेरितन दित्ते। 3 पन पतरसे तैस सेइं ज़ोवं, "हे हनन्याह! शैताने तेरे मने मां ए
गल केन्च़रे छ़डी, कि तू पवित्र आत्माई सेइं झूठ ज़ोस, ते ज़मीनारे पेंइसन
मरां किछ रेख्खी छ़डस? 4 कुन बेच़ने करां पेइले ज़मीन तेरी न थी, पन
बेच़नेरां बाद कुन पेंइसो तेरो न भोव? तीं अपने मने मां किजो सोचू? तीं मैन्हु
सेइं नईं बल्के परमेशरे सेइं झूठ ज़ोरूए।" 5 हनन्याह एन शुनते खिरकी जेव,
ते तैसेरे प्राण निस्से, ते ज़ैन लोकेईं एन शुनू त तैना बड़े डेरि जे। 6 तैखन
किछ नौजवान आए ते तैनेईं तैसेरी लाश कफने मां पलेटतां ते बेइरोवं नेइतां

देबतां छ़डी। 7 ट्लेइ घैन्टना पत्ती तैसेरी कुआन्श आई, ते तैस एस बारे मां
कोई पतो न थियो। 8 पतरसे तैस पुच्छ़ू, “मीं ज़ो, कुन तुसेईं दुइयेईं ज़मीन
एत्रे मां बेच़ोरी थी?” तैसां ज़ोवं, “हाँ कुल कीमत एत्री मैल्लोरी थी।” 9
पतरसे तैस सेइं ज़ोवं, “प्रभुएरी आत्मा अज़मानेरे लेइ तुस केन्च़रे सेइं राज़ी
भोए, ते ज़ैन लोकेईं तेरो मुन्श दबोरोए, तैन केरे पाव हेर दारे पुड़ आन, ते
तैना तीं भी बेइरोवं घिंनी गाले।” 10 तै कुआन्श तैखने तल्ले बिछ़ड़ी, ते
तैसारे भी प्राण निस्से, ते ज़ैखन नौजवान अन्तर आए त तै कुआन्श मर्री
लेइतां तै भी छ़ुइतां तैसारे मुन्शे ड्लाखोरां देबतां छ़डी। 11 सैरी यरूशलेमेरी
कलीसिया ते एन गल्लां केरे शुन्ने बाले बड़े डेरि जे। 12 प्रेरितां केरे ज़िरिये
बड़े चमत्कार ते निशान बांदे भोए, ते सारे विश्वासी अक भोइतां सुलैमानी
अंगने मां जम्हां भोते थिये। 13 हालांकी होरे लोक तैन केरि बड़ी इज़्ज़त
केरते थिये, पन केन्ची हिम्मत न आई कि तैन मां शामिल भोन। 14 बड़े
मड़देइं ते कुआन्शेईं विश्वास कियो ते तैन लोकां केरि मेनडली मां शामिल
भोए, ते परमेशर मन्ने बालां केरि तैधात बद्धती च़ली। 15 ज़ैन प्रेरितेईं कियूं
तैसेरो नितीजो ई भोव, कि लोक बिमारन खट्टन पुड़ ते पिट्ठी पुड़ छ़ुइतां
सड़की मां रखते थिये, कि पतरस ज़ैखन तैस बत्तां एज्जे त तैसेरी छाव त तैन
पुड़ पे। 16 यरूशलेम नगरेरे च़ेव्रे पासना ड्लोंवां केरे बड़े लोक बिमारन ते
ज़ैन पुड़ भूतां केरो सैयो, एप्पू सेइं साथी आनते थिये, ते तैना सब बेज़्झोते
थिये। 17 तैखन महायाजक ते तैसेरे साथी ज़ैना सदूकी केरे फिरके मरां
थिये, तैन बड़ी जलन भोने लगी ते तैना प्रेरितां केरे खलाफ खड़े भोए। 18 ते
तैनेईं प्रेरित ट्लुवेइतां कैद मां छ़ेड्डी दित्ते। 19 पन प्रभुएरो राती स्वर्गदूत
कैदखाने मां दार खोलतां प्रेरितन कां जेव, ते तैना बेइर केढतां तैन सेइं ज़ोने
लगो। 20 “गाथ ते मन्दरेरे अंगने मां खड़े भोइतां हमेशारे ज़िन्दगरे बारे मां
लोकन बिस्तार देथ।” 21 तैना एन शुन्तां झ़ेझ़ां मन्दरेरे अंगने मां पुज़े ते
ज़ेन्च़रे तैन स्वर्गदूते हुक्म दित्तोरो थियो, तेन्च़रे लोकन शिक्षा देने लगे, ते
ज़ैखन इस्राएली महायाजक ते तैसेरे साथी तैड़ी आए, त तैनेईं महासभा
ते सब यहूदी केरे सारे बुज़ुर्ग कुजाए, ते तैनेईं यीशुएरे प्रेरित कैदखाने मरां
कुजाए। 22 ज़ैखन मन्दरेरे पेरहेदार कैदखाने मां पुज़े त तैन प्रेरित तैड़ी न
मैल्ले, ते वापस एइतां तैन खबर दित्ती। 23 “असेईं कैदखानो रोड़ेच़ारे बंद

कियोरी थियो, ते पेरहेदार भी असन दारे मां खड़खड़े मैल्ले, पन ज़ैखन
असेईं कैदखानो खोल्लो त अन्तर कोई न मैल्लो।" 24 एना गल्लां शुन्तां
मन्दरेरे पहरेदारां केरो प्रधान, प्रधान याजक ते सारे लोक हैरान रेइजे, ते तैन
केरि फिक्री मां पे कि हुनी कुन भोनूए! 25 तैखन केन्चे एइतां ज़ोवं, "तैना
मैन्हु ज़ैना तुसेईं कैदे मां छ़डोरे थिये, तैना मन्दरे मां खड़े भोइतां शिक्षा देने
लगोरेन।" 26 तैखन मन्दरेरे पहरेदारां केरे प्रधान अपने सिपाही साथी घिन्तां
जे, ते प्रेरित कुजेइतां आने पन ज़बरदस्ती नईं, किजोकि तैना लोकन करां
डरते थिये, कि एरू न भोए एना असन घोड़ेईं बान। 27 तैनेईं प्रेरित एन्तां
महासभा मां पैश किये, ते महायाजके तैन पुच्छ़ू। 28 "असेईं तुसन ठाकेरू
थियूं, कि यीशुएरू नवं घिन्तां शिक्षा न देइयथ? फिरी भी हेरा, तुसेईं सारे
यरूशलेम नगरे मां अपनि शिक्षा फैलाई, ते तैस मैनेरो खूनेरो दोष असन
पुड़ लानो चातथ।" 29 पतरस ते होरि प्रेरितेईं जुवाब दित्तो, "असन मैन्हु
केरो हुक्म मन्नेरे बजाहे परमेशरेरो हुक्म मन्नो जादे ज़रूरीए। 30 इश्शे दादे-
पड़दादां केरे परमेशरे ए यीशु मुड़दन मरां ज़ींतो कियो, ज़ै तुसेईं क्रूसे पुड़
च़ेढ़तां मारो। 31 तैए परमेशरे, प्रभु ते मुक्ति देनेबालो बनेइतां अपने देइने पासे
बिशालो, ताके तै इस्राएलिन मन फिराने ते पापां केरि मैफारो मौको दे। 32
असां एन गल्लां केरे गवाह आम, ते पवित्र आत्मा भी, ज़ै परमेशरे तैनी
अपनो हुक्म मन्ने बालन दित्तोरीए।" 33 ज़ैखन तैनेईं एन शुनू त फुकोई जे,
ते तैन केरि मर्ज़ी लगी ज़ोने कि एन मैरी छ़डम। 34 पन अक फरीसी मैन्हु
ज़ेसेरू नवं गमलीएल थियूं, ते ज़ै शास्त्री भी थियो, ते ज़ै सेब्भी लोकन मां
इज़्ज़तदार थियो, तैनी महासभा मां खड़े भोइतां हुक्म दित्तो कि एना मैन्हु
थोड़े च़िरे बेइर भेज़ा। 35 तै एन ज़ोने लगो, "हे इस्राएली लोकव तुस ज़ैन
किछ एन मैनन् सेइं केरनू चातथ तैन रोड़ेच़ारे सोचा। 36 किजोकि थोड़े
च़िरे पेइले थियूदास इन ज़ोइतां खड़ो भोरो थियो, ते ज़ोतो थियो, अवं भी
किछ आई, ते लगभग 400 मैन्हु तैस सेइं मिले, पन तै मारो जेव, ते तैसेरे
मन्नेबाले सारे तितर-बितर भोइ जे, ते तैन केरो नामो निशान मिटी जेव। 37
तैसेरां पत्ती मैन्हु केरे गिनतरे वक्ते गलील इलाकेरो यहूदा निसोरो थियो, ते
तैनी काई लोक अपने पासे खिचोरे थिये, तै भी मारो जेव, ते तैसेरे ज़ेत्रे
साथी थिये, सब तितर-बितर भोइ जे। 38 हुनी अवं तुसन एन्ने ज़ोताईं कि

एन मैनन् करां दूर भोथ, ते एन गाने देथ, किजोकि अगर एना चमत्कार,
मैन्हु केरि तरफां भोले त एप्पू खतम भोइ गानेन। 39 पन अगर एना कम्मां
परमेशरेरी तरफां भोलां, त तुस एन मैन्हु केरू किछ न बिगैड़ी सकत, ते तुस
परमेशरेरे खलाफ लड़नेबाले भोले, तैनेईं तैसेरी सल्लाह मन्नी।" 40 ते प्रेरित
अन्तर कुजेइतां तैन डंडेइं बावैहीतां तैन ज़ोवं, कि अज़ेरां बाद यीशुएरे नंव्वे
सेइं कोई गल न केरथ, ते तैना हथरां छ़डे। 41 प्रेरित महासभा मरां च़ले जे,
तैना एस गल्ली पुड़ खुशी थिये, कि असां यीशुएरे नंव्वे सेइं बेइज़त भोनेरे
काबल त भोए। 42 तैनेईं शिक्षा देनी बंद न की, बल्के रोज़ मन्दरे मां गेइतां ते
घर-घर गेइतां लगातार खुशखबरी शुनाते राए कि यीशु ही मसीह आए।

6 ई गल तेइसेरीए ज़ेइस चेले केरि गिनती बधने लगोरी थी, यूनानी भाषा
ज़ोनेबालो यहूदी चेलेईं इब्रानी भाषा ज़ोनेबाले यहूदी चेलां केरि शकैइत केरने
लगे, कि हर दिहैड़रे सेवाई मां विधवां केरि खबर न की गाए। 2 एन शुन्तां
12 प्रेरितेईं सारे यरूशलेमेरे सारे विश्वासी लोक (चेले) अकोट्ठे किये, ते ज़ोवं,
"इश्शे लेइ एन मुनासब नईं कि अस परमेशरेरी वचनेरू प्रचार केरनो छ़ेडतां
खाने पीनेरी सेवाई मां लग्गम 3 एल्हेरेलेइ हे मेरे ढ़लाव, अपने लोकन मरां
सत भलमानस मैन्हु च़ुना, ज़ैना पवित्र आत्माई सेइं भरपूर ते अक्लमन्द
भोन, ताके आस तैन एस कम्मेरी ज़िमेबारी सोंफम।" 4 पन अस त प्रार्थना
केरने ते बच्चन शुनानेरी ते शिक्षा देनेरी सेवाई मां लग्गोरो रानेम। 5 ए गल
सारे लोकन पसंद आई, ते तैनेईं अक स्तिफनुस ज़ै विश्वास ते पवित्र आत्माई
सेइं भरपूर थियो च़ुनो, ते होरे ज़ैना च़ुने तैन केरां नव्वां इना आन, फिलिप्पुस
प्रुखुरुस, नीकानोर, तीमोन, परमिनास ते नीकुलाउस ज़ै अन्ताकिया नगरेरो
रानेबालो थियो, ते यहूदी फिरके मां ओरो थियो। 6 ते तैना प्रेरितन कां हाज़र
किये, ते तैन केरे लेइ तैनेईं प्रार्थना की, ते तैन पुड़ हथ रख्खे। 7 एन्च़रे सेइं
परमेशरेरू बच्चन फैलतु जेवं, ते यरूशलेम नगरे मां चेलां केरि गिनती बढ्ढती
जेई, ते याजकां केरि अक टोली विश्वासे मां आई ते मसीही भोइजेइ। 8
स्तिफनुस अनुग्रह ते शेक्ति सेइं भरपूर भोइतां लोकन चमत्कार ते निशान
हिरातो थियो। 9 आज़ाद भोरे यहूदी लोकां केरू अक प्रार्थना घर थियूं,
कुरेनी ते सिकन्दरिया ते किलिकियारे ते आसियारे किछ लोकन मरां किछ
स्तिफनुसे सेइं बेंस केरने लगे। 10 तैना तैन गल्लां केरो जुवाब न देइ बटे,

ज़ैना पवित्र आत्मा तैस ज़ोनेरी समझ़ दित्ती। 11 तैखन तैनेईं किछ लोक
शिखाले, कि तुस झूठ ज़ोइयथ कि, “असेईं स्तिफनुस मूसेरे त कने परमेशरेरे
खलाफ तुहीन केरते शुनोरोए।” 12 तैखन तैनेईं किछ लोक, बुज़ुर्ग ते शास्त्री
स्तिफनुसेरां खलाफ बमकाए ते तै ट्लेइतां महासभा मां पैश कियो। 13 तैनेईं
बड़े झूठे गवाह पैश किये, “ते तैनेईं गवाही दित्ती कि ए मैन्हु पवित्र ठारारे ते
मूसेरे कानूनेरे खलाफ तुहीन केरने करां बाज़ न एज्जे। 14 ते असेईं एस
मैन्हु करां एन भी ज़ोतू शुनू, कि यीशु नासरी इस मन्दरे डोलेलो, ते तैना
रसमां ज़ैना मूसा नेबे दित्तोरिन बदलेलो।” 15 तैखन लोक ज़ैना महासभा मां
बिश्शोरे थी, तैसेरे पासे तक्कू कि तैसेरू तुतर स्वर्गदूतेरे ज़ेरू लेइहोतू थियूं।
7 तैखन महायाजके स्तिफनुसे सवाल पुछ़ो, “कुन एना इलज़ाम सच़्चे
आन?” 2 तैनी ज़ोवं, “हे ढ्लाव ते मेरे बुज़ुर्गाव, मेरी गल शुना, इश्शो पूर्वज
अब्राहमे हारान नगरे मां बसने करां पेइलो मेसोपोटामिया इलाके मां थियो, ते
महिमा बाले परमेशरे तैस दर्शन दित्तू 3 ते परमेशरे तैस सेइं ज़ोवं, अपनो देश
त अपने रिशतेदारन शैरतां तैस मुलखे मां गा, ज़ै अवं तीं हरेइलो। 4 तांए तै
कसिदी केरे मुलखे शैरतां हाराने मां बसोरो थियो, तैसेरे बाजेरे मरनेरां पत्ती
परमेशरे तै तैस मुलखे मां आनो ज़ैस मां अज़ तुस बसोरेथ। 5 पन परमेशरे
तैस इड़ी किछ भी जेइदात न दित्ती, बल्के पाव रखने जो भी ज़मीन न दित्ती,
पन वादो ज़रूर कियो कि ई ज़मीन अवं तीं ते तेरी औलादी कब्ज़े मां देलो
हालांकी तेइस अब्राहमे कोई औलाद न थी। 6 परमेशरे इन भी ज़ोवं, तेरी
औलाद एक्की बखले देशे मां परदेशी भोली, तैना तैन गुलाम बनाले, ते
400 सालन तगर तैन दुख देले। 7 फिरी परमेशरे ज़ोवं, ज़ै कौम तैन गुलाम
बनाली तैन अवं सज़ा देइलो, ते तैसेरां बाद तैना तैस मुलखे मरां निस्सतां
इड़ी एज्जेले ते मेरी आराधना केरेले। 8 ते परमेशरे अब्राहमे सेइं करार कियो
ते तैस सेइं ज़ोवं, कि निशानेरे रूपे मां सेब्भी घरानेरे नर मैन्हु केरो खतनो
केर। ज़ैखन इसहाक ज़रमो ते अठे दिहैड़ी केरो भोव, त अब्राहमे तैसेरो
खतनो कियो, ते एन्च़रे इसहाके अपने मट्ठे याकूबेरो खतनो कियो, ते याकूबेरे
अपने 12 मट्ठां केरो खतनो कियो। 9 याकूबेरे मट्ठेईं जलनी सेइं अपनो ढ्ला
यूसुफ मिस्र मुलखे जो गाने बालन जो बेच़ो, ते तैनेईं यूसुफ मिस्रे मां नेइतां
गुलाम बनाव? पन परमेशर यूसुफे सेइं साथी थियो। 10 परमेशरे तै सैरी

मुसीबतन करां छुटेइतां, ते तैस बड़ी अक्ल दित्ती, ते मिस्रेरे फ़िरौन राज़ेरे
सामने बड़ी काबलीत दित्ती, ते फ़िरौन राज़े, यूसुफ मिस्र मुलखेरो ते अपने
महलेरो गवर्नर बनावं। 11 ज़ैस वक्ते यूसुफ थियो त मिस्र मुलख ते कनानारे
सारे मुलखे मां काल पेव, ते बड़ी मुसीबत आई, ते इश्शे दादे-पड़दादन खाने
जो अन न मैल्लू। 12 ज़ैखन याकूबे शुनू कि मिस्रे मां अन्न आए, त तैनी इश्शे
पूर्वज मिस्र मुलखे मां पेइली बार भेज़े, तैना यूसुफ सेइं मिले ते अन आनू पन
तैनेईं तै न पिशानो। 13 ज़ैखन तैना दुइयोवं फेरे मिस्र मुलखे मां अन्न आन्ने
जे, त यूसुफे अपनो आप तैन पिशानाव, ते फ़िरौने भी यूसुफेरी कौमरो पतो
लगो कि ए इब्रानी आए। 14 तैसेरां बाद यूसुफे अपनो बाजी याकूब ते तैसेरे
75 मैन्हु केरू टब्बर मिस्र मुलखां मांजो एजनेरो बिस्तार भेज़ो। 15 किछ
वक्तेरां बाद याकूब मिस्र मुलखे मां जेव, ते तै त इश्शे दादे-पड़दादे तैड़ी मेरि
जे। 16 तैन केरि लाशां तैट्ठां इश्शे मुलख कनाने मां वापस एन्ही, ते तैनेईं
याकूब, तैस ठैरी दफन कियो, ज़ै ठार अब्राहमे चाँदी देइतां घिन्नोरी थी, ते
याकूबेरां मट्ठां शेकेम नगरेरे तैस ठैरी दफन कियां, ज़ै याकूबे हामोरेरी औलादी
करां घिन्नोरी थी।" 17 "परमेशरे अब्राहमे सेइं अक वादो कियोरो थियो, तैस
वादेरो पूरो भोनेरो मौको अव त मिस्रे मां इश्शे लोकां केरि गिनती भी बड़ी
बेद्धी जेई। 18 तैस मौके अक होरो राज़ो मिस्र देशे मां राज़ केरने लगो, ज़ै
यूसुफे न थियो ज़ानतो। 19 तैनी इश्शी कौमी सेइं एरी च़लाकी कि ते इश्शे
दादन-पड़दादन सेइं एरी बदसलूकी की, तैना एत्रे मजबूर किये कि तैना अपने
ज़र्मते बच्चे बेइरोवं शारन ताके तैना मेरि गान। 20 तैन्ने दिहैड़न मां मूसा पैदा
भोव, तै परमेशरेरी नज़री मां बड़ो रोड़ो थियो, ते तै ट्लाई महीन्न तगर अपने
बाजेरे घरे मां छेपतां पलतो राव। 21 पन ज़ैखन जादे च़िरे तगर छुपेई न बटे,
तै दरियाए मां शारो त फ़िरौनेरे कुइयां तै नेव ते अपने मट्ठेरो ज़ेरो पालो। 22
मूसा नबी मिस्री केरि सैरी शिक्षारो ते तैन केरि सैरी गल्लां केरि वाकफित
भोइजेइ, ते गलबाती ते कम्मे मां मज़बूत थियो।" 23 "ज़ैखन मूसा नबी 40
सालां केरो भोव, त तैसेरे मने मां ए गल आई, कि अवं अपने इस्राएली ढ्लां
केरो हाल पतो केरि। 24 मूसा एक्की इस्राएली मैन्हु पुड़ ज़ुलम भोंतो लाहू त
तैनी तै बच़ाव, ते तै ज़ालम मिस्री मैरतां ज़ैस पुड़ ज़ुलम भोरो थियो बदलो
घिंनो। 25 तैनी सोचू, कि तैसेरे ढ्लां समझ़ेले, कि परमेशरे तैसेरे ज़िरिये सेइं

तैन मिस्री केरि गुलैमी करां तैन मुक्ति देलो, पन तैनेईं न समझ़ू। 26 मूसा
होरसां दूई इस्राएली एप्पू मांमेइं लड़ते लाए, ते तैन समझ़ानेरी कोशिश की,
ते मूसा तैन ज़ोवं, हे जवानव तुस त एप्पू मांमेइं ढ्ला भोतथ, ते तुस किजो
एक्की होरि पुड़ ज़ुलम केरतथ? 27 पन ज़ै मैन्हु अपने पड़ोसी पुड़ ज़ुलम
केरने लोरो थियो, त तैनी मैने मूसा जो धमकेइतां ज़ोवं, तू केनि असन पुड़
हुकूमत केरनेबालो या हाकिम बनेवरोस? 28 ज़ेन्ऱरे तीं तै मिस्रेरो रानेबालो
हीज मारोरो थियो, तेन्ऱरे तू अज़ मीं मारने चातस? 29 ए गल शुनते मूसा
तैट्ठां नश्शो, ते मिद्यान मुलखे मां परदेशी भोइतां राने लगो, ते तैड़ी तैसेरां दूई
मट्ठां पैदा भुआं। 30 40 साल मिद्यान मुलखे मां रानेरे बाद तैस सीनै पहाड़ेरे
सुनसान ठारी मां एक्की झ़ल्लेरी अग्गी स्वर्गदूत लाव, ते परमेशरे स्वर्गदूतेरे
ज़िरिये तैस सेइं गल की। 31 मूसा झ़ल्लेरी अग्गी लेइतां कि झ़ल फुकोने नईं
लोरू त तै हैरान रेइ जेव, ते ज़ैखन तै हेरनेरे लेइ नेड़े जेव त तैनी प्रभुएरी
आवाज़ शुनी। 32 'अवं तेरे दादे-पड़दादां केरो यानी अब्राहम, इसहाक ते
याकूबेरो परमेशर आईं,'" तैखन मूसा डेरतां कम्बने लगो, इन तगर कि तैस
हेरनेरी हिम्मत न भोइ। 33 तैखन प्रभुए तैस जो ज़ोवं, अपने पांवां केरी जुट्टी
खोल्ल, किजोकि ज़ैस ठैरी तू खड़ोस तै पवित्र ठारे। 34 मीं मिस्र मुलखे मां
अपने लोकां केरि बुरी हालत हेरी, मीं तैन केरू कर लानू ते लेरां शुनोरिन,
एल्हेरेलेइ अवं तैन छुटानेरे लेइ उन्ढो ओरोईं, हुनी एई अवं तीं फिरी वापस
मिस्र मुलखे जो भेज़ताईं। 35 "एहे तै मूसो आए ज़ेसेरो इस्राएली लोकेईं
पेइलो इन्कार कियोरो थियो, कि तू केनि असन पुड़ हुकूमत केरनेबालो या
हाकिम बनेवरोस, ते एहे तै मूसा परमेशरे अपने स्वर्गदूतेरे ज़िरिये सेइं ज़ै तैनी
बलते झ़ैल्लोए मां लाहोरो थियो, ते छुटानेबालो बनेइतां भेज़ो। 36 एनी मैने
मिस्र मुलखे ते लाल समुन्द्रे मां 40 सालन तगर सुनसान ठैरी मां चमत्कार ते
निशान हिराए। 37 एनी मूसा इस्राएली लोकन सेइं ज़ोरू थियूं, परमेशर तुश्शे
ढ्लान मरां तुश्शे लेइ अक मेरो ज़ेरो नबी खड़ो केरेलो। 38 एहे मूसा, इश्शे
दादा पड़दादां केरो नबी राव ज़ैखन तैन सुनसान ठारी मां अकोट्ठे भोरोए,
परमेशरे एक्की स्वर्गदूत सीनै पहाड़े पुड़ मूसे कानून दित्तो ते तैनी इश्शे दादे
पड़दादन तैन कानून दित्तो, मूसे ज़िन्दगी देनेबाले वचन मैल्ले, तैनी तैना
असन तगर पुज़ाए। 39 पन इश्शे दादे-पड़दादेईं तैसेरो हुक्म न मन्नो चाव,

बल्के इकरार कियो, ते तैना मिस्र मुलखेरे जो वापस गानू चाते थिये। 40
तैनेईं मूसेरे ढ्लाए हारूने सेइं ज़ोवं, तू इश्शे लेइ अक देबतो बना, ज़ै असन
अग्री-अग्री मिस्र मुलखे जो च़ले, किजोकि अस न ज़ानम कि मूसा ज़ैनी असां
मिस्र मुलखे मरां केढतां आनोरेम, तैस कुन भोवं? 41 तैस वक्ते तैनेईं बछ़ड़ेरी
अक मूरत बनाई, ते तैस कां बलिदान च़ाढ़ू, ते अपने हथ्थां केरे बनेवरी मूरती
कां बड़ी खुशी मनाने लाए। 42 एल्हेरेलेइ परमेशरे तैन करां अपनू तुतर
फिराव, ते तैना दिहाड़ेरी ते च़ैंदनरे ते अम्बरेरे तारां केरि ईश्वरेरे रूपे मां तैन
केरि आराधना केरनेरे लेइ शारे, ज़ेन्च़रे नेबी केरि किताबी मां लिखोरूए, हे
इस्राएली लोकव, कुन तुस 40 सालन तगर सुनसान ठैरी मां जानवरां केरू
बलिदान ते होरू बलिदान मेरे लेइ केरते राए? 43 बल्के तुसेईं एप्पू सेइं साथी
मोलेक देबतेरी मूरती ते रिफान देबतेरे तारे छ़ुइतां च़लते थिये, एना तैना
मूरतिन ज़ैन कां तुस मथ्थो टेकते थिये, एल्हेरेलेइ अवं तुसन बाबेले करां भी
दूर बसेइलो।" 44 "सुनसान ठारी मां इश्शे दादन पड़दादन कां गवाहेरो तेम्बु
थियो, परमेशरे तै ठहराव ते तैनी मूसा सेइं ज़ोवं, ज़ेन्च़रे तीं लोरूए तैसेरे
मुताबिक बना। 45 बड़े सालना बाद तैए तेम्बु इश्शे दादे-पड़दादेईं यहोशू सेइं
साथी इड़ी आनो, ज़ैस वक्ते तैनेईं गैर कौमन पुड़ अधिकार हासिल कियो,
ज़ैना परमेशरे इश्शे दादे-पड़दादां केरे सामने कढे, ते तै तेम्बु दाऊद राज़ेरे वक्ते
तगर राव। 46 दाऊदे पुड़ परमेशरे अनुग्रह कियो, ते तैनी मिनत की, कि अवं
याकूबेरे परमेशरेरे लेइ अक घर बनेइं। 47 पन तैसेरे मट्ठे सुलैमाने तैसेरेलेइ
मन्दर बनाव। 48 पन परमप्रधान परमेशर हथ्थां केरे बनेवरे मन्दरन मां न राए,
ज़ेन्च़रे यशायाह नेबेरे किताबी मां लिखोरूए, 49 प्रभु ज़ोते, स्वर्ग मेरो तखते,
ते ज़मीन मेरे पांवां केरि चौकीए, तुस फिरी मेरे लेइ केरू ज़ेरू मन्दर बनाले?
ते मेरे आराम केरनेरी ठार केरही ज़ेरि भोली? 50 कुन मीं एप्पू सैरी चीज़ां नईं
बनेवरी? 51 "हे ढीठ लोकव, तुस तैसेरी शुन्नी ते मन्नी न चाथ, तुस पवित्र
आत्मारी हमेशा खलाफत केरतथ। ज़ेन्च़रे तुश्शे दादे-पड़दादे केरते थिये, तुस
भी तेन्च़रे केरतथ। 52 नेबन मरां को तुश्शे दादे-पड़दादेईं नईं स्तेवरो? ज़ैनेईं
तैस एजनेबाले मसीहेरे बारे मां ज़ोवं ज़ै धर्मी आए, ते ज़ैखन मसीह अव ते
तुसेईं धोखे सेइं तै ट्लुवेइतां मारो। 53 तुसन स्वर्गदूतन करां मूसेरे कानून त
मैल्लो, पन तैस पुड़ अमल न कियूं।" 54 ज़ैखन तैनेईं एना गल्लां शुनी त

यहूदी लीडर फुकोई जे, ते स्तिफनुसे जो दंत लगे च़ापने। 55 पन तैनी पवित्र
आत्माई सेइं भेरोइतां अम्बरेरे पासे तक्कू, ते तैनी परमेशरेरी महिमा ते यीशु
परमेशरेरे देइने पासे खड़खड़ो लाव। 56 तैनी ज़ोवं, "हेरा, अवं स्वर्ग खुल्लू
लाताईं, ते मैनेंरे मट्ठे परमेशरेरे देइने पासे खड़खड़ो लाताईं।" 57 एन शुन्तां
तैना ज़ोरे सेइं चिन्डां मारने लगे, ते अक भोइतां सेब्भेईं तैस पुड़ हमलो कियो।
58 ते तै दीलतां यरूशलेम नगर करां बेइर नीयो ते तैस जो घोड़ेईं बाने लगे ते
तै मारो, तैखन तैस पुड़ दोष लाने बालेईं अपने चोगे खोलतां शाऊल नव्वेंरे
एक्की मैन्हु कां रेखतां छ़ड्डे। 59 ते ज़ैखन तैना स्तिफनुसे जो घोड़ेईं बाने
लग्गोरो थिये, ते तै स्तिफनुस इन ज़ोइतां प्रार्थना केरने लगो, "हे प्रभु यीशु,
मेरी आत्मा कबूल केर। 60 फिरी तैनी ज़ैंधू केरे भारे बिश्तां ज़ोरे सेइं ज़ोवं, 'हे
प्रभु एन इस पापेरो दोषी न बनेइयां।'" एन ज़ोनेरां पत्ती तैनी प्राण दित्ते।

8 शाऊल तैसेरी मौती सेइं राज़ी थियो। तैस्से दिहाड़े यरूशलेम नगरेरे
कलीसियाई पुड़ ज़ुलम भोने लाव ते प्रेरितां केरे अलावा सारे लोक यहूदिया
ते सामरियारे इलाकन मांजो तितर-बितर भोए। 2 किछ परमेशरेरे भक्त
मैनेईं स्तिफनुस नेइतां देबतां छ़ड्डो, ते तैसेरे मरने पुड़ बड़ो शोग कियो। 3
पन शाऊल कलीसियाई सताने लोरो थियो, ते तै घर-घर गातो थियो, ते
विश्वासी मड़दन ते कुआन्शन बेइरोवं घसीटतो थियो, ते कैद केरतां छ़डतो
थियो। 4 पन ज़ैना विश्वासी तितर-बितर भोते थिये तैना खुशखबरी शुनाते
च़ले। 5 ते फिलिप्पुस सामरियारे एक्की नगर मां गेइतां मसीहेरो प्रचार केरने
लगो। 6 ज़ैना गल्लां तैन लोकेईं फिलिप्पुसेरी करां शुनी, ते ज़ैना निशान तै
हिरातो थियो, तैन हेरी-हेरी, तैनेईं अक भोइतां मन लाव। 7 ज़ैखन फिलपुसे
हुक्म दित्तो, त बड़े लोकन मरां भूतां चिन्डां मैरतां निस्सी जेआं, ते बड़े लोक
अधरंगी ते टोंटे बेज़्झोइ जे। 8 ते तैन केरे वजाई सेइं नगरेरे बड़े लोक खुश
भोइजेइ। 9 शमौन नव्वेंरे एक्की मैने सामरियारे नगर मां सारे लोक अपने
जैदेइं सेइं हैरान कियोरे थिये, ते अपने आपे बड्डो खास मैन्हु बनातो थियो।
10 निक्के बडे सब तैसेरे पासे भोइतां ज़ोने लगे, "ए मैन्हु परमेशरेरी तै शक्ति
ज़ैस ज़ो महान ज़ोतन।" 11 तैनी अपने जैदू सेइं बड़े च़िरेरां देंते सब हैरान
कियोरे थिये, एल्हेरेलेइ तैना लोक तैसेरी बड़ी इज़्ज़त केरते थिये। 12 पन
ज़ैखन फिलिप्पुसे परमेशरेरे राज़्ज़ेरे ते यीशु मसीहेरी खुशखबरी प्रचार की त

लोकेईं विश्वास कियो, ते मड़देइं कुआन्शेईं बपतिस्मो नेव। 13 तैखन शमौने
भी फिलिप्पुसेरे प्रचारे पुड़ विश्वास कियो, ते बपतिस्मो नेइतां फिलिप्पुसे सेइं
साथी राने लगो ते तै बड़े चमत्कार ते निशान हेरतां हैरान रेइ जेव। 14 ज़ैखन
यरूशलेम नगरे मां प्रेरितेईं शुनू कि सामरियारे लोकेईं परमेशरेरू बच्चन कबूल
कियोरूए ते तैनेईं पतरस त यूहन्ना तैन कां भेज़े। 15 ज़ैखन तैना तैड़ी पुज़े त
तैनेईं तैन लोकां केरे लेइ प्रार्थना की, कि एन पुड़ पवित्र आत्मा उतरे। 16
एल्हेरेलेइ कि तैन पुड़ पवित्र आत्मा हेजू न थी उतरोरी, तैनेईं सिर्फ प्रभु यीशु
मसीहेरे नंव्वे सेइं बपतिस्मो निहीयोरो थियो। 17 तैखन यूहन्ना ते पतरसे तैन
पुड़ हथ रेखतां प्रार्थना की, ते तैन भी पवित्र आत्मा उतरी। 18 ज़ैखन शमौने
हेरू कि प्रेरितां केरे हथ रखने सेइं पवित्र आत्मा उतरते, त शमौने पेंइसे एन्तां
प्रेरितन कां पैश किये। 19 ते शमौन ज़ोने लगो, "मीं भी शक्ति देथ, कि अवं
भी ज़ैस पुड़ हथ रेख्खी त तैस पुड़ पवित्र आत्मा उतरे।" 20 पतरसे तैस सेइं
ज़ोवं, "तेरे पेइंसे तीं सेइं साथी गर्क भोन, किजोकि तू पेंइसन सेइं परमेशरेरू
दान घिन्नू चातस। 21 एस सेवाई मां तेरो कोई भी हिस्सो नईं किजोकि तेरो
मन परमेशरे कां साफ नईं। 22 तू अपनि इस बुरैई करां मनफिरा, ते प्रभु कां
प्रार्थना केर, शैइद प्रभु तेरी इस बुरे खियाले माफ़ केरे। 23 मनफिरा अवं
हेरताईं कि तू बड़े जलनी ते पापेरी गुलैमी मां आस।" 24 तैखन शमौने जुवाब
दित्तो, "मेरे लेइ प्रभु कां प्रार्थना केरा, कि ज़ैन किछ तुसेईं ज़ोरूए, तैन मीं
पुड़ न एज्जे।" 25 ते पतरस ते यूहन्ना गवाही देइतां ते प्रभु यीशुएरू वचन
शुनेइतां यरूशलेम नगरे मां वापस आए, ते एइते बारे सामरी लोकां केरे
बड़े ड्लोंव्वन मां खुशखबरी शुनाई। 26 फिरी एरू भोवं कि परमेशरे एक्की
स्वर्गदूते फिलिप्पुसे सेइं ज़ोवं, "उठ ते दक्षिणेरे बत्तां गा, ज़ै यरूशलेम नगरेरां
गाज़ा नगरे जो गातीए। ई रेगिस्तानी बत आए।" 27 तै उठो ते च़लो जेव, ते
बत्ती मां तैस अक कूश मुलखेरो खोजो मैल्लो, ज़ै कूशी केरि रानी कन्दाकारो
खज़ानची थियो, तै आराधना केरने यरूशलेम नगरे मां ओरो थियो। 28 तै
अपने रथे पुड़ च़ेढ़तां अपने मुलखे जो वापस ओरो थियो, ते यशायाह नेबेरी
किताब ज़ोरे-ज़ोरे सेइं पढ़ने लग्गोरो थियो। 29 पवित्र आत्मा फिलिप्पुसे सेइं
ज़ोवं, "नेड़े गेइतां रथे सेइं साथी च़ल।" 30 फिलिप्पुस देवड़तां रथे कां नेड़े
पुज़ो, त तैस करां यशायाह नेबेरी किताब पढ़ती शुनी, ते तैस पुच़्छू, "तू ज़ैन

पढ़ने लोरोस कुन तैन समझ़तस?” 31 तैनी ज़ोवं, “ज़ां तगर कोई मीं न
समझ़ाए त अवं केन्ऱरे सेमझ़ी?” ते तैनी फिलिप्पुसे कां मिनत की, कि
एई रथे पुड़ बिश। 32 पवित्रशास्त्रे मरां ज़ैन तै पढ़ने लग्गोरो थियो, त तैन
इन थियूं, “तैनेईं तै भैडारो ज़ेरो मारने जो नीयो, ज़ेन्ऱरे गबड़ू अपनि उन्ना
बरधांने बालां केरे सामने चुप राते, तेन्ऱरे तैनी भी अपनू आशी न खोल्लू।”
33 तै घटया समझ़ो जेव ते तैस कोई इन्साफ न मैल्लो, ते कोई भी तैसेरे
वंशेरे बारे मां न ज़ोई सके, किजोकि धेरती पुड़ तैसेरे वंश भोने करां तैस
मारतन। 34 खोजे फिलिप्पुसे पुच़्छू, “अवं तीं कां मिनत केरतां, मीं सेइं ज़ो
कि ए नबी कसेरे बारे मां ज़ोते, अपने या होरि केन्चेरे बारे मां ज़ोते?” 35
तैखन फिलिप्पुसे ज़ोनू शुरू कियूं, तैनी पवित्रशास्त्रे करां शुरू केरतां यीशुएरो
खुशखबरी शुनाई। खोजे तैना गल्लां शुनी ते विश्वास कियो। 36 बत्तां च़लते-
च़लते तैना एक्की तालाबे कां पुज़े, तैखन खोजे ज़ोवं, “इड़ी तालाब आए,
हुनी मीं बपतिस्मो नेने करां कौन रोकी सकते?” 37 फिलिप्पुसे ज़ोवं, “अगर
तू पूरे दिले सेइं विश्वास केरतस त बपतिस्मो नेही सकतस,” तैनी जुवाब
दित्तो, “अवं विश्वास केरताईं कि यीशु ही परमेशरेरू मट्ठूए।” 38 फिरी तैनी
रथ रोकनेरे लेइ हुक्म दित्तो, ते खोजो ते फिलिप्पुस दुइये तालाबे मां जे, ते
फिलिप्पुसे तैस बपतिस्मो दित्तो। 39 ज़ैखन तैना पैनी मरां बेइर निस्से त
प्रभुएरी पवित्र आत्मा फिलिप्पुस तैट्ठां नेव, ते खोजे तै फिरी न लाव, परमेशरे
तै बच़ाव ते तै बड़ी खुशी सेइं वापस अपने मुलखे जो जेव। 40 ते फिलिप्पुस
अश्दोदे मांमेइं निसतो च़लतो सारे ड्लोंव्वन मां खुशखबरी शुनातो कैसरिया
मां पुज़ो।

9 शाऊल प्रभुएरे चेलन धमकाने ते मारने मां मघन थियो, ते तै महायाजके
कां जेव। 2 ते तैस करां दमिश्क नगरेरे प्रार्थना घरां केरे लेइ चिट्ठी मेग्गी,
कि चाए कोई मड़द भोए या कुआन्श ज़ै यीशु पत्ती च़लने बालो भोए, तैस
ट्लेइतां यरूशलेम नगरे मां आने। 3 ज़ैखन तै च़लतो-च़लतो दमिश्क नगरेरे
नेड़े पुज़ो, त अचानक अम्बरेरां लौ आई ते तैसेरे चेव्रे पासन चमकने लगी। 4
ते शाऊल ज़मीनी पुड़ खिरको, ते तैस प्रभुएरी आवाज़ आई, “हे शाऊल,
हे शाऊल तू मीं किजो स्तातस?” 5 शाऊले एन पुच़्छू, “हे प्रभु, तू कौन
आस?” तैनी ज़ोवं, “अवं यीशु आईं, ज़ैस तू सतातस। 6 हुनी उठ ते नगरे मां

गा, तैड़ी तीं सेइं ज़ोवं गालू, कि तीं कुन केरनूए।” 7 ज़ैना लोक तैस सेइं
साथी थिये, तैना चुपचारे रेइजे, तैन आवाज़ त शुनोती थी, पन लेइहोतू किछ
भी न थियूं। 8 तैखन शाऊल ज़मीनी पुड़ां खड़े उठो, त तैनी अपनि एछ्छी
घैड़ी त तैस किछ भी न लगू लेइहोने, ते तै तैसेरे सैथेईं हथेरां ट्लेइतां दमिश्क
नगरे मां पुज़ाव। 9 ते तैनी ट्लाई दिहाड़न तगर न लेई बटु, ते न तैनी किछ
खाव ते पिव। 10 दमिश्क नगरे मां यीशुएरो अक चेलो रातो थियो, प्रभु यीशुए
तैस दर्शन देइतां ज़ोवं, “हे हनन्याह!” तैनी ज़ोवं, “हाँ प्रभु ज़ो।” 11 तैखन
प्रभुए तैस जो ज़ोवं, “उस गेली मां गा ज़ैस जो ‘सिद्धी’ ज़ोतन, ते यहूदारे घरे
गा तैड़ी शाऊल नव्वेंरो अक मैनूए, ज़ै तरसुस नगरेरो रानेबालोए, तू तैसेरे बारे
मां पुछ़ां, किजोकि हेरा तै प्रार्थना केरने लोरोए। 12 तैनी हनन्याह नव्वेंरो अक
मैन्हु अन्तर एइतो लाव, ते एप्पू पुड़ हथ रखतो लाहोरोए कि तै अपनि एछ्छेईं
सेइं फिरी लाए।” 13 हनन्याहे जुवाब दित्तो, “हे प्रभु, मीं एस मैनेरे बारे मां
लोकन करां बेड़ि गल्लां केरती शुनोरिन, ते एन भी कि एनी तेरे लोकन सेइं
यरूशलेम नगरे मां कुन-कुन बुरू कियोरूए। 14 एस प्रधान याजकन करां
अधिकार मैलोरोए, कि इड़ी भी ज़ैना लोक तीं पुड़ विश्वास केरतन, तैन
गिरफ्तार केरतां यरूशलेम नगरे जो ने।” 15 पन प्रभुए तैस सेइं ज़ोवं, “तू गा
किजोकि मीं तै मैन्हु चुनोरोए, कि तै गैर कौमन, राज़न, ते इस्राएलेरे लोकन
मेरे बारे मां प्रचार केरे, ते तै मीं चुनोरोए कि तै मेरी सेवा केरे। 16 ते अवं तैस
ज़ोइलो, लोकन मेरे बारे मां ज़ोनेरे वजाई तैस केत्रे-केत्रे दु:ख झैलनो पेनोए।”
17 तैखन हनन्याह तैस घरे मां जेव, ज़ैड़ी शाऊल थियो, ते तैस पुड़ हथ रेखतां
ज़ोवं, “हे ढ्ला शाऊल, प्रभु, मतलब यीशु, ज़ैस बत्तां तू ओरोस ते तीं लेइहोरो
थियो, तैनी अवं भेज़ोरोईं, कि तू फिरी लास ते पवित्र आत्माई सेइं भेरोस।”
18 ते तैखन तैसेरे एछ्छन मरां ज़ेरां शेकड़ां झड़ां ते तै लहने लगो, ते खड़े
उठतां बपतिस्मो नीयो। 19 ते किछ रोट्टी खेइतां तैस हिम्मत आई, ते किछ
दिहाड़े तै चेलन सेइं साथी दमिश्क नगरे मां राव। 20 तैसेरां बाद अकदम
तै दिमश्क नगरेरे प्रार्थना घरन मां प्रचार केरने लगो, कि यीशु परमेशरेरू
मट्ठूए। 21 सब शुन्ने बाले हैरान भोइतां ज़ोने लग्गे, “कुन ई तैए मैन्हु नईं, ज़ै
यरूशलेम नगरे मां ज़ैना यीशु मसीह पुड़ विश्वास केरते थिये मारतो थियो? ते
इड़ी भी एल्हेरेलेइ ओरो थियो, कि एन लोकन ट्लेइतां प्रधान याजकां केरे

हवाले केरे?” 22 पन एसेरां बाद शाऊल होरो भी शेक्ति सेइं प्रचार केरतो राव,
ते एस गल्लरू सबूत देइ-देइ कि यीशु ही मसीहे, दमिश्क नगरेरे रानेबालां
यहूदी केरू आशी बंद केरतो राव। 23 ज़ैखन शाऊले दश्मिके मां बड़ो वक्त
बीतो त यहूदेईं मिलतां तैस मारनेरो मुशोरो कियो। 24 पन शाऊले एस
गल्लरो पतो लगो, तैना त तैस मारनेरे लेइ रात दिहैड़ी दारन पुड़ रहते थिये।
25 पन राती तैसेरे चेलेईं तै टोकरे मां रख्खो, ते नगरेरे दुवारी पुड़ां रस्से सेइं
टोकरी मां ओसैलतां बुन पुज़ाव। 26 ज़ैखन शाऊल यरूशलेम नगरे मां पुज़ो
त तैनी चेलन सेइं मिलनेरो इंतज़ाम कियो, पन सब तैस करां डरते थी कि तै
भी चेलोए। 27 पन बरनबासे शाऊल एप्पू सेइं साथी प्रेरितन कां आनो ते तैन
ज़ोवं, कि केन्च़रे दमिश्क नगरेरे बत्तां च़लते-च़लते एस प्रभु यीशु लेइहोरोए,
ते प्रभुए एस सेइं गल्लां कियोरिन, ते एनी केत्रे दिलेरी सेइं दमिश्क नगरे मां
यीशुएरे नव्वेंरो प्रचार कियोरोए। 28 प्रेरितेईं बरनबासेरी गल्लां केरो विश्वास
कियो, ते शाऊल तैन सेइं साथी राव, ते यरूशलेम नगरे मां गातो राव। 29 ते
यूनानी भाषा केरनेबाले यहूदन सेइं भी गलबात केरतो थियो, दिलेर भोइतां
प्रभुएरो प्रचार केरतो थियो, पन तैना तैस मारनेरी कोशिश मां रहते थी। 30
एल्हेरेलेइ विश्वासी ढ्लाएईं तै कैसरिया नगरे मांजो नीयो, ते तैट्ठां तरसुसे
नगरे जो भेज़ो। 31 त सारे यहूदिया इलाके मां ते गलील इलाके ते सामरिया
इलाकेरी कलीसियान मां चैन भोव, ते तरक्की भोती जेई, ते तै प्रभुएरे डरे मां
ते पवित्र आत्मारे शैन्ति मां च़लती ते बड़े लोकेईं यीशु मसीह पुड़ विश्वास
कियो। 32 फिरी एरू भोवं कि पतरस सारे इलाके मां हंठतो फिरो, ते तैन
पवित्र लोकन साथी भी पुज़ो, ज़ैना लुद्दा नगरे मां रहते थिये। 33 त तैस तैड़ी
ऐनियास नव्वेंरो अक मैन्हु मैल्लो, तैस अधरंग थियो, ते अठे सालां केरो देंतो
खट्टी पुड़ राहोरो थियो। 34 पतरसे तैस जो ज़ोवं, “हे ऐनियास! यीशु मसीह
तीं बझ़ाते, उठ अपनू बछ़ान खड़ू केर,” तैखने तै बेज़्झोइतां खड़ो भोव। 35
तैखन लुद्दा नगरेरे ते शारोनेरे राने बालेईं एन हेरतां प्रभु यीशु पुड़ विश्वास
कियो। 36 याफा नगरे मां अक कुआन्श थी, ज़ेसारू नवं तबीता थियूं (यूनानी
भाषाई तैसेरू दोरकास थियूं, ज़ेसेरो मतलब हिरनी) तै विश्वासी थी, ते रोड़ां-
रोड़ां कम्मां केरती ते गरीबां केरि मद्दत केरती थी। 37 तैने दिहाड़न मां ज़ेइस
पतरस लुद्दा मां थियो, तै बिमार भोइतां मेरि जेई, ते तैसारी लाश नेइतां

दोपरेरे कमरे मां रखोरि थी। 38 लुद्दा याफारे नेड़े थियूं, ते ज़ैखन चेलेईं शुनू
कि पतरस लुद्दा मां आए, त दूई मैन्हु भेज़तां मिनत की, “कि असन कां
एजने मां ठढ न ला।” 39 तैखन पतरस तैन सेइं साथी च़लो जेव, ते ज़ैखन
तैड़ी पुज़ो त तै बा तैस कमरे मां नीयो, सैरी विधवां कुआन्शां लेरां देती थी, ते
तैस ड्लखमेइं खेड़ि थी, ते तैना लिगड़ां ज़ैना दोरकास सियोरां थियां हिराने
लेगि। 40 पतरसे तैना सब बेइरोवं कढे, ते एप्पू ज़ैधू केरे भारे प्रार्थना केरने
लगो, फिरी तैनी लाशारे पासे तुत्तर फरेइतां ज़ोवं, “हे तबीता, उठ।” तैखन
तैसां अपनि एछ़्छ़ी खोल्ली, ते पतरसे तेकतां खड़ी भोइ। 41 पतरसे हथेरां
ट्लेइतां खड़ी की, ते विश्वासी ते विधवां कुआन्शां कुजेइतां ज़ींती ते होशी मां
तैन केरे सुपुर्द की। 42 एस गल्लरी खबर सारे याफा नगरे मां फैली जेई, ते
बड़े लोकेईं प्रभु यीशु पुड़ विश्वास कियो। 43 पतरस किछ च़िरे तगर याफा
नगरे मां शमौन नव्वेंरो एक्की मैनेरे कां राव, ज़ै चमड़ेरू कम केरतो थियो।

10 कैसरिया नगरे मां अक मैन्हु थियो, तैसेरू नवं कुरनेलियुस थियूं, ते तै
अक इतालियानी फौवजरो सूबेदार थियो। 2 कुरनेलियुस त तैसेरे घरे सारे
लोक परमेशरे करां डरने बाले थिये, कुरनेलियुस यहूदी लोकन बड़ू दान देतो
थियो, ते परमेशरे कां लगातार प्रार्थना केरतो रातो थियो। 3 एक्की दिहाड़े
कुरनेलियुस दीसां अक रोड़े च़ारे दर्शन हेरू, परमेशरेरो अक स्वर्गदूत तैस कां
अव, ते ज़ोने लगो, “हे कुरनेलियुस।” 4 तैनी तै रोड़े-च़ारे लाव ते डेरतां ज़ोवं,
“हे मालिक कुने?” तैनी तैस सेइं ज़ोवं, “तेरी प्रार्थना ते तेरू दान यादगैरेयर
लेइ परमेशरे कां पुज़ेरू आए। 5 हुनी तू मैन्हु याफा नगरे मां भेज़तां तैस मैन्हु
ज़ेसेरू नवं शमौन पतरसे अपने घरे कुजा। 6 तै शमौनेरे घरे बिशोरो थियो, ज़ै
चमड़ेरू कम केरनेबालो थियो, ज़ेसेरू घर समुद्रेरे बन्ने।” 7 ज़ैखन स्वर्गदूत
एना गल्लां केरतां च़लो जेव, त कुरनेलियुस अपने दूई सेवकन ते अपने
सिपेहिन मरां अक भक्त सिपाही कुजाव। 8 ते तैन सारो बिस्तार ज़ोइतां
याफा नगरे जो भेज़े, कि पतरसे कुजान। 9 होरसां ज़ैखन तैना भेज़ोरे लोक
च़लते-च़लते नगर नेड़े पुज़े। तै दुपारहरां केरो वक्त थियो, तैस वक्ते पतरस बा
छती पुड़ प्रार्थना केरने लावरो थियो। 10 तैस ढ्लुख लग्गी ते तै किछ खानू
चातो थियो, पन ज़ैखन मैन्हु रोट्टी बनाने लगे त तैस बेहोशी ज़ेरि भोइजेइ।
11 ते तैनी हेरू कि अम्बर खुल्लूए, ते अक च़ादर लाई ज़ै च़ेव्रे कूना टेंगोरी

अम्बरेरे पासेरां उन्ढी ज़मीनरे पासे ओरी। 12 ज़ैस मां ज़मीनरे सारे जानवर ते
पेटेरे भारे च़लने बाले जन्तू ते अम्बरेरां च़ुड़ोलू तैस च़ादरी मां थियां। 13
तैखन अक आवाज़ आई, "हे पतरस, उठ ते मार ते खा।" 14 पन पतरसे
जुवाब दित्तो, "नईं प्रभु, कधे नईं, किजोकि मीं अज़ तगर कोई अपवित्र ते
भिट्टी चीज़ नईं खोरी।" 15 फिरी दुइयोवं बार तैनी आवाज़ शुनी, "ज़ैन किछ
परमेशरे शुद्ध कियोरूए, तू तैस जो भिटू न ज़ो।" 16 ट्लेइ बार ए आवाज़
आई, ते फिरी तै च़ादर अम्बरेरे पासे च़ली जेई। 17 पतरस दिले मां सोचने
लग्गोरो थियो, कि एस दर्शनेरो कुन मतलब भोइ सकते, ज़ैन अज़ मीं लाव,
एत्रे मां कुरनेलियुसेरे भेज़ोरे मैन्हु शमौनेरू घर तोपते-तोपते दारे मां पुज़े। 18
तैनेईं हक देइतां पुच़्छू, "शमौन ज़ैस जो पतरस ज़ोतन इड़ी तुश्शे कां आए?"
19 हेजू पतरस दर्शनेरे बारे मां सोचने लग्गोरो थियो, त पवित्र आत्मा तैस जो
ज़ोवं, "शमौन, हेर ट्लाई मैन्हु तीं पुच्छ़ने लगोरेन। 20 खड़ो उठ ते बुन गा,
तैन सेइं साथी गाने करां न डेरां, किजोकि तैना मीं भेज़ोरेन।" 21 पतरस बुन
अव, ते तैन मैनन् सेइं ज़ोने लगो, "ज़ैस मैन्हु तुस तोपने लगोरेथ तै अवं आईं,
ते तुस किजो ओरेथ?" 22 तैनेईं जुवाब दित्तो, "असां कुरनेलियुस सूबेदारे ज़ै
धर्मी ते परमेशरे करां डरने बालोए, ते सारे यहूदी तैसेरी तारीफ़ केरतन, एक्के
पवित्र स्वर्गदूते तैस जो ज़ोरूए, तू शमौन पतरसे अपने घरे कुजेइतां तैसेरी
गल्लां शुन।" 23 तैखन पतरसे तैना अन्तर कुजाए, ते तैन केरि खातरदारी
की। होरसां पतरस तैन सेइं साथी च़लो जेव, ते याफा नगरेरे काई ढ्लान मरां
किछ तैस सेइं साथी च़ले जे। 24 एग्री दिहाड़े तैना कैसरिया नगरे मां पुज़े,
कुरनेलियुस अपने रिशतेदारन ते अपने दोस्तन अकोट्ठे केरतां तैन बलगने
लाव। 25 पतरस ज़ैखन कुरनेलियुसेरे घरे पुज़ो, त कुरनेलियुसे तैसेरी बड़ी
आदर खातरी सेइं इज़्ज़त की, ते क्रोड़ी पव्वन कां रेखतां तैस कां मथ्थो
टेको। 26 पन पतरसे तै खड़ो कियो ते ज़ोवं, "खड़ो भो किजोकि अवं भी त
अक मैन्हु आईं।" 27 फिरी तै कुरनेलियुसे सेइं गल्लां केरतो अन्तर जेव,
तैड़ी बड़े लोक अकोट्ठे बिश्शोरे लेइतां, 28 तैस सेइं ज़ोवं, "तुसन पत्तोए इश्शे
यहूदी केरे लेइ गैर कौमी सेइं मिलनू जुलनु कानूनेरे खलाफे, पन परमेशरे मीं
सेइं ज़ोरूए कि अवं केन्ची मैन्हु जो अपवित्र या भिट्टो ज़ोईं। 29 एल्हेरेलेइ
तुसेईं अवं कुजाव त अवं च़ुपच़ारे च़लो अव। हुनी अवं तुसन पुछ़ताई कि

तुसेईं अवं किजो कुजेवरोईं?” 30 कुरनेलियुसे ज़ोवं, “अवं च़ेव्रे दिहाड़ना
पेइले अपने घरे मां इस मौके कोई ट्लेइ बज़ेइं प्रार्थना लोरो थियो केरने, त
अचानक अक मैन्हु चमकतां लिगड़ां लग्गोरो मेरे तुत्तरे अगर खड़ो भोव। 31
ते ज़ोने लगो, हे कुरनेलियुस, तेरी प्रार्थना परमेशरे शुनोरीए ते तेरू दान भी
कबूल कियोरूए। 32 एल्हेरेलेइ कोन्ची याफा नगरे मां भेज़तां शमौन ज़ैस जो
पतरस ज़ोतन, कुजा। तै शमौनेरे कांए ज़ै चमड़ेरू कम केरनेबालो, ते समुद्रेरे
बन्ने रहते। (ज़ैखन तै एज्जेलो त तै परमेशरे बारे मां ज़ोलो) 33 तैखन मीं
मैन्हु भेज़े, ते तीं बड़ू रोड़ू कियूं कि तू अव। हुनी अस परमेशरेरे सामनेम, ताके
ज़ैन किछ परमेशरे ज़ोरू तैन शुनम।” 34 तैखन पतरस ज़ोने लगो, हुनी मीं
याकीन भोव, कि परमेशर केन्चेरो तरफदार नईं। 35 बल्के हर कौमी मरां
ज़ै परमेशरे करां डरते ते रोड़ां कम्मां केरते परमेशर तैस कबूल केरते। 36
इस्राएली लोकां केरे लेइ परमेशरेरे भेज़ोरे सन्देशेरे बारे मां तुसन पतो आए।
परमेशरे यीशु मसीहेरे ज़िरिये सेइं ज़ै सेब्भी केरो प्रभुए शैनतरी खुशखबरी
शुनाई। 37 यूहन्नारे बपतिस्मेरो प्रचार केरने करां लेइतां गलील इलाके करां
शुरू भोइतां सारे यहूदिया इलाके मां कुन-कुन भोवं, तुस भी ज़ानतथ। 38
केन्च़रे प्रभु यीशु नासरी पवित्र आत्माई सेइं ते शक्ति सेइं अभिषेक कियूं, ते
तै लोकां केरू भलू केरतो राव, तैनी सब ज़ैना शैतानेरे ज़ाले मां फासोरे थिये,
तैना छुटाए, किजोकि परमेशर तैस सेइं साथी थियो। 39 तैनी ज़ैन किछ
यहूदी केरे मुलखे मां ते यरूशलेम नगरे मां कमाव, असां तैसेरे गवाह आम, ते
तैए यहूदी लीडरेईं यरूशलेमे मां क्रूसे पुड़ टेंगेइतां माराव। 40 परमेशरे तैए
ट्लेइयोवं दिहाड़े फिरी ज़ींतो केरतां हिराव। 41 तै सैरी लोकेईं नईं बल्के
गवाहैई लाव, ज़ैना परमेशरे पेइले च़ुनतां रखोरे थिये, यानी असां ज़ैनेईं तैसेरे
मुड़दन मरां ज़ींते भोनेरां बाद तैस सेइं साथी रोट्टी खोरीए। 42 ते तैनी असन
हुक्म दित्तो कि लोकन मां प्रचार केरम ते गवाही देम, कि ई तैए ज़ै परमेशरे
ज़ींते ते फटरां केरो हाकिम भोए। 43 सारे नबी तैसेरे बारे मां गवाही देतन,
कि ज़ै कोई तैस पुड़ विश्वास केरेलो त तैस तैसेरे नंव्वे सेइं पापां केरि माफ़ी
मैले। 44 पतरस हेजू एन ज़ोंतो थियो, त पवित्र आत्मा तैन पुड़ उतरी, ज़ैना
बच्चन शुन्ने लोरे थिये। 45 ते ज़ेत्रे यहूदी विश्वासी पतरसे सेइं साथी ओरे थी,
तैना सब हैरान भोए कि गैर कौमन पुड़ भी पवित्र आत्मा उतरोरीए। 46

किजोकि तैनेईं तैना किसमे-किसमेरी भाषां केरते, ते परमेशरेरी तारीफ़ केरते
शुनोरी थिये, तैखन पतरसे ज़ोवं। 47 “ज़ेन्ज़रे परमेशरे असन पवित्र आत्मा
दित्तोरीए तेन्ज़रे तैन भी दित्तोरीए, कुन कोई एन मैनन् पैनेरो बपतिस्मो नेने
करां रोकी सकते?” 48 एल्हेरेलेइ पतरसे हुक्म दित्तो, कि एन लोकन यीशु
मसीहेरे नंव्वे सेइं बपतिस्मो देथ, तैखन तैनेईं पतरसे कां मिनत की, कि किछ
दिहाड़े असन कां हेजू बिश।

11 यहूदिया मां रानेबाले प्रेरितेईं ते विश्वासी ढ्लाएईं ए खबर शुनी, कि
गैर यहूदेईं भी परमेशरेरू बच्चन कबूल कियूं। 2 ते ज़ैखन पतरस वापस
यरूशलेम नगरे मां अव, त यहूदी विश्वासी लोक तैस सेइं बेंस केरने लगे। 3
“तू गैर कौमां केरे घरे जेव, ते तैन सेइं साथी बिश्तां रोट्टी भी खाइ।” 4
पतरसे तैन सेइं सारो बिस्तार पत्रां देंतो ते आखरी तगर एन्ज़रे शुनाव, कि
कुरनियुसेरे घरे कुन भोवं। 5 “अवं याफा नगर मां प्रार्थना केरने मां मघन
थियो, त मीं किछ बेहोशी ज़ेरि भोइजेइ, ते मीं अक दर्शन लाव, ते अक च़ादर
ज़ेरि च़ेव्रे कूना टेंगोइतां अम्बरेरे पासेरां उन्ढी एइतां मीं तगर पुज़ी। 6 अवं तैस
मां तकने लगो त कुन हेरताईं कि, तैस मां ज़मीनरे सारे च़ेव्रे ज़ंघेइं च़लने बाले
जानवर ते पेटेरे भारे च़लने बाले जीप ते अम्बरे मां उडरने बालां च़ुड़ोलू थियां।
7 तैखन मींजेई अक आवाज़ आई, ज़ै ज़ोने लगी, ‘हे पतरस खड़ो उठ ते इन
मार ते खा।’ 8 मीं जुवाब दित्तो, प्रभु नईं, किजोकि मीं अज़ तगर कोई भी
अपवित्र या भिट्टी चीज़ नईं खोरी। 9 एसेरे जुवाबे मां अम्बरेरां होरि आवाज़
आई, ‘ज़ैन किछ परमेशरे पवित्र बनेवरीए, तू तैस जो भिटू न ज़ो।’ 10 ए
आवाज़ ट्लेइ बार आई, ते फिरी तै च़ादर अम्बरेरे पासे खिचोइतां च़ली जेई।
11 ठीक तैस्से मौके ट्लाई मैन्हु ज़ैना कैसरिया नगरे मरां कुरनुलियुसे मीं कां
भेज़ोरे थिये, तैस घरे कां सामने खड़े भोए, ज़ैड़ी अवं थियो। 12 तैखन पवित्र
आत्मा मीं सेइं ज़ोवं, बेधड़क च़ारे एन सेइं साथी गा, एना 6 ढ्ला भी मीं सेइं
साथी आए, ते असां तैस मैनेरे घरे जे। 13 तैनी असन सेइं ज़ोवं, कि केन्ज़रे
सेइं तैनी अक स्वर्गदूत घरे लाव ते ज़ोने लगो, याफा मां केन्ची मैन्हु भेज़तां
शमौन ज़ैस जो पतरस ज़ोतन, तैस अपने घरे कुजा। 14 तै एइतां तीं अक
एरो बिस्तार देलो, ज़ेसेरे ज़ोने सेइं तेरी खानदानेरे सारे मैनन् परमेशर मुक्ति
देलो। 15 ज़ैखन मीं तैड़ी गेइतां तैन सेइं गल्लां शुरू की, त पवित्र आत्मा तैन

पुड़ उतरी, ज़ेन्ज़रे पेइले असन पुड़ उतरोरी थी। 16 तैखन मीं प्रभुएरू तैन
वचन याद आऊं, ज़ैन तैने ज़ोवरो थियूं, कि यूहन्ना त पैनी सेइं बपतिस्मो
दित्तो, पन तुसन पवित्र आत्माई सेइं बपतिस्मो मैलेलो। 17 बस्सा अगर
परमेशरे तैन भी तैए तोफो दित्तो, ज़ै असन प्रभु यीशु मसीह पुड़ विश्वास
केरने सेइं मैल्लो, त अवं कौन भोताईं कि परमेशरे रोकी?" 18 ज़ैखन यहूदी
विश्वासी लोकेईं एन शुनू त चुप रेइजे, "ते परमेशरेरी तारीफ़ केरने लगे,
तां त सच्चे कि परमेशरे गैर कौमन भी पापन करां मन फिरेइतां यीशु पुड़
विश्वास केरतां हमेशारी ज़िन्दगी हासिल केरनेरो तोफो दित्तोरोए।" 19 त तैना
लोक ज़ैना तैस दुखेरे मारे ज़ै स्तिफनुसेरे मौतरे वक्ते शुरू भोरो थियो, तितर-
बितर भोइजेइ, ते चलते-चलते फीनीके इलाके ते साइप्रस ते अन्ताकिया
नगरे तगर पुज़े, पन तैना यहूदी केरे अलावा होरन परमेशरेरू वचन न थिये
शुनाते। 20 पन तैन मरां किछ साइप्रसेरे रानेबाले ते किछ कुरेनेरे रानेबाले
थिये, ज़ैना अन्ताकिया नगरे मां एइतां यूनानी लोकन भी प्रभु यीशु मसीहेरी
खुशखबरी शुनाने लगे। 21 ते प्रभुएरी शक्ति तैन पुड़ थी, ते बड़े गैर कौमरे
लोकेईं तैन केरे सनदेशे पुड़ विश्वास कियो, ते प्रभु यीशु पुड़ भरोसो केरनो
शुरू कियो। 22 तैखन तैन केरि खबर यरूशलेम नगरेरे कलीसियारे लोकन
तगर पुज़ी, ते तैनेईं बरनबास अन्ताकिया नगरे जो भेज़ो। 23 तै तैड़ी पुज़तां,
ते परमेशरेरो अनुग्रह हेरतां बड़ो खुशी भोव, ते तैन ए गल ज़ोई कि अपने तने
मने सेइं प्रभु सेइं लिपटोरे रान। 24 बरनबास अक रोड़ो मैन्हु थियो, तै पवित्र
आत्माई ते विश्वासे सेइं भरपूर थियो, ते बड़े लोक प्रभु मां आए। 25 तैखन
बरनबास अन्ताकिया नगर शैरतां शाऊले तोपने तरसुस नगरे जो चलो जेव।
26 तैनी शाऊल तोप्तां अन्ताकिया नगरे मां आनो, तैड़ी तैना एक्की साले
तगर दुइये ज़न्हे कलीसियाई मां लोकन प्रभु यीशुएरी शिक्षा देते राए, ते लोक
चेलन जो सेब्भन करां पेइले अन्ताकिया नगरे मां मसीही ज़ोने लगे। 27 तैन्ने
दिहाड़न मां किछ विश्वासी ज़ैना नबी थिये, यरूशलेम नगरेरां अन्ताकिया नगरे
मां आए। 28 तैन मरां अक नबी ज़ेसेरू नवं अगबुस थियूं खड़े भोइतां ते
पवित्र आत्मारे ज़ोने सेइं एन ज़ोने लगो, कि सैरी दुनियाई मां अक बड़ो काल
पेनोए। ए काल क्लौदियुस हाकिमेरे वक्ते पेव। 29 तैल्हेरेलेइ चेलेईं फैसलो
कियो कि, असन मरां हर कोई अपनि-अपनि हैसयतरे मुताबिक किछ दान

देथ, ताके यहूदिया इलाके मां रानेबाले मसीही ढ्लां केरि मद्दत भोइसखे। 30
बस्सा तैनेईं किछ रकम अकोट्ठी की ते बरनबास ते शाऊलेरे हथ्थे यरूशलेम
नगरेरे बुज़ुर्गन कांजो भेज़ी।

12 तैस्से वक्ते मां हेरोदेस राज़ो कलीसियारे किछ मैनन् दुःख देनेरे लेइ तैना
ट्लाने शुरू कीए। 2 ते यूहन्ना प्रेरितेरो ढ्ला याकूब तलवारी सेइं मराव। 3
ज़ैखन तैनी हेरू कि यहूदन ए गल बड़ी खुशी अई, त तैन दिहाड़न मां पतरस
भी ट्लाव। तैना दिहैड़ी अखमीरी रोट्टरी तिहारेरी थी। 4 ते तैस ट्लानेरां बाद
हेरोदेस तै कैदखाने मां छ्ड्डो, ते तैसेरी निगरेंनारे लेइ चेव्रे टोली बनाई, हर
टोली चेव्र-चेव्र सिपाही केरि थी, हेरोदेसेरो खियाल थियो कि फ़सह तिहारेरे
बाद तै कैदे मरां केढतां लोकां केरे सामने पैश केरे। 5 कैदखाने मां पतरस
बड़े दिहाड़न तगर पेरहे मां थियो, पन सारी कलीसिया तैसेरेलेइ परमेशरे कां
प्रार्थना केरने लगोरी थी। 6 हेरोदेसे, पतरस लोकां केरे सामने आने करां
पेइले अक रात ज़ैखन पतरस दूई पहरेदारां केरे मझ़ाटे बंधोरो झ़ुलोरो थियो,
ते सिपाही कैदखानेरे डेवढी पुड़ पैरहो देंते थिये। 7 त अचानक परमेशरेरो
स्वर्गदूत कैदखाने मां अव, ते सारो कैदखानो ट्लकड़ो भोइ जेव, स्वर्गदूते
पतरसे खित्ती देइतां बींझ़ाव ते ज़ोवं, "उठ, ते लूश केर।" ते शंगलां पतरसेरे
हथ्थन सैहींयेरां खुल्ली जेई। 8 स्वर्गदूते पतरसे सेइं ज़ोवं, "अपनू मज़ बन्ध
ते बूट ला।" पतरसे तैन्ने कियूं, ते फिरी ज़ोवं, "अपनो चोगो ला ते मीं पत्पती
एई।" 9 पतरस स्वर्गदूत पत्पती कैदखाने मरां बेइर अव, पन तैस ए पतो
न थियो, कि स्वर्गदूते ज़ैन केरने लगोरोए एन सच्चे या कोई दर्शन हेरने
लगोरोइं। 10 तै दुइयोवं पेरहेदारे करां बेइर निस्तां अव, ते लोंहेरे फाटके
कां पुज़ो, ज़ै नगरेरे पासे खुलतो थियो, तै फाटक तैन केरे लेइ अपने आप
खुल्लो, ते तैना तैट्ठां निस्तां दूर पुज़े, स्वर्गदूत पतरसे तैड़ी पुज़ेइतां गैइब भोइ
जेव। 11 तैखन पतरस होशी मां अव, ते ज़ोने लगो, "हुनी मीं पूरू याकीन
भोवं, कि परमेशरे अपनो स्वर्गदूत भेज़तां अवं हेरोदेसेरे हथ्थे मरां छुटाव, ते
यहूदी लीडरेईं ज़ैन सोचेरू थियूं, तैन बन्ने न दित्तू।" 12 ज़ैखन तै एस बारे मां
सोचने लग्गोरो थियो, त मरियमेरे घरे पुज़ो, ज़ै यूहन्ना ज़ैस जो मरकुस ज़ोते
थिये तैसेरी अम्मा थी। तैड़ी बड़े विश्वासी लोक अकोट्ठे भोइतां प्रार्थना केरने
लग्गोरो थिये। 13 पतरसे बेइरू दार गुड़कावं त अक नौकरानी ज़ेसारू नवं रूदे

थियूं, तै दार खोलने आई। 14 तैसां पतरसेरी गल शुनी ते तैसां गल पिशानी
ते बगैर दार खोलनेरां दौवड़ती खुशी भोइतां आई, ते ज़ोने लगी, पतरस बेइर
दारे मां ओरोए। 15 तैना मैन्हु ज़ोने लगे, "तू कुन पागल भोरिस।" पन ज़ैखन
तैसां रोड़ेच़ारे ज़ोवं, कि तै पतरसे, त तैना ज़ोने लगे "पतरस त नईं पन
पतरसेरो स्वर्गदूत भोलो।" 16 ते पतरस बेइर दार गुड़कातो राव, ते ज़ैखन
तैनेईं दार खोल्लू त पतरस लेइतां हैरान रेइजे। 17 पतरसे तैन जो हथ्थे सेइं
इशारो कियो, कि चुप राथ, ते फिरी अन्तर एइतां सारो बिस्तार शुनाव, कि
अवं केन्च़रे परमेशरे कैदखाने मरां बेइर कढो, ते फिरी ज़ोवं, "याकूबे त
तैसेरे होरि मसीह ढ्लान भी पतो देइयथ।" ते एप्पू केन्ची होरि जगाई जो
च़लो जेव। 18 ज़ैखन झ़ेझ़ भोइ त सिपेहिन एप्पू मांमेइं खलबली मेच़ि जेई,
कि पतरस कोरां जेव। 19 ज़ैखन हेरोदेसे तैस तोप्पनेरो हुक्म दित्तो त तैनी
सिपेही केरू बियांन घिन्नेरां पत्ती तैन जो कतलेरो हुक्म दित्तो, ते पतरस
यहूदिया इलाके मरां कैसरिया नगरे जो च़लो जेव, ते किछ च़िरे तगर तैड़ी राने
लाव। 20 हेरोदेस सूर ते सैदारे नगरेरे लोकन पुड़ बड़ो नाराज़ थियो, तैखन
तैना लोक मिलतां तैस कां आए, ते बलास्तुसे ज़ै राज़ेरो खास मैन्हु थियो,
मनेइतां मेल केरनो चाव, किजोकि राज़ो एरे मुलखेरां तैन केरे मुलखे खर्च़ो
मैलतो थियो। 21 तैखन तैनी अक दिहाड़ी ठुवहलाई ते हेरोदेस राज़ो अपना
राज़ेरां लिगड़ां लेइतां आदालतरे तखते पुड़ बिश्तां लोकन सेइं ज़ोने लगो। 22
तैनेईं ज़ैखन शुनू त ज़ोने लगे, "ए मैन्हु केरि आवाज़ नईं बल्के परमेशरेरी
आवाज़े।" 23 किजोकि हेरोदेसे परमेशरेरी तारीफ़ न की, तैल्हेरेलेइ तैस
परमेशरे स्वर्गदूतेरी एरी मार पेई कि तैसेरी सैरी जानी कीड़े लग्गे, ते तै मेरि
जेव। 24 पन परमेशरेरू बच्चन अग्रोवं बद्धतू जेवं, ते विश्वासी लोकां केरि
गिनती बद्धती जेई। 25 ज़ैखन बरनबास ते शाऊल अपनि सेवा ज़ै तैन केरे
सुपुर्द कियोरी थी, तैनेईं पूरी की त अन्ताकिया नगरेरां यरूशलेम नगरे जो
वापस आए, ते यूहन्ना ज़ैस जो मरकुस ज़ोते थिये, एप्पू सेइं साथी आनो।

13 अन्ताकिया नगरेरे कलीसियाई मां काई नबी ते गुरू थिये, मतलब
बरनबास, शमौन ज़ैस जो नीगर भी ज़ोतन, लूकियुस कुरेनी, ते मनाहेम
ज़ै मुलखेरे च़ेवरोवं हिसे पुड़ हाकिम थियो ज़ै हेरोदेसेरो दुद्ध ढ्ला थियो, ते
शाऊल थियो। 2 ज़ैखन तैना बरत रेखतां प्रभुएरी आराधना केरने लग्गोरो

थिये, त पवित्र आत्मा तैन सेइं ज़ोवं, “ज़ैस सेवारे लेइ बरनबास ते शाऊल मीं
कुजोरेन, तैसेरेलेइ तैन अलग केरा।” 3 तैखन तैनेईं बरत रेखतां प्रार्थना की,
ते तैन पुड़ हथ रेखतां तैना परमेशरेरे कम्मेरे लेइ भेज़े। 4 शाऊल ते बरनबास
पवित्र आत्मारी तरफां भेज़ोरे सिलूकिया नगरे जो जे, ते तैट्ठां तैना ज़िहाज़े
पुड़ च़ेढ़तां साइप्रस टैपू जो च़ले। 5 ज़ैखन तैना सलमीसे मां पुज़े, त तैड़ी
तैना यहूदी केरे प्रार्थना घरे मां परमेशरेरू वचन शुनाव, ते यूहन्ना मरकुस भी
तैन केरि मद्दत केरनेरे लेइ तैड़ी थियो। 6 ज़ैखन तैनेईं सारे जज़ीरे ते नगरन-
नगरन मां हंठु फिरू, त तैना पाफुसे नगरे मां पुज़े, त तैन केरि मुलाकात
एक्की डैइंनोड़े यहूदी ते झूठे नेबी सेइं भोइ, ज़ेसेरू नवं बार-यीशु थियूं। 7 तै
तैट्ठेरे हाकिम सिरगियुस, पौलुस सेइं साथी थियो, ज़ै अक अक्लमन्द मैन्हु
थियो, ते तैनी बरनबास ते शाऊल कुजाए ते परमेशरेरू वचन शुन्नू चाऊ। 8
पन एलीमास डैइंनोड़ो (किजोकि तैसेरे नंव्वेरो मतलब डैइंनोड़ो ए) तैन केरि
खलाफत केरने लगो, तैने हाकिम यीशु पुड़ विश्वास केरने करां रोकनो चाव।
9 तैखन शाऊल ज़ेसेरू नवं पौलुस भी आए, पवित्र आत्माई सेइं भेरोइतां
ध्याने सेइं एलीमास डैइंनोड़ेरे पासे तकने लगो, ते तैस सेइं ज़ोवं, 10 “हे
शैतानेरे कोआ, तू हर किसमेरी पाखंडे सेइं ते च़लैकी सेइं भेरतस, ते नेकारो
दुश्मन, कुन तू परमेशरेरी बत बगाड़ने करां बाज़ न एजस? 11 हुनी प्रभु तेरे
खलाफे, तू कानो भोइगानोस, ते किछ च़िरे तगर तू दिहाड़ो न लाएलो।”
तैखने तैस आंधरू लेइयोने लगू, ते तै इरां-उरां तोपने लगो, ताके कोई तैस
हथेरां ट्लेइतां च़लाए। 12 तैखन हाकिमे एन हेरतां, ते प्रभुएरी शिक्षा शुन्तां
हैरान राव, ते प्रभु यीशु पुड़ विश्वास कमाव। 13 पौलुस ते तैसेरो साथी
पाफुस नगरेरां ज़िहाज़े मां पंफूलिया इलाकेरे पिरगा नगरे मां आए, ते यूहन्ना
तैन शैरतां वापस यरूशलेम नगरे जो च़लो जेव। 14 ते तैना पिरगा नगरेरां
निस्तां पिसिदिया इलाकेरे अन्ताकिया नगरे मां पुज़े ज़ै गलतिया इलाके मां
आए। ते आरामेरे दिहाड़े प्रार्थना घरे मां गेइतां बिश्शी जे। 15 मूसेरो कानून ते
नेबी केरि किताबी मां पढ़नेरे बाद तैट्ठेरे प्रार्थना घरेरे प्रधाने तैन ज़ोवं, “अगर
मैन्हु केरि भलैइयरे लेइ तुस भी किछ ज़ोनू चातथ त ज़ोथ।” 16 तैखन
पौलुस खड़ो उठो ते हथ्थे सेइं इशारो केरो कि चुप रान ते ज़ोने लगो, “हे
इस्राएली लोकव ते परमेशरेरो डर मन्नेबाले गैर कौमां केरे लोकव मेरी गल

शुना। 17 इन इस्राएली लोकां केरे परमेशरे इश्शे दादे-पड़दादे चुने, ज़ैखन
तैना मिस्र मुलखे मां परदेशी भोइतां रहते थिये, तैन परमेशरे तरक्की दित्ती, ते
बड़े शेक्ति सेइं तैट्ठां कढे। 18 ते तै सुनसान ठैरी मां लगभग 40 सालन तगर
तैन केरि झ़ैल्लतो राव, तैना बार-बार हुक्म ट्लोड़ते राए। 19 कनान मुलखे
मां परमेशरे सत कौमां नाश केरतां तैन केरि ज़मीन अपने इस्राएली लोकन
विरासती मां दित्ती। 20 एना गल्लां पूरी भोने लगभग 450 साल लगे, तैसेरां
बाद परमेशरे तैन केरे लेइ शमूएल नेबेरे वक्ते तगर हाकिम रखे। 21 ज़ैखन
हेजू शमूएल तैन केरो हाकिम थियो त तैन लोकेईं राज़ो बनानेरे लेइ दरखुवास
की, ते परमेशरे बिन्यामीनेरे गोत्रे मरां कीशेरू मट्टू शाऊल राज़ो बनावं ते तैनी
40 साल यरूशलेम नगरे मां राज़ कियूं। 22 फिरी तैनी शाऊल हटेइतां दाऊद
तैसेरी ठैरी तैन केरो राज़ो बनाव, ज़ेसेरे बारे मां तैनी गवाही दित्ती, मीं यिशैरू
मट्टू दाऊद मेरे मनेरे मुताबिक मैलोरूए, तैस पुड़ अवं खुश आईं, ते तैए मेरी
मर्ज़ी पूरी केरेलो। 23 परमेशरे अपने वादेरे मुताबिक तैसेरे वंशेरे मरां पापन
करां मुक्ति देनेरे लेइ इस्राएले कां यीशु मसीह भेज़ो। 24 ज़ेसेरे एजने करां
पेइले यूहन्ना इस्राएलेरे सारे लोकन प्रचार कियो, कि पापन करां मनफिराथ
ते बपतिस्मो नेथ।" 25 ज़ैखन यूहन्नारू कम पूरू भोनेबालू थियूं, त तैनी
ज़ोवं, "तुस मीं कुन समझ़तथ? 'अवं मसीह नईं!' बल्के हेरा, तै मेरे बाद
एजनेबालोए, किजोकि अवं त एस काबल नईं कि तैसेरे बूटां केरे तसमे भी
खोल्ली सेखी।" 26 "हे मेरे ढ्लाव, तुस ज़ैना अब्राहमेरे औलादारे लोकव, ते
परमेशरेरो डर मन्नेबाले गैर कौमां केरे लोकव, इस मुक्तरो बिस्तार तुसन कां
भेज़ेरोए। 27 यरूशलेम नगरेरे रानेबाले लोकेईं ते तैन केरे प्रधानेईं यीशु मसीह
न पिशानो, ते न नेबी केरि गल्लां सेमझ़ी, ज़ैना हर आरामेरे दिहाड़े पेढ़तां
शुनेई गैती थी। 28 हालांकी तैन मौतरी सज़ारे काबल सबूत न मैल्लू, पन
फिरी भी तैनेईं पिलातुस गवर्नरे कां दरखुवास की, कि ए मारो गाए। 29 ते
तैनेईं सब किछ ज़ैन तैसेरे बारे मां पवित्रशास्त्रे मां लिखोरू थियूं, पूरू कियूं, त
तै क्रूसे पुड़ कील देइतां मारो, ते ओसैलतां एक्की कब्री मां छ्ड्डो। 30 पन
परमेशरे तै मुड़दन मरां भी ज़ींतो कियो। 31 ते ज़ैना लोक गलील इलाके मरां
तैस सेइं साथी यरूशलेम नगरे मां ओरे थिये, तैन चेलन काई दिहाड़न तगर
यीशु लेइयोतो राव, ते हुनी तैना लोक ज़ैनेईं तै लाहोरोए गवाही देतन। 32

असां तुसन खुशखबरी शुनातम, कि ज़ै वादो परमेशरे इश्शे दादे-पड़दादन सेइं
कियोरो थियो। 33 कि परमेशरे यीशु मसीह मुड़दन मरां ज़ींतो केरतां तै वादो
पूरू कियो, ते भजना केरि किताबी मां परमेशर मसीहेरे बारे मां ज़ोते, तू मेरू
मट्ठूस ते अवं तेरो बाजी भोव। 34 एन सच़्चे, कि परमेशरे तै मुड़दन मरां भी
ज़ींतो कियो, ताके तै न शड़े, परमेशरे बचने मां एन्ने बियांन कियोरूए, कि
अवं तीं पवित्र ते सच़्ची बरकत देलो, ज़ैन केरो वादो परमेशरे दाऊदे सेइं
कियोरो थियो। 35 ते होरि भजने मां दाऊद ज़ोते, तू अपने पवित्र मैन्हु शड़ने
न देलो। 36 किजोकि दाऊद त अपने वक्ते मां परमेशरेरी मर्ज़ी पूरी केरनेरां
पत्ती मेरि जेव, ते अपने दादन-पड़दादन सेइं साथी दफन भोव, ते तैसेरी जान
शैड़ी जेई। 37 पन ज़ै (यीशु मसीह) परमेशरे मुड़दन मरां ज़ींतो कियो, त
तैसेरे शड़नेरी नौबत न आई। 38 "एल्हेरेलेइ, हे ढ़लाव, बुझ़ा कि यीशुएरे
ज़िरिये सेइं तुसन पापां केरि मैफारी खबर शुनाई गाचे। 39 तुस मूसा नेबेरे
कानूने मुताबिक धर्मी न थी भोने, पन ज़ै कोई यीशु पुड़ विश्वास केरे तै धर्मी
भोए। 40 "एल्हेरेलेइ खबरदार राथ, कोस्कोई एरू न भोए कि नेबी केरि
ए गल तुसन पुड़ सच़्चे बीते, 41 तुस ज़ैना होरि केरि तुहीन केरतथ, हेरा,
ते हैरान भोथ, ते बरबाद भोथ, किजोकि अवं तुश्शे ज़ींते ज़ागते एरू कम
केरनेबालोईं, कि अगर कोई तुसन सेइं तैसेरे बारे मां गलबात भी केरे, त तुस
कधे विश्वास न केरेले।" 42 ज़ैखन पौलुस ते बरनबास प्रार्थना घरे मरां च़ले,
त लोक तैन कां मिनत केरतां ज़ोने लगे, कि होरि आरामेरी दिहाड़ी भी एन्ने
गल्लां केरे बारे मां ज़ोवं गाए। 43 ज़ैखन लोक आराधनारे बाद बेइर निस्से, त
बड़े लोक पौलुस ते बरनबासे पत्ती च़ले, ते तैन मां किछ यहूदी थिये, ते
किछ नंव्वे यहूदी पंथ धारण कियोरे थिये, ते तैनेईं तैन सेइं गलबात केरतां
तैन समझ़ाव, कि परमेशरे अनुग्रहे मां बनोरे राथ। 44 होरि आरामेरे दिहाड़े
लगभग सारू नगर परमेशरेरू वचन शुन्नेरे लेइ अकोट्ठू भोवं। 45 ज़ैखन यहूदी
लीडरेईं एत्रे हछे लोक लाए त तैन जलन भोइ, ते पौलुसेरे खलाफ गल्लां
लग्गे केरने। 46 तैखन पौलुस ते बरनबासे दिलेर भोइतां तैन ज़ोवं, "ज़रूरी
एन थियूं, कि असां पेइले तुसन परमेशरेरू बच्चन शुनाम, पन तुस त इन्कार
केरने लोरेथ, ते अपनो आप हमेशारी ज़िन्दगरे काबल न समझ़थ, त हेरा हुनी
असां गैर कौमां केरे पासे गातम। (aiōnios g166) 47 किजोकि प्रभुए असन ई

हुक्म दित्तोरोए, मीं तू मीं तू गैर कौमां केरे लेइ लौ बनोरस, ताके तुश्शे ज़िरिये
सारे ज़मीनी पुड़ मुक्ति आनी गाए, ते तू ज़मीनरे हर पासे मुक्तरू दार भोस।”
48 इन शुन्तां गैर कौमां केरे लोक बड़े खुशी भोए, ते परमेशरेरी तारीफ़ केरने
लगे, ते ज़ैना परमेशरे हमेशारी ज़िन्दगरे लेइ ठहरावरे थिये, तैनेईं विश्वास
कियो। (aiōnios g166) 49 ते प्रभुएरू बच्चन सारे मुलखे मां फैली जेवं। 50
पन यहूदी लीडरेईं बड़े भक्त ते इज़्ज़तदार कुआन्शां ते नगरेरे काई खास मैन्हु
भड़काए, तैनेईं पौलुस ते बरनबासे सितेइतां तैना तैस इलाके मरां भी केढी
छ़डे। 51 तैखन पौलुस ते बरनबासे तैन केरे सामने अपने पावां केरि धूड़
ठुड़कतां तैना इकुनियुम नगरे जो च़ले जे। 52 ते चेले इकुनियुम नगरे मां
खुशी ते पवित्र आत्माई सेइं भरपूर भोते राए।

14 इकुनियुम नगरे मां पौलुस ते बरनबास दुइये ज़ने प्रार्थना घरे मां जे, ते
एरू भाषण केरने लगे ते बड़े यहूदी लोकेईं ते यूनानी लोकेईं विश्वास कियो।
2 पन विश्वास न केरनेबाले यहूदेईं, गैर यहूदी लोक भड़काए ते तैनेईं विश्वासी
मैन्हु विश्वासे करां दूर किये, ते तैन केरे खलाफ क्रोध पैदा कियो। 3 ते
पौलुस ते बरनबास काई दिहाड़े तैड़ी राए, ते प्रभुएरी भरोसे पुड़ दिलेरी सेइं
गल्लां केरते थिये, ते प्रभु तैन केरे ज़िरिये चमत्कार ते निशान करेइतां अपने
अनुग्रहेरे वचने सच़्च़ो साबत केरतो राव। 4 पन नगरेरे लोकन एप्पू मांमेइं
फूट भोइजेइ, किछ लोक यहूदी केरे पासे भोए, ते किछ प्रेरितां केरे पासे
भोए। 5 यहूदी ते गैर यहूदी अपने प्रधान्न सेइं मिलतां तैन बेइज़्ज़त केरने ते तै
घोड़ेईं बाने लगे। 6 त तैन एस गल्लरो पतो लगो, तैना तैट्ठां नेश्शी जे, ते
लुकाउनिया इलाकेरे नगरन लुस्त्रा ते दिरबे मां ते तैसेरे आसे-पासेरे इलाके
मां च़ले जे। 7 ते तैड़ी तैना खुशखबरी शुनाने लगे। 8 लुस्त्रा नगरे मां अक
मैन्हु बिशोरो थियो, ज़ै पांवां केरो कमज़ोर थियो, तै ज़र्मनेरो टोन्टो थियो, ते
तै कधी न थियो च़लोरो। 9 तै पौलुसेरी गल्लां ध्याने सेइं शुन्ने लग्गोरो थियो,
पौलुसे तैसेरे पासे ध्याने सेइं तक्कू त ज़ांनू, कि एसमां एत्रो विश्वासे कि ए
बेज़्झोइ सकते। 10 ते पौलुसे तैस मैन्हु ज़ोरे सेइं ज़ोवं, “अपने पावन पुड़
खड़ो भो।” ते तै तैखने खड़ो भोव, ते च़लने लगो। 11 ज़ैखन लोकेईं पौलुसेरू
एन कम हेरू त लुकाउनिया भाषाई मां ज़ोरे सेइं ज़ोने लगे, “कि देबतो असन
कां मैनेरो शकली मां ओरोए।” 12 ते तैन लोकेईं बरनबासेरू नवं ज्यूस रख्खू,

(ज़ैन यूनानी देबतेरू नवं थियूं), ते पौलुसेरू हिर्मेस नवं रख्खू, (ज़ै होरि देबतां
केरो बिस्तार देने बालन मरां प्रधान थियो) किजोकि तै गल्लां केरने मां जादे
माहिर थियो। 13 ते ज्यूस देबतेरू मन्दर नगरेरे सामने थियूं, तैसेरो पुजारी
दांत ते फूड़ू केरे हार एन्तां नगरेरे फाटके पुड़ पुज़ो, किजोकि तैना लोक चाते
थिये कि असां प्रेरितां केरे लेइ बलिदान केरन। 14 ज़ैखन बरनबास ते पौलुस
प्रेरितेईं एन शुनू, त तैना दुखी भोए, ते तैनेईं अपना लिगड़ां छ़िन्दां ते मैनन् मां
जे ते ज़ोरे-ज़ोरे ज़ोने लगे। 15 "लोकव तुस एन कुन केरने लगोरेथ? असां भी
तुश्शे ज़ेरे दुःख सुख झ़ैल्लने बाले मैन्हु आम, ते तुसन खुशखबरी शुनातम,
ताके तुस एना फुज़ूल चीज़ां शैरतां ज़ींते परमेशरेरे पासे एज्जथ, ज़ैनी धरती
त कने अम्बर ते समुन्द्रे ते ज़ैन किछ भी एसमां आए तैनी बनोरूए। 16
तैनी बीतोरे वक्ते मां सैरी कौमन अपनि-अपनि बत्तां च़लने दित्तू। 17 फिरी
भी तैनी अपनो आप बेगवाह न बनाव, पन अपनि भलाई हेरानेरे लेइ तैनी
अम्बरेरां झ़ड़ी दित्ती, ते फसलां केरे लेइ मौसम बनाए, ताके तुसन हछु अन
भोए ते तुश्शे दिल खुशी सेइं भरे।" 18 एना गल्लां ज़ोइतां तैनेईं लोक बेड़ि
मुशकली सेइं रोके, कि एना इश्शे लेइ बलिदान न देन। 19 तैखन किछ यहूदी
अन्ताकिया नगरे ते इकुनियुम नगरे मरां आए, ते तैनेईं लोक अपने पासे
केरतां पौलुसे पुड़ पथराव केरने लगे, ते तै मुओरो बुझ़तां नगर करां बेइरोवं
घसीटतां नीयो। 20 ज़ैखन चेले तैड़ी पुज़े त तैनेईं पौलुस घरे मां आनो ते तै
खड़ो उठो ते वापस नगर मां अव, ते होरसां बरनबासे सेइं साथी दिरबे नगरे
जो च़लो जेव। 21 पौलुस ते बरनबासे तैस नगर मां खुशखबरी शुनाई ते बड़े
चेले बनाए, ते तैसेरां बाद तैना लुस्त्रा ते इकुनियुम नगरे ते अन्ताकिया नगरे
मां वापस आए। 22 तैना हर एक्की नगरेरे चेलां केरे मन मज़बूत केरते ते
ई शिक्षा देते थिये कि विश्वासे मां बनोरे राथ, ते इन ज़ोते थी, "ते असेईं
बड़ो दुःख झ़ैल्लतां परमेशरेरे राज़्ज़े मां दाखल भोनूए।" 23 ते तैनेईं हर
कलीसियाई मां तैन केरे बुज़ुर्ग ठहराए, ते बरतां रेखतां प्रार्थना की, ते तैना
प्रभुएरे सुपुर्द किये, ज़ैस पुड़ तैनेईं विश्वास कियोरो थियो। 24 फिरी तैना
पिसिदिया इलाके मरां निस्तां पंफूलिया इलाके मां पुज़े। 25 ते पिरगा नगरे
मां वचन शुनेइतां त अत्तलिया नगरे मां आए। 26 तैट्ठां ज़िहाज़े मां च़ेढ़तां
वापस अन्ताकिया नगरे मां आए, ते तैड़ी तैनेईं तैस सेवारे लेइ ज़ै तैनेईं पूरी

कियोरी थी, परमेशरेरे अनुग्रहेरे सुपुर्द कियोरी थी। 27 अन्ताकिया नगरे
मां पुज़तां तैनेईं कलीसियारे लोक अकोट्ठे किये, कि परमेशरे असन सेइं
साथी भोइतां केरहां-केरहां बडां कम्मां कियां! ते गैर कौमां केरे लेइ बत
खोल्ली, कि तैना भी यीशु पुड़ विश्वास केरन। 28 ते तैना चेलन सेइं साथी
बड़े दिहाड़न तगर राए।

15 फिरी किछ लोक यहूदिया इलाके मरां आए, ते विश्वासी ढ्लान ए शिक्षा
देने लगे, "अगर मूसेरे रसमरे मुताबिक तुश्शो खतनो नईं भोरो त तुसन मुक्ति
न मैल्ली बटे।" 2 एस गल्ली पुड़ पौलुस ते बरनबासेरो तैन लोकन सेइं
बड़ो मतभेद ते बड़ी बेंस भोइ, ते कलीसियारे लोकेईं पौलुस ते बरनबास ते
किछ होरे मैन्हु चुने कि तैना यरूशलेम नगरे मां गेइतां तैड़ी एस मसले पुड़
प्रेरितन ते बुज़ुर्गन सेइं गलबात केरतां हल कढन। 3 तैखन कलीसियारे
लोकेईं तैना खर्चो देइतां भेज़े, ते ज़ैखन तैना फीनीके ते सामरियारे इलाकन
मांमेइं च़लोरे थिये, तैनेईं ज़ोवं, कि केन्च़रे गैर कौमां केरे लोक खुशखबरी
शुन्तां मसीह पुड़ विश्वास कियो, ते कलीसियाई मां शामल भोए, एन शुन्तां
सारे मसीह ढ्ला बड़े खुश किये। 4 ज़ैखन तैना यरूशलेम नगरे मां पुज़े, त
तैठेरी कलीसियारे लोक ते प्रेरित ते बुज़ुर्ग तैन सेइं बेड़ि खुशी सेइं मिले, ते
तैखन पौलुस ते बरनबासे सब किछ बिस्तार दित्तो, कि परमेशरे तैन केरे
ज़िरिये सेइं केत्रा-केत्रा कम्मां कियां। 5 पन फरीसी पंथेरे किछ लोकेईं ज़ैनेईं
विश्वास कियोरो थियो, तैन मरां किछ ज़ोने लगे, "गैर कौमन मरां विश्वास
केरनेबालां केरो खतनो कियोरो लोड़े, ते एन मूसा नेबेरे कानूने पुड़ अमल
केरनेरो हुक्म दित्तोरो लोड़ते।" 6 तैखन प्रेरित ते बुज़ुर्ग ए गलबात केरनेरे लेइ
अकोट्ठे भोए। 7 बड़ी बेंस भोनेरे बाद पतरसे तैन खड़े भोइतां ज़ोवं, "हे मेरे
ढ्लाव, तुस ज़ानतथ कि बड़े च़िरे पेइले परमेशरे अवं तुसन लोकन मरां चुनो,
ताके गैर कौमन मेरे ज़िरिये खुशखबरी शुनाई गाए ते तैना विश्वास केरन।
8 परमेशर ज़ै दिलेरो हाल ज़ानते, तैनी तैन भी इश्शी ज़ेरि पवित्र आत्मा
देइतां इन हिराव, कि परमेशरे तैना अपने लोकां केरे ज़ेरे कबूल किये। 9 ते
विश्वास केरनेरे ज़िरिये सेइं तैन केरे मन पवित्र केरतां असन मां ते तैन मां
कोई फर्क न रख्खो। 10 त हुनी तुस परमेशरेरी अज़मैइश किजो केरतथ? कि
गैर कौमन मरां ओरे चेलन (यानी विश्वासी लोकन) पुड़ एत्रो बोझ किजो

रखतथ, ज़ै न असेईं छुइयोए ते न इश्शे दादे-पड़दादे छुइयोए। 11 एरू केरनू
ठीक नईं, किजोकि इश्शू याकीन त इने कि प्रभु यीशु मसीहेरे अनुग्रह सेइं
तैन केरे पापां केरि मुक्ति भोली, तेन्ज़रे इश्शी मुक्ति भोली, न कि मूसेरे कानूने
सेइं।" 12 तैखन सारे लोक चुपच़ाप बरनबास ते पौलुसेरी गल्लां शुन्ने लग्गे,
कि परमेशरे केन्ज़रे गैर कौमन मां तैन केरे ज़िरिये केरहे-केरहे निशान ते
चमत्कार किये। 13 ज़ैखन तैना चुप भोए त याकूब ज़ोने लगो, "मेरे ढ्लाव
मेरी गल शुना।" 14 शमौन पतरसे रोड़ेच़ारे ज़ोवं, कि परमेशरे पेइले केन्ज़रे
गैर कौमन पुड़ सिद्धी नज़र की, ताके तैन मरां मैन्हु चुनतां अपने लोक बनाए।
15 नेबी केरू बच्चन भी एसेरू ज़ेरूए ज़ेन्ज़रे लिखोरूए कि। 16 एसेरां बाद अवं
फिरी एइतां दाऊदेरू राज़ बनेइलो, ज़ैन तैसेरे दुश्मनेईं नाश कियोरू थियूं। 17
ताके बाकी सारे लोक ते गैर कौमन समेत ज़ैना मीं कुजोरेन मेरे लोक भोन,
ते मीं तोप्पन। 18 ए तैए प्रभु ज़ोते ज़ै दुनियारे शुरुआती करां इन गल्लां केरि
खबर देतो अव। (aiōn g165) 19 "एल्हेरेलेइ मेरो खियाल ईए, गैर कौमन मरां
ज़ैना लोक परमेशरे कां एइतन, तैन अस यहूदी केरो कानून मन्नेरे लेइ मजबूर
न केरम। 20 बल्के तैन चिट्ठी लिखतां एन ज़ोम कि मूरतन कां च़ैढ़ोरी चीज़ां
करां दूर रान, ते बदमैशी ते गलचैटी देइतां मारोरे जानवरां केरू मास न खान
ते खून न खान। 21 किजोकि बड़े पेइले नगर-नगरे मां मूसेरे कानूनेरो प्रचार
केरनेबाले भोते आए, ते तैना हर आरामेरे दिहाड़े प्रार्थना घरे मां पेढ़ी गाती
थी।" 22 तैखन प्रेरित ते बुज़ुर्ग ते सारी यरूशलेमेरे सारे कलीसिया मिलतां
एन रोड़ू समझ़ू, कि असन मरां किछ मैन्हु चुने गान, मतलब यहूदा, ज़ैस जो
बरसब्बास ज़ोतन ते सीलास ज़ैना ढ्लान मां खास आन, ते तैन पौलुस ते
बरनबासे सेइं साथी अन्ताकिया नगरेरे कलीसियाई मां भेज़म। 23 ते तैनेईं
तैन केरे हथ्थे इन लिखतां भेज़ू, "अन्ताकिया नगरे ते सीरिया ते किलिकिया
इलाकां केरे रानेबाले विश्वासी ढ्लान ज़ैना गैर कौमन मरां आन, प्रेरितां ते
बुज़ुर्ग ढ्लां केरू नमस्कार! 24 असेईं शुनेरूए, कि किछ मैन्हु बगैर अजाज़तां
तुश्शे इड़ी आए, ते तैनेईं अपनि गल्लेईं सेइं तुश्शो दिल परेशान कियो। 25
एल्हेरेलेइ असेईं एन ठीक समझ़ू, कि इट्ठां दूई मैन्हु अपने ट्लारे बरनबास ते
पौलुस सेइं साथी तुसन कां भेज़म। 26 एना एरे मैन्हु आन कि ज़ैन इश्शे प्रभु
यीशु मसीहेरे लेइ अपनि जानरी भी परवाह नईं। 27 एल्हेरेलेइ असेईं यहूदा ते

सीलास भेज़ोरेन, ते तैना एप्पू भी एना गल्लां शुनाले। 28 पवित्र आत्मा,
ते असेईं एन ठीक समझ्झू, कि इना ज़रूरी गल्लां केरे अलावा तुसन पुड़
होरो बोझ न देम। 29 बस्सा तुस मूरतन कां च़ाढ़ोरे बलिदाने ते खून करां ते
गल दुबेइतां मारोरे जानवरे करां ते बदमाशी केरने करां दूर राथ एन तुश्शे
लेइ रोड़ू भोलू। अग्रोवं जो शुभकामना" 30 बस्सा तैना मैन्हु च़लते-च़लते
अन्ताकिया नगरे मां पुज़े, तैड़ी तैनेईं कलीसियारे लोक अकोट्ठे केरतां ए
चिट्ठी तैन केरे हवाले की। 31 तैना चिट्ठी मां लिखोरी गल्लां पेढ़तां बड़े खुशी
भोए। 32 यहूदा ते सीलास एप्पू भी नबी थिये, तैनेईं तैट्ठेरे विश्वासी ढ्लान
शिक्षा दित्ती ते तैना विश्वासे मां पक्के बनाए। 33 किछ दिहाड़ना बाद तैट्ठेरे
विश्वासी ढ्लाएईं आनन्दे सेइं ते प्रार्थना केरतां वापस भेज़े, ताके अपने भेज़ने
बालन कां वापस गान। 34 सीलासे अन्ताकिया नगरे मां रानेरो फैसलो कियो
ते यहूदा अकैल्लो वापस यरूशलेमे जो अव। 35 ते पौलुस ते बरनबास
अन्ताकिया नगरे मां रुकी जे, तैड़ी तैना काई होरि लोकन सेइं मिलतां लोकन
प्रभु यीशुएरे वचनेरी शिक्षा देंते राए ते खुशखबरी शुनाते राए। 36 किछ च़िरेरां
बाद पौलुसे बरनबास सेइं ज़ोवं, "च़ल असां तैन सारे नगरन मां गाम, ज़ैड़ी
असेईं खुशखबरी शुनावरी थी, ते तैन विश्वासी ढ्लान सेइं मुलाकात केरम, ते
हेरम कि तैन केरो कुन हाले।" 37 तैखन बरनबासे यूहन्ना ज़ैस जो मरकुस
ज़ोतन, साथी नेनो चाव। 38 पन पौलुसे ठीक न समझ्झू, कि यूहन्ना तैन
सेइं साथी गाए, किजोकि तै पंफूलिया इलाके मां कम शैरतां अलग भोरो
थियो। 39 पौलुस त बरनबासे एप्पू मांमेइं बड़ी अनबन भोइ, ते तैना अलग
भोए, बरनबास ते मरकुस ज़िहाज़े मां साइप्रस जो च़लो जे। 40 पन पौलुसे
सीलास एप्पू साथी नीयो, ते विश्वासी ढ्लाएईं तैन केरे लेइ प्रार्थना की, ते
तैना परमेशरेरे अनुग्रहेरे सुपुर्द किये ते तैना तैट्ठां च़ले जे। 41 पौलुस सीरिया
ते किलिकिया इलाकन मांमेइं निस्सो च़लतो ते कलीसियां केरे विश्वासी
लोकन मज़बूत केरतो जेव।

16 तैना फिरी दिरबे नगरे ते लुस्त्रा नगरे मां आए, तैड़ी अक चेलो तीमुथियुस
नव्वेंरो रातो थियो, तैसेरी अम्मा यहूदी थी, ते तै मसीह पुड़ विश्वास केरती थी,
पन तैसेरो बाजी यूनान मुलखेरो रानेबालो थियो। 2 तीमुथियुस लुस्त्रा नगरे
मां ते इकुनियुम नगरेरे विश्वासी ढ्लान मां बड़ो रोड़ो मैन्हु थियो। 3 पौलुसेरी

इच्छा ई थी, कि तै तैस साथी ने, तैन यहूदी केरि वजाई ज़ैना तैड़ी रहते तैसेरो
खतनो कियो, किजोकि तैना सब ज़ानते थी कि तैसेरो बाजी यूनान मुलखेरो
रानेबालो थियो। 4 पौलुस ते तैसेरे साथी नगर-नगरे मांमेइं च़लते जे, तैट्ठेरे
विश्वासी लोकन तैना हुक्मां केरे बारे मां ज़ोंते जे, ज़ैना यरूशलेम नगरे मां
प्रेरितेईं ते बुज़ुर्गेईं मिलतां ठहरावरे थिये, ताके लोक तैन पुड़ अमल केरन। 5
बस्सा कलीसियां विश्वासे मां पेक्की भोती जेई, ते तैन केरि कलीसियां केरि
तैधात बद्धती जेई। 6 पौलुस ते तैसेरे साथी फ्रूगिया ते गलातिया इलाकन
मांमेइं निस्तां जे, किजोकि पवित्र आत्मा तैना आसिया इलाके मां बच्चन
शुनाने करां रोकोरे थिये। 7 ते तैना मूसिया इलाकेरे नेड़े पुज़तां, बितूनिया
इलाके मां गानू चाते थिये, पन यीशुएरे आत्मा गाने न दित्ते। 8 एल्हेरेलेइ
तैना मूसिया इलाकेरे नेड़ेरां त्रोआस नगरे मांजो च़ले जे। 9 राती पौलुसे
अक मैन्हु दर्शने मां लाव, "तै मकिदुनी इलाकेरो थियो, तै खड़ो भोइतां
पौलुसे कां मिनत केरने लोरो थियो, कि पार समुन्दरेरे मकिदुनिया इलाके मां
एइते इश्शी मद्दत केर।" 10 तैसेरे इस दर्शन हेरनेरां पत्ती लूशी अस पार
मकिदुनिया इलाके मां गानेरे लेइ तियार भोइ जे, किजोकि असेईं बुझू कि
परमेशरेरी असां तैड़ी खुशखबरी शुनानेरे लेइ कुजवरेम। 11 असां त्रोआस
नगरेरां ज़िहाज़े मां जे, ते पैनेरू सफर केरतां सुमात्राके टैपू पुड़ आए, ते तैट्ठां
होरसां नियापुलिस नगरे मां आए। 12 तैट्ठां असां फिलिप्पी नगरे मां पुज़े, ज़ैन
मकिदुनिया इलाके मां खास नगरे, ते रोमी केरि बेसती मांए, ते अस तैस
नगरे मां किछ दिहाड़े राए। 13 आरामेरे दिहाड़े असां नगरेरे फाटके मरां
निस्तां दरियाए पुड़ पुज़े, किजोकि असन उमीद थी कि तैड़ी यहूदी केरि
प्रार्थना केरनेरी कोई ठार भोनीए, असां तैड़ी गेइतां बिश्शी जे, तैड़ी किछ
कुआन्शां थी, असां तैन सेइं गल्लां केरने लगे। 14 इश्शी गल्लां शुन्ने बैली
कुआन्शन मां अक परमेशरेरी भक्त लुदिया नव्वेंरी थी, तै थुआतीरा नगरेरी
राने बाली थी, ते बैंगनी लिगड़ां बेच़ने बाली थी, ते प्रभुए तैसेरो मन खोल्लो,
कि तै पौलुसेरे गल्लन पुड़ ध्यान केरे। 15 ज़ैखन तैसां ते तैसारे पूरे टब्बरे
बपतिस्मो नीयो त तै बिनती केरतां ज़ोने लगी, "अगर तुस लोक मीं प्रभुएरी
ईमानदार दासी समझ़तथ, त मेरे घरे च़ला ते बिश्शी राथ," ते तैसारी मिनत
शुन्तां असां खुशी भोए। 16 एक्की फेरे असां प्रार्थना केरनेरी ठारी जो च़लोरे

थिये त असन अक दासी मैल्ली ज़ै भूतां केरे मद्दती सेइं एजनेबाले वक्तेरे बारे
मां ज़ोती थी। ते अपने मालिकां केरे लेइ बड़े पेंइसे कमाती थी। 17 तै पौलुसे
पत्ती ते असन पत्ती ग़ली ते ज़ोने लगी, "ए मैन्हु परमप्रधान परमेशरेरो दासे,
ते एना असन पापां केरि मुक्तरी बत हिरातन।" 18 तै काई दिहाड़े एन्ने केरती
राई, पन पौलुसे जिच भोव, ते मुड़तां तैस भूते जो ज़ोवं, "अवं तीं यीशु
मसीहेरे नंव्वे सेइं हुक्म देताईं निस्सी गा, ते तै तैखने तैस मरां निस्सी जेई।"
19 ज़ैखन तैसेरे मालिकेइं हेरू कि इश्शी कमैइयरी उमीद ट्लुटी जेई, त तैनेईं
पौलुस ते सीलास ट्लेइतां चौके मां प्रधानां केरे हवाले किये। 20 तैनेईं पौलुस
ते सीलास हाकिमन कां पैश किये, ते ज़ोने लगे, "एना यहूदीन ते इश्शे नगर
मां बड़ी खलबली मच़ाने लगोरेंन। 21 ते एरे रुवाज़ेरी शिक्षा देतन, ज़ैन केरू
केरनू ते मन्नू असन रोमे मां रानेबालान केरे इश्शे लेइ बिलकुल भी ठीक
नईं।" 22 एन शुन्तां सारे लोक पौलुस ते सीलासेरे खलाफ अकोट्ठे भोए, ते
हाकिमेईं तैन केरां लिगड़ां खोलतां छ़िन्दां ते सोटेईं बानेरो हुक्म दित्तो। 23
सिपैहीयेइं तैन खूब बेंतेइं बैही ते कैदखाने मां छ़डे, ते कैदखानेरे प्रधाने हुक्म
दित्तो, कि रोड़ेच़ारे पेरहो दित्तो गाए। 24 तै हुक्म शुन्तां तैना आँधरी कोठी मां
छ़डे, ते तैन केरे पावन लेकड़री बेड़ि लेइ। 25 एध्धी राती पौलुस ते सीलास
प्रार्थना केरने मां मघन थिये, ते परमेशरेरां भजना लोरे थी ज़ोने, ते होरे कैदी
भी शुन्ने लोरे थिये। 26 अचानक अक भुंज़ल अव, ते कैदखानेरे बुनीयाद
हिल्ली ते सारां दारां खुल्ली जेआं, ते सैरी कैदी केरि बेड़ि भी खुल्ली जेई। 27
कैदखानेरो प्रधान बींझ़ो ते खड़ो उठो, ते तकने लगो, ते हेरते कि कैदखानेरां
दारां खुल्ली जोरेन, त तैनी समझ़ू कि सारे कैदी नश्शोरेन, ते तैनी अपनि
तलवार खिच्ची कि अवं अपनो आप मैरी छ़ेड्डी। 28 पन पौलुसे ज़ोरे सेइं
ज़ोवं, "अपनो आप न मार किजोकि असां सब इड़ी आम।" 29 तैखन तै
दीयो बैलतां अन्तर जेव, ते पौलुसे ते सीलासेरे पावन पुड़ पेव, 30 फिरी तैनी
तैना बेइर आने ते ज़ोने लगो, "जनाब अवं कुन केरि, कि मेरी मुक्ति भोए?"
31 तैनेईं ज़ोवं, "प्रभु यीशु मसीह पुड़ विश्वास केर, त तीं ते तेरे टब्बरे पापन
करां मुक्ति मैल्लनीए।" 32 ते तैनेईं तैस त तैसेरे टब्बरे प्रभुएरू वचन शुनाव।
33 तैखने तैने राती पौलुस ते सीलास नेइतां तैन केरे ज़खम धोए, ते तैनी
तैसेरे सारे टब्बरे बपतिस्मो नीयो। 34 फिरी तैनी तैना अपने घरे ने, ते तैन

खाने जो रोट्टी दित्ती, ते सारे टब्बरे परमेशरे पुड़ विश्वास केरतां बड़े खुश थिये।
35 होरसां झ़ेझ़ हाकिमेईं सिपाही भेज़तां बिस्तार भेज़ो, कि तैन मैनन् हथरां
छ़ैडी देथ। 36 दरोगा पौलुसे जो ज़ोवं, "हाकिमे हुक्म दित्तोरोए कि पौलुस ते
सीलास कैदखाने मरां हथरां छ़डा, एल्हेरेलेइ तुस खुशी सेइं च़ले गाथ।" 37
पन पौलुसे तैन सेइं ज़ोवं, "तैनेईं अस ज़ैना रोम मुलखेरे राने बालेम, बगैर
कसूरे सेब्भी केरे सामने मारे कुटे ते कैदखाने मां छ़डे, ते हुनी चुपच़ारे हथरां
छ़डने चाते? पन एन न भोइसखे, तै एप्पू एज्जे ते असन बेइर कढे।" 38
सिपैहीयेइं गेइतां हाकिमन बिस्तार दित्तो, कि पौलुस ते सीलास रोम मुलखेरे
राने बालेन, ते तैना डेरि जे। 39 तैनेईं तैड़ी एइतां तैन करां माफ़ी मग्गी, ते
फिरी तैना कैदखाने मरां बेइर आने ते मिनत की, कि नगर मरां च़ले गाथ। 40
बस्सा पौलुस ते सीलास कैदखाने मरां बेइर निस्से ते लुदियारे घरे जे, ते तैड़ी
विश्वासी ढ्लान सेइं मिले ते तैन शान्ति देइतां च़ले जे।

17 पौलुस ते सीलास तैसेरां बाद अम्फिपुलिस ते अपुल्लोनिया नगरन
मांमेइं गेइतां थिस्सलुनीके नगरे मां आए, तैड़ी यहूदी केरू अक प्रार्थना घर
थियूं। 2 पौलुस अपने रीतरे मुताबिक प्रार्थना घरे मां ट्लाई आरामेरे दिहाड़न
तगर पवित्रशास्त्रेरी किताबी मरां तैन सेइं बेंस केरतो राव। 3 पौलुस तैन केरो
मतलब खोल्ली-खोल्ली समझ़ातो थियो, "कि यीशु मसीहेरो दुःख झ़ैल्लनो
ते मुड़दन मरां ज़ींतू भोनू ज़रूरी थियूं, कि ज़ैस यीशुएरे बारे मां अवं प्रचार
केरतम, तैए मसीह आए।" 4 तैन मरां किछ यहूदी ते गैर कौमां केरे लोक
ज़ैनेईं विश्वास कियोरो थियो, ते होरि भी बेड़ि भक्त कुआन्शां ज़ैनेईं विश्वास
कियोरो थियो पौलुसे ते सीलासे सेइं मिली जेई। 5 पन यहूदेईं जलनी सेइं
काई नगरन मां बुरे लोक अकोट्ठे केरतां हंगामो केरनो शुरू कियो। तैनेईं
यासोनेरे घरे पुड़ हमलो कियो ताके पौलुसे ते सीलासे लोकां केरे सामने
आनन। 6 पन ज़ैखन तैना न मैल्ले त यासोन त काई होरे विश्वासी ढ्ला
घसीटतां नगरेरे हाकिमन कां आने, ते ज़ोरे-ज़ोरे सेइं ज़ोने लगे, "एन मैनेईं हर
ठैरी परेशानी फैलावरी, ते अज़ इड़ी भी पुज़ोरेन। 7 ते एना यासोने अपने घरे
मां रखोरेन, ते एना लोक महाराज़ेरे हुक्मेरी खलाफत केरतन, ते ज़ोतन कि
राज़ो त यीशु आए।" 8 ए गल शुन्तां नगरेरे हाकिम ते सारे लोक परेशान
भोए। 9 ते तैनेईं यासोन ते बाकी लोक ज़मानती पुड़ हथरां छ़डे। 10 ड्लोझ़ां

विश्वासी ढ्लाएईं पौलुस ते सीलास तैट्ठां बिरीया नगरे जो भेज़े, ज़ैखन तैना
तैड़ी पुज़े त तैना यहूदी केरे प्रार्थना घरे मां जे। 11 बिरीया नगरेरे लोक
थिस्सलुनीके नगरेरे यहूदन करां भले थिये, तांए तैनेईं खुशखबरी बेड़ि खुशी
सेइं कबूल की, तैना रोज़ एना गल्लां केरे बारे मां गलबात केरते थिये, कि
पौलुसेरी गल्लां सेच़्ची आन कि नईं। 12 एल्हेरेलेइ काई यहूदेईं ते काई
होरि यूनानी इज़्ज़तदार कुआन्शेईं भी यीशु पुड़ विश्वास कियो। 13 ज़ैखन
थिस्सलुनीके नगरेरे यहूदन पतो लगो कि पौलुस बिरीया नगरे मां परमेशरेरू
वचन शुनाते, ते तैना लोकन भटकाने ते हलचल मच़ाने लग्गे। 14 तैखन
विश्वासी ढ्लाएईं पौलुस समुन्दरेरे बन्ने भेज़ो, पन सीलास त तीमुथियुस तैड़ी
राए। 15 ते पौलुसेरी मद्दत केरनेबाले एथेंस नगरे तगर जे, ते सीलास ते
तीमुथियुसेरे लेइ बिस्तार नेइतां च़ले जे, कि मीं कां जल्दी एज्जे। 16 ज़ैखन
पौलुस एथेंस नगरे मां तैन बलगने लग्गोरो थियो, त एन तकते कि सारू नगर
मूरती सेइं भेरतांए त तैसेरो दिल बड़ो उदास भोव। 17 एल्हेरेलेइ तै प्रार्थना
घरे मां यहूदन ते तैन सेइं ज़ैना परमेशरेरो डर मन्नेबाले (भक्त) गैर कौमन मरां
यहूदन मां ओरे थिये चौके मां गेइतां मिलतो थियो, ते तैन सेइं रोज़ बेंस
केरतो थियो। 18 किछ इपिकूरी ते किछ स्तोईकी उस्ताद तैस सेइं बेंस केरने
लगे, ते तैन मरां किछ ज़ोने लगे, “बकवादी कुन ज़ोनू चाते?” ते किछ ज़ोने
लगे, “ए त होरि देबतां केरो पतो देनेबालो भोइ सकते, किजोकि पौलुस
यीशुएरो ते कने ज़ींते भोनेरी खुशखबरी शुनातो थियो।” 19 तैखन तैनेईं तै
एप्पू सेइं साथी अरियुपगुस नव्वेंरे मन्दरे मां नेव, ते तैस पुच़्छू, “कुन अस
ज़ैनी सकतम कि ज़ैस नव्वें पंथेरी तू शिक्षा देतस, तै कुने? 20 असां तेंरे
ऐशेरां बेड़ि आजीब गल्लां शुन्ने लोरेंम, ते असां एन ज़ाननू चातम कि एन
केरो कुन मतलबे?” 21 (द्रासले मां एथेंसेरे लोक कुन देशी कुन परदेशी
अपनि फुरस्तरो सारो मौको होरि कम्मां केरे बजाहे सिर्फ नव्वीं-नव्वीं गल्लां
ज़ोने ते शुन्ने मां गुज़ारते थिये।) 22 तैखन पौलुस अरियुपगुसे नव्वेंरे मन्दरे
मझ़ाटे खड़ो भोइतां ज़ोने लगो, “हे एथेंसेरे लोकव, अवं हेरताईं कि तुस हर
गल्ली मां देबतन बड़ो उच्चो द्रजो देतथ। 23 ज़ैखन अवं तुश्शे नगर मां हंठतो
फिरतो थियो, त मेरी नज़र तुश्शे पूज़नेरी चीज़न पुड़ ते बलिदानेरी ठारी
पुड़ पेई, ज़ैस पुड़ लिखोरू थियूं, अनज़ान परमेशरेरे लेइ, बस्सा तुस ज़ैस

ज़ानथ नन्ना ते तैसेरी पूज़ा केरतथ, अवं तुसन तैसेरे बारे मां ज़ोताईं। 24
ज़ैनी परमेशरे दुनिया ते सैरी चीज़ां बनेवरिन, तै धेरतरो ते अम्बरेरो मालिके,
तै हथ्थां केरे बनेवरे मन्दरन मां न राए। 25 तैस मैनेरे मद्दतरी ज़रूरत नईं,
किजोकि तै केन्ची चीज़री ज़रूरत नईं, तै सैरन ज़िन्दगी ते सांस ते सब किछ
देते। 26 तैनी एक्की मैन्हु सेइं हर कौमारे लोक पैदा किये, ताके सारे ज़मीनी
पुड़ आबाद भोन, तैनी तैन केरि ज़िन्दगरे दिहाड़े बनाए ते रानेरे लेइ ठार
बनाई। 27 परमेशरे एन कियूं ताके लोक तैस तोप्पन ते शैइद तोपते-तोपते
तैन मैल्ली गाए, हालांकी तै असन केन्ची करां दूर नईं। 28 किजोकि तै असन
सेइं साथी आए ते ज़ींते रातम ते च़लतम फिरतम, ज़ेन्च़रे कि तुश्शे लिखने
बालेईं भी ज़ोरूए, 'असां त तैसेरे बच्चेम।' 29 ते परमेशरेरे बच्चे भोइतां
सोचेरू लोड़े, कि ईश्वरत्व सोन्ने, चैंदरी, या घोड़ेरी मूरतरीए ते ज़ै केन्ची मैनेरे
हाथां केरि कारीगिरीए ते खियाले सेइं आए। 30 एल्हेरेलेइ परमेशरे लोकां
अज्ञानतारे वक्ते पुड़ ध्यान न दित्तू, ते हुनी तै मैनन् सेब्भी ठैरन हुक्म देते कि
मन फिरान। 31 किजोकि तैनी अक दिहाड़ी ठुवालेवरीए ज़ैखन तै सच़्च़े सेइं
दुनियारो इन्साफ एक्की एरे मैनेरे ज़िरिये सेइं केरेलो, ज़ै तैनी रख्खोरोए, ते तै
तैनी मुड़दन मरां ज़ींतो केरतां ए गल सैरी मैनन् साबत कियोरीए।" 32 ज़ैखन
तैनेईं मुड़दां केरि आदालतरे बारे मां शुनू त तैन मरां किछ एस गल्लरी मज़ाक
बनाने लगे, ते किछेईं ज़ोवं, "अस एस बारे मां फिरी कोस्कोई शुन्मेले।"
33 एन हेरतां पौलुस तैट्ठां निस्तां च़लो जेव। 34 पन किछ लोक तैस सेइं
मिली जे, ते तैनेईं प्रभु पुड़ विश्वास कियो, तैन मरां अक दियुनुसियुस ज़ै
अरियुपगुसेरो प्रधान थियो, ते अक कुआन्श थी, तैसारू नवं दमरिस थियूं, ते
तैन केरे अलावा होरे भी बड़े मैन्हु थिये।

18 तैसेरां बाद पौलुस एथेंस नगरे मरां निस्तां कुरिन्थुस नगरे मां अव। 2
तैड़ी तैस अक यहूदी मैल्लो, तैसेरू नवं अक्विला थियूं, ते तै पुन्तुस इलाकेरो
रानेबालो थियो, ते तैसेरी कुआन्शरू नवं प्रिस्किल्ला थियूं, ते दुइये साथी
इतालिया इलाकेरां ओरां थियां, किजोकि क्लौदियुस हाकिमे हुक्म दित्तोरो
थियो, कि सारे यहूदी रोमे मरां च़ले गान ते पौलुस तैन कां जेव। 3 किजोकि
पौलुसेरो ते अक्विलारो तेम्बु बनानेरो बुपार थियो, तांए पौलुस तैस सेइं साथी
राव, तैना कम केरने लगे। 4 ते पौलुस हर आरामेरे दिहाड़े तैन केरे प्रार्थना घरे

मां गातो थियो, ते यहूदी लोकन ते यूनानी लोकन समझ़ाने लगो कि, यीशु
पुड़ विश्वास केरा। 5 ज़ैखन सीलास ते तीमुथियुस मकिदुनिया इलाके मां
आए, त पौलुस वचन शुनाने मां मघन थियो, ते लगातार यहूदन सेइं एन
ज़ोतो थियो कि यीशु ही मसीह आए। 6 पन ज़ैखन यहूदी खलाफत त कने
तुहीन केरने लगे, त पौलुसे अपना लिगड़ां ठुड़कां ते ज़ोने लगो, "तुश्शो खून
तुश्शे दोग्गे पुड़ भोए! अवं बेइलज़ाम आईं, अज़्ज़ेरे बाद अवं गैर कौमन
कां गेइलो।" 7 तैखन प्रार्थना घरे मरां निस्तां तीतुस यूस्तुस नंव्वेरे एक्की
परमेशरेरे भक्त मैनेरे घरे जेव, ज़ै गैर कौमी मरां थियो, ज़ेसेरू घर प्रार्थना घरे
सेइं साथी थियूं। 8 एस प्रार्थना घरेरो प्रधान क्रिस्पुसे ते तैसेरे सारे टब्बरे
प्रभु पुड़ विश्वास कियो, ते बड़े कुरिन्थिसेरे लोकेईं शुन्तां विश्वास कियो ते
बपतिस्मो नीयो। 9 एक्की राती प्रभुए पौलुसे सेइं दर्शने मां गल की, ते ज़ोवं,
"डर नन्ना ते तू ज़ो ते चुप न रा, 10 किजोकि अवं तीं सेइं साथी आईं, ते
कोई तीं पुड़ हमलो केरतां नुकसान न पुज़ेई सकेलो, किजोकि इस नगर
मां बड़े लोकन ज़ैना मीं पुड़ भरोसो रख्खेले।" 11 पौलुस तैड़ी डैढ साल
राव, ते तैन परमेशरेरी खुशखबरी शिखालतो राव। 12 ज़ैखन गल्लियो,
अखाया इलाकेरो हाकिम थियो, त यहूदेईं मिलतां पौलुसे पुड़ हमलो कमाव,
ते पौलुस ट्लेइतां आदालतरे तखते कां नीयो, ते ज़ोने लग्गे। 13 "एन लोकन
समझ़ाते, कि परमेशरेरी आराधना एन्च़रे केरा, ज़ै मूसेरे कानूनेरे बिलकुल
बरखलाफे।" 14 पौलुस ज़ैखन किछ ज़ोने बालो थियो, त गल्लियोए यहूदन
सेइं ज़ोवं, "हे यहूदी लोकव, अगर केन्ची जुर्मेरी या कोई बड़ी बुरी गल भोथी
त अवं तुश्शी शुनेथो। 15 पन तुश्शो इलज़ाम त सिर्फ खाली गल्लां केरो ते
नंव्वां केरो ते तुश्शे कानूनेरे बारे मां आए, ते अवं न ज़ैंनी, किजोकि अवं एन
गल्लां केरो हाकिम बन्नो न चैई।" 16 ते गल्लियो हुक्म दित्तो कि एन तखते
करां बेइरोवं कढे। 17 तैखन तैनेईं सेब्भेईं प्रार्थना घरेरो प्रधान सोस्थिनेस
इन्साफेरे तखतेरे सामने कुटो, पन गल्लियोए एन गल्लां केरि किछ भी
परवाह न कमाई। 18 पौलुस काई दिहाड़े कुरिन्थुस नगरे मां राव, ते फिरी तै
विश्वासी ढ्लान करां च़लो जेव ते किंख्रिया मां अपनि मिनत पूरी केरनेरे लेइ
अपने दोगेरी टिंड बनाई। ते बादे मां समुन्दरी ज़िहाज़े मां सीरिया इलाके जो
च़लो जेव, ते प्रिस्किल्ला ते अक्विला भी तैस सेइं साथी थियां। 19 ज़ैखन

तैना इफिसुस नगरे मां पुज़े त पौलुसे प्रिस्किल्ला ते अक्विला तैड़ी छ़डां,
ते पौलुस एक्की प्रार्थना घरे मां जेव ते यहूदन सेइं बेंस केरने लगो। 20
ज़ैखन तैन लोकेईं तैस कां मिनत की, "कि तू हेजू किछ दिहाड़े असन कां
बिश।" त पौलुसे तैन सेइं मन्नू, 21 पन ज़ैखन पौलुस तैट्ठां च़लो त तैनी
तैन सेइं वादो कियो, "अगर परमेशरेरी मर्ज़ी भोइ त अवं फिरी तुसन कां
एज्जेलो।" ते फिरी पौलुस ज़िहाज़े मां च़ेढ़तां इफिसुसे जो च़लो जेव। 22 ते
कैसरिया नगरे मां ज़िहाज़े मरां ओस्सो त तैनी यरूशलेम नगरे मां गेइतां तैन
केरि कलीसियारे लोकन सेइं मिलने जेव, ते फिरी तै अन्ताकिया नगरे मां
अव। 23 अन्ताकिया नगरे मां किछ च़िर बितनेरे बाद तै तैट्ठां च़लो जेव,
ते गलातिया ते फ्रूगिया इलाकां केरे सब चेलन मज़बूत केरतो जेव। 24
अपुल्लोस नंव्वेरे अक यहूदी थियो, तैसेरू ज़र्म सिकन्दरिया नगरे मां भोरू
थियूं, तै बड़ो ज्ञानी मैन्हु थियो, ते पवित्रशास्त्रेरे बारे मां बड़ो ज़ानकार थियो,
तै इफिसुस मां अव। 25 तैनी प्रभुएरे बत्तरी शिक्षा शिखोरी थी, ते लगातार
यीशुएरे बारे मां ठीक-ठीक शुनातो ते शिखालतो थियो, पन तै सिर्फ यूहन्नारे
बपतिस्मे तगर ज़ानतो थियो। 26 तै प्रार्थना घरे मां बेधड़क च़ारे ज़ोने लगो,
पन प्रिस्किल्ला ते अक्विला तैसेरी गल्लां शुन्तां, तैनेईं तै अपने घरे नीयो, ते
परमेशरेरी बत्तारे बारे तैस होरू भी रोड़े च़ारे ज़ोवं। 27 ज़ैखन तैनी थापू कि
पार ओस्तां अखाया इलाके जो गाए ते विश्वासी ढ्लाएईं तैस हिम्मत दित्ती,
ते तैट्ठेरे चेलन जो चिट्ठी लिखी, कि एस सेइं रोड़ेच़ारे मिलाथ, ते तैनी तैड़ी
पुज़तां तैन केरि बड़ी मद्दत की, ज़ैनेईं अनुग्रहेरे वजाई सेइं विश्वास कियोरो
थियो। 28 किजोकि तै बड़े ज़ोरे शोरे सेइं यहूदन सेइं बेंस केरतां खुल्ले आम
पवित्रशास्त्रे सेइं साबत केरतो थियो, कि यीशु ही मसीहे।

19 ज़ैखन अपुल्लोस कुरिन्थुस नगरे मां थियो, त पौलुस बेइएं सारे इलाकन
मेइं इफिसुस नगरे मां अव, तैसेरी तैड़ी होरे भी काई चेलन सेइं मुलाकत
भोइ। 2 तैनी तैन पुच़्छू, "कुन विश्वास केरते बार तुसन पुड़ पवित्र आत्मा
उतरोरी थी?" तैनेईं जुवाब दित्तो, "असेईं त पवित्र आत्मारे बारे मां शुनेरू भी
नईं।" 3 तैखन पौलुसे ज़ोवं, "फिरी तुसेईं कोस किसमेरो बपतिस्मो नीयो?"
तैनेईं जुवाब दित्तो, "यूहन्नारो।" 4 पौलुसे ज़ोवं, "यूहन्ना त तैन लोकन
बपतिस्मो दित्तो ज़ैनेईं पापन करां मनफिराथ, ते यूहन्ना इस्राएली लोकन

ज़ोवं, ज़ै मेरे बाद एजनेबालोए, तैस पुड़ विश्वास केरा, ज़ै मसीह आए।” **5**
एन शुन्तां तैनेईं प्रभु यीशु मसीहेरे नंव्वे सेइं बपतिस्मो नीयो। **6** ते ज़ैखन
पौलुसे तैन पुड़ हथ रखे त पवित्र आत्मा तैन पुड़ उतरी, त तैना अलग-अलग
भाषा केरने लगे, ते भविष्यिवाणी केरने लगे। **7** एना सब लगभग 12 मैन्हु
थिये। **8** फिरी पौलुसे प्रार्थना घरे मां गेइतां ट्लेइ महीन्न तगर बड़े निडर
भोइतां परमेशरेरे राज़्ज़ेरे बारे मां लोकन सेइं बेंस केरने समझ़ाने लाव। **9** पन
तैन मरां किछ सकत दिलेरे भोइ जे, ते तैनेईं विश्वास केरनेरे बजाहे इन्कार
कमाव, ते एस पंथेरे बारे मां बुरू ज़ोने लगे, एल्हेरेलेइ पौलुस तैन करां कनारे
भोइ जेव, ते चेले भी कनारे किये ते तुरन्नुसेरे सुकुले मां बेंस केरतो ते तैन
शिखालतो राव। **10** दूई सालन तगर एरू भोतू राव, एड़ी तगर कि आसिया
इलाकेरे रानेबाले कुन यहूदी ते कुन यूनानी सेब्भेईं प्रभुएरू बच्चन शुनू। **11** ते
परमेशर पौलुसेरे ज़िरिये सेइं बडां-बडां कम्मां ते चमत्कार हिरातो थियो। **12**
एड़ी तगर कि पौलुस ज़ैस रूमाले सेइं या फटके सेइं हथ लातो थियो, त तैना
बिमारन पुड़ छ़डते थिये, त तैना बिमार बेज़्झोते थिये, ते अगर तैन पुड़ भूतां
केरो सैयो भोतो थियो, त तैना लोक ठीक भोते थिये। **13** पन किछ यहूदी
मड़द ज़ैना फुक-फक केरते थी, ते एन केरने लगे कि, ज़ैन पुड़ भूतां केरो
सैयो भी भोए तैन पुड़ यीशुएरे नंव्वे इन ज़ोइतां फुक फक देने लाए, “ज़ैस
यीशुएरो प्रचार पौलुस केरते, अवं तैसेरी कसम देताईं।” **14** यहूदी प्रधान
याजक ज़ेसेरू नवं स्क्विकवा थियूं, तैसेरां सत मट्ठां थियां, तैना एन्ने कम्मां
केरतां थियां। **15** ते भूते जुवाब दित्तो ते ज़ोवं, “अवं यीशु मसीह भी ज़ानताईं
ते पौलुसे भी ज़ानताईं, पन तुस कौन आथ?” **16** तैखन तै मैन्हु ज़ैस पुड़
भूतेरो सैयो थियो, तैन्न यीशुएरे नंव्वे सेइं फुक-फक देने बालन जो पेव, ते
तैना अपने कब्ज़े मां केरतां एत्रे कुट्टे कि तैना ज़ख्मी भोइतां नगनगे तैट्ठां
नश्शे। **17** ज़ैखन इफिसुस नगरेरे रानेबाले यहूदन ते यूनानी लोकन एस
गल्लरो पतो लगो, त तैना डेरि जे, ते प्रभु यीशु मसीहेरी बड़याई की। **18** ते
ज़ैनेईं विश्वास कियोरो थियो, तैनेईं एइतां अपने-अपने बुरे कम्मां केरो इकरार
सेब्भी केरे सामने कियो। **19** ते केही लोकेईं ज़ैना जैदू केरते थिये, तैना
किताबां सैरेईं एन्तां सेब्भी केरे सामने फुकी, ते ज़ैखन तैन किताबां केरि
कीमतारो हिसाब लाव त कोई 50000 चैंदरे सिकन करां जादे थी। **20**

एन्च़रे प्रभुएरो वचन बड़े तकड़े च़ारे फैलतो जेव ते भारी राव। **21** एन गल्लां
केरे बाद पौलुसे फैसलो कियो, कि अवं मकिदुनिया ते अखाया इलाकां केरे
विश्वासी लोकन सेइं मिलतां यरूशलेम नगरे जो गेइ, ते तै ज़ोवं, "यरूशलेम
नगर मां गेइतां रोम नगर भी मां गानू भी ज़रूरीए।" **22** एल्हेरेलेइ अपने
सैथन मरां तीमुथियुस ते इरास्तुस दूई मैन्हु मकिदुनिया इलाके जो एप्पू करां
पेइले भेज़े, ते एप्पू भी किछ च़िरे आसिया इलाके मां राव। **23** तैस वक्ते तैस
पंथेरे बारे मां हंगामो भोव। **24** किजोकि अक चैंदरो करीगिर थियो, तैसेरू नवं
दिमेत्रियुस थियूं, ते अरतिमिस देबारे मन्दरेरी मूरती बनेइतां, कारीगिरन बड़ू
कम दुवेरु थियूं, ज़ैस सेइं तैन केरो बड़ो बुपार च़लोरो थियो। **25** तैनी एन कम
ज़ांन्ने बाले सारे कारीगिर अकोट्ठे कमाए ते ज़ोने लगो, "हे मेरे ढ़्लाव असां
इन कम केरतां बड़े पेंइसे कमातम। **26** पन तुस हेरतथ ते शुन्तन कि एना दूई
मैन्हु पौलुसेरे ज़ेरे केन्च़रे इफिसुस नगरे ते लगभग सारे आसिया इलाकेरे
नगरन मां लोकन टपलाने लोरेन ते ज़ोतन कि ज़ै हथ्थेरां केरि कारीगिरीए, तै
ईश्वर नईं। **27** डर एस गल्लरो नईं, सिर्फ कि इश्शे पैशेरी बदनामी भोली,
बल्के पुरानी देबी अरतिमिस, ज़ै आए तैसारू मन्दर भी घटया समझ़ू गालू,
ज़ेसेरी पूज़ा सारे आसिया इलाके मां ते सारे दुनियाई मां केरतन, तैसेरी
इज़्ज़त भी खतम भोइगानिये।" **28** ज़ैखन तैन लोकेईं शुनू त तैना सरकी
सेइं भेरोई जे, ते ज़ोरे-ज़ोरे नहरे देने लगे, "इफिसी केरि देबी अरतिमिस,
महान आए!" **29** हेरते-हेरते सारे नगर मां हलचल मेच़ि जेई, लोकेईं गयुस ते
अरिस्तर्खुस, मकिदुनी इलाके ज़ैना पौलुसे सेइं साथी ओरे थिये, तैना ट्लेइतां
घसीटते तमाशो हेरनेरी ठैरी जो दौवड़ते ने। **30** पौलुस भी सभाई मां गानू
चातो थियो पन चेलेईं तै रोको। **31** ते आसिया इलाकेरे हाकिमन मरां भी
तैसेरे काई दोस्तेईं तैस जो बिस्तार भेज़तां ते मिनत केरतां ज़ोवं, कि तमाशो
हेरने न गेइयां किजोकि तैड़ी बड़ो खतरोए। **32** तैड़ी पैन्चयती मां खलबली
मच़ौरी थी, किजोकि किछ लोक नहरे देते थिये, ते बड़े लोकन पतो न थियो
कि तैना तैड़ी किजो अकोट्ठे भोरेन। **33** तैखन तैनेईं सिकन्दर, ज़ै यहूदी
लोकेईं खड़ो कियोरो थियो, भीड़ी मरां किछ लोकेईं तै अग्रोवं कियो, ते
सिकन्दर हथ्थे सेइं इशारो केरतां लोकां केरे सामने जुवाब देनो चातो थियो।
34 पन ज़ेरो लोकन पतो लगो कि ए यहूदी आए, त सब ज़ोरे-ज़ोरे लगभग

दूई घंटन तगर चिन्डां मारने लग्गे, “इफिसुस नगरेरे देबी अरतिमिस, महान
आए।” 35 तैखन एक्की मंत्री नगरेरे लोकन चुप करेइतां ज़ोने लगो, “कि
इफिसुस नगरेरे रानेबालो कौन न ज़ांने कि इफिसुस नगर लोक अरतिमिस
देबारू मन्दरे, ते एसेरे मूरतरो बड्डो रखवालेन, ज़ैन अम्बरेरां बिछ़ड़ोरो थी। 36
ज़ैखन एना गल्लां केरे खलाफ केन्चे किछ न ज़ोवं त ठीक थियूं कि तुस चुप
राथ ते बगैर सोच सेमझ़तां किछ न केरेथ। 37 तुसेईं ज़ैना मैन्हु इड़ी आनोरेन
तैनेईं न मन्दरे लुटेरूए न इश्शी देबारे खलाफ तुहीन कियोरीए। 38 अगर
दिमेत्रियुस ते एसेरे कारीगिरन केन्ची पुड़ दाओ केरनोए त आदालतरू दार
खुल्लूए, ते हाकिम भी आन, ज़ैड़ी तुस एक्की होरि पुड़ दाओ केरि सकतथ।
39 पन अगर तुस होरि कोन्ची चीज़रे बारे मां पुछ़नू चातथ त तैसेरो फैसलो
भी पंचैइती मां कियो गालो।” 40 मीं इस गल्लरो डरे कि अगर हाकिम इस
हंगामेरे बारे मां शुनेलो त ज़ोलो कि अस रोमी सराकारारी खलाफव्रज़ी केनेरी
कोशिश केरने लोरेम, ते अस एत्रे लोकां केरे अकोट्ठे भोनेरो कुन जुवाब
देमेले। 41 एन ज़ोनेरां बाद तैनी पैन्चैयत खतम कमाई।

20 ज़ैखन हंगामो मुक्को त पौलुसे चेले कुजाए ते तैन केरो होसलो बधव,
ते तैन बिश्शा ज़ोइतां मकिदुनिया इलाके जो च़लो जेव। 2 तैस सारे मुलखे
मांमेइं चेलन होसलो देइतां यूनान इलाके मां (ज़ैस जो अखाया इलाको भी
ज़ोतन) अव। 3 तैड़ी तै ट्लाई महीने राव, ते ज़ैखन तै समुन्दरी ज़िहाज़े
मां सीरिया इलाकेरे पासे गानेबालो थियो, त यहूदी केरे लीडरेईं तैस बत्तां
मारनेरी साज़िश बनाई, तैस पतो लगो त एल्हेरेलेइ तैनी एन रोड़ू समझ़ू
कि मकिदुनिया इलाके मांमेइं जो सीरिया इलाके जो गाए। 4 बिरीया
नगरेरे रानेबाले पुरूर्सेरू मट्ठू सोपत्रुस, ते थिस्सलुनीकि मांमेइं अरिस्तर्खुस ते
सिकुन्दुस ते दिरबे नगरेरो गयुस, ते तीमुथियुस ते आसियारो तुखिकुस ते
त्रुफिमुस आसिया इलाके तगर असन सेइं साथी च़ले जे (लूका भी तैन सेइं
साथी थियो)। 5 पन तैना अग्रोवं गेइतां त्रोआस नगरे मां असन बलगते राए।
6 ते अस अखमीरी रोट्टी केरे तिहारे बाद फिलिप्पी नगरे मरां सफर केरतां पंच़
दिहैड़ी मां त्रोआस नगरे मां तैन कां पुज़े, ते रात दिहैड़ी तैड़ी राए। 7 हफतेरे
पेइले दिहाड़े असां प्रभु भोजेरे लेइ अकोट्ठे भोए, ते पौलुसे होरसां तैट्ठां अग्रोवं
गानू थियूं, त एल्हेरेलेइ तै तैन सेइं गल्लां केरने लाव ते एध्धी राती तगर

तैन शिक्षा देने लाव। 8 दोपरे ज़ैड़ी असां सब अकोट्ठे बिश्शोरे थिये, त तैड़ी
काई दीये बलते थिये। 9 त अक नौजवान दैरी मां बिशोरो थियो, ते तैसेरू
नवं यूतुखुस थियूं, तै पौलुसेरो प्रचार ठड्डी तगर शुन्तां तैस निड्ल आई, ते
ट्लेइयोवं छतरां उन्ढो खिरको, ते तै मेरि जेव। 10 पौलुस बुन अव ते तै
नौजवान ट्लेइतां तैस सेइं लिपटो ते ज़ोने लगो, "कि डरा नन्ना ए ज़ींतोए।"
11 फिरी तैनेईं बा गेइतां सेब्भेईं मिलतां रोट्टी खाइ, ते फिरी ट्लेकड़ोने तगर
बच्चन शुनाने लगो, तैखन तै तैट्ठां च़लो जेव। 12 लोकेईं तै नौजवान ज़ींतो
घरजो नीयो, ते तैन बड़ी खुशी भोइ। 13 असां अग्गर गेइतां ज़िहाज़े मां सुवार
भोइ जे, ते अस्सुस नगरे जो च़ले जे, ताके तैड़ी पौलुसे भी ज़िहाज़े मां च़ाढ़म,
किजोकि पौलुसे पेइले पैदल गानेरो बिस्तार कियोरो थियो। 14 ज़ैखन तै
असन अस्सुस नगरे मां मैल्लो त तै असेईं ज़िहाज़े मां च़ाढ़ो ते असां मितुलेन
नगरे मां आए। 15 तैट्ठां असां ज़िहाज़े मां सुवार भोइ जे ते अस खियुस
जज़ीरेरे सामने पुज़े, ते अग्री दिहाड़े असां सामुसे मां पुज़े, ते होरसां अस
मीलेतुस नगरे मां आए। 16 पौलुसे थापेरू थियूं, कि अवं इफिसुस नगरे मां
उतरेलो, किजोकि तै आसिया इलाके मां जादे वक्त बीतानो न थियो चातो,
किजोकि तै जल्दी मां थियो, कि अगर भोइसखे, त तै पिन्तेकुस्त तिहारेरे
दिहाड़े यरूशलेम नगरे मां राए। 17 ज़ैखन अस मीलेतुस नगरे मां ओस्से,
त पौलुसे इफिसुस नगरेरे कलीसियारे बुज़ुर्गन जो बिस्तार भेज़ो कि तैना
एज्जन। 18 ज़ैखन तैना तैस कां आए, त तैनी तैन सेइं ज़ोवं, तुस ज़ानतथ
कि पेइले दिहाड़ेरां ज़ैखन अवं आसिया इलाके मां पुज़ो, अवं तेइसेरो देंतो
अज़ तगर हर वक्त तुसन सेइं साथी केन्च़रां राव। 19 मतलब बड़े नेरमी सेइं,
ते ऐंखरू बछ़ोड़ी-बछ़ोड़ी, ते तैन अज़मैइश मां ज़ैना यहूदी केरि च़लैकी सेइं मीं
पुड़ एई, अवं प्रभुएरी सेवा केरतो राव। 20 ते ज़ैना-ज़ैना गल्लां तुश्शे लेइ
फैइदेरी थी, तैना मीं तुसन सेइं बगैर केन्चेरे डरे तुसन सेइं ज़ोई छ़ेड्डी, ते
बल्के ज़ैन किछ भी शिखालू दिले सेइं ते घर-घर गेइतां शिखालू। 21 बल्के
अवं यहूदी लोकां ते यूनानी लोकां केरे दुइयां केरे सामने गवाही देताईं कि
तैना परमेशरेरे सामने पापन करां मन फिरान, ते इश्शे प्रभु यीशु मसीह पुड़
विश्वास केरन। 22 हेरा हुनी अवं पवित्र आत्मारी गल मेन्तां यरूशलेम नगरे
जो गाताईं, ते मीं पतो नईं कि तैड़ी मीं पुड़ केरि-केरि गुज़रेली। 23 अवं सिर्फ

एत्रू ज़ानताईं कि पवित्र आत्मा मीं हर नगर मां एन ज़ोती राई, कि बन्धना ते
मुसीबत मेरे लेइ तियारन। 24 पन मेरी जान, मेरे लेइ कोई कदर कीमत न
रख्खे, त बस्सा अवं एन चाताईं कि मेरी दौड़ पूरी भोए ते तैस सेवाई पूरी
केरि, ज़ै मीं परमेशरेरे अनुग्रहेरे खुशखबरी पुड़ गवाही देनेरे लेइ प्रभु यीशु करां
मैल्ली। 25 ते हुनी अवं ज़ानताईं, कि तुसेईं अवं ज़ैन मां परमेशरेरे अनुग्रहेरी
खुशखबरी हर पासे शुनातो राव, त मीं फिरी न लाएले। 26 एल्हेरेलेइ अवं
तुसन साफ-साफ ज़ोई छ़डताईं, कि ज़ैना लोक यीशु पुड़ विश्वास केरने बगैर
मरेले, त अवं तैन केरे ज़िमेवार नईं। 27 किजोकि अवं बगैर केन्ची डरेरां
तुसन शिखालतो राव, कि परमेशरेरी मर्ज़ी तुश्शे लेइ कुने। 28 बस्सा अपनो
ते सारे विश्वासी लोकां केरो खियाल रखा, ज़ेसेरे लेइ तुस पवित्र आत्मारे
तरफां चुनोरेथ, कि परमेशरेरी कलीसियारी रखवाली केरा, ज़ै लोक तैनी
अपने खूने सेइं घिन्नोरेन। 29 अवं ज़ानताईं कि मेरे गानेरां बाद झूठे उस्ताद
मारने बालां गिदां केरे ज़ेरे तुसन मां एज्जेले, ते ज़ेन्ग़रे तैना भैड्डन मारतन
तेन्ग़रे तैना झूठे उस्ताद तुसन नुकसान पुज़ाले। 30 बल्के तुसन मरां भी एरे
लोक खड़े भोले ज़ैना सच्च ट्लोड़ मरोड़ केरतां छ़डेले, ताके चेलन अपने पासे
केरन। 31 एल्हेरेलेइ बींझ़े राथ ते याद रखा, कि अवं ट्लाई साल लेरां देंतो
रात दिहैड़ी हर एक्की तैन खबरदार केरतो राव। 32 हुनी अवं तुसन परमेशरे,
ते तैसेरे अनुग्रहेरे वचनेरे सुपुर्द केरताईं, कि ज़ै तुसन विश्वासे मां मज़बूत
केरि सकते, ते तुसन तैस जागिरारो हकदार बनेइ सकते, ज़ेसेरो वादो तैनी
कियोरोए ज़ैनी तुस पवित्र कियोरेथ। 33 मीं केन्चेरे सोन्ने चेंदारू या लिगड़ां
केरू लालच्च नईं कियेरू। 34 तुस एप्पू ज़ानतथ कि मीं अपने हथेइं सेइं
अपने ते अपने सैथी केरि हर अक ज़रूरत पूरी कियोरीए। 35 मीं तुसन सब
किछ केरतां हिराव, कि एन्ग़रे सेइं कमज़ोरन समैली सकतम, कि प्रभु यीशु
मसीहेरी गल्लां याद रखम, “कि देनू नेने करां जादे धने।” 36 एन गल्लां केरे
बाद पौलुसे ज़ैधू केरे भारे बिश्तां तैन सेब्भन सेइं साथी प्रार्थना की। 37 तैना
सब गले मिलतां लेरां देने लगे, ते पौलुसे फुम्मड़ी देने लगे। 38 खास केरतां
तैना इस गल्ली सेइं दुखी थी, ज़ैना तैनी ज़ोरी थी, कि तुस मीं फिरी कधी न
लाएले, ते तैनेईं तै ज़िहाज़े तगर पज़ाव।

21 ज़ैखन असां तैन करां च़ले जे त समुन्दरेरे सफर शुरू कियूं, त सिधे बत्तां
कोस जज़ीरे मां आए, ते होरसां अस रूदुस मां पुज़े, ते फिरी तैट्ठां पतरा
जज़ीरे मां च़ले जे। 2 ते अक ज़िहाज़ फीनीके इलाके जो गांतू मैल्लू, त असां
तैस पुड़ च़ेढ़तां सफर शुरू कियूं। 3 ज़ैखन इश्शी नज़र साइप्रस जज़ीरे पुड़
पेई, त अस तैस बांए हथ्थे ओसैलतां सीरिया इलाके जो च़ले जे, सूर नगरे मां
ओस्से, किजोकि इश्शे ज़िहाज़े तैड़ी किछ बोझ उसालनो थियो। 4 तैड़ी
असन चेले मैल्ले ते तैन कां असां सत दिहाड़े राए। तैनेईं पवित्र आत्मारे ज़ोने
मुताबिक पौलुसे यरूशलेम नगरे मां गानेरे लेइ ठाको। 5 सत दिहैड़ना बाद
कुआन्शां मट्ठन समेत नगरेरे बेइर तगर साथी आए, ते समुन्दरेरे बन्ने पुज़तां
असेईं ज़ैधू केरे भारे बिश्तां प्रार्थना की। 6 फिरी असां तैन करां अलग भोए त
ज़िहाज़े मां च़ेढ़तां च़ले जे, ते तैना भी अपने-अपने घरजो च़ले जे। 7 ज़ैखन
असां सूर नगरे मरां सफर पूरू केरतां पतुलिमयिस मां पुज़े, ते विश्वासी ढ्लान
जो नमस्कार केरतां तैन सेइं साथी अक दिहाड़ी राए। 8 ते होरसां असां तैट्ठां
च़ेलतां कैसरिया नगरे मां आए, ते फिलिप्पुस खुशखबरी प्रचार केरनेबालेरे
घरे जे ते तैड़ी राए, ज़ै सत्तन मरां अक थियो। 9 तैसेरी च़ेव्रे कुवैरी कुइयां थी,
ते तैना भविष्यिवाणी केरती थी। 10 ज़ैखन अस तैड़ी काई दिहाड़े राए, त
तैड़ी अक नबी थियो, ज़ेसेरू नवं अगबुस थियूं, तै यहूदिया इलाकेरां ओरो
थियो। 11 तैनी असन कां एइतां पौलुसेरे मज़े सेइं अपने हथ पाव बंधे ते ज़ोने
लगो, "पवित्र आत्मा इन ज़ोतीए कि ज़ैस मैनेरू इन मज़ आए, तैस यरूशलेम
नगरेरे यहूदी इसेरे ज़ेरे बंधेले, ते गैर कौमां केरे लोकां केरे हवाले केरेले।" 12
ज़ैखन असेईं एना गल्लां शुनी, त असेईं ते होरि लोकेईं पौलुसे कां मिनत की,
कि यरूशलेम नगरे मां न गेइयां। 13 पन पौलुसे जुवाब दित्तो, "तुस एन
कुन केरने लोरेथ? तुस किजो लेरां देइ-देइ मेरो दिल ट्लोड़ने लोरेथ? अवं
यरूशलेम नगरे मां प्रभु यीशु मसीहेरे नंव्वे सेइं सिर्फ बेंधोनेरे लेइ नईं बल्के
मरनेरे लेइ भी तियार आईं।" 14 ज़ैखन तैनी न मन्नू त असां च़ुप राए, "कि
प्रभुएरी मर्ज़ी पूरी भोए।" 15 किछ दिहाड़ना बाद असां सफरेरी तियारी केरने
लगे, ते फिरी असां यरूशलेम नगरे जो च़ले जे। 16 कैसरिया नगरेरे किछ चेले
असन सेइं साथी च़ले, ते असेईं मनासोन नंव्वेरो साइप्रसेरो अक पुरानो चेलो
साथी आनो कि अस तैसेरे घरे रहम। 17 ते ज़ैखन असां यरूशलेम नगरे मां

पुज़े, त इश्शे विश्वासी ढ्ला बड़े खुशी सेइं असन सेइं मिलने आए। 18 होरसां
असां पौलुसे साथी नेइतां याकूबे सेइं मिलने जे, तैड़ी सब बुज़ुर्ग अकोट्ठे भोरे
थिये। 19 तैखन तैनी नमस्कार केरतां, ज़ैना-ज़ैना कम्मां परमेशरे तैसेरी
सेवारे ज़िरिये सेइं गैर कौमन मां कियोरां थी, अक-अक केरतां सब ज़ोआं।
20 तैनेईं इन शुन्तां परमेशरेरी तारीफ़ की, ते फिरी पौलुसे सेइं ज़ोने लगे,
"हे ढ्ला तू ज़ानतस, कि यहूदन मरां हज़ारेईं लोकेईं विश्वास कियोरोए,
ते तैना सब मूसेरे कानूने पुड़ अमल केरने मां मघनन्। 21 ते तैन तेरे बारे
शिखालेरू कि तू गैर कौमन मां रानेबाले सारे यहूदन ए शिक्षा देंतो ओरोस,
कि मूसा नेबेरे कानूनेरे शारने, ते अपने मट्ठां केरो खतनो न केरा, ते न यहूदी
केरे रीतन पुड़ न च़ला। 22 त फिरी कुन कियूं गाए? लोकेईं ज़रूर शुनेले कि
इड़ी ओरोस। 23 एल्हेरेलेइ ज़ैन अस तीं सेइं ज़ोतम, तैन केर। इश्शे इड़ी च़ेव्रे
मैन्हु आन ज़ैनेईं मिनत मगोरीए। 24 तू तैन एप्पू सेइं साथी ने ते तैन सेइं
मिलतां अपनो आप शुद्ध केर, ते तैन केरो खर्च़ो भी दे, ताके तैना अपनो
दोग्गेरी टिंड बनान। तैखन सेब्भन पतो लगनोए कि ज़ैना गल्लां तेरे खलाफ
फैलेवरिन, तैन केरि कोई बुनीयाद नईं, ते तू एप्पू भी सच़्च़े दिले सेइं मूसेरे
कानूने पुड़ अमल केरतस। 25 ते ज़ैड़ी तगर तैन गैर कौमां केरो सवाले, कि
ज़ैनेईं विश्वास कियोरोए, तैन केरे बारे मां असेईं पेइले फैसलो केरतां लिखतां
भेज़ू, कि तैना मूरतन कां बलिदान कियेरू मास ते खूने करां ते गलचैटी देइतां
मारोरे जानवरां केरे मासे करां परहेज़ केरन, ते बदमाशी न केरन। 26 होरसां
पौलुसे तैना मैन्हु साथी ने, ते तैन सेइं साथी अपने आपे शुद्ध केरतां मन्दरे मां
जेव, ते खबर दित्ती कि तैन केरे शुद्ध भोनेरे बाद च़ढ़तल च़ाढ़नेरे दिहाड़े केइस
पूरे भोनेन।" 27 ज़ैखन शुद्ध भोनेरे सत दिहाड़े पूरे भोनेबाले थिये, त आसिया
इलाकेरे यहूदेईं पौलुस मन्दरे मां लाव त लोक भड़काए, ते तैस ट्लेइतां
चिन्डां मारने लगे। 28 "हे इस्राएली लोकव इश्शी मद्दत केरा, ईए तै मैनूए, ज़ै
हर ठैरी लोकन इश्शे कानूनेरे खलाफ ते मन्दरेरे खलाफ शिक्षा देंतो रहते, ते
एनी एसेरां अलावा गैर कौमां केरे लोक इश्शे मन्दरे मां एन्तां तै पवित्र ठार
अपवित्र कराते।" 29 तैनेईं एन एल्हेरेलेइ ज़ोवं कि तैनेईं पौलुस इफिसुस
नगरेरे रानेबाले त्रुफिमुस सेइं साथी लाहोरो थियो, ते समझते थिये कि पौलुसे
तै ज़रूरी मन्दरे मां नीयोरो भोनोए। 30 तैखन सारे नगर मां हलचल मेच़ि जेई,

ते मैन्हु देवड़तां जम्हां भोए, ते पौलुस ट्लेइतां मन्दरे मरां घसीटतां बेइर
आनो, ते लूशी दारां बंद कियां। 31 ज़ैखन तैना तैस मारनेरी कोशिश केरने
लवरे थिये, त फौजी टोलरे सरदारे कां खबर पुज़ी, कि बड़े लोकेईं यरूशलेम
नगरे मां खलबली मच़ोरीए। 32 तैखन तैना सिपेहिन ते सूबेदारन एन्तां तैन
कांजो दौड़ो, ते तैनेईं फौजी टोलरे सरदारे ते सिपाही लेइतां पौलुस मारनो
कुटनो बंद कियो। 33 फौजी टोलरे सरदारे नेड़े गेइतां पौलुस अपने कब्ज़े मां
कियो, ते तैस दूई शांगलेइं सेइं बंधनेरो हुक्म दित्तो, ते फिरी तैनी पुच़्छू, "ए
मैन्हु कौने ते एनी कुन कियेरू आए?" 34 तैस भीड़ी मां किछ लोक चिन्डां
मारते थिये, ते एत्री शौर मच़ौरी थी, कि तैस पूरो पतो न लगो ते तैनी हुक्म
दित्तो, कि पौलुसे किल्लै मां पुज़ाथ। 35 ज़ैखन पौलुस सिपाहीयेइं पेवड़न
उबरो च़लेवरो थियो, त लोकां केरे वजाई सेइं सिपाहीयेइं पौलुस उबरो छुइतां
नेव। 36 सारे लोक ज़ैना पौलुसे पत्ती पेवरे थिये, तैना चिन्डां मारते थिये,
"एस मार।" 37 पौलुसे सिपाही किल्लै मां पुज़ाने बाले थिये, त तैनी फौजी
टोलरे सरदारे सेइं ज़ोवं, "कुन मीं अज़ाज़ते कि अवं तीं सेइं किछ ज़ोईं?"
ते तैनी पुच़्छू, "तू यूनानी भाषा ज़ानतस?" 38 कुन तू तै मिस्र मुलखेरो
रानेबालो नईं, ज़ैनी किछ च़िरे पेइले सरकारारी खलाफत कियोरी थी, ते
4000 मैनन् ज़ैन कां हथियार थिये तैना जंगले मां नीयोरे थिये? 39 पौलुसे
ज़ोवं, "अवं त यहूदी आईं, ते तरसुस नगरेरो राने बालोईं, ज़ैन किलिकिया
इलाकेरू मुशूर नगर, अवं तीं कां मिनत केरताईं मीं लोकन सेइं गल केरने
दे।" 40 ज़ैखन तैनी अज़ाज़त दित्ती, त पौलुस पेवड़न पुड़ खड़ो भोइतां
लोकन जो हथ्थे सेइं इशारो कमाव कि च़ुप रान। ते ज़ैखन तैनेईं च़ुप कमाई त
पौलुसे इब्रानी भाषाई मां ज़ोनू शुरू कमाव:

22 "मेरे ढ़्लाव ते बुज़ुर्गाव, मेरी गल शुना, ज़ै अवं अपनि सफैई मां पैश
लोरोईं केरने।" 2 ज़ैखन लोकेईं तैस करां इब्रानी भाषा ज़ोती शुनी त तैना
च़ुप रेइजे, तैखन पौलुसे ज़ोवं: 3 "अवं त यहूदी आईं, ते अवं किलिकिया
इलाकेरे तरसुस नगरे मां ज़रमो, पन इस नगर मां गमलीएल करां शिक्षा
हासिल की, ते अपने दादां-पड़दादां केरे कानूने ठीक तरीके सेइं शिखोरीए, ते
अवं भी परमेशरेरे लेइ एरो मघन थियो, ज़ेरे अज़ तुस आथ। 4 मीं मड़दन ते
कुआन्शन बेंधतां, ते कैद केरतां, ई पंथ इड़ी तगर सताए, ते तैना माराए भी।

5 एप्पू महायाजक ते सब बुज़ुर्ग एस गल्लरे गवाह आन, कि मीं दमिश्क नगरे
मां रानेबाले यहूदी ढ्लां केरे लेइ चिट्ठी एन्होरी थी, ते अवं तैड़ी एस नीती सेइं
जोरो थियो, ते ज़ैना तैड़ी भोन तैन सज़ा देनेरे लेइ बेन्धतां यरूशलेम नगरे जो
नेही।" 6 "अवं ज़ैखन सफर केरते-केरते दमिश्क नगरेरे नेड़े पुज़ो, त तै
दुपाहरां केरो मौको थियो। ते अम्बरेरां अक बड़ी लौ आई ते मेरे चेव्रे पासन
बलने लगी। 7 ते अवं तल्ले बिछ़ड़ी जेव, ते मीं अक आवाज़ शुनी, ज़ै मींजो
ज़ोने लोरी थी, हे शाऊल, हे शाऊल तू मीं किजो स्तातस? 8 त मीं पुच़्छू, हे
प्रभु तू कौन आस? त तैनी मींजो जुवाब दित्तो, अवं यीशु नासरी आईं, ज़ैस
तू सतातस। 9 मेरे सैथेईं लौ त लाई पन तैन कोई गल न समझ़ी, कि तै
आवाज़ मीं सेइं कुन लोरीए ज़ोने? 10 त मीं पुच़्छू, हे प्रभु अवं कुन कम्मेईं,
प्रभुए ज़ोवं, उठ दमिश्क नगरे मां गा तैड़ी तीं ज़ैन तेरे केरनेरे लेइ रखेरुए
तैड़ी तीं सेइं ज़ोवं गालू। 11 मेरे सैथेईं अवं हथ्थेरां ट्लेइतां दमिश्क नगर मां
पुज़ाव। किजोकि तैस बड़े महिमारे वजाई सेइं मीं किछ न लेइयोवं।" 12
"तैड़ी अक मैन्हु हनन्याह नव्वेंरो कानूनेरे मुताबिक भक्त मैन्हु अव, ते तैट्ठेरे
यहूदन मां बड़ो इज़्ज़तदार थियो। 13 तै मीं कां खड़ो भोइतां ज़ोने लगो, हे
ढ्ला, शाऊल, अपनि एछ़छ़ी खोल्ल, ते मेरी एछ़छ़ी तैखने खुल्ली जेई, ते अवं
तैस लहने लगो। 14 तैखन तैनी ज़ोवं, इश्शे बुज़ुरगां केरे परमेशरे तू चुनोरोस,
ताके तू तैसेरी मर्ज़ी पूरी केरस ते मसीह लास ते तैसेरी गल्लां शुनस। 15
किजोकि तू सैरी लोकन मां तैसेरो गवाह भोलो, ते तैन ज़ोलो कि तीं कुन
लाहेरूए ते कुन शुनेरूए। 16 हुनी च़िर किजो लातस? उठ, ते बपतिस्मो ने ते
तेरे पाप माफ़ भोन।" 17 "ते ज़ैखन अवं यरूशलेम नगरे मां वापस अव, ते
अवं मन्दरे मां प्रार्थना केरने लोरो थियो, त मीं दर्शन लावं। 18 ते तै लाव ते
एन ज़ोतू शुनू कि लूश केर, ते यरूशलेम नगरे मरां लूशी निस, किजोकि एना
लोक मेरे बारे मां तेरी गवाही कबूल न केरेले। 19 मीं ज़ोवं, हे प्रभु एना लोक
ज़ानतन कि अवं हर प्रार्थना घरे मां गातो थियो, ते केन्च़रे अवं तेरे मन्ने बालन
कैद केरतो ते कुटतो थियो। 20 ते ज़ैखन तेरे गवाह स्तिफनुस मारने लोरे
थिये, त अवं भी तैड़ी थियो, ते तैसेरे मारने मां खुशी थियो। ते अवं मारने
बालां केरां लिगड़ां पहरतो थियो। 21 ते प्रभुए मीं सेइं ज़ोवं, 'गा अवं तीं
गैर कौमन कां दूर-दूर भेज़ेलो।'" 22 सारे लोक तैसेरी गल्लां शुन्ने लोरे

थिये, पन ज़ैखन तै इड़ी तगर पुज़ो त सारे लोक ज़ोरे-ज़ोरे चिन्डां मारने लगे,
“ए ज़ींतो रखनेरे काबल नईं!” एस मार। 23 ज़ैखन लोकां केरि शौर ते
चिन्डां ऱ्हेलती रेइ, त तैना चोगे शैरतां धूड़ आसमाने उडारने लगे। 24 त
फौजी पलटनरे सरदारे पौलुस किल्लै मां नेनेरो हुक्म दित्तो, “एस कोड़ेइं सेइं
बाथ ते एसेरू बियांन घिन्ना ताके पतो लगे, कि लोक किजो चिन्डां मारने
लोरेन।” 25 ज़ैखन तैना कोड़ेइं सेइं बानेरे लेइ पौलुस रेसी सेइं बंधो, त तैनी
एक्की सूबेदारे सेइं ज़ोवं ज़ै तैड़ी नेड़े थियो। “कुन अक रोमी नगरेरे मैन्हु
बगैर कसूरे झ़ुसनो जेइज़े?” 26 ज़ैखन तैनी सूबेदारे एन शुनू त तै फौजी
पलटनरे सरदारे कां जेव, “तू कुन ज़ोतस? ए त अक रोमी मैनूए।” 27
फौजी पलटनरे सरदारे पौलुसे कां एइतां पुच़्छू, “कुन तू रोमीस?” तैनी ज़ोवं,
“हाँ।” 28 इन शुन्तां फौजी पलटनरे सरदारे ज़ोवं, “कि मीं रोमी भोनेरी
पदवी बड़े पेंइसे देइतां हासिल कियोरीए।” ते पौलुसे ज़ोवं, “पन अवं त
ज़र्मनेरो रोमी।” 29 ज़ैना लोक पौलुसेरू बियांन घिन्ने बाले थिये, तैना नेश्शी
जे, फौजी पलटनरे सरदारे भी इन बुझ़तां कि ई रोमीए, ते तैनी तै बंधो, ते
डेरि जेव। 30 होरसां तै ठीक-ठीक ज़ान्नेरी इच्छा सेइं कि यहूदी तैस पुड़
किजो दोष लातन, एल्हेरेलेइ तैनी तै खोल्लो, ते प्रधान याजक ते सारी
महासभा अकोट्ठी केरनेरो हुक्म दित्तो, ते पौलुस बुन गेइतां तैन केरे सामने
खड़ो कियो।

23 पौलुसे महासभारे लोकां केरे पासे रोड़ेऱ्हारे तेकतां ज़ोवं, “हे ढ्लाव अवं
बेड़ि नेक नीती सेइं परमेशरेरे हुक्मां केरे मुताबिक ज़िन्दगी गुज़ारतो ओरोईं।”
2 महायाजक हनन्याह पौलुसेरी एना गल्लां शुन्तां पौलुसे कां खड़े भोरे
लोकन हुक्म दित्तो, कि एसेरे तुत्तरे पुड़ थप्पड़ बाथ। 3 पौलुसे तैस सेइं ज़ोवं,
“हे पाखंडी, परमेशर तीं बाए। तू इड़ी बिशोरोस कि मूसेरे कानूनेरे मुताबिक
मेरो इन्साफ केरस, ते कुन तू मूसेरे कानूनेरे खलाफ बानेरो हुक्म देतस?” 4
ज़ैना तैड़ी खड़खड़े थिये, त तैना ज़ोने लगे, “कुन तू परमेशरेरे महायाजकेरी
तुहीन केरतस?” 5 पौलुसे तैन सेइं ज़ोवं, “ढ्लाव मीं पतो न थियो, कि ए
महायाजक, किजोकि लिखोरूए, तू अपने लोकां केरे प्रधाने जो बुरू न ज़ो।”
6 पौलुस ज़ानतो थियो, कि तैन मां किछ सदूकी भी आन, ते किछ फरीसी
लोक भी आन ते तै महासभाई मां ज़ोरे सेइं ज़ोने लगो, “हे ढ्लाव अवं त

फरीसी लोकां केरे खानदेंनी मरां आईं, ते मीं पुड़ एनेईं एल्हेरेलेइ मुकदमो
च़लेवरोए, कि अवं उमीद रखताईं कि मुड़दे फिरी ज़ींते भोले।” 7 पौलुसेरू
एन ज़ोंते फरीसी ते सदूकी लोकन एप्पू मांमेइं लड़ाई शुरू भोइजेइ, ते सेब्भन
एप्पू मांमेइं खल बनो। 8 किजोकि सदूकी ज़ोतन कि मुड़दे ज़ींते नईं भोने, ते
न स्वर्गदूतन ते न कोई आत्मा आए, पन फरीसी लोक एन दुइये गल्लन पुड़
विश्वास केरतन। 9 तैखन तैना बेंस केरने लग्गे, शास्त्री लोकन मरां ज़ैना
फरीसी लोकन मां थिये, तैना खड़े भोइतां लड़ाई केरतां ज़ोने लगे, “असां
इस मैन्हु मां कोई कसूर न लहम, अगर केन्ची आत्मा या स्वर्गदूते एस सेइं
कोई गल कियोरीए त फिरी कुन भोवं?” 10 गल एत्री बेद्धी जेई, कि फौजी
पलटनरे सरदारे बुझ्झू, कि एरू न भोए कि पौलुसेरे टोटे-टोटे बनान, त तैनी
हुक्म दित्तो कि बुन गाथ ते पौलुसे ज़बरदस्ती तैट्ठां कढा ते किल्लै मांजो
आनां। 11 तैस्से राती प्रभु यीशुए पौलुसे कां एइतां ज़ोवं, “हे पौलुस हिम्मत
रख ज़ेन्च़रे तीं यरूशलेम नगरे मां मेरी गवाही दित्तोरीए, तेन्च़रे तीं रोमे मां भी
गवाही देनी भोली।” 12 होरसां झ़ेझ़ां किछ यहूदी मैनेईं मिलतां फैसलो
कियो, ते कसम कमाई कि ज़ांतगर असां पौलुसे कत्ल न केरम, तांतगर
किछ न खाम ते न पींम। 13 एस साज़िशी मां 40 मैनन् करां जादे थिये। 14
तैना प्रधान याजकन ते बुज़ुर्गन कां जे, ते ज़ोने लगे, “असन पुड़ लानत भोए,
अगर असां पौलुसे मारनेरे बगैर किछ खाम या पींम, असेईं त तैस खतम
केरनेरी कसम कमेवरीए। 15 एल्हेरेलेइ तुस सब महासभा मां मिलतां फौजी
पलटनारे सरदारे कां दरखुवास देथ, कि तै पौलुसे लोकां केरे सामने आने,
ताके एस मुकदमेरी सारी हकिकत फिरी पतो च़ले, एस करां पेइले पौलुस
इड़ी पैश कियो गाए, असां तियार आम, कि तैस मारम।” 16 पन ज़ैखन
पौलुसेरे बेइनारे मट्ठे एस साजशरो पतो लगो, त तैनी किल्लै मां गेइतां पौलुसे
पतो दित्तो, कि तैना लोक तैस मारनो चातन। 17 तैखन पौलुसे सूबेदारन
मरां अक कुजाव, ते तैस सेइं ज़ोवं, “कि इस जवाने फौजी पलटनरे सरदारे
कां नेथ, किजोकि ए किछ ज़ोंनेरे लेइ ओरोए।” 18 बस्सा, तैनी तै फौजी
पलटनरे सरदारे कां साथी नीयो, ते ज़ोने लगो, “अवं पौलुसे ज़ै कैदी आए,
तैनी अवं कुजाव, ते तैनी मीं कां दरखुवास कियोरीए, कि इस जवाने अवं तीं
कां एन्ही, किजोकि ए किछ तीं सेइं ज़ोनू चाते।” 19 फौजी पलटनरे सरदारे

तैस जवानेरो हथ ट्लेइतां तै कनारे ज़ेरे नीयो ते तैस पुच्छ़ने लगो, “तू मीं सेइं
कुन ज़ोनू चातस?” 20 तैनी जवाने ज़ोवं, “यहूदी लीडरेईं अकोट्ठे भोइतां
तीं कां दरखुवास देनेरो फैसलो कियोरोए। कि तू पौलुसेरी पुछ़ गन केरनेरे
बहाने तैस महासभा मां आनस। 21 तू तैन केरि गल न मेन्ना, किजोकि
कोई 40 मैनन् करां जादे यहूदी तैस पुड़ हमलो केरनेरी कोशिशी मां आन,
तैनेईं कसम कमेवरी कि ज़ांतगर असां पौलुसे न मारम तांतगर असां किछ
खाम या पींम, त असन लानत भोए, हुनी तैना तियारन, सिर्फ तेरे वादेरो
इंतज़ारे।” 22 फौजी पलटनरे सरदारे तै जवान वापस भेज़ो, ते तैस ज़ोवं
कि गा, “एना गल्लां केरो ज़ैना तीं मीं सेइं ज़ोई, होरि केन्ची पतो न लोड़ी
लग्गोरो।” 23 तैखन तैनी दूई सूबेदार कुजाए, ते तैन सेइं ज़ोवं, “तुस 200
सिपाही ते 70 सुवार ते 200 भाले च़लानेबाले तियार रख्खा, तैनेईं राती 9
बज़ेई कैसरिया नगरे मां गानूए। 24 ते पौलुसेरे लेइ घोड़े तियार रखा, ताके
तै गवर्नर फेलिक्स कां हफाज़ती सेइं पुज़ाव गाए।” 25 ते फौजरे प्रधाने
अक चिट्ठी एस तरिकेरी लिखी। 26 “श्रीमान फेलिक्स गवर्नर क्लौदियुस
लूसियासे जो नमस्कार। 27 ए तै मैनूए, ज़ै यहूदेईं ट्लातोरो थियो, ते एस
तैना मारनेबाले थिये, त अवं सिपाही नेइतां साथी जेव, ते तै छुटाव, किजोकि
मीं पतो थियो, कि तै अक रोमेरो रानेबालोए, त फौजी पलटन नेइतां छुटाव।
28 लिहाज़ा एन ज़ान्नेरी केरनेरे लेइ कि तैना तैस पुड़ कुन इलज़ाम लातन, मीं
तै तैन केरि महासभा मां पैश कियो। 29 ते पतो लगो, कि तैन केरो इलज़ाम
तैन केरे कानूनेरे मुताबिक एसेरे खलाफ कोई एरो इलज़ाम नईं, कि ज़ेसेरे
ज़िरिये सेइं असां तैस कैद केरम या मौतरी सज़ा देइ सखम। 30 मीं पतो
लग्गोरोए कि एसेरे खलाफ कोई साज़िश भोइ राहोरीए, ते मीं ए जल्दी तीं
कांजो भेज़ोरोए, ते मीं तैस पुड़ दाओ केरनेबालन भी ज़ोरूए, कि तैना भी
तीं कां अपनो मुकदमो पैश केरन।” 31 सिपाही, फौजी पलटनरे सरदारेरे
हुक्मेरे मुताबिक पौलुसे एप्पू सेइं साथी नेइतां रातो रात अन्तिपत्रिस नगरे मां
पुज़ाव। 32 होरसां दीसां घोड़ सुवारन तैस सेइं साथी अग्री-अग्री गानेरो
हुक्म दित्तो, ते तै एप्पू किल्लै मांजो वापस च़लो जेव। 33 ज़ैखन घोड़ सुवार
कैसरिया नगरे मां पुज़े त तैनेईं गवर्नरे कां चिट्ठी देइतां पौलुस तैस कां पैश
कियो। 34 गवर्नरे चिट्ठी पेढ़तां पुच़्छू, “ए कौस इलाकेरो रानेबालोए?” ज़ैखन

तैस पतो लगो कि ए किलिकिया इलाकेरो रानेबालोए। 35 त तैनी ज़ोवं, कि
अवं तेरो मुकदमो तैखन शुनेलो, “ज़ैखन तीं पुड़ दोष लाने बाले भी इड़ी
हाज़र भोले।” तैखन तैनी हुक्म दित्तो कि पौलुसे हेरोदेसेरे पहेरे मां रख्खा।

24 पंज़े दिहैड़ना बाद हनन्याह महायाजके किछ बुज़ुर्ग ते तिरतुल्लुस नंव्वेरो
वकील साथी कैसरिया नगरे मां पुज़े, ते गवर्नरे कां पैश भोइतां पौलुसेरां
खलाफ फरयाद कमाई। 2 ज़ैखन पौलुस पैश कियो त तिरतुल्लुस इलज़ाम
लेइतां ज़ोने लाव, “हे महान फेलिक्स, तेरे वजाई सेइं अस बड़े खुशी सेइं
रातम, ते तेरे ज़िरिये सेइं इस कौमरी केत्री बुरैई सुधैरी गैतिन। 3 एन अस हर
ठैरी हर किसमे सेइं मन्तम। 4 पन हुनी अवं तेरो जादे वक्त नेनो न चैईं, अवं
तेरी मिनत केरताईं कि इश्शी अक दूई गल शुन। 5 असेईं लाहेरूए कि ई मैन्हु
बड़ो फसाद केरनेबालोए, ई दुनियारे सारे यहूदन मां फितनाबाज़े, ते नासरी
कुपंथेरो प्रधान आए। 6 एनी त मन्दरे भी अशुद्ध केरनेरी कोशिश की, ते
एल्हेरेलेइ असेईं ए ट्लेइतां एस पुड़ अस अपने कानूनेरे मुताबिक मुकदमो
च़लानो चाते थिये। 7 पन फौजी पलटनरो सरदार लूसियास असन करां
ज़बरदस्ती नेही जेव। 8 ते इस पुड़ दोष लाने बाले तीं कां हाज़र भोनेरो हुक्म
दे। इन सेब्भी गल्लां केरे बारे मां अस एस पुड़ दोष लातम, तू एप्पू सच़
ज़ान।” 9 यहूदी लोकेईं भी तैस सेइं साथी भोइतां ज़ोवं, कि एना गल्लां
केन्च़ां भोइ सेकतिन। 10 ज़ैखन गवर्नरे पौलुसे बियांन देनेरे लेइ इशारो
कियो, त पौलुसे जुवाब दित्तो, “अवं ज़ानताईं कि तू केही सालां केरो देंतो
इस कौमरो इन्साफ केरनेबालो आस, एल्हेरेलेइ अवं अपनि सफाई तीं
कां पैश केरताईं। 11 तू एप्पू पतो केरि सखत्स कि अवं 12 दिहाड़े पेइले
यरूशलेम नगरेरे मन्दरे मां आराधना केरनेरे लेइ जोरो थियो। 12 मेरे मुदेइयेइं
अवं मन्दरे मां केन्ची सेइं भी बेंस केरतो नईं लाहोरो, ते प्रार्थना घरे मां ते
नगर मां इरां उरां लड़ाई केरतो भी नईं लाहोरो। 13 हुनी एना इलज़ाम ज़ैना
मीं पुड़ लांने लोरेन, ते तेरे सामने साबत न केरि सखे। 14 हाँ अवं इकरार
ज़रूर केरताईं कि ज़ैस पंथे एना कुपंथ ज़ोतन, अवं तैसेरे मुताबिक अपने
दादे-पड़दादां केरे परमेशरेरी आराधना केरताईं, ते ज़ैन किछ मूसेरे कानूने ते
नेबी केरि किताबी मां लिखोरूए, तैन सेब्भन पुड़ मेरो विश्वास आए। 15
अवं परमेशरे पुड़ तैए भरोसो रखताईं, ज़ै तैना रखतन कि धर्मी लोकन ते

पापी लोकन परमेशर मुड़दन मरां ज़ींतो केरेलो। 16 ते एल्हेरेलेइ मेरो ज़मीर
परमेशरे कां भी ते इन्साने कां भी बेइलज़ाम राए। 17 केही सालां केरे बाद
अवं अपने गरीब लोकन दान पुज़ाने, ते च़ढ़तल च़ाढ़ने ओरो थियो। 18 तैखन
एनेईं अवं मन्दरे मां लाव, त अवं शुद्ध भोनेरी रीत पूरी केरने लोरो थियो, बगैर
लोक अकोट्ठे केरतां ते बगैर कोन्ची हंगामे इन कम केरतो लाव। पन तैना
आसिया इलाकेरे किछ यहूदी थी, ते तैन जाईज थियूं। 19 अगर मीं किछ
गलत कियोरू भोथू त तैनेईं इड़ी तेरे सामने मीं पुड़ दोष लोरो लोड़तो थियो,
किजोकि तैनेईं एप्पू लावरूए कि मीं मन्दरे मां कुन कियूं। 20 इना लोक ज़ैना
इड़ी ओरेन, एना ज़ोन कि ज़ैखन अवं महासभा मां पैश भोरो थियो, त एनेईं
मीं मां कुन कसूर लाहोरो थियो? 21 सुवाए इस गल्लरे कि ज़ै मीं बड़े ज़ोरे
सेइं आवाज़ देइतां ज़ोरी थी, कि अवं ई विश्वास केरताईं परमेशरे मुड़दन ज़ींते
केरते, एल्हेरेलेइ मीं पुड़ मुकदमो च़लाने लगोरेंन।" 22 फेलिक्स ज़ै इस पंथेरे
बारे मां ठीक-ठीक ज़ानतो थियो, एन ज़ोइतां मुकदमो बंद कियो, "ज़ैखन
फौजी पलटनरो सरदारे लूसियास इड़ी एज्जेलो त अवं तुश्शे सामने इस
मुकदमेरो फैसलो केरेलो।" 23 तैनी सूबेदारे हुक्म दित्तो, कि पौलुसे पेरहे मां
रख्खा, ते तैसेरे दोस्तन मरां केन्ची भी तैसेरी सेवा केरनेरे लेइ न रोकथ। 24
केही दिहैड़ना बाद गवर्नर फेलिक्स अपनि कुआन्श द्रुसिल्ला ज़ै यहूदी थी,
तै तैस सेइं साथी कैसरिया मां अव, तैनी पौलुसे जो समाद भेज़ो ते यीशु
मसीह पुड़ विश्वास केरनेरे बारे मां गल्लां शुनाए। 25 ज़ैखन पौलुस एन ज़ोवं,
कि परमेशरेरी नज़री मां कुन रोड़ूए ते अपने इच्छा कैबू केरनेरे बारे मां ते
एजनेबाले परमेशरेरे इन्साफेरे बारे मां भी ज़ोवं, त फेलिक्स डेरि जेव, ते ज़ोने
लगो, "हुनी तू गा, अगर फुर्सत मैलेली त अवं तीं फिरी तीं कुजेइलो।" 26
तैस पौलुसे करां किछ मैलनेरी उमीद थी, एल्हेरेलेइ तै तैस बार-बार कुजातो
थियो, ते तैस सेइं गल्लां केरतो थियो। 27 पूरे दूई सालना बाद पुरकियुस
फेस्तुस, फेलिक्सेरे ठैरी गवर्नर बनो, ते फेलिक्से यहूदी खुश केरनेरे लेइ
पौलुस कैदखाने मां रख्खो।

25 फेस्तुस तैस इलाके मां पुज़तां ट्लेइ दिहैड़ना बाद कैसरिया नगरेरां
यरूशलेम नगरे मांजो जेव। 2 ज़ैड़ी प्रधान याजकेईं ते यहूदी लीडर तैस कां
एइतां पौलुसेरे खलाफ दोष लाने लगे। 3 तैना तैस कां मिनत केरने लगे, कि

लूशी पौलुसे यरूशलेम नगरे मां हाज़र भोनेरो हुक्म दे, द्रासले मां तैनेईं तैस
बत्तां मारनेरी साज़िश कियोरी थी। 4 फेस्तुसे जुवाब दित्तो, "पौलुस कैसरिया
नगरे मां कैदे, ते अवं भी तैड़ी लूशी गाने बालोईं।" 5 फिरी ज़ोवं कि तुसन
मरां किछ खास अधिकार रखनेबाले मीं सेइं साथी च़लन, "अगर सच़्च़े तैनी
कोई गलत कम कियेरू भोए त तैस पुड़ दोष लान।" 6 ते फेस्तुस अठ दश
दिहाड़े यरूशलेम नगरे मां राव, ते फिरी कैसरिया नगरे जो च़लो जेव, तैड़ी
तै दुइयोवं दिहाड़े आदालतरी तखते पुड़ बिश्शो, ते हुक्म दित्तो कि पौलुसे
हाजर केरा। 7 ज़ैखन पौलुस हाज़र भोव, त यरूशलेम नगरेरे यहूदी लीडरेईं
तैस चुफुरतां घेरो देइतां बड़े झूठे इलज़ाम लांने शुरू किये। पन कोई पक्कू
सबूत न मैल्लू। 8 पौलुसे अपनि सफाई देंते बार यहूदी केरे झूठे इलज़ामा
केरे लेइ इन्कार कियो, ते ज़ोवं, "मीं त यहूदी केरे कानूनेरे खलाफ कोई
कसूर नईं कियोरो, ते न मन्दरेरे खलाफ ते न महाराज़ेरे खलाफ कोई कसूर
कियोरोए।" 9 पन फेस्तुस एप्पू यहूदी लीडरन खुश केरनेरे लेइ पौलुसे
पुच़्छू, "तीं यरूशलेम नगरे जो गानू मन्जुरे, ताके अवं एस मुकदमेरो फैसलो
तैड़ी केरि?" 10 पौलुसे ज़ोवं, "अवं इड़ी महाराज़ेरे इन्साफेरे तखतेरे सामने
खड़ो आईं, ते मेरे मुकदमेरो फैसलो इस्से ठैरी भोरो लोड़ते, ज़ैड़ी रोमी मैनेरो
इन्साफ भोरो लोड़े, तू एप्पू भी रोड़ेच़ारे ज़ानतस कि मीं यहूदी केरो कोई
कसूर नईं कियोरो। 11 अगर अवं कुसुरवार आईं त मौतरी सज़ारे काबल
आईं त मेरो मरनेरो इन्कार नईं, पन अगर ज़ैना झूठे इलज़ाम यहूदी मीं पुड़
लांने लगोरेंन ते अगर तैना झूठेन त केन्ची हक नईं कि मीं तैन केरे हवाले
केरे। ते अवं इड़ी महाराज़े कां बिनती केरताईं, कि मेरो इन्साफ इड़ी कियो
गाए।" 12 तैखन फेस्तुस सल्लाकारन करां मुशोरो केरतां जुवाब दित्तो, "तीं
महाराज़े कां बिनती कियोरीए त तू महाराज़े कां गालो।" 13 किछ दिहैड़ना
बाद अग्रिप्पा राज़ो ते तैसेरी निकड़ी बेइन बिरनीके कैसरिया नगरे मां एइतां
फेस्तुसे सेइं मुलाकात की। 14 तैन केरे बड़े दिहाड़े तैड़ी रानेरे बाद फेस्तुसे
पौलुसेरे बारे मां राज़े ज़ोवं, "अक मैन्हु आए, ज़ै फेलिक्से कैद कियोरोए। 15
ज़ैखन अवं यरूशलेम नगरे मां थियो, त प्रधान याजक ते यहूदी बुज़ुर्ग तैस पुड़
दोष लगे लाने, कि एस सज़ा दित्ती गाए। 16 पन मीं तैन ज़ोरू थियूं, कि रोमी
केरे दस्तूरेरे मुताबिक कोई मैन्हु सज़ा देनेरे लेइ हवाले न कियो गाए, ज़ांतगर

तैस अपने मुदेइ केरे सामने तैन इलज़ामा केरे बारे मां अपनि सफाई पैश
केरनेरो मौको न दित्तो गाए। 17 एल्हेरेलेइ ज़ैखन यहूदी लीडर इड़ी आए,
त मीं ठढ न लाई, पन होरसां इन्साफेरे तखते पुड़ बिश्तां हुक्म दित्तो, कि
पौलुस आदालती मां आनो गाए। 18 ज़ैखन तैसेरे मुदेइ अपनो दाओ पैश
केरनेरे लेइ खड़े भोए त, तैनेईं कोई एरो इलज़ाम तैस पुड़ न लाव, ज़ेसेरी बारे
मां अवं समझ़तो थियो। 19 पन अपने फिरकेरे बल्के तैन केरि लड़ाई तैन केरे
अपने धर्मेरे केन्ची यीशु नव्वेरे मैनेरे बारे मां थी। तै मेरि जेवरोए, पन पौलुस
तैस जो ज़ींतो ज़ोते। 20 अवं बेड़ि उलझनी मां राहोरोइं कि केन्ऱरे एन गल्लां
केरो पतो केरि, एल्हेरेलेइ मीं पौलुसे पुच़्छू, कि तीं यरूशलेम नगरे मां गानू
मन्ज़ुरे, ताके एन गल्लां केरो फैसलो तैड़ी भोए? 21 पन पौलुसे बिनती
कमाई कि इस मुकदमेरो फैसलो महाराज़े कां लोड़ते भोरो, एल्हेरेलेइ मीं
हुक्म दित्तो कि तै महाराज़े कां गाने तगर इड़ी पाबंद राए।" 22 अग्रिप्पा राज़े
फेस्तुसे सेइं ज़ोवं, "अवं भी एस मैनेरी गल्लां शुननी चाताईं।" तैनी जुवाब
दित्तो, "तू तैसेरी गल्लां कालां शुनी सखत्स।" 23 होरसां अग्रिप्पा राज़ो ते
कने बिरनीके बेड़ि शांनी सेइं आए, ते फौजी पलटनरे सरदारेइं ते नगरेरे खास
लोक सभा मां दाखल भोए, फेस्तुसे हुक्म दित्तो कि पौलुसे हाज़र केरा। 24
फिरी फेस्तुस ज़ोवं, "हे अग्रिप्पा राज़ा ते बाकी लोकव तुस इस मैन्हु हेरतथ
एसेरे खलाफ सैरी यहूदी कौमां मीं कां यरूशलेम नगरे मां भी ते इड़ी भी
चिन्डां मैरतां दरखुवास कियोरी थी, कि ए मैन्हु ज़ींतो रखनो ठीक नईं। 25
पन मीं पतो लगो कि एनी कोई एरू गलत कम नईं कियेरू, कि ए कत्ल
कियो गाए, एल्हेरेलेइ एनी इड़ी बिनती कियोरीए, त अवं ठीक समझ़तां कि
एस रोम नगरे मां भेज़ी। 26 पन मीं तैसेरे बारे मां कोई ठीक गल न मैल्ली,
कि महाराज़े जो लिखी, एल्हेरेलेइ मीं तै तुश्शे सामने ते खास केरतां अग्रिप्पा
राज़ा, तेरे सामने पैश कियोरोए, ताके पुछ़ गन केरनेरे बाद अगर कोई खास
गल भोए त अवं लिखी। 27 किजोकि केन्ची कैदी भेज़ते बार तैसेरे इलज़ाम
अगर अवं केन्ची न शुनेई त मेरी लेइ ठीक नईं।"

26 अग्रिप्पा राज़े पौलुसे जो ज़ोवं, "तीं अपने बारे मां ज़ोनेरी अज़ाज़ते।"
तैखन पौलुस अपनो हथ्थे सेइं इशारो केरतां अपनि सफाई पैश केरने लगो।
2 "हे अग्रिप्पा राज़ा, अवं अपनो आप खुश किस्मत समझ़ताईं, कि तेरे

सामने खड़ो भोइतां यहूदी लोकां केरे प्रधानां केरे इलज़ामा केरे खलाफ
अपनि सफ़ाई पैश केरने लगोरोइं। 3 खास केरतां तू सारे यहूदी केरि रीति
रुवाज़ेरे बारे मां ज़ानतस, ते एल्हेरेलेइ अवं तीं कां मिनत केरताईं, कि तू
सबरी सेइं मेरी गल शुन। 4 यहूदी मीं रोड़ेच़ारे ज़ानतन कि पेइले अवं अपने
लोकन मां ते यरूशलेम नगरे मां ते मेरी जवेंनरो चालचलन केरहो थियो। 5
तैना पेइले देंते मीं ज़ानतन ते अगर चान त मेरे हके मां गवाही देइ सकतन,
कि अवं अपने पंथेरे मुताबिक फरीसी भोइतां अपने धर्मेरे सच़्च़े पंथे सेइं
ज़िन्दगी गुज़रतो ओरोईं। 6 परमेशरे इश्शे दादे-पड़दादन सेइं अक वादो
कियोरो थियो, मीं उमीदे कि तै पूरो भोलो, तैस उमीदारी वजाई सेइं मीं
पुड़ मुकदमो च़लेवरोए। 7 एस वादेरे पूरे भोनेरी उमीद इश्शे 12 केरे 12
गोत्रने, एल्हेरेलेइ तैना दिले सेइं रात दिहाड़ी परमेशरेरी सेवा केरते रातन।
हे अग्रिप्पा राज़ा मेरी इस उमीदरे लेइ यहूदी मीं पुड़ दोष लातन। 8 ज़ां
कि परमेशर मुड़दन फिरी ज़ींते केरते, तुस इस गल्ली पुड़ विश्वास कि न
केरथ? 9 "पेइले अवं भी समझ़तो थियो, कि यीशु नैसरेरे नव्वेंरी हर तरीके
मुखालफत केरनि मेरो फरज़े। 10 एल्हेरेलेइ अवं यरूशलेम नगरे मां एन्ने
केरतो राव, मीं प्रधान याजकन करां अज़ाज़त एन्तां बड़े परमेशरेरे सेवक कैद
केरतां छ़डे, ते ज़ैखन तैना मारे गाते थिये, त अवं भी तैड़ी खलाफत केरतो
थियो। 11 अवं प्रार्थना घरन मां गातो थियो, ते तैन केरि तुहीन केरतो थियो।
ते लोकन यीशुएरे खलाफ तुहीन केरनेरे लेइ मजबूर केरतो थियो। ते मसीही
लोकां केरि मुखालफत केरने सेइं मीं एत्री खुशी भोती थी, कि अवं दूर-दूर
नगरन मां गेइतां तैन सतातो थियो।" 12 "एक्की बार प्रधान याजकन करां
अधिकार एन्तां एस्से कम्मेरे लेइ दमिश्क नगरेरे सफर केरने लग्गोरो थियो।
13 त हे राज़ा अवं हेजू बत्तां थियो, त मीं दुपहरां केरे मौके अम्बरेरां अक लौ
एंइती लाई, ज़ै दिहाड़ेरी लौई करां भी जादे थी, ते तै इश्शे च़ेव्रे पासन चमकने
लगी। 14 असां सब ज़मीनी पुड़ बिछ़ड़ी जे, ते मीं अक आवाज़ शुनी, ज़ै
मीं सेइं इब्रानी भाषाई मां एन ज़ोने लगोरी थी। कि हे शाऊल हे शाऊल
तू मीं किजो स्तातस? मीं सेइं लड़ाई केरनि तेरे लेइ बेकारे। 15 "त मीं
जुवाब दित्तो, हे प्रभु तू कौन आस, त प्रभुए मीं जुवाब दित्तो अवं यीशु आईं
ज़ैस तू सतातस? 16 पन उठ ते अपने पवन पुड़ खड़ो भो, किजोकि मीं तीं

एल्हेरेलेइ दर्शन दित्तोरूए, कि तीं अवं अपनो सेवक बनेइं, ते ज़ैन किछ तीं
लाहेरूए तू तैसेरो गवाह बनस। 17 अवं तीं तेरे लोकन करां ते गैर कौमन करां
बच़ांतो रेइलो अवं तीं तैन मां भेज़ताईं। 18 ताके तू तैन केरि एछ़छ़ी खोल्लस
ते तैन आंधरे मरां लौई मां आनस ते कने शैताने करां छुटेइतां परमेशरेरे पासे
आनस, ताके तैना मीं पुड़ विश्वास केरन ते परमेशर तैन केरे पाप माफ़ केरे,
ते तैन लोकन मां शामिल भोन ज़ैना पवित्र कियोरेन, तैना विरासत हासिल
केरन।" 19 ते एल्हेरेलेइ, "हे अग्रिप्पा राज़ा मीं एस स्वर्गेरे दर्शनेरो इन्कार
नईं कमेवरो। 20 ते पेइले मीं दमिश्क नगरेरे लोकन मां ते फिरी यरूशलेम
नगरेरे ते सारे यहूदिया इलाकेरे रानेबालो ते गैर कौमन भी प्रचार केरतो
कियो। कि पापन करां मनफिराथ, ते परमेशरेरे पासे फिरा ते अपने स्भावे
सेइं साबत केरा कि तुसेईं पापन करां मन फिरावरोए। 21 एन्ने गल्लां केरे
लेइ यहूदेईं अवं मन्दरे मां ट्लातो ते मारनेरी कोशिश की। 22 "पन अवं
परमेशरेरी किर्पाई सेइं अज़ तगर ज़ींतोईं, ते सेब्भी निक्के बड्डुन कां अवं
गवाही देताईं, कि ज़ैना गल्लां अवं ज़ोताईं कि ज़ैना नेबेईं ज़ोरी थी, ते मूसा
नेबे भी ज़ोरी थी। 23 कि मसीह बड़ो दुख भोगेलो, ते सेब्भन करां पेइलो
मुड़दन मरां ज़ींतो भोइतां यहूदी कौमी त गैर कौमां केरे लोकन बच़ालो ज़ै
लौअरो ज़ेरो आए।" 24 ज़ैखन पौलुस एन ज़ोने लग्गोरो थियो, त फेस्तुस
ज़ोरे सेइं ज़ोवं, "तू पागल भोइ जेव। जादे ज्ञाने सेइं तू पागल भोइजेवरोस।"
25 पौलुसे जुवाब दित्तो, "जनाब फेस्तुस साहब अवं पागल नईं भोरो, अवं
ज़ैन किछ ज़ोने लगोरोइं तैन सच़्चे ते ज्ञाने सेइं आए। 26 राज़ो भी ज़ेसेरे
सामने अवं निडर भोइतां एन गल्लां ज़ानते, ते मीं याकीने कि एन मरां कोई
भी गल तैस करां छ़पोरी नईं, किजोकि ए चमत्कार कोई एरो नईं भोरो।
27 हे अग्रिप्पा राज़ा कुन तू नेबी केरो, अवं ज़ानताईं कि तू मनतस?" 28
अग्रिप्पा राज़े पौलुसे सेइं ज़ोवं, "कुन तू थोड़ी ज़ेरि गल्लेईं सेइं मीं तू मसीही
बनानो चातस?" 29 पौलुसे जुवाब दित्तो, चाए थोड़ी ज़ेरि या जादे गल्लेईं
सेइं, "पन अवं त परमेशरे कां प्रार्थना केरताईं कि, न सिर्फ तू बल्के ज़ेत्रे भी
अज़ मेरी गल्लां शुनी रावरेन सब मेरे ज़ेरे मसीही भोन, पन इन शंगलां केरे
बगैर।" 30 तैखन अग्रिप्पा राज़ो ते गवर्नर ते बिरनीके ते तैस सेइं साथी होरे
भी खड़े भोए ते च़ले जे। 31 ते बेइर निस्तां एक्की होरि सेइं ज़ोने लगे, "कि

ए मैन्हु कोई एरू कम त नईं लोरो केरने, कि एस मौतरी सज़ा दित्ती गाए, या
कैदखाने मां रख्खो गाए। 32 अग्रिप्पा राज़े फेस्तुस सेइं ज़ोवं, अगर एनी मैने
महाराज़े कां फरयाद न भोथी कियोरी त ए छुटी सकतो थियो।”

27 ज़ैखन फिस्तुस हाकिमेरे ज़िरिये ए बिस्तार बनों कि असां लोक ज़िहाज़े
मां इतालिया जो गाम, त पौलुस त होरे कैदी यूलियुस नंव्वे औगुस्तुस फौजी
पलटनरे सरदारेरे एक्की सूबेदारेरे सुपुर्द किये। 2 असां अद्रमुत्तियुम नगरेरां
एक्की समुन्दरी ज़िहाज़े मां च़ेढ़तां आसिया इलाकेरे नेड़ेरे ठैरी गानेबाले थिये,
त अरिस्तर्खुस नंव्वे थिस्सलुनीके नगरेरो अक मकिदुनी असन सेइं साथी
थियो। 3 होरसां ज़ैखन ज़िहाज़ सैदा मां रुकी जेवं, त यूलियुसे पौलुसे पुड़
महरबानी केरतां तैस अपने दोस्तन सेइं मुलाकात केरनेरी अज़ाज़त दित्ती,
ताके तैसेरे ज़िरिये सेइं पतो लग्गे। 4 तैट्ठां फिरी असां ज़िहाज़े मां च़ेढ़तां च़ले
जे, ते साइप्रसेरे आड़ी मांमेइं निस्से, किजोकि हवा बड़ी ज़बरदस्त थी। 5
फिरी किलिकिया नगरे ते पंफूलिया नगरेरे नेड़े समुन्द्रेरी बत्तां निस्तां अग्रोवं
च़ले जे, त लूसिया इलाकेरे मूरा नगर मां ओस्से। 6 तैड़ी सूबेदारे सिकन्दरिया
नगरेरू अक ज़िहाज़ इतालिया इलाके जो च़लेरू मैल्लू, तैनी असां तैस मां
च़ाढ़े। 7 असां बड़े दिहाड़न तगर बल्हे-बल्हे अग्रोवं च़लते राए, ते कनिदुस
नगरेरे सामने पुज़े। पन तेज़ हवा च़लने सेइं असन अग्रोवं गानेरी मुशकिल
भोइजेइ, ते एल्हेरेलेइ असां सलमोनेरे सामने निस्तां क्रेतेरी आड़ी मां निस्से।
8 ते बेड़ि मुशकली सेइं समुद्रेरे बन्ने-बन्ने अग्रोवं च़लते शुभलंगरबारी नंव्वेरी
एक्की ठैरी पुज़े, ज़ैट्ठां लसया नगर नेड़ू थियूं। 9 तैड़ी असन केही दिहाड़े बीते,
पैनेरे सफरे मां मुशकिल एल्हेरेलेइ भोती थी, कि छुटकारेरी दिहाड़ी तिहारेरे
बरतेरे दिहाड़ो बीतोरे थी, ते पौलुसे तैन एन ज़ोइतां खबरदारी दित्ती, 10
“जनाब मीं एरू लग्गते कि इश्शू सफर बड़ू खतरनाक भोलू, कि न सिर्फ
इश्शे माल सबाब ते ज़िहाज़े बल्के इश्शी जानी भी खतरोए।” 11 पन सूबेदारे
कपताने ते ज़िहाज़ेरे मालिकेरी गल पौलुसेरी गल करां जादे मन्नी। 12
किजोकि तै बंदरगह ठंढारो मौसम कटनेरे लेइ रोड़ी न थी, एल्हेरेलेइ इश्शो
फैसलो ए थियो, कि असां केन्ची तरीके अग्रोवं निस्सम ते असन उमीद थी,
कि फीनिक्स मां पुज़तां हीवतड़ेरो मौसम तैड़ी गुज़ैरी गामेले। ए क्रेते अक
बंदरगह थी, ज़ैसेरां दारां क्षिण-पश्चिम ते उत्तर-पश्चिम पासे खुलतां थियां। 13

ज़ैखन दक्षिणी पासेरां हवा च़लने लगी, त तैनेईं सोचू कि तैन केरि मर्ज़ी पूरी
केरनेरे लेइ रोड़ो वक्ते, ते तैनेईं ज़िहाज़ेरू लैंगर तैट्ठां खड़ू कियूं, ते समुन्दरेरे
बन्ने अग्रोवं च़लते जे। 14 पन लूशी अक बड़ी तूफानी हवा च़ली ज़ैस जो
यूरकुलीन ज़ोतन। 15 ज़ैखन तैने ज़िहाज़ अपने पलैट्टे मां कियूं, ते ज़िहाज़
ढ़्लैक्कां खाने लगू, ते असेईं ज़िहाज़ हावारे बहावे पुड़ छ़ड़ू। 16 तैखन कौदा
नंव्वेरो अक निकड़ो टैपू अव, त असेईं भी रुड़ते-रुड़ते तै डुंगी ज़ै ज़िहाज़ेरे
पत्तोरां बंधोरी थी, त बेड़ि मुशकली सेइं कैबू मां की। 17 ते ज़िहाज़ेरे टोलरे
मैनेईं तै उब्री च़ेढ़तां ज़िहाज़ ट्लुटने करां बच़ानेरे लेइ रेस्सेइं सेइं बेंधतां छ़ड़ू।
किजोकि तैन डर थियो, कि एरू न भोए, कि ज़िहाज़ सुरतिसेरे रेती मां डुबी
गाए, एल्हेरेलेइ तैनेईं भारी सामान ओसालू ते ज़िहाज़े मां रुड़ते-रुड़ते च़ले
जे। 18 ज़ैखन तूफानी हवाई सेइं ज़िहाज़ जादे ढ़्लैक्कां खाने लगू, त होरसां
असेईं ज़िहाज़ेरो माल समुन्द्रे मांजो शारनो शुरू कियो, 19 ट्लेइयोवं दिहाड़े
तैनेईं ज़िहाज़ेरू सामान भी समुन्द्रे मांजो शैरी छ़ड़ू। 20 त काई दिहाड़े न
असेईं दिहाड़ो लाव ते न तारे ते तूफान भी मन्ना जादे ज़ोर केरने लग्गोरो
थियो, ते असन बच़नेरी हुनी कोई उमीद न राई। 21 रोट्टी खाने काई दिहाड़े
भोरे थिये, एल्हेरेलेइ पौलुसे तैन मां खड़े भोइतां ज़ोवं, "ढ़्लाव अगर तुसेईं
मेरू ज़ोनू मन्नोरू भोथू, ते क्रेते मरां अग्रोवं न ओरे भोथे, त ई नुकसान ते ई
तकलीफ किजो भोनी थी? 22 "पन अवं तुसन कां मिनत केरताईं कि,
हिम्मत न हारा तुसन मरां कोई भी न मरेलो, चाए ज़िहाज़ डुबी किना गाए।
23 किजोकि ज़ैस परमेशरेरी अवं आराधना केरताईं, तैसेरो स्वर्गदूत हीज राती
मीं कां ओरो थियो। 24 ते तै ज़ोने लगो, हे पौलुस डर नन्ना तू महाराज़े कां
ज़रूर पैश भोलो ते परमेशर तेरी वजाई सेइं एन सेब्भी केरि जान बच़ालो,
ज़ैना ज़िहाज़े मां तीं सेइं साथी आन। 25 एल्हेरेलेइ हे जनाब तुस हिम्मत रखा
कि मेरे परमेशरे ज़ैन किछ मीं सेइं ज़ोरूए तैन्ने भोलू। 26 असां ज़रूर केन्ची
टेपू पुड़ पुज़ी गामेले।" 27 च़ेवधोवं राती ज़ैखन असां अद्रिया समुन्द्रे मां इरां
उरां फिरते थिये, त ज़िहाज़े बाले मैनेईं अंदाज़ो लाव कि असां बन्नेरे नेड़े पुज़ी
जोरेम। 28 तैनेईं पानी रेसी सेइं नापू त 37 मीटर निससू ते थोड़े अग्गर गेइतां
नापू त 27 मीटर निससू। 29 एस डरे सेइं कि कोस्कोई शफ़ड़ी सेइं न बज़्म,
ते तैनेईं ज़िहाज़ेरे पैतरीं पासे च़ेव्रे लैंग्रां समुन्द्रे मां छ़डां ते झ़ेझ़ेरे लौअरे लेइ

प्रार्थना केरने लगे। 30 ज़िहाज़ ज़लानेबाले मुझ़ाटेरां बेइरोवं निसनेरे लेइ डोंगी
उन्ढी ओसाली। पन तैना ज़िहाज़ेरे एग्री पासेरां लैंग्र पैनी मां छ़डनू चाते थिये।
31 तैखन पौलुसे सूबेदारे ते सिपेहिन सेइं ज़ोवं, "अगर इना लोक ज़िहाज़े मां
न भोले त तुश्शू लोकां केरू बच़नू मुशकले।" 32 एल्हेरेलेइ सिपैहीयेइं डूंगारी
रेस्सी केटतां समुन्द्रे मांजो शैरी दित्ती। 33 झ़ेझ़ भोने करां पेइले पौलुसे
सेब्भन कां मिनत कमाई, कि तुस किछ रोट्टी खाथ। तैनी ज़ोवं, "तुस च़ेवधे
दिहैड़ी केरे देंते बंच़नेरे खियाले मां पेवरेथ, ते तुस रोट्टी सेइं हुरोरे भी नईं। 34
अवं तुसन कां मिनत केरताईं कि तुस रोट्टी खाथ, किजोकि तुश्शे लेइ रोड़ू
एन्ने कि याकीन केरा कि तुश्शो बाल बिंगो न भोलो।" 35 ज़ैखन तैनी एन
ज़ोवं, त तैनी रोट्टी ट्लाई ते सेब्भी केरे सामने परमेशरेरू शुक्र केरतां ट्लोड़ी ते
खाने लगो। 36 तैस करां लेइतां होरन भी हिम्मत आई, ते तैना भी रोट्टी खाने
लगे। 37 असां सब मिलतां कोई 276 मैन्हु थिये, ज़ैना इस ज़िहाज़े मां सुवार
थिये। 38 ज़ैखन तैनेईं रेज़तां रोट्टी खाइ त तैनेईं सारे गेहुं समुन्द्रे मांजो शारने
शुरू किये, ताके ज़िहाज़ पोल्लु भोए। 39 ज़ैखन दिहाड़ो निस्सो त तैनेईं तै
ठार न पिशानी, पन अक ठार लाई ते तै पासो साफ थियो, तैनेईं बिस्तार
कमाव कि अगर भोइसखे त असां ज़िहाज़ एस पुड़ च़ाढ़म। 40 बस्सा लैंगर
खोलतां समुन्द्रे मां छ़ैडी दित्तू, ते पत्रवारां केरि रेसी भी ढिल्ली छ़ैडी, एग्रीयों
बादबांन भी बा च़ैढ़ी छ़ड्डो, ते एप्पू बन्नेरे पासे जो च़ले। 41 पन ज़िहाज़
खुशकी पुड़ गेइतां रेती पुड़ टिकी जेवं, ते ज़िहाज़ेरो एग्रीयों पासो रेती मां डुबी
जेवं ते पैत्रीयों पासो छ़ेल्लेईं सेइं बज़कने लगो। 42 सिपेही केरि सल्लाह थी
कि कैदन मारम ताके तैन मरां कोई तारी देइतां नेशी न गान। 43 पन सूबेदारे
पौलुसेरी जान बच़ांनेरे लेइ एन न दित्तू केरने, ते हुक्म दित्तो कि ज़ै तारी ज़ानते
त तै पेइलो छाल मारे, ते खुशकी पुड़ पुज़तां अपनि जान बच़ाए। 44 ते बाकी
होरे लेकड़ारे तखतन पुड़ ते ज़िहाज़ेरी होरि चीज़ां केरि मद्दती सेइं अपनि जान
बच़ाथ, ते बस्सा सब एस तरीके सेइं खुशकी पुड़ ठीक ठाक पुज़ी जे।

28 ज़ैखन असां ठीक ठाक बन्ने पुड़ पुज़े, त असन पतो च़लो कि इस टैपू
जो माल्टा ज़ोतन। 2 तैट्ठेरे राने बालेईं असन सेइं बड़ो रोड़ो बर्ताव कियो,
झ़ड़ी लग्गोरी थी, ते ठंढ भी बड़ी थी, तैनेईं अग बाली ते इश्शी बड़ी आदर
कमाई। 3 पौलुसे कैड़ु केरो अक लेग्गु बनावं, ते ज़ैखन तै तैना कैड़ु अग्गी मां

छ़डने लगो त अगारे सेके सेइं तैन कैड़न मरां अक सप निस्सो, ते पौलुसेरे
हथ्थे सेइं पलेटोव। 4 ज़ैखन तैन लोकेईं सप पौलुसेरे हथ्थे सेइं पलेटोरो लव,
त एप्पू मांमेइं ज़ोने लगे, "ए मैन्हु ज़रूर कोई खूनी आए, ए समुन्द्रे मां गर्क
भोने करां त बच़ोरोए, पन इन्साफे ए ज़ींतो न राने न दित्तो।" 5 पन तैनी तैस
सप्पे अग्गी मांजो घिल देइतां ट्लट्टो, ते तैस किछ नुकसान न भोव। 6 तैना
लोक बलगने लग्गोरो थिये, कि एसेरी सारी जान एफरी गानीए ते ए मेरि
गानोए, ते बड़े च़िरे तगर बलगनेरे बाद पौलुसे किछ न भोवं, त तैना लोक
सोचने लगे, "ए ज़रूर कोई देबतोए।" 7 तैस ठैरारे आसे-पासेरे टैपेरी प्रधान
पुबलियुसेरी ज़मीन थी, तैनी असां अपने घरे ने ते ट्लाई दिहाड़े इश्शी आदर
खातर की। 8 पुबलियुसेरे बाजी भुखार ते पैचसी सेइं बड़ो बिमार भोरो
थियो, ते पौलुसे तैस कां गेइतां तैसेरेलेइ प्रार्थना की, ते तैस पुड़ हथ रेखतां तै
बझ़ाव। 9 फिरी तैस टैपेरे बाकी बिमार लोक आए ते तैना ठीक भोइ जे। 10
तैन लोकेईं इश्शी बड़ी इज़्ज़त की, ते असां तैट्ठां अग्रोवं गानेरे लेइ तियार
भोए, त तैनेईं इश्शी ज़ुरुरतरी सैरी चीज़ां ज़िहाज़े मां छ़ैडी दित्ती। 11 इश्शू
ज़िहाज़ बिगड़नेरे ट्लेइ महिना बाद असां सिकन्दरियारे एक्की ज़िहाज़े मां
च़ले जे, ज़ैन ठंढ मुकने तगर तैस टैपू मां रुकेरु थियूं, तैस मां यूनैनी केरि दूई
अकोट्ठी देबतेरी मूरतां बनोरी थी। 12 पेइले असां सुरकूसा नगरे मां पुज़े, ते
ट्लाई दिहाड़े तैड़ी राए। 13 तैट्ठां असां च़लते-च़लते रेगियुम नगरे मां पुज़े, ते
होरसां दक्षिणी हवा च़लने लगी ते असां होरसां पुतियुली नगरे मां पुज़े। 14
तैड़ी असन किछ ढ्ला भी मैल्ले, तैनेईं असां कुजाए ते असां तैड़ी सत दिहाड़े
राए, ते तैसेरां बाद असां रोमे मां पुज़े। 15 तैट्ठेरे मसीही ढ्लान पतो लगो, कि
असां ओरेम त तैना असन अगराने अप्पियुसेरे चौके ते ट्लेइ धर्मशालन तगर
आए, पौलुसे तैना लेइतां परमेशरेरू शुक्र कियूं ते तैस बड़ी हिम्मत भोइ।
16 ज़ैखन अस रोम नगरे मां पुज़े ते पौलुसे अज़ाज़त मैल्ली, कि तै एक्की
पैरहेदारी निगरेंनी मां ज़ैड़ी चाए गेइ सकते। 17 ज़ैखन ट्लाई दिहाड़े बीते
त पौलुसे यहूदी केरे प्रधान कुजाए, ते ज़ैखन तैना अकोट्ठे भोए त पौलुसे
तैन सेइं ज़ोवं, "ढ्लाव मीं अपनि कौमरे ते अपने दादे-पड़दादां केरि रसमरे
खलाफ कोई कम नईं कियेरू त फिर भी अवं पाबंद केरतां यरूशलेम नगरे मां
रोमी सरकारारे हवाले कियो। 18 तैनेईं पुछ़ गन केरनेरे बाद अवं हथरां छ़डनो

थियो। किजोकि मीं कोई एरू कम न थियूं कियेरू कि ज़ैस सेइं मीं मौतरी
सज़ा देथे। 19 पन ज़ैखन यहूदेईं मुखालफत की, त मीं महाराज़े कां बिनती
की। पन एल्हेरेलेइ नईं कि अवं अपनि कौमी पुड़ कोई इलज़ाम लांनो चातो
थियो। 20 एल्हेरेलेइ मीं एन रोड़ू समझ़ू, कि तुसन सेइं मिलतां गल केरि, अवं
इस्राएलेरी एक्की उमीदी ज़ै मसीह आए शांगलन सेइं बंधोरोइं।" 21 तैनेईं
तैस सेइं ज़ोवं, "असन यहूदन करां न कोई चिट्ठी मैल्ली ते न तैट्ठां एजनेबाले
इश्शे लोकेईं तेरे बारे मां कोई खबर दित्ती, ते न तेरे खलाफ किछ ज़ोवं। 22
पन असां तेरे बारे मां ज़ाननू चातम, ए त असन पत्तोए, कि लोक सेब्भी ठैरन
एस पंथेरे खलाफ गल्लां केरतन।" 23 तैखन यहूदी लोकेईं पौलुसेरी गल्लां
शुन्नेरे लेइ अक दिहाड़ी ठुवहलाई, ज़ैखन तै दिहाड़ी आई, त लोक पेइले
लोकन करां भी जादे अकोट्ठे भोए। पौलुसे तैन परमेशरेरे राज़्ज़ेरे बारे मां
समझ़ाव, ते साथी यीशुएरे बारे मां मूसेरे कानूने ते नेबी केरे किताबन मरां तैन
रोड़ेच़ारे समझ़ेइतां झ़ेझ़ां करां ड्लोझ़ी तगर गल्लां शुनातो राव। 24 किछ
तैसेरी गल्लां शुन्तां मघन भोइ जे ते मन्नू ते किछेईं विश्वास भी कियो। 25
ज़ैखन तैना एप्पू मांमेइं अक न भोए, त पौलुसे तैन गाने करां पेइले अक गल
ज़ोई, "पवित्र आत्मारे ज़िरिये यशायाह नबी तुश्शे दादे-पड़दादां केरे बारे मां
ठीके ज़ोरू थियूं।" 26 एन लोकन कां गा, ते एन ज़ो कि, "तुस शुन्ते त राले,
पन समझ़ेले न, ते तकते त राले पन पिशानेले न। 27 किजोकि एन लोकां
केरे दिले मोट्टे भोरोरेन, ते एना टोव्ने भोरोरेन, ते एनेईं अपनि एछ़छ़ी निकोल
कियोरिन। किजोकि एरू न भोए, कि एना लहन ते कन्न सेइं शुन्न ते दिले
सेइं समझ़न, ते एना मेरे पासे फिरन ते अवं एन शिफ़ा देईं। 28 "एल्हेरेलेइ
अवं चाताईं कि तुस ज़ानथ कि परमेशरेरी मुक्ति गैर कौमन कां भी भेज़ोरोए
ते तैना तैस शुनेले।" 29 ज़ैखन पौलुसे एन ज़ोवं, त यहूदी एप्पू मांमेइं बेंस
केरते तैट्ठां च़ले जे। 30 पौलुस पूरे दूई सालन तगर क्रैइयेरे मुकाने मां राव,
31 ते ज़ै भी तैस सेइं मिलने एइतो थियो, पौलुस तैस सेइं मिलतो थियो, ते
बेधड़क भोइतां परमेशरेरे राज़्ज़ेरी खुशखबरी शुनातो थियो, ते प्रभु यीशु
मसीहेरे बारे मां शिक्षा देंतो राव।

रोमियों

1 अवं पौलुस यीशु मसीहेरो दास आईं, ते प्रेरित भोनेरे लेइ परमेशरे चुनोरोईं,
ते परमेशरेरी खुशखबरी प्रचार केरनेरे लेइ ठहरावरो आईं। **2** ज़ेसेरी तैने पेइले
अपने नेबी केरे ज़िरिये पवित्रशास्त्रे मां, **3** अपने मट्ठे इश्शे प्रभु यीशुएरे बारे
मां वादो कियोरो थियो, ज़ै जिसमेरे मुताबिक त दाऊदेरे खानदाने मरां पैदा
भोव। **4** ते पवित्र आत्मारे ज़िरिये सेइं मुड़दन मरां ज़ींतो भोनेरे वजाई सेइं तै
शेक्ति सेइं परमेशरेरू मट्ठू भोव। **5** ज़ेसेरे ज़िरिये असन अनुग्रह ते प्रेरिताई
मैल्ली; कि तैसेरे नंव्वे सेइं सब कौमां केरे लोक विश्वास केरतां तैसेरी मन्न।
6 ज़ैन मरां तुस भी यीशु मसीहेरे भोनेरे लेइ कुजोरेथ। **7** अवं ई चिट्ठी तुश्शे
सेब्भी केरे नंव्वे लिखताईं, ज़ैना तुस रोम नगरे मां रातथ, ते परमेशरेरे ट्लारेथ,
ते पवित्र भोनेरे लेइ चुनोरेथ। इश्शे बाजी परमेशर ते प्रभु यीशु मसीहेरे तरफां
तुसन शान्ति ते अनुग्रह मैलतो राए। **8** पेइलो अवं तुश्शे सेब्भी केरे लेइ यीशु
मसीहेरे ज़िरिये परमेशरेरू शुक्र केरताईं, किजोकि तुश्शो विश्वास ज़ै यीशु
मसीह पुड़ आए, तैसेरी चर्चा हर पासे भोने लोरी। **9** परमेशर ज़ेसेरी सेवा
अवं अपने पूरे दिले सेइं तैसेरे मट्ठेरी खुशखबरी प्रचार केरतां केरताईं, तै मेरो
गवाहे; कि अवं तुसन कोस तरीके सेइं लगातर प्रार्थनाई मां याद केरताईं। **10**
ते लगातार अपने प्रार्थनान मां बिनती केरतो राताईं, कि केन्ज़रे हेजू भी तुसन
कां एजनेरे लेइ मेरू सफर परमेशरेरे तरफां कामयाब भोए। **11** किजोकि अवं
तुसन सेइं मिलनेरे लेइ कोशिश केरताईं, कि अवं तुसन कोई आत्मिक वरदान
देईं, ज़ैस सेइं तुस विश्वासे मां मज़बूत भोथ। **12** मतलब इन, कि अवं तुसन
कां एइतां तुसन सेइं साथी तैस विश्वासेरे ज़िरिये, ज़ै मीं मां ते तुसन मांए,
तैसेरे ज़िरिये अस हिम्मत हासिल केरम। **13** ते ढ्लाव ते बेइनव, अवं चाताईं
तुस ज़ानथ, कि मीं तुसन कां बार-बार एजनू चाव। ज़ेन्ज़रे मीं गैर कौमरे
लोकन विश्वास केरनेरे लेइ बद्धनेरी मद्दत की, तेन्ज़रे तुश्शी भी मद्दत केरि, पन
हुना तगर रुकोरो राव। **14** अवं संस्कारी लोकन ते असंस्कारी लोकन, पढ़ोरे
लोकन या अनपड़ लोकन सेब्भन खुशखबरी शुनेइलो। **15** ते अवं तुसन भी
ज़ैना रोम नगरे मां रातथ, खुशखबरी शुनानेरे लेइ हर वक्त तियार आईं। **16**
किजोकि अवं यीशु मसीहेरी खुशखबरी प्रचार केरने करां न शरमेई, एल्हेरेलेइ
परमेशर अपने शक्ति सेइं तैन लोकन मुक्ति देते, ज़ैना खुशखेबरी पुड़ विश्वास

केरतन, पेइले यहूदन फिरी गैर यहूदन। 17 किजोकि खुशखेबरारे ज़िरिये
परमेशर असन अपने नज़री मां धर्मी बनाते, ज़ैन शुरू करां आखरी तगर
विश्वासे सेइं भोते। ज़ेन्च़रे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, "ज़ै मैन्हु विश्वासेरे
ज़िरिये सेइं परमेशरेरे सामने धर्मी बनाव गाते तैए ज़ींतो रालो।" 18 परमेशरेरो
क्रोध तैन लोकन पुड़ स्वर्गेरां एइते, ज़ैना बुरां ते दुष्टेरां कम्मां केरतन, ते ज़ैना
सच़्चे अधर्मे सेइं दबेइतां रखतन। 19 किजोकि परमेशरेरे बारे मां ज्ञान तैन
मैन्हु केरे मन्न मां बांदूए, एल्हेरेलेइ कि परमेशरे तैन पुड़ बांदू कियोरूए। 20
किजोकि तैसेरे आहेरे गुण, मतलब तैसेरी सदारी शक्ति, ते परमेशरेरो सुभाव
दुनियाई बनानेरे वक्तेरे देंतो तैसेरे कम्मन सेइं हेरने मां एइते, इड़ी तगर कि
तैन लोकन कां कोई बहानो नईं। (aïdios g126) 21 हांलाकि तैनेईं परमेशर त
पिशानो, पन परमेशरेरी तैस काबल बड़याई न की, ते न शुक्र कियूं, पन
बेकार सोचने लाए, इड़ी तगर कि तैन केरो बेअक्ल मन आंधरो भोव (मतलब
तैना गलत सोचने लगे)। 22 तैना अपने आपे अक्लमन्द सेमझ़तां बेवकूफ
बने। 23 ते न मरने बाले परमेशरेरी महिमा मरने बाले मैन्हु, ते चुड़ोलू ते
जानवरां, ते पेटेरे भारे च़लने बाले जीपां केरे मूरतन मां बदली। 24 एल्हेरेलेइ
परमेशरे तैना तैन केरे मनेरे खुवैइशां केरे मुताबिक अशुद्ध भोनेरे लेइ शारे कि,
एप्पू मांमेइं अपने जानां केरी अनादर केरन। 25 किजोकि तैनेईं परमेशरेरी
सच़्चाई बेदलतां झूठ बनाई, ते सृष्टारी पूज़ा ते आराधना केरि, न कि तैस
बनाने बालेरी, ज़ै हर वक्त धन ते रोड़ोए। आमीन। (aiōn g165) 26 एल्हेरेलेइ
परमेशरे तैना नीच़ खुवाइशन मां शारे, इड़ी तगर कि तैन केरि कुआन्शेईं
भी स्भाविक कम्मां बेदलतां तैन केरे ज़ैना स्भाविक आन तैन केरे खलाफ
बदला। 27 तेन्च़रे तैन केरे मड़द भी कुआन्शन सेइं सुभाविक कम्मां शैरतां
एप्पू मांमेइं गंदे कम्मन मां मसत भोए, मतलब कि मड़देइं, मड़दन सेइं
रिश्तो रेखतां प्रभु करां ठीक बदलो नेव। 28 ते तैनेईं इन जेइज़ न समझ़ू कि
परमेशरे कबूल केरन, एल्हेरेलेइ परमेशरे भी तैना तैन केरे मनेरे हालती पुड़
शारे; कि बुरां कम्मां केरन। 29 ते तैना हर किसमेरे अधर्मे, दुष्टे, लालच़े,
बैरे सेइं भेरोई जे; ते कपट, ते खून केरनो, ते लड़ाई केरनि, ते धोखो देनो,
ते जलनी सेइं भेरोए, ते चोगलखोर, 30 बदनाम केरनेबाले, परमेशरे सेइं
नफरत केरनेबाले, ज़ैन केरि इज़्ज़त केर्री लोड़े तैन केरि इज़्ज़त न केरनेबाले,

घमण्डी, बड़कां मारनेबाले, बुरी-बुरी गल्लां बनाने बाले, अम्मा बैपू केरो हुक्म
न मन्नेबाले। 31 बेवकूफ, धोखो देनेबाले, सच़्चे प्यारे करां खाली, दया न
केरनेबाले भोइजेइ। 32 हालांकी तैना परमेशरेरो ई हुक्म ज़ातन, कि एरां ज़ेरां
कम्मां केरनेबाले मौतरे सज़ारे लाइकन, फिरी भी न सिर्फ एप्पू एरां कम्मां
केरतन बल्के एरां कम्मां केरनेबालन सेइं भी खुश भोतन।

2 एल्हेरेलेइ हे दोष लाने बाला, तू कोई की न भोस; तीं कां कोई बहानो नईं,
किजोकि ज़ैस गल्लरो तू होरन पुड़ दोष लातस, तैस्से गल्ली पुड़ तू अपनो
आप भी दोषी बनातस, एल्हेरेलेइ तू एप्पू भी तैन्ने कम केरतस। 2 ते अस
ज़ानतम कि, ज़ैना एरां कम्मां केरतन परमेशर तैन केरो इन्साफे केरतां तैन
सज़ा देते। 3 ते हे मैन्हु, तू ज़ै बुरां-बुरां कम्मां केरनेबालन पुड़ दोष लातस, ते
एप्पू भी तैन्ने कम केरतस; कुन तू समझ़तस, कि तू परमेशरेरे सज़ाई करां
बच़ेलो? 4 कुन तू परमेशरेरी कृपा, ते बरदाश केरनू, ते सबरारू धन घटया
समझ़तस, ते कुन इन न समझ़स, कि परमेशरेरी कृपा तीं पापन करां मन
फिरानो शिखालतीए? 5 पन तू ज़िद्दी आस ते अपने पापन करां मन फिरानेरो
इन्कार केरतस, ज़ैस दिहाड़े परमेशर अपनो क्रोध हिरालो, तैस मां परमेशरेरो
सच़्चो इन्साफ बांदो भोलो, त परमेशर तेरो रोड़ेच़ारे इन्साफ केरेलो। 6
परमेशर हर एक्की तैसेरे कम्मां केरे मुताबिक बदलो देलो। 7 ज़ैना लोक रोड़ां
कम्मां केरतां परमेशरेरी तरफां मैलने बैली महिमा, ते आदर, ते कधे न खतम
भोने बाली ज़िन्दगरे तोपी मां रातन, परमेशरे तैन हमेशारी ज़िन्दगी देलो।
(aiōnios g166) 8 पन ज़ैना खुदगरज़न, ते सच़्चे न मन्नेबालेन, बल्के बुराई
केरनि चातन, तैन पुड़ परमेशरेरो क्रोध, ते कोप एज्जेलो। 9 ते मुसीबत ते
दुःख हर एक्की मैन्हु पुड़ एज्जेलो ज़ै बुराई केरते। परमेशर पेइलो यहूदी
लोकां केरो इन्साफ केरेलो फिरी गैर यहूदी लोकां केरो इन्साफ केरेलो। 10
हर अक मैन्हु ज़ै रोड़ां कम्मां केरते तैस महिमा, आदर, ते शान्ति मैलेली, पन
परमेशर इना सैरी चीज़ां पेइले यहूदी लोकन देलो फिरी गैर यहूदी लोकन।
11 किजोकि परमेशर केन्चेरी तरफदारी न केरे। 12 एल्हेरेलेइ कि ज़ैन गैर
कौमारे लोकेईं बगैर मूसेरो कानून मेलतां पाप कियो, परमेशर तैन बगैर
मूसेरो कानूने सज़ा देलो, ते ज़ैनेईं मूसेरो कानून मेलतां पाप कियो, परमेशर
तैन सज़ा भी मूसेरे कानूनेरे मुताबिक देलो। 13 किजोकि परमेशरेरे नज़री

मां मूसेरो कानून शुनेने बाले धर्मी नईं, बल्के मूसेरे कानूने पुड़ च़लने बाले
धर्मी ठहराए गानेन। 14 फिरी ज़ैखन होरि कौमां केरे लोक ज़ैन कां मूसेरो
कानून नईं, सुभावे सेइं किछ मूसेरे कानूनेरे गल्लन पुड़ च़लतन, ते मूसेरो
कानून तैन कां न भोनेरे बावजूद भी अपने लेइ एप्पू कानून आन। 15 तैना
इन हिरातन कि परमेशरेरो कानून तैन केरे दिलन मां लिखोरोए, ते तैन केरे
ज़मीर भी इस गल्ली पुड़ गवाही देतन, किजोकि तैन केरे अपने खियाल
भी तैन पुड़ दोष लातन या बेइलज़ाम ठहरातन। 16 एरू तेइस भोलू ज़ेइस
परमेशर ज़ै खुशखबरी मीं शुनावरीए तैसेरे मुताबिक यीशु मसीहेरे ज़िरिये
मैन्हु केरि छेपोरी गल्लां केरो इन्साफ केरेलो। 17 तू एप्पू जो यहूदी ज़ोतस,
ते मूसेरे कानूने पुड़ तेरो विश्वासे, ते तू अपने आपे पुड़ घमण्ड केरतथ, कि तू
परमेशरेरो खास मैन्हु आस। 18 ते तू परमेशरेरी मर्ज़ी ज़ानतस, ते तू इन भी
ज़ानतस कि कोनां गल्लां रोड़ी आन, किजोकि तीं इना गल्लां केरू ज्ञान मूसेरे
कानूने करां मैलोरिन। 19 ते तू भरोसो रखतस, कि तू कान्न परमेशरेरी बत
हिरानेबालोस, ते ज़ैना आंधरे मां आन तैन केरे लेइ लोअरो ज़ेरे आस। 20
ते बेअक्लन शिखालने बालोस, ते बच्चां केरो उस्तादातस, ते तीं पक्को
पतो कि परमेशरेरो कानून तीं पूरू ज्ञान ते सच़्चाई शिखालते। 21 ते ज़ैन
तू होरन शिखालतस, अपने आपे की न शिखालस? तू होरन शिक्षा देतस
कि च़ोरी नईं केरनि, कुन तू च़ोरी केतस? 22 तू ज़ै ज़ोतस, “बदमाशी नईं
केरनि,” कुन तू बदमाशी केरतस? तू ज़ै मूरतन सेइं नफरत केरतस, कुन तू
मन्दरन लुटतस? 23 तू ज़ै घमण्ड केरतस कि तू परमेशरेरे कानूने ज़ानतस,
एप्पू किजो कानून न मेन्तां, परमेशरेरी तुहीन केरतस? 24 “किजोकि तुश्शे
यहूदी लोकां केरे वजाई सेइं गैर कौमन मां परमेशरेरे नंव्वेरी तुहीन भोतीए,”
एल्हेरेलेइ पवित्रशास्त्रे मां एरू लिखोरूए। 25 अगर तू मूसेरे कानूने पुड़
च़लस, त खतनो कराने सेइं तीं फैइदो त आए, पन अगर तू मूसेरो कानून न
मन्नस त तीं मां ते तैस मां, ज़ेसेरो खतनो नईं भोरो कोई फर्क नईं। 26 ते
अगर कोई मैन्हु ज़ेसेरो खतनो न भोए भोरो, त तै मूसेरे कानूने पुड़ च़ले, त
परमेशरेरे लेइ तै मैन्हु ते ज़ेसेरो खतनो भोरोए दुइये बराबर आन। 27 ते
ज़ैस मैनेरो खतनो नईं भोरो, अगर तै मूसेरे कानूने पूरू केरे, त तै तीं दोषी
ठहरालो। किजोकि तीं कां मूसेरो कानूने ते तेरो खतनो भी भोरोए, पन फिरी

भी तू कानूने पुड़ न च़लस। 28 किजोकि सच़्च़ो यहूदी तै नईं ज़ेसेरू ज़र्म
यहूदन मां भोरू या ज़ेसेरो खतनो भोरोए। 29 बलके सच़्च़ो यहूदी तैए, ज़ेसेरो
मन परमेशरे कां सच़्च़ोए, ते सच़्च़ो खतनो तैए ज़ै पवित्र आत्मारे कम्मां केरे
ज़िरिये दिलेरो भोरोए, न की मूसेरो कानून मन्ने सेइं भोरोए। एरे लोकां केरि
बड़याई लोक नईं बल्के परमेशर एप्पू केरते।

3 (किछ लोक पुछ़तन) यहूदी केरि कुन बड़याई, या खतनेरो कुन फैइदो? 2
हर किसमे सेइं बड़ू किछ। पेइलू त इन कि सारू परमेशरेरू वचन तैन सोंफू।
3 अगर किछ यहूदी परमेशरे कां ईमानदार न निस्से त कुन भोवं? कुन तैन
केरे ईमानदार न राने सेइं परमेशर तैन केरे लेइ अपने वादे पूरे केरने मां झूठो
भोव? 4 नईं, कधे नईं! बल्के परमेशर हमेशा सच़ ज़ोते, ते हर अक मैन्हु
झूठो भोव, ज़ेन्च़रे पवित्रशास्त्रे मां परमेशरेरे बारे मां लिखोरूए, "ज़ैस सेइं तू
एपनी गल्लन मां धर्मी भोस, ते इन्साफेरे वक्ते तीं ज़ींत मैल्ले।" 5 अगर
इश्शां बुरां कम्मां परमेशरेरी धार्मिकता ठहराते, त अस कुन ज़ोम? कुन इन
कि परमेशर क्रोध केरते ते असन सज़ा देते। (इन अवं इन्सानेरी रीति पुड़
ज़ोताईं)। 6 नईं, कधे नईं! अगर परमेशर इश्शो यहूदी केरो इन्साफ रोड़े च़ारे
न केरेलो, त तै किजो दुनियारो इन्साफ केरेलो? 7 किछ ज़ोतन, अगर मेरे
झूठेरे वजाई सेइं परमेशरेरी सच़्च़ाई बांदी भोतीए ते तैसेरी महिमा भोतीए, त
फिरी किजो पैपी केरो ज़ेरो मीं पुड़ हुक्म दित्तो गाते? 8 "एज्जा, अस बुराई
केरम, कि इस सेइं भलाई पैदा भोए?" पन असन पुड़ दोष भी लव गाते, ते
केत्रे ज़ोतन, कि एन केरू भी एने ज़ोनू आए। पन एरे ज़ेरेन पुड़ दोष लानो
ठीक आए। 9 त फिरी अस कुन ज़ोम? कुन अस यहूदी होरन करां रोड़ेम?
नईं, कधी नईं; किजोकि असेईं यहूदी लोकन पुड़ ते गैर यहूदी लोकन पुड़ ई
दोष लोरोए, कि तैना सारे पापेरे कब्ज़े मां आन। 10 ज़ेन्च़रे पवित्रशास्त्रे मां
लिखोरूए, "कोई परमेशरेरे सामने धर्मी नईं, अक भी नईं। 11 कोई सच़्च़े
समझ़दार नईं, कोई परमेशरे तोपने बालो नईं। 12 सारे परमेशरे करां दूर
भोरेन, सारे निकम्मे बनोरेन, कोई भलाई केरनेबालो नईं, अक भी नईं। 13
तैन केरू गल खुल्ली कब्रे, तैनेईं अपने ऐशी सेइं धोखो दित्तो, तैन केरे ओठन
पुड़ सप्पां केरू ज़ेरे। 14 ते तैन केरू भाषण लानती, ते ट्लिठे सेइं भेरतांए।
15 तैन केरे पव खून केरने लेइ तेज़न। 16 तैना ज़ेरां भी गातन तुबाही ते

कलेश तैन पत्ती गाते। 17 तैन न ज़ानन् शैन्ति सेइं केन्ज़रां ज़ीतन। 18 तैन मां
परमेशरेरो डर बिलकुल भी नईं।” 19 अस ज़ानतम, कि मूसेरो कानून ज़ैन
किछ ज़ोते, तैन्ने सेइं ज़ोते, ज़ैना तैस मन्तन, एल्हेरेलेइ कि केन्ची कां कोई
बहानो न भोए, ते सारी दुनिया परमेशरेरे सज़ारे लायिक भोए। 20 किजोकि
मूसेरे कानूनेरे मुताबिक कम्मां केरने सेइं कोई मैन्हु परमेशरेरे सामने धर्मी
नईं भोनो, एल्हेरेलेइ कि मूसेरे कानूने सेइं पिशान भोतीए कि अस पापी
आम। 21 पन हुनी बगैर मूसेरो कानून मन्ने सेइं तै धार्मिकता बांदी भोरीए ज़ै
परमेशरेरे तरफां एइतीए, ज़ेसेरे बारे मां मूसेरे कानूने ते नेबी केरि किबातन मां
लिखोरूए। 22 मतलब परमेशरेरी तै धार्मिकता ज़ै यीशु मसीह पुड़ विश्वास
केरनेबालां केरे लेइए; किजोकि तैन मां किछ भेद भाव नईं। 23 एल्हेरेलेइ कि
सेब्भेईं पाप कियो, ते तैस महिमा करां दूर आन ज़ै परमेशर देते। 24 पन
परमेशरे अपने अनुग्रहे सेइं अस पापां केरि सज़ाई करां यीशु मसीहेरे ज़िरिये
छुटाए ते मुफ्ते मां धर्मी ठहराए। 25 परमेशरे मसीहेरे खूनेरे वजाई सेइं अक
एरो छुटकारो ठहराव, ज़ै विश्वास केरने सेइं फैइदामंद भोते, कि ज़ैना पाप
पेइले केरे, ते ज़ैना परमेशरे अपने बर्दाशती सेइं टाले; तैन केरे बारे मां तै
अपनि धार्मिकता बांदी केरते। 26 बल्के इस्से वक्ते तैसेरी धार्मिकता बांदी
भोए; कि ज़ैस सेइं तै एप्पू धर्मी ठहरे, ते ज़ै यीशु पुड़ विश्वास केरे, तैसेरो
धर्मी ठहराने बालो भोए। 27 ते घमण्ड केरनू कोड़ि राव? तैसेरी त ठारे नईं।
कोस कानूनेरे वजाई सेइं? कुन मूसेरो कानून मन्ने सेइं? नईं, बल्के विश्वासेरे
वजाई सेइं। 28 एल्हेरेलेइ अस ज़ानतम, कि मैन्हु मूसेरो कानूनेरे मुताबिक
कम्मां केरनेरे बगैर यीशु मसीह पुड़ विश्वास केरने सेइं धर्मी भोते। 29 कुन
परमेशर सिर्फ यहूदी केरोए? कुन गैर कौमां केरो नईं? हाँ गैर कौमां केरो भी
आए। 30 किजोकि अक्के परमेशरे, ज़ै खतने बालन भी विश्वासे सेइं, ते ज़ैन
केरो खतनो नईं भोरो तैन भी विश्वासे सेइं धर्मी ठहरालो। 31 ते कुन अस
विश्वासे सेइं मूसेरे कानूने रद केरतम? नईं, कधे नईं; बल्के मूसेरे कानूने
बनोरू रखतम।

4 त अस कुन ज़ोम, कि इश्शे पूर्वज अब्राहमे कुन मैल्लू? 2 किजोकि अगर
अब्राहम रोड़े कम्मन सेइं धर्मी ठहरावरो भोथो, त तैस घमण्ड केरनेरी ठार
भोथी, पन रोड़ां कम्मां केरू घमण्ड परमेशरेरे सामने नईं। 3 पवित्रशास्त्र कुन

ज़ोते, इन कि “अब्राहमे परमेशरेरे वादन पुड़ विश्वास कियो, ते तै तैसेरेलेइ
धार्मिकता गनो जेव।” 4 कम केरनेबालेरी मज़दूरी देनी दान नईं, पन हक
समझ़ू गाते। 5 पन ज़ै (पुन्नेरू) कम न केरे बल्के पापी मैन्हु धर्मी ठहराने
बाले पुड़ विश्वास केरते, तैसेरो विश्वास तैसेरेलेइ धार्मिकता गनो गाते। 6 ज़ैस
परमेशर बगैर (पुन्नेरे) कम्मां केरे धर्मी ठहराते, तैस दाऊद भी धन ज़ोते। 7
“धने तै ज़ेसेरे अधर्म माफ़ भोए, ते ज़ैन केरे पाप ढके जे। 8 धने तै मैन्हु ज़ैस
परमेशर पापी न ठहराए।” 9 ते इन धन ज़ोनू, कुन खतने बालां केरे लेइ आए,
या ज़ैन केरो खतनो नईं भोरो तैन केरे लेइ भी आए? अस पवित्रशास्त्रे मरां
ज़ोतम, “अब्राहमे परमेशरेरे वादन पुड़ विश्वास कियो ते तै तैसेरेलेइ धार्मिकता
गनो जेव।” 10 इन तैसेरो खतनो भोने करां पेइलू भोव न कि खतनो भोनेरे
बाद। 11 परमेशरे तै पेइलो कबूल कियो ते धर्मी ठहराव, ज़ेइस हेजू तैसेरो
खतनो न थियो भोरो, ते तैस खतनेरो निशान मैलो, कि तैस धार्मिकता पुड़
छाप भोए, किजोकि तै तैन सेब्भी केरो (आत्मिक) बाजी ठहरे ज़ैना विश्वास
त केरतन पन तैन केरो खतनो नईं भोरो। तैना भी तैन केरे विश्वासेरे वजाई
सेइं धर्मी भोन। 12 ते ज़ैन केरो खतनो भोरोए तैन केरो पूर्वज भोए, ज़ैन केरो
न सिर्फ खतनो कियोरोए, पन ज़ैन इश्शे पूर्वज अब्राहमेरो ज़ेरो विश्वास आए,
ज़ै तैनी बगैर खतनेरी हालती मां कियोरी थियो। 13 परमेशरे अब्राहमे ते तैसेरे
वंश सेइं वादो कियोरो थियो कि तैना दुनियारे बारस भोले। ई वादे एल्हेरेलेइ
नईं दित्तोरो कि अब्राहमे मूसेरो कानून मन्नो, बल्के तैसेरो विश्वास ज़ै परमेशरे
पुड़ थियो तैसेरे वजाई सेइं तै धर्मी ठहराव जेव। 14 ज़ै वादो परमेशरे दित्तोरो
थियो कि तैना दुनियारे बारस भोले अगर मूसेरो कानून मन्ने सेइं आए, त
फिरी विश्वास बेमतलब, ते वादो बेकार भोव। 15 परमेशर तैस पुड़ क्रोध
केरते ज़ै कानूने रोड़े ऱारे न मन्ने, ते ज़ैड़ी कानून नईं, तैड़ी तैसेरू ट्लोड़नू भी
नईं। 16 एल्हेरेलेइ परमेशरेरे वादे विश्वासेरे ज़िरिये हासिल भोतन, ताके तैना
वादे अनुग्रहेरे ज़िरिये पक्के भोन, ते सारे वादे अब्राहमेरे वंशेरे लेइ आन,
न सिर्फ यहूदी केरे लेइ, ज़ैना मूसेरू कानून मन्तन बल्के तैन सेब्भी केरे
लेइ भी आन, ज़ैना अब्राहमेरो ज़ेरो विश्वास केरनेबालन, तैए इश्शो सेब्भी
केरो पूर्वजे। 17 ज़ेन्ऱेरे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, “मीं तू बेड़ि कौमां केरो
पूर्वज बनेवरोस” परमेशरे पुड़ तैने विश्वास कियो, ते ज़ै मुड़दन ज़ींतो केरते ते

ज़ैना चीज़ां वाजूद नईं, तैन भी हाज़र केरते। 18 परमेशरेरे वचनेरे मुताबिक
कि “तेरू खानदान एरू भोलू” तैना बेड़ि कौमां केरे पूर्वज भोन। तैनी न
उमीदी मां भी उमीदी रेखतां विश्वास कियो, 19 ते अब्राहम ज़ै लगभग 100
सालेरो थियो, अपने मर्रे जानी, ते सारारे मर्रे पेटेरे हालीती पुड़ भी विश्वासे मां
कमज़ोर न भोव। 20 ते गैर विश्वासी भोइतां परमेशरेरे वादे पुड़ शक न की,
पन विश्वासे मां मज़बूत भोइतां परमेशरेरी बड़याई की। 21 ते तैस पूरो भरोसो
भोव, कि ज़ैस गल्लरो वादो परमेशरे कियोरोए, तै तैस पूरो केरनेरी शक्ति भी
रखते। 22 अब्राहमेरो विश्वास तैसेरेलेइ धार्मिकता गनो जेव। 23 ते ई वचन,
“विश्वास तैसेरेलेइ धार्मिकता गनो जेव,” न सिर्फ तैसेरेलेइ लिखो जेव। 24
बल्के इश्शे लेइ भी ज़ैन केरे लेइ विश्वास धार्मिकता गनो जेव, मतलब इश्शे
लेइ ज़ैना अस परमेशरे पुड़ विश्वास केरतम, ज़ैने इश्शो प्रभु यीशु मसीह
मुड़दन मरां ज़ींतो कियो। 25 यीशु इश्शे पापां केरे लेइ मारनेरे लेइ ट्लुवाव
जेव, ते असन धर्मी ठहरानेरे लेइ परमेशरे ज़ींतो भी कियो।

5 एल्हेरेलेइ असां विश्वासे सेइं धर्मी भोए, ते ज़ैन किछ इश्शे प्रभु यीशु
मसीहे इश्शे लेइ कियोरू तैसेरे ज़िरिये इश्शो मेल मलाप परमेशरे सेइं भोरोए।
2 ते इश्शे विश्वासेरे वजाई सेइं मसीहे अस इस अनुग्रहे तगर पुज़ाए, ज़ैड़ी
अज़ अस खड़े भी आम, ते असां पूरे याकीने ते आनन्दे सेइं परमेशरेरी महिमा
बंटनेरे लेइ उमीदी मां रातम। 3 सिर्फ एन्ने नईं, बल्के मुसीबतन मां भी अस
आनन्द केरम, किजोकि अस ज़ानतम कि मुसीबतन सेइं सबर बद्धती। 4
परमेशर असन रोड़े समझ़ते किजोकि केन्ज़रे सबर केरनि असेईं शिखोरीए, ते
तै असन रोड़े समझ़ते तांए असन उमीदे। 5 ई उमीदी असन शरमिन्दा न केरे,
किजोकि पवित्र आत्मा ज़ै परमेशरे असन दित्तोरोए तैसेरे ज़िरिये सेइं तैसेरो
प्यार इश्शे दिलन मां भरोरोए। 6 किजोकि ज़ैखन अस अपनो आप बज़ानेरे
लेइ कमज़ोर थिये, त मसीह परमेशरेरे ठहरावरे वक्ते पुड़ इश्शे पैपी केरे लेइ
मरो। 7 केन्ची धर्मी मैनेरे लेइ भी कोई मरे, इन बड़ू मुशकले, पन शैइद केन्ची
धर्मी मैनेरे लेइ कोई अपनि जान देनेरी जुरत केरे। 8 पन परमेशरे अपनो
महान प्यार एन्ज़रे बांदो कियो, कि ज़ैखन असां पापी थिये तैखन मसीह इश्शे
लेइ मरो। 9 ते अस तैसेरे खूने सेइं धर्मी ठहरे, त मसीहेरे ज़िरिये सेइं परमेशरेरे
हमेशारी सज़ाई करां ज़रूर बज़मेले 10 किजोकि ज़ैखन अस परमेशरेरे दुश्मन

थिये त तैसेरे मट्ठरे मौती सेइं इश्शो मेल तैस सेइं भोव, ते फिरी मेल मलाप
भोरोए त तैसेरे ज़िन्दगी सेइं असन पक्की मुक्ति मैलेली। **11** ते सिर्फ इन्ने
नईं, पन हुनी प्रभु यीशु मसीहेरे ज़िरिये सेइं इश्शो मेल परमेशरे सेइं भोरोए,
एल्हेरेलेइ अस परमेशरे मां आनन्द केरतम। **12** एल्हेरेलेइ ज़ेन्ह़रे एक्की
मैनेरे ज़िरिये यानी आदमेरे ज़िरिये पाप दुनियाई मां अव, ते पापे सेइं मौत
आई, ते एन्ह़रे मौत सेब्भी मैनन् मां फैली। किजोकि सेब्भेईं पाप केरो। **13**
मूसेरो कानून देने करां पेइले पाप दुनियाई मां त थियो, पन ज़ैड़ी कानून नईं,
तैड़ी पाप गनो न गाए। **14** फिरी भी आदमे करां मूसा तगर सेब्भी लोकेईं
पाप कियो ते सब लोक मरे, ज़ैन लोकेईं तैस आदमेरो ज़ेरो पाप न कियो
तैना भी मरे, आदम मसीहेरो ज़ेरो थियो, ज़ै मसीह एजनेबालो थियो। **15**
पन परमेशरेरू वरदान आदमेरे पापेरू ज़ेरू नईं, इन सच़्चे कि एक्की मैन्हु
यानी आदमेरे पापेरे वजाई सेइं बड़े लोक मरे। पन परमेशरेरे अनुग्रह त कने
तैसेरू वरदान बड़े लोकां केरे लेइ महान आए ज़ैन एक्की मैन्हु यानी यीशु
मसीहेरे अनुग्रहे सेइं एइते। **16** ज़ैन वरदान परमेशरे असन दित्तू तैन आदमेरे
पापेरू ज़ेरू नईं, किजोकि एक्की मैनेरो पाप सज़ा घिन्तां अव। पन हालांकी
असेईं भी बड़े पाप कियोरेन फिरी भी परमेशरे असन एरू वरदान दित्तोरूए
ज़ैन असन परमेशरेरी नज़री मां धर्मी ठहराते। **17** किजोकि एक्की मैनेरे
पापेरे वजाई सेइं सब लोक मरे, त ज़ैन लोकन अनुग्रहेरू ते धार्मिकतारू
बड़ू वरदान एक्की मैनेरे ज़िरिये मैलते, तैना लोक ज़ीते राले ते एक्की मैन्हु
यानी यीशु मसीहेरे ज़िरिये राज़ केरेले। **18** एल्हेरेलेइ ज़ेन्ह़रे एक्की मैनेरो
पाप सेब्भी मैनेरू केरे लेइ सज़ा आनते, तेन्ह़रे मसीहेरे धार्मिकतारू कम
सेब्भी मैनेरू केरे लेइ धर्मी ठहराने लेइ वजा बनू, ज़ैस सेइं ज़िन्दगी मैलतीए।
19 किजोकि ज़ेन्ह़रे एक्की मैनेरे हुक्म न मन्ने सेइं बड़े लोक पापी भोए,
तेन्ह़रे एक्की मैनेरे हुक्म मन्ने सेइं बड़े लोक धर्मी भोले। **20** मूसेरो कानून
एल्हेरेलेइ दित्तोरो थियो कि सारे लोकन पतो लग्गे कि तैना केत्रे पापिन। पन
ज़ेन्ह़रे लोकेईं ज़ेत्रे जादे पाप किये तेन्ह़रे परमेशरेरो अनुग्रह तैस करां भी बड़ो
जादे भोवं, **21** कि ज़ेन्ह़रे सेब्भी लोकेईं पाप किये ते मरे, तेन्ह़रे परमेशरेरो
अनुग्रह राज़ केरते ते परमेशरे अस इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरे वजाई सेइं धर्मी
ठहरावरेम। मतलब असन हमेशारी ज़िन्दगी मैलेली। **(aiōnios g166)**

6 त अस कुन ज़ोम? कुन अस पाप केरते रहम, कि परमेशरेरो अनुग्रह
बद्धतो गाए? **2** नईं, कधी नईं! अस ज़ैखन पापेरे लेइ मरे ते फिरी किजो
अग्रोवं जो पापे मां ज़िन्दगी बीताम? **3** तुस ज़ानतम कि ज़ैखन असेईं सेब्भी
लोकेईं यीशु मसीहे सेइं साथी अक भोनेरे लेइ बपतिस्मो नीयोरो थियो,
तैखन अस तैस सेइं साथी मर्रे थिये। **4** ज़ैखन असेईं बपतिस्मो नीयोरो थियो
तैखन अस मसीह सेइं साथी मरे ते दबे जे, ताके अस भी नव्वीं ज़िन्दगी
ज़ींम, ज़ेन्ज़रे मसीह बाजी परमेशरेरी महिमा सेइं मुड़दन मरां ज़ींतो कियो। **5**
किजोकि अगर अस बपतिस्मेरे ज़िरिये मसीहेरी मौती मां शामिल भोरेम, त
अस भी पक्के तैसेरे ज़ेरे ज़ींते भोमेले। **6** अस ज़ानतम कि इश्शी पुरानी
इन्सानयत यीशु मसीह सेइं साथी क्रूसे पुड़ ज़ाढ़ोरीए, ताके पापेरो जिसम
बेफाइदो भोए, ते अस अग्रोवं जो पापेरे गुलैमी मां न रहम। **7** ज़ैखन मैन्हु
मरते त तैखन तै पापेरी शेक्ति करां आज़ाद भोते। **8** एल्हेरेलेइ अगर अस
मसीह सेइं साथी मरे, ते इश्शो विश्वास ईए कि तैस सेइं साथी ज़ींते भी
भोमेले। **9** किजोकि अस एन ज़ानतम, कि मसीह मुड़दन मरां ज़ींतो भोरोए
ते तै फिरी न मरेलो, ते तैस पुड़ फिरी मौतरू राज़ नईं भोनू। **10** ज़ैखन मसीह
मरो त तै एक्की बार सेब्भी केरे पापेरे लेइ मरो; पन हुनी तै ज़ींतोए, ते सिर्फ
परमेशरेरे लेइ ज़ींतोए। **11** एन्ज़रे तुस अपने बारे मां भी सोचा कि तुस पापेरे
लेइ त मरोरेथ, पन यीशु मसीहे तुसन ज़िन्दगी दित्तोरीए ते तुस परमेशरेरे लेइ
ज़ींते आथ। **12** एल्हेरेलेइ तुस अपने जानी मां पापेरी इच्छान राज़ केरने न
देथ, ते तुस तैन केरे मुताबिक न ज़ला। **13** ते अपने जिसमेरे अंगन बुरे कम्मां
केरे लेइ पापे न सोंफा, पन अपने आपे मुड़दन मरां ज़ींते सेमझतां परमेशरे
सोंफा। ते अपने जिसमेरे अंगन धार्मिकतारे कम्मां केरे लेइ परमेशरे सोंफा।
14 ते तुसन पुड़ पापेरू राज़ न भोलू, किजोकि तुस मूसेरे कानूनेरे अधीन नईं
बल्के अनुग्रहेरे अधीन आथ। **15** त कुन भोव कि अस एल्हेरेलेइ पाप केरम,
कि असां मूसेरे कानूनेरे अधीन नईं बल्के अनुग्रहेरे? नईं, कधे नईं। **16** तुस
ज़ानथ, कि ज़ैखन तुस ज़ेसेरो हुक्म मन्नेरे लेइ अपनो आप गुलामां केरे ज़ेरे
सोफतथ त तुस तैसेरे गुलाम आथ। चाए पापेरी ज़ेसेरो अन्त मौते, चाए हुक्म
मन्नेरे ज़ेसेरो अन्त धार्मिकताए। **17** तुस त पेइले पापेरे गुलाम थिये पन हुनी
तुसन ज़ै शिक्षा मैलोरी थी तैस पूरे दिले सेइं मन्नेबाले भोए, एल्हेरेलेइ अवं

परमेशरेरू शुक्र केरताईं। 18 ते हुनी परमेशरे तुस पापेरी शेक्ति करां छुटेइतां
आज़ाद किये, ते तुस परमेशरेरे गुलाम बने ताके तुस ज़ैन रोड़ू तैन केरि बटथ।
19 अवं ई मिसाल एल्हेरेलेइ इस्तेमाल केरने लोरोईं, किजोकि तुश्शे लेइ
इन समझ़नू मुश्किले। ज़ेन्च़रे तुसेईं पेइले अपनो आप गुलामेरे ज़ेरो बुरां
कम्मां केरे लेइ अधर्मे ते बुरैइारे लेइ सोंफोरे थियो, तेन्च़रे हुनी तुस अपने
आपे परमेशरेरी सेवारे लेइ सोंफा ताके तुस पूरे तरीके सेइं तैसेरे भोथ। 20
ज़ेइस तुस पापेरे गुलाम थिये, त तुसन परमेशर खुश केरनेरी कोई ज़रूरत न
थी। 21 तुसन पुरैनी ज़िन्दगी सेइं कुन फैइदो मैलो? सिर्फ तुस शरमातथ,
किजोकि ज़ैन तुसेईं कियूं तैसेरो नितीजो सिर्फ मौते। 22 पन हुनी तुस पापे
करां आज़ाद भोरेथ ते तुस परमेशरेरे दास बनोरेथ। किजोकि इना गल्लां
तुसन पवित्र बनैली ते तुसन हमेशारी ज़िन्दगी मैलेली। (aiōnios g166) 23
किजोकि पापेरी मज़दूरी त मौते, पन परमेशरेरू वरदान इश्शे प्रभु यीशु मसीह
मां हमेशारी ज़िन्दगी आए। (aiōnios g166)

7 हे ढ्लाव ते बेइनव, कुन तुस न ज़ानथ अवं मूसेरो कानून ज़ान्ने बालन
सेइं ज़ोताईं, कि ज़ांतगर मैन्हु ज़ींतो रहते, तांतगर तैस पुड़ मूसेरे कानूनेरो
अधिकार भोते? 2 मिसालरे तोरे पुड़, ड्लावरी कुआन्श कानूनेरे मुताबिक
ज़ांतगर तैसेरो मुन्श ज़ींतोए तांतगर तैसेरी पाबंदे। पन अगर मुन्श मेरि गाए,
त तै मुन्शेरे कानूने करां छुटी जेई। 3 ते अगर मुन्श हेजू ज़ींतो ते होरि मड़देरी
भोए त तै बदमाश भोतीए, पन मुन्श मेरि गाए, त तैसेरे कानूने करां छुटी,
इड़ी तगर कि होरि मड़देरी भोए, फिरी भी बदमाश न ठहरेली। 4 हे ढ्लाव ते
बेइनव, ज़ैखन तुस मसीह सेइं साथी मरे, त तुस कानूनेरे लेइ मर्रे। हुनी
तुस मसीहेरे आथ ज़ै मुड़दन मरां ज़ींतो कियोरोए, ताके तुस परमेशरेरे लेइ
फलदार ज़िन्दगी ज़ीथ। 5 किजोकि ज़ेइस अस अपने सुभावेरे मुताबिक
च़लते थिये, त पापी सुभाव असन मां कम केरतो थियो, ते कानूने तैना पापी
इच्छां उकसेइं, ते ज़ैन किछ असेईं कियूं तैसेरो फल मौत थियो। 6 पन
ज़ेसेरे बंधने मां अस थिये, तैसेरेलेइ मेरतां, हुनी कानूने करां एरे छुटोरेम, पन
आत्मारे नव्वें तरीके पुड़ सेवा केरतम, न कि लफसन सेइं। 7 त अस कुन
ज़ोम? कुन मूसेरो कानून पापे? नईं, कधी नईं! बल्के बगैर मूसेरे कानूने अवं
पापे न पिशैनी, अगर मूसेरो कानून न ज़ोथो कि “लालच़ न केर” त अवं

लालच़े न ज़ैनेथो। 8 पन पापे मौको लेइतां हुक्मे सेइं मीं मां हर किसमेरू
लालच़ पैदा कियूं, किजोकि बगैर मूसेरे कानूने पाप मर्रो आए। 9 अवं त
मूसेरे कानूने बगैर पेइलो ज़ींतो थियो, पन ज़ैखन हुक्म अव, त पाप ज़ींतो
भोव ते अवं मरो। 10 ते तैए हुक्म ज़ै ज़िन्दगरे लेइ थियो, मेरे लेइ मौतरी वजा
बनो। 11 किजोकि पापे मौको मेलतां हुक्मे सेइं मीं धोखो दित्तो, ते तैस सेइं
अवं आत्मिक तोरे पुड़ मरो। 12 एल्हेरेलेइ मूसेरो कानून पवित्र आए, ते
हुक्म भी पवित्र, ठीक ते रोड़ोए। 13 ते कुन ज़ै चीज़ रोड़ी थी मेरे लेइ मौत
बनी? नईं, कधे नईं! पन पापे तैस रोड़ी चीज़ी सेइं मेरे लेइ मौत पैदा केरतां
अवं मारो, कि तैसेरो पाप भोनो बांदो भोए, ते हुक्मे सेइं पाप बड़ो जादे
बुझ़ोए। 14 किजोकि अस ज़ानतम कि मूसेरो कानून त आत्मिके, पन अवं
जिसमानी ते पापेरो गुलाम भोनेरे लेइ बिकोरोईं। 15 ते ज़ैन अवं केरताईं, तैस
न ज़ैनी, किजोकि ज़ैन अवं चाताईं, तैन न केरि, पन ज़ैस सेइं मीं नफरते,
तैन्ने केरताईं। 16 ते अगर, ज़ैन अवं न चैई तैने केरताईं, त अवं मनताईं, कि
मूसेरो कानून रोड़ो आए। 17 ते एस हालती मां बुरी चीज़ां केरनेबालो अवं
नईं, बल्के पापे, ज़ै मीं मांए। 18 किजोकि अवं ज़ानताईं, कि मीं मां मतलब
मेरे जिसमे मां कोई रोड़ी चीज़ नईं, रोड़ू केरनेरी इच्छा त मीं मां आए, पन मीं
करां न केरोए। 19 किजोकि ज़ैस रोड़े कम्मेरी इच्छा अवं केरताईं, तैन मीं
करां न बने, पन ज़ैस बुरैइयरी इच्छा भी न केरि तैस केरताईं। 20 पन अगर
अवं तैन्ने केरताईं, ज़ेसेरी इच्छा न केरि, ते तैन केरनेबालो अवं नईं, बल्के
पापे ज़ै मीं मांए। 21 ते मीं ई कानून मैलते, कि ज़ैखन रोड़े कम्मेरी इच्छा
केरताईं, त अवं बुराई केरताईं। 22 किजोकि अवं ज़मीरे सेइं त परमेशरेरे
कानूने सेइं बड़ो खुश भोताईं। 23 पन मीं अपने जिसमेरे अंगन मां होरि ज़ेरो
कानून लेइहोते, ज़ै मेरी अक्लरे कानूने सेइं लड़ते, ते मीं पापेरे गुलैमरे कानूने
मां छ़डते ज़ै मेरे जिसमेरे अंगन मांए। 24 अवं केरो नुभाघ मैन्हु आईं, मीं
इस जिसमे करां ज़ै मौतरे पासे नेते कौन छुटालो? 25 अवं परमेशरेरू शुक्र
केरताईं ज़ैने यीशु मसीहेरे ज़िरिये अवं बच़ाव, ते अवं अपनि अक्ली सेइं त
परमेशरेरे कानूनेरो इस्तेमाल केरताईं, पन अपने जिसमे सेइं पापेरी कानूनेरो
इस्तेमाल केरताईं।

8 एल्हेरेलेइ हुनी ज़ैना मसीह यीशु मां आन, तैन पुड़ सज़ारो हुक्म नईं। **2**
किजोकि पवित्र आत्मा तुसन ज़िन्दगी देलो, ज़ै यीशु मसीह करां एइती ते
तै तुसन पाप ते मौती करां आज़ाद केरेलो। **3** किजोकि ज़ैन कम कानूने
इश्शे पापी सुभावेरे वजाई सेइं कमज़ोर भोइतां न केरि बटु, तैन परमेशरे
कियूं, मतलब अपने मट्ठे इश्शे पैपी केरो ज़ेरो भोनेरे लेइ, ते पापेरे बलिदानेरे
लेइ भेज़ू, परमेशरे मसीहेरे जिसमे मां पापेरी सज़ा दित्ती। **4** परमेशरे एन
एल्हेरेलेइ कियूं ताके अस अपने पापी सुभावेरे मुताबिक नईं, पन पवित्र
आत्मारे मुताबिक च़ेलतां ज़ै हुक्म कानून देते तैस केरि बटम। **5** किजोकि
ज़ैना लोक पापी सुभावेरे मुताबिक ज़िन्दगी बीतातन, तैना पापेरे बारे मां
सोचतन, पन ज़ैना लोक पवित्र आत्मारे मुताबिक ज़िन्दगी बीतातन, तैना
आत्मिक गल्लां केरे बारे मां सोचतन। **6** अगर इश्शो मन इश्शे पापी सुभावेरे
मुताबिक च़लते त अस मरमेले, पन अगर इश्शो मन आत्मारे मुताबिक च़लते
त असन कां ज़िन्दगी ते शान्ति मैलेली। **7** किजोकि पापी सुभावेरे मुताबिक
च़लनू परमेशरे सेइं बैर रखनोए, किजोकि न त पापी सुभाव परमेशरेरे कानूनेरे
अधीने, ते न कानूनेरे मुताबिक च़ेलि बटते। **8** ते ज़ैना पापी सुभावेरे मुताबिक
च़लतन तैना परमेशरे खुश न केरि बटन। **9** पन ज़ैखन परमेशरेरो आत्मा
तुसन मां बस्सते, ते तुस पापी सुभावेरे मुताबिक न च़लथ बल्के पवित्र
आत्मारे मुताबिक च़लतथ, अगर कोन्ची मां पवित्र आत्मा नईं त तै मसीहेरो
मैन्हु नईं। **10** ते अगर मसीह तुसन मांए, त जिसम पापेरे वजाई सेइं मरेलो,
पन आत्मा धार्मिकतारे वजाई सेइं ज़ींतीए। **11** ते अगर तैसेरी आत्मा ज़ैने
यीशु मुड़दन मरां ज़ींतो कियो तुसन मांए। ते ज़ै मसीह तैने मुड़दन मरां ज़ींतो
कियो, तैए तुश्शे भी नाश भोनेबाले जिसमे अपनि आत्मा सेइं ज़ींतो केरेलो,
ज़ै तुसन मांए। **12** हे ढ्लाव ते बेइनव, असेईं एन्च़रे न लोड़े ज़ीयेरू ज़ेन्च़रे
अस अपने पापी सुभावेरे मुताबिक ज़ीनू चातम, पन असेईं एन्च़रे ज़ीयोरू
लोड़े ज़ेन्च़रे परमेशरेरो आत्मा चाते। **13** किजोकि अगर तुस अपने पापी
सुभावेरे मुताबिक ज़ीले त तुस मरेले, पन अगर तुस पवित्र आत्मारे मुताबिक
च़लेले त तुस अपने पापी सुभावेरां कम्मां केरनां बंद केरेले ते फिरी तुस
ज़ींते राले। **14** किजोकि ज़ेत्रे परमेशरेरे आत्मारे च़लाने सेइं च़लतन तैन्ना
परमेशरेरे बच्चेन। **15** किजोकि ज़ै आत्मा तुसन मैलोरोए तुसन फिरी गुलाम

बेनतां रानेरे लेइ नईं, बल्के तै तुसन परमेशरेरे बच्चे बनाते। तैसेरे ज़िरिये
अस परमेशरे जो हे अब्बा, हे बाजी ज़ोतम। 16 पवित्र आत्मा एप्पू इश्शी
आत्मा सेइं मिलतां गवाही देते, कि अस परमेशरेरे बच्चेम। 17 किजोकि अस
परमेशरेरे बच्चेम ते असां तैना बरकतां हासिल केरमेले ज़ैना परमेशर अपने
लोकां केरे लेइ रेखोरिन, ते मसीहेरे लेइ भी ज़ैन परमेशरे रखोरूए, तैन भी
अस मसीह सेइं साथी हासिल केरमेले; किजोकि अगर अस मसीहेरे ज़ेरे
दु:ख झ़ैलमेले त अस भी मसीहे साथी महिमा हासिल केरमेले। 18 मीं पूरू
याकीने, कि ज़ैना दु:ख अस झ़ैल्लने लोरेम, तैस महिमारे सामने, ज़ै परमेशर
असन देनेबालोए, किछ भी नईं। 19 किजोकि सैरी रच़नारी चीज़ां बड़े बे
सबरी सेइं तैस वक्तेरो इंतज़ार केरने लोरिन, कि ज़ेइस परमेशरे इन बांदो
केरनू तैसेरे सच़्चे बच्चे कौन आन। 20 किजोकि ज़ैन किछ परमेशरे बनाव,
तैन सैरी चीज़ेइं अपनि कीमत गवाइ, एल्हेरेलेइ नईं कि तैना अपने आप चैती
थी, पन परमेशरे एन भोने दित्तू। पन फिरी भी उमीदे। 21 कि सृष्टि एप्पू भी
खुश आए कि विनाशे करां छुटकारो हासिल केरतां, परमेशरेरे बच्चां केरे
महिमारी अज़ैदी मां खुशी मनाली। 22 किजोकि अस ज़ानतम कि सारी सृष्टि
मिलतां हुना तगर कर लातीए ते तकलीफी मां तड़फतीए, ज़ेन्च़रे दोज़ींती
गल्हे बिशनेरी तकलीफ भोतीए। 23 सिर्फ तैन्ना नईं पन अस भी ज़ैन एजने
बैली महिमारो पेइले फलेरो स्वाद च़खनेरे लेइ पवित्र आत्मा दित्तो, पन अस
हेजू भी परमेशरेरे वक्ते बलगने लोरेम ज़ैखन परमेशर अपने बच्चे केरे रूपे मां
कबूल केरेलो, ते असन जिसमेरे बुरैई करां छुटकारो देलो। 24 हुनी परमेशरे
असन मुक्ति दित्तोरीए, असन ई उमीदे। पन अगर तुस कोन्ची चीज़ी हासिल
केरनेरे लेइ उमीद केरथ ज़ै तुसन कां पेइली आए, त फिरी तै उमीद नईं।
किजोकि ज़ैस चीज़ी कोई हेरने लोरोए तैसेरी उमीद कुन केरे? 25 पन ज़ैस
चीज़ी अस न लहम, अगर तैसेरी उमीद रखतम, त सबरी सेइं तैस बलगते भी
रातम। 26 एन्च़रे पवित्र आत्मा इश्शी मद्दत केरते ज़ैखन अस परमेशरे पुड़
भरोसो रखने मां कमज़ोर भोतम, किजोकि अस न ज़ानम, कि प्रार्थना केन्च़रे
केरतन; पन पवित्र आत्मा एप्पू कर लेइतां ज़ै बयानेरे बेइरे, इश्शे लेइ बिनती
केरतीए। 27 ते परमेशर ज़ै मनां केरो ज़ान्ने बालोए ज़ानते, कि पवित्र आत्मा
कुन लोरो ज़ोने। किजोकि तै पवित्र लोकां केरे लेइ परमेशरेरे मेर्ज़ी सेइं

बिनती केरते। 28 ते अस ज़ानतम, कि ज़ैना लोक परमेशरे सेइं प्यार केरतन,
परमेशर तैन केरे लेइ सब गल्लां केरे ज़िरिये भलाई पैदा केरते; मतलब तैन
केरे लेइ ज़ैना तैनी अपने मेरज़ारे मुताबिक चुनोरेन। 29 किजोकि तैने ज़ैना
पेइले चुने, ते पेइले ठहराए भी कि तैसेरे मट्ठरे रूपे मां भोन, ताके तै बड़े
ढ्लान मां ज़ेठो भोए। 30 फिरी ज़ैना तैने पेइले ठहराए, तैना चुने भी, ते ज़ैना
चुने, तैना धर्मी भी ठहराए, ते ज़ैना धर्मी ठहराए तैन महिमा भी दित्तोरीए। 31
ते अस एन गल्लां केरे बारे मां कुन ज़ोम? अगर परमेशर इश्शे पासे, ते इश्शो
खलाफ कौन भोइ बटते? 32 परमेशरे अपनू मट्ठू भी अपने लेइ न रख्खू,
बल्के तैन इश्शे सेब्भी केरे लेइ तैसेरे दुश्मना केरे हवाले दित्तू, ते तै मसीह
सेइं असन तैन सब किछ देलो ज़ेसेरो वादो तैने असन सेइं कियोरोए। 33
अस परमेशरेरे चुनोरम, कोई असन पुड़ परमेशरेरे सामने दोष न लेई बटे,
किजोकि तैए ज़ैने अस धर्मी ठहरावरेम। 34 फिरी कौने ज़ै सज़ारो हुक्म
देलो? कोई नईं, यीशु मसीह तैए ज़ै मरो, बल्के मुड़दन मरां ज़ींतो भोव, ते
परमेशरेरे देइने पासे, ते इश्शे लेइ बिनती भी केरते। 35 कौन असन मसीहेरे
प्यारे करां अलग केरि बटते? मुसीबत या तंगी, या ज़ुलम, या काल, या
नगूपन, या खतरो, या तलवार? इन मरां कोई भी चीज़ असन मसीहेरे प्यारे
करां अलग न केरि बटे। 36 ज़ेन्च़रे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, "तेरे लेइ अस
हर वक्त मौतरे खतरे मां रातम; अस मैरोने बैली भैड्डां केरे ज़ेरे गने जोरेम।"
37 पन ज़ैने असन सेइं प्यार कियोरोए, तैसेरे ज़िरिये असन पूरे तरीके सेइं
एन सैरी बुरी गल्लां पुड़ ज़ीत हासिल आए। 38 किजोकि मीं पूरू याकीने,
कि न मौत, न ज़िन्दगी, न स्वर्गदूत, न हकोमतां, न ज़ै वक्त च़लोरोए, न
एजनेबालो वक्त, न शेक्ति, न उचार, 39 न डुघार ते न कोई होरि सृष्टि, असन
परमेशरेरे प्यारे करां ज़ै इश्शे प्रभु यीशु मसीह मांए अलग केरि सकेली।

9 अवं मसीह मां सच़ ज़ोताईं, झूठ न ज़ोईं, ते मेरो ज़मीर भी पवित्र आत्माई
मां गवाही देते। 2 कि मीं बड़ो दुःखे, ते मेरो दिल लगातार मेरे लोकां केरे लेइ
उदास भोते। 3 किजोकि मेरे यहूदी ढ्ला ते बेइनां केरे लेइ, अवं हमेशारे लेइ
श्रापित भोथो ते मसीह करां अलग भोथो अगर तैन इस वजाई सेइं तैन
मुक्ति मैलती। 4 तैना इस्राएलिन; ते तैना परमेशरेरे लेपलक बच्चे भोनेरे
लेइ चुनोरेन, ते परमेशरेरे अपनि महिमा तैन पुड़ बांदी की। ते तैनी तैस सेइं

करार कियो, ते तैन मूसेरो कानून दित्तो। ते तैनी तैन अपनि आराधना ते
अपने खूबसूत वादे पूरे केरनेरे लेइ हासिल केरनेरो मौको दित्तो। 5 अब्राहम,
इसहाक ते याकूब तैन केरे दादे पड़दादे थिये, ते मसीह भी जिसमेरे लिहाज़े
सेइं तैने मरां अव, तै परमेशरे ते सेब्भन करां बाए ज़ै सेब्भन पुड़ राज़ केरते,
तैसेरी महिमा हमेशा भोती राए। आमीन। (aiōn g165) 6 पन इन नईं, कि
परमेशरेरू वचन टलू कि, सारे ज़ैना इस्राएलेरे वंशन, तैना सब सच्चे इस्राएली
नईं। 7 ते न अब्राहमेरे वंश मां ज़र्म भोने सेइं सब परमेशरेरे बच्चे भोन।
पन पवित्रशास्त्रे मां परमेशर अब्राहमे सेइं ज़ोते, "ज़ैना इसहाकेरे वंशे मरां
पैदा भोले तैन्ने तेरू वंश मन्नू गालू।" 8 मतलब ज़ैना कुदुरती तरीके सेइं
ज़र्म घिन्तन तैना परमेशरेरे बच्चे नईं, पन सिर्फ वादेरे बच्चे अब्राहमेरे बच्चे
गने गातन। 9 किजोकि वादेरू वचन इने, "अवं एग्री साल इस वक्ते फिरी
एज्जेलो, ते सारारू अक मट्टू भोनूए।" 10 ते सिर्फ एन नईं, पन ज़ेइस
रिबका भी एक्की सेइं मतलब इसहाके सेइं दोज़ींती थी ते तैसेरे पेटे मां
दूई बच्चे थिये। 11 ते हेजू तगर तैना बच्चे न थिये ज़र्मोरो, ते न तैनेईं रोड़ू
या बुरू कियेरू थियूं, कि परमेशरे रिबका सेइं ज़ोवं, तेरू बड्डू मट्टू निकड़ेरी
सेवा केरेलू। परमेशरे एन एल्हेरेलेइ ज़ोवं कि एन हिराए, कि तै अपनि मेर्ज़ी
सेइं फैसले केरते ते इन तैन मट्ठां केरे रोड़ां या बुरे कम्मां केरे वजाई सेइं न
थियूं। 13 ज़ेन्च़रे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, "मीं याकूबे सेइं प्यार कियो, पन
एसावेरो इन्कार कियो।" 14 ते अस कुन ज़ोम, कि परमेशर बेइन्साफे कि तै
ज़ैस चाते च़ुनते? नईं, कधे नईं! 15 किजोकि परमेशर मूसे सेइं ज़ोते, "अवं
ज़ैस केन्ची पुड़ दया केरनि चैई, तैस पुड़ दया केरेलो ते ज़ैस पुड़ तरस केरनो
चैई तैस पुड़ तरस केरेलो।" 16 एल्हेरेलेइ परमेशर तैस च़ुनेलो ज़ैस पुड़ तै
दया हिरानी चाते; तैसेरी इच्छा लोक ज़ैन चातन या केरनेरी कोशिश केरतन
तैस पुड़ निर्भर नईं। 17 किजोकि पवित्रशास्त्रे मां परमेशरे मिस्रेरे राज़े फ़िरौन
सेइं ज़ोवं, "मीं तू एल्हेरेलेइ राज़ो बनोरोस, कि तीं मां अपनि शक्ति हिरेईं, ते
मेरे नंव्वेरो प्रचार सैरी ज़मीनी पुड़ भोए।" 18 ते ज़ैस पुड़ तै चाते, तैस पुड़
दया केरते; ते ज़ैस चाते ढीठ केरते। 19 ते किछ लोक मीं सेइं ज़ोले, "अगर
एन्च़रे, त फिरी परमेशर केन्च़रे फैसलो केरि बटते कि अस गलत आम?
एल्हेरेलेइ कोई भी तैस ज़ैन तै चाते केरने करां न रोकी बटे।" 20 हे मैन्हु,

तू कौन आस, ज़ै तू परमेशरे सेइं बेंस केरतस? कुन बानोरी चीज़ बनाने
बाले सेइं ज़ोई बटतीए, “तीं अवं एरी किजो बनाई?” 21 कुन कुम्हारे मित्ती
पुड़ अधिकार नईं, कि एक्की लुनदे मरां, अक भांड आदरारे लेइ बनाए, ते
होरू नरादराए लेइ बनाए? 22 (परमेशरे अपने बनावरो लोकन सेइं ज़ैन तै
चाए तैन केरनेरो अधिकारे) ज़ैना नाश भोनेरे काबल थिये, तैन केरे खलाफ
परमेशर अपनो क्रोध हिरानो ते अपनि सामर्थ बांदी केरनेरी चातो थियो, पन
तैसेरे बदले मां तैनी सबर की। 23 (तैनी एन कियूं) किजोकि तै हिरानू चातो
थियो (मसीहेरे मौतरे बलिदानेरे ज़िरिये) तै केत्रो महान आए, ज़ैखन तै तैन
लोकन पुड़ दया केरते ज़ैना तैनी अपनि महिमा मां शामिल भोने लेइ चुनोरेन।
24 मतलब असन पुड़ ज़ैना तैने न सिर्फ यहूदन मरां बल्के गैर कौमन मरां भी
चुने। 25 ज़ेन्ज़रे तै होशे नेबेरे किताबी मां ज़ोते, “ज़ैना मेरे लोक न थी, तैन
अवं अपने लोक ज़ोलो। ते ज़ैना लोक मेरे ट्लारे न थिये, तैन जो ट्लारे
ज़ोइलो। 26 ते तैस्से ठैरी ज़ैड़ी परमेशरे ज़ोरू थियूं, तुस मेरे लोक नईं, तैस्से
ठैरी ज़ींतो परमेशर तैन ज़ोलो तुस मेरे बच्चे।” 27 ते यशायाह नबी इस्राएली
लोकां केरे बारे मां ज़ोते, “चाए इस्राएलेरी कुटमेरी गिनती समुद्रेरे किनारे
रेतरी ज़ेरि बड़ी जादे भोली फिर भी तैन मरां थोड़े बज़ेले। 28 किजोकि प्रभु
जल्दी दुनियारे सेब्भी लोकां केरो सेखती सेइं इन्साफ केरेलो।” 29 ज़ेन्ज़रे
यशायाह नेबे पेइलू भी ज़ोरू थियूं, “कि सर्वशक्तिमान परमेशरे इश्शे लेइ
इश्शू वंश न बाज़ाथो, त अस सदोम ते अमोरा नगरां केरे ज़ेरे भोने थिये, ज़ैना
परमेशरे पूरे तरीके सेइं बरबाद कियां।” 30 ते अस कुन ज़ोम? इन कि ज़ैना
गैर कौमां केरे लोक ज़ैना धार्मिकता न थी तोपते, तैनेईं धार्मिकता हासिल
की, मतलब तै धार्मिकता ज़ै विश्वासे सेइं आए। 31 पन इस्राएली लोक मूसेरो
कानून मेन्तां परमेशरेरे करां धर्मी ज़ुवानू चाते थिये, पन तैन न भोइ बटु। 32
किजो नईं? एल्हेरेलेइ कि तैना विश्वासे सेइं नईं, पन मूसेरो कानून मेन्तां
धर्मी भोनेरी कोशिश केरते थिये, तैनेईं तैस ठोकर खानेबाले घोड़े सेइं ठोकर
खाइ। 33 ज़ेन्ज़रे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए; “तका अवं सिय्योने मां अक
ठेस लानेबालो घोड़, ते ठोकर खाने बाली चट्टान रखताईं; ते ज़ै तैस पुड़
विश्वास केरेलो, तै शरमिन्दा न भोलो।”

10 हे ढ्लाव ते बेइनव मेरे मनेरी इच्छा ते इस्राएली लोकां केरे लेइ परमेशरे
कां मेरी ई प्रार्थनाए, कि तैन मुक्ति मैल्ले। **2** अवं ज़ानताईं कि तैना परमेशरेरे
लेइ जोशे मां रहतन, पन सच़्चे ज्ञाने सेइं नईं। **3** किजोकि तैना तैस
धार्मिकताई करां अनज़ान राए ज़ै परमेशरे तरफां मैलतीए, ते तैनेईं अपनि
धार्मिकता बनानेरी कोशिश की, एल्हेरेलेइ तैनेईं अपनो आप परमेशरेरी
धार्मिकतारे अधीन न कियो। **4** किजोकि मसीहे तै मकसद पूरो कियोरोए
ज़ेसेरे लेइ मूसेरो कानून दित्तोरो थियो, ताके ज़ै कोई मसीह पुड़ विश्वास केरे
तै परमेशरेरी नज़री मां धर्मी भोए। **5** किजोकि मूसे इन लिखोरूए, "ज़ै मैन्हु
तैस धार्मिकता मुताबिक च़लते ज़ै कानूनेरे ज़िरिये आए, तै तैसेरे ज़िरिये
सेइं ज़ींतो रालो।" **6** पन ज़ै धार्मिकता विश्वासे सेइं आए, तैसेरे बारे मां
पवित्रशास्त्र इन ज़ोते, "तू अपने मने मां इन न ज़ोइयां कि स्वर्गे पुड़ कौन
च़ढ़ेलो?" (मतलब मसीह आन्ने) **7** या इन न ज़ोइयां "पाताले मां कौन
गालो?" (मतलब मसीह मुड़दन मरां ज़ींतो केरतां बा आने) **(Abyssos g12)**
8 पन पवित्रशास्त्र इन ज़ोते "परमेशरेरू वचन तेरे नेड़े, ते तेरे ऐशी मां ते
मने मां आए," इन तैन वचने ज़ैन असन परमेशरे पुड़ विश्वास केरनेरे बारे
मां ज़ोते, ज़ेसेरो अस प्रचार केरतम। **9** अगर तू अपने ज़बाना यीशुए, प्रभु
ज़ेनतां मन्नस ते अपने दिल सेइं विश्वास केरस, कि परमेशरे तै मुड़दन मरां
ज़ींतो कियो, त तीं परमेशर पक्की मुक्ति देलो। **10** किजोकि इश्शे विश्वासेरे
ज़िरिये सेइं अस परमेशरेरी नज़री मां धर्मी भोतम, ते इश्शे इकरार केरने
सेइं मुक्ति मैलोरीए। **11** किजोकि पवित्रशास्त्र इन ज़ोते, "ज़ै कोई तैस पुड़
विश्वास केरे, तै शरमिन्दो न भोलो।" **12** इन एल्हेरेलेइ आए कि यहूदन ते गैर
कौमन मां कोई फर्क नईं, किजोकि परमेशर सेब्भी केरो प्रभुए; ते ज़ैना
तैसेरू नवं घिन्तन तै तैन बरकत देते। **13** ज़ेन्च़रे पवित्रशास्त्र ज़ोते, "ज़ै
कोई प्रभुएरू नवं घिन्नेलो, तैस मुक्ति मैलेली।" **14** पन प्रभु पुड़ लोकेईं
विश्वास न कियो त तैना तैसेरू नवं किजो घिन्न? ते ज़ेसेरे बारे मां तैनेईं
शुनोरू नईं तैस पुड़ केन्च़रां विश्वास केरेले? ते अगर तैसेरे बारे मां कोई प्रचार
न केरे त तैना केन्च़रां शुनी बटतन? **15** ते अगर कोई प्रचार केरनेरे भेज़ो
न गाए त तैना केन्च़रे शुनेई बटतन? ज़ेन्च़रे पवित्रशास्त्र ज़ोते, "तैन केरे
पव केत्रे रोड़ेन, ज़ैना खुशखबरी शुनातन!" **16** पन सेब्भेईं तै खुशखबरी

कबूल न की। यशायाह नबी ज़ोते, “हे प्रभु कोई इश्शे सन्देशे पुड़ विश्वास न
केरे।” 17 एल्हेरेलेइ मसीहेरे बारे मां सन्देश शुन्नेरे बगैर कोई भी तैस पुड़
विश्वास न केरि बटे। 18 पन अवं पुछ़तईं, “कुन इस्राएली लोकेईं न शुनू?” हाँ
तैनेईं ज़रूर शुनू, पन पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए “तैन केरू वचन सैरी ज़मीनी
पुड़, ते तैन केरि गल्लां दुनियारे हर पासे पुज़ोरिन।” 19 अवं फिरी पुछ़तईं,
कुन इस्राएली लोकेईं तैन वचन न समझ़ू? पेइलो त प्रभुए मूसेरे ज़िरिये
ई जुवाब देते, “अवं तैन केरे ज़िरिये ज़ै कौम नईं, इस्राएली लोकन जलन
करालो, अवं बेवकूफ गैर कौमां केरे लोकां केरे ज़िरिये तुसन सरकालो।” 20
फिरी यशायाह बड़े दिलेरी सेइं परमेशरेरे लेइ ज़ोते, “ज़ैना मीं न थी तोपते,
तैन अवं मैलो, ते ज़ैना मीं पुछ़ते भी न थी, तैन पुड़ अवं बांदो भोव।” 21
पन इस्राएलेरे बारे मां परमेशर इन ज़ोते, “अवं हुक्म न मन्नेबाले ते बेंस
केरनेबाले लोकन सैरी दिहैड़ी कुजातो राव।”

11 एल्हेरेलेइ अवं पुछ़तईं, कुन परमेशरे अपने लोक शारे? नईं, कधे नईं!
अवं भी त इस्राएली आईं, अब्राहमेरे खानदाने ते बिन्यामीनेरे गोत्रे मरां आईं।
2 परमेशरे अपने तैना लोक न शारोरे, ज़ैना तैने पेइले चुने, कुन तुस न ज़ानथ,
कि पवित्रशास्त्र एलिय्याहेरे बारे मां कुन ज़ोते, कि एलिय्याह नेबे इस्राएली
लोकां केरे खलाफ परमेशरे कां बिनती केरते? 3 तैने ज़ोवं “हे प्रभु, तैनेईं
तेरे नबी मारे, ते तेरी बलिदान केरनेरी ठारां बरबाद की, ते सिर्फ अवं ए
ऐकैलो बच़ोरोई ज़ै तीं मन्ने बालोईं, हुनी तैना मीं भी मारने चातन।” 4 पन
परमेशरे एलिय्याहे जुवाब दित्तो, “मीं अपने लेइ 7000 मड़द रखोरेन, ज़ैनेईं
बाल देबतेरे मूरती कां मथ्थो नईं टेकोरो।” 5 एन्च़रे इस वक्ते भी थोड़े ज़ेरे
लोक बज़ोरेन, ज़ैना परमेशरे अपने अनुग्रह वजाई सेइं चुनोरेन। 6 अगर इन
परमेशरेरे अनुग्रहे सेइं भोरूए, ते फिरी मूसेरे कानूनेरे मुताबिक कम्मन केरने
सेइं नईं, नईं त फिरी अनुग्रह, अनुग्रह न राव। 7 ते फिरी नितीजो कुन भोव?
कि इस्राएली ज़ेसेरी तोपी मां आन, तै तैन न मैलो; पन चुनोरेन मैलो, ते होरे
बाकी लोक सखत कियोरेन। 8 ज़ेन्च़रे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, “परमेशरे
अज़्ज़ेरे दिहाड़ी तगर तैन केरो मन ते दिल सुस्त कियो, ते एरी एछ़छ़े दित्ती
कि ताके तैना लेई न बटन, ते एरे कन ताके तैना शुनी न बटन।” 9 ते राज़ो
दाऊद ज़ोते, “अवं परमेशरे कां प्रार्थना केरताईं कि तै तैन केरे तिहारन मां

ट्लेइ बटे ते फसाए, ते परमेशर तैन झुकाए ते तैन सज़ा देइ बटे। **10** ते तैन
केरि एछ़्छ़न पुड़ आंधरू भोए, ताके तैना लेई न बटन, ते परमेशर तैन, तैन
केरि परेशैनी केरे वजाई सेइं दुखी केरि बटे।" **11** त अवं पुछ़तईं, कुन यहूदी
लोक ठोकर लगनेरे वजाई सेइं हमेशारे लेइ बिछ़ड़े? नईं, कधे नईं! पन तैन
केरे विश्वास न केरनेरे वजाई सेइं गैर कौमन मुक्ति मैल्ली ताके तैन जलन
भोए। **12** ते अगर तैन केरे विश्वास न केरनेरे वजाई सेइं गैर कौमरे लोकां
केरू भलू भोवं, हकीक्ति मां गैर कौमां केरे लेइ बड़ू रोड़ू भोलू ज़ेइस यहूदी
लोक परमेशरे कां वापस एज्जेले। **13** अवं तुसन गैर कौमरे लोकन सेइं एन
ज़ोताईं। कि अवं गैर कौमरे लोकां केरो प्रेरित आईं, ते अपने सेवारे बारे मां
घमण्ड केरि। **14** ताके अवं कोन्ची तरीके सेइं अपने लोकन जलन करेइतां
तैन मरां किछन मुक्ति दूवेईं। **15** किजोकि इस्राएली लोकां केरू शारू गानू
दुनियारे लोकां केरे लेइ मेल मिलापेरी वजा बनी, ते तैन केरू यीशु कबूल
केरनू कि तै मसीह आए, एन एरू भोलू ज़ेन्च़रे मुड़देरू ज़ींतू भोनू! **16** ते
किजोकि पूर्वज अब्राहम ते दादे पड़दादे पवित्र थिये ते तैन केरि खानदानी भी
पवित्र भोली, ज़ैखन चड़तलरो पेइलो पेइड़ो परमेशरेरे लेइ च़ाढ़नेरे वजाई सेइं
पवित्र भोरोए, त पूरू सन्नोरू अट्टू भी पवित्र भोरूए, ते ज़ैखन ज़ील पवित्र
भोवं, त डाल भी पवित्ररन। **17** इस्राएली लोक ज़ैतूनेरे बुटेरे डैलड़ी केरे ज़ेरे
आन ते इश्शे दादे पड़दादे अब्राहम, इसहाक ते याकूब एस बुटेरे ज़ीलां केरे
ज़ेरे आन, ते अगर किछ डैलड़ी ट्लोड़ी जेई, त तुस गैर कौमरे लोक जंगली
ज़ैतूनेरे ज़ेरे आथ, ते तुस तैस असली ज़ैतूने मां कलम कियोरेथ ते ज़ीलां केरे
खुराकारे हकदार भोरेथ। **18** त तीं तैन डैलड़न पुड़ ज़ैना ट्लोड़ी जेई ते शैरी
जेई तैन पुड़ घमण्ड न लोड़े कियेरू, ते अगर तू घमण्ड केरस त याद रख कि
तू ज़ीलन नईं, पन ज़ील तीं सुमभालते। **19** फिरी तू ज़ोलो, "डैलड़ी एल्हेरेलेइ
ट्लोड़ी, कि अवं कलम भोईं।" **20** इन सच़्चे, तैना त विश्वास न केरनेरे वजाई
सेइं ट्लोड़ी जेई, पन तू विश्वासे सेइं बनोरो रातस, एल्हेरेलेइ घमण्ड न केर,
पन डर केर। **21** किजोकि परमेशरे असली डैलड़न पुड़ दया न की, त तुसन
पुड़ भी दया न केरेलो ज़ैना कलम कियोरेथ। **22** एल्हेरेलेइ परमेशरेरी दया ते
सखती हेर! ज़ैना पाप केरनेरे वजाई सेइं झ़ड़े तैन पुड़ सखती, पन तेरे लेइ
दया, ते तू अपने आपे पुड़ तैसेरी दया बनोरी राने दे, नईं त तू भी कटो गालो।

23 ते अगर यहूदी लोक फिरी विश्वास केरन, त कलम केरे गानेन किजोकि
परमेशर एन केरनेरे लेइ शेक्ति बालो आए। 24 किजोकि अगर तू तैस ज़ैतून,
ज़ै सुभावे सेइं जंगलीए कटो जेव, ते ज़ै असलीए तैसेरे खलाफ रोड़े ज़ैतूने मां
लव जेव, ते इना असली डैलड़ी आन अपने ज़ैतून मां किजो न लेई गैली। 25
हे ढ्लाव ते बेइनव, अवं न चैई कि तुस गैर कौमरे लोक अपने बारे मां घमण्ड
केरेथ। इस्राएली लोकन सेइं कुन भोव, अवं एस भेदेरे बारे मां तुसन सेइं
ज़ोताईं, कि ज़ांतगर गैर कौमां केरे बड़े लोक मसीह कां न एजन, तांतगर
किछ इस्राएली लोकां केरो दिल सखत रालो। 26 ते एन्ज़रे सैरी इस्राएली
लोकन मुक्ति मैल्लनीए; ज़ेन्ज़रे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, "छुटानेबालो
सिय्योनेरां (यरूशलेम) एज्जेलो, ते अभक्ति इस्राएली लोकन करां दूर केरेलो।
27 ते तैन सेइं मेरो ई करार भोलो, कि अवं तैन केरे पाप माफ़ केरेलो।" 28
खुशखेबरारे वजाई त तैना तुश्शे लेइ परमेशरेरे बैरिन, पन परमेशरेरे चुनेरे
वजाई सेइं ते तैन केरे बुज़ुर्गन दित्तोरे वचनेरे वजाई सेइं परमेशर तैन सेइं
हेजू भी प्यार केरते। 29 किजोकि परमेशरे अपने वरदान्न करां ते अपने
कुजाने करां कधे अपनो मन न बदले। 30 किजोकि ज़ेन्ज़रे पेइले तुसेईं
परमेशरेरो हुक्म न थियो मनोरो, पन हुना इस्राएली लोकां केरे हुक्मन मन्ने
सेइं तुसन पुड़ दया भोइ। 31 तैना हेजू भी हुक्म न मन्नेबालेन कि ज़ै दया
तुसन पुड़ भोरीए तैन पुड़ भोली। 32 किजोकि सेब्भी लोकेईं हुक्म नईं
मन्नोरो एल्हेरेलेइ तैना कैदी केरे ज़ेरे बनोरेन। पन परमेशरे एन एल्हेरेलेइ कियूं
ताके तैन सेब्भन पुड़ दया केरि बटे। (eleēsē g1653) 33 वाह! परमेशर सेब्भी
केरे लेइ भलो आए ते ज्ञानी ते अक्लमन्दे, कोई भी तैसेरे खियालन बियांन
न केरि बटे ते कोई तैसेरी बत्तां न सेमझी बटे। 34 ज़ेन्ज़रे पवित्रशास्त्रे मां
लिखोरूए "कोई न ज़ाने प्रभुएरे मने मां कुने या तैस सलाह देनेबालो कौने?
35 या केने पेइले तैस किछ दित्तू ज़ेसेरो बदलो तैस दित्तो गाए?" 36 किजोकि
सब किछ परमेशरेरी तरफां आए। तैन्नी सब किछ बनाव, ते तैसेरे ज़िरिये, ते
तैसेरेलेइ सब किछे। तैसेरी आदर सदा भोती राए। आमीन। (aiōn g165)

12 एल्हेरेलेइ हे ढ्लाव ते बेइनव, अवं तुसन कां परमेशरेरी दया याद
केरताईं बिनती केरतां ज़ोताईं, कि अपनि ज़िन्दगी पवित्र, ते ज़ेरू परमेशरे
पसंद एइते, बलिदान केरतां च़ाढ़ा; ईए परमेशरेरी आराधना केरनेरो सही

तरीको आए। 2 ते इस दुनियारे तरीके पुड़ न च़ला, पन परमेशर तुश्शी
सोच बदलेरे ज़िरिये सेइं तुश्शो चालचलन भी बेदलोए, ताके तुस ज़ानथ कि
परमेशर तुसन करां कुन चाते, या ज़ै रोड़ी ते ज़ैन तैस पसंद एइते, ते सिद्ध
आए। (aiōn g165) 3 किजोकि अवं तैस परमेशरेरे अनुग्रहेरे वजाई सेइं ज़ै मीं
मैलो, तुसन मरां हर एक्की सेइं ज़ोताईं, कि ज़ेन्च़रे समझ़ोरू लोड़े, तैस करां
कोई भी अपनो आप जादे न समझ़े, यानी कि ज़ेत्रो विश्वास परमेशरे तुसन
दित्तोरोए तैसेरे मुताबिक अपने आपे समझ़ा। 4 किजोकि ज़ेन्च़रे इश्शे एक्की
जिसमे मां बड़े अंगन, ते सेब्भी अंगां केरू अक्कां ज़ेरू कम नईं। 5 तेन्च़रे
अस ज़ैना मसीह पुड़ विश्वास केरतम, अस भी तैसेरे जिसमेरे ज़ेरे बने, ते
अस तैसेरे अंग आम ते अस एक्की होरि सेइं ज़ुड़ोरेम। 6 ते ज़ैखन कि
तैस अनुग्रहेरे मुताबिक ज़ै परमेशरे असन दित्तोरूए, असन अलग-अलग
वरदाना मैलोरन। ते ज़ैस भविष्यिवैनरू वरदान मैलोरूए, तै विश्वासेरे मुताबिक
भविष्यिवाणी केरे। 7 अगर सेवा केरनेरू वरदान मैलेरूए, त होरि केरि सेवाई
मां लग्गोरो राए, अगर कोई शिखालने बालो भोए, त शिखालने मां लग्गोरो
राए। 8 अगर तुश्शू वरदान हिम्मत देने बालू भोए त तुसेईं हिम्मत देती लोड़े
रावरी, अगर कोन्ची दान देनेरू वरदान मैलोरू भोए तैने खुल्ले दिले सेइं लोड़े
दितोरू, अगर केन्ची अगवाई केरनेबालोए, तै जोशे सेइं अगवाई केरे, ते ज़ै
दया केरे तै खुशी सेइं दया केरे। 9 तुश्शो प्यार सच़्च़ो भोए; बुरैई सेइं नफरत
केरा; भलाई केरने मां लग्गोरो राथ। 10 भाईच़ारेरे प्यारे सेइं एक्की होरि सेइं
प्यार केरा; आदरी सेइं होरन एप्पू करां रोड़ो समझ़ा। 11 मेहनत केरने मां
आलस न केरा; आत्मिक जोशे सेइं भेरोरे राथ; पूरे दिले सेइं प्रभुएरी सेवा
केरते राथ। 12 ज़ै उमीद तुसन आए तैस मां मघन राथ; मुसीबती मां मज़बूत
राथ; प्रार्थना केरने मां लगातार लग्गोरो राथ। 13 परमेशरेरे लोकन ज़ैन किछ
ज़रूरी भोए, तैस मां तैन केरि मद्दत केरा; मेहमानां केरि आदर केरते राथ। 14
अपने सताने बालन बरकत देथ; बरकत देथ फिटकार न देथ। 15 आनन्द
केरनेबालन सेइं साथी आनन्द केरा, ते लेरां देने बालन सेइं साथी लेरां देथ।
16 एप्पू मांमेइं मेल मलाप रखा; घमण्ड न केरा; गरीब लोकन सेइं साथी
साथ रखा; इन न समझ़ा कि तुस बड़े अक्लमन्द आथ। 17 बुरैइयरे बदले
केन्ची सेइं बुराई न केरा; ध्यान देथ ते तैन्ने केरा ज़ैन गल्लां सेब्भी केरि नज़री

मां रोड़िन। 18 ज़ेत्रू भोइ सकते, सेब्भी मैनन् सेइं साथी मेल मलाप रखा।
19 हे ट्लारव अपनो बदलो न नेथ; पन परमेशरे तुश्शे लेइ बदलो नेने देथ,
किजोकि पवित्रशास्त्रे मां प्रभु ज़ोते, "बदलो नेनो मेरू कम्मे, ते अव्वें बदलो
देइलो।" 20 पन पवित्रशास्त्र ज़ोते "अगर तेरो दुश्मन ढ्लुखोरो त तैस रोट्टी
खूवा; अगर ट्लिशोरो भोए, त तैस पानी पीया; किजोकि एरू केरने सेइं तू
तैस शरमिन्दो केरतस।" 21 बुरैई करां न हारा पन बुराई भलैई सेइं ज़ींतां।

13 हर कोई मैन्हु प्रधान अधिकैरी केरे अधीन राए; किजोकि कोई अधिकार
एरो नईं, ज़ै परमेशरेरे तरफां न भोए; ते ज़ैना अधिकारी आन, तैना परमेशरे
ठहरावरेन। 2 एल्हेरेलेइ ज़ै कोई अधिकैरी केरि खलाफत केरते, तै परमेशरेरे
कानूनेरी खलाफत केरते, ते ज़ैना लोक परमेशरेरे कानूनेरी खलाफत केरतन
तैन सज़ा मैल्लनीए। 3 किजोकि हेरा हाकिम तैस मैन्हु ज़ै भलाई केरते तैस
न डराए, पन तैस मैन्हु डराते ज़ै बुरू कम केरते। अगर तुस हाकिमे करां डरनू
न चाथ त भलाई केरते राथ ते तुसन हाकिमे करां शाबाश मैलेली 4 हाकिम
परमेशरेरो सेवके ते तेरू भलू केरनेरे लेइ आए, पन अगर तू बुराई केरस,
त तू डर, किजोकि तैस कां तलवार बेफैइदी नईं, ते तै परमेशरेरो सेवके;
ज़ै बुरू कम केरनेबाले पुड़ कोप आनते। 5 एल्हेरेलेइ हाकिमेरे लेइ तुश्शू
समर्पण ज़रूरी आए न सिर्फ परमेशरेरे सज़ारे वजाई सेइं बल्के तुश्शे अपने
ज़मीरेरे वजाई सेइं। 6 एल्हेरेलेइ धड़त भी देतथ, किजोकि हकोमत केरनेबाले
परमेशरेरे सेवकन, ते सदा एस्से कम्मे मां लग्गोरो रातन। 7 एल्हेरेलेइ हर
केन्चेरू हक देथ, ज़ेसेरी धड़त बनतीए तैस धड़त देथ; ज़ेसेरी चुंगी बनतीए
तैस चुंगी देथ; ज़ेसेरी इज़्ज़त ते आदर केर्री लोड़े तैसेरी इज़्ज़त ते आदर
केरा। 8 एप्पू मांमेइं प्यारेरे अलावा ते केन्ची गल्ली मां कोन्ची चीज़रे कर्ज़दार
न राथ; किजोकि ज़ै होरन सेइं प्यार केरते, तैने परमेशरेरे दित्तोरे कानूनेरे
हुक्म पूरे किये। 9 किजोकि मूसेरे कानूने मां बड़े हुक्म दित्तोरेन ज़ेन्ज़रे कि
"बदमाशी न केर, कत्ल न केर, च़ोरी न केरा, लालच़ न केर," ते एन केरे
अलावा होरो कोई भी हुक्म भोए त तैन सैरी केरि बुनीयाद इस्से गल्ली
मांए, "अपने पड़ोसी सेइं अपने बराबर प्यार केर।" 10 प्यार पड़ोसेरी किछ
भी बुराई न केरे, एल्हेरेलेइ ज़ै प्यार केरते तै परमेशरेरो दित्तोरो कानून पूरे
केरते। 11 एल्हेरेलेइ वक्त पिशैनतां इन केरा। तुश्शे लेइ निड्ली मरां बींझ़नेरो

वक्त ओरोए, किजोकि ज़ैस वक्ते असेईं विश्वास कियोरो थियो, तैस वक्तेरे
खियाले सेइं हुनी इश्शी मुक्ति नेड़ीए। 12 इस बुरे दुनियाई मां रानेरो इश्शो
वक्त लगभग खतम भोरोए, ज़ेन्ज़रे रात ट्लेकड़ोने बालीए, ते लौ भोने बाली
आए ते मसीहेरो वापस एजनेरो वक्त नेड़े ओरोए, एल्हेरेलेइ असां तैना कम्मां
शारम ज़ैना लोक आंधरे मां केरतन ते तैना हथियार बंधम ज़ैना लोई मां
इस्तेमाल भोतन। 13 एल्हेरेलेइ अस भी तैन लोकां केरो ज़ेरो बर्ताव केरम,
ज़ैना लोई मां ज़िन्दगी ज़ीतन न कि आंधरे मां, न कि नच़ने, नशो केरने, न
बदमाशी केरने मां, ते लुचपने, लड़ैई, ते जलनी मां मसत भोम 14 बल्के
ज़ेन्ज़रे प्रभु यीशु मसीहे ज़ीवं तेन्ज़रे तुस भी ज़ीथ, ते जिसमेरी खुवैइशां पूरी
केरनेरी कोशिश न केरा।

14 ज़ै विश्वासे मां कमज़ोरे, तैस तुस कबूल केरा, पन तैस कुन कियेरू लोड़े
ते कुन न लोड़े कियेरू तैस पुड़ बेंस केरनेरे लेइ नईं। 2 किजोकि एक्की
विश्वासे, कि सब किछ खानू जेइज़े, पन ज़ै विश्वासे मां कमज़ोरे, तै सिर्फ
शागां खाते। 3 सब किछ खाने बालो तैस पुड़ दोष न लाए ज़ै सब किछ न
खाए, किजोकि परमेशरे तैना दुइये कबूल कियोरेन। 4 तू कौन आस ज़ै होरेरे
नौकरे पुड़ दोष लातस? तैनी खरू कियूं या बुरू इसेरो फैसलो तैसेरो मालिके
केरेलो, बल्के तै कामयाब भोलो; किजोकि प्रभु तै इस काबल बनोरोए। 5
एन्ज़रे किछ लोक एक्की दिहाड़ी होरि करां बेधतां मन्तन, ते किछ सब दिहाड़े
बराबर मन्तन, हर केन्ची इन याकीन कियेरू लोड़े कि ज़ैन तैना सोचतन तैन
ठीके। 6 ज़ै कोन्ची दिहाड़े मन्ते, तै प्रभुए इज़्ज़त देनेरे लेइ मन्ते। ज़ै सब
किछ खाते, तै भी प्रभुए इज़्ज़त देनेरे लेइ खाते, किजोकि तै परमेशरेरू शुक्र
केरते, ते ज़ै सब किछ न खाए, प्रभुएरे लेइ न खाए ते परमेशरेरू शुक्र केरते।
7 किजोकि असन मरां कोई न अपने लेइ ज़ींते, ते न कोई अपने लेइ मरते।
8 किजोकि अगर अस ज़ींतेम त, प्रभुएरे लेइ ज़ींतेम; ते अगर अस ज़ींम
या मरम, अस प्रभुएरेम। 9 किजोकि मसीह एल्हेरेलेइ मरो ते ज़ींतो भी
भोव, ताके मर्रोरे ते ज़ींतां दुइयां केरो प्रभु भोए। 10 तू अपने विश्वासी ढ्लाए
पुड़ किजो दोष लातस? या तू फिरी किजो अपने विश्वासी ढ्लाए घटिया
समझ़तस? अस सब परमेशरेरे आदालतरे तखतेरे सामने खड़े भोनेम। 11
ज़ेन्ज़रे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, कि प्रभु ज़ोते, “अवं एप्पू तुसन सेइं वादो

केरताईं, हर कोई मीं कां ज़ैधू टिकेलो, ते हर अक ज़िभ परमेशरेरी इकरार
केरेली।” 12 ते असन मरां हर केन्ची अपने-अपने कम्मां केरो लेखो परमेशरे
देलो पेनोए। 13 एल्हेरेलेइ अग्रोवं जो अस एक्की होरि पुड़ दोष न लाम, पन
तुस एने थापा, कि कोई भी तुश्शे वजाई सेइं तुश्शो विश्वासी ढ्ला या बेइन
पाप न केरे। 14 अवं ज़ानताईं, ते प्रभु यीशुएरे तरफां मीं पक्कू याकीन भोवं,
कि कोई खानेरी चीज़ अपने आपे सेइं अशुद्ध नईं, पन ज़ै तैस अशुद्ध समझ़ते,
तैसेरेलेइ अशुद्ध आए। 15 अगर तेरो विश्वासी ढ्लाए या बेइन तेरे खाने सेइं
दुःख पुज़े ते तै अग्रोवं जो परमेशरे पुड़ विश्वास केरनो शारे, त फिरी तू प्यारेरे
रीति पुड़ न च़लस, एरी चीज़ां न खा। ज़ेसेरे लेइ मसीह मरो ते तू अपने खाने
सेइं तैस नाश न केर। 16 एल्हेरेलेइ ज़ैन कम तुश्शे लेइ रोड़ू आए ते जेइज़े,
तैसेरे बारे मां होरन तुहीन केरनेरो मौको न दे। 17 किजोकि परमेशरेरे राज़्ज़े
मां खानू पीनू माईने न रख्खे; माईने रखते धार्मिकतारी ज़िन्दगी ज़ींनी ते मेल
मलाप, ते आनन्द तै आए ज़ै पवित्र आत्मा देते। 18 ज़ै कोई इस रीति सेइं
मसीहेरी सेवा केरते, तैस सेइं परमेशरे खुश भोते, ते मैन्हु भी तैसेरे बारे मां
रोड़ू ज़ोतन। 19 एल्हेरेलेइ असेईं तैना कम्मां कियोरां लोड़न ज़ैन सेइं लोक
मेल मिलापे सेइं रेइ बटन, ते एक्की होरि विश्वासे मां मज़बूत केरम। 20 तुस
ज़ेरू खानू चातथ तैसेरे वजाई सेइं परमेशरेरू कम न बगाड़ा। सब किछ शुद्ध
त आए, पन तुश्शे खाने सेइं अगर होरो कोई मैन्हु परमेशरे पुड़ विश्वास केरनो
शारे त तैसेरेलेइ बुरू आए। 21 रोड़ू त इन्ने, कि तू न मास खास, ते न शराब
पीस, ज़ेसेरे वजाई सेइं तेरे ढ्ला या बेइन पाप केरे। 22 तेरो इन चीज़ां केरे
बारे मां ज़ै विश्वासे, तै तेरे ते परमेशरेरे दरमियाने मां आए, धने तैए, ज़ै तैस
गल्ली मां, ज़ै तै ठीक समझ़े, अपने आपे दोषी न ठहराए। 23 पन ज़ै शक
केरतां खाते, तै सज़ारे काबल भोइ जेव, किजोकि तै विश्वासे सेइं न खाए, ते
ज़ैन किछ केरस ते विश्वास केरस कि एन ठीक नईं त तू पाप केरतस।

15 एन्च़रे अस ज़ैना विश्वासे मां मज़बूत आम, असेईं एन कियोरू लोड़े कि
ज़ैना विश्वासे मां कमज़ोर आन तैन केरि मद्दत केरम; न कि अपनो आप खुश
केरम। 2 असन मरां हर कोई अपने विश्वासी ढ्लान ते बेइन्न खुश केरनेरे लेइ
मद्दत केरे ज़ैस सेइं तैन केरो विश्वास मज़बूत भोए। 3 किजोकि मसीहे भी
अपनो आप खुश न कियो, पन ज़ेन्च़रे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, “तेरे तुहीन

केरनेबालोईं मेरी भी तुहीन की।” 4 ज़ेत्री गल्लां पेइली पवित्रशास्त्रे मां
लिखोरिन, तैना इश्शे शिक्षारे लेइ लिखोरिन, कि अस सबरी ते पवित्रशास्त्रे
करां हिम्मत हासिल केरम ताके असन उमीद भोए (परमेशर तैन्ने केरेलो
ज़ेसेरे बारे मां तैनी वादो कियोरोए)। 5 अवं प्रार्थना केरताईं कि परमेशर
तुसन सबर ते हिम्मत दे, ताके तुस यीशु मसीह पत्ती च़लते-च़लते अक
भोइतां ज़ीथ। 6 ते तुस सारे अकोट्ठे भोइतां अक भोइतां एक्की आवाज़ी
मां परमेशर, इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरे बाजेरी बड़याई केरा। 7 एल्हेरेलेइ,
एक्की होरि कबूल केरा, ज़ेन्च़रे मसीहे तुस कबूल कियोरेथ; एल्हेरेलेइ एन
केरा ताके लोक परमेशरेरी बड़याई केरन। 8 अवं ज़ोताईं, कि ज़ैना वादे
दादन पड़दादन दित्तोरे थिये, तैना वादे पूरे केरनेरे लेइ ते इन बांदू केरनेरे लेइ
कि परमेशर सच़्चो, मसीह खतनो कियोरे लोकां केरो (यानी यहूदी केरो)
सेवक बनो। 9 ते गैर कौमां भी परमेशरेरे दयारे वजाई सेइं परमेशरेरी बड़याई
केरन, ज़ेन्च़रे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, “गैर कौमन मां अवं तेरू शुक्र
केरेलो, ते तेरे नव्वेंरू भजन केरेलो।” 10 फिरी होरि ठैरी लिखोरूए, “हे गैर
कौमां केरे लोकव, परमेशरेरे लोकन सेइं साथी आनन्द केरा।” 11 ते फिरी
पवित्रशास्त्रे ज़ोते, “हे गैर कौमां केरे लोकव, प्रभुएरी बड़याई केरा; ते हे
मुलखां-मुलखां केरे सब लोकव; तैसेरी बड़याई केरा।” 12 ते फिरी यशायाह
नबी पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए; “यिशैरू अक वंश निसेलू, ते तै गैर कौमन
पुड़ हकोमत केरेलो। तैस पुड़ गैर कौमां उमीद रेखेली।” 13 अवं प्रार्थना
केरताईं परमेशर ज़ै उमीदरो देनेबालोए तुसन तैस पुड़ विश्वास केरनेरे वजाई
सेइं सब किसमेरे आनन्द ते शैनति सेइं भरे, कि पवित्र आत्मारी शेक्ति सेइं
तुश्शी उमीद बद्धती गाए। 14 हे मेरे ढ्लाव ते बेइनव, अवं एप्पू भी तुश्शे बारे
मां ज़ानताईं, कि तुस भी भलैई सेइं भेरतथ, ते तुसेईं कुन कियेरू लोड़े तुस
रोड़े च़ारे ज़ानतथ ते एक्की होरि शिखैली बटतथ। 15 फिरी भी मीं ज़ैखन
कैखन याद करानेरे लेइ तुसन बड़े दिलेरी सेइं लिखू, इन तैस अनुग्रहेरे वजाई
सेइं भोवं, ज़ै परमेशरे मीं दित्तोरोए। 16 कि अवं गैर कौमां केरे लेइ यीशु
मसीहेरो सेवक भोइतां परमेशरेरे खुशखेबरारी सेवा याजकेरी ज़ेरि केरि; ज़ैस
सेइं गैर कौमां केरे लोक परमेशरे दानेरे रूपे मां दित्ते गाले, ज़ैस सेइं तै खुश
भोलो, ज़ैना पवित्र आत्मा पवित्र बनोरेन। 17 अवं यीशु मसीहेरे वजाई सेइं

परमेशरेरी सेवाई पुड़ घमण्ड केरि बटताईं। 18 किजोकि तैन गल्लां केरे
अलावा मीं होरि कोन्ची गल्लां केरे बारे मां ज़ोनेरी दिलेरी नईं, ज़ैना मसीहे गैर
कौमन केरे लेइ वचन, ते कर्म, 19 ते निशान ते बड़े-बड़े कम्मां केरे शक्ति सेइं,
ते पवित्र आत्मारे शेक्तरे ज़िरिये कियां, इड़ी तगर कि मीं यरूशलेम नगरे
मरां देइतां च़ेव्रे पासन इल्लुरिकुम इलाके तगर मसीहेरो खुशखेबरारो पूरो-
पूरो प्रचार कियो। 20 पन मेरे मनेरी उमंगे, कि ज़ैड़ी-ज़ैड़ी यीशु मसीहेरी
खुशखबरी प्रचार नईं भोरो, तैड़ी खुशखबरी शुनेईं; एरू न भोए होरेरे मुनीयादी
पुड़ घर बनेइं। 21 पन ज़ेन्च़रे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, तेन्च़रे भोए, "ज़ैन
तैसेरे बारे मां कधी नईं ज़ोरू, तैना लालहे, ते ज़ैनेईं तैसेरे बारे मां नईं शुनोरू
तैना समझ़ेले।" 22 एल्हेरेलेइ अवं तुसन कां एजनेरे लेइ बार-बार रुकोरो
राव। 23 पन हुनी मीं इन इलाकन मां तैन लोकन खुशखबरी शुनेइतां अपनू
कम पूरू कियूं, ज़ैनेईं मसीहेरे बारे मां न थियूं शुनोरू, ते मीं बड़े सालां केरि
तुसन कां एजनेरी इच्छाए। 24 एल्हेरेलेइ ज़ैखन अवं इसपानिया मुलखे मां
गेइ त तुसन मेइं एइते गेइलो, किजोकि मीं उमीदे, कि तैस सफरे मां तुसन
सेइं मिली, ते ज़ैखन तुसन सेइं मिली त अवं खुश भोईं, ते अवं चाताईं तुस
मेरे इसपानिया गानेरे सफरेरे लेइ मेरी मद्दत केरा। 25 पन हुनी त परमेशरेरे
लोकां केरि सेवा केरनेरे लेइ यरूशलेम नगरे गाताईं। 26 किजोकि मकिदुनिया
ते अखाया इलाकेरे केरे विश्वासी लोकन इन रोड़ू लग्गू, कि यरूशलेम नगरेरे
परमेशरेरे लोकां केरे लेइ ज़ैना गरीब आन, किछ चन्दो केरन। 27 तैनेईं एन
खुशी सेइं कियूं, तैना यरूशलेम नगरेरे लोकां केरे कर्ज़दारन, यहूदी लोकेईं गैर
कौमरे लोकन परमेशरेरे तरफां रोड़ी चीज़ां दित्ती, ते इन रोड़ी कि गैर कौमां
केरे लोक इस दुनियारी रोड़ी चीज़ां यहूदन देन। 28 अवं पेइलो यरूशलेम
नगरे जो च़लोरोईं ताके ज़ै चन्दो अकोट्ठो कियोरोए तैन देईं, तैट्ठां पत्ती अवं
तुसन कां रोम नगरे मां एइतां इसपानिया मुलखे जो गेइलो। 29 ते अवं
ज़ानताईं, कि ज़ैखन तुसन कां एज्जेलो, त मेरे एजनेरे वजाई सेइं मसीह
तुसन पूरे तरीके सेइं बरकत देलो। 30 ते हे ढ्लाव ते बेइनव, प्रभु यीशु मसीह
पुड़ इश्शे विश्वासेरे वजाई सेइं ते पवित्र आत्मारे दित्तोरे प्यारेरे वजाई सेइं अवं
तुसन कां बिनती केरताईं, कि मीं सेइं साथी मेरे लेइ परमेशरे कां लगातार
प्रार्थना केरा। 31 कि अवं यहूदिया इलाकेरे गैर विश्वासी लोकन करां बच़ोरो

रेईं, परमेशरेरे तैना लोक ज़ैना यरूशलेम नगरे मां आन खुशी सेइं तै मद्दत
कबूल केरन ज़ै अवं तैन कां नेइलो। 32 ते अवं परमेशरेरी मेर्ज़ी सेइं आनन्दे
कां एज्जी ते मीं तुसन साथी आराम मैल्ले। 33 अवं प्रार्थना केरताईं, कि
शान्ति देनेबालो परमेशर तुसन सेब्भन सेइं साथी भोए। आमीन।

16 अवं तुसन सेइं फीबेरे बारे मां, ज़ै इश्शी विश्वासी बेइने ते किंख्रिया
नगरेरे कलीसियारी सेवकाए, अवं चाताईं तुस तैसेरी इज़्ज़त केरा। 2 कि तुस
ज़ेन्ज़रे पवित्र लोकन सेइं कियेरू लोड़े, तैस प्रभु मां कबूल केरा; ते ज़ैस
गल्ली मां तैस तुसन करां केन्चेरी मद्दतरी ज़रूरत भोए, तैसेरी मद्दत केरा;
किजोकि तै भी बड़ां केरि मद्दत केरनेबाली बल्के मेरी भी मद्दत केरनेबाली
भोरीए। 3 प्रिस्किल्ला ते अक्विला ज़ैना प्रभु यीशु मसीह मां मेरे मद्दगारन,
नमस्कार। 4 तैनेईं मेरे जान बच़ानेरे लेइ अपनि जान खतरे मां रखोरि थी।
सिर्फ अवं ए नईं, बल्के गैर कौमां केरि सैरी कलीसियां भी तैन केरू शुक्र
केरतिन। 5 ते तैस कलीसिया भी नमस्कार ज़ैना तैन केरे घरे मां अकोट्ठी
भोतीए। मेरे ट्लारे इपैनितुसे भी ज़ै आसिया इलाकेरो मसीह पुड़ विश्वास
केरनेबालो पेइलो विश्वासी ए, नमस्कार। 6 मरियम ज़ैसां तुश्शे लेइ बड़ी
मेहनत केरि, नमस्कार। 7 अन्द्रुनीकुस ते यूनियासे ज़ै मेरो कुटमेरोए, ते मीं
सेइं साथी कैद भोरो थियो, ते प्रेरितन मां मुशूर, ते मीं करां पेइले मसीह मां
थी, नमस्कार। 8 अम्पलियातुसे, ज़ै प्रभु मां मेरो ट्लारोए, नमस्कार। 9
उरबानुसे, ज़ै मसीह मां इश्शो मद्दतगार, ते मेरे ट्लारो इस्तखुसे नमस्कार।
10 अपिल्लेसे ज़ै मसीह मां ईमानदार निस्सो, नमस्कार। अरिस्तुबुलुस ते
तैसेरे टब्बरे जो नमस्कार। 11 मेरे कुटमेरे हेरोदियोने नमस्कार। नरकिस्सुसेरे
टब्बरे ज़ैना लोक प्रभु मां आन, तैन नमस्कार। 12 त्रूफैना ते त्रूफोसा ज़ैन
कुआन्शेईं प्रभु मां बड़ी मेहनत की, नमस्कार। ट्लारी मसीही बेइन पिरसिस
ज़ैसां प्रभु मां बड़ी मेहनत की नमस्कार। 13 रूफुसे ज़ै प्रभु मां चुनोरोए, ते
तैसेरी अम्मा ज़ै मेरी अम्मारी ज़ेरि ए, दुइयन नमस्कार। 14 असुंक्रितुस ते
फिलगोन ते हिर्मास ते पत्रुबास ते हर्मास ते तैन केरे सैथी विश्वासी लोकन
नमस्कार। 15 फिलुलुगुस ते यूलिया ते नेर्युस ते तैसेरी बेइन, ते उलुम्पास ते
तैन केरे साथी सब परमेशरेरे लोकन नमस्कार। 16 मसीहेरे प्यारे सेइं एक्की
होरि जो नमस्कार केरा। तुसन भी मसीहेरे सैरी कलीसियारे तरफां नमस्कार।

17 हुनी हे ढ्लाव ते बेइनव, अवं तुसन कां बिनती केरताईं, कि ज़ैना लोक
तैस शिक्षारे खलाफ ज़ै तुसन मांए, खलबली बनातन, ते ठोकर खानेरी वजा
भोतन, तैन करां खबरदार राथ; ते तैन करां दूर राथ। 18 किजोकि एरे लोक
इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरी नईं, पन अपने फैइदेरे लेइ सेवा केरतन; ते तैना
रोड़ी-रोड़ी गल्लां केरतन ते चापलूसी सेइं सिधे सादे लोकन धोखो देतन।
19 तुश्शे हुक्म मन्नेरे बारे मां सेब्भी लोकन पतो च़लोरोए; एल्हेरेलेइ अवं
तुश्शे बारे मां आनन्द केरताईं; पन अवं इन चाताईं, कि तुस भलाई केरनेरे
लेइ अक्लमन्द बना, पन बुराई केरनेरे लेइ सादे बना। 20 शान्ति देनेबालो
परमेशर शैताने जल्दी तुश्शे पवन सेइं ड्लेन्च़ालो। इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरो
अनुग्रह तुसन पुड़ भोतो राए। 21 तीमुथियुस ज़ै मीं सेइं साथी कम केरते, ते
लूकियुस ते यासोन ते सोसिपत्रुस मेरे कुटुमबी केरे तरफां तुसन नमस्कार।
22 मेरे चिट्ठी लिखने बाले तिरतियुसेरू प्रभु मां तुसन नमस्कार। 23 गयुस भी
तुसन नमस्कार ज़ोते ज़ेसेरे घरे मां अवं राताईं, तैड़ी कलीसियारे लोक अकोट्ठे
भोतन। इरास्तुस ज़ै नगरेरो भण्डारीए, ते ढ्ला क्वारतुसेरू तुसन नमस्कार।
24 अवं प्रार्थना केरताईं, इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरो अनुग्रह तुसन पुड़ भोतो
राए। आमीन। 25 हुनी तुसन ज़ै खुशखबरी मीं प्रचार की, मतलब यीशु
मसीहेरे प्रचारेरे मुताबिक विश्वासे मां मज़बूत केरि बटते, तैस भेदेरे प्रकाशेरे
मुताबिक ज़ै बड़े पेइलो देंतो छ़प्पोरो राव। (aiōnios g166) 26 पन हुनी बांदो
भोइतां सनातन परमेशरेरे हुक्मे सेइं नेबी केरे किताबां केरे ज़िरिये सेब्भी
कौमन ज़ोवरोए, कि तैना विश्वासेरे ज़िरिये सेइं हुक्म मन्नेबाले भोइ गान।
(aiōnios g166) 27 तैस्से एक्की बड़े अक्लमन्द परमेशरेरी यीशु मसीहेरे
ज़िरिये सदा महिमा भोती राए। आमीन। (aiōn g165)

1 कुरिन्थियों

1 अवं पौलुस ई चिट्ठी लिखने लोरोईं। अवं, यीशु मसीहेरो प्रेरित भोनेरे लेइ
परमेशरेरे मेर्ज़ी सेइं कुजावरोईं। मेरो विश्वासी साथी सोस्थिनेस भी मीं सेइं
साथी आए (ज़ै मेरी मद्दत केरने लोरोए)। **2** तुस ज़ैना कुरिन्थुस नगरेरे
कलीसियारे विश्वासी आथ, परमेशरे तुस यीशु मसीह मां अपने लोकां केरे
रूपे मां अलग कियोरेथ, ते कने पवित्र भोनेरे लेइ कुजोरेथ। तैन सेब्भी
केरां नंव्वे ज़ैना हर ठैरी इश्शे त कने अपने प्रभु यीशुएरे नंव्वे सेइं प्रार्थना
केरतन। **3** इश्शे बाजी परमेशर, ते प्रभु यीशु मसीहेरे तरफां तुसन अनुग्रह ते
शान्ति मैलती राए। **4** अवं तुश्शे बारे मां अपने परमेशरेरू हर वक्त शुक्र
केरताईं, एल्हेरेलेइ कि परमेशरेरो ई अनुग्रह तुसन पुड़ यीशु मसीह मां भोव।
5 किजोकि तुसेईं हर लिहाज़े सेइं बेड़ि बरकतां हासिल कियोरिन, किजोकि
तुस मसीह सेइं साथी अक आथ। एल्हेरेलेइ तैने तुसन अपनू वचन ज़ोनेरी ते
समझ़नेरी खास काबलीत दित्तोरीए। **6** एन्ज़रे परमेशरे तुश्शे लेइ पक्कू कियूं,
कि मसीहेरे बारे मां सन्देश सच्चे। **7** हुनी तुसन कां सारां आत्मिक वरदानां
आन, किजोकि तुस इश्शो प्रभु यीशु मसीह बांदो भोनेरे बड़े इंतज़ारे मां आथ।
8 परमेशर तुसन आखरी तगर विश्वासे मां मज़बूत भी केरेलो, कि तुस इश्शे
प्रभु यीशु मसीहेरे वापस एजनेरे दिहाड़े बेइलज़ाम भोथ। **9** परमेशर एन्ज़रे
केरेलो, किजोकि ज़ैन किछ तै ज़ोते, तैस केरनेरे मां तै वफादारे। ते तैन्ने
तुस अपने मट्ठे इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरे संगती मां कुजावरेथ। **10** हे ढ्लाव
ते बेइनव, अवं इश्शो प्रभु यीशु मसीहेरे अधिकारे सेइं इन केरनेरी बिनती
केरताईं, कि सब एक्की होरि सेइं राज़ामंद भोथ; ते तुसन मां फिरके न भोन,
पन अक मन भोथ, ते अक्के खियाल रख्खा। **11** किजोकि हे मेरे ढ्लाव ते
बेइनव, खलोएरे टब्बरेरे लोकेईं मीं तुश्शे बारे मां ज़ोवरूए, कि तुसन मां
लड़ाई लोरिन भोने। **12** मेरू ज़ोनेरो मतलब ई आए, कि तुसन मरां कोई त
अपनो आप, “पौलुसेरे ज़ोते,” कोई “अपुल्लोसेरो,” कोई “कैफारो,” कोई
“मसीहेरो ज़ोते।” **13** ज़ैन तुस केरतथ तैन ठीक नईं, कुन मसीह बेनटोव?
कुन पौलुस क्रूसे पुड़ च़ाढ़ो जेव? या तुसन पौलुसेरे नंव्वे पुड़ बपतिस्मो
मैलो? **14** अवं परमेशरेरू शुक्र केरताईं, कि क्रिस्पुस ते गयुसेरू अलावा, मीं
तुसन मरां केन्ची बपतिस्मो नईं दित्तोरो। **15** कि एरू न भोए, कोई ज़ोए,

कि तुसन मेरे चेले बन्नेरे लेइ बपतिस्मो मैलो। **16** हाँ मीं याद आऊं, मीं
स्तिफनासेरे टब्बरे भी बपतिस्मो दित्तो; एन केरे अलावा, अवं न ज़ैनी कि मीं
होरि केन्ची बपतिस्मो दित्तो। **17** किजोकि मसीहे अवं बपतिस्मो देनेरे लेइ
नईं, बल्के खुशखबरी शुनानेरे लेइ भेज़ोरोईं, ज़ैखन अवं लोकन परमेशरेरो
सन्देश शुनाताईं त अवं मैन्हु केरे च़लाक खियालां केरो इस्तेमाल न केरि,
एरू न भोए कि मसीहेरू क्रूस बेफैइदू भोए। **18** किजोकि क्रूसेरी कथा
नाश भोने भालां केरे लेइ बेवकूफीए, पन असन मुक्ति मैलने बालां केरे लेइ
परमेशरेरी शक्ति आए। **19** किजोकि पवित्रशास्त्रे मां परमेशर ज़ोते, "अवं
इन हिरेइलो दुनियारे लोकां केरे खियालन कि तैना सोचतन कि तैना ज्ञानी
आन, हकीकति मां तैना बेकार खियाल आन। अवं साबत केरेलो कि तैना
अक्लमन्द नईं।" **20** त फिरी, अक्लमन्द मैन्हु केरे बारे मां अस कुन ज़ोम?
यहूदी केरे कानूनेरे महिर मैन्हु केरे बारे मां अस कुन ज़ोम? इस दुनियारो
लोकां केरे बारे मां कुन ज़ोम ज़ैना ज़ोने मां च़लाकन? परमेशरे तैना सारे
बेवकूफ बनाए ते तैन केरि अक्ल बेफैइदी बकवास साबत की **(aiōn g165)**
21 किजोकि ज़ैखन परमेशरेरे ज्ञानेरे मुताबिक दुनियां ज्ञान सेइं परमेशर न
ज़ानो, त परमेशरे इन रोड़ू लग्गू, इस प्रचारेरे बेवकूफरे मुताबिक विश्वास
केरनेबालन मुक्ति दे। **22** यहूदी त निशान चातन, ते गैर कौमां ज्ञानेरे तोपी मां
आन। **23** पन अस त तैस क्रूसे पुड़ च़ाढ़ोरे मसीहेरो प्रचार केरतम ज़ै यहूदी
केरे लेइ ठोकरारी वजाए, ते गैर कौमां केरे लेइ बेवकूफीए। **24** पन ज़ैना
परमेशरे (अपने लोक भोनेरे लेइ) कुजोरेन, कुन यहूदी, कुन गैर कौमां, तैन
केरे लेइ मसीह परमेशरेरी शक्ति, ते परमेशरेरू ज्ञाने। **25** किजोकि परमेशरेरी
बेवकूफी मैन्हु केरे ज्ञाने करां जादे ज्ञान बालीए; ते परमेशरेरी कमज़ोरी मैन्हु
केरे शेक्ति करां जादे ज़ोरे बालीए। **26** हे ढ्लाव ते बेइनव, इस बारे मां सोचा
ज़ेइस परमेशरे तुस कुजाए तुस केरे थिये, कि न जिसमेरे मुताबिक बड़े
ज्ञानी, ते न बेड़ि शेक्तिबाले, ते न इज़्ज़तदार घरेरे कुजाए। **27** ज्ञाने बालन
शरमिन्दा केरनेरे लेइ परमेशरे तैना च़ुने ज़ैना दुनियारे नज़री मां बेवकूफन। ते
ताकतबरन शरमिन्दा केरनेरे लेइ परमेशरे तैना च़ुने ज़ैना दुनियारे नज़री मां
कमज़ोरन। **28** परमेशरे तैना च़ुने ज़ैना दुनियारी नज़री मां नीच़ ते घटिया
आन, बल्के ज़ैना अथ्थी भी नईं तैना भी च़ुने, कि तैन ज़ैना आन, बेकार

केरन। 29 परमेशरे एन केरू ताके कोई प्राणी परमेशरेरे सामने घमण्ड न
केरि सके। 30 पन परमेशरे तुस यीशु मसीह सेइं अक कियोरेथ, ते मसीहेरे
ज़िरिये तैने अपनू ज्ञान दित्तोरूए। परमेशर अपने नज़री मां असन धर्मी भी
बनाते। मसीहेरे ज़िरिये अस पवित्र किये जे, ते तै असन इश्शे पापन करां
आज़ाद केरते। 31 ताके ज़ेन्च़रे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरए, तेन्च़रे भोए, "कि
ज़ै घमण्ड केरे तै तैस पुड़ घमण्ड केरे ज़ैन प्रभुए कियोरूए।"

2 हे ढ्लाव ते बेइनव, ज़ैखन मीं तुसन परमेशरेरे बारे मां सन्देश शुनव, त मीं
बेड़ि गल्लां इस्तेमाल न की, कि अवं अपने आपे ज्ञानी हिरेईं। 2 किजोकि मीं
इन थापेरू थियूं, कि तुसन मां यीशु मसीह, बल्के क्रूसे पुड़ च़ाढ़ोरे मसीहेरे
अलावा होरि कोई गल न केरि। 3 ते कमज़ोरी ते डरे सेइं तुसन सेइं साथी,
ते बड़ो थरकतो तुसन सेइं साथी राव। 4 ते मेरे शिक्षाई, ते मेरे प्रचारे मां
ज्ञानेरी लालच़ानेरी बैली गल्लां न थी; पन पवित्र आत्मा शेक्ति सेइं इन हिरावं
कि ज़ै सन्देश मीं शुनव तै सच़ थियो। 5 एल्हेरेलेइ की तुश्शो विश्वास मैन्हु
केरे ज्ञाने सेइं नईं, पन परमेशरेरे शेक्ति पुड़ निर्भर भोए। 6 फिरी भी अवं
आत्मिक सिद्ध लोकन ज्ञानेरो सन्देश शुनाताईं, पन इस दुनियारे लोकां केरो
नईं, ते इस दुनियारे हाकिमां केरू नईं ज़ैना नाश भोनेन। (aiōn g165) 7 पन
अस परमेशरेरू तैन छ़पोरू ज्ञान भेदेरे रीति पुड़ ज़ोतम, ज़ैन परमेशरे दुनिया
बनाने करां पेइलू इश्शे महिमारे लेइ ठहराव। (aiōn g165) 8 परमेशरेरो ई
मकसद इस दुनियारे हाकिमन मरां केन्चे भी न समझ़ो, किजोकि अगर
समझ़ते भोथे, त महिमा बालो प्रभु क्रूसे पुड़ न च़ाढ़ेथे। (aiōn g165) 9 पन
ज़ेन्च़रे पवित्रशास्त्रेरे मां लिखोरूए, "कि ज़ैन न एछ़छ़ेईं लाव, न कन्नेईं शुनू,
ते ज़ैना गल्लां मैन्हु केरे दिले मां न एई, तैना सब परमेशरे तैन केरे लेइ
तियार की, ज़ैना तैस सेइं प्यार केरतन।" 10 पन परमेशरे पवित्र आत्मारे
ज़िरिये सेइं असन पुड़ बांदू कियूं; किजोकि पवित्र आत्मा सब गल्लां, बल्के
परमेशरेरी डुगी गल्लां ज़ानते। 11 मैनन् मरां कौन केसेरी गल्लां ज़ानते,
सिर्फ मैनेरी आत्मा ज़ै तैस मांए, तेन्च़रे परमेशरेरी गल्लां भी कोई न ज़ाने,
सिर्रफ परमेशरेरो आत्मा। 12 पन असन दुनियारी आत्मा नईं, पन तै आत्मा
मैलोरोए, ज़ै परमेशरेरे तरफांए, कि आस तैन गल्लन समझ़म, ज़ैना परमेशरे
असन दित्तोरिन। 13 एल्हेरेलेइ अस मैन्हु केरे ज्ञानेरी शिखैलोरी गल्लन मरां

नईं, पन पवित्र आत्मारे शिखैलोरी गल्लन मरां आत्मिक गल्लां आत्मिक ज्ञाने
सेइं समझ़ातम। 14 पन जिसमानी मैन्हु परमेशरेरे आत्मारी सच़्चाई कबूल न
केरे, किजोकि तैसेरेलेइ तै बेवकूफीए, ते न तै तैन सेमझ़ी सके, किजोकि
तैना सिर्फ पवित्र आत्मारे ज़िरिये सेमझ़ी गैतिन। 15 पन ज़ैन लोकन पवित्र
आत्मा मैलोरो तैना, तैन सैरी गल्लन परखतन ज़ैना पवित्र आत्मा शिखालते।
पन ज़ैन लोकन पवित्र आत्मा नईं मैलोरो तैना, तैन न सेझ़ी बटन ज़ैन पवित्र
आत्मा मैलोरोए। 16 इन सच़ आए, किजोकि पवित्रशास्त्र ज़ोते, "कोई न
ज़ाने प्रभुएरे मने मां कुने।" पन पवित्र आत्मा असन विश्वासी लोकन मसीहेरो
मने दित्तोरोए।

3 हे ढ़लाव ते बेइनव, ज़ैखन अवं तुसन कां थियो त तुसन सेइं एन्च़रे सब
गल्लां न केरि बटो, ज़ेन्च़रे आत्मिक लोकन सेइं; पन ज़ेन्च़रे तैन सेइं ज़ैना
मसीह मां बच्चेन। 2 मीं तुसन परमेशरेरे वचने मरां सिर्फ बुनियादी गल्लां केरि
शिक्षा दित्ती ते डुग्घी सच़्चाई नईं। किजोकि तैस वक्ते तुस तै शिक्षा हासिल
केरनेरे ते समझ़नेरे काबल न थिये, बल्के हेजू भी हासिल केरनेरे काबल नईं।
3 किजोकि हेजू तगर भी गैर विश्वासी केरे ज़ेरे आथ। एल्हेरेलेइ कि ज़ैखन
तुसन मां बैर, ते लड़ाइयन, त कुन तुस गैर विश्वासी केरे ज़ेरे न भोए? तुस एरे
लोकां केरि ज़ेरि ज़िन्दगी ज़ींने लोरेथ, ज़ैन केरो रिश्तो प्रभु सेइं न भोए। 4
एल्हेरेलेइ अक ज़ोते, "अवं पौलुसेरोईं," ते होरो ज़ोते, "अवं अपुल्लोसेरो
आईं," त कुन तुस एरे लोकां केरि ज़ेरि ज़िन्दगी ज़ींने बाले न भोए, ज़ैन केरो
रिश्तो प्रभु सेइं न भोए! 5 अपुल्लोस कौने? ते पौलुस कौने? सिर्फ सेवक,
ज़ैन केरे ज़िरिये तुसेईं प्रभु पुड़ विश्वास कियो, असन मरां हर केन्चे कम कियूं
ज़ेन्च़रे परमेशरे केरनेरे लेइ दित्तू। 6 अगर अवं तुश्शी तुलना ऊडारे सेइं केरि
त मीं बीज़ बेवं, अपुल्लोसे सग्गू, पन परमेशरे बडावं। 7 एल्हेरेलेइ न त
लानेबालो किछे, ते न सग्गने बालो किछे, पन परमेशर ज़ै बडाने बालोए। 8
लानेबालो ते सग्गने बालो दुइये अक्कन; पन हर मैन्हु अपने-अपने मज़दूरारो
फल मैलनोए। 9 किजोकि अस परमेशरे सेइं साथी कम केरनेबाले आम, तुस
एरे ऊडारां केरे ज़ेरे आथ ज़ैन केरो तलक परमेशरे सेइं आए, ते इसेरे आलाव
तुश्शी तुलना एरे घरे सेइं केरताईं ज़ैन परमेशरे बनावरूए। 10 परमेशरे ज़ैन
कम मीं केरनेरे लेइ दितोरू थियूं, मीं तैन अक्लमन्दी सेइं कियूं; अवं माहिर

मिस्रेरो ज़ेरो आईं, मीं तुश्शे नगरे मां खुशखबरी प्रचार की ते शुरू मां तुसन
यीशु पुड़ विश्वास केरनेरे लेइ मद्दत की, तैट्ठां बाद ज़ैस कम्मेरी शुरुआत मीं
कियोरी थी, होरे मसीही सेवा केरनेबाले तैस बुनियादी पुड़ लगातार कम
केरते राए। पन असन मरां हर एक्की कम केरनेबाले ध्याने सेइं सोचोरू लोड़े,
कि असेईं परमेशरेरू कम केन्ह़रे लोड़े कियोरू। 11 किजोकि यीशु मसीह
सच़्ची बुनीयाद आए, ते होरो कोई होरि बुनीयाद न बनेइ सके, तैन इन आए,
कोई तुसन मुक्ति हासिल केरनेरे लेइ नव्वीं शिक्षा न शिखैली बटे, मीं तुसन
सेइं पेइलू ज़ोवरू कि परमेशर असन यीशु मसीहेरे ज़िरिये मुक्ति देते। 12 ते
अगर कोई इस मुनीयादी पुड़ सोन्नू चाँदी या कीमती घोड़ या कैड़ु या घास
फूसेरो रद्दो रखते। 13 ज़ैखन मसीह फिरी वापस एज्जेलो, त अग हर एक्केरे
कम्मे परखेली, ते अग हर मैनेरे कम्मेरी कीमत हिराली। 14 ज़ेसेरू कम
तैस अग्गी सेइं न फुकोलू, तैस मज़दूरी मैलनीए। 15 ते अगर केन्चेरू कम
फुकोलू, त तैस नुकसान भोलो; पन तै एप्पू बच़नोए पन फुकोते-फुकोते।
16 कुन तुस न ज़ानथ, कि तुस परमेशरेरू मन्दरथ, ते परमेशरेरो आत्मा
तुसन मां रहते? 17 अगर कोई तुसन नुकसान पुज़ाए, त परमेशर तैस नाश
केरेलो; किजोकि परमेशरेरू मन्दर पवित्रे, ते तैन तुस आथ। 18 कोई अपने
आपे धोखो न दे, अगर तुसन मरां कोई इस दुनियारे लोकन मां अपनो आप
अक्लमन्द समझ़े, त तैस दुनियारी नज़री मां बेवकूफ बनोरू लोड़े; ताके
परमेशरेरे नज़री मां सच़्चे ज्ञानी बने। (aiōn g165) 19 किजोकि इस दुनियारी
अक्ल परमेशरे कां बेवकूफीए, ज़ेन्ह़रे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए; "परमेशर
ज्ञैन्न तैन केरे च़लैकी मां फसाते।" 20 ते फिरी पवित्रशास्त्र इन भी ज़ोते,
"प्रभु ज्ञैनी केरे खियालन ज़ानते कि बेफैइदेन।" 21 एल्हेरेलेइ कोई मैनन् पुड़
घमण्ड न केरे, किजोकि किछ परमेशरे तुश्शू भलेरे लेइ दित्तोरूए। 22 तैन इन
आए कुन अवं पौलुस, कुन अपुल्लोस, कुन कैफा, कुन दुनिया, कुन ज़ीनू,
कुन मरनू, कुन ई वक्त, कुन एजनेबालो वक्त, सब किछ तुश्शूए। 23 ते तुस
मसीहेरेथ, ते मसीह परमेशरेरोए।

4 मैन्हु असन मसीहेरे सेवक, ते परमेशरेरे भेदां केरे भण्डारी समझ़न। 2
ज़ेन्ह़रे कि ज़ैस मैन्हु तैसेरे मालिके ज़ैन कम दित्तोरे भोए, तैने तैन कम केरने
मां वफादार लोड़े रावरू, ज़ेसेरो तैस हुक्म दित्तो जेवरोए। 3 पन मेरे खियाले

मां ई गल निकड़ीए, कि तुस या मैनन् मरां कोई फैसलो केरनेबालो मीं परखे,
बल्के अवं अपने आपे न पेरखी। 4 किजोकि मेरो ज़मीर मीं कोन्ची गल्ली मां
दोषी न ठहराए, पन इस सेइं अवं बेइलज़ाम न ठहरी, किजोकि मेरो परखने
बालो प्रभुए। 5 ते ज़ांतगर प्रभु वापस न एज्जे, पेइली केन्चेरो इन्साफ न
केरा, तैए लोकां केरे सारे खियाल साफ तरीके ज़ोलो, ज़ैन केरे बारे मां होरो
कोई तैन न ज़ाने, ते तैन केरे दिलां केरे इरादे बांदे केरेलो। तैखन परमेशरेरी
तरफां हर केन्चेरी तारीफ़ भोनीए। 6 हे ढ्लाव ते बेइनव, मीं इन गल्लन
मां तुश्शे लेइ अपनि ते अपुल्लोसेरी बेंस, मिसालारे रीति पुड़ कियोरीए,
एल्हेरेलेइ कि तुस इश्शे ज़िरिये सेइं शिखा, कि ज़ैन पवित्रशास्त्रे मां लिखोरे
करां अग्रोवं न बधा, ते एक्केरे पासे ते होरेरे खलाफ घमण्ड न केरथ। 7 केन्चे
तू होरन करां रोड़ो नईं बनोरो। सब किछ तीं परमेशरेरे तरफां दित्तू जोरूए,
अगर तीं सब किछ परमेशरेरे दितोरू त तुसन घमण्ड केरनेरो अधिकार नईं। 8
तुस त रज़ोरेथ; तुस दौलतमन्द भोइजेइ, तुसेईं इश्शे बगैर राज़ कियूं; पन रोड़ू
भोथू कि तुस राज़ केरेथे ते अस भी तुसन सेइं साथी भोथे! 9 मेरी समझ़ी मां
परमेशरे अस प्रेरित लोक सेब्भना पत्ती तैन लोकां केरे ज़ेरे ठहरावरेम, ज़ैन
केरे मौतरो हुक्म भोइ जेवरोए; किजोकि अस दुनियारे ते स्वर्गदूतां, ते मैन्हु
केरे लेइ अक तमाशो बनोरेम! 10 लोक असन बेवकूफ समझ़तन किजोकि
अस मसीहेरे बारे मां प्रचार केरतम, पन तुस गेतली सेइं सोचतथ कि तुस
अक्लमन्द मसीही आथ! बड़े लोक समझ़तन कि असन कां कोई अधिकार
नईं। पन तुस घमण्डे सेइं ज़ोतथ कि तुसन कां परमेशरेरे तरफां शक्ति आए,
तैना इश्शी आदर न केरन पन तुश्शी आदर केरतन। 11 अस इस वक्ते तगर
नियन्ने-ट्लिशोरे, ते छ़िनदोरे लिगड़न मां आम, ते धक्के खातम, ते असन कां
घर नईं; 12 ते अपने हथेइं सेइं कम केरतां मेहनत केरतम। लोक बुरू ज़ोतन,
अस तैन बरकत देतम; तैना सतातन, अस झ़ैल्लतम। 13 तैना बदनाम
केरतन, अस नेरमी सेइं गल केरतम, इड़ी तगर कि, अज़ तगर लोक हेजू भी
इश्शी इज़्ज़त न केरन, तैना ज़ोतन कि इश्शी कोई कीमत नईं। 14 मेरी इना
गल्लां लिखनेरो मकसद ई नईं कि तुसन छिथेईं, पन अवं तुसन सुधारने
चाताईं, किजोकि तुस मेरे बच्चां केरे ज़ेरे आथ ज़ैन सेइं अवं प्यार केरताईं।
15 किजोकि अगर मसीह मां तुश्शे शिखालनेबाले दश हज़ार भी भोथे, फिरी

भी तुश्शे बड़े बाजी नईं, एल्हेरेलेइ कि मसीह यीशु मां खुशखेबरी सेइं अवं
तुश्शो बाजी केरो ज़ेरो भोव। 16 एल्हेरेलेइ अवं तुसन कां मिनत केरताईं, कि
मेरी ज़ेरि चाल च़ला। 17 एल्हेरेलेइ मीं तीमुथियुसे ज़ैन प्रभु मां मेरू ट्लारू, ते
वफादार मट्ठूए, तुसन कां भेज़ोरूए, ते तै तुसन यीशु मसीह मां मेरू चालचलन
याद करालो, ज़ेन्च़रे कि अवं हर एक्की ठैरी हर कलीसिया मां शिक्षा देताईं।
18 तुसन मरां बड़े लोक सोचतन कि अवं तुसन कां नईं एजनो, एल्हेरेलेइ तैना
घमण्ड केरतन। 19 पन प्रभु चाए त मीं तुसन कां जल्दी एजनूए, ते न सिर्फ
तैन घमण्ड केरनेबालां केरि गल्लां नईं, पन तैन केरि शेक्ति भी ज़ैनेलो। 20
किजोकि परमेशरेरू राज़ गल्लां केरू नईं, पन शेक्ति मांए। 21 अगर हेजू भी
तुसेईं बुरी बत नईं शारोरी, अवं तुस सेखती सेइं झ़िड़क देइलो। पन अगर
तुसेईं बुरी बत शारी त अवं तुसन सेइं नेरमी त कने प्यारे सेइं बर्ताव केरेलो।

5 इड़ी तगर शुन्ने मां ओरूए, कि तुसन मां बदमाशी भोचे, मतलब एरी
बदमाशी ज़ेरि गैर विश्वासी लोकन मां भी न भोए, कि अक मैन्हु अपने
बेबानी-अम्मा रखते। 2 तुसेईं त दुःख कियोरो लोड़तो थियो ते उदास भोरू
लोड़तू थियूं, ते ज़ैनी मैने एरू कियूं तै कढोरो लोड़तो थियो, पन इसेरे बदले
तुस घमण्ड केरतथ। 3 चाए अवं तुस सेइं साथी नईं, पन मेरे विचार तुसन
सेइं साथी आन, चाए अवं तैड़ी नईं, फिरी भी मने मां इन आए, कि एरू कम
केरनेबालेरे बारे मां फैसलो केरने लोरोईं। 4 इन तैन आए ज़ैन केरनेरी ज़रूरत
आए। हकीकति मां इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरो अधिकार तुसन कां आए, इन
पिशैनतां विश्वासी केरे रूपां अकोट्ठे भोथ। इन एरू आए कि अवं भी अपने
मने मां तैड़ी आईं। ते फिरी प्रभु यीशु मसीहेरे ज़िरिये। 5 तैस मैन्हु ज़ैने पापी
बर्ताव कियोरो, तैस अपने टोली मरां कढा ते तैस मैन्हु शैतानेरे अधिकारे मां
वापस देथ, इस उमीदी सेइं कि तै अपने पापन करां मन फिरालो। किजोकि
अगर तै पापन करां मन फिरालो त तैस प्रभु यीशु मसीहेरे इन्साफेरे दिहाड़े
मुक्ति मैलेली। 6 घमण्ड केरनू बंद केरा, कि तुस न ज़ानथ, कि थोड़ू ज़ेरू
खमीर पूरे सन्नोरे अट्टे खमीर केरते। 7 परानू खमीर केढतां, अपनो आप
साफ केरा, कि नंव्वू सनोरू अट्टू बना; ताके तुस अखमीरे राथ, किजोकि
इश्शो भी फ़सह ज़ै मसीहे, तै बलिदान भोरोए। 8 ते एज्जा अस तिहारे मां
आनन्द मनाम, न पुराने खमीरे सेइं न बुरेई, ते दुष्टरे खमीरे सेइं, पन सिधीयैई,

ते सच़्चैइयरे बगैर खमीरेरे रोट्टी सेइं। 9 मीं अपने पेइले चिट्ठी मां लिखोरूए, कि
बदमाशी केरनेबालां केरि संगती न केरथ। 10 इन नईं, कि तुस बिलकुल इस
दुनियारे बदमाशी केरनेबाले, या लालच़ केरनेबाले, या धोखो केरनेबालन, या
मूरती पुज़ने बालां केरि संगती न केरा; किजोकि एन्च़रे तुसेईं इस दुनियाई
मरां निसनू पेथू। 11 मेरू ज़ोनू त इन्ने, कि अगर कोई अपने आपे विश्वासी
ज़ोते, ते बदमाशी केरनेबालो, या लालच़ी, या मूरती पुज़ने बालो, या गैई
देनेबालो, या पीने बालो, या धोखो केरनेबालो भोए, त तैस सेइं साथ न
रेखतथ, बल्के एरे मैन्हु सेइं साथी रोट्टी भी न खेइयथ। 12 ई मेरी ज़िमेबारी
नईं, कि ज़ैना लोक विश्वासी नईं तैन केरि निन्दा केरि। पन हकीकति मां
तुसेईं तैन लोकन सज़ा दित्तोरी लोड़े ज़ैना तुश्शे कलीसियारे हिस्सो आन।
13 पन ज़ैना विश्वासी नईं तैन केरो इन्साफ परमेशर केरते पन पवित्रशास्त्र
ज़ोते, बुरू कम केरनेबाले मैन्हु अपने टोली मां एजने न देथ।

6 अगर तुसन मरां केन्चरी होरि विश्वासी सेइं लड़ाई भोए, त तुसेईं फैसलेरे
लेइ अधर्मी हाकिमन कां न लोड़े ज़ोवरू; तुसेईं अपने कलीसियारे विश्वासी
लोकन ज़ोवरू लोड़े कि तैना तुश्शे मुकदमेरो फैसलो केरन कि कौन सही ते
कौन गलते। 2 कुन तुस न ज़ानथ, कि परमेशरेरे लोकेईं दुनियारे लोकां केरो
इन्साफ केरेनोए? ते अगर तुसेईं दुनियारे लोकां केरो इन्साफ केरनोए, ते
कुन तुस निकड़े करां निकड़े लड़ैइयरो फैसलो केरनेरी काबल नईं? 3 तुस
ज़ानतथ कि एजनेबाले वक्ते मां असेईं तैन स्वर्गदूतां केरो इन्साफ केरनोए
ज़ैना स्वर्गे मरां शारोरे थिये, त पक्को तुस रोज़ेरी आम गल्लां केरो फैसलो
केरि बटतथ। 4 अगर एरी गल्लां भोन, त तुसेईं तैन केरो फैसलो केरनेरे लेइ
तैन कां न लोड़े जेवरी ज़ैन केरि आदर कलीसियारे लोकन मां न की गाए। 5
अवं तुसन छिथानेरे लेइ इन ज़ोताईं, कि सच़्च़े तुसन मां अक भी अक्लमन्द
न मैल्लो, ज़ै विश्वासी लोकां केरो फैसलो केरे। 6 बल्के विश्वासी लोकन एप्पू
मांमेइं मुकदमे भोतन, ते तैना भी गैर विश्वासी लोकां केरे सामने। 7 पन सच़्च़े
तुसन मां बड़ो दोष त ईए, एप्पू मांमेइं मुकदमे केरतथ, बल्के बेइन्साफ
किजो न झ़ैल्लथ? अपनो नुकसान किजो न झ़ैल्लथ? 8 बल्के बेइन्साफ
केरतथ, ते नुकसान पुज़ातथ, ते तै भी विश्वासी लोकन। 9 कुन तुस न
ज़ानथ, कि बेइन्साफ लोक, परमेशरेरे राज़्ज़ेरे बारिस नईं भोने? धोखो न

खाथ, न वेश्यागामी, न मूरती केरि पूज़ा केरनेबाले, न आयाश, न लुच्चे, न
तैना ज़ैना मड़द मड़दन सेइं जिसमानी रिश्तो रखतन। 10 न च़ोर, न लालच़ी,
न पीने बाले, न गैई देनेबाले, न अंधेर केरनेबाले परमेशरेरे राज़्ज़ेरे बारिस
भोनेन। 11 तुसन मरां पेइले किछ एरे थिये, पन प्रभु यीशु मसीहेंरे नंव्वे ते
इश्शे परमेशरेरी आत्माई सेइं तुश्शे पाप धोए जे, ते तुस पवित्र भोए ते धर्मी
ठहराए। 12 तुसन मरां किछ ज़ोई बटतन, कि सब चीज़ां मेरे लेइ जेइज़ त
आन, पन सब चीज़ां फैइदेरी नईं, सब चीज़ां मेरे लेइ जेइज़ त आन, पन अवं
कोन्ची भी चीज़रो गुलाम बेनेलो। 13 तुसन मरां किछ ज़ोई बटतन, खानू
पेटेंरे लेइए, ते पेट खानेरे लेइ, एन सच़्च़े, पन परमेशर रोट्टी भी ते पेटे भी
नाश केरेलो, पन जिसम बदमाशी केरनेरे लेइ नईं, बल्के प्रभुएरे लेइए; ते प्रभु
जिसमेरे लेइए। 14 ते परमेशरे, प्रभु यीशु अपने शेक्ति सेइं ज़ींतो केरो, ते तै
असन भी ज़ींतो केरेलो। 15 कुन तुस न ज़ानथ, कि तुश्शी जाना मसीहेंरे
अंगन? ते कुन अवं मसीहेंरे अंगन वेश्यारे अंगन सेइं शामिल केरि? नईं, कधी
नईं। 16 कुन तुस न ज़ानथ, कि ज़ै कोई वेश्याए सेइं न जेइज़ रिश्तो रखते,
तै तैस सेइं अक जान भोते? किजोकि पवित्रशास्त्र ज़ोते, "कि तैना दुइये
अक जान भोलां।" 17 ते ज़ै प्रभुएरी संगती मां रहते, तै तैस सेइं साथी
अक आत्मा भोते। 18 बदमाशी केरने करां दूर राथ, ज़ेत्रे होरे पाप मैन्हु
केरते, तैना जानरे बेइरन, पन बदमाशी केरनेबालो अपने जानरे खलाफ पाप
केरते। 19 कुन तुस न ज़ानथ, कि तुश्शी जान पवित्र आत्मारू मन्दरे; ज़ै
तुसन मां आए, ते तुसन परमेशरेरी तरफां मैलोरोए? ते तुस अपने नईं पन
तुस परमेशरेंरे आथ; 20 किजोकि प्रभुए अपनि जानरी कीमत देइतां तुस
घिनोरेथ, एल्हेंरेलेइ अपने जानरे ज़िरिये सेइं परमेशरेरी आदर केरा।

7 हुनी अवं तुश्शे तैन सवालां केरो जुवाब देताईं, ज़ैना तुसेईं अपने चिट्ठी मां
पुच़्छे, तुसेईं पुच़्छू, इन रोडू आए कि लोक ड्ला न बनान? 2 हाँ इन ज़रूरी
आए कि बदमाशी केरनेरे डरे सेइं हर मड़देरी कुआन्श, ते हर कुआन्शरो मुन्श
भोए। 3 मुन्श अपने कुआन्शरू हक पूरू केरे; ते तेन्च़रे कुआन्श भी अपने
मुन्शेरू। 4 कुआन्शी अपने जिसमे पुड़ अधिकार नईं, पन तैसेंरे मनशेरो
अधिकारे; तेन्च़रे मुन्शे भी अपने जिसमे पुड़ अधिकार नईं, पन कुआन्शी। 5
तुस एक्की होरि करां अलग न भोथ; पन सिर्फ थोड़े च़िरेंरे लेइ बिस्तारे

सेइं कि प्रार्थनारे लेइ फुर्सत मैल्ले, ते फिरी अकोट्ठे भोथ, कि एरू न भोए,
शैतान तुसन परखे। 6 पन ज़ैन अवं इन ज़ोने लोरोईं ई सुझावे, न कि हुक्म।
7 अवं इन चाताईं, कि ज़ेरो अवं अड्लाव आई, तेरहे सब मैन्हु भोन; पन
परमेशरे किछन ड्ला केरनू वरदान दित्तोरूए, ते किछन अकैल्लू रानेरू वरदान
दितोरू। 8 मेरी सल्लाह अड्लां ते विधवां केरे ई आए, कि तैना अड्लाए रान,
ज़ेन्ज़रे अवं आईं। 9 पन अगर तैना अपनो आप कैबू न केरि बटन, त ड्ला
बनान, किजोकि ड्ला बनानो इच्छान मां मसत राने करां रोड़ोए। 10 ज़ैन
केरो ड्ला भोरोए, तैन केरे लेइ अवं नईं, बल्के प्रभु हुक्म देते, कि कुआन्श
अपने मुन्शे करां अलग न भोए। 11 (अगर अलग भोइ गाए, त होरो ड्ला न
बनाए; या अपने मुन्शे सेइं फिरी मेल मिलाप केरे) ते मुन्श अपने कुआन्शी न
शारे। 12 होरन सेइं प्रभु नईं, पन अवं ज़ोताईं, अगर केन्ची विश्वासी ढ्लाएरी
कुआन्श विश्वासी न भोए, ते तै कुआन्श तैस साथी राने सेइं खुश भोए, त
तै तैस न शारे। 13 ते ज़ैस कुआन्शरो मुन्श विश्वासी न भोए, ते तै मैन्हु
तैस साथी राने सेइं खुश भोए; तै मुन्शे न शारे। 14 किजोकि एरो मुन्श ज़ै
विश्वासी न भोए, परमेशर तैस सेइं एरो बर्ताव केरते ज़ेन्ज़रे अपने लोकन सेइं,
किजोकि तैसेरी कुआन्श मसीही आए, ते एरी कुआन्श ज़ै विश्वासी न भोए,
परमेशर तैस सेइं एरो बर्ताव केरते ज़ेन्ज़रे अपने लोकन सेइं, किजोकि तैसेरो
मुन्श मसीही आए। अगर एरू न भोथू कि विश्वास न केरनेबालो मुन्श या
कुआन्श परमेशरेरे लोक न भोथे, तैखन तुश्शे बच्चे भी परमेशरेरे न भोथे।
पन हुनी तुश्शे बच्चे भी परमेशरेरे भोइ जे। 15 पन ज़ै मड़द ते कुआन्श
विश्वासी न भोए, अगर तैना अलग भोन, त अलग भोने देथ, एस हालती मां
कोई विश्वासी ढ्लाए या बेइन बन्धने मां नईं। पन परमेशरे अस कुजोरेम
कि सुखे सेइं ज़ींम। 16 हे कुआन्शव तुस इस गल्ली याद रखा कि तुश्शे
मुन्श तुश्शे वजाई सेइं मुक्ति हासिल केरि बटतन, ते हे मुन्शव तुस याद
रखा कि तुश्शे वजाई सेइं तुश्शी कुआन्शां मुक्ति हासिल केरि बेटतिन। 17
ज़ैन किछ अवं ज़ोने लोरोईं तैसेरो नचोड़ ई आए: हर मैन्हु तैस हालती मां
रावरो लोड़े ज़ै प्रभुए तैस दित्तोरीए ज़ेइस तैनी परमेशरेरू कुजानू शुनू। अवं
इन सेब्भी कलीसियान मां एन्ज़रे ठहराताईं। 18 अगर कोई मैन्हु ज़ै खतनो
कियोरे कुजोरो; त तै प्रभु यीशु पुड़ विश्वास केरते, तैस अपनो आप बगैर

खतने बालो हिरानेरी ज़रूरत नईं; ते अगर कोई मैन्हु ज़ेसेरो खतनो नईं भोरो,
ते तै प्रभु यीशु पुड़ विश्वास केरते, तैस खतनो कराने ज़रूरत नईं। **19** न
खतनो किछ चीज़े, ते न खतनो न करानो, बल्के परमेशरेरे हुक्म मन्ने बड़े
ज़रूरिन। **20** हर अक ज़ैस हालती मां कुजावरोए, तेन्ज़रे राए। **21** तू गुलाम
थियो ज़ेइस परमेशरे कुजावरो थियो, फिरी भी परेशान न भोथ; पन अगर
तू आज़ाद भोइ सकतस, त भो। **22** किजोकि ज़ैना गुलामेरे हालती मां
कुजोरेन, तैना प्रभु मां आज़ादन, तेन्ज़रे ज़ैना प्रभु मां आज़ाद कुजोरेन, तैना
मसीहेरे गुलामन। **23** परमेशरे तुस बड़ी कीमत देइतां घिनोरेथ, मैन्हु केरे
गुलाम न बना, पन परमेशरेरे गुलाम बना। **24** हे ढ्लाव ते बेइनव, ज़ै ज़ैस
हालती मां परमेशरे कुजवरोए, तै तैस्से हालती मां परमेशरे सेइं साथी राए।
25 कुवैरी केरे लेइ मीं प्रभु करां कोई हुक्म नईं मैल्लेरो, पन प्रभुए दयाई सेइं
मीं अक्ल दित्तोरीए, ज़ैस पुड़ भरोसो कियो गाते, ते अवं ई सलाह देताईं। **26**
किजोकि इन दिहाड़न मां विश्वासी लोकां केरे लेइ बुरू गल्लां भोने लोरिन,
एल्हेरेलेइ मीं लगते कि इन तुश्शे लेइ रोड़ूए, अवं ई सलाह देताईं कि ज़ैना
ज़ेरे आन तैना एन्ज़रे रान। **27** अगर तेरी कुआन्शे, त तू तैस करां अलग
भोनेरी कोशिश न केर, ते अगर तेरी कुआन्श नईं त तू कुआन्शी न तोप। **28**
पन अगर तू ड्ला भी केरस, त पाप नईं; ते अगर कुवारी ड्लाई गाए त कोई
पाप नईं; पन एरे लोकन इस दुनियाई मां बड़ी परेशैनी भोली, ते अवं बच़ाने
चाताईं। **29** हे ढ्लाव ते बेइनव, अवं इन ज़ोताईं, इश्शो इस दुनियाई मां जादे
वक्त नईं रावरो, एल्हेरेलेइ जादे फिक्र न केरा कि तुश्शी कुआन्शां आन या
नईं, पन प्रभुएरी सेवारे बारे मां सोचते राथ। **30** ते तैना ज़ैना लेरां देतन या
ज़ैना खुश आन, या ज़ैना अपनि बनानेरे लेइ चीज़न घिन्तन, इन सेब्भी गल्लां
केरे बारे मां जादे लोड़े सोचोरू (किजोकि इना सब गल्लां प्रभुएरी सेवा केरनि
बिसरैली)। **31** तैना ज़ैना दुनियारी चीज़ां इस्तेमाल केरतन, तैनेईं तैन सेइं
लगाव न लोड़े रखोरो, किजोकि ज़ेन्ज़रे अस ज़ानतम ई दुनिया जल्दी खतम
भोनेबालीए। **32** मेरी इच्छा ई आए कि तुस दुनियारे ज़िन्दगरी खुवाइशन
करां आज़ाद राथ, अड्लाव मैन्हु प्रभुएरी सेवा केन्ज़रे केरनि ई फिक्र केरते
कि प्रभुए खुश केरे। **33** पन ड्लावरो मैन्हु दुनियारी गल्लां केरि फिक्री मां
रहते, कि केन्ज़रे अपने कुआन्शी खुश रखे। **34** तैने दूई चीज़ां केरे बारे मां

सोचोरू लोड़े, अपनि कुआन्श खुश केरनेरे बारे मां ते प्रभु खुश केरनेरे बारे
मां। ड्लावरी ते अड्लाई मां भी फर्के, अड्लाई प्रभुएरी फिक्री मां रहतीए, कि
केन्च़रे अपनि आत्मा, ते जिसम दुइये पवित्र रखे, पन ड्लावरी दुनियारे
फिक्री मां रहतीए, कि अपने मुन्शे खुश रखे। 35 ई गल तुश्शे फैइदेरे लेइ
ज़ोताईं, न कि तुसन फसानेरे लेइ, बल्के एल्हेरेलेइ ज़ेन्च़रे लोड़े तेन्च़रे कियूं
गाए, ताके तुस अक मन भोइतां प्रभुएरी सेवाई मां लोगोरे राथ। 36 ते अगर
कोई इन समझ़े कि, अवं एपनी तैस कुवैरारू हक लोरोईं मारने ज़ेसेरी जवानी
लोरी ढलने, त ज़ेन्च़रे चाए तै केरे, इस मां पाप नईं, तै तैसेरो ड्ला भोने दे।
37 पन अगर ज़ैने बाजी अपने मने मां पक्को फैसलो कियोरोए, कोन्ची होरेरे
दबावेरे अलावा तै केरते, त तैस कां तै अधिकारे ज़ैन तै केरनू चाते। ते अगर
तै फैसलो केरते कि तैसेरी कुई ज़ेरि आए तेरही रखे, तै परमेशरेरी नज़री मां
रोड़ू कम केरेलो। 38 ज़ै अपनि कुवैरारो ड्ला कराते, तै रोड़ू केरते, ते ज़ै न
कराए तै भी रोड़ू केरते। 39 ज़ांतगर कोन्ची कुआन्शरो मुन्श ज़ींतो रहते,
तांतगर तैस सेइं साथी रावरू लोड़े, पन ज़ेइस तैसेरो मुन्श मेरि गाए, ज़ैस
सेइं चाए ड्ला केरि बटतीए, सिर्फ विश्वासी लोकन मां। 40 पन अगर तै
फिरी दुबारां ड्ला न केरे, त मेरे खियाले मां बड़ी धने ते अवं समझ़ताईं, कि
परमेशरेरो आत्मा मीं च़लाने लोरीए।

8 तुसेईं अपने चिट्ठी मां मूरतन कां च़ाढ़ोरी चीज़ां केरे बारे मां पुछ़ोरू थियूं,
इस बारे मां अस ज़ानतम, पन ज्ञान असन अपने बारे मां घमण्डी बनाते,
पन प्यार सेइं होरि केरि तरक्की भोतीए। 2 अगर कोई समझ़े, कि अवं
किछ ज़ानताईं, ते ज़ेरू ज़ानेरू लोड़े तेरू हेजू तगर न ज़ाने। 3 पन अगर कोई
परमेशरे सेइं प्यार केरते, ते तैस परमेशर पिशानते। 4 एल्हेरेलेइ अवं खानेरे
बारे मां जुवाब देनो चाताईं, अस मूरती केरे सामने बलिदान कियोरी चीज़ां
केरे खानेरे बारे मां ज़ानतम, कि अस ज़ानतम कि मूरती सच़्च़ो परमेशर
नईं, सिर्फ एक्के सच़्च़ो परमेशरे। 5 पन फिरी भी अम्बरे ते धेरतली पुड़
लोक बड़े देबते ते प्रभु ज़ोतन, पन इश्शे लेइ अक्के परमेशर, तै इश्शो बाजी
आए। तैने सैरी चीज़ां बनेइ, अस तैसेरे ज़िरिये ज़ींते रातम। एन्च़रे असन कां
अक्के प्रभुए ते तै प्रभु यीशु मसीहे। तैसेरे ज़िरिये सब किछ बनवं जेवं, अस
तैसेरेलेइ ज़ींतेम। 7 पन सेब्भी विश्वासी लोकन इसेरू ज्ञान नईं; पन किछ

लोक हेजू तगर मूरतन असली भोनेरी सोचनेरी आदते, एल्हेरेलेइ ज़ैखन लोक
मूरतिन कां च़ाढ़तन, त तैना असली देबतन पूज़ा केरे रूपे मां सोचतन ते तैन
केरो ज़मीर कमज़ोर भोइतां अशुद्ध भोइ गाते। 8 पन खानू असन परमेशरे
कां न पुज़ाए, अगर अस न खाम, त असन किछ नुकसान नईं, ते अगर
खाम त कोई फैइदो भी नईं। 9 पन हुशार राथ, एरू न भोए, कि तुश्शी ई
आज़ादी कमज़ोर विश्वासे बालां केरे लेइ पाप केरनेरे लेइ वजा बने। 10
किजोकि अगर तीं ज्ञैनी मन्दरे मां मूरतन कां च़ाढ़ोरू खातो लाए, ते तै विश्वासे
मां कमज़ोर मैन्हु भोए, ते कुन तैसेरे ज़मीरे मां मूरती केरे सामने च़ैढ़ोरी
चीज़ां केरे खानेरी दिलेरी न भोली। 11 एस रीति सेइं तेरे ज्ञानेरे वजाई सेइं तै
विश्वासे मां कमज़ोर ढ्ला ज़ेसेरे लेइ मसीह मरो तै मसीह पुड़ विश्वास केरनो
न शारे। 12 एन्च़रे तुस अपने विश्वासी लोकन ठोकर पुज़ेइतां न सिर्फ तैन
केरे पापी भोए, बल्के मसीहेरे भी पापी भोले। 13 इस वजाई सेइं अगर खानू
कोन्ची विश्वास केरनेबालेरे लेइ ठोकर भोए, ते अवं कोन्ची तरीके सेइं कधी
मास न खेइलो, एरू न भोए कि मेरू खानू कोन्ची विश्वास केरनेबालेरे लेइ
ठोकरारी वजा बने। (aiōn g165)

9 अवं ज़ैन केरनू चाताईं तैन केरनेरे लेइ आज़ाद आई। अवं अक प्रेरित
आईं, मीं प्रभु यीशु लावरोए ज़ै इश्शो प्रभुए, ज़ैन कम मीं प्रभुएरे लेइ कियूं
तुस तैसेरो नतीजोथ। 2 अगर होरे लोक इस गल्ली न मनन् कि अवं प्रभु
यीशुएरो प्रेरित आईं, त ढ्लाव तुसेईं त लोड़े मन्नोरू। किजोकि मीं ए तुसन
कां खुशखबरी आनोरी थी। तुश्शो प्रभु विश्वास इस गल्ली साफ केरते कि
अवं हकीकति मां तैसेरो प्रेरित आईं। 3 ज़ैना लोक मेरे प्रेरित भोनेरे अधिकारे
पुड़ सवाल पुच़्छ़तन, तैन केरे लेइ मेरो ईए फैसलो आए। 4 कुन असन खाने
पीनेरू हक नईं? 5 कुन असन अधिकार नईं, कि कोन्ची मसीही कुआन्शी
सेइं ड्ला बनाम, ज़ेन्च़रे होरे प्रेरित, ते प्रभुएरे ढ्ला ते कैफा (यानी पतरस)
केरतन? 6 या सिर्फ मीं ते बरनबासे ज़िन्दगी ज़ींनेरे लेइ कम कियोरू लोड़े?
7 को ज़ेरो फौजी अपनू खेइतां जंग केरते? या कौन बाग लेइतां तैसेरो फल न
खाए? कौन भैड्डां रेखतां तैन केरू दुद्ध न पीए? 8 अवं इना गल्लां मैन्हु केरि
रीति पुड़ नईं लोरो ज़ोने, मूसेरो कानून भी इन्ने ज़ोते। 9 एल्हेरेलेइ मूसेरो
कानून ज़ोते, तैस मां इन लिखोरूए, “तुस खल्ले मां च़लते बार दांतेरू आशी

न बेंदथ।” कुन परमेशर दांतां केरि फिक्र केरते? नईं। **10** या खास केरतां
इश्शे बारे मां लिखोरू, हाँ इश्शे लेइ लिखोरूए, किजोकि ठीके कि जोट्लने
बालो उमीदी सेइं जोट्ले, उपाने बालो उमीदी सेइं उपाए। **11** असेईं तुसन
परमेशरेरो सन्देश शुनोवरोए। ज़ेन्ज़रे लोक बीज़ बेतन तेन्ज़रे असेईं तुसन मां
परमेशरेरे वचनेरू बीज़ बेव। एल्हेरेलेइ तुश्शो फरज़े कि इश्शे रोज़ेरो खर्चो
असन देथ। **12** ज़ां कि तुसेईं होरि लोकां केरि मद्दत की, ज़ैनेईं तुसन प्रचार
कियो, त मेरू त कने बरनबासेरू जादे हके। किजोकि अस तुश्शे पेइले प्रेरित
आम, फिर भी असेईं अपने ज़रूरतरे चीज़ां केरे लेइ ज़बरदस्ती न की, तैसेरे
बदले अपने मेर्ज़ी सेइं सब किछ झ़ैल्लू कि मसीहेरे खुशखेबरी पुड़ विश्वास
केरनेरे लेइ केन्ज़रे लेइ रुकावट बनम। **13** कुन तुस न ज़ानथ कि ज़ै पवित्र
चीज़ां केरि सेवा केरते; तै मन्दरे मरां खाते; ते ज़ै बलिदान केरनेरे ठारारी सेवा
केरते; तै बलिदान केरनेरे ठारी सेइं शामिल भोते। **14** एन्ज़रे प्रभुए ठहराव,
कि ज़ैना लोक खुशखबरी शुनान, तैन केरि ज़िन्दगरो गुज़ारो भी तैन लोकन
करां लोड़े भोरो ज़ैना लोक खुशखबरी शुन्तन। **15** पन मीं इन अधिकारन मरां
कोई भी इस्तेमाल न कियो। ते मीं एना गल्लां एल्हेरेलेइ नईं लिखोरी, कि मेरे
लेइ एरू कियूं गाए। बिलकुल नईं! किजोकि इस करां त मेरू मरनू रोड़ूए; कि
कोई मेरू घमण्ड बेफैइदू ठहराए। **16** ते अगर अवं खुशखबरी शुनेई, त मेरू
किछ घमण्ड नईं, किजोकि इन त मेरे लेइ ज़रूरीए, ते अगर अवं खुशखबरी
न शुनेई, त मीं पुड़ अफ़सोस। **17** किजोकि अगर अवं इन कम अपने मेर्ज़ी
सेइं केरताईं, त मीं इनाम मैलेलू। पन अगर इन मेरी मेर्ज़ी सेइं नईं, पन अगर
परमेशरे ई ज़िमेदारी दित्तोरीए, त अवं कोन्ची इनामेरी उमीद न रेख्खी बेटि।
18 ते फिरी मेरू कुन इनामे? कि खुशखबरी शुनाने मां मसीहेरी खुशखबरी
मुफ्त बेंटी; इड़ी तगर कि ज़ैन खुशखेबरी मां मेरू हक्के, तैसेरो पूरो इस्तेमाल
केरि। **19** किजोकि सेब्भन करां आज़ाद भोने पुड़ भी मीं अपनो आप सेब्भी
केरो गुलाम बनाव; कि जादे करां जादे लोकन खिचतां ऐनीं। **20** अवं यहूदी
केरे लेइ यहूदी बनो ताके यहूदन खिचतां मसीह मां ऐनीं, ज़ैना लोक यहूदी
केरे कानूनेरे अधीन्न तैन केरे लेइ कानूनेरे अधीन न भोने पुड़ भी अधीन भोव,
कि तैन ज़ैना कानूनेरे अधीन्न तैन खिचतां मसीह मां ऐनीं। **21** ज़ैना कानूनेरे
अधीन नईं तैन केरे लेइ अवं (पन अवं ज़ानताईं कि अवं परमेशरेरे कानूने

करां हीन नईं, किजोकि अवं मसीहेरे कानूनेरे अधीन आईं) तेरो बनो, कि तैन
खिचतां मसीह कां ऐनीं। 22 अवं विश्वासे मां कमज़ोरां केरे लेइ कमज़ोर बनो,
ताके कमज़ोरन खिचतां मसीह मां ऐनीं, अवं सेब्भी मैन्हु केरे लेइ सब किछ
बनो, कि कोन्ची न कोन्ची तरीके सेइं लोकन मुक्ति मैल्ली। 23 ते अवं सब
किछ मसीहेरे खुशखेबरारे लेइ केरताईं, कि अवं होरन सेइं साथी तैन बरकतां
केरो हिसेदार भोईं। 24 कुन तुस न ज़ानथ, कि दौड़ी मां त सब दौड़तन, पन
इनाम अक्के नेते, तुस तेरहु दौड़ा, कि ज़ींतथ। 25 ते हर अक पलवान हर
किसमेरो परेज़ रखते, तै त अक शुकने बाले ताजेरे लेइ इन सब किछ केरते,
पन अस त तैस ताजेरे लेइ केरतम ज़ैन कधी नईं शुकनू। 26 एल्हेरेलेइ अवं
एन्ज़रे दौड़ताईं, पन बगैर मकसदे नईं, अवं भी एन्ज़रे मुकन सेइं लड़ताई, पन
तैसेरो ज़ेरो नईं ज़ै हवाई मां लड़ते। 27 पन अवं अपने जानरी खुवैइशन
मारताईं, ते कैबू मां केरताईं; एरू न भोए कि होरन प्रचार केरि, ते मीं इनाम न
मैलेले।

10 हे ढ्लाव ते बेइनव, अवं तुसन याद करानू चाताईं, इश्शे दादे-पड़दादन
सेइं बड़े पेइले सुनसान ठैरी मां कुन भोवं, परमेशरे तैन केरे अग्री-अग्री
बिदलार भेज़तां तैन सेब्भन बत हिराई, ते तैना सब लाल समुन्दरेरे पैनी मांमेइं
एन्ज़रे पार किये ज़ेन्ज़रे शुक्कोरी ज़मीनी मांमेइं। 2 ते तैन सेब्भेईं बिदलारी
मां, ते समुन्द्रे मां मूसेरो बपतिस्मो नेव। 3 ते तैन सेब्भेईं तै रोट्टी खाइ, ज़ै
परमेशरे तैन स्वर्गेरां दित्ती। 4 तैन सेब्भेईं अक्के पानी पिव ज़ैन परमेशर तैन
दित्तू, किजोकि तैना आत्मिक चट्टानी मरां पीते थिये, ज़ै तैन सेइं साथी-साथी
च़लती थी; ते तै चट्टान मसीह थियो। 5 पन परमेशर तैन मरां बड़न सेइं
खुश न भोव, एल्हेरेलेइ तैना रेगिस्ताने मां मेरि जे। 6 इना गल्लां इश्शे लेइ
खबरदारी भोइ, कि ज़ेन्ज़रे तैनेईं लालच़ कियूं, तेन्ज़रे अस बुरी चीज़ां केरू
लालच़ न केरम। 7 ते न मूरती केरि पूज़ा केरनेबाले बनम; ज़ेन्ज़रे तैना किछ
बनोरे थिये, ज़ेन्ज़रे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, "लोक तिहारे मां खाने पीने
बिश्शे, ते फिरी बुरू केरनेरे लेइ उठे।" 8 ते न असां बदमाशी केरम; ज़ेन्ज़रे
तैन मरां किछेईं की, कि एक्की दिहाड़ी मां 23000 मरे। 9 ते न अस प्रभु
यीशु मसीह अज़माम; ज़ेन्ज़रे तैन मरां किछेईं अज़माव, ते तैना सपन सेइं मेरि
जे। 10 ते न तुस कुड़कड़थ, ज़ेन्ज़रे तैन मरां किछेईं कुड़कड़व, ते परमेशरेरे

तरफां भेज़ोरे स्वर्गदूते तैना मारे। 11 पन इना सब गल्लां, ज़ैना तैन पुड़ बीती,
तैना खबरदैरारी ज़ेरि थी, ते तैना इश्शी लेइ हदैइयत भी आन, ज़ैना अस
दुनियारे आखरी वक्ते मां रातम लिखी जेई। (aiōn g165) 12 एल्हेरेलेइ ज़ै
विश्वासी समझ़ते, "कि अवं विश्वासे मां मज़बूताईं," तै खबरदार राए; कि
तैस्से पापे मां फिरी न बिछ़ड़े। 13 तुसन पुड़ एरी अज़मैइश नईं ओरी, ज़ै मैन्हु
केरे झ़ल्लनेरे बेइरे, परमेशर वाफदारे, तै तुसन शेक्ति करां जादे अज़मैइशी मां
गाने न देलो, बल्के अज़मैइशी सेइं साथी तैस मरां कढेलो भी; कि तुस
झ़ेल्ली भी बटथ। 14 एल्हेरेलेइ, हे मेरे ट्लाराव, मूरती पूज़ने करां बेंच़ते राथ।
15 अवं समझ़दार बुझ़तां, तुसन सेइं ज़ोताईं, ज़ैन अवं ज़ोताईं, तुस तैसेरे बारे
मां सोचा कि सही आए या नईं। 16 ज़ैखन अस यीशु मसीहेरे मौती याद
केरनेरे लेइ अकोट्ठे भोतम, त अस दाछ़ारो रस कटोरे सेइं पीतम, ज़ेसेरे बारे
मां असेईं परमेशरेरू शुक्र कियोरूए, ते अस ट्लोड़ोरी रोट्टी भी खातम, ई तैन
बरकतन मां शामिल भोनेरो निशाने, ज़ैना मसीहेरे जानी ते खूने करां एइतिन?
17 एल्हेरेलेइ, कि अक्के रोट्टीए ज़ै मसीहे, चाए अस बड़ेम, अस अक जान
भोतम किजोकि अस तैए अक्के रोट्टी खातम। 18 इस्राएलेरे लोकां केरे बारे
मां सोचा, ज़ैखन सारे लोक परमेशरेरे लेइ च़ाढ़ोरी रोट्टी खातन, तैना परमेशरेरे
आराधनारे हिस्सेदार भोतन, तेन्च़रे ज़ैना लोक मूरतन कां बलिदान कियोरी
चीज़न खातन तैना मूरती केरि पूज़ाई मां हिस्सेदार भोतन। 19 फिरी अवं कुन
ज़ोताईं? कि मूरतरी बलिदान किछे, या मूरती किछे? 20 नईं, बल्के इन, कि
तैना ज़ैन बलिदान केरतन, तैना परमेशरेरे लेइ नईं, पन भूतां केरे लेइ केरतन,
ते अवं न चैई कि तुस भूतन सेइं साथी शामिल भोथ। 21 तुस प्रभुएरे कटोरे,
ते भूतां केरे कटोरे दुइयन मरां न पी बटथ! तुस प्रभुएरे मेज़े ते भूतां केरे मेज़े
मां शामिल न भोइ बटतथ। 22 कुन अस प्रभु सरकातम? कुन अस तैस करां
जादे शेक्ति बालेम? 23 तुस ज़ोतथ, अस किछ भी केरनेरे लेइ आज़ाद आम,
हाँ, पन सब किछ इश्शे लेइ रोड़ू नईं। अस किछ भी केरनेरे लेइ आज़ाद आम,
पन सब किछ इश्शे विश्वासे ज़ै परमेशरे पुड़े मज़बूत न केरे। 24 कोई अपने
भलेरे बारे मां न सोचे बल्के होरि केरे भलेरे लेइ सोचे। 25 ज़ैन किछ किसैईं
केरे दुकान्न पुड़ बिकते, तैन खाथ, ते इन न पुच़्छ़ा कि मास कोट्ठां आनोरू ते
अपनो ज़मीरे शुद्ध रखा। 26 तुस तैन खाथ किजोकि पवित्रशास्त्र ज़ोते,

“धरती ते सैरी चीज़ां प्रभुएरी आन।” 27 ते अगर गैर विश्वासी लोकन मरां
तुसन कोई धाम ज़ोए, त तुस गानू चातथ, त ज़ैन किछ तुश्शे सामने रख्खू
गाए तैन खाथ, ते किछ न पुछ़ा, कि कोट्ठां आनोरूए। 28 पन अगर कोई
तुसन सेइं ज़ोए, “इना त मूरतन कां बलिदान कियोरू,” त तुस तैस न खाथ,
तुश्शे ज़मीरेरे वजाई सेइं नईं बल्के ज़ैने तुसन सेइं ज़ोवं तैसेरे ज़मीरेरे वजाई
सेइं। 29 मेरो मतलब, तेरो ज़मीर नईं, बल्के तैस होरेरो। भला, मेरी आज़ादी
होरि मैनेरे ज़िरिये किजो परखी गाए? 30 अगर अवं शुक्र केरतां खाताईं, त
ज़ैस पुड़ अवं शुक्र केरताईं, तैसेरे वजाई सेइं मेरी बदनामी किजो भोतीए?
31 आखरी मां अवं इन ज़ोताईं, तुस चाए खाथ, चाए पीथ, या चाए ज़ैन किछ
केरा परमेशरेरी महिमारे लेइ केरा। 32 अवं ज़ैन किछ केरताईं, हर केन्ची खुश
केरनेरी कोशिश केरताईं, अपने भलेरे बारे मां न सोची बल्के होरि केरे भलेरे
बारे मां सोचताईं, ताके सेब्भन मुक्ति मैल्ले। एन्ज़रे तुस भी ज़ीथ ताके तुश्शे
वजाई सेइं न यहूदन, न गैर यहूदन न परमेशरेरे कलीसियाई परेशानी भोए।

11 ज़ेन्ज़रे अवं मसीहेरी ज़ेरि चाल ज़लताईं तुस भी मेरी ज़ेरि चाल ज़ला। 2
हे ढ्लाव ते बेइनव, अवं तुश्शी तारीफ़ केरताईं, किजोकि तुस मीं हर वक्त
याद केरते रातथ; ते ज़ै शिक्षां मीं तुसन दित्ती तैन केरे मुताबिक ज़लतथ।
3 ते अवं चाताईं, कि तुस इन ज़ानथ, हर एक्के मड़देरी क्रोड़ी मसीहे, ते
कुआन्शरी क्रोड़ी मड़दे, ते मसीहेरी क्रोड़ी परमेशरे। 4 ज़ै मड़द क्रोड़ी ढेकतां
प्रार्थना या भविष्यिवाणी केरते, तै अपने क्रोड़ारी अनादर केरते, किजोकि तैन
घमण्डेरे बराबरे। 5 पन ज़ै कुआन्श बगैर दोग ढेकतां प्रार्थना या भविष्यिवाणी
केरतीए, तै अपने क्रोड़ारी अनादर केरती, किजोकि तैन टिनडी भोनेरे बराबरे।
6 अगर कुआन्श ओड़नी न ओड़े, त दोग भी कटे; अगर कुआन्शरे लेइ दोग
कट्टानो शरमरी गल्ले, त ओड़नी ओड़े। 7 हाँ मड़दे अपनो दोग ढकनो जेइज़
नईं, किजोकि तै परमेशरेरू रूप ते शोभाए; पन कुआन्श मड़देरी शोभाए! 8
किजोकि मड़द कुआन्शी मरां नईं, बल्के कुआन्श मड़दे मरां निसोरिए। 9 ते
मड़द कुआन्शरे लेइ नईं पन कुआन्श मड़देरे लेइ बनेवरीए। 10 एल्हेरेलेइ
स्वर्गदूतां केरे वजाई सेइं कुआन्शरे लेइ इन ठीके कि अपने दोग ढक्के,
ताके इस सेइं बांदू भोए कि तै मड़देरे अधीने। 11 फिरी भी प्रभु पुड़ विश्वास
केरनेबालन मां कुआन्श मड़दे करां अलग नईं, ते न मड़द कुआन्शरी करां

अलगे। 12 किजोकि ज़ेन्ज़रे पेइली कुआन्श मड़दे मरांए, पन हुनी मड़दन
कुआन्श ज़र्म देतीए। सब चीज़ां परमेशरे करां आन। 13 तुस एप्पू फैसलो
केरा, कुन कुआन्शी खुले आम आराधनाई मां बगैर दोग ढेकतां परमेशरे कां
प्रार्थना केरनि शोभतीए? 14 कुन तुस भी न ज़ानथ, कि अगर मड़द लमो
दोग रखे त तैसेरेलेइ शरमे। 15 पन अगर कुआन्श लमो दोग रखे; ते तैसेरेलेइ
शोभाए किजोकि बाल तैसेरे ढकनेरे लेइ दित्तोरेन। 16 पन अगर कोई मीं सेइं
राज़ी न भोए, त इन समझे न इश्शी न इश्शे परमेशरेरी कलीसियां केरि एरी
रीतए। 17 इस बारे मां अवं तुसन इन ज़ोताईं, अवं तुश्शी तारीफ़ न केरि,
एल्हेरेलेइ कि तुश्शे अकोट्ठे भोने सेइं भलाई नईं, बल्के नुकसान भोते। 18
किजोकि पेइलू त अवं इन शुनताईं, कि ज़ैखन तुस कलीसिया मां आराधनारे
लेइ अकोट्ठे भोतथ, त तुसन मां अन-बन भोतीए ते अवं किछ हदी तगर
याकीन केरताईं। 19 पन, बिलकुल तुसन मां बटवारो भोरो लोड़े, ताके तुसन
ज़ैन कां परमेशरेरी मन्ज़ूरीए पिशाने गाथ। 20 ते ज़ैखन तुस इश्शे प्रभु
यीशुएरी मौती याद केरनेरे लेइ एक्की ठैरी अकोट्ठे भोतथ, त तुश्शे बर्तावे सेइं
इन न लग्गे कि प्रभु भोज खानेरे लेइ अकोट्ठे भोरेथ। 21 किजोकि खानेरे वक्ते
हर कोई अपनो ड्लाछ़ड़ो होरन करां पेइलो खाते, ते किछ त नियन्नो रहतन,
ते किछ मतवालो भोइ गाते। 22 कुन खाने पीनेरे लेइ तुसन घर नईं या
परमेशरेरी कलीसियाई घटिया समझ़तथ, कि ज़ैन कां नईं तैन छितातथ अवं
तुसन कुन ज़ोईं? कुन इस गल्ली मां तुश्शी तारीफ़ केरि? अवं तारीफ़ न केरि।
23 ज़ै शिक्षा मीं प्रभु करां पुज़ी तै शिक्षा मीं तुसन दित्ती, कि प्रभु यीशुए ज़ैस
राती तै ट्लुवाव जेव तैने रोट्टी नी। 24 ते शुक्र केरतां ट्लोड़ी, ते ज़ोवं; "कि ई
रोट्टी मेरे जानी हिराती, ज़ै तुश्शे मुक्तरे लेइ बलिदान की गातीए, मेरी यादी मां
इन्ने केरा।" 25 ते एन्ज़रे ज़ैखन तैनेईं रोट्टी खाइ, यीशुए दाछ़ारो कटोरो भी
नेव, ते ज़ोवं; "ई कटोरो मेरे खूने मां नंव्वो करारे, ज़ैखन भी पीथ, मेरे यादी
मां इन्ने केरा।" 26 किजोकि ज़ैखन ई रोट्टी खाथ, ते इस कटोरे मरां पीथ, त
प्रभुएरे मौती ज़ांतगर तै न एज्जे, इस बारे मां ज़ोते राथ। 27 एल्हेरेलेइ ज़ै
कोई प्रभुएरे रोट्टी नाजाइज़ तरीके सेइं खाए, या प्रभुएरे कटोरे मरां पीये, तै
प्रभुएरे जानरो ते खूनेरे खलाफ पापी भोलो। 28 एल्हेरेलेइ मैन्हु अपने बर्तावे
परखे ते एन्ज़रे इस रोट्टी मरां खाए, ते इस कटोरे मरां पीये। 29 किजोकि

ज़ै इस रोट्टी खाते ते कटोरे मरां पीते बार इन न पिशाने कि तैसेरो रिश्तो
प्रभुएरी जानी सेइं केरोए, तै इस खाने पीने सेइं एप्पू पुड़ आफत आनते। 30
एल्हेरेलेइ तुसन मरां बड़े कमज़ोर ते रोगी आन, ते बड़े मेरि भी जे। 31
एल्हेरेलेइ अगर अस पेइले अपनो आप परखम त परमेशर असन सज़ा न
देलो। 32 पन प्रभु असन सज़ा देइतां शिखालते एल्हेरेलेइ कि अस दुनियाई
सेइं साथी दोषी न भोम। 33 ते हे मेरे ढ्लाव ते बेइनव, ज़ैखन तुस प्रभुएरी
रोट्टी खानेरे लेइ अकोट्ठे भोतथ, एक्की होरि बलगा। 34 अगर कोई नियन्नो
भोए त अपने घरे मां खाए, ज़ैस सेइं तुस अकोट्ठे भोथ, रोड़े च़ारे बर्ताव केरा,
ज़ैस सेइं प्रभु तुसन सज़ा न दे, ते होरि गल्लां अवं एइतां ठीक केरेलो।

12 हे मेरे ढ्लाव ते बेइनव, हुनी तुश्शे तैस सवालेरे बारे मां ज़ै तुसेईं पवित्र
आत्मारे वरदानां केरे बारे मां पुच़्छो, अवं चाताईं तुस रोड़े च़ारे समझ़ा। 2 तुस
ज़ानतथ, कि तुस विश्वास केरने करां पेइले तुसन ज़ेन्च़रे ज़ीते थिये तुसन
पुड़ भूतां केरो अस्सर भोतो थियो, कि तुस मूरती केरि पूज़ा केरथ, ज़ैना
ज़ींती न भोन। 3 एल्हेरेलेइ अवं चाताईं तुस ज़ानथ, कि ज़ै कोई परमेशरेरे
आत्मारे ज़ुवाने सेइं ज़ोते, तै न ज़ोए, कि यीशु लानतीए, सिर्फ एक्कैलो
पवित्र आत्मा आए, ज़ै इस काबल बनाते, कि कोई भी इन ज़ोई सकते कि
"यीशु प्रभुए।" 4 वरदाना त बड़े किसमां केरन, पन इना सब परमेशरेरो
आत्मा देते। 5 अस बड़े किसमां केरू कम परमेशरेरे लेइ केरतम, पन अस
तैस्से एक्की प्रभुएरी सेवा केरतम। 6 परमेशर इश्शे ज़िन्दगी मां अलग-
अलग किसमे सेइं कम केरते, पन तैए परमेशर ज़ै असन सेब्भन तैसेरेलेइ
कम केरनेरी काबलीत देते। 7 असन सेब्भन अक एरी काबलीत दित्तोरीए,
ज़ैस सेइं पवित्र आत्मारी हज़ूरी साबत भोती, ताके अस अपने सैथी विश्वासी
लोकां केरि मद्दत केरम। 8 किजोकि परमेशरेरे आत्मारे ज़िरिये एक्की मैन्हु
समझ़दैरारो सन्देश शुनानेरी काबलीत दित्तोरीए, ते होरि मैन्हु तैस्से आत्मारे
ज़िरिये सेइं ज्ञानेरो सन्देश शुनानेरी काबलीत दित्तोरीए। 9 तैए आत्मा एक्की
मैन्हु मसीह पुड़ मज़बूती सेइं विश्वास केरनेरी काबलीत देते, ते तैए होरि मैन्हु,
बिमार लोकन बझ़ानेरी काबलीत देते। 10 आत्मा एक्की मैन्हु चमत्कारेरां
कम्मां केरनेरी शक्ति देते, ते होरि परमेशरेरो सन्देश शुनानेरू वरदान, ते
कोन्ची आत्मां केरि परख, ते कोन्ची मैन्हु बड़े किसमां केरि भाषां ज़ोनेरी

काबलीत दित्ती, ज़ैना तैने नईं पेढ़ोरी, ते होरि मैन्हु तैन भाषां केरो मतलब
समझ़ांनेरी काबलीत दित्ती, ज़ैना तैनेईं नईं पेढ़ोरी। 11 सब वरदानां तैस्से
एक्की पवित्र आत्मारू कम्मे। तैए ज़ेन्ज़रे चाते सेब्भी विश्वासी लोकन वरदान
देते। 12 किजोकि ज़ेन्ज़रे इश्शे जिसम त अक्के ते तैसेरे अंग बड़ेन, ते तैस
एक्की जिसमेरे अंग हछ्छे भोने सेइं भी सब मिलतां अक्के जिसमे, तेन्ज़रे
मसीह भी आए, ते तैना भी ज़ैना तैस पुड़ विश्वास केरतन। 13 किजोकि
असेईं सेब्भेईं कुन यहूदी, कुन गैर कौमां, कुन गुलाम, कुन आज़ाद अक्के
आत्मारे ज़िरिये अक जिसम भोनेरे लेइ बपतिस्मो नेवरोए, ते असन सेब्भन
अक्के आत्मा मैल्ली। 14 इश्शे जिसमे मां अक्के अंग नईं, बल्के बड़ेन। 15
अगर पव ज़ोए अवं हथ नईं, एल्हेरेलेइ अवं जिसमेरो अंग नईं। त कुन तैसेरे
ज़ोने सेइं तै जिसमेरो अंग न राए? 16 ते अगर कन्न ज़ोए; "अवं अछ़ नईं,
एल्हेरेलेइ अवं जिसमेरो अंग नईं," त कुन तैसेरू एरू ज़ोने सेइं तै जिसमेरो न
राए? 17 अगर सारो जिसम अछ़्छ़े भोथी त शुन्नू कोट्ठां भोथू? ते अगर
सारो जिसम कन्न भोथो त शींघनू कोट्ठां भोथू? 18 पन सच़्च़े परमेशरे इश्शे
जिसमे मां अंग अपने मेर्ज़ी सेइं अक-अक केरतां इश्शे जिसमे मां अपने-
अपने ठैरी रखोरेन। 19 अगर तैना सभे अक्के अंग भोथे, त फिरी जिसम न
भोथो। 20 एल्हेरेलेइ, जिसमेरे बड़े अंग भोने सेइं अक जिसम बनते। 21
अछ़ हथ्थे सेइं न ज़ोई सके, "मीं तेरी ज़रूरत नईं," ते न क्रोड़ी पवन सेइं
ज़ोई बटतीए, "मीं तेरी ज़रूरत नईं।" 22 पन जिसमेरे अंग ज़ैना होरन करां
कमज़ोर लेइहोतन, बड़े ज़रूरिन। 23 ते जिसमेरे ज़ैन अंगन अस आदरारे
काबल न समझ़म तैन केरि अस जादे आदर देतम; ते इश्शे अशोबते अंग होरे
भी रोड़े भोतन। 24 फिरी इश्शे शोबते अंगन एसेरी ज़रूरत नईं, पन परमेशरे
जिसम बनोवरोए, कि ज़ैस अंगे घटी थी तैस होरि भी जादे आदर भोए।
25 परमेशरे एन कियूं ताके जिसमेरे अंगन मां अन-बन न भोए, पन तैना
एक्की होरेरी देख-भाल केरन। 26 एल्हेरेलेइ अगर जिसमेरे एक्की अंगे दुःख
मैलते, त सारी जान ते सब अंग तैस सेइं साथी दुखी भोतन; ते अगर एक्की
अंगेरी बड़याई भोतीए; त तैस साथी सब अंग आनन्द केरतन। 27 एन्ज़रे
तुस सब मिलतां मसीहेरो जिसमथ, ते तैसेरे जिसमेरे अंगथ। 28 मसीहेरी
जानी मां यानी कलीसियाई मां, परमेशरे असन अलग-अलग कम केरने जो

दित्तोरूए, पेइले प्रेरित, दुइयोवं नबी, ट्लेइयोवं शिक्षा देनेबाले, फिरी तैना, ज़ैन चमत्कार केरनेरो अधिकार दित्तोरोए। फिरी तैनी तैना ज़ैन बझ़ानेरो अधिकार दित्तोरोए, ते तैना ज़ैन होरि केरि मद्दत केरनेरी काबलीत दित्तोरोए, ज़ैना प्रधान्न, तैना ज़ैन पवित्र आत्मारे तरफां अलग-अलग किसमां केरि भाषां ज़ोनेरी काबलीत मैली। 29 हर कोई प्रेरित नईं। हर कोई नबी नईं। हर कोई शिक्षा देनेबालो नईं। हर कोई चमत्कार केरनेबालो नईं। 30 कुन सेब्भन बझ़ानेरू वरदान मैलेरू। हर कोई अलग-अलग भाषां केरनेबालो नईं। हर कोई भाषां केरो मतलब समझ़ानेबालो नईं। 31 सेब्भन कां तरजमो केरनेरी काबलीत नईं, रोड़ू त इन आए पवित्र आत्मां करां वरदानां हासिल केरनेरी बेड़ि इच्छाई मां राथ। पन सच़्चे रोड़ू कुने, तैन अवं हुनी ज़ोताईं।

13 अगर अवं मैन्हु, ते स्वर्गदूतां केरि भाषां केरि, ते प्यार न रेख्खी, त अवं ठन-ठन केरनेबाली पितल, ते झ़न-झ़न केरनेबाली झ़ाझ़ाईं। 2 ते अगर अवं भविष्यिवाणी केरि सेखी, ते सब भेद ज़ैनी ते, मीं इड़ी तगर पूरो विश्वास भोए, कि पहाड़न घासेईं, पन प्यार न रेख्खी, त अवं किछ भी नईं। 3 ते अगर अवं अपनि सारी जेइदाद कंगालन देईं, या अपनो जिसम फुकनेरे लेइ देईं, ते प्यार न रेख्खी, त इन मेरे कोन्ची कम्मेरू नईं। 4 ज़ैना लोक होरन सेइं प्यार केरतन तैना सबर ते दयाई सेइं कम केरतन, तैना जलन न केरन, तैना अपनि बडीयाई न केरन, ते न घमण्ड केरन। 5 तैना होरन बेइज़्ज़त न केरन, तैना खुदगरज़ न भोन, जल्दी क्रोध न केरन ते ज़ैना बुरी गल्लां तैन केरे खलाफ भोइ, तैन तैना याद न केरन। ते तैन केरे खलाफ ज़ैना पाप केरतन तैना, तैन बड़े आसान तरीके सेइं माफ़ केरतन। 6 तैना खुश न भोन ज़ैखन लोक बुरू केरतन, पन तैना तैखन खुश भोतन ज़ैखन लोक तैन केरतन ज़ैन ठीक ते सच़्चू। 7 तैना सब गल्लां झ़ैल्लतन, प्यार विश्वास कधी न गुवाए, ते असन परमेशरे पुड़ भरोसो केरनेरे काबल बनाते, मुशकलन ते तकलीफन मां सबर रखते। 8 भविष्यिवैनी ते गैर भाषां ते खास ज्ञान बेकार भोलू। पन प्यार हमेशारे लेइ रालो! 9 किजोकि इश्शू ज्ञान ते इश्शी भविष्यिवाणी केरनेरी काबलीत अध्धीए, पन ज़ैखन सिद्ध एज्जेलो, त ज़ैन अधूरूए तैसेरी ज़रूरत नईं। 11 इन मैनेरे बेडोनेरू ज़ेरू आए। ज़ैखन अवं बच्चो थियो, त बच्चां केरो ज़ेरो ज़ोतो ते सोचतो ते समझ़तो थियो। पन ज़ैखन अस बड्डे भोतम, त

बच्चां केरि गल्लां शारतम। 12 एन्च़रे असन सेइं भी आए ज़ैना अस विश्वास
केरतम, किजोकि अस तैस मैनेरे ज़ेरे आम ज़ै खराब शीशे मां शकल हेरते,
(किजोकि अस सब किछ रोड़े च़ारे न ज़ानम) सिर्फ एजनेबाले वक्ते मां, अस
सब किछ समझ़मेले, एल्हेरेलेइ असेईं परमेशर आमने सामने हेरनोए। हुना
मेरू ज्ञान पूरू नईं। पन तैस एजनेबाले वक्ते मां (ज़ैखन तै दिहाड़ी एज्जेली)
रोड़ेच़ारे ज़ैनेलो, परमेशर भी मीं ज़ानेलो। 13 लिहाज़ा, हुनी, ट्लाई किसमां
केरि चीज़न ज़ैना असेईं ज़रूरी केरनिन, परमेशरे पुड़ विश्वास, परमेशरेरे वादन
पुड़ उमीद, ते परमेशरे ते होरन सेइं प्यार। पन इन ट्लाई गल्लन मां ज़ै महाने,
तै ई आए: परमेशरे ते होरन सेइं प्यार केरन।

14 एक्की होरि सेइं प्यार केरनेरी कोशिश केरा। ते आत्मिक वरदानां केरि
बड़ी इच्छा रखा, खास केरतां इन, कि भविष्यिवाणी केरा। 2 किजोकि, ज़ै
गैर भाषाई मां गल्लां केरते; तै मैनन् सेइं नईं, बल्के परमेशरे सेइं गल्लां
केरते; एल्हेरेलेइ कि तैसेरी कोई न समझ़े; किजोकि तै भेदेरी गल्लां पवित्र
आत्मारे शेक्ति सेइं ज़ोते। 3 पन ज़ै परमेशरेरे तरफां सन्देश शुनाते, तै विश्वासी
लोकन, विश्वासे मां मज़बूत भोनेरे लेइ मद्दत केरते, ते होरि विश्वासी लोकां
केरि हिम्मत बद्धाते ते तस्सली देते। 4 ज़ै गैर भाषाई मां ज़ोते, तै अपने
विश्वासे मज़बूत केरते। पन ज़ै भविष्यिवाणी केरते, तै कलीसियारे विश्वासी
लोकां केरे विश्वासे मज़बूत केरते। 5 अवं चाताईं, कि तुस गैर भाषाई मां
गल्लां केरा, पन जादे इन चाताईं कि भविष्यिवाणी केरा: किजोकि अगर गैर
भाषा ज़ोनेबालो कलीसियारे विश्वासी लोकां केरे विश्वासे मां मज़बूत भोनेरे
लेइ तरजमो न केरे त भविष्यिवाणी केरनेबालो तैस करां जादे खास कम
केरि रावरोए। 6 एल्हेरेलेइ हे ढ्लाव ते बेइनव, अगर अवं तुसन कां एइतां गैर
भाषाई मां गल्लां केरि त तुसन मीं करां कुन फैइदो भोलो। पन अगर अवं
प्रकाश या खास ज्ञान, या परमेशरेरो सन्देश शुनेईं या शिक्षा देईं त इस सेइं
तुश्शी मद्दत भोली। 7 एन्च़रे, अगर तुस बाज़ो बज़ाथ ज़ेन्च़रे बेइशोई या
सारंगी, अगर तैन रोड़े च़ारे न बज़ाव गाए त ज़ैन बज़ाव लावरू गाने त तैन
केन्च़रे पिशानेले बेइशोई या सारंगी मां कुन लावरू बज़ने। 8 जंगी मां अगर
नड़शिन्गेरी आवाज़ साफ न भोए, त फौजी जंगरे लेइ तियार न भोइ सकन।
9 एन्च़रे, ज़ैखन तुस तैना गल्लां केरथ ज़ैना होरि लोकन समझ़ न एजन, त

ज़ैन किछ ज़ोवं गाते तैसेरी कोई कीमत नईं। 10 दुनियाई मां बेड़ि भाषा आन,
त हर भाषारो मतलबे। 11 पन अगर अस तैस भाषाई न समझ़म ज़ै होरे ज़ोने
लोरेन, त एन एरू भोलू, कि ज़ेन्ऱ्रे तैना इश्शे लेइ परदेशी भोले ते अस तैन
केरे लेइ परदेशी भोले। 12 एन्ऱ्रे तुस भी ज़ैखन पवित्र आत्मारे वरदानां केरे
लेइ बड़ी इच्छा रखतथ, त तैन वरदानां केरि इच्छा रखा ज़ैन सेइं कलीसियारे
विश्वासी लोक विश्वासे मां मज़बूत भोन। 13 एल्हेरेलेइ ज़ै गैर भाषा केरते, तै
प्रार्थना केरे, कि ज़ैन किछ तैने ज़ोवं, तैसेरो मतलब समझ़ेनेरे काबल भी भोइ
सके। 14 किजोकि अगर अवं गैर भाषाई मां प्रार्थना केरने लोरोईं, त मेरी
आत्मा प्रार्थना केरतीए, पन मेरी सोचरे लेइ फैइदो नईं, किजोकि इन मीं
समझ़ न एज्जे। 15 त फिरी मीं कुन कियोरू लोड़े? एरो भी वक्त भोते ज़ैखन
मीं अपने आत्माई सेइं प्रार्थना कियोरी लोड़े, एरो वक्त भी भोते ज़ैखन मीं
अपने अक्ली सेइं भी प्रार्थना कियोरी लोड़े। किछ वक्ते मीं अपने आत्माई
सेइं गीतां ज़ोवरां लोड़े, ते होरि वक्ते मीं अक्ली सेइं भी गीत ज़ोवरां लोड़न।
16 मन्ना कि ज़ैखन किछ आम मैन्हु तुश्शे आराधनाई मां एजन, ज़ैखन तुस
अपने आत्माई सेइं परमेशरेरी बडयाई केरथ। अगर तैना तुश्शी न समझ़े, त
तुश्शे परमेशरेरू शुक्र केरनेरे बाद तैना केन्ऱ्रे बुझ़ेले कि किताली, "आमीन"
ज़ोनू, किजोकि तैना न समझ़े तुस कुन लोरेथ ज़ोने। 17 तुश्शू परमेशरेरू शुक्र
केरनू रोड़ूए, पन इन होरि केरे विश्वासे मज़बूत केरनेरे लेइ मद्दत न केरेलू। 18
अवं अपने परमेशरेरू शुक्र केरताईं, कि अवं तुसन सेब्भन करां जादे गैर भाषां
केरताईं। 19 पन कलीसियाई मां गैर भाषा केरने मां दश हज़ार गल्लां केरे
ज़ोनेरे केरतां इन मीं होरू भी रोड़ू लगते, कि होरन शिखालनेरे लेइ अक्ली
सेइं पंऱ्रे गल्लां ज़ोईं। 20 हे ढ्लाव ते बेइनव, तुस इना गल्लां समझ़ने मां
बच्चे न बना, पन बुरैई केरनेरे लेइ बच्चां केरे बना, पन इस किसमेरी गल्लां
समझ़नेरे लेइ समझ़दार बना। 21 कानूने मां प्रभु ज़ोते; "अवं बखलां केरे
ज़िरिये ज़ोइलो, ज़ैना गैर भाषां केरेले, पन फिरी भी तैना मेरी न शुनेले।" 22
एल्हेरेलेइ असन मरां किछ गैर भाषा केरन ज़ै पवित्र आत्मारे तरफां आए,
इश्शे शब्द तैन लोकां केरे लेइ प्रभुएरे शेक्तिरो निशाने, ज़ैना प्रभु पुड़ विश्वास
न केरन। 23 ते अगर कलीसिया एक्की ठैरी अकोट्ठी भोए, ते सब गैर भाषा
केरन, त आम लोक ज़ैना ई भाषा न समझ़न या गैर विश्वासी लोक अन्तर

एजन त कुन तैना इन न सोचेले कि तुस पागल आथ। **24** ते अगर सब
भविष्यिवाणी केरन, ते आम लोक या गैर विश्वासी लोक अन्तर एजन, त तैन
एसास भोलो कि तैना पापिन, ते ज़ैन तैनेईं ज़ोवं तैसेरे वजाई सेइं अपनि बत
बदलेले। **25** ते परमेशरेरे सन्देशे सेइं तैन एसास भोलो कि तैनेईं बुरू कियोरू
तैन केरे मनेरे भेद बांदो भोइ गाले, ते तैन एसास भोलो कि तैना पापी आन
त कने पापन करां मन फिराले। ते तैना मथ्थो टेकतां परमेशरेरी आराधना
केरेले, ते मनेले कि परमेशर तुसन मां आए। **26** हे ढ्लाव ते बेइनव कुन
कियोरू लोड़ूए? ज़ैखन तुस आराधना केरने लेइ अकोट्ठे भोतथ, त किछ
भजन ज़ोन, किछ उपदेश देन, ते किछ ज़ैन प्रकाशन परमेशरेरे तरफां आए
तैस देन, ते किछ गैर भाषाई मां गल्लां केरन ते किछ तैसेरो तरजमो केरन,
तुस इन सब एल्हेरेलेइ केरा कि कलीसियारे लोकन विश्वासे मां मज़बूत
भोनेरे लेइ मद्दत भोए। **27** अगर कोई गैर भाषाई मां ज़ोने लोरोए, त दूई
या ट्लाई ज़ने बैरी-बैरी सेइं ज़ोन, ते इन ज़रूरी कि अक मैन्हु तैस भाषारो
मतलब ज़ोए। **28** पन अगर तरजमो केरनेबालो न भोए, ते गैर भाषा ज़ोने
बालो कलीसियाई मां चुप राए, ते चुपच़ारे अपने मने सेइं परमेशरे सेइं गल्लां
केरे। **29** नेबन मरां दूई या ट्लाई ज़ोन, इन ज़रूरी आए कि हर कोई शुने, ते
सोचन ते परखन कि ज़ैन किछ ज़ोवं लोरू गाने सही आए या नईं। **30** पन
अगर कोई ज़ै तैड़ी सभाई मां बिशोरोए, तैस परमेशरेरे तरफां सन्देश मैल्ले,
त ज़ै ज़ोने लोरोए तै चुप भोए, ते तैस ज़ोने दे। **31** किजोकि तुस सब अक-
अक भविष्यिवाणी केरि बटतथ, पन अक-अक भोइतां ताके सब शिखन, ते
हिम्मत बद्धे। **32** ज़ै नबी परमेशरेरो सन्देश शुनाते, तै अपने आपे वशे मां
रखते। तै इस काबले कि अपने मेर्ज़ी सेइं ज़ोई बटते ते चुप रेइ बटते। **33**
किजोकि परमेशर गड़बड़ केरनेबालो नईं, पन शान्ति देनेबालोए; ई तै कानूने
ज़ैस परमेशरेरे सैरी कलीसियारे लोक मन्तन। **34** कुआन्शां कलीसियारे
सभाई मां चुप रान, किजोकि तैन गल्लां केरनेरो हुक्म नईं, ज़ेन्च़रे कानूने मां
लिखोरू भी आए। **35** ते अगर तैना किछ सवाल पुच्छ़ने चान, त सभाई मां न
पुच्छ़न पन घरे अपने-अपने मुन्शन पुच्छ़न, किजोकि कलीसिया मां कुआन्शां
केरि जादे गल्लां केरनि ठीक नईं। **36** एरू किजो आए तुसन मरां किछ लोक
पेइले ज़ोरे नियमन किजो न मन्नू चान? कुन तुस सोचतथ कि तुस पेइले

लोक आथ ज़ैनेईं परमेशरेरू वचन दित्तू? या सिर्फ तुसन दित्तू? 37 अगर कोई
मैन्हु अपनो आप नबी समझ़े, या इन समझ़े कि मीं पवित्र आत्मारे तरफां
वरदान मैलोरूए, त इन समझ़े, कि ज़ैना गल्लां अवं तुसन लिखताईं, तैना
प्रभुएरे हुक्मन। 38 पन अगर कोई इन गल्लन न मन्ने, त तैन पुड़ विश्वास न
केर। 39 एल्हेरेलेइ हे ढ्लाव ते बेइनव, भविष्यिवाणी केरनेरी बड़ी इच्छा
रखा, ते गैर भाषाई केरनेरे लेइ न ठाका। 40 पन तैन सब किछ ज़ैन तुस
कलीसियाई मां केरतथ तरीके सेइं कियूं गाए।

15 हे ढ्लाव ते बेइनव, अवं तुसन तैए खुशखबरी याद कराताईं ज़ै मीं तुसन
शुनावरी थी, ते ज़ैस सन्देशे पुड़ तुसेईं विश्वास कियोरो थियो, ते ज़ैस पुड़
तुस तुसेईं लगातार भरोसो रख्खोरोए। 2 अगर तुस तैस खुशखेबरी पुड़
लगातार विश्वास केरते राले, ज़ै मीं प्रचार की, त परमेशर तुसन बच़ालो।
नईं त तुश्शो विश्वास केरनो बेफैइदो भोव। 3 एल्हेरेलेइ मीं तुसन खास
सन्देश दित्तो, ज़ै मीं प्रभु यीशु मसीह करां मैल्लो। तै सन्देश ई आए, कि
पवित्रशास्त्ररेरे मुताबिक यीशु मसीह इश्शे पापां केरे लेइ मरो 4 ते दबो जेव,
ते पवित्रशास्त्ररेरे मुताबिक ट्लेइयोवं दिहाड़े मुड़दन मरां ज़ींतो भोव। 5 ते
कैफा (यानी पतरस) ते 12 चेलन लेइहोव। 6 फिरी 500 करां जादे चेलन
एक्की साथी लेइहोव, ज़ैन मरां हेजू बड़े ज़ींतन ते किछ मेरि ज़ोरेन। 7 फिरी
याकूबे लेइहोव फिरी सेब्भी प्रेरितन लेइहोव। 8 ते आखरी मां तैनी अपनो
आप मीं पुड़ भी पुड़ बांदो कियो, अवं ज़ै तैस बच्चेरे ज़ेरो आईं ज़ै ठीक वक्ते
पुड़ नईं ज़र्मोरू। 9 किजोकि अवं प्रेरितन मरां सेब्भना निकोड़ोईं, बल्के प्रेरित
ज़ूवानेरे काबल भी नईं, किजोकि अवं परमेशरेरे कलीसियारे विश्वासी लोकन
सतातो थियो। 10 पन परमेशरेरे अनुग्रहे सेइं अवं प्रेरित आईं। ते तैसेरो
अनुग्रहेरो अस्सर ई भोव कि, मीं तैन होरि प्रेरितन करां बेद्धतां मेहनत भी की,
ते ई मेहनत मीं अपने तरफां न की, बल्के परमेशरे मेरी मद्दत की, कि अवं इन
केरि। 11 ते चाए अवं भोइ, चाए होरे प्रेरित भोन, अस तैस मसीहेरे बारे मां
सन्देश प्रचार केरतम, ते इस्से पुड़ तुसेईं भी विश्वास कियो। 12 एल्हेरेलेइ
हुनी अवं पुछ़ताई, ज़ैखन मसीहेरो ई प्रचार कियो गाते, कि तै मुड़दन मरां
ज़ींतो भोव, ते तुसन मरां किछ किजो ज़ोतन, कि मुड़दां केरू ज़ींतू भोनू
अथ्थी नईं? 13 अगर मुड़दां केरू ज़ींतू भोनू अथ्थी नईं, ते फिरी मसीह भी

नईं ज़ींतो भोरो। 14 ते अगर मसीह भी मुड़दन मरां ज़ींतो नईं भोरो, त फिरी
इश्शो सन्देश प्रचार केरनो भी बे फैइदोए; ते तुश्शो मसीह पुड़ विश्वास केरनो
भी बे फैइदोए। 15 अगर मुड़दे ज़ींते न भोन, त असेईं इन ज़ोइतां परमेशरेरे
बारे मां झूठ ज़ोवं, कि परमेशरे मसीह ज़ींतो कियो ज़ैन तैनी हकीकति मां नईं
कियोरू। 16 अवं दुबारां फिरी ज़ोताईं, अगर कोई मुड़दन मरां ज़ींतो न भोए,
ते फिरी मसीह भी मुड़न मरां ज़ींतो नईं भोरो। 17 ते अगर मसीह मुड़दन
मरां ज़ींतो नईं भोरो, त तुश्शो मसीह पुड़ विश्वास भी बे फैइदोए, ते तुस
हेजू तगर अपने पापन मां ज़ींने लोरेथ। 18 बल्के ज़ैना मसीह पुड़ विश्वास
केरनेबाले मर्रेन, तैना भी नाश भोए। 19 अगर अस सिर्फ इस ज़िन्दगी मां
मसीह करां उमीद रखतम ते फिरी अस सेब्भी मैनन् करां नुभागम। 20
पन सच़ त इन आए कि परमेशरे मसीह मुड़दन मरां इन साबत केरनेरे लेइ
ज़ींतो कियोरो, ते ज़ैना मर्रेन, तैन मां पेइलो फल भोए। 21 किजोकि ज़ैन
पेइले मैने यानी आदमे कियूं, तैसेरे वजाई सेइं सब मैन्हु मरे, एन्च़रे ज़ैना
विश्वासी लोक एजनेबाले वक्ते मां मुड़दन मरां ज़ींते किये गाले, तैन भी एक्की
मैनेरे केरनेरे वजाई सेइं आए, ते तै मैन्हु मसीह आए। 22 एल्हेरेलेइ एक्की
मैनेरे पापेरे यानी आदमेरे वजाई सेइं सब मैन्हु मरतन, तेन्च़रे एक्की मैनेरे
केरनेरे सेइं यानी यीशु मसीहे वजाई सेइं सारे फिरी मुड़दे ज़ींते किये गाले।
23 पन हर कोई ठीक तरीके सेइं ज़िन्दगरे लेइ वापस एज्जेलो, पन मसीह
मुड़दन मरां ज़ींतो भोनेबालो पेइलोए, फिरी ज़ैन लोकां केरो रिश्तो तैस सेइं
साथी आए, तैना भी ज़ींते भोले। 24 एसेरां पत्ती, मसीह सैरी दुष्ट शेक्ति नाश
केरेलो ज़ैना परमेशरेरी खलाफत केरतिन। ते दुनियारो खातमों भोलो। तैखन
मसीह, अपने बाजी परमेशर अपनू राज़, राज़ केरनेरे लेइ पूरे तरीके सेइं
देलो। 25 मसीहे तेइस तगर राज़ेरू ज़ेरू राज़ केरनू ज़रूरीए, ज़ांतगर परमेशर
तैसेरे सारे दुश्मन्न तैसेरे अधीन न केरे। 26 सेब्भना आखरी ज़ै दुश्मन खतम
कियो गालो तै मौते। 27 ज़ैखन पवित्रशास्त्र ज़ोते परमेशरे सब किछ तैसेरे
अधीन मां केरेलो त इस मां परमेशर नईं, किजोकि सब किछ मसीहेरे अधीन
केरनेबालो परमेशरे। 28 ते सब किछ परमेशरेरे मट्ठेरे अधिकारे मां केरनेरे
बाद, तैखन तै अपनो आप रोड़े च़ारे परमेशरेरे अधिकारे मां केरेलो, ज़ैने तैस
अधिकार दित्तो। सिर्फ परमेशर अकैल्लो प्रभुए तैए हर एक्की मां, ते हर

गल्ली मां कम केरते। 29 हुनी तुस इस बारे मां सोचा, तुसन मां किछ एरे
आन ज़ैना मर्रे लोकां केरे लेइ बपतिस्मो नेतन, ते कोई तैन बपतिस्मो देते,
अगर ज़ेन्ज़रे किछ लोक ज़ोतन, विश्वासी लोक मुड़दन मरां ज़ींते नईं भोने,
त फिरी एन केरनेरी कोई कीमत नईं ते फिरी एन केरनेरी वजा नईं। 30
ते इश्शे लेइ, अगर मुड़दे ज़ींते किये गान त अपनो आप खतरे मां रखनो
बेवकूफी आए। 31 हे ढ्लाव ते बेइनव, इन पक्कू आए कि तुश्शे बारे मां
घमण्ड केरताईं, किजोकि तुस इश्शे प्रभु यीशु मसीह मां आथ, इन भी पक्कू
आए कि अवं रोज़ मौतरे खतरे मां राताई। 32 मीं इफिसुस नगरे मां बेड़ि
तैन केरे वजाई सेइं मुशकलां झ़ैल्ली ज़ैना मेरी खलाफत केरते थिये, तैना
जंगली जानवरां केरे ज़ेरे थिये। लोकां केरे खियाले सेइं मीं तैन मुशकलन
सेइं कुन हासिल कियूं? किछ भी नईं। एल्हेरेलेइ इन साफे कि मुड़दे दुबारां
ज़ींते न किये गान, त इन रोड़ूए ज़ैन लोक ज़ोने लोरेन, "एज्जा, खाम पीम,
किजोकि असेईं कालां मरनू आए ते इन सब खतम भोनू।" 33 ज़ैना एरी
गल्लां ज़ोतन तैन केरे वजाई सेइं बेवकूफ न बना, "बुरी संगती रोड़े चाल-
चलने बगाड़तीए।" 34 तुस अपने सोचरे रोड़ी बत्तां वापस एज्जा ते पाप
केरनो शारा। किजोकि तुसन मां किछ एरे आन ज़ैन केरो रिश्तो परमेशरे सेइं
साथी नईं। अवं तुसन छिथानेरे लेइ इन ज़ोताईं। 35 पन किछ पुछ़तन, "कि
मुड़दे केन्ज़रे ज़ींते भोतन, ते केरहे जिसमे मां एइतन?" 36 हे बे समझ़ाव,
बीज़े पुड़ ध्यान देथ, ज़ैखन बीज़ बेवं गाते, त पोदो बन्ने करां पेइलू तैस मरनू
पेते। 37 ते ज़ैन तू बेतस, चाए इन गेहुं भोन या होरू किछ। इन ज़ै भोनेबालो
पोदोए एन तैसेरू ज़ेरू नईं। 38 तैस बेनेरे पत्ती परमेशर तैस एपनी मेरज़रे
मुताबिक बडाते ज़ांतगर गेहुं केरि या होरि आन्नेरे डाल बांदे न भोन। 39
इस दुनियाई मां हर ज़ींती चीज़ां अलग-अलग आन इन सेब्भी केरो जिसम
अक्कां ज़ेरे नईं। मैन्हु केरो जिसम केरो जिसम जानवरां केरो ज़ेरो नईं।
च़लोड़ू केरो जिसम, मेछ़ली केरो जिसम करां अलगे। 40 ज़ेन्ज़रे इस धेरतली
पुड़ बड़े किसमां केरे जिसम भोतन तेन्ज़रे अम्बरे मां भी दिहाड़ो चाँदनी, ते
तारे आन, पन अम्बरेरी चीज़ां केरि शोभा होरि ज़ेरीए ते धेरतरे चीज़ां केरि
शोभा होरि ज़ेरि आए। 41 ते दिहाड़ेरी शोभा होरीए, चेंदनरी शोभा होरीए, ते
तारां केरि शोभा होरीए, किजोकि तारे-तारेरी शोभाई मां फर्के। 42 मुड़दां

केरू ज़ींतू भोनू भी एरू आए। ज़ै जिसम नाश भोनेरे हालती मां दबो गाते, पन
ज़ैखन ज़ींतो कियो गालो त कधी नाश न भोलो। 43 ज़ैखन अस मरतम
(इश्शो जिसम) बदसूरत ते कमज़ोर भोतन। पन ज़ैखन तै दुबारां ज़ींतो भोतो
त तै बड़े खूबसूत ते मज़बूत भोते। 44 ज़ेन्ज़रे इश्शे जिसमे मास ते खूने सेइं
आन, एरे जिसम आन ज़ैन परमेशरेरो आत्मा ज़िन्दगी देते। ते इश्शे जिसम
ज़ै मासे त कने खूनेरोए तैस जिसमे मां बेदलोलो, ज़ै परमेशरेरो आत्मारे
तरफां दित्तो गाते। 45 पवित्रशास्त्रे मां इन भी लिखोरूए, "कि पेइलो मैन्हु,
मतलब आदम, ज़ींतो प्राणी बनो," त आखरी आदम, यानी मसीह, हमेशारी
ज़िन्दगी देनेबालो बनो। 46 मासे ते खूने सेइं साथी पेइले जिसम वजूदे मां
आए फिरी तैना जिसम ज़ैना परमेशरेरो आत्मा देते। 47 पेइलो मैन्हु ज़मीनरो
मतलब मित्ती सेइं बनोरो थियो, तेन्ज़रे दुइयोवं मैन्हु यानी मसीह, स्वर्गेरां
ओरो थियो। 48 लोक ज़ैना इस धेरतरेन तैना धेरतरे पेइले मैन्हु आदमेरे
ज़ेरेन। पन ज़ैना लोक स्वर्गेरिन तैना स्वर्गेरे मैन्हु यानी मसीहेरे ज़ेरे आन।
49 ते ज़ेन्ज़रे असेईं तैसेरू रूप ज़ै मितारो थियूं धारण कियूं, तेन्ज़रे तैस ज़ै
स्वर्गएरोए तैसेरू रूप धारण केरेमेले। 50 हे ढ्लाव ते बेइनव, इश्शे जिसम
इस धेरती पुड़ मास ते खूने सेइं बनोरो भोते, अस एरे ज़ेरे जिसमे सेइं साथी
स्वर्गे मां परमेशरेरे राज़्ज़े मां रानेरे काबल न भोले। अस स्वर्गे मां अपने मरने
बाले जिसमे सेइं साथी न रेइ बटमेले, ज़ै मरते, किजोकि तैड़ी कोई मौत नईं।
51 शुना, अवं तुसन सेइं भेदेरी गल ज़ोताईं, अस सब नईं मरने, पन ज़ैखन
आखरी नड़शिंगेरी आवाज़ भोली, त अस सब एक्की पले मां बेदलोनेम, 52
ते इन एक्की पले मां, ज़ेन्ज़रे कोई चिप केरते, ज़ैखन आखरी नड़शिंगो बज़ाव
गालो त ज़ैना मर्रे थिये तैना ज़ींते भोनेन ताके हमेशारे लेइ ज़ींते रान, ते अस
ज़ैना ज़ींतेम, इश्शे जिसम बेदलोनेन। 53 किजोकि इश्शो जिसम ऐसैनी सेइं
मरते ते शड़ते, ते ई तैस जिसमे मां बेदलोई गालो ज़ै कधे न मरे ते न शड़े। 54
ज़ैखन इन भोलू, तैखन पवित्रशास्त्रे मां लिखोरू परमेशरेरू तैन वचन पूरू
भोलू, ज़ैन ज़ोते, "मौत रोड़े ज़ारे हाराई गाली ते तैसेरू कोई वजूद न रालू।"
55 एन्ज़रे ज़ैन पवित्रशास्त्रे मां लिखोरू तैन पूरू भोलू, "हे मौत तेरी ज़ींत
कोड़ि राई? हे मौत तेरो डस कोड़ि राव?" (Hadēs g86) 56 मौती तकलीफ
देनेरी शक्ति पापे करां मैलतीए, ते पापे कानूने करां शक्ति मैलतीए। 57 पन

परमेशरेरू शुक्र भोए, ज़ै इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरे ज़िरिये पापे ते मौत पुड़ ज़ींत
देते। 58 हे मेरे ट्लारे ढ्लाव ते बेइनव, विश्वासे मां मज़बूत राथ ते गलत
शिक्षाई सेइं न टेपलोथ, ते हमेशा प्रभुएरू कम जोशे सेइं केरा, किजोकि तुस
इन ज़ानत्तथ, कि ज़ैन किछ तुसेईं प्रभुएरे लेइ कियूं तैन बेफैइदू नईं।

16 हुनी तुश्शे तैस चन्देरे सवालेरे बारे मां ज़ै यरूशलेम नगरेरे परमेशरेरे
लोकां केरे लेइ कियो गाते, तुसेईं भी तेन्ज़रे कियोरू लोड़े ज़ेन्ज़रे मीं गलातियारे
कलीसियान हुक्म दित्तो। 2 हफतेरे पेइले दिहाड़े तुसन मरां हर कोई अपने
आमदनेरे मुताबिक किछ एप्पू कां रखा, कि मेरे एजने पुड़ चन्दो अकोट्ठो न
केरनो पे। 3 ज़ैखन अवं तैड़ी भोईं, अवं किछ लोकन भेज़ेलो ज़ैन तुस चुनेले
कि एना भरोसेरे काबलन, चन्दो घिन्तां यरूशलेम नगरे जो गान। अवं तैन कां
चिट्ठी भी भेज़ेलो ताके विश्वासी लोक तैन केरे बारे मां ज़ानन्। 4 ते अगर मेरू
भी गानू ज़रूरीए, त तैना मीं सेइं साथी गाले। 5 ते मकिदुनिया गानेरे बाद
अवं तुसन कां एज्जी रावरोईं, किजोकि मीं मकिदुनिया मेइं गानेरो बिस्तार
बनोरोए। 6 भोइ सकते, अवं तुसन सेइं साथी किछ ज़िरे रुकेलो, शैइद पूरे
हिवतड़ो, फिरी तुस ज़ेरां मीं गानू भोलू, तेरहां मीं भेज़ां। 7 अगर ई परमेशरेरी
मर्ज़ी भोली, ते मीं उमीदे अवं बादे मां जादे ज़िरेरे लेइ तुसन कां एज्जेलो, न
कि इस वक्ते थोड़े ज़िरेरे लेइ। 8 पन अवं पेन्तिकुसत तिहारे तगर इफिसुस
नगरे मां रानोईं। 9 किजोकि मीं बड़ो रोड़ो मौको मैलोरे ज़ैस सेइं अवं तैन कम
केरि सकताईं ज़ेसेरो अस्सर बड़ोए, चाए बड़े लोक मेरी खलाफत केरनेबाले
आन। 10 अगर तीमुथियुस एज्जे, त तैस कबूल केरा, तैसेरी रोड़े ज़ारे आदर
केरा, किजोकि तै मेरो ज़ेरो प्रभुएरू कम केरते। 11 एल्हेरेलेइ कोई तैस
घटिया न समझे, पन तैन केरे सफरेरे लेइ ज़ै ज़रूरते तैन खुशी सेइं देथ। ताके
मीं कां एज्जन, किजोकि अवं तैस लोरोईं बलगने, कि तै विश्वासी ढ्लान
सेइं साथी एज्जे। 12 ते विश्वासी साथी अपुल्लोसे सेइं मीं बड़ी बिनती की,
कि तुसन कां होरि विश्वासी मैनन् सेइं साथी गाए ज़ैना तुसन सेइं मिलने
ओरेन। पन तैनी इस वक्ते गानू न चाव, पन ज़ैखन ठीक वक्त भोलो, तैखन
एज्जेलो। 13 खबरदार राथ, विश्वासे मां मज़बूत भोथ, हिम्मत रखा, मज़बूत
भोथ। 14 ज़ैन किछ केरतथ तैन प्यारे सेइं केरा। 15 हे ढ्लाव ते बेइनव, तुस
स्तिफनासेरे टब्बरे ज़ानतथ, कि तैना अखाया इलाकेरे, पेइले मसीह पुड़

विश्वास केरनेबालेन, ते परमेशरेरे लोकां केरि मद्दत केरनेरे लेइ ज़ैन किछ केरि
बटते थिये तैनेईं तैन कियूं। 16 अवं तुसन कां बिनती केरताईं कि एरे लोकां
केरे अधीन राथ, बल्के तैन केरे भी ज़ैना इस कम्मे मां मेहनत केरतन ते मद्दत
केरनेबालन। 17 ते अस स्तिफनास ते फूरतूनातुस ते अखइकुसेरे एजने सेइं
खुश आई, किजोकि ज़ेइस तुस इड़ी न थिये, तैनेईं मेरी ज़रूरतां पूरी केरनेरे
लेइ मेरी मद्दत की। 18 ज़ेन्च़रे तुसेईं अवं खुश कियो, तेन्च़रे तैनेईं भी अवं
खुश कियो, एल्हेरेलेइ एरे लोकां केरि तारीफ़ केरा। 19 आसिया इलाकेरे
कलीसियां केरे सारे विश्वासी लोकां केरे तरफां तुसन नमस्कार; अक्विला ते
तैसेरी कुआन्श प्रिस्कारे तरफां ते तैन केरे घरे कलीसियाई भी तुसन प्रभु मां
हछु-हछु नमस्कार। 20 इट्ठेरे विश्वासी लोक तुसन नमस्कार ज़ोतन, मसीहेरे
प्यारे सेइं एक्की होरि जो नमस्कार केरा। 21 अवं पौलुस अपने हथ्थे सेइं
नमस्कार लिखताईं। 22 अगर कोई प्रभु सेइं प्यार न रखे तै लानती भोए, हे
इश्शे प्रभु एई! 23 प्रभु यीशुएरो अनुग्रह तुसन पुड़ भोतो राए। 24 अवं तुसन
सेब्भन सेइं प्यार केरताईं ज़ैन केरो रिश्तो यीशु मसीह सेइं साथीए। आमीन।

2 कुरिन्थियों

1 अवं पौलुस परमेशरेरे मेर्ज़ी सेइं यीशु मसीहेरो प्रेरिताई, मेरे त कने ढ्ला
तीमुथियुसेरे तरफां ई चिट्ठी परमेशरेरी तैस कलीसियारे नंव्वे, ज़ै कुरिन्थुस
मांए, ते सारे अखाया इलाकेरे सब पवित्र लोकां केरे नंव्वे, **2** इश्शे बाजी
परमेशर ते प्रभु यीशु मसीहेरे तरफां तुसन अनुग्रह ते शान्ति मैलती राए। **3**
परमेशरेरू शुक्र भोए ज़ै इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरो बाजी, ज़ै दया केरनेबालो
बाजीए, ते ज़ै असन हमेशा तसल्ली देनेबालो परमेशरे। **4** तै इश्शे सेब्भी
मुसीबतन मां असन तसल्ली देते; ताके अस तैस तसेल्लरे वजाई सेइं ज़ै
परमेशर असन देते, तैन भी तसल्ली देइ बटम, ज़ैना कोन्ची वजाई सेइं
मुसीबतन मां आन। **5** किजोकि ज़ेन्च़रे मसीहे दुःख झ़ैलोरेन तेन्च़रे अस भी
दुःख झ़ैल्लतम, एल्हेरेलेइ असन तसल्ली भी मसीहेरे ज़िरिये जादे भोतीए।
6 अगर अस दुःख झ़ैल्लतम, ते ई तुश्शे तसल्लरे ते तुश्शे मुक्तरे लेइए ते
अगर असन तसल्ली मैलतीए, ते ई तुश्शे तसल्लरे लेइ आए; ज़ेसेरे अस्सरे
सेइं तुस सबरी सेइं तैना दुखन झ़ल्लतथ, ज़ैना अस भी झ़ल्लतम। **7** ते
इश्शी उमीद तुश्शे बारे मां पक्कीए; किजोकि अस ज़ानतम, कि ज़ेरे दुःखन
तुसेईं असन सेइं साथी झ़ैल्ले, तेरी तसल्ली तुसन भी असन सेइं साथी
मैलेली, ज़ै असन परमेशर देलो। **8** हे ढ्लाव ते बेइनव, अस न चाम कि तुस
इश्शे तैस दुखे करां अनज़ान राथ, ज़ै आसिया इलाके मां असन पुड़ अव, कि
एरो भारी बोझ असन पुड़ ओरोए थियो, ज़ै इश्शे लेइ छ़ूनो मुशकिल थियो,
इड़ी तगर कि असन अग्रोवं जो ज़ींनेरी कोई उमीद न थी। **9** बल्के असेईं
अपने मने मां समझ़ोरू थियूं, कि अस मारे गानेम ते अस अपनो भरोसो न
रखम, बल्के परमेशरे पुड़ भरोसो रखम ज़ै मुड़दन ज़ींते केरते। **10** तैने अस
एत्रे बडे मौतरे खतरे करां बच़ाए, ते बच़ालो; ते तैस करां इश्शी ई उमीदे,
कि तै अग्रोवं भी बच़ातो रालो। **11** तुस भी मिलतां प्रार्थनाई सेइं इश्शी
मद्दत केरेले, कि ज़ैना बरकतां असन बड़ां लोकां केरे ज़िरिये मैली, किजोकि
परमेशरे अनुग्रहे सेइं इश्शी हाफज़तरे लेइ बेड़ि प्रार्थनां शुन्नी, तैल्हेरेलेइ बड़े
लोक इश्शू भोतू परमेशरेरू शुक्र केरन। **12** किजोकि अस अपने इस ज़मींरेरे
गुवैही पुड़ घमण्ड केरतम, कि दुनियाई मां, खास केरतां तुसन मां इश्शो
चालचलन परमेशरे लायिक ते पवित्रतैई ते सच़ैई सेइं थियो। ज़ै दुनियारे ज्ञाने

सेइं नईं, बल्के परमेशरेरे अनुग्रह सेइं साथी थियो। 13 अस हमेशा तुसन
इन लिखतम ताके तुस पढ़थ ते समझ़थ, ते मीं उमीदे, कि आखरी तगर
समझ़ते भी राले। 14 ज़ेन्च़रे तुसन मरां केत्रेईं मन्नोरू भी आए, कि अस
तुश्शे धुमण्डेरी वजाम; तेन्च़रे तुस भी प्रभु यीशुएरे वापस एजनेरे दिहाड़े इश्शे
लेइ घमण्डेरी वजा भोले। 15 ते इस भरोसे सेइं, अवं चातो थियो कि पेइलो
तुसन कां एज्जी; कि तुसन दुगनी बरकत मैल्ले। 16 ते तुसन मेइं निस्तां
मकिदुनिया इलाके जो गेईं ते फिरी मकिदुनयारां तुसन कां एज्जी, ते तुस
मेरी सफरेरी ज़रूरतरे मुताबिक मद्दत केरतां यहूदिया इलाकेरे पासे किछ
दूर पुज़ाथ। 17 एल्हेरेलेइ मीं ज़ैने ई इच्छा कियोरी थी कुन मीं चंचलता
हिराई? या ज़ैन केरनू चाताईं कुन दुनियारे लोकां केरे ज़ेरू केरनू चाताईं,
कि अवं गल्ली मां हाँ, हाँ भी केरि; नईं, नईं भी केरि? 18 ज़ेन्च़रे परमेशर
वफादारे, तेन्च़रे कि इश्शे तैस वचने मां ज़ै तुसन सेइं ज़ोवं, "हाँ" ते "नईं"
दुइये न मैल्ले। 19 किजोकि परमेशरेरू मट्ठू यीशु मसीह ज़ेसेरो इश्शे ज़िरिये
मतलब मेरे ते सिलवानुस ते तीमुथियुसेरे ज़िरिये तुसन मां प्रचार भोव; तैस
मां "हाँ" ते "नईं" दुइये न थी; पन तैस मां "हाँ" ए "हाँ" भोइ। 20 किजोकि
परमेशरेरे ज़ेत्रे वादेन, मसीह मां हांए सेइं आन, एल्हेरेलेइ मसीहेरे ज़िरिये
आमीन भी भोइ, कि इश्शे ज़िरिये परमेशरेरी महिमा भोए। 21 ते ज़ै असन
तुसन सेइं साथी मसीह मां मज़बूत केरते, ते ज़ैने इश्शू अभिषेक कियोरूए,
तैए परमेशरे। 22 ज़ैने असन पुड़ छाप भी की, ते ज़ेन्च़रे कोन्ची चीज़रे लेइ
साई देतन तेन्च़रे तैनी पेइली आत्मा इश्शे मने मां दित्ती। 23 परमेशर मेरे इस
सच़ैइयरो गवाहे कि अवं कुरिन्थुस नगरे मां दुबारां एल्हेरेलेइ नईं ओरोए कि
अवं तुसन दु:ख देनो चातो थियो। 24 इन नईं, कि अस विश्वासेरे बारे मां
तुसन पुड़ राज़ केरनू चातम; पन तुश्शे आनन्दे मां तुश्शी मद्दत केरनेबाले
आम, किजोकि तुस विश्वासे सेइं मज़बूत रातथ।

2 मीं अपने मने मां इन थापेरू थियूं, कि फिरी तुसन कां एइतां तुसन दुख न
देईं। 2 किजोकि अगर अवं तुसन दुखी केरि, त मीं आनन्द देनेबालो कौन
भोलो, सिर्फ तैए ज़ै मीं दुखी कियोरोए? 3 ते मीं ई गल तुसन एल्हेरेलेइ
लिखी, कि एरू न भोए, कि मेरे एजने पुड़ ज़ैन सेइं आनन्द मैल्लेरो लोड़तो
थियो, अवं तैन करां दुखी भोईं; किजोकि मीं तुसन सेब्भन पुड़ इस गल्लरो

भरोसोए, कि ज़ै मेरो आनन्दे, तैए तुश्शो सैरी केरो भी आए। 4 मीं बड़े दुःख,
ते मनेरे कष्टे सेइं, बड़े ऐंखरन सेइं तुसन चिट्ठी लिखोरी थी, एल्हेरेलेइ नईं, कि
तुस दुखी भोथ, पन एल्हेरेलेइ कि तुस तैस बड़े प्यारे ज़ानथ, ज़ै मीं तुसन
सेइं आए। 5 ते अगर केन्चे दुखी कियोरोईं, त अवं नईं बल्के (तैस सेइं बड़ी
सखती न केरि) किछ-किछ तुस सब दुखी कियोरेथ। 6 एरे मैनेरे लेइ ई सज़ा
ज़ै विश्वासी ढ्लान मरां बड़ेईं दित्ती, सुद्धी आए। 7 एल्हेरेलेइ इस करां इन
रोड़ूए कि तैसेरो पाप माफ़ केरा; ते तैस तसल्ली देथ, एरू न भोए कि एरो
मैन्हु उदैसी मां डुबे। 8 एल्हेरेलेइ अवं तुसन कां बिनती केरताईं, कि तैस
अपने प्यारेरू सबूत देथ। 9 किजोकि मीं एल्हेरेलेइ भी लिखोरू थियूं, कि
तुसन पेरखी, कि तुस मेरे सब गल्लां मन्नेरे लेइ तियार आथ या नईं। 10 ज़ैस
तुस माफ़ केरतथ तैस अवं भी माफ़ केरताईं, किजोकि मीं भी ज़ैन किछ
माफ़ कियोरूए, अगर कियेरू भोए, त तुश्शे वजाई सेइं मसीहेरे ठैरी भोइतां
कियोरूए। 11 कि शैतानेरो असन पुड़ दावो न च़ले, किजोकि अस तैसेरी
चालन करां अनज़ान नईं। 12 ते ज़ैखन अवं मसीहेरी खुशखबरी शुनाने
त्रोआस नगरे मां अव, ते प्रभुए मेरे लेइ अक बत खोल्ली। 13 त मेरे मने मां
चैन न भोइ, एल्हेरेलेइ कि मेरे विश्वासी ढ्ला तीतुसे तुश्शे एट्ठां कोई खबर
घिन्तां न अव; ते अवं त्रोआसेरे विश्वासी लोकन करां अलग भोइतां अवं
वापस मकिदुनिया इलाके मां अव। 14 परमेशरेरू शुक्र भोए, ज़ै मसीह मां
सदा असन ज़ीतारे जशने मां च़लाते, ते अपने ज्ञानेरे खुशबू इश्शे ज़िरिये हर
ठैरी फैलाते। 15 किजोकि अस परमेशरे कां मुक्ति मैलने बालां, ते नाश भोने
बालन कां, दुइयां केरे लेइ मसीहेरी खुशबू आम। 16 केत्रा केरे लेइ त मरनेरे
मुशक, ते केत्रन जो ज़िन्दगरे लेइ ज़िन्दगरी खुशबू, ते इन गल्लां केरे काबल
कौने? 17 किजोकि अस तैन केरे ज़ेरे नईं, ज़ैना परमेशरेरू वचन पेइंसां केरे
लेइ प्रचार केरतन, पन अस मनेरी सच़ैई सेइं, ते परमेशरेरे तरफां परमेशर
हाज़र सेमझ़तां मसीह मां ज़ोतम।

3 कुन अस दुबारा फिरी अपनि बड़याई केरने लगम? या असेईं केत्रा केरि
ज़ेरि सुपारशारी चिट्ठी तुसन कां ऐनिन या तुसन करां नेनिन? 2 तुस एप्पू
इश्शी लेइ चिट्ठी केरे ज़ेरेथ, ज़ैना इश्शे लेइ सुपारश केरतिन, ज़ैना इश्शे
दिले पुड़ लिखोरिथ, तैन हर कोई पेढ़ी सकते ते ज़ैना रोड़ां कम्मां असेईं

कियोरन, तैन लोक पिशैनी सकतन। 3 इन बांदूए, कि तुस मसीहेरे चिट्ठी केरे
ज़ेरेथ, ज़ैना असेईं सेवकां केरि ज़ेरि लिखी; ते ज़ैना शैही सेइं नईं, पन ज़ींते
परमेशरेरी आत्माई सेइं घोड़ां केरे तेख्ती पुड़ नईं, बल्के दिलेरे मासेरे तेख्ती
पुड़ लिखोरिन। 4 अस मसीहेरे ज़िरिये परमेशरे पुड़ एरू याकीन रखतम। 5
इन नईं, कि अस अपने आपे सेइं इस काबलम, कि एप्पू कोन्ची गल्लरे बारे
मां सोची बटम; पन इश्शी काबलीत परमेशरे तरफां आए। 6 ज़ैनी अस
नंव्वे करारेरे सेवक भोनेरे काबल भी किये, मूसेरे कानूनेरे सेवक नईं बल्के
पवित्र आत्मा सेइं; किजोकि मूसेरो कानून न मन्नेरो नितीजो मौत भोते, पन
पवित्र आत्मा हमेशारी ज़िन्दगी देते। 7 ज़ैखन मूसेरो कानून ज़ेसेरे ज़िरिये
मौत एइती ज़ेसेरे लफस घोड़ां केरे तेखतिन पुड़ घेड़तां लिखोरे थिये, इड़ी
तगर महिमा बाले भोए, कि इस्राएली लोक मूसेरे तुतरेरां तेकि न थी बटते,
पन तै जादे वक्ते तगर न राव, 8 ते आत्मारो करार होरो भी महिमा बालो
किना भोलो? 9 किजोकि दोषी ठहराने बालो करार महिमा बालो थियो, ते
धर्मी बाने बालो करार होरो भी महिमा बालो किना भोए! 10 ते ज़ै पुरानो
महिमा बालो करार थियो, तै नव्वें करारे करां महिमा बालो न भोव। 11
किजोकि मूसेरू कानूने ज़ेसेरी महिमा थोड़े वक्तेरे लेइ थी, महिमा बालो थियो,
त तै नव्वों करार ज़ै कायम रालो, होरू भी महिमा बालू किजो न भोलो! 12
एल्हेरेलेइ एरी उमीद रेखतां अस दिलेरी सेइं ज़ोतम। 13 अस मूसेरे ज़ेरे नईं,
ज़ैने अपने तुतरे पुड़ पड़दो रखोरो थियो ताके इस्राएली लोक तैस घटने बैली
महिमारो अन्त न लहन। 14 पन तैन केरे मन सखत भोए, किजोकि अज़
तगर पुरानो नियम पढ़ते बार तैन केरे मन्न पुड़ तैए पड़दो रहते; पन पड़दो
सिर्फ तै मसीह पुड़ विश्वास केरने सेइं उठते। 15 ते अज़ तगर ज़ैखन भी
मूसेरो कानून पढ़ो गाते, ते तैन केरे मन्न पुड़ सदा पड़दो रहते ते तैन रोड़े ऱारे
समझ न एज्जे। 16 पन ज़ैखन भी तैना प्रभु यीशु पुड़ विश्वास केरेले, तैखन
तै पड़दो दूर भोलो। 17 प्रभु त आत्मा आए, ते ज़ैड़ी भी प्रभुएरो आत्माए
तैड़ी कानूने करां आज़ादी आए। 18 पन ज़ैखन इश्शे सेब्भी केरे बगैर पड़दे
तुतरन सेइं प्रभुएरू प्रकाश बांदू भोते, ज़ेन्ऱरे शीशे मां, ते प्रभुएरे ज़िरिये ज़ै
आत्माए, अस प्रभुएरे महिमा बाले रूपे मां थोड़े-थोड़े बदलते रातम।

4 एल्हेरेलेइ अगर असन पुड़ एरी दया भोइ, कि असन ई खुशखबरी शुनानेरी
सेवा मैल्ली, त अस दिलेरी न शारम। **2** पन असेईं शरमराँ छ़पोरां कम्मां
शारोरन, ते न च़लैकी सेइं च़लते, ते न परमेशरेरे वचन मां मलावट केरम। पन
परमेशर इश्शो गवाहे कि अस सच़ ज़ोतम, ते हर कोई गवाही देते कि इन
सच़्चे। **3** पन अगर इश्शे खुशखबरी पुड़ पड़दोए, त ई नाश भोने बालां केरे
लेइए। **4** ते तैन विश्वास न केरनेबालां केरे लेइ, ज़ैन केरे अक्ल इस दुनियारे
ईश्वर शैताने कानी कियोरीए, ताके मसीह ज़ै परमेशरेरू रूपे, तैसेरी महिमा
खुशखेबरारी लौ तैन पुड़ न चमके। **(aiōn g165)** **5** किजोकि अस अपनो नईं,
बल्के यीशु मसीहेरो प्रचार केरतम, कि तै प्रभुए; अस यीशु मसीहेरे वजाई
सेइं तुश्शे सेवकम। **6** एल्हेरेलेइ कि परमेशर तै आए ज़ैनी ज़ोवं, "कि आंधरे
मरां लौ चमके," ते परमेशरे इश्शे दिलन मां लोअरी ज़ेरि समझ़ दित्ती, कि
अस परमेशरेरी महिमा पिशानम ज़ै यीशु मसीह मां लेइहोई। **7** पन अस
मितारे भांडां केरे ज़ेरेम ज़ैन मां धन रखेरुए, कि ई हछ्छी शक्ति इश्शे तरफां
नईं, बल्के परमेशरेरे तरफां भोए। **8** अस च़ेव्रे पासना दुःख त झ़ल्लतम, पन
मुशकली मां न पेम; घबरातम, पन न उमीद न भोम। **9** सताए त गातम, पन
शारे न गाम, बछ़ोड़े त गातम पन नाश न भोम। **10** अस यीशु मसीहेरी मौत
अपनि जानी मां हर वक्त च़लातम; कि ज़ैन किछ अस केरतम तैसेरे ज़िरिये
लोक यीशुएरी ज़िन्दगी हेरेले। **11** किजोकि इश्शे ज़ींते सांसेइं, सदा यीशुएरे
वजाई सेइं असन मौतरे खतरो भोतो थियो, कि यीशुएरी ज़िन्दगी भी इश्शे
नाश भोनेबाले जानी मां बांदी भोए। **12** अस त मौतरे खतरे मां ज़ीतम पन
इसेरो नितीजो तुश्शे लेइ हमेशारी ज़िन्दगीए। **13** ते एल्हेरेलेइ कि असन मां
तैए विश्वासेरी आत्माए, "ज़ेसेरे बारे मां पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, कि मीं
विश्वास कियो, एल्हेरेलेइ मीं ज़ोवं" एल्हेरेलेइ अस भी विश्वास केरतम ते
ज़ोतम। **14** किजोकि अस ज़ानतम, ज़ैने प्रभु यीशु मुड़दन मरां ज़ींतो कियो,
तैए असन भी यीशु मसीह मां हिसेदार सेमझ़तां ज़ींते केरेलो, ते तुसन सेइं
साथी अपने सामने हाज़र केरेलो। **15** किजोकि सारे दुःख ज़ैना असन पुड़
आन, तुश्शे लेइ आन, ताके परमेशरेरो अनुग्रह जादे करां जादे लोकन मसीह
कां आने, ते बड़े लोक परमेशरेरू शुक्र केरेले। **16** एल्हेरेलेइ अस दिलेरी न
शारम; अगर इश्शी बेइरीं इन्सानयत नाश भी भोए, त फिरी भी इश्शी एनत्रीं

इन्सानयत रोज़ नव्वीं भोती रहतीए। 17 किजोकि इश्शो एक्की पलेरो थोड़ो
ज़ेरो दु:ख बड़ी ते हमेशारी महिमा पैदा केरते, ज़ेसेरी तुलना केन्ची सेइं न
केरोए। (aiōnios g166) 18 ते अस त लेवरी चीज़न नईं पन अलैई चीज़न लाते
रातम, किजोकि लेवरी चीज़ां थोड़े दिहाड़ां केरे लेइ आन, पन अलैई चीज़ां
हमेशारे लेई आन। (aiōnios g166)

5 किजोकि अस ज़ानतम, कि ज़ैखन इश्शो जिसम ज़ै धेरतली पुड़े ते तेम्बेरो
ज़ेरो आए मेरतां नाश भोलो, त असन परमेशरेरी तरफां स्वर्गे मां अक भवन
मैलनोए, ज़ै हथ्थां केरो बनावरो नईं बल्के हमेशारोए। (aiōnios g166) 2
इस मां अस बड़ू कर लातम, ते बड़ी इच्छा केरतम; कि असन एरो जिसम
मैले ज़ै स्वर्गेरे घरेरो ज़ेरो भोए। 3 कि ज़ैखन असन स्वर्गेरो जिसम मैल्ले
त अस नग्गे न लेइहोम। 4 ते अस इस तेम्बेरे ज़ेरे घरे मां रेइतां बोझे सेइं
देबोइतां कर लाते रातम; किजोकि अस दुनियारो जिसम शारनो न चाम,
बल्के इन चातम कि परमेशर असन स्वर्गेरो जिसम दे, ताके ज़ै मरने बालो
जिसमे तै न मरे बल्के हमेशारे ज़िन्दगी मां बेदलोए। 5 ते ज़ैनी अस इस नव्वें
जिसमेरे लेइ तियार कियोरेम ज़ै असन मैलनोए, तै परमेशरे, ज़ैने असन
ज़ेन्च़रे साई देतन तेन्च़रे पवित्र आत्मा भी दित्तोरोए। 6 असन सदा पूरू
याकीने ते इन ज़ानतम; कि ज़ांतगर अस जिसमे मां रातम, तांतगर अस प्रभु
करां अलग आम ज़ै स्वर्गे मां आए। 7 किजोकि अस शकल हेरतां नईं, पन
विश्वासे सेइं ज़ीतम। 8 एल्हेरेलेइ अस हिम्मत केरते रातम, ते जिसमे करां
अलग भोइतां ज़ैखन अस मरमेले त प्रभु सेइं साथी रानू जादे रोड़ू समझ़तम।
9 एल्हेरेलेइ इश्शे मनेरी उमंग ईए, कि चाए अस स्वर्गे मां तैस सेइं साथी
रहम, चाए अलग इड़ी धेरती पुड़ रहम पन अस तैस पसंद एइते रहम। 10
किजोकि ज़रूरीए, कि इश्शो सेब्भी केरो हाल मसीहेरे आदालतरे तखतेरे
सामने खुल्ले, कि हर कोन्ची मैन्हु अपने रोड़ां बुरां कम्मां केरो बदलो मैल्ले
ज़ैना तैने जिसमे सेइं कियोरन। 11 अस प्रभुएरो डर मेन्तां लोकन कां बिनती
केरतम कि सच्च़े पुड़ विश्वास केरन, ते परमेशर रोड़े च़ारे ज़ानते; ते मेरी
उमीद ईए, कि तुस भी अपने दिले मां असन रोड़े च़ारे ज़ानथ। 12 अस फिरी
भी अपनि बड़याई तुश्शे सामने न केरम, बल्के अस अपने बारे मां तुसन
घमण्ड केरनेरो मौको देतम, कि तुस तैन जुवाब देइ बटतथ, ज़ैना मने पुड़

नईं, बल्के दिखवटी गल्लन पुड़ घमण्ड केरतन। 13 अगर कोई ज़ोते कि अस
पागलम, त परमेशरेरे लेइ अहम; ते अगर कोई ज़ोते कि अस रोड़े अहम त
तुश्शे लेइ आम। 14 किजोकि मसीहेरो प्यार असन मजबूर केरते; एल्हेरेलेइ
कि असन याकीने कि ज़ैखन अक मैन्हु सेब्भी केरे लेइ मरो जेव त सब मेरि
जे। 15 ते मसीह एन्च़रे सेब्भी केरे लेइ मरो, कि ज़ैना ज़ींते आन, तैना अग्रोवं
जो अपने लेइ न ज़ीन पन तैसेरेलेइ ज़ै तैन केरे लेइ मरो ते फिरी ज़ींतो भोव।
16 एल्हेरेलेइ अज़ेरां पत्ती अस कोन्ची दुनियारे मुताबिक न समझ़ाम, ते अगर
असेईं भी मसीह दुनियारे मुताबिक ज़ानोरो थियो त फिरी भी अज़्ज़ेरे पत्ती
फिरी एरू न ज़ानम। 17 ते अगर कोई मसीह मां आए त तै नव्वीं स्रष्टि आए,
पुरैनी गल्लां बीती जेईं; हेरा, तैना सब नेव्वीं भोइजेइ। 18 ते सब गल्लां
परमेशरेरी तरफन, ज़ैने मसीह भेज़तां फिरी इश्शो मेल मलाप एप्पू सेइं
कराव, ते लोक तैस सेइं मेल मिलाप केरन ई सेवा परमेशरे असन सौंफोरीए।
19 मतलब परमेशरे मसीह मां भोइतां एप्पू सेइं साथी दुनियारो मेल मिलाप
कियोरोए, ते लोकां केरे पापां केरो दोष तैन पुड़ नईं लोरो, ते परमेशरे मेल
मलापेरो बिस्तार असन सौंफोरोए। 20 अस मसीहेरे राजदूत अहम; मन्ना कि
परमेशर इश्शे ज़िरिये बिनती केरते कि तुस तैसेरो सन्देश कबूल केरथ, अस
मसीहेरे तरफां बिनती केरतम, कि परमेशरे सेइं साथी मेल मिलाप केरा। 21
मसीह पापे करां अनज़ान थियो, तैए परमेशरे इश्शे लेइ पापी ठहराव, कि
अस परमेशरेरी नज़री मां धर्मी बनम किजोकि मसीहे इश्शी पापां केरि सज़ा
भुगतोरीए।

6 अस ज़ैना परमेशरे सेइं साथी कम केरनेबाले आम ई भी बिनती केरतम,
कि परमेशरेरो अनुग्रह ज़ै तुसन पुड़ भोरोए, ज़ैया न भोने देथ। 2 किजोकि
परमेशर पवित्रशास्त्रे मां ज़ोते, “कबूल केरनेरे वक्ते मीं तेरी शुनी, ते मुक्तरे
दिहाड़े मीं तेरी मद्दत की,” हेरा, हुना तै कबूल केरनेरो वक्ते, हरा, हुना तै
मुक्तरी दिहाड़ीए। 3 अस परमेशरे सेइं साथी कम केरनेबाले केन्ची भी गल्ली
मां कोई भी मौको न देम, कि इश्शी सेवाई पुड़ कोई दोष लाए। 4 पन हर
गल्ली सेइं परमेशरेरे सेवकां केरे ज़ेरे अपने रोड़े गुन्न बांदे केरतम, बड़े सबरी
सेइं, दु:ख सेइं, शारे गाने मां, मुशकलन सेइं। 5 कोड़े खाने सेइं, कैद भोने
सेइं, हैल्लन सेइं मेहनती सेइं, बींझ़े बिशने सेइं, बरत रखने सेइं। 6 पवित्रतैई

सेइं, ज्ञाने सेइं, सबरी सेइं, दयाई सेइं, पवित्र आत्मा सेइं। 7 सच़्चे प्यारे
सेइं, सच़्चे वचने सेइं, परमेशरेरे शेक्ति सेइं; अस धार्मिकतारे हथियारन
इस्तेमाल केरतम, देइने हथ्थे सेइं हमलो केरनेरे लेइ ते खिशड़े हथ्थे सेइं
अपनो आप बच़ानेरे लेइ। 8 ते ज़ैखन लोक इश्शी इज़्ज़त केरतन या असन
बेइज़त केरतन, ज़ैखन लोक ज़ोतन अस रोड़ेम या बुरे मैनूम, अस ईमानदारम
फिरी भी लोक झूठ ज़ोतम। 9 अनज़ाना केरे ज़ेरेम; फिरी भी मुशूरम, मरने
बालां केरे ज़ेरेम पन हेरा ज़ींतेम, मार खाने बालां केरे ज़ेरेम, पन जानी सेइं न
मैरोम। 10 दु:ख केरनेबालां केरे ज़ेरेम, पन सदा आनन्द केरतम, कंगालम,
पन बड़े लोकन आत्मिक धनी केरतम; एरेम कि असन कां किछ भी नईं
फिरी भी सब किछ रखतम। 11 हे कुरिन्थिस नगरेरे विश्वास लोकव, असेईं
तुसन सेइं खुलतां गल्लां कमेई, अस तुसन सेइं पूरे दिले सेइं प्यार केरतम।
12 इश्शे मने मां तुश्शे लेइ बड़ी ठारे, पन तुश्शे मन्न मां नईं। 13 पन अवं
बच्चे सेमझ़तां तुसन सेइं ज़ोताईं, कि तुस भी तैसेरे बदले असन सेइं प्यार
केरा। 14 गैर विश्वासी लोकां केरे सेंगती मां न गाथ, किजोकि धार्मिकता ते
अधर्मेरो कुन मेल जोल? या लौ ते आंधरेरो कुन साथ? 15 ते मसीहे शैताने
सेइं कुन लगाव? या विश्वास केरनेबालेरो विश्वास न केरनेबाले सेइं कुन
तालमेल? 16 ते परमेशरे मन्दरेरे मां मूरती केरे लेइ कोई ठार नईं, किजोकि
अस त ज़ींते परमेशरेरां मन्दर अहम; ज़ेन्च़रे परमेशरे पवित्रशास्त्रे ज़ोवं, "अवं
तैन लोकन साथी रेइलो ते तैन मां च़लेलो फिरेलो; ते अवं तैन केरो परमेशर
भोनोईं, ते तैना मेरे लोक भोले।" 17 एल्हेरेलेइ प्रभु पवित्रशास्त्रेरे ज़िरिये
ज़ोते, "विश्वास न केरनेबालन मरां निस्सा ते अलग राथ; ते अशुद्ध चीज़न
करां दूर राथ; ते अवं तुसन कबूल केरेलो। 18 ते तुश्शो बाजी भोइलो, ते तुस
मेरां मट्ठां ते कुइयां भोलां, इन सर्वशक्तिमान प्रभु परमेशरेरू वचने।"

7 किजोकि हे ट्लाराव परमेशरे वादो कियोरो कि तै असन अपने बच्चां केरे
रूपे मां कबूल केरेलो, त एज्जा, अस अपने आपे ते जिसमेरी ते आत्मारी सब
गंदगी शुद्ध केरम, ते परमेशरेरो डर मेन्तां ते इज़्ज़त केरतां, ते परमेशरेरी
बत्तां च़लनेरे लेइ पूरे तरीके सेइं पवित्र ज़िन्दगी ज़ींम। 2 असन अपने दिल
मां ठार देथ, असेईं केन्ची सेइं बेइन्साफी नईं कियोरीए, न केन्चेरू किछ
बिगाड़ेरूए, ते न कोई ठग्गोरोए। 3 अवं तुसन दोषी बनानेरे लेइ इन नईं

लग्गोरो ज़ोने, किजोकि मीं इन पेइलू ज़ोरूए, कि तुस इश्शे मने मां बसोरेथ
कि अस तुसन साथी मरने ज़ीनेरे लेइ तियारम। 4 अवं तुसन सेइं बड़े दिलेरी
सेइं ज़ोने लोरोईं, मीं तुसन पुड़ बड़ू घमण्डे, अवं तसल्ली सेइं भेरोई जोरोईं;
अपने सारे दुखन मां अवं आनन्दे सेइं भरपूर राताईं। 5 किजोकि ज़ैखन अस
त्रअस शैरतां मकिदुनिया इलाके मां आए, तैखन भी इश्शे जानी चैन न भोइ,
पन अस चेव्रे पासना दुःख झ़ल्लते राए, बेइर लड़ैई थी, अन्तर बेड़ि-बेड़ि
गल्लां थी। 6 फिरी भी उदासन तसल्ली देनेबाले परमेशरे तीतुसेरे एजने
सेइं असन तसल्ली दित्ती। 7 ते न सिर्फ तैसेरे एजने सेइं पन तैसेरी तैस
तसल्ली सेइं, ज़ै तैस तुसन करां मैलती थी; ते तैनी तुश्शी इच्छा ते तुश्शे
दुःख ते मीं सेइं मिलनेरे जोशेरी खबर असन शुनाई, ज़ैस सेइं होरो भी आनन्द
भोव। 8 किजोकि अगर मीं एपनी चिट्ठी सेइं तुस दुखी किये, पन तैस करां
पसतेईं न, ज़ेन्च़रे पेइलो पसतातो थियो, किजोकि अवं हेरताईं तैस चिट्ठी सेइं
तुसन दुःख त भोव पन तै थोड़े च़िरेरे लेइ थियो। 9 हुनी अवं खुशी आईं पन
एल्हेरेलेइ नईं कि तुसन दुःख पुज़ो, बल्के एल्हेरेलेइ कि तैस्से दुखेरे वजाई
तुसेईं पापन करां मन फिराव। किजोकि तुश्शो दुःख परमेशरेरे मेर्ज़ी सेइं
थियो, कि इश्शे पासेरां तुसन कोई नुकसान न पुज़े। 10 किजोकि परमेशरेरे
भेक्तरो दुःख एरी पसतावो पैदा केरते ज़ैस सेइं मुक्ति मैलतीए, फिरी तैस सेइं
पसतानू न पे, पन दुनियारो दुःख हमेशारी मौत पैदा केरते। 11 ते हेरा, इस्से
गल्ली सेइं तुसन परमेशरेरे भेक्तरो दुःख भोव, कि तुसन केत्रो जोश, उज़र,
सरक, डर, इच्छा, मघन भोनू, ते सज़ा देनेरो खियाल पैदा भोव? तुसेईं
सेब्भी तरीके सेइं इन सिद्ध कियूं, कि तुस इस गल्ली मां बेकसूर आथ।
12 फिरी मीं ज़ैन तुसन जो सेखती सेइं लिखोरू थियूं, तैन न तैसेरे वजाई
सेइं लिखू, ज़ैने बेइन्साफी की, ते न तैसेरे वजाई सेइं ज़ैस सेइं बेइन्साफी
भोइ, पन एल्हेरेलेइ कि तुश्शी सरगरमी ज़ै इश्शे लेइए, तै परमेशरेरे सामने
तुसन पुड़ बांदी भोए। 13 एल्हेरेलेइ असन हिम्मत मैल्ली; ते इश्शी इस
हिम्मती सेइं साथी तीतुसेरे आनन्द सेइं होरो भी आनन्द भोव किजोकि तैसेरो
मन तुश्शे वजाई सेइं हरो भरोए। 14 किजोकि अगर मीं तैसेरे सामने तुश्शे
बारे मां किछ घमण्ड हिराव, त छिथोव न, पन ज़ेन्च़रे असेईं तुसन सेइं सब
गल्लां सच़-सच़ जोरी थी, तेन्च़रे इश्शू घमण्ड हिरानू तीतुसेरे सामने भी सच़

निस्सू। 15 ते ज़ैखन तैस तुश्शो सेब्भी केरू हुक्मन मन्नेबाले भोनू याद एइते;
किजोकि तुसेईं थरकते-थरकते तैस सेइं मुलाकात की; तैसेरो प्यार तुश्शे
पासेरां होरो भी बद्धतो गाते। 16 अवं खुश भोताईं, किजोकि तुसन करां मीं
हर गल्ली मां भरोसो भोते।

8 हुनी मेरे ढ्लाव बेइनव, अस तुसन परमेशरेरे अनुग्रहेरी खबर देतम, ज़ैन
मकिदुनिया इलाकेरे कलीसियारे लोकन पुड़ भोरोए। 2 कि ज़ैखन बेड़ि
मुसीबतां केरे ज़िरिये परखे जे, त तैना बड़े खुशी भोए, चाए तैना बड़े गरीब
थिये फिरी भी होरि विश्वासी लोकां केरि मद्दत केरनेरे लेइ खुल्ले दिले सेइं
पेइंसो दित्तो। 3 ते तैन केरे बारे मां मेरी ई गवाहीए, कि तैनेईं अपने काबलीतरे
मुताबिक बल्के अपने काबलीती करां भी जादे मने सेइं दित्तू। 4 ते इस
दाने मां ते पवित्र लोकां ज़ैना यहूदिया इलाके मां आन तैन केरे सेवाई मां
मद्दत केरनेरे बारे मां असन सेइं बार-बार बड़ी बिनती की। 5 ते ज़ेन्ऱ्रे असेईं
उमीद न थी कियोरी, कि तैनेईं पेइलो अपनो आप प्रभुएरी सेवा केरनेरे लेइ
समर्पण कियो, फिरी परमेशरेरी मेर्ज़ी सेइं असन पत्ती ऱ्लनेरे लेइ अपनो
आप समर्पण कियो। 6 एल्हेरेलेइ असेईं तीतुस समझ़व, कि ज़ेन्ऱ्रे तैने
पेइलू शुरू कियोरू थियूं, तेन्ऱ्रे इस दानेरे कम्मे पूरू भी केरे। 7 ज़ेन्ऱ्रे हर
गल्ली मां मतलब विश्वासे, वचन प्रचार केरनेरे काबलीत, ज्ञाने ते सेब्भी
किसमेरे कोशिश मां, ते तैस प्यारे मां, ज़ै तुस असन सेइं केरतथ, बद्धते
गातथ, तेन्ऱ्रे विश्वासी लोकन दान देनेरे कम्मे मां बद्धते राथ। 8 अवं हुक्मेरे
तरीके पुड़ नईं, पन होरि केरे हिम्मतरे लेइ ते तुश्शे प्यार ते सऱ्ऐई परखनेरे
लेइ ज़ोताईं। 9 तुस इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरे अनुग्रह ज़ानतथ, कि तै धनी
भोइतां भी तुश्शे लेइ गरीब बनो ताके तैसेरे गरीब भोने सेइं तुस धनी भोथ।
10 ते इस गल्ली मां मेरो खियाल ईए, किजोकि तुश्शे लेइ रोड़ूए; ज़ै एक्की
साले करां न सिर्फ इस कम्मे केरने मां, बल्के इस गल्लरे चाने मां भी पेइले
भोरे थी। 11 एल्हेरेलेइ हुनी इन कम पूरू केरा; ज़ेन्ऱ्रे तुस इच्छा केरने तियार
थिये, तेन्ऱ्रे अपने-अपने हैसियतरे मुताबिक पूरू भी केरा। 12 किजोकि
अगर मनेरी तियारी भोए त दान तैसेरे मुताबिक कबूल भी भोते ज़ैन तैस कां
आए न कि तैसेरे मुताबिक ज़ैन तैस कां अथ्थी नईं। 13 अवं इन न चैई होरि
केरि ज़िन्दगी आसान बनानेरे लेइ तुस अपने ज़िन्दगी मुशकिल बनाथ। 14

पन बराबर भोनेरे खियालन सेइं इस वक्ते तुश्शू जादे तैन केरि घाटे मां कम्मे
एज्जे, ताके तैन केरू जादे तुश्शे घाटे मां कम्मे एज्जे, कि बराबरी भोए। 15
ज़ेन्ह्रे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, "ज़ैनी बड़ू अकोट्टू कियूं तैसेरू जादे न
निससू, ते ज़ैने थोड़ू अकोट्टू कियूं तैसेरू घट न निस्सू।" 16 परमेशरेरू शुक्र
भोए, ज़ैने तुश्शे लेइ ज़ै सोच मेरे मने मां आए तैए जोश तीतुसेरे मने मां
छ़ड़ोरोए। 17 कि ज़ैखन असेईं तैस तुसन कां एजनेरे लेइ मिनत की त तैनी
इश्शी गल मन्नी बल्के अपने मेर्ज़ी सेइं ते बड़े जोशे सेइं तुसन कां अव। 18
ते अस तैस सेइं साथी अक होरो विश्वासी ढ्ला भेज़ने लोरेम, ज़ेसेरू नवं
खुशखबरी शुनानेरे बारे मां कलीसियारे लोकन मां फैलोरूए। 19 ते एत्रू नईं,
पन तै कलीसियां केरे लोकेईं ठहरावरो भी आए, कि इस दानेरे कम्मेरे लेइ
असन सेइं साथी गाए ते अस ई सेवा एल्हेरेलेइ केरतम, कि प्रभुएरी महिमा
भोए, ते इन हिरानेरे लेइ कि अस यरूशलेमेरे विश्वासी लोकां केरि मद्दत
चातम। 20 अस इस गल्ली मां हुशार रातम, ते तीतुसे सेइं साथी विश्वासी
लोक भेज़ने सेइं इस दान देनेबाले कम्मेरे बारे मां ज़ै सेवा अस केरतम,
ताके कोई असन पुड़ दोष न लेइ सखे। 21 किजोकि ज़ैना गल्लां सिर्फ
प्रभुएरे नज़र मां रोड़ी नईं बल्के मैन्हु केरे नज़री मां रोड़ी आन, अस तैन
केरि फिक्र केरतम। 22 ते अस तैन सेइं साथी अक होरो विश्वासी ढ्ला
भी भेज़ी राओरेम, ज़ै असेईं बार-बार परखो ते बेड़ि गल्लन मां जोशे बालो
निस्सो; पन हुनी तुसन पुड़ तैस बड़ो भरोसोए एल्हेरेलेइ तै दिले सेइं जोशे
बालोए। 23 अगर कोई तीतुसेरे बारे मां पुछ़े, त तै मेरो साथीए, ते तुश्शे लेइ
मेरो मद्दतगार, ते अगर इश्शे विश्वासी ढ्लां केरे बारे मां कोई पुछ़े, त तैना
कलीसियां केरो भेज़ोरोए ते तैन केरि ज़िन्दगी सेइं मसीहेरी महिमा भोतीए।
24 एल्हेरेलेइ अपनो प्यार तैन हिराथ, सारे कलीसियां केरे विश्वासी लोकन
सबूत देथ कि इश्शू तैन घमण्ड ज़ैन तुश्शे बारे मांए सच़्चे।

9 हुनी तैस सेवारे बारे मां ज़ै यरूशलेमेरे विश्वासी लोकन जो दान देनेरे
बारे मां की गातीए, मीं तुसन जो लिखनू ज़रूरीए नईं। 2 किजोकि अवं
तुश्शे मनेरे तियैरारे बारे मां ज़ानताईं, ज़ेसेरे वजाई सेइं अवं तुश्शे बारे मां
मकिदुनिया इलाकेरे विश्वासी लोकां केरे सामने घमण्ड हिराताईं, कि तुस
अखाया इलाकेरे लोक एक्की साले करां तियार भोरेथ, ते तुश्शे जोशे होरन

भी जोश बनेवरोए। 3 पन मीं तीतुस ते दूई होरे ढ़ला तुसन कां एल्हेरेलेइ
भेज़े, कि असेईं ज़ैन घमण्ड तुश्शे बारे मां हिराव, तैन इस गल्ली मां बेफैइदे
न भोए; पन ज़ेन्ऱरे मीं ज़ोवं; तेन्ऱरे तुस यरूशलेम नगरेरे विश्वासी लोकां केरे
लेइ दान देने जो तियार राथ। 4 एरू न भोए, कि अगर किछ मकिदुनया
इलाकेरे विश्वासी लोक मीं सेइं साथी एज्जन, ते तुश्शू दान तियार न भोए, त
अस तुसन पुड़ भरोसेरे केरनेरे वजाई छिथोम, पन तुस असन करां भी जादे
छिथोले। 5 एल्हेरेलेइ मीं विश्वासी ढ़लान सेइं ई बिनती केरनि ज़रूरी समझ़ी,
कि तैना पेइले तुसन कां गान, ते तुश्शे खुल्ले दिले सेइं दान देनेरे बारे मां,
ज़ेसेरे बारे मां पेइलो वादो कियोरो थियो, तियार केरतां रखा, कि इन दबावे
सेइं नईं बल्के इच्छाई सेइं भोए। 6 पन गल त ईए, कि ज़ै थोड़ू बेते तै कटेलो
भी थोड़ू; ते ज़ै हछु बेते तै हछु कटेलो। 7 हर अक मैन्हु ज़ेन्ऱरे मने मां थापेरू
भोते तेन्ऱरे दान दे, न कुड़-कुड़ केरतां, ते न दबावे सेइं, किजोकि परमेशर
खुशी सेइं देने बालन पुड़ खुश भोते। 8 परमेशर ज़ैन किछ तुसन ज़रूरते
तैसेरो अनुग्रह देइ बटते, ज़ैस सेइं हर गल्ली मां ते हर वक्त, सब किछ, ज़ेसेरी
तुसन ज़रूरत भोए, तुसन कां राए, ते हर एक्की रोड़े कम्मेरे लेइ तुसन कां
बड़ू किछ भोए। 9 ज़ेन्ऱरे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, "परमेशर ज़ैन ज़रूरते
तैन हच्छु देते, ज़ैन तै केरते तैन ठीके ते तैन हमेशा रालू।" (aiōn g165) 10
आखरी, ज़ै बेनेबालो बीज़, ते खानेरे लेइ रोट्टी देते, तै तुसन बीज़ देलो, ते तैस
सेइं फलवन्त केरेलो, ते तुश्शे धार्मिकतारो फल बधालो। 11 तुसन हर गल्ली
मां बरकत मैलेली ज़ैस सेइं तुस जादे दान देनेरे काबल बनेले, ते ज़ैखन अस
तुश्शे हछछे दाने तैन कां नेमेले ज़ैन ज़रूरते त तैना लोक परमेशरेरू शुक्र
केरेले। 12 किजोकि सेवारे पूरे केरने सेइं, न सिर्फ परमेशरेरे लोकां केरो घाटो
पूरो भोते, पन लोकां केरे तरफां परमेशरेरू बड़ू शुक्र भोते। 13 किजोकि होरि
लोकन दान देनेरी मद्दतरी सेवारू सबूत कबूल केरतां तैना परमेशरेरी महिमा
बांदी केरतन, कि तुस मसीहेरी खुशखबरी मेन्तां तैसेरे अधीन रातथ, ते गरीब
विश्वासी लोकां केरि, ते सेब्भी केरि मद्दत केरने मां हच्छु देनू बांदू केरतथ। 14
ते तैना तुश्शे लेइ परमेशरे कां प्रार्थना केरेले; तैना तुसन सेइं प्यार केरतन,
किजोकि परमेशरे तुसन पुड़ अनुग्रह कियोरोए। 15 परमेशरे तैसेरे तैस दानेरे
लेइ ज़ैन समझ़ी करां बेइर शुक्र भोए।

10 अवं तैए पौलुस ज़ै तुश्शे सामने दीन आई, पन तुसन करां दूर भोताईं
सेखती सेइं ज़ोताईं। अवं तुसन मसीहेरी नम्रता ते नरमी याद करेइतां तुसन
कां मिनत केरताईं। **2** अवं ई बिनती केरताईं, कि तुश्शे सामने नज़्झक भोइतां
दिलेर न भोनू पे; ज़ेन्ज़रे अवं केत्रन पुड़ ज़ैना असन दुनियारे लोकां केरे ज़ेरे
च़लने बाले समझ़तन, बहदरी हिरानेरी खियाल केरताईं। **3** किजोकि अगर
अस दुनियाई मां ज़ीतम, पन फिरी भी अपने दुश्मन्न सेइं दुनियारे मुताबिक
न लड़म। **4** किजोकि इश्शी लड़ईरे हथियार मैन्हु केरे नईं, पन गड़ बछ़ोड़नेरे
लेइ परमेशरेरी शक्ति। **5** ते अस खियालन, ते हर एक्की उच्ची गल्ली, ज़ैना
परमेशरेरी पिशानरे खलाफ उट्ठतन, खतम केरतम; ते हर एक्की खियाले
कब्ज़े मां केरतम, ते मसीहेरो हुक्म मन्ने बालो बनातम। **6** ते तियार रातम
कि ज़ैखन तुस पूरे तरीके सेइं अपनो आप मसीहेरो हुक्म मन्नेबाले बनातथ,
त अस मसीहेरे हुक्म न मन्ने बालन सज़ा देनेरे लेइ तियार रामेले। **7** तुस
बेइरयूं रूप हेरतथ, अगर केन्ची एप्पू पुड़ ई भरोसे, कि अवं मसीहेरोईं, तै इन
भी ज़ाने, कि ज़ेरो तै मसीहेरोए, तेन्ज़रे अस भी मसीहेरेम आम। **8** किजोकि
अगर अवं तैस अधिकारेरे बारे मां होरू भी घमण्ड हिरेईं, ज़ै प्रभुए तुश्शे
विश्वास नाश केरनेरे लेइ नईं बल्के विश्वासे बद्धानेरे लेइ असन दित्तोरोए, त
शरमिन्दे न भोलो। **9** इन अवं एल्हेरेलेइ ज़ोताईं, कि चिट्ठी केरे ज़िरिये तुसन
डराने बालो न भोईं। **10** किजोकि किछ लोक ज़ोतन, "कि तैसेरी चिट्ठी त
ज़रूरिन ते अस्सर केरने बैलिन; पन ज़ैखन हेरतन, त तै कमज़ोर मैन्हु आए,
ते तैसेरां भाषाना बेकारन।" **11** ते ज़ै एरू ज़ोते, तै ई समझ़ रखते, ज़ेन्ज़रे
ठीक इश्शे चिट्ठन मां इश्शो वचन आए, तेन्ज़रे तुश्शे सामने इश्शां कम्मां भी
भोलां। **12** किजोकि असन ई दिलेरी नईं कि अपनो आप तैन सेइं साथी
गनम, या तैन सेइं अपनो आप मिलाम, ज़ैना अपनि तारीफ़ केरतन, ते अपनो
आप एक्की होरि सेइं तुलोइतां बेवकूफ बन्तन। **13** अस परमेशरेरे दित्तोरे
कम्मे करां बेइर घमण्ड कधी न केरमेले, पन तैस्से हदी तगर ज़ै परमेशरे इश्शे
लेइ बनोरीए, ते तैस मां तुस भी ओरेथ ते तैसेरे मुताबिक घमण्ड भी केरेले।
14 किजोकि अस एपनी हदी करां बेइर अपनो आप बधानो न चाम, ज़ेन्ज़रे
कि तुसन तगर न पुज़नेरी हालती मां भोते, बल्के अस पेइले थिये ज़ैना
कुरिन्थुस नगरे मां मसीहेरी खुशखबरी शुनाते तुसन तगर पुज़ी जोरेम। **15** ते

अस हदी करां जादे होरि केरे मेहनती पुड़ घमण्ड न केरम; बल्के असन
उमीदे, ज़ेन्ज़रे-ज़ेन्ज़रे तुश्शो विश्वास बधेलो तेन्ज़रे-तेन्ज़रे अस एपनी हदारे
मुताबिक तुश्शे वजाई सेइं होरां भी बड़ां जादे कम्मां केरनेरे काबल भोले। 16
कि अस तुश्शे हदन करां सारे दूर-दूर इलाकन मां भी खुशखबरी शुनाम, इन
नईं कि अस होरि केरे हदां केरे अन्तर बनोरे कम्मन पुड़ घमण्ड केरम। 17
पन ज़ेन्ज़रे पवित्रशास्त्र ज़ोते, ज़ै घमण्ड केरे तै प्रभु पुड़ केरे। 18 किजोकि ज़ै
अपनि बड़याई केरते, तै नईं, पन ज़ेसेरी बड़याई प्रभु केरते, तैए परमेशरेरी
नज़री मां रोड़ोए।

11 तुस होरन कबूल केरतथ ज़ैना अपनि बड़याई केरतन, ते एल्हेरेलेइ अवं
उमीद केरतां, अगर अवं थोड़ी ज़ेरि बेवकूफी केरि त तुस झ़ैल्ले। 2 किजोकि
अवं तुसन सेइं प्यार केरताईं ते तुश्शो खियाल रखताईं ठीक तेन्ज़रे, ज़ेन्ज़रे
परमेशर केरते, मीं वादो कियोरोए तुसन मसीह जो देनेरे लेइ, ज़ेन्ज़रे लोक पूरे
तरीके सेइं समर्पितन। 3 पन अवं डरताईं कि ज़ेन्ज़रे शैताने सप्पेरे रूपे मां
एइतां अपनि च़लैकी सेइं पेइली कुआन्श, हव्वा भटकवरी थी, तेन्ज़रे तुश्शो
मन तैसेरे सिधयैई ते पवित्रतैई सेइं ज़ै मसीहे कबूल केरते भोरी लोड़े भ्रष्ट न
की गाए। 4 ज़ैखन भी कोई तुसन कां एइते ते तुसन तैस यीशुएरी ज़ैस
यीशुएरो असेईं नईं कियोरो एइतां, कोन्ची होरि यीशुएरो प्रचार केरते, ज़ेसेरो
प्रचार असेईं नईं कियोरो: या ज़ै आत्मा तुसन मैल्लोरी तैस करां अलग
किसमेरी आत्मा तुसन मैल्ले; या ज़ैस खुशखबरी पुड़ तुसेईं विश्वास कियूं
तैस करां अलग किसमेरे खुशखबरी तुसन शुनाए, त तुस तैन शिक्षान कबूल
केरने मां गलतथ। 5 अवं समझ़ताईं, कि अवं कोन्ची गल्ली मां, ज़ैना इस
तरीके सेइं बर्ताव केरतन, कि तैना होरि सब प्रेरितन करां महान आन अवं भी
तैन केरो ज़ेरो रोड़ो प्रेरित आई। 6 अगर अवं भाषण देने मां माहिर नईं, पन
मसीह ते खुशखबरारे बारे मां मीं कां ज्ञाने; बल्के मीं हर गल शिखालने मां
अपनू ज्ञान हिरावरूए। 7 कि मीं तुसन परमेशरेरी खुशखबरी मुखत शुनाई; ते
अपनो आप निकड़ो कियो, कि तुस उच्चे भोथ, कुन इस मां मीं किछ पाप
कियो? 8 मीं होरि कलीसियान करां दान कबूल कियूं, ताके तुश्शी सेवा
मुफते मां केरि बेटि, तैस जो लूट न ज़ोथ। 9 ते ज़ैखन तुसन सेइं साथी थियो,
ते मीं पेइंसेरो घाटो भोव, ते मीं केन्ची पुड़ भार न छ़ड्डो, किजोकि विश्वासी

ढ़्लाएईं, मकिदुनिया इलाकेरां एइतां मेरो घाटो पूरो कियो: ते मीं हर गल्ली
मां अपनो आप तुसन पुड़ भार भोने करां रोको, ते अग्रोवं जो भी रोकेलो। 10
मसीहेरी सच़्चाई मीं मां आए, मीं अखाया इलाके मां कोन्ची करां दान नईं
नेवरू, एल्हेरेलेइ अखाया इलाके मां इस घमण्डे केरने करां कोई मीं न रोकी
बटे। 11 किजो मीं तुश्शो पेइंसो नईं नेवरो? कुन मीं एन कियूं, कि अवं तुसन
सेइं प्यार न केरि? परमेशर ज़ानते कि अवं तुसन सेइं प्यार केरताईं। 12 पन
ज़ैन अवं केरताईं, तैने अग्रोवं भी केरतो रेइलो; अवं तुसन करां मद्दत न नेइलो
ज़ैस सेइं अवं तैन ज़ैना घमण्ड केरनेरो मौको चातन, कि ज़ेरू कम अस
परमेशरेरे लेइ केरतम तेरहु कम तैना भी केरतन। 13 किजोकि एरे लोक झूठे
प्रेरित आन, ते दगो केरतां कम केरनेबालन, ते मसीहेरे प्रेरितां केरू ज़ेरू रूप
बनाने बालेन। 14 ते ई हैरान राने बाली गल नईं किजोकि शैतान एप्पू भी
महिमा बाले स्वर्गदूतां केरू रूप बनाते। 15 ते अगर तैसेरे सेवक भी धर्मी
सेवकां केरू ज़ेरू रूप बनान, त कोई बड़ी गल नईं पन तैन केरो अन्त तैन केरे
कम्मां केरे मुताबिक भोनोए। 16 अवं फिरी ज़ोताईं, कोई मीं बेवकूफ न
समझ़े; नईं बेवकूफ समझ़तां मीं कबूल केरे, ताके अवं थोड़ू ज़ेरू घमण्ड
केरि। 17 ज़ैन किछ अवं ज़ोताईं ज़ेरू यीशु चाते तेरहु नईं बल्के बेवकूफी
सेइं ज़ोताईं। 18 ज़ैखन कि बड़े लोक इस दुनियारे लोकां केरू ज़ेरू घमण्ड
केरतन, त अवं भी घमण्ड केरेलो। 19 तुस त समझ़दार भोइतां आनन्दे सेइं
बेकूफां केरि झ़ैलतथ। 20 किजोकि ज़ैखन तुसन कोई गुलाम बनातन, या
ज़ैन किछ तुसन कां आए नेते, या तुसन सेइं धोखो केरते, या सोचतन कि
तैना तुसन करां बड्डेन, या तुश्शे तुतरे पुड़ थप्पड़ बातन, त तुस झ़ल्लतथ।
21 एल्हेरेलेइ कुन तुस सोचतथ कि मीं छिथोरू लोड़ते किजोकि मीं तैन नईं
कियोरू; पन ज़ै कोई कोन्ची गल्ली मां घमण्ड केरते, अवं बेवकूफी सेइं
ज़ोताईं, फिरी भी घमण्ड केरताईं। 22 कुन तैन्ना इब्रानी आन? अवं भी
आईं। कुन तैन्ना इस्राएली आन? अवं भी आईं, कुन तैना अब्राहमेरे खानदाने
मरां आन? अवं भी आईं? 23 कुन तैना मसीहेरे सेवक आन? (अवं पागलेरो
ज़ेरो ज़ोताईं) अवं तैन करां बेद्धतां आईं! मीं तैन करां जादे मेहनत कियोरीए,
तैन करां जादे बार अवं कैद कियोरोईं, बड़े बार मीं मार बज़ोरीए, हमेशा मेरी
जान मुश्किली मां पेवरीए। 24 मीं यहूदन लीडरेईं करां पंच़ बार 39 कोड़े

खाए। 25 ट्लेइ बार मीं बेंतेइं खेइ; एक्की बार मीं पुड़ घोड़ेव कियो जेव;
ट्लेइ बार ज़िहाज़े मां ज़ैन पुड़ अवं चढ़ोरो थियो, ट्लुटी जेआं, अक रात ते
दिहाड़ी मीं समुन्द्रे मां कट्टी। 26 अवं बार-बार सफरे मां; दरियारे खतरन मां;
डैकू केरे खतरन मां; अपने ज़ातरे खतरन मां; गैर कौमां केरे खतरन मां;
नगरां केरे खतरन मां; जंगल्लेरे खतरन मां; झूठे विश्वासी लोकां केरे खतरन
मां; 27 बड़े मेहनती मां ते तकलीफी मां; बार-बार बींझ़े बिशने मां; बार-बार
बरत रखने मां; ढ़्लुख ट्लिशी मां; हिवतड़े मां; ते नग्गे रानेरी हालती मां
राहोरोइं। 28 ते होरि इना गल्लां केरे अलावा ज़ैन गल्लां केरे बारे मां अवं न
ज़ोईं सेब्भी कलीसिया केरे फिक्र मीं रोज़ दुबातीए। 29 ज़ैखन कोई कमज़ोर
भोते अवं भी कमज़ोर भोताईं। ज़ैखन कोई पापेरे पासे गाते त मेरो दिल बड़ो
दुखी भोते? 30 अगर घमण्ड केरनू ज़रूरीए, त अवं एपनी कमज़ोरारी गल्लन
पुड़ केरेलो। 31 परमेशर इश्शे प्रभु यीशुएरो बाजी ज़ै सदा धने, तै ज़ानते,
कि अवं झूठ नईं लोरो ज़ोने। (aiōn g165) 32 ज़ैखन अवं दमिश्क नगरे मां
थियो त अरितास राज़ेरे हाकिमे अवं कैद केरनेरे मकसदे सेइं सारे नगरे मां
पेरहो रखोरो थियो। 33 ते अवं टोकरे मां शहरपनाहेरे दैरारे बत्तां दुवारी उन्ढो
औसालोरो थियो, ते अवं हाकिमेरे हथ्थे करां बच़ो।

12 अगर घमण्ड केरनू मेरे लेइ ठीक नईं, फिरी भी केरनू पेते; अवं प्रभुएरे
दित्तोरे दर्शन ते प्रकाशेरे बारे मां ज़ोइएलो। 2 अवं मसीह मां ख़ेवधे साल पेइले
ट्लेइयोवं स्वर्गे पुड़ नीयो जेव, चाए अवं जिसमे मां थियो या जिसमे मरां
बेइर, अवं न ज़ैनी सिर्फ परमेशर ज़ानते। 3 अवं फिरी ज़ोताईं, कि ई मैन्हु
स्वर्गे तगर अकदम नेव जेव (फिरी, अवं न ज़ैनी कि इन जिसमे मां भोवं या
अक दर्शन थियूं, सिर्फ परमेशरे ज़ानते), तैड़ी तैनी तैना गल्लां शुनी ज़ैना
लफसन मां न ज़ोइयोन, एरी गल्लां ज़ैना मैन्हु ओठन सेइं न ज़ोई बटन। 5 एरे
मैन्हु पुड़ त अवं घमण्ड केरेलो, पन अपने कमज़ोरी केरे अलावा, अपने बारे
मां घमण्ड न केरि। 6 किजोकि अगर अवं घमण्ड केरनू चैईं भी त बेवकूफ न
बेईं, किजोकि अवं सच़ ज़ोइलो; पन अपने आपे एस किसमेरे घमण्डे करां
रोकताईं, एरू न भोए, कि ज़ेन्च़रे कोई मीं लाते, या मीं शुन्ते, मीं तैस करां भी
बेद्धतां न समझ़े। 7 पन ज़ैना अद्भबूद गल्लां परमेशरे मीं हेरेवरिन तैन केरे
वजाई सेइं अवं बड़ो जादे घमण्डी न भोइ गेइ। एल्हेरेलेइ तैनी मीं अक बड़ो

मुशकिल मसलो तुसन सेइं बर्ताव केरनेरे लेइ दित्तोरोए (मेरी जानी मां अक
कंटो)। शैतानेरे एक्की दूते मीं मड्डुनेरो इरादो कियोरोए ते अवं घमण्ड केरने
करां रोकोरोईं। 8 इसेरे बारे मां मीं प्रभु कां ट्लाई बार बिनती की, कि मीं करां
दूर भोइ गाए। 9 ते तैने मीं सेइं ज़ोवं, "मेरो अनुग्रह तेरे लेइ सुधोए; किजोकि
मेरी शक्ति कमज़ोरी मां सिद्ध भोतीए।" एल्हेरेलेइ अवं एपनी कमज़ोरी पुड़
घमण्ड केरेलो, कि मसीहेरी सामर्थ मीं पुड़ एंइती राए। 10 इस वजाई सेइं
अवं मसीहेरे लेइ कमज़ोरन मां, ते बेइज़तन मां, गरीबी मां, सताए गाने मां, ते
मुशकलन मां खुश आईं; किजोकि ज़ैखन अवं कमज़ोर भोताईं, तैखन अवं
मसीहेरी शेक्ति सेइं ज़ोरे बालो भोताईं। 11 अवं बेवकूफ त बनो, पन अवं एरू
केरनेरे लेइ तुसेईं अवं मजबूर कियो, तुसेईं त मेरी बड़याई कियोरी लोड़ती
थी, किजोकि अगर अवं किछ भी नईं, फिरी भी होरे प्रेरित ज़ैना महान आन
अवं तैन केरो ज़ेरो रोड़ो आईं। 12 मीं रोड़े प्रेरितेरी पिशान भी तुश्शे दरमयान
हर किसमेरे सबर साथी ते निशान ते बडां-बडां कम्मां, ते सामर्थएरां कम्मां
हिरां। 13 अक गल थी ज़ै मीं तुसन सेइं न की, ज़ै मीं होरि कलीसियान
सेइं की, यानी अवं पेइंसां केरे बारे मां तुश्शे लेइ बोझ न बनो। कुन इन
तुसन घटिया बनाते, एरू केरने सेइं मीं तुश्शे खलाफ गलत कियोरू ई तुश्शी
सोच गलते। 14 हेरा, अवं ट्लेइयोवं बार एजनेरे लेइ तियाराईं, ते अवं तुसन
करां कोई पेइंसां केरि मांग न रेखेलो। किजोकि अवं तुश्शी जेइदाद नईं,
बल्के तुसन चाताईं, किजोकि बच्चेइं अम्मा बाजी केरे लेइ धन अकोट्ठू न
लोड़े कियेरू, पन अम्मा बाजेईं बच्चां केरे लेइ कियेरू लोड़े। 15 अवं तुश्शी
लेइ बड़ी खुशी सेइं खर्च़ केरेलो, बल्के अवं अपनू सब किछ तुसन देइलो,
अवं तुसन सेइं बड़ो प्यार केरताईं पन एरू लगते कि तुस मीं सेइं घट प्यार
केरतथ। 16 तुसन मरां किछ मन्तन कि मीं तुसन पुड़ भार नईं छ़डोरो, पन
किछ होरे सोचतन कि अवं च़लाक आईं ते मीं तुसन पूरे तरीके सेइं धोखो
दित्तोरोए, ज़ैन कि झूठ आए। 17 मीं अपने लेइ तुसन करां पेइंसे नेनेरे लेइ
तीतुस या होरो कोई इस्तेमाल नईं कियोरो। 18 मीं तीतुस समझ़ेइतां तैस
साथी तै ढ़ला भेज़ो, त कुन तीतुसे धोखे सेइं किछ नेव? कुन अस एक्की
मकसदे सेइं न च़ले? कुन इश्शां कम्मां अक्कां ज़ेरां नईं। 19 हे ट्लाराव, तुस
हेजू तगर इन समझ़तथ कि अस तुश्शे सामने अपनो बचाव लोरेम केरने,

अस त परमेशरे हाज़र सेमझतां मसीह मां ज़ोतम, ते सब गल्लां एल्हेरेलेइ
ज़ोतम कि तुसन विश्वासे मां मज़बूत केरने लोरेम। 20 किजोकि मीं डरे, कि
एरू न भोए, कि अवं एज्जी ते ज़ेन्ज़रे अवं चाताईं, तेन्ज़रे तुस न भोथ; ते मीं
भी ज़ेन्ज़रे तुस मीं चातथ तेरे लाथ, कि तुसन मां लड़ैई, गर्म सुभाव, सरक,
खलाफत, जलन, चोगली, अभिमान ते फसाद भोन। 21 कि एरू न भोए कि
ज़ैखन अवं तुसन कां दुबारां एज्जी, त मेरो परमेशर मीं छिथाए। ते मीं दुःख
केरनो पे, किजोकि तुसन मरां बड़ेईं अपने पुराने पाप नईं शारोरे। ते तैस गंदे
कम्मे, ते बदमाशी, ते लुचपने सेइं, ज़ै तैनेईं कियो, मन न फिराव।

13 पवित्रशास्त्रे मां इन लिखोरूए कि, "हर अक गल दूई या ट्लेइ गवाहां
केरे गवाही केरे ज़िरिये सेइं पक्की की गाली।" मीं तैन लोकन हदैइयत
दित्तोरीए ज़ैना पाप केरते थिये, ज़ैखन अवं दुइयोवं बार ओरो थियो। हुनी अवं
फिरी तैन ते होरि सेब्भी लोकन हदैइयत देताईं कि ठीक तेन्ज़रे ज़ेन्ज़रे मीं
पेइलू भी कियोरूए इस चिट्ठी मां खबरदार केरताईं। हुनी अवं ट्लेइयोवं बार
एजनेबालो आईं, ते अगर तैना हेजू भी पाप केरनो बंद नईं कियोरो, तैन मरां
कोई भी सज़ाई करां न बचेलो। 3 अवं ज़ोताईं कि तुस इना गल्लां केरू सबूत
चातथ, कि मसीह मेरे ज़िरिये गल्लां केरते, पन ज़ैखन मसीह तुसन सेइं
बर्ताव केरते त तै कमज़ोर नईं; पन तुसन मां सामर्थ आए। 4 तै कमज़ोरारे
वजाई सेइं क्रूसे पुड़ ज़ाढ़ो त जेव, फिरी भी परमेशरेरे शेक्ति सेइं ज़ींतोए।
अस भी कमज़ोरम, ठीक तेन्ज़रां, ज़ेन्ज़रे मसीह थियो; पन ज़ैखन अस तुसन
सेइं बर्ताव केरमेले अस भी तैस सेइं साथी ज़ींते भोमेले ते असन सेइं साथी
परमेशरेरी शक्ति भोली। 5 अपनो आप परखा, कि तुश्शो विश्वास सच्च्ो आए
कि नईं; एप्पू परखा, कुन तुसन अपने बारे मां ई पतो नईं, कि यीशु मसीह
तुसन मां आए, नईं त तुस निकम्मे भोए। 6 पन मेरी उमीदे, कि तुस बुझेले,
कि अस निकम्मे नईं निसोरे। 7 चाए अगर तुसन इन लेइहोते कि अस सच्च्े
प्रेरित नईं, अस तुश्शे लेइ परमेशरे कां प्रार्थना केरने लोरेम, कि गलती केरनेरे
बगैर सिर्फ रोड़ू केरा। 8 किजोकि अस सच्च्ेरे खलाफ किछ न केरि बटम,
पन सच्च्ेरे लेइ केरि बटतम। 9 ज़ैखन अस कमज़ोरम, ते तुस ताकतबरथ,
अस खुशी रातम, ते ई प्रार्थना भी केरतम, कि तुस विश्वासे मां सिद्ध भोते
राथ। 10 एल्हेरेलेइ अवं तुश्शे पिठी पतर इना गल्लां लिखताईं, कि मौजूद

भोइतां मीं तैस अधिकारेरे मुताबिक ज़ै प्रभुए बिगाड़नेरे लेइ नईं पन बनानेरी
लेइ मीं दित्तोरोए, सेखती सेइं किछ न केरनू पे। 11 हे ढ्लाव ते बेइनव, खुश
राथ, सिद्ध बनते राथ; एक्की होरि हिम्मत देथ; ते मेल मिलापे सेइं राथ, ते
प्यार केरनेबालो ते शान्ति देनेबालो परमेशर तुसन साथी भोलो। 12 मसीहेरे
प्यारे सेइं एक्की होरि जो नमस्कार केरा। 13 सब पवित्र लोक तुसन जो
नमस्कार ज़ोतन। 14 प्रभु यीशु मसीहेरो अनुग्रह ते परमेशरेरो प्यार ते पवित्र
आत्मारी सन्गती तुसन सेब्भन साथी भोए।

गलातियों

1 अवं पौलुस ई चिट्ठी तुसन लिखताईं, अवं अक प्रेरिताई, अवं न मैन्हु केरे
तरफां, ते न केन्ची मैनेरे ज़िरिये प्रेरित भोनेरे लेइ चुनोरोईं, बल्के यीशु मसीह
ते बाजी परमेशरेरे ज़िरिये, ज़ैनी यीशु मुड़दन मरां ज़ींतो कियो। **2** ते सारे
ढ्लां केरे तरफां, ज़ैना मीं सेइं साथिन; गलातिया इलाकेरे कलीसियां केरे लेइ
ई चिट्ठी लिखताईं। **3** बाजी परमेशर, ते इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरे तरफां तुसन
अनुग्रह ते शान्ति मैलती राए। **4** इश्शे परमेशर ते बाजी केरि मेर्ज़ी सेइं यीशु
मसीहे अपनो आप इश्शे पापां केरे लेइ बलिदान कियो, ताके असन इस
मौजूद बुरे दुनियाई करां छुटकारो दे। **(aiōn g165)** **5** तैसेरी महिमा हमेशा
भोती राए। आमीन। **(aiōn g165)** **6** अवं हैरान भोताईं, कि परमेशरे तुस
मसीहेरे अनुग्रहे मां ज़ींनेरे लेइ कुजाए; ते तुस तैस करां एत्रे जल्दी फिरतां
होरि किसमेरी खुशखबरी मन्ने लाए। **7** पन सिर्फ एक्के सच़्ची खुशखबरी
आए, गल ईए, कि किछ लोक एरेन, ज़ैना तुसन धोखो देतन, ते मसीहेरी
खुशखबरी बगाड़ने चातन। **8** पन अगर असन मरां कोई या कोई स्वर्गदूत भी
तुसन कोई तैस खुशखेबरारे अलावा ज़ै असेईं तुसन शुनोरी, शुनाए त लानती
भोए। **9** ज़ेन्च़रे असेईं पेइलू ज़ोवरूए, तेन्च़रे अवं हुना फिरी ज़ोताईं, कि तैस
खुशखेबरारे अलावा ज़ै तुसेईं कबूल कियोरोए, अगर कोई होरो खुशखबरी
शुनाए, त लानती भोए। **10** हुनी कुन अवं मैन्हु केरि मन्ज़ूरी हासिल केरनेरी
कोशिश केरताईं या परमेशरेरी? कुन अवं लोकन खुश केरनेरी कोशिश केरने
लोरोईं? बिलकुल भी नईं, अगर हेजू तगर लोकन खुश केरतो राताईं, त
मसीहेरो दास न भोथो। **11** हे ढ्लाव ते बेइनव, अवं तुसन ज़ोताईं, कि ज़ै
खुशखबरी मीं तुसन शुनाई, ई मैन्हु केरि बनोरी नईं। **12** किजोकि तै मीं न
केन्ची मैन्हु करां मैलोरी, ते न मीं कोन्ची उस्तादे करां शिखोरी, बल्के यीशु
मसीहे मीं पुड़ बांदी की। **13** तुसेईं शुनोरूए यहूदी धर्मे मां पेइलो ज़ै मेरो
चालचलन थियो तै केरो थियो, कि अवं परमेशरेरी कलीसियाई बड़ी सतातो
थियो, ते नाश केरनेरी कोशिश केरतो थियो। **14** ते अवं अपने धर्मे मां तैस
वक्ते बड़े मेरे उमरारे यहूदन करां अग्रोवं थियो। ते अपने बुज़ुर्गां केरे रीतन मां
जोशे मां थियो। **15** पन परमेशरेरी ज़ैखन इच्छा भोइ, तैनी अवं मेरे ज़रमने
करां पेइलो चुनो ते अपने अनुग्रह सेइं कुजाव, **16** कि मीं मां अपने मट्ठू बांदू

केरे कि अवं गैर कौमन मां तैसेरी खुशखबरी शुनेईं; ते मीं समझ़नेरे लेइ होरि
कोन्ची करां सलाह नी। 17 ते न यरूशलेम नगरे मां तैन कां जेव ज़ैना मीं
करां पेइले प्रेरितन, पन अरब मुल्खे जो च़लो जेव, ते फिरी किछ च़िरेरां बाद
तैट्ठां दमिश्क नगरे जो वापस अव। 18 फिरी ट्लाई सालना पत्ती अवं कैफा
(यानी पतरस प्रेरिते) सेइं मिलने यरूशलेम नगरे जो जेव, ते 15 दिहाड़े तैड़ी
राव। 19 पन प्रेरितन मरां प्रभुएरे ढ्ला याकूबेरे अलावा होरि कोन्ची सेइं न
मिलो। 20 ज़ैना गल्लां अवं तुसन लिखताईं, हेरा परमेशरे हाज़र सेमझ़तां
ज़ोताईं, कि तैना झूठी नईं। 21 यरूशलेम नगर शारनेरां पत्ती, अवं सीरिया ते
किलिकियारे मुलखे मां जेव। 22 पन यहूदिया इलाकेरे कलीसियां केरे लोक
ज़ैना मसीह मां थिये, ज़ैना मीं सेइं कधे न थिये मिलोरे। 23 पन इन्ने शुन्ते
रहते थिये, कि ज़ै असन पेइलो सतातो थियो, तैए तैस्से विश्वासेरी खुशखबरी
शुनाते, ज़ैस पेइलो नाश केरतो थियो। 24 ते ज़ैन परमेशरे मेरे ज़िन्दगी मां
कियूं तैल्हेरेलेइ तैना परमेशरेरी बडीयाई केरते रहते थिये।

2 च़ेवधे सालना पत्ती अवं बरनबासे सेइं साथी यरूशलेम नगरे जो जेव, ते
तीतुस भी मीं एप्पू सेइं साथी नीयो। 2 अवं एल्हेरेलेइ तैड़ी जेव किजोकि
परमेशरे मीं गानेरे लेइ ज़ोरू थियूं, ज़ैखन अवं तैड़ी थियो, अवं अकैल्ले मां
कलीसियारे खास बुज़ुर्गन सेइं मिलो ते तैन खुशखबरी समझ़ाई, ज़ै अवं गैर
कौमन मां प्रचार केरतो ओरो थियो, ताके एरू न भोए, कि ज़ैन किछ अवं
केरतो ओरोईं ते ज़ैन केरने लोरोईं बेफैइदू भोए। 3 मेरो साथी तीतुस, ज़ै
यूनानीए, ज़ेसेरो खतनो कधी न भोरो। पन ज़ैना यरूशलेम नगर कलीसियारे
खास बुज़ुर्ग थिये तैनेईं तै खतनो करानेरे लेइ मजबूर न कियो, बल्के तैनेईं तै
कबूल कियो। 4 ते ई गल तैन केरे लेइ परेशानी बनी, ई इन तैन झूठे ढ्लां
केरे वजाई सेइं भोवं, ज़ैना छ़ेपतां इश्शे टोली मां ओरे थी, कि तैस ऐज़ैदरी ज़ै
मसीह यीशु मां असन मैलोरीए, भेद नेइतां फिरी असन यहूदी केरे कानूनेरे
गुलाम बनान। 5 पन असेईं एक्की पलेरे भी तैन केरि शुने करां इन्कार
कियो, ताके ज़ै सन्देश असेईं तुश्शे लेइ आनो तै सच़्ची खुशखबरी बनोरी
राए। 6 तैन यरूशलेम नगरेरे कलीसियारे खास लीडरेईं मेरी शिक्षाई मां किछ
न ज़ोड़ू, इस सेइं मीं किछ फर्क न पे, कि तैना केरहे बुज़ुर्ग आन, किजोकि
परमेशर बेइरोवं रूप हेरतां फैसलो न केरे। 7 पन इसेरे उलट ज़ैखन तैन

बुज़ुर्गेईं हेरू, कि ज़ेन्ज़रे परमेशरे यहूदी लोकां केरे लेइ खुशखेबरारू कम
पतरसे सोंफू, तेन्ज़रे परमेशरे गैर कौमां केरे लोकन खुशखबरी शुनानेरू कम
मीं सोंफू। 8 ज़ैने परमेशरे पतरस यहूदी केरो प्रेरित भोनेरे लेइ चुनो, तैन्ने अवं
भी गैर कौमां केरो प्रेरित भोनेरे लेइ चुनो। 9 ज़ैना मैन्हु कलीसियारे खम्मबे
समझे गाते थिये (यानी खास लीडर) मतलब याकूब, कैफा (यानी पतरस)
ते यूहन्ना तैनेईं अनुग्रहेरू तैन वरदान पिशानू ज़ैन मीं मैलोरू थियूं। तैनेईं
अवं ते बरनबास साथी सेमझतां ते असन सेइं हथ मिलेइतां राज़ी भोए।
कि अस गैर कौमन मां खुशखबरी प्रचार केरम, ते तैना यहूदीन मां। 10
तैनेईं असन कां बिनती की, कि अस यरूशलेमेरे गरीब विश्वासी लोकां केरि
मद्दत केरम, ज़ैन केरनेरी अवं बड़ी इच्छा केरतो थियो। 11 पन ज़ैखन कैफा
(पतरस) अन्ताकिया नगरे मां अव, त मीं सेब्भी विश्वासी लोकां केरे सामने
तैसेरी खलाफ की ते झाड़ दित्ती, किजोकि ज़ैन तैनी कियोरू थियूं तैन गलत
थियूं। 12 एल्हेरेलेइ कि याकूबेरे पासेरां किछ मैन्हु केरे एजनेरे पेइले तै गैर
कौमां केरे लोकन साथी खातो थियो, पन ज़ैखन तैना आए, त खतनो कियोरे
लोकां केरे डरे सेइं तैन करां हटो ते अलग भोने लव। 13 ते तैस साथी बाकी
यहूदी विश्वासी लोकेईं भी पाखंड कियूं, इड़ी तगर कि बरनबास भी तैन केरे
संगती मां शामल भोव। 14 पन ज़ैखन मीं तैन केरो बर्ताव हेरू, कि तैना
खुशखेबरारे सच्चेरे खलाफ चलतन, त मीं सेब्भी केरे सामने कैफा (पतरस)
सेइं ज़ोवं, "कि ज़ैखन तू यहूदी भोइतां गैर कौमन केरि ज़ेरि चाल चलतस, न
कि यहूदी केरि ज़ेरि, त तू गैर कौमन यहूदी केरे रसमन पुड़ चलनेरे लेइ किजो
ज़ोतस?" 15 अस ज़ैना ज़र्मनेरे यहूदिम, ते पैपी गैर कौमां केरे ज़ेरे नईं। 16
फिरी भी इन सेमझतां कि मैन्हु मूसेरे कानूनेरे कम्मन सेइं नईं, पन सिर्फ
यीशु मसीह पुड़ विश्वास केरने सेइं धर्मी भोते, असेईं एप्पू भी मसीह यीशु
पुड़ विश्वास कियो, कि अस मूसेरे कानूनेरे कम्मन सेइं नईं पन यीशु मसीह
पुड़ विश्वास केरने सेइं धर्मी भोए, किजोकि मूसेरे कानूनेरे कम्मन सेइं कोई
धर्मी न भोलो। 17 किछ यहूदी सोचतन कि असेईं पाप कियो, किजोकि
असेईं धर्मी भोनेरे लेइ कानून मन्नेरे बदले सिर्फ मसीह पुड़ विश्वास कियोरो,
त कुन मसीहे अस पापी बनाए, नईं, कधी नईं। 18 किजोकि ज़ैन किछ मीं
बछ्ोड़ू, अगर तैस फिरी बनेइं, त अपनो आप पापी बनाताई। 19 अवं त

कानूने सेइं कानूनेरे लेइ मेरि जेव, कि परमेशरेरे लेइ ज़ीईं। 20 अवं मसीह सेइं
साथी क्रूसे पुड़ च़ढ़ोरोईं, ते हुनी ज़ींतो न राव, पन मसीह मीं मां ज़ींतोए, ते
अवं जिसमे मां हुनी ज़ींतोईं, त सिर्फ तैस विश्वासे सेइं ज़ींतोईं, ज़ै परमेशरेरे
मट्ठे पुड़े, ज़ैने मीं सेइं प्यार कियो, ते मेरे लेइ अपनि जान दित्ती। 21 अवं इस
गल्लरो इन्कार न केरि कि परमेशर अपने अनुग्रहे सेइं बच़ाते, किजोकि अगर
कानून मन्ने सेइं लोक धर्मी भोथे, त मसीहे मरनेरी कोई ज़रूरत न थी।

3 हे बेसमझ़ गलातियारे लोकव, केने तुस टरे लाए? तुश्शे त मना तुश्शे
सामने यीशु मसीह क्रूसे पुड़ च़ाढ़ो! 2 अवं तुसन सिर्फ ई सवाल पुछ़नो
चाताईं, कि तुसेईं पवित्र आत्मा कुन कानून मन्ने सेइं हासिल कियो?
बिलकुल भी नईं, तुसेईं खुशखबरी शुनी ते तैस पुड़ विश्वास कियूं ते पवित्र
आत्मा हासिल की। 3 कुन तुस एरे बेसमझ़थ, कि पवित्र आत्मारे रीति पुड़
शुरू केरतथ ते जिसमेरे रीति पुड़ खतम केरेले? 4 कुन तुसेईं सब दुःख
बेफैइदो झ़ैल्ले? अवं उमीद केरताईं बेफैइदो नईं। 5 एल्हेरेलेइ ज़ै तुसन
पवित्र आत्मारू दान बड़ू जादे देते ते चमत्कार केरते, कुन तै कानून मन्नेरे
वजाई सेइं एन केरते या तुसेईं खुशखबरी शुनी ते तैस पुड़ विश्वास कियो? 6
हुनी अब्राहमेरे बारे मां सोचा "अब्राहमे परमेशरे पुड़ विश्वास कियो ते तै
तैसेरेलेइ धार्मिकता गनो जेव।" 7 एल्हेरेलेइ तुसन एन ज़ान्नेरी ज़रूरते कि
ज़ैना अब्राहमेरो ज़ेरो परमेशरे पुड़ विश्वास केरनेबालेन तैन्ना हकीकति मां
तैसेरी बच्चेन। 8 पवित्रशास्त्रे मां बड़ू पेइलू इन लिखोरूए, कि परमेशर गैर
कौमन विश्वासे सेइं धर्मी बनालो, पेइले अब्राहमे ई खुशखबरी शुनाई, "कि
तेरे ज़िरिये सेब्भी कौमन बरकत मैलेली।" 9 ते ज़ैना अब्राहमेरो ज़ेरो परमेशरे
पुड़ विश्वास केरतन, परमेशर तैन सेब्भन बरकत देते ज़ैना मसीह पुड़ विश्वास
केरतन ज़ेन्च़रे तैनी अब्राहमे बरकत दित्ती। 10 एल्हेरेलेइ ज़ैना लोक सोचतन
कि तैना मूसेरो कानून मेन्तां धर्मी बनाए गाले, तैन पुड़ परमेशरेरी लानते,
किजोकि मूसेरे कानूने मां लिखोरूए, "कि ज़ै कोई कानूने मां लिखोरे सब
कानूनेरे मुताबिक न च़ले, तैस पुड़ परमेशरेरी लानते।" 11 ई गल साफे,
कि मूसेरे कानून सेइं परमेशरे कां कोई मैन्हु धर्मी न भोए, "किजोकि ज़ै
मैन्हु परमेशरे पुड़ विश्वास केरते, परमेशर तैस धर्मी ठहराते ते तैस हमेशारी
ज़िन्दगी मैलतीए।" 12 पन मूसेरे कानूनेरो विश्वासे सेइं कोई वासतो नईं; पन

“ज़ै तैन मन्नेलो, तै तैन मन्ने सेइं ज़ींतो रालो।” 13 मसीहे ज़ै इश्शे लेइ
लानती बनो, तैने अस कीमत देइतां कानूनेरे लानती करां छुटाए किजोकि
पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, “ज़ै कोई क्रूसे पुड़ टंगो गालो तै लानतीए।” 14
मसीहे एन एल्हेरेलेइ कियूं, कि गैर कौमां तैसेरे ज़िरिये तैना सैरी बरकतां
हासिल केरन, ज़ैन केरो वादो परमेशरे अब्राहम सेइं कियोरो थियो, ते मसीह
पुड़ विश्वास केरने सेइं अस पवित्र आत्मा हासिल केरम, ज़ेसेरो वादो तैने
कियोरोए। 15 हे ढ्लाव ते बेइनव, अवं आम ज़िन्दगरी मिसाल देने लोरोईं,
ज़ैखन दूई मैन्हु केरो करार ज़ै पक्को भोते, त न कोई तैस टालते ते न
तैस मां किछ बद्धाते। 16 ते सारे वादे परमेशरे अब्राहमे ते तैसेरे खानदाने
दित्ते; पवित्रशास्त्र इन न ज़ोए, “कि वंशां,” कि बड़ां केरे बारे मां ज़ोवं, पन
एक्की मैनेरे बारे मां ज़ोवं “कि तेरू वंश इने, ते तै मसीहे।” 17 मेरे ज़ोनेरो
मतलब ई आए, परमेशरे अब्राहमे सेइं करार केरनेरां बाद 430 सालन पत्ती
मूसे कानून दित्तो (ताके तैस करारे पक्को केरे), पन अस न ज़ोई बटन
कि परमेशरेरो करार ट्लुटो, तैए करार पक्कोए, तैए तैस पूरो केरेलो। 18
किजोकि परमेशर असन अपनि बरकत एल्हेरेलेइ न दे कि अस मूसेरे कानूनेरे
मुताबिक च़लतम, पन तै एल्हेरेलेइ देते कि तैनी वादो कियोरोए, परमेशरे
अपने अनुग्रहे सेइं अब्राहमे बरकत दित्ती, किजोकि तैनी पेइलो वादो कियोरो
थियो। 19 तैखन, फिरी कानूनेरो कुन मकसद थियो? तैन त पापां केरे वजाई
सेइं बादे मां दित्तू, ताके तैसेरे वंश मसीहेरे एजने तगर राए, ज़ैस सेइं वादो
कियोरो थियो, परमेशरे स्वर्गदूतां केरे ज़िरिये मूसे कानून दित्तो, ज़ै परमेशर ते
लोकां केरि बिचवाई केरनेबालो थियो। 20 परमेशरे एप्पू अब्राहमे सेइं वादो
कियो। एल्हेरेलेइ हुनी बिचवाई केरनेबालेरी कोई ज़रूरत नईं। 21 कुन कानून
परमेशरेरे वादां केरे खलाफे? नईं, कधी नईं! किजोकि अगर एरो कानून दित्तो
गाथो ज़ै हमेशारी ज़िन्दगी देइ बटेथो, त सच़्चे धार्मिकता कानून मन्ने सेइं
भोथी। 22 पन पवित्रशास्त्रे ज़ोते दुनियारे सब लोक पापेरे अधीन आन, ताके
तै वादो ज़ेसेरी बुनीयाद यीशु मसीह पुड़ विश्वास केरनोए, तैस पुड़ विश्वास
केरनेबालां केरे लेइ पूरो भोए। 23 पन इस करां पेइले कि लोक मसीह पुड़
विश्वास केरन, मसीहेरे एजने करां पेइले अस यहूदी कैदे मां थिये कानून
इश्शी रखवाली केरतो थियो। ते तैस विश्वासे एजने तगर ज़ै बांदो भोनेबालो

थियो, अस तैसेरे बन्धने मां रहम। 24 एल्हेरेलेइ कानून मसीह तगर पुज़ानेरे
लेइ असन बत हिरानेबालो ते स्मभालने बालो भोव, कि अस यीशु मसीह पुड़
विश्वासे केरने सेइं परमेशरेरे सामने धर्मी भोम। 25 पन ज़ैखन मसीह अव ते
असेईं विश्वास कियूं, त असन ज़रूरत न पेई, कि कानून बत हिराए ते मद्दत
केरे। 26 किजोकि तुस सब विश्वास केरने सेइं ज़ै मसीह यीशु पुड़े, परमेशरेरे
बच्चेथ। 27 ते तुसन मरां ज़ेत्रेइं मसीह मां अक भोनेरे लेइ बपतिस्मो नीयो,
तुसेईं मसीहेरी नव्वीं ज़िन्दगी तेन्ज़रे लाई ज़ेन्ज़रे लिगड़ां लातन। 28 हुनी
मसीह मां कोई फर्क नईं, चाए कोई यहूदीए या गैर यहूदीए, गुलामे या
आज़ाद। कोई फर्क नईं मड़दे या कुआन्शे, अस यीशु मसीह मां सब बराबर
आम। 29 किजोकि तुस मसीह सेइं साथी अक आथ, त अब्राहमेरे बच्चेथ, ते
परमेशरेरे वादेरे मुताबिक बरकतां केरे वारस भी आथ।

4 अवं मिसाल देइतां ज़ोताईं, कि वारस ज़ांतगर बच्चोए, अगर तै सेब्भी
चीज़ां केरो मालिके, फिरी भी तैस त कने गुलामे मां कोई फर्क नईं। 2 पन
बाजी केरे ठहरावरे वक्ते तगर सुमालने बालां ते भैन्डैरी केरे हेरगेशी मां रहते।
3 तेन्ज़रे अस भी ज़ैखन बच्चां केरे ज़ेरे थिये, त दुनियारे रीति रूवाज़ां ते
कानूनेरे गुलाम थिये। 4 पन ज़ैखन ठीक वक्त अव, त परमेशरे अपनू मट्ठू
दुनिया मां भेज़ू, ज़ैस एक्की कुआन्शां ज़र्म दित्तू, तैन यहूदन मां ज़र्मू ते
तैनी कानून मन्नो। 5 ताके तैन छुटाए ज़ैना मूसेरे कानूनेरे अधीन्न थिये, ते
असन तैसेरे बच्चे भोनेरो अधिकार मैल्ले। 6 ते तुस ज़ैना बच्चेथ, एल्हेरेलेइ
परमेशरेरे मट्ठेरी आत्मा इश्शे दिले मां भेज़ोरीए, ज़ै आत्मा, "हे बैपू, हे बाजी,"
ज़ोती। 7 एल्हेरेलेइ हुनी तू गुलाम नईं, पन परमेशरेरो बच्चोस, ते ज़ैखन
परमेशरेरो बच्चोस, त तीं तैन सब मैलेलू ज़ेसेरो वादो परमेशरे अपने बच्चन
देनेरो वादो कियोरोए। 8 ज़ैखन तुस परमेशर न थिये ज़ानते, त तुसन तैन केरे
गुलाम थिये, ज़ैना हकीकति मां ईश्वर अथ्थी नईं। 9 पन हुनी तुश्शो रिश्तो
परमेशर सेइं आए, ते तुसेईं तै ज़ानो बल्के परमेशरे अस कबूल किये, ते तैन
कमज़ोर ते निक्केमी पेइली गल्लां केरे पासे किजो गातथ, कुन तुस तैन केरे
दुबारा गुलाम भोने चातथ? 10 मीं शुनेरूए कि तुस गैर कौमां केरे विश्वासी,
यहूदी केरे दिहाड़न ते महीन्न ते खास वक्ते ते सालां केरे तिहारन मन्तथ, इन
सोचतां कि परमेशर खुश भोते। 11 अवं तुश्शू एन केरनेरे वजाई सेइं परेशान

आईं, कि एरू न भोए, कि ज़ै मेहनत मीं तुश्शे लेइ कियोरीए तै बेफैइदी भोए।
12 हे ढ्लाव ते बेइनव, अवं तुसन कां बिनती केरताईं, तुस अपने आपे यहूदी
केरे कानूने करां आज़ाद केरा, किजोकि मीं अपनो आप आज़ाद कियोरोए
ज़ेन्ज़रे तुस गैर कौमरे लोक पेइले आज़ाद थिये, तुस पेइले मेरे सामने बड़े रोड़े
थी। 13 तुसन याद भोलू, ज़ैखन अवं पेइली बार खुशखबरी शुनाने तुसन कां
अव त अवं बिमार थियो। 14 ते मेरी जिसमानी हालत ज़ै तुश्शे आज़मैइशरी
वजा थी, तुसेईं अवं घटिया न समझो ते तुसेईं दूर न कढो बल्के एन्ज़रे कबूल
कियो ज़ेन्ज़रे परमेशरेरो दूत या यीशु मसीह एप्पू। 15 ते तुश्शी तै खुशी
मनानी कोरां जेई? अवं सच्चे ज़ोई बटताईं, तुस मेरे लेइ सब किछ बलिदान
केरनेरे लेइ तियार थिये, इड़ी तगर कि अपनि एछ्छी भी। 16 ते कुन तुसन
सेइं सच्च ज़ोंनेरे वजाई सेइं अवं तुश्शो बैरी भोरोईं। 17 तैना झूठे उस्ताद तुसन
दोस्त बनानो त चातन, पन रोड़ी नीती सेइं नईं; बल्के तुसन अलग केरने
चातन, कि तुस तैन केरे चेले बना। 18 जोशे मां भोनू रोड़ूए, कि रोड़ी गल्लन
मां हर वक्त दोस्त बनानेरी कोशिश की गाए, सिर्फ तैस वक्ते नईं ज़ैखन अवं
तुसन सेइं साथी राताईं। 19 हे मेरे बच्चव, ज़ांतगर तुसन मां मसीहेरू रूप
न बने, तांतगर अवं तुश्शे लेइ ज़र्म देने बैली कुआन्शे ज़ेरे तकलीफी मां
राताई। 20 अवं त चाताईं कि हुनी तुसन कां एइतां मिट्ठी ज़बाना गल केरि,
किजोकि मेरी समझी मां न एज्जे कि अवं तुसन सेइं कुन केरि। 21 तुस ज़ैना
मूसेरे कानूनेरे अधीन भोने चातथ, मीं ज़ोतथ, कुन कानूनेरी गल्लां शुन्नेरे
लेइ तियार नईं? 22 तैस मां इन लिखोरूए, कि अब्राहमेरां दूई मट्ठां थियां;
अक गुलाम कुआन्शरू, ते अक ज़ै आज़ाद थी तैसेरू। 23 पन ज़ैन गुलाम
कुआन्शरू भोव, तैन आम बच्चां केरू ज़ेरू ज़र्मू, ते ज़ैन आज़ाद कुआन्शरू
भोव, तैन परमेशरेरे वादेरे मुताबिक ज़र्मू। 24 इना दूई कुआन्शां परमेशरेरे दूई
करारां केरे रूपे मां कम केरतिन। पेइली कुआन्श हाजिरा सीनै पहाड़े हिराती
ज़ैड़ी लोकन कानून मैल्लो, ज़ैन तैन गुलाम बनातू थियूं। 25 हाजिरा मना
अरबेरू सीनै पहाड़ेरी ज़ेरि आए, ज़ेसेरी तुलना मौजूद यरूशलेम सेइं केरोतीए,
किजोकि तैन अज़ अपने बच्चन यानी अपने लोकन समेत गुलैमी मांए। 26
पन बेयूं यरूशलेम अब्राहमेरे कुआन्श सारारू ज़ेरूए, ते तैसेरे बच्चे गुलाम
नईं। इन यरूशलेम इश्शे लेइ इश्शे अम्मारू ज़ेरू आए ज़ैसां विश्वास कियो।

27 किजोकि पवित्रशास्त्र ज़ोते, “हे बाँझ, तीं ज़ैसां कधे बच्चे नईं ज़ावरे,
खुश भो, तीं ज़ैस बच्चो ज़ानेरी तकलीफ नईं भोरी; आवाज़ उच्ची केर ते
जयजयकार केर, किजोकि शैरोरारी औलाद सुहागनी करां भी जादे।” 28 हे
ढ्लाव ते बेइनव, तुस अब्राहमेरे मट्ठे इसहाकेरे ज़ेरे आथ, ज़ैन परमेशरेरे वादेरे
मुताबिक ज़र्मू, अस भी परमेशरेरे वादेरे मुताबिक तैसेरे बच्चे बने। 29 ते
ज़ेन्ह्रे तैस वक्ते ज़ै बच्चो आम बच्चां केरो ज़ेरो ज़र्मोरो थियो, तैस सतातो
थियो ज़ै परमेशरेरे आत्मारे मुताबिक ज़र्मोरो थियो, तेन्ह्रे अज़ भी अस तैन
करां सताव झ़ैल्लतम ज़ैना कानून मेन्तां परमेशरेरे सामने धर्मी भोनू चातन।
30 पन पवित्रशास्त्र कुन ज़ोते? “गुलाम कुआन्शी ते तैसेरे मट्ठे कढ, किजोकि
गुलाम कुआन्शरू मट्ठू आज़ादेरे मट्ठे साथी वारस न भोलू।” 31 एल्हेरेलेइ हे
ढ्लाव ते बेइनव, अस गुलाम कुआन्शरे बच्चे नईं, ज़ै कानूने, बल्के आज़ाद
कुआन्शरां बच्चेम, ज़ै विश्वासे।

5 मसीहे अस आज़ाद कियोरेम हुनी असन गुलामेरू ज़ेरू यहूदी केरू कानून
मन्नेरी ज़रूरत नईं, अपने एस ऐज़ैदी मां बनोरे राथ, ते दुबारा अपने आपे
कानून मन्नेरे गुलाम भोनेरे लेइ न देथ। 2 हेरा, अवं पौलुस तुसन सेइं ज़ोताईं,
अगर परमेशरेरे सामने धर्मी भोनेरे लेइ खतनो कराले, फिरी ज़ैन मसीहे
कियोरू तैसेरो तुसन कोई फैइदो न भोलो। 3 फिरी भी अवं हर एक्की सेइं
ज़ोताईं ज़ै इस उमीदी सेइं खतनो कराते कि परमेशरेरे सामने धर्मी भोए, तैस
कानूनेरो हर हुक्म मन्नो पेनोए। 4 तुस ज़ैना कानून मेन्तां धर्मी भोने चातथ,
तुसेईं अपनो आप मसीह करां अलग कियो ते परमेशरेरो अनुग्रह कबूल केरने
करां इन्कार कियो। 5 अवं इन ज़ोई बटताईं, किजोकि असन पवित्र आत्मारे
तरफां पूरो भरोसो कि परमेशर असन धर्मी कबूल केरेलो किजोकि अस
मसीह पुड़ विश्वास केरतम। 6 ते मसीह यीशु मां न खतनो, न बगैर खतनो
किछ कम्मेरोए, पन सिर्फ विश्वास ज़ै प्यारे सेइं अस्सर केरते। 7 तुस त रोड़ी
दौड़ लोरे थिये दौड़ने, तुस केनि रोके, कि सच्चे न मन्नथ। 8 एरी शिखर
तुसन परमेशरे नईं दित्तोरी ज़ैने तुस अपने बच्चे भोनेरे लेइ कुजोरेथ। 9 झूठी
शिक्षा थोड़े ज़ेरे खमीरेरी ज़ेरि ज़ैन सारे सोन्नोरे अट्टे खमीर केरते। 10 अवं
प्रभु पुड़ भरोसो रखताईं, कि तुसन झूठी शिक्षा पुड़ विश्वास केरने करां दूर
रखे; पन ज़ै तुसन परेशान केरते, तै कोई कि न भोए परमेशर तैस सज़ा

देलो। 11 पन हे ढ्लाव ते बेइनव, अगर अवं लोकन प्रचार केरतो भोथो कि
खतनो केरनो ज़रूरीए, त स्ताव न गाथो। अगर अवं ई प्रचार न केरतो राथो
कि मुक्ति सिर्फ मसीहेरे क्रूसे सेइं, त फिरी केन्ची ठोकर न लगेथी। 12 रोड़ू
भोथू कि ज़ैना तुसन टपलातन, तैना अपनो अंग कटेथे! 13 हे ढ्लाव ते
बेइनव, तुस आज़ाद भोनेरे लेइ कुजोरेथ पन एरू न भोए, कि ई आज़ादी
जिसमानी कम्मां केरे लेइ मौको बने, बल्के प्यारे सेइं एक्की होरेरे सेवक
बना। 14 किजोकि सारो कानून इस्से एक्की गल्ली मां पूरो भोइ गाते, "कि
तू अपने पड़ोसी सेइं अपनो ज़ेरो प्यार केर।" 15 पन अगर तुस एक्की होरि
सेइं लटते ते तंग केरते राथ, त खबरदार राथ, एक्की होरेरी बरबादी केरेले।
16 पन अवं ज़ोताईं, पवित्र आत्मारे च़लाने सेइं च़लेले, त तुस जिसमेरी
खुवैइशां कधी पूरी न केरेले। 17 किजोकि जिसम पवित्र आत्मारे खलाफे, ते
पवित्र आत्मा जिसमेरे खलाफ खुवैइश केरते, ते इना एक्की होरेरे दुश्मन
आन; एल्हेरेलेइ ज़ैन तुस केरनू चातथ तैन न केरि बटथ। 18 ते अगर तुस
पवित्र आत्मारे च़लाने सेइं च़लतथ त कानूनेरे अधीन न राए। 19 जिसमेरां
कम्मां बांदन, मतलब बदमाशी, गंदा कम्मां, चपलूसी। 20 मूरती केरि पूज़ा,
टूनो, बैर, लड़ाई, जलन, सरक, खलाफत, फसाद, विधर्म। 21 नफरत, नशो
केरनो, नाच़, ते इन केरे ज़ेरां होरां भी कम्मां आन, ज़ैन केरे बारे मां अवं तुसन
पेइलू ज़ोताईं, ज़ेन्च़रे पेइलू भी ज़ोवरूए, कि एरां कम्मां केरनेबाले परमेशरेरे
राज़्ज़ेरे वारस नईं भोने। 22 पन पवित्र आत्मारो फल प्यार, आनन्द, शान्ति,
सबर, ते दया, भलाई, विश्वास, 23 नम्रता, ते बरदाश केरनू; एरां कम्मां केरे
खलाफ कोई कानून नईं। 24 ते ज़ैना मसीह यीशु मां आन, तैनेईं जिसम
तैसेरे खुवैइशन सेइं साथी क्रूसे पुड़ च़ाढ़ोरोए। 25 अगर पवित्र आत्मां असन
नव्वीं ज़िन्दगी दित्तोरीए, त पवित्र आत्मारे मुताबिक च़लम भी। 26 अस
घमण्ड न केरम, अस एक्की होरि न सरकाम, ते एक्की होरि सेइं न जलन
केरम।

6 हे ढ्लाव ते बेइनव, अगर तुसन पतो च़ले कि केन्चे कोई पाप कियोरोए, त
तुस ज़ैना पवित्र आत्मारे च़लाने सेइं च़लतथ, तैस बड़े नेरमी सेइं वापस
धार्मिकतारे बत्तां वापस एजनेरी लेइ मद्दत केरा, ते अपनो भी खियाल रखा,
कि तुस भी तैस्से अज़मैइशी मां न पेथ। 2 तुस एक्की होरेरी मुशकलन मां

मद्दत केरा, ते एन्ज़रे मसीहेरो कानून पूरो केरा। 3 अगर कोई अपने आपे
खास मैन्हु समझ़े ते तै सच़्चे न भोए, त तै अपने आपे धोखो देते। 4 पन हर
कोई अपने कम्मे परखे, ते तैखन तैस होरि केरे बारे मां नईं पन अपने बारे मां
घमण्ड केरनेरो मौको भोलो। 5 किजोकि हर कोई मैन्हु अपनो भार छ़ूलो। 6
ज़ैन वचनेरी शिक्षा मैलतीए, तैना सब रोड़ी चीज़न मां शिखालनेबाले शामिल
रखन। 7 धोखो न खाथ, परमेशर ठाठन मां न उड़ाव गाए, किजोकि मैन्हु ज़ैन
किछ बेते, तैन्ने कटेलो। 8 किजोकि ज़ै अपने जिसमेरे लेइ बेते, तै जिसमे
सेइं विनाशेरी फसल कटेलो; ते ज़ै आत्मारे लेइ बेते, तै आत्मा सेइं हमेशारी
ज़िन्दगरी फसल कटेलो। (aiōnios g166) 9 अस रोड़ां कम्मां केरने मां हिम्मत
न हारम, किजोकि अगर अस हार न मनमेले त परमेशर अपने वक्ते पुड़
असन इनाम देलो। 10 एल्हेरेलेइ ज़ैड़ी तगर मौको मल्ले सेब्भन सेइं भलाई
केरा; खास केरतां मसीही लोकन सेइं। 11 हेरा, मीं केत्रे बडे-बडे लफसन मां
तुसन अपने हथ्थे सेइं लिखोरूए। 12 ज़ेत्रे लोक यहूदन खुश केरने चातन
तैना तुसन खतनो कराने लेइ ज़ोतन। तैना एन केरतन कि लोक प्रचार केरनेरे
लेइ तैन न स्तान कि परमेशर लोकन सिर्फ एल्हेरेलेइ बच़ाते कि तैना विश्वास
केरतन कि मसीह क्रूसे पुड़ मर्रोए। 13 किजोकि खतनो करानेबाले एप्पू भी
सेब्भी कानूने पुड़ न च़लन, पन तैना चातन तुस खतनो कराथ, ताके तैना
होरि यहूदी केरे सामने घमण्ड केरनेरे काबल भोन, कि तुसेईं तैन केरे वजाई
सेइं खतनो कियोरोए। 14 पन मेरे लेइ इने, अगर अवं घमण्ड केरि त सिर्फ
इश्शे प्रभु यीशु मसीह पुड़ ज़ै इश्शे लेइ क्रूसे पुड़ मरो। किजोकि तैसेरे मरने
सेइं अवं हुनी दुनियारे चीज़ां केरि इच्छां केरो गुलाम न राव, ते तैन मीं पुड़
राज़ केरनेरी कोई शक्ति नईं। 15 किजोकि न खतनो, ते न खतनो न भोनो
ज़रूरीए, पन ज़रूरी इने, कि परमेशरे तुस पवित्र आत्मारे कम्मेरे ज़िरिये अक
नव्वों इन्सान बनोरेथ। 16 परमेशर तैन सेब्भन अपनि शान्ति देलो ते तैन
बरकत देलो ज़ैना इस नियमें मन्तन, तैना परमेशरेरे लोक आन। 17 अग्रोवं
जो कोई मीं दुख न दे, किजोकि मेरे जानी पुड़ ज़ैना दाग आन तैना हिरातन
कि अवं यीशु मसीहेरो दास आईं। 18 हे ढ़्लाव ते बेइनव, इश्शे प्रभु यीशु
मसीहेरो अनुग्रह तुसन पुड़ भोए। आमीन।

इफिसियों

1 अवं पौलुस परमेशरेरी मेर्ज़ी सेइं यीशु मसीहेरो प्रेरित आईं। अवं तुसन
ज़ैना परमेशरेरे लोक आथ ते इफिसुस नगरे मां रातथ ई चिट्ठी लिखने लोरोईं।
2 इश्शे बाजी परमेशर ते प्रभु यीशु मसीह करां तुसन अनुग्रह ते शान्ति मैलती
राए। **3** इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरे परमेशर ते कने बाजी केरि बड़याई भोए,
इश्शो रिश्तो मसीह सेइं भोनेरे वजाई सेइं तैने असन हर लिहाज़े सेइं तैना
आत्मिक बरकतां दित्तोरिन, ज़ैना बरकतां स्वर्गेरां एइतिन। **4** ज़ेन्ज़रे तैने अस
दुनिया बनानेरे पेइली मसीह मां चुने, कि अस तैसेरी नज़री मां प्यारे मां
पवित्र ते बेइलज़ाम भोम। **5** किजोकि परमेशरे असन सेइं प्यार कियो,
तैनी बड़े पेइले ई फैसलो कियोरो थियो कि तै असन यीशु मसीहेरे ज़िरिये
अपने बच्चां केरे रूपे मां गोद ने, किजोकि तै इन केरनू चातो थियो। **6** अस
परमेशरेरे अनुग्रहेरे लेइ तैसेरी बड़याई केरतम, ज़ै तैने असन मुफते मां दित्तो,
किजोकि इश्शो रिश्तो तैसेरे ट्लारे मट्ठे सेइं आए। **7** परमेशरेरे बड़े अनुग्रहेरे
मुताबिक मसीहेरे खूने बगाने सेइं असन छुटकारो मैल्लो, मतलब इश्शे पाप
माफ़ भोए। **8** ज़ै तैनी सारे ज्ञान ते समझ़ सेइं साथी असन पुड़ बड़ो जादे
कियो। **9** कि तैने अपनि मेरज़रो भेद, अपने रोड़े इरादेरे मुताबिक असन पुड़
बांदो कियो, ज़ै तैने पूरो केरनो थापोरो थियो। **10** परमेशरेरे ठहरावरे वक्ते पुड़
तै स्वर्ग ते धेरतरी चीज़न साथी आनेलो ते मसीह तैस पुड़ राज़ करालो। **11**
मसीह सेइं इश्शो रिश्तो भोनेरे वजाई सेइं परमेशरे अस चुने, तैन हासिल
केरनेरे लेइ ज़ेसेरो वादे तैने असन देनेरे लेइ कियोरो थियो। इन बिलकुल
तेन्ज़रे भोव ज़ेन्ज़रे तैनी बड़े पेइलू पूरू केरनू थापेरू थियूं ते इच्छा कियोरी थी।
12 अस यहूदी पेइले लोक आम ज़ैनेईं मसीह पुड़ उमीद रखोरि थी, ते अस
चुने जे, ताके परमेशरेरे महिमारी स्तुति केरि बटम। **13** ते तुस भी मसीह सेइं
शामिल भोए ज़ैखन तुसेईं सच्चू वचन शुनू, ज़ै खुशखेबरां तुश्शे लेइ मुक्ति
आनी, ज़ैखन तुसेईं विश्वास कियो परमेशरे तुसन पुड़ अपनि छाप लाई, ई
छाप पवित्र आत्मा आए, ज़ै तैनी असन दित्तो, ज़ेसेरो वादो तैनी कियोरो
थियो। **14** पवित्र आत्मा भी छुटकारेरे सैयरो ज़ेरो आए, ज़ै पक्कू केरते कि
परमेशरे असन तै विरासत देलो ज़ेसेरो तैनी वादो कियोरोए, ते तैनी अस
अपने लोकां केरे रूपे मां घिनोरेम, ताके तैसेरे महिमारी बडयाई भोए। **15**

एल्हेरेलेइ, ज़ेइसेरू मीं शुनेरूए कि तुस प्रभु यीशु पुड़ विश्वास केरतथ ते
परमेशरेरे सेब्भी लोकन सेइं प्यार केरतथ, 16 तुश्शे लेइ परमेशरेरू शुक्र
केरनू न शैरी, ते अपने प्रार्थनान मां तुसन याद केरताईं। 17 अवं प्रार्थना
केरताईं कि परमेशर, इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरे महिमा बाले बाजी, तुसन पवित्र
आत्मा दे, तै तुसन अक्लमन्द बनालो ते परमेशरे तुसन पुड़ बांदो केरेलो,
ताके तुस तैस पिशैनी बटथ। 18 अवं ई भी प्रार्थना केरताईं कि तै तुश्शे मने
खोलेलो, कि तुस बुझथ कि इश्शे कुजानेरी कुन उमीद आए, ते केत्री महान
ते महिमा बैली बरकतां केरे लेइ परमेशरे अपने लोकन जो वादो कियोरोए।
19 ते तैसेरी शक्ति इश्शे लेइ ज़ैना अस विश्वास केरतम, केत्री महाने, तैसेरी
शेक्तरे कम्मेरे मुताबिक, 20 ज़ैन तैनी मसीहेरे बारे मां कियूं, कि तैस मुड़दन
मरां ज़ींते केरतां स्वर्गे मां अपने देइने पासे बिशालो। 21 तैड़ी तै हर किसमेरी
हकौमत, ते अधिकार, ते शक्ति, ते प्रभुता, ते तैसेरी पदवी हर एक्के अधिकैरी
करां तै महान आए, ज़ैना न सिर्फ इस जहानी मां, पन एजनेबाले जहानी मां
भी आए। (aiōn g165) 22 ते परमेशरे सब किछ मसीहेरे अधिकारे मां कियूं,
तैनी सेब्भी चीज़न पुड़ अधिकारी बनेइतां कलीसिया दित्तो। 23 कलीसिया
मसीहेरी जान आए, ते तैसेरी भरपूरी ज़ै सेब्भन मां सब किछ पूरू केरतीए।

2 बीतोरे वक्ते मां परमेशरेरे तरफां तुसन कां नव्वीं ज़िन्दगी न थी; तुस अपने
पाप ते बुरे कम्मां केरे वजाई मरोरे लोकां केरे ज़ेरे थिये। 2 तैस वक्ते तुस
दुनियारे रीति पुड़ च़लते थिये, ते तुस अम्बरेरे दुष्ट आत्मा केरे अधिकैरी
मुताबिक च़लते थी, ज़ेसेरी आत्मा हेजू भी परमेशरेरे हुक्म न मन्नेबाले लोकां
केरे मन्न मां कम केरती। (aiōn g165) 3 एन मां अस भी सब पेइले अपने
जिसमेरे खुवैइशन मां दिहाड़े कटते थी, ते जिसम, ते मनेरी मर्ज़ी पूरी केरते
थी, ते होरि लोकां केरे ज़ेरे स्भावे सेइं बुरे थिये ते परमेशरेरे सज़ारे अधीन
थिये। 4 पन परमेशर ज़ै बड़ो दया केरनेबालोए; अपने तैस बड़े प्यारे सेइं,
ज़ैस सेइं तैने असन सेइं प्यार कियो। 5 ज़ैखन अस पापां केरे वजाई सेइं मर्रे
लोकां केरे ज़ेरे थिये, तैनी असन ज़िन्दगी दित्ती ज़ैखन तैनी मसीह मुड़दन मरां
ज़ींतो कियो, परमेशरेरे अनुग्रहे सेइं तुसन मुक्ति मैलोरीए। 6 किजोकि तैनी
अस मसीह सेइं साथी मुड़दन मरां ज़ींते किये, ते स्वर्गेरे ठैरन मां तैस सेइं
साथी बिशाले। 7 परमेशरे एन कियूं कि एजनेबाले वक्ते मां दुनियारे लोकन

हिराए कि तैसेरो अनुग्रह केत्रो महान आए। ई अनुग्रह इश्शे लेइ हिराव,
तैने इश्शे लेइ एन कियूं ज़ैना अस यीशु मसीह मां आम। (aiōn g165) 8
किजोकि विश्वासेरे ज़िरिये परमेशरेरे अनुग्रहे सेइं तुसन मुक्ति मैलोरीए, ते
तुसेईं अपनो आपे एप्पू नईं बच़ावरो बल्के परमेशरेरे दाने सेइं तुस बच़ोरेथ। 9
ते भले कम्मन सेइं नईं, एरू न भोए कि कोई घमण्ड केरे। 10 किजोकि अस
परमेशरेरे बनोरेम; ते मसीह यीशु मां तैन भले कम्मां केरे लेइ पैदा कियोरेम,
ज़ैना परमेशरे पेइले इश्शे केरनेरे लेइ तियार करां। 11 एल्हेरेलेइ याद केरा,
कि तुस ज़ैना ज़रमनेरे गैर कौमरेथ, ते खतनो कियो लोक तुसन जो बगैर
खतने बाले ज़ोतन। 12 तुस लोक तैस वक्ते मसीह न थिये ज़ानते, ते तुस
परमेशरेरे च़ुनोरे इस्राएली लोक न थिये, ते तुस तैन रोड़ी चीज़न मां हिस्सेदार
न थिये ज़ैन केरो वादो परमेशरे यहूदी लोकन सेइं कियोरो थियो, ते न उमीद
ते दुनियाई मां परमेशरे करां दूर थिये। 13 पन अक वक्त थियो कि तुस
परमेशरे करां दूर थिये, पन हुनी यीशु मसीह मां तैसेरे खून सेइं नेड़े आनोरेथ।
14 किजोकि मसीहे इश्शो मेले कराव, तैन्ने यहूदी ते गैर यहूदी दुइये अक केरे,
ते अलग केरनेबाली दिवार ज़ै मझ़ाटे थी, डोली। 15 मसीहेरे क्रूसेरे मौतरी
वजाई सेइं, तैनी कानूनेरे सारे नियम पूरे तरीके सेइं खतम किये। मसीहेरो
एरो केरनेरो मकसद ई थियो कि दूई टोली केरि अक नव्वीं टोली बनाए, ज़ै
तैस सेइं ज़ुड़ोरी भोए। 16 मसीहेरे क्रूसेरी मौतरे ज़िरिये, तैनी दूई टोली अक
की, ते परमेशरे सेइं तैन केरो मेल कराव, एन्च़रे यहूदी ते गैर यहूदी केरि
दुश्मनी खतम की। 17 ते मसीहे एइतां तुस गैर कौमरे लोक ज़ैना परमेशरे
करां दूर थिये, ते यहूदी ज़ैना तैसेरे नेड़े थिये, दुइयन मेल मिलापेरी खुशखबरी
शुनाई। 18 किजोकि मसीहेरे बदौलम अस सारे एक्की पवित्र आत्मारे ज़िरिये
बाजी परमेशरे कां एज्जी बटतम। 19 एल्हेरेलेइ तुस गैर कौमां केरे लोक
परदेशी ते मुसाफर न राए, पन परमेशरेरे लोकां केरू झ़ुण्ड, ते परमेशरेरे
घरानेरे भोए। 20 तुस इमारतरे ज़ेरेथ ज़ेसेरी बुनीयाद प्रेरित ते नेबी आन ते
यीशु मसीह एप्पू तैसेरे कूनेरो घोड़े। 21 ज़ैस मां सारी इमारत साथी मिलतां
प्रभु मां अक मन्दर बनती गातीए। 22 तुस गैर कौमरे विश्वासी लोक भी
परमेशरेरे होरि लोकन सेइं साथी शामिल किये जे, किजोकि तुस मसीह सेइं
साथी अक भोरेथ। ताके तुस अक घर बनथ ज़ैड़ी परमेशरेरो आत्मा रहते।

3 किजोकि परमेशरे तुश्शे गैर कौमां केरे लेइ इन कियोरू, अवं पौलुस तुश्शे
लेइ प्रार्थना केरताईं, अवं कैदे मां आईं, किजोकि अवं तुश्शे लेइ यीशु मसीहेरी
सेवा केरताईं। **2** पक्कू तुसेईं शुनेरूए, परमेशरे अपने अनुग्रहेरे ज़िरिये तुसन
खुशखबरी शुन्नेरी लेइ मीं ज़िमेवारी दित्तोरीए। **3** परमेशरेरो छ़प्पोरो मकसद
बड़ो पेइलो छ़पोतो थियो, हालांकी तैनी मीं पुड़ बांदो कियो, किछ गल्लां आन
ज़ैना अवं तुसन चिट्ठेरे ज़िरिये समझ़ानो चाताईं। **4** ज़ैस सेइं तुस पेढ़तां बुझ़ी
बटतथ, कि अवं मसीहेरो तै भेद कोड़ि तगर समझ़ताईं। **5** बीतोरे वक्ते मां
परमेशरे ई भेद लोकन पुड़ बांदो नईं कियोरो, पन हुनी पवित्र आत्मारे ज़िरिये
अपने पवित्र प्रेरितन ते नेबन पुड़ बांदो कियो। **6** परमेशरेरो मकसद ई आए,
खुशखेबरारे ज़िरिये यीशु मसीहे सेइं तैन केरो रिश्तो भोनेरे वजाई सेइं गैर
कौमां केरे लोक तैस्से विरासती मां हिसेदार भोले, ते तैना तैस्से जानरे अंग
आन, ज़ेसेरो वादो परमेशरे यहूदन सेइं कियोरो। **7** परमेशरे अनुग्रह ते बेड़ि
शेक्ति सेइं मीं तै खुशखेबरारी प्रचार केरनेरो लेइ सेवा केरनेरो खास अधिकार
दित्तोरोए। **8** चाए अवं परमेशरेरे सेब्भी लोकन मरां निकड़े करां निकोड़ोईं।
परमेशरे मीं पुड़ अनुग्रह कियो, कि अवं गैर कौमन खुशखबरी शुनेई बेटि कि
मसीह हमेशारी बरकतां केरो देनेबालोए। **9** अवं इस भेदेरे मकसदेरे बारे
ज़ोनेरे लेई चुनोरोईं, ज़ै परमेशर हर चीज़ बनानेबालोए तैनी शुरू करां छ़प्पोरो
रखोरो थियो। **(aiōn g165)** **10** ताके हुनी कलीसियारे ज़िरिये सेइं, परमेशरेरू
बड़ू ज्ञान, अम्बरेरे तैन प्रधान्न ते अधिकैरन पुड़ बांदू कियूं गाए। **11** परमेशरे
दुनिया बनानेरे पेइलो इन्ने थापेरू थियूं, ज़ैन तैने इश्शे प्रभु यीशु मसीह मां पूरू
कियूं। **(aiōn g165)** **12** किजोकि मसीह पुड़ इश्शो विश्वासे, तैसेरे वजाई सेइं
अस परमेशरेरी मौजूदगी मां हिम्मत ते भरोसे सेइं साथी एज्जी बटतम। **13**
एल्हेरेलेइ अवं बिनती केरताईं कि ज़ैना दुःख तुश्शे लेइ मीं पुड़ लोरेन एजने,
तैन केरे वजाई सेइं दिलेरी न शैरी, किजोकि इन सब तुश्शे फैइदेरे लेइ आए।
14 एल्हेरेलेइ अवं तैस बाजी परमेशरेरे कां ज़ैधू केरे भारे प्रार्थना केरताईं, **15**
तैए आए ज़ै स्वर्ग ते धेरती पुड़ रानेबाले विश्वासी लोकां केरो बाजी। **16** कि तै
अपने महिमारे धनेरे मुताबिक तुसन इन दान दे, कि तुस तैसेरी आत्माई सेइं
अपनो एनत्रीयों मैन्हु मां शक्ति हासिल केरतां मज़बूत भोते गाथ। **17** ते
विश्वासे सेइं मसीह तुश्शे दिले मां राए, कि तुस प्यारे मां ज़ील छ़ेडतां ते

मुनीयाद छ़ेडतां, 18 सब पवित्र लोकन सेइं रोड़ेच़ारे समझ़नेरी शक्ति हासिल
केरा; कि तैसेरी चौड़ाई, ते लमबाई, ते ऊँचाई, ते डुघार केत्रोए। 19 ते अवं
प्रार्थना केरताईं कि तुस मसीहेरे तैस प्यारे सेमझ़ी बटतथ ज़ै समझ़ी करां
बेइरे, कि तुस परमेशरेरी भरपूरी सेइं भेरोते गाथ। 20 हुनी ज़ै एरो शेक्ति
बालोए, ज़ै इश्शी बिनती ते समझ़ी करां बड़ू जादे कम केरि बटते, ते तैस
शेक्तेरे मुताबिक असन मां कम केरते, 21 कलीसिया मां, ते मसीह यीशु मां,
तैसेरी महिमा पीड़ी करां पीड़ी तगर हमेशा भोती राए। आमीन। (aiōn g165)

4 अवं ज़ै प्रभुएरी सेवा केरनेरे वजाई सेइं कैदे मां आईं, तुसन कां बिनती
केरताईं, कि ज़ेन्च़रे परमेशरे तुस अपने लोक भोनेरे लेइ कुजेवरेथ, तैसेरे
मुताबिक ज़िन्दगी भी ज़ीथ। 2 मतलब सैरी दीनतां ते नम्रता सेइं साथी, ते
सबर केरतां प्यारे सेइं एक्की होरेरी झ़ल्लां। 3 इस कम्मे मां अपनि पूरी
कोशिश केरा ताके तुस मेल मिलापे सेइं राथ, किजोकि पवित्र आत्मारे
ज़िरिये तुस अक कियोरेथ। 4 अस सारे विश्वासी एक्की जानरे अंगां केरे ज़ेरे
आम, ते असन सेब्भन अक्के पवित्र आत्माए मैलोरोए; ते तुसन अक्के उमीद
दित्ती, ज़ैखन तुस परमेशरेरे लोक भोनेरे लेइ चुने जे। 5 अक्के प्रभुए ज़ै यीशु
मसीहे, ज़ैस पुड़ अस सब विश्वास केरतम, ते असेईं सेब्भन अक्के बपतिस्मो
मैल्लो। 6 ते अक्के परमेशरे, ज़ै सेब्भी केरो बाजीए, तैए सेब्भन पुड़ राज़
केरते ते इश्शे दरमियान कम केरते, ते असन सेब्भन मांए रहते। 7 पन
मसीहे असन मरां हर एक्की तैसेरू कम केरनेरे लेइ अलग-अलग किसमेरी
काबलीत दित्तोरीए। 8 एल्हेरेलेइ पवित्रशास्त्र ज़ोते, "ज़ैखन तै उच्चे पुड़
च़ाढ़ो, ते तैने बड़े कैदी एप्पू सेइं साथी ने, ते तैने लोकन बेड़ि बरकतां दित्ती।"
9 (तैसेरे उच्चे च़ढ़नेरो साफ मतलबे ई आए, कि मसीह धेरतरे बुनीयें ठारन
मां ओरो थियो। 10 एल्हेरेलेइ मसीह बुन ओरो थियो, तैए आए ज़ै सैरी अम्बरे
करां भी उबरो जेव, मसीहे एन एल्हेरेलेइ कियूं ताके सब किछ तैसेरे हज़ूरी
सेइं भरपूर भोए) 11 ते तै मसीहे ज़ैने (कलीसियाई) ज़िमेबारी दित्ती, तैने
किछ प्रेरित किछ नबी, किछ खुशखबरी शुनाने बाले, किछ रखवाले ते किछ
उस्ताद चुने। 12 मसीहे अपने लोकन इना ज़िमेदारी एल्हेरेलेइ दित्तोरिन, कि
कलीसिया ज़ै मसीहेरी जाने तरक्की केरे। 13 ज़ैखन कि अस सब विश्वास, ते
परमेशरेरे मट्ठेरी पिशानी मां अक भोम, ते ज़ांतगर अक सिद्ध मैन्हु न भोम ते

मसीहेरे कदेरे अनदाज़े तगर न पुज़ाम। **14** ताके अस अग्रोवं जो बच्चां केरे
ज़ेरे न रहम, ज़ैना मैन्हु केरि ठगनेरी गल्लां ते च़लैकी सेइं तैन केरे कोशिशी
सेइं खियालां केरि ते शिक्षारी हर एक्की बयाने सेइं उछ़ड़ाए, ते इरां उरां
घुमाए गाते भोन। **15** बल्के प्यारे सेइं सच़ ज़ोइतां, सेब्भी गल्लन मां मसीहेरे
ज़ेरे सिद्ध भोथ ज़ै कलीसियारी क्रोड़ी। **16** ज़ैस सेइं सारी जान सेब्भी जोड़ां
केरि मद्दी सेइं साथी मिलतां, ते साथी ज़ुड़तां तैस अस्सरेरे मुताबिक ज़ै
सेब्भी हिसन सेइं भोइतां, अपने आपे बद्धाते, कि तै प्यारे मां तरक्की केरतो
राए। **17** एल्हेरेलेइ अवं इन ज़ोताईं, ते प्रभु मां खबरदार केरताईं कि ज़ेन्च़रे
गैर विश्वासी लोकां केरे लोक अपने मनेरे बेकार खियालन पुड़ च़लतन, तुस
अज़ेरे बाद तैन केरे ज़ेरे न च़ला। **18** किजोकि तैना बेसमझ़ भोरेन, ते तै
अज्ञानतारी वजाई सेइं ते सखत मनेरे वजाई सेइं तैना तैस ज़िन्दगी करां दूर
आन ज़ै परमेशर देते। **19** ते तैना बेशर्म भोइतां, एशे मां लेगि जे, कि सेब्भी
किसमेरां गन्दां कम्मां शोके सेइं केरन। **20** पन तुसन मसीहेरी एरी शिक्षा नईं
मैल्लोरी। **21** बल्के मीं पूरू याकीने कि ज़ैखन तुसेईं यीशुएरे बारे मां अपने
उस्तादन करां शुनू, त तुसेईं तैन करां सच़्ची शिक्षा शिख्खी। **22** कि तुस
पेइले चाल चलनेरे पुरानी इन्सानयती ज़ै टपलाने बैली इच्छां केरे मुताबिक
भ्रष्ट भोइ गातीए, खोल्ला। **23** इसेरे बदले पवित्र आत्मा तुश्शे खियालन
ते नज़िरियो बदले। **24** परमेशरे तुसन नव्वों स्वभाव दित्तोरोए, ज़ै तैसेरे
स्वभावेरे ज़ेरो आए। त तुस नव्वें स्वभावेरे ज़ेरे ज़ीथ। सच़्चे तुस धर्मी ते
पवित्र भोथ। **25** एल्हेरेलेइ झूठ ज़ोंनू शैरतां हर कोई अपने पड़ोसी सेइं सच़
ज़ोए, किजोकि अस एप्पू मांमेइं एक्की जानेरे अंग आम। **26** अगर तुस क्रोधे
मां भोथ खबरदार राथ, कि पाप न केरथ, दिहाड़ो डुबने तगर तुश्शो क्रोध
मुक्की गाए। **27** ते शैताने मौको न देथ कि तै तुश्शी अज़मैइश केरे। **28** च़ोरी
केरनेबालो फिरी च़ोरी न केरे; बल्के इमानदेरी सेइं अपने हथ्थन सेइं मेहनत
केरे; एल्हेरेलेइ ज़ैस ज़रूरत भोए तैस देनेरे लेइ तैस कां किछ भोए। **29** कोई
गन्दी गल तुश्शे ज़बाना न निस्से, पन ज़रूरतरे मुताबिक तैन्ने ज़ोथ, ज़ैन होरि
केरे लेइ विश्वासे मां मज़बूती सेइं बद्धनेरी वजा भोए। तैखन ज़ैन तुसेईं ज़ोवं
तैन लोकां केरे लेइ रोड़ू भोलू ज़ैना तुश्शी शुन्तन। **30** ते ज़ैन किछ तुस केरथ
तैसेरे वजाई सेइं परमेशरेरे पवित्र आत्मा दुखी न केरा, ज़ैस सेइं तुसन पुड़

छुटकारेरे दिहाड़रे लेइ छाप दित्तोरीए। 31 सेब्भी किसमेरी ट्लइठार ते प्रकोप,
ते क्रोध, सखत गल, ते तुहीन ते सारो बैर-भाव सेइं तुस दूर कियोरेथ। 32 ते
एक्की होरि पुड़ दया केरा, ते माफ़ केरनेबाले भोथ, ते ज़ेन्ज़रे परमेशरे मसीह
मां तुश्शे पाप माफ़ किये, तेन्ज़रे तुस भी एक्की होरेरे पाप माफ़ केरा।

5 एल्हेरेलेइ तुस परमेशरेरे बच्चेथ ज़ैन सेइं तै प्यार केरते, तैसेरे ज़ेरे बन्नेरी
कोशिश केरा। 2 होरि केरे लेइ प्यारे सेइं भेरतां ज़िन्दगी ज़ीथ, ज़ेन्ज़रे मसीहे
भी तुसन सेइं प्यार कियो; ते इश्शे लेइ अपनो आप रोड़ी मुशकरे लेइ परमेशरे
कां ज़ेढ़तां बलिदान केरो। 3 ते ज़ेरू परमेशरेरे लोकां केरे लेइ ज़रूरीए, तेन्ज़रे
तुसन मां भी बदमाशी, ते कोन्ची किसमेरू बुरू कम न भोए, या लालज़ेरे
बारे मां गल भी न भोए। 4 ते न बे शरमी, न बेंसरी गल्लां, न मेवजेरी
गल्लां, किजोकि इना गल्लां शोभन्न न, बल्के तुसेईं परमेशरेरू शुक्र कियोरू
लोड़े। 5 किजोकि तुस इन ज़ानतथ, कि कोन्ची बदमाश, या भिट्टो मैन्हु, या
लालज़ी मैनेरो ज़ै मूरती पूज़ा केरनेबालोए, मसीह ते परमेशरेरे राज़्ज़े मां
तैसेरो कोई हिस्सो नईं। 6 कोई तुसन ई सल्लाह देइतां धोखो न दे, कि
परमेशरे हकीकति मां तैन सज़ा न देलो ज़ैना एरे पाप केरतन। 7 एल्हेरेलेइ
तैन केरू साथ न रखा। 8 किजोकि तुस त पेइले आंधरू थी, पन हुनी प्रभु
यीशु मां लोआथ, ते लोअरे बच्चां केरे ज़ेरे ज़ला। 9 (किजोकि लोअरो फल
सेब्भी किसमेरी भलाई, ते धार्मिकता, ते सज़्ज़े)। 10 ते इन तोप्पां कि प्रभु
कुन रोड़ू लगते। 11 ते आंधरेरां ते बेकार कम्मन मां शामिल न भोथ, बल्के
लोकन इन हिराथ कि इना कम्मां बुरन। 12 किजोकि गैर विश्वासी लोकां केरां
छ़पोरां कम्मां केरि गल केरनि भी शर्मारी गल आए। 13 ज़ैखन लौ कोन्ची
चीज़ी पुड़ चमकती त हर कोई लेई बटते कि इन केरू, किजोकि ज़ैखन
लौ किछ हिराती, त तै चीज़ एप्पू लौ भोइ गातीए। 14 एल्हेरेलेइ एन्ज़रे
ज़ोवं गाते, "हे झ़ुलने बाला उठ ते मुड़दन मरां ज़ींतो भो, ते मसीहेरी लौ तीं
पुड़ चमकेली।" 15 एल्हेरेलेइ रोड़े ज़ारे हेरा, कि केरि ज़िन्दगी ज़ींने लोरेथ।
बेअक्लां केरि ज़ेरि नईं पन अक्लमन्दा केरि ज़ेरि ज़िन्दगी ज़ीथ। 16 ते मौको
कीमती समझ़ा, किजोकि दिहाड़े बुरेन। 17 एल्हेरेलेइ बेअक्ल न बना, पन
ध्याने सेइं समझ़ा, कि प्रभुएरी तुश्शे लेइ कुन मर्ज़ी? 18 ते शराब पीने मां
मतवाले न भोथ, किजोकि एस सेइं बदचलनी भोतीए, पन पवित्र आत्मा सेइं

भेरोते राथ। 19 ते एप्पू मांमेइं परमेशरेरां भजन ते स्तुति केरते ते आत्मिक
गीत ज़ोथ, ते अपने-अपने मने मां प्रभुएरे लेइ गीत ज़ोथ ते किरतन केरते
राथ। 20 ते सदा सेब्भी गल्लां केरे लेइ प्रभु यीशु मसीहेरे नंव्वे सेइं बाजी
परमेशरेरू शुक्र केरते राथ। 21 ते मसीहेरे डरे सेइं एक्की होरेरे अधीन राथ।
22 हे कुआन्शव, अपने-अपने मुन्शां केरे अधीन राथ, ज़ेन्ज़रे प्रभुएरे। 23
किजोकि मुन्श त कुआन्शरी क्रोड़ी ज़ेन्ज़रे मसीह कलीसियारी क्रोड़ी, ते
मसीह कलीसियारो मुक्ति देनेबालोए ज़ै तैसेरी जाने। 24 ज़ेन्ज़रे कलीसिया
मसीहेरे अधीने, तेन्ज़रे कुआन्शां भी हर गल्ली मां अपने-अपने मुन्शेरे अधीन
रान। 25 हे मुन्शव, अपने-अपने कुआन्शन सेइं प्यार केरा, ज़ेन्ज़रे मसीहे भी
कलीसिया सेइं प्यार केरतां अपनो आप तैसेरेलेइ दित्तो। 26 ताके तैस वचनेरे
ज़िरिये पैनेरे निहाने सेइं शुद्ध केरतां पवित्र बनाए। 27 ते तैस अक एरी महिमा
बाली कलीसिया बनेइतां एप्पू कां खड़ी केरे, ज़ैस मां न कोई दाग, न धबो, न
कोई एरी चीज़ भोए, बल्के पवित्र ते बेइलज़ाम भोए। 28 एन्ज़रे मुन्श अपने
कुआन्शी सेइं अपने जानी बराबर प्यार केरे। ज़ै अपने कुआन्शी सेइं प्यार
केरते, तै एप्पू सेइं प्यार केरते। 29 किजोकि कोन्चे कधी अपने जानी सेइं बैर
नईं रखोरो, बल्के तैसेरी हेरगेश कियोरीए, ज़ेन्ज़रे मसीहे भी कलीसियाई सेइं
केरते। 30 एल्हेरेलेइ अस मसीहेरे जानरे अंगां केरे ज़ेरे आम। 31 ज़ेन्ज़रे
पवित्रशास्त्र ज़ोते "एल्हेरेलेइ मड़द अम्मा बाजी शैरतां अपने कुआन्शी सेइं
मिलोरो रालो।" 32 ई भेद त बड़ोए; पन अवं मसीह ते कलीसियारे बारे मां
ज़ोताईं। 33 पन तुसन मरां हर कोई अपने कुआन्शी सेइं एप्पू बराबर प्यार
केरे, ते कुआन्श भी अपने मुन्शेरो इज़्ज़त केरे।

6 पवित्रशास्त्र ज़ोते, "अपने अम्मा ते बाजी केरि आदर केरा, तैखन तुश्शू
भलू भोलू ते दुनियाई मां तुश्शी लम्मी उमर भोली।" ई पेइलो हुक्मे ज़ैस
सेइं परमेशरे वादो कियोरोए, त बच्चव इन तुश्शे लेइ रोड़ू आए, तुस ज़ैना
प्रभु यीशु पुड़ विश्वास केरतथ, अपने अम्मा बाजी केरू ज़ोनू मन्ना। 4 ते हे
बच्चन बालव, अपने बच्चन न सरकाथ, पन प्रभुएरी शिक्षा ते खबरदारी
देइतां, तैन केरि हेरगेश केरा। 5 हे गुलामाव, ज़ैने लोक दुनियारे मुताबिक
तुश्शे मालिकन, अपने मनेरे सच्चैई सेइं डरते, ते थरकते, ते ज़ेन्ज़रे मसीहेरो
तेन्ज़रे तैन केरो भी हुक्म मन्ना। 6 ते मैन्हु खुश केरेने बालां केरि ज़ेरे हिरानेरे

लेइ सेवा न केरा, पन मसीहेरे दासां केरे ज़ेरे मने सेइं परमेशरेरी मेर्ज़ी पुड़
च़ला। 7 ते तै सेवा मैन्हु केरि नईं, पन प्रभुएरी ज़ैनतां केरा। 8 किजोकि तुस
ज़ानतथ, कि ज़ै कोई ज़ेरू रोड़ू कम केरेलो, चाए गुलाम भोए, चाए आज़ाद;
तैस प्रभु करां तेरहु इनाम मैलेलू। 9 एन्च़रे हे मालिकव, तुस भी धेमकी
शैरतां अपने नौकरन सेइं रोड़ो बर्ताव केरा, किजोकि तुस ज़ानतथ, कि तैन
केरो ते तुश्शो दुइयां केरो मालिक स्वर्गे मांए, ते तै केन्चेरी तरफदारी न केरे।
10 आखरी मां तुस प्रभुएरी शक्ति बाले शेक्ति मां मज़बूत बना। 11 परमेशरेरे
सारे हथियार बन्धा; ताके तुस शैतानेरे सारे मन्सूबां केरो मुकाबलो केरि
बटतथ। 12 किजोकि इश्शी ई लड़ाई, खूने या मांसे सेइं यानी मैन्हु केरे
खलाफ नईं, बल्के प्रधान्न सेइं, ते अधिकैरन सेइं, ते इस दुनियारे आंधरेरे
हाकिमन सेइं ए, ते तैस दुष्टेरे आत्मिक फौजन सेइं ए ज़ैना आसमाने मां
आन। (aiōn g165) 13 एल्हेरेलेइ परमेशरेरे सारे हथियार बन्धा, ताके तुस
ज़ेइस बुरे दिहाड़न एजन त तुस सामनो केरि बटतथ, ते सब किछ पूरू केरतां
मज़बूत राथ। 14 परमेशरेरे सच़्च़ाई पटकेरी ज़ेरि अपने कमरी सेइं बन्धा, ते
धार्मिकतारी झिलम लेइतां, 15 ते पवन्न मां मेलेरे खुशखबरी शुनानेरे तियैरारे
बूट लाथ। 16 ते तैन सेब्भन सेइं साथी विश्वासेरी ढाल घिन्तां मज़बूत भोथ
ज़ैस सेइं तुस तैस शैतानेरे सब ज़लते तीर हिशेई बटथ। 17 ते मुक्तरो टोप, ते
आत्मारी तलवार ज़ैन परमेशरेरू वचने, नेथ। 18 ते हर वक्त ते हर किसमे सेइं
ज़ै पवित्र आत्मा च़लाने सेइं प्रार्थना ते बिनती केरते राथ, ते बींझे राथ, कि
सब परमेशरेरे लोकां केरे लेइ लगातार बिनती केरा। 19 ते मेरे लेइ भी,
कि मीं वचन शुनानेरे वक्त हिम्मत भोए, कि अवं दिलेरी सेइं खुशखेबरारो
भेद ज़ोई बेटि। 20 एल्हेरेलेइ अवं शंगलन सेइं बन्धोरो राज़दूतेरो ज़ेरो सेवा
केरनेबालोईं। प्रार्थना केरा कि ज़ेन्च़रे मीं शुनावरू लोड़े, तेन्च़रे अवं दिलेरी सेइं
खुशखबरी शुनेई बेटि। 21 तुस भी, अवं ज़ोई बटताईं ते कुन केरने लोरोईं,
इस सेइं बुझा। तुखिकुस ज़ै तुसन सब किछ ज़ोलो। तै इश्शो ट्लारो साथीए,
ते प्रभु मां वफादार सेवके। 22 तै मीं तुसन कां एल्हेरेलेइ भेज़ोरोए, कि तुस
इश्शी हालती ज़ानथ, ते तै तुश्शे मन्न मां हिम्मत दे। 23 अवं प्रार्थना केरताईं
कि इश्शो बाजी परमेशरे ते प्रभु यीशु मसीह तुसन विश्वासी लोकन शान्ति दे,
ते तैना तुसन एक्की होरि सेइं प्यारे मां ते मसीह पुड़ विश्वासे मां बनोरे रानेरे

वजा भोन। **24** ज़ैना इश्शे प्रभु यीशु मसीह सेइं सच़्चो प्यार केरतन, तैन
सेब्भन पुड़ अनुग्रह भोतो राए।

फिलिप्पियों

1 अवं पौलुस, त कने तीमुथियुस, यीशु मसीहेरे दास आम। इश्शे तरफां
सेब्भी पवित्र लोकां केरां नंव्वां, ज़ैना मसीह यीशु मां भोइतां फिलिप्पी नगरे
मां रातन, रखवालन ते सेवकन समेत, **2** इश्शे बाजी परमेशर ते प्रभु यीशु
मसीहे करां तुसन अनुग्रह ते शान्ति मैलती राए। **3** अवं ज़ैखन-ज़ैखन तुसन
याद केरताईं, तैखन-तैखन अपने परमेशरेरू शुक्र केरताईं। **4** ते ज़ैखन भी
तुश्शे सेब्भी केरे लेइ बिनती केरताईं, ते हमेशा आनन्दे सेइं प्रार्थना केरताईं।
5 किजोकि तुस पेइले दिहैड़े करां अज़ तगर यीशु मसीहेरी खुशखबरी फैलाने
मां मीं सेइं साथी शामिल रावरेथ। **6** ते मीं इस गल्लरो भरोसोए, कि परमेशरे
तुसन मां रोड़े कम्मेरी शुरुआत कियोरीए, तैए तैस कम्मे यीशु मसीहेरे वापस
एजनेरे दिहाड़े तगर पूरू केरेलो। **7** इन जेइज़े, कि अवं तुसन सेब्भी केरे लेइ
एरू सोची, किजोकि तुस मेरे मने मां बस्सोरेथ, ते मेरे कैदे मां खुशखेबरारे
लेइ जुवाब ते सबूत देने मां तुस सब मीं सेइं साथी अनुग्रहे मां मीं साथिथ, **8**
इस मां परमेशर मेरो गवाहे, कि अवं यीशु मसीहेरो ज़ेरो प्यार केरतां तुश्शे
सेब्भी केरू लालच़ केरताईं। **9** ते अवं ई प्रार्थना केरताईं, कि तुश्शो प्यार
ज्ञान ते सेब्भी किसमेरो ज़मीर सेइं होरे भी बद्धते गाथ। **10** इड़ी तगर तुस
रोड़ी करां रोड़ी गल्लां ट्लाऐरी बुझ़ा, ते मसीहेरे दिहाड़े तगर सच़्चे बनोरे
राथ; ते ठोकर न खाथ। **11** ते तैस धार्मिकतारे फले सेइं ज़ै यीशु मसीहेरे
ज़िरिये भोते, भेरोते गाथ ज़ैस सेइं परमेशरेरी महिमा ते बड़याई भोती राए।
12 हे ढ्लाव ते बेइनव, अवं सच़ ज़ोताईं, कि तुस इन ज़ाना, कि मीं पुड़
ज़ै बीतोरीए, तैस सेइं खुशखेबरारी बड़ोतरी भी भोइ। **13** इड़ी तगर कि
महाराज़ेरी सारी फौज ते बाकी सारे लोकन मां इन बांदू भोव कि अवं मसीहेरे
लेइ कैद मां आई। **14** ते प्रभु यीशु मां ज़ैना ढ्ला आन, तैन मरां बड़े मेरे कैद
भोनेरे वजाई सेइं आन, तैना हिम्मत केरतां परमेशरेरो वचन बेधड़क भोइतां
ते दिलेरी सेइं शुनानेरी कोशिश केरतन। **15** किछ लोक त जलन ते लड़ैई
सेइं मसीहेरो प्रचार केरतन ते किछ लोक सच़्चे दिले सेइं। **16** किछ त इन
सेमझ़तां कि अवं खुशखेबरारे लेइ जुवाब देनेरे लेइ ठेरावरोई प्यारे सेइं प्रचार
केरताईं। **17** पन तैना होरे लोक साफ दिले सेइं नईं पन जलनी सेइं मसीहेरो
प्रचार केरतन, इन सेमझ़तां कि मेरे कैद मां मेरे लेइ मुसीबत बधान। **18** त

कुन भोव? सिर्फ इन, कि हर बत्तां चाए बुरे खियाले सेइं, चाए सच़ैई सेइं,
मसीहेरे बारे मां खुशखबरी प्रचार भोतीए, ते अवं इस सेइं खुश आईं, ते खुश
भी रेइलो। 19 किजोकि अवं ज़ानताईं, कि तुश्शी प्रार्थनाई सेइं, ते यीशु
मसीहेरी आत्मारे दाने सेइं इसेरो नितीजो मेरी मुक्ति भोली। 20 अवं त दिले
सेइं इन चाताईं, ते ई उमीद रखताई, कि अवं कोन्ची गल्ली मां न छिथोई,
बल्के ज़ेन्च़रे मेरी बड़ी दिलेरी सेइं मसीहेरी बड़याई मेरे जिसमे सेइं भोती राई,
तेन्च़रे हुना भी भोए चाए अवं ज़ींतो रेइ या मेर्री। 21 किजोकि मेरे लेइ ज़ींतू
रानू मसीहे, ते मरनू फैइदोए। 22 पन अगर जिसमे मां ज़ींतू रानू मेरे कम्मेरे
लेइ फैइदेमंदे त अवं न ज़ैनी, कि केस च़ुनी। 23 किजोकि मीं दुइयां केरे
मझ़ाटे च़ुने मां मुशकिल भोने लोरीए। अवं मरनू चाताईं ताके स्वर्गे मां मसीह
साथी रेइ बेटि, किजोकि इन बड़ू ज़रूरीए। 24 पन तुश्शी मद्दत केरनेरे लेइ
मेरू ज़ींतू रानू बड़ू ज़रूरीए। 25 एल्हेरेलेइ कि मीं इलहेरो भरोसोए ते अवं
ज़ानताईं कि अवं ज़ींतो रानोई, बल्के तुसन सेब्भन सेइं साथी रानोई ज़ैस
सेइं अवं तुश्शी मद्दत केरि, कि विश्वासे मां मज़बूत भोथ, ते इस मां खुश
राथ। 26 ज़ैखन अवं तुसन कां दुबारां एज्जी, तुसन कां जादे वजा भोली यीशु
मसीह पुड़ घमण्ड केरनेरी एल्हेरेलेइ ज़ैन किछ तै मेरे ज़िरिये केरने लोरोए।
27 सिर्रफ एत्रू केरा कि तुश्शो चालचलन मसीहेरे खुशखेबरारे काबल भोए।
चाए अवं तुसन एइतां हेरी, चाए न एज्जी, तुश्शे बारे मां इन शुनी, कि तुस
अक मन भोइतां बनोरे रातथ, ते अकोट्ठे भोइतां खुशखेबरारे विश्वासेरे लेइ
मेहनत केरते रातथ। 28 ते कोन्ची गल्ली मां खलाफत केरनेबालन करां न
डराथ। ई तैन केरे लेइ बरबाद भोनेरो साफ निशाने, पन तुश्शे लेइ मुक्तरो,
ते इन परमेशरेरे तरफां आए। 29 किजोकि मसीहेरे वजाई सेइं तुसन पुड़
ई अनुग्रह भोव कि न सिर्फ तैस पुड़ विश्वास केरा पन तैसेरेलेइ दुःख भी
झ़ैल्लां। 30 ते तुसन तेन्च़रे मुसीबत केरनीए, ज़ेन्च़रे तुसेईं मीं करां केरते
लोरीए, ते हुना भी शुन्तन, कि अवं तेन्च़रे केरताईं।

2 अगर मसीह मां किछ तसल्ली ते प्यारे सेइं हिम्मत ते आत्मारी मौजूदगी,
ते किछ दर्द ते दयाए। 2 ते मेरो ई आनन्द पूरो केरा कि अक्के मन राथ
ते अक्के प्यार, ते अक्के खियाल, ते अक्के सोच रखा। 3 खुदगरज़ या
झूठी बड़यैयरे लेइ किछ न केरा पन नर्म भोइतां एक्की होरि एप्पू करां रोड़ो

समझ़ा। 4 तुसन मरां हर कोई सिर्फ अपने भलैइयरे लेइ न सोचे, बल्के होरि
केरि भलैइयरे लेइ भी सोचे। 5 ज़ेन्ज़रे यीशु मसीहेरो सुभाव थियो तेन्ज़रे
तुश्शो भी भोए। 6 ज़ैने परमेशरेरे बराबर भोइतां भी परमेशरेरे बराबर भोने
अपने कब्ज़े मां रखनेरी चीज़ न समझ़ू। 7 बल्के अपनो आप खाली केरो, ते
गुलामेरू रूप धारण केरू, ते मैन्हु केरे ज़ेरो बनो। 8 ते मैनेरे रूपे मां बांदो
केरतां दीन केरो, ते इड़ी तगर हुक्म मन्ने बालो राव, कि मौत, हाँ, क्रूसेरे मौत
भी झ़ैल्ली। 9 एल्हेरेलेइ परमेशरे तै बड़ो महान भी केरो, ते तैस तैन नवं दित्तू
ज़ैन सेब्भी नंव्वन करां बड्डूए। 10 कि स्वर्गे मां ते धेरती पुड़ ते धेरतलरे बुने;
तैना सब यीशुएरे नंव्वे पुड़ ज़ैधूए टेकन। 11 ते बाजी परमेशरेरी महिमारे लेइ
हर अक ज़िभ मन्ने कि यीशु मसीह प्रभुए। 12 ते हे मेरे ट्लारव, ज़ेन्ज़रे तुस
सदा हुक्म मन्ते ओरेथ, तेन्ज़रे हुना भी न सिर्फ मीं सेइं साथी रेइतां पन खास
केरतां ज़ैखन अवं दूर भोताईं फिरी भी डरते राथ ते थरकते अपने मुक्तरू कम
पूरू केरते गाथ। 13 किजोकि परमेशर ज़ै तुसन मां कम केरते, ते तुसन इच्छा
ते शक्ति तैन केरनेरे लेइ देते, ज़ैस सेइं तै खुश भोते। 14 त सब कम्मां बगैर
शकैइतां ते बगैर बेंसी सेइं केरा। 15 ताके तुस बेइलज़ाम ते शरीफ भोइतां
टारे ते ढीठ लोकन मां परमेशरेरे बेइलज़ाम बच्चे बना, ज़ैन मां तुस ज़िन्दगरो
वचन घिन्तां दुनियाई मां बलते दीयां केरे ज़ेरे लेइहोते रातथ, 16 कि मसीहेरे
वापस एजनेरे दिहाड़े घमण्ड केरनेरी वजा भोए, कि न मेरी दौड़-धूप ते न मेरी
मेहनत बेकार भोए। 17 अगर मीं तुश्शे विश्वासेरे बलिदाने या सेवारे लेइ
अपनो खून भी बगानो पे, त फिरी भी अवं खुश आईं, ते तुसन सेब्भी साथी
खुश आईं। 18 तेन्ज़रे तुस भी खुश भोथ, ते मीं साथी आनन्द केरा। 19 मीं
प्रभु यीशु मां उमीदे, कि अवं तीमुथियुसे तुसन कां जल्दी भेज़ेलो, ताके
तुश्शो हाल शुन्तां मीं शान्ति मैल्ले। 20 किजोकि मीं कां एरे ज़ेरे सुभावेरो
कोई नईं, ज़ै साफ दिले सेइं तुश्शी फिक्र केरे। 21 किजोकि सब अपने फैइदो
तोपतन, न कि यीशु मसीहे। 22 पन तुसेईं तै परखो ते पिशानो भी, कि
ज़ेन्ज़रे मट्ठू बाजी साथी केरते, तेन्ज़रे तैनी मीं सेइं साथी खुशखबरी फैलाने मां
मीं सेइं साथी मेहनत केरि। 23 ते मीं उमीदे, कि ज़ैखन मीं पतो च़लेलो कि
मेरी कुन हालत भोली, तैखन अवं तैस लूशी भेज़ेलो। 24 ते मीं प्रभु मां
भरोसोए, कि अवं एप्पू भी जल्दी एज्जेलो। 25 पन मीं इपफ्रुदीतुस ज़ै मेरो

ढ्लाए, ते मद्दतगार, ते साथी योधो ते तुश्शो दूते, ते ज़रूरी गल्लन मां मेरी
सेवा टेल केरनेबालोए, तुसन कां भेज़नो ज़रूरी समझ्ओ। 26 किजोकि तैसेरो
मन तुसन सेब्भन मां लग्गोरो थियो। एल्हेरेलेइ बे चैन रातो थियो किजोकि
तुसेईं तैसेरे बिमैरारो हाल शुनोरो थियो। 27 ते तै सच़्चे बिमार त भोरो थियो,
इड़ी तगर कि मरने पुड़ थियो, परमेशरे तैस पुड़ दया की; ते सिर्फ तैस्से पुड़
नईं, पन मीं पुड़ भी, कि मीं दुःखे पुड़ दुख न भोए। 28 एल्हेरेलेइ अवं तैस
भेज़नेरी होरि भी कोशिश केरि, तुस फिरी तैस सेइं मिलतां खुश भोइयथ
ते मेरो भी दुःख घटे। 29 एल्हेरेलेइ तुस प्रभु मां बड़े आनन्दे सेइं तैस सेइं
मुलाकात केरा, ते एरे ज़ेरे लोकां केरि आदर केरा। 30 किजोकि तैए मसीहेरे
कम्मेरे लेइ अपनि जान खतरे मां छ़ेडतां मौतरे नेड़ो पुज़ोरो थियो, ताके ज़ै
घाटो तुश्शे तरफां मेरी सेवा मां भोव, तैस तै पूरो केरे।

3 हे मेरे ढ्लाव ते बेइनव, प्रभु मां आनन्दित राथ, तैना गल्लां तुसन बार-बार
लिखने मां मीं त कोई कष्ट न भोए, ते इस मां तुश्शी सलामतीए। 2 तैन बुरां
कम्मां केरनेबाले लोकन करां हुशार राथ, ज़ैना खुवार कुतरां केरे ज़ेरे खाने
बालां आन। 3 किजोकि खतने बाले त असां आम ज़ैना परमेशरेरे आत्मारे
च़लाने सेइं च़लतम ते आराधना केरतम ते मसीह यीशु पुड़ घमण्ड केरतम ते
जिसमे पुड़ भरोसो न रखम। 4 पन अवं त जिसमे पुड़ भरोसो रेख्खी बटताईं
अगर कोन्ची होरि जिसमे पुड़ भरोसो रखनेरो वचार भोए, त अवं तैस करां
भी जादे रेख्खी बटताईं। 5 अठोवं दिहाड़े मेरो खतनो भोव, इस्राएल केरे
कुटमे ते बिन्यामीनेरे गोत्रे मरां आई; इबरैनी केरो इब्रानी; कानूनेरे बारे मां
अगर कोई ज़ोए त फरीसी। 6 जोशेरे बारे मां अगर कोई ज़ोए त कलीसियाई
सताने बालो; ते अगर कानूनेरे धार्मिकतारे बारे मां कोई ज़ोए त बेइलज़ाम।
7 पन ज़ैना-ज़ैना गल्लां मेरे फैइदेरी थी तैना मीं मसीहेरे खातर नुकसान
सैमझ्ओरिन। 8 बल्के मीं अपने प्रभु यीशु मसीहेरे पिशानारी बड़यैयरे वजाई
सेइं अवं सब गल्लां नुकसान समझ्ताईं, ज़ेसेरे वजाई सेइं मीं बेड़ि चीज़ां केरो
नुकसान उठाव, ते तैन कूड़ो समझ्ताईं, ज़ैस सेइं अवं मसीह हासिल केरि।
9 ते तैस मां भोइ, न कि एपनी तैस धार्मिता सेइं, ज़ै मूसेरे कानूने सेइं ए,
बल्के तैस धार्मिकता सेइं ज़ै परमेशरेरे तरफां मसीह पुड़ विश्वास केरने सेइं
भोतीए। 10 ते अवं तैस ते तैसेरे ज़ींती भोनेरी शक्ति, ते तैस साथी दुखन मां

शामिल भोईं, ते तैसेरी मौतरी बराबरी हासिल केरि। **11** ताके अवं कोन्ची
रीति सेइं मुड़दन मरां ज़ींते भोनेरे पदे तगर पुज़ी। **12** ई मतलब नईं, कि मीं
हासिल केरू, या अवं सिद्ध भोइ जेव, पन तैस चीज़ी हासिल केरनेरे लेइ
दौड़ने लोरोईं, ज़ेसेरे लेइ मसीह यीशुए अवं ट्लावरो थियो। **13** हे ढ्लाव
ते बेइनव, मेरू इन गुमान नईं कि मीं ट्लाव, पन सिर्फ अक कम केरताईं,
कि ज़ैना गल्लां पत्रोवं रेइ तैन बिसरतां, अग्री गल्लां केरे पासे गाताईं। **14**
निशानेरे पासे दौड़तो च़लताईं, ताके मीं तैन इनाम मैल्ले, ज़ेसेरे लेइ परमेशरे
अवं मसीह यीशु मां बा कुजेवरोईं। **15** असन मरां ज़ेत्रे सिद्धन, ईए विचार
रखा, ते अगर कोन्ची गल्ली मां तुश्शो होरो खियाल भोए त परमेशर तैस भी
तुसन पुड़ बांदो केरेलो। **16** एल्हेरेलेइ ज़ैड़ी तगर पुज़ोरेम, तैसेरे मुताबिक
च़लम। **17** हे ढ्लाव ते बेइनव, तुस सब मिलतां मेरी ज़ेरि चाल च़ला, ते तैन
केरि पिशान रखा, ज़ैना इस रीति पुड़ च़लतन ज़ेसेरी मिसाल तुस असन मां
हेरतथ। **18** किजोकि बड़े एरी चाल च़लतन, ज़ैन केरि चर्चा मीं तुसन सेइं
बार-बार की ते अज़ भी लेरां देइ-देइ ज़ोताईं, कि तैना अपने चालचलन सेइं
मसीहेरे क्रूसेरे बैरिन। **19** तैन केरो अन्त विनाशे, तैन केरो ईश्वर पेटे, तैना
एपनी शरमरी गल्लन पुड़ घमण्ड केरतन, ज़मीनारी गल्लन पुड़ मन लातन।
20 पन इश्शो मुलख स्वर्गे, ते अस एक्की मुक्ति देनेबाले प्रभु यीशु मसीह
स्वर्गेरां बलगने लोरेम। **21** तैए एपनी शेक्ति सेइं तैस अस्सेरे मुताबिक तैना
सब चीज़न अपने वशे मां केरि बटते, इश्शे कमज़ोर जिसमेरू रूप बेदलतां,
अपने महिमारो जिसमेरे मुताबिक बनालो।

4 एल्हेरेलेइ हे मेरे ट्लारे ढ्लाव ते बेइनव अवं तुसन सेइं प्यार केरताईं, ज़ैन
मां मेरो दिल लग्गोरो रहते ज़ै मेरो आनन्द ते ताज भोए, हे ट्लारे ढ्लाव
ते बेइनव, प्रभु मां एन्च़रे मज़बूत राथ। **2** अवं यूओदियारे छंदे केरताईं, ते
सुन्तुखेरे भी, कि तैना प्रभु मां अक मन रान। **3** ते हे सच़्चे मद्दतगार अवं तीं
कां भी बिनती केरताईं, कि तू तैन कुआन्शां केरि मद्दत केर, किजोकि तैनेईं
मीं सेइं साथी खुशखबरी फैलाने मां, क्लेमेंस ते मेरे तैन मद्दत केरनेबालन
समेत मेहनत की, ज़ैन करां नंव्वां ज़िन्दगरे किताबी मां लिखोरन। **4** प्रभु मां
सदा आनन्दित राथ; अवं फिरी ज़ोताईं, आनन्दित राथ। **5** तुश्शी नरमी
सेब्भी मैनन् पुड़ बांदी भोए, प्रभु नेड़ोए। **6** कोन्ची भी गल्लारी फिक्र न

केरा, पन हर एक्की गल्ली मां तुश्शी दरखुवास, प्रार्थना बिनती सेइं शुक्रे
साथी परमेशरे कां हाज़र भोन। 7 तैखन परमेशरेरी शान्ति, ज़ै समझी करां
बिलकुल बेइरे, तुश्शे दिलन ते तुश्शे खियालन मसीह यीशु मां बिलकुल
मैफूज़ रखेली। 8 आखरी मां, हे मेरे ढ्लाव ते बेइनव, ज़ैना-ज़ैना गल्लां
सच्च़ीन, ते ज़ैना-ज़ैना आदरारे काबलन, ते ज़ैना-ज़ैना गल्लां पवित्ररन, ते
ज़ैना-ज़ैना गल्लां रोड़िन, ते ज़ैना-ज़ैना गल्लां मने रोड़ी लेगतिन, ते ज़ैना-
ज़ैना गुण ते ज़ैना-ज़ैना गल्लां तरीफेरी, तैन पुड़ धयान केरा। 9 ज़ैना गल्लां
तुसेईं मीं करां शिखी, ते कबूल की, ते शुनी ते मीं हेरी, तैन केरो हुक्म मन्ना
तैखन परमेशर ज़ै शान्ति देनेबालोए तुसन साथी भोलो। 10 अवं प्रभु मां बड़ो
खुश आईं कि हुनी एत्रे दिहाड़न पत्ती तुसन मेरे बारे मां फिरी खियाल भोव;
याकीन्न तुश्शे शुरुआती मां इस एरो खियाल थियो, पन तुसन मौको न
मैल्लो। 11 इन नईं कि अवं अपनि कम्मेरे वजाई सेइं ज़ोताईं; किजोकि मीं
इन्ने शिखोरूए कि ज़ैस हालती मां आई, तैस्से मां राज़ी भोईं। 12 अवं निकड़ू
भोनू भी ज़ानताईं ते बड्डू भोनू भी ज़ानताईं, ते मीं हर एक्की गल्ली ते सेब्भी
हालतन मां रज़नू, ढ्लुखुनू ते बधनू घटनू शिखोरूए। 13 ज़ै मीं ताकत देते
तैस मां अवं सब किछ केरि बटताईं। 14 फिरी भी तुसेईं रोड़ू कियूं, कि मेरे
दुखे मां मीं साथी भोए। 15 ते हे फिलिप्पियों, तुस एप्पू भी ज़ानतथ, कि
खुशखबरी प्रचारेरे शुरुआती मां ज़ैखन अवं मकिदुनिया अग्रोवं जेव, तैखन मीं
तुस शारे ते कोन्ची होरि मेनडलारे लोकेईं लेने देनेरे बारे मां मद्दत न की। 16
एन्च़रे ज़ैखन अवं थिस्सलुनीके नगरे मां थियो; तैखन भी तुसेईं मेरी घटी पूरी
केरनेरे लेइ एक्की बार नईं बल्के काई बार किछ भेज़ेरू थियूं। 17 इन नईं कि
अवं दान चाताईं पन अवं एरो फल चाताईं, ज़ै तुश्शे फैइदेरे लेइ बड़तो गाए।
18 मीं कां सब किछे, बल्के बड़ू जादे, ज़ैन तुसेईं इपफ्रुदीतुसेरे हथ्थे भेज़ोरू
थियूं, तैन मेलतां रज़ोरोई, तैन त खुशबू ते कबूल केरनेरे काबल बलिदाने,
ज़ैन परमेशरे पसंदे। 19 ते मेरो परमेशर भी अपने तैस धनेरे मुताबिक ज़ैन
महिमा सेइं यीशु मसीह मांए, तुश्शी हर अक ज़रूरत पूरी केरेलो। 20 इश्शो
परमेशर ते बाजी एरी महिमा हमेशा भोती राए। आमीन। (aiōn g165) 21 हर
अक पवित्र मैन्हु ज़ै यीशु मसीह मांए तैस जो नमस्कार ज़ोथ। ज़ै ढ्ला मीं
साथीए तुसन नमस्कार ज़ोते। 22 सब पवित्र लोकन, खास केरतां ज़ैना

महाराज़ेरे घरानेरेन तुसन नमस्कार ज़ोतन। **23** इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरो
अनुग्रह तुश्शी आत्माई सेइं साथी राए।

कुलुस्सियों

1 अवं पौलुस ई चिट्ठी लिखने लोरोईं, अवं परमेशरेरी मेर्ज़ी सेइं मसीह
यीशुएरो प्रेरित आईं, ते विश्वासी ढ्ला तीमुथियुस भी मीं साथी आए। **2**
मसीह मां तैन पवित्र ते विश्वासी ढ्लां केरे नंव्वे ज़ैना कुल्लुसे नगरे मां रातन।
इश्शे बाजी परमेशरे तुसन अनुग्रह ते शान्ति देतो राए। **3** अस ज़ैखन तुश्शे
लेइ प्रार्थना केरतम त अपने प्रभु यीशु मसीहेरे बाजी, परमेशरेरू शुक्र केरतम।
4 किजोकि असेईं शुनोरूए, कि मसीह यीशु पुड़ तुश्शो विश्वासे, ते तुस सेब्भी
पवित्र लोकन सेइं तुस प्यार केरतथ। **5** तैस उमीद कियोरी चीज़ारे वजाई
सेइं ज़ै तुश्शे लेइ स्वर्गे मां रखोरीए, ज़ेसेरे बारे मां तुसेईं तैस खुशखेबरारे
सच्चे वचने सेइं शुनोरूए, ज़ै तुसन कां पुज़ोरोए। **6** ते ज़ेन्ज़रे दुनियाई मां भी
फल आनते, ते बद्धतो गाते; मतलब ज़ैस दिहैड़ी करां देंतू तुसेईं तै शुनू, ते
सच्चैई सेइं परमेशरेरो अनुग्रह पिशानो, तुसन मां भी एरू केरि बटते। **7** तैसेरी
शिक्षा तुसेईं इश्शे ट्लारे मद्दतगार इपफ्रास करां हासिल की, ज़ै इश्शे लेइ
मसीहेरो वफादार सेवके। **8** तैने तुश्शे प्यारेरे बारे ज़ोवं ज़ै होरि लोकां केरे लेइ
आए, ज़ै पवित्र आत्मा मांए तुसन दित्तोरोए। **9** एल्हेरेलेइ ज़ैस दिहैड़ी करां
इन शुनू, त असेईं हमेशा तुश्शे लेइ प्रार्थना की, कि परमेशरेरी आत्मा तुसन
अक्ल ते मसझ दे ज़ैस सेइं तुस तैसेरी मर्ज़ी पूरे तरीके सेइं सेमझी बटेले। **10**
ताके तुस तेरही ज़िन्दगी ज़ीथ ज़ेरि प्रभुएरे लोकन ज़ीयोरी लोड़े, ते तुस प्रभुए
हर बत्तां खुश केरथ, ताके तुस लगातार हर किसमेरी भलाई केरते राथ, ते
परमेशरेरी पिशानी मां बद्धते गाथ। **11** अवं प्रार्थना केरताईं कि परमेशर
अपनि महिमारे शेक्तरे इस्तेमाल केरनेरे ज़िरिये तुसन मज़बूत केरे, ताके तुस
आनन्दे ते सबरी सेइं दुख झ़ैल्ली बटतथ। **12** बाजी परमेशरेरू शुक्र केरते
राथ, ज़ैने अस इस काबल बनाए कि स्वर्गेरे राज़्ज़े मां तैसेरे अपने लोकन सेइं
साथी विरासती मां हिसेदार भोम। **13** किजोकि तैने अस शैतानेरे राज़्ज़े
मरां छुटेइतां अपने ट्लारे मट्ठेरे राज़्ज़े मां आने **14** परमेशरेरे अपने मट्ठेरे
बलिदाने सेइं असन पापां केरि माफ़ी दित्ती (यानी शैतानेरे राज़्ज़े करां आज़ाद
किये)। **15** परमेशरे त कोई न लेई बटे, पन ज़ैखन तैसेरू मट्ठू मैन्हु बनू त तैनी
परमेशर लोकन पुड़ बांदो कियो, ज़ैन किछ परमेशरे बनाव तैस पुड़ तैस
कां सेब्भना जादे अधिकार आए। **16** किजोकि ई तै (मसीह) थियो ज़ैने

सब किछ बनानेरे वक्ते परमेशरे सेइं कम कियूं, चाए अम्बरे पुड़ भोन या
धेरती पुड़ भोन, लेवरी भोन या आलेई, कुन तखत भोन, या रियासतां, कुन
हकौमतां भोन या अधिकार, सैरी चीज़ां तैस्से सेइं ते तैसेरेलेइ बनेइ। **17** ते
मसीह सेब्भी चीज़ां बनाने करां पेइलो थियो, ते सब चीज़ां तैस मां बनोरी
रैतिन। **18** तैए कलीसियारो प्रधाने ज़ै तैसेरी जाने; तैए पेइलोए ते मुड़दन मरां
ज़ींतो भोने बालन मरां पेइलोए कि सेब्भी गल्लन मां तैए प्रधान भोए। **19**
किजोकि बाजी परमेशर इस्से मां खुश भोते कि मसीह मां तैसेरे सारे सुभाव
वास केरतन। **20** परमेशरे फैसलो कियो कि अपने मट्ठे भेज़े, ज़ैने अपनो
खून बगाव ते क्रूसे पुड़ अपनि जान दित्ती। परमेशरे सेब्भी चीज़न सेइं मेल
मलाप केरनेरे लेइ एन कियूं। एन्ह्रे तैनी मसीहेरे ज़िरिये सेइं सेब्भी चीज़ां
केरो मेल मिलाप एप्पू साथी कियो, चाए तैना धेरतरी भोन, चाए स्वर्गेरी
भोन। **21** ते तुस ज़ैना पेइले परमेशरे करां दूर थिये, ते बुरे कम्मां सेइं मने
सेइं बैरी थी। **22** फिरी भी परमेशर अपने मट्ठे यीशुएरे मैन्हु बन्ने सेइं ते
क्रूसे पुड़ मौतरे ज़ियरीए तुश्शो मेल कराव, ताके तुसन एप्पू कां पवित्र ते बे
दाग ते बेइलज़ाम हज़ार केरे। **23** पन तुस मसीह पुड़ विश्वास केरनेरे मां
बुनीयादरे ज़ेरे मज़बूत राथ, ते तैस खुशखेबरारे उमीद पुड़ ज़ै तुसेईं शुनोरी एन
शारथ, ज़ेसेरो प्रचार अम्बरे करां बुन सैरी स्रष्टि मां कियो जेव; ते ज़ैस मां अवं
पौलुस सेवक बनो। **24** हुनी अवं तैन दुखन सेइं खुश आईं, ज़ैना तुश्शे लेइ
झ़ैल्लताई, ते मसीहेरी दुखां केरि घटी तैसेरे जानारे लेइ, मतलब कलीसियारे
लेइ, अपने जिसमे मां पूरी केरताईं। **25** ज़ेसेरो अवं परमेशरेरे इंतज़ामेरे
मुताबिक सेवक बनो, ज़ै तुश्शे लेइ मीं सोंफो, ताके अवं परमेशरेरू वचन
पूरो-पूरो प्रचार केरि। **26** मतलब तैस भेदे ज़ै ज़माना ते पीड़न करां छ़प्पोरो
थियो, पन हुनी तैसेरे तैन पवित्र लोकन पुड़ बांदो भोरोए। **(aiōn g165)** **27**
ज़ैन पुड़ परमेशरे बांदो केरनो चाव, कि तैन ज्ञान भोए होरि कौमन मां तैस
भेदेरी महिमारी कीमत कुने ते तै ईए, कि मसीह ज़ै महिमारी उमीदे तुसन मां
रहते। **28** ज़ेसेरो प्रचार केरतां अस हर एक्की मैन्हु ज़ोतम ते सारे ज्ञाने सेइं
हर एक्की मैन्हु शिखालतम, कि अस हर एक्की मैन्हु मसीह कां सिद्ध केरतां
पेश केरम। **29** ते एल्हेरेलेइ अवं तैसेरी शेक्तरे मुताबिक ज़ै मीं मां शेक्ति सेइं
साथी अस्सर केरतीए तन मन लेइतां मेहनत भी केरतम।

2 अवं चाताईं कि तुस ज़ानथ, कि तुश्शे ते तैन केरे ज़ैना लौदीकिया नगरे मां
आन, ते तैन सेब्भी केरे लेइ ज़ैनेई अवं नईं लोरोईं कि अवं केन्ज़रे मेहनत
केरताईं। **2** ताके तैन केरे मन्न मां शान्ति भोए ते तैना प्यारे सेइं एप्पू मांमेइं
बनोरे रान, ते तैस पूरी समझ़रू धन हासिल केरन, बाजी परमेशरेरे भेदे
मतलब मसीह पिशानन्। **3** ज़ैस मां समझ़रे ते ज्ञानेरे सारे भण्डार छ़पोरेन। **4**
इन अवं एल्हेरेलेइ ज़ोताईं, कि कोई मैन्हु तुसन लालच़ देने बैली चीज़ी सेइं
धोखो न दे। **5** किजोकि अवं अगर जिसमेरे लिहाज़े सेइं दूराई, फिरी भी
आत्मिक लिहाज़े सेइं नेड़ो आईं, ते तुश्शे रीति सेइं तुश्शी हालती ते तुश्शे
विश्वासे ज़ै मसीह यीशु मां मज़बूती हेरतां खुश भोव। **6** ते ज़ेन्ज़रे तुसेईं
मसीह यीशु अपनो प्रभु कबूल कियोरोए, तेन्ज़रे तैस मां च़लते भी राथ। **7** ते
तैस मां ज़ील छ़डते राथ ते बद्धते राथ; ते ज़ेन्ज़रे तुस शिखालोरेथ तेन्ज़रे
विश्वासे मां मज़बूत भोते गाथ, ते खूब शुक्र केरते राथ। **8** खबरदार राथ कि
तुसन कोई तैसेरे ज्ञाने ते धोखे सेइं शिकार न केरे, ज़ैन मैन्हु केरू रुवाज़ेरू ते
दुनियारी पेइली शिक्षारे मुताबिके पन मसीहेरे नईं। **9** किजोकि तैस मां
ईश्वरत्वेरी सारी भरपूरी जानी मां एइतां वास केरती। **10** ते तुस तैस मां
भेरोरेथ ज़ै सैरी हकोमती ते अधिकारेरी क्रोड़ी। **11** तैस्से मां तुश्शो एरो
खतनो भोरोए, ज़ै हाथेरो नईं, मतलब मसीहेरोए खतनो, ज़ैस सेइं तुश्शी
पुरानी इन्सानयत अलग की गातीए। **12** ते तैस्से सेइं साथी बपतिस्मे मां दबे
जे, ते तैस्से मां परमेशरेरी शेक्ति पुड़ विश्वास केरतां, ज़ैने तै मुड़दन मरां ज़ींतो
कियो, तुस भी तैस सेइं साथी ज़ींते किये। **13** ते तैने तुस भी, ज़ैना अपने
पापन, ते अपने जिसमेरे खतनेरे हालती मां फटरे थी, तैस सेइं साथी ज़ींते भी
केरे, ते इश्शे सब पाप माफ़ केरे। **14** ते विधि केरो तै लेख ज़ै इश्शे नंव्वे पुड़
ते इश्शे खलाफ थियो मटाव; ते तैस क्रूसे पुड़ कील देइतां दूर केरो। **15** ते
तैने प्रधान्न ते अधिकैरन हारेइतां तैन केरो खुल्लो मुखूल्लो तमाशो बनावं ते
क्रूसे सेइं जयजयकार भी केरू। **16** एल्हेरेलेइ खानू पीनू या तिहार या नव्वीं
चाँदनी, या आरामेरे दिहाड़ां केरे बारे मां तुश्शो कोई फैसलो न केरो। **17**
किजोकि सब एजने बैली गल्लां केरि छावे, पन असली चीज़ां मसीहेरिन। **18**
कोई मैन्हु दीनता ते स्वर्गदूतां केरि पूज़ा पसंद केरतां तुश्शी दौड़रे इनामे करां
दूर न रखे। एरो मैन्हु लेवहरी गल्लां मां लग्गोरो रहते ते एपनी जिसमानी

समझ़ी पुड़ बेफैइदो फुलते। 19 ते तैस क्रोड़ी ट्लेइतां न रखन ज़ै मसीह आए
ते ज़ैस सेइं सारो जिसम जोड़न ते पठां केरे हफाज़ती सेइं ते एक्की सेइं
साथी जुड़तां, परमेशरेरे तरफां बद्धतो गाते। 20 ज़ैखन कि तुस मसीह सेइं
साथी दुनियारे पेइली शिक्षाई सेइं मरोरेथ, त फिरी तैन केरे ज़ेरे ज़ैना दुनियाई
मां ज़िन्दगी बीतातन मैन्हु केरे हुक्म ते शिक्षा सेइं, 21 ते एरी शिक्षा मां किजो
रातथ कि इस सेइं नईं हुरनु, एन नईं खानू, ते तैस सेइं हथ नईं लानो? 22
(किजोकि इना सब चीज़ां कम्मे मां आनते-आनते नाश भोइ गैली)। 23 इन
गल्लन मां एपनी मेर्ज़री मुताबिक अपनि बनेवरी भेक्ति सेइं, ते दीनता, ते
जिसमानी कोशिश सेइं ज्ञानेरू कम त आए, पन जिसमानी खुवैइशन रोकने
मां इन सेइं किछ भी फैइदो न भोए।

3 ते ज़ैखन तुस मसीह सेइं साथी ज़ींतो किये, त स्वर्गेरे चीज़ां केरे तोपी मां
राथ, ज़ैड़ी मसीह मौजूदे ते परमेशरेरे देइने पासे बिशोरोए। 2 धेरतरे नईं पन
स्वर्गेरे चीज़न पुड़ ध्यान लाथ। 3 किजोकि तुस त मरे, ते तुश्शी ज़िन्दगी
मसीह सेइं साथी परमेशरे मां छ़पोरूए। 4 ज़ैखन मसीह ज़ै इश्शी ज़िन्दगीए,
बांदो भोलो, तैखन तुस भी तैस सेइं साथी महिमा साथी बांदे किये गाले। 5
एल्हेरेलेइ अपने तैन अंगन मैरी देथ, ज़ैना धेरती पुड़ आन, मतलब बदमाशी,
गन्दगी, बुरे खियाल, बुरी खुवैइश ते लालच़े ज़ैन मूरती पूज़ने बराबरे। 6 इन
केरे वजाई सेइं परमेशरेरो क्रोध हुक्म न मन्ने बालन पुड़ एइते। 7 ते तुस भी,
ज़ैखन इन बुरैइन मां ज़िन्दगी बीताते थी, त इन केरे मुताबिक च़लते भी थी।
8 पन हुनी तुस भी इन सेब्भन मतलब क्रोध, सरक, बैर, तुहीन, गैई देनी इना
सब गल्लां शारा। 9 एक्की होरि सेइं झूठ न ज़ोथ किजोकि तुसेईं पुरानी
इन्सानयत तैसेरे कम्मन समेत खोलोरीए। 10 ते नव्वीं इन्सानयत लोरीए ज़ै
अपने बनाने बालेरे रूपेरे मुताबिक ज्ञान हासिल केरनेरे लेइ नंव्वी बनातीए।
11 तैस मां न कोई यूनानी राव, न यहूदी, न बगैर खतने बालो, न जंगली, न
स्कूती, न गुलाम न आज़ाद, सिर्फ मसीह सब किछ ते सेब्भन मांए। 12
एल्हेरेलेइ परमेशरेरे चुनोरां केरे ज़ेरे ज़ैना पवित्र ते ट्लारेन, बड़ी, ते ढ्ला, ते
दीनता, ते नम्रता, ते बरदाशत धारण केरा। 13 ते अगर केन्ची, केन्ची पुड़
दोष लांनेरी वजा भोए, त एक्की होरेरी झ़ैल्ला, ते एक्की होरेरे पाप माफ़
केरा, ज़ेन्च़रे प्रभुए तुश्शे पाप माफ़ केरे, तेन्च़रे तुस भी केरा। 14 इन सेब्भन

करां बा प्यारे ज़ै सेब्भन सिद्धतारो पटकोए बंधा। 15 ते मसीहेरी शान्ति
ज़ेसेरे लेइ तुस अक जान भोनेरे लेइ कुजेवरे भी आथ, तुश्शे दिलन मां राज़
केरे, ते तुस शुक्र केरते राथ। 16 मसीहेरे वचन अपने दिलन मां रोड़ेव़ारे
बसने देथ; ते सारे ज्ञाने सेइं एक्की होरि शिखाला, ते नसीहत देथ, ते अपने-
अपने मन्न मां अनुग्रहे साथी परमेशरेरे लेइ भजन ते स्तुति ते आत्मिक गीत
ज़ोते राथ। 17 ते वचन या कम ज़ैन किछ भी केरा सब प्रभु यीशुएरे नंव्वे
सेइं, ते तैसेरे ज़िरिये बाजी परमेशरेरू शुक्र केरा। 18 हे कुआन्शव, ज़ेन्व़रे
प्रभु मां जेइज़े, तेन्व़रे अपने-अपने मुन्शां केरे अधीन राथ। 19 हे मुन्शाव,
एपनी-एपनी कुआन्शन सेइं प्यार रखा, ते तैन सेइं सखत बर्ताव न केरा।
20 हे बव़ाव, सेब्भी गल्लन मां अपने-अपने अम्मा बाजी केरो हुक्म मन्ना,
किजोकि प्रभु इस सेइं खुश भोते। 21 हे बच्चन बालव, अपने बच्चन तंग
न केरा, एरू न भोए कि तैन केरि हिम्मत न ट्लुटे। 22 हे सेवकाव, ज़ैना
जिसमेरे मुताबिक तुश्शे मालिकन, सेब्भी गल्लन मां अपने मालिकां केरो
हुक्म मन्ना, मैनन् खुश केरनेरे बालां केरे ज़ेरे हिरानेरे लेइ नईं, पन सच्च़े मने
सेइं ते परमेशरेरे डरे सेइं। 23 ते ज़ैन किछ तुस केरतथ, तैन मने सेइं केरा,
इन समझ़तां कि मैन्हु केरे लेइ नईं पन प्रभुएरे लेइ केरतथ। 24 किजोकि तुस
ज़ानतथ कि तुसन एसेरे बदले प्रभु करां बदले मां मीरास मैल्लनीए, तुस प्रभु
यीशु मसीहेरी सेवा केरतथ। 25 किजोकि ज़ै बुराई केरते, तैस एपनी बुरैइयरो
फल मैलनोए; तैड़ी केन्चरी तरफदारी नईं।

4 हे मालिकव, अपने-अपने गुलामन सेइं साथी इन्साफ ते ठीक-ठीक बर्ताव
केरा, इन समझ़तां कि स्वर्गे मां तुश्शो भी अक मालिके। 2 प्रार्थना मां
लग्गोरो राथ, ते शुक्र सेइं साथी हुशार राथ। 3 साथी इश्शे लेइ भी प्रार्थना
केरते राथ, कि परमेशर इश्शे लेइ शुनानेरे लेइ एरी बत खोल्ले, कि अस
मसीहेरे तैस भेदेरे बारे मां ज़ोई बटम ज़ेसेरे लेइ अवं कैदे मां आई। 4 ते
तैस बांदो केरि, ज़ेन्व़रे मीं कियो लोड़े। 5 वक्त कीमती सेमझ़तां बेइरन
साथी सैमझ़दैरी सेइं बर्ताव केरा। 6 तुश्शो वचन सदा अनुग्रहे सेइं ते एरो
लूनो भोए, कि तुसन हर एक्की मैन्हु रोड़ेव़ारे जुवाब देनो एज्जे। 7 ट्लारे
ढ्ला ते वफादार सेवक, तुखिकुसे ज़ै प्रभु मां मेरो मद्दतगार, तै मेरी सेब्भी
गल्लन मां तुसन ज़ोलो। 8 तै मीं एल्हेरेलेइ तुसन कां भेज़ो, कि तुसन इश्शी

हालतरो पतो भोए ते तै तुश्शे दिलन शान्ति दे। **9** ते तैस सेइं साथी उनेसिमुस
भी भेज़ो ज़ै वफादार ते ट्लारो ढ्लाए ते तुसन मरांए, ते तुसन इड़ी तगर
सैरी गल्लां ज़ोले। **10** अरिस्तर्खुस ज़ै मीं सेइं साथी कैदीए, ते मरकुस ज़ै
बरनबासेरो ढ्लाए लगते। (ज़ेसेरे बारे मां तुसन हुक्म मैल्लोरो थियो कि अगर
तै तुसन कां एज्जे, त तैस सेइं रोड़ेच़ारे बर्ताव केरथ) **11** ते यीशु ज़ै जो
यूस्तुस ज़ोतन, तै तुसन नमस्कार ज़ोते। खतनो केर्रे लोकन मां सिर्फ ईए
परमेशरेरे राज़्ज़े लेइ मद्दतगार ते मेरे शैनतरी वजा राए। **12** इपफ्रास ज़ै तुसन
मरांए, ते मसीह यीशुएरो दासे, तुसन जो नमस्कार ज़ोते ते सदा तुश्शे लेइ
प्रार्थना केरते, ताके तुस सिद्ध भोइतां पूरे विश्वासे सेइं साथी परमेशरेरे मेर्ज़ी
पुड़ मज़बूत राथ। **13** अवं तैसेरो गवाह आईं, कि तै तुश्शे लेइ ते लौदीकिया
ते हियरापुलिस बालां केरे लेइ बड़ी कोशिश केरतो रहते। **14** ट्लारे तबीब
लूका ते देमासेरू तुसन नमस्कार। **15** लौदीकिया नगरेरे ढ्लान ते नुमफास ते
तैन केरे घरेरे कलीसियान जो नमस्कार ज़ोथ। **16** ते ज़ैखन ई चिट्ठी तुश्शे
इड़ी पढ़ी गाए, त एरू केरनू कि लौदीकियारे कलीसिया मां भी पढ़ी गाए, ते
तै चिट्ठी ज़ै लौदीकियारां एज्जे तैस तुस भी पेड़थ। **17** फिरी अरखिप्पुसे सेइं
ज़ोइयथ कि ज़ै सेवा प्रभु मां तीं सोंफी, तैस बड़े हुशैरी सेइं पूरी केरथ। **18**
अवं पौलुस अपने हथ्थन सेइं नमस्कार लिखताईं। मेरी शंगलन याद रखा;
तुसन पुड़ अनुग्रह भोतो राए। आमीन।

1 थिस्सलुनीकियों

1 अवं पौलुस ई चिट्ठी लिखताईं। सिलवानुस ते तीमुथियुस भी मीं सेइं साथी
आन, थिस्सलुनीकि नगरेरे कलीसियारे विश्वासी लोकन, ज़ैना बाजी परमेशर
ते प्रभु यीशु मसीह मां आन, तैन अनुग्रह ते शान्ति मैलती राए। **2** अस अपने
प्रार्थनान मां तुसन याद केरतम, ते सदा तुश्शी सेब्भी केरे लेइ परमेशरेरू शुक्र
केरतम। **3** ते अपने बाजी परमेशरेरे सामने तुश्शां कम्मां, ज़ैना तुस विश्वासेरे
वजाई सेइं केरतथ, ते बड़ी मेहनतरां कम्मां ज़ैन सेइं पतो च़लते तुस होरन
सेइं प्यार केरतथ, ते इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरे वापस एजनेरे उमीदरे लेइ
मुसीबतन मां सबर केरतथ, अस लगातार याद केरतम। **4** ते हे ढ्लाव, ते
परमेशरेरे ट्लारे लोकव, अस ज़ानतम, कि तुस परमेशरे अपने लोक भोनेरे
लेइ चुनोरेथ। **5** किजोकि यीशु मसीहेरे बारे मां खुशखबरी तुसन कां न सिर्फ
लफसन मां पुज़ी बल्के पवित्र आत्मारे शक्ति सेइं, ते बड़े याकीने सेइं साथी
पुज़ी, ज़ेन्च़रे तुस ज़ानतथ, कि अस तुश्शे लेइ तुसन मां केरहे बनोरे थिये। **6**
ते तुस बड़े दुखे मां पवित्र आत्मारे आनन्दे सेइं साथी वचने मेन्तां इश्शे ते
प्रभुएरी चाल च़लने लाए। **7** इड़ी तगर कि मकिदुनिया ते अखाया इलाकां
केरे सेब्भी विश्वासी लोकां केरे लेइ तुस अक नमूनो बने। **8** किजोकि तुश्शे
इट्ठां न सिर्फ मकिदुनिया ते अखाया इलाकन मां प्रभुएरू वचन शुनावं, पन
तुश्शे विश्वासेरी ज़ै परमेशरे पुड़, हर ठैरी ज़ैड़ी अस जे चर्चा फेलोरीए, कि
असन तुश्शे बारे मां ज़ोनेरी ज़रूरत नईं। **9** किजोकि तैना एप्पू होरन ज़ोतन
कि ज़ैखन अस तुसन कां आए त कुन भोवं। तुस मूरतन करां दूर भोइतां
परमेशरेरे पासे फिरे, ताके ज़ींते ते सच़्चे परमेशरेरी सेवा केरथ, **10** ते तैसेरू
मट्ठू स्वर्गेरां वापस एजने बलगते राथ, ज़ैन तैने मुड़दन मरां ज़ींतो कियूं,
मतलब यीशुए, ज़ै असन एजनेबाले परमेशरेरे प्रकोपे करां बच़ाते।

2 हे ढ्लाव, तुस एप्पू ज़ानतथ कि इश्शू तुसन कां एजनू बेफैइदू न भोवं। **2**
बल्के तुस एप्पू ज़ानतथ, कि असेईं पेइले फिलिप्पी नगरे मां दुख झ़ल्लने
ते मुसीबत झ़ल्लने पुड़ भी इश्शे परमेशरे असन दिलेरी दित्ती, कि अस
परमेशरेरो खुशखबरी बड़ी खलाफत भोंते भी तुसन शुनाम। **3** किजोकि
इश्शी शिक्षा न टपलाने सेइं ते न धोखे सेइं, ते न बुरे मकसदे सेइं आए। **4**
पन ज़ेन्च़रे परमेशरे अस इस काबल बनेइतां असन खुशखबरी सोंफी, अस

तेन्ज़रे बियांन केरतम, ते मैनन् नईं, बल्के परमेशरे खुश केरनेरे लेइ शिक्षा
देतम, ज़ै इश्शे मन्न परखते। 5 तुस ज़ानतथ, कि असेईं कधी चपलूसारी
गल्लां नईं कियोरी, ते न लालज़ेरे लेइ बहानो केरते थी, परमेशर इस गल्लरो
गवाहे। 6 ते असन मसीहेरे प्रेरित भोनेरे वजाई सेइं तुसन करां मद्दत नेनेरो
अधिकार थियो। फिर भी अस मैनन् करां आदर न थिये चाते, ते न तुसन
करां, न होरि कोन्ची करां। 7 पन ज़ेन्ज़रे अम्मा अपने मट्ठां केरि हेरगेश
केरतीए, तेन्ज़रे असेईं भी तुसन मां रेइतां नरमी हिराई। 8 ते तेन्ज़रे अस तुश्शू
लालच़ केरते, न सिर्फ परमेशरेरी खुशखबरी, पन अपने-अपने प्राण भी
तुसन देनेरे लेइ तियार थिये, एल्हेरेलेइ तुस इश्शे बड़े ट्लारे भोइ जोरे थिये।
9 किजोकि, हे ढ्लाव, तुस इश्शी मेहनत ते कष्टे याद रखतथ, कि असेईं
एल्हेरेलेइ रात दिहैड़ी कारोबार केरतां तुसन मां परमेशरेरी खुशखबरी प्रचार
की, कि तुसन मरां कोन्ची पुड़ भार न भोए। 10 तुस एप्पू गवाह आथ, ते
परमेशर भी गवाहे, कि तुसन ज़ैना विश्वास केरतथ, अस केरी पवित्रता, ते
धार्मिकता ते बेइलज़ामे सेइं राए। 11 तुसन पतोए, कि ज़ेन्ज़रे बाजी अपने
बच्चन सेइं बर्ताव केरते, तेन्ज़रे अस भी तुसन मरां हर केन्ची शिक्षा देते, ते
दिलासो देते, ते समझ़ते थिये। 12 कि तुस एरी ज़िन्दगी ज़ीथ ज़ैस सेइं
परमेशर खुश भोए, ज़ै तुसन अपने राज़्ज़े ते महिमा मां कुजाते। 13 अस
भी परमेशरेरू शुक्र लगातार केरतम, कि ज़ैखन इश्शे ज़िरिये परमेशरेरी
खुशखबरी तुसन कां पुज़ी ज़ै असेईं प्रचार की, त तुसेईं तै मैन्हु केरि नईं,
बल्के परमेशरेरू वचन सेमझ़तां (ते सच़्चे इन परमेशरेरू वचन आए) कबूल
की, ते तै वचन तुसन मां ज़ैना मसीह पुड़ विश्वास केरतथ कम केरते। 14
एल्हेरेलेइ तुस, हे ढ्लाव, परमेशरेरी तैन कलीसियां केरि ज़ेरि चाल च़लने
लाए, ज़ैना यहूदिया मां यीशु मसीह मां आन, किजोकि तुसन भी अपने
लोकन करां एरो दु:ख मैल्लो, ज़ेन्ज़रे तैन यहूदन करां मैल्लोरो थियो। 15
ज़ैनेई प्रभु यीशु ते नबी भी मारे, ते अस सताए, ते परमेशर तैन सेइं खुश नईं,
ते तैना सेब्भी मैन्हु केरि खलाफत केरतन। 16 ते तैना गैर कौमन सेइं तैन
केरे मुक्तरे लेइ गल्लां केरने लेइ असन रोकतन। तैना पापे पुड़ पाप केरतन
ज़ांतगर परमेशर तैन सज़ा न दे, ते हुनी परमेशरे तैन पक्को सज़ा देनेबालोए।
17 हे ढ्लाव, ज़ैखन अस थोड़े च़िरेरे लेइ मने मां नईं बल्के बांदे मां तुसन करां

अलग भोरे थी, ते असेईं बड़े लालच़े सेइं तुसन हेरनेरी बड़ी जादे कोशिश की।
18 एल्हेरेलेइ (मतलब मीं पौलुसे) एक्की बार नईं बल्के बार-बार तुसन कां
एजनू चाव, पन शैतान अस तुसन कां एजनेरे लेइ रोके। 19 भला इश्शी
उमीद, या आनन्द, या बड़ीयैयरू ताज कौन आए? इन तुस भोले ज़ैखन प्रभु
यीशु वापस एज्जेलो 20 इश्शी बड़याई ते आनन्द तुस आथ।

3 एल्हेरेलेइ ज़ैखन असेईं जादे न बेलगी बटु त असेईं इन ठहराव कि
अस एथेंस नगरे मां अकैल्ले रेइ गाम। 2 ते असेईं तीमुथियुस ज़ै मसीहेरे
खुशखबरी मां इश्शो ढ्लाए, ते परमेशरेरो सेवके, एल्हेरेलेइ तुसन कां भेज़ो,
कि तै तुसन विश्वासे मां मज़बूत केरे ते तुश्शी हिम्मत बधाए। 3 कि कोई इन
दुखां केरे वजाई सेइं न घबराए, किजोकि तुस एप्पू रोड़े च़ारे ज़ानतथ परमेशरे
फैसलो कियोरोए, कि अस सताए गानेम। 4 किजोकि पेइले भी, ज़ैखन
अस तुसन कां थिये, त तुसन सेइं ज़ोते थी, कि अस सताए गानेम, ते तुस
ज़ानतथ एरू भोवं भी। 5 एल्हेरेलेइ ज़ैखन मीं करां होरू न बेलगोव, त तुश्शे
विश्वासेरो हाल ज़ान्नेरे लेइ तीमुथियुस भेज़ो, किजोकि अवं डर्रो थियो कि
एरू न भोए, कि अज़माने बाले (शैताने) तुस अज़माए त न, कि इश्शी मेहनत
बेकार त न भोइ। 6 पन तीमुथियुसे ज़ै तुसन करां इश्शे इड़ी अव, ते तुश्शे
विश्वासेरे ते प्यारेरे बारे मां खुशखबरी शुनाई। ते ई गल भी शुनाई, कि तुस
सदा प्यारे सेइं असन याद केरतथ, ते असन हेरनेरी इच्छा रखतथ, ज़ेन्च़रे
अस भी तुसन हेरनेरी इच्छा रखतम। 7 एल्हेरेलेइ हे ढ्लाव, अपनि सारी
तंगी, ते मुसीबतन मां तुश्शे विश्वासे सेइं असन शान्ति मैल्ली। 8 तुश्शो प्रभु
पुड़ मज़बूत विश्वासे इश्शे लेइ अक नव्वें ज़िन्दगरे साँसेरो ज़ेरोए। 9 ते ज़ेरो
आनन्द असन तुश्शे वजाई सेइं अपने परमेशरेरे सामने, तैसेरे बदले मां अस
कोस तरीके सेइं परमेशरेरू शुक्र केरम! 10 अस रात दिहाड़ी बड़ी प्रार्थना
केरते रातम, कि तुसन सेइं दुबारां मिलम, ते तुश्शी मद्दत केरम कि तुस होरि
जादे मज़बूती सेइं प्रभु यीशु पुड़ विश्वास केरथ। 11 ते अस प्रार्थना केरतम
कि इश्शो बाजी परमेशर ते इश्शे प्रभु यीशु, बत खोल्ले कि अस तुसन कां
एज्जी बटम। 12 ते प्रभु एरू केरे, कि ज़ेन्च़रे अस तुसन सेइं प्यार केरतम;
तेन्च़रे तुश्शो प्यार एप्पू मांमेइं, ते सेब्भी मैनन् सेइं बधे, ते तरक्की केरतो
राए। 13 ताके तै तुश्शे मन्न मज़बूत केरे, कि ज़ैखन इश्शो प्रभु यीशु अपने

सब पवित्र लोकन सेइं साथी एज्जे, त तै इश्शे बाजी परमेशरेरे सामने तुश्शे
मन्न पवित्रता मां बेइलज़ाम ठहरालो।

4 आखर, हे ढ्लाव अस तुसन कां बिनती केरतम, ते तुसन प्रभु यीशु मां
समझ़ातम, कि ज़ेन्च़रे तुसेईं इश्शो ज़ेरो चाल च़लन रख्खो, ते परमेशर खुश
केरनो शिखोरोए, ते ज़ेन्च़रे तुस च़लतथ भी, तेन्च़रे तुस अग्रोवं बद्धते राथ। **2**
किजोकि तुस ज़ानतथ, कि इना हदायतां असन प्रभु यीशु करां मैलोरिन।
3 परमेशर चाते, कि तुस पवित्र बना, मतलब बदमाशी केरने करां बच़ोरे
राथ। **4** ते तुसन मरां हर केन्चे ज़ानेरू लोड़े कि केन्च़रां अपने कुआन्शी सेइं
पवित्रता ते आदरी सेइं ज़िन्दगी ज़ीयोरी लोड़े। **5** ते इन कम खुवैइशी सेइं
नईं, ते न गैर कौमां केरे ज़ेरे, ज़ैना परमेशरे न पिशानन्। **6** कि इस गल्ली मां
कोई अपने विश्वासी ढ्लाए न ठगे, ते न तैस पुड़ हकोमत च़लाए; किजोकि
प्रभु इन सब गल्लां केरि सज़ा देलो, ज़ेन्च़रे कि असेईं पेइलू तुसन सेइं ज़ोरू
थियूं, ते खबरदारी भी दित्तोरी थी। **7** किजोकि परमेशरे अस अशुद्ध ज़िन्दगी
ज़ींनेरे लेइ नईं, पन पवित्र ज़िन्दगी ज़ींनेरे लेइ कुजवरेम। **8** एल्हेरेलेइ ज़ै कोई
इना हदायतां केरो इन्कार केरते, तै मैन्हु केरो नईं, पन परमेशरेरो इन्कार
केरते, ज़ै अपनो पवित्र आत्मा तुसन देते। **9** पन विश्वासी भाईच़ारेरे प्यारेरे
बारे मां तुसन किछ लिखनेरी ज़रूरत नईं, एप्पू मांमेइं प्यार रखनो तुसेईं
परमेशरे करां एप्पू शिखोरोए। **10** ते सारे मकिदुनिया इलाकेरे सेब्भी ढ्लान
सेइं साथी एरू केरतथ भी, पन हे ढ्लाव, अस तुसन कां छन्दे केरतम कि होरे
भी बद्धते गाथ। **11** ते ज़ेन्च़रे असेईं तुसन हुक्म दित्तो, तेन्च़रे तुस होरन
सेइं लड़ाई न केरा, ते अपनू कम केरा त कने अपने लेइ कमाई केरा। **12**
ते एन्च़रां तैना भी तुश्शी आदर केरेले ज़ैना विश्वासी नईं, ते तुसन कोन्ची
चीज़ारो घाटो न भोलो। **13** हे ढ्लाव, अस न चातम, कि तुस तैन केरे बारे मां
अनज़ान राथ ज़ैना विश्वासी मर्रेन अनज़ान राथ, एरू न भोए, कि तुस होरि
केरे ज़ेरे शोग केरथ, ज़ैन मर्रनेरां पत्ती उमीद नईं। **14** किजोकि अगर अस
विश्वास केरतम, कि यीशु मरो, ते ज़ींतो भोव, त तेन्च़रे परमेशर तैन भी ज़ैना
यीशु पुड़ विश्वास केरतां मरे, परमेशर तैन भी यीशु सेइं साथी वापस आनेलो।
15 किजोकि अस प्रभु यीशुएरे वचनेरे मुताबिक तुसन सेइं इन ज़ोतम, कि
अस ज़ैना ज़ींतेम, ते प्रभुएरे वापस एजने तगर बंच़ोरे रामेले, त ज़ैना विश्वासी

मर्रेरेन पेइले तैस सेइं मिलमेले, फिरी अस मिलमेले। 16 किजोकि प्रभु यीशु
एप्पू स्वर्गेरां एज्जेलो; ते ज़ोरे सेइं हुक्म देलो, तैस वक्ते प्रधान दूतेरी आवाज़
शुनोली, ते परमेशरेरी महिमारो नड़शिनगो बज़ो गालो, ते ज़ैना मसीह पुड़
विश्वास केरनेबाले मां मर्रन, तैना पेइले ज़ींते भोनेन। 17 तैखन अस ज़ैना
ज़ींते बच़ोरे रहमेले, ते तैन सेइं साथी बिदलारी पुड़ निये गानेम, कि अम्बरे मां
प्रभु सेइं मिलमेले, ते तेइसेरां बाद अस सदा प्रभु सेइं साथी रानेम। 18
एल्हेरेलेइ इन्ने गल्लन सेइं एक्की होरि तस्सली देते राथ।

5 हे ढ्लाव ते बेइनव, इसेरी ज़रूरत नईं, कि वक्तन ते कालां केरे बारे ज़ेइस
प्रभु यीशु वापस एज्जेलो तुसन किछ लिखू गाए। 2 किजोकि तुस एप्पू रोड़े
च़ारे ज़ानतथ, ते ज़ेन्च़रे च़ोर राती एइते, तेन्च़रे प्रभुएरू दुबारां एजनू भोलू। 3
ज़ैखन लोक ज़ोले, "कि शान्तिए, ते कोई डर नईं," त तैन पुड़ अकदम
विनाश एजनोए, ज़ेन्च़रे दोज़ींती पुड़ तकलीफ; ते तैना तैस मुसीबती करां न
बच़ेले। 4 पन हे ढ्लाव ते बेइनव, तुस त (आत्मिक) आंधरे मां नईं, कि तै
दिहाड़ी पुसन पुड़ च़ोरेरी ज़ेरि एज्जे। 5 किजोकि तुस सब लोअरे बच्चे आथ,
ते दीसारे बच्चे आथ, अस न रातेरम, न आंधारेरेम। 6 एल्हेरेलेइ अस होरि
केरे ज़ेरे झ़ुलोरे न रहम, पन बींझ़े रहम ते हुशार रहम। 7 किजोकि ज़ैना
झ़ुलोरे रातन, तैना राती झ़ूलतन, ते ज़ैना नशे मां रातन, तैना राती नशे मां
भोतन। 8 पन अस त दीसेरेम, विश्वास ते प्यार लेइतां कि इश्शी हिफाज़त
भोए ज़ेन्च़रे झ़िलम सिपाहेरी हिफाज़त केरतीए, ते मुक्तरे उमीद लेइतां ज़ेन्च़रे
सिपाही टोप लाते, खबरदार रहम। 9 किजोकि परमेशरे अस सज़ारे ते क्रोधेरे
लेइ नईं, पन एल्हेरेलेइ चुनोरेम कि अस अपने प्रभु यीशु मसीहेरे ज़िरिये सेइं
मुक्ति हासिल केरम। 10 यीशु मसीह इश्शे लेइ एल्हेरेलेइ मरो, कि अस
चाए बींझ़े भोम, या झ़ुलोरे भोम, सब मिलतां तैस सेइं साथी ज़ींम। 11
एल्हेरेलेइ एक्की होरि हिम्मत देथ, ते एक्की होरेरी तरक्की भोनेरी ज़िरियो
बना, लगातार, तुस एरू केरतथ भी। 12 ते ढ्लाव, अस तुसन सेइं बिनती
केरतम, कि ज़ैना तुश्शे लेइ बड़ी मेहनत केरतन, ते प्रभु मां तुश्शी अगवाई
केरनेबाले आम, ते ज़ैना तुसन सलाह देतन, तैन केरि आदर केरा। 13 ते ज़ैना
कम्मां तैनेईं तुश्शे लेइ कियां तैन केरे वजाई सेइं तैन केरि आदर ते तैन सेइं
बड़ो प्यार केरा, ते एप्पू मांमेइं मेल मालपे सेइं राथ। 14 हे ढ्लाव ते बेइनव,

अस तुसन कां मिनत केरतम, कि ज़ैना आलसी आन, तैन खबरदार केरा,
ज़ैन केरि हिम्मत घटे तैन हिम्मत देथ, तैन केरि मद्दत केरा ज़ैना (आत्मिकता)
मां कमज़ोरन, सेब्भी केरे लेइ बरदाशत केरनू हिराथ। **15** इस गल्लारू ध्यान
रख्खा, कि कोई कोन्ची सेइं बुरीयीयैरे बदले बुराई न केरे, पन सदा भलाई
केरनेरे लेइ तियार राथ, एप्पू मांमेइं ते सेब्भन सेइं भी भलाई केरनेरी कोशिश
केरा। **16** सदा खुश राथ। **17** लगातार प्रार्थना केरते राथ। **18** हर हाले मां
शुक्र केरा, किजोकि तुश्शे लेइ मसीह यीशु मां परमेशरेरी ईए मर्ज़ीए। **19**
पवित्र आत्मारे कम्मन ज़ैना लोकां केरे ज़िन्दगी मां भोतन तैन न रोका। **20**
भविष्यिवैनी केरो इन्कार न केरा। **21** सब गल्लां परखा, ज़ैना रोड़ी भोन तैन
अपनाथ। **22** सेब्भी किसमेरी बुरैई करां बच़ोरे राथ। **23** शान्ति देनेबालो
परमेशरे एप्पू तुसन पूरे तरीके सेइं पवित्र केरे; ते तुश्शी आत्मा ते प्राण
ते जिसम इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरे दुबारां एजने तगर पूरे, ते बेइलज़ाम ते
सुरक्षित रान। **24** तुश्शो कुजाने बालो वफादारे, तै एरू केरेलो। **25** हे ढ्लाव,
इश्शे लेइ प्रार्थना केरा। **26** सेब्भी विश्वासी ढ्लान मसीहेरे प्यारे सेइं नमस्कार
केरा। **27** अवं तुसन प्रभुएरी कसम देताईं, कि ई चिट्ठी सेब्भी विश्वासी ढ्लान
पेढ़तां शुनाई गाए। **28** इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरो अनुग्रह तुसन पुड़ भोतो
राए।

2 थिस्सलुनीकियों

1 अवं पौलुस ई चिट्ठी लिखने लोरोईं। सिलवानुस ते तीमुथियुस भी मीं सेइं
साथी आन। थिस्सलुनीकि नगरेरे कलीसियारे विश्वासी लोकन, ज़ैना बाजी
परमेशर ते प्रभु यीशु मसीह मां आन, **2** अस प्रार्थना केरतम कि इश्शे बाजी
परमेशर ते प्रभु यीशु मसीह तुसन अनुग्रह ते शान्ति दे। **3** हे ढ्लाव ते बेइनव,
तुश्शे बारे मां असेईं हर वक्त परमेशरेरू शुक्र कियेरू लोड़े, ते इन इश्शे लेइ
ठीक भी आए। एल्हेरेलेइ कि तुश्शो यीशु मसीह पुड़ विश्वास बड़ो बद्धतो
गाते, त कने तुश्शो एक्की होरि सेइं प्यार केरनो भी बड़ो बद्धने लोरोए। **4** ई
वजा आए, कि अस एप्पू परमेशरेरे कलीसियान मां, तुश्शे बारे मां घमण्ड
केरतम, चाए तुसन पुड़ मुसीबत या दुःख भी एज्जन, फिरी भी तुस सबरी
सेइं झ़ैलतथ, ते तुस यीशु मसीह पुड़ विश्वास केरते रातथ। **5** परमेशर अपनो
इन्साफ हिरानेरे लेइ ई स्ताव इस्तेमाल केरेलो, कि तुस परमेशरेरे राज़्ज़ेरे
काबल भोथ, ज़ेसेरे लेइ तुस दुःख भी झ़ैलतथ। **6** परमेशरे हमेशा ठीक
तरीके सेइं इन्साफे केरते, कि ज़ैना तुसन दुःख देतन, तैन बदले मां दुःख दे।
7 तुस ज़ैना दुःख झ़ैलतथ, परमेशर तुसन आराम देलो ते असन भी। इन
तेइस भोलू ज़ेइस प्रभु यीशु अपने शेक्तिबाले स्वर्गदूतन सेइं साथी बेलति
अगारे लप्पी सेइं साथी स्वर्गेरां एज्जेलो। **8** ते ज़ैना लोक परमेशरे न पिशानन्
त कने इश्शे प्रभु यीशुएरे खुशखेबरी न मन्न, तैन तै सज़ा देलो। **9** तैना प्रभुए
करां हमेशारे लेइ अलग भोले, ते तैसेरे महान शेक्तरे हिस्सेदार न भोले। तै तैन
हमेशारी सज़ा देइतां नाश केरेलो। **(aiōnios g166)** **10** इना गल्लां तेइस भोली
ज़ेइस यीशु अपने लोकन करां आदर हासिल केरनेरे लेइ वापस एज्जेलो, ते
ज़ैना लोक तैस पुड़ विश्वास केरतन तैना हैरान भोले। तुस भी तैन्ने लोकन
मरां भोले, किजोकि ज़ै सन्देश असेईं तैसेरे बारे मां तुसन शुनव तुसेईं तैस
पुड़ विश्वास कियो। **11** एल्हेरेलेइ अस लगातार तुश्शे लेइ प्रार्थना भी केरतम,
कि परमेशर तुसन इस काबल बनाए, ज़ेरि ज़िन्दगी ज़ींनेरे लेइ तुस कुजवरे
तेन्ज़रे तुस ज़ीथ। ते तै तुसन अपने शेक्ति सेइं इस काबल बनालो कि तुस
ज़ैना रोड़ू केरथ ते ज़ैन तुस केरनू चाथ, ते ज़ैन कम तुस अपने विश्वासे सेइं
केरतथ पूरू केरथ। **12** एन्ज़रे इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरे नंव्वेरी तुश्शे ज़िरिये

बडीयाई भोली। ते तैसेरे ज़िरिये तुसन आदर मैलेली। इन सब किछ इश्शे
परमेशर त कने प्रभु यीशु मसीहेरे अनुग्रहे सेइं भोलू।

2 हे ढ्लाव ते बेइनव, असन कां प्रभु यीशु मसीहेरे वापस एजनेरे बारे मां
ज़ोनेरे लेइ किछ आए। तै वक्त एज्जेलो ज़ेइस अस तैस सेइं साथी मिलमेले।
2 इन सोचतां तुस परेशान न भोथ या तुश्शो दिल न घबराए कि प्रभुएरी
दिहाड़ी पेइली ओरिए। किछ ज़ोई बटतन कि इन भविष्यिवाणी मां या सन्देशे
मां या चिट्ठी मां तैन कां ओरू थियूं। **3** लोक ज़ैना इस बारे मां झूठी गल्लां
ज़ोतन तैन पुड़ विश्वास न केरा। किजोकि यीशु मसीहेरे वापस एजनेरे पेइले,
तै वक्त एज्जेलो ज़ेइस बड़े लोक परमेशरेरे खलाफ भोले, ते फिरी अधर्मी
मैन्हु बांदो भोलो। तै, तै आए ज़ै नाश भोनेरे लेइ ठहरावरोए। **4** तै अधर्मी
मैन्हु परमेशरेरी खलाफत केरेलो, ते तैन सब किछ ज़ैन लोक देबते सेमझ़तां
आराधना केरतन, तै इन ज़ोलो ई अवं इन सेब्भन करां महान आईं। इड़ी तगर
कि तै परमेशरेरे मन्दरे मां बिश्तां अपनो आपे जो परमेशर ज़ोलो। **5** इन न
बिसरा, कि मीं बड़े बार इन गल्लां केरे बारे मां ज़ोरूए, ज़ैखन अवं तुसन सेइं
साथी थियो। **6** हुन्ना तै अधर्मी मैन्हु बांदो नईं भोरो किजोकि कोई आए ज़ैने
तै रोकोरोए, कि तै अपने वक्ते पुड़ बांदो भोए। **7** किजोकि अधर्मी चीज़ां केरि
शक्ति इस दुनियाई मां पेइली छ़ेपतां कम केरने लोरीए, पन अक आए ज़ै तैस
रोकते। ते तै तैस रोकतो रालो ज़ां तगर तै दूर न कियो गाए। **8** तैट्ठां बाद तै
दुष्ट मैन्हु एज्जेलो, पन बादे मां ज़ैखन प्रभु यीशु एज्जेलो, त तैस दुष्ट मैन्हु
अपने ऐशेरे फुकी सेइं ते एजनेरी महिमाई सेइं मारेलो। **9** तै दुष्ट मैन्हु, शैतानेरे
शेक्ति सेइं एज्जेलो। तै हर किसमेरे झूठे चमत्कार ते निशान, ते बडां-बडां
कम्मां केरेलो, ताके लोक सोचन कि तै परमेशरे ज़ै एन केरते। **10** ते तै हर
किसमेरां बुरां कम्मां केरेलो, ते तैन धोखो देलो ज़ैना परमेशरे नाश केरनेन।
किजोकि तैनेईं तैस सच़्चे पुड़ विश्वास केरने करां इन्कार कियो, ज़ैस सेइं तैन
मुक्ति मैल्लेथी। **11** एल्हेरेलेइ परमेशर तैन मां अक धोखो देनेबाली आत्मा
भेज़ेलो ज़ै तैन सच़्चे करां दूर केरेली, ताके तैना झूठे पुड़ विश्वास केरन ज़ैन तै
दुष्ट मैन्हु तैन सेइं ज़ोलो। **12** परमेशर तैन सेब्भी लोकन सज़ा देलो ज़ैनेईं
यीशु मसीहेरे सच़्चे सन्देशे पुड़ विश्वास न कियो, पन पाप केरने सेइं खुश
भोए। **13** हे ढ्लाव ते बेइनव, असेईं तुश्शे लेइ परमेशरेरू शुक्र कियोरू लोड़े।

किजोकि परमेशर तुसन सेइं प्यार केरते, तैने तुस दुनिया बनाने करां पेइले
चुने, कि पवित्र आत्मारे पवित्र बनाते, ते यीशु मसीहेरे बारे मां ज़ै सच्चो
सन्देशे तैस पुड़ विश्वास केरतां परमेशर तुसन मुक्ति दे। 14 ज़ै खुशखबरी
असेईं प्रचार की परमेशरे तै इस्तेमाल की, कि तुसन बचानेरे लेइ कुजाए, तुस
इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरी महिमाई मां शामिल भोथ। 15 एल्हेरेलेइ, ढ्लाव ते
बेइनव, ज़ै शिक्षा असेईं तुसन दित्ती, ज़ैखन असेईं तुसन सेइं गल्लां की त
कने चिट्ठी केरे ज़िरिये, तैस पुड़ तुस लगातार विश्वास केरते राथ। 16 अस
प्रार्थना केरतम इश्शो प्रभु यीशु मसीह एप्पू, ते इश्शो बाजी परमेशर ज़ैने
असन सेइं प्यार कियो, ते ज़ैने अपने अनुग्रहे सेइं असन हमेशारो होसलो ते
पक्की उमीद दित्ती, (aiōnios g166) 17 तैना तुसन होसलो देन, ते तुसन
मज़बूत केरन ताके तुस लगातार भलाई केरथ ते ज़ैन ज़ोथ तैन रोड़ू भोए।

3 आखरी मां हे ढ्लाव ते बेइनव, इश्शे लेइ प्रार्थना केरते राथ, कि अस प्रभु
यीशुएरू वचन होरि भी बड़े ठैरन शुनेईं बटम, ते ज़ैना शुन्न त तैना तेन्चरे
मनन ज़ेन्चरे तुसेईं मन्नू। 2 ते ई भी प्रार्थना केरा कि परमेशर असन बुरे ते
दुष्ट लोकां केरे ज़िरिये नुकसान पुज़ाने करां बचेइतां रख्खे, किजोकि बड़े
लोक ज़ैनेईं प्रभु यीशुएरी खुशखबरी शुनी, ते तैनेईं इस पुड़ विश्वास न कियो।
3 पन तुस प्रभु पुड़ पूरो भरोसो केरि बटतथ, तैए तुसन मज़बूत केरेलो, ते दुष्टे
करां यानी शैताने करां बचालो, ताके तै तुसन कोई नुकसान न पुज़ेई बटे। 4
ते असन प्रभु मां तुसन पुड़ भरोसोए, कि ज़ैन किछ असेईं तुसन केरनेरे लेइ
ज़ोरूए, तुस तेन्चरे केरते ओरेथ ते एजनेबाले वक्ते मां केरते राले। 5 अस
प्रार्थना केरतम, कि प्रभु यीशु मसीह तुसन इन समझनेरे काबल बनाए कि
परमेशर तुस सेइं केत्रो प्यार केरते, ते बरदाश केरा ज़ेन्चरे मसीहे बरदाश
कियूं। 6 हे ढ्लाव ते बेइनव, अस प्रभु यीशु मसीहेरे दित्तोरे अधिकार सेइं
तुसन ई हुक्म देतम, कि तुसन मरां हर कोई एरे ढ्लान ते बेइनन सेइं साथ न
रख्खे, ज़ैना आलसी आन त कने ज़ै शिक्षा असेईं तुसन दित्ती तैस न मन्न। 7
किजोकि तुस एप्पू रोड़े चारे ज़ानतथ, कि तुसेईं तेन्चरे ज़िन्दगी ज़ीयोरी लोड़े
ज़ेन्चरे असेईं ज़ी, ज़ैखन अस तुसन सेइं साथी थिये, अस आलसी न थिये
पन कम केरते थिये। 8 असेईं कोन्चेरी रोट्टी मुफ्त न खाइ, पन अस मेहनत
ते कष्टे सेइं रात दिहैड़ी कारोबार केरते थिये, कि अस अपने ज़रूरतां केरे लेइ

तुसन पुड़ निर्भर न भोम। 9 असेईं बड़ी मेहनत की, एल्हेरेलेइ नईं कि असन
अधिकार नईं, कि तुसन हुक्म देम कि तुस इश्शी ज़रूरतां पूरी केरा। पन
एल्हेरेलेइ कि असेईं अपनो आप तुश्शे लेइ मिसाल बनाई ताके तुस इश्शे
ज़ेरि ज़िन्दगी ज़ीथ। 10 ज़ैखन अस तुसन सेइं साथी थिये तैखन असेईं तुसन
हुक्म दित्तोरो थियो, कि अगर कोई कम केरने करां इन्कार केरे त तैस रोट्टी
भी न देथ। 11 इश्शे शुन्ने मां ओरू आए कि तुसन मां बड़े लोक एरे आन
ज़ैना आलसी ज़िन्दगी ज़ीतन। तैना एप्पू कम न केरन, पन होरि केरे कम्मन
मां दखल देतन। 12 एरे लोकन अस प्रभु यीशु मसीहेरे दित्तोरे अधिकारे सेइं
हुक्म देतम ते समझ़ातम, कि चुपच़ाप कम केरतां अपनि ज़िन्दगी ज़ींनेरे लेइ
कमाई केरन। 13 ते तुस, ढ़लाव ते बेइनव, भलाई केरने मां हिम्मत न हारा।
14 अगर कोई इश्शी इस चिट्ठरे सन्देशे न मन्ने, त सेब्भी केरे सामने तैसेरी
पिशान केरा, ते तैस सेइं साथ न रख्खा, ताके तै छिथोए; 15 फिरी भी तैस
सेइं दुश्मनेरो ज़ेरो बर्ताव न केरा, पन तैस सेइं विश्वासी सैथेरो ज़ेरो बर्ताव
केरतां तैस खबरदार केरा, कि ज़ेरू तैने कियूं तैन न केरे। 16 हुनी अवं प्रार्थना
केरताईं प्रभु ज़ै शान्ति देनेबालोए, तुसन हर वक्त हर किसमे सेइं शान्ति देतो
राए, ते प्रभु लगातार तुसन सेब्भन सेइं साथी भोए। 17 अवं पौलुस अपने
हथ्थे सेइं नमस्कार लिखताईं, इन मेरू सबूते, अवं चिट्ठी केरे आखरी मां
एन्च़रे लिखताईं, ताके हर एक्की पतो च़ले कि ई चिट्ठी मेरे तरफां आए। 18
इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरो अनुग्रह तुसन सेब्भन पुड़ भोतो राए।

1 तीमुथियुस

1 अवं पौलुस ई चिट्ठी लिखने लोरोईं। अवं इश्शे मुक्ति देनेबाले परमेशरे ते
यीशु मसीहेरे अधिकारे सेइं प्रेरित आईं, ज़ैस पुड़ इश्शी उमीदे। **2** अवं ई चिट्ठी
तीमुथियुसे जो लिखने लोरोईं। हे तीमुथियुस तू मेरे मट्ठे ज़ेरू आस, किजोकि
ज़ेन्च़रे अवं विश्वास केरताईं तेन्च़रे तू भी विश्वास केरतस। अवं प्रार्थना केरताईं
इश्शो बाजी परमेशर ते प्रभु यीशु मसीह तीं अनुग्रह, दया त कने शान्ति देतो
राए। **3** हे तीमुथियुस ज़ेन्च़रे तू ज़ानतस, इफिसुस नगरे मां किछ एरे लोक
आन ज़ैना गलत शिक्षा देतन। तैना लगातार झूठी कहैनी शिखालतन ते पूर्वजां
केरे नव्वां केरे बारे मां शिखालतन। ज़ैखन अवं इफिसुस नगरेरां मकिदुनिया
इलाके जो गानेरे लेइ तियार थियो, त मीं तीं ज़ोरू थियूं कि इफिसुस नगरे मां
रा ते तैन ज़ो, कि एरी ज़ेरि शिक्षा न देतन, ज़ैखन तैना एरी ज़ेरि शिक्षा देतन
त लोक तैन केरे बारे मां बेंस केरतन। नितीजो ई आए, ज़ैन कम परमेशरे
दित्तोरूए, शिखालनेबाले तैन नईं लौ केरने ज़ैन सिर्फ परमेशरे पुड़ रेखतां भोइ
सकते। **5** मेरो हुक्म देनेरो मकसद ई आए, कि तुस एक्की होरि सेइं साफ
दिले ते रोड़े ज़मीरे, ते सच़्च़े विश्वासे सेइं प्यार केरा। **6** झूठी शिक्षा देनेबालेईं
इन सैरी गल्लां केरनि बंद की ते सिर्फ बेकार बेंस केरतन। **7** ते शास्त्री बन्नू
चातन, पन ज़ैना गल्लां तैना होरन शिखालतन ते ज़ैन केरो दावो केरतन तैन
एप्पू भी न समझ़न। **8** अस ज़ानतम, कि अगर लोक मूसेरे कानूने सही
तरीके सेइं शिखालन त तैन रोड़ू आए। **9** तुस ज़ानतथ मूसेरो कानून धर्मी
मैनेरे लेइ नईं। पन तैन केरे लेइ आए, ज़ैना परमेशरेरे कानूनेरो इन्कार केरन
ते तैस न मनन, ते ज़ैना परमेशरेरी आराधना न केरन ते ज़ैना लगातार पाप
केरतन, ते ज़ैना अशुद्ध आन, ते परमेशरेरी आदर न केरन, ते ज़ैना अपने
अम्मा बाजी ते होरि केरे कातलिन। **10** ते कने बदमाशी केरनेबालां, मड़द
मड़दन सेइं जिसमानी रिश्तो रखनेबालां, नौकर बेच़बालां, झूठ ज़ोने बालां,
ते झूठी कसम खाने बालां, ते इन केरे अलावा रोड़ी शिक्षारी खलाफ कम
केरनेबालां केरे लेइ आए। **11** ई शिक्षा महान परमेशरेरी महिमारे खुशखेबरारे
मुताबिके, ई परमेशरे मीं होरन शुनानेरे लेइ दित्तोरीए। **12** अवं अपने प्रभु
मसीह यीशुएरू शुक्र केरताईं ज़ैने मीं शक्ति दित्ती, तैने अवं वफादार सेमझ़तां
मीं अपनि सेवा दित्ती। **13** विश्वासी बन्ने करां पेइलो अवं यीशुएरे बारे मां

तुहीन केरनेबालो ते विश्वासी लोकन सताने बालो, ते तैन नुकसान पुज़ाने
बालो थियो। पन परमेशरे मीं पुड़ अपनि दया हिराई, किजोकि मीं हेजू यीशु
पुड़ विश्वास न थियो कियोरो ते अवं न थियो ज़ानतो कि कुन लोरोईं केरने।
14 ते इश्शे प्रभुए अपनो बड़ो अनुग्रह लगातार हिराव। ते तैनी विश्वास ते प्यार
दित्तो, किजोकि अवं तैस सेइं साथी अक भोरो थियो। 15 ई गल सच्चे, ते हर
किसमे सेइं मन्ने काबल, कि मसीह यीशु असन पापी लोकन मुक्ति देने इस
दुनियाई मां अव, ज़ैन मरां सेब्भना जादे पापी अवं आई। 16 पन परमेशरे मीं
पुड़ दया की, एन तैने एल्हेरेलेइ कियूं, कि मेरे ज़िरिये, ज़ैने मैने होरन करां
जादे बुराई की, यीशु मसीह तैस पुड़ अपनि पूरी बरदाशत हिरेई बटे, चाए मीं
ज़ैन भी कियोरू थियूं। तैने एन कियूं ताके बादे मां होरे लोक विश्वास केरन ते
हमेशारी ज़िन्दगी हासिल केरन। (aiōnios g166) 17 हुनी हमेशारो राज़ो, ज़ै
सदा ज़ींतोए ते आलाए महान परमेशरेरी आदर, ते महिमा सदा भोती राए।
आमीन। (aiōn g165) 18 हे मट्ठां तीमुथियुस, अवं इन्ना हदायतां देने लोरोईं:
अवं तीं तैना गल्लां याद कराताईं ज़ैना बीतोरे वक्ते मां नेबेईं तीं ज़ोरी थी। तू
तैन गल्लां केरो इस्तेमाल हथियारां केरो ज़ेरो तैन केरे खलाफ लड़नेरे लेइ
केर, ज़ैना झूठी शिक्षा देतन। 19 तू मसीह पुड़ लगातार विश्वास केर ते अपनो
ज़मीर भी साफ रख। किछ लोकेईं अपने साफ ज़मीरेरो इन्कार कियोरोए
तैसेरो नितीजो ई भोव कि तैनेईं यीशु पुड़ विश्वास केरनो शारो। 20 तैन्ने मां
हुमिनयुस ते सिकन्दरे, ज़ैना मीं शैतानेरी शेक्ति मां देइतां तैन सज़ा दित्तोरीए,
एस सेइं तैना इन शिखेले कि परमेशरेरी तुहीन केरनि बंद केरन।

2 हुनी अवं सेब्भन करां बेद्धतां इन ज़ोताईं, कि बिनती, ते प्रार्थनां, ते
दरखुवासां, सेब्भी मैन्हु केरे लेइ की गान। 2 राज़ां ते सेब्भी उच्चे पदे बालां
केरा लेइ प्रार्थना केरा, ताके तैना असन सुखे ते बगैर खतरे सेइं ज़ींने देन ते
अस परमेशरेरी आराधना केरि बटतम ते होरि लोकन सेइं रोड़ो बर्ताव केरि
बटम। 3 इन इश्शे मुक्ति देनेबाले परमेशरे रोड़ू लग्गते ते पसंद एइते। 4 तै इन
चाते, कि सेब्भी मैनन् मुक्ति मैल्ले; ते तैना सच्चेरे ज्ञाने ज़ानन। 5 किजोकि
सिर्फ अक्के परमेशरे, ते अक मैन्हु आए ज़ै परमेशर ते लोकां केरो बिचवाई
कराने बालो, ते तै मैन्हु यीशु मसीह आए। 6 सेब्भी लोकन पाप ते मौतरी
शेक्ति करां छुटकारो देनेरे लेइ मसीहे अपनो आप बलिदान कियो। तैसेरे

मौतरे ज़िरिये परमेशरे ठीक वक्ते पुड़ सबूत दित्तू कि तै सेब्भी लोकन बच़ानो
चाते। 7 ई वजा आए, परमेशरे अवं खुशखबरी प्रचार केरनेबालो ते प्रेरित
भोनेरे लेइ चुनो। तैने अवं गैर कौमन विश्वासेरो सच़्च़ो सन्देश शिखालनेरे लेइ
चुनो। अवं झूठ नईं लोरो ज़ोने बलके सच़ ज़ोने लोरोईं। 8 अवं चाताईं, कि
हर ठैरी सभान मां मड़द परमेशरेरे लेइ समर्पित हथ खड़े केरतां बगैर सरकां
ते बगैर बेंसी सेइं प्रार्थना केरन। 9 तेन्च़रे मसीही कुआन्शां भी इज़्ज़तदार
लिगड़ां लेइतां, ते अपनो आप रोड़ेच़ारे सज़ेइतां, न कि अलग-अलग किसमे
सेइं दोग बनाने, ते सोन्ने, ते मोती, ते कीमती लिगड़न सेइं। 10 बलके इसेरे
बदले तैनेईं होरि केरे लेइ रोड़ां कम्मां केरतां अपनो आप खूबसूत लोड़े
बनावरो, किजोकि परमेशरेरी भक्ति केरनेबैली कुआन्शन इन शोभा देते। 11
ज़ैखन होरे लोक विश्वासी लोकन शिखालन त सेब्भी कुआन्शेईं चुपच़ाप
ते आदरी सेइं शुन्तां शिखोरू लोड़े। 12 अवं अज़ाज़त न देईं कि कुआन्शां
मड़दन शिखालन ते तैन पुड़ अधिकार रखन। ज़ैखन तुस आराधना केरनेरे
लेइ अकोट्ठे भोथ त कुआन्शेईं चुप लोड़े रावरू। 13 अवं इन एल्हेरेलेइ ज़ोताईं
किजोकि परमेशरे पेइलो आदम बनाव, तैसेरे पत्ती हव्वा बनाई। 14 होरि वजा
ई आए कि कुआन्शां सप्पे करां धोखो खाव न कि आदमे, एन्च़रां हव्वा
परमेशरेरो हुक्म ट्लोड़ो। 15 फिरी भी कुआन्श बच्चे ज़रमने सेइं परमेशरेरे
करां मुक्ति हासिल केरेली, अगर मसीह पुड़ लगातार विश्वास केरती राए, ते
होरि लोकन सेइं प्यार केरती राए, ते शुद्ध त कने रोड़े तरीके सेइं बर्ताव केरे।

3 ई गल सच़्च़े, कि ज़ै कलीसियाई मां अगवो भोनो चाते, त तै आदरारे
पदेरी इच्छा रखते। 2 ते इन ज़रूरीए कि अगवो बेइलज़ाम भोए, ते तैसेरी
अक कुआन्शा लोड़े, ते तै अपने आपे पुड़ कैबू केरनेबालो, समझ़दैरी सेइं
ज़ींनेबालो भोए, इज़्ज़तदार भोए, ते ट्लाहना केरि आदर केरनेरे लेइ तियार
रानेबालो भोए, ते होरि लोकन परमेशरेरो सन्देश रोड़े च़ारे शिखालनेरे काबल
भोए। 3 तै शराबी या मार-पीट केरनेबालो न लोड़े, बल्के दया केरनेबालो
लोड़े, ते लड़ाई न केरनेबालो लोड़े ते पेइंसां केरे लालच़ी न भोए। 4 तै अपने
घरेरो रोड़े च़ारे च़लानेबालो ते बन्दो बसत केरनेबालो लोड़े, ते तैनी अपने
बच्चन शिखालोरू लोड़े कि तैना हर गल्ली मां इज़्ज़ती सेइं तैसेरी मनन।
5 ज़ैखन अगर कोई अपने घरेरो बन्दो बसत केरनो न ज़ानतो भोए, त तै

परमेशरेरी कलीसियारी हेरगेश केन्ज़रे केरेलो? 6 तै नंव्वो विश्वासी न लोड़े,
एरू न भोए अभिमान केरे ते तैस शैतानेरी ज़ेरि तैस सज़ा मैल्ले। 7 ते ज़ैना
लोक विश्वासी नईं तैनेईं भी तैसेरे बारे मां इन ज़ोरू लोड़े कि ए रोड़ो मैन्हु
आए। ताके एरू न भोए कि तै घटिया भोए ते शैतानेरे ज़ाले मां फंसे। 8 तेन्ज़रे
सेवक भी तेरहे लोड़न ज़ैन केरि लोक आदर केरन। ईमानदार लोड़न, ते पीने
बाले न भोन, ते एरे मैन्हु न भोन ज़ैना पेइंसां केरे लेइ किछ भी केरि बटतन।
9 पन तैन केरे ज़मीर साफ लोड़न ते ज़ै शिक्षा परमेशरे बांदी कियोरीए, तैस
पुड़ लगातार विश्वास केरनेबाले लोड़न। 10 ज़ैखन कलीसियारे सेवक चुने
गान त पेइलू तैन केरू चालचलन परखू गाए, कि तैन मां रोड़े गुण आन, ते
केन्ची तैन मां कोई गलती न लेइहोए, त फिरी सेवकेरू कम केरन। 11 एन्ज़रे
कलीसियाई मां सेवा केरनेबालां केरि कुआन्शां भी आदरारे काबल भोन,
होरन बदनाम केरनेबैली न लोड़न, पन शांत सुभावे बैली, ते सेब्भी गल्लन मां
ईमानदार भोन। 12 कलीसियारो सेवक अपने कुआन्शरे लेइ वफादार लोड़े,
ते बच्चां ते अपने घरेरे सारे लोकां केरो रोड़ो ज़ारे हेरगेश केरनेबालो लोड़े। 13
किजोकि ज़ैना सेवकेरू कम रोड़े ज़ारे केरतन, तैना लोकां केरि नज़री मां
इज़्ज़तदार भोतन। ते तैना अपने तैस विश्वासेरे बारे मां ज़ै यीशु मसीहे पुड़े बड़े
दिलेरी सेइं ज़ोतन। 14 अवं तीं कां जल्दी एजनेरी उमीद रखने पुड़ भी इना
गल्लां एल्हेरेलेइ लिखताईं। 15 अगर मीं एजने मां ज़िर लगे, त तू ज़ानस,
कि लोकेईं परमेशरेरे टब्बरेरे होरि लोकन सेइं केन्ज़रे बर्ताव कियोरो लोड़े।
इन टब्बर तैना लोकन सेइं बनोरू, ज़ैना यीशु पुड़ विश्वास केरतन ते ज़ींते
परमेशरेरे कलीसियारेन। इना विश्वासी सच्ची शिक्षाई मज़बूती सेइं मन्तन
ते सम्भालतन ज़ेन्ज़रे बुनीयाद ते खम्मबे इमारती सम्भालतन ते मज़बूत
केरते। 16 ते इस मां शक नईं, अस पूरे याकीन सेइं ज़ोई बटतम, ज़ैना शिक्षां
परमेशरे बैंदी की एना बिलकुल सच्ची आन, मतलब, मसीह मैनेरे रूपे मां
बांदो भोव, पवित्र आत्मा तै हर कम्मे मां धर्मी ठहराव, स्वर्गदूतेईं तै लाव,
लोकेईं तैसेरे बारे मां कौमन मां प्रचार कियो, सारे दुनियाई मरां लोकेईं तैस
पुड़ विश्वास कियो, परमेशरे तै उबरे स्वर्गे जो नीयो।

4 पन पवित्र आत्मा साफ ज़ोते, कि आखरी वक्ते मां किछ लोक मसीही
शिक्षाई पुड़ विश्वास केरनो बन्द केरेले। तैना दुष्ट आत्मान कबूल केरेले, तैना

तैन बुरी बत्ती च़लैली, त कने तैना लोक दुष्ट आत्मां केरि झूठी शिक्षाई पुड़
विश्वास केरेले। 2 इन तैना झूठे पाखंडी लोक आन, ज़ैना इन झूठी शिक्षान
शिखालतन, तैन केरो ज़मीर ज़ै रोड़े ते बुरे मां फैसलो केरते मर्रो आए ते
ज़ेन्च़रे तात्ते लोंहे सेइं तै फुकोरोए। 3 एरे लोक इन शिखालतन कि ड्ला
नईं बनानो ते खानेरी किछ चीज़ां न लोड़न खेवरी, पन परमेशरे इन खानेरी
चीज़ां विश्वासी लोकां केरे खानेरे लेइ बनोरिन ज़ैना सच़्ची शिक्षा ज़ानतन कि
प्रार्थना केरतां खावरू लोड़े। 4 किजोकि परमेशरेरी बनेवरी हर चीज़ रोड़ीए।
अस परमेशरेरू शुक्र केरतां सब किछ खेइ बटतम। 5 किजोकि परमेशरेरे
वचने, ते प्रार्थनाई सेइं शुद्ध भोते। 6 अगर तू ढ्लान ते बेइनन लगातार इन्ना
गल्लां याद करातो रालो, ज़ैन केरि हदायत मीं तीं दित्तोरीए त कने विश्वासेरे
सन्देशे ते तैस रोड़ी शिक्षाई सेइं ज़ैस मां तू मज़बूत बनावरोस ज़ै तू मन्तो
ओरोस। त तू यीशु मसीहेरो रोड़ो सेवक भोलो। 7 पन बनेवरी कहैनी ते
बेकार कहैनी केरे वजाई सेइं वक्त बरबाद न केर ज़ैन सेइं परमेशरेरी आदर न
भोए। पन तू लगातर परमेशरेरी आदर केरनेबाली ज़िन्दगी ज़ीनी शिखाल। 8
किजोकि जिसमानी वर्जिशी सेइं जानी फैइदो भोते, पन भेक्तरे लेइ तियारी
बड़ी रोड़ीए किजोकि इस वक्तेरी ते एजनेबाले वक्तेरी ज़िन्दगरो फैइदो इस्से
मां आए ज़ेसेरो वादो परमेशरे कियोरोए। 9 ते ई गल सच़, ते हर तरीके
सेइं मन्नेरे काबल। 10 किजोकि अस मेहनत ते कोशिश एल्हेरेलेइ केरतम,
किजोकि इश्शी उमीद तैस ज़ींते परमेशरे पुड़े। ज़ै सेब्भी लोकां केरो, ते खास
केरतां विश्वास केरनेबालन मुक्ति देनेबालोए। 11 विश्वासी लोकन इना गल्लां
शिखाल ते तैन ई हुक्म दे कि तैना इन मनन। 12 तू एन्च़रे बर्ताव केर कि
कोई भी तेरी अनादर न केरे किजोकि तू जवान आस। पन तू विश्वासी लोकां
केरे लेइ इन सैरी गल्लन मां अक मिसाल बन, गलबाती मां, होरन सेइं बर्ताव
केरने मां, ते होरन सेइं प्यार केरने मां, ते यीशु मसीह पुड़ विश्वास केरने मां,
ते बेइलज़ाम ज़िन्दगी ज़ींने मां ताके लोक भी एन्च़रां केरन। 13 ज़ांतगर अवं
न एज्जी, तांतगर ज़ैखन विश्वासी लोक अकोट्ठे भोतन ज़ोरे सेइं पढ़ने मां, ते
तैन केरो होसलो बद्धा ते पवित्रशास्त्रेरो मतलब शिखाल। 14 इस गल्ली याद
रख ज़ैखन बुज़ुर्गां केरे एक्की टोलां तीं पुड़ हथ रखोरे थिये, परमेशरे तैन अक
सन्देश दित्तो कि तैस वरदानेरे बारे मां ज़ोन ज़ै तैने तीं दित्तोरी। तैस वरदानेरे

नज़र अनदाज़ न केर। 15 तैन गल्लन सोचतो रा, ते तैन मां अपनू ध्यान
लेइतां रख, एन्ज़रे हर कोई हेरी बटेलो कि तू विश्वासे मां बद्धने लोरोस। 16
इस गल्लरू ध्यान रख कि तू केन्ज़रे ज़ीतस ते केन्ज़रे शिखालतस। इसेरो
नितीजो ई भोलो कि परमेशरे इन्साफे मां तेरे ज़िरिये तीं ते तेरे शुन्नेबालन
बज़ालो।

5 बुढे मैन्हु न झ़िड़क पन तैस एन्ज़रे आदरी सेइं सल्लाह दे ज़ेन्ज़रे अपने
बाजी, एप्पू करां निकड़े मैन्हु एन्ज़रे सल्लाह दे ज़ेन्ज़रे अपने निकड़े ढ्लाए। 2
बुढी कुआन्शन सेइं एन्ज़रे बर्ताव केर ज़ेन्ज़रे अम्मा सेइं, ते जवान कुआन्शन
सेइं एन्ज़रे बर्ताव केर ज़ेन्ज़रे अपने बेइनी सेइं। इन साफ दिले सेइं केर। 3
तैन विधवां केरि आदर केरा, ज़ैन केरो कोई हेरगेश केरनेबालो नईं तैन केरू
ध्यान रख्खा। 4 ते अगर कोन्ची विधवारां मट्ठां या पोट्लड़ां या धियोड़ां
भोन, ते तैन पेइलू अपने घरेरे लोकां केरू ध्यान रेखतां परमेशरेरी भक्ति
केरनि शिखोरी लोड़े। ते तैना एन केरतां अपने अम्मा-बाजी ते दादा देदी केरू
हक देन, किजोकि इन परमेशरे पसंद एइते। 5 ज़ै विधवा आए ते तैसेरो
ध्यान रखनेबालो कोई नईं, तै परमेशरे पुड़ उमीद रखतीए, ते रात दिहैड़ी
बिनती ते प्रार्थनाई मां परमेशरे करां मद्दत मगतीए। 6 पन ज़ैना विधवां अपनो
सारो वक्त एशे मां बितैतिन तैना जिसमानी रूपे सेइं त ज़ींतिन पन आत्मिक
रूपे सेइं मेर्रीन। 7 इन गल्लां केरो भी हुक्म दे कि तैना बेइलज़ाम रान। 8
पन अगर कोई अपने रिशतेदारां केरि ते खास केरतां अपने घरानेरू ध्यान
न रख्खे, ते तै विश्वासे करां मुकरोरोए, ते ज़ै विश्वास न केरे तैस करां बुरो
बनोरोए। 9 तैस्से विधवारू नवं लिखू गाए, ज़ै शठ सालन करां घट न भोए,
ते अपने मुन्शे सेइं वफादार रावरी भोए। 10 ते होरे लोक तैसेरे बारे मां ज़ानते
भोन कि तैसां हमेशा रोड़ां कम्मां कियोरन। ज़ेन्ज़रे कि, तैसां बच्चे रोड़े ज़ारे
पाले, ते तैना विश्वासी लोक अपने घरे मां आने, ज़ैना सफरे मां थिये, ज़ेन्ज़रे
होरि लोकां केरि सेवा कियोरी भोए, ते तैन लोकां केरि मद्दत कियोरी भोए
ज़ैना मुसीबती मां थिये, ते ज़ैसां हर किसमेरां रोड़ां कम्मां कियोरां भोन। 11
पन जवान विधवां केरां नंव्वां न लिख, किजोकि ज़ैखन तैन केरि जिसमानी
इच्छा तैस वादे करां शेक्ति बाली भोती, ज़ै तैनेईं विधवा रेइतां मसीहेरी सेवा
केरनेरे लेइ कियोरोए, त तैना ड्ला बनानो चैतिन। 12 दुबारां ड्ला केरतां तैना

दोषी भोतिन, किजोकि तैनेईं अपनो पेइलो वादो बरकरार नईं रखोरो। 13
एन्च़रे तैना घरे-घरे फिरतां आलसी भोनू शिखतिन, ते सिर्फ आलसी नईं, पन
होरि केरे खलाफ गल्लां केरतिन, ते होरि केरे कम्मन मां दखल देतिन, ते तैना
गल्लां ज़ोतिन ज़ैना न लोड़न ज़ोरी। 14 एल्हेरेलेइ अवं इन चाताईं, कि जवान
विधवां ड्ला बनान; ते तैन बच्चे भोन ते घरबार सुमालन, ते दुश्मन्न बदनाम
केरनेरो मौको न देन। 15 किजोकि किछ जवान विधवां कुआन्शेईं परमेशरे
करां दूर भोइतां शैताने पत्ती च़लनू शुरू कियोरू। 16 अगर कोन्ची विश्वास
केरनेबालेरी टब्बरे मां विधवां भोन, त तैए तैन केरि मद्दत केरे न तैन केरि
ज़िमेवारी कलीसियाई पुड़ भोए। तैखन कलीसिया तैस विधवारी मद्दत केरि
बटते ज़ेसेरो कोई न भोए। 17 ज़ै बुज़ुर्ग रोड़े च़ारे कम केरते तै आदर हासिल
केरनेरे ते बराबर तनखाएरे काबले, खास केरतां तैना ज़ैना परमेशरेरू वचन
शुनाने, ते शिखालने मां बड़ी मेहनत केरतन। 18 किजोकि पवित्रशास्त्र मां
इन लिखोरूए, "कि तू जोट्लोरे दांतेरू आशी न बेन्धाँ," किजोकि, "मज़दूर
अपने मज़दूरारो हकदारे।" 19 कोई दोष कोन्ची बुज़ुर्गे लव गाए, त ज़ांतगर
दूई या जादे लोक न ज़ोन कि असेईं ए पाप केरतो लावरोए, तांतगर न शुन।
20 ज़ैना लोक पाप केरतन तैन सेब्भी विश्वासी लोकां केरे सामने झ़िड़क,
ताके होरे विश्वासी लोक भी डरन। 21 परमेशर ते मसीह यीशु, ते च़ुनोरे
स्वर्गदूत हाज़र सेमझ़तां अवं तीं हादयत देताईं, ध्यान राए कि तू केन्चेरो
इन्साफ जल्दी न केरस, ते कोन्चेरी तरफदारी न केर। 22 कलीसियारो बुज़ुर्ग
च़ुनेरे बारे मां जल्दी कधे नईं केरनि। ते होरि केरे पापन मां शामिल न भो,
अपनो आप पवित्र बनोरो रख। 23 अग्रोवं जो पानी न पी, पन अपने पेटेरे ते
अपने बार-बार बिमार भोनेरे लेइ थोड़ो-थोड़ो दाछ़ारो रस भी कम्मे मां आन।
24 अवं ज़ोताईं कि जल्दी बुज़ुर्ग नईं च़ुन्ने, किजोकि किछ लोक खुले आम
पाप केरतन, इन्साफे करां पेइले भी तैना विश्वासी लोकां केरे सामने दोषी
आन। हांलाकि होरि लोकां केरे पाप बांदे न भोन पन बादे मां पिशाने गातन।
25 एन्च़रे ज़ैखन लोक रोड़ां कम्मां केरतन, त तैन होरि विश्वासी केरे ज़िरिये
हेरू गाते। अगर तैना तैन एक्की बारे साफ च़ारे लेई बटन, आखर तैना तैन
पिशानेले।

6 ज़ैना विश्वासी लोक गुलाम आन, तैनेईं हर तरीके सेइं अपने मालिकां केरि
आदर कियोरी लोड़े ताके होरे लोक परमेशरेरी ते इश्शे शिक्षारी तुहीन न
केरन। **2** ते ज़ैना मालिक विश्वासी भोन, त तैन केरू मसीह पुड़ विश्वास
केरनेरे वजाई सेइं तैन केरि बराबर इज़्ज़त की गाए, बल्के तैन केरे लेइ होरू
भी जादे कम कियोरू लोड़े। किजोकि इस सेइं फैइदो नेनेबाले विश्वासी आन
ते तैना गुलाम तैन सेइं प्यार केरतन, इन गल्लां केरि शिक्षा दे ते इन होसलो
दे कि तैना इन सब केरन। **3** किछ लोक इश्शे शिक्षारी खलाफत केरि
बटतन, पन इना यीशु मसीहेरी रोड़ी शिक्षां आन। इना शिक्षां भेक्तरी ज़िन्दगी
बद्धेतिन। **4** ज़ै कोई अलग शिखालते तै अभिमानी ते तै किछ न समझ़े। एरे
ज़ेरे मैन्हु गैर ज़रूरी मुद्दां ते लफसां केरो मतलब ज़ान्नेरे लेइ होरन सेइं बेंस ते
तर्क केरतन। ज़ैन केरो नितीजो जलन, ते लड़ाई ते तुहीनरी गल्लां, ते बुरी-
बुरी शक, **5** ते मैनन् मां बेफैइदी लड़ैई पैदा भोतिन, ते ज़ैन केरे मन बुरे
शक्की सेइं भेरोरेन, ते तैना लगातार होरन सेइं बेंस केरतन, ते तैना सेझ़ी न
बटथ कि सच़ कुने, तैना समझ़तन परमेशरेरे बारे मां शिक्षा देनी कमाई
केरनेरो ज़िरियोए। **6** पन इश्शे इन लेइ इन रोड़ू कि अस तैन केरम ज़ैस सेइं
परमेशर खुश भोए ते ज़ैन परमेशर असन देते तैस सेइं अस राज़ी भोम। **7** ते
न असेईं दुनियाई मां किछ आनोरू, ते न किछ नेही बटम। **8** ते अगर असन
कां किछ खाने पीने ते लाने जो भोए, ते इस्से मां खुश रहम। **9** पन ज़ै धनी
भोनो चाए, तैना इन सब पाप केरतां बड़े आसान तरीके सेइं धोखो खातन,
ज़ेन्च़रे जानवर ज़ाले मां फसतन तेन्च़रे तैना फसतन। तैना इन केरनू चातन
ज़ैन तैन केरे लेइ बेवकूफी ते खतरोए, ते एरी इच्छां तैन बरबाद ते नाश
केरनेरे पासे नेतिन। **10** किजोकि पेइंसां केरू लालच़ सेब्भी किसमेरे बुरैइअरू
वजाए, किछ लोकेईं बले-बले मसीह पुड़ विश्वास केरनो शारो किजोकि तैना
धनी भोनू चाते थिये, ते तैनेईं तैस मैनेरो ज़ेरो बड़े तरीकन सेइं दुःख झ़ैल्लो ज़ै
अपने आपे कोन्ची हथियारे सेइं ज़खमी केरते। **11** पन हे तीमुथियुस, तू
परमेशरेरो मैनूस, तीं इन गल्लां न लोड़न कियोरी, सिर्फ ज़ैन ठीके तैन केरनेरे
लेइ हर किसमे सेइं कोशिश केर। एरी ज़िन्दगी ज़ी ज़ैस सेइं परमेशरेरी आदर
भोती, मसीह पुड़ भरोसो केर, होरि लोकन सेइं प्यार केर, मुश्किल वक्ते मां
हिम्मत रख, ते होरि लोकन सेइं नेरमी सेइं बर्ताव केर। **12** ज़ेन्च़रे अक रोड़ो

सिपाई जंगी मां लड़ैई मां हार न मन्ने, तेन्ज़रे तू भी परमेशरे पुड़ भरोसो रखने
मां ते तैसेरी गल मन्ने मां हार न मन्न। ते तैस हमेशारी ज़िन्दगी मज़बूती सेइं
ठेमतां रख, ज़ेसेरे लेइ तू परमेशरे कुजावरोस, ते ज़ेसेरे बारे मां तीं बड़े लोकां
केरे सामने दिलेरी सेइं ज़ोरू थियूं कि तू मसीह पुड़ विश्वास केरतस। **(aiōnios**
g166) **13** अवं तीं परमेशरे सामने ज़ै सेब्भन ज़िन्दगी देते, ते मसीह यीशुएरे
सामने ज़ोताईं, ज़ैने पुन्तियुस पिलातुसेरे सामने रोड़ी गवाही दित्ती, ई हुक्म
देताईं। **14** ज़ैन किछ परमेशरे तीं केरनेरे लेइ हुक्म दित्तोरो तैन सब किछ पूरू
केर, ताके यीशु मसीह ज़ांतगर वापस न एज्जे तीं पुड़ कोई दोष न लेई बटे तू
कुन गलत केरने लोरोस। **15** सिर्फ परमेशर तै राज़ोए ज़ै बड़यैयरे काबले, तै
महान राज़ो ते महान प्रभुए, तैए मसीहे सही वक्ते पुड़ बांदो केरेलो। **16** सिर्फ
तैए हमेशा ज़ींतो रहते, ते तै तैस महिमा बैली लोई मां रहते ज़ैस कां कोई न
एज्जी बटे। तैसेरी आदर ते शक्ति हमेशा राली। आमीन। **(aiōnios g166)** **17**
इस दुनियारे दौलतमंदन हुक्म दे, कि तैना घमण्डी न भोन ते चंचल धने पुड़
उमीद न रखन, पन परमेशरे पुड़ ज़ै इश्शे सुखेरे लेइ बड़ू हछ़्छू देते। **(aiōn**
g165) **18** ते तैन ज़ो कि तैना अपने पेइंसे रोड़े कम्मां केरे लेइ इस्तेमाल केरन
ते भलाई केरने मां दौलतमंद बनन ते हमेशा तियार रान होरन खुल्ले दिले सेइं
देनेरे लेइ ज़ो। **19** एन्ज़रे केरने सेइं तैना अपना रोड़ां कम्मां खज़ानेरे ज़ेरे जमा
केरेले, ज़ैना तैन केरे लेइ एजनेबाले वक्ते स्वर्गे मां मज़बूत मुनीयादरां ज़ेरां
भोलां। ते तैना तै सच़्ची ज़िन्दगी हासिल केरेले ज़ै हमेशारे लेइ आए। **20** हे
तीमुथियुस इस गल्ली पुड़ ध्यान दे कि ज़ैन परमेशरे तीं केरनेरे लेइ दित्तोरूए
तैन्ने केर। दुष्ट ते बेकार गल्लन करां ते तैन शिक्षान करां बेंच़ता रा, ज़ैना
परमेशरेरी सच़्ची शिक्षां केरि खलाफत केरतन, तैस तैना ज्ञान ज़ोतन पन तैन
गलते। **21** किछ लोकेईं इन झूठू ज्ञान कबूल कियोरूए, एन्ज़रे केरनेरे सेइं
तैनेईं मसीहेरे सच़्ची शिक्षान पुड़ विश्वास केरनो शारो। परमेशरेरो अनुग्रह
तुसन सेब्भन पुड़ भोतो राए।

2 तीमुथियुस

1 अवं पौलुस ई चिट्ठी लिखने लोरोईं। परमेशरे अवं यीशु मसीहेरो प्रेरित
भोनेरे लेइ चुनो, ताके अवं इस सन्देशेरो प्रचार केरि कि परमेशरे यीशु मसीह
पुड़ विश्वास केरनेरे ज़िरिये वादो कियो कि हमेशारी ज़िन्दगी देलो। **2** अवं ई
चिट्ठी तीमुथियुसे लिखने लोरोईं, ज़ैन मेरे मट्ठेरू ज़ेरूए, हे तीमुथियुस अवं
प्रार्थना केरताईं बाजी परमेशर ते इश्शे प्रभु यीशु मसीह तीं अनुग्रह ते दया ते
शान्ति देतो राए। **3** ज़ैस परमेशरेरी सेवा अवं अपने दादे पड़दादां केरे रीति
पुड़ शुद्ध ज़मीरे सेइं केरताईं, तैसेरू शुक्र भोए, कि अवं एपनी प्रार्थनान मां तीं
रात दिहैड़ी याद रखताईं। **4** मीं यादे ज़ैखन अस अलग भोने लोरे थिये तैखन
तू केन्च़रे लेरां देने लोरो थियो, ते तीं सेइं मिलनेरी बड़ी इच्छा रखताई कि
ज़ैखन मिली त अवं आनन्दे सेइं भरी गेइ। **5** ते अवं तेरे अम्मा यूनीके ते तेरी
नानी लोइसेरो तै सच़्चे विश्वास याद केरताईं। तेरो विश्वास भी तेरहो आए,
ते मीं याकीने तीं मां भी आए। **6** एल्हेरेलेइ अवं तीं याद कराताईं, कि तू
परमेशरेरे तैस वरदाने ज़ैन मेरे हथ रखने सेइं तीं मैल्लोरू थियूं चमका। **7**
किजोकि परमेशर अस डरपोक नईं बनावरे बल्के तैसेरो आत्मा इश्शे दिलन
मज़बूत केरते, ते मद्दत केरते कि अस होरि लोकन सेइं प्यार केरम ते ताके
आपे कैबू मां रखम। **8** एल्हेरेलेइ होरि लोकन प्रभु यीशुएरे बारे मां ज़ोने करां
शरमा ते एल्हेरेलेइ शरमा कि अवं प्रभुएरी सेवा केरनेरे लेइ कैदे मां आईं।
बल्के तू परमेशरेरे तैस शेक्ति इस्तेमाल केर ते मीं सेइं साथी खुशखेबरारे लेइ
दुःख झ़लने मां शामिल भो। **9** परमेशरे असन मुक्ति दित्ती, ते अस पवित्र
ज़िन्दगी ज़ींनेरे लेइ कुजाए, तैने अस एल्हेरेलेइ नईं कुजवरे कि असेईं रोड़ां
कम्मां कियां, किजोकि दुनिया बनाने करां पेइलो परमेशरेरो ई मकसद थियो
कि तै यीशु मसीह इश्शे लेइ इस दुनिया मां भेज़तां असन पुड़ अनुग्रह हिराए।
(aiōnios g166) **10** पन हुनी इश्शे मुक्ति देनेबाले यीशु मसीह ओरोए ते तैनी
अपनो अनुग्रह हिरावरोए। तैने मौतरी शक्ति नाश की, तैने असन खुशखेबरारे
ज़िरिये हमेशारे ज़िन्दगरी बत हिराई। **11** इस खुशखेबरारे लेइ परमेशरे अवं
प्रचारक ते प्रेरित ते शिक्षा देनेबालो चुनो। **12** एल्हेरेलेइ अवं कैदखाने मां
दुःख भी झ़ैल्लने लोरोईं, पन शरमेई न, किजोकि अवं मसीहे ज़ानताईं ज़ैस
पुड़ मीं विश्वास कियोरोए, ते मीं याकीने, कि ज़ैन मसीहे दितोरू ज़ांतगर तै

वापस न एज्जे तांतगर तै तैसेरी रखवाली केरि बटते। 13 ज़ैना रोड़ी शिक्षां तीं
मीं करां शुनोरिन तैन तू मिसालरे रूपे मां रख, इन तू विश्वासे ते प्यारे सेइं
साथी केर, किजोकि तू मसीह यीशु सेइं साथी अक भोरोस। 14 ते तैस
सच़्चेरी रखवाली केर, ज़ैन पवित्र आत्मारे ज़िरिये सेइं तीं सोंफेरू, ज़ै असन
मां रहते। 15 तू ज़ानतस, कि आसिया इलाकेरे बड़े विश्वासी लोक ज़ैनेईं अवं
शारोरोईं, ज़ैन मां फूगिलुस ते हिरमुगिनेसे भी अवं शारो। 16 उनेसिफुरूसेरे
घराने पुड़ प्रभु दया केरे, किजोकि तै बड़े बार मीं कां अव ते मीं होसलो दित्तो,
ते मीं सेइं कैदखाने मां एजनेरे लेइ न शरमाव। 17 पन ज़ैखन तै रोम नगरे मां
अव, त बड़े कोशिश सेइं तोप्तां मीं सेइं मुलाकात केरि। 18 प्रभु इन्साफेरे
दिहाड़े अपनि महान दया उनेसिफुरूसे पुड़ हिराए। तू एप्पू रोड़े च़ारे ज़ानतस
कि इफिसुस नगरे मां तैनी मेरी केत्री मद्दत की।

2 एल्हेरेलेइ हे मेरे मट्ठां तीमुथियुस, तू अपने आपे मज़बूत केर इन ज़ैनतां कि
परमेशरे तीं अनुग्रह दित्तोरो, ज़ै सिर्फ यीशु मसीह सेइं अक भोइतां मैलते।
2 तीं बड़े लोकां केरे सामने ज़ै मसीहेरे सन्देशी शिक्षा मीं करां शुनोरिन।
एल्हेरेलेइ अवं चाताईं कि तैए सन्देश तू होरि विश्वासी लोकन शिखाल, ज़ैना
वफादार भोन ते होरन शिखालनेरे काबल भोन। 3 बिलकुल तेन्च़रे ज़ेन्च़रे
अक सिपाही जंगरे मैदाने मुश्किल हालातन मां सबरी सेइं झ़ैल्लते, तेन्च़रे तू
भी मुश्किल हालातन मां सबरी सेइं दुःख झ़ैल्ल ज़ेन्च़रे अस यीशु मसीहेरे लेइ
झ़ैल्लतम। 4 अक सिपाही ज़ैखन फौजी मां नौकरी केरते त तै होरि किसमेरू
कम न केरे, किजोकि तै अपने भरती केरनेबाले खुश केरनू चाते। 5 फिरी
आखाड़े मां घुल्लने बालो अगर कानूनेरे मुताबिक न घुल्ले त तैस ताज न
मैल्ले। 6 ज़ै ज़मीनदार मेहनत केरते, फसलरे पेइले हिस्सेरो हकदार तैए
भोते। 7 ज़ैन अवं ज़ोताईं, तैस पुड़ ध्यान दे, ते प्रभु तीं सेब्भी गल्लां केरि
समझ़ देलो। 8 लगातार याद रख कि यीशु मसीह कौने, तै दाऊदेरे खानदेंनी
मरां आए, ते परमेशरे तै मुड़दन मरां ज़ींतो कियो ते ईए खुशखबरी अवं
लोकन शुनाताईं। 9 अवं खुशखबरी शुनाताईं एल्हेरेलेइ अवं मुजरामेरो ज़ेरो
दुःख झ़ैल्लताई, इड़ी तगर कि कैदे मां आईं, पन कोई भी लोकन परमेशरेरू
वचन प्रचार केरने करां न रोकी बटे। 10 एल्हेरेलेइ अवं तैन लोकां केरे फैइदेरे
लेइ दुःख झ़ल्लताईं ज़ैना परमेशरे च़ुनोरेन, ताके तैना भी यीशु मसीह पुड़

विश्वास केरतां मुक्ति हासिल केरन ते हमेशारी महिमा हासिल केरन। **(aiōnios g166)** **11** ई गल सच़्चे, कि अगर अस तैस सेइं साथी मरे त तैस साथी ज़ींते भी भोमेले। **12** अगर अस तैसेरे वजाई सेइं दुःख झ़ैल्लते रहले, त तैस सेइं साथी राज़ां केरू ज़ेरू अस भी राज़ केरमेले, अगर अस तैसेरो इन्कार केरमेले कि अस तैस न ज़ानम, त तै भी इश्शो इन्कार केरेलो। **13** अगर अस मसीह सेइं साथी वफादार न भोम, त तै फिरी भी वफादार बनोरो रालो, किजोकि तै अपने स्भावेरे खलाफ न गेइ बटे। **14** ज़ैना गल्लां मीं तीं सेइं ज़ोरिन तैन तू अपने लोकन बिसरने न दे, ते प्रभुए गवाह रेखतां तैन खबरदार केर, कि लफसन पुड़ बेंस न केरन, ज़ैस सेइं किछ फैइदो न भोए, बल्के शुन्ने बालां केरो बड़ो नुकसान भोते। **15** बड़ी मेहनत केर ताके तू परमेशरेरे सामने कबूल भोनेरे काबल भोस, तू एरे मैनेरो ज़ेरो भोनेरी कोशिश केर ज़ै अपने कम्मे सेइं वजाई सेइं शरमिनदा न भोए, ते ज़ै सच़्चो सन्देश ठीक तरीके सेइं शिखालतो भोए। **16** पन बेकार ते बेवकूफ गल्लन करां दूर राए, किजोकि एरी गल्लां परमेशरे करां दूर केरतिन। **17** ते तैन केरि गल्लां मैनेरे शड़ोरे ज़खेमेरी ज़ेरि फैलतां लोकां केरे विश्वासे नाश केरतिन। ते हुमिनयुस ते फिलेतुस तैन केरे ज़ेरे आन। **18** तैनेईं सच़ पुड़ विश्वास केरनो बंद कियो। तैना ज़ोतन परमेशरे पेइले मर्रे विश्वासी लोक हमेशारे ज़िन्दगरे लेइ ज़ींते कियोरेन। एसेरो नितीजो ई भोते कि किछ लोक मसीहेरी शिक्षाई पुड़ विश्वास केरनो बंद केरतन। **19** परमेशरेरे लोक पक्की मुनीयादारे ज़ेरे आन ज़ै हिल्ले न। इस मुनीयादी पुड़ एरे लफस लिखोरेन: “प्रभु ज़ानते तैसेरे लोक कौन आन, ते इन भी कि ज़ैना प्रभुएरी आराधना केरतन तैनेईं बुरां कम्मां केरनां बंद कियोरां लोड़न।” **20** एक्की अमीर घरे मां किछ सोन्नेरे ते चैदरां भांडां भोतन ते लेकड़ारां ते मितरां भोतन। माघां भांडां खास मौके पुड़ इस्तेमाल केरनेरे लेइ भोतन ते सस्तां रोज़ इस्तेमाल केरनेरे लेइ भोतन। **21** तेन्च़रे विश्वासी लोक ज़ैना अपनो आप एन सैरी बुरी चीज़न करां अलग केरे त तै कीमती भांडेरो ज़ेरो भोलो ज़ैन खास मौके पुड़ इस्तेमाल कियूं गाते, ज़ेसेरी ज़िन्दगी पवित्र भोली त तै अपने मालिकेरे इस्तेमाल भोनेरे काबल भोलो। **22** जवैनरी खुवैइशन करां दूर रा, ते ज़ैना मैन्हु शुद्ध मने सेइं प्रभुएरू नवं घिन्तन, तैन सेइं साथी धार्मिकता, प्यार, ते मेल मलापेरो पीछो केर। **23** अवं फिरी ज़ोताईं तू अपनो आप बेवकूफी,

ते बेफैइदी गल्लन करां दूर रा, किजोकि तू ज़ानतस, कि तैन सेइं लड़ाई
भोतिन। 24 ते परमेशरेरो दास लड़ाको न लोड़े, पन सेब्भन दया केरनेबालो
ते परमेशरेरे वचनेरी रोड़े च़ारे शिक्षा देनेबालो, ते ज़ैना लोक तैसेरे खलाफ
भोन तैन सेइं सबर केरनेबालो लोड़े। 25 ते ज़ैना लोक तैसेरी खलाफत केरन
तैन बड़े नेरमी सेइं शिखालेनेबालो लोड़े, भोइ सकते परमेशर तैन लोकां केरि
मद्दत केरे कि तैना मन फिरान, ते मसीहेरी सच़्च़ाई पिशानन 26 ते एरे लोक
दुबारां फिरी साफ तरीके सेइं सोचनेरे काबल भोले ते शैतानेरे धोखे करां ज़ै
ज़ालेरे ज़ेरोए बच़ेले। शैताने तैना फासवरे थिये कि ज़ैन तै चाते तैना तैन करां
कराए।

3 ध्यान दे अवं हुन्ना कुन ज़ोने लोरोईं, कि दुनियारे आखरी दिहाड़न मां
बुरो वक्त एजनोए। 2 किजोकि लोक सिर्फ अपने आपे सेइं प्यार केरेले,
दौलतरे लालच़ी, बड़कां मारनेबाले, अभिमानी, होरन बेइज़्ज़ केरनेबाले,
अम्मा-बैपू केरू ज़ोंनू न शुन्ने बाले, होरि केरू शुक्र न केरनेबाले, अपवित्र, 3
होरन सेइं प्यार न केरनेबाले, माफ़ न केरनेबाले, दोष लाने बाले, अपनि
इच्छान पुड़ कैबू न केरनेबाले, सखत, सच़्च़े सेइं नफरत केरनेबाले। 4 धोखो
देनेबाले, ढीठ, ते अभिमानी ते परमेशरेरे नईं बल्के एशेरे चानेबाले भोले 5
तैना भेक्तरू रूप त बनाले पन तैस शेक्ति न मन्नेले ज़ै तैन भक्त बनाथी, एरे
ज़ेरे लोकन सेइं संगती न रेखां। 6 एन्ने मां तैना लोकन, ज़ैना लोकां केरे घरन
मां गेइतां बेवकूफ कुआन्शन अपने वशे मां केरतन, ज़ैन केरे मन पापे सेइं
देबोइतां हर किसमेरी खुवैइशन मां आन। 7 ते हमेशा नव्वीं-नव्वीं गल्लां त
शिखती रैतिन, पन तैना मसीहेरी सच़्च़ी शिक्षाई कधे न सेमझ़ी बटन। 8
इना झूठे उस्ताद मसीहेरे सच़्च़े सन्देशेरे खलाफत केरतन ज़ेन्च़रे यन्नेस ते
यम्ब्रेसे मूसेरी खलाफत कियोरी थी। तैन केरे मन बुरेन ते तैन केरो मसीह पुड़
विश्वास सच़्च़ो नईं। 9 तैन केरि कामयाबी सिर्फ थोड़े वक्तेरीए, किजोकि
ज़ेन्च़रे लोकेईं यन्नेस ते यम्ब्रेस पिशानोरे थिये कि तैना बेवकूफन। तेन्च़रे हर
कोई इन भी पिशानेलो कि इना भी बेवकूफन। 10 पन हे तीमुथियुस तू
एप्पू रोड़े च़ारे ज़ान कि अवं शिखालताईं, ते अवं केन्च़रे ज़ीताईं, ते मेरो कुन
मकसदे, ते अवं कुन विश्वास केरताईं। तू ज़ानतस अवं सबर केरतो ओरोईं
ते सेब्भी किसमेरे लोकन सेइं प्यार केरतो ओरोईं, मीं मुसीबतां झ़ैल्ली ते

लोकेईं अवं स्तव कि मीं बड़ो दुःख भोए, 11 तू तैन भयानक गल्लां केरे बारे
मां ज़ानतस ज़ैना लोकेईं मीं सेइं अन्ताकिया ते इकुनियुम ते लुस्त्रा नगरन मां
की, ते मीं तैड़ी केरो स्तव झ़ैल्लो। पन प्रभुए अवं तैन सेब्भन मरां छुटव। 12
ज़ै कोई तैन केरनू चाते ज़ैस सेइं परमेशरे खुश भोते ते यीशु मसीह पुड़
विश्वास केरते तै स्तव गानोए। 13 पन दुष्ट लोक ते तैना धोखो देनेबाले होरि
भी बुरी चीज़ां केरेले। तैना लोकन धोखो देले ते एप्पू भी होरन करां धोखो
खाले। 14 पन ज़ैन तीं असन करां शिखोरूए तैस पुड़ लगातार विश्वास केर,
ते तीं पूरू याकीन किजोकि तू असन ज़ानतस ते असन पुड़ भरोसो केरि
बटतस ज़ैनेईं तीं इना सैरी गल्लां शिखैली। 15 ते बचपनेरो तू पवित्रशास्त्रेरो
ज़ान्ने बालोस, ज़ैन तेरी इन समझ़नेरे लेइ मद्दत केरते, कि ज़ैखन तू यीशु
मसीह पुड़ विश्वास केरतस परमेशर तीं मुक्ति देते। 16 सारू पवित्रशास्त्र
परमेशरेरे अगवैई सेइं लिखोरू, ते इन लोकन शिखालने लेइ मद्दतगारे, तैन
ज़ोनेरे लेइ कि ज़ैन तैनेईं कियूं तैन गलते, तैन केरि गेलती सुधारनेरे लेइ, ते
तैन केरनेरे लेइ शिखालनेरे लेइ ज़ैन सही आए। 17 ताके परमेशरेरो मैन्हु हर
किसमेरां रोड़ां कम्मां केरनेरे लेइ तियार भोए।

4 ज़ैखन मसीह यीशु राज़ेरो ज़ेरो राज़ केरने एज्जेलो त तै ज़ींते ते ज़ैना
मर्रेन, लोकां केरो इन्साफ केरेलो, अवं तीं परमेशरे ते मसीहे गवाह रेखतां
हुक्म देताईं। 2 कि तू परमेशरेरू वचन प्रचार केर, वक्त बे वक्ते तियार रा, तू
लोकन ज़ैना बुरां कम्मां तैनेईं कियां हिरा, तैन केरे पापां केरे लेइ तैन झ़िड़क
पन तैन होसलो भी दे ते तैन सबरी सेइं शिखाल। 3 किजोकि एरो वक्त
एजनोए, कि लोक रोड़ी शिक्षा न शुन्नी चाले, पन तैना अपने मेर्ज़ी पुड़ च़लनू
चाले ते तैना अपने लेइ बड़े उस्ताद तोप्पेले ज़ैना तैन सेइं तैन ज़ोन ज़ैन तैना
शुन्नू चातन। 4 तैना तैन करां शुन्नू न चाले ज़ैना परमेशरेरू सच़्च़ू वचन
शुनातन पन तैना झूठी कहैनी शुन्नी चाले (ज़ैना मैन्हु केरि बनेवरिन)। 5 पन
तू अपनो आप कैबू मां रख चाए किछ भी की न भोए, इस मां तीं ज़ैना भी
दुःख भी झ़ैल्लने पेन त झ़ल, खुशखबरी शुनानेरे लेइ बड़ी प्रचार केर, ते ज़ैन
कम परमेशरे तीं केरनेरे लेइ दितोरू तैन पूरे केर। 6 अवं इना हुक्म तीं देताईं
किजोकि मेरी ज़िन्दगी ते परमेशरेरे लेइ कम खतम भोवरूए किजोकि अवं
ज़ानताईं अवं जल्दी मरेलो। 7 मीं जंगी मां रोड़ो सिपेहेरे ज़ेरे ज़ै लड़ाई केरने

मां कधी हार न मन्ने, तू भी मसीहेरे लेइ बड़ी मेहनत केरनि कधे हिम्मत न
हार, मीं तैन कम पूरू कियूं ज़ैन मसीह यीशुए मीं केरनेरे लेइ दितोरू थियूं, मीं
वफादैरी सेइं खुशखबरी प्रचार की। 8 हुनी, प्रभुएरे मेरे लेइ स्वर्गे मां इनाम
रखेरू किजोकि मीं तैस खुश केरनेबाली ज़िन्दगी ज़ीयोरीए। प्रभु ज़ै धर्मी
इन्साफ केरनेबालोए मीं इन इनाम तेइस देलो ज़ेइस तै वापस इन्साफ केरनेरे
लेइ एज्जेलो। पन इन इनाम सिर्फ मेरे लेइ नईं, पन तैन सेब्भी केरे लेइ
भी आए, ज़ैना तैसेरे एजनेरी बड़ी इच्छा रखतन। 9 मीं कां जल्दी एजनेरी
कोशिश केर। 10 किजोकि देमासे इस दुनियारी चीज़न सेइं प्यार केरतां अवं
शारो, ते तै थिस्सलुनीके नगरे जो च़लो जेव, ते क्रेसकेंस गलातिया इलाके
जो जेव ते तीतुस दलमतिया इलाके जो च़लो जेव। (aiōn g165) 11 सिर्फ
लूका मीं सेइं साथीए, ज़ैखन तू एजस त मरकुसे भी एप्पू सेइं साथी एना,
किजोकि तै इड़ी मेरे मद्दत केरनेरे काबले। 12 तुखिकुस मीं इफिसुस नगरे
जो भेज़ोरोए। 13 ज़ैखन तू एजस त तै चोगो एना ज़ै मीं त्रोआस नगरे मां
मरकुसेरे घरे रख्खोरोए। ते मेरे चर्मपत्र भी एना, खास केरतां तै ज़ै छ़ेल्ली केरे
खेड़ू सेइं बनोरोए। 14 सिकन्दर ताम्बेरू कम केरनेबाले मीं बड़े बारे दुःख
दित्तोरोए, प्रभु तैस तैसेरे बुरे कम्मां केरे मुताबिक बदलो देलो। 15 तू भी तैस
करां खबरदार रा, किजोकि तैने इश्शे शिक्षारी बड़ी खलाफत की ज़ै मसीहेरे
बारे मां आए। 16 ज़ैखन पेइले बार अवं आदालती मां अपनो आप बचाव
केरनेरे लेइ जोरो थियो त कोई भी मीं सेइं साथी न थियो। पन तैना सारे मीं
शैरतां च़ले जे, परमेशर इन तैन केरे खलाफ न गने। अवं प्रार्थना केरताईं
परमेशर तैन हछु माफ़ केरे। 17 पन प्रभु मेरो मद्दतगार राव, तैने मीं हिम्मत
दित्ती, ते अवं यीशु मसीहेरी खुशखबरी शुनानेरे काबल भोव कि सारे गैर
कौमां केरे लोक शुन्न, ते तैने अवं मौती करां एन्च़रे बच़ाव ज़ेन्च़रे शेरे करां।
18 ते प्रभु मीं हर एक्की बुरे हमले करां बच़ालो ते अपने स्वर्गेरे राज़्ज़े मां
हफाज़ती सेइं पुज़ालो, सारे महिमा हमेशा-हमेशा परमेशरेरी भोती राए।
आमीन। (aiōn g165) 19 मेरू नमस्कार प्रिस्का ते तैसेरे घरे बाले अक्विला ते
कने उनेसिफुरूसेरे घराने दे। 20 इरास्तुस कुरिन्थुस नगरे मां रावरोए, ते
त्रुफिमुस मीं मीलेतुस नगरे मां बिमार शारोरोए। 21 हीवतड़ेरे पेइले एजनेरी
कोशिश केर, ते यूबूलुस ते पूदेंस ते लीनुस ते क्लौदिया, ते इठेरे सारे विश्वासी

लोकेईं नमस्कार भेज़ेरू आए। **22** अवं प्रार्थना केरताईं प्रभु तीं सेइं साथी
भोए, ते तैसेरो अनुग्रह तुसन सेब्भन पुड़ भोतो राए।

तीतुस

1 अवं पौलुस ई चिट्ठी लिखने लोरोईं। अवं परमेशरेरो दास ते यीशु मसीहेरो
प्रेरित आईं। अवं परमेशरेरे चुनोरे लोकां केरे विश्वासे मज़बूत केरनेरे लेइ ते
तैन केरि मद्दत केरनेरे लेइ चुनोरोईं, कि तैना यीशु मसीहेरी सच़्ची शिक्षा
ज़ानन ताके तैना एरी ज़िन्दगी ज़ीन ज़ैस सेइं परमेशर खुश भोए। **2** तैसेरो
नितीजो ई भोए कि तैना परमेशरेरे सेइं हमेशा रानेरी उमीद रखन, परमेशर ज़ै
कद्धे झूठ न ज़ोए, तैने दुनिया बनाने करां पेइलो वादो कियोरो थियो, कि
तैसेरे लोक हमेशारे लेइ ज़ीयेले। **(aiōnios g166)** **3** ते हुनी परमेशरे ठीक
वक्ते पुड़ ई खुशखबरी असन पुड़ बांदी की ज़ै अस सेब्भन प्रचार केरतम।
इश्शे मुक्ति देनेबाले परमेशरे ई ज़िमेवारी मीं दित्तोरीए ते तैसेरेलेइ इन कम
केरनेरे लेइ मीं हुक्म दित्तोरोए। **4** अवं ई चिट्ठी तीतुसे जो लिखने लोरोईं।
तू मेरे मट्ठे ज़ेरू आस, किजोकि ज़ेन्च़रे अवं विश्वास केरताईं तेन्च़रे तू भी
विश्वास केरतस। अवं प्रार्थना केरताईं इश्शो बाजी परमेशर ते इश्शो मुक्ति
देनेबालो प्रभु यीशु मसीह तीं अनुग्रह त कने शान्ति देतो राए। **5** मीं तू
एल्हेरेलेइ क्रेते टैपू मां शारोरो थियो, ताके तू तैड़ी इश्शू कम पूरू केरस, ते
होरि नगरन मां बुज़ुर्ग चुन ज़ेन्च़रे तीं केरनेरो हुक्म दित्तोरो थियो। **6** लीडर
बेइलज़ाम लोड़े ते अपने कुआन्शी सेइं वफादार लोड़े, ज़ैन केरे बच्चे विश्वासी
भोन ते बुरो बर्ताव केरनेबाले न भोन ते तैना अपने अम्मा बाजी केरो हुक्म
मन्नेबाले भोन। **7** किजोकि रखवालो परमेशरेरो भण्डारी भोने वजाई सेइं
बेइलज़ाम लोड़े, न अपनि च़लानेबालो, न सेरकलो, न शराबी, न लड़ाको, ते
न पेइंसां केरो लालच़ी लोड़े। **8** पन मेहमानां केरि आदर केरनेबालो, होरि
केरि भलाई केरनेबालो, अपने आपे पुड़ कैबू केरनेबालो, धरमात्मा, पवित्र
ते अपने इच्छान कैबू केरनेबालो लोड़े। **9** ते तै यीशु मसीहेरे तैस सन्देशे
पुड़ ज़ै भरोसेरे काबले मज़बूती सेइं विश्वास केरनेबालो लोड़े, ज़ै असेईं तैस
शिखालोरोए। ताके तै होरन सही शिक्षाई मन्नेरे लेइ होसलो देइ बटे ते ज़ैना
गलत भोन तैन सुधैरी बटे। **10** अवं इन एल्हेरेलेइ ज़ोताईं, किजोकि बड़े लोक
सही शिक्षारी खलाफ केरेले, ज़ैना बेकार गल्लां शिखालतन ते होरन धोखो
देतन। इन खास केरतां किछ यहूदी केरे लेइ सच़ आए ज़ैना विश्वासी बनोरेन
(इना तैना लोकन ज़ैना चातन कि सारे मसीही लोक यहूदी केरे कानूने मनन,

खास केरतां खतनेरे कानूने)। 11 एन लोकन शिखालनेरी अज़ाज़त न दे,
किजोकि ज़ैखन तैना इन गल्लन शिखालतन, ज़ैना तैनेईं शिखैलोरी लोड़न,
त तै सारे टब्बरां केरे विश्वासे बरबाद केरतन। तैना इन एल्हेरेलेइ केरतन कि
पेइंसो कमेई बटन। 12 अक मैन्हु क्रेत टैपेरो आए ज़ैस जो तैना अक्लमन्द
ज़ोतन तैने ज़ोरूए, "क्रेतेरे लोक हमेशा झूठे, जंगली जानवरां केरो ज़ेरो बर्ताव
केरनेबाले, तैना आलसी ते हमेशा अढंगू खानेबाले भोतन।" 13 इन गल्लां
क्रेतेरे लोकां केरे बारे मां सच़्ची आन। एल्हेरेलेइ तैन खबरदार केर, कि तैना
यीशु मसीहेरी शिक्षाई पुड़ विश्वास केरन। 14 ते यहूदी केरि बनोवरी कहैनी ते
ज़ैना लोक सच़्चे करां दूर भोरेन तैन केरे हुक्म शुन्ने बंद केरा। 15 ज़ैन लोकां
केरे मने मां पापी खियाल नईं तैन केरे लेइ रीतरे मुताबिक सब किछ शुद्धे।
पन तैन लोकां केरे लेइ ज़ैना बुरेन ते यीशु मसीह पुड़ विश्वास न केरन तैन केरे
लेइ किछ भी शुद्ध नईं ज़ैन तैना केरतन। 16 तैना झूठे उस्ताद ज़ोतन कि अस
परमेशरे ज़ानतम, पन तैन केरां कम्मां साफ तरीके सेइं हिरातन कि तैना
तैस न ज़ानन, किजोकि परमेशर तैन सेइं नफरत केरते ते तैना हुक्म न
मन्नेबालेन, ते किछ भी रोड़ू केरनेरे काबल नईं।

2 पन हे तीतुस तू विश्वासी लोकन तैन शिखाल ज़ैन यीशु मसीहेरे बारे मां
सही शिक्षारे मुताबिक ठीके। 2 बुड्डे मड़दन शिखाल कि अपने आपे पुड़ कैबू
केरनेबाले बनन, ते तैनेईं एरो बर्ताव केरन कि लोक तैन केरि आदर केरन, ते
समझ़दैरी सेइं बर्ताव केरनेबाले भोन। ते तैना परमेशरेरे पुड़ मज़बूती सेइं
विश्वास केरनेबाले बनन, होरन सेइं प्यार केरनेबाले ते सबर केरनेबाले बनन।
3 एन्च़रे बुड्डी कुआन्शन शिखाल कि एरी ज़िन्दगी ज़ीन ज़ैस सेइं परमेशरेरी
आदर भोए। तैना होरन पुड़ दोष लाने बैली, ते पीने बैली नईं, पन ते तैन ज़ो
कि तैन होरन तैन शिखालन ज़ैन रोड़ूए। 4 ताके तैना जवान कुआन्शां केरे
लेइ मिसाल भोन ते तैन शिखालनेरे काबल भोन कि अपने मुन्शन ते बच्चन
सेइं केन्च़रे प्यार केरन। 5 ते तैना अपने आपे कैबू केरनेबैली, अपने मुन्शां
केरे लेइ वफादार, ते घरेरो कारोबार केरनेबैली, भलाई केरनेबैली ते अपने-
अपने मुन्शां केरे अधीन राने बैली भोन, ताके परमेशरेरे वचनेरी तुहीन न
भोए। 6 एन्च़रे जवान मड़दन भी अक्लमन्द भोइतां ज़ींनेरे लेइ समझ़ा। 7 हर
गल्ली मां तू हमेशा अपनो आप अक मिसाल बना, ताके तैन भी एन्च़रे केरन।

ज़ैखन तू परमेशरेरे बारे मां शिखालस त रोड़े मकसदे सेइं शिखाल। एन्ज़रे
लोक तेरी आदर केरेले। 8 ते ज़ैन सच्चे तैन शिखाल ते ज़ेसेरी आलोचना न
भोए, ताके तेरे दुश्मन छिथोन, किजोकि फिरी कोई बुराई नईं भोनी ज़ेसेरी
तैना खलाफ केरि बटन। 9 ज़ैना विश्वासी गुलाम आन तैन शिखाल कि हमेशा
अपने मालिकां केरि गल मनन। तैन ज़ो कि तैन केरन ज़ैस सेइं तैन केरे
मालिक खुश भोन ते कम्मेरे बारे मां शिकायत न केरन। 10 चोरी न केरन, पन
इन साबत केरन कि तैना हमेशा ईमानदारन, ताके लोक तैन केरे रोड़े बर्ताव
हेरन ते ज़ैन तैना केरतन तैन लोकां केरे लेइ, इश्शे मुक्ति देनेबाले परमेशरेरो
सन्देश शुन्नेरी वजा भोली। 11 किजोकि परमेशरे सेब्भी लोकन मुक्ति देनेरे
लेइ अक बत देइतां अपनो अनुग्रह हिराव। 12 परमेशर अपने अनुग्रहेरे ज़िरिये
असन शिखालते, परमेशर असन शिखालते कि अस तेरहो बर्ताव न केरम
ज़ैस सेइं तै खुश भोए। ज़ेन्ज़रे गैर विश्वासी चीज़ां केरू लालच केरतन तुस एरू
न केरा, तुस ज़ांतगर इस दुनियाई मां आथ, अक्लमन्द ते धर्मी लोकां केरो
ज़ेरो ते एरो ज़ेरो बर्ताव केरा ज़ैस सेइं परमेशर खुश भोते। (aiōn g165) 13
अस तैस अनोखी दिहैड़री उमीदी मां रातम, कि ज़ेइस इश्शो महान परमेशर
ते मुक्ति देनेबाले यीशु मसीह महिमाई सेइं साथी वापस एज्जेलो। 14 एने
यीशु मसीहे अपनो आप इश्शे लेइ बलिदान कियो ताके असन पापेरे शेक्ति
करां छुटकारो दे, ताके अस शुद्ध भोम ते तैसेरे अपने लोक बनम ज़ैना रोड़ां
केरतन। 15 इना गल्लां शिखाल ते अपनो पूरो अधिकार इस्तेमाल केर, ते
अपने शुन्नेबालन होसलो दे ते झिड़क दे। कोई तीं घटया न समझे।

3 विश्वासी लोकन याद करा, कि हाकिमां ते अधिकैरी केरे अधीन रान, ते
तैन केरो हुक्म मन्न, ते हमेशा रोड़ो केरनेरे लेइ तियार रान। 2 कोन्ची बदनाम
न केरन, लड़ाके न भोन, पन नर्म सुभावेरे भोन, ते सेब्भी मैनन् सेइं साथी
बेड़ि नेरमी सेइं रान। 3 किजोकि अस भी पेइले बेअक्ल ते हुक्म न मन्नेबाले
थिये ते लोकेईं असन धोखो दित्तोरो थियो। बड़े खुवैइशां ते एशेरे केरनेरे
गुलाम थिये, इश्शी ज़िन्दगी दुष्टे ते जलनी सेइं भेरोरी थी ते एक्की होरि सेइं
नफरत केरते थिये। 4 पन फिर भी इश्शे मुक्ति देनेबाले परमेशरेरे असन
लोकन पुड़ दया ते प्यार हिराव। 5 तैने अस इश्शे पापां केरि सज़ाई करां
बचाए एल्हेरेलेइ नईं कि असेईं रोड़ां कम्मां कियोरां थियां, पन तैसेरे दयारे

वजाई सेइं। तैन इश्शे पाप धोइतां असन नंव्वू ज़र्म दित्तू ते पवित्र आत्मा देनेरे
ज़िरिये असन नव्वीं ज़िन्दगी दित्ती। 6 परमेशर पवित्र असन मुफते मां दित्तो
कि इश्शे ज़िन्दगी मां शेक्ति सेइं कम केरे, किजोकि यीशु मसीह इश्शो मुक्ति
देनेबालो बन्नेरे लेइ इश्शे पापां केरे लेइ मरो। 7 परमेशरे इन कियूं ताके तै
अपने अनुग्रहे सेइं अपने नज़री मां धर्मी बनाए, ताके अस तैसेरे बच्चे बनम ते
पूरे तरीके सेइं हमेशा तैस सेइं साथी रानेरे उमीदी सेइं केरम। (aiōnios g166)
8 ई गल सच़्चे, अवं चाताईं कि तू इन शिक्षान पुड़ ज़ोर दे ताके सब ज़ैना
परमेशरे पुड़ भरोसो रखतन तै अपनो आप रोड़ू केरनेरे लेइ सोंफेले, इना
शिक्षां सेब्भी केरे लेइ रोड़ी ते फैइदामंद आन। 9 पन बेवकूफी बेंस ते पूर्वजां
केरे नव्वां केरे बारे मां, ते लड़ाई ते तैन ते मूसेरे कानूनेरे बारे मां लड़ाई करां
दूर रा, किजोकि तैन सब बेकार ते बेफैइदू आए। 10 ज़ैना लोक कलीसियाई
मां फिरके बनानेरी वजा बनतन, कम से कम दूई बार तैन खबरदार केर कि
तैना एन न केरन, तैट्ठां बाद अपनो वक्त तैन पत्ती बर्बाद न केर। 11 तुस
ज़रूर ज़ैनी बटतथ एरो ज़ेरो मैन्हु ज़ैनी बुज़्झतां गलत बत्तां च़लते, ते तैन
अपना बुरां कम्मां इन साबत केरतन कि तैना पापिन। 12 अवं अरतिमास या
तुखिकुसे तुसन कां भेज़नेरे लेइ बिस्तार बनाने लोरोईं, ज़ैखन तैन मरां अक
तीं कां पुज़ते त निकुपुलिस नगरे मां मीं सेइं मिलनेरी पूरी कोशिश केर,
किजोकि मीं तैड़ीए हिवतड़ो कटनो थापोरोए। 13 ज़ैखन जेनास शास्त्री
ते अपुल्लोस तैट्ठां गानेरे लेइ तियार भोन त ज़ेत्रू भोइ बटे तैन केरि मद्दत
केर, ताके तैन कोन्ची भी चीज़री घटी न भोए। 14 सिर्फ इन नईं, बल्के तू
विश्वासी लोकन शिक्षा देतो रा, कि तैना रोड़ां कम्मां केरन ताके तैन लोकां
केरि मद्दत केरन ज़ैन ज़रूरत आए। इस सेइं तैन केरि मद्दत भोली कि तैना
एक्की मकसदे सेइं ज़िन्दगी ज़ींन। 15 सारे विश्वासी लोक ज़ैना मीं सेइं साथी
आन तींजो नमस्कार ज़ोतन। इश्शे विश्वासी सैथी लोकन ज़ैना असन सेइं
प्यार केरतन तैन नमस्कार। अवं प्रार्थना केरताईं प्रभु तुसन सेब्भन पुड़
अनुग्रह केरतो राए।

फिलेमोन

1 अवं पौलुस ई चिट्ठी लिखने लोरोईं। अवं कैदे मां आईं किजोकि अवं यीशु
मसीहेरे बारे मां प्रचार केरताईं। हे फिलेमोन तीं इश्शे ढ्ला तीमुथियुस ते मेरे
तरफां नमस्कार। तू इश्शो ट्लारो दोस्तस आस ते ज़ेन्ज़रे अस मसीहेरे लेइ
कम केरतम तेन्ज़रे तू भी केरतस। **2** अवं इश्शी विश्वासी बेइन अफफिया ते
इश्शे सैथी अरखिप्पुस ज़ै सिपेहेरे ज़ेरो प्रभुएरी सेवा केरते, ते तैन कलीसियारे
लोक ज़ैना तेरे घरे मां अकोट्ठे भोतन, तैन भी लिखने लोरोईं, **3** अवं प्रार्थना
केरताईं, इश्शे बाजी परमेशर ते प्रभु यीशु मसीह तुसन पुड़ अनुग्रह केरे ते
तुसन शान्ति दे। **4** अवं ज़ैखन भी तेरे लेइ प्रार्थना केरताईं, तेरे लेइ अवं
परमेशरेरू शुक्र केरताईं। **5** किजोकि मीं प्रभु यीशु मां तेरे विश्वासेरे बारे मां ते
परमेशरेरे लोकां केरे लेइ तेरे प्यारे बारे मां शुनू। **6** अवं प्रार्थना केरताईं तेरी
संगती ज़ै विश्वासी लोकन सेइं साथीए, तुश्शे तैन रोड़ि चीज़ां केरे ज़ान्नेरे
ज़िरिये ज़ैना परमेशरे दित्तोरिन बद्धती गाए। इन मसीहेरे महिमारे लेइ भोतू
राए। **7** किजोकि हे ढ्ला, अवं तेरे प्यारे सेइं ज़ै तू मीं केरतस बड़ो खुश आई,
ते मीं बड़ो होसलो भोव, एल्हेरेलेइ कि तेरे प्यारेरे ज़िरिये होरि परमेशरेरे
लोकन भी होसलो मैल्लो। **8** अवं तीं किछ केरनेरे लेइ पुछ़ताई ज़ैन तीं
कियोरू लोड़े। अवं मसीहेरो दित्तोरे अधिकारे इस्तेमाल केरतां इन केरनेरे लेइ
हुक्म देइ बटतो थियो, पन अवं न केरेलो। इसेरे बदले मां, अवं बल्हे ज़ारे
ज़ोताईं कि तू इन केर, किजोकि अस एक्की होरि सेइं ते परमेशरेरे लोकन
सेइं प्यार केरतम। अवं पौलुस हुनी सियाने मैनेरे रूपे मां तीं पुछ़तईं, अवं
लोकेईं कैदे मां बंद कियोरोईं किजोकि अवं यीशु मसीहेरी सेवा केरताईं। **10**
अवं उनेसिमुसेरे लेइ मिनत केरताईं ज़ैन मेरे लेइ मट्ठेरू ज़ेरूए। तैन मसीह मां
मेरू मट्ठू इड़ी कैदखाने मां बनू। **11** तै बीतोरे वक्ते मां तेरे लेइ केन्ची कम्मेरो न
थियो, पन हुनी तेरे त कने मेरे दुइयां केरे बड़े कम्मेरोए। **12** अवं उनेसिमुसे
तीं कां वापस भेज़ने लोरोईं, तैस सेइं अवं पूरे दिले सेइं प्यार केरताईं। **13**
अवं ज़ांतगर खुशखबरी प्रचार केरनेरे वजाई कैदखाने मां आईं तांतगर तैस
अपनि मद्दत केरनेरे लेइ इड़ी एप्पू सेइं साथी रखनो चातो थियो। ताके तै तेरे
ठैरी मेरी मद्दत केरे, किजोकि अवं ज़ानताईं तू मेरी मद्दत केरनि चातस। **14**
पन मीं तेरी मेर्ज़ी बगैर किछ भी केरनू न चाव, अवं चाताईं तू ई मेरी मद्दत

केर, किजोकि तू इन केरनेरे लेइ खुश आस ते एल्हेरेलेइ नईं कि अवं इन
केरनेरे लेइ दबाव बनाने लोरोईं। 15 शैइद परमेशरे उनेसिमुस एल्हेरेलेइ तीं
करां नश्शने दित्तो, ताके तै मसीह पुड़ विश्वास केरे, ते तैसेरो नितीजो ई भोए
कि तै हमेशा तीं सेइं साथी राए। (aiōnios g166) 16 पन हुनी तै तेरो गुलाम
नईं, बल्के गुलामे करां भी बेद्धतां आए। तै हुनी तेरो ट्लारो विश्वासी ढ्ला
आए। अवं तैस सेइं बड़ो प्यार केरताईं, पन तीं तैस अपने गुलामेरे रूपे मां
होरो भी प्यार कियोरो लोड़े किजोकि तै मसीह मां अक ढ्लाए। 17 अगर तू
मीं शामिल समझ़तस, त ज़ैखन उनेसिमुस वापस तीं कां एज्जे त तैस एन्ज़रे
कबूल केर ज़ेन्ज़रे मीं। 18 ते अगर तैने किछ तेरो नुकसान कियोरोए, या तेरे
किछ पेइंसां केरो कर्ज़ो भोए त अवं तैसेरे बदले देइलो। 19 अवं पौलुस अपने
हथ्थन सेइं लिखताईं, कि अवं तीं एप्पू वापस देइलो, तू इन पेइलू ज़ानतस,
अगर मीं तेरी मद्दत न भोथी कियोरी त तीं अपने आपे सेइं न भोथू मैलोरू,
मेरो कर्ज़ो ज़ै तीं पुड़े तै तेरी अपनि ज़िन्दगी आए। 20 हे मेरे ट्लारे दोस्त,
साथी विश्वासी भोनेरे वजाई सेइं इन मेरे लेइ केर ते मसीह मां मीं खुश केर।
21 मीं ई चिट्ठी लिखोरीए, किजोकि मीं याकीन कि ज़ैन केरनेरे लेइ ज़ोरू तैन
तू केरेलो। हकीकति मां अवं ज़ानताईं तू तैस करां भी बड़ू जादे केरेलो, ज़ैन
केरनेरे लेइ मीं ज़ोरूए। 22 ते अक होरि गल, तू अपने घरे मां मेरे लेइ अक
कमरो तियार केर। किजोकि मीं उमीदे परमेशर तुश्शे प्रार्थनां केरो जुवाब देलो
ते तीं कां फिरी एजने देलो। 23 इपफ्रास, ज़ै यीशु मसीहेरी खुशखबरी प्रचार
केरनेरे वजाई सेइं मीं साथी कैदीए तै तीं नमस्कार ज़ोते। 24 ते मरकुस ते
अरिस्तर्खुस ते देमास ते लूका ज़ैना प्रभुएरू कम मीं सेइं साथी केरतन तींजो
नमस्कार ज़ोतन। 25 इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरो अनुग्रह तुसन पुड़ भोतो राए।
आमीन।

इब्रानियों

1 परमेशरे बड़े पेइले इश्शे दादे पड़दादन सेइं बड़े बारे ते अलग-अलग
किसमे सेइं नेबी केरे ज़िरिये गल्लां की। **2** पन इन आखरी दिहाड़न मां
परमेशरे असन सेइं अपने मट्ठेरे ज़िरिये गल्लां की, ज़ैन तैनी सैरी चीज़ां केरू
बारस ठहराव ते तैसेरे ज़िरिये परमेशरे सारी स्रष्टि बनाई। **(aiōn g165)** **3** मट्ठू
परमेशरेरी महिमारू प्रकाश आए, ते तैन हर किसमे सेइं परमेशरेरू ज़ेरू आए,
तैन्ने सैरी चीज़न अपने शेक्तरे वचनेरे ज़िरिये सेइं संभालते, तैन्ने लोकन
पापन करां शुद्ध केरतां स्वर्गे मां परमेशरेरे महिमा मां देइने पासे बिश्शू। **4** एन
केरने सेइं परमेशरे मट्ठू, स्वर्गदूतन करां महान कियूं, ते ज़ैन नवं तैस दित्तू जेवं
तैन स्वर्गदूतन करां महान आए। **5** किजोकि परमेशरे स्वर्गदूतन मरां कोन्ची
सेइं कधे नईं ज़ोरू, "तू मेरू मट्ठू आस; अज़ अवं इन बांदू केरताईं तू मेरू मट्ठू
आस" ते फिरी परमेशरे केन्ची स्वर्गदूते सेइं इन नईं ज़ोरू, "अवं तैसेरो बाजी
भोइलो, ते तैन मेरू मट्ठू भोलू" **6** ते फिरी परमेशरे अपने पेइले मट्ठे दुनियाई
मां भेज़ने करां पेइलू, इन ज़ोवं, "परमेशरेरे सब स्वर्गदूत तैस कां मथ्थो
टेकन।" **7** परमेशर स्वर्गदूतां केरे बारे मां इन ज़ोते, "'तै अपने स्वर्गदूतन
हवारे ज़ेरे बनाते, ते अपने सेवकन अगारे लपारे ज़ेरे बनाते।' **8** पन परमेशरे
अपने मट्ठेरे बारे मां ज़ोते, 'हे परमेशर तेरू राज़ सदा रालू, ते तू इन्साफे सेइं
राज़ केरेलो। **(aiōn g165)** **9** ज़ैन रोड़ूए तैस केरने सेइं तू प्यार केरतस ते ज़ैन
गलते तैन केरने सेइं नफरत केरतस; एल्हेरेलेइ तेरे परमेशरे तू चुनोरोस ते तेरे
सैथन करां जादे तीं आदर ते आनन्द दित्तोरोए।' **10** ते पवित्रशास्त्र इन भी
ज़ोते, 'हे प्रभु, तीं शुरू मां दुनियारी रचना की,' ते ज़ैन किछ अम्बरे मां आए
तैन तीं बनावं। **11** तैन सब किछ खतम भोइ गानूए; पन तू हमेशा रालो; ते
तैन सब किछ लिगड़ां केरू ज़ेरू पुरानू भोइ गालू। **12** ते तू तैन चादरारू ज़ेरो
बनालो, ते तैन लिगड़ां केरू ज़ेरू बेदलोई गालू; पन तू कधे न बेदलोस; ते
तेरी ज़िन्दगी कधी खतम न भोली। **13** ते परमेशरे स्वर्गदूतन मरां केस सेइं
किताली ज़ोवं, 'तू मेरे देइने पासे आदरारे ठैरी बिश,' ते अवं तेरे दुश्मन तेरे
अधीन केरेलो।" **14** तैना सब स्वर्गदूत सिर्फ परमेशरेरे सेवक आन; परमेशरे
तैना तैन लोकां केरि हिफाज़त केरनेरे लेइ भेज़ोरेन ज़ैन मुक्ति मैलोरीए।

2 एल्हेरेलेइ, ज़ैना गल्लां असेईं शुनोरिन, तैन पुड़ असेईं होरो भी मन लेइतां
ध्यान कियेरू लोड़े, कोस्कोई एरू न भोए, कि असां टेपलोइतां तैन करां दूर
च़ले गाम। 2 किजोकि ज़ैन वचन परमेशरे स्वर्गदूतां केरे ज़िरिये ज़ोरू थियूं,
तैन सच़्च़ू साबत भोवं, ते हर एक्की पाप केरनेबाले ते हुक्म न मन्नेबाले सज़ा
मैल्ली। 3 त असन भी सज़ा मैलेली, अगर अस एत्री महान मुक्ति करां बे
खबर राए त। ज़ेसेरे बारे मां पेइले प्रभुए एप्पू ज़ोरूए, ते ज़ैन चेलेईं एन प्रभु
करां शुनोरू थियूं तैन केरे ज़िरिये असन याकीन भोवं कि एन सच़ आए। 4
परमेशरे भी निशान ते चमत्कार ते बड्डां-बड्डां कम्मां केरे ज़िरिये ते अपने
मेरज़रे मुताबिक लोकन पवित्र आत्मारे ज़िरिये वरदान देइतां इन साबत
कियूं। 5 परमेशरे एजने बैली दुनिया ज़ेसेरे बारे मां अस ज़ोने लोरेम, स्वर्गदूत
केरे अधीन मां न की पन प्रभु यीशुएरे अधीन की। 6 बल्के पवित्रशास्त्रे मां
कोस्कोई केन्चे परमेशरे सेइं एन ज़ोरूए, "मैन्हु कुन चीज़े, ज़ेसेरे बारे मां तू
सोचतस? या इन्सान कौने, कि तू तैसेरी फिक्र केरतस? 7 तीं तै शेक्ति मां
किछ वक्तेरे लेइ स्वर्गदूतन करां थोड़ो ज़ेरो घट कियो, ते तीं तैस राज़ेरी ज़ेरि
महिमा ते आदर दित्तोरीए, ते तैस अपने हथ्थां केरे कम्मन पुड़ अधिकार
दित्तो। 8 तीं तैस सेब्भी चीज़न पुड़ अधिकार दित्तोरोए," ज़ैखन सब किछ
तैसेरे अधिकारे मां कियूं, ते किछ भी बाकी न रख्खू, ज़ैन तैसेरे अधीन न
भोए। पन असां हुन्ना तगर सैरी चीज़ां तैसेरे अधिकारे मां न लहम। 9 पन
असां यीशु लहतम, ज़ै स्वर्गदूतन करां किछ वक्तेरे लेइ निकड़ो कियोरो थियो,
ताके तै परमेशरेरे अनुग्रहे सेइं सेब्भी केरे लेइ अपनि जान दे। किजोकि
यीशुए दुख बरदाश कियो ते मरो, ते हुनी अस ज़ानतम कि तैस महिमा ते
आदर दित्तोरीए। 10 परमेशरे सब किछ बनाव, ते तै सब किछ अपने लेइ
सुमैलतां रखते। परमेशरे ठीक कियूं ज़ैन तैनी दुखेरे ज़िरिये यीशु सिद्ध कियो,
ताके तै बड़े लोकन महिमा मां पुज़ाए। किजोकि यीशु ही आए ज़ै असन
मुक्तरे पासे नेते। 11 किजोकि पवित्र केरनेबालेरो ते पवित्र भोने बालां केरो
बाजी अक्के, एल्हेरेलेइ यीशु तैन जो ढ्ला बेइन ज़ोने करां न शरमाए। 12
पन मसीह परमेशरे सेइं ज़ोते, "अवं अपने लोकन इन ज़ोएलो कि तीं मेरे लेइ
इन कियोरूए ते तैन केरे सभाई मां तेरे नव्वेंरू गीत ज़ोइलो।" 13 ते फिरी तै
ज़ोते, "अवं तैस पुड़ भरोसो रेखेलो।" ते फिरी तै ज़ोते, "अवं तैन लोकन सेइं

साथी भोनोईं, ज़ैना परमेशरे मीं दित्तोरेन।” 14 किजोकि ज़ेन्ज़रे परमेशरेरे
बच्चे, मैन्हु आन, तेन्ज़रे यीशु भी तैन केरो ज़ेरो मैन्हु बनो। परमेशरे एन
एल्हेरेलेइ कियूं ताके तैसेरे मौतरे ज़िरिये शैताने बरबाद केरे ज़ैस कां मौतरो
अधिकार थियो। 15 ते एन्ज़रे तैनी तैना आज़ाद किये ज़ैना मौतरे डरे सेइं सैरी
उमरी गुलामेरे ज़ेरे ज़ीते थिये। 16 किजोकि प्रभु यीशु स्वर्गदूतां केरि नईं
बल्के अब्राहमेरे वंशेरी मद्दत केरते। 17 एल्हेरेलेइ यीशु मसीहे हर गल्ली मां
मैन्हु केरो ज़ेरो बन्नू ज़रूरी थियूं, ताके सेब्भी केरे पापां केरे बलिदानेरे लेइ
परमेशरेरे सामने दया केरनेबालो ते ईमानदार महायाजक बने। 18 किजोकि
यीशुएरी अज़मैइश कीजेई ते तैनी एप्पू दुःख झ़ैल्लोरोए, एल्हेरेलेइ तै तैन
लोकां केरि मद्दत केरि बटते, ज़ैना आज़मैइशरो सामनो केरतन।

3 एल्हेरेलेइ हे विश्वासी ढ्लाव ते बेइनव, तुस परमेशरे स्वर्गे मां तैस सेइं
शामिल भोनेरे लेइ कुजोरेथ। एल्हेरेलेइ प्रभु यीशुएरे बारे मां ध्यान देथ ज़ै
इश्शे लेइ परमेशरेरो बिस्तार आन्ने बालो दूत ते महायाजक आए ज़ेसेरो अस
इकरार केरतम। 2 यीशु परमेशरेरे लेइ वफादार थियो, ज़ैनी तै ठहरावरो
थियो, ज़ेन्ज़रे मूसा भी परमेशरेरे लोकां केरि सेवाई मां वफादार थियो। 3
किजोकि घर बनानेबालो घरे करां जादे इज़्ज़तरे काबल समझ़ो गाते, तेन्ज़रे
यीशु भी मूसा करां जादे इज़्ज़तरे काबल समझ़ो जेव। 4 किजोकि हर घरेरो
कोई न कोई बनानेबालो ज़रूर भोते, पन ज़ैनी सब किछ बनावं तै परमेशरे।
5 मूसा त परमेशरेरो सेवक भोने सेइं परमेशरेरे घरेरे लोकन मां वफादार राव।
ताके तैना गल्लां केरि बटे, ज़ैना परमेशर एजनेबाले वक्ते मां ज़ोनेबालो थियो।
6 पन मसीह मट्ठू भोनेरे वजाई सेइं परमेशरेरे लोकां केरू मुखतियारे, ते असां
तैसेरे लोकम, शर्त एने कि असां तैस दिलेरी ते उमीदी मज़बूत रखम, ज़ैस
पुड़ असां भरोसो केरतम। 7 बस्सा पवित्र आत्मा ज़ोते, “अगर अज़ तुस
परमेशरेरी आवाज़ शुनथ। 8 त अपने दादे पड़दादां केरे ज़ेरे तैसेरो हुक्म मन्ने
करां इन्कार न केरथ, ज़ैखन तैनेईं परमेशरेरे खलाफ खलाफत की, ते ज़ेन्ज़रे
तैस दिहाड़े तुश्शे दादे पड़दादेईं ज़ेइस तैना सुनसान ठैरी मां थिये, तैनेईं
परमेशरेरी अज़मैइश की। 9 तैड़ी तुश्शे दादे-पड़दादे 40 सालन तगर मेरां
महान कम्मां हेरनेरे बाद भी, अवं चनोती देइतां अज़माव। 10 एल्हेरेलेइ
अवं तैस वक्तेरे लोकन पुड़ क्रोधे भोव, ते मीं ज़ोवं, तैना हमेशा मेरो इन्कार

केरतन, ते ज़ैन केरनेरो मीं हुक्म दित्तोरोए तैन केरने करां इन्कार केरतन। 11
एल्हेरेलेइ मीं एपनी सरकी मां कसम खाइ, कि तैना तैस ठैरी कधे दाखल न
भोले ज़ैड़ी अवं तैन आराम देथो।" 12 हे ढ्लाव ते बेइनव खबरदार राथ,
तुसन मरां केन्चेरो दिल एत्रो बुरो ते बेईमान न भोए, कि ज़ै तैस ज़ींते परमेशरे
करां दूर केरे। 13 पन ज़ांतगर तै दिहाड़ी ज़ैस जो अज़ ज़ोतन, रोज़ एक्की
होरि हिम्मत देते राथ, एरू न भोए कि तुसन मरां कोई पापेरे धोखे मां एइतां
परमेशरेरे लेइ सखत दिल न भोइ गाए। 14 किजोकि अगर असां अपने पेइले
विश्वासे पुड़ अपने मौती तगर लगातार मज़बूत रातम, त अस अकोट्ठू कम
केरने मां मसीह सेइं साथी ज़ुड़तम। 15 ज़ेन्ऱरे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए,
"अगर अज़ तुस तैसेरी आवाज़ शुनथ त तुस अपने दिले सखत न केरा, त
अपने दादे पड़दादां केरे ज़ेरे तैसेरो हुक्म मन्ने करां इन्कार न केरथ, ज़ैखन
तैनेईं परमेशरेरे खलाफ खलाफत की।" 16 तैना लोक कौन थिये, ज़ैनेईं
परमेशरेरी आवाज़ शुन्तां भी तैसेरे खलाफ खलाफत की? तैना सब लोक
तैना थिये ज़ैना मूसेरे ज़िरिये मिस्र मुलखे मरां निसोरे थिये। 17 तैना कौन
लोक थिये, ज़ैन सेइं परमेशर 40 सालन तगर क्रोधे राव? तैना लोक तैना
थिये, ज़ैनेईं पाप कियो ते मेरतां तैन केरि लाशां सुनसान ठैरी मां रेइ जेई। 18
ज़ैखन परमेशरे क्रोधे मां कसम खाइ, कि तैना तैस ठैरी कधे दाखल न भोले
ज़ैड़ी अवं तैन आराम देथो, हकीक्ति मां तै तैन केरे बारे मां ज़ोतो थियो ज़ैनेईं
हुक्म न थियो मन्नोरो। 19 बस्सा, असन हुनी पतो लगो, कि तैना विश्वास न
केरनेरी वजाई सेइं तैड़ी दाखल न भोइ सके।

4 एल्हेरेलेइ ज़ैखन परमेशरेरो ए वादोए कि असां तैस आरामे मां दाखल
भोइ सकतम, ते असेईं खबरदार राहेरू लोड़ते, ताके कोस्कोई एरू न भोए,
कि तुसन मरां कोई तैस मां दाखल भोने करां एरो रेइ गाए। 2 किजोकि
ज़ेन्ऱरे असेईं यीशु मसीहेरी खुशखबरी शुनी, तेन्ऱरे इस्राएली लोकेईं भी
आरामेरे ठैरी दाखल भोनेरी खुशखबरी शुनोरी थी। पन तैनेईं तैस पुड़ विश्वास
न कियो, एल्हेरेलेइ तै सन्देश तैन केरे लेइ बेफैइदो भोव। 3 पन असेईं ज़ैनेईं
विश्वास कियो, परमेशरेरे तैस वादो कियोरे आरामे मां दाखल भोतम, ज़ेन्ऱरे
परमेशरे ज़ोरू थियूं, "मीं अपने क्रोधे मां कसम खाइ, कि तैना तैस ठैरी कधे
दाखल न भोले ज़ैड़ी अवं तैन आराम देथो।" परमेशरे एन एल्हेरेलेइ नईं

ज़ोरू, किजोकि हेजू तगर आरामेरी ठार तियार न थी, पन तै ठार दुनिया
बनानेरे वक्ते करां तै तियार आए। 4 किजोकि परमेशरे सत्तोवं दिहैड़ारे बारे
मां पवित्रशास्त्रे मां एन्ज़रे ज़ोरू आए, "परमेशरे अपना सब कम्मां खतम
केरतां सत्तोवं दिहाड़े आराम कियो।" 5 ते अस भी इन पढ़तम कि तैनी बादे
मां ज़ोवं, "एना मेरे आरामेरे ठैरी कधी दाखल न भोले।" 6 तैना इस्राएलेरे
लोक ज़ैनेईं पेइली ई खुशखबरी त शुनी, पन आरामेरे ठैरी दाखल भोने मां
कामयाब न भोए, किजोकि तैनेईं परमेशरेरे हुक्म न मन्ने। पन हुन्ना भी किछ
लोकां केरे लेइ आरामेरे ठैरी दाखल भोनेरे लेइ मौको आए। 7 एल्हेरेलेइ
परमेशरे कोई होरो वक्ते अपने आरामेरे ठैरी मां दाखल भोनेरे लेइ ठहरावरो, तै
वक्त अज़ आए, इश्शे दादे पड़दादेईं खलाफ केरनेरे बड़े सालना बाद परमेशरे
दाऊदेरे ज़िरिये ज़ोवं, ज़ेन्ज़रे तैने ज़ोवं "अगर अज़ तुस तैसेरी आवाज़ शुनथ,
त अपनो दिल सखत न केरा।" 8 अगर यहोशूए तैना लोक आरामे मां दाखल
करावरे भोथे त बादे मां परमेशरे होरि दिहैड़ेरे बारे मां गल न थी केरनि। 9
एल्हेरेलेइ परमेशरे लोकां केरे लेइ एरी ठार तियार आए ज़ैड़ी तैना पूरे तरीके
सेइं आराम केरि बटतन। तैना तेन्ज़रे आराम केरेले ज़ेन्ज़रे परमेशरे सत्तोवं
दिहाड़े आराम कियोरो थियो। 10 किजोकि ज़ै कोई परमेशरेरे आरामे मां
दाखल भोते त तै परमेशरेरो ज़ेरो अपने कम्मन पूरे केरतां आराम केरते। 11
एल्हेरेलेइ एज्जा अस भी तैस आरामेरी ठैरी मां दाखल भोनेरी कोशिश केरम,
ताके कोई भी मैन्हु इस्राएली लोकां केरे ज़ेरो हुक्म न मेन्तां तैस आरामेरी ठैरी
दाखल भोने करां रेइ न गाए। 12 किजोकि परमेशरेरू वचन ज़ींतू ते शेक्ति
बालू आए, ते हर दूई धारण बैली तलवारी करां भी जादे तिख्खू आए। ते तैन
प्राण ते आत्माई गहराई तगर च़ीरते, ज़ेन्ज़रे तिख्खी तलवार जोड़न ते हेडी
केरे अन्त्रीयों मासे वारां पार च़िरतां निसतीए ते दिलेरे खियाल ते मैनेरो इरादो
भी ज़ानते। 13 दुनियारी कोई भी चीज़ परमेशरेरी नज़री करां छ़प्पोरी नईं,
बल्के तैसेरे सामने सब चीज़ां खुल्ली ते बेंदिन, ते असेईं तैस, ज़ैन किछ
भी अपने पूरे ज़िन्दगी मां कियोरू तैसेरो हिसाब देनो पेनोए। 14 बस्सा,
एज्जा अस अपने विश्वासे पुड़ मज़बूत रहम। किजोकि इश्शो अक महान
महायाजके, ज़ै स्वर्गे मां जोरोए, यानी परमेशरेरू मट्टू यीशु। 15 किजोकि
इश्शो महायाजक इश्शी सैरी कमज़ोरी समझ़ते। किजोकि शैताने तै सेब्भी

गल्लन मां इश्शो ज़ेरो अज़माव, पन तैनी कोई पाप न कियो। 16 एल्हेरेलेइ
एज्जा असां दिलेरी सेइं, अनुग्रह देनेबाले परमेशरेरे तखतेरे सामने च़लम,
ताके तै असन पुड़ अनुग्रह ते दया केरे ते ज़रूरतरे मौके तै इश्शे मद्दत केरे।
5 परमेशरे हर महायाजक इस्राएली लोकन मरां चुनो, ते परमेशरे महायाजक,
लोकां केरि तरफां अपनि सेवा केराने लेइ ठहराए, ताके तैना लोकां केरे मैफरे
लेइ च़ढ़तल ते पापां केरू बलिदान च़ाढ़न। 2 किजोकि अक याजक एप्पू बेड़ि
गल्लन मां कमज़ोरे, एल्हेरेलेइ तै बेसमझ़, ते टेपलोरे लोकन नेरमी सेइं बर्ताव
केरि बटते। 3 किजोकि तै एप्पू कमज़ोरे, एल्हेरेलेइ तैस न सिर्फ लोकां
केरे पापां केरे लेइ, बल्के अपने पापां केरे लेइ भी बलिदान च़ाढ़नेरि ज़रूरत
भोतीए। 4 कोई मैन्हु अपने लेइ महायाजकेरी पदवी अपने आपे सेइं हासिल
न केरि सखे, ज़ांतगर तै हारूनेरो ज़ेरो परमेशरेरी तरफां कुजाव न गाए। 5
तेन्च़रे मसीहे भी महायाजक बेनतां अपनि आदर न की, बल्के परमेशरे तैस
आदर दित्ती ज़ैखन तैने ज़ोवं, "तू मेरू मट्ठू आस, अज़ अवं इन बांदू केरताईं तू
मेरू मट्ठू आस।" 6 एल्हेरेलेइ परमेशर फिरी एक्की होरि ठैरी ज़ोते, "तू
मेलिकिसिदकेरो ज़ेरो हमेशारे लेइ याजक आस।" (aiōn g165) 7 यीशुए
एक्की मैनेरी ज़ेरि ज़िन्दगी गुज़ारनेरे दिहाड़न मां फुकैरी-फुकैरी ते लेरां देइ-
देइ परमेशरे कां प्रार्थना ते बिनती की, ज़ै तैस मौती करां बच़ेइ सकतो थियो,
ते परमेशरेरे लेइ तैसेरे भेक्तरे वजाई सेइं परमेशरे तैसेरी फरयाद शुनी। 8 ते
परमेशरेरू मट्ठू भोइतां भी तैनी दुख झ़ैल्लतां हुक्म मन्नो शिखो। 9 ज़ैखन
तैनी तैन सब कियूं ज़ैन तैनी कियेरू लोड़तू थियूं, त तै तैन केरे लेइ हमेशारे
लेइ मुक्तरो ज़िरयो बनो, ज़ैना तैसेरे हुक्म मन्तन। (aiōnios g166) 10 ते तैस
परमेशरेरी तरफां मेलिकिसिदकेरी ज़ेरि महायाजकेरी पदवी मैल्ली। 11 असन
कां इस बारे मां ज़ोनेरे लेइ बड़ू किछ आए, पन तुसन समझ़ानू मुश्किले,
किजोकि तुस समझ़ाने मां सुसतथ। 12 द्रासले मां अज़ तगर तुस गुरू बनोरे
लोड़ते थिये, किजोकि तुसन विश्वास कियोरे बड़ू च़िर भोरूए। पन हुन्ना त
ज़रूरत इस गल्लरीए कि कोई मैन्हु तुसन परमेशरेरे वचनेरी शुरुआतरी गल्लां
दुबारां शिखाले। तुस तैन बच्चां केरे ज़ेरेथ ज़ैन हेजू दुद्ध पीतन ते शुरी रोट्टी न
खेइ बटन। 13 ज़ै दुद्ध पीते, तै हेजू बच्चो भोते, किजोकि तैस नईं पतो सही
कुने ते गलत कुने। 14 पन शुरी रोट्टी तैन केरे लेइ भोचे ज़ैना विश्वासे मां

बड्डेन, ते अपने तजरबे सेइं इस काबल भोरेन, कि रोड़े ते बुरे मां फ़्रक सेमझ़ी सखन।

6 एल्हेरेलेइ एज्जा अस मसीहेरे बारे मां शुरुआतरी शिक्षारी गल्लां बार-बार दोरहानेरे बगैर अस सिधतारे पासे च़लते रहम। ते मौतरे पासे नेनेबाले कम्मन करां मन फिराम ते परमेशरे पुड़ विश्वास केरनो, **2** बपतिस्मे ते हथ रखनेरी शिक्षारे बारे मां, ते मुड़दां केरे ज़ींते भोनेरे बारे, ते हमेशारे इन्साफेरे बारे मां दुबारा गल न केरम। **(aiōnios g166)** **3** एज्जा अस परिपक्व विश्वासी बनम! अगर परमेशर अज़ाज़त दे त असां इन केरमेले। **4** ज़ैना लोक अपने विश्वास शारतन तैन फिरी मनफिरानेरे पासे केन्च़रे आने गान? तैनी एक्की बारे परमेशरेरी सच़्च़ाई पिशानोरी थी, ते तैन स्वर्गेरां वरदाना मैलोरां थियां ते तैनेईं होरन सेइं साथी पवित्र आत्मा हासिल कियोरो थियो। **5** तैनेईं मैसूस कियोरू थियूं कि परमेशरेरू वचन रोड़ू आए, ते तैनेईं एजनेबाले ज़मानेरी शक्ति मैसूस कियोरी थी। **(aiōn g165)** **6** ते हुनी तैनेईं अपनो विश्वासे शारोरो! एल्हेरेलेइ तैन मनफिरानेरे पासे आनू मुशकिले, किजोकि तैना एप्पू परमेशरेरे मट्ठे फिरी क्रूसे पुड़ च़ाढ़ने लोरेन! ते लोकां केरे सामने तैसेरी बेइज़ी केरने लोरेन। **7** ज़ैन लोकन रोड़ी शिक्षा मैलोरीए तैना तैस ज़मीनेरे ज़ेरे आन ज़ैस पुड़ झ़ैड़ी लग्गती रातीए। अगर ज़मीन रोड़ीए त ज़िमदारेरे लेइ रोड़ी फसल देचे, ते तैस परमेशरेरी तरफां बरकत मैलचे। **8** होरे लोक तैस ज़मीनरे ज़ेरे आन ज़ैस मां कंटे ते झ़ैल्लां लगतन ते तै कोन्ची कम्मेरी नईं। ते परमेशर तैस ज़मीनी फिटकार देनेबालोए ते आखरी मां तैस अग्गी मां बरबाद केरेलो। **9** हे मेरे ट्लारे ढ्लाव ते बेइनव, हालांकी असां एरी गल्लां ज़ोतम फिर भी अस विश्वास केरतम कि एन तुश्शे लेइ नईं। इश्शो भरोसोए कि तुस रोड़ी गल्लां केरे लेइ आथ ज़ैना मुक्तरे ज़िरिये एइतिन। **10** किजोकि परमेशर बेइनसाफ नईं कि ज़ै तुश्शू कम ते प्यार बिसरी गाए, ज़ै तुसेईं तैसेरे लोकां केरि सेवा केरनेरे ज़िरिये तैसेरेलेइ हिरावरोए। ते परमेशर याद केरेलो कि तुस हेजू भी तैन केरि मद्दत केरने लोरेथ। **11** इश्शी इच्छा ई आए कि तुस ज़ांतगर ज़ींतेथ रोड़ो बर्ताव केरते राथ, इन पक्कू केरनेरे लेइ कि तुश्शी उमीद सच़ भोली। **12** तैखन तुस आलसी न बनेले। पन तुस तैन केरे ज़ेरे च़लेले ज़ैना अपने विश्वास ते सबरारे वजाई सेइं परमेशरेरे वादां केरे बारस भोले। **13** ज़ैखन

परमेशरे अब्राहमे सेइं वादो कियोरो थियो त कसम केरनेरे लेई तैस करां बड्डो
कोई न थियो, एल्हेरेलेइ तैनी अपनि ही कसम कमाइतां ज़ोवं, 14 “अवं तीं
सच्चे बरकत देइलो, ते तेरू वंश बेशुमार बेधेइलो।” 15 एल्हेरेलेइ अब्राहम
तैन वादन हासिल केरनेरे लेइ सबरी सेइं इंतज़ार केरतो राव। 16 मैन्हु त एप्पू
करां बडां केरे नव्वेंरी कसम केरतन ते एन्चरे तैन हर मसलेरो हल कसम
केरतां खतम भोते। 17 एल्हेरेलेइ परमेशरे भी कसम खाइ, एन केरने सेइं
तैनी तैन लोकन ज़ैन सेइं वादो कियोरो थियो, इन हिरानू चाऊ कि ज़ै वादो
तैनी कियोरोए तै पूरो केरेलो। 18 त इड़ी दूई गल्लां आन तैसेरो वादो ते तैसेरी
कसम, ज़ैना कधे न बेदलोने ते तैन केरे बारे मां परमेशर कधे झूठ न ज़ोए।
एल्हेरेलेइ अस ज़ैना तैसेरे सहारे मां ओरेम त ज़ै उमीद असन दित्तोरीए, तैस
मां अस बनोरे रहम, ते अस बड़े जादे जोशे मां आम। 19 इश्शी उमीद प्राणा
केरे लेइ पक्की आए तै टेली न बटे ते ई असन परमेशरे करां भटकने न दे,
बल्के ई असन परमेशरेरे मन्दरे मां महा पवित्र ठैरी पुज़ातीए। 20 ज़ैड़ी यीशु
इश्शे लेइ मेलिकिसिदक महायाजकेरो ज़ेरो हमेशारो महायाजक बेनतां इश्शे
लेइ बत हिराने बालेरो ज़ेरो दाखल भोव। (aiōn g165)

7 ई मेलिकिसिदक शालेमेरो राज़ो ते परमप्रधान परमेशरेरो याजक थियो,
ज़ैखन अब्राहम राज़न मैरतां वापस ओरो थियो, त मेलिकिसिदके तैस सेइं
मिलतां तैसेरी बड़ी आदर की ते तैस बरकत दित्ती। 2 अब्राहमे तैस तैन
सेब्भी चीज़ां केरो दशोवं हिस्सो दित्तो ज़ैना तैनी कब्ज़ो केरतां ऐनोरी थी।
मेलिकिसिदकेरो नंव्वेरो मतलब धार्मिकतारो राज़ो आए, ते शालेमेरो मतलब
शैन्तरो राज़ो। 3 तैसेरो न कोई बाजी, न अम्मा, न तैसेरू कोई वंशे, न
तैसेरी ज़रमनेरे बारे मां न तैसेरे मरनेरे बारे मां लिखोरूए। तै परमेशरेरे मट्ठेरो
ज़ेरोए तै हमेशारे लेइ याजक बनोरो रहते। 4 पन हुनी इस पुड़ ध्यान देथ
मेलिकिसिदक केत्रो महान थियो। ज़ैस पूर्वज अब्राहमे कब्ज़ो कियोरी चीज़ां
केरो दशोवं हिस्सो दित्तो। 5 मूसेरे कानूनेरे मुताबिक ज़ैना लेवेरे खानदाने
मरां थिये यानी ज़ैना याजक ठहराए गातन, तैन हुक्म दित्तो जोरोए कि तैना
इस्राएली लोकन यानी अपने लोकन करां दशोवं हिस्सो नेन, हालांकी तैना
भी अब्राहमेरी वंशे मरां आन। 6 पन मेलिकिसिदके ज़ै लेवी केरे वंशे मरां न
थियो फिरी भी अब्राहमे करां दशोवं हिस्सो नीयो, ते तैस बरकत दित्ती ज़ैस

सेइं परमेशरे वादो कियो थियो। 7 अस पक्कू ज़ानतम कि ज़ै बरकत देते तै
बरकत मैलने बाले करां महान आए। 8 ते याजक ज़ैना दशोवं हिस्सो नेतन
तैना तैन मैन्हु आन ज़ैना मरतन, पन मेलिकिसिदक एन करां भी महान आए,
किजोकि पवित्रशास्त्र ज़ोते कि तै ज़ींतो आए। 9 बल्के अस ज़ोई सकतम
कि लेवी भी ज़ै दशोवं हिस्सो नेते, अब्राहमेरे ज़िरिये मेलिकिसिदक जो
दशोवं हिस्सो दित्तो। 10 एल्हेरेलेइ कि ज़ैस मौके मेलिकिसिदके लेवेरे पूर्वज
अब्राहमे सेइं मुलाकत की, तैस मौके लेवी ज़रमोरो भी न थियो। 11 इना लेवी
याजकेरे आधारे पुड़ कानून इस्राएली लोकन दित्तोरो थियो, अगर लेवी ते
याजकेरू कम ठीक थियूं, त अलग किसमेरे याजकेरू बांदू भोनू ज़रूरी न
थियूं, ज़ै मेलिकिसिदकेरो ज़ेरो आए। पन हारूनेरो ज़ेरो नईं। 12 किजोकि
ज़ैखन याजकेरी पदवी बेदलोतीए त कानूनेरू बेदलोनू भी ज़रूरीए। 13 असां
इना सैरी गल्लां मसीहेरे बारे मां ज़ोने लोरेम ज़ै होरि गोत्ररे मरां आए, ते तैस
गोत्रे मरां केन्चे बलिदान केरनेरे ठैरी याजकेरी सेवा नईं कियोरी। 14 किजोकि
इन अस ज़ानतम, कि इश्शो प्रभु यहूदारे गोत्रे मरां थियो। ते मूसा एस गोत्रे
मरां याजकेरे पेदवरे बारे मां कोई गल नईं कियोरी। 15 मेलिकिसिदकेरो ज़ेरो
अक होरो भी याजक एजने सेइं इन होरू भी साफ भोते। 16 किजोकि यीशु
कानूनेरे हुक्मेरे मुताबिक याजक लोड़तो थियो, पन तै नाश न भोनेबैली
ज़िन्दगरे शेक्तरे ज़िरिये महायाजक बनो। 17 किजोकि तैसेरे बारे मां परमेशर
पवित्रशास्त्रे मां ई गवाही देते, "कि तू मेलिकिसिदकेरे ज़ेरो हमेशारे लेइ
याजक आस।" (aiōn g165) 18 एन्ज़रे मूसेरो कानून कमज़ोर ते बेफल भोनेरे
वजाई सेइं हुनी कम न केरि बटे। 19 (किजोकि मूसेरे कानूने कोई गल्ली
सिद्ध न केरि बटी) पन हुनी असन कां अक रोड़ी उमीदे ज़ेसेरे ज़िरिये सेइं
असां परमेशरेरे सामने एज्जी बटतम। 20 ते परमेशरे भी तैस वक्ते कसम
खाइ ज़ैखन तैनी यीशु महायाजक बनाव। 21 किजोकि होरे याजक त बगैर
कसमा याजक बनाए, पन ज़ैखन यीशु, परमेशरेरी तरफां याजक बनाव त
तैनी ज़ोवं, "अवं, प्रभु कसम खाताईं, कि तू हमेशा याजक रालो ते अवं अपने
मने कधी न बेदलेलो।" (aiōn g165) 22 एल्हेरेलेइ यीशु ज़मानत देते कि
पुरानो करार नव्वें करारे करां रोड़ो भोलो। 23 ते अक फर्के, किजोकि पेइले
बड़े याजक बेनतां आए, पन तैना सब मरे ते तैनेईं लगातार याजकेरू कम न

केरि बटु। 24 पन यीशु आखरी तगर रानेबालो याजके ते एल्हेरेलेइ तैसेरी
ठैरी होरो कोई याजक न रख्खो गाए। (aiōn g165) 25 एल्हेरेलेइ ज़ैना लोक
यीशुएरे ज़िरिये सेइं परमेशरे कां एइतन, यीशु तैन पूरी-पूरी मुक्ति देइ बटते,
किजोकि तै तैन केरे लेइ बिनती केरनेरे लेइ हमेशा ज़ींतोए। 26 एल्हेरेलेइ
असन एरे ज़ेरो महायाजक ज़रूरी थी, ज़ै इश्शे ज़रूरतन पूरी केरे, ज़ै पवित्र,
निष्कपट ते शुद्ध, ते पैपन करां अलग भोए ते ज़ै परमेशरे स्वर्गे जो नेवरो
भोए। 27 ते होरि महायाजक केरू ज़ेरू यीशु ज़रूरी नईं, कि पेइले अपने
पापां केरे लेइ ते फिरी अपने लोकां केरे पापां केरे लेइ रोज़ बलिदानां च़ाढ़े,
किजोकि यीशुए सेब्भी लोकां केरे पापां केरे लेइ एक्की बार अपनो आप
बलिदान केरतां एरू बलिदान च़ाढ़ू ज़ैन हमेशारे लेइ आए। 28 किजोकि
मूसेरो कानून त तैन मैनन् महायाजक भोनेरे लेइ ठहराते ज़ैना सिद्ध नईं, पन
मूसेरे कानूनेरे बाद परमेशरे कसम खेइतां अपनू मट्ठू ठहराव ते तैसेरू मट्ठू
हमेशारे लेइ सिद्ध महायाजक बनोरोए। (aiōn g165)

8 ज़ैना गल्लां हुन्ना अस ज़ोने लोरेम तैन मरां सेभना बड्डी गल ई आए कि
इश्शे एरो महायाजक, ज़ै स्वर्गे मां परमेशरेरे महिमा बाले तखतेरे देइने पासे
बिशोरोए। 2 ते ज़ै तैस महा पवित्र ठैरी ते तैस सच़्चे तेम्बु मां सेवा केरते, ज़ै
केन्चे मैने नईं बल्के परमेशरे खड़ो कियोरोए। 3 किजोकि हर महायाजक
पापां केरे मैफरे लेइ च़ढ़तल ते बलिदान च़ाढ़नेरे लेइ ठहराव गाते, एल्हेरेलेइ
ज़रूरी आए, कि इश्शे महायाजके (यीशु) कां भी किछ च़ाढ़नेरे लेइ भोए। 4
ते अगर यीशु दुनियाई मां भोथो त कधे कोई याजक न थियो भोनो, किजोकि
इड़ी मूसेरे कानूनेरे मुताबिक च़ढ़तल च़ाढ़नेरे लेइ याजक आन। 5 इना याजक
ज़ैना कम केरतन, तैना सिर्फ स्वर्गेरे चीज़ां केरि नकल ते सैयोए, पन ज़ैना
चीज़ां स्वर्गे मां आन। एल्हेरेलेइ ज़ैखन मूसा तेम्बु बनानेरी तियेरी मां थियो, त
परमेशरे तैस हदैइयत दित्ती, "हेर ज़ै नमूनो मीं तीं पहाड़े पुड़ हिरावरो थियो
तैसेरे हिसाबे सेइं तू सैरी चीज़ां बना।" 6 पन हुनी ज़ै महायाजकेरी सेवा यीशु
दित्तोरी तै पुराने याजकेरे सेवाई करां बड़ी बड्डीए, किजोकि तै ज़ैना गल्लां
केरि बिचवाई केरते तैना पुराने करारे करां भी उच्ची आन, ते वादन पुड़ तैसेरी
बुनियादे। 7 किजोकि अगर पेइले करारे मां कोई खांमी न भोथी त होरो करार
केरनेरी कोई ज़रूरत न थी भोनी। 8 पन परमेशर लोकन पुड़ दोष लेइतां

ज़ोते, “तक्का प्रभु ज़ोते कि तै दिहाड़ी एज्जी राहोरीए, इस्राएलेरे लोक ते
यहूदारे लोकन सेइं साथी नंव्वो करार केरेलो। 9 ए तैस करारेरो ज़ेरो न भोलो
ज़ै मीं तैन केरे दादे पड़दादन सेइं तैस दिहाड़े कियोरो थियो। ज़ैखन मीं मिस्रे
मरां तैन कढनेरे लेइ तैन केरो हथ ठमोरो थियो, किजोकि प्रभु ज़ोते कि तैना
मेरे तैस करारेरे मुताबिक वफादार न राए, एल्हेरेलेइ मीं भी तैन केरे पासे
कोई ध्यान न दित्तू। 10 प्रभु ज़ोते कि ज़ै करार अवं इस्राएलेरे लोकन सेइं तैस
मौके केरेलो तै ईए, कि अवं अपने कानून तैन केरे मन्न मां छ़डेलो, ते तैन केरे
दिलन मां लिखेलो, ते अवं तैन केरो परमेशर भोलो ते तैना मेरे लोक भोले।
11 ते केन्ची ए ज़रूरत न भोली कि अपने पुड़ोसन, या अपने रिशतेदारन ए
शिक्षा दे कि प्रभु पिशाना, किजोकि निकड़े करां बड्डे तगर सब मीं पिशानेले।
12 एल्हेरेलेइ अवं तैन केरे अधर्म माफ़ केरेलो, ते तैन केरे पापन फिरी कधे
याद न केरेलो।” 13 ज़ैखन परमेशरे नंव्वो करारे कमाव त पेइलो करारे पुरानो
बनाव, ते ज़ै चीज़ पुरानी ते कमज़ोर भोती तै जल्दी खतम भोतीए।

9 पेइले करारेरे मुताबिक भी परमेशरेरी आराधना केरनेरे नियम थिये; ते
आराधना केरनेरे लेइ मैन्हु केरि बनोरी अक ठार थी। 2 यानी अक तेम्बु
बनोरो थियो, ते तैसेरे दूई हिस्से थिये, पेइले हिस्से मां अक दीवट (दीयो),
मेज़ ते च़ैढ़ोरी रोट्टी रेखोरी भोती थी, तैस हिस्से जो पवित्र ठार ज़ोते थिये। 3
ते होरि हिस्से मां पड़दे पतोरां तै ठार थी, तैस हिस्से जो परमपवित्र ठार ज़ोते
थिये। 4 एसमां सोन्नेरी तै बलिदान केरनेरी ठार थी ज़ैस पुड़ खुशबूदार चीज़ां
बालते थिये, ते च़ेव्रे पासन सोन्ने सेइं पलेटोरो करारेरो सुंदुख थियो। ते तैस
सुंदुखे मां मन्ने सेइं भेरतां अक सोन्नेरू भांड थियूं, ते कने हारूनेरी तै सोटी
थी ज़ैस पुड़ पट्लां लग्गोरां थियां ते दूई घोड़ां केरि सलेटां थी, ज़ैन पुड़ दश
हुक्म लिखोरे थिये। 5 एस सुंदुखेरे बेइंयें पासे महिमा बाले करूब बनोरे थिये,
ज़ैना परमेशरेरी मौजूदगी हिराते थिये। तैना अपने-अपने फंगन सेइं तैस ठैरी
सैयो केरि रावरे थिये, ज़ैड़ी पाप माफ़ कियोरे थिये। पन हुनी इन गल्लन रोड़े
च़ारे ज़ोनेरो वक्त नईं। 6 एना सब चीज़ां एस तरीके सेइं तियार केरनेरे बाद,
याजक तेम्बेरे तैस पेइले हिस्से मां रोज़ गाते, ताके सेवारू कम पूरू केरन। 7
पन परमपवित्र ठैरी मां सिर्फ महायाजक साले मां सिर्फ एक्की बार गाते। ते
तै भी खून घिन्तां ताके अपनि ते अपने लोकां केरे पापां केरे लेइ बलिदान

च़ाढ़े, ज़ैना तैनेईं अनज़ाने मां किये। 8 एस नियमें सेइं पवित्र आत्मा इन
हिराते, कि ज़ांतगर पेइलो तेम्बु आए, तांतगर परमपवित्र ठैरी गानेरी बत बंदे।
9 ते इन सब किछ इस वक्तेरे लेइ अक मसाले, एस सेइं एन बांदू भोते कि ज़ै
च़ढ़तल ते बलिदान याजक परमेशरे जो च़ाढ़ते थिये, तैस सेइं आराधना
केरनेबालां केरो ज़मीर रोड़ेच़ारे शुद्ध न भोए। 10 तैन केरो तलक सिर्फ खाने
पीनेरे चीज़ ते अलग-अलग शुद्ध भोनेरे रसमन सेइं भोतो थियो। इन सिर्फ
जिसमानी रसमां आन, इन तैखन तगर लागू भोतन ज़ांतगर परमेशरे नव्वों
नियाम न बनाए। 11 पन ज़ैखन मसीह इश्शो महायाजक बेनतां अव, त तै
रोड़ी चीज़ां घिन्तां अव ज़ैना हुन्ना मौजूद आन। तै स्वर्गे मांजो परमेशरेरे हज़ूरी
मां जेव। ते तै हज़ूरी एक्की महान ते सिद्ध तेम्बेरो ज़ेरि आए, ज़ै मैन्हु केरे
हथ्थां केरे ज़िरिये सेइं नईं बनोरो ते न दुनियारो। 12 ज़ैखन मसीह तैस तेम्बु
मांमेइं भोइतां पवित्र ठैरी दाखल भोव, त तैनी थावां ते बछ़ड़ां केरो खून नईं,
बल्के अपनो खूनेरे ज़िरिये एक्की फेरे पवित्र ठैरी दाखल भोव ते असन इश्शे
पापन करां हमेशारे लेइ छुटकारो दित्तो। (aiōnios g166) 13 किजोकि ज़ैखन
थावां ते दांतां केरो खून ते बेछ़ड़ी केरि मांज़न अपवित्र लोकन पुड़ छक्के
गाने सेइं तैना लोक जिसमानी तरीके पवित्र मन्ने गाते थिये, 14 त मसीहे
सनातन आत्मारे ज़िरिये सेइं अपनो आप परमेशरे कां बगैर पापेरू बलिदान
केरतां च़ाढ़ू, ते तैसेरो खून असन इश्शे ज़मींरेरे तैन कम्मन करां होरो भी जादे
पवित्र केरेलो, ज़ैन केरो तलक मौती सेइं ए, ताके अस ज़ींते परमेशरेरी
आराधना केरम। (aiōnios g166) 15 एहे वजा आए कि परमेशरे अपने ते
दुनिया मझ़ाटे मसीह बिचवाई बनेइतां तैसेरे ज़िरिये सेइं अक नंव्वो करार
बनावरोए, ताके ज़ैना परमेशरेरे कुजोरेन तैना हमेशारी बरकत हासिल केरन
ज़ेसेरे लेइ परमेशरे तैना कुजोरेन। किजोकि पेइले दित्तोरे करारेरे अधीन
कियोरे पापन करां तैन आज़ाद केरनेरे बदले मां मसीह मर्रोए। (aiōnios g166)
16 किजोकि वसीयतरे सिल्सले मां वसीयत देनेबालेरी मौत साबत भोनी
ज़रूरीए। 17 एल्हेरेलेइ वसीयत देनेबालेरे ज़ींते दम्में तगर वसीयत कम्मेरी न
भोए, पन तैसेरे मरनेरे बाद तै वसीयत पक्की भोतीए। 18 एहे वजा आए कि
पेइलो करार भी खूनेरे बगैर नईं कियोरो। 19 एन्च़रां ज़ैखन मूसा सैरी लोकन
कानूनेरो अक-अक हुक्म शुनाव, त तैनी थावां ते बछ़ड़ां केरो खून पैनी मां

मिलाव, ते फिरी लाल उन्ना ते जूफा सेइं एन्तां कानूनेरी किताबी ते सैरी
लोकन पुड़ छिड़को। 20 ते ज़ोवं कि, “ए तैस करारेरो खूने ज़ेसेरो हुक्म
परमेशरे तुश्शे लेइ दित्तोरोए।” 21 एन्ज़रे तैनी तेम्बु पुड़ ते आराधना केरनेरी
सैरी चीज़न पुड़ खून छिड़को। 22 किजोकि मूसे कानूनेरे मुताबिक लगभग
सैरी चीज़ां खूने सेइं पवित्र की गेइचन, ते ज़ांतगर खून न बगाव गाए, तांतगर
पाप भी माफ़ न भोन। 23 त फिरी ए ज़रूरते कि तैना चीज़ां ज़ैना स्वर्गेरी
नकल आन, तैना जानवरां केरे बलिदाने सेइं शुद्ध की गान। पन स्वर्गेरी चीज़न
इन करां भी जादे रोड़े बलिदाने सेइं शुद्ध भोनेरी ज़रूरते। 24 किजोकि मसीह
मैन्हु केरे बनेवरे घरे मां ज़ैन सच्चे पवित्र ठारारी नकले, दाखल नईं भोरो,
बल्के स्वर्गे मां दाखल भोव ज़ैड़ी तै इश्शे लेइ परमेशरे कां हाज़रे। 25 यहूदी
केरो महायाजक पवित्र घरे मां हर साल होरि केरो यानी जानवरां केरो खून
नेइतां गाते, पन मसीह अपने आपे बार-बार बलिदान केरनेरे लेइ न गाए। 26
वरना दुनियारे शुरू करां लेइतां हुन्ना तगर तैस बार-बार दुख झैलनो पेथो; पन
हुनी जुगेरे आखरी मां तै बांदो भोवं, ताके अपने बलिदाने सेइं पाप दूर केरे।
(aiōn g165) 27 ते ज़ेन्ज़रे सेइं मैनेरू मरनू ते एक्की बार इन्साफेरू भोनू
पक्कुए। 28 तेन्ज़रे सेइं मसीहे भी बड़े लोकां केरे पाप सैल्तां गानेरे लेइ
एक्की बार बलिदान भोव, ते दुबारां पापां केरू बलिदान देनेरे लेइ नईं, बल्के
तैन मुक्ति देनेरे लेइ एज्जेलो, ज़ैना तैसेरे इंतज़ारे मां आन।

10 मूसेरो कानून एजने बैली रोड़ी चीज़ां केरो सिर्फ अक सैयोए, न कि
असली रूपे। एल्हेरेलेइ एक्की किसमेरां बलिदानां ज़ैना हर साल च़ाढ़ां गातन,
तैना परमेशरे कां एजने बालन कधे भी सिद्ध न केरि सखन। 2 अगर केरि
सखेथां, त कुन तैन केरू च़ाढ़नू बंद न भोथू? एल्हेरेलेइ अगर आराधना
केरनेबाले एक्की बारे हमेशारे लेइ पवित्र भोइ गाथे, त तैन केरो ज़मीर तैन
पापी न बनाथो। 3 पन तैना बलिदानां तैन लोकन हर साल याद करातन कि
तैना पापिन। 4 किजोकि मुमकिन नईं, कि दांतां केरो ते थावां केरो खून पापे
दूर केरि सके। 5 एल्हेरेलेइ ज़ैखन मसीह दुनियाई मां ओरो थियो, त तैनी
परमेशर सेइं ज़ोरू थियूं, “तीं बलिदान ते च़ढ़तल न चाई, बल्के तीं मेरे लेइ
अक जान तियार की। 6 तू न भस्म भोनेबाले बलिदाने सेइं, ते न पापेरे
बलिदाने सेइं खुश भोव।” 7 तैखन मसीहे ज़ोवं, “हे परमेशर, हेर, अवं तेरी

इच्छा पूरी केरनेरे लेइ ओरोईं, ज़ेन्ज़रे मेरे बारे मां पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए।”
8 पेइले त तै ज़ोते, न तीं कोई बलिदान ते न कोई च़ढ़तल चाई, ते न भस्म
भोनेबालू बलिदान ते न पापेरू बलिदान चाव, ते न तैन सेइं तू खुशी भोव,
हालांकी एना बलिदानां मूसेरे कानूनेरे मुताबिक दित्तां गातन। 9 फिरी तै एन
ज़ोते, “हेर, अवं तेरी मर्ज़ी पूरी केरनेरे लेइ ओरोईं,” एन्ज़रे तै पेइले सारे
बलिदान्न हटाते ताके तैन केरे ठैरी मसीहेरे बलिदाने रख्खे। 10 परमेशरेरी
मर्ज़ी ई थी, कि यीशु मसीहेरे जिसम एक्की बार बलिदान भोने सेइं अस
हमेशारे लेइ पवित्र भोम। 11 पेइले करारेरे मुताबिक हर याजक बलिदान
केरनेरे ठैरी खड़े भोइतां रोज़ सेवा केरतन, ते एक्की किसमेरां बलिदानां बार-
बार च़ाढ़तन, ज़ैना पापे कधी भी दूर न केरि सखन। 12 पन मसीह ज़ै इश्शो
महायाजके, इश्शे पापां केरे लेइ एक्की बार बलिदान भोइतां परमेशरेरे देइने
पासे गेइतां बिश्शी जेव। 13 तैड़ी तै तैस वक्तेरो इंतज़ार केरने लोरोए, कि
परमेशर तैसेरे दुश्मन पूरे तरीके सेइं हाराए। 14 तैनी एक्की बलिदाने सेइं
ज़ैना लोक पवित्र कियोरेन, तैना हमेशारे लेइ सिद्ध कियोरेन। 15 पवित्र
आत्मा भी एस गल्लरी गवाही देते। पेइलू त एन ज़ोते कि 16 “प्रभु ज़ोते, कि
ज़ै करार अवं तैन दिहैड़ना बाद अपने लोकन सेइं केरेलो तै ईए, अवं अपने
कानून तैन केरे मन्न मां छ़डेलो ते तैन केरे दिलन मां लिखेलो।” 17 ते फिरी
एन भी ज़ोते कि, “अवं तैन केरे पाप ते बुरां कम्मां माफ़ केरेलो, ते फिरी
कधी याद न केरेलो।” 18 बस्सा, ज़ैखन तैन केरे पापां केरि माफ़ी भोइजेइ,
त फिरी पापां केरे लेइ बलिदानेरी ज़रूरत नईं। 19 एल्हेरेलेइ ढ़लाव ते बेइनव,
असन यीशुएरे खूनेरे ज़िरिये सेइं मन्दरेरे परमपवित्र ठारी मां दाखल भोनेरी
दिलेरी भोरीए। 20 यीशुए इश्शे लेइ अक नव्वीं ते ज़िन्दगी देनेबाली बत
खोलरोरीए, ज़ै तैनी पड़दे मां यानी अपने जिसमे मां मौतरे ज़िरिये इश्शे
लेइ बनाई। 21 ते एल्हेरेलेइ इश्शो एत्रो महान याजक ज़ै परमेशरेरे घरेरो
मुखतियारे। 22 त एज्जा अस सच़्च़े दिले सेइं ते पूरे विश्वासे सेइं, ते एरो
ज़मीर ज़ै खूनेरे तेप्पेइं सेइं पापेरे एसासे करां पवित्र कियोरे, ते एरो जिसम
नेइतां ज़ै साफ पैनी सेइं धोवरोए, परमेशरे कां नेम। 23 ते अस एपनी उमीदरो
इकरार रोड़ेच़ारे ट्लेइतां रखम, किजोकि ज़ैनी असन सेइं वादो कियोरोए तै
सच़्च़ोए। 24 ते असेईं इस गल्लारू ध्यान लोड़े रखोरू कि अस केन्ज़रे प्यार ते

रोड़ां कम्मां केरे लेइ एक्की होरेरी हिम्मत बधाम। 25 ते एक्की ठैरी अकोट्ठू
भोनू न शारम, ज़ेन्च़रे होरे लोक केरतन बल्के अस एक्की होरि हिम्मत
देथ, तुस ज़ैस हिसाबे सेइं परमेशरे दुबारे एजनेरी दिहैड़ी नेड़ोंते लातथ तैस्से
हिसाबे सेइं जादे एन गल्लन पुड़ च़लते भी राथ। 26 किजोकि अगर अस सच़
पिशानेरां बाद, ज़ैंनी बुझ़तां पाप केरम त पापां केरे लेइ कोई बलिदान बाकी
नईं रावरू। 27 हाँ, परमेशरेरे इन्साफ ते भयानक अग ज़ै परमेशरेरे दुश्मन्न
भस्म केरेली तै बाकी आए। 28 ज़ैखन मूसेरे कानून न मन्नेबाले, दूई या
ट्लाई मैन्हु केरे गवाही देने सेइं तैस मैन्हु बगैर दया केरतां मौतरी सज़ा दित्ती
गातीए। 29 त तै मैन्हु केत्री सज़ारो लैईक भोलो, ज़ैनी परमेशरेरे मट्ठू पावन
हैठ ढ्लेन्च़ू, ते करारेरो खून ज़ैस सेइं तै पवित्र ठहरावरो थियो, तै अपवित्र
समझ़ो। ते पवित्र आत्मारी बेइज़ती की, ज़ेसेरे ज़िरिये असन अनुग्रह मैलते।
30 किजोकि अस ज़ानतम, तैनी ज़ोरू थियूं, "बदलो घिन्नो मेरू कम्मे, अवं
एप्पू बदलो देइलो।" ते फिरी तैनी एन भी ज़ोवं, "प्रभु अपने लोकां केरि
इन्साफ केरेलो।" 31 ज़ींते परमेशरेरे हथ्थन मां गानू बड़ी खतरनाक गल्ले।
32 पन तैना पेइले दिहाड़े याद केरा, ज़ैखन तुसन मसीह पिशानेरी लौ मैल्ली,
ते तैसेरे बाद तुसेईं बेड़ि मुशकलातां केरो दैटतां मुकाबलोइ कियो। 33 यानी
कधे त तुस लोकां केरे तुहीन केरने सेइं ते मुसीबती सेइं तुस तमाशो बने,
ते कधी तुसेईं होरे मुसीबत बरदाशत केरते लाए ते तुसेईं तैन केरू साथ
दित्तू। 34 किजोकि तुसेईं कैदन सेइं हमदरदी की, ते अपनो माल भी लुट्टानो
खुशी सेइं कबूल कियो। किजोकि तुस ज़ानते थिये कि अक बड़ी बड्डी खास
मलकियत तुसन कां आए ज़ै हमेशारे लेई आए। 35 एल्हेरेलेइ तुस हिम्मत न
हरा, किजोकि तैसेरो फल बड़ो बड्डोए। 36 तुसेईं बेड़ि सब्री सेइं कम कियेरू
लोड़ते, ताके तुस परमेशरेरी मर्ज़ी पूरी केरतां तै चीज़ हासिल केरि सखथ
ज़ेसेरो तैनी वादो कियोरोए। 37 किजोकि ज़ेन्च़रे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरू
आए, "हुनी थोड़ु च़िर बाकी आए, कि एजनेबालो एज्जेलो ते च़िर न लाएलो।
38 पन मेरे धर्मी लोक मीं पुड़ विश्वासे रखने सेइं ज़ींते राले, अगर तैना मीं पुड़
विश्वास केरने करां पत्रोवं हटन त मेरो दिल तैन पुड़ खुश न भोलो।" 39 पन
अस हटने बाले नईं, कि परमेशरे पुड़ विश्वास केरने करां पत्रोवं हटम ते नाश
भोम, बल्के अस विश्वास केरनेबाले आम, ताके इश्शे प्राण बच़ाए गान।

11 हुनी विश्वास उमीद कियोरी चीज़ां केरू याकीन, ते अलैई चीज़ां केरू
सबूते। 2 इश्शे दादे पड़दादन भी एरो विश्वास थियो। एल्हेरेलेइ परमेशर तैन
पुड़ खुश भोव। 3 विश्वासे सेइं असन पतो लगते कि दुनियारी हर चीज़
परमेशरेरे वचने सेइं बनोरीए। एल्हेरेलेइ ज़ैन किछ अस लहतम, तैन लेइहोने
बैली चीज़न सेइं नईं बनोरोए। (aiōn g165) 4 विश्वासे सेइं आदमेरे मट्ठे हाबिले
अपने बड्डे ढ्ला कैने केरां रोड़ू बलिदान परमेशरेरे लेइ च़ाढ़ू। ज़ेसेरी वजाई सेइं
परमेशरे तैसेरू बलिदान कबूल कियूं, ते तैसेरे बारे मां गवाही दित्ती, कि
हाबिल धर्मी मैन्हु आए। हालांकी हाबिल मेरि जोरोए, फिरी भी अस तैसेरे
विश्वासेरे ज़िरिये परमेशरे पुड़ भरोसो केरनो शिखतम। 5 विश्वासे सेइं हनोक
नव्वेंरो मैन्हु मौती करां पेइलो ज़ींतो स्वर्गे जो नीयो, ते तैसेरो पतो न च़लो,
किजोकि परमेशरे तै स्वर्गे जो नीयोरो थियो, तैसेरे उबरे गाने करां पेइले
तैसेरे हके मां गवाही दित्तोरी थी, कि तैनी परमेशर खुश कियो। 6 किजोकि
विश्वासेरे बगैर परमेशर खुश केरनो नामुमकिने, बस्सा रोड़ू एने कि परमेशरे
कां एजने बालन विश्वास कियोरो लोड़े कि परमेशर आए, परमेशर तैन ज़ैना
तैस सच़्चैई सेइं तोपतन फल देते। 7 विश्वासे सेइं नूहे तैन गल्लां केरे बारे
मां ज़ैना एजनेबाले वक्ते मां भोनी बैली थी, परमेशरेरे तरफां हुक्म मैलतां
परमेशरेरे प्यारे सेइं तैस पुड़ अमल कियूं, ते अक किश्ती बनाई ज़ैस मां
तैसेरू सारू टब्बर बच़्चू, एन केरने सेइं तैनी सारी दुनिया मुर्ज़म बनाई ते एप्पू
तैस धार्मिकतारो बारस बनो ज़ै विश्वासे सेइं हासिल भोचे। 8 विश्वासे सेइं
ज़ैखन परमेशरे अब्राहम, ज़ैस जगाई गाने जो परमेशरे तै कुजोरो थियो, त तै
हुक्म मेन्तां तैस जगाई च़लो जेव, ज़ै जगाई बादे मां परमेशर तैस विरासतरो
ज़ेरो देनेबालो थियो। हालांकी तै एन भी न थियो ज़ानतो कि अवं कोरां
च़लोरोईं, फिरी भी च़लो जेव। 9 विश्वासेरे ज़िरिये सेइं तै परमेशरेरे कियोरे
वादेरे मुताबिक तैस मुलखे मां परदेशी केरो ज़ेरो तेम्बन मां गेइतां बस्सो। ते
तैस सेइं साथी तैसेरू मट्ठू इसहाक ते तैसेरू पोट्लड़ू याकूब भी राए, तैन भी
परमेशरे करां तैए वादो मैलो ते तैना भी तेम्बन राए। 10 किजोकि अब्राहम
तैस नगरेरे इंतज़ारे मां थियो (ज़ैन स्वर्गे मांए) ज़ेसेरी मुनीयाद सदारे लेइ
आए, ज़ेसेरो तियार केरनेबालो ते बनानेबालो परमेशरे। 11 विश्वासे सेइं सारा
दोज़ींती भोनेरी ताकत हासिल की, हालांकी तै उमरारे हिसाबे सेइं बच्चो

ज़ांनेरे काबल न थी राहोरी, सारा एन याकीन थियूं कि वादो केरनेबालो
परमेशर अपनो वादो पूरो केरेलो। 12 ज़ेइस अब्राहम बड़ो बुड्ढो थियो ते बच्चे
पैदा केरनेरे काबल न थियो, अम्बरेरे तारां केरे ते समुदरेरी रेतारे बराबर एत्रू
हछु वंश पैदा भोव। 13 एन सेब्भी लोकेईं परमेशरे पुड़ भरोसो कियो ते मेरि
जे, ते तैन तै कोई चीज़ न मैल्ली ज़ेसेरो वादो परमेशरे कियोरो थियो, तैनेईं
समझ़ू कि परमेशर एन एजनेबाले वक्ते मां केरेलो, ते तैना इन भी समझ़ते
थिये, कि तैना ज़मीनी पुड़ परदेशी ते मुसाफर आन। 14 ज़ैना एरी गल्लां
ज़ोतन तैन सेइं एन साबत भोते, कि तैना अज़ तगर अपने मुलखेरी तलाशी
मां आन। 15 अगर तैना तैस मुलखेरो खियाल रखते भोथे ज़ैस मरां तैना ओरे
थिये, त तैना वापस गेइ बटते थिये। 16 पन असलीती मां तैना एक्की रोड़े
स्वर्गेरे मुलखेरे उमीदी मां थिये, एल्हेरेलेइ परमेशर तैन केरो परमेशर ज़ुवाने
सेइं खुश भोव, एल्हेरेलेइ तैनी तैन केरे लेइ अक नगर तियार कियोरोए। 17
विश्वासे सेइं अब्राहमे अपने इम्तिहानेरे मौके अपने मट्ठे इसहाकेरू बलिदान
देने करां न टलो, ज़ैन तैस परमेशरेरे वादे कबूल केरने बद मैलोरो थियूं, तैस्से
अकैल्ले मट्ठे बलिदान केरने जो तियार भोइ जेव। 18 हालांकी परमेशरे तैस
सेइं ज़ोरू थियूं, "कि इसहाकेरे वंशे सेइं तेरे वंशेरू नवं रालू।" 19 किजोकि
अब्राहमे याकीन थियूं, कि परमेशरे कां मुड़दन ज़ींते केरनेरी शक्ति आए,
एल्हेरेलेइ लेइ ज़ेन्ज़रे परमेशरे इसहाक मुड़दन मरां फिरी वापस आनो। 20
विश्वासे सेइं इसहाके अपने दुइये मट्ठन याकूबे ते एसावे आशिर्वाद दित्तो,
कि एजनेबाले वक्ते मां तैना वादे पूरे भोले। 21 विश्वासे सेइं याकूबे मरते
वक्ते यूसुफेरे दुइये मट्ठन बरकत दित्ती ते अपने सोटरे सहारे सेइं परमेशरेरी
आराधना की। 22 विश्वासे सेइं यूसुफे मरते बार पूरे याकीन सेइं ज़ोरू थियूं,
इस्राएली लोक मिस्र मुलख शारेले। ते तैन हुक्म दित्तोरो थियो कि ज़ेइस तैना
मिस्र मुलखे मरां निसेले त तैना तैसेरी हेड्डी साथी नेन। 23 विश्वासे सेइं
मूसेरे हाज बव्वेईं तैसेरे जरमनेरां पत्ती ट्लाई महीन्न तगर छ़पेइतां रख्खो,
किजोकि तैनेईं हेरू कि तै बच्चो खासे, ते तैना राज़ेरो हुक्म ट्लोड़ने करां
न डरे। 24 विश्वासे सेइं मूसा बड्डे भोइतां फ़िरौनेरे कुइयरू मट्ठू बन्ने करां
इन्कार कमाव। 25 पापेरे थोड़े दिहाड़े आनन्देरी ज़िन्दगी गुज़ारनेरे बजाहे तैनी
परमेशरेरे लोकन सेइं साथी मिलतां दुख झ़ैलनो चुनो। 26 तैनी मसीहेरे लेइ

दुख झ़ैलनो मिस्रेरे खज़ानन् करां जादे दौलत समझ़ी, किजोकि तै ज़ानतो
थियो कि तैस स्वर्गे मां इनाम मैलनूए। 27 विश्वासे सेइं तैनी राज़ेरे सरकरो डर
न कियो, बल्के मिस्र मुलख छ़ैडी दित्तो, एल्हेरेलेइ तैनी समझ़ोरू थियूं ज़ेन्ज़रे
तैनी न लेइहोने बाले परमेशरे लाहू। 28 विश्वासे सेइं मूसे इस्राएली लोकन
हुक्म दित्तो कि तैना फ़सह तिहारेरी दिहाड़ी बनानी ते गबड़ेरो खून दारन
छ़िड़कन, ताके मौतरो स्वर्गदूत ज़ै परमेशरेरी तरफां भेज़ोरोए इस्राएलेरे पेइले
मट्ठन न मैरी बटे। 29 विश्वासे सेइं इस्राएली लोक लाल समुन्द्रे मांमेइं एन्ज़रे
लंघे ज़ेन्ज़रे शुक्कोरी ज़मीनी पुड़मेइं पार निस्से, पन ज़ैखन मिस्रेइं तैट्ठां
पार लंघनेरी कोशिश की त तैना डुबतां मेरि जे। 30 किजोकि इस्राएली
लोकेईं परमेशरे पुड़ विश्वास कियो, ते सत दिहैड़न तगर यरीहो नगरेरे चक्कर
लाए (ज़ेन्ज़रे परमेशरे ज़ोरू थियूं) ते दिवार डुल्ली। 31 विश्वासे सेइं राहाब
वेश्या परमेशरेरे हुक्म न मन्ने बालन साथी नाश न भोइ; एल्हेरेलेइ कि तैसां
इस्राएली जासूस शैन्ति सेइं अपने घरे मां आने ज़ैना छ़ेपतां यरूहो नगरे
हेरने ओरे थिये। 32 हुनी होरू किछ ज़ोनेरी ज़रूरत नईं। हुनी मीं कां वक्त
नईं कि एरे ज़ेरे लोकां केरे बारे मां ज़ोईं, ज़ेन्ज़रे गिदोन, बाराक, शिमशोन,
यिफतह, दाऊद, ते शमूएल ते होरे नबी। 33 तैनेईं विश्वासे सेइं राज़्ज़ां ज़ींतां,
ते धार्मिकतारां कम्मां कियां ते वादो कियोरी चीज़ां हासिल की, ते शेरेईं तैना
न खाए। 34 अग्गां तैना न फुके, ते तलवारी सेइं तैना न मारे जे, ज़ैखन तैना
कमज़ोर थिये तैखन तैन ताकतबर बनाए, ते जंगी मां भी बहादर निस्से, ते
तैनेईं दुश्मना केरि फौज निशानी। 35 विश्वासे सेइं किछ कुआन्शन अपने
मुओरे लोक ज़ींतो मैल्ले, किछ मार खांते-खांते मेरि जे। ते तैनेईं अपनो
विश्वास शारनो न चाव, तैसेरे बदले मां तैनेईं कैद रानू मन्ज़ूर कियूं, एल्हेरेलेइ
तैना मरनेरां बाद फिरी ज़ींते भोन, ते तैन रोड़ी ज़िन्दगी मैल्ले। 36 किछ
लोकां केरो मज़ाक बनाव जेव, किछ लोकन कोड़े बाए, ते किछ शंगलन
सेइं बंधे ते कैदखाने मां छ़डे। 37 ते किछन घोड़ेईं बेई; ते आरे सेइं च़िरे, ते
तलवारी सेइं मारे जे। तैना गरीब थिये, तैन दुःख दित्तो जेव ते तैन सेइं बुरो
बर्ताव कियो जेव। तैना भैड्डां छैल्ली केरि खाड़ी लेइतां इरां उरां नश्शते थिये।
38 तैना जंगलन ते पहाड़न ते कुढन मां ते धेरतरे खडन मांमेइं हंठते थिये।
39 इन बुरू संसार तैन विश्वासी लोकां केरे काबल न थियूं, तैन सेब्भी केरे

विश्वासेरे वजाई सेइं परमेशर तैन पुड़ खुश भोव, पन तैन, तैन मैल्लू ज़ेसेरो
वादो परमेशरे कियोरो थियो। 40 किजोकि परमेशरे कां न सिर्फ तैन केरे लेइ
बल्के इश्शे लेइ रोड़ी योजनाए। परमेशरे तैन शुद्ध बनानो चाते, पन सिर्फ
असन सेइं साथी।

12 एल्हेरेलेइ ज़ैखन गवाहां केरे एत्रो बड्डो घाने असां घेरोरेम, त अस भी
सैरी रकावटां ते तैस पापे दूर केरम ज़ै असन उलझाते, ते तैस दौड़ी ज़ै असेईं
दौवड़नीए बल्हे सेइं दौवड़म। 2 एज्जा अस विश्वासे मां पवित्र केरनेबाले यीशु
पुड़ नज़र रखम, ज़ैनी तैस खुशारे लेइ ज़ै तैसेरी नज़री मां थियो, बेइज़तरी
परवाह न की, बल्के क्रूसेरो दुख झ़ैल्लो ते परमेशरेरे तखतेरे देइने पासे गेइतां
बिश्शो। 3 तुस एस गल्ली पुड़ खियाल केरा, कि अपने खलाफत केरनेबाले
ज़ैनी पैपी केरि तरफां केत्रो दुख झ़ैलो, ताके बेदिल भोइतां हिम्मत न हैरी। 4
तुसेईं पापे सेइं लड़ते-लड़ते हेजू तगर एत्रो मुकाबलो नईं कियोरो कि तुसेईं
अपनो खून बगावरो भोए। 5 ते तुसेईं तैन समझ़ानू बिसरी छ़ड्डू, कि ज़ैस मां
तुसन जो मट्ठां ज़ोवं, "कि हे मेरे बच्चव परमेशरेरे हुक्मे एरे न समझ़ा। ते
ज़ैखन प्रभु तीं झ़िड़के त शारनेरे ज़ेरे मैसूस न केर। 6 किजोकि ज़ैस सेइं
परमेशर प्यार केरते तैस झ़िड़ते भी, ते ज़ैस तै अपनू मट्ठू बनाते तैस सोटेईं
भी बाते।" 7 ए हदैइत तुश्शे समझ़नेरे लेइए, एस बल्हे सेइं बरदाशत केरा,
परमेशर तुसन अपना मट्ठां सेमझ़तां बर्ताव केरते, किजोकि तैन कौन ज़ेरू
मट्ठूए ज़ैस तैसेरो बाजी समझ़ाए नन्ना? 8 पन अगर तुसन सुधारे न गाथ
ज़ैस शामिल त तुस न गैर औलाद भोनेथ न की अपना मट्ठां। 9 एसेरे अलावा
ज़ैखन इश्शे जिसमानी बाजी सुधारते रहते थिये ते अस तैन केरि इज़्ज़त
केरते राए, त कुन आत्मां केरो बाजी यानी परमेशरेरी जादे इज़्ज़त न केरम
ताके ज़ींते राम। 10 इश्शे जिसमानी बाजी त थोड़े दिहाड़ां केरे लेइ एपनी
समझ़रे मुताबिक असन सुधारते रहते थिये, पन परमेशर इश्शे फैइदेरे लेइ
असन सुधारते ताके असां तैसेरी पवित्रतैई मां शामिल भोंम। 11 एसमां शक
नईं कि ज़ैखन केन्ची हदैइत की गाचे त तै खुशी नईं, बल्के बड़ू बुरू बुझ़ते,
पन ज़ैखन तै बले-बले पक्को भोइ गाते त तैस बादे मां धर्मी बेनतां चेंनरो
फल मैलते। 12 बस्सा एपनी कमज़ोर पैखड़न ते कमज़ोर ज़ैन्धु मज़बूत
केरा। 13 ते अपने पावन सिधी बत्तां च़लाथ ताके टोंटे टेपलोए न ते तैना

बेझ़ोन। 14 सेब्भन सेइं मेल मिलापे सेइं राथ, ते तै पवित्रताई हासिल केरनेरी
हर वक्त कोशिश केरा ज़ेसेरे बगैर कोई प्रभु न लेई सके। 15 खबरदार एरू न
भोए कि कोई मैन्हु परमेशरेरे अनुग्रह करां रेइ गाए, एरू न भोए कि कोई
ट्लिठू ज़ील लग्गे ते तुसन परेशान केरे ते होरे लोक भी भिटे भोइ गान। 16
ते न कोई मैन्हु तुसन मां बदमाशी केरनेबालो भोए, या एसावेरो ज़ेरो अधर्मी
न बने, ज़ैनी एक्की बार रोट्टी खानेरे लेइ अपने बड्डे भोनेरू हक बेच़तां छ़डू।
17 किजोकि तुस ज़ानतथ कि बादे मां ज़ैखन तैनी तै बरकत हासिल केरनेरी
कोशिश की, त तैस न मैल्ली, तैस अपनि नियत बदलनेरो मौको न मैलो
हालांकी तै लेरां देइ-देइ तैस तोपनेरी कोशिश केरतो राव। 18 तुस तैस पहाड़े
कां नेड़े नईं ओरे, ज़ैस सेइं तुस हुरी सकते थिए, तैन पहाड़ अग्गी सेइं फुकोतू
थियूं ते अंधगुबारी ते बड़ो तूफान थियो। 19 तैड़ी नड़शिंगेरी शोर ते ज़ोने
शुनाने बालेरी एरी आवाज़ शुनोती थी, कि ज़ैखन लोकेईं तै आवाज़ शुनी त
मिनत केरने लगे, कि असन सेइं होरि गल्लां न केर। 20 एल्हेरेलेइ कि तैनेईं
तै हुक्म बरदाशत न केरि बटो, “अगर कोई जानवर भी एस पहाड़े सेइं हुरेलो
त तै घोड़ेईं बैइतां मारो गालो।” 21 तै नज़ारो एत्रो खतरनाक थियो कि मूसे
ज़ोवं, “अवं डरने ते थरकने लोरोईं।” 22 बल्के तुस सिय्योनेरे पहाड़े ते ज़ींते
परमेशरेरे नगर यानी स्वर्गेरे यरूशलेमे मां लखेइं स्वर्गदूतन कां खुशी मनाने
ओरेथ। 23 ते तुस परमेशरेरी पेइले बच्चां केरि सभाई मां ते कलीसियाई मां
ओरेथ, एना तैना लोकन ज़ैन केरां नव्वां स्वर्गे मां लिखोरेन, तुस इन्साफ
केरनेबाले परमेशरे कां ओरेथ, ते धेरमी केरि आत्मन कां ओरेथ, यानी तैन
कां ज़ैना सिद्ध कियोरेन। 24 तुस नंव्वे करारे बिचवाई केरनेबाले यीशु ते
तैसेरे छ़िड़कोरे खूने कां ओरेथ, ज़ै हाबिलेरे खूने करां रोड़ी गल्लां ज़ोते। 25
खबरदार राथ, तुस परमेशर ज़ै तुसन सेइं गल्लां केरते तैसेरो इन्कार न केरथ,
किजोकि ज़ैनेईं ज़मीनी पुड़ हदैइत केरनेबालेरो इन्कार कियो त तैना न बंच़े,
त अगर अस स्वर्गे हदैइत केरनेबालेरो इन्कार केरमेले त केन्च़रे बंच़मेले? 26
तैखन तैसेरी आवाज़ी सेइं धरती हिली जेई पन तैनी ई वादो कियोरोए कि,
“एक्की फेरे फिरी अवं सिर्फ ज़मीन नईं बल्के अम्बरे भी हिलेइलो।” 27
तैसेरू “एक्की फेरे फिरी” ज़ोने सेइं साफ पतो लगते की पैदा कियोरी चीज़ां
ज़ैना हिलचन तैना खतम भोनिन ताके ज़ैना हिलन नन्ना तैना रैनिन। 28 ज़ैड़ी

असन तैन राज़ मैलने लोरूए ज़ैन हिलनेरू नईं त एज्जा अस तैसेरू शुक्र केरम
ते हिम्मत केरम कि, अस परमेशरेरी आराधना परमेशरेरे डरे सेइं केरि बटम
ज़ैस सेइं तै खुश भोए। 29 किजोकि इश्शो परमेशर भस्म केरनेबैली अगारो
ज़ेरोए।

13 एक्की होरि सेइं ढ्ला ते बेइनां केरो ज़ेरो प्यार केरते राथ। 2 बखले
लोकां केरि खातरदारी केरा, किजोकि एरू केरने सेइं किछेईं अनज़ाने मां
स्वर्गदूतां केरि खातरदारी कियोरीए। 3 कैदन याद रखा, मन्ना कि ज़ेन्ज़रे
तुस एप्पू भी तैन सेइं साथी कैद आथ, ते ज़ैन सेइं बुरो बर्ताव भोते तैन भी
याद रखा, इन सेमझ़तां मन्ना कि ज़ेन्ज़रे तुसन सेइं बुरो बर्ताव भोव। 4
ड्ला बनानो सेब्भी लोकन मां इज़्ज़तरी गल समझ़ी गाए, ते कुआन्श ते
मड़द एक्की होरेरे लेइ वफादार रान, किजोकि परमेशर बदमाशी केरने ते
नाजाइज़ रिशते रखनेबालां केरो इन्साफ केरेलो। 5 अपने आपे दौलतरे
लालज़े करां दूर रखा, ते ज़ेत्रू तुसन कां आए तैस्से मां राज़ी राथ, किजोकि
परमेशरे एप्पू एन ज़ोरूए, "अवं तीं करां कधे भी दूर न भोइलो, ते न कधे तीं
शैरेलो।" 6 एल्हेरेलेइ अस दिलेरी सेइं ज़ोई सकतम कि, "प्रभु मेरो मद्दत
केरनेबालोए, अवं डेरि नन्ना इन्सान मेरू कुन बगैड़ी सकते?" 7 ज़ैना तुश्शे
अगुवे थिये, तैन याद रखा, ज़ैनेईं तुसन परमेशरेरू बच्चन शुनावरू थियूं, इस
गल्ली पुड़ ध्यान देथ, कि तैना केरी ज़िन्दगी गुज़ैरतां ज़ले जे, ते ज़ेरो विश्वास
तैन थियो तुस भी तैन केरो ज़ेरो विश्वास केरा। 8 यीशु मसीह हीज ते अज़
बल्के हमेशारे लेइ अक्कां ज़ेरोए। (aiōn g165) 9 अलग-अलग किसमां केरि
शिक्षाई सेइं न टेपलोथ, रोड़ू एन्ने कि तुश्शो दिल परमेशरेरे अनुग्रहे सेइं
मज़बूत राए, न कि एरो परहेज़ेरे खाने सेइं, ज़ेसेरे खाने बालन कोई फैइदो न
मैलो। 10 इश्शी अक एरी बलिदान केरनेरी ठारे, तैस मरां तैन खानेरी कोई
अज़ाज़त नईं ज़ैना तेम्बु मां सेवा केरतन। 11 किजोकि महायाजक ज़ैन
जानवरां केरो खून मन्दरे मां परमपवित्र ठैरी मां पापेरे बलिदानेरे लेइ नेतो
थियो, तैन केरो बाकी जिसम ज़ैड़ी इस्राएली लोक रहते थिये तैट्ठां बेइर
फुकते थिये। 12 एल्हेरेलेइ, यीशुए भी लोक एप्पू अपने खूने सेइं पवित्र
केरनेरे लेइ यरूशलेम नगरे करां बेइर दुःख झ़ैल्लो ते मरो। 13 एल्हेरेलेइ,
एज्जा अस भी यहूदी केरि रसमन शैरतां यीशु पुड़ विश्वास केरम ते तैसेरो

ज़ेरो दु:ख ते निन्दा झ़ैल्लम। 14 किजोकि ई दुनिया इश्शू हमेशारू घर नईं,
पन अस एजनेबाले घरेरे इंतज़ारे मां आम ज़ैन एजनेबाले वक्ते मां इश्शू भोलू।
15 एल्हेरेलेइ असां यीशुएरे ज़िरिये परमेशरेरे लेइ तारीफरू बलिदान च़ाढ़म,
यानी ज़ैखन अस अपने शब्दन सेइं इकरार केरतम कि यीशु इश्शो प्रभु आए।
16 पन भलाई केरनि ते ज़ैन ज़रूरते तैन केरि मद्दत केरा, किजोकि परमेशर
एरे ज़ेरे बलिदान्न सेइं खुश भोते। 17 अपने अगुवां केरो हुक्म मन्ना, ते तैन
केरे अधीन राथ, किजोकि तैन केरे ज़िमेदारी कि तैना प्राणा केरि रखवाली
केरन, ते एस कम्मेरो तैनेईं परमेशरे हिसाब भी देने पेनोए। अगर तुस तैन
केरो हुक्म मन्नेले त तैना अपनू कम खुशी सेइं केरेले त तुसन फैइदो भोलो,
पन अगर तैस कम तकलीफ बुझ़ेले त तुसन कोई फैइदो न भोलो। 18
इश्शे लेइ प्रार्थना केरते राथ, असन याकीने इश्शो ज़मीर साफे, ते अस
हर हिसाबे सेइं नेक नीती सेइं ज़िन्दगी गुज़ारनी चातम। 19 अवं तुसन कां
बिनती केरताईं कि मेरे लेइ प्रार्थना केरा, कि अवं फिरी लूशी तुसन कां एज्जी
सेखी। 20 हुनी शान्ति देनेबालो परमेशर, ज़ैनी भैड्डां केरो महान रखवालो
मतलब प्रभु यीशु मसीहे, इश्शे प्रभु हमेशारे करारेरे खूने सेइं मुड़दन मरां
ज़ींतो कियो, (aiōnios g166) 21 तुसन हर रोड़े कम्मे मां सिद्ध केरे, ज़ैस सेइं
तुस तैसेरी मर्ज़ी पूरी केरथ, ते ज़ैन किछ परमेशरे पसंद एइते तैस यीशु
मसीहेरे ज़िरिये असन मां केरे, ते मसीहेरी बड़याई हमेशा-हमेशा भोती राए,
आमीन। (aiōn g165) 22 हे ढ्लाव ते बेइनव, अवं तुसन कां बिनती केरताईं
कि मेरी तुस तैना गल्लां सबरी सेइं शुना, ज़ैना मीं तुश्शे हिम्मत बद्धानेरे लेइ
लिखोरिन, किजोकि ई चिट्ठी ज़ै मीं तुसन लिखी बड़ी नईं। 23 ताके तुसन
पतो लग्गे कि इश्शो विश्वासी ढ्ला तीमुथियुस कैदेरां छुटोरोए, ते अगर तै
जल्दी अव, त अस दुइये तुसन सेइं मिलमेले। 24 अपने सेब्भी विश्वासी
लोकन ते सेब्भी पवित्र लोकन जो इश्शू नमस्कार ज़ोथ। इतालिया मुलखेरे
विश्वासी लोकेईं तुसन जो नमस्कार ज़ोरूए। 25 तुसन सेब्भन पुड़ परमेशरेरो
अनुग्रह भोतो राए, आमीन।

याकूब

1 अवं याकूब, ज़ै परमेशर ते प्रभु यीशु मसीहेरे दास आईं। अवं तैन 12
यहूदी गोत्रां केरे विश्वासी लोकन ज़ैना तितर बितर भोइतां सारे दुनियाई
मां रातन, तैन जो नमस्कार लिखताईं। **2** हे मेरे ढ्लाव ते बेइनव, ज़ैखन
तुसन पुड़ अलग-अलग किसमां केरि अज़मैइशां एज्जन, त एस खुशारी
गल समझ़ा, **3** किजोकि तुस ज़ानतथ, तुश्शे विश्वासेरे परखे गाने सेइं इन
साबत भोते, कि तुस हेजू तगर भी परमेशरे पुड़ भरोसो रखतथ, ते तुस
मुशकलन सबरी सेइं झ़ल्लेले। **4** पन मुशकलन मां सबर केरनि शिख्खा, कि
तुस आत्मिकता मां मज़बूत ते सिद्ध भोते गाथ, ते तुसन मां कोन्ची रोड़ी
गल्लरी घटी न भोए। **5** पन अगर तुसन मरां कोन्ची अक्लारी घटी भोए, त
तै परमेशरे करां मग्गे, ज़ै बगैर दोष लेइतां सेब्भन खुशी सेइं देते, त मगने
बाले दित्ती गाली। **6** पन विश्वासे सेइं मग्गे, ते शक न केरे। किजोकि शक
केरनेबालो समुन्द्रेरी छ़ेल्ली केरो ज़ेरोए, ज़ैना हवाई सेइं ग़ेलतिन ते उछ़ड़तिन।
7 एरो मैन्हु इन न समझ़े, कि मीं प्रभु करां किछ मैलेलू। **8** ई मैन्हु दूमन्नोए
ते एपनी सैरी गल्लन मां चंचल आए। **9** गरीब विश्वासी ढ्ला खुश भोए,
किजोकि परमेशरे तैसेरी आदर कियोरीए। **10** ते धनी विश्वासी अपने घटिया
हालती पुड़ खुश भोए, किजोकि घासेरे फूड़ोवेंरो ज़ेरो मिटी गातो। **11** दिहाड़ो
निसते बड़ी धुप पेतीए, ते घासे शुकाते, ते तैसेरू फूड़ोंव झ़ैड़ी गाते, ते तैसेरी
शोभा गाती रहतीए; तेन्ग़रे दौलतमन्द ढ्ला भी अपने कम्मन मां मैरी गानेन।
12 धने तै मैन्हु, ज़ै अज़मैइशी मां मज़बूत रहते; किजोकि तै अपनो विश्वास
साबत केरतां ज़िन्दगरू तैन इनाम हासिल केरेलो, ज़ेसेरो वादो प्रभुए तैन सेइं
कियोरोए, ज़ैना तैस सेइं प्यार केरतन। **13** ज़ैखन कोन्चेरी अज़मैइश भोए, त
तै इन न ज़ोए, कि मेरी अज़मैइश परमेशरेरी तरफां भोतीए। न बुरी गल्लन
सेइं परमेशरेरी अज़मैइश भोइ बटतीए, ते न तै बुरी गल्लन सेइं केन्चेरी
अज़मैइश केरते। **14** पन हर कोई अपने खुवैइशन मां खिचोइतां, ते फेसतां
अज़मैइशी मां गाते। **15** ते फिरी बुरू केरनेरी खुवैइशरो नितीजो ई भोते, कि
मैन्हु बुरी चीज़ां केरतन, ते आखरी मां तैन हमेशारी सज़ा मैलतीए। **16** हे मेरे
ट्लारे ढ्लाव ते बेइनव, धोखो न खाथ। **17** किजोकि हर रोड़ू वरदान, ते हर
रोड़ू दान इश्शे बाजी परमेशरेरे तरफां आए, ज़ैनी सैरी लोआं (यानी दिहाड़ी

चाँदनी, तारे) बनेइं। परमेशर हमेशा अक्कां ज़ेरो आए, तै छावरो ज़ेरो न
बेदलो। 18 तैने अपने मेर्ज़ी सेइं असन सच़्चेरे वचने ज़िरिये सेइं नव्वीं ज़िन्दगी
दित्ती, ताके अस तैसेरी सच़नाईं मरां फसलारे ज़ेरे पेइले फल भोम। 19
मेरे ट्लारे ढ्लाव ते बेइनव, ई गल तुस ज़ानतथ, एल्हेरेलेइ हर कोई मैन्हु
शुन्नेरे लेइ हुशार ते ज़ोने मां पत्रोवं भोए, ते सरकी मां ढिल्लो भोए। 20
किजोकि ज़ैखन मैन्हु सरकी मां भोए त तै धार्मिकतारू कम न केरि बटे ज़ैस
सेइं परमेशर खुश भोए। 21 एल्हेरेलेइ सारी गंदगी ते दुष्ट दूर केरतां, तैन
परमेशरेरू वचन नेरमी सेइं कबूल केरे, ज़ैन दिले मां छ्ड्डू जेव, ज़ैन तुश्शे
प्राणन मुक्ति देइ बटते। 22 पन परमेशरेरे वचने पुड़ च़लनेबाला बना, ते सिर्फ
शुन्ने बाले नईं, ज़ैना अपने आपे धोखो देतन। 23 किजोकि ज़ै परमेशरेरू
वचन शुन्ने बालो भोए, ते तैस पुड़ च़लने बालो न भोए, त तै तैस मैनेरो
ज़ेरोए, ज़ै अपनू तुतर शीशे मां हेरते। 24 ते तै अपनो आप हेरतां च़लो गाते,
ते तैखने बिसरते कि अवं केरो थियो। 25 पन ज़ै मैन्हु कानूने ध्यान सेइं
पढ़ते, ज़ै पूरे तरीके सेइं असन आज़ादी देते, सिर्फ शुने न पन तेन्च़रे कम
केरते, तै अपने कम्मे मां बरकत हासिल केरेलो। 26 अगर कोई अपनो आप
भक्त समझ़े, ते अपनि ज़िभी कैबू मां न रख्खे, तै अपने आपे धोखो देते, ते
तैसेरी भक्ति बेफैइदी आए। 27 इश्शे बाजी परमेशरेरे नेड़े शुद्ध ते रोड़ी भक्ति
ई आए, कि बे सहारां ते विधवां केरे मुसीबती मां खबर नी गाए, ते अपनो
आप दुनियारे बुरे सुभावेरे अस्सरे करां दूर रखम।

2 हे मेरे ढ्लाव ते बेइनव, इश्शो महिमा बालो प्रभु यीशु मसीहेरो विश्वास
तुसन मां तरफदैरी सेइं न भोए। 2 अगर अक मैन्हु सोन्नेरे छल्ले ते रोड़ां
लिगड़ां लेइतां तुश्शे झुण्डे मां एज्जे ते अक गरीब भी मेलां लिगड़ां लेइतां
एज्जे। 3 ते तुस तैस रोड़े लिगड़न बालेरू तुतर हेरतां ज़ोथ, "तू इड़ी रोड़ी ठैरी
बिश," ते तैस गरीबे सेइं ज़ोथ, "कि तू इड़ी खड़ो रा, या इड़ी तल्ले बिश।" 4
त कुन तुसेईं भेद भाव न कियो, ते बुरे खियाले सेइं इन्साफ केरनेबाले न
भोए? 5 हे मेरे ट्लारे ढ्लाव ते बेइनव शुना, कुन परमेशरे दुनियारे गरीब न
च़ुने, कि विश्वासे मां धनी भोन, ते तैस राज़्ज़ेरे बारस भोन, ज़ेसेरो वादो तैने
तैन सेइं कियोरोए ज़ैना तैस सेइं प्यार केरतन। 6 पन तुसेईं तैस गरीबेरी
बेइज़ती की, कुन धनी लोक तुसन पुड़ ज़ुलम न केरन? ते कुन तैना तुसन

आदालतन मां घसीटी-घसीटी न नेन? 7 कुन तैना तैस रोड़े नंव्वेरी तुहीन न
केरन ज़ेसेरे तुसन ज़ो ज़ोतन? 8 फिरी भी तुस पवित्रशास्त्ररेरे इस वचनेरे
मुताबिक, कि "तू अपने पड़ोसी सेइं अपनो ज़ेरो प्यार केर," सच्चे तैस राज़-
कानून पूरो केरतथ, त रोड़ू केरतथ। 9 पन अगर तुस तरफदारी केरतथ,
त पाप केरतथ; ते मूसेरो कानून तुसन पापी ठहराते। 10 किजोकि अगर
कोई मूसेरे सारे कानूने पुड़ च़लते, ते एक्की गल्ली पुड़ न च़ेलि बटो त तै
सेब्भी गल्लन मां दोषी भोते। 11 एल्हेरेलेइ कि ज़ैने इन ज़ोवं, कि "तू
बदमाशी न केरां," तैने इन भी ज़ोवं, "तू खून न केरां" एल्हेरेलेइ अगर तीं
बदमाशी न की, पन खून कियो फिरी भी तू मूसेरे कानूने पुड़ च़लने बालो न
भोव। 12 तुश्शी गल्लां ते बर्ताव तैन लोकां केरे ज़ेरो भोए, ज़ैन केरो इन्साफ
आज़ादी देनेबाले कानूनेरे मुताबिक भोलो। 13 किजोकि ज़ैने दया न की
तैसेरो इन्साफ बगैर दयाई सेइं भोलो। दया इन्साफे करां भारी भोतीए। 14 हे
मेरे ढ्लाव ते बेइनव, अगर कोई ज़ोए कि मीं यीशु मसीह पुड़ विश्वासे, पन
होरि केरे लेइ रोड़ां कम्मां न केरतो भोए, त तैस सेइं कुन फैइदो? कुन एरो
विश्वास तैस मुक्ति देइ बटते? 15 अगर कोई विश्वासी ढ्ला या बेइन भोए ज़ैन
लिगड़ा केरि ज़रूरत भोए, ते तैन रोज़ खाने जो न भोए। 16 ते तुसन मरां
कोई तैन सेइं ज़ोए, "खुशी सेइं गाथ परमेशर तुसन बरकत दे," तुस गर्म
राथ, ते रज़्ज़ा; पन ज़ैना चीज़ां जानरे लेइ ज़रूरिन तैना तैन न दे, त कुन
फैइदो? 17 तेन्च़रे विश्वास भी, अगर रोड़े कम्मन सेइं न भोए, त अपने
सुभावे मां मर्रोए। 18 बल्के कोई ज़ोई बटते कि, "तीं विश्वासे, ते अवं रोड़ां
कम्मां केरताईं।" पन अवं ज़ोताईं तू अपनो विश्वास मीं रोड़ां कम्मां केरे बगैर
हिरा, ते अवं अपनो विश्वास रोड़े कम्मन सेइं तीं हिरालो। 19 तीं विश्वासे कि
अक्के परमेशरे, तू रोड़ू केरतस, भूतां भी विश्वास केरतन, ते थरकतन। 20
पन हे निकम्मे मैन्हु तू इन न ज़ानस, कि रोड़े कम्मन बगैर विश्वास मर्रोए। 21
ज़ैखन इश्शे पूर्वज अब्राहमे अपनू मट्ठू इसहाक बलिदान केरनेरे ठैरी पुड़
च़ाढ़ू, त कुन तै कम्मन सेइं धर्मी न भोव? 22 तीं हेरू कि विश्वासे तैसेरे
कम्मन सेइं साथी अस्सर कियोरोए, ते कम्मन सेइं विश्वास सिद्ध भोव। 23 ते
पवित्रशास्त्रेरो ई वचन पूरो भोव, "कि अब्राहमे परमेशरे पुड़ विश्वास कियो,
ते तै तैसेरेलेइ धार्मिकता गनो जेव," ते तै परमेशरेरो दोस्त भोव। 24 ते तुसेईं

हेरू कि मैन्हु सिर्फ विश्वासे सेइं नईं, बल्के कम्मन सेइं भी धर्मी भोते। 25
तेन्ज़रे राहाब वेश्यां भी ज़ैखन तैसां बिस्तार देनेबाले लोक अपने घरे मां रखे,
ते होरि बत्तां वापस भेज़े, त कुन कम्मन सेइं धर्मी न भोइ? 26 ते ज़ेन्ज़रे जान
आत्मा बगैर मर्री आए, तेन्ज़रे विश्वास भी रोड़े कम्मन बगैर मर्रोए।

3 हे मेरे ढ्लाव ते बेइनव, तुसन मरां बड़े परमेशरेरे वचनेरे उस्ताद न भोन,
किजोकि तुसन पतोए, कि इश्शो उस्तादां केरो इन्साफ जादे सेखती सेइं
भोलो। 2 अस बड़े बार गेलती केरतम, ज़ै ज़ोने मां गलती न केरे, तैए सिद्ध
मैनूए, ते सारे जानी कैबू केरते। 3 ज़ैखन अस अपने कैबू मां केरनेरे लेइ
घोड़ां केरे ऐशी मां लगाम लातम, त अस तैन केरि सारी जानी भी फेरी
सखम। 4 हेरा, पैनेरां ज़िहाज़ां भी, अगर बडां भोतन, ते तेज़ हवाई सेइं ज़लां
गातन, फिरी भी एक्की निकड़ी पतवारी सेइं ज़लानेबालो अपने मेर्ज़ी सेइं
फिराते। 5 तेन्ज़रे ज़िभ भी, अगर अक निकड़ो अंगे, ते बेड़ि-बेड़ि घमण्डेरी
गल्लां केरती, तक्का, थोड़ी ज़ेरि अग्गी सेइं केत्रे बड़े-बड़े जंगले मां अग लाई
गातीए। 6 ज़िभ भी अक अगारी ज़ेरीए, ज़िभ इश्शे जानी मां अक बुरो
हिस्सो आए, ते सैरी जानी पुड़ कलंक लातीए, ते ज़िन्दगरी दुनियाई मां अग
लातीए, ते नरकेरी अग्गी सेइं बलती रहतीए। (Geenna g1067) 7 हर किसमां
केरे जंगली जानवर, चुड़ोलू, ते पेटेरे भारे बाले जीप जन्तू ते दरियारे जानवर
त इन्सानेरे हथ्थे एज्जी बटतन ते ओरे भी आन। 8 पन ज़िभी मैनन् मरां कोई
भी कैबू मां न केरि सके, तै अक एरी बलाए ज़ै कधे रुके न, तै सप्पेरे ज़ेहरेरे
ज़ेरीए नुकसान देने बालीए। 9 इस्से ज़िभी सेइं अस प्रभु ते बाजी परमेशरेरी
तारीफ़ केरतम, ते इस्से सेइं मैन्हु, ज़ै परमेशरेरे रूपे मां बनोरोए श्राप देतम।
10 एक्की ऐशी सेइं शुक्र ते श्राप निसतन। हे मेरे ढ्लाव ते बेइनव एरू न
लोड़े भोरू। 11 कुन एक्की नागे मरां मिट्ठू ते लूनू पानी निस्सी बटते? 12 हे
मेरे ढ्लाव ते बेइनव, कुन फ़ेगेरो बुटे पुड़ ज़ैतून, या दाछ़ी पुड़ फैगू लेगि
बटतन? तेन्ज़रे लूनो नाग भी मिट्ठू पानी न निस्सी बटे। 13 तुसन मरां ज्ञानी ते
समझ़दार कौने? ज़ै एरो भोए तै अपने कम्मन रोड़े चाल चलने सेइं तैस
नम्रता सेइं साथी बांदो केरे ज़ै ज्ञाने सेइं पैदा भोतीए। 14 पन अगर तुस
अपने-अपने मने मां सखत जलन, ते खुदगरज़ी रखतथ, त बेड़ि-बेड़ि गल्लां
न केरथ ते सच्चेरे खलाफ झूठ न ज़ोइयथ। 15 इन ज्ञान तैन नईं, ज़ैन स्वर्गेरां

ओरूए बल्के दुनियारू, ते जिसमानी, ते शैतानीए। 16 एल्हेरेलेइ कि ज़ैड़ी
जलन, ते खुदगरज़ी भोतीए, तैड़ी फसाद ते हर बुरू कम भोते। 17 पन
ज़ैन ज्ञान स्वर्गेरां एइते तैन पेइलू त पवित्र भोते, फिरी मिलनसार, हलीम ते
शिखालने बालू, ते दया ते रोड़े कम्मन सेइं ते बगैर तरफदारी ते पाखंडे बगैर
भोते। 18 ते मिलाप केराने बालां केरे लेइ धार्मिकतरो फल मेल मलापे सेइं
साथी बेव गाते।

4 तुसन मां लड़ाई ते झगड़े कोट्ठां एइतन? कुन तैन खुवैइशन सेइं नईं
ज़ैना तुश्शे अंगन मां लेड़तिन? 2 तुस खुवैइश रखतथ, पन तुसन मैल्ले न,
एल्हेरेलेइ तुस खून ते जलन केरतथ, ते किछ हासिल न केरि बटथ तुस
झगड़तथ ते लड़तथ; तुसन एल्हेरेलेइ न मैल्ले, कि तुस मगथ न। 3 तुस
मगतथ ते मैल्ले न, किजोकि बुरी इच्छा सेइं मगतथ, ताके अपने एशे मां खर्च़
केरथ। 4 हे बेईमान लोकव, कुन तुस न ज़ानथ, कि दुनियारी चीज़न सेइं
दोस्ती रखनी परमेशरे सेइं बैर केरनोए, ज़ै कोई दुनियारो दोस्त भोनो चाते,
तै अपनो आप परमेशरेरो दुश्मन बनाते। 5 कुन तुस इन समझतथ, कि
पवित्रशास्त्र बेफैइदू ज़ोते कि, "ज़ै आत्मा तैने असन मां छ्डी, कुन तै एरी
इच्छा केरती, ज़ेसेरो फल जलन भोए?" 6 पन ज़ै अनुग्रह परमेशर देते
तै बड़ो मज़बूते, एल्हेरेलेइ पवित्रशास्त्रे मां इन लिखोरूए, "कि परमेशर
अभिमान केरनेबालां केरो मुकाबलो केरते, पन दीनन् पुड़ अनुग्रह केरते।" 7
एल्हेरेलेइ परमेशरेरे अधीन भोथ, ते ज़ैन शैतान तुसन करां करानू चाते तैन न
केरा, त तै तुसन करां दूर नश्शेलो। 8 परमेशरेरे नेड़े एज्जा, त तै तुश्शे नेड़े
एज्जेलो, हे पापी लोकव, अपने ज़िन्दगी करां पाप दूर केरा, ते हे दुमन्ने बाले
लोकव अपने मन्न पवित्र केरा। 9 अपने पापां केरे वजाई सेइं दुखी भोथ,
ते शोग केरा, ते लेरां देथ, तुश्शी हासी शोगे मां, ते तुश्शी खुशी उदैसी मां
बेदलोए। 10 प्रभुएरे सामने नम्र बना, त तै तुसन इज़्ज़त देइतां उच्चे केरेलो।
11 हे ढ्लाव ते बेइनव, एक्की होरेरी तुहीन न केरा, ज़ै अपने ढ्लाएरी तुहीन
केरते, या अपने ढ्लाए पुड़ दोष लाते, तै मूसेरे कानूनेरी भी तुहीन केरते, ते
मूसेरे कानूने पुड़ दोष लाते, ते अगर तू कानूने पुड़ दोष लातस, त तू कानूने
पुड़ च़लने बालो न भोव, पन तैसेरो हाकिम भोव। 12 मूसेरो कानून देनेबालो
ते हाकिम त अक्के, तै परमेशर आए, ज़ैस कां बच़ाने ते नाश केरनेरी शक्ति

आए, तू कौन आस, ज़ै अपने पड़ोसी पुड़ दोष लातस? 13 तुस ज़ैना इन
ज़ोतथ, “कि अज़ या कालां अस कोन्ची होरि नगर मां गेइतां अक साल
बीतामेले, ते बुपार केरतां फैइदो उठामेले।” 14 ते इन न ज़ानथ कि कालां
कुन भोलू, शुना, तुश्शी ज़िन्दगी आए कुन? तुस त भाखेरे ज़ेरेथ, ज़ै थोड़े च़िरे
लेइहोते, ते फिरी गैइब भोते। 15 एल्हेरेलेइ तुसेईं इन ज़ोरू लोड़े, “अगर प्रभु
चाए, त अस ज़ींते रहमेले, ते इन या तैन कम भी केरमेले।” 16 पन हुनी तुस
अपने अभिमाने पुड़ घमण्ड केरतथ, एरू सब घमण्ड बुरू भोते। 17 एल्हेरेलेइ
ज़ै कोई भलाई केरनि ज़ानते ते न केरे, तैसेरेलेइ ई पापे।

5 हे दौलतमंदव विश्वासी लोकव, शुना, तुस अपने एजनेबाले दुखेरे लेइ
ज़ोरे-ज़ोरे लेरां देथ। 2 तुश्शू धन नाश भोवं ते तुश्शे लिगड़न खर लग्गे।
3 तुश्शे सोन्ने चैंदी मोरच़ो लगो, ज़ेइस परमेशरे तुश्शो इन्साफ केरेलो त
ई मोरच़ो तुश्शे खलाफ गवाहेरो ज़ेरो भोलो, ते अग्गारो ज़ेरो तुश्शू मास
फुकेलो, तुसेईं आखरी युगे मां धन अकोट्ठू कियूं। 4 तक्का, ज़ैन मज़दूरेईं
तुश्शां ऊडारां कट्टां, तैन केरि तै मज़दूरी ज़ै तुसेईं तैन न दित्ती, चिन्डां मारने
लोरीए, ते फसल कटने बालां केरि फरयाद फौजरे परमेशरे शुनोरीए। 5 तुस
धेरती पुड़ एश केरने मां लग्गोरो राए, तुसेईं सिर्फ अपने सुखेरे लेइ ज़िन्दगी
ज़ी, एल्हेरेलेइ तुसेईं अपनो आप तैस दिहाड़ेरे लेइ तियार कियोरोए ज़ेइस
परमेशर तुश्शो इन्साफ केरेलो। 6 तुसेईं धर्मी दोषी बनेइतां मारो, तै तुश्शे
सामनो न केरे। 7 ते हे ढ्लाव ते बेइनव, प्रभुएरे एजने तगर सबरी सेइं बलगा,
हेरा, ज़मीनदार कीमती फसलरे कीमती फलेरे उमीदरो पेइली ते आखरी झ़ैड़ी
भोने तगर सबरी सेइं बलगते। 8 तुस भी तेन्च़रे सबरी सेइं बलगा, ते अपने
दिले मज़बूत केरा, किजोकि प्रभुएरू एजनू नेड़ूए। 9 हे ढ्लाव ते बेइनव,
एक्की होरि पुड़ दोष न लाथ ताके तुसन पुड़ भी दोष न लाव गाए, हेरा,
हाकिम नेड़े ते एजनेरे लेइ तियारे। 10 हे ढ्लाव ते बेइनव, ज़ैन नेबेईं प्रभुएरे
नंव्वे सेइं गल्लां की, तैन सबर केरनेरो अक नमूनो समझ़ा। 11 हेरा, अस
बलगने बालन जो धन ज़ोतम, तुसेईं अय्यूबेरे सबरारे बारे मां शुनोरूए, ते प्रभु
करां तैसेरो ज़ै प्रतिफल भोव तैने भी बुझ़ू, ज़ैस सेइं प्रभुएरी बड़ी महरबानी ते
दया बांदी भोतीए 12 पन हे मेरे ढ्लाव ते बेइनव, सेब्भन करां बड्डी गल
ईए, कि कसम न खाथ, न स्वर्गेरी न धेरतरी, न होरि कोन्ची चीज़री, पन

तुश्शी गल हांएरी हाँ, ते न एरी नां भोए, फिरी परमेशर तुसन सज़ा न देलो।
13 अगर तुसन मां कोई दुखी भोए त तै प्रार्थना केरे, अगर खुश भोए, त
परमेशरेरां भजना ज़ोए। 14 अगर तुसन मां कोई रोगी भोए, त कलीसियारे
बुज़ुर्गन कुजाए, ते तैना प्रभुएरे नंव्वे सेइं तैस पुड़ तेल मेलतां तैसेरेलेइ प्रार्थना
केरन। 15 ते विश्वासेरी प्रार्थनाई सेइं रोगी बच़ेलो ते प्रभु तैस बज़्झालो, ते
अगर तैने पाप कियोरे भोले त परमेशर तैस माफ़ केरेलो। 16 एल्हेरेलेइ तुस
एक्की होरेरे सामने अपने-अपने पाप मन्ना, ते एक्की होरेरे लेइ प्रार्थना केरा,
ज़ैस सेइं तुस बेज़्झोथ, धर्मी मैनेरे प्रार्थनारे अस्सरे सेइं बड़ू किछ भोइ बटते।
17 एलिय्याह भी इश्शो ज़ेरो दुःख सुख ज़ैल्लने बालो मैन्हु थियो, तैने दिले
सेइं प्रार्थना की, कि ज़ैड़ी न भोए, ते सड़े ट्लाई साल ज़ैड़ी न भोइ। 18 फिरी
तैने प्रार्थना की, त अम्बरेरां ज़ैड़ी भोइ, ते धेरती पुड़ फसल भोइ। 19 हे मेरे
ढ्लाव ते बेइनव, अगर कोई विश्वासी परमेशरेरी सच़्ची शिक्षा मन्नी शारे, ते
कोई तैस मनफिरानेरे लेइ मद्दत केरे, 20 त तै इन बुझे, कि ज़ै कोई कोन्ची
भटकोरे पैपी मनफिरानेरे लेइ मद्दत केरे, त तै एक्की प्राणे (मैन्हु) मौती करां
बच़ालो, ते परमेशर तैसेरे बड़े पाप भी माफ़ केरेलो।

1 पतरस

1 अवं पतरस यीशु मसीहेरो प्रेरित आईं, अवं ई चिट्ठी परमेशरेरे चुनोरे
लोकां केरे लेइ लिखने लोरोईं, ज़ैना परदेशी केरे ज़ेरे पुन्तुस, गलातिया,
कप्पदूकिया, आसिया ते बितूनिया इलाकां केरे अलग-अलग नगरन मां
तितर-बितर भोइतां रातन। **2** बाजी परमेशरे बड़ो पेइलो ई फैसलो कियोरो
थियो कि तुस तैसेरे लोक भोथ त कने तै तुसन पवित्र आत्मारे कम्मेरे ज़िरिये
पवित्र बनाए। तैने एन एल्हेरेलेइ कियूं ताके तुस यीशु मसीहेरी मन्नथ ते तैसेरे
खूनेरे ज़िरिये सेइं शुद्ध भोथ। अवं प्रार्थना केरताईं कि परमेशर तुसन अनुग्रह
ते शान्ति जादे करां जादे दे। **3** इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरे बाजी ते परमेशरेरू
शुक्र भोए, परमेशरे असन पुड़ महान दया केरतां असन नव्वीं ज़िन्दगी दित्ती।
किजोकि परमेशरे यीशु मसीह मुड़दन मरां ज़ींतो कियो त कने तैने अस
पूरी उमीदी सेइं ज़ीनेरे काबल बनोरेम, मतलब असन तैन चीज़ां हासिल
केरनेरी पूरी उमीदे, ज़ैन केरो देनेरो वादो परमेशरे असन सेइं कियोरोए। **4**
अस तैस विरासती हासिल केरनेरो इंतज़ार केरने लोरेम ज़ै परमेशरे इश्शे
लेइ तियार कियोरीए। कोई भी तैन चीज़न कधी बरबाद न केरि बटे। किछ
भी तैस खराब केरि बटे। तैना चीज़ां कधी भी पुरैनी न भोली ते तैन केरि
खूबसूरती कधे न घटेली। परमेशरे इना चीज़ां तुश्शे लेइ स्वर्गे मां रेखोरिन। **5**
परमेशर तुसन अपने महान शेक्तरे ज़िरिये सेइं सम्भाले, किजोकि तुस यीशु
पुड़ विश्वास केरतथ। तै तुसन यीशु मसीहेरे वापस एजने तगर सम्भैलतां
रखेलो। तेइस तुस ज़ानेले कि परमेशरे तुस पापे करां ते मौती करां पूरे तरीके
सेइं बच़ावरेथ। **6** तुसेईं इन सेब्भी चीज़ां केरे बारे मां खुश भोरू लोड़े, चाए
हुना किछ वक्तेरे लेइ अलग-अलग किसमेरी मुसीबतां तुसन दुखी केरतिन। **7**
इन मुसीबतां केरो मकसद ई आए कि इन बांदू भोए कि तुस सच़्चे परमेशरे
पुड़ विश्वास केरतथ। तुश्शो यीशु मसीह पुड़ विश्वास केरनो सोन्ने करां भी
जादे कीमतीए। ज़ेन्च़रे नाश भोनेबालू सोन्नू अग्गी सेइं परखू ते शुद्ध कियूं
गाते, तेन्च़रे अगर तुश्शो विश्वास अगारे ज़ेरे अज़मैइशन सेइं परखनेरे बाद भी
मज़बूत रहते त ज़ेइस यीशु मसीह फिरी एज्जेलो, परमेशर तुसन जो शाबाश
ज़ोलो, महिमा ते आदर देलो। **8** तुसेईं यीशु मसीह कधे नईं लवरो, पन फिरी
भी तुस तैस सेइं प्यार केरतथ। तुस हुना तैस न लाथ पन तुस तैस पुड़

विश्वास केरतथ। एसेरो नितीजो ई आए, कि तुस बड़े खुश आथ। तुस एत्रे
खुश आथ कि लफज़न मां बियांन न केरोए। 9 तुस एल्हेरेलेइ खुश आथ
किजोकि परमेशर तुश्शे प्राण पापेरे सज़ाई करां बच़ाने लोरोए। इन यीशु
मसीह मां तुश्शे विश्वासेरू इनामे। 10 ई मुक्ति किछ एरी थी ज़ेसेरे बारे मां नबी
बड़ू ज़ाननू चाते थिये। तैनेईं ज़ोवं केन्च़रे परमेशर तुसन पुड़ अनुग्रह केरतां
बच़ालो ज़ेसेरे काबल तुस न थिये, तैनेईं बड़ी जांच पड़ताल की, कि तैन
जुवाब मैल्ले। 11 मसीहेरो आत्मा तैन मां थियो ते तैन सेइं ज़ोने लोरो थियो
कि मसीहे केन्च़रे दुःख झ़ैल्लेलो ते तैट्ठां बाद तैस महान आदर दित्ती गाली।
एल्हेरेलेइ तैना इन खोज केरतां तोपने लगे कि सच़्च़े मसीह कौन भोलो ते
इन केइस भोलू। 12 पन परमेशरे इन अपने गल्लां ज़ोनेबालन सेइं ज़ोवं,
कि तैन केरो सन्देश तैन केरे अपने आपेरे लेइ नईं, पन तुश्शे लेइ आए।
तै सन्देश यीशु मसीहेरे बारे मां खुशखबरी आए, ज़ै तुसेईं इस वक्त शुनी।
परमेशरे स्वर्गेरां पवित्र आत्मा भेज़ो कि लोकां केरि मद्दत केरे कि तैना तुसन
खुशखबरी शुनान। इन सब एत्रू हैरान केरनेबालू ए कि स्वर्गदूत भी इन हेरनेरी
बड़ी इच्छा रखतन। 13 एल्हेरेलेइ अपने मने तियार केरा ते अपने आपे कैबू
मां रख्खा। तैस मुक्तरी उमीद रख्खा ज़ै तुसन अनुग्रहे सेइं तेइस मैलनी ज़ेइस
यीशु मसीह दुबारा इस दुनियाई मां एजनोए। 14 परमेशरे मन्ना किजोकि तुस
तैसेरे बच्चेथ। बुरां कम्मां न केरा ज़ैना तुस बुरी इच्छाई सेइं केरते थिये ज़ेइस
तुस परमेशरेरे सच़्च़ाई न थिये ज़ानते। 15 पन हुनी तुस ज़ैन किछ केरतथ
तैस मां पवित्र भोथ, ज़ेन्च़रे परमेशर पवित्रे ज़ैने तुस अपने बच्चे भोनेरे लेइ
चुनोरेथ। 16 किजोकि पवित्रशास्त्रे मां परमेशरे ज़ोवरू ए "पवित्र बना,
किजोकि अवं पवित्र आईं।" 17 ज़ैखन तुस प्रार्थना केरतथ तुस परमेशरे जो
बाजी ज़ोतथ। पन याद रख्खा तै तरफदारी न केरे। एल्हेरेलेइ ज़ैखन तुस
इस दुनियाई मां परदेशी केरे ज़ेरे रातथ त तुसेईं तैसेरी बड़ी इज़्ज़त कियोरी
लोड़े। 18 किजोकि तुस ज़ानतथ, बीतोरे वक्ते मां तुस बेकार तरीके सेइं ज़ीते
थिये ज़ेन्च़रे तुश्शे दादे-पड़दादे ज़ीते थिये। पन हुनी तुस बेकार ज़िन्दगी करां
छुटावरेथ, तुस नाश भोनेबाले सोन्ने चैंदी सेइं नईं घिन्नोरे, 19 पन मसीहेरे
कीमती खूने सेइं घिन्नोरेथ, मसीह ज़ै शुद्ध ते सिद्ध गबड़ेरो ज़ेरोए। 20 दुनिया
बनाने करां पेइले परमेशरे इन ठहरावरू थियूं कि यीशु मसीह मुक्ति देनेबालो

भोलो। पन तै इन आखरी दिहाड़न मां इस दुनियाई मां अव ताके तुश्शी
मद्दत केरे। 21 यीशु मसीहे ज़ैन कियूं तैसेरे वजाई सेइं तुस हुनी परमेशरे पुड़
विश्वास केरतथ, तैए आए ज़ैने यीशु मसीह मुड़दन मरां ज़ींतो कियो ते तैस
आदर दित्ती ताके तुश्शो विश्वास ते उमीद परमेशरे पुड़ भोए। 22 किजोकि
तुस सच़ मन्नेरे ज़िरिये शुद्ध कियोरेथ, ते हुनी तुसेईं विश्वासी सैथन सेइं
इमानदेरी सेइं प्यार कियोरो लोड़े। तुसेईं एक्की होरि सेइं गहराई ते पूरे दिले
सेइं प्यार कियोरो लोड़े। 23 किजोकि तुसन परमेशरेरी तरफां नव्वीं ज़िन्दगी
मैलोरी। तुसेईं ई ज़िन्दगी एरी चीज़ी सेइं नईं हासिल कियोरी ज़ै नाश भोली।
पन तैस सेइं ज़ैन हमेशा रालू। मतलब परमेशरेरे ज़ींते ते हमेशा रानेबाले वचने
सेइं मैलोरीए। (aiōn g165) 24 किजोकि पवित्रशास्त्र ज़ोते "सारे लोक घासेरे
ज़ेरे आन ते तैन केरि शोभा जंगली फूड़ोंवेरी ज़ेरीए। घास शुक्की गालो ते
फूड़ोंव झ़ेड़ी गालू। 25 पन प्रभुएरू वचन सदा बनोरू रालू, ते वचन मसीहेरे
बारे मां खुशखबरी ज़ैन तुसन शुनव जेवं।" (aiōn g165)

2 एल्हेरेलेइ सब किसमेरो बुरो सलूख केरनो शारा। होरन धोखो न देथ,
पाखंड न केरा। ते होरन सेइं जलन न केरा। होरि केरे बारे मां बुरी गल्लां न
ज़ोथ। 2 ज़ेन्च़रे नंव्वे ज़र्मोरि बच्चे अपने अम्मारे खालिस दुद्धेरी इच्छा रखतन,
तेन्च़रे तुस भी परमेशरेरू वचन शिखनेरे लेइ इच्छा रख्खा ज़ैस सेइं तुस
आत्मिक तरीके सेइं मज़बूत बनेले। फिरी आखरी मां परमेशर तुसन दुनियारी
बुरी चीज़न करां पूरे तरीके सेइं बच़ालो। 3 ज़ेन्च़रे पवित्रशास्त्र ज़ोते, "तुसेईं
तजरबे सेइं ज़ानेरूए कि प्रभु भलो आए।" 4 तुस प्रभु यीशु कां ओरेथ। तै
खास घोड़ेरे ज़ेरोए ज़ै घरेरे बुनियादी मां लोरोए, पन तै ज़ींतो घोड़े। बड़े लोकेईं
तै रद कियो, पन परमेशरे तै चुनो ते बड़ो कीमती मन्नो। ज़ेन्च़रे लोक घोड़न
सेइं घर बनातन, तेन्च़रे परमेशर तुसन एक्की एरे झुण्डे मां शामिल भोनेरी
वजा बनाने लोरोए, ज़ैस मां परमेशरेरो आत्मा रहते, ताके तुस ज़ैन यीशु
मसीहे इश्शे लेइ कियोरूए तैसेरे वजाई सेइं याजक बना, ज़ैना बलिदाना
च़ाढ़तन, तुस भी तैन केरां ज़ेरां रोड़ां कम्मां केरथ ज़ैन सेइं परमेशर खुश
भोते। 6 एल्हेरेलेइ ज़ेन्च़रे परमेशर पवित्रशास्त्रे मां ज़ोते, "तक्का, अवं अक
मैन्हु सिय्योन नगरे मां रखने लोरोईं। ज़ै कूनेरो खास ते चुनोरो घोड़े, तै अक
कीमती घोड़ेरो ज़ेरो ज़ै मुनीयादी मां रख्खोरोए। ते ज़ै तैस पुड़ विश्वास केरेलो

तै कोन्ची भी तरीके सेइं शरमिनदो न भोलो।” 7 तुस ज़ैना यीशु मसीह पुड़
विश्वास केरतथ ई घोड़ तुश्शे लेइ बड़ो कीमतीए। पन पवित्रशास्त्र तैन लोकां
केरे बारे मां ज़ोते ज़ैना विश्वास न केरन, “ज़ै घोड़ राज़ मिस्त्रेईं इस्तेमाल
केरनो न चाव, तैए घरेरे मुनीयादरो खास घोड़ भोव,” 8 ते पवित्रशास्त्र
फिरी ज़ोते, “ई घोड़ लोकां केरे बिछ़ड़नेरी वजा भोलो। ई अक चट्टाने ज़ै तैन
बिछ़ोड़ेली।” तैना एन्ज़रे बिछ़ड़तन किजोकि तैना परमेशरेरे सन्देश मन्ने करां
इन्कार केरतन। तैन सेइं इन भोनेरे लेइ परमेशर इन थापेरू थियूं। 9 पन
तुस तैन केरे ज़ेरे नईं किजोकि तुस परमेशरेरे चुनोरे लोक आथ, परमेशर ज़ै
राज़ोए, तुस तैसेरे याजक आथ, तुस एरे लोक आथ ज़ैनेईं अपनो आप
परमेशरे सोंफोरोए, ते परमेशरेरे अपने लोक आथ। तैने तुस आंधरे मरां बड़े
लोई मां कुजावरेथ, ताके तुस परमेशरेरे महान कम्मां केरे बारे मां एलान
केरथ। 10 तुश्शे बारे मां होशे नेबे ज़ैन ज़ोरू तैन सच़्चे, “तुस पेइले परमेशरेरे
लोक न थिये पन हुनी तुस परमेशरेरे लोक आथ। तुस पुड़ पेइले परमेशरेरी
दयाई न थिये ज़ानते पन हुनी ज़ानतथ, किजोकि तैने तुसन पुड़ अपनि दया
हिरावरीए।” 11 हे ट्लाराव, तुस इस दुनियाई मां परदेशी ते मुसाफरां केरे
ज़ेरे ज़ींने लोरेथ, अवं तुसन खबरदार केरताईं, कि तुस जिसमेरी सैरी पापी
खुवैइशन करां दूर राथ, किजोकि तैना हमेशा तुश्शे आत्मारे खलाफ लेड़तिन।
12 ज़ैना लोक परमेशरे पुड़ विश्वास न केरन तैना तुश्शे च़ेव्रे पासन रहतन, तैना
ज़ोले तुस गलत केरने लोरेथ। तुस एरी रोड़ी ज़िन्दगी ज़ीथ कि लोक तुश्शां
रोड़ां कम्मां हेरतां तैस दिहाड़े ज़ेइस यीशु मसीह दुबारा एजनो परमेशरेरी
बडयाई केरेले। 13 प्रभुएरे इज़्ज़तरे खातर, मैन्हु केरे ठहरावरे हर एक्की
अधिकारेरे अधीन राथ, किजोकि ई प्रभुएरी इच्छा आए, हकोमत केरनेबालेरे
अधीन एल्हेरेलेइ राथ किजोकि तै बड़ो खास अधिकारी आए। 14 ते हाकिमेरे
भी अधीन भोथ, किजोकि राज़ो तैस बुरां कम्मां केरनेबालन सज़ा देने लेइ ते
रोड़ां कम्मां केरनेबालां केरि तारीफ़ केरनेरे लेइ इस्तेमाल केरते। 15 किजोकि
परमेशरेरी मर्ज़ी ईए, कि तुस रोड़ां कम्मां केरतां तैना बेवकूफ लोकन ज़ैना
परमेशरे न ज़ानन, तुश्शे खलाफ दोष लाने करां रोकथ। 16 हुनी तुस पापेरे
गुलाम नईं किजोकि तुस इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरे ज़िरिये आज़ाद कियोरेथ।
पन अपनि ई आज़ादी बुरे कम्मां केरे लेइ इस्तेमाल न केरा, पन तुस भला

कम्मां केरे ज़िरिये इन हिराथ कि तुस सच्चे परमेशरेरे दास आथ। 17 सेब्भी
केरि आदर केरा, अपने विश्वासी साथी लोकन सेइं प्यार केरा, परमेशरे
करां डरा, हकोमत केरनेबालेरी इज़्ज़त केरा। 18 हे घरन मां कम केरनेबाले
सेवकव, तुस ज़ैना विश्वासी आथ अपने मालिकां केरे हुक्म मन्ना ते हमेशा
तैन केरि आदर केरा। इन न सिर्फ दया केरनेबालन सेइं केरा, बल्के ज़ैना
दया न केरन तैन सेइं भी। 19 किजोकि अगर अस बगैर गलती केरतां दुःख
झ़ैल्लतम त अस ज़ानतम कि परमेशरे सब किछ ज़ानते ते परमेशर असन
सेइं खुश भोते। 20 किजोकि अगर तुसेईं पाप केरतां मार खाइ त तुश्शी कोई
बड़याई नईं कि तुसेईं सज़ाई मां सबर की। पन अगर भलाई केरतां दुःख
झ़ैलतथ ते सबर केरतथ त इस सेइं परमेशर खुश भोते। 21 परमेशरे तुसन
कुजानेरी अक वजा ई भी आए कि तुस तैसेरेलेइ दुःख झ़ैल्ला, मसीह भी
तुश्शे लेइ दुःख झ़ैल्लतां तुसन अक मिसाल दित्ती। तुसेईं भी तेन्च़रे कियोरू
लोड़े ज़ेन्च़रे मसीहे कियूं। 22 पवित्रशास्त्र ज़ोते, तैने कधी पाप नईं कियोरो।
तैने कधी झूठ नईं ज़ोवरू। 23 ज़ैखन लोकेईं यीशु बेइज़्ज़त कियो, त तैने
तैसेरे बदले मां तैना बेइज़्ज़त न किये। ज़ैखन लोकेईं तैस दुःख दित्तो त तैने
बदले मां तैन दुख न दित्तो, बल्के तैने परमेशरे पुड़ भरोसो कियो कि तै तैसेरी
मद्दत केरे। तै ज़ानतो थियो कि परमेशर हमेशा धार्मिकताई सेइं लोकां केरो
इन्साफ केरते। 24 ज़ैखन मसीह मरो, त तैसेरे जानी पुड़ इश्शे पापां केरे लेइ
तैस क्रूसे पुड़ सज़ा दित्ती। तैने एन कियूं कि अस पाप केरनो बंद केरम ते
धार्मिकतारी ज़िन्दगी ज़ींनी शुरू केरम। तैसेरे ज़खम ज़ैना तैनी झ़ैल्ले तैन केरे
वजाई सेइं अस बेज़्झोए। 25 तुस पेइले टेपलोरी भैड्डां केरे ज़ेरे थिये, पन हुनी
तुस मसीह कां वापस ओरेथ ज़ै तुश्शे प्राणा केरो पुहाल ते रखवालोए।

3 हे कुआन्शव, तुस भी अपने मुन्शां केरे अधीन राथ। एल्हेरेलेइ अगर इन
मां कोई एरो भोए ज़ै परमेशरेरे वचने न मनतो भोए, तुश्शे ज़ींनेरे तरीके सेइं
तुश्शे बगैर ज़ोने तैन केरे विश्वास केरनेरी वजा भोली। तैना तुश्शे रोड़े ते पवित्र
बर्ताव हेरतां मसीह पुड़ विश्वास केरेले। 3 ते तुश्शी सजावट दिखावेरी न
भोए, मतलब अलग-अलग किसमे दोग बनानो, ते सोन्नेरे गेहने, या किसमां-
किसमां केरां लिगड़ां लाना। 4 बल्के तुस अपने गुना केरे ज़िरिये अपनो आप
खूबसूरत बनाथ ज़ै तुसन करां दूर न गाए, मतलब नेरमी ते शांत स्भावे सेइं

ज़ै परमेशरेरे लेइ बड़ो कीमती आए। 5 ते पेइले ज़ुमाने मां पवित्र कुआन्शां
भी, ज़ैना परमेशरे पुड़ उमीद रेखती थी, तैना अपनो आप इस तरीके सेइं
सज़ैती ते अपने-अपने मुन्शां केरे अधीन रैती थी। 6 ज़ेन्ज़रे सारा अब्राहमेरे
अधीन रहती थी ते तैस ज़ो मालिक ज़ोती थी, ते तुस भी अगर भलाई केरथ,
ते केन्ची किसमेरे फिक्रन सेइं न डरथ त सारारे कुइयां केरि ज़ेरि भोली। 7
तेन्ज़रे हे मुन्शव, तुस भी समझ़दैरी सेइं कुआन्शन सेइं ज़िन्दगी बीताथ ते इन
याद रख्खा कि तैना तुसन करां कमज़ोरन, एल्हेरे तुसेईं तैन केरि आदर
कियोरी लोड़े, किजोकि तुस दुइये तैस वरदानेरे हिसेदार आथ ज़ैन परमेशर
तुसन अनुग्रहे सेइं दितोरू आए, तै हमेशारी ज़िन्दगी आए। एरू केरा ताके
ज़ैखन तुस प्रार्थना केरथ त परमेशर तुश्शी प्रार्थना शुने। 8 आखरी मां अवं
तुसन इन ज़ोताईं, तुसेईं सैभेईं अक मन भोवरू लोड़े ते एक्की होरि सेइं
हमदेरदी केरा ते एक्की होरि सेइं ढ्ला बेइनां केरो ज़ेरो प्यार केरा, ते एक्की
होरि पुड़ दया केरा, एक्की होरेरे लेइ नर्म बना। 9 बुरैइारे बदले बुराई न केरा,
गैई केरे बदले गैई न देथ, पन इसेरे बदले बरकत देथ, किजोकि परमेशरे तुस
होरन बरकतां देनेरे लेइ कुजावरेथ। अगर तुस इन केरतथ, त परमेशर तुसन
भी बरकतां देलो 10 किजोकि पवित्रशास्त्र ज़ोते, "अगर कोई मैन्हु ज़िन्दगरो
आनन्द नेनो चाते, ते रोड़े दिहाड़े हेरने चाते त तैनी ध्यान लोड़े दित्तोरू कि बुरी
गल्लां न ज़ोए। ते तैनी होरन धोखो न लोड़े दित्तोरो। 11 ते बुरू केरनू बंद
कियोरी लोड़े बल्के तैनी रोड़ू कियोरू लोड़े। होरन सेइं मेल मिलापे सेइं ज़ींनेरे
लेइ मेहनत कियोरी लोड़े। 12 किजोकि प्रभु तैन लोकां केरू ध्यान रखते ज़ैना
तैन्ने केरतन ज़ैन सही आए, ते तै हमेशा तैन केरि प्रार्थना शुन्नेरे लेइ तियार
रहते। पन परमेशर तैन केरे खलाफ कम केरते ज़ैना बुरू केरतन।" 13 अगर
तुस हमेशा भलू केरनेरी कोशिश केरथ, त फिरी कोई भी तुसन हकीकति
मां नुकसान न पुज़ेई बटे। 14 अगर अस धार्मिकतारे स्भावेरे वजाई सेइं
दुःख झ़ैल्लम, त अस सच्च्ये धन भोले, पन अगर कोई असन डराते त तैस
करां डरू न लोड़े ते न घबरावरू लोड़े। 15 पन इसेरे बदले, तुसेईं मसीहेरी
आराधना अपने ज़िन्दगरे प्रभुएरे रूपे मां कियोरी लोड़े। ते ज़ै कोई तुसन तुश्शे
उमीदरे बारे मां किछ पुच्छे ज़ैस मां सारे विश्वासी शामिल आन, त तैस जुवाब
देनेरे लेइ हमेशा तियार राथ, पन नेरमी ते आदरी सेइं। 16 हमेशा तैन्ने केरा

ज़ैन सही भोए। तैखन अगर लोक तुश्शे लेइ बुरू ज़ोले त तैना मसीह सेइं
तुश्शो रिश्तो भोनेरे वजाई सेइं तुश्शो रोड़ो बर्ताव हेरेले त तैना छिथोले। 17
किजोकि इन रोड़ू आए अगर इश्शां रोड़ां कम्मां केरे वजाई सेइं अस दुःख
झ़ैल्लम, अगर इश्शे लेइ परमेशरेरी इच्छा ई आए। इन इश्शे बुरां कम्मां केरे
वजाई सेइं दुःख झ़ैल्लने करां बड़ू रोड़ूए। 18 अवं इन ज़ोताईं, मसीहे भी
इश्शे पापां केरे लेइ दुःख झ़ैल्लो ते मरो। तै एक्की बारे मरो ते तैस दुबारा
मरनेरी ज़रूरत नईं। तै अक धर्मी मैन्हु थियो ज़ै पापी लोकां केरे लेइ मरो
ताके तै असन परमेशरे कां आने। तैनेईं तैसेरो जिसम मारो पन तै पवित्र
आत्मारे शेक्तरे ज़िरिये ज़ींतो कियो 19 तैट्ठां बाद तैसेरी आत्मा तैन आत्मान
खुशखबरी शुनाने जेई, ज़ैना परमेशरे तैस ठैरी कैद कियोरिन ज़ैड़ी मर्रे लोकां
केरि आत्मा रैती थी। 20 इन तैन मैन्हु केरि आत्मा आन ज़ैनेईं बड़े पेइले
परमेशरेरो हुक्म न थियो मन्नोरो। ज़ैखन नूह किश्ती बनाने लोरो थियो, त
परमेशरे बड़े सबरी सेइं बलगू कि तैना पापन करां मन फिरान। पन सिर्फ अठ
तैस भयानक तूफाने करां बच़े। 21 पुराने वक्ते मां तैन केरि मुक्ति हुना इश्शे
लेइ ज़ैखन अस बपतिस्मो नेतम मिसाले। ज़ैस पैनी मां अस बपतिस्मो नेतम
तैन इश्शे जानरो मैल दूर न केरे, पन ई अक निशान आए कि असेईं परमेशरे
करां माफ़ी मगोरीए ताके इश्शो मन असन परेशान न केरे। असन माफ़ी
मैल्ली बटतीए किजोकि यीशु मसीह मेरतां ज़ींतो भोवरोए, 22 ते तै स्वर्गे जो
जोवरो। तैड़ी हुनी तै परमेशरेरे देइने पासे खास ठैरी, तैड़ी तै सारे स्वर्गदूतन ते
अधिकैरन ते शेक्तन पुड़ राज़ केरने लोरोए।

4 एल्हेरेलेइ ज़ैखन मसीहे जिसमे मां भोइतां दुःख झ़ैल्लो, त ज़ेन्च़रे तैसेरो
स्भाव थियो तेन्च़रे तुस भी दुःख झ़ैल्लनेरे लेइ तियार भोथ। किजोकि अगर
तुस मसीहेरे लेइ दुःख झ़ैल्लनो चातथ त तुसेईं पाप न केरनेरो फैसलो कियो।
2 नितीजो ई भोलो, कि तै मैन्हु बाकी अपनि ज़िन्दगी मैन्हु केरे पापी खुवैइशां
केरे मुताबिक इस दुनियाई मां न ज़ीयोले पन तै तैन्ने केरेलो ज़ैन परमेशर तैस
करां करानो चाते। 3 किजोकि बीतोरे वक्ते मां तुस गैर विश्वासी लोकां केरे
ज़ेरे आनन्द केरने मां वक्त बर्बाद केरते थिये, ते तुस अपनि ज़िन्दगी एश केरने
मां, बुरी खुवैइशन मां, ते तैन केरे तिहारन मां, शराब पींने मां ते नाच़े मां, ते
तैन केरि मूरती केरि पूज़ाईं मां ज़ैन सेइं परमेशर नफरत केरते बीताते थिये।

4 एल्हेरेलेइ तुश्शे पुराने दोस्त हैरान भोतन, ज़ैखन तुस तैन केरे बुरी गल्लन
मां ज़ैना तैन केरतन शामिल न भोथ, तांए तैना तुश्शे बारे बुरू-भलू ज़ोतन।
5 पन एक्की दिहाड़े तैनेईं ज़रूर परमेशरेरे सामने इन्साफेरे लेइ खड़ू भोनू
पेनूए। ते परमेशर तैन मरां हर एक्की ज़ैन तैनेईं इस धेतली पुड़ कियोरू तैसेरे
बारे मां पुछ़ेलो। परमेशर ज़ींते ते मुड़दां केरो इन्साफ केरेलो। 6 ईए वजा
आए कि मुड़दन भी मसीहेरे बारे मां खुशखबरी शुनाई। तैन केरे जिसम भी
एन्च़रे मरे ज़ेन्च़रे सारे मैन्हु मरतन। पन हुनी तैना आत्माई मां परमेशरेरे
सेइं साथी हमेशा ज़ीइले। 7 सेब्भी गल्लां केरो अन्त जल्दी भोने बालोए,
एल्हेरेलेइ साफ तरीके सेइं सोचा ते अपने आपे पुड़ कैबू केरा ताके तुस
प्रार्थना केरी सकतथ। 8 सेब्भन करां रोड़ी गल ईए, कि एक्की होरि सेइं
ईमादैरी सेइं प्यार केरा, किजोकि अगर तुस लोकन सेइं प्यार केरेले त तुस
तैन केरि गेलती भी माफ़ केरनेरे लेइ तियार भोले। 9 ज़ैखन लोक तुश्शे घरन
मां एजन त बगैर कोन्ची शिकायतां तैन केरू स्वागत केरा। 10 हर एक्की
परमेशरे करां वरदान मैलोरूए ते तैनी तैन वरदान होरि केरि मद्दत केरनेरे लेइ
इस्तेमाल कियोरू लोड़े। तैनेईं तैना काई किसमां केरां वरदानां इस्तेमाल
कियोरां लोड़न ज़ैना परमेशरेरे अपने अनुग्रहे सेइं दित्तोरन। 11 अगर तुसन
कां प्रचार केरनेरू वरदाने त तुसेईं परमेशरेरू वचन प्रचार कियोरू लोड़े। अगर
तुसन कां होरि लोकां केरि मद्दत केरनेरू वरदाने त तैस शेक्ति सेइं केरा ज़ै
परमेशरे तुसन दित्तोरीए। फिरी सब किछ ज़ैन तुस केरेले तैस सेइं यीशु
मसीहेरे ज़िरिये परमेशरेरी महिमा भोली। सारी महिमा ते शक्ति हमेशा-हमेशा
तैसेरीए। आमीन। (aiōn g165) 12 ट्लारव, ज़ैना दुःख तुस झ़ैल्लने लोरेथ तैन
केरे बारे मां हैरान न भोथ किजोकि तुस मसीहेरे आथ। पन इना चीज़ां इन
हिरानेरे लेइ भोनेरे लोरिन कि तुस सच़्च़े परमेशरे पुड़ विश्वास केरतथ की
नईं। एल्हेरेलेइ इन न सोचा कि तुसन सेइं नव्वीं गल भोने लोरीए। 13 पन
इसेरे बारे मां खुश भोथ, कि ज़ैना दुःख मसीहे मैल्ले तुस भी तैन मां शामिल
भोए। एल्हेरेलेइ ज़ैखन मसीह दुबारा एज्जेलो त सेब्भी लोकन पुड़ अपनि
महिमा बांदी केरेलो, त तुस बड़े खुश भोले। 14 फिरी अगर मसीहेरे नंव्वेरे
लेइ तुश्शी तुहीन भोतीए, त तुस धन आथ। किजोकि परमेशरेरे महिमा बालो
आत्मा तुसन मां रहते। 15 तुसन मरां कोई मैन्हु खूनी ते च़ोर, या कुकर्मी

भोने, या होरि केरे कम्मन मां दखल देनेरे वजाई सेइं दुख न झ़ैल्ले। 16 पन
अगर मसीही भोने सेइं दुःख झ़ैल्लथ त शरमाए न, पन इस गल्लरे लेइ
परमेशरेरी बडीयाई केरे किजोकि तुस विश्वासी आथ। 17 किजोकि इन्साफेरो
वक्त ओरोए, ते तै इश्शो विश्वासी लोकां केरो इन्साफ पेइलो केरेलो, तैन
डरानेबैली गल्लां केरे बारे मां सोचा ज़ैना तैन सेइं भोनिन, ज़ैना खुशखेबरी
पुड़ विश्वास न केरन ज़ै परमेशरेरे तरफां एइतीए। 18 ज़ेन्च़रे पवित्रशास्त्र
ज़ोते, "अगर धर्मी मैनेरे लेइ मुक्ति हासिल केरनि बड़ी मुशकलीए, त बुरे
ते पापी मैन्हु पक्के नाश भोनेन!" 19 एल्हेरेलेइ ज़ैना परमेशरेरी मेरज़रे
मुताबिक दुःख झ़ैल्लतन, तैनेईं तैस पुड़ लगातार भरोसो कियोरो लोड़े ज़ैने
तैना बनाए। परमेशर हमेशा तैन केरते ज़ैन केरनेरो वादो तैनी कियोरोए ते तै
लगातार तैन केरेलो ज़ैन रोड़ूए।

5 अवं साथी बुज़ुर्गन सेइं इन ज़ोनू चाताईं किजोकि अवं तुश्शो ज़ेरो आईं। मीं
एप्पू तैना दुःख हेरोरेन ज़ैना मसीहे बड़े पेइले झ़ैल्ले। ज़ैखन तै दुबारां एज्जेलो,
त अवं तैसेरे महिमा मां शामिल भोनोईं। अवं तुश्शो साथी बुज़ुर्ग भोने सेइं
तुसन कां ई बिनती केरताईं, 2 ज़ेन्च़रे पुहाल अपनि भैड्डां हेरतन, तुस भी
तेन्च़रे हर एक्केरी हेरगेश केरा, ज़ैना परमेशरे तुश्शे रखवैली मां रखोरेन। इन
अपने मेर्ज़ी सेइं केरा किजोकि परमेशर इन चाते। तुस इन एल्हेरेलेइ न केरा
कि तुसन पुड़ दबाव बनाव गाते। ते इन कम एल्हेरेलेइ न केरा कि तुस कमाई
केरनि चाथ, पन इस इच्छाई सेइं केरा कि तुस परमेशरेरी ते लोकां केरि सेवा
केरनि चातथ। 3 ते ज़ैना लोक तुसन सोंफे तैन पुड़ हकोमत न केरा, बल्के
तैन केरे लेइ रोड़ी मिसालां बना। 4 ते ज़ैखन यीशु मसीह ज़ै इश्शो प्रधान
पुहालेरो ज़ेरोए, वापस एज्जेलो त तै तुसन तैन इनाम देलो ज़ेसेरी शोभा
कधे खतम न भोली। 5 तेन्च़रे हे जवान लोकव, तुस भी बुज़ुर्गां केरे अधीन
राथ, तुस सारे एक्की होरेरी मद्दत बड़े नर्म स्भावे सेइं केरा। किजोकि कोई
पवित्रशास्त्रे मां पेढ़ी बटते "परमेशर घमण्ड केरनेबालां केरि खलाफ केरते,
पन तै तैन केरे लेइ रोड़ो आए ज़ैना दीन आन।" 6 एल्हेरेलेइ अपनो आप
परमेशरे कां दीन बनाथ तै तुश्शी हफाज़त केरनेरे लेइ शेक्ति बालोए, ज़ैस सेइं
तै तुसन ठीक वक्ते पुड़ आदर दे। 7 परमेशरे अपने परेशैनी ते फिकरां केरे
बारे मां ज़ोथ, किजोकि तैस तुश्शू ध्यान आए। 8 खबरदार राथ, ते बींझ़े राथ,

किजोकि तुश्शो दुश्मन शैतान तुसन पुड़ हमलो केरनेरे लेइ तियारे, कि तुस
परमेशरे मन्नू शारा। तै गर्ज़नेबाले शेरे ज़ेरो तोपने लोरो कि केस मारे ते खाए।
9 तुस विश्वासे मां मज़बूत भोइतां तैसेरो मुकाबलो केरा, तैन विश्वासी लोकन
याद रख्खा ज़ैना दुनियारे अलग-अलग ठैरन मां आन, तैना भी तुश्शो ज़ेरो
दुःख झ़ैल्लने लोरेन। 10 हुनी परमेशर ज़ै सारे अनुग्रहे सेइं भेरतां, तैने अस
हमेशारी महिमा मां शामिल भोनेरे लेइ चुनोरेम किजोकि इश्शो रिश्तो यीशु
मसीह सेइं आए। थोड़े वक्तेरे दुःख झ़ैल्लनेरे बाद परमेशर तुसन सही बनालो
ताके तुसन मां कोई गलती न राए, तै तुश्शे दिलन मज़बूत केरेलो ताके
तुस मज़बूती सेइं तैस पुड़ विश्वास केरथ। (aiōnios g166) 11 तै शेक्ति सेइं
हमेशा राज़ केरेलो। आमीन। (aiōn g165) 12 मीं सिलवानुसेरे मद्दती सेइं ई
निकड़ी ज़ेरि चिट्ठी लिखी ते तुसन जो भेज़ी, अवं तैस ज़ानताईं तै मसीह मां
वफादार ढ्ला आए, मेरे लिखनेरो मकसद ई आए कि तुश्शो होसलो बधेईं ते
याकीन दूवेईं कि ज़ै तजरबो तुस केरने लोरोरेथ तै सच्चे परमेशरेरे अनुग्रहेरो
अक हिस्सो ए, इस अनुग्रहे मां मज़बूती सेइं बनोरे राथ। 13 बाबेल नगरेरे
विश्वासी ज़ैना परमेशरे चुनोरेन ठीक तेन्चरे ज़ेन्चरे तुस चुनोरेथ, तैना तुसन
जो नमस्कार ज़ोतन। मरकुस ज़ै मेरे मट्ठेरो ज़ेरोए तुसन जो नमस्कार ज़ोते।
14 मसीहेरे प्यारे सेइं एक्की होरि जो नमस्कार केरा। अवं प्रार्थना केरताईं
परमेशर तुसन सेब्भन ज़ैन केरो रिश्तो मसीह सेइं साथी शान्ति दे।

2 पतरस

1 अवं शमौन पतरस, यीशु मसीहेरो दास ते प्रेरित आईं, अवं तुश्शे सेब्भी
केरे लेइ लिखने लोरोईं, तुस भी तैस कीमती विश्वासे मां शामलथ ज़ै अस
केरतम, ई विश्वास असन यीशु मसीह, इश्शे परमेशर ते मुक्ति देनेबाले ज़िरिये
दित्तो जेव, ज़ै असन धर्मी बनाते। **2** अवं प्रार्थना केरताईं ज़ेन्ज़रे तुस परमेशरेरे
ते प्रभु यीशुएरे ज्ञाने मां बद्धते गाथ, परमेशरे तुसन अनुग्रह ते शान्ति जादे
करां जादे दे। **3** परमेशर अपने शेक्ति सेइं असन तैन सब दितोरू ज़ैन असन
परमेशरे खुश केरनेरी ज़िन्दगी ज़ींनेरे लेइ लोड़ते। इन भोइ बटते किजोकि
अस परमेशरे ज़ानतम कि तैने अस अपने महिमा ते अपने रोड़े गुना केरे
मुताबिक तैसेरे लोक भोनेरे लेइ कुजोरेम। **4** इन सेब्भी केरे ज़िरिये परमेशरे
असन महान ते कीमती वरदानां दित्तोरन ज़ैन केरो तैनी वादो कियोरो थियो,
इन वरदानां इस्तेमाल केरतां अस दुनियारी बुरी इच्छान करां बेच़ी बटतम,
ज़ैना लोकन नाश केरतिन, ते अस परमेशरेरे स्भावे मां शामिल भोइ बटतम।
5 एल्हेरेलेइ तुसेईं न सिर्फ यीशु पुड़ विश्वास कियोरो लोड़े, बल्के होरि केरे
लेइ भलाई केरनेरे लेइ सखत मेहनत भी कियोरी लोड़े, तुसेईं न सिर्फ तैन
कियोरू लोड़े ज़ैन रोड़ू भोए, बल्के तुसेईं एरे लोक बनोरू लोड़े ज़ैना ज़ातन
समझ़दैरी सेइं केन्ज़रे बर्ताव केरतन, **6** तुसेईं सिर्फ इन न लोड़े ज़ानोरू कि
समझ़दैरी सेइं केन्ज़रे बर्ताव केरतन, पन तुसेईं अपनो आप कैबू भी कियोरो
लोड़े, तुसेईं न सिर्फ अपनो आप कैबू मां लोड़े कियोरो, बल्के मुसीबत मां
सबर भी कियोरी लोड़े, तुसेईं न सिर्फ मुसीबत मां सबर कियोरी लोड़े बल्के
तुसेईं एरी ज़िन्दगी भी ज़ीयोरी लोड़े ज़ैस सेइं परमेशर खुश भोए। **7** तुसेईं न
सिर्फ एरी ज़िन्दगी ज़ीयोरी लोड़े ज़ैस सेइं परमेशर खुश भोए, बल्के तुसेईं
एक्की होरि विश्वासी लोकन सेइं अपने टब्बरेरे लोकां केरो ज़ेरो प्यार भी
कियोरो लोड़े, तुसेईं एक्की होरि सेइं न सिर्फ अपने टब्बरेरे लोकां केरो ज़ेरो
प्यार कियोरो लोड़े बलके तुसेईं सैरी लोकन सेइं प्यार कियोरो लोड़े। **8** अगर
तुस एन्ज़रे ज़ीले त तुस इश्शे प्रभु यीशु मसीह ज़ानेले ते तुस इस्तेमाल
भोनेबाले ते फलदार भोले। **9** पन अगर कोन्ची मां इना गुण न भोन त तै
एरे मैनेरो ज़ेरोए ज़ै कानोए, ते तैने बिसरोरूए कि परमेशरे तै तैसेरे पुराने
पापन करां साफ कियोरोए। **10** एल्हेरेलेइ हे ढ़लाव ते बेइनव, एन्ज़रे कम

केरनेरे लेइ होरि जादे मेहनत केरा, ज़ैस सेइं तुस अपनो आप साबत केरा कि
परमेशरे तुस हकीकति मां तैस पत्ती च़लनेरे लेइ च़ुनोरेथ ते तैसेरे लोक भोनेरे
लेइ च़ुनोरेथ। अगर तुस इना गुणा केरे मुताबिक केरेले त तुस कधी मसीह
पुड़ भरोसो केरनो न शारेले। 11 ते परमेशर भी तुसन तैस राज़्ज़े मां बड़े जोशे
सेइं कबूल केरेलो ज़ैड़ी यीशु मसीहे, ज़ै इश्शो प्रभु ते इश्शो मुक्ति देनेबालोए,
तै राज़ेरो ज़ेरो हमेशा राज़ केरेलो। (aiōnios g166) 12 चाए तुस इना सैरी
गल्लां ज़ानतथ, ते सच़्च़ी शिक्षा तैस मां तुस मज़बूती सेइं बनोरे रातथ, ज़ै
लोकेईं तुसन शिखालोरी, अवं तैन केरे बारे मां लगातार याद किरेइलो। 13
अवं ज़ानताईं ज़ांतगर अवं ज़ींतोईं, तैन केरे बारे मां लगातार तुसन ज़ोनू सही
आए, ताके तुस तैन न बिसरथ। 14 किजोकि अवं ज़ानताईं, अवं जल्दी
मरनोईं, किजोकि इश्शे प्रभु यीशु मसीहे मीं एल्हेरे बारे मां साफ ज़ोवरूए।
15 एल्हेरेलेइ अवं इना गल्लां केरे बारे मां ज़ोनेरी बड़ी कोशिश केरताईं, ताके
तुस मेरे मरनेरां पत्ती इना सैरी गल्लां याद केरि बटथ। 16 ज़ैखन असेईं
प्रेरितेईं तुसन अपने प्रभु यीशु मसीहेरी शक्ति ते एजनेरी खबर शुनावरी थी, त
असेईं च़लैकी सेइं बनेवरी कहैनी न ज़ोई बल्के असेईं मसीहेरी तैस महिमारे
बारे मां ज़ोवं ज़ै असेईं अपने एछ़्छ़ेईं सेइं लाई। 17 ज़ैखन अस तैस सेइं
साथी पवित्र पहाड़े पुड़ थिये ज़ैखन बाजी परमेशरे तैस आदर ते महिमा
दित्ती। तैस वक्ते परमेशरे करां तैस महान महिमाई मरां आवाज़ आई, “इन
मेरू ट्लारू मट्ठूए ज़ैस सेइं अवं खुश आईं।” असेईं एप्पू ई आवाज़ स्वर्गेरां
शुनी। 18 अस नेबी केरू वचन भी ज़ानतम, ज़ैन तैनेईं मसीहेरे बारे मां ज़ोवं
तैन बिलकुल सच़्च़े, तैना इस बारे मां पक्कू केरतन ज़ैन असेईं तुसन तैसेरे
वापस एजनेरे बारे मां शिखालू। तुसेईं तैना गल्लां ध्याने सेइं शुनोरी लोड़न,
ज़ेन्च़रे दीयो आंधरे मां बलते ते लोकन सही बत्तां गानेरे लेइ मद्दत केरते, इन
वचन तुश्शी इन ज़ान्नेरे लेइ मद्दत केरेलू कि सच़ कुने। 19 तुसेईं तैन वचन
रोड़े च़ारे शुनोरे लोड़न ज़ांतगर इश्शो प्रभु यीशु मसीह वापस न एज्जे। तैसेरू
एजनू एरू भोलू ज़ेन्च़रे नंव्वे दिहैड़री लौ भोली, ते तै झ़ेझ़ेरे तारेरो ज़ेरो भोलो।
तैस वक्त तैसेरी लौ तुश्शे दिलन मां चमकेली त कने तुसन पुड़ परमेशरे बांदी
केरेली। 20 पन इन ज़रूरी कि तुस नेबी केरू वचन ज़ैन तुस पवित्रशास्त्रे
मां पढ़तथ, तैन वचन तैन केरे अपने खियाल नईं। 21 किजोकि कोई भी

भविष्यिवाणी मैन्हु केरे मेर्ज़ी सेइं न भोइ, पन भक्त लोक पवित्र आत्मा
अगवैई सेइं परमेशरेरे तरफां सन्देश ज़ोते थिये।

2 ते ज़ेन्च़रे बड़े पेइले इस्राएली लोकन मां झूठे नबी थिये, तेन्च़रे तुसन मां
भी झूठे उस्ताद भोले। तैना बल्हे च़ारे तुसन मां एज्जेले ते परमेशरेरे बारे मां
नाश केरनेबालू झूठ ज़ोले। इड़ी तगर तैना मसीहेरो इन्कार केरेले कि तै प्रभु
नईं ज़ैने तैना पापन करां आज़ाद किये। एन्च़रे केरने सेइं तैना एप्पू पुड़
विनाश आनेले। 2 परमेशरेरे बड़े लोक तैन इन झूठे उस्तादां केरे बुरे कम्मां
केरि नकल केरेले, ते तैन बुरां कम्मां केरे वजाई सेइं सच़्च़े बतारे खलाफ बुरी
गल्लां ज़ोले। 3 इना उस्ताद बड़े लालच़ी भोले ते तैना तुसन बनेवरी कहैनी
शुनेइतां तुसन धोखो देले, ताके तुसन करां पेइंसो हासिल केरन। परमेशरे बड़े
पेइले ई फैसलो कियोरो कि तैन सज़ा दे ते तै इन केरनेरे लेइ तियार भी आए,
तैसेरे एजने मां किछ भी च़िर नईं, ते तैन केरो विनाश बलगतोए। तै पक्को
तैन नाश केरेलो। 4 तुस ज़ानतथ बड़े पेइले किछ स्वर्गदूतेईं परमेशरेरो हुक्म
न मन्नो, ज़ैन तैनेईं कियूं तैसेरेलेइ परमेशरे तैन सज़ा दित्ती। तैने तैना नरके
मां छ़ड्डे, ते तैस दिहैड़ी तगर आंधरे मां कैद किये ज़ांतगर तै तैन केरो इन्साफ
न केरे ते तैन सज़ा न दे। (Tartaroō g5020) 5 तुस इन भी ज़ानतथ ज़ैना लोक
बड़े पेइले इस दुनियाई मां ज़ीते थिये तैनेईं परमेशरेरो डर न मन्नो, परमेशरे
तैन केरां बुरां कम्मां नज़रानदाज़ न कियां। बल्के तैनी पानी भेज़तां तैन सज़ा
दित्ती ज़ैस मां सारी धरती छ़प्पी ते तैना सारे नाश भोए। पन तैने तैन मरां नूहे
समेत अठ लोक बच़ाए, ज़ैने धार्मिकतारो प्रचार कियो। 6 परमेशरे सदोम ते
अमोरा नगरन सज़ा दित्ती, तैना भस्म भोइतां मांज़न बना, एन केरतां परमेशरे
लोक खबरदार किये, कि ज़ैना तैसेरे हुक्म न मनन तैन सेइं भी एरू भोलू। 7
पन सदोम ते अमोरा नगरन नाश केरने करां पेइले तैने धर्मी लूत नगरे करां
बेइर कढो ते बच़ाव। लूत तैन लोकन सेइं खुश न थियो किजोकि तैना कोई
भी कानून न थिये मन्ते ते बेशर्म कम्मां केरते थिये। 8 (लूत धर्मी मैन्हु थियो,
पन तै रोज़ तैन बुरे लोकन मां रातो थियो, एल्हेरेलेइ ज़ैन बुरी गल्लां तै शुनतो
थियो ते हेरतो थियो तैन सेइं तैसेरो रोड़ो दिल बड़ो दुखी भोतो थियो)। 9 इन
सैरी गल्लां ज़ैना परमेशरे कियोरिन इन हिरैतिन कि प्रभु परमेशर अपने धर्मी
लोकन तैन केरे मुसीबतरे वक्त तैन सम्भालेलो, ते इन्साफेरे दिहाड़े तगर बुरे

लोकन सज़ा देतो रालो। 10 परमेशर तैन झूठे उस्तादन पक्की सज़ा देलो,
ज़ैना इना गल्लां अपने गलत ते बुरी खवैइशन सेइं केरतन, ते तैना परमेशरेरे
अधिकारे ज़ै तैन पुड़े घटया समझ़तन, ते तैना ढीठ ते घमण्डी आन। तैना
स्वर्गेरे प्राणेरी केरे बारे मां बुरू ज़ोने करां न डरन। 11 स्वर्गदूतां केरे बारे मां
सोचा, तैना तैन झूठे उस्तादन करां बड़े शेक्ति बालेन। तैना ज़ैखन इन झूठे
उस्तादन पुड़ परमेशरेरी हज़ूरी मां दोष लातन, त गलत ज़बान इस्तेमाल न
केरतन। 12 पन इना झूठे उस्ताद जंगली जानवरां केरे ज़ेरन, इना जानवर न
ज़ानन केन्ज़रे सोचोरू लोड़े तैन केरो मकसद सिर्फ ट्लानू ते मारनू भोते। इन
लोक भी ज़ैन तैन केरे मने मां एइते तैन केरतन, ते ज़ैन गल्लन न समझ़न
तैन केरे बारे मां बुरू ज़ोतन, तैना पक्के नाश भोनेन। 13 तैन नाश भोनू
तैन केरे कियोरे नुकसानेरो इनामे। तैन भर दूपार्न एश केरनो रोड़ो लगते,
तैना तुसन मां कलंक ते दाग आन। इड़ी तगर कि तैना तुसन सेइं धामन मां
खातन-पीतन फिरी भी धोखो देने मां खुश भोतन। 14 तैना ज़ैस कुआन्शी भी
लातन तैस सेइं बदमाशी केरनि चातन। तैना पाप केरने लेइ मौके तोपने कधी
न शारन। तैना तैन लोकन धोखो देतन ज़ैना मसीह पुड़ मज़बूती सेइं विश्वास
न केरन ते तैन पापे मां नेतन। तैन केरि जादे करां जादे बुरी इच्छां केरे वजाई
सेइं परमेशर तैन सज़ा देलो। 15 तैनेईं सही केरनू बंद कियोरूए, ते तैनेईं
तेन्ज़रे बुरां कम्मां केरनां शुरू कियां ज़ेन्ज़रे बड़े पेइले बओरेरे मट्ठे बिलामे
कियोरां थियां। तैनेईं बुरी चीज़ां केरतां पेइंसे कमाने पसंद किये। 16 परमेशरे
तै तैसेरे बुरैइारे लेइ डांटो ज़ै तैनी कियोरी थी, तैसेरे गेधां मैन्हु केरि भाषाई
मां गल की ते नबी गलत केरने करां रोको। 17 इन झूठे उस्ताद शुक्कोरे
खूआं केरे ज़ेरे बेकार आन, ते तैना बेफैइदी बिदलारे ज़ेरे आन, ज़ैस झ़ड़ी
भोने करां पेइले हवा दूर उडारती। परमेशरे तैन केरे लेइ एरी ठार तियार
कियोरी ज़ै बिलकुल आंधरीए। 18 ज़ैखन तैना लोकन शिखालतन त तैना
बेकार ते घमण्डी लफज़ इस्तेमाल केरतन, तैना लोकन ज़ोतन कि तैना
बेइज़्ज़त चीज़ां केरि बटतन ज़ैना तैन केरे जिसम केरने चातन, तैना लोकन
धोखो देइतां पाप करातन ज़ैना इस किसमेरी बुरी ज़िन्दगी करां बज़ोरेन।
19 तैना तैन लोकन सेइं ई वादो केरतन अगर तैना तैन केरि मनन, त तैना
ज़ैन चातन तैन केरि बटतन, किजोकि तैन केरो कोई मालिक नईं। पन इन

सच़्चे, तैन एप्पू भी अपने बुरे रूवाज़ां केरे गुलामन, किजोकि ज़ै कोई चीज़
केरनेरो आदी त तै तैस केरनेरो गुलाम बनते। 20 ज़ैखन लोकेईं यीशु मसीह
तैन केरो प्रभु ते मुक्ति देनेबालोए पिशानो, त तैना दुनियारे बुरैई करां छुटोरे
थिये। पन तैना फिरी तैन बुरी चीज़ां केरने मां शामिल भोए ते तैना बुरी चीज़ां
तैन कैबू केरतिन, ते तैन केरि आखरी हालत पेइली हालती करां भी बुरी
भोइ। 21 ज़ोनेरो मतलब ई आए, किजोकि ज़ैन लोकेईं मसीहे पुड़ विश्वास
केरनो शारो, परमेशर तैन, तैन लोकन करां जादे सज़ा देलो, ज़ैनेईं कधे
विश्वास नईं कियोरो, तैन लोकां केरे लेइ रोड़ू भोथू कि तैना कधी न ज़ांनेथे
कि धार्मिकतारी ज़िन्दगी केन्च़रे ज़ीतन। हुनी तैना ज़ानतन कि सही कुन
आए, पन तैना परमेशरेरे हुक्मन न मनन ज़ैना असेईं प्रेरितेईं शिखालोरेन। 22
ज़ैन तैनेईं कियूं तैन केरे लेइ इना दूई कहावत ठीक आन, "तैना कुत्रां केरे ज़ेरे
आन ज़ैना उलटी केरतां फिरी खातन, ते तैना निहावरे सूरां केरे ज़ेरे आन ज़ैना
फिरी च़िकरी मां गातन।"

3 हे ट्लारव, अवं दुइयोवं चिट्ठी लिखने लोरोईं, अवं दुइये चिट्ठन मां तुसन
किछ गल्लां याद करेइतां होसलो देनेरी कोशिश केरने लोरोईं। ज़ैना तुसेईं
पेइली शिखोरिन ताके तुस सही तरीके सेइं सोचथ। 2 अवं इन एल्हेरेलेइ
लोरोईं केरने, कि अवं तुसन तैना गल्लां याद करैनी चाताईं ज़ैना बड़े पेइले
नेबेईं ज़ोरिन ते इश्शे प्रभु ते मुक्ति देनेबाले यीशु मसीहेरी शिक्षा आन। ज़ैना
प्रेरित तुसन कां आए तैनेईं तुसन शिखैलोरिन। 3 सेब्भन करां खास गल ई
आए, कि तुस ज़ानथ, कि आखरी दिहाड़न मां मसीहेरे वापस एजने करां
पेइले, लोक तुश्शो मज़ाक बनाने कि तुस विश्वास केरतथ कि मसीह दुबारा
वापस एजनोए, तैना आदी भोनेरे वजाई सेइं एना बुरी चीज़ां केरेले ज़ैन सेइं
तैना खुश भोतन। 4 तैना ज़ोले, "तैसेरो एजनेरो वादो सच़ नईं, तै बिलकुल
भी नईं एजनो! किजोकि ज़ैना शुरुआती मां इश्शे मसीही बुज़ुर्ग थिये तैना
सब मरे, पन किछ भी बेदलोवं। सब किछ तेरहु आए, ज़ेन्च़रे दुनिया बनानेरे
वक्ते करां थियूं।" 5 तैना एन एल्हेरेलेइ ज़ोतन किजोकि तैना इन बिस्सरनू
चातन, कि बड़े पेइले अम्बर ते धरती परमेशरेरे हुक्मे सेइं बनाव जेव। तैन्ने
धरती पैनी मरां कढी ते पैनी करां अलग की। 6 फिरी तैनी पैनेरो इस्तेमाल
कियो कि पुरानी दुनिया बड़े तूफाने सेइं नाश केरे। 7 पन परमेशरे अम्बर ते

धरती तैस्से हुक्मेरे ज़िरिये रखोरेन, ताके तैन अग्गी सेइं नाश केरे। तै तैन तैस
दिहैड़ी तगर रखेलो ज़ेइस तै तैन लोकां केरो इन्साफ केरेलो ते नाश केरेलो
ज़ैना तैसेरी आदर न केरन। 8 हे ट्लारव, ज़ैना गल्लां अवं हुन्ना ज़ोने लोरोईं
तैन नज़रानदाज़ न केरा, कि प्रभुएरी नज़री मां अक दिहाड़ी हज़ार सालन
बराबरे ते हज़ार साल एक्की दिहैड़रे बराबर आन (तैना तैसेरेलेइ अक्कां ज़ेरे
आन)। 9 किछ लोक सोचतन कि प्रभु अपनो वापस एजनेरो वादे पूरे केरने
मां ख़िर लोरो लाने। पन परमेशर एन्ख़रे ख़िर नईं लाने लोरो, बल्के इसेरे बदले
तै तुसन सेइं सब्र लोरो केरने। किजोकि तै न चाए कोई भी नाश भोए। पन
तै चाते कि हर कोई अपनो मन बदले त कने गलत केरनू शारे ते तैस कां
एज्जे। 10 पन मसीह पक्को वापस एज्जेलो, तै अचानक एज्जेलो ज़ेन्ख़रे
ख़ोर अचानक एइते। तैस वक्त अम्बर मां गर्ज़नेरी ज़ेरि शोर भोली, ते अम्बर
गायब भोइ गालू। सब किछ ज़ैन अम्बरे मां आए, दिहाड़ो, चाँदनी, तारे सब
अग्गी सेइं बिलकुल नाश भोलू, तैस दिहाड़े परमेशर इन्साफ केरनेरे लेइ तैन
सब किछ बांदू केरेलो ज़ैन लोकेईं इस दुनियाई मां कियोरूए। 11 एल्हेरेलेइ
कि परमेशर इना सैरी चीज़ां पेक्की नाश केरेलो ज़ेन्ख़रे मीं ज़ोवं, एल्हेरेलेइ
तुसेईं पवित्र ज़िन्दगी ज़ीयोरी लोड़े ते अपनो आप परमेशरे सोंफोरो लोड़े। 12
ज़ेन्ख़रे तुस तैस दिहैड़ी बलगने लोरेथ ज़ेइस परमेशर दुनियारो इन्साफ केरने
एज्जेलो, ते बड़ी कोशिश केरा कि तै दिहाड़ी जल्दी एजनेरे लेइ। तैस दिहाड़े
परमेशर अम्बरे अग्गी सेइं फुकेलो ते नाश केरेलो त कने अम्बरेरी सैरी चीज़ां
अगारे गेरमी सेइं गेलेली। 13 पन अस विश्वासी नंव्वे अम्बरे ते नंव्वे धेरती
बलगने लोरेम ज़ेसेरो वादो परमेशरे कियोरो, ज़ैड़ी लोक परमेशरेरे इच्छाई सेइं
ज़ीयेले। 14 एल्हेरेलेइ, हे ट्लारव, ज़ेन्ख़रे तुस तैस दिहैड़ी बलगने लोरेथ
ज़ेइस परमेशर इस दुनियारो इन्साफ केरेलो, त तुस पूरी कोशिश केरा कि
तुस शैन्ति सेइं परमेशरेरे नज़री मां शुद्ध ते बेइलज़ाम भोथ। 15 ते इश्शे
प्रभुएरे सबरारे बारे मां सोचा तैने तुसन मौको दित्तो, कि तुस एजनेबाले
इन्साफे करां बख़थ। इन इश्शे ट्लारे विश्वासी सैथे पौलुसे भी तुश्शे लेइ तैस
समझारे मुताबिक अपने चिट्ठी मां लिखोरू ज़ै परमेशरे तैस दित्तोरीए। 16 तैने
अपने सैरी चिट्ठन मां ज़ैना तैने विश्वासी लोकन जो लिखी, इना सैरी गल्लां
तुसन लिखी। पन किछ तैसेरी लिखोरी गल्लां समझनी मुश्किल आन। तैन

लोकां केरे लेइ ज़ैनेईं रोड़े च़ारे नईं पढ़ोरू ज़ैन इस बारे मां पक्को पतो नईं कि
तैना कुन विश्वास केरतन, तैना गलत तरीके सेइं इन मुश्किल गल्लां केरे
मतलब कढतन, ज़ेन्च़रे तैना पवित्रशास्त्रेरी किछ गल्लां केरो गलत तरीके
मतलब समझ़ातन। एन्च़रे केरने सेइं तैना अपनो आप इस काबल बनातन
कि परमेशर तैन नाश केरे। **17** एल्हेरेलेइ, हे ट्लारव तुस पेइले ज़ानतथ कि
इना गल्लां भोनिन, एल्हेरेलेइ तुस हुशार राथ ताके ज़ैना लोक कानूने न मनन
तैना तुसन झूठ ज़ोइतां धोखो न देन, ते तुस सेच़्ची गल्लन विश्वास केरनो
शारथ। **18** पन तुस इश्शे प्रभु ते मुक्ति देनेबाले यीशु मसीहेरे अनुग्रह ते ज्ञाने
मां बद्धते गाथ। तैसेरी महिमा हुन्ना भी भोए, ते हमेशा भोती राए। आमीन।
(aiōn g165)

1 यूहन्ना

1 अस तैस एक्की वचनेरे (मैनेरे) बारे मां लिखने लोरेम ज़ै ज़िन्दगरो वचन
आए, ज़ै शुरू करां थियो, ज़ै असेईं शुनो, ते ज़ै अपनि एछ़छ़ेईं सेइं लाव,
बल्के ज़ै असेईं ध्याने सेइं लाव, ते तैस सेइं अपने हथ लाए। **2** (ई ज़िन्दगी
बांदी भोइ, ते असेईं लाई, ते अस तैसेरी गवाही देतम, ते तुसन तैस हमेशारी
ज़िन्दगरी खबर शुनातम, ज़ै बाजी सेइं साथी थी, ते असन पुड़ बांदी भोइ)।
(aiōnios g166) **3** ज़ैन किछ असेईं यीशुएरे बारे हेरू ते शुनू तैसेरी खबर तुसन
भी देतम, एल्हेरेलेइ कि तुस भी असन सेइं साथी शामलथ, ते इश्शी ई
शामलीत बाजी सेइं साथी, ते तैसेरे मट्ठे यीशु मसीह सेइं साथीए। **4** ते इना
गल्लां अस एल्हेरेलेइ लिखतम, कि इश्शी खुशी पूरी भोए। **5** ज़ै खबर असेईं
प्रभु यीशु करां शुनी, ते तुसन शुनातम, तै ईए; कि परमेशर लोअरो ज़ेरो शुद्धे,
ते तैस मां किछ भी आंधरू (बुराई) नईं। **6** अगर अस ज़ोम, कि तैस सेइं
साथी इश्शी शामलीते, ते फिरी आंधरे मां च़लतम, त अस झूठेम, ते सच़्चे
पुड़ न च़लम। **7** पन अगर ज़ेन्च़रे परमेशर लोई मांए, तेन्च़रे अस भी लोई मां
ज़ींम, त एक्की होरि सेइं शामिल रातम ते तैसेरे मट्ठे यीशु मसीहेरो खून
असन सेब्भी पापन करां शुद्ध केरते। **8** अगर अस ज़ोम, कि असन मां कोई
पाप नईं, त अपने आपे धोखो देतम, ते असन मां सच़्चे नईं। **9** अगर अस
अपने पाप मन्तम, त तै इश्शे पाप माफ़ केरने, ते असन सेब्भी अधर्मे करां
शुद्ध केरने मां वफादार ते धर्मीए। **10** अगर अस ज़ोम कि असेईं पाप नईं
कियोरो, त परमेशरे झूठो ठहरातम, ते तैसेरू वचन असेईं कधी कबूल नईं
कियोरू।

2 हे मेरे ट्लारे बच्चव, अवं इना गल्लां तुसन एल्हेरेलेइ लिखताईं, कि तुस
पाप न केरा, ते अगर कोई पाप केरे, त बाजी परमेशरे कां इश्शो अक
मद्दतगारे, मतलब धर्मी यीशु मसीह। **2** तै इश्शे पापां केरो छुटकारेरे लेइ
बलिदान भोव, ते सिर्फ इश्शे लेइ नईं, बल्के सैरी दुनियारे पापां केरे लेइ भी।
3 अगर अस तैसेरे हुक्मन मन्नम, त इस सेइं अस समझ़े गाले कि अस तैस
ज़ानतम। **4** ज़ै कोई इन ज़ोते, "कि अवं तैस ज़ानताईं," ते तैसेरे हुक्मन न
मन्ने, तै झूठोए, ते तैस मां सच़ नईं। **5** पन ज़ै कोई तैसेरे वचने पुड़ च़लते, त
तैस मां सच़्चे परमेशरेरो प्यार सिद्ध भोरोए, असन इस सेइं पतो च़लते, कि

अस तैस मां आम। 6 ज़ै कोई इन ज़ोते, कि अवं तैस मां बनोरो राताईं, त
तैनी तेन्ज़रे ज़ीयोरू लोड़े ज़ेन्ज़रे यीशु मसीहे ज़ीयोरूए। 7 ट्लारव, अवं तुसन
कोई नंव्वो हुक्म न लिखी, पन तैए पुरानो हुक्म ज़ै पेइलो तुसन मैल्लो; ई
पुरानो हुक्म तैन वचने, ज़ैखन तुसेईं मसीह पुड़ विश्वास कियूं। 8 फिरी भी
अवं तुश्शे लेइ नंव्वो हुक्म लिखताईं, किजोकि एन सच़ आए, ज़ैन मसीह मां
ते तुसन मां भी लेइहोवं, किजोकि अन्धकार मिटतो गाते ते सच़्च़ेरी लौ हुनी
चमकने लोरीए। 9 ज़ै इन ज़ोते, कि अवं लोई मां आईं ते विश्वासी ढ्लाए सेइं
बैर रखते, तै हेजू तगर आंधरे मां आए। 10 ज़ै कोई अपने ढ्लाए सेइं प्यार
केरते, तै लोई मांए, तैसेरेलेइ पाप केरनेरे लेइ कोई वजा नईं। 11 पन ज़ै कोई
अपने ढ्लाए सेइं बैर रखते, तै आंधरे मांए, ते तै आंधरे मां च़लते; ते न ज़ांने,
कि कोरां गाते, किजोकि आंधरे तैसेरी एछ़्छ़ी कैनी केररिन। 12 हे बच्चाव
अवं तुसन एल्हेरेलेइ लिखताईं, कि यीशु मसीहेरे नंव्वे सेइं तुश्शे पाप माफ़
भोए। 13 हे बुज़ुर्गव अवं तुसन एल्हेरेलेइ लिखताईं, कि ज़ै शुरू करां आए
तुस तैस ज़ानथ, हे जवानव, अवं तुसन एल्हेरेलेइ लिखताईं कि तुसेईं तैस
शैताने पुड़ ज़ींत हासिल केर्रीए, हे बच्चाव अवं तुसन एल्हेरेलेइ लिखताईं कि
तुसेईं बाजी परमेशर पिशानो। 14 हे बाजव, अवं तुसन एल्हेरेलेइ लिखताईं,
कि ज़ै पेइलोए तुसेईं पिशानो, हे जवानव, अवं तुसन एल्हेरेलेइ लिखताईं, कि
तुस मज़बूतथ, ते परमेशरेरू वचन तुसन मां बनोरू रहते, ते तुस शैताने करां
ज़ींतोरेथ। 15 तुस न दुनियाई सेइं ते न दुनियारी चीज़न सेइं प्यार केरा,
अगर कोई दुनियाई सेइं प्यार केरते, त तैस मां बाजी परमेशरेरो प्यार नईं।
16 किजोकि ज़ैन किछ दुनियाई मां आए, मतलब जिसमेरी खुवैइश, ते
एछ़्छ़ी केरि खुवैइश ते ज़िन्दगरू घमण्ड, तैन बाजी परमेशरेरे तरफां नईं पन
दुनियारे तरफांए। 17 दुनिया ते तैसेरी खुवैइश दुइये मिटती गैतिन, पन ज़ै
परमेशरेरे मेर्ज़ी पुड़ च़लते, तै सदा बनोरो रालो। (aiōn g165) 18 हे बच्चव, ई
आखरी वक्ते कि मसीह वापस एजनोए, ते ज़ेन्ज़रे तुसेईं शुनोरूए, कि मसीहेरी
खलाफत केरनेबालो एजनेबालोए, तैसेरे मुताबिक हुना भी बड़े मसीहेरी
खलाफत केरनेबाले उठोरेन, इस सेइं अस ज़ानतम, कि ई आखरी वक्ते
कि मसीह वापस एजनोए। 19 तैना मसीहेरी खलाफत केरनेबाले लोक
निस्से त असने मरां, पन तैना असन मरां न थिये, किजोकि अगर असन

मरां भोथे, त असन सेइं साथी राथे, पन निस्से एल्हेरेलेइ कि इन बांदू भोए
कि तैना सब असन मरां नईं। 20 पन मसीहेरे ज़िरिये तुसन पवित्र आत्मा
दित्तोरोए, तैसेरे वजाई सेइं तुस सब सच़ ज़ानतथ। 21 मीं तुसन एल्हेरेलेइ
नईं लिखोरू, कि तुस सच़्चे न ज़ानथ, पन एल्हेरेलेइ, कि तैस ज़ानतथ, ते
एल्हेरेलेइ कोई झूठ, सच़्चेरे पासेरां नईं। 22 झूठो कौने? सिर्फ तै, ज़ै यीशुएरू
मसीह भोनेरो इन्कार केरते, ते मसीहेरी खलाफत केरनेबालो तैए आए, ज़ै
बाजी परमेशरेरी ते कने मट्ठेरो यानी यीशुएरो इन्कार केरते। 23 ज़ै मट्ठेरो
इन्कार केरते तैस कां बाजी परमेशर भी नईं, ज़ै मट्ठे मन्ते, तैस कां बाजी
परमेशर भी आए। 24 ज़ैखन तुसेईं यीशु मसीह पुड़ विश्वास कियूं, तुसेईं ज़ै
सच़्ची शिक्षा शुरू करां शुनोरोए, तैए तुसन मां बनोरी राए, त तुस भी मट्ठे
मां, ते बाजी परमेशरे मां बनोरे राले। 25 ते ज़ेसेरो वादो परमेशरे कियोरोए,
तै हमेशारी ज़िन्दगीए। (aiōnios g166) 26 मीं इना गल्लां तुसन तैन करां
खबरदार रानेरे लेइ लिखी, ज़ैना लोक तुसन झूठी शिक्षारे ज़िरिये टपलातन।
27 ते तुश्शू तैन अभिषेक, ज़ैन तैसेरे तरफां केर्रूए, तुसन मां बनोरू रहते;
ते तुसन एल्हेरी ज़रूरत नईं, कि कोई तुसन शिखाले। बल्के ज़ेन्च़रे तैन
अभिषेक ज़ैन तैसेरे तरफां कियोरूए, तुसन सब गल्लां शिखालते, ते इन
सच़्चे, ते झूठ नईं, ते ज़ेन्च़रे तैने तुसन शिखालोरूए, तेन्च़रे तुस तैस मां बनोरे
रातथ। 28 हे बच्चव, तैस मां बनोरे राथ, कि ज़ैखन इन बांदू भोए, त असन
दिलेरी भोए ते अस तैसेरे एजने पुड़ तैसेरे सामने शरमिनदे न भोंम। 29 अगर
तुस ज़ानतथ, कि मसीह धर्मीए, त इन भी ज़ानतथ, कि ज़ैना धार्मिकतारां
कम्मां केरतन, तैना परमेशरेरे बच्चेन।

3 हेरा बाजे परमेशरे असन सेइं केरो प्यार कियो, कि असन जो परमेशरेरे
बच्चे ज़ोन, ते अस अहम भी, एल्हेरेलेइ दुनियारे लोकेईं अस न पिशाने
कि अस परमेशरेरे बच्चेम, किजोकि तैनेईं बाजी परमेशर भी न पिशानो।
2 हे ट्लारव, हुनी अस परमेशरेरे बच्चेम, ते हेजू तगर इन बांदू नईं भोरू,
कि अस केरे भोनेम! इन ज़ानतम, कि ज़ैखन यीशु मसीह बांदो भोलो त
अस भी तैसेरे ज़ेरे भोमेले, किजोकि तैस तेरहे लहमेले ज़ेरो तै आए। 3 ते
ज़ै कोई भी मसीह पुड़ ई उमीद रखते, तै अपनो आप तेरहो पवित्र केरते,
ज़ेरो मसीह पवित्र आए। 4 ज़ै लगातार पाप केरतो रहते, तै मूसेरे कानूनेरो

इन्कार केरते, ते पाप त कानूनेरो इन्कार केरनो। 5 ते तुस ज़ानतथ, कि
यीशु मसीह एल्हेरेलेइ अव, कि पापन दूर केरे, ते तैस मां पाप नईं। 6 ज़ै
तैस मां बनोरो रहते, तै लगातार पाप न केरे, ज़ै लगातार पाप केरते, तै न
समझे कि मसीह कौन आए, ते न तैसेरो तैस सेइं रिशतोए। 7 ट्लारे बच्चव,
केन्चेरे धोखे मां न एजाथ, ज़ै धार्मिकारां कम्मां केरते, तैए मसीहेरो ज़ेरो
धर्मीए। 8 ज़ै कोई लगातार पाप केरते, तै शैतानेरे तरफांए, किजोकि शैतान
शुरुआती करां पाप केरतो ओरोए, परमेशरेरू मट्टू एल्हेरेलेइ अव, कि शैतानेरे
कम्मन खतम केरे। 9 ज़ैना परमेशरेरे बच्चेन तैना लगातार पाप न केरन,
किजोकि परमेशरेरो सुभाव तैन मां बनोरू रहते, ते तैना पाप केरि न सकन,
किजोकि तैना परमेशरेरे बच्चेन। 10 इस्से सेइं परमेशरेरे बच्चे, ते शैतानेरे
बच्चे पिशैनोतन, ज़ैना धार्मिकता कम्मां न केरन, तैना परमेशरे सेइं नईं, ते
न तै ज़ै अपने ढ्लाए सेइं प्यार न केरे। 11 ज़ै खबर तुसेईं पेइली शुनी, तै
ईए, कि अस एक्की होरि सेइं प्यार रखम। 12 ते आदमेरे मट्ठेरे कैनेरे ज़ेरे
न बनम, ज़ै तैस शैताने सेइं थियो, ते ज़ैने अपनो ढ्ला मारो, ते तै कोस
वजाई सेइं मारो! एल्हेरेलेइ कि तैसेरां कम्मां बुरां थियां, ते तैसेरे ढ्लाएरां
कम्मां रोड़ां थियां। 13 हे ढ्लाव, अगर दुनियारे लोक तुसन सेइं बैर केरते त
हैरान न भोथ। 14 अस ज़ानतम, कि अस मौती करां पार भोइतां ज़िन्दगी
मां पुज़ोरेम, किजोकि अस ढ्लान सेइं प्यार रखतम। ज़ै प्यार न रखे, तै
मौतरे हालती मांए। 15 ज़ै अपने ढ्लाए सेइं बैर केरते, तै खूनी आए, ते तुस
ज़ानतथ, कि कोन्ची खूनी मां हमेशारी ज़िन्दगी न राए। (aiōnios g166) 16
असेईं प्यार इस्से सेइं ज़ांनो, कि यीशु मसीहे इश्शे लेइ अपने प्राण दित्ते,
एल्हेरेलेइ इश्शो भी ढ्लां केरे लेइ प्राण देने फर्ज़े। 17 पन ज़ैस कां दुनियारी
जेइदाद भोए, त तै अपने ढ्लाए ज़ैस ज़रूरत भोए, तैस हेरतां तैस पुड़ तरस
खानो न चाए, त तैस मां परमेशरेरो प्यार केन्ह्रे बनोरो रेइ बटते? 18 हे
ट्लारे बच्चव, अस सिर्फ वचन ते ज़ुबानी सेइं नईं, पन कम्मन ते सच्चे सेइं
भी प्यार केरम। 19 ज़ैखन अस होरन सेइं प्यार केरमेले एस्से सेइं अस
ज़ानमेले, कि अस सच्चेरेम, ते ज़ैस गल्ली मां इश्शो ज़मीर असन दोष लाए,
तैसेरे बारे मां अस तैसेरे सामने अपने-अपने मने याकीन देइ बटमेले। 20
किजोकि परमेशर इश्शे मने करां बड्डोए, ते सब किछ ज़ानते। 21 हे ट्लारव,

अगर इश्शो मन असन दोष न दे, त असन परमेशरेरे सामने दिलेरी भोतीए।
22 ते ज़ैन किछ अस मगतम, तैन असन तैस करां मैलते, किजोकि अस तैसेरे
हुक्म मन्तम, ते ज़ैन तैस पसंदे तैन केरतम। 23 ते तैसेरो हुक्म ईए कि अस
तैसेरे मट्ठे यीशु मसीहेरे नंव्वे पुड़ विश्वास केरम ते ज़ेन्ज़रे तैने असन हुक्म
दित्तो तैसेरे मुताबिक एक्की होरि सेइं प्यार केरम। 24 ते ज़ैना परमेशरेरो
हुक्म मन्तन, तैना परमेशरे मां, ते परमेशर तैन मां बनोरो रहते, ते इस्से सेइं,
मतलब तैस पवित्र आत्मा सेइं ज़ै तैने असन दित्तोरोए, अस ज़ानतम, कि तै
असन मां बनोरो रहते।

4 हे ट्लारव, हर एक्की मैनेरू याकीन न केरा ज़ै दावो केरते कि परमेशरेरी
आत्मा तैस मां आए, बल्के आत्मां अज़माथ कि तै परमेशरेरी तरफांए कि
नईं; किजोकि बड़े झूठे नबी दुनियाई मां निसोरेन। 2 परमेशरेरी आत्मा तुस
इस रीति सेइं पिशैनी बटतथ, कि ज़ै आत्मा इन मन्ने, कि यीशु मसीह जिसमे
मां ओरोए तै परमेशरेरे तरफांए। 3 ते ज़ै आत्मा यीशु न मन्ने, तै परमेशरेरे
तरफां नईं, ते तैए मसीहेरी खलाफत केरनेबाली आत्माए, ज़ेसेरे बारे मां तुसेईं
शुनोरू, कि तै एजने बालीए, ते अज़ भी दुनियाई मां आए। 4 हे ट्लारे बच्चव,
तुस परमेशरेरे लोक आथ, ते तुसेईं तैन झूठन पुड़ ज़ींत हासिल कियोरीए,
किजोकि पवित्र आत्मारी शक्ति ज़ै तुसन मांए तै शैतानेरे शेक्ति करां बड्डी, ज़ै
दुनियाई पुड़ राज़ केरते। 5 तैना झूठे नबी दुनियारेन, एल्हेरेलेइ तैना दुनियारी
गल्लां ज़ोतन, ते दुनियारे लोक तैन केरि शुन्तन। 6 अस परमेशरेरेम, ज़ै
परमेशरे ज़ानते, तै इश्शी शुन्ते, ज़ै परमेशरे न ज़ांने तै इश्शी न शुने, एल्हेरेलेइ
अस तैस आत्माई ज़ै सच्च ज़ोतीए ते ज़ै आत्मा झूठ ज़ोतीए पिशानतम। 7 हे
ट्लारव, अस एक्की होरि सेइं प्यार केरम; किजोकि प्यार परमेशरे करां
आए, ज़ै कोई प्यार केरते, तै परमेशरेरो बच्चोए, ते परमेशरे ज़ानते। 8 ज़ै
होरन सेइं प्यार न केरे, तै परमेशरे न ज़ाने, किजोकि परमेशर प्यारे। 9 ज़ै
प्यार परमेशरे असन सेइं केरते, तै इस सेइं बांदो भोव, कि परमेशरे अपनू
अकैल्लू मट्ठू दुनियाई मां भेज़ू, कि तैस पुड़ विश्वास केरने सेइं असन हमेशारी
ज़िन्दगी मैल्ले। 10 प्यार इस सेइं नईं कि असेईं परमेशरे सेइं प्यार कियो,
पन इस मां आए, कि तैने असन सेइं प्यार केरो, ते इश्शे पापां केरे छुटकारेरे
लेइ अपनू मट्ठू भेज़ू। 11 हे ट्लारव, ज़ैखन परमेशरे असन सेइं एरो प्यार

कियो, त असेईं भी एक्की होरि सेइं प्यार कियोरो लोड़े। 12 परमेशर कधी
केन्चे नईं लवरो; अगर अस एप्पू मांमेइं प्यार रखम, त परमेशर असन मां
बनो रहते; ते तैसेरो प्यार असन मां सिद्ध भोरोए। 13 इस सेइं अस ज़ानतम,
कि अस परमेशरे मां बनो रातम, ते परमेशर असन मां, किजोकि तैने असन
अपने आत्माई मरां दित्ती। 14 ते असेईं हेरू भी, ते गवाही भी देतम, कि बाजी
परमेशरे, मट्ठू दुनियाई मां मुक्ति देनेबालो केरतां भेज़ोरोए। 15 ज़ै इन मन्ते,
कि यीशु परमेशरेरू मट्ठूए, परमेशर तैस मां बनोरो रहते, ते तै परमेशरे मांए।
16 ते ज़ै प्यार परमेशर असन सेइं केरते, तै असेईं ज़ानो, ते असन तैस पुड़
विश्वासे, परमेशर प्यारे, ज़ै प्यारे मां बनोरो रहते, ते परमेशर तैस मां बनोरो
रहते। 17 इस सेइं प्यार असन मां सिद्ध भोव, कि असन इन्साफेरे दिहैड़ी
दिलेरी भोए, किजोकि ज़ेरो तै आए, तेंरे अस भी दुनिया मां अहम। 18 प्यारे
मां डर न भोए, बल्के सिद्ध प्यार डरे दूर केरते, किजोकि डरेरो रिश्तो सज़ाई
सेइं भोते, ते ज़ै डरते, तै प्यार मां सिद्ध नईं। 19 अस परमेशरे सेइं ते होरन
सेइं एल्हेरेलेइ प्यार केरतम, कि पेइलो परमेशरे असन सेइं प्यार कियो। 20
अगर कोई ज़ोए कि, "अवं परमेशरे सेइं प्यार केरताईं," पन अपने ढ्लाए
सेइं बैर रखे, तै झूठोए, किजोकि ज़ै विश्वासी ढ्लाए सेइं ज़ै तैने लोरोए प्यार
न केरे, त परमेशरे सेइं भी ज़ै तैने लवरो नईं, प्यार न केरि सके। 21 ते तैस
करां असन ई हुक्म मैलते, कि ज़ै अपने परमेशरे सेइं प्यार केरते, तै विश्वासी
ढ्लाए सेइं भी प्यार केरते।

5 ज़ेसेरो ई विश्वासे कि यीशु ही मसीहे, तै परमेशरेरो बच्चोए, ते ज़ै परमेशरे
सेइं प्यार केरते, तै तैस सेइं भी प्यार केरते, ज़ैना परमेशरेरे बच्चेन। 2 ज़ैखन
अस परमेशरे सेइं प्यार केरतम, ते तैसेरे हुक्मन मन्तम, त इस सेइं अस
ज़ानतम, कि अस परमेशरेरे बच्चन सेइं प्यार केरतम। 3 अस परमेशरेरे
हुक्म मेन्तां तैस प्यार हिरातम, ते तैसेरे हुक्म मुशकलन नईं। 4 किजोकि ज़ै
परमेशरेरो बच्चोए, तै दुनियाई पुड़ ज़ींत हासिल केरते, ते तै ज़ींत ज़ैस सेइं
दुनियाई पुड़ ज़ींत हासिल केरतम तै इश्शो विश्वासे। 5 दुनियाई पुड़ ज़ींत
हासिल केरनेबालो कौने, सिर्फ तै ज़ेसेरो ई विश्वासे, कि यीशु, परमेशरेरू
मट्ठूए। 6 ईए तैए, ज़ै पैनी ते खूनेरे ज़िरिये ओरो थियो; मतलब यीशु मसीह,
तै न सिर्फ पैनी सेइं, बल्के पैनी ते खूने दुइयां केरे ज़िरिये ओरो थियो। ते ई

आत्मा ज़ै गवाही देतीए, किजोकि तै सच़्चे। 7 ते गवाही देनेबाले ट्लाई आन
8 आत्मा, ते पानी, ते खून, ते ट्लेइयां केरि एक्की गल्ली पुड़े गवाही देतन। 9
ज़ैखन अस मैन्हु केरि गवाही मन्तम, त परमेशरेरी गवाही त तैस करां भी
बड्डीए, कि तैने अपने मट्ठेरे बारे मां गवाही दित्ती। 10 ज़ै परमेशरेरे मट्ठे पुड़
विश्वास केरते, तै अपने आपे मां ई गवाही रखते, ज़ैने परमेशरे पुड़ विश्वास न
कियूं, तैने तै झूठो ठहराव, किजोकि तैने तैस गवाही पुड़ विश्वास न कियो, ज़ै
परमेशरे अपने मट्ठेरे बारे मां दित्तोरीए। 11 ते तै गवाही ईए, कि परमेशरे
असन हमेशारी ज़िन्दगी दित्ती, ते ई ज़िन्दगी तैसेरे मट्ठे मांए। (aiōnios g166)
12 ज़ेसेरो रिश्तो मट्ठे सेइं आए तैस कां ज़िन्दगीए, ते ज़ेसेरो रिश्तो परमेशरेरे
मट्ठे सेइं नईं, तैस कां हमेशारी ज़िन्दगी भी नईं। 13 मीं तुसन, ज़ै परमेशरेरे
मट्ठेरे नंव्वे पुड़ विश्वास केरतो भोए, एल्हेरेलेइ लिखताईं, कि तुसन पतो लग्गे,
कि हमेशारी ज़िन्दगी तुश्शीए। (aiōnios g166) 14 ते असन परमेशरेरे सामने
ई दिलेरी भोतीए, तै ईए; कि अगर अस तैसेरे मेर्ज़ी सेइं किछ मगतम, त तै
इश्शी शुनते। 15 ते अगर अस ज़ानतम, कि ज़ैन किछ अस परमेशरे करां
मगतम, तैन असन मैलते। 16 अगर कोई विश्वासी ढ्लाए कोई एरो पाप
केरतो लाए, ज़ेसेरो नितीजो मौत न भोए, त बिनती केरे, ते परमेशर तैसेरेलेइ,
ज़ैने एरो पाप कियोरोए ज़ेसेरो नितीजो मौत नईं, ज़िन्दगी देलो। पाप एरो भी
भोतेए ज़ेसेरो नितीजो मौते, एसेरे बारे मां अवं प्रार्थना केरनेरे बारे मां न ज़ोई।
17 सेब्भी किसमेरी बुराई त पापे पन एरो भी पापे, ज़ैरेरो नितीजो मौत नईं।
18 अस ज़ानतम, कि ज़ैना परमेशरेरे बच्चेन, तैना लगातार पाप न केरन, पन
परमेशरेरू मट्ठू यीशु तैस बच़ाते, ते शैतान तैसेरू किछ न केरि सके। 19 अस
ज़ानतम, कि अस परमेशरे सेइं अहम, ते सारी दुनिया तैस शैतानेरे कब्ज़े मां
आए। 20 ते इन भी ज़ानतम, कि परमेशरेरू मट्ठू यीशु मसीह इस दुनियाई मां
ओरूए, ते तैने असन समझ़ दित्तोरीए, कि अस सच्चे परमेशरे पिशानम, ते
अस तैस मां ज़ै सच्चे मां आए, मतलब तैसेरे मट्ठे यीशु मसीह मां बनोरे
रातम, सच़्चो परमेशर ते हमेशारी ज़िन्दगी ईए। (aiōnios g166) 21 हे बच्चव,
हर अक तैस चीज़ी करां दूर राथ, ज़ै तुश्शे दिले मां परमेशरेरी ठार नेतीए।

2 यूहन्ना

1 अवं यूहन्ना कलीसियारो बुज़ुर्ग, तैस बेइन ते तैसेरे बच्चन ज़ैना परमेशरे
चुनोरेन ई चिट्ठी लिखने लोरोईं। ज़ैन सेइं अवं सच़्चो प्यार केरताईं। सिर्फ अवं
नईं पन तैना सारे ज़ैना सच़्चे ज़ानतन तुसन सेइं प्यार केरतन। **2** अस तुसन
सेइं प्यार केरतम किजोकि अस सच़्ची शिक्षाई पुड़ विश्वास केरतम, ते अस
तैस शिक्षाई हमेशारे लेइ मन्ते राले। **(aiōn g165)** **3** बाजी परमेशर ते तैसेरे
मट्ठू यीशु मसीह असन अनुग्रह, दया, शान्ति देन। इना सब इश्शे लेइ आए
अस ज़ैना सच़्चे मन्तम ते एक्की होरि सेइं प्यारे केरतम। **4** अवं बड़ो खुश
भोव, ज़ैखन मीं तेरे किछ बच्चां केरे बारे मां शुनू कि तैना परमेशरेरे बत्तां
च़लने लोरेन, तैना तैन्ने केरने लोरेन ज़ैन इश्शे बाजी परमेशरे असन केरनेरे
लेइ ज़ोरूए। **5** हुनी हे बेइन, अवं तीं कां मिनत केरताईं, असेईं एक्की होरि
सेइं प्यार कियोरो लोड़े, ई अक नंव्वो हुक्म नईं पन अक आदेशे ज़ै अस तैस
वक्ते करां ज़ानतम, ज़ेइसेरू असेईं यीशु मसीह पत्ती च़लनू शुरू कियोरूए।
6 सच़्चो प्यार ई आए ज़ैखन अस परमेशरेरे हुक्म मन्तम। ज़ेइसेरू तुसेईं
यीशु मसीह पत्ती च़लनू शुरू कियोरू तेइसेरू तुसेईं शुनेरू कि परमेशरे हुक्म
दित्तोरो, कि हमेशा एक्की होरि सेइं प्यार कियो लोड़े। **7** अवं इन एल्हेरेलेइ
ज़ोताईं, किजोकि बड़े लोक ज़ैना होरि लोकन झूठी शिक्षारे ज़िरिये धोखो
देतन। तैना दुनियारे अलग-अलग ठैरन मां जोरेन। तैना ज़ोतन यीशु मसीह
मैनेरे रूपे मां नईं ओरो, अगर कोई मैन्हु एन्च़रे ज़ोते, त तै मसीहेरो खलाफत
केरनेबालोए ज़ै हमेशा लोकन धोखो देते। **8** एल्हेरेलेइ तू अपने बारे मां
खबरदार रा कि तैना लोक तीं धोखो न देन। ज़ै मेहनत परमेशरेरे सेवारे लेइ
तीं की तै बेफैइदी न भोए, पन तुस तैना सैरी बरकतां हासिल केरेलो ज़ैना
देनेरो वादो परमेशरे तुसन सेइं कियोरोए। **9** अगर कोई मैन्हु मसीहेरी शिक्षाई
पुड़ लगातार न च़ले पन तैस मां होरू किछ ज़ोड़ते त तैसेरो रिश्तो परमेशरे
सेइं साथी नईं, तैस कां परमेशर नईं। पन अगर कोई मसीहेरी शिक्षाई मां
बनोरो रहते, तैसेरो रिश्तो बाजी परमेशर ते तैसेरे मट्ठे यीशु मसीह सेइं भी
आए। **10** अगर कोई तुश्शे सभाई कां एज्जे, ते मसीहेरे बारे मां ईए शिक्षा न
दे, त तैस न अपने घरे मां एजने देथ, ते न तैस नमस्कार केरतां होसलो न
देथ। **11** किजोकि ज़ै कोई एरे मैन्हु जो नमस्कार केरते, तै तैसेरे बुरे कम्मन

मां शामिल भोते। 12 बेड़ि गल्लां आन ज़ैना अवं तुसन सेइं ज़ोनी चाताईं, पन
अवं तैना एन्ज़रे चिट्ठी मां लिखनी न चैईं। पन मीं उमीदे कि अवं तुसन कां
एज्जेलो ते अस आमने-सामने भोइतां गल्लां केरमेले, तैखन अस पूरे तरीके
सेइं खुश भोले। 13 तेरी चुनोरी बेइनारे बच्चे इड़ी ज़ैना परमेशरेरे चुनोरेन
नमस्कार ज़ोतन।

3 यूहन्ना

1 अवं यूहन्ना कलीसियारो बुज़ुर्ग आईं, हे ट्लारे गयुसे अवं तींजो ई चिट्ठी
लिखने लोरोईं। अवं सच़्चे तीं सेइं प्यार केरताईं। **2** मेरे ट्लारे दोस्त, मेरी
प्रार्थना ई आए, कि ज़ेन्च़रे तू आत्मिक तरक्की केरि रवरोस, तेन्च़रे तू सेब्भी
गल्लन मां तरक्की केरतो रास, ते तेरी जान भी राज़ी राए। **3** किजोकि किछ
विश्वासी लोकेईं मीं सेइं एइतां ज़ोवं, कि तू केन्च़रे सच़्चेरे मुताबिक ज़ींने
लोरोस त अवं बड़ो खुश भोव। **4** ज़ैखन भी अवं शुनताईं कि तैना, ज़ैना
मेरे बच्चां केरे ज़ेरे आन तैना सच़्चेरे मुताबिक ज़ीतन, तैखन अवं बड़ो खुश
भोताईं। **5** हे ट्लारा, तीं इश्शे विश्वासी सैथी केरि मद्दत केरनेरे लेइ वफादैरी
सेइं बड़ू किछ कियोरूए, इड़ी तगर ज़ैन तू ज़ानस भी न तैन केरि भी मद्दत
केरतस। **6** इन मरां किछ लोकेईं इट्ठेरी कलीसियारे विश्वासी लोकन सेइं
ज़ोवं, कि तुस अपने मसीही लोकन सेइं केत्रो जादे प्यार केरतथ। हुनी अवं
तीं ज़ोताईं ज़ैना इना लोक तीं करां गान त तीं तैन केरि मद्दत केरती रावरी
लोड़े किजोकि एस सेइं परमेशर खुश भोते। **7** किजोकि इना लोक मसीहेरू
वचन प्रचार केरनेरे लेइ सफर केरतन, ते गैर विश्वासी लोकन करां किछ मद्दत
न नेन। **8** एल्हेरेलेइ असेईं तैन केरि आदर-खातर कियोरी लोड़े, ताके अस भी
तैन सेइं साथी सच़ प्रचार केरनेरे कम्मे मां शामिल भोम। **9** मीं तुश्शे नगरेरे
कलीसियारे लोकन पेइले चिट्ठी लिखोरी थी, पन दियुत्रिफेस मेरे हदायतन
कबूल केरने करां इन्कार केरते, किजोकि तै हमेशा अपनो आप कलीसियारो
लीडर बनानो चाते। **10** एल्हेरेलेइ अगर अवं एज्जेलो, त कलीसियारे लोकां
केरे सामने ज़ैन तै केरि रावरोए ज़ोइलो। तै इश्शे खलाफ बुरी-बुरी गल्लां
ज़ोइतां झूठे दोष लाते, ते एत्रू नईं तै एप्पू प्रचार केरनेबालन कबूल न केरे, ते
ज़ैना तैन कबूल केरने चातन, तैन भी ठाकते ते कलीसिया मरां कढतन। **11** हे
ट्लारा, तैन लोकां केरि नकल न केरा ज़ैना बुरां कम्मां केरन, पन तैन लोकां
केरू ज़ेरू बन्नेरी कोशिश केरा ज़ैना भला कम्मां केरतन। ज़ैखन कोई भला
कम्मां केरते तैस सेइं साबत भोते कि तै परमेशरेरो बच्चोए, अगर कोई बुराई
केरते तैस सेइं साबत भोते कि तै परमेशर न ज़ाने। **12** कलीसियारो सारे
मैन्हु दिमेत्रियुसेरे बारे मां ज़ोतन कि तै रोड़ो मैन्हु आए, किजोकि तै सच़्चेरे
मुताबिक ज़ीते ते अस भी ज़ोतम कि तै अक रोड़ो मैन्हु आए, ते तू ज़ानतस

अस सच़ ज़ोतम। 13 बेड़ि गल्लां आन ज़ैना अवं तीं सेइं ज़ोनी चाताईं, पन
अवं तैना एन्च़रे चिट्ठेरे ज़िरिये न लिखनी चैई। 14 पन मीं उमीदे कि अवं तीं
सेइं जल्दी मुलाकत केरेलो, तैखन अस आमने-सामने गल्लां केरमेले। अवं
प्रार्थना केरताईं परमेशर तीं शान्ति दे, इट्ठेरे मसीही दोस्त तींजो नमस्कार
ज़ोतन, एट्ठेरे दोस्तन अकैल्ले-अकैल्ले मां गेइतां मेरू नमस्कार ज़ोइयां।

यहूदा

1 अवं यहूदा यीशु मसीहेरो सेवक ते कने याकूबेरो निकड़ो ढ्ला आईं। अवं
यहूदा ई चिट्ठी तुसन लोकन लिखने लोरोईं, ज़ैना परमेशरे कुजवरेथ कि तैस
पुड़ विश्वास केरथ। बाजी परमेशर तुसन सेइं प्यार केरते ते यीशु मसीहेरे
ज़िरिये तुस सुरक्षित आथ। **2** अवं प्रार्थना केरताईं कि परमेशर तुसन दया
ते शान्ति ते प्यार जादे करां जादे दे। **3** हे ट्लारव, अवं लिखनेरे लेइ हर
मुमकिन कोशिश केरि रावरो थियो तैस (मुक्तरे) नंव्वे ज़िन्दगरे बारे मां ज़ै
यीशु मसीहेरे ज़िरिये परमेशरे तरफां मैलतीए, ज़ैस मां अस शामिल आम।
पन हुना अवं इन ज़रूरी समझ़ताईं कि तुसन इस चिट्ठेरे ज़िरिये होलसो देईं,
ताके तुस मसीही विश्वास बनोरो रखनेरे लेइ बड़ी मेहनत केरि बटथ, परमेशरे
ई विश्वास अपने सेब्भी लोकां केरे लेइ एक्की बार दित्तोरोए, ते ई न बेदलोए।
4 किछ लोक ज़ैना यीशु मसीह पुड़ विश्वास केरनेरो दिखावो केरतन तैना
तुश्शे कलीसियान मां शामिल भोरेन। तैना परमेशरेरी आदर न केरन ते तैना
ई गलत शिक्षा देतन, कि परमेशरे इश्शे पाप माफ़ कियोरेन ते अस अधर्मी
ज़िन्दगी ज़ी बटतम। तैना यीशु मसीहेरो इन्कार केरतन, ज़ै इश्शो अक्के
मालिक ते प्रभुए। बड़े पेइले पवित्रशास्त्र ज़ोते, परमेशरे एरे ज़ेरे लोकन सज़ा
देलो। **5** पन अगर तुसेईं सब गल्लां एक्की बार ज़ैनोरिन, फिरी भी अवं तुसन
इना गल्लां याद करैनी चाताईं, कि प्रभुए इस्राएली लोक गुलैमी मरां आज़ाद
किये, ते मिस्र मुलखे मरां कढे पन बादे मां तैने तैना मारे ज़ैनेईं सुनसान ठारी
मां तैस पुड़ विश्वास न कियो। **6** तुसेईं तैन स्वर्गदूतां केरे बारे मां सोचोरू
लोड़े ज़ैना अपने पदे पुड़ खुश न थिये, ज़ै परमेशरे तैन दित्तोरो थियो, पन
तैनेईं स्वर्गेरू घर शारू; परमेशरे तैना कधी न ट्लुटने बैली शंगलन सेइं बेंधतां
बुन आंधरे मां तैस महान दिहैड़ी तगर रखोरेन, ज़ेइस तै तैन दोषी बनालो।
(aïdios g126) **7** इना इस्राएली ते स्वर्गदूतां केरू ज़ेरू इन भी याद रख्खा कि
सदोम ते अमोरा नगरां ते कने आसेपासेरे नगरां केरे रानेबाले लोकन सेइं
कुन भोवं। लोक अधर्मी भोए ते हर किसमेरी बदमाशी केरनेबाले थिये।
एल्हेरेलेइ परमेशरे तैना अगारे ज़िरिये भस्म किये। ज़ैन तैन सेइं भोवं ई तैन
झूठे उस्तादां केरे लेइ खबरदारी आए कि तैन भी हमेशारे अगारे ज़िरिये सज़ा
मैल्लनीए। **(aiōnios g166)** **8** तेन्ज़रे इना अधर्मी लोक ई दावो केरतन कि

परमेशरे दर्शने मां ज़ोवरू अधर्मी ज़िन्दगी ज़ीतां तैना अपनो जिसम अशुद्ध
केरि बटतन, ते कोन्ची भी एप्पू पुड़ अधिकार रखनेरी अज़ाज़त न देन ते
तैना महिमा बाले स्वर्गदूतां केरे बारे मां बुरी गल्लां ज़ोतन। 9 पन इड़ी तगर
कि प्रधान स्वर्गदूत मीकाईले इन अधर्मी लोकां केरू ज़ेरू न कियूं। ज़ैखन
शैतान ते मीकाईल मूसा नेबेरी लाश दबनेरे अधिकारेरे बारे मां बेंस भोइ, त
मीकाईल स्वर्गदूते कां इन लोकन करां जादे अधिकार भोनेरे बावजूद भी तैने
शैताने बुरी गल्लां ज़ोइतां दोषी न ठहराव, इसेरे बदले तैने इन ज़ोवं, कि
"प्रभु तीं डाँटे।" 10 पन इना लोक तैन चीज़ां केरे खलाफ गलत ज़बान
इस्तेमाल केरतन ज़ैन तैना न समझ़न। ते ज़ैन चीज़न तैना समझ़तन तैन लैट्टे
जानवरां केरे ज़ेरे केरतन, एना चीज़ां केरतां तैना अपनो आप नाश केरतन।
11 तैन पुड़ अफ़सोस! किजोकि तैना आदमेरे मट्ठे कैनेरो ज़ेरो बुरो सलूख
केरतन, ज़ैने अपनो ढ्ला मारो। तैना जल्दी ज़ेन्ज़रे बिलामे पेइंसो कमानेरे लेइ
लोकन करां पाप कराव तैनेईं भी तैए गलती की, ते ज़ेन्ज़रे करोह नाश कियो
किजोकि तैने (मूसेरे खलाफ) खलाफत की, तेन्ज़रे तैना लोक भी नाश किये
गाले किजोकि तैना भी प्रभुएरे खलाफ खलाफत केरने लोरेन। 12 ज़ैखन
इना लोक धामन मां खातन ज़ैना तुस प्रभुएरो प्यार याद केरनेरे लेइ बनातथ,
त तैना समुन्द्ररेरी छ़ेपोरी शफड़ां केरे ज़ेरे खतरनाक आन, ज़ैना तुसन डोबनेरी
वजा बेनि बटतन। तैना तैन बेशर्म पुहालां केरे ज़ेरे आन ज़ैना सिर्फ अपनो
खियाल रखतन। तैना बगैर पैने बिदलारारे ज़ेरेन ज़ैन हवा उडारतीए, तैना
शेरारे बेफल बुट्टां केरे ज़ेरे आन. ज़ैना ज़ीलना उखड़ोरेन ते दुइये तरीकेईं सेइं
मर्रेन। 13 ज़ेन्ज़रे समुन्द्ररेरी मज़बूत छ़ेल्ली गंदी शैमफ एनतिन, तेन्ज़रे इना
लोक बेशर्म कम्मां केरतन। तैना किछ तारां केरे ज़ेरे आन ज़ैना सिद्धे बत्तां न
च़लन, तैना सही बत न हिरान। प्रभुए तैन केरे लेइ अक ठार रखोरि ज़ै पूरे
तरीके सेइं आंधरीए ज़ैड़ी तैनेईं हमेशारे लेइ रानू पेनू। (aiōn g165) 14 ते
हनोक ज़ै आदमेरे सतोवं पीड़ी मरां थियो, तैने इन अधर्मी लोकां केरे बारे मां
भविष्यद्वाणी की। तैने ज़ोवं "हेरा, प्रभु अपने बेशुमार पवित्र स्वर्गदूतन सेइं
साथी एज्जेलो। 15 कि सेब्भी लोकां केरो इन्साफ केरे, ते तैन केरे सेब्भी बुरां
कम्मां केरे बारे मां ज़ैना तैनेईं परमेशरेरे खलाफ कियोरन ते सैरी बुरी गल्लां
ज़ैना तैनेईं तैसेरे खलाफ कियोरिन तैन केरे बारे मां तैन दोषी बनालो।" 16

इना लोक हमेशा परमेशरेरे खलाफ ज़ोतन ते होरि केरि गेलती कढतन। तैना
अपने मनेरे मेरज़रे मुताबिक लगातार बुरां कम्मां केरतन। तैना अपने बारे मां
घमण्ड केरतन ते अपने फैइदेरे लेइ होरि केरि चापलूसी केरतन। 17 पन हे
ट्लारव, तुस तैन गल्लन याद रखा; ज़ैना गल्लां इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरे
प्रेरितेईं पेइली ज़ोरिन। 18 तैना तुसन सेइं ज़ोते थिये, "कि आखरी दिहाड़न
मां एरे लोक भोले ज़ैना प्रभु ते तैसेरे लोकां केरो मज़ाक बनाले। इना तैना
लोक आन ज़ैन केरि ज़िन्दगी तैन केरे बुरी इच्छा केरे कैबू मां आए।" 19 इना
तैना लोक आन ज़ैना तुसन अलग-अलग टोलन मां बंटतन, तैन केरि बुरी
इच्छां तैन च़लैतिन ते तैन कां परमेशरेरो आत्मा नईं। 20 पन हे ट्लारव, तुस
एक्की होरेरी मद्दत केरते राथ कि बड़े पवित्र सच़्चे मां बद्धथ ज़ैन तुस विश्वास
केरतथ। तुसेईं पवित्र आत्मारे शेक्तरे अगवैई सेइं प्रार्थना कियोरो लोड़े। 21
तुसेईं लगातार इन ज़ैनतां ज़ीयोरू लोड़े कि परमेशर तुसन सेइं प्यार केरते,
ज़ेन्च़रे तुस बलगने लोरेथ ज़ेइस इश्शो प्रभु यीशु मसीह अपने दयाई मां तुसन
हमेशारी ज़िन्दगी देलो। (aiōnios g166) 22 तैन लोकन पुड़ दया केरा ज़ैन नईं
पतो कि तैना कोस शिक्षाई पुड़ विश्वास केरन। 23 किछ होरे लोक ज़ैन
तुस ज़ानतथ कि नरके मां च़लोरेन। तैन जल्दी खिचतां हमेशारी अग्गी मरां
बच़्चाथ। हेजू भी होरन पुड़ दया केरा। हांलाकि, ध्यान देथ तैस्से पापे दुबारा न
केरा। तुस तैन केरे पापन सेइं अज़मैइशी मां न पेथ, ते तैना पाप केरनेरे
ज़िरिये अपनो आप दागदार न केरा। 24 परमेशर तुश्शी हफाज़त केरनेरे बाले
ताके तुस पापेरी ज़िन्दगी ज़ीतां धोखो न खाथ। तै महिमा बालो परमेशर
तुसन एप्पू कां आन्नेरे ते तुसन बेकसूर ते खुशी सेइं भरनेरे काबले। 25 तैए
अक परमेशरे ज़ैने यीशु मसीहेरे ज़िरिये असन मुक्ति दित्ती, इश्शो प्रभु यीशु
लोकन परमेशरेरी आदर केरने ते तैसेरी बडयाई केरनेरी वजा बनाते। ताके
तैना इस गल्ली पिशानन कि तैस कां शुरू करां हुन्ना ते हमेशारे लेइ शक्ति ते
अधिकार आए। आमीन। (aiōn g165)

प्रकाशित वाक्य

1 यीशु मसीहेरो प्रकाशितवाक्य, ज़ै परमेशरे तैस एल्हेरेलेइ दित्तो कि तै
अपने सेवकन तैना गल्लां हिराए, ज़ैन केरू जल्दी भोनू ज़रूरीए। यीशु मसीहे
अपनो स्वर्गदूत भेज़तां तैसेरे ज़िरिये अपने दास यूहन्ना इना गल्लां ज़ोई, **2**
अवं यूहन्ना तैन सब लिखने लोरोईं ज़ैन मीं लवं, अवं इस मां परमेशरेरू वचन
ते यीशु मसीहेरी सच्ची शिक्षारी गल्लां लिखने लोरोईं ज़ैना तैनी मीं सेइं
ज़ोई। **3** परमेशर तैन सेब्भी लोकन बरकत देलो ज़ैना इस भविष्यिवैनरे वचने
पढ़तन, ते कने ज़ैना शुन्तन ते इस मां लिखोरी गल्लन मन्तन, किजोकि इन
गल्लां पूरी भोनेरो वक्त नेड़ो ओरोए। **4** अवं यूहन्ना आसिया इलाकेरे सत
कलीसियान जो लिखने लोरोईं। परमेशरे ज़ै आए ते ज़ै हमेशा थियो, ते ज़ै
एजनेबालो आए; ते तैन सत आत्मां केरे तरफां ज़ैना तैसेरे तखतेरे सामनेन
तुसन अनुग्रह ते शान्ति मैलती राए। **5** ते यीशु मसीहेरे तरफां, ज़ै वफादार
गवाह ते मुड़दन मरां ज़ींतो भोने बालन मरां पेइलोए त कने धेरतरे राज़ां केरो
प्रधाने तुसन अनुग्रह ते शान्ति मैलती राए। यीशु मसीहे असन सेइं प्यार
कियो, त कने तैने अपने खूने सेइं अस पापन करां छुटाए। **6** तैने अस अक
राज़ ते अपने बाजी परमेशरेरी सेवा केरनेरे लेइ याजक भी बनाए; तैसेरी
महिमा ते हकोमत हमेशा भोती राए। आमीन। **(aiōn g165)** **7** हेरा, मसीह
बिदलारी सेइं साथी एजनेबालोए, ते हर कोई तैस लाएलो, बल्के ज़ैना लोक
तैसेरे मौतरे लेइ ज़िमेवार थिये, तैना भी तैस लाएले, ते धेरतरे सारे लोक
ज़ोरे-ज़ोरे सेइं लेरां देले। हाँ इन भोलू। आमीन। **8** प्रभु-परमेशर ज़ोते, "अव्वें
अलफा ते ओमेगा आईं, (मतलब पेइलो ते आखर) अवं तै आईं, ज़ै आए, ज़ै
हमेशा थियो, ते ज़ै एजने बालोईं, ते बड़ो शक्ति बालोईं।" तै इन ज़ोते, **9** अवं
यूहन्ना तुश्शो विश्वासी ढ्ला, ते कने यीशु मसीहेरे लेइ दुःखन मां, परमेशरेरे
राज़्ज़े मां, ते सबरी मां तुसन सेइं साथी शामलाई। अवं पतमुस नंव्वेरे टैपू
पुड़ परमेशरेरू वचन शुनानेरे त कने यीशुएरी गवाही देनेरे वजाई सेइं कैद
थियो। **10** हफतेरे पेइले दिहाड़े पवित्र आत्मां अवं अपने कैबू मां कियो, मीं
एप्पू पत्र अक आवाज़ इन ज़ोते शुनी। तै आवाज़ नड़शिगेरी उच्ची आवज़री
ज़ेरि थी। **11** "ज़ैन किछ तू लातस, तैस किताबी मां लिखतां सत नगरां
केरे कलीसियान कां भेज़, मतलब इफिसुस, स्मुरना, पिरगमुन, थुआतीरा,

सरदीस, फिलदिलफिया ते लौदीकिया नगरन मां आन।” 12 तैखन ज़ै मीं
सेइं गल्लां केरने लोरो थियो तैस हेरनेरे लेइ तक्कू; ते पत्रोवं फिरतां मीं
सोन्नेरे सत दीवट लाए। 13 ते तैन दीवटां केरे मझ़ाटे मड़देरो ज़ेरो कोई लाव,
तैने पवन तगर लम्मो चोगो लोरो थियो, ते तैसेरे छैती पुड़ सोन्नेरो पटको
बंधोरो थियो। 14 तैसेरे दोग्गे पुड़ तैसेरे बाल छ़िती उन्नी या हिंवेरे ज़ेरे थिये।
तैसेरी एछ़छ़ी अगारे लपारी ज़ेरि बेलती थी। 15 ते तैसेरे पाव भेट्ठी मां गर्म
कियोरे पितलरे ज़ेरे चमकते थिये, ते ज़ैखन तैने गल की तैसेरी आवाज़ बड़े
ज़ोरे सेइं थी, ज़ेन्ऱरे बड़े दरियां केरि ज़ेरि ज़ैना बड़े ज़ोरे सेइं ऱलतन। 16 ते तै
अपने देइने हथ्थे मां सत तारे घिन्तां थियो, ते तैसेरे मुखे सेइं दूई धारण बाली
तलवार निसती थी, तैसेरू तुतर एरू चमकतू थियूं, ज़ेन्ऱरे दिहाड़ो भर-दुपारेईं
चमकते। 17 ज़ैखन मीं तै लव, त तैसेरे पावन पुड़ मुड़देरो ज़ेरो पेव, ते तैने मीं
पुड़ अपनो देइने हथ रखतां इन ज़ोवं, “डर न, अवं पेइलो त कने आखरी
आईं। 18 ते ज़ींतो भी अवं आई, अवं एक्की बार मर्रो थियो, पन हुनी अवं
ज़ींतोईं ते अवं हमेशा ज़ींतो रानोईं। मीं मौती पुड़ ते पाताले पुड़ ज़ै मर्रे लोकां
केरि ठारे अधिकारे। (aiōn g165, Hadēs g86) 19 एल्हेरेलेइ ज़ैना गल्लां तीं
हेरी ते ज़ैना गल्लां भोइ रेवरिन, ते ज़ैना इट्ठां बाद भोने बैलिन, तैना सब
लिख।” 20 मतलब तैन सत तारां केरो भेद ज़ैना तीं मेरे देइने हथ्थे मां लोरे
थिये, ते तैन सत सोन्नेरे दीवटां केरो भेद, ते सत तारे सत कलीसियां केरे
स्वर्गदूतन, ते तैना सत दीवट सत कलीसियान।

2 तैने मीं सेइं इन भी ज़ोवं: “इफिसुस नगरेरे कलीसियारे स्वर्गदूते जो ई
सन्देश लिख कि, ‘अवं तै आई ज़ै सते तारे अपने देइने हथ्थे मां घिन्तां
फिरताईं, ते सोन्नेरे सत दीवटां केरे मझ़ाटे फिरताईं, अवं इन ज़ोताईं: 2 अवं
तेरां कम्मां, तेरी मेहनत, ते तेरू सबर ज़ानताईं। ते इन भी, कि तू बुरे लोकन
बर्दाश न केरि बटस; त कने तैन ज़ैना अपनो आप प्रेरित ज़ोतन पन आन नईं,
तैना तीं परखे ते तैना झूठे निस्से। 3 अवं इन भी ज़ानताईं मेरे नंव्वेरे खातर
तीं सबरी सेइं दुःख झ़ैल्ले ते तीं मेरी सेवा केरनि न शारी। 4 पन मीं तेरे
खलाफ इन ज़ोनूए कि ज़ेरो प्यार तीं मीं सेइं विश्वास केरनेरे वक्ते मां कियोरो
थियो इस वक्ते मां न केरस। 5 याद रख तू बिछ़ड़ने करां पेइलो कोड़ि थियो।
तू पाप केरने करां मनफिरा ते तेरही ज़िन्दगी ज़ी ज़ेरि पेइलो विश्वास केरनेरे

वक्ते ज़ीतो थियो। अगर तू मन न फिरालो त अवं तीं कां एइतां तेरू दीवट तैस
ठारारां पुटेलो। 6 पन हाँ तीं मां ई गल त आए, कि तू नीकुलइयां केरे कम्मन
सेइं नफरत केरतस, ज़ैन सेइं अवं भी नफरत केरताईं। 7 ज़ै समझ़नू चाते तै
ध्याने सेइं शुने कि परमेशरेरो आत्मा कलीसियान सेइं कुन ज़ोते, ज़ै ज़ींत
हासिल केरे, अवं तैस, ज़िन्दगरे बुटे मरां फल खानेरे लेइ देइलो ज़ै ज़िन्दगी
देते, ज़ै परमेशरेरे स्वर्ग लोके मांए।'" 8 तैने मीं सेइं इन भी ज़ोवं, "स्मुरना
नगरेरे कलीसियारे स्वर्गदूते जो ई सन्देश लिख, 'ज़ै पेइलो ते आखरीए; ज़ै
मर्रो थियो ते हुनी ज़ींतो भोरोए, तै इन ज़ोंते: 9 अवं ज़ानताईं कि तू स्तव
गातस ते तू गरीब आस, पन आत्मिक गल्लन मां तू धनी आस। अवं इन भी
ज़ानताईं कि ज़ैना लोक ज़ोतन कि तैना परमेशरेरे चुनोरे (यहूदी) लोकन, पन
तैना असलीती मां नईं। तैना तुश्शे बारे मां बुरी गल्लां ज़ोतन, पन हकीकति
मां तैन केरो रिश्तो एरे टोली सेइं आए ज़ै शैतानेरी। 10 ज़ैना दुःख तीं झ़ैल्लने
पेनेन तैन करां न डर। शैतान तुसन मरां किछ लोकन ट्लुइतां कैद करालो
ताके तैना परखे गान। ते तुसन दश दिहाड़न तगर बड़ो दुःख झ़ैल्लनो भोलो।
पन मीं पुड़ विश्वास केरनो न शार, चाए जान भी देनी पे, किजोकि अवं तेरे
ज़ींतरे लेइ हमेशारे ज़िन्दगरू इनाम देइलो। 11 ज़ै समझ़नू चाते तै ध्याने सेइं
शुने कि परमेशरेरो आत्मा कलीसियान सेइं कुन ज़ोते, ज़ै ज़ींते, तैस दुइयोवं
मौती सेइं नुकसान न पुज़ेलो।'" 12 तैने मीं सेइं इन भी ज़ोवं, "पिरगमुन
नगरेरे कलीसियारे स्वर्गदूते जो ई सन्देश लिख, 'अवं तै आईं ज़ैस कां दूई
धारण बाली तिख्खी तलवारे, अवं इन ज़ोताईं: 13 अवं इन ज़ानताईं, कि तू
तैड़ी रातस ज़ैड़ी शैतान राज़ केरते, तू मीं सेइं साथी ईमानदार राव, त कने तू
मीं पुड़ विश्वास केरनो कधे न शारस। तीं इड़ी तगर विश्वास कियो ज़ेइस मेरो
वफादार गवाह अन्तिपास तैनेईं तैस ठैरी मारो, ज़ैड़ी शैतान राज़ केरते। 14
पन मीं तेरे खलाफ किछ गल्लां ज़ोनिन, किजोकि तू तैन केरि खलाफत
न केरस ज़ैना तुश्शे कलीसियाई मां झूठी शिक्षा देतन तेन्च़रे ज़ैन बिलामे
बीतोरे वक्ते मां शिखालू। बिलामे बालाक राज़े शिखालू कि इस्राएली लोकां
केरि अज़मैइश केरे ताके तैना पाप केरन। तैने शिखालू कि तैना मूरतन पुड़
बलिदान कियोरी चीज़ां खान ते बदमाशी केरन। 15 तेन्च़रे तुसन मां किछ
लोक एरे आन ज़ैना नीकुलइयां केरि शिक्षा मन्तन। 16 ते मनफिरा, नईं

त अवं तीं कां जल्दी एजतां तैन लोकन सेइं तैस तलवारी सेइं लेड़ेलो ज़ै
मेरे ऐशेरां निसतीए। 17 ज़ै समझ़नू चाते तै ध्याने सेइं शुने कि परमेशरेरो
आत्मा कलीसियान सेइं कुन ज़ोते; ज़ैना लोक ज़ींत हासिल केरन, तैन अवं
छ़प्पोरो मन्ने मरां देइलो, त कने अवं तैन अक छ़ितो घोड़ भी देइलो; तैस
घोड़े पुड़ अक नवं लिखोरू भोलू, ज़ैस तैसेरे हासिल केरनेबालेरी अलावा
होरो कोई न ज़ांनेलो।'" 18 तैने मीं सेइं इन भी ज़ोवं, "थुआतीरा नगरेरे
कलीसियारे स्वर्गदूते जो ई सन्देश लिख कि, 'अवं परमेशरेरू मट्ठू ज़ेसेरी
एछ़छ़ी अगारी ज़ेरिन, त कने ज़ेसेरे पाव कीमती पीतलारे ज़ेरेन, अवं इन
ज़ोताईं: 19 अवं तेरे कम्मन, तेरे प्यारे, विश्वास, सेवा त कने सबरी ज़ानताईं,
ते इन भी ज़ानताईं, कि तेरां आखरी कम्मां पेइले कम्मन करां बेद्धतन। 20
पन मीं तेरे खलाफ इन ज़ोनूए, कि तू तै कुआन्श इजेबेल राने देतस; ज़ै
अपनो आप नबिन ज़ोतीए, ते मेरे दासन बदमाशी केरने त कने मूरतन कां
च़ाढ़ोरू खानू शिखैलतां टपलातीए। 21 मीं तैस मनफिरानेरे लेइ मौको दित्तो,
पन तैसा अपने बदमाशी केरने करां मन न फिरानो चाव। 22 हेरा, एल्हेरेलेइ
अवं तैस बिमार केरेलो; ते ज़ै तैस सेइं बदमाशी केरेलो अगर तैना भी तैन
कम्मन करां मन न फिराले, त तैन बड़े मुसीबती मां छ़ेडेलो। 23 ते अवं तैसेरे
बच्चन मैरेलो; ते तैखन सब कलीसियां बुझ़ेली कि दिल त कने मनेरो परखने
बालो अवं आईं; ते अवं तुसन मां हर एक्की तैसेरे कम्मां केरे मुताबिक बदलो
देइलो। 24 पन तुस थुआतीरा नगरेरे बाकी लोकन सेइं, ज़ैना तैस शिक्षाई न
मन्न, ज़ैन गल्लन जो तैना शैतानेरी डुगी गल्लां ज़ोतन न ज़ानन्, इन ज़ोताईं,
कि अवं तुसन पुड़ होरो बोझ न रेख्खी। 25 पन हाँ, ज़ैन तींकांए तैस मेरे
एजने तर ठेमतां रख। 26 ज़ैना लोक ज़ींत हासिल केरन, ते ज़ै मेरे इच्छारे
मुताबिक आखरी तगर केरतो राए, अवं तैस सैरी कौमां केरे लोकन पुड़
अधिकार देइलो। 27 अवं तैस तेरहो अधिकार राज़ केरनेरे लेइ देइलो ज़ेरो मेरे
बाजे मीं दित्तोरोए। तैन केरू राज़ लोंहेरू ज़ेरू मज़बूत भोलू ज़ैन ट्लुटे न, ते
तैन केरे दुश्मन मित्तरे भांण्डां केरे ज़ेरे चूर-चूर भोले। 28 अवं तैन केरि ज़ींत
हिरानेरे लेइ तैन झ़ेझ़ेरो तारो भी देइलो। 29 ज़ै समझ़नू चाते तै ध्याने सेइं शुने
कि परमेशरेरो आत्मा कलीसियान सेइं कुन ज़ोते।'"

3 तैने मीं सेइं इन भी ज़ोवं, “सरदीस नगरेरे कलीसियारे स्वर्गदूते जो ई
सन्देश लिख कि, ‘ज़ैस कां परमेशरेरी सत आत्मान ते सत तारेन, तै इन ज़ोते
कि अवं तेरे कम्मन ज़ानताईं, कि तींझ़ो ज़ींतो ज़ोतन, पन तू आस मर्रो। **2**
एल्हेरेलेइ बींझ़ो रा, ते तैन चीज़न ज़ैना रेवरिन, ते ज़ैना मिटने बैलिन, तैन
मज़बूत केर; किजोकि मीं तू केन्ची चीज़ी मां अपने परमेशरे कां पूरो न लव।
3 याद केर, कि तीं केरि शिक्षा मैलोरी थी तीं ते शुनोरी थी, ते तैस मनतो रा ते
कने मनफिरा, ते अगर तू बींझ़ो न रालो, त अवं चोरेरो ज़ेरो एज्जेलो ते तू
कधे न ज़ांनेलो, कि अवं कोस घेड़ी तीं पुड़ एज्जेलो। **4** पन सरदीस नगरे
मां तुसन मां किछ लोक एरे आन, ज़ैनेईं अपनो आप पापे सेइं अशुद्ध नईं
कियोरो, तैना छ़ित्तां लिगड़ां लेइतां मीं सेइं साथी च़लेले किजोकि तैना इस
काबलन। **5** ज़ैना ज़ींत हासिल केरेले तैन इस्से तरीके सेइं तैन केरां ज़ेरां
छ़ित्तां लिगड़ां लुवां गालां। अवं तैन केरू नवं तैस किताबी मरां हटेइलो ज़ैस
मां परमेशरे तैन केरां नंव्वां लिखोरन ज़ैना हमेशारी ज़िन्दगी हासिल केरेले।
अवं तैन केरू नवं अपने बाजी ते अपने स्वर्गदूतां केरे सामने एलान केरेलो। **6**
ज़ै समझ़नू चाते तै ध्याने सेइं शुने कि परमेशरेरो आत्मा कलीसियान सेइं कुन
ज़ोते।’” **7** तैने मीं सेइं इन भी ज़ोवं, “फिलदिलफिया नगरेरे कलीसियारे
स्वर्गदूते जो इन लिख, ‘अवं तै आईं ज़ै पवित्र ते सच़्चे, ते ज़ैस कां दाऊदेरी
चाबीए, ज़ेसेरे खोल्लेरे कोई बंद न केरि सके ते ज़ेसेरे बंद केर्रे कोई खोल्लेरे
न सके, तै इन ज़ोंते: **8** अवं तेरे कम्मन ज़ानताईं, हेर, मीं तेरे सामने अक बत
खोलरोरीए, ज़ैस कोई बंद न केरि सके कि तेरी शक्ति थोड़ीए, ते तीं मेरू
वचन मनोरूए, ते मेरे नंव्वेरो इन्कार नईं कियोरो। **9** हेर, ज़ैन लोकां केरो
रिश्तो शैतानेरी टोली सेइं आए, तैना ज़ोतन कि तैना यहूदी आन, पन आन
नईं, बल्के झूठ ज़ोतन हेर, अवं एरू केरेलो, तैना तीं कां एइतां झुकेले, ते इन
ज़ानेले, कि अवं तीं सेइं प्यार केरताईं। **10** ज़ैखन तू दुःख झ़ैल्लतो थियो तीं
सबरी सेइं मेरो सन्देश मन्नो। एल्हेरेलेइ अवं भी तीं बड़े अज़मैइशरे वक्ते
बच़ेइलो, ज़ै धेरतली पुड़ रानेबालन पुड़ परखनेरे लेइ सारे दुनियाई पुड़ एजने
बालीए। **11** अवं जल्दी एजने बालोई; ज़ैन किछ तींकांए, तैस ठेमतां रख, कि
कोई तेरू ताज न थसोड़े। **12** ज़ै ज़ींत हासिल केरे, तै ज़ेन्च़रे अक खम्भो
घरे मज़बूत रखते, तेन्च़रे तै भी परमेशरेरे मन्दरे मां हमेशा रालो; ते अवं

अपने परमेशरेरू नवं, ते अपने परमेशरेरे नगर, मतलब नंव्वे यरूशलेमेरू नवं,
ज़ैन नगर स्वर्गे पुड़ां एजने बालूए ते अपनू नंव्वू नवं तैस पुड़ लिखेलो। 13
ज़ै समझ़नू चाते तै ध्याने सेइं शुने कि परमेशरेरो आत्मा कलीसियान सेइं
कुन ज़ोते।'" 14 तैने मीं सेइं इन भी ज़ोवं "लौदीकिया नगरेरे कलीसियारे
स्वर्गदूते जो ई सन्देश लिख कि, 'ज़ै आमीन, वफादारे, ते सच़्चो गवाह आए,
ते परमेशरेरी स्रष्टिरी वजाए, तै इन ज़ोते। 15 कि अवं तेरे कम्मन ज़ानताईं,
कि तू तैस पैनेरो ज़ेरोस ज़ैन न ठंढू ए ते न गर्म, रोड़ू भोथू कि तू ठंडो भोथो
या फिरी गर्म, यानी तू मीं पूरो विश्वास केरेथो या बिलकुल न केरेथो। 16
एल्हेरेलेइ तू निघोस, ते न ठंडोस ते न त्तओस, पन तू अध्धे मने सेइं मीं पुड़
विश्वास केरतस, एल्हेरेलेइ अवं तीं रद केरनेबालो आईं। 17 तू ज़ैन ज़ोतस,
कि अवं धनी, ते धनी भोरोईं, ते मीं केन्ची चीज़री घटी नईं, ते इन न ज़ानस,
कि तू बदकिसमत ते तुच्छ ते कंगाल ते कानो, ते नगोस। 18 एल्हेरेलेइ अवं
तीं सलाह देताईं, कि अग्गी मां तौरू सोन्नू मीं करां ने, कि धनी भोस; ते
छ़ित्तां लिगड़ां ने, कि तीं अपने नग्गे पनेरी शर्म न भोए; ते अपने एछ़्छ़ी केरे
लानेरे लेइ कजल ने, कि तू लास। 19 अवं ज़ैन-ज़ैन सेइं प्यार केरताईं, तैन
शिखालताईं ते सज़ा देताईं ताके तैना रोड़े बनन। एल्हेरेलेइ भलाई केरने मां
लग्गोरो रा, ते पापन करां मनफिरा। 20 हेर, तेरे दिले मां एजनेरे लेइ अवं
ज़ेन्च़रे कोई घरेरू दार गुड़काते अवं तेन्च़रे आईं; अगर तू मेरी आवाज़ शुन्तां
अपनो दिल खोल्लस, त अवं अन्तर एज्जेलो ते अस एप्पू मांमेइं संगती
केरमेले। 21 ज़ै ज़ींते, अवं तैस एप्पू सेइं साथी अपने तखते पुड़ बिशैलेलो,
ज़ेन्च़रे अवं भी ज़ींत हासिल केरतां अपने बाजी केरे तखते पुड़ बिश्शोरोईं।
22 ज़ै समझ़नू चाते तै ध्याने सेइं शुने कि परमेशरेरो आत्मा कलीसियान सेइं
कुन ज़ोते।'"

4 इना गल्लां हेरनेरां पत्ती, मीं स्वर्गे मां अक दार खुल्लोरू लाव। ते मीं सेइं
कोई गल्लां केरने लाव ई तैए थियो ज़ैने मीं सेइं पेइली गल्लां की, तैसेरी
आवाज़ नड़शिनगेरे ज़ेरि थी। तैने मीं सेइं ज़ोवं, "इड़ी बा एई: अवं तीं तैना
गल्लां हिरेइलो, ज़ैन केरू इन गल्लां केरे पत्ती पूरू भोनू ज़रूरीए।" 2 अकदम
पवित्र आत्मां अवं अपने कैबू मां कियो; ते मीं स्वर्गे मां अक तखत लाव ते
तैस तखते पुड़ कोई बिशोरो लाव। 3 ते ज़ै तैस तखते पुड़ बिशोरो थियो, तै

यशब ते मानिक कीमती घोड़ां केरो ज़ेरो लेइहोतो थियो। ते तैस तखते चे़व्रे
पासन भुन्ज़ल्लैठ थी, ज़ै मरकत घोड़ेरी ज़ेरि लेइहोती थी। 4 तैस तखतेरे चे़व्रे
पासन चोब्ही तखत थिये; ते तैन तखतन पुड़ चोब्ही बुज़ुर्ग छ़ित्तां लिगड़ां
लेइतां बिश्शोरे थिये, ते तैन केरे दोगन पुड़ सोन्नेरां ताजां थियां। 5 ते तैस
तखते मां बिजली ते गुड़ने ते तखतेरे सामने अगारे सत दीवट बलने लोरे
थिये, इन परमेशरेरे सत आत्मा आन। 6 ते तैस तखतेरे सामने शीशेरो साफ
समुन्द्र थियो ज़ै बरफारो ज़ेरो थियो, ते तखतेरे मझ़ाटे ते तखतेरे चे़व्रे पासन
प्राणी थिये, तैन केरे सैरे जानी पुड़ एछ़छ़ी-एछ़छ़ी थी। 7 पेइलो प्राणी शेरेरो
ज़ेरो थियो, ते दुइयोवं प्राणी दाँतेरो ज़ेरो, ट्लेइयोवं प्राणी मैनेरो ज़ेरो थियो, ते
चे़वरोवं प्राणी उडरने बाले उकाबेरो ज़ेरो थियो। 8 ते चे़व्रे परैणी केरां शा-शा
फंगां थियां ते तैन पुड़ एछ़छ़ी थी इड़ी तगर कि फंगन अन्तर भी एछ़छ़ी थी,
तैना रात दिहाड़ी बगैर आरामे इन ज़ोते रातन, "पवित्र, पवित्र, प्रभु-परमेशर,
सर्वशक्तिमान, ज़ै थियो, ज़ै आए, ते ज़ै एजनेबालोए।" 9 ज़ै तखते पुड़
बिशोरो ज़ै हमेशा-हमेशा ज़ींतोए, तैना प्राणी तैसेरी महिमा ते आदर ते शुक्र
केरेले, (aiōn g165) 10 ज़ैखन चोब्ही बुज़ुर्ग तखतन पुड़ बिशने बाले कां मथ्थो
टेकेले, ते तैसेरी आराधना केरेले। ते तैना अपना-अपना ताजां तखतेरे सामने
इन ज़ोइतां रखेले: (aiōn g165) 11 "हे इश्शे प्रभु-परमेशर, तींए सैरी चीज़ां
बनेइ। तेरे मेर्ज़ी सेइं सब चीज़ां बनेइ जेई ते वजूदे मां एई। एल्हेरेलेइ तूए
महिमा, आदर ते शेक्तरे काबलस।"

5 ज़ै तखते पुड़ बिशोरो थियो, मीं तैसेरे देइने हथ्थे मां अक किताब लाई, ज़ै
अन्त्रमेईं त कने बेइरमेईं लिखोरी थी, ते तै सत मोहरां लेइतां बन्द कियोरी
थी। 2 फिरी मीं अक ताकतबर स्वर्गदूत लाव, ज़ै ज़ोरे ज़ोरे सेइं ई प्रचार
केरतो थियो। "इस किताबारो खोल्लने ते इसेरी मोहरां ट्लोड़नेरे काबल
कौने?" 3 पन न स्वर्गे मां, न धेरती पुड़ न धेरतारे बुन कोई तैस किताबी
खोल्लने या तैस पुड़ नज़र केरनेरे काबल मैलो। 4 ते अवं ज़ोरे-ज़ोरे सेइं लेरां
देने लव, किजोकि तैस किताबरे खोल्लनेरे या तैस पुड़ नज़र केरनेरे काबल
कोई न मैलो। 5 तैखन तैन बुज़ुर्गन मरां एक्के मीं सेइं ज़ोवं, "लेरां न दे, तक,
तै ज़ैस जो यहूदारे गोत्रेरो शेर ज़ोतन, ज़ै दाऊद राज़ेरे खानदाने मरांए तैने तै
किताबी खोल्लनेरे ते सत्ते मोहरां ट्लोड़नेरे लेइ शैतान हारावरोए।" 6 तैखन

मीं तखत ते चे़व्रे प्राणी त कने तैन बुज़ुर्गां केरे मझ़ाटे अक मारोरू गबड़ू लाव।
तैसेरां सत शिन्गाँ ते सत एछ़्छ़ी थी; इना परमेशरेरी सते आत्मान, ज़ैना सैरी
धेरतली पुड़ भेज़ोरिन। 7 गबड़े अग्गर एइतां ज़ै तखते पुड़ बिशोरो थियो तैसेरे
देइने हथ्थे मरां तै किताब नेही। 8 ते ज़ैखन तैने किताब नेही, त तै चे़व्रे प्राणी
ते चोब्ही बुज़ुर्ग तैस गबड़ेरे सामने झुके; ते हर केन्चेरे हथ्थे मां बर्बत ते धूपे
सेइं भरोरे सोन्नेरे कटोरे थिये, इना पवित्र लोकां केरि प्रार्थनान। 9 त तैना इन
नंव्वू गीत ज़ोने लगे, "तीं कां अधिकारे कि तू मोहरन ट्लोड़स ते इस किताबी
खोल्लस, किजोकि तीं मेरतां अपने खूने सेइं परमेशरेरे लेइ हर एक्की कुले
मरां, हर भाषाई मरां, हर लोकन मरां, ते कौमी मरां लोक घिन्नोरेन।" 10
"तीं तैना राज़े बनाए, तीं तैना याजक बनाए ज़ैना इश्शे प्रभु परमेशरेरे लेइ
सेवारू कम केरन, ते तैना धेरती पुड़ राज़ां केरू ज़ेरू राज़ केरतन।" 11 मीं
दुबारा तक्कू, त मीं बेशुमार स्वर्गदूतां त चे़व्रे प्रणी ते बुज़ुर्गां केरि आवाज़ शुनी
ज़ैना तखतेरे चे़व्रे पासन थिये। 12 तैना ज़ोरे सेइं ज़ोते थी, "मारोरू गबड़ू
समर्थ, धन, ज्ञान, शेक्ति, आदर, महिमा, ते कने शुक्रेरे काबले।" 13 फिरी मीं
स्वर्गे मां ते धेरतली पुड़ त कने धेरतलरे बुन, ते समुन्दरेरी सब चीज़ां, ते सब
किछ ज़ैन तैन मांए, इन ज़ोते शुनू कि, "ज़ै तखते पुड़ बिशोरोए तैसेरू त कने
गबड़ेरू शुक्र, आदर, महिमा ते राज़, हमेशा राए।" (aiōn g165) 14 ते चे़व्रे
प्रेणेईं आमीन ज़ोवं, ते बुज़ुर्गेईं मथ्थो टेको।

6 फिरी मीं लाव, कि गबड़े तैन सत मोहरन मरां अक खोल्ली; ते तैन चे़व्रे
प्रैणेन मरां एक्केरी गुड़नेरी ज़ेरि आवाज़ शुनी कि, "एई।" 2 ते मीं नज़र की,
ते अक छ़ितो घोड़ोए, ते तैसेरे सुवारे कां धनक थियूं, ते तैस अक ताज दित्तू,
ते तै ज़ींतो निस्सो कि होरि भी ज़ीत हासिल केरे। 3 ज़ैखन गबड़े दुइयोवं
मोहर खोल्ली, त मीं होरो प्राणी इन ज़ोते शुनू कि, "एई।" 4 फिरी अक होरो
घोड़ो निस्सो, ज़ै लाल रंगेरो थियो; ते तैसेरे सुवारे ई अधिकार दित्तो, कि
धेरतली पुड़ां मेल-मिलाप सल्ले, ताके लोक एक्की होरि मारन; ते तैस
अक बड्डी तलवार दित्ती। 5 ते ज़ैखन गबड़े ट्लेइयोवं मोहर खोल्ली, त मीं
ट्लेइयोवं प्राणी इन ज़ोते शुनू कि, "एई।" ज़ैखन मीं तक्कू त अक कालो
घोड़ो निस्सो; 6 ते मीं तैन चे़व्रे प्रैणन मरां मैनेरी ज़ेरि ई गल ज़ोते शुनी, कि
दीनारो गेहुं, "ते दीनारेरे ट्लाई सेर जौ, तेल, ते कने दाछ़ोरो रसेरो नुकसान न

केरथ।” 7 ज़ैखन तैने ज़ेवरोवं मोहर खोल्ली, त मीं ज़ेवरोवं प्राणी इन ज़ोते
शुनो कि, “एई।” 8 ते मीं नज़र की, ते हेरा, अक हेइढ्लो घोड़ोए; तैसेरे
सूवारेरू नवं मौते, ते पाताल तैस पत्ती-पत्तीए, ते तैन ई अधिकार मैल्लो कि
धेरती पुड़ रानेबाले लोकन मरां हर ज़ेवरो मैन्हु मारन, कि तैना तैन तलवारी
सेइं मारन, ते ढ्लुखी सेइं मारन, ते बुरी बिमैरी सेइं मारन, ते तैन जंगली
जानवरन सेइं भी मारन। (Hadēs g86) 9 ज़ैखन गबड़े पंज़ोंव मोहर खोल्ली, त
मीं बलिदान केरनेरी ठारी करां बुन आत्मा लेई, ज़ैना परमेशरेरे वचनरेरे वजाई
सेइं, ते तैस गवाहेरी वजाई सेइं ज़ै तैनेईं दित्तोरी थी, कि यीशु मसीह तैन केरो
प्रभुए मारोरो थियो। 10 ते तैनेईं बड़े ज़ोरे सेइं हक देइतां ज़ोवं, “हे पवित्र, ते
सच्चे प्रभु; तू केइस तगर इश्शो इन्साफ न केरेलो? ते धेरतलरे रानेबालन
सेइं इश्शे खूनेरो बदलो केइस नेलो?” 11 ते तैन सेब्भन छ़ित्तां लिगड़ां दित्तां,
ते तैन सेइं ज़ोवं, कि थोड़े ज़िरेरे लेइ आराम केरा, ज़ांतगर तुश्शे संगी दास, ते
विश्वासी साथी, ज़ैना तुश्शे ज़ेरे मारे गानेन, तैन केरि भी गिनती पूरी न भोए।
12 ज़ैखन गबड़े शेइयोवं मोहर खोल्ली, त मीं हेरू, कि अक बड़ो भुंज़ल
अव; ते दिहड़ो कमलेरो ज़ेरो भोव, ते चाँदनी पूरी खूनेरी ज़ेरि भोइ। 13 ते
अम्बरेरे तारे धेरतली पुड़ां झ़ड़े ज़ेन्च़रे बड़े तूफाने सेइं फ़ेगेरे बुटे मरां कच्चे
फल झ़ड़तन। 14 ते अम्बर एरू घिशकू, ज़ेन्च़रे बरको पलेटोते ते हर अक
पहाड़, ते टैपू, अपने-अपने ठारारां घिशके। 15 ते धेरतलरे राज़े, प्रधान,
सरदार, धनी ते समर्थि लोक, ते हर अक दास, ते हर अक आज़ाद पहाड़ां केरे
कुढन मां, ते शफड़न मां छ़प्पे। 16 ते पहाड़न, ते शफड़न सेइं ज़ोने लाए,
“कि असन पुड़ झ़ड़ा; ते असन तैसेरे ऐशी सेइं ज़ै तखते पुड़ बिशोरोए ते
गबड़रे सरकी करां छ़ुपा। 17 किजोकि तै खतरनाक दिहाड़ी एज्जेली ज़ेइस
परमेशर ते गबड़ू हर एक्की सज़ा देले, ते कोई भी तैस झ़ैल्लनेरे काबल
नईं।”

7 इसेरां पत्ती मीं दुनियारे ज़ेव्रे कूनन पुड़ ज़ेव्र स्वर्गदूत खड़े लाए। तैन
स्वर्गदूतन दुनियाई मां आफत फैलेइतां नुकसान पुज़ानेरे लेइ परमेशरे करां
अधिकार हासिल कियोरो थियो, चाए धेरती पुड़ या समुन्द्रे पुड़। तैनेईं दुनियारे
ज़ेव्रे कूनन करां हवान ठेमतां रख्खी ताके धेरतली, या समुद्र, या कोन्ची बुटे
पुड़, हवां न च़ले। ते मीं अक होरो स्वर्गदूत पूर्बेरां एइतो लाव। तैस कां अक

महोर थी ज़ै हमेशा ज़ींते परमेशरेरे तरफां थी। तैने चेव्रे स्वर्गदूतन सेइं ज़ोरे
सेइं ज़ोवं: 3 “ज़ांतगर अस अपने परमेशरेरे दासां केरे कुपाए पुड़ मोहर न
लाम तांतगर तैना आफतां तैन पुड़ न एजन, ते धेरतली, समुन्द्र ते कने बुटन
नुकसान न पुज़ान।” 4 ते ज़ैन पुड़ मोहर कीजेई, मीं तैन केरि गिनती शुनी,
कि इस्राएलेरी खानदानेरे गोट्लन मरां अक लख चुरतैली हज़ारन पुड़ महोर
कीजेई। 5 यहूदारे गोट्लन मरां 12 हज़ारन पुड़ मोहर लाई, रूबेनेरे गोत्रे मरां
12 हज़ारन पुड़; गादेरे गोत्रे मरां 12 हज़ारन पुड़। 6 अशेरेरे गोट्लेरे मरां 12
हज़ारन पुड़; नप्तालेरे गोत्रे मरां 12 हज़ारन पुड़; मनश्शेरे गोत्रे मरां 12
हज़ारन पुड़। 7 शमौनेरे गोत्रे मरां 12 हज़ारन पुड़; लेवेरे गोत्रे मरां 12
हज़ारन पुड़; इस्साकारेरे गोत्रे मरां 12 हज़ारन पुड़। 8 जबूलूनेरे गोत्ररे मरां
12 हज़ारन पुड़; यूसुफेरे गोत्रे मरां 12 हज़ारन पुड़, बिन्यामीनेरे गोत्रे मरां
12 हज़ारन पुड़ मोहर लाई जेई। 9 इसेरां पत्ती मीं मैन्हु केरि भीड़ लाई ज़ैस
कोई गेनि न थियो बटतो। तैना हर कुले मरां, हर कौमी मरां, ते हर भाषाई
मरां ओरे थिये। तैना तखतेरे ते गबड़ेरे सामने खड़े थिये। तैनेईं छ़ित्तां लिगड़ां
लोरो थियां, ते सैभेईं अपने हथ्थन मां तैसेरे आदरारे निशानेरे रूपां मां खजूरेरी
डैलड़ी घिन्तां थिये। 10 ते तैना लोक बड़े ज़ोरे सेइं ज़ोती थिये, “मुक्तरे लेइ
इश्शे परमेशरेरू ज़ै तखते पुड़ बिशोरोए, ते गबड़ेरू जयजयकार भोए।” 11 ते
सारे स्वर्गदूत ज़ैना तखतेरे चेव्रे पासन ते बुज़ुर्गां केरे चेव्रे पासन थिये ते चेव्रे
प्रेणेईं तैनेईं मथ्थो टेको, ते परमेशरे कां मथ्थो टेकतां ज़ोवं, 12 “आमीन,
इश्शे परमेशरेरी स्तुति, ते महिमा, ते ज्ञान, ते शुक्र ते आदर, ते समर्थ, ते
शक्ति हमेशा बनोरी राए। आमीन।” (aiōn g165) 13 इन गल्लन पुड़ बुज़ुर्गन
मरां एक्के मीं सेइं ज़ोवं; “इना छ़ित्तां लिगड़ां लेइतां कौन? ते कोट्ठां ओरेन?”
14 मीं तैस सेइं ज़ोवं; “हे मालिक, तूए ज़ानतस।” तैने मीं सेइं ज़ोवं; “इना
तैना आन, ज़ैना तैस बड़े मुसीबती मरां निसोरेन; तैनेईं अपना लिगड़ां गबड़ेरे
खूने सेइं धोइतां छ़ित्तां केरन, ज़ेसेरो मतलब तैन केरे पाप दूर किये।” 15
“एल्हेरेलेइ तैना परमेशरेरे तखतेरे सामनेन, ते तैसेरे मन्दरे मां रात दिहाड़ी
तैसेरी सेवा केरतन; ते ज़ै तखते पुड़ बिशोरोए, तै तैन मां रालो ते तैन केरि
रक्षा केरेलो। 16 ते तैना फिरी ढ्लुखोरे ते ट्लिशोरे न भोले: ते तैना दिहाड़े
सेइं ते कोन्ची भी गेरमी सेइं न फुकोले। 17 किजोकि गबड़ू ज़ैन तखतेरे

मझ़ाटे, तैन केरि रखवाली केरेलू; ते तैन लोकन ज़िन्दगरे पैनी कां नेलू, ते
परमेशर तैन केरे एछ़्छ़ी केरां सब ऐंखरू पुछ़ेलो।”

8 ज़ैखन गबड़े सतोवं मोहर खोल्ली, त स्वर्गे मां अध्धे घंटे तगर खामोशी
राई। 2 मीं तैन सत स्वर्गदूत ज़ैना परमेशरेरे सामने खड़े रहतन, लाए, ते तैन
सत नड़शिंगे दित्ते जे। 3 फिरी अक होरो स्वर्गदूत सोन्नेरू धूपदान घिन्तां
अव, ते बलिदान केरनेरी ठारी कां जेव; ते तैस बड़ो धूप दित्तो, कि सेब्भी
पवित्र लोकां केरि प्रार्थनान सेइं साथी तैस सोन्नेरे बलिदान केरनेरी ठारी पुड़
ज़ै तखतेरे सामने च़ाढ़े। 4 ते तैस धूपेरो तू परमेशरेरे लोकां केरि प्रार्थनान सेइं
साथी स्वर्गदूतां केरे ज़िरिये परमेशरेरे सामने पुज़ो। 5 तैखन स्वर्गदूत धूपदान
नेइतां तैस मां बलिदान केरनेरी ठारारी अग भरी, ते धेतली पुड़ छ़ड़ी, ते
गुड़नेरी आवाज़ ते बिजली ते भुंज़ल भोने लाए। 6 ते तैना सते स्वर्गदूत
ज़ैन कां सत नड़शिनगे थिये, बज़ानेरे लेइ तियार भोए। 7 पेइले स्वर्गदूत
नड़शिनगों बज़ाव, ते खूने सेइं मिलोरी आण ते अग धेरतली पुड़ शारी; ते
धेरतली ट्लेइन मरां अक हिस्सो फुकोई, ते बुट भी अक तीयाही फुकोए, ते
सब नीलो घास भी फुकोव। 8 दुइयोवं स्वर्गदूते नड़शिनगों बज़ाव, त किछ
ज़ेन्च़रे बड्डे पहाड़ेरू ज़ेरू अग्गी सेइं फुकोतू समुन्द्रे मां शारू; ते समुन्द्र अक
तीहाई खून भोव। 9 ते अक तीहाई जानवर ज़ैना समुन्द्रे मां रहते थिये मेरि
जे, ते समुन्दरेरेरां अक तीहाई ज़िहाज़ां तुबा भुआं। 10 ट्लेइयोवं स्वर्गदूते
नड़शिनगो बज़ाव, ते अक बड्डो तारो ज़ै दीयेरो ज़ेरो बलतो थियो, स्वर्गेरां
ट्लुटो, ते दरियां केरे एक्की तीहाई पुड़, ते पैन्न पुड़ पेव। 11 ते तैस तारेरू
नवं नागदौनाए, ते अक तीहाई पानी नागदौनारू ज़ेरू ट्लिठू भोवं, ते बड़े मैन्हु
तैस पैनेरे ट्लिठू भोने सेइं मेरि जे। 12 च़ेवरोवं स्वर्गदूते नड़शिनगो बज़ाव, ते
दिहाड़ो अक तीहाई, ते चेंदनरी अक तीहाई ते तारां केरि एक्की तीहाई पुड़
हलचल पेई, इड़ी तगर कि तैन केरो अक तीहाई हिस्सो आंधरो भोव ते
दिहैड़री एक्की तीहैई मां लौ न राई, ते तेन्च़रे राती मां भी। 13 ज़ैखन मीं
हेरू, त अम्बरेरे मझ़ामेई अक उकाब उडरते ते ज़ोरे सेइं इन ज़ोते शुनू, “कि
तैन ट्लाई स्वर्गदूतां केरे नड़शिनगेरे आवाज़ारे वजाई सेइं ज़ैना बज़ाने हेजू
बाकिन, धेरतली रानेबालन पुड़ अफ़सोस! अफ़सोस! अफ़सोस!”

9 ज़ैखन पंच़ोंव स्वर्गदूते नड़शिनगो बज़ाव, त मीं स्वर्गेरां धेरतली पुड़ अक
तारो झ़ड़तो लाव, ते तैस अथाह कुण्डेरी चाबी दित्ती। **(Abyssos g12)** **2** तैने
अथाह कुण्ड खोल्लू, ते कुण्डे मरां एक्की भेट्ठारो ज़ेरो तू निस्सो, ते कुण्डेरे
तूए सेइं दिहाड़ो ते अम्बर आंधरू भोइ जेव। **(Abyssos g12)** **3** ते तैस तूए
मरां धेरतली पुड़ टिट्टां निस्सां, ते तैन धेरतलरे बिच्चू केरि ज़ेरि ताकत दित्ती
जेई। **4** ते तैन सेइं ज़ोवं, कि न धेरतलरे घासे, न केन्ची नीलारे, न केन्ची बुटे
नुकसान पुज़ान, सिर्फ तैन मैनन् ज़ैन केरे कुपाए पुड़ परमेशरेरी मोहर नईं। **5**
ते तैन मारनेरे लेइ नईं, पन पंच़ महीन्न तगर लोकन दुःख देनेरो अधिकार
दित्तो, ते तैन केरो दुःख एरो थियो, ज़ेन्च़रे बिच़्चू केरे डस मारने सेइं मैनन्
भोते। **6** तैन पंच़ महीन्न मां मैन्हु मरनू चाएले, पन तैना न मेरि बटेले। तैना
मरनेरी इच्छा रखेले पन तैना कोन्ची भी तरीके सेइं मरनेरी बत न मैलेली। **7**
तैना टिट्टां जंग केरनेरे लेइ तियार घोड़ां केरे ज़ेरां लेइहोतां थियां, तैन केरे
दोगन पुड़ सोन्नां ताजां केरू ज़ेरू किछ लेइहोतू थियूं; तैन केरां तुत्रां मैन्हु केरे
तुत्रां केरां ज़ेरां थियां। **8** ते तैन केरे बाल कुआन्शां केरे ज़ेरे लम्मे थिये, ते तैन
केरे दंत शेरां केरे ज़ेरे मज़बूत थिये। **9** ते तैने लोंहेरी ज़ेरि झिलम लोरी थी,
ते तैन केरे फंगां केरि आवाज़ एरी थी ज़ेन्च़रे रथाँ केरि ते लड़ैई मां दौड़ते
बड़े घोड़ां केरि। **10** तैन केरां पूछ़ड़ां बिच़्चू केरां ज़ेरां थियां, ते तैन मां डस
थियो, ते तैन पंच़ महीन्न तगर मैनन् दुःख पुज़ांनेरी ताकत थी, तै तातक
तैन केरे पूछ़ड़न मां थी। **11** अथाह कुण्डेरो दूत तैन पुड़ राज़ो थियो, तैसेरू
नवं इब्रानी भाषाई मां अबद्दोन, ते यूनानी भाषाई मां अपुल्लहोने, ज़ेसेरो
मतलब नाश केरनेबालो। **(Abyssos g12)** **12** पंच़ महिन्ना बाद पेइली आफत
बीती जेई, ते इट्ठां पत्ती दूई बल्के दूई करां जादे आफतां एजने बैलिन। **13**
ज़ैखन शेइयोवं स्वर्गदूते नड़शिनगो बज़व ते ज़ै सोन्नेरे बलिदान केरनेरी ठार
परमेशरेरे सामने, तैसेरे च़ेव्रे कूनन मरां मीं एरी आवाज़ शुनी। **14** ज़ेन्च़रे कोई
शेइयोवं स्वर्गदूत सेइं ज़ोने लोरोए ज़ैस कां नड़शिनगो थियो, "कि तैन च़ेव्रे
दूत ज़ैना बडे दरियाए फराते कां बन्दोरोए, तैन खोल्ल।" **15** तैखन तैना च़ेव्रे
दूत खोल्ले, तैना पेइले तियार भोरे थिये, त इस घेड़ी, ते दिहाड़े, ते महीने, ते
सालेरे लेइ तैन बलगनेरे लेइ ज़ोरू थियूं, ते हुनी ई वक्त अव, कि तैना दुनियारे
लोकन मरां अक तीहाई लोक मारन। **16** ते तैन केरे फौजरी गिनती बी करोड़

थी ज़ैना घोड़न पुड़ सुवार थिये, मीं तैन केरि गिनती शुनी। 17 ते मीं इस
दर्शने मां घोड़े ते तैन केरे एरे सुवार लेइहोए, ज़ैन केरि झिल्लमां अगारे ज़ेरि
लाल, ते नीले ते हेड्ले रंगेरे ज़ेरे थी, ते तैन घोड़ां केरि क्रोड़ी शेरां केरे क्रोड़ी
केरि ज़ेरि थी, ते तैन केरे ऐशेरां अग ते तू ते गन्धक निसती थी। 18 इन ट्लेइ
आफतन सेइं ज़ैना इना आन, अग, तू, ते कने गन्धक, ज़ै तैन घोड़ां केरे ऐशी
मरां निसती थी; तैन सेइं अक तीहाई लोक मेरि जे। 19 तैन घोड़ां केरि ताकत
तैन केरे ऐशी, ते कने तैन केरे पूछ़ड़न मां थी, किजोकि तैन केरां पूछ़ड़ां सप्पां
केरां ज़ेरां थियां, ते तैन केरे पूछ़ड़ां केरि क्रोड़ी भी थी, ते तैने सेइं तैना दुःख
भी पुज़ाते थिये। 20 ते होरे मैन्हु ज़ैना तैन आफतन सेइं न थी मर्रे, ते तैनेईं
मूरती केरि पुज़ा केरनि न शारी, ज़ैना तैनेईं सोन्ने, पितल, ते कन्ने घोड़,
लेकड़रे बनेइं। तैना मूरती न लहन, न शुन्न, न ग़ेलि बटन, ते तैनेईं भूतां केरि
आराधना केरनि भी न शारी। 21 ते तैनेईं, खून, टूनो, बदमाशी, ते कने ग़ोरी
केरने करां मन न फिराव।

10 फिरी मीं अक होरो ताकतबर स्वर्गदूत बिदलार पलेटतां स्वर्गेरां एइतो
लाव, तैसेरे दोग्गे पुड़ भुन्ज़ल्लैठ थी, ते तैसेरू आशी दिहाड़ेरू ज़ेरू ते तैसेरे
पाव अगारे खम्मबेरे ज़ेरे थिये। 2 तैने अपनो देइने पाव समुन्द्रे पुड़ रख्खो, ते
खिशड़ो धेरतली पुड़ रख्खो, ते तैसेरे हथ्थे मां अक निकड़ी किताब खोलोरी
थी। 3 तैनी स्वर्गदूते बड़े ज़ोरे सेइं ज़ोवं, तैसेरी आवाज़ शेरेरे गर्ज़नेरी ज़ेरि थी।
ते ज़ैखन तैने ज़ोरे सेइं चिन्ड मारी, त सत आवाज़ेईं जुवाब दित्तो, ज़ैन केरि
आवाज़ गुड़नेरी ज़ेरि थी। 4 ते ज़ैखन मीं सत्ते गुड़नेरी आवाज़ शुनी, त अवं
लिखनेबालो थियो, त मीं स्वर्गेरां ई आवाज़ शुनी, "कि ज़ैना गल्लां तीं गुड़नेरी
ज़ेरि शुनोरिन, तैन छ़ेपोरी रख, ते तैन न लिख।" 5 ते ज़ै स्वर्गदूत मीं समुन्द्र
ते धेरतली पुड़ खड़ो लोरो थियो; तैने अपनो देइने हथ स्वर्गेरे पासे खड़ो
कियो। 6 ते ज़ै हमेशा ज़ींतोए ते ज़ैने स्वर्ग, धरती त कने समुन्द्र ते ज़ैन किछ
तैन मांए बनोरूए, तैनी तैसेरी कसम खेइतां ज़ोवं, "हुनी होरि कोन्ची चीज़रो
इंतज़ार नईं। हुनी सब पूरू कियूं गालू।" (aiōn g165) 7 बल्के ज़ैखन सतोवं
स्वर्गदूत नड़शिनगो बज़ालो, त परमेशरेरो तै मकसद पूरो भोलो ज़ै तैसेरे नेबेईं
ज़ोरोए, ज़ैनेईं तैसेरी सेवा की, पन तैने होरि लोकन तैसेरो पतो लगने न
दित्तो। 8 मीं फिरी दुबारां स्वर्गेरां तैए आवाज़ शुनी। तैस आवाज़ां मीं सेइं

ज़ोवं, तैए फिरी मीं सेइं गल्लां केरने लाव; “कि गा, ज़ै स्वर्गदूत समुन्द्र ते
धेरतली पुड़ खड़ोए, तैसेरे हथ्थे मरां खुलोरी किताब ने।” 9 ते मीं स्वर्गदूत
कां गेइतां ज़ोवं, “ई निकड़ी किताब मीं दे।” तैने मीं सेइं ज़ोवं, “यां इस
खा, ते ई तेरे पेटे ट्लइट्ठी त केरेली, पन तेरे ऐशी मैछ़ी करां भी जादे मिट्ठी
लग्गेली।” 10 ते मीं तै निकड़ी किताब तैस स्वर्गदूत करां नेइतां खाइ, तै मेरे
ऐशी मां मैछ़ेरी ज़ेरि मिट्ठी लग्गी, पन ज़ैखन मीं तै खाइ, ते तैस सेइं मेरू पेट
ट्लिठू भोवं। 11 तैखन मीं सेइं इन ज़ोवं, “तीं बड़े लोकन, कौमन, भाषान, ते
कने राज़न पुड़, फिरी दुबारां भविष्यिवाणी केरनि भोली।”

11 फिरी मीं नापनेरे लेइ अक निराठी दित्ती, ते तैने मीं सेइं ज़ोवं, “उठ
परमेशरेरे मन्दरे ते बलिदान केरनेरी ठार नाप, ते ज़ैना लोक तैड़ी मेरी
आराधना केरने लोरेन तैन गन। 2 पन मन्दरेरे बेइरयों अंगन न नाप, किजोकि
एन तैन लोकां केरे लेइ आए ज़ैना मीं पुड़ विश्वास न केरन, ते तैना तैस पवित्र
नगर यरूशलेमे 42 महीन्न तगर तुबा केरेले। 3 तैस वक्ते अवं अपने दुइये
गवाहन ई अधिकार देइलो, तैना टाट यानी मातमेरां लिगड़ां लेइतां 1260
दिहाड़न तगर मेरे सन्देशेरू एलान केरन।” 4 तैना दूई गवाह, ज़ैन केरे बारे मां
बड़े पेइले केन्ज़े ज़ैतूनेरे दूई बुट ते दूई दीवट केरि मिसाल दित्तोरी थी ज़ैना
परमेशरेरे सामने रहतन ज़ै धेरतरे लोकां केरो प्रभुए। 5 ते अगर कोई तैन
नुकसान पुज़ानो चाए, त तैन केरे ऐशी मरां अग निस्तां तैन केरे दुश्मन भस्म
केरतीए, ते अगर कोई तैन नुकसान पुज़ानो चाए, त ज़रूर तै इस्से तरीके सेइं
मारे गाले। 6 परमेशरे तैन अधिकार दित्तोरो, कि तैना सन्देश एलान केरनेरे
दौरान अम्बर बंद केरन (यानी झ़ड़ी रोकन)। तैन ई भी अधिकार मैल्लो पानी
खूनेरू ज़ेरू लाल बनान, ते इन भी कि ज़ैखन तैना चान धेरतली पुड़ हर
किसमेरी आफत एनी बटतन। 7 ते ज़ैखन तैना दूई गवाह परमेशरेरे सन्देशेरू
एलान केरतां झ़ाड़ेले, त तैए हैवान ज़ै अथाह कुण्डे मरां निसेलो, तैन सेइं
लेड़तां तैन करां ज़ींतेलो ते तैन मारेलो। (Abyssos g12) 8 ते तैन केरि लाशां
तैस महान नगर यरूशलेमेरे सड़की मां राली ज़ैड़ी तैन केरो प्रभु क्रूस पुड़
च़ाढ़ोरो थियो, ज़ेसेरी तुलना सदोम नगर ते कने मिस्रे मुल्खे सेइं कियोरीए।
9 ते सब लोकन, कुलन, भाषान ते कने कौमन मरां लोक तैन गवाहां केरि
लाशां सड़े ट्लाई दिहाड़न तगर हेरते राले। ते तैना लोक तैन केरि लाशन

कोन्ची भी दबने न देले। 10 ते धेरतलरे रानेबाले, तैन केरे मारने सेइं खुश ते
मघन भोले, ते तैन केरे हेरने बालन बड़े डरेले। 11 ते सड़े ट्लाई दिहाड़ना
पत्ती परमेशरेरे तरफां ज़िन्दगरी सांस तैन मां आई, ते तैना खड़े भोए, ते ज़ैनेईं
तैना दुबारां ज़ींते लाए तैना बड़े डेरि जे। 12 एसेरां बाद, तैन दूई मैनेईं स्वर्गेरां
अक ज़ोनेबालो उच्ची आवाज़ी मां ज़ोते शुनो, "कि इड़ी बा एज्जा!" ज़ैखन
तैन केरे दुश्मन हेरनेरे लोरे थिये तैना तैने केरे सामने बिदलारी पलेटतां स्वर्गे
मांजो च़ले जे। 13 फिरी तैस्से वक्ते यरूशलेम नगरे मां अक बड़ो भुंज़ल अव,
ते नगरेरे इमारतां केरो दशोवं हिस्सो झ़ड़ो; ते तैस भुंज़ले सेइं 7000 मरे, ते
होरे ज़ैना बच़ोरे थिये तैना बड़े डरे, ते तैनेईं स्वर्गेरे परमेशरेरी बडीयाई की। 14
दुइयोवं आफत बीती जेई, हेरा, ट्लेइयोवं आफत एजने बालीए। 15 ज़ैखन
सतोवं स्वर्गदूते नड़शिन्गो बज़व, त मीं स्वर्गे मां बड़ी ज़ोरे सेइं आवाज़ शुनी,
"हुनी इस दुनियाई मां कोई राज़ केरनेबालो नईं सिर्फ इश्शो प्रभु-परमेशर ते
तैसेरो च़ुनोरो मसीह, ते तै हमेशारे लेइ राज़ केरेलो।" (aiōn g165) 16 ते चोब्ही
बुज़ुर्ग ज़ैना परमेशरेरे सामने अपने-अपने तखते पुड़ बिश्शोरे थिये, परमेशरे
कां मथ्थो टेकतां, 17 इन ज़ोने लाए: "हे सर्वशक्तिमान प्रभु-परमेशर, तू ज़ै
आस, ते ज़ै थियो, अस तेरू शुक्र केरतम, कि तीं हुन्ना महान शक्ति हिराई, ते
तीं धेरती पुड़ राज़ केरनू शुरू कियोरूए। 18 होरि कौमां केरे लोकेईं तीं पुड़
क्रोध कियो, ते तेरो प्रकोप अव, ते तै वक्त ओरोए कि मर्रां केरो इन्साफ
कियो गाए, ते ई वक्त भी आए, कि तेरे दास नेबन ते सारे लोकन ज़ैना तेरे
आदर केरतन ज़ैना कमज़ोरन ते ज़ैना ताकतबरन तैन तू इनाम देस, ते तैस्से
वक्ते तैन नाश केरस ज़ैना धेरतरे नाश भोनेरी वजा थिये।" 19 परमेशरेरू ज़ैन
मन्दर स्वर्गे मांए, तैन खोल्लू, ते तैसेरे मन्दरे मां करारेरो सन्दूख लेइहोव, ते
बिजली ते आवाज़ ते गुड़ने ते भुंज़ल आए, ते बड़ी-बड़ी आण पेई।

12 ज़ैखन तैन बीती जेव, त फिरी अम्बरे मां अक बड़ो आजीब निशान
लेइहोव। मतलब अक कुआन्श ज़ै चाँदनी पुड़ खड़ी आए ते तैसां ज़ैना लिगड़ां
लोरन तैना दिहाड़ेरे ज़ेरां लेइहोतन। ते तैसेरे अपने दोग्गे पुड़ ताज लोरू थियूं
ज़ैस पुड़ 12 तारे थिये। 2 तै दोज़ींती भोइ, ते चिन्डां मारती थी; किजोकि
तैस बच्चो ज़ांनेरी तकलीफ थी। 3 ते अक होरो निशान अम्बरे मां लेइहोव, ते
हेरा; अक बड़ो लाल अजगर (यानी शैतान) थियो, तैसेरी सत क्रोड़ी ते दश

शिन्गाँ थियां, ते तैसेरे दोगन पुड़ सत ताजां थियां। 4 ते तैसेरे पूछ़ड़ां अम्बरेरे
तारां केरि अक तीहाई ज़मीनी पुड़ आनी, ते तै अजगर तैस कुआन्शरे सामने
खड़ो भोव ज़ै दोज़ींती थी, कि ज़ैखन तै बच्चो ज़ाए त तै बच्चे तैस खाए। 5
तैखन तैस कुआन्शां मट्ठू ज़ाऊं, तैन अजगरे न खेइ बटु किजोकि तैन अकदम
परमेशरे ते तैसेरे तखते कां आनू जेव। तैन मट्ठू सारी कौमन पुड़ लोंहेरे डण्डे
सेइं राज़ केरेलू। 6 ते ई कुआन्श जंगले जो नश्शी, ज़ैड़ी परमेशरेरे तरफां
तैसेरेलेइ अक ठार तियार कोयोरी थी, कि तैड़ी 1260 दिहाड़न तगर तैसेरी
हेरगेश की गाए। 7 फिरी स्वर्गे पुड़ लड़ाई भोइ, मीकाईल ते तैसेरे स्वर्गदूत
अजगरे सेइं लड़ने लेइ निस्से, ते अजगर ते तैसेरे दूतन सेइं लड़े। 8 अजगरे
लड़ाई हारी, ते फिरी तैना स्वर्गे मां न रेइ बटे। 9 एल्हेरेलेइ तै त तैसेरे दूत
धेरती पुड़ शारे, तैए बड्डो अजगर, ई तैए ज़ै बड़े पेइले सपेरे रूपे मां बांदो भोरो
थियो, ज़ेसेरू नवं शैतान या दोष लानेबालोए। तैए आए ज़ै दुनियारे लोकन
धोखे देने लोरोए। 10 फिरी मीं स्वर्गेरां ई बड़ी आवाज़ एइती शुनी, "कि हुनी
परमेशर अपने लोकन बच़ालो! हुनी तै अपनि शक्ति इस्तेमाल केरेलो ते
राज़ेरू ज़ेरू राज़ केरेलो! हुनी तैसेरो मसीह दुनियाई पुड़ अधिकार रखेलो!
किजोकि हुनी शैतान इश्शे परमेशरेरे हज़ूरी मां खड़ो न रेइ बटेले कि इश्शे
साथी सेवकन पुड़ रात दिहाड़ी दोष लाए। तै स्वर्गे मरां शारो जोरोए। 11 ते
तैनेईं गबड़ेरे खूनेरे वजाई सेइं ते अपने गवाहेरे वचनेरे वजाई सेइं, तैस पुड़
ज़ींत हासिल की, ते तैनेईं अपने प्राण ट्लारे न समझ़े, इड़ी तगर की मौतरी
भी परवाह न की। 12 'एल्हेरेलेइ तुस सब ज़ैना इड़ी स्वर्गे मां रहने बालेथ
खुश भोथ। पन हे धेरतली ते कने समुन्द्रे मां रानेबालव तुसन पुड़ अफ़सोस!
किजोकि शैतान बड़े क्रोधे सेइं तुसन कां एजनेबालोए, किजोकि तै ज़ानते
कि तैसेरो आखरी वक्त एजनेबालो।'" 13 ते ज़ैखन अजगरे समझ़ू, कि
अवं ज़मीनी पुड़ जो शारोरो, त तैस कुआन्शी पत्ती दौड़ो ज़ैसां मट्ठू ज़ावरू
थियूं। 14 पन परमेशरे तैस कुआन्शी उकाबेरां दूई बड्डां फंगां दित्तां, कि
अजगरे करां उडरतां जंगले मां तैस ठैरी पुज़े, ज़ैड़ी सड़े ट्लाई सालन तगर
तैसेरी हेरगेश भोरी थी, ताके तैड़ी अजगर न पुज़ी बटे। 15 फिरी अजगरे तैस
कुआन्शी पत्ती अपने ऐशी सेइं दरियारू ज़ेरू पानी शारू, कि तैस इस दरियाए
सेइं रूड़ए। 16 तैस कुआन्शरी मद्दत केरनेरे लेइ ज़मीना तैन पानी पियूं ज़ैन

तैस अजगरेरे ऐशी मरां निसोरू थियूं। 17 ते अजगर कुआन्शी जो सेरकोव।
एल्हेरेलेइ तैने कुआन्शरे औलादी सेइं लड़ाई केरनेरू एलान कियूं। तैना लोक
ज़ैन परमेशरे हुक्मन मन्तन, ते यीशुएरी दित्तोरी शिक्षाई पुड़ ग़लतन।

13 तैखन अजगर जेव, ते समुन्दरेरे बन्ने पुड़ खड़ो भोव। मीं अक हैवान
समुन्द्रे मरां निसतो लाव, तैसेरां दश शिन्गाँ ते सत क्रोड़ी थी; तैने शिन्गन
पुड़ दश राजमुकट ते तैसेरे दोगन पुड़ परमेशरेरी तुहीनरां नंव्वां लिखोरां
थियां। 2 ज़ै मीं हैवान लाव, तै ड्लाघेरो ज़ेरो थियो; ते तैसेरे पाव इछ़ेरे पावां
केरे ज़ेरे थिये; ते तैसेरू आशी शेरेरे एशेरू ज़ेरू थियूं, ते अजगरे तैस हैवाने
अपनि शेक्ति दित्ती ते राज़ केरनेरे लेइ तैस अधिकार दित्तो। 3 मीं तैस हैवानेरे
करोड़न मरां एक्की पुड़ अक एरो ज़खम लाव, ज़ेन्ग़रे तै मरने पुड़े; फिरी
तैसेरो मारनेबालो ज़खम रोड़ो भोव, ते सारे धेरतलरे लोक हैरान भोए, ते तैस
हैवाने पत्ती ग़लने लगे। 4 ते तैन सेब्भी लोकेईं तैस अजगरेरी पूज़ा की,
किजोकि तैने हैवाने अपनो अधिकार दित्तोरो थियो। ते इन ज़ोइतां कि, "इस
हैवानेरो ज़ेरो कौने? हैवाने सेइं कौने लेड़ि बटते?" 5 परमेशरे तैस हैवाने
अज़ाज़त दित्तोरी थी कि अपने अधिकारे पुड़ घमण्ड केरे ते एन्ग़रे परमेशरेरी
तुहीन केरे। परमेशरे तैस 42 महीन्न तगर ई अधिकार रखनेरे लेइ अज़ाज़त
दित्ती। 6 तै हैवान परमेशरेरी तुहीन केरने लगो, कि तैसेरे नंव्वेरे खलाफ, ते
ज़ैड़ी परमेशर रहते ते स्वर्गे मां रानेबाले सेब्भी लोकां केरे खलाफ तुहीन केरने
लगो। 7 परमेशरे तैस हैवाने अज़ाज़त दित्तोरी थी, कि परमेशरेरे लोकन सेइं
लड़े, ते तैन करां ज़ींते, ते तैस हर कुले, सारे लोकन, भाषान, त कने कौमन
पुड़ अधिकार दित्तो जेव। 8 ते धेरती पुड़ रानेबाले सेब्भी लोकेईं तैसेरी पूज़ा
की। सिर्फ तैनेईं न की ज़ैन केरां नंव्वां ज़िन्दगरे किताबी मां दुनिया बनाने
करां पेइले लिखोरां थियां। तै किताब गबड़ेरी ज़िन्दगरी किताबे ज़ैन बलिदानेरे
लेइ मारू ज़ोवं। 9 ज़ै समझ़नू चाते तै ध्याने सेइं शुने। 10 ज़ैना कैद भोनेन,
तैना कैद भोले, ज़ैना तलवारी सेइं मरेलो, ज़रूरीए तैना तलवारी सेइं मरेले,
परमेशरेरे लोकां केरि सबर ते विश्वास इस्से मांए। 11 फिरी मीं अक होरो
हैवान धेरतली पुड़ां निसतो लाव, तैस गबड़रे ज़ेरां दूई शिन्गाँ थियां, पन
ज़ैखन तैने ज़ोवं त तैसेरी आवाज़ अजगरेरे ज़ेरि थी। 12 ई दुइयोवं हैवान
पेइले हैवानेरो सारो अधिकार इस्तेमाल केरते। दुइयोवं हैवाने धेरती ते तैस

पुड़ रानेबालन करां पेइले हैवानेरी पूज़ा कराते ज़ेसेरो मारनेबालो ज़ख़म ठीक
भोरो थियो। 13 दुइयोवं हैवान बड़े-बड़े निशान हिरातो थियो, इड़ी तगर
कि मैन्हु केरे सामने अम्बरेरां ज़मीनी पुड़ अग भेज़तो थियो। 14 दुइयोवं
हैवाने परमेशरे अज़ाज़त दित्ती कि तै पेइले हैवानेरे सामने चमत्कार हिराए।
एन चमत्कारां केरे ज़िरिये तैनी दुनियारे सारे लोक टपलाए। तैने तैन पेइले
हैवानेरी मूरती बनानेरो हुक्म दित्तो, ज़ै तलवारी सेइं मारोरो थियो पन फिरी
ज़ींतो भोरोए। 15 दुइयोवं हैवाने परमेशरे अज़ाज़त दित्तोरी थी कि तै पेइले
हैवानेरी मूरती बनाए ते तै ज़ींतोए, ताके तैस हैवानेरी मूरती गल्लां केरि
बटे ते ज़ैना तैस हैवानेरी पूज़ा न केरने तैना मारे गान। 16 दुइयोवं हैवाने
सारे लोकन सेइं ज़बरदस्ती की, ज़ैना खास आन ते ज़ैना खास नईं, अमीर,
गरीब, आज़ाद, गुलाम आन, कि तैना पेइले हैवानेरे नंव्वेरी मोहर देइने हथ्थे
या कुपाए पुड़ लान। 17 ज़ैस पुड़ छाप मतलब तैस हैवानेरू नवं या तैसेरो
नंव्वेरो अंक भोए, त तैसेरे अलावा होरो कोई लेन देन न केरि सके। 18 इस
समझ़नेरे लेइ अक्ल ज़रूरीए। ज़ैस अक्ल भोए, तै इस हैवानेरो अंक जमा
केरे, किजोकि तै मैनेरो अंके, ते तैसेरो अंक 666 आए।

14 एसेरे बाद, मीं किछ लाऊं, मीं गबड़ू सिय्योन पहाड़े पुड़ खड़ू लाऊं। ते
तैस सेइं साथी 144000 लोक थिये, ज़ैन केरे कुपाए पुड़ तैसेरू ते कने
तैसेरे बाजेरू नवं लिखोरू थियूं। 2 ते स्वर्गेरां एरी आवाज़ शुनोई, ज़ै बड़े
पैनेरी ते बड़े गुड़नेरी ज़ेरि आवाज़ थी, ते ज़ै आवाज़ मीं शुनी; तै एरी थी
ज़ेन्ज़रे कोई सारंगी बाज़ाने बालो सारंगी बज़ाने लोरोए। 3 144000 लोक
तखतेरे सामने, ते प्राणी ते कने बुज़ुर्गां केरे सामने खड़े थिये; तैना अक नंव्वू
गीत ज़ोने लोरे थिये, तैन गीत सिर्फ तैन लोकेईं शिखोरू थियूं। तैना लोक
इना आन ज़ैना सिर्फ इस दुनियाई मां रानेबाले लोकन मरां परमेशरे छुटोरे
थिये। 4 इना तैना लोक आन, ज़ैना कुआन्शन सेइं अशुद्ध नईं भोरे, पन
कुवारेन, इना तैना आन, ज़ेरां भी गबड़ू गाते तैना भी तैस पत्ती ज़लतन, इना
त परमेशरेरे लेइ पेइले फल भोनेरे लेइ मैनन् मरां घिने जोरेन। 5 तैनेईं कधी
झूठ नईं जोरू, ते तैना बेइलज़ामन। 6 फिरी मीं अक होरो स्वर्गदूत अम्बरे
मझ़ामेई उडरतो लाव ज़ैस कां धेरतली पुड़ रानेबालां केरि हर अक कौम,
कुल, ते कने भाषारे लोकन शुनानेरे लेइ हमेशारी खुशखबरी थी ज़ै कधे न

बेदलोए। (aiōnios g166) 7 तैने बड़े ज़ोरे सेइं ज़ोवं, “परमेशरे करां डरा; ते
तैसेरी बड़याई केरा; किजोकि तैसेरो इन्साफ केरनेरो वक्त पुज़ोरोए, ते तैसेरी
आराधना केरा, ज़ैने स्वर्ग, धरती, समुन्द्र, पैनेरे नाग बनोरेन।” 8 फिरी तैसेरां
पत्ती अक होरो स्वर्गदूत इन ज़ोतो अव, “कि झ़ड़ू, तैन बाबेल नगर झ़ड़ू, तैने
सारे कौमन अपनि शराबी पियाई, ज़ेसेरो मतलब ई आए कि तैने सैरी लोकन
मूरती केरि पूज़ा केरनि शिखाली।” 9 फिरी एसेरां पत्ती अक होरो स्वर्गदूत
बड़े आवाज़ी सेइं इन ज़ोतो अव, “कि ज़ै कोई इस हैवाने ते तैसेरी मूरतरी
पूज़ा केरे, ते अपने कुपाए या अपने हथ्थे पुड़ तैसेरी छाप लाए। 10 परमेशर
तैन ट्लिठी शराबी पियालो ज़ैस मां पानी न भोए मिलावरू ज़ेसेरो मतलब
परमेशरे तैन सेइं बड़ो क्रोधे मां आए ते तैन पुड़ दया न केरेलो, तैना लोक अग
ते गन्धकेरे दुखे मां छ़डे गाले, ज़ैखन परमेशर तैन सज़ा देतो भोलो त पवित्र
स्वर्गदूत गबड़ू लालू। 11 ते तैन केरे दुखेरो तू सदा उठतो रालो, ते ज़ैना तैस
हैवाने ते तैसेरे मूरतरी पूज़ा केरेले, ते ज़ैना तैसेरे नंव्वेरी छाप नेतन, तैन रात
दिहाड़ी चैन न मैलेलो।” (aiōn g165) 12 एल्हेरेलेइ परमेशरेरे लोकां केरे
लेइ ज़रूरी आए कि ज़ैना भी दु:ख तैन पुड़ एज्जन तैन सबरी सेइं झ़ैल्लन,
परमेशर ज़ैन केरनेरो हुक्म तैन दे तैनेईं तैन कियोरू लोड़े, ते तैनेईं यीशु पुड़
विश्वास केरनो न लोड़े शारोरो। 13 मीं स्वर्गेरां ई आवाज़ शुनी, “लिख; ज़ैना
मुड़दे प्रभु मां मरतन, तैना धन आन।” पवित्र आत्मा पक्कू केरते, “तै ज़ोते,
तैन सच़्चे। हाँ किजोकि तैना अपने मेहनती करां आराम हासिल केरेले, ते
ज़ैन तैनेईं कियूं तैसेरे बदले तैन इनाम मैलेलू।” 14 फिरी मीं अक छ़िती
बिदलार लाई, ते तैस बिदलारी पुड़ मैनेरू ज़ेरो कोई बिशोरो लाव, तैसेरे दोग्गे
पुड़ सोन्नेरू ताज ते हथ्थे मां तिखी ड्लातीए। 15 फिरी अक होरो स्वर्गदूत
मन्दरे मरां निस्तां, तैने ज़ै बिदलारी पुड़ बिशोरो थियो, तैस बड़े ज़ोरे सेइं
ज़ोवं, “कि अपनि ड्लाती च़ला किजोकि कटनेरो वक्त ओरोए।” 16 ते ज़ै
बिदलारी पुड़ बिशोरो थियो, तैने धेरतली पुड़ अपनि ड्लाती लाई, ते धेरतलरी
फसल केटोई। 17 फिरी अक होरो स्वर्गदूत तैस मन्दरे मरां निस्सो, ज़ै स्वर्गे
मांए, ते तैस कां भी तिखी ड्लाती थी। 18 फिरी एक्की होरे स्वर्गदूत ज़ैस
अग्गी पुड़ अधिकार थियो, बलिदान केरनेरी ठारी मरां निस्सो, ते ज़ैस कां
तिखी ड्लाती थी, तैस सेइं ज़ोरे सेइं ज़ोवं; “अपने तिखे ड्लैइती लेइतां

धेरतलरी दाछ़ कटी; किजोकि तैसेरी दाछ़ पकोरीए।” 19 ते तैने स्वर्गदूत
धेरतली पुड़ अपनि ड्लाती रख्खी, ते धेरतलरे दाछ़ारे फल केटतां, अपने
परमेशरेरे परकोपेरे बड़े रसेरे कुण्ड मां छ़डी। 20 ते नगरेरे बेइर तैस रसेरे
कुण्डे मां दाछ़ ढ्लेन्ग़ी, ते रस कुण्ड मरां एत्रो खून निस्सो कि घोड़ां केरे
लगामी तगर पुज़ो, ते 100 कोसे तगर रूड़ो।

15 फिरी मीं स्वर्गे मां अक बड्डो ते आजीब निशान लाव, मतलब सत
स्वर्गदूत ज़ैन कां आखरी सत आफतां थी, किजोकि तैन केरे भोने पुड़
परमेशरेरो क्रोध मुकेलो। 2 तैखन मीं समुन्द्रेरू ज़ेरू किछ लाव ज़ैन शीशेरू
ज़ेरू चमकतू थियूं ते अग भी तैस मां मिलोरी थी। मीं तैना लोक भी लाए
ज़ैना हैवाने न थिये हैरेई बटोरो, तैन लोकेईं हैवान ते तैसेरे मूरतरी पूज़ा न थी
कियोरी। ते तैन पुड़ तैस हैवानेरे नंव्वेरे अंकेरी महोर न थी लोरोरी। तैना
तैस शीशेरे समुन्दरेरे बन्ने पुड़ तै सारंगी घिन्तां खड़े भोए ज़ै परमेशरे तैन
दित्तोरी थी। 3 तैना परमेशरेरे दास मूसेरू गीत, ते गबड़ेरू गीत ज़ोते थी,
“हे सर्वशक्तिमान प्रभु-परमेशर, ज़ैना कम्मां तीं कियां तैना बड़ा महान ते
आजीब आन, तू सेब्भी कौमां केरो राज़ोस, तैन सब ज़ैन तीं कियूं तैन सही ते
धर्मी आए।” 4 “हे प्रभु, सेब्भी लोकेईं तेरी आदर की, ते तैना सारे तेरे
नंव्वेरी इज़्ज़त केरतन, किजोकि तूए सिर्फ पवित्रस। सैरी कौमां केरे लोक हर
राज़्ज़न मरां तीं कां एज्जेले, तैना तेरी आराधना केरेले किजोकि तेरे धर्मी
कम्मां बड़ां मशूर आन।” 5 ज़ैखन तैन लोकेईं गीत ज़ोताईं खतम कियां, त
मीं स्वर्गे मां मन्दर खोलोरू लाव। तैन एरू थियूं ज़ेन्ग़रे तेम्बु। 6 ते तैना सत
स्वर्गदूत ज़ैन कां सत आखरी आफतां थी, तैना तैस मन्दरे मरां निस्से। तैनेईं
छ़ित्तां चमकतां लिगड़ां लोरां थियां ते तैनेईं अपने छैती पुड़ सोन्नेरी पेट्टी
बेन्धोरी थी। 7 ते तैन ग़ेन्ने प्रैणन मरां एक्के सत्ते स्वर्गदूतन हमेशा ज़ींते
रानेबाले परमेशरेरे प्रकोपे सेइं भरोरे सत सोन्नेरे कटोरे दित्ते। (aiōn g165) 8
ते परमेशरेरी महिमा, ते तैसेरे शेक्तरे वजाई सेइं मन्दर तूए सेइं भेरोई जेव, ते
ज़ां तगर तैन सत्ते स्वर्गदूतेईं सते आफतां खतम की, तांतगर कोई मन्दरे मां न
गेइ बटो।

16 तैट्ठां पत्ती मीं मन्दरे मां कोई ज़ोरे सेइं तैन सत स्वर्गदूतन सेइं ज़ोतो शुनो
कि, “गाथ, परमेशरेरे सज़ारे सते कटोरे दुनियारे लोकन पुड़ उलटाथ।”

2 ते पेइले गेइतां अपनो कटोरे धेरतली पुड़ उलटव। ते तैन मैन्हु केरे ज़ैन
पुड़ हैवानेरी छाप थी, ते ज़ैना लोकेईं तैसेरी मूरतरी पूज़ा केरते थी, एक्की
किसमेरे बुरे ते दुःख देनेबालो फोड़े निस्से। 3 ते दुइयोवें अपनो कटोरो समुन्द्रे
पुड़ उलटव, ते तै मुड़दां केरे खूनेरो ज़ेरो बनो, ते समुन्दरेरे सारे जानदार मरे।
4 ते ट्लेइयोवं स्वर्गदूते अपनो कटोरो दरियान ते पैनेरे नागन पुड़ उलटव, ते
सारू पानी खून बन्नू। 5 ते ज़ैस स्वर्गदूते पैनी पुड़ अधिकारे मीं तै परमेशरे
सेइं इन ज़ोते शुनो कि, "हे पवित्र परमेशर, तू ज़ै आस, ते हमेशा करां थियो,
तीं कां एन्च़रे इन्साफ केरनेरू हक्के। 6 किजोकि तैनेईं तेरे लोक ते तेरे
नबी मारे ते तैन केरो खून बगोरो थियो, एल्हेरेलेइ तीं हुना तैन खून पीने जो
दित्तो। इन इनामेरे रूपे मां तैन केरे लेइ ठीक आए।" 7 फिरी मीं बलिदान
केरनेरी ठारी मरां ई आवाज़ शुनी कि, "हाँ सर्वशक्तिमान प्रभु-परमेशर, तेरो
इन्साफ सही ते कने सच़्चो आए।" 8 ते च़ेवरोवें स्वर्गदूते अपनो कटोरो
दिहाड़े पुड़ उलटव, ते दिहाड़े जादे गर्म भोनेरी अज़ाज़त दित्ती कि तैस सेइं
लोक फुकोन। 9 ते लोक तैस बड़े सेके सेइं फुकोए, ते तैना लोक परमेशरेरी
तुहीन केरने लाए, किजोकि तैए आए ज़ैस कां सैरी आफतन पुड़ अधिकारे।
फिरी भी तैन लोकेईं अपने पापन करां मन न फिराव, ते फिरी भी तैनेईं
परमेशरेरे महिमारो इकरार न कियो। 10 ते पंच़ोवें स्वर्गदूते अपनो कटोरो तैस
हैवानेरे तखते पुड़ उलटव ते तैसेरे सारे राज़्ज़े मां आंधरू भोवं। ते लोक दुखे
सेइं मरे ते अपनि-अपनि ज़िभ च़ापने लाए। 11 ते अपने दुखे ते फोड़ां केरे
वजाई सेइं स्वर्गेरे परमेशरेरी तुहीन की; ते अपने-अपने कम्मन करां मन न
फिरव। 12 शेइयोवं स्वर्गदूते अपनो कटोरो बडे दरिया फराते पुड़ उलटव ते
तैसेरू पानी शुक्की जेव एसेरो नितीजो ई भोव कि पूरबेरे राज़े अपनि फौज
घिन्तां पार जे। 13 एसेरां पत्ती मीं ट्लाई भूतां मैन्डू केरे रूपे मां लाए। अक
अजगरेरे ऐशी मरां निस्सू, ते अक पेइले हैवानेरे ऐशी मरां निस्सू, ते अक
दुइयोवं हैवानेरे ऐशी मरां निस्सू, ज़ै जो झूठो सन्देश ज़ोते। 14 इन भूतन
कां चमत्कार केरनेरी काबलीत थी ते तैना दुनियारे सारे मुलखां केरे राज़
केरनेबालन अकोट्ठे केरने च़ले ताके तैना परमेशरे सेइं लड़न, ई तै दिहाड़ी
आए ज़ेइस परमेशर भूतन नाश केरेलो ते अपने लोकन मुक्ति देलो। 15 तैन
भूतेईं हकोमत केरनेबाले ते तैन केरि फौज एक्की ठैरी अकोट्ठी की ज़ैस

जो इब्रानी भाषाई मां हर-मगिदोन ज़ोतन। एल्हेरेलेइ यीशुए ज़ोरूए, “इस
शुना। मेरू एजनू अचानक च़ोरेरू ज़ेरूए। धने तै मैन्हु ज़ैखन अवं एज्जी त तै
बींझ़ो रहते, ते अपने लिगड़न तियार रखते। फिरी तै नग्गो न भोलो, ते फिरी
तैस लोकन मां गाने सेइं शर्म न भोली।” 17 ते सतोवंए स्वर्गदूते अपनो
कटोरो हवाई पुड़ उलटव, ते मीं स्वर्गे मां मन्दरे मरां परमेशरे तखते पुड़ां ई
बड़ी आवाज़ शुनी कि कोई ज़ोने लोरोए, “सब किछ पूरू भोवं।” 18 फिरी
बिजली, ते आवाज़, ते गुड़ने लाव, ते अक एत्रो बड्डो भुंज़ल अव, कि ज़ेइसेरे
मैन्हु इस धेरतली पुड़ पैदा भोरोरेन, तेइसेरो अज़ तगर एरो भुंज़ल कधी नईं
ओरो। 19 ते तैस महान बाबेल नगरेरे ट्लाई टुक्ड़े भोए, ते दुनियारे कौमां-
कौमां केरे सारे नगर बर्बाद भोए। ताके परमेशर तै वादो पूरो केरे ज़ै तैने
बाबेल नगरेरे लोकन सज़ा देनेरे लेइ कियोरो थियो। ई सज़ा परमेशर पक्की
देलो। परमेशर तैन ट्लिठी शराबी पियालो ज़ैस मां पानी न भोए मिलावरू
ज़ेसेरो मतलब परमेशरे तैन सेइं बड़ो क्रोधे मां आए ते तैन पुड़ दया न केरेलो।
20 तैस वक्ते हर अक टैपू समुन्दरे मां डुबो; ते कोई भी पहाड़ न राऊं। 21 ते
अम्बरेरां मैनन् पुड़ मन-मन आण पेई, ते एल्हेरेलेइ कि ई आफत बड़ी भारी
थी, लोकेईं आनहरी आफतरे वजाई सेइं परमेशरेरी तुहीन की।

17 ज़ैन सत स्वर्गदूतन कां तैना सत कटोरे थिये, तैन मरां एइतां एक्के मीं
सेइं ज़ोवं, “इरां एई, अवं तीं तैस बड़े वेश्यारी सज़ा हिराताईं, ज़ै बड़े पैन्न पुड़
बिशोरीए। 2 ज़ैस सेइं धेरतलरे राज़ेईं बदमाशी की, ते धेरतली पुड़ रानेबाले
तैसेरे बदमैशरे शराबी सेइं मसत भोरे थिये।” 3 तैखन आत्मा अवं अपने कैबू
मां कियो ते स्वर्गदूते अवं सुनसान ठैरी मांजो नेव। तैड़ी मीं अक कुआन्श
हैवाने पुड़ सुवार लाई, ज़ेसेरी सत क्रोड़ी ते दश शिंगाँ थियां, तैसेरे जान
परमेशरेरी तुहीन केरनेरे नंव्वन सेइं ढकोरी थी। 4 तैस कुआन्शां बैंगनी ते
लाल लिगड़ां लोरो थियां, ते सोन्नेरे ते कीमती मेनी ते मोतन सेइं सज़ोरी थी,
ते तैसेरे हथ्थे मां अक सोन्नेरो कटोरो शराबी सेइं भेरतां थियो, ज़ै भिट्टे
कम्मन ते बदमैशरे कम्मन हिराते। 5 ते तैसेरे कुपाए पुड़ इन नवं लिखोरू
थियूं, “भेद-बड़ो बाबेल धेरतलरी वेश्यां ते भिट्टी चीज़ां केरि अम्मा।” 6 ते मीं
तै कुआन्श परमेशरेरे लोकां केरो खून ते यीशुएरे गुवाहां केरो खून पीने सेइं
मसत भोती लाई, ते अवं तैन लेइतां हैरान भोव। 7 तैने स्वर्गदूते मीं सेइं

ज़ोवं; “तू किजो हैरान भोव? अवं तीं सेइं इस कुआन्शरो, ते तैस हैवानेरो भेद
ज़ोताईं, ज़ैस पुड़ तै सुवारे, ते ज़ेसेरी सत क्रोड़ी ते दश शिनगन। 8 ज़ै हैवान
तीं लाव, ई पेइलो थियो, पन हुनी नईं रानो, ते अथाह कुण्डेरां निसेलो ते
परमेशर तैस पूरे तरीके सेइं नाश केरेलो, ते ज़ैना लोक इस दुनियाई मां ज़ींने
लोरेन ज़ैन केरां नंव्वां परमेशरे दुनिया बनाने करां पेइले ज़िन्दगरे किताबी मां
नईं लिखोरां, तैना इस हैवान हेरतां हैरान भोले, ई हैवान पेइलो ज़ींतो थियो ते
हुनी ज़ींतो नईं पन फिरी एज्जेलो। (Abyssos g12) 9 इन समझ़नेरे लेइ ज्ञानी
मन ज़रूरीए, तैना सत पहाड़न, ज़ैन पुड़ तै कुआन्श राज़ केरतीए। 10 ते तैना
सत राज़े भी आन, पंच़ त मेरि जोरेन, ते अक हेजू ए; ते अक आखरी हेजू नईं
ओरो, पन ज़ैखन तै एज्जेलो त थोड़े च़िरेरे लेइ राज़ केरेलो। 11 ते ज़ै हैवान
पेइलो थियो, ते हुना नईं, तै एप्पू अठोवं राज़ोए; ते तैन सत्तन मरां पैदा भोव,
ते आखरी मां तैस राज़े हमेशारी सज़ा मैलेली। 12 ते ज़ैना दश शिन्गाँ तीं
पेइलां लां, तैना दश राज़ेन, ज़ैनेईं हेजू तगर राज़ शुरू नईं कियोरू। तैन दश
राज़न हैवाने सेइं साथी राज़ केरनेरो अधिकार दित्तो जेव, पन तैन राज़ केरनेरे
लेइ थोड़ो वक्त दित्तो। 13 इना सब अक मन भोले, ते तैना अपनि-अपनि
शक्ति ते अधिकार तैस हैवान देले। 14 इना गबड़े सेइं लड़ेले, ते गबड़ू तैन पुड़
ज़ींत हासिल केरेलू; किजोकि तै राज़ां केरो राज़ो ते प्रभुं केरो प्रभु आए। तैस
पत्ती च़लने बाले तैना आन ज़ैना परमेशरे कुजोरेन ते च़ुनोरेन, ते ज़ैना तैस सेइं
साथी ईमानदार आन।” 15 फिरी तैने स्वर्गदूते मीं सेइं ज़ोवं, “कि ज़ैन पानी
तीं पेइलू लोरो थियूं, ज़ैस पुड़ तै वेश्या बिशोरी थी, ए दुनियारे सारे कौमन
हिराती, ज़ैना बड़े मुलखन मरां ते भाषान मरां आन। 16 तै वक्त एज्जेलो
ज़ेइस हैवान दश राज़न सेइं ज़ैना तैस सेइं साथी आन, तैस वेश्याई सेइं बैर
रखेले, तैना तैस पुड़ हमलो केरेले ते तैस नग्गी केरेले तैसेरू किछ मास खाले,
ते बाकी फुकेले। 17 किजोकि परमेशर तैन केरे मन्न मां इन छ़डेलो, कि तैना
तैसेरी मर्ज़ी पूरी केरेले; ते ज़ांतगर परमेशरेरू वचन पूरू न भोए, तांतगर अक
मन भोइतां अपनू राज़ हैवाने देन। 18 ते तै कुआन्श, ज़ै तीं लोरीए तैन बड्डू
नगरे, ज़ैन धेरतलरे राज़न पुड़ राज़ केरते।”

18 इट्ठां पत्ती मीं अक स्वर्गदूत स्वर्गे मरां एइतो लाव। तैस कां बड़ो अधिकार
थियो, ते एल्हेरेलेइ तैसेरे बड़े चमकने बाले महिमा सेइं सारी धरतली लौ

बनी। 2 तैने ज़ोरे सेइं ज़ोवं, “कि डुल्ली बाबेल नगरी डुल्ली, ते भूतां केरे
रानेरी ठार, ते हर एक्की भूतेरो अड्डो, ते हर एक्की दुष्ट ते भिट्टे च़ड़ोलोवेरो
अड्डो बीती जेव। 3 किजोकि तैसेरे बदमैशरे शराबी सेइं सब कौमां मसत
भोइ, ते धेरतलरे राज़ेईं तैस सेइं बदमाशी की, ते धेरतलरे बुपारी तैसेरे एशेरे
वजाई सेइं अमीर भोइ जे।” 4 फिरी मीं स्वर्गेरां अक होरि आवाज़ शुनी, “हे
मेरे लोकव तुस तैस मरां निस्सा ताके तुस तैसेरे पापन मां शामिल न भोथ, ते
तैसेरी आफतन मरां कोई भी तुसन पुड़ न एज्जे। 5 किजोकि तैसारे पाप
बड़े आन ज़ेन्च़रे कि अगर ढेर लाव गाए त अम्बरे तगर पुज़ोरेन, ते परमेशरे
तैसेरी बुराई नईं बिसरोरी ज़ै तैसां कियोरी आए। 6 ज़ेन्च़रे तैसां लोकन सेइं
कियूं तेन्च़रे तैस सेइं भी केरा। तैना दुःख ज़ैना तैसां लोकन दित्ते तैस दुगने
देथ, तैसां लोक अपने बुरां कम्मां केरो स्वाद च़खनेरे लेइ प्रभावित किये, तै
परमेशरेरी दुगनी सरक मैसूस केरनेरे लेइ भी बनाई जेई। 7 ज़ेत्री तैसां अपनि
बड़याई की, ते एश किये, तेतरी तैस तकलीफ ते दुःख देथ, किजोकि तै अपने
मने मां ज़ोतीए, अवं रानईं, विधवा नईं; अवं विधवारे दुखे मां कधे न गेइली।
8 एल्हेरेलेइ तैसेरे घमण्डेरे वजाई सेइं तैस पुड़ अचानक आफतां एज्जेली।
अचानक तैस पुड़ बिमारी, दुःख ते कने काल साथी एज्जेलो। ते तै अग्गी मां
भस्म की गाली, किजोकि प्रभु-परमेशर शक्तिमाने ते तै तैस सज़ा देलो।” 9
ते दुनियारे राज़े ज़ैनेईं तैस सेइं बदमाशी ते एश कियोरे थिये, ज़ैखन तैना
तैसेरे फुकोनेरो तू लाएले त तैसेरेलेइ ढा छ़डेले, ते छाती कुटेले। 10 ते तैना
डरेले कि तैना भी तैसेरे सज़ाई मां ट्लेइयोनेन, ते दूर खड़े भोइतां ज़ोले, “हे
महान नगरी, बाबेल! हे मज़बूत नगरी, हाय! हाय! एक्की सैइती मां तीं सज़ा
मैल्ली।” 11 “ते धेरतलरे बुपारी तैसेरेलेइ लेरां देले ते मिनत केरेले किजोकि
हुनी कोई तैन सेइं लेन देन न केरेलो। 12 तैन केरू सामान बड़े किसमां
केरू थियूं। सोन्नू चाँदी, जुवाहर, मोती। ते मलमल, बैंजनी, रेशमी, ते लाल
लिगड़ां थियां, ते कने किसमां-किसमां केरि खुशबूदार लकड़ी, ते हथीदंतेरी
हर किसमेरी चीज़ां, ते कीमती लकड़ी, पितल, लूहाँ, संगमरमरेरे किसमां-
किसमां केरि चीज़ां, 13 ते दालचीनी, मसाले, धूप, गन्धरस, लोबान, मदिरा,
तेल, मैदो, गेहुं, बेछ़ी-दांत, भैड्डां-छ़ेल्ली, घोड़े, रथ, गुलाम, ते कने मैन्हु केरे
प्राण। 14 ते बुपारी तैस सेइं ज़ोले, ज़ैना चीज़ां तीं चैई तैना हुनी न रैली, ज़ैना

खुशबूदार चीज़ां तीं पसंद की, तैना सैरी चीज़ां ज़ैना तीं अपनो जिसम खूबसूत
बनानेरे लेइ इस्तेमाल की, तैना सैरी तीं गवेई ते हुनी तैना न मैल्लन। 15 इन
चीज़न सेइं बुपारी ज़ैना तैसेरे वजाई सेइं अमीर भोरे थी, तैसेरे दुखेरे डरे सेइं
दूर खड़े भोले, ते लेरां देइतां ते तड़फते ज़ोले, 16 'अफ़सोस! अफ़सोस! ई
बड़ी नगरी ज़ै मलमल, बैंगनी, लाल लिगड़ां लेइतां थी, ते सोन्नू, ते जुवाहर ते
मोतन सेइं सज़ोरी थी, 17 एक्की सैइती मां तैसेरू एरू धन बरबाद भोवं, ते
सब मांझी, ते मुसाफर, ते मल्लाह, ते ज़ेत्रे समुन्द्रे मरां कमाई कमातन तैना
सारे दूर खड़े भोए।'" 18 ज़ैखन तैना तैस नेगरारे फुकोनेरो तू लाएले त ज़ोरे
सेइं ज़ोले, इस महान नेगरारी ज़ेरि कोई नगरी नईं। 19 ते अपने-अपने दोग्गे
पुड़ धूड़ मलेले, ते लेरां देते ते कर लाते चिन्डां मैरतां ज़ोले, "अफ़सोस!
अफ़सोस! ई बड़ी नगरी ज़ेसेरी दौलती सेइं समुन्दरेरेरां सब ज़िहाज़न बाले
धनी भोरे थी, एक्की सैइती मां उज़ड़े। 20 तुस ज़ैना स्वर्गे मां रातथ, ते
परमेशरेरे लोकव, ते प्रेरितव, ते कने नेबव, ज़ैन तैस सेइं भोवं तैसेरे वजाई
सेइं खुश भोथ, किजोकि परमेशरे तैस नेगरारो इन्साफ कियोरो किजोकि
तैसां तुसन सेइं बुरू कियोरू थियूं।" 21 फिरी एक्की ताकतबर स्वर्गदूते बड़े
चेकारे पाठेरो ज़ेरो अक घोड़ छूवो, ते इन ज़ोइतां समुन्द्रे मां शारो, कि बड़ी
नगरी बाबेल एन्ज़रे बछोड़ी गाली, ते फिरी कधे तैसेरो पतो न मैलेलो। 22 ते
सारंगी बज़ानेबाले, ते गीतां ज़ोनेबाले, ते बेइशोई बज़ानेबाले, ते नड़शिनगों
बज़ानेबालां केरि आवाज़ फिरी तीं मां कधी न शुनोली, ते फिरी केन्ची पेशेरो
करीगिर तीं मां न मैलेलो; ते चक्की च़लनेरी आवाज़ तीं कधे न शुनोली। 23
ते लोक दीयेरी लौ फिरी तीं मां न बालेले, ते लाड़ेरी ते लैड़ारी आवाज़ कधे तीं
मां न शुनोली; किजोकि तेरे बुपारी धेरतली पुड़ प्रधान थिये, ते तेरे टूने सेइं
सब कौमां टेपलोवरी थी। 24 परमेशर बाबेले सज़ा देलो किजोकि सारे नेबी
ते परमेशरेरे लोकां, ते धेरतली पुड़ सब मारोरां केरो खून तैस्से मांए।

19 ताकतबर स्वर्गदूतेरे ज़ोइतां झाड़नेरां बाद, मीं स्वर्गे मां बड़े लोकां केरि
भीड़ उच्चे आवाज़ी मां इन ज़ोते शुनी, "हल्लिलूय्याह! मुक्ति, महिमा, शक्ति
इश्शे परमेशरेरीए। 2 तैसेरी बडयाई भोए किजोकि तैसेरे सारे फैसले सही
ते ठीक आन। तैने मशूर वेश्यारो इन्साफ कियो तैसां दुनियारे लोक पाप
केरनेरे लेइ प्रभावित किये। परमेशर तैस बदलो देलो किजोकि तैसारे ज़िरिये

परमेशरेरे दास मारोरेन।” 3 फिरी दुइयोवं बार तैनेईं ज़ोवं, “हल्लिलूय्याह! ते
तैसेरे फुकोनेरो तू सदा च़लतो रालो।” (aiōn g165) 4 ते चोब्ही बुज़ुर्गेईं ते
च़ेव्रे प्रेणेईं परमेशरे कां मथ्थो टेको; ज़ै तखते पुड़ बिशोरो थियो, ते ज़ोवं,
“आमीन! हल्लिलूय्याह!” 5 ते तैखन मीं ज़ोते शुनो, ते परमेशरेरे तखते मरां
अक आवाज़ आई, तैने ज़ोवं, “तुस इश्शे परमेशरेरे दास आथ ज़ैना तैसेरी
आदर केरतथ, कुन निकड़े, कुन बड्डे, तुस सब तैसेरी तारीफ़ केरा।” 6
फिरी मीं बड़ी भीड़ारी, ते बड़े पैनेरी आवाज़ शुनी, ते गुड़नेरी ज़ेरि आवाज़
शुनी, “हल्लिलूय्याह! कि प्रभु इश्शो परमेशर, सर्वशक्तिमान राज़ केरते। 7
एज्जा अस खुश ते मगन भोम, ते तैसेरी बडयाई केरम; किजोकि गबड़ेरो
ड्ला पुज़ोरोए, ते तैसेरे लैड़ां अपनो आप तियार केरोए। 8 ते तैस साफ ते
चमकदार महीन मतलब मलमल लानेरो अधिकार दित्तो,” किजोकि तैस
महीन मलमलेरो मतलब परमेशरेरे लोकां केरां धर्मेरां कम्मन। 9 ते स्वर्गदूते
मीं सेइं ज़ोवं, “इन लिख, कि धन आन तैना, ज़ैना गबड़ेरे ड्लाएरे धामी मां
कुजोरेन।” फिरी तैने मीं सेइं ज़ोवं, “इना गल्लां ज़ैना परमेशरे ज़ोई सच़
आन।” 10 ज़ैखन मीं शुनू, अवं ज़ै मीं सेइं गल्लां लोरो थियो केरने तैसेरी
आराधना केरनेरे लेइ तैस कां झुको तैने मीं सेइं ज़ोवं, “मेरी आराधना न केर,
तै परमेशरे ज़ेसेरी आराधना कियोरी लोड़े। अवं भी परमेशरेरो दास आईं,
ज़ेन्च़रे तू त तेरे विश्वासी साथी आन ज़ैना यीशुएरो अपने प्रभुएरे रूपे मां
इकरार केरतन।” ई सच़्चाई यीशुए बांदी कियोरी ज़ै लोकन शक्ति देती कि
परमेशरेरे वचनेरू एलान केरन। 11 फिरी मीं स्वर्ग खुल्लू लाव; तैड़ी मेरे
सामने छ़ितो घोड़ो थियो; ते तैस पुड़ अक सुवार थियो, ज़ै वफादार, ते झूठ
न ज़ोए; ते ज़ैन परमेशरेरी नज़री मां सही आए तैसेरे मुताबिक इन्साफ ते
परमेशरेरे दुश्मन्न सेइं लड़ाई केरते। 12 तैसेरे एछ़छ़ी अगारे लपारी ज़ेरि थी,
ते तैने बड़ां ताजां लोरो थियां; ते तैसेरू नवं तैस पुड़ लिखोरूए, तैसेरो मतलब
सिर्फ तैए ज़ानतो थियो। 13 तैनी खूने मां डुबोरू लिगड़ लोरो थियूं, तैसेरू नवं
परमेशरेरू वचने। 14 ते स्वर्गेरी फौज छ़िते घोड़न पुड़ सुवारे; ते तैना छ़िते ते
साफ मलमल लेइतां तैस पत्ती पत्तीन। 15 ते कौमी-कौमी मारनेरे लेइ तैसेरे
ऐशी मरां अक तिखी तलवार निसतीए, ते तै लोंहेरे सोटे सेइं तैन पुड़ राज़
केरेलो, ते तै सर्वशक्तिमान परमेशरेरे बड़े प्रकोपेरी खालिस शराबी सेइं दाछ़

ढ़्लेन्ज़ेलो। 16 ते तैसेरां लिगड़न ते जंघी पुड़ इन नवं लिखोरूए, “राज़ां केरो
राज़ो ते प्रभुं केरो प्रभु।” 17 फिरी मीं अक स्वर्गदूत दिहाड़े पुड़ खड़ो लाव, ते
तैने बेड़ि आवाज़ी सेइं अम्बरे मां उडने बाले च़ड़ोलन सेइं ज़ोवं, “एज्जा
परमेशरेरे बड़े धामी मां शामिल भोनेरे लेइ अकोट्ठे भोथ। 18 ज़ैस सेइं तुस
राज़ां, प्रधानां, ताकतबर लोकां, घोड़ां ते कने तैन केरे सवारां, आज़ादां,
गुलामां, निकड़े, बडे, सेब्भी लोकां केरू मास खाथ।” 19 फिरी मीं हैवान
लाव ज़ै समुन्दरे मरां ओरो थियो, ते धेरतलरे राज़े ते कने तैन केरि फौज तैस
घोड़ेरे सुवार ते तैसेरी फौजी सेइं लड़नेरे लेइ अकोट्ठी लाई। 20 ते तै पेइलो
हैवान ते तैस सेइं साथी तै झूठो नबी ट्लाव, ज़ैने तैसेरे सामने एरे निशान
हिरावरो थियो, ज़ेसेरे ज़िरिये तैने तैना सारे लोक टपलाए, ज़ैनेईं तैस हैवानेरी
छाप नेवरी थी, ते ज़ैना तैसेरी मूतरी पूज़ा केरते थिये, इन दुइये ज़ींते तैस
अगारे झीली मां छ़डे जे, ज़ै गन्धके सेइं बलतीए। (Limnē Pyr g3041 g4442)
21 ते बाकी लोक तैस घोड़ेरे सवारेरी तलवारी सेइं ज़ै तैसेरे ऐशी मरां निस्सती
थी मारे जे; ते च़ुड़ोलू तैसेरे मासे सेइं रेज़्ज़ी जेआं।

20 फिरी मीं अक स्वर्गदूत स्वर्गेरां एइतो लाव; ज़ेसेरे हथ्थे मां अथाह
कुण्डेरी चाबी ते कने अक बड्डी शंगल थी। (Abyssos g12) 2 तैने तै अजगर
ट्लाव ज़ै बड़े पेइले सप्पेरे रूपे मां लेइहोरो थियो ज़ेसेरू नवं शैतान भी आए।
तैने तै ट्लेइतां हज़ार सालेरे लेइ बन्धो। 3 ते तै अथाह कुण्डे मां शैरतां बन्द
कियो ते तैस पुड़ मोहर लई; कि तै हज़ार साल पूरे भोने तगर कौमां-कौमां
केरे लोकन फिरी न भटकाए; इसेरां पत्ती ज़रूरे, कि थोड़े च़िरेरे लेइ खोल्लो
गाए। (Abyssos g12) 4 फिरी मीं किछ तखत लाए ते ज़ैना लोक तैन पुड़
बिश्शोरे थिये ते तैन राज़ केरनेरो अधिकार दित्तो; ते तैन केरि आत्मा भी
लेई, ज़ैन केरि क्रोड़ी एल्हेरेलेइ केटोरी थी कि तैना यीशु मसीह अपनो प्रभु
मन्तन ते परमेशरेरे वचने पुड़ विश्वास केरतन, ते ज़ैनेईं तैस हैवानेरी, ते तैसेरे
मूरतरी पूज़ा न थी कियोरी, ते तैसेरी महोर अपने कुपाए ते हथ्थन पुड़ न थी।
तैना ज़ींते भोइतां मसीह सेइं साथी हज़ार सालन तगर राज़ केरेले। 5 इना
लोक पेइले आन ज़ैना ज़ींते किये गाले ते तैना धन ते पवित्र आन। दुइयोवं
मौतरी तैन पुड़ कोई शक्ति न भोली। तैना परमेशरेरे लेइ याजक भोले ते
मसीह तैन सेइं साथी हज़ार साल राज़ केरेलो, ज़ांतगर तैना हज़ार साल पूरे

न भोन तांतगर होरे मर्रे लोक ज़ींते न किये गाले। 7 ज़ैखन हज़ार साल
खतम भोनेबाले भोले त स्वर्गदूत शैताने तैस ठैरारा हथरां छ़डेलो ज़ैड़ी तै
बन्धोरो थियो। 8 ते तैन कौमन ज़ैना सैरी दुनियाई मां आन धोखो देनेरे लेइ
निस्सेलो। तैन कौमन जो गोग ते मागोग ज़ोतन। शैतान तैन तैस ठैरी आनेलो
ज़ैड़ी तै तैन सेइं लड़ेलो। तैन केरि गिनती समुन्दरेरे रेती बराबर भोली। 9
शैतानेरी फौज सारे दुनियाई मां गाली, तैना तैस नगरे घेरेले ज़ैस सेइं परमेशर
प्यार केरते ते ज़ैड़ी तैसेरे लोक रहतन, परमेशरेरे तरफां स्वर्गेरां अग तैन
सेब्भन भस्म केरेली। 10 ते तैन केरो गुमरा केरनेबालो शैतान अग ते गन्धकेरे
समुन्दरे मां शारो गालो, ज़ैस मां तै हैवान ते कने झूठो नबी भी भोलो, तैना
रात दिहाड़ी हमेशा दुखे मां राले। (aiōn g165, Limnē Pyr g3041 g4442) 11
फिरी मीं अक बड्डो छ़ितो तखत ते ज़ै तैस पुड़ बिशोरो थियो लाव, ज़ेसेरे
सामनेरां धरती ते अम्बर नश्शू, ते तैन केरे लेइ ठार न मैल्ली। 12 फिरी मीं
निकड़े बडे ज़ैना मर्रे थिये तखतेरे सामने खड़े लाए, ते किताबां खोल्ली जेई;
ते फिरी अक होरि किताब खोल्ली; मतलब ज़िन्दगरी किताब खोल्ली; ते
ज़ेन्ज़रे तैन किताबन मां लिखोरू थियूं, तैन केरे कम्मां केरे मुताबिक मुड़दां
केरो इन्साफ कियो। 13 ते समुन्द्रे तैना मर्रे मैन्हु दित्ते ज़ैना तैस मां थी, ते
मौतां ते पाताले ज़ैना तैस मां मर्रे थिये दित्ते; ते तैन मरां हर एक्केरो तैन केरे
कम्मां केरे मुताबिक इन्साफ कियो। (Hadēs g86) 14 ते मौत ते पाताल भी
अगारे समुन्दरे मां शारू, ई अग्गारो समुन्दरे त दुइयोवं मौते। (Hadēs g86,
Limnē Pyr g3041 g4442) 15 ते ज़ेसेरू भी नवं ज़िन्दगरे किताबी मां लिखोरू
न मैल्लू, तै अगारे समुन्दरे मां शारो जेव। (Limnē Pyr g3041 g4442)

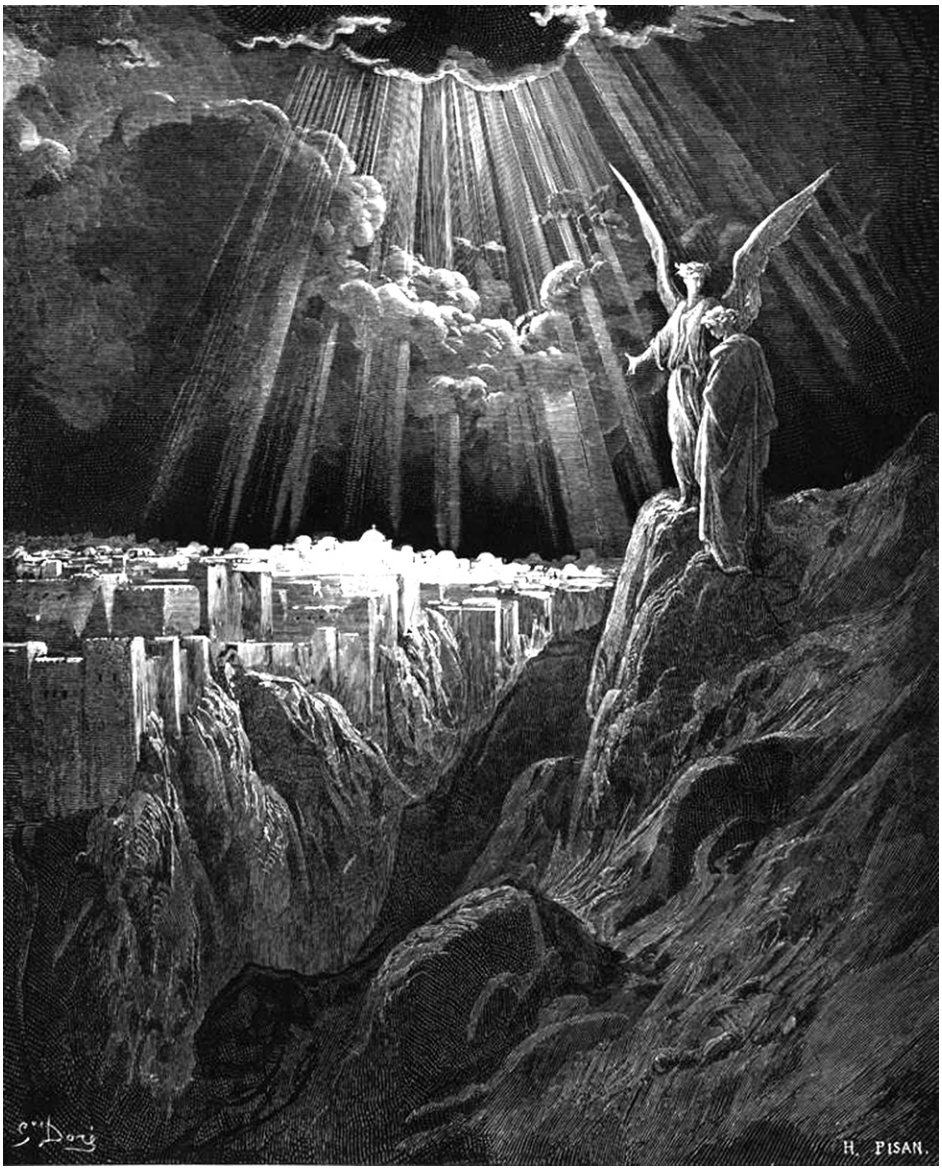
21 फिरी मीं नंव्वू अम्बर ते नंव्वी धेरतली लाई, किजोकि पेइलू अम्बर, ते
पेइली धेरतली न थी रावरी, ते समुन्दर भी न राव। 2 फिरी मीं पवित्र नगर
नंव्वू यरूशलेम स्वर्गेरां परमेशरे करां एंइतू लाव, ते तैन तैस लैड़ारू ज़ेरू थियूं,
ज़ै अपने लाड़ेरे लेइ तियार भोरी भोए। 3 फिरी मीं परमेशरेरे तखते मरां कोई
उच्ची आवाज़ी सेइं इन ज़ोते शुनो, “अज़ेरां बाद परमेशर मैनन् सेइं साथी
रालो, ते तैसेरू घर तैन लोकन मां भोलू, ते तैना तैसेरे लोक भोले, ते परमेशर
एप्पू तैन, अपने लोकां केरे रूपे मां कबूल केरेलो ते तैना लोक तैस अपनो
परमेशर कबूल केरेले। 4 ते तै तैन लोकां केरे एछ़छ़ी केरां सब ऐंखरू पुछ़ेलो;

ते तैट्ठां पत्ती मौत न राली, ते न दुःख, न मातम, न मुसीबत राली; पेइली
गल्लां बीती जेई।” 5 ज़ै तखते पुड़ बिशोरो थियो तैने ज़ोवं, “कि तक, अवं
सब किछ नंव्वू केरताईं।” फिरी तैने ज़ोवं, “कि लिख, किजोकि इना वचन
विश्वासेरे काबल ते सच्चे आन।” 6 फिरी तैने मीं सेइं ज़ोवं, “सब किछ पूरू
भोवं, अवं अलफा ते ओमेगा, पेइलो ते आखरी आईं, अवं ट्लिशोरे ज़िन्दगरे
पैनेरे नागन मरां मुखत देइलो। 7 ज़ै ज़ींत हासिल केरे, तैए इन चीज़ां केरो
बारस भोलो; ते अवं तैसेरो परमेशर भोलो, ते तैन मेरू मट्ठू भोलू। 8 पन
डरपोक, विश्वास न केरनेबाले, भिटे, खूनी, बदमाशी केरनेबाले, जैदू केरेने
बाले, मूरती केरि पूज़ा केरनेबाले ते सब झूठां केरो हिस्सो तैस समुन्दरे मां
मैलेलो ज़ै अग्गी ते गन्धकी सेइं बलतो रहते, ई दुइयोवं मौते।” (Limnē Pyr
g3041 g4442) 9 फिरी तैन सत स्वर्गदूतेईं ज़ैनेईं सत आखरी आफतन सेइं
भरोरे कटोरे मैनन् पुड़ उलटावरे थिये, तैन मरां एक्के मीं कां एइतां ज़ोवं,
“इरां एई, तीं अवं लैड़े ज़ै जल्दी गबड़े सेइं ड्ला बनाली हिराताईं।” 10
परमेशरेरे आत्मा अवं अपने कैबू मां कियो ते स्वर्गदूते अवं एक्की बड्डे ते
उच्चे पहाड़े पुड़ नेव, ते पवित्र नगर यरूशलेम स्वर्गेरां मरां परमेशरे करां
एइतो हिरव। 11 परमेशरेरी महिमा तैस मां थी, ते तैसेरी लौ बड़े कीमती
घोड़ां, मतलब बिल्लौरेरे ज़ेरे यशबे बराबर साफ थी। 12 तैस नगरेरे च़ेव्रे
पासन बड़ी उच्ची दिवार थी, ते तैसेरां 12 दारां ते दारन पुड़ 12 स्वर्गदूत
थिये; ते तैन पुड़ इस्राएली केरे 12 गोत्रां केरां नंव्वां लिखोरां थियां। 13
पूर्वेरे पासे ट्लाई दारां, उत्तरेरे पासे ट्लाई दारां, दखिनेरे पासे ट्लाई दारां,
ते पशिचमेरे पासे ट्लाई दारां थियां। 14 ते नगरेरे दिवारारी 12 मुनीयादां
थी, ते तैन पुड़ गबड़ेरे 12 प्रेरितां केरां 12 नंव्वां लिखोरां थियां। 15 ते ज़ै
मीं सेइं गल्लां केरतो थियो, तैस कां नगर, ते तैसेरे दारन ते तैसेरे दिवारन
नापनेरे लेइ अक सोन्नेरो गज़ थियो। 16 ते तैस नगरेरे च़ेव्र पासे थिये, ते
तैसेरी लमबाई चोड़ाइअरे बराबर थी, ते तैने तैस गज़े सेइं नगर नापू, त सड़े
750 कोस निस्सी, ते तैसेरी लमबाई, ते चौड़ाई, ते ऊँचाई बराबर थी। 17
तैसेरां बाद स्वर्गदूते दिवारारी ऊँचाई नापी। तैने एन्च़रे नापी ज़ेन्च़रे मैन्हु चीज़ां
नापतन, तै दिवार 66 मीटर उच्ची निस्सी। 18 ते तै दिवार कीमती घोड़न
सेइं बनोरी थी ज़ैस जो यशब ज़ोतन, नगर खालिस सोन्ने सेइं बनोरू थियूं,

ज़ैन साफ चमकते शीशेरू ज़ेरू भोए। **19** ते तैस नगरेरी मुनीयादारे घोड़ हर
किसमेरी कीमती घोड़न सेइं सज़ावरी थी, पेइली मुनीयाद यशबेरी दुइयोवं
नीलमणेरी ट्लेइयोवं लालड़ी, ज़ेवरोवं मरकते, **20** पंज़ोंव गोदेक, शेइयोवं
माणिक्ये, सतोवं पीतमणि, अठोवं पेरोजे, नावोवं पुखराजे, दशोवं लहसनिए,
यारोवं धूम्रकान्त, बारोवं याकूतेरी थी। **21** ते 12 दारां, 12 मोती केरां थियां,
अक-अक दार, एक्की-एक्की मोती सेइं बनोरू थियूं, ते नगरेरी सड़क साफ
शीशेरी ज़ेरि खालिस सोन्नेरी थी। **22** मीं कोई मन्दर न लाव, किजोकि
सर्वशक्तिमान प्रभु-परमेशर, ते गबड़ू तैड़ी नगरे मां आए। एल्हेरेलेइ मन्दरेरी
कोई ज़रूरत नईं। **23** ते तैस नगर मां दिहाड़ो ते चैंदनेरे लोअरी ज़रूरत नईं,
किजोकि परमेशरेरे महिमा सेइं तैस मां लौ भोइ रावरीए, ते कने गबड़ू तैसेरो
दीयोए। **24** ते कौमां-कौमां केरे लोक तैसेरी लोई मां राले, ते धेरतलरे राज़े
अपनि-अपनि धन दौलत तैस नगरे मां आनेले। **25** तैस नगरेरां दारां सारे
दिहैड़ी खुल्लां भोलो ते कधी बंद न भोलां। किजोकि तैड़ी कोई रात न भोली।
26 दुनियारे लोक दुनियारे कौमां केरि सैरी खूबसूत चीज़ां ते धन दौलत तैस
नगरे मां आनेले। **27** ते तैस मां कोई भिट्टी चीज़ या गन्दु कम केरनेबालो या
झूठ बनानेबालो, केन्ची भी तरीके सेइं अन्तर न गालो; पन सिर्फ तैना लोक
ज़ैन केरां नंव्वां गबड़रे ज़िन्दगरे किताबी मां लिखोरां भोलां।

22 फिरी तैने मीं बिल्लौरेरे ज़ेरो अक चमकतो ज़िन्दगरे पैनेरो दरिया हिराव,
ज़ै परमेशरेरे ते गबड़ेरे तखते करां निस्तां तैस नगरेरी सड़की तगर मझ़ामेई
निसतो थियो। **2** ते दरियारे इस पासे ते उस पासे, ज़िन्दगरो बुट थियो, तैस
मां 12 किसमां केरे फल लगते थिये, ते तै हर महीने फलतो थियो; ते तैस
बुटेरे पट्लान सेइं कौमां-कौमां केरे लोक बेज़्झोते थी। **3** फिरी तैड़ी लानत न
भोली ते परमेशर ते गबड़ेरो तखत तैस नगर मां भोलो, ते तैसेरे दास तैसेरी
सेवा केरेले। **4** ते तैना परमेशरेरे आमने सामने लाएले, ते परमेशरेरू नवं
तैन केरे कुपाए पुड़ लिखोरू भोलू। **5** ते फिरी रात न भोली, ते तैन दीयो
ते दिहाड़ेरी ज़रूरत न भोली, किजोकि प्रभु-परमेशर तैन लौ देलो, ते तैना
हमेशा राज़ केरेले। **(aiōn g165)** **6** फिरी स्वर्गदूते मीं सेइं ज़ोवं, "इना गल्लां
विश्वासेरे काबल ते सच़्चीन, ते प्रभु ज़ै नेबी केरे आत्मा केरो परमेशरे, तैने
अपने स्वर्गदूत एल्हेरेलेइ भेज़े, कि अपने दासन तैना गल्लां ज़ैन केरू जल्दी

भोनू ज़रूरीए हिराए।” 7 “हेर, अवं जल्दी एजने बालोई, परमेशर तैन सेब्भन
बरकत देते ज़ैना इस किताबरे सन्देशे पुड़ ध्यान देतन।” 8 अवं तैए यूहन्ना
आईं, ज़ै इना गल्लां शुन्तो, ते लहतो थियो, ते ज़ैखन मीं शुनू, ते लाऊं, त ज़ै
स्वर्गदूत मीं इना गल्लां हिरातो थियो, अवं तैस कां मथ्थो टेकने लाव। 9 ते
तैने मीं सेइं ज़ोवं, “हेर, एरू न केर; किजोकि अवं तेरो, ते तेरे विश्वासी सैथी
नेबी ते इस किताबरी गल्लां केरे मन्ने बालां केरो संगी दासाईं; परमेशरे कां
मथ्थो टेक।” 10 फिरी तैने मीं सेइं ज़ोवं, “इस किताबरे भविष्यिवैनरे गल्लन
केरो भेद छुपेइतां न रख, किजोकि वक्त नेड़ोए। 11 ज़ै बुरू केरते, तै बुरू
केरतो राए; ते ज़ै भिट्टो, तै भिट्टो बनोरो राए; ते ज़ै धर्मी, तै धर्मी बनोरो राए;
ते ज़ै पवित्रे तै पवित्र बनोरो राए।” 12 फिरी प्रभु यीशुए ज़ोवं, “अवं जल्दी
एज्जेलो। अवं एज्जी रावरोईं ज़ैन लोकेईं कियूं तैसेरे मुताबिक इनाम देनेरे
लेइ या सज़ा देनेरे लेइ। 13 ‘अवं अलफा ते ओमेगाई, पेइलो ते आखरी,
शुरुआत ते अन्त आई।’” 14 धने तै, ज़ै अपना लिगड़ा धोते, किजोकि तैस
ज़िन्दगरे बुटे कां एजनेरो अधिकार मैलनोए, ते तै दारां केरे बत्तां गेइतां नगर
मां दाखल भोलो। 15 पन कुतरां, जैदू केरनेबाले, बदमाशी केरनेबाले, खून
केरनेबाले, मूरती केरि पूज़ा केरनेबाले, हर कोई झूठेरो चाने बालो, ते कने
झूठ बनानेबालो बेइर राले। 16 “मीं यीशुए अपने स्वर्गदूत एल्हेरेलेइ भेज़ो,
कि तुसन अगर कलीसिया मां इन गल्लां केरे बारे मां गवाही दे, अवं दाऊदेरू
ज़ील, वंश, ते झेझरो चमकतो तारोई।” 17 परमेशरेरी आत्मा ते गबड़ेरी
लाड़ी यीशु सेइं ज़ोतिन, “तू ज़रूर एई!” ते शुने बाले भी ज़ोन, “एई!” ज़ै
ट्लिशोरो भोए, तै एज्जे ते ज़ै कोई चाए पानी ने ज़ैन मुफ्ते मां ज़िन्दगी
देते। 18 अवं हेर एक्की ज़ै इस किताबरी भविष्यिवैनरी गल्लां शुनते गवाही
देताईं, कि अगर कोई मैन्हु इन गल्लन मरां किछ बधाए, त परमेशर तैना
आफतन ज़ैना इस किताबी मां लिखोरिन, तैस देलो। 19 ते अगर कोई इस
भविष्यिवैनरी किताबरी किछ गल्लां कढे, त परमेशर तैस ज़िन्दगरे बुटे ते
पवित्र नगर मरां ज़ेसेरे बारे मां इस किताबी मांए, तैसेरो हिस्सो कढेलो। 20
ज़ै इन गल्लां केरि गवाही देते, तै इन ज़ोते, “हाँ अवं जल्दी एजने बालोईं।”
आमीन। हे प्रभु यीशु एई! 21 प्रभु यीशुएरो अनुग्रह परमेशरेरे लोकन सेइं
साथी राए। आमीन।



फिरी मीं पवित्र नगर नंव्वू यरूशलेम स्वर्गेरां परमेशरे करां एंइतू लाव, ते तैन तैस लैड़ारू ज़ेरू थियूं, ज़ै अपने लाड़ेरे लेइ तियार भोरी भोए। फिरी मीं परमेशरेरे तखते मरां कोई उच्ची आवाज़ी सेइं इन ज़ोते शुनो, "अज़ेरां बाद परमेशर मैनन् सेइं साथी रालो, ते तैसेरू घर तैन लोकन मां भोलू, ते तैना तैसेरे लोक भोले, ते परमेशर एप्पू तैन, अपने लोकां केरे रूपे मां कबूल केरेलो ते तैना लोक तैस अपनो परमेशर कबूल केरेले।"

प्रकाशित वाक्य 21:2-3

Reader's Guide

भद्रवाही at AionianBible.org/Readers-Guide

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, *"As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him."* Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, *"And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned."* So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, *"Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth."* 2 Timothy 2:15. *"God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,"* 2 Peter 1:4-8.

Glossary

भद्रवाही at AionianBible.org/Glossary

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

Abyssos g12
Greek: proper noun, place
Usage: 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses
Meaning:
Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

aïdios g126
Greek: adjective
Usage: 2 times in Romans 1:20 and Jude 6
Meaning:
Lasting, enduring forever, eternal.

aiōn g165
Greek: noun
Usage: 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses
Meaning:
A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

aiōnios g166
Greek: adjective
Usage: 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses
Meaning:
From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

eleēsē g1653
Greek: verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular
Usage: 1 time in this conjugation, Romans 11:32
Meaning:
To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possiblity, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See ntgreek.org.

Geenna g1067
Greek: proper noun, place
Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses
Meaning:
Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

Hadēs g86
Greek: proper noun, place
Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses
Meaning:
Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

Limnē Pyr g3041 g4442
Greek: proper noun, place
Usage: Phrase 5 times in the New Testament
Meaning:
Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

Sheol h7585
Hebrew: proper noun, place
Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses
Meaning:
The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

Tartaroō g5020
Greek: proper noun, place
Usage: 1 time in 2 Peter 2:4
Meaning:
Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

Glossary +

AionianBible.org/Bibles/Bhadrawahi---Bhadrawahi-Bible/Noted

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. * The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

Abyssos

लूका 8:31
रोमियों 10:7
प्रकाशित वाक्य 9:1
प्रकाशित वाक्य 9:2
प्रकाशित वाक्य 9:11
प्रकाशित वाक्य 11:7
प्रकाशित वाक्य 17:8
प्रकाशित वाक्य 20:1
प्रकाशित वाक्य 20:3

aïdios

रोमियों 1:20
यहूदा 1:6

aiōn

मत्ती 12:32
मत्ती 13:22
मत्ती 13:39
मत्ती 13:40
मत्ती 13:49
मत्ती 21:19
मत्ती 24:3
मत्ती 28:20
मरकुस 3:29
मरकुस 4:19
मरकुस 10:30
मरकुस 11:14
लूका 1:33
लूका 1:55
लूका 1:70
लूका 16:8
लूका 18:30
लूका 20:34
लूका 20:35
यूहन्ना 4:14
यूहन्ना 6:51
यूहन्ना 6:58
यूहन्ना 8:35
यूहन्ना 8:51
यूहन्ना 8:52
यूहन्ना 9:32
यूहन्ना 10:28
यूहन्ना 11:26
यूहन्ना 12:34
यूहन्ना 13:8
यूहन्ना 14:16
प्रेरितों के काम 3:21
प्रेरितों के काम 15:18
रोमियों 1:25
रोमियों 9:5
रोमियों 11:36
रोमियों 12:2
रोमियों 16:27
1 कुरिन्थियों 1:20
1 कुरिन्थियों 2:6
1 कुरिन्थियों 2:7
1 कुरिन्थियों 2:8
1 कुरिन्थियों 3:18
1 कुरिन्थियों 8:13
1 कुरिन्थियों 10:11
2 कुरिन्थियों 4:4
2 कुरिन्थियों 9:9
2 कुरिन्थियों 11:31
गलातियों 1:4
गलातियों 1:5
इफिसियों 1:21
इफिसियों 2:2
इफिसियों 2:7
इफिसियों 3:9
इफिसियों 3:11
इफिसियों 3:21
इफिसियों 6:12
फिलिप्पियों 4:20
कुलुस्सियों 1:26
1 तीमुथियुस 1:17
1 तीमुथियुस 6:17
2 तीमुथियुस 4:10
2 तीमुथियुस 4:18
तीतुस 2:12
इब्रानियों 1:2
इब्रानियों 1:8
इब्रानियों 5:6
इब्रानियों 6:5
इब्रानियों 6:20
इब्रानियों 7:17
इब्रानियों 7:21
इब्रानियों 7:24
इब्रानियों 7:28
इब्रानियों 9:26
इब्रानियों 11:3
इब्रानियों 13:8
इब्रानियों 13:21
1 पतरस 1:23
1 पतरस 1:25
1 पतरस 4:11
1 पतरस 5:11
2 पतरस 3:18
1 यूहन्ना 2:17
2 यूहन्ना 1:2
यहूदा 1:13
यहूदा 1:25
प्रकाशित वाक्य 1:6
प्रकाशित वाक्य 1:18
प्रकाशित वाक्य 4:9
प्रकाशित वाक्य 4:10
प्रकाशित वाक्य 5:13
प्रकाशित वाक्य 7:12
प्रकाशित वाक्य 10:6
प्रकाशित वाक्य 11:15
प्रकाशित वाक्य 14:11
प्रकाशित वाक्य 15:7
प्रकाशित वाक्य 19:3
प्रकाशित वाक्य 20:10
प्रकाशित वाक्य 22:5

aiōnios

मत्ती 18:8
मत्ती 19:16
मत्ती 19:29
मत्ती 25:41
मत्ती 25:46
मरकुस 3:29
मरकुस 10:17
मरकुस 10:30
लूका 10:25
लूका 16:9
लूका 18:18
लूका 18:30
यूहन्ना 3:15
यूहन्ना 3:16
यूहन्ना 3:36
यूहन्ना 4:14
यूहन्ना 4:36
यूहन्ना 5:24
यूहन्ना 5:39
यूहन्ना 6:27
यूहन्ना 6:40
यूहन्ना 6:47
यूहन्ना 6:54
यूहन्ना 6:68

यूहन्ना 10:28
यूहन्ना 12:25
यूहन्ना 12:50
यूहन्ना 17:2
यूहन्ना 17:3
प्रेरितों के काम 13:46
प्रेरितों के काम 13:48
रोमियों 2:7
रोमियों 5:21
रोमियों 6:22
रोमियों 6:23
रोमियों 16:25
रोमियों 16:26
2 कुरिन्थियों 4:17
2 कुरिन्थियों 4:18
2 कुरिन्थियों 5:1
गलातियों 6:8
2 थिस्सलुनीकियों 1:9
2 थिस्सलुनीकियों 2:16
1 तीमुथियुस 1:16
1 तीमुथियुस 6:12
1 तीमुथियुस 6:16
2 तीमुथियुस 1:9
2 तीमुथियुस 2:10
तीतुस 1:2
तीतुस 3:7
फिलेमोन 1:15
इब्रानियों 5:9
इब्रानियों 6:2
इब्रानियों 9:12
इब्रानियों 9:14
इब्रानियों 9:15
इब्रानियों 13:20
1 पतरस 5:10
2 पतरस 1:11
1 यूहन्ना 1:2
1 यूहन्ना 2:25
1 यूहन्ना 3:15
1 यूहन्ना 5:11
1 यूहन्ना 5:13
1 यूहन्ना 5:20
यहूदा 1:7
यहूदा 1:21
प्रकाशित वाक्य 14:6

eleēsē

रोमियों 11:32

Geenna

मत्ती 5:22
मत्ती 5:29
मत्ती 5:30
मत्ती 10:28
मत्ती 18:9
मत्ती 23:15
मत्ती 23:33
मरकुस 9:43
मरकुस 9:45
मरकुस 9:47
लूका 12:5
याकूब 3:6

Hadēs

मत्ती 11:23
मत्ती 16:18
लूका 10:15
लूका 16:23
प्रेरितों के काम 2:27
प्रेरितों के काम 2:31
1 कुरिन्थियों 15:55
प्रकाशित वाक्य 1:18
प्रकाशित वाक्य 6:8
प्रकाशित वाक्य 20:13
प्रकाशित वाक्य 20:14

Limnē Pyr

प्रकाशित वाक्य 19:20
प्रकाशित वाक्य 20:10
प्रकाशित वाक्य 20:14
प्रकाशित वाक्य 20:15
प्रकाशित वाक्य 21:8

Sheol

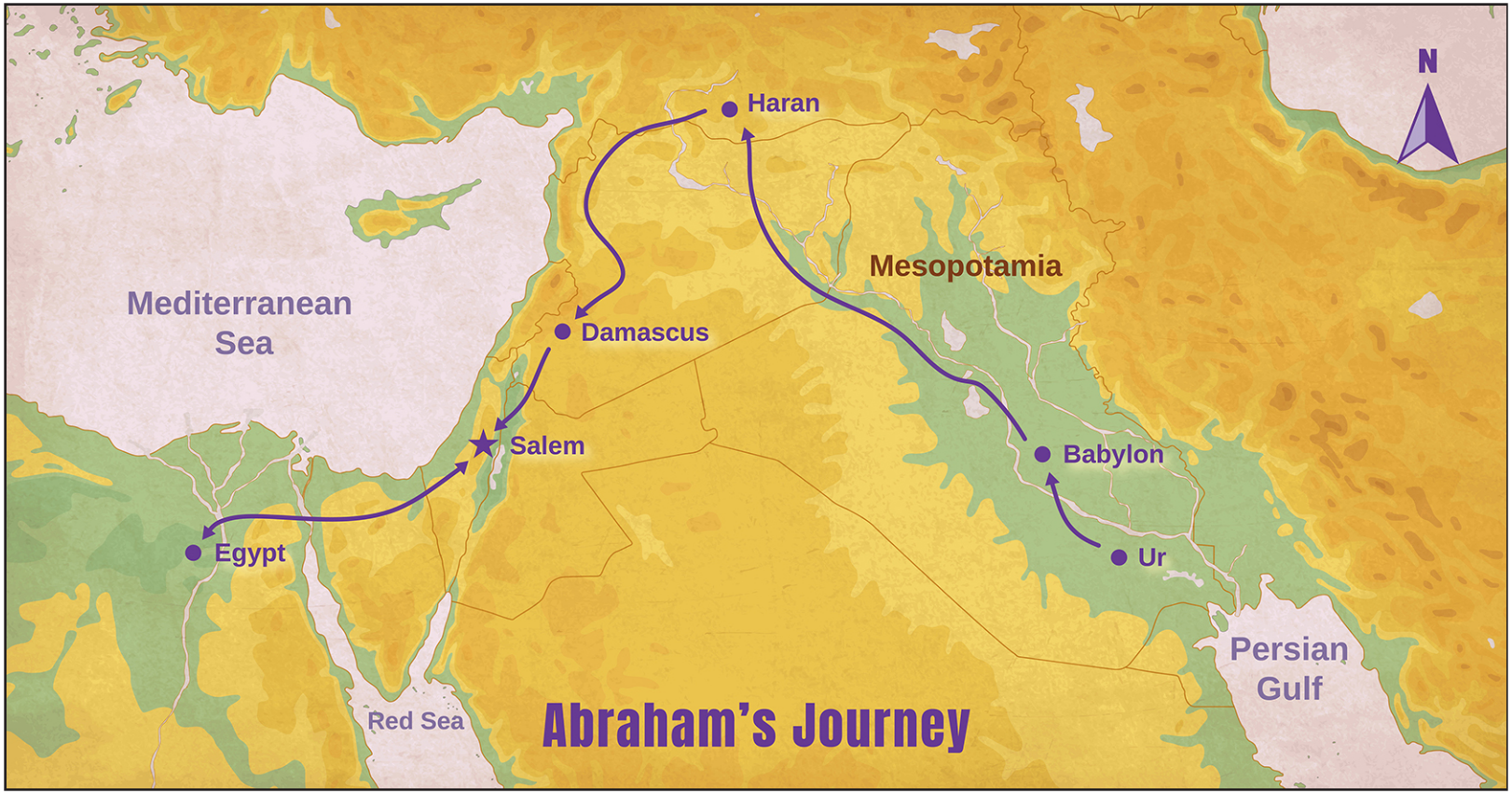
उत्पत्ति 37:35
उत्पत्ति 42:38
उत्पत्ति 44:29
उत्पत्ति 44:31
गिनती 16:30
गिनती 16:33
व्यवस्था विवरण 32:22
1 शमूएल 2:6
2 शमूएल 22:6
1 राजा 2:6
1 राजा 2:9
अय्यूब 7:9
अय्यूब 11:8
अय्यूब 14:13
अय्यूब 17:13
अय्यूब 17:16
अय्यूब 21:13
अय्यूब 24:19
अय्यूब 26:6
भजन संहिता 6:5
भजन संहिता 9:17
भजन संहिता 16:10
भजन संहिता 18:5
भजन संहिता 30:3
भजन संहिता 31:17
भजन संहिता 49:14
भजन संहिता 49:15
भजन संहिता 55:15
भजन संहिता 86:13
भजन संहिता 88:3
भजन संहिता 89:48
भजन संहिता 116:3
भजन संहिता 139:8
भजन संहिता 141:7
नीतिवचन 1:12
नीतिवचन 5:5
नीतिवचन 7:27
नीतिवचन 9:18
नीतिवचन 15:11
नीतिवचन 15:24
नीतिवचन 23:14
नीतिवचन 27:20
नीतिवचन 30:16
सभोपदेशक 9:10
श्रेष्ठगीत 8:6
यशायाह 5:14
यशायाह 7:11
यशायाह 14:9
यशायाह 14:11
यशायाह 14:15
यशायाह 28:15
यशायाह 28:18
यशायाह 38:10
यशायाह 38:18
यशायाह 57:9
यहेजकेल 31:15
यहेजकेल 31:16
यहेजकेल 31:17
यहेजकेल 32:21
यहेजकेल 32:27
होशे 13:14
आमोस 9:2
योना 2:2
हबक्कूक 2:5

Tartaroō

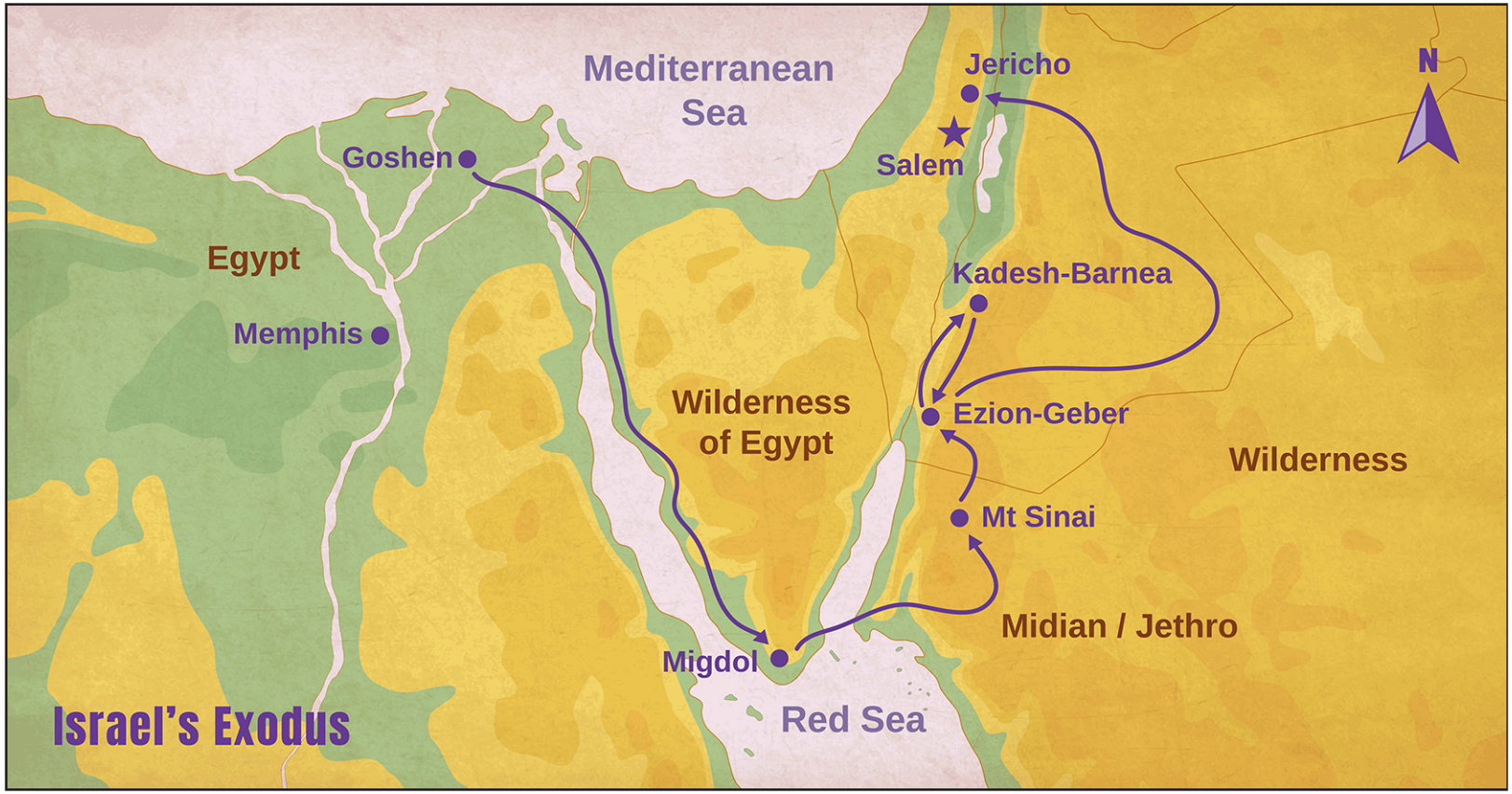
2 पतरस 2:4

Questioned

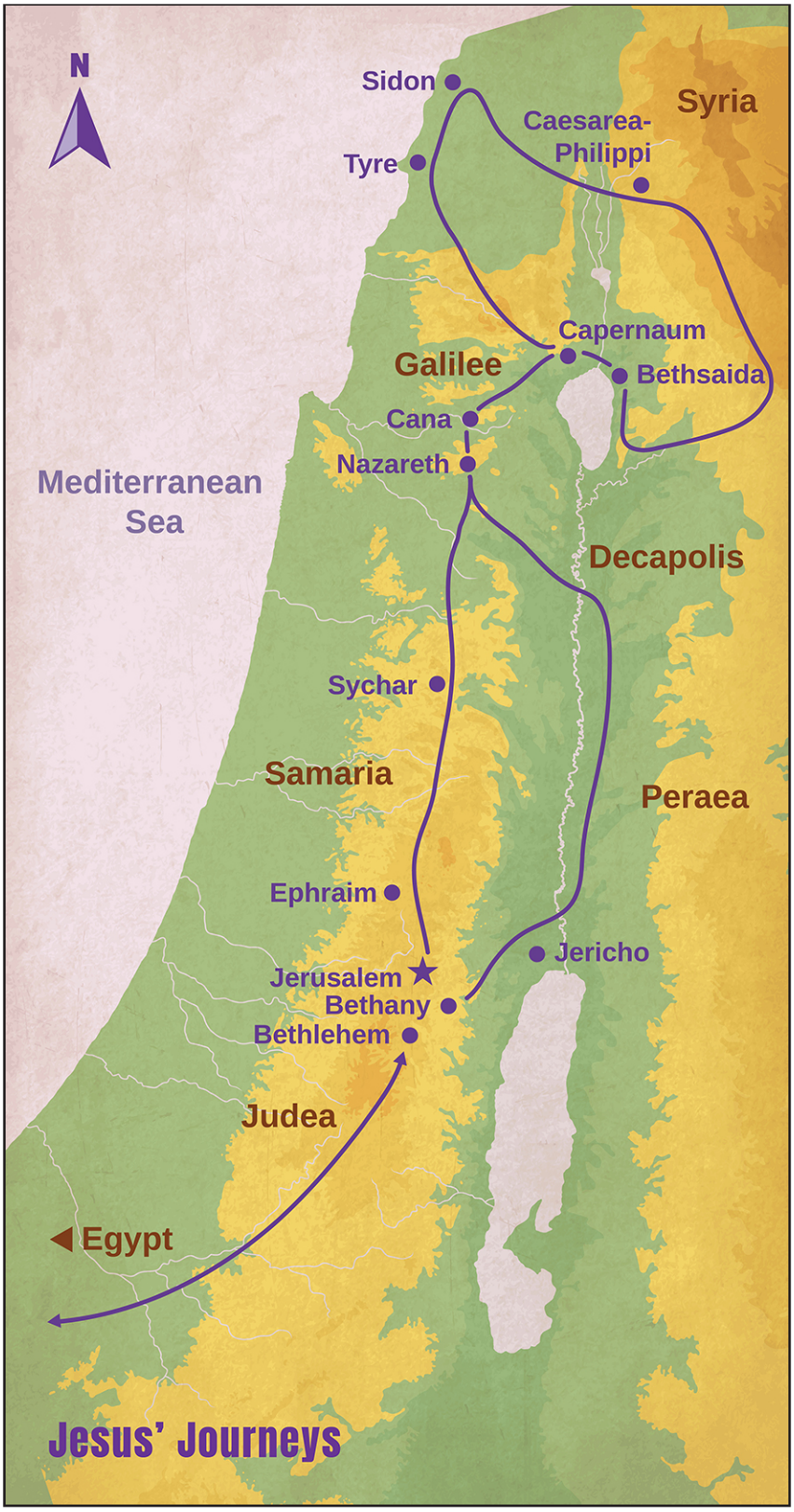
None yet noted



विश्वासे सेइं ज़ैखन परमेशरे अब्राहम, ज़ैस जगाई गाने जो परमेशरे तै कुजोरो थियो, त तै हुक्म मेन्तां तैस जगाई ज़लो जेव, ज़ै जगाई बादे मां परमेशर तैस विरासतरो ज़ेरो देनेबालो थियो।
हालांकी तै एन भी न थियो ज़ानतो कि अवं कोरां ज़लोरोईं, फिरी भी ज़लो जेव। - इब्रानियों 11:8



"When Pharaoh had let the people go, God didn't lead them by the way of the land of the Philistines, although that was near; for God said, 'Lest perhaps the people change their minds when they see war, and they return to Egypt'" Exodus 13:17



किजोकि मैनेरू मद्दु, यानी अवं एस दुनियाई मां एल्हेरलेइ नई ओरो कि कोई मेरी सेवा केरे, पन एल्हेरलेइ ओरोई कि अवं होरि लोकां केरि सेवा केरि त कने बड़े लोकां केरे लेइ अपनि जान बलिदान केरि,
ताके तैन अपने पापां केरे सज़ाई केरां छुटकारो मैल्ले। - मरकुस 10:45

अवं पौलुस यीशु मसीहेरो दास आईं, ते प्रेरित भोनेरे लेइ परमेशरे चुनोरोईं, ते परमेशरेरी खुशखबरी प्रचार केरनेरे लेइ ठहरावरो आईं। - रोमियों 1:1

Creation 4004 B.C.

Adam and Eve created	4004
Tubal-cain forges metal	3300
Enoch walks with God	3017
Methuselah dies at age 969	2349
God floods the Earth	2349
Tower of Babel thwarted	2247
Abraham sojourns to Canaan	1922
Jacob moves to Egypt	1706
Moses leads Exodus from Egypt	1491
Gideon judges Israel	1245
Ruth embraces the God of Israel	1168
David installed as King	1055
King Solomon builds the Temple	1018
Elijah defeats Baal's prophets	896
Jonah preaches to Nineveh	800
Assyrians conquer Israelites	721
King Josiah reforms Judah	630
Babylonians capture Judah	605
Persians conquer Babylonians	539
Cyrus frees Jews, rebuilds Temple	537
Nehemiah rebuilds the wall	454
Malachi prophecies the Messiah	416
Greeks conquer Persians	331
Seleucids conquer Greeks	312
Hebrew Bible translated to Greek	250
Maccabees defeat Seleucids	165
Romans subject Judea	63
Herod the Great rules Judea	37

(The Annals of the World, James Uusher)

Jesus Christ born 4 B.C.

New Heavens and Earth

	Christ returns for his people
1956	Jim Elliot martyrd in Ecuador
1830	John Williams reaches Polynesia
1731	Zinzendorf leads Moravian mission
1614	Japanese kill 40,000 Christians
1572	Jesuits reach Mexico
1517	Martin Luther leads Reformation
1455	Gutenberg prints first Bible
1323	Franciscans reach Sumatra
1276	Ramon Llull trains missionaries
1100	Crusades tarnish the church
1054	The Great Schism
997	Adalbert marytyrd in Prussia
864	Bulgarian Prince Boris converts
716	Boniface reaches Germany
635	Alopen reaches China
569	Longinus reaches Alodia / Sudan
432	Saint Patrick reaches Ireland
397	Carthage ratifies Bible Canon
341	Ulfilas reaches Goth / Romania
325	Niceae proclaims God is Trinity
250	Denis reaches Paris, France
197	Tertullian writes Christian literature
70	Titus destroys the Jewish Temple
61	Paul imprisoned in Rome, Italy
52	Thomas reaches Malabar, India
39	Peter reaches Gentile Cornelius
33	Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

Resurrected 33 A.D.

Where?			When?							
			Innocence		Fallen				Glory	
			Eternity Past	4000 BC Creation	Fall to Sin No Law	1500 BC Moses' Law	Advent of Christ 0-33 AD	Church Age Kingdom Age	Great White Throne	New Heaven and Earth
Who?	God	Father	God's Perfect Fellowship John 10:30	God's Perfect Fellowship with Adam in the Garden of Eden No Fall No Death Gen 1:31	Living in Unapproachable Light, 1 Timothy 6:16				God's Perfectly Restored Fellowship with All Mankind in the Holy City No Hades No Dead Rev 20:3	All Restored Acts 3:21
		Son			Pre-Incarnate, John 8:58		Incarnate, John 1:14	Paradise, Luke 23:43		
		Holy Spirit			Everywhere, Psalm 139:7		Indwelling Believers, John 14:17			
	Mankind	Living Mankind	No Creation No people Gen 1:1		Serving the Savior or Satan on Earth, Ephesians 2:1-5					
		Deceased Believing Mankind			Blessed in Paradise, Luke 16:22					
		Deceased Unbelieving Mankind			Punished in Hades until the final judgment, Luke 16:23 and Rev 20:13					
	Angels	Holy Angels			Serving Mankind at God's Command, Hebrews 1:14					
		Imprisoned Angels		No Fall No Unholy Angels Gen 1:31	Imprisoned in Tartarus, 2 Peter 2:4 and Jude 6				Lake of Fire Prepared for the Devil and his Angels Mat 25:41 Rev 20:10	Fallen Angels Forgiven? Col 1:20 Yes? Heb 2:16 No?
		Fugitive Angels			Rebelling Against Christ Accusing Mankind 1 Peter 5:8 and Revelation 12:10			Thalaasa, Rev 20:13		
		First Beast Demon						Lake of Fire Revelation 19:20		
		False Prophet Demon								
		Satan						Abyss Revelation 20:2		

Destiny

भद्रवाही at AionianBible.org/Destiny

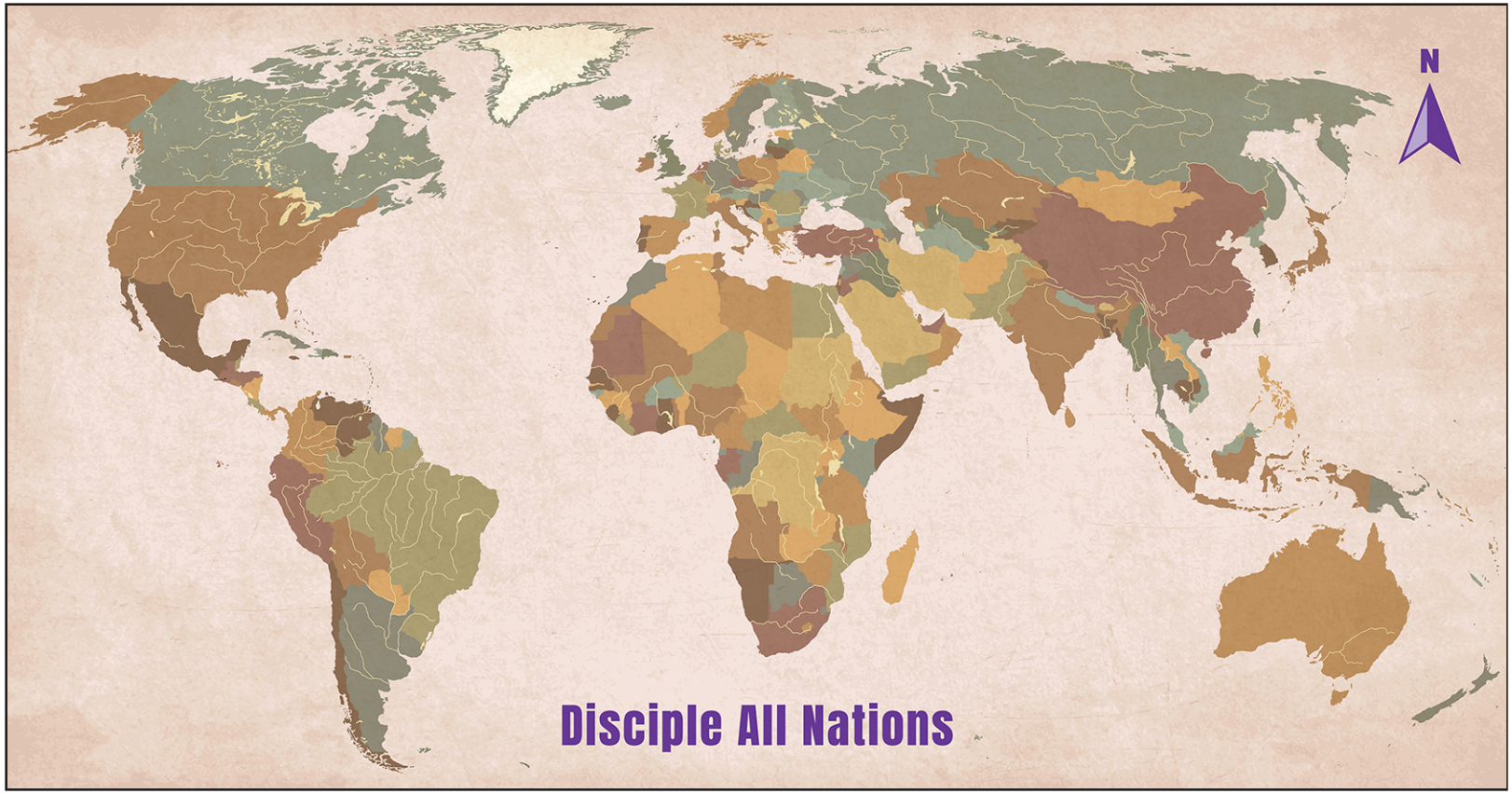
The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, *"the gates of Hades will not prevail,"* Matthew 16:18. Paul asks, *"Hades where is your victory?"* 1 Corinthians 15:55. John wrote, *"Hades gives up,"* Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, *"Do not be afraid,"* because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our *Good News* sounds like a warning to *"be afraid"* because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarrantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, *"out of the frying pan, into the fire?"* Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, *"Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'"* Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. *"If the first fruit is holy, so is the lump,"* Romans 11:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.



एल्हेरेलेइ तुस गाथ ते सैरी कौमां केरे लोकन चेले बनाथ, ते तैन बाजी, ते मट्ठेरे, ते पवित्र आत्मारे नंव्वे सेइं बपतिस्मो देथ। - मत्ती 28:19